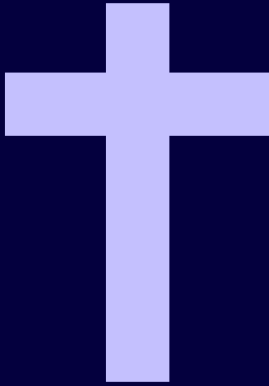


# Thai Phum Holy Bible



The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of Myanmar

# **Thai Phum Holy Bible**

## **The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2024 from source files dated 1 May 2024

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078

## Contents

MATTHAI . . . . .	1
MARK . . . . .	68
Luk . . . . .	110
JAWHAN . . . . .	181
GUNCEI . . . . .	232
ROM . . . . .	298
1 KAWRIN . . . . .	327
2 KAWRIN . . . . .	354
GALATI . . . . .	373
EFISA . . . . .	383
FILIPPI . . . . .	393
KOLOSA . . . . .	400
1 THESALON . . . . .	406
2 THESALON . . . . .	413
1 TIMOTE . . . . .	417
2 TIMOTE . . . . .	425
TITU . . . . .	431
FILIMON . . . . .	435
HEBRU . . . . .	437
JEM . . . . .	458
1 PITER . . . . .	466
2 PITER . . . . .	474
1 JAWHAN . . . . .	479
2 JAWHAN . . . . .	487
3 JAWHAN . . . . .	488
JUDAH . . . . .	490
PAPHOLAWK . . . . .	493

## MATTHAI (The Gospel According to Matthew)

*Jisuh a tâconae*

*Luk 3:23-38*

<sup>1</sup> Abraham hoi Devit e catoun lah kaawm e, Jisuh Khrih a thonae lairui cauk teh, <sup>2</sup> Abraham capa Isak, Isak capa Jakop, Jakop capa Judah hoi a hmaunawnggha naw. <sup>3</sup> Judah ni Tamar hoi a khe e capa Perez hoi Zerah, Perez capa Hezron, <sup>4</sup> Hezron capa Aram, Aram capa Amminadab, Amminadab capa Nahshon, Nahshon capa Salmon, <sup>5</sup> Salmon capa Boaz, Rahab hoi a khe e. Boaz capa Obed, Ruth hoi a khe e. Obed capa Jesi, Jesi capa Devit siangpahrang.

<sup>6</sup> Devit capa Solomon, Uriah e a yu hoi a khe roi e, <sup>7</sup> Solomon capa Rehoboam, Rehoboam capa Abijah, Abijah capa Asaph, <sup>8</sup> Asaph capa Jehoshaphat, Jehoshaphat capa Joram, Joram capa Uzziah, <sup>9</sup> Uzziah capa Jotham, Jotham capa Ahaz, Ahaz capa Hezekiah, <sup>10</sup> Hezekiah capa Manasseh, Manasseh capa Amon, Amon capa Josiah, <sup>11</sup> Josiah capa Jekhoniah hoi a hmaunawngghanaw, Babilon lah a kampuen tawmlei vah a khe e ca catounnaw doeh.

<sup>12</sup> Babilon kho lah a kampuen aw hnukkhu, Jekhoniah capa Shealtiel, Shealtiel capa Zerubbabel, <sup>13</sup> Zerubbabel capa Abiud, Abiud capa Eliakim, Eliakim capa Azor, <sup>14</sup> Azor capa Zadok, Zadok capa Akhim, Akhim capa Eliud, <sup>15</sup> Eliud capa Eleazar, Eleazar capa Matthan, Matthan capa Jakop, <sup>16</sup> Jakop capa, Meri e a vâ Joseph, Khrih tie Jisuh teh Meri koehoi a khe. <sup>17</sup> Abraham koehoi Devit totouh a se hlaipali, Devit koehoi Babilon kho lah a kampuen aw hoi Khrih totouh a se hlaipali, Babilon kho lah a kampuen aw hoi Khrih totouh a se hlaipali touh a pha.

*Jisuh khenae*

*Luk 1:35*

<sup>18</sup> Jisuh Khrih a khenae teh, hettelah ao. A manu Meri teh Joseph yu lah pacei lah ao navah tak cungtalah a hmawng roi hoehnahlan, <sup>19</sup> Kathoung Muitha e camo teh a vawn toe. A vâ Joseph teh tamikalan lah ao dawkvah, Meri kaya sak hane a ngai hoeh dawkvah, arulahi ma hanlah a kâcai.

<sup>20</sup> Hottelah a kâcai navah, a manglah Bawipa e kalvan-tami, ahni koe a kamnue pouh teh, Devit capa Joseph, na yu Meri paluen hane hah na lungpuen hanh, atu e a vawn e camo teh Kathoung Muitha lahoi doeh a vawn. <sup>21</sup> Ahni ni Ca tongpa a khe vaiteh, Jisuh telah na phung han.

Bangkongtetpawiteh, a taminaw yon thung hoi a rungngang han dawkvah atipouh.

<sup>22</sup> Hete akong teh Bawipa ni profetnaw hno lahoi sut-deilawk akuiep nahane doeh. <sup>23</sup> Sutdeilawk teh, Khenhaw! tanglakacuem ni vawn vaiteh ca tongpa a khe han. A min teh Emmanuel telah a phung han. Emmanuel tie teh Cathut maimouh koe ao tinae doeh.

<sup>24</sup> Joseph a kâhlaw teh, Cathut e kalvantami ni lawk a poe e patetlah a yu teh a paluen. <sup>25</sup> Hatei, camin a khe hoehroukrak tak cungtalalah hmawngkhai hoeh. Hote capa hah Jisuh telah a phung.

## 2

### *Jisuh a bawk awh*

<sup>1</sup> Herod teh siangpahrang lah ao navah, Judah ram Bethlehem kho dawk Jisuh teh a khe. Hatnavah âsikathoumnaw teh Jerusalem vah a pha awh. <sup>2</sup> Ahnimouh ni, kanîtholah amae Âsi ka hmu awh dawkvah, ama bawk hanelah ka pâtam awh. Judah siangpahrang ka khe e teh na maw ao telah a pacei awh.

<sup>3</sup> Hote lawk hah a thai awh navah, Herod siangpahrang hoi Jerusalem e tami pueng a tâsue awh. <sup>4</sup> Vaihma bawi kalennaw hoi cakathutkungnaw pueng a pâkhueng teh, Khrih teh na maw a khe han telah a pacei. <sup>5</sup> Hotnaw pueng nyah, Profet buet touh ni sut a thut e teh, <sup>6</sup> Oe, Judah ram Bethlehem kho, nang teh Judah ram khopuinaw hlak vah na thoungca hoeh. Bangkongtetpawiteh, ka tami Isarelnaw kaukung Bawipa teh nathung hoi a tâco han, ahni ni Isarelnaw teh a khoum han, hettelah Cakathoung dawk ao. Hatdawkvah Judah ram, Bethlehem kho dawkvah Khrih teh a khe han atipouh awh.

<sup>7</sup> Hahoi, Herod ni âsikathoumnaw hah a ru lah a kaw teh, Âsi a kamhawngnae atueng hah kahawicalah a pacei hoiyah cet a nateh camo ca hah kahawicalah tawng awh <sup>8</sup> Na hmawt awh pawiteh kai hai ka bawk van nahan, bout na thaisak awh, telah lawk a thui teh Bethlehem lah a patoun.

<sup>9</sup> Siangpahrang e a lawk hah a ngai awh teh a cei awh navah, kanîtholah a hmu e âsi teh ahnimae hmalah a cei dawkvah camo ca a onae lathueng a pha teh a kâhat. <sup>10</sup> Hote âsi bout a hmu awh toteh a konawm awh teh puenghoi a lunghawi awh. <sup>11</sup> Im thung a kâen awh navah a manu Meri hoi camo ca teh a hmu awh, a tabo awh teh camo a bawk awh. Amamae hno tabunaw a paawng awh teh sui, frankinsen hoi murah poehnonaw hoi a bawk

awh. <sup>12</sup> Herod siangpahrang koe bout ban hoeh nahanlah a manglah Cathut ni kâhruetcuetae a poe dawkvah, alouke lam lahoi amamouh kho lah a ban awh.

*Jisuh Izip ram lah a yawngkhai*

<sup>13</sup> Ahnimanaw a cei aw hnukkhu, Cathut e kalvantami teh Joseph e a mang lah a kamnue teh, thaw nateh camo hoi a manu hah Izip ram lah yawngkhai leih. Lawk bout ka dei hoehroukrak hote ram dawkwah awm aw h. Herod siangpahrang ni camo hah thei hanlah a tawng han toe atipouh.

<sup>14</sup> Hahoi, Joseph a thaw teh, camo hoi a manu hah a hravi teh, karum vah Izip ram lah a yawngkhai. <sup>15</sup> Herod siangpahrang a due ditouh hote ram dawkvah ao aw h. Het hateh, Ka Capa hah Izip ram hoi ka kaw toe, telah Cathut ni Profetnaw hno lahoi a dei tangcoung e a kuep nahane doeh.

*Herod ni camonaw a thei*

<sup>16</sup> Âsikathounnaw ni na dum aw h toe tie Herod ni a panue navah, a lung puenghoi a phuen. Tami lungkaangnaw koe a pacei tangcoung e âsi a kamphawngnae koehoi, Bethlehem hoi a tengpam kho dawkwah e camo tongpa kum hni touh hoi a rahim pueng hah tami a patoun teh a thei sak. <sup>17</sup> Profet Jeremiah ni a dei e, <sup>18</sup> Ramah kho thungvah khuika hoi hramki e lawk ka thai. A canaw ao hoeh toung dawkvah Rachel ni a khuika e cing thai hoeh, tie lawk hatnavah a kuep.

*Nazareth kho Jisuh khosaknae*

<sup>19</sup> Hatei, Herod a due hnukkhu, Izip ram vah Joseph e a mang lah Bawipa e kalvantami teh bout a kamnue pouh teh, <sup>20</sup> Thaw nateh a manu hoi camo hah Isarel ram lah cetkhai leih, camo thei hanlah katawngnaw teh a due aw h toe, atipouh.

<sup>21</sup> Joseph a thaw teh a manu hoi camo hah Isarel ram lah a ceikhai. <sup>22</sup> Hatei, Herod yueng lah a capa Akhelaus ni Judah ram dawkwah bawi lah ao tie a thai dawkvah, hote ram koe lah cet ngam hoeh. A mang lah Cathut ni kâhruetcuetae bout a poe e patetlah Galilee ram lah a cei. <sup>23</sup> Profetnaw ni sut a dei aw h e lawk, Khrih hah Nazareth tami telah a kaw aw h han, tie a kuep nahanelah Nazareth kho dawkwah a pha aw h teh hawwah ao aw h.

### 3

*Baptisma Jawhan ni lamthung a rasoun*

*Mrk 1:3-8; Luk 3:2-17*

<sup>1</sup> Hatnah e tueng nah, Baptisma kapoekung Jawhan teh, Judah ram kahrawngum vah, <sup>2</sup> Kalvan uknaeram teh a hnai

toe. Hatdawkvah, pankângai awh leih telah a pathang.  
<sup>3</sup> Profet Isaiah ni sut a dei e teh, Kahrawng um vah kahram e lawk ni, Bawipa e lamthung teh pathoup awh. A lamthung teh lan sak awh ati navah, hote Jawhan doeh a dei ngai nah.  
<sup>4</sup> Jawhan teh Kalauk muen hoi kawng e a khohna teh, a keng dawk phaiyuen taisawm a kâyeng teh, samtong hoi khoitui hah a canei.

<sup>5</sup> Jerusalem, Judah ram, Jordan tui teng e tami pueng ni Jawhan teh a pátam awh. <sup>6</sup> A yonnae pueng a pâpho awh teh, Jordan tui dawk Jawhan e baptisma teh a coe awh.

<sup>7</sup> Farasinaw hoi Sadusinaw, baptisma coe hanelah a tho awh e hah Jawhan ni a hmu navah, Oe, Tahrún hrunthoe catounnaw, ka tho hane lungkhueknae dawk hoi na hlout awh nahanelah apinimaw kâhruetcuetnae na poe a vaw.  
<sup>8</sup> Pankângainae hoi kamcu e tawksaknae hah sak awh.  
<sup>9</sup> Abraham teh kaimae na pa doeh telah pouk awh hanh. Na dei pouh awh, Cathut ni hete talungnaw hah, Abraham e a canaw lah a coung sak thai. <sup>10</sup> Thingkung koevah Cakâ sut ta lah ao toung dawkvah, a paw kahawi ka paw hoeh e akung pueng teh, tâtueng vaiteh, hmai dawk phum lah ao han. <sup>11</sup> Kai ni teh pankângainae baptisma tui dawk na poe awh. Ka hnuklah ka tho e teh kai hlak hno a sak thai. Ahnie khokhawmrui patenghai rasu pouh hanelah kai ka kamcu hoeh. Ahni ni teh Kathoung Muitha hoi hmai hoi baptisma na poe awh han.

### *Jisuh Baptisma coenae*

*Mrk 1:9-11; Luk 3:21,22; Jhn 1:31-34*

<sup>12</sup> A kut dawk para a sin teh kacailah pheng a hut. Cakang ka tak e teh capai dawk a cui. Hatei, cahiknaw teh karoum thai hoeh e hmai hoi sawi lah ao han atipouh. <sup>13</sup> Hatnavah, Jisuh teh Galilee ram lahoi Jordan palang vah Jawhan koe baptisma coe hanelah a tho. <sup>14</sup> Jawhan ni, kai nouh nang koe baptisma ka coe hane ei, nang ni kai koe lat na tho atipouh teh a cakâ. <sup>15</sup> Jisuh ni, Cathut ni tawk sak hanlah na ngaikhai e pueng teh tawk hanelah ao dawkvah, atu baptisma na poe leih atipouh. Hahoi torei teh, Jawhan ni a tarawi pouh.

<sup>16</sup> Jisuh baptisma a coe hnukkhu tui dawk hoi a thaw navah, kalvannaw a kamawng teh, Cathut e Muitha teh Âbakhu patetlah a kum e hah a hmu teh a tak dawk a cu pouh. <sup>17</sup> Kalvan hoi e lawk ni, ahni teh ka pahren poung e hoi ka lungkuep e Capa doeh, telah a dei.

## 4

*Jisuh Tacueknae**Mrk 1:12-13; Luk 4:1-13*

<sup>1</sup> Hahoi, Jisuh teh kahraimathout koe tacuek sak hanelah, Kathoung Muitha ni kahrawngum vah a hrawi. <sup>2</sup> A hnin 40 rum 40 touh rawca a hai toung dawkvah kamlum hanelah ao toe. <sup>3</sup> Katacuekkung ni rek a hnai teh, hettelah ati, nang teh Cathut Capa katang lah na awm pawiteh, hete talungnaw hah vaiyei lah a coung nahan kâ poe haw, ati pouh. <sup>4</sup> Hatei Jisuh ni, tami teh vaiyei hoi dueng hring mahoe, Cathut e lawk poe e puenghoi yah a hring han telah Cakathoung dawc thut lah ao atipouh.

<sup>5</sup> Hahoi Kahraimathout ni Jisuh hah khopui kathoung thungvah a hrawi teh, bawkim som dawc a ta. <sup>6</sup> Nang teh Cathut Capa katang lah na awm pawiteh, talai lah tâtawt haw. Bangkongtetpawiteh, kalvantaminaw hah nang han lah lawk ka thui toe. Talung dawc, na khok na hmang hoe nahanelah, ahnimouh ni a kut hoi na tawmdawm aw h han telah Cakathoung dawc thut lah ao atipouh. <sup>7</sup> Jisuh ni, na Cathut hah na tanouk mahoe telah thut lah bout ao, ati pouh.

<sup>8</sup> Hahoi teh Kahraimathout ni Jisuh hah mon ka rasang poung koe bout a ceikhai teh, talaivan uknaeram puenghoi talai bawilenna pueng hah a patue. <sup>9</sup> Na khokcuengkhuem laihoi kai na bawc pawiteh, hete hnopai pueng hah na poe han atipouh. <sup>10</sup> Jisuh ni, Setan cet. Na Cathut dueng hah na bawc vaiteh, A thaw dueng hah na tawc han tie Cakathoung dawc thut lah ao atipouh. <sup>11</sup> Hat toteh, Kahraimathout ni a kangheng takhai. Hahoi kalvantaminaw a tho aw h teh, a khetyawt aw h.

*Jisuh kamthang lawk dei kamtawngnae*

<sup>12</sup> Jawhan thongim a pabo aw h, tie Jisuh ni a thai toteh Galilee ram lah a cei. <sup>13</sup> Nazareth kho a ceitakhai teh Zebulun hoi Naphtali ramri tuipui teng kaawm e Kapernuam kho a pha teh hawvah ao. <sup>14</sup> Hot hateh Profet Isaia h ni sut a dei tangcoung e lawc a kuep nahane doeh. <sup>15</sup> Sut a dei e lawc teh: Zebulun hoi Naphtali ram tuipui teng ceinae lamthung, Jordan palang ran Jentelnaw e Galilee ram, <sup>16</sup> hmonae thung kaawm e tami pueng ni, angnae kalenpoung teh a hmu aw h. Duenae tâhlip thung kaawm e pueng koevah, angnae teh a pha. <sup>17</sup> Hatnae tueng hoi teh, Jisuh ni, pankângai a leih. Kalvan uknaeram teh a hnai toe telah kamthang lawc dei e a kamtawng toe.



*A hnukkâbangnaw apasuek kawnae*

*Mrk 1:16-20; Luk 5:2-11; Jhn 1:35-42*

<sup>18</sup> Jisuh ni Galilee tui teng a cei navah, a hmaunawngaha roi, Piter tie Simon hoi a nawngaha Andru, ahnimouh roi teh tangakamangkungnaw lah ao roi teh, talí dawk tanga a heng roi lahun e hah a hmu. <sup>19</sup> Ahnimouh roi koevah, ka hnukkâbang roi haw atipouh. Tami kamangkung lah na sak roi han atipouh. <sup>20</sup> Ahnimouh roi ni tamlawk a ceitakhai roi teh, a hnuk tang a kâbang roi. <sup>21</sup> Hahoi, bout a cei teh, alouke hmaunawngaha roi, Zebedee e capa Jem hoi Jawhan teh, a na pa hoi long thung vah tamlawk a cip roi e hah a hmu teh a kaw. <sup>22</sup> Ahnimouh roi nihaiyah, vai touh lahoi, a na pa hoi long hah a ceitakhai roi teh, a hnuk a kâbang roi.

*Patawnae a dam sak*

<sup>23</sup> Jisuh teh Galilee ram pueng dawk a cei teh, amamae kamkhuengnae sinakok dawkvah, a cangkhai, uknaeram kamthang kahawi a pâpho. Patawnae puenghoi patawnae ahri pueng a roum sak. <sup>24</sup> A kamthang teh Siria ram pueng dawk a kamthang dawkvah, athung kahrai kâen e naw, kapathunaw, kamkhuennaw, puenghoi yah a cawngca e patawnae, damhoehnae kaawm e pueng hah, a thokhai aw hah, ahnimae patawnae pueng hah, a roum sak pouh. <sup>25</sup> Galilee ram e, Dikapolis ram e, Jerusalem e, Judah ram e, Jordan palang teng e tamihupui ni a hnuk vah a kâbang aw hah.

## 5

*Monsom Cangkhainae Yawhawinaenaw*

<sup>1</sup> Hote tamihupui hah a hmu navah Bawipa teh mon lah a luen. A tahung navah, a hnukkâbangnaw ni rek a hnai aw hah.

<sup>2</sup> Hahoi, a kâko a ang teh a hnukkâbangnaw a cangkhai.

*A yawkahawinaw*

<sup>3</sup> Muitha koe lah ka mathoe e taminaw teh, a yawhawi aw hah, bangkongtetpawiteh, kalvan uknaeram teh ahnimae doeh. <sup>4</sup> Ka khuikap e taminaw teh, a yawhawi aw hah, bangkongtetpawiteh, lungpahawi e lah ao aw hah han. <sup>5</sup> A lung ka do, a lung ka nem e taminaw teh, a yawhawi aw hah, bangkongtetpawiteh, Cathut ni a kam pouh e ram a coe aw hah han. <sup>6</sup> Lanna e hah a von lah ka hlam e taminaw teh, a yawhawi aw hah. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni a lungngai akuep sak han. <sup>7</sup> Tami kapahrennaw teh, a yawhawi aw hah, bangkongtetpawiteh, pahren lah ao van han. <sup>8</sup> A lung kathounge taminaw teh a yawhawi, bangkongtetpawiteh, Cathut a hmu aw hah han. <sup>9</sup> Roumnae

ka sak e taminaw teh a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, Cathut e canaw telah kaw lah ao awh han. <sup>10</sup> Lannae kecu dawk rektap lah kaawm e taminaw teh a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, kalvan uknaeram teh ahnimae lah ao.

<sup>11</sup> Kai kecu dawk tami pueng ni yon na pen awh teh na rektap awh navah, a yawkahawi e lah na o awh. <sup>12</sup> Na konawm awh. Puenghoi na lunghawi awh. Bangkongtetpawiteh, kalvan vah nangmae tawkphu kalenpoung ao. Hettelah doeh nangmouh hoehnahlan profetnaw hai a pacekpahlek awh.

### *Talai e palawi lah na o awh*

<sup>13</sup> Nangmouh teh talai e palawi lah na o awh. Palawi tie teh, a paannae kahmat pawiteh, a paannae hah bangtelah hoi maw bout hmu thai han toung. Tâkhawng hoi coungroe hane hloilah, banghai cungkeinae awm hoeh toe.

### *Talai angnae lah na o awh*

<sup>14</sup> Nangmouh teh talaivan e angnae lah na o awh. Monsom kaawm e khopui teh bang ni hai ngue thai hoeh. <sup>15</sup> Hmai paang e hah apinihai tangthung hoi ramuk boihoeh. Im thung angnae a poe thai nahanelah, hmaiimkhok dawc doeh ouk pâhung awh. <sup>16</sup> Hot patetvanlah, nangmae angnae teh tami mithmu vah ang naseh. Ahnimouh ni nange hnokahawi na sak e hmawt awh vaiteh kalvan kaawm e nangmae na Pa teh a pholen awh han.

### *Kâlawk ka kuep sak e Jisuh*

<sup>17</sup> Kâlawk hoi Profet lawknaw raphoe hanelah kai teh ka tho telah pouk awh hanh. Raphoe hanelah ka tho hoeh, kuep sak hanelah doeh ka tho. <sup>18</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Kalvan hoi talai a rawk hoehroukrak, kâlawk dawc e dekhrei e hoi calung buet touh boehai kuep laipalah awm mahoe. <sup>19</sup> Hatdawkvah, apipatet ni hai hete kâpoelawknaw dawc kathoengcae buet touh boehai a tapoe teh, hot patetvanlah, ayânaw hai cangkhai pawiteh, kalvan uknaeram thungvah kathoengcae lah ao han. Hatei, apipatet ni hai kâpoelawknaw hah a tarawi teh, hot patetvanlah, ayânaw hai cangkhai pawiteh, kalvan uknaeram thungvah ahni teh kalen lah ao han. <sup>20</sup> Nangmouh koe na dei pouh awh. Nangmae lannae teh Farasinaw hoi cakathutkungnaw e lannae hah tapuet hoehpawiteh, kalvan uknaeram thung na kâen a mahoe.

<sup>21</sup> Tami thet hanh. Apihai tami ka thet e teh, lawkcengnae a khang hanlah a kamcu tie kâlawk karuem teh na thai awh toe. <sup>22</sup> Kaie kâlawk teh, apipatet hai a hmaunawngaha koe a lung ka khuek e teh, sanhedrin lawkcengnae taki

ka tho a khang han. Apipatethai a hmaunawngaha kaisue sin e teh lawk tâtuengnae koevah a pha han. Apipatethai a hmaunawngaha thoe ka bo e teh, Hell hmai dawkvah hmaikaknae a khang hanlah a kamcu. <sup>23</sup> Hatdawkvah, bawk nahanelah hnopai na sin navah, na hmaunawngaha ni na toun tie na panuek pawiteh, thuengnae khoungroe hmalah, na hnopai hah tat nateh, <sup>24</sup> na hmaunawngaha hoi hmaloe kâmaihawi ei, hahoi torei na hnopai hah thuengnae bout sak. <sup>25</sup> Na ka toe e hoi lam reirei na cei roi lahun nah, hnâbonae hah karanglah sak leih. Hoehpawiteh, na ka toe e ni lawkcengkung koe na thak vaiteh, lawkcengkung ni karingkungnaw koe na poe vaiteh, nang teh thongim thung paung lah na o han toe. <sup>26</sup> Atangcalah na dei pouh: na laiba na patho hoehroukrak thongim hoi na tâcawt thai mahoe.

### *Uicuk hanh*

<sup>27</sup> Na uicuk mahoe tie kâlawk karuem teh na thai awh toe. <sup>28</sup> Kaie kâlawk teh, uicuk ngainae lungthin hoi ayâ yu ka khen e tami teh, a lungthung vah hote napui coungkacoelah a yonkhai toe. <sup>29</sup> Hatdawkvah, aranglae na mit ni na yon sak pawiteh, hote na mit hah cawngkhawi lawih. Na takbuem lahoi hell dawkh na bo hlak teh, na tak dawkh e puengcang buet touh a rawk e heh bet ahawihnawn. <sup>30</sup> Hot patetvanlah, aranglae na kut ni nakunghai na yon sak pawiteh, hote na kut hah tâtueng lawih. Na takbuem lah hell dawkh na cei hlak teh, na tak dawkh e puengcang buet touh a rawk e heh bet ahawihnawn.

### *Yuvâ kâkapeknae*

<sup>31</sup> Apihai a yu mat ngai pawiteh, yu manae ca poe seh tie kâlawk karuem teh ao toe. <sup>32</sup> Kaie kâlawk teh: Apihaiyah uicuknae laipalah, a yu ka mat e teh, a yu hah a yon sak. Hot dueng laipalah, ma lah kaawm e napui hah ka lat e tami hai bout a yon sak.

### *Thoebonae*

<sup>33</sup> Laithoe hoi thoebo hanh. Cathut koe thoe na kâbo e teh cak seh, tie kâlawk karuem teh na thai awh toe. <sup>34</sup> Kaie kâlawk teh, thoebonae khoeroe sak awh hanh. Kalvan noe lahoi thoebo awh hanh, hotteh Cathut e bawitungkhung doeh. <sup>35</sup> Talai noe lahoi thoebo awh hanh. Talai teh Cathut khok tOUNGNAE doeh. Jerusalem noe lahoi thoebo awh hanh. Jerusalem teh Siangpahrang e khopui doeh. <sup>36</sup> Na lû noe lahoi thoebo hanh. Na samrui buet touh boehai na pangaw sak thai hoeh. Na tamang sak thai hoeh. <sup>37</sup> Na lawk hah ue pawiteh ue, nahoe pawiteh nahoe tie lah awm nah nei. Hethloi e lawk teh kahawihoehe doeh a tâcokhai.

### *Pathung hanh*

<sup>38</sup> Mit yueng lah mit, hâ yueng lah hâ tie kâlawk karuem teh na thai aw h toe. <sup>39</sup> Kaie kâlawk teh: na ka rek e hah cakâ aw h hanh. Na hmaibeï tambei aw h pawiteh, avanglae rek patueng pouh aw h. <sup>40</sup> Na angki na lawm aw h pawiteh, na kâkhu e hah rek poe sin aw h. <sup>41</sup> Na ka ukkungnaw ni meng touh na cet sak aw h pawiteh, meng hni touh cet pouh aw h. <sup>42</sup> Ka hete hah poe aw h. Cawi han ka ngai e tami hah pâban hanh.

### *Na taran lungpataw*

<sup>43</sup> Nama hoi kâkuen e tami hah nama patetlah lungpataw nateh, na taran hah hmuhma, tie kâlawk karuem teh na thai aw h toe. <sup>44</sup> Kaie kâlawk teh kalvan kho kaawm e nangmae Na pa e capa lah na o thai nahanlah na tarannaw hah lungpataw aw h. Thoe na ka bo e naw hah lungpataw aw h. Nangmouh na ka maithoe e hah hawinae sak pouh aw h. Nangmouh ka taraw k ni teh na ka rektap e naw hanelah Cathut koe ratoum pouh aw h. <sup>45</sup> Bangkongtetpawiteh kalvan kho kaawm nangmae na Pa ni tamikahawi hoi tamikahawihoe h e lathueng vah kanî a tâco sak. Tamikahawi hoi tamikahawihoe h lathueng vah kho a rak sak. <sup>46</sup> Nangmouh lungpataw naw koe dueng na lungpataw aw h pawiteh bangmaw taw kphu kaawm. Tamuk kacawngnaw ni patenghai yah hettelah ngoun teh a sak aw h nahoe hmaw. <sup>47</sup> Kawibang koe dueng khetyaw tnae na sak pawiteh bangmaw bet na tapuetnae kaawm vaw. Kayuemhoehnaw ni patenghai yah hettelah ngoun teh a sak a nahoe hmaw. <sup>48</sup> Hatdawkvah nangmae kalvanlae Na pa teh a kuep e patetlah nangmouh haiyah kuep van aw h atipouh.

## 6

### *Karoedengnaw poe aw h*

<sup>1</sup> Hnokahawi na sak e taminaw hmalah na taw k na sak aw h hoe h nahanlah kâhruetcu et aw h. Telah hoe hpawiteh Kalvan kho kaawm nangmae na Pa koehoi taw kphu na coe aw h mahoe h.

<sup>2</sup> Hatdawkvah hno na poe aw h navah ka kâsaknaw ni a sak aw h e patetlah sak aw h hanh. Ahnimanaw teh taminaw e barinae a ngai aw h daw kvah tamikâluinae koe, lamsalunnaw koe, mongka ueng laihoi sinakok koe a sak aw h e patetlah sak aw h hanh. Atangcalah na dei pouh aw h. Ahnimouh teh amamae taw kphu hah a hmu aw h toe. <sup>3</sup> Hno na poe aw h navah na poe tie a kamnue thai hoe h nahanelah aranglae na kut ni a sak e hah avoilah e na kut panuek sak

hanh. <sup>4</sup> Arulahoi na sak e kahmawtkung na pa ni tawkpheu hah kamcengcalah na poe han.

*Ratoumnae*

*Luk 11:2-4*

<sup>5</sup> Na ratoum awh navah ka kâsaknaw patetlah ratoum awh hanh. Ahnimouh teh tami pueng ni na hmu kong titeh sinakok koe a kangdue awh teh ratoum e hah a lungpataw awh. Atangcalah na dei pouh awh. Ahnimouh teh amamae tawkpheu hah a hmu awh toe. <sup>6</sup> Na ratoum awh navah na imthungkhu kâen awh nateh takhang na khan awh hnukkhu mithmuhoehnae koe kaawm e na pa koe ratoum awh. Mithmu hoeh e kahmawt e na pa ni tawkpheu hah kamcengcalah na poe awh han. <sup>7</sup> Na ratoum awh navah Jentelnaw patetlah cungkeihoehe lawk hoi boutbout pâbo awh hanh. Ahnimouh ni teh lawk moikapap dei e lahoi mae lungngai akuiep han telah a pouk awh. <sup>8</sup> Hotnaw patetlah sak awh hanh. Bangkongtetpawiteh nangmouh ni na ngai awh e hno pueng teh na hei awh hoehnahlan vah nangmae na Pa ni a panue toe.

<sup>9</sup> Hatdawkvah na ratoum awh hane teh: Kalvan kho kaawm maimae na Pa, na min barinae awm lawiseh. <sup>10</sup> Na uknaeram phat lawiseh. Na lungngainae kalvan vah akuiep e patetlah talai van hai kuep lawiseh. <sup>11</sup> Von kawc khuem rawca sahnin kaimouh na poe awh haw. <sup>12</sup> Ayâ ni ka tak dawc a yon e ka ngaithoum e patetlah kaimae yonnae hai na ngaithoum haw. <sup>13</sup> Yon tacueknae dawc ka bawc payon hoeh nahanlah a thoena koehoi na rungngang haw. Uknaeram, bahu, hoi bawilenna pueng teh a yungyoe nange doeh. Amen. telah ratoum awh.

<sup>14</sup> Nangmouh koe yonnae ka sak e naw hah na ngaithoum awh pawiteh nangmae kalvanlae na Pa ni nangmae yonnae hai na ngaithoum van han. <sup>15</sup> Hatei, nangmouh koe yon kasaknaw e yonnae hah na ngaithoum awh hoehpawiteh nangmae na Pa ni nangmae yon hai ngaithoum van mahoe.

*Rawcainae*

<sup>16</sup> Nangmouh teh rawca na hai awh navah ka kâsaknaw e patetlah na minhmai dawc kamnuek sak awh hanh. Ahnimouh teh rawca a hai awh, tie hah taminaw hmalah a minhmai dawc a kamnuek sak awh. Atangcalah na dei pouh awh. Ahnimouh teh amamae tawkpheu hah a hmu awh toe. <sup>17</sup> Hatei, nangmouh teh rawca na hai awh navah taminaw e hmalah kamnuek sak awh hanh. <sup>18</sup> Mithmuhoehnae koe kaawm e na Pa hmalah dueng kamnuek sak awh. Na lû satui kâhluk nateh na sam hak so awh. Na minhmai hak

pâhla awh. Mithmu hoeh e ka hmawt e nangmae na Pa ni tawkpheu hah kamcengcalah na poe awh han.

*Kalvan vah râw pâkhueng awh*

*Luk 11:34-36*

<sup>19</sup> Sumei hoi khakbara ni a ca thainae koe, tamru ni a paru thainae koe talai van vah na hno pâkhueng awh hanh.

<sup>20</sup> Sumei hoi khakbara ni a cathaihoehnae koe, tamru ni a paruhoeahnae koe kalvan kho vah na hno hah pâkhueng awh. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh na hno aonae koevah na lungthin hai ao van.

*Tak e angnae teh mit*

<sup>22</sup> Mit teh tak e hmaim lah ao. Na mit hawi pawiteh na tak abuemlah a ang han. <sup>23</sup> Hatei, na mit hawihoeah pawiteh na tak abuemlah a hmo han. Na tak dawkaawm e na angnae hah hmot pawiteh hote hmonae teh banghloimaw a hmo han.

*Cathut hoi Tangka*

<sup>24</sup> Apihai bawi kahni touh e san lah awm thai hoeh. Bawi buet touh hah pahnavt vaiteh buet touh hah a lungpataw han. Hoehpawiteh buet touh hah banglahai na pouk hoeh vaiteh, buet touh hah na kâuep han. Cathut hoi tangka san lah vai touh lahoi mek na tawka thai mahoeah.

*Na lungpuen hanh*

*Luk 12:22-31*

<sup>25</sup> Hatdawkvah bangne ka canei han tihoi na hring na hanlah na lungpuen awh hanh. Bangne ka khohna han tihoi na tak hanlah na lungpuen awh hanh. Rawca hlak hringnae heh apu bet ao nahoeahmaw. Khohna hlak na tak apu bet ao nahoeahmaw. <sup>26</sup> Kahlun kamleng e tavanaw hah khenhaw. Hote tavanaw ni cati hai patûe awh hoeh, cang hai a awh hoeh, capai dawka pâkhueng awh hoeh. Hatei, nangmae kalvanlae na Pa ni hotnaw hah a kawka. Hote tavanaw hlak nangmouh teh apu moi na awm awh hoeh maw. <sup>27</sup> Apimaw a lungpuennaeh lahoi amae hringnae hah bet ka saw sak thai han.

<sup>28</sup> Bangkongmaw khohna hane dawka na lungpuen awh. Kahrawng e lilikungnaw hah bangtelamaw a rounng ati e hah khenhaw. Thaw hai tawka awh hoeh. Pahla hai sawn awh hoeh. <sup>29</sup> Solomon siangpahrang e khohna e ni hote akung e khohna boehai phat hoeh. <sup>30</sup> Yuemnae kayounnaw, sahnin kahring ni teh tangtho hmai dawka phum e phonaw patenghai hottelah Cathut ni pathoup pawiteh nangmouh natawng teh hot hlak na pathoup awh mahoeah na maw. <sup>31</sup> Hatdawkvah bangne ka canei han, bangne ka khohna han ti hoi na lungpuen awh hanh. <sup>32</sup> Jentelnaw ni doeh

het patet e hnonaw dawk a lungpuen awh. Nangmouh ni na panki awh e hah nangmae kalvanlae na Pa ni kounng a panue. <sup>33</sup> Hatei, Cathut uknaeram hoi a lannae hah hmaloe tawng awh. Hathnukkhu hote hnonaw teh na poe sin awh han. <sup>34</sup> Hatdawkvah tangtho hanelah lungpuen awh hanh. Tangtho e hnin ni nang han lah a lungpuen han doeh. Sahnin kaawm e hno kahawihoehe hah sahnin hanelah a khout.

## 7

*Ayânaw lawkceng awh hanh.*

*Luk 6:41-42*

<sup>1</sup> Nangmouh teh lawkceng lah na o awh hoeh nahanlah, ayânaw hah lawkceng awh hanh. <sup>2</sup> Ayânaw lawk na ceng e patetlah nama hai lawkceng lah na o van han. <sup>3</sup> Na mit dawk e thingtaboung teh na pouk laipalah, hmaunawnggha mit dawk e songnawng teh bangkongmaw khuet na hmu vaw. <sup>4</sup> Na mit dawk thingtaboung ao nahlangva vah na hmaunawnggha koe na mit dawk e songnawng ca hah na lat pouh vai khuet na ti a vaw. <sup>5</sup> Ka kâsak e naw : na mit dawk e thingtaboung hah hmaloe takhoe awh ei. Hat boipawiteh nouh na hmaunawnggha mit dawk e songnawngca hah kacaicalah na hmawt vaiteh na lat thai ti. <sup>6</sup> Kathoung hno hah Uinaw poe awh hanh. Pale hah voknaw hmalah tâkhawng awh hanh. A khok hoi coungroe awh vaiteh, nama koe lah kamlang awh vaiteh na kei awh han.

*Het, tawng, takhawng*

*Luk 6:41-42*

<sup>7</sup> Het awh. Poe lah na o awh han. Tawng awh, na hmu awh han. Takhawng awh, takhang teh nangmouh hanlah paawng lah ao han. <sup>8</sup> Apihai ka hete ni teh a hmu. Ka tawng e ni teh a pâphawng. Ka takhawng e teh paawng pouh lah ao. <sup>9</sup> Nangmouh thung dawkvah, na ca ni vaiyei a hei nah talung ka poe hane tami na o a maw. <sup>10</sup> Hoehpawiteh, tanga a hei nah tahrin ka poe hane tami na o a maw. <sup>11</sup> Nangmouh ni patengghai canaw hanelah, hno kahawi poe hanelah na panuek awh pawiteh, kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni natawng teh, ka hetnaw hah banghloimaw kahawi e poehnonaw hah a poe han! <sup>12</sup> Hatdawkvah, nama koe ayânaw ni hnokahawi sak sak han na ngai e patetlah, ayânaw koehai sak van. Hethateh, kâlawk pueng hoi profetnaw e lawk doeh.

*Kabueng e longkha hoi ka kaw e longkha*

<sup>13</sup> Kabueng e longkha dawk kâen awh. Rawknae koe ka phatkhai e longkha hoi lam teh a kaw dawkvah, ka dawn e

tami apap. <sup>14</sup> Hringnae koe ka phatkhai e longkha hoi lam teh a bueng dawkvah kâen e tami teh a youn ca.

### *Thingkung hoi a paw*

<sup>15</sup> Profetkaphawknaw hah kâhruetcueth awh. Nangmouh koe a tho awh navah, tupho a kâkhu awh teh tu patetlah a kâsak awh. Athung teh Asui ka matheng lah ao awh. <sup>16</sup> Hotnaw teh amamae a paw lahoi na nout a thai. Pâkhing tangdun daw k hoi misurpaw paw boihoeh. Pâkhingkung daw k hoi thaibunglung paw paw boihoeh. <sup>17</sup> Hot patetvanlah, thingkung kahawi ni a paw kahawi a paw teh, thingkung kahawihoehe ni a paw kahawihoehe a paw van. <sup>18</sup> Thingkung kahawi ni a paw kathout paw boi hoehe, hahoi, thingkung kathout ni a paw kahawi paw boihoeh. <sup>19</sup> A paw kahawi ka paw hoehe e thingkungnaw pueng tâtueng vaiteh hmai daw k phum lah ao han. <sup>20</sup> Hot patetvanlah profetkaphawknaw teh amamae paw lahoi nout thai e lah ao.

<sup>21</sup> Bawipa, Bawipa ka tet e pueng ni kalvan uknaeram thung a kâen awh han tinae nahoehe. Hatei, kalvan kho kaawm e a Pa lungngai ka sak e dueng ni doeh a kâen han. <sup>22</sup> Tami moikapap ni hot hnin toteh, Bawipa, Bawipa, na min lahoi Cathut lawk ka dei a nahoehmaw. Na min lahoi kahraituilinaw hai ka pâlei a nahoehmaw. Na min lahoi kângairu hnonaw hai ka sak a nahoehmaw. , telah ati awh han. <sup>23</sup> Hat toteh, kai ni nangmanaw khoeroe na panuek awh hoehe. Cet awh. Hnokahawi ka sak hoehe e naw, telah kamcengcalah ka ti pouh awh han.

### *Im kasakkung*

#### *Luk 6:47-49*

<sup>24</sup> Hatdawkvah, apipatet hai ka dei e lawknaw hah a thai teh ka tarawi e tami teh, lungsong daw k im ka sak e tami a lungkaang e hoi a kâvan. <sup>25</sup> Kho a nan, tui a len, kahlî a tho teh hote im hah a hmang. Hat nakunghai rawm hoehe. Bangkongtetpawiteh, lungsong daw k adu a ung dawkvah. <sup>26</sup> Hatei, apipatet hai ka dei e lawknaw hah a thai teh ka tarawi hoehe e teh, sadi daw k im ka sak e tami ka pathu e hoi a kâvan. <sup>27</sup> Kho a nan, tui a len, kahlî a tho teh hote im a hmang toteh kayawicalah a rawp teh peng kâraphoe teh a rawk.

<sup>28</sup> Jisuh ni hete lawknaw pueng koug a dei hnukkhu vah, tamimaya teh a cangkhai e daw k a kângairu awh. <sup>29</sup> Bangkongtetpawiteh, cakathutkungnaw patetlah cangkhai laipalah, kâkatawnnaw patetlah a cangkhai.



## 8

*Hrikbei e a dam sak*  
*Mrk 1:40-44; Luk 5:12-14*

<sup>1</sup> Jisuh mon lahoi a kumcathuk navah tami moikapap ni a hnuk a kâbang awh. <sup>2</sup> Hatnavah ka hrikbei e tami buet touh ni a tabo teh, Bawipa na ngainae awm pawiteh na thoung sak thai, atipouh.

<sup>3</sup> Jisuh ni, ka ngainae ao, thoungnae koe phat lawih, atipouh teh, a kut a dâw teh a tek. Dawngdengca dawk a hrikbei a kahma teh thoungnae koe a pha. <sup>4</sup> Jisuh ni, hete kong heh api koehai na dei pouh hoeh nahanlah kâhruetcuat. Vaihmanaw koe cet nateh, na tak hah patue. Ayânaw koe lawkpanuesaknae lah ao nahan, Mosi ni kê poe e patetlah thuengnae hah sak, atipouh.

*Ransabawi e a yuemnae*  
*Luk 7:1-10*

<sup>5</sup> Hathnukkhu, Kapernuam kho lah a cei navah, ransabawi buet touh a tho teh, <sup>6</sup> Bawipa, kaie ka san buet touh teh a kutkhok roup a kamkhuen, puenghoi patawnae a khang teh im vah sut a yan telah a kêhei. <sup>7</sup> Jisuh ni, ka tho vaiteh ka dam sak han, atipouh. <sup>8</sup> Hahoi ransabawi ni, Bawipa im dawk na tho hane heh kamcu hoeh. Lawk kam touh ma na dei pawiteh kaie ka san teh a dam han doeh. <sup>9</sup> Bangnuenae lah, kai teh kêtawwnae rahim vah san lah ka o eiteh, ransanaw hah ka uk. Buet touh cet ka tet pouh pawiteh a cei, buet touh hi tho ka tet pouh pawiteh, a tho. Ka san haiyah hete tawk ka tet pouh pawiteh, a tawk telah ransabawi ni atipouh.

<sup>10</sup> Hote lawk hah Jisuh ni a thai navah a kângai lah a ru teh, atangcalah ka dei e teh, hettelah totouh e yuemnae hah Isarel miphunnaw dawk patenghai ka hmawt boihoeh rah. <sup>11</sup> Bout ka dei e teh, tami kapap ni, kanîtho, kanîloumlah hoi tho vaiteh kalvan uknaeram thungvah Abraham, Isak, Jakop tinaw hoiyah cungalalah a tahung awh han. <sup>12</sup> Uknaeram thung e naw teh hâ kata hoi khuikanae, alawilah, hmonae koe pâlei lah kaawm han telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. <sup>13</sup> Hathnukkhu ransabawi hah, cet leih. Na yuemnae patetlah nang koe awmseh, atipouh. Hatnah tahma vah a san e patawnae pueng a kahma teh damnae a hmu.

*Tami moikapap patawnae a dam sak*  
*Mrk 1:29-34; Luk 4:38-41*

<sup>14</sup> Hathnukkhu vah, Piter im Jisuh a tho teh, Piter e a masei napui a pataw teh sut a yan e hah a hmu. <sup>15</sup> Hote

napui e a kut hah a tek pouh navah, a patawnae a kharma pouh dawkvah, a thaw teh, Bawipa hah kahawicalah a khetyawt. <sup>16</sup> Tangmin vah, kahraikathout ni a man e taminaw hah a thokhai awh teh, a lawk hoiyah hote kahraituilinaw hah a pâlei pouh. Ka pataw e pueng hah a dam sak. <sup>17</sup> Het hateh, profet Isaiiah ni a dei e, ahni ni maimae patawnae pueng a phu toe, tie lawk a kuep nahane doeh.

*Jisuh hnukkâbang e*

*Luk 9:57-60*

<sup>18</sup> Tami moikapap ni Jisuh a kaven awh e a hmu awh navah, namran lah cei hanelah kê a poe. <sup>19</sup> Hatnavah kâlawk ka cangkhai saya buet touh ni a teng vah a tho teh, Bawipa, na ceinae hmuen koe kâbang van han atipouh. <sup>20</sup> Jisuh ni Asuinaw ni khu a tawn. Kahlun kamlang e tavanaw ni kâhat nahane tabu a tawn awh. Tami Capa teh a lû tounge boehai awm hoeh atipouh. <sup>21</sup> A louk e a hnukkâbang buet touh nihai, Bawipa, ka cei vaiteh, apa e ro hah hmaloe ka pakawm ei nei, atipouh. <sup>22</sup> Jisuh ni, ka hnuk kâbang haw. Kadoutnaw ni amamae tami kadoutnaw hah pakawm a ngoun seh, atipouh.

*Tuicapa a roum sak*

*Mrk 4:36-41; Luk 8:22-25*

<sup>23</sup> Hatnavah, long thung a kêen teh a hnukkâbangnaw ni a kâbang awh. Talî dawkwah long hah muen a khu. <sup>24</sup> Hatnavah Jisuh teh a i. <sup>25</sup> A hnukkâbangnaw ni, Jisuh hah a pâhlaw awh. Bawipa maimouh pueng teh due awh han toe hei, na rungngang awh leih atipouh awh. <sup>26</sup> Jisuh ni, yuemnae a thakayounnaw, bangkongmaw na taki awh, telah atipouh hnukkhu, a kangdue teh, kahlî hoi tuipui hah a yue teh a roum sak. <sup>27</sup> Ahnimanaw ni, bangpatetlah e tami ma aw, kahlî hoi tuicapa ni hai a lawk a ngai pouh bo aw titeh a kângai lah a ru awh.

*Kahraikathoutnaw pâleinae*

*Mrk 5:1-17; Luk 8:26-37*

<sup>28</sup> Namran lah kaawm e Gadarenes ram lah a pha navah, kahrai ni a man e tami kahni touh hawvah ao roi, apihai hote lam a dawn thai awh hoeh nahanlah a mathengpaan roi. Phuen hoi a tâco roi teh Jisuh a dawn roi. <sup>29</sup> Cathu Capa Jisuh, kaimouh hoi bangtelamaw na kâkuet vaw. Atueng a pha hoehnahlan kaimouh hah rektap hanelah khuet na tho vaw telah hramki laihoi ati roi.

<sup>30</sup> Ahnimouh hoi ek ahlahoehnae koe voknaw moikapap a pâ awh. <sup>31</sup> Kahraituulinaw niyah, Jisuh kaimouh na hrek pawiteh hote voknaw thungvah na kâen sak telah a kâhei awh. Jisuh ni, cet awh atipouh. <sup>32</sup> Kahrainaw hai a tâco awh teh voknaw thung a kâen awh. Vok kaawm e pueng teh tui teng pango dawk hoi a tâto awh dawkvah tui dawk koung a due awh. <sup>33</sup> Vok kakhounnaw khothung a yawng awh teh, kahraikathout ni a man e tami roi e kong hoi a hmu awh e naw pueng hah a dei awh dawkvah, <sup>34</sup> Khothung e taminaw pueng ni Jisuh kâhmo hanelah a tâco awh. Jisuh hah a kâhmo awh toteh kaimae ram thung hoi a tâco hanelah a kâhei awh.

## 9

### *Kutkhok kamkhuen e a dam sak*

*Mrk 2:3-12; Luk 5:18-26*

<sup>1</sup> Hahoi, Jisuh ni long dawk a kâcui teh, a ma onae kho tui namran lah a pha navah, <sup>2</sup> a kutkhok kamkhuen e tami buet touh ikhun dawk sut ka yan e hah ama koe a thokhai awh. Jisuh ni hotnaw e yuemnae hah a hmu navah, ka kamkhuen e tami hanelah, ka capa, kângai hanh. Na yon ngaithoum lah ao toe. <sup>3</sup> Cakathutkungnaw tangawn ni teh Cathut ka tapuet lah lawk a dei telah a pouk awh.

<sup>4</sup> Jisuh ni hotnaw e lungpouk hah a hmu navah, nangmouh ni bangkongmaw utsinnae lung na tawn awh. <sup>5</sup> Bang lawk maw dei bet ka yawihnawn. Na yon ngaithoum lah ao toe tie maw bet ka yawihnawn, nahoeh teh thaw nateh cet leih tie maw bet ka yawihnawn. <sup>6</sup> Tami Capa teh talaivan vah yon ngaithoum thainae kâtawnnae ka tawn tie nangmouh ni na panue awh nahanelah, thaw leih. Na phailei hah sin nateh nama im vah cet leih, telah ka kamkhuen e tami hah atipouh. <sup>7</sup> Ahni ni a thaw teh a ma im vah a cei. <sup>8</sup> Tami kamkhuengnaw ni a hmu awh navah a kângairu awh teh, taminaw koevah hettelah sak thainae kapoekung kahring Cathut hah a pholen awh.

### *Matthai a kawnae*

*Mrk 2:13-17; Luk 5:27-32*

<sup>9</sup> Hote hmuen koehoi Jisuh a cei navah, tamuk cawngnae im dawk ka tahung e Matthai hah a hmu navah, ka hnuk kâbang haw atipouh. Ahni hai a thaw teh, a hnuk a kâbang. <sup>10</sup> Hathnukkhu imthung bu ca hanlah a tahung navah, tamuk kacawngnaw hoi tamikathoutnaw a tho awh teh, a hnukkâbangnaw hoi rawca reirei a ven awh. <sup>11</sup> Farasinaw ni a hmu awh toteh, a hnukkâbangnaw koe, nangmae Bawipa teh bangkongmaw tamuk kacawngnaw,

tamikathoutnaw hoi cungtalah reirei a canei vaw, atipouh awh.

<sup>12</sup> Jisuh ni a thai navah, a tak kadamnaw ni tâsibawi panki awh hoeh. Kapatawnaw ni doeh a panki awh. <sup>13</sup> Thuengnae hlak hai pahrennae doeh ka ngai tie na thai panuek awh nahanlah cet a nateh kamtu awh. Tami kalannaw kaw hanlah ka tho hoeh, tamikayonnaw hanelah doeh ka tho, atipouh.

*Rawcahainae kong a pacei awh*

*Mrk 2:18-22; Luk 5:33-39*

<sup>14</sup> Hatnavah Jawhan e a hnukkâbangnaw ni ahni koe a hnai awh teh, kaimouh hoi Farasinaw ni rawca ka hai awh. Bangkongmaw na hnukkâbangnaw ni rawca a hai awh hoeh vaw, atipouh awh. <sup>15</sup> Jisuh ni, yupaluenkung teh amae a huikonaw hoi rei ao navah, ahnimouh teh a lungmathoe a maw. Yupaluenkung hah a huikonaw hoi kapek teh alouklah ceitakhainae tue ka phat han. Hattoteh ahnimouh ni rawca a hai awh han.

<sup>16</sup> Khohna a kapawn e hah a katha e hoi ouk bo awh hoeh. Hottelah bo pawiteh bonae ni bo e hah vak sawn vaiteh hoe kâphi han. <sup>17</sup> Hot patetvanlah, phaivuen um karuem dawk misurtui katha e hlun boihoeh. Hottelah hlun pawiteh, phaivuen um karuem tangpawk vaiteh, misurtui a yu han, phaivuen um hai karawk han. Ahruem e misurtui teh a katha e phaivuen um dawk doeh ouk hlun. Hottelah hlun to doeh kahni touh hoi a cuem han, atipouh.

*Ka dout e napui hoi thikui e napui*

*Mrk 5:22-43; Luk 8:41-56*

<sup>18</sup> Hete lawknaw a dei lahun nah, bawi buet touh a tho teh, a tabo laihoi Bawipa, ka canu teh atuhlangca a due toe. Hatei, na tho teh, a van vah na kut na tOUNG sin pawiteh bout a hring han atipouh. <sup>19</sup> Jisuh ni a thaw teh a hnukkâbangnaw hoi ahnie a hnuk a kâbang awh.

<sup>20</sup> Hatnavah, kum hlaikahni touh thung thikui patawnae ka tawn e napui buet touh ni, <sup>21</sup> a kâkhu e hni pawî ma hah dek ka tek pawiteh ka dam han telah a pouk dawkvah, rek a hnai teh hni pawî hah dek a tek.

<sup>22</sup> Jisuh ni a kamlang teh hote napui hah a hmu navah, ka canu, kângai hanh. Na yuemnae ni na patawnae a dam sak toe, atipouh. Hat nah hote napui teh a patawnae a dam pouh. <sup>23</sup> Bawi im a pha awh toteh, tapueng longpan kakhawngnaw hoi taminaw teh ruengrueng ati awh e a hmu navah, <sup>24</sup> na phoun awh haw, napui ca teh kadout e nahoeh, ka ip e doeh, atipouh. Hahoi ahnimanaw ni a panuikhai awh. <sup>25</sup> Haw e taminaw hah kOUNG a tâco sak

teh, imthungkhu a kâen, napui ca e a kut dawk a tek pouh tahma vah, napui ca teh hluet a thaw. <sup>26</sup> Hote kamthang teh khoram pueng dawk a kamthang.

*A mit ka dawnnaw hoi lawkanaw a dam sak*

<sup>27</sup> Jisuh ni hote hmuen koehoi a tâco navah, a mit ka dawn e tami kahni touh ni a hnuk a kâbang roi teh, Devit capa, kaimouh roi heh na pahren haw, telah a hramki roi. <sup>28</sup> Imthung a kâen navah a mit ka dawn e roi ni rek a hnai roi. Bawipa ni hete heh kai ni ka coung sak thai tie hah na yuem roi maw telah a pacei. Ahnimouh roi ni, ka yuem Bawipa ati roi.

<sup>29</sup> Ahnimouh roi e a mit dawk a tek pouh teh, na yuemnae patetlah nangmouh roi koe awmseh, atipouh navah ahnimouh roi e mit teh a ang. <sup>30</sup> Jisuh ni, apihai panuek sak roi hanh lah a, telah kâhruetcuetnae a poe. <sup>31</sup> Hatei, ahnimouh roi ni a cei roi teh, hote kamthang hah ram thung pueng a pathang roi.

<sup>32</sup> Ahnimanaw a cei a hnukkhu, kahrai ni a man e tamipathu buet touh ama koe a hrawi aw. <sup>33</sup> A thung e kahrai a pâlei pouh toteh, hote ka pathu e ni lawk a dei. Ka kamkhueng e pueng teh a kângai lah a ru aw. Isarel mipun dawk het patetlah e hmawt boihoeh rah ati aw. <sup>34</sup> Farasinaw ni kahraituulinaw e bawi a kâuep laihoi doeh kahraituulinaw a pâlei ati aw.

<sup>35</sup> Jisuh ni khopui khote pueng dawk a cei teh, sinakoknaw dawkvah uknaeram kamthang kahawi hah a cangkhai. Patawnae a cawngca hoi kapatawnaw a dam sak. <sup>36</sup> Ahnimanaw teh ngawt a tawn aw. <sup>37</sup> Hatnavah, Jisuh ni, canga hane moi ao. Ka tawk e naw teh a younca.

*Thaw katawkkung ayounca*

<sup>38</sup> Hatdawkvah, law katawnkung koe ratoum aw, canga sak hanelah thawtawkkung a patoun thai nahanlah atipouh.

## 10

*A hnukkâbang hlaikahni touh*

<sup>1</sup> A hnukkâbang hlaikahni touh hah a kaw teh, kakhine muithanaw pâlei thainae, patawnae aphunphun dam sak thainae kâ a poe. <sup>2</sup> Guncei hlaikahni touh e a minnaw teh, apasuek vah Piter telah kaw e Simon hoi a nawng. <sup>3</sup> Zebedee e capa Jem hoi a nawng. <sup>4</sup> Filip hoi Bartholomew, Thomas hoi tamuk ka cawng e Matthai,

<sup>4</sup> Alfe capa Jem hoi Thaddaeus telah min katha hoi kaw e Lebbeus, Kanaan tami Simon hoi Judah Iskariot, ahni teh Jisuh ka pahnawt e doeh.

*A hnukkâbang hlaikahni touh patounnae*

<sup>5</sup> Jisuh ni hete hlaikahni touh hah a patoun teh, kâ a poe. Nangmouh teh Jentelnaw onae koe cet aw h hanh. Samaria kho thung kâen aw h hanh. <sup>6</sup> Isarel mip hun kahmat e tunaw onae koe hmaloe cet aw h. <sup>7</sup> Na cei aw h nah kalvan uknaeram teh a hnai toe telah pâpho aw h. <sup>8</sup> Kapatawnaw hah damnae poe aw h. Kadoutnaw hah thaw sak aw h. Ka hrikbei naw hah thounsak aw h. Kahraituulinaw hah pâlei aw h. Nangmouh teh ap hu laipalah na coe aw h dawkvah, ap hu dâw laipalah poe aw h. <sup>9</sup> Sui, ngun, rahum tangkanaw hah tangkabom thung kâken aw h hanh. <sup>10</sup> Kahlong na cei nah lam hanelah, yawngya, angki kahni touh, khokkhawm, sonronnaw hah kampu aw h hanh. Bangkongtetpawiteh, ka taw k e teh paca hanlah a kamcu raw doeh.

<sup>11</sup> Bangpatet e khopui khotenaw daw k na kâen aw h navah, api hoi maw a kamcu tie hah pacei a nateh, hote kho daw k hoi na tâco aw h hoehroukrak ahnie im daw kvah aw m aw h. <sup>12</sup> Imthung na kâen aw h nah, yawhawinae aw m naseh telah pato aw h. <sup>13</sup> Hote imthung ni kamcu pawiteh nangmouh ni na dei aw h e yawhawi lungmawng-nae teh ahnimouh koe phat lawiseh. Kamcu hoehpawiteh nangmouh koe bout ban lawiseh. <sup>14</sup> Apipatet haiyah, nangmouh na luen sak aw h hoeh, nangmae lawk hai ngâi aw h hoehpawiteh, ahnie im thung hoi na tâco aw h navah, hoehpawiteh, hote kho thung hoi na tâco nah, na khoktabei daw k e vaip hu hah takhawng sin aw h. <sup>15</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Lawkcengnae hnin daw kvah hote kho hateh, Sodom hoi Gomorrah kho hlak hoe a khang aw h han.

*Ka tho hane runae*

<sup>16</sup> Asui um vah tunaw tha e patetlah kai ni nangmouh na patoun aw h. Hatdaw kvah, tahr un patetlah lungang a nateh, Bakhu patetlah asue laipalah aw m aw h. <sup>17</sup> Taminaw hah kâhr uetcu et aw h. Lawkcengnae hmuen koe vah na thak aw h han. Sinakoknaw daw k na hem aw h han. <sup>18</sup> Khobawinaw hoi siangpahrangnaw koe vah Kai kecu daw k na thak aw h han. Ahnimanaw hoi Jentelnaw koe lawkpanuesaknae lah ao nahan lah. <sup>19</sup> Hottelah na thak aw h toteh bangtelamaw ka dei han tie hah kângai aw h hanh. Dei hane lawk hah atueng a pha toteh na coe aw h han. <sup>20</sup> Na mahmaw k na dei aw h e na hoeh. Nangmae na Pa e Muitha ni nangmouh lahoi yah a dei e doeh.

<sup>21</sup> Hattoteh hmaunawnggha reira due sak hanlah a kâthak aw hah. A na pa ni capa hah a thak han, canunaw ni hai manu na pa hah taran vaiteh a due sak aw hah. <sup>22</sup> Taminaw ni haiyah, Ka min kecu daw k na hmawt ngai a mahoe h. Apipatet haiyah a pout ditouh ka cak e teh rungngang lah ao han. <sup>23</sup> Kho buet touh daw k na rektap aw h pawiteh, kho buet touh daw k yawng aw h. Atangcalah na dei pouh aw h. Isarel kho pueng, koug na katin aw h hoe hnahlan tami Capa teh a tho han.

<sup>24</sup> A hnukkâbang e ni kacang khaikung tapuet hoe h. A san ni a bawipa tapuet hoe h. <sup>25</sup> A hnukkâbang e teh kacang khaikung patetlah san teh a bawipa patetlah aw m pawiteh a khout. Imkung hah Beelzebub telah kaw aw h pawiteh a imthungnaw natawng teh hoe a kaw aw h han nahoe hmaw.

### *Cathut takinae*

<sup>26</sup> Hatdawkvah, ahnimanaw hah taket aw h hanh. Ramuk e pueng peng kamnuek han. Arulah kaawm e pueng hai ka kamphawng han. <sup>27</sup> Kai ni a hmonae koe na dei pouh e naw hah nangmouh ni a angnae koe dei aw h. Na hnâ koe duem ka dei teh na thai aw h e naw hah lemphu hoi hramkhai aw h, atipouh. <sup>28</sup> Tak ka thet thai niteh, muitha ka thet thai hoe h e hah taket aw h hanh. Tak hoi muitha hah hell daw k mek ka thet thai e hah hoe taket aw h. <sup>29</sup> Pusu kahni touh hah rahum tangka phe k touh hoi ran nahoe hmaw. Nangmae na Pa koehoi laipalah hote pusu buet touh boehai talai bawt mahoe h. <sup>30</sup> Na sam patenghai koug touk e lah ao. <sup>31</sup> Hatdawkvah taket aw h hanh. Pusunaw hlak nangmouh teh aphu na o aw h.

### *Tami hmalah Khrih kampangkhae*

<sup>32</sup> Apipatet haiyah, tami hmalah Kai na kampangkhai e teh kalvan kho kaawm e a Pa hmalah ahni hah ka kampangkhai van han. <sup>33</sup> Apipatet haiyah taminaw hmalah Kai hah na ka pahnawt e teh, kalvan kho kaawm e a Pa hmalah ahni teh ka pahnawt van han.

### *Roumnae laipalah kâkapeknae tahloi*

<sup>34</sup> Talai van vah roumnae tho sak hanelah a tho telah pouk aw h hanh. Roumnae tho sak hanelah ka tho hoe h. Tahloi patoun hanelah doeh ka tho. <sup>35</sup> Na pa hoi capa, manu hoi canu, mani hoi langa, kâkapek sak hanelah doeh ka tho. <sup>36</sup> Imthungnaw haiyah taran lah ao aw h han.

<sup>37</sup> Apipatet haiyah, Kai hlak a manu, a na pa lungpataw pawiteh, kai hoi ka kamcu hoe h. Apipatet haiyah, canu capa hah Kai hlak lungpataw pawiteh kai hoi ka kamcu hoe h. <sup>38</sup> Apipatet haiyah amae thingpalam hrawm hoi

ka hnukkâbang hoehpawitech kai hoi kamcu hoeh. <sup>39</sup> A hringnae ka vum e teh hringnae a sung han. Kai kecu dawk a hringnae ka sung e teh, hringnae a coe han.

### *Tawkphu na hmu han*

<sup>40</sup> Nangmouh na ka dâw e teh Kai hai na dâw toe. Kai na ka dâw e teh kai na kapatoukung hai a dâw toe. <sup>41</sup> Profet e minhmai khet lahoi ka dâw e teh, profet e tawkphu hah a coe han. Tami kalan e minhmai khet lahoi ka dâw e teh, tamikalan e tawkphu hah a coe han. <sup>42</sup> Apipatet haiyah, a hnukkâbangnaw e minhmai khet laihoi hete kathoengcae tami buetbuet touh hah tui pânding manang buet touh banghai ka pânei e tami teh, atangcalah na dei pouh awh, tawkphu coe laipalah awm roeroe mahoe, telah lawk a thui.

## 11

### *Jisuh hoi Baptisma Jawhan*

<sup>1</sup> Hottelah a hnukkâbang hlaikahni touh hah kê a poe hnukkhu, cangkhai hane hoi kamthang pâpho hanelah khopui khote tangkuem koe a cei. <sup>2</sup> Khrih ni a sak e pueng hah Baptisma kapoekung Jawhan ni thongim thung hoi a thai navah, amae a hnukkâbang kahni touh a patoun teh, a ka tho hane teh nang toung na maw. <sup>3</sup> Hoehpawitech alouke maw ka ngaihawi awh han rah, telah a pacei sak. <sup>4</sup> Jisuh ni, Jawhan koe cet roi nateh na thai awh e hoi na hmu awh e pueng hah dei pouh awh, atipouh. <sup>5</sup> Mit kadawnnaw ni kho a hmu awh toe. Kamkhuennaw ni lam a cei awh toe. Ka hrikbeinaw ni a thoung awh toe. Hnâpangnaw ni hnâ a thai awh toe. Kadoutnaw ni a thaw awh toe. Karoedengnaw ni hai lunghawinae kamthang a thai awh toe. <sup>6</sup> Kai kecu dawk a lung ka pout hoeh e teh a yawhawi telah atipouh.

<sup>7</sup> Ahnimouh a cei a hnukkhu, Jisuh ni Jawhan deingainae lahoi rangpuinaw a dei pouh e teh, nangmouh ni bang hmu hane lahoi maw kahrawng na tâco a vaw. Kahlî ni hon a nawi e phonaw khet hanelah maw na tâco awh. <sup>8</sup> Hoeh teh, khohna kahawi ka khohnat e khet hanelah maw na cei awh. Khohna kahawi ka khonaw teh siangpahrang im doeh ouk ao. <sup>9</sup> Profet khet hanelah maw na cei awh. Bokheiyah. Profet hlak kalen e lah ka o ka ti. <sup>10</sup> Cakathoung dawk thut e teh, khenhaw! na cei nahane lamthung ka rasoun hanelah kaie patoune hah na hmalah ka patoun ati navah ahni doeh a dei ngai nah.

<sup>11</sup> Atangcalah ka dei. Napui ni a khe e naw thung dawk Baptisma Jawhan hlak kalen e buet touh boehai kamphawng hoeh rah. Hatei, kalvan uknaeram dawkvah



kathoungpoung hah ahni hlah a len han. <sup>12</sup> Baptisma Jawhan koehoi kamtawng teh atu totouh kalvan uknaeram hah a kâtuk awh. Kâtuk e naw ni hai thama lah a kâen awh. <sup>13</sup> Jawhan a pha hoehnahlan totouh kâlawnaw hoi profet lawknaw ni na cangkhai awh. <sup>14</sup> Nangmouh ni ka lawk hah na thai panuek awh pawiteh ahni teh ka tho hane Elijah doeh toe. <sup>15</sup> Thai nahan hnâ ka tawn pueng ni thai naseh.

<sup>16</sup> Hete mipunnaw hah bang hoi maw ka bangnue han vai. Pawi koe ka tahung e camonaw hoi a kâvan awh. <sup>17</sup> Kahawicalah ratoung tamawi ka tum a haiyah na lam awh hoeh. Khuika la sak nahaiyah na kap awh hoeh.

<sup>18</sup> Jawhan teh catnet laipalah a tho navah, kahrai ni a man e doeh bout na ti awh. <sup>19</sup> Tami Capa teh canei laihoi a tho navah, ka carawng e, misurtui kâso e, tamuk kacawngnaw hoi tamikayonnaw e huiko lah kâsak e bout na ti pouh awh. Hateiteh, a lungangnae ni, a canaw a hlout sak telah a ti.

*Pankângai hoeh e khonaw yawthoenae*

*Luk 10:13-15*

<sup>20</sup> Hatnavah, athaonae a kamnue saknae khonaw ni pankângainae a tawn awh hoeh dawkvah, hote khonaw hah Jisuh ni a yue. <sup>21</sup> Oe! Khorazin, na yawthoe. Bethsaida, na yawthoe. Nangmouh koe thaonae hno ka sak e naw hah Taire hoi Sidon khonaw dawkvah ka sak boipawiteh, hotnaw ni buri kâkhu hoi vaiphu kâphuen awh vaiteh, pankângai awh han ei nan toung mah. <sup>22</sup> Atangcalah na dei pouh awh, lawkcengnae hnin dawkvah, nangmouh teh Taire hoi Sidon khonaw hlah na khang awh han. <sup>23</sup> Kapernuam kho, nang teh kalvan totouh tawm lah na kaawm ei nakunghai, phuen kho totouh pabo lah na o han. Na thungvah thaonae hno sak lah kaawm e naw hah Sodom kho dawkvah ka sak pawiteh, hote kho teh atu sittouh kangdout han ei. <sup>24</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Lawkcengnae hnin dawkvah Sodom kho hlah hoe na khang awh han, atipouh.

*Hnori kaphawtnaw tho awh*

*Luk 10:21-22*

<sup>25</sup> Hatnavah, Jisuh ni, kalvan hoi talai kaukung a Pa, nang ni a lungkaangnaw hoi kathoumnaw koe kângairu hnouh hah na hro teh, camonaw koe na pâpho dawkvah na lungmanae teh ka pholen. <sup>26</sup> Oe apa hottelah na ngainae ao. <sup>27</sup> A Pa nang ni hnocawngca pueng kai koe na poe toe. Pa laipalah apinihai Capa panuek hoeh. Capa hoi Capa ni a kamnue pouh e hloilah apinihai Pa teh panuek hoeh.

<sup>28</sup> Hno ka ri ni teh kapatangnaw kai koe tho awh, kai ni na kâhat sak han. <sup>29</sup> Kaie kahnam hah phawt awh. Kai koe kamtu awh. Kai teh lungdonae hoi lungnemnae lah ka o. Na hringnae ni kâhatnae a hmu han. <sup>30</sup> Bangkongtetpawiteh, kaie kahnam teh phu a nep. Ka hno hai a pâhaw, atipouh.

## 12

### *Jisuh teh Sabbath Bawi lah a o*

*Mrk 2:23-28; Luk 6:1-5*

<sup>1</sup> Hatnae tueng nah, Jisuh teh Sabbath hnin vah, catun lawnaw dawk a cei navah, a hnukkâbangnaw teh a vonhlam awh dawkvah, catun vuinaw hah a pahroe awh teh a bap awh. <sup>2</sup> Farasinaw ni a hmu toteh, sabbath hnin sak hoeh hane kawi hah na hnukkâbangnaw ni a sak awh, telah atipouh awh. <sup>3</sup> Jisuh ni, Devit teh a huinaw hoi a vonhlam awh navah, <sup>4</sup> Cathut e im dawk a kâen teh, a ma ni a cakawi hoeh e, a huinaw ni hai a cakawi hoeh e, vaihmanaw ni dueng a cakawi e vaiyei a ca e hah na touk a boihoeh maw. <sup>5</sup> Vaihmanaw nihaiyah, bawkim dawk sabbath hnin a hnan awh ei, tounhoehe lah ao tie hah kâlawnaw dawk na touk a boihoeh maw. <sup>6</sup> Kai ni ka dei e teh, hie hmuen koe bawkim hlak hoe kalen e ao. <sup>7</sup> Thuengnae hlak pahrennae hah ka ngai tie Cakathoung dawk kaawm e na thai panuek awh pawiteh, yon ka tawn hoeh e naw hah yonpen awh mahoehe ei. <sup>8</sup> Tami Capa teh sabbath hnin kaukung lah ao, atipouh.

### *Kutvang kamkhuen e a dam saknae*

*Mrk 3:1-6; Luk 6:6-11*

<sup>9</sup> Hote hmuen koehoi a cei teh sinakok thung a kâen. A kutvang ka khem e tami buet touh ao. <sup>10</sup> Tami tangawn ni Jisuh a yon tawngnae lah, sabbath hnin vah patawnae roum sak kawi maw, titeh a pacei awh. <sup>11</sup> Jisuh ni, tu buet touh na tawn e ca hah sabbath hnin vah, tangkom thung bawt pawiteh rasat laipalah kaawm hane tami buet touh banghai nangmouh thung dawk na o awh maw. <sup>12</sup> Tami teh tu hlak apfu ao nahoehmaw. Hatdawkvah, sabbath hnin hnokahawi sak kawi lah ao, atipouh. <sup>13</sup> Hote a kutvang kadout e koevah, na kut hah dâw haw, atipouh navah ahni ni a kut a dâw teh, avanglae kut patetlah ao. <sup>14</sup> Hattoteh Farasinaw a tâco awh teh, Jisuh bangtelah hoi maw thei han telah a kapan awh.

### *Cathut thaw ka tawk e*

<sup>15</sup> Jisuh ni a panue dawkvah, hote hmuen koehoi alouklah a cei teh, moikapap e taminaw ni a kâbang awh teh, ahnimae patawpanatnae kaawm e pueng hah a dam sak

pouh. <sup>16</sup> Ahnimouh ni pung a pathang awh hoeh nahan kâhruetcuetae a poe. <sup>17</sup> Hot teh, profet Isaiiah e lawk a kuep nahane doeh. <sup>18</sup> Isaiiah ni a dei e lawk teh, thai awh haw, ka rawi e ka san, ka pahren poung e ahni dawkvah ka lung ahawi tangngak. Ahni dawk ka muitha ka caksak han. Jentelnaw hah lawkcengnae kâ ka poe han. <sup>19</sup> Oun hoeh, hram hoeh. Hatdawkvah ahnie lawk apinihai lam dawk thai mahoe. <sup>20</sup> Coungroe e lungpumpung khoe hoeh, hmaikhu kapap e hmaipalai dout hoeh, A lawk teh tânae koe a pha nahanlah a sak han. <sup>21</sup> A min haiyah Jentelnaw ni a kâuep awh han, telah a pâpho.

*Jisuh hoi Beelzebub*

*Mrk 3:23-27; Luk 11:17-22*

<sup>22</sup> Hatnavah, kahrai ni a man teh, mit ka dawn, lawk ka a e tami buet touh a ma koe a thokhai awh. A mit bout a ang teh, lawk bout a dei thai nahanlah Jisuh ni ahawi sak. <sup>23</sup> Hawvah ka kamkhuengnaw pueng ni a kângairu awh teh, ahni heh Devit e capa han na maw telah ati awh. <sup>24</sup> Farasinaw ni a thai awh navah, ahni teh kahraituulinaw e bawi Beelzebub a kâuep laihoi doeh kahraituulinaw hah a pâlei thai, ati awh.

<sup>25</sup> Jisuh ni hotnaw e pouknae a panue pouh dawkvah, bangpatet e uknaeram haiyah amamouh hoi mamouh kâpo awh hoehpawiteh, rawknae koe a pha awh han. Bangpatet e khoram hoi imthung haiyah amamouh hoi mamouh kâpo awh hoehpawiteh kangdout thai mahoe. <sup>26</sup> Setan ni Setan hah pâlei pawiteh, amamouh hoi mamouh kâkapek vaiteh a uknaeram bangtelamaw a kangdue thai han vaw. <sup>27</sup> Kai ni Beelzebub kâuep laihoi kahraituulinaw ka pâlei pawiteh, nangmae canaw niteh, apimaw a kâuepkhai vaiteh a pâlei awh han. Hatdawkvah ahnimouh teh nangmouh lawkcengkung lah ao awh han. <sup>28</sup> Kai ni Cathut e Muitha hah kâuep laihoi kahraituulinaw ka pâlei pawiteh, atangcalah nangmouh koe Cathut uknaeram kangdue nahane tueng teh a pha toe. <sup>29</sup> A thakaawmpoung tami, a ma hah hmaloe katek hoehpawiteh, apinimaw ahni imthung a cei vaiteh hnopainaw hah a lawp thai han. A ma hah hmaloe katek pawiteh doeh a hnopainaw hah lawp thai lah awm tih. <sup>30</sup> Kai koe lah kambawng hoeh e teh ka taran doeh. Kai hoi cungalalah kaawm hoeh e teh kampek e lah ao.

*Muitha ka dudam e*

<sup>31</sup> Hatdawkvah, ka dei e teh, yonnae puenghoi Cathut dudamnae yon pueng hai taminaw ni ngaithoumnae a hmu thai awh. Hatei, Kathoung Muitha dudamnae yon teh taminaw ni ngaithoumnae hmawt thai awh hoeh. <sup>32</sup> Tami

Capa hah a pahni hoi ka yon e yon ngaithoum thai. Kathoung Muitha hah a pahni hoi ka yon e yon teh atu a hring na hai, due hnukkhu hring nah hai ngaithoum thai mahoe.

<sup>33</sup> A paw dawk hoi akung e coungnae a kamnue dawkvah, a paw hawi pawiteh akung hai ahawi. A paw hawihoe pawiteh a kung hai hawi hoe. <sup>34</sup> Hrunthoe catounnaw, laplap na thoe awh nahlangva kahawi e lawk hah bangtelamaw na dei thai awh han. Lungthung kakawi e patetlah doeh pahni ni hai a dei. <sup>35</sup> Tami kahawi ni teh a lungthung e kahawi e hno hah a rasa. <sup>36</sup> Ka dei e teh, taminaw ni aphukaawm hoe e lawk na dei e pueng hah, lawkcengnae hnin dawkvah nama ni na deicai han. Na lawknaw lahoi yah, yon hlout lah na o han. <sup>37</sup> Hoehpawiteh, na lawk dei e naw lahoi yah. yon lawkceng lah na o han, atipouh.

*Jawnah e mitnout*

*Luk 11:29-32*

<sup>38</sup> Hat torei teh, cakathutkungnaw hoi Farasinaw niyah, Bawipa kaimouh ni mitnoutnae buetbuet touh hmu han ka ngai, atipouh awh. <sup>39</sup> Jisuh ni, tami kahawihoehnaw e catounnaw ni mitnoutnae na hei awh nah, profet Jonah laipateh alouke bang buet touh boehai kamnuek sak mahoe. <sup>40</sup> Jonah teh tanga von dawk hnin thum touh ao patetlah tami Capa teh talai thungvah hnin thum touh ao van han. <sup>41</sup> Lawkcengnae hnin navah, Nineveh kho e taminaw teh hete miphunnaw e a vang lah thaw awh vaiteh ahnimanaw a sung sak awh han. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh Jawnah ni a pâpho e lawk kecu dawk pan a kângai awh. Hie hmuen koe Jawnah hlak hoe kalen e teh ao. <sup>42</sup> Lawkcengnae hnin navah, akalah e siangpahrangnu teh hete miphunnaw e avanglah thaw vaiteh ahnimanaw hah a sung sak han. Bangkongtetpawiteh, hote siangpahrangnu teh Solomon siangpahrang e lungangnae lawk hah thai hanelah talai poutnae koehoi a tho toe. Khenhaw! hie hmuen koevah Solomon hlak ka talue e teh ao.

*Kahrai kathout bout a ban*

<sup>43</sup> Kakhine muitha teh tami thung hoi a tâco teh duem ao nahane hmuen hah yuengyoe a tawng. <sup>44</sup> A hmu hoeh toteh ka tâconae, ouk ka onae im koe lah bout ka ban han ati teh bout a tho navah hote im teh sut ka houng e lah ao tie a hmu. <sup>45</sup> Hahoi, ama hlak hoe kathoute alouke sari touh a kaw teh, hote tami thungvah bout a kâen awh teh ao awh. Hote tami teh ahmaloe e hlak a mathoe. Kathout e hete miphunnaw koevah hot patetlah ao van han telah a dei pouh.

*Jisuh e manu hoi hmaunawnggha naw*

*Mrk 3:31-35; Luk 8:19-22*

<sup>46</sup> Hottelah taminaw koevah a pâpho lahun nah a manu hoi a nawngghanaw ni pato han a ngai awh dawkvah alawilah sut a kangdue awh. <sup>47</sup> Tami buet touh ni na manu hoi na nawngghanaw ni na pato hane a ngai awh dawkvah alawilah sut a kangdue telah a dei pouh. <sup>48</sup> Ka manu ka nawngghanaw teh api nama telah a pacei. <sup>49</sup> A hnukkâbangnaw koe lah a kut a dâw teh, hetnaw teh ka manu, ka nawngghanaw doeh. <sup>50</sup> Kalvan kho kaawm, a Pa e ngainae ka sak e pueng teh ka nawnggha, ka tawncanu, ka manu lah doeh ao, telah atipouh.

## 13

*Cati kaheikung bangnuenae*

*Mrk 4:1-12; Luk 8:4-10*

<sup>1</sup> Hot hnin vah Jisuh imthung hoi a tâco teh talî teng vah a tahung navah, <sup>2</sup> moikapap e taminaw ni a kalup awh teh a kamkhueng awh. Long thung a kâen teh a tahung. Rangpuinaw teh a kawngteng lah a kangdue awh. <sup>3</sup> Hatnavah, bangnuenae lawknaw hah a dei pouh e teh, thai awh haw, cati kahei e tami ni cati kahei hanelah a tâco. <sup>4</sup> Cati teh a hei navah, a tangawn teh lam teng lah a bo. Lam teng a bo dawkvah tavanaw ni a tho awh teh a pātu awh. <sup>5</sup> A tangawn teh talai a rapamnae koe lungcarawk um vah a bo. Hawvah ka bawt e cati teh tang a paw eiteh, a khawngyang a pabo hoeh dawkvah, <sup>6</sup> Kanî a tâco toteh khumbei ni a daw dawkvah, ketkamyai teh rawknae koe a pha. <sup>7</sup> A tangawn teh pâkhing um vah a bo. Hawvah ka bawt e cati teh a paw ei pâkhing ni a katek teh a rawk awh. <sup>8</sup> A tangawn teh kahawi e talai daw a bo. Hawvah ka bawt e cati teh a let 30, 60, 100 totouh a paw teh a pung awh. <sup>9</sup> Thai nahan hnâ ka tawn e pueng ni thai na seh, atipouh.

*Bangnuenae akungtuen*

<sup>10</sup> A hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh, bangkongmaw hetnaw koevah bangnuenae lahoi na dei pouh telah a pacei awh. <sup>11</sup> Jisuh ni, nangmouh teh kalvan uknaeram hrolawknaw hah panuethainae kâ na tawn awh. Hatei, ahnimanaw teh, tawn awh hoeh. <sup>12</sup> Apipatet haiyah ka tawn e tami teh kapap a tawn nahanlah bout poe sin han. Apipatet haiyah ka mathoe e teh a tawn e ca patenghai lawp lah ao han. <sup>13</sup> Ahnimouh teh a hmu awh nahlangva nout awh hoeh. A thai a nahlangva panuek awh hoeh. Hatdawkvah bangnuenae hoi ka cangkhai. <sup>14</sup> Isaiah ni,

nangmouh teh na thai awh nahlangva vah thai panuek laipalah na thai awh. Na hmu awh nahlangva vah nout laipalah na hmu awh. <sup>15</sup> Hete miphunnaw niyah mit hmawt thai awh hoeh, hnâthai thai awh hoeh, a lungthin hoi panuek awh hoeh, a hringnae kâthung awh hoeh, a patawnae dam sak hoeh hane totouh a lungthin a hmo teh, a hnâpang awh teh, a mit a tabuem awh, telah sutdeilawk, hete miphunnaw koe a kuep. <sup>16</sup> Nangmouh teh na mit ni a hmu teh na hnâ ni hai a thai dawkvah yawhawi lah na o awh. <sup>17</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni na hmu awh e hah profetnaw hoi tami kalannaw ni hmu hane a ngai a ei hmawt awh hoeh. Na thai awh e hah thai hane a ngai a ei thai awh hoeh.

### *Cati kahei e deicainae*

<sup>18</sup> Cati kaheikung bangnuenae dei ngainae teh, thai a haw. <sup>19</sup> Lam teng dawk ka bawt e cati tingainae teh, uknaeram lawk hah sut a thai ei, a thai panuek hoeh dawkvah, kahrai ni a lung dawk hei lah kaawm e cati hah yout a la pouh tingainae doeh. <sup>20</sup> Lungcarawk um ka bawt e cati tingainae teh, kamthang kahawi hah a thai navah, lunghawinae lung hoi tang a dâw eiteh, <sup>21</sup> a lungthin dawk a khawngyang a payang hoeh dawkvah, dawngdengca dueng doeh ao. Lawk kamthang kecu dawk rektapnae a khang toteh, hnuklah tang a kâhnawn tingainae doeh. <sup>22</sup> Pâkhing um ka bawt e cati tingainae teh, Lawk kamthang hah a thai eiteh, talaivan hnopai dawk lungpuenna hoi hnopai tawntanae ni a dumyen teh, hote hno ni kamthang lawk hah a katek dawkvah, a paw paw thai hoeh tingainae doeh. <sup>23</sup> Talai kahawi dawk ka bawt e cati tingainae teh, kamthang kahawi hah a thai teh, a thai panuek dawkvah alet 30, 60, 100 totouh a pungdaw tingainae doeh atipouh.

### *Cang hoi pho mu bangnuenae*

<sup>24</sup> Alouke bangnuenae bout a dei pouh e teh, kalvan uknaeram teh, a law dawk cati kahei e hoi a kâvan. <sup>25</sup> Taminaw a i awh lahun nah taran hah a tho teh, cang hoi kâvan e pho mu hah cang um vah mak a hei sin teh yout a ceitakhai . <sup>26</sup> Cang teh a pâw, a roun, a vui a tâco toteh, phokungnaw hai a kamnue van. <sup>27</sup> Hattoteh a sannaw ni imkung koe a cei awh teh, Bawipa, cati kahawi dueng nahoehmaw na law dawk na kahei vaw, phokungnaw teh nâ e na maw. atipouh awh navah, <sup>28</sup> hethateh taran ni a sak e doeh atipouh. Hat pawiteh, ka cei a vaiteh phokungnaw hah koun, phawk sak hanelah na ngainae ao maw, telah atipouh awh navah, <sup>29</sup> Imkung ni, hottelah

ka ngainae awm hoeh. Phokungnaw hah na phawng awm pawiteh, cangkungnaw haiyah mek na phawng a payon vai ti puennae ao. <sup>30</sup> Canga tue totouh teh, reirei rounng na yawkaw seh. Canga tue a pha toteh, phokungnaw hah hmaloe phawk vaiteh hmai phum hanlah tangoung awm. Cakang hateh capai dawc cui awm telah ka a e naw hah ka ti pouh han telah imkung ni atipouh.

*Antam mu hoi Ton bangnuenae*

*Mrk 4:30-32; Luk 13:18-21.*

<sup>31</sup> Alouke bangnuenae lawk a dei pouh e teh, kalvan uknaeram teh law dawc patûe e antam mu hoi a kâvan. <sup>32</sup> Antam mu teh a mu pueng hlak vah a thoung eiteh, a rounng toteh phokung pueng hlak a len dawcvah, kahlun kamleng tavanaw ni a tho awm teh a kangnaw dawc a kamcout, a kâhat thai nahan totouh e a kung lah ao telah atipouh. <sup>33</sup> Alouke bangnuenae lawk a dei pouh e teh kalvan uknaeram teh ton hoi a kâvan. Napui ni ton a la teh tavai tangthung kathum touh dawc a thum dawcvah tahawn kaawm e pueng hah a po sak atipouh. <sup>34</sup> Jisuh ni hete bangnuenae lahoi yah, rangpuinaw hah a dei pouh. Bangnuenae laipalah dei pouh hoeh. <sup>35</sup> Hot patet e lahoi yah, profet e lawk tie hateh, ka pahni ka ang vaiteh bangnuenae hah ka dei han. Talaivan pek a kamtawng hoiyah hro lah kaawm e naw hah ka pâpho han telah sut a dei e lawk hah kuepnae koe a pha.

*Cati hoi phokung bangnuenae*

<sup>36</sup> Hathnukkhu Jisuh ni tami kamkhuengnaw hah a ceisak teh, imthung a kâen hnukkhu, a hnukkâbangnaw ni a hnai awm teh, law dawc hei e kahrawng e pho mu hah bang tingainae maw kacaicalah na dei pouh haw atipouh. <sup>37</sup> Jisuh ni, cati kahawi kahei e teh tami Capa doeh. <sup>38</sup> Law hateh het talaivan doeh. Kahawi e cati teh uknaeram capanaw doeh. Kahrawng e pho mu teh kahrai capanaw doeh. <sup>39</sup> Kahrawng e pho mu ka hei e taran hateh Kahraimathout doeh. Canga tue teh het talaivan poutnae doeh. Cang ka a e naw teh kalvantaminaw doeh.

<sup>40</sup> Kahrawng phokungnaw hah phawk vaiteh hmai phum e patetlah het talai apout navah kaawm han. <sup>41</sup> Tami Capa ni ama e kalvantami a patoun vaiteh, ka payon sak e naw hoi kahawihoehe hno ka sak e pueng hah A uknaeram thung hoi rawi vaiteh, <sup>42</sup> khuikanae, hâ katanae onae koe hmai dawc a pabo awm han. <sup>43</sup> Hatnavah tami kalannaw teh kanî patetlah amae na Pa e uknaeram dawc a ang awm han. Thai nahan hnâ ka tawn e pueng ni teh thai naseh.

*Hro e hnopai hoi aphu kaawm poung pale bangnueanae*

<sup>44</sup> Kalvan uknaeram teh law dawk hro e hno hoi a kâvan, Hote hno hah kahmawt e ni teh bout a ramuk teh, lunghawi laihoi a ban teh a tawn e pueng hah a yo hnukkhu hote law hah a ran. <sup>45</sup> Hahoi, kalvan uknaeram teh aphu kaawm poung e Pale ka tawng e hno kayawtkung hoi a kâvan. <sup>46</sup> Hote hno kayawtkung ni aphu kaawm poung e Pale hah a hmu toteh, a cei teh a tawn e pueng hah a yo hnukkhu hote Pale hah a ran.

*Tamlawk bangnueanae*

<sup>47</sup> Hahoi, kalvan uknaeram teh talî dawk heng nah aphunphun e tanganaw ka ramuk e tamlawk hoi a kâvan. <sup>48</sup> Tanga moi a kaman toteh a kongteng lah a sawn teh, a tahungkhai awh. Kahawi e tanganaw hah a rawi awh teh sikrei dawk a pâseng awh. Kahawi hoeh e tanganaw teh a tâkhawng awh. <sup>49</sup> Hot patetlah talai a pout navah kalvantaminaw ni kum awh vaiteh, tami kalannaw um hoi tamikayonnaw teh rawi ka pek vaiteh, <sup>50</sup> khuikanae, hâ katanae onae koe hmai dawk a pabo awh han. <sup>51</sup> Hete hnonaw pueng hah na thai panuek a ou. telah a pacei toteh, ka thaipanuek awh toe Bawipa telah a hnukkâbangnaw ni atipouh awh. <sup>52</sup> Hatdawkvah, kalvan uknaeram kong ka cang tangcoung e kâlawk kacangkhakungnaw, a hnukkâbang lah kaawm e tami teh, amae hno aphunphun e, a katha hoi a karuem e naw hah peng ka rasat e imkung hoi a kâvan atipouh.

*Profet ouphoehnae*

<sup>53</sup> Hote bangnueanae lawknaw hah koung a dei pouh hnukkhu hote hmuen hah a ceitakhai . <sup>54</sup> Hathnukkhu amae khothung a pha teh sinakoknaw dawkvah a cangkhai, khothung e taminaw teh a kângairu awh dawkvah, hete tami ni hete lungangnae hoi hete thaonae heh nâ e ne a tawn. <sup>55</sup> Ahni teh lettama e capa nahoehmaw. A manu teh Meri nahoehmaw. A nawngaha teh Jem, Joseph, Simon, Judah tie naw nahoehmaw. <sup>56</sup> A tawncanunaw haiyah maimouh hoi kahnai lah awm awh hoeh maw. Hat pawiteh hete tami ni hete hnonaw hah na e maw a hmu telah ati awh. <sup>57</sup> A lungpout awh. Jisuh ni profetnaw teh ama kho, amae ram alawilah doeh barinae ao telah atipouh. <sup>58</sup> Khothung e naw ni a yuem awh hoeh dawkvah, hote hmuen koe thaonae moikapap sak hoeh.

**14**

*Baptisma Jawhan duenae*  
*Mrk 6:14*



<sup>1</sup> Hatnavah, Herod bawi ni Jisuh e kamthang hah a thai navah, <sup>2</sup> het hateh Baptisma kapoekung Jawhan doeh. Duenae koehoi a thaw toe. Hatdawkvah kângairu hnonaw hah a sak thai telah a kut rahim e naw koe a dei pouh. <sup>3</sup> Herod ni amae a nawngaha, Filip e a yu Herodias dawkvah Jawhan hah a man a katek teh thongim vah a paung. <sup>4</sup> Jawhan ni Herod koe hote napui na la e heh thoung hoeh telah Herod hah atipouh dawkvah, <sup>5</sup> Jawhan hah thei han a ngai ei rangpuinaw a taki dawkvah thet ngam hoeh. Rangpuinaw ni Jawhan hah profet buet touh lah a pouk awah,

<sup>6</sup> Herod a khenae hnin a pha teh paw i a sak navah Herodias e canu teh paw i thung a lam dawkvah, Herod lung ahawi sak. <sup>7</sup> Na hei e pueng na poe han telah thoekâbonae hoi lawk a kam. <sup>8</sup> A manu ni a uen e patetlah Baptisma kapoekung Jawhan e a lû hah hete tongben daw k na poe telah a hei. <sup>9</sup> Siangpahrang teh a lungmathoe ei lawk yo a kam toung dawkvah a huikonaw e minhmai hah a khet teh, poe hanelah kâ a poe. <sup>10</sup> Hatdawkvah, tami a patoun teh, Jawhan e lahuen hah thongim thungvah a tâtueng sak. <sup>11</sup> A lû hah tongben daw k hoi napui ca a poe aw h teh napui ca ni a manu koe a sin. <sup>12</sup> Jawhan e a hnukkâbangnaw a tho aw h teh a ro hah a sin aw h. A pakawp aw h hnukkhu, Jisuh koe a cei aw h teh a dei pouh aw h.

*Tami 5000 touh rawca a paca*

*Mrk 6:32-44; Luk 9:10-17; Jhn 6:1-13*

<sup>13</sup> Jisuh ni a thai nah hote hmuen hah long hoi a ceitakhai teh kingdinae koe vah a cei. Taminaw ni a thai aw h dawkvah kho thung hoi a tâco aw h teh khok hoi a kâbang aw h. <sup>14</sup> Jisuh ni a cei navah, taminaw a hmu nah a pahren dawkvah kapatawnaw pueng a dam sak.

<sup>15</sup> Tangmin vah a hnukkâbangnaw ni a hnai aw h teh, hiteh thingyeiyawn doeh. Kho hai a hmo toe. Rangpuinaw teh canei ran hanlah khonaw daw k cetsak law i atipouh aw h. navah, <sup>16</sup> Jisuh ni ahnimouh a cei ngai hoeh. A ca aw h hanelah poe aw h, atipouh. <sup>17</sup> Ahnukkâbangnaw ni vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh hoe laipateh kaimouh koe alouke rawca aw mhoeh bout ati. Hahoi, Jisuh ni vaiyei hoi tanga hah hi sin aw h haw atipouh. <sup>18</sup> Hattoteh rangpuinaw hah tahung hanlah kâ a poe. <sup>19</sup> Tamimaya hah pho van tahung hanelah kâ a poe. Vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh hah a sin teh kalvan lah moug laihoi, lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei hoi tanga hah a raen teh a hnukkâbangnaw hah a poe. <sup>20</sup> A hnukkâbangnaw ni hai rangpuinaw hah patuen a poe aw h. Rangpuinaw ni

kaboumlah a ca aw h nukku, ka cawi e a rakhun aw h teh tangthung hlaikahni touh akawi. <sup>21</sup> Ka cat e abuemlah napui hoi camo dei laipalah tongpa dueng 5,000 touh hane a pha aw h.

*Jisuh tui van lam a cei*  
*Mrk 6:45-51; Jhn 6:15-21*

<sup>22</sup> Jisuh ni kamkhueng e taminaw hah a ban sak lahun navah, a hnukkâbangnaw hah long a kâcui sak teh namran lah hmaloe a patoun. <sup>23</sup> Kamkhueng e naw be a ceisak hnukkhu ratoum hanlah, mon lah soumtinae koe a luen teh, tangmin vah amadueng ao. <sup>24</sup> Long teh tui lungui vah kahlî ni khak a ngang dawkvah tuicapa ni a hem aw h.

<sup>25</sup> Tangmin suimilam pali nah Jisuh teh ahnimouh koe tui van vah a cei. <sup>26</sup> Hottelah tui van a cei teh a tho e hah a hmu aw h navah, kahrai doeh titeh taki hoi a hramki aw h. <sup>27</sup> Jisuh ni na lungpuen aw h hanh. Kai doeh taket aw h hanh atipouh. <sup>28</sup> Piter ni Bawipa, nang boipawiteh, tui van hoi nang koe ka tho nahanlah kâ na poe haw atipouh. <sup>29</sup> Hattoteh hi tho atipouh. Piter ni long van hoi a kum teh Jisuh koe pha hanelah tui van vah a cei. <sup>30</sup> Kahlî a tang e hah a hmu navah a taki teh tui thung lah a bo dawkvah Bawipa na rungang haw telah a hram.

<sup>31</sup> Jisuh ni a kut a dâw teh Piter hah a kuet. Yuemnae kayoun e tami bangkongmaw oupvoutnae na tawn atipouh. <sup>32</sup> Long van a pha roi toteh kahlî a roum. <sup>33</sup> Long thung kaawmnaw ni a hnai aw h teh, nang teh Cathut Capa tanggak doeh ati aw h teh a baw k aw h.

<sup>34</sup> Namran lah a ceiawh teh Gennesaret ram daw k a pha aw h. <sup>35</sup> Hot hmuen daw k e kaawm e naw ni a nout aw h navah, a teng kaawm e hmuen pueng koe, tami a patoun aw h dawkvah, ka pataw e pueng hah a thokhai aw h. <sup>36</sup> A kâkhu e hni paw i hah, tek thai nahanlah a kâhei aw h. Katek e pueng haiyah damnae a coe aw h.

## 15

*Mintoenaw e cangkainae*  
*Mrk 7:1-23*

<sup>1</sup> Hatnavah, Jerusalem e Farasinaw hoi cakathutkungnaw teh Jisuh koe a tho aw h. <sup>2</sup> Ayan e kacuenaw e phung hah bangkongmaw na hnukkâbangnaw ni a tapoe aw h. Ahnimouh ni kut kamsin laipalah bu a ca aw h, telah atipouh aw h navah, <sup>3</sup> Nangmouh ni ayan e phung hah kâuep laihoi bangkongmaw Cathut e kâpoelaw k hah na tapoe van aw h. <sup>4</sup> Cathut e kâpoelaw k teh na manu hoi na pa bari aw h. Apihai manu hoi na pa hawihoehnae ka dei e teh due

totouh thei lah awmseh telah a ti. <sup>5</sup> Hatei, nangmouh ni na cangkhai awh e teh apipatet ni hai a manu na ou, a na pa na ou a poe hane hno hah, het hateh Cathut koe ka poe e doeh toe tet pawiteh, <sup>6</sup> a manu nakunghai, a na pa nakunghai bari ngai hoeh toe na ti awh. Hottelah patuen patuen na tawm awh e phung hoiyah Cathut e kâpoelawk na eknae doeh. <sup>7</sup> A lai kathout e taminaw, Isaiah ni nangmouh noe lahoi, <sup>8</sup> hete miphunaw teh apâhni hoi na hnai awh teh apâhni hoi na bari a ei a lungthin teh kai hoi ahla. <sup>9</sup> Tami e kâpoelawk hoiyah a kâpâtu awh teh, ayawmyin lah na bawk awh toe telah sut a dei e hah a tang tanggak atipouh.

### *Khinnae*

<sup>10</sup> Hattoteh ka kamkhuengnaw hah ama koe a kaw teh, thai awh nateh panuek awh haw. <sup>11</sup> Thung lah ka kâen e ni tami heh khin sak hoeh. Thung lahoi ka tâcawt e hno ni doeh na khin sak awh, atipouh.

<sup>12</sup> A hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh atu na dei e lawk heh Farasinaw ni a thai awh navah a lung apout awh tie na panue maw atipouh awh. <sup>13</sup> Jisuh ni kalvanlae Apa ni a patûe hoeh e a kung kaawm e pueng hah ka phawk han. <sup>14</sup> La awm awh nah yawkaw seh. Ahnimouh teh mitdawnaw kahrawikung mitdawnaw doeh. A mit ka dawn reira kâhrawi pawiteh kahni touh hoi tangkom dawka bawt roi han doeh atipouh. <sup>15</sup> Piter ni Cathut e bangnuae hah kaimouh koevah pâpho haw atipouh navah, <sup>16</sup> Jisuh ni nangmouh teh atu sittouh lungang laipalah maw na o a rah. <sup>17</sup> Thung lah kâen e pueng teh von dawka cet ni teh alawilah a tâcawt tie heh na panuek awh hoeh rah maw. <sup>18</sup> Thung lahoi ka tâcawt e hno teh lung dawka hoi ka tâcawt e a tho dawkvah tami hah kakhin sak e hno doeh. <sup>19</sup> Kahawi hoeh e pouknae, tami theinae, kamsoumhoeh napui tongpa yonnae, napui kahlout hoi yonnae, ayâ e hno parunae, kamsoumhoeh kapanuekkhaikung lah kangduene, ayâ minhmai mathoe saknae teh lungthung hoi a tâco dawkvah, <sup>20</sup> Tami kakhin sak e hnonaw doeh. Kamsin laipalah rawca canae ni tami khinsak hoeh atipouh.

### *Kanaan napui e yuemnae*

#### *Mrk 7:24-30*

<sup>21</sup> Hathnukkhu Jisuh teh hote hmuen koehoi a kamthaw teh, Taire hoi Sidon kholah a cei. <sup>22</sup> Kanaan napui buet touh teh a tâco teh, Devit Capa kai hah na pahren haw. Ka canu teh kahrai ni puenghoi a rek atipouh eiteh kam touh hai pathung hoeh.

<sup>23</sup> A hnukkâbangnaw ni a hrawi aw h teh, hote napui bout ban sak leih. Maimouh hnuk a kâbang teh a hram atipouh aw h. <sup>24</sup> Jisuh ni Isarel miphun kahmat e tunaw hloilah alouke miphunnaw onae koe kai hah na patoun hoeh atipouh. <sup>25</sup> Hote napui ni tabo laihoi Bawipa na rungngang ei bout atipouh. <sup>26</sup> Hat toteh, Bawipa ni capa e rawca hah ui poe phung nahoe h bout atipouh. <sup>27</sup> Napui ni hai oe, Bawipa, uinaw tie teh kabawt e burameinaw hah ouk a luep phung nahoe hmaw bout atipouh toteh, <sup>28</sup> Oe! napui nang teh na yuemnae a len tangngak. Na ngainae patetlah nang daw k awmse h atipouh navah, a canu teh hmawi a dam.

*Tami moikapap dam saknae*

<sup>29</sup> Jisuh ni hote hmuen koehoi a cei teh, Galilee tui koe a pha toteh, monsom a luen teh a tahung. <sup>30</sup> Tami moikapap ni khokkhem, mitdawn, lawka, kamkhuen e hoi alouke patawnae ka tawn e naw hah a thokhai aw h teh a khok koevah a ta aw h. <sup>31</sup> A patawnae pueng hah a dam sak dawkvah, lawkanaw ni lawk a dei thai, kamkhuennaw ni a dam aw h, khokkhemnaw ni lam a cei aw h, mitdawnnaw ni a hmu aw h e hah ka kamkhuengnaw ni a hmu aw h navah Isarelnaw e Cathut hah a pholen aw h.

*Tami 4,000 touh rawca a pacanae*

*Mrk 7:31-37*

<sup>32</sup> Hattoteh Jisuh ni a hnukkâbangnaw hah a kaw teh, hete taminaw hah ka pahren poung. Hnin thum touh thung canei tawn laipalah kai koe ao aw h toe. Lam vah tawn a langvai h, ka ti dawkvah, rawca cat laipalah ceisak hane ka ngainae aw m hoeh atipouh. <sup>33</sup> A hnukkâbangnaw ni, het yit touh e tami kapap e naw ni kaboumlah a ca aw h hane rawca hah hi kahrawngum vah kaimouh ni bangtelamaw ka hmu thai aw h han atipouh aw h. <sup>34</sup> Jisuh ni nangmouh koe vaiyei na yit touh maw kaawm atipouh. Ahnimouh ni vaiyei sari touh hoi tanga youn touh ao bout atipouh aw h.

<sup>35</sup> Hattoteh tami kamkhuengnaw hah talai daw k tahung sak hanelah kâ a poe. <sup>36</sup> Vaiyei sari touh hoi tanganaw hah a la teh lunghawinae lawk a dei hnukkhu, vaiyei hoi tanga hah a raen teh a hnukkâbangnaw hah patuen a poe. <sup>37</sup> Rangpui ni a boum aw h toteh, ka cawi e hah a racawng aw h navah tangthung sari touh akawi. <sup>38</sup> Ka cat e naw abuemlah napuinaw hoi camonaw e dei laipalah 4,000 touh a pha. <sup>39</sup> Hote taminaw hah a ceisak hnukkhu Magadan kho lah long hoi a cei.

# 16

*Kângairu mitnout a hei aw h*

*Mrk 8:11-21*

<sup>1</sup> Farasinaw hoi Sadusinaw a tho aw h teh kalvan hoi e mitnout kamnue sak hanlah a kâhei aw h teh Bawipa hah a tanouk aw h. <sup>2</sup> Bawipa ni ouk na dei aw h e teh tangmin lah tâmai a rapam teh a paling navah kho kahawi han na ti aw h. <sup>3</sup> Amom lah toteh tâmai akawi, bout a paling dawkvah kahlî ka tho han na ti aw h. A laikathoutnaw nangmouh ni teh kalvan minhmai hah na kapek panuek aw h. A tu e mitnoutnaw hatteh na kapek panuek aw h hoeh. <sup>4</sup> Tami kahawilah kâsak e catounnaw, noutnae na hei aw h navah profet Jonah e mitnoutnae hloilah alouke noutnae bangpatet e haiyah na sak pouh aw h mahoe h atipouh teh, ahnimouh onae koehoi alouklah a cei.

*Farasi hoi Sadusinaw e ton*

<sup>5</sup> Namran lah a cei aw h toteh a hnukkâbangnaw ni vaiyei sin hane hah yout a pahnim aw h. <sup>6</sup> Jisuh ni Farasinaw hoi Saddusinaw e ton hah kâhruetcu et nateh roun aw h, atipouh. <sup>7</sup> Maimouh ni vaiyei sin aw h hoeh dawkvah hete lawk heh a dei telah a hnukkâbangnaw ni buet touh hoi buet touh a kâpankhai aw h.

<sup>8</sup> Jisuh ni a panue dawkvah, yuemnae daw k tha kayoun e naw, vaiyei na sin aw h hoeh e dawkvah na kâpankhai a vaw. <sup>9</sup> Vaiyei panga touh hah, tami 5,000 touh ni a ca aw h teh tangthung nâyittouh maw kacawi, vaiyei sari touh hah tami 4,000 touh ni a ca teh, tangthung nâyittouh maw kacawi tie hah, <sup>10</sup> na pâkuem, na pouk aw h laipalah, maw na o aw h rah. <sup>11</sup> Farasinaw hoi Saddusinaw e ton hah kâhruetcu et aw h, ka ti navah vaiyei heh ka dei ngai e nahoe h tie hah na thai panuek a laipalah bangtelamaw khu et na o a vaw atipouh. <sup>12</sup> Hat torei teh ton e vaiyei hah roun aw h tie nahoe h. Farasinaw hoi Sadusinaw e cangkhae nae hah roun aw h, tinae doeh telah a hnukkâbangnaw ni a thai panuek aw h.

*Jisuh teh Khrih doeh telah Piter ni a kampangkhai*

*Mrk 8:27-29; Luk 9:18-20*

<sup>13</sup> Kaisarea Filippi ram e kho buet touh daw k a pha aw h toteh, Jisuh ni Kai heh taminaw ni api na ti a maw telah a hnukkâbangnaw hah a pacei. <sup>14</sup> Tami tangawn ni Baptisma Jawhan; a tangawn ni Elijah; a tangawn ni Jeremiah, hoehpawiteh alouke profet bu et bu et touh doeh telah atipouh aw h. <sup>15</sup> Nangmouh ni hai Kai hah api na ti a maw telah a pacei. <sup>16</sup> Simon Piter ni nang teh kahring e Cathut Capa, Khrih doeh atipouh. <sup>17</sup> Hatnavah Jisuh ni Simon

Barjonah, nang teh na yawhawi. Bangkongtetpawiteh hete hno teh thi hoi tak ni nang koe a pâpho e nahoe, kalvan kho kaawm e a Pa ni a pâpho pouh e doeh. <sup>18</sup> Nang koevah ka dei, nang teh Piter doeh. Hete lungsong dawkvah Kaie kawhmoun ka kangdue sak han. Hot teh duenae longkha ni hai tâ thai mahoe. <sup>19</sup> Kalvan uknaeram cabinaw teh nang koevah na poe han. Talai van na katek e pueng teh kalvan hai katek lah ao han. Talai van rathap lah kaawm e naw pueng teh kalvan hai rathap lah ao han, telah atipouh. <sup>20</sup> Hahoi, Bawipa ni Kai teh Khrih doeh tie hah api koehai dei hoeh nahanelah a hnukkâbangnaw kâ a poe.

*A due hnukkhu bout thaw nahane kong, sut deinae*

*Mrk 8:31—9:1; Luk 9:22-27*

<sup>21</sup> Hahoi, Jisuh ni Jerusalem ka cei vaiteh kacuenaw, vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw e kut daw k rek-tapnae moi a khang hnukkhu a thei aw h vaiteh apâthum hnin vah bout a thaw nahane kong hah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. <sup>22</sup> Hatnavah Piter ni Bawipa yue hanelah aloukcalah a kaw teh, nang daw k bawt nahan seh atipouh. <sup>23</sup> Hahoi, Bawipa ni a kamlang sin teh Piter koe, nang Setan ka hnuk lah kâhnawnh. Nang teh kai hanlah payonnae lah na o atipouh. Bangkongtetpawiteh nang ni Cathut hoi ka kâkuen e hno daw k na lungthin pen laipalah tami hoi kâkuen e hno daw k lung na pen.

*Nama e thingpalam hrawm*

<sup>24</sup> Hattoteh Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe apihai ka hnukkâbang han ka ngai e teh amahoima kâpahnawt vaiteh, amae thingpalam hrawm hoi ka hnuk kâbang naseh. <sup>25</sup> Bangkongtetpawiteh apihai amae hringnae ka rungngang e teh hringnae a sung han. Kai kecu daw k hringnae ka sung e teh hringnae a hmu han. <sup>26</sup> Tami ni talaivan abuemlah koug ka coe nakunghai muitha hringnae sung pawiteh bangmaw apu kaawm. A hringnae hah bang hno hoi maw a ratang thai han. <sup>27</sup> Tami Capa teh Apa e bawilenna e hoi kalvantaminaw hoi a tho han. Hattoteh tami pueng ni a taw k e phu a hmu aw h han. <sup>28</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Tami Capa amae uknaeram daw k a kum toteh hi kangdout e tami tangawn duenae kâhmo mahoe rah, atipouh.

## 17

*Jisuh mei kâthungnae*

*Mrk 9:2-13; Luk 9:28-36*

<sup>1</sup> Jisuh ni Piter, Jem, Jem e nawngaha Jawhan tinaw hah, hnin taruk a poung hnukkhu a kaw teh ka rasang e mon

dawk soumtinae koe a ceikhai. <sup>2</sup> Ahnimae hmalah a mei a kâthung pouh. A minhmai teh kanî patetlah a ang teh, a khohna e teh raeng patetlah a pangaw. <sup>3</sup> Mosi hoi Elijah hai a kamnue teh Bawipa hoi lawk a kapan awh. <sup>4</sup> Hatnavah Piter ni Bawipa hete hmuen koe o a nep. Nang hanlah buet touh, Mosi hanlah buet touh, Elijah hanlah buet touh rim kathum touh hah na ngainae awm pawiteh kaimouh ni ka sak awh han atipouh. <sup>5</sup> Hottelah a dei lahun nah ka ang e tâmai ni a ramuk awh teh, het hateh ka pahren e Capa doeh, ahni dawk ka lungkuep tangngak. Ahnie lawk hah tarawi pouh awh, telah tâmai thung hoi lawk a tho.

<sup>6</sup> A hnukkâbangnaw ni a thai awh navah a taki awh teh a tabo awh. <sup>7</sup> Jisuh ni a tho teh ahnimanaw hah kut hoi a tek teh, thaw awh, taket awh hanh telah atipouh. <sup>8</sup> Ahnimouh ni a mounng awh teh a khet awh navah, Jisuh hloilah apihai hmawt awh hoeh. <sup>9</sup> Monsom hoi a kum a torei teh Jisuh ni tami Capa teh duenae koehoi a thaw hoehroukrak, atu na hmu awh e hno hah api koehoi dei awh hanh telah a hnukkâbangnaw hah a kâ a poe. <sup>10</sup> Hattoteh a hnukkâbangnaw ni Elijah hmaloe a tho han telah bangkongmaw cakathutkungnaw ni ati awh, telah a pacei awh. <sup>11</sup> Jisuh ni Elijah teh hmaloe a tho vaiteh bangpueng hah kahawicalah a pathoup han tangngak. <sup>12</sup> Ka dei e teh Elijah a tho toe. Taminaw ni a panue awh hoeh dawk a ngai awh e pueng patetlah a tak dawk a sak awh toe. Hot patetvanlah tami Capa haiyah hote taminaw kut dawk a khang han atipouh. <sup>13</sup> Baptisma kapoekung Jawhan doeh a dei ngai nah tie hah a hnukkâbangnaw ni a thai panuek awh.

*Khek ka man e tami a dam sak*  
*Mrk 9:14-28; Luk 9:37-42*

<sup>14</sup> Tami ka kamkhuengnaw koe a pha awh toteh tami buet touh ni rek a hnai teh, a khokcuengkhuem teh, <sup>15</sup> Bawipa ka capa hah pahren nateh rungngang haw. Khek a man teh puenghoi a patang toe. Hmai dawk, tui dawk voutsout a rawp toe. <sup>16</sup> Na hnukkâbangnaw koe ka thokhai ei toe, ahnimouh ni hawi sak thai awh hoeh atipouh.

<sup>17</sup> Jisuh ni yuemnae ka tawn hoeh e naw, lung kalen e phun, nangmouh hoi cungtalah nâ totouh maw ka o han rah. Nangmouh hah nâ totouh maw na panguep awh han rah. Camo hah hi thokhai awh, atipouh. <sup>18</sup> Jisuh ni kahrai hah a yue toteh, kahrai teh hote camo thung hoi a tâco. Camo teh hmawi a dam. <sup>19</sup> Hattoteh a hnukkâbangnaw ni soumtinae koe, Jisuh a hnai awh teh, kaimouh ni teh hote kahrai hah bangkongmaw ka pâlei thai awh hoeh vaw

atipouh aw h. <sup>20</sup> Jisuh ni, nangmouh teh yuemnae na tawn aw h hoeh dawkvah, na pâlei thai aw h hoeh. Atangcalah na dei pouh aw h, nangmouh ni antam mu tittouh mah yuemnae na tawn aw h pawiteh, hote mon hah hmuen koehoi kâtakhoe na tetpawiteh, hmuen koehoi a kâtakhoe han. Yuemnae na tawn aw h pawiteh na tithai aw h hoeh e aw m mahoe h. <sup>21</sup> Hatei, ratounnae, rawcahainae laipalah hot patet e muithakathout tâcaw t thai hoeh atipouh.

*Jisuh ni a due nahane kong bout a dei*

<sup>22</sup> Jisuh ni Galilee ram ao aw h lahun nah, tami Capa teh taminaw e kut daw k pahnaw t nahane tueng a hnai toe. <sup>23</sup> Ahnimouh ni a thei aw h han. Apâthum hnin bout a thaw han telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. Ahnimouh teh a lung puenghoi a mathoe aw h.

*Bawkim tamuk cawngnae*

<sup>24</sup> Kapernuam kho daw k a pha toteh, bawkim daw k tamuk kacawngkungnaw Piter koe a tho aw h teh, nangmae Bawipa ni cawng e tamuk poe hoeh maw atipouh aw h. Hatnavah Piter ni a poe telah atipouh. <sup>25</sup> Piter ni imthung a kâen toteh, Jisuh ni Piter bangtelamaw na pouk. Talai bawinaw ni na maw tamuk a cawng aw h. Ama e Capa koe maw a cawng. Ayâ koe maw a cawng telah a pacei. <sup>26</sup> Piter ni ayâ koe doeh a cawng atipouh navah, Jisuh ni hat pawiteh, Capa teh a hlout. Hatei, hotnaw ni maimouh kecu daw k a payon aw h hoeh nahanlah talî koe cet nateh hradang hah sawn haw. <sup>27</sup> A pasuek na man e tanga hah lat nateh, a pahni baw pouh. Shekel tangka buet touh na hmu han. Hote tangka hah lat nateh kai hane hoi nama hane ahnimouh koe poe atipouh.

## 18

*Apimaw ka talue poung*

*Mrk 9:33-37; Luk 9:40-48*

<sup>1</sup> Hatnavah a hnukkâbangnaw ni Jisuh koe a tho aw h teh, kalvan uknaeram daw kvah apimaw kalenpoung han telah a pacei aw h.

<sup>2</sup> Jisuh ni camo ca buet touh a kaw teh a hnukkâbangnaw rahak vah a ta. <sup>3</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Nangmouh ni na kâthung aw h teh camo patetlah na coung aw h hoeh-pawiteh kalvan uknaeram daw k nâtuék hai na phat aw h mahoe h. <sup>4</sup> Hatdaw kvah apipatet hai hete camo patetlah kârahnom e teh kalvan uknaeram daw k kalenpoung lah ao han.



<sup>5</sup> Apipatethai ka min lahoi camo buetbuet touh ka dâw e teh, kai ka dâw e lah ao toe. <sup>6</sup> Kai na ka yuem e hete camo buetbuet touh hah ka yon sak e teh lahuen dawk talungsum awi laihoi kadung poung e talî dawk pabawt pawiteh ahni hanlah bet ahawi.

<sup>7</sup> Sak payonnae dawkvah talaivan taminaw teh a yawthoe awh. Sak payonnae kaawm han. Hatei, payonnae ka sak sak e teh a yawthoe. <sup>8</sup> Na kut khok ni na payon sak pawiteh kut khok hah tâtueng. Kut khok kuep laihoi ayungyoe hmai dawk a yungyoe na bo hlak teh kut khok kuep laipalah hringnae dawk na kâen pawiteh bet ahawi. <sup>9</sup> Na mit ni na payon sak pawiteh na mit hah cawngkhawih. Na mit kahni touh hoi hell hmai dawk na bo hlak teh mit vang dueng hoi hringnae dawk na kâen pawiteh bet ahawi.

*Tu kahmat bangnuenae*

*Luk 15:4-7*

<sup>10</sup> Nangmouh ni hete camo buetbuet touh hah na hnep awh hoeh nahanlah kâhruetcuete awh. Na dei pouh awh. Ahnimae kalvantaminaw ni kalvan kho vah kaawm e Pa e minhmai hah pou a hmu awh toe. <sup>11</sup> Hothloilah, tami Capa teh kahmat e naw rungngang hanlah doeh a tho.

<sup>12</sup> Bangtelamaw na pouk awh. Tu 100 touh ka tawn e ni tu buet touh lam payon lah kahmat pawiteh, ahni ni tu 99 touh e hah mon vah cetakhai vaiteh, lam ka payon ni teh kahmat e tu buet touh hah tawng mahoe na maw. <sup>13</sup> Atangcalah na dei pouh awh. A hmu toteh lam ka payon hoeh ni teh kahmat hoeh e 99 touh hlakvah kahmat e buet touh dawk hoe a konawm. <sup>14</sup> Hot patetvanlah kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni hete camo buet touh boehai rawk sak hanlah a ngainae awm hoeh.

*Kawhmoun thung kâhruetcuete poenae*

<sup>15</sup> Na hmaunawngaha ni nang dawk a sakpayon e awm pawiteh cet sin nateh namamouh roi dueng a yonnae pâpho pouh nateh yue. Na lawk hah tarawi pawiteh na hmaunawngaha teh na hmu toe. <sup>16</sup> Na lawk hah tarawi hoehpawiteh tami kahni kathum touh kapanuekkhaikung lah kaw ei. Hahoi, kaawm e lawk pueng caksak awh. <sup>17</sup> Hotnaw e lawk hah tarawi hoehpawiteh kawhmoun koe dei pouh. Kawhmoun e lawk hah ngai hoehpawiteh Jentelnaw hoi tamuk kacawngnaw patetlah pouk awh.

<sup>18</sup> Atangcalah na dei pouh awh, talai van na katek awh e pueng teh kalvan kho hai katek lah ao han. Talai van rathap e pueng teh kalvan kho hai rathap lah ao han. <sup>19</sup> Bout ka dei e teh, talai van vah nangmouh thung dawk tami kahni touh ni lungkânging lahoi na ratoum awh pawiteh,

na ratoum e pueng hah kalvan kho kaawm e a Pa ni na poe han. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, bangpatet e hmuen koehai ka min lahoi tami kahni kathum touh kamkhueng pawiteh ahnimae lungui kai ka o atipouh.

*Ngaithoum hoeh e san*

<sup>21</sup> Hatnavah Jisuh hah Piter ni rek a hnai teh, Bawipa hmaunawngaha ni kai dawk a sakpayon e hah avai na yit touh maw ka ngaithoum han telah a pacei teh, Jisuh ni vai sari touh na ngaithoum han ka tet hoeh. <sup>22</sup> Avai rui sari let sari totouh na ngaithoum han ka ti.

<sup>23</sup> Hatdawkvah kalvan uknaeram teh, amae sannaw hah tangka lai ka dei pouh e siangpahrang buet touh hoi a kâvan. <sup>24</sup> Cayin koug to hoiyah tangka a thong cum touh laiba ka tawn e san buet touh hah a hmalah a thokhai aw. <sup>25</sup> Ahni ni laiba patho nahan a tawn hoeh dawkvah ama hoi a yucanaw a tawn e hnonaw pueng yawt nateh laiba patho naseh telah a bawi ni kâ a poe.

<sup>26</sup> Hote san ni a tabo teh Bawipa, na pahren ei, laiba kaawm e pueng hah na patho han atipouh navah, <sup>27</sup> A bawipa ni a pahren teh laiba kaawm e pueng hah a raphoe pouh teh a hlout sak. <sup>28</sup> Hote san teh a cei navah ama koe tangka 100 touh ka ba e san van hai a hmu toteh, tangka na patho leih ti teh a lahuen dawk a kara pouh. <sup>29</sup> Hote san van ni hai a khok rahim a tabo pouh teh, kai hah na pahren ei, laiba kaawm e pueng hah na patho han doeh telah a kâhei ei nakunghai, <sup>30</sup> tha laipalah laiba a patho hoehroukrak thongim thung vah a paung. <sup>31</sup> Hottelah e hno hah alouke sannaw ni a hmu aw navah, a lung puenghoi a pataw aw teh, a sakyoe e pueng hah amamae bawipa koe a cei aw teh a dei pouh aw.

<sup>32</sup> Hat toteh, a bawipa ni hote san hah a kaw teh, Oe! san kathout, nang ni na kâhei dawkvah na laiba pueng hah ka raphoe teh na hlout sak. <sup>33</sup> Kai ni na pahren e patetlah nang ni na san hui hah, na pahren kawi nahoehmaw atipouh. <sup>34</sup> A bawipa teh a lungkhuek dawkvah a laiba pueng koug a patho hoehroukrak rektapkungnaw kut dawk patang palai sak hanlah a poe. <sup>35</sup> Nangmouh haiyah hmaunawngaha reira hah lungthin katang hoi na ngaithoum aw hoehpawiteh kalvanlae Apa ni hot patetvanlah nangmouh lathueng vah a sak van han.

## 19

*Kâ kapeknae*  
*Mrk 10:1-12*

<sup>1</sup> Jisuh ni, hete lawknaw be a dei hnukkhu, Galilee ram a ceitakhai teh Jordan tui namran, Judea ram lah a cei.  
<sup>2</sup> Taminaw ni a hnuk a kâbang awh, hote hmuen koe kapatawnaw a dam sak.

<sup>3</sup> Farasinaw ni atengvah a tho awh teh, sak payonnae pueng daw k hoi tami ni amae yu hah ama kaw i maw titeh a tanouk awh. <sup>4</sup> Bawipa ni apuengcue vah sak lah kaawm e teh tongpa hoi napui kahni touh dueng doeh sak lah kaawm.  
<sup>5</sup> Hote dawkvah tongpa ni a na pa hoi a manu a ceitakhai teh, a yu hoi a kâpahlawm dawkvah hote kahni touh roi teh buet touh lah ao han telah Cakathoung daw k a dei e hah na touk awh boihoeh maw. <sup>6</sup> Hatdawkvah yuvâ roi teh kahni touh nahoe h, buet touh doeh. Cathut ni buet touh lah a pahlawm tangcoung e hno hateh tami ni kapek hanh naseh atipouh.

<sup>7</sup> Farasinaw ni hottelah pawiteh manae ca poe hoi ma hanlah bangkong Mosi ni kâ a poe atipouh awh. <sup>8</sup> Nangmae lungthin a pata dawkvah yu hoi kama hanlah Mosi ni a dei. Apuengcue teh hottelah na hoe h. <sup>9</sup> Na dei pouh awh, uicuknae laipalah a yu heh a ma teh alouke napui ka lat e tami teh amae a yu koe a yon. Ma lah kaawm e napui hah ka lat e tami haiyah ayâ yu koe a yon atipouh. <sup>10</sup> A hnukkâbangnaw ni yuvâ daw k hettelah awm pawiteh yu lat laipalah o e heh ahawi atipouh. <sup>11</sup> Bawipa ni hote lawk hah tami pueng ni koung dâw a mahoe h. Dâw thainae kâ kahmawt e ni dueng doeh a dâw thai. <sup>12</sup> Tami tangawn teh a manu von thung hoi a bokhai e lah a tho. A tangawn teh yu la hoe h hanelah ayâ ni cingthui e lah ao. Atangawn teh kalvan uknaeram kecu daw k yu lat laipalah ao. Hete lawk heh ka dâw thai e teh dâw naseh atipouh.

*Camonaw yawhawi a poe*

*Mrk 10:13-16; Luk 18:15-17*

<sup>13</sup> Hatnavah camonaw lathueng vah kut toung sin hoi ratoum pouh hanlah atengvah camonaw hah a thokhai awh e hah a hnukkâbangnaw ni a yue awh. <sup>14</sup> Jisuh ni, hote camonaw hah thokhai a ngoun seh kai koe a tho awh hoe h nahanlah ngang awh hanh. Kalvan uknaeram teh hot patet e camonaw e ram doeh atipouh teh, <sup>15</sup> Camonaw e van vah kut a toung hnukkhu alouklah a cei.

*Ka tangreng e thoundoun*

*Mrk 10:17-30; Luk 18:18-30*

<sup>16</sup> Hathnukkhu, tami buet touh a tho teh, Bawi kahawi, yungyoe hringnae coe thai nahanlah bangpatet e hnokahawi maw ka sak han telah a pacei. <sup>17</sup> Jisuh ni

Bangkong, kai hah Bawi kahawi na tipouh. Cathut buet touh dueng doeh kahawi. Hringnae dawk kâen na ngai pawiteh kâpoelawknaw hah tarawi atipouh.

<sup>18</sup> Bangpatet e, kâlawknaw maw ka tarawi han kawi telah bout a pacei toteh, tami thet hanh, uicuk hanh, ayâ e hno parawt hanh, laithoe kampangkhai hanh, <sup>19</sup> manu na pa barih, ma hoi kâkuen e tami hah nama patetlah lungpataw telah atipouh. <sup>20</sup> Hote tami ni, hote kâlawknaw pueng teh kanawca hoi koung ka tarawi toe. Bangmaw sak hane a panki rah atipouh. <sup>21</sup> Kuepnae koe pha na ngai pawiteh cet nateh na hnopai pueng hah yawt nateh mathoemara pueng hah kabawm. Hottelah na sak pawiteh kalvan kho vah hno na tawn han. Hathnukkhu ka hnukkâbang haw, telah atipouh. <sup>22</sup> Hote tami teh hnopai moi ka tawn e lah ao dawkvah, hote lawk hah a thai navah lungmathoe laihoi a ban.

### *Tangreng hoi Kalvan uknae ram*

<sup>23</sup> Bawi Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh, tangka moi ka tawn e ni teh kalvan uknaeram thung a kâen han a ru. <sup>24</sup> Bout na dei pouh awh. Bawi tangreng ni Cathut uknaeram thung dawk a kâen hlak teh Kalauk ni phuengvang khu dawk a kâen heh bet a yawi. Telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.

<sup>25</sup> Ahnimouh ni a thai awh nah a kângairu awh dawkvah, hat pawiteh apimaw hloutnae dawk ka phat thai han atipouh awh. <sup>26</sup> Jisuh ni ahnimanaw hah a khet teh, het heh tami hanlah teh coung thai hoeh, hatei, Cathut hanelah teh, a cawngca e hnopueng a coung thai atipouh. <sup>27</sup> Hattoteh Piter ni, kaimouh ni teh ka tawn awh e pueng ceitakhai hoi na hnuk ka kâbang awh toe. Bangpatet e tawkphu maw ka coe awh han atipouh. <sup>28</sup> Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh. A cawngca e hnopueng a katha lah pathoupnae tueng dawkvah tami Capa ni a bawilenna bawitungkhung dawkvah a tahung toteh, ka hnukkâbang e nangmouh teh tungkhung hlaikahni touh dawk tahung laihoi Isarel miphun hlaikahni touh hah lawk na ceng awh han. <sup>29</sup> Apipatethai ka min kecu dawk imlaw, hmaunawngaha, manu napa, yucanaw buetbuet touh ka cettakhai e teh a let cum touh a coe vaiteh a yungyoe hringnae râw hah a pang han. <sup>30</sup> Hnukkatengnaw ni hma ahman vaiteh hmakahmannaw ni hnuk a teng awh han.

## 20

*Misur takha thung thaw katawknaw bangnuenae*

<sup>1</sup> Bangnuenae lah, kalvan uknaeram teh misur takha dawk thaw tawk hanelah, amom vah ka tâcawt ni teh thawkatawkung ka tawng e imkung hoi a kâvan. <sup>2</sup> Katawknaw hoi haiyah lawk a kâcat awh teh, hnin touh e tawk e hah tangka phek touh poe hanlah misur takha koe a patoun.

<sup>3</sup> Amom suimilam tako nah bout a tâco teh, alouke taminaw ni hno yonae koe thaw tawk laipalah sut a kangdue awh e hah a hmu dawkvah, <sup>4</sup> nangmouh hai misur takha koe cet awh, kâki lah na poe awh han atipouh. Ahnimouh ni a cei awh. <sup>5</sup> Hahoi, suimilam hlaikahni hoi tangmin suimilam kathum nah haiyah, a tâco teh ahmaloe e patetlah bout a coun. <sup>6</sup> Tangminlah suimilam panga na haiyah bout a tâco boteh, alouke taminaw sut a kangdue awh e hah a hmu navah, thaw tawk laipalah hete hmuen koe bangkongmaw sut na kangdue awh, atipouh navah; <sup>7</sup> Ahnimouh ni apinihai na coun awh hoeh atipouh awh toteh, nangmouh hai kaie misur takha koe cet awh. Kâki lah na poe awh han atipouh. <sup>8</sup> Tangmin a pha toteh misur takha katawknung ni amae tangka ka kuenkung hah a kaw teh, thaw katawknaw heh koung pâkhueng nateh a hnukteng ka tawk e koehoi ahmaloe ka tawk e totouh kutphu poe leih atipouh.

<sup>9</sup> Hatdawkvah tangminlah suimilam panganae koehoi katawknaw ni tangka phek touh a dâw awh. <sup>10</sup> Ahmaloe katawknaw ni teh kapap hmu han doeh telah pouknae hoi a tho awh eiteh, tangka phek touh a dâw awh. <sup>11</sup> Hottelah be a dâw a hnukkhu imkung koe a phuenang awh. <sup>12</sup> A hnukkhu e ka kâennaw teh suimilam buet touh dueng a tawk awh ei, kanî rui rui khumbei khang laihoi ka tawk e kaimouh hoi reikâvan lah na poe atipouh awh.

<sup>13</sup> Imkung ni hai ka hui, nang dawk kamsoumhoeh hno ka sak hoeh. Tangka phek touh hoi nouh kai hoi lawk kâdaw roi ei, nama e hno hah lat nateh cet leih. <sup>14</sup> A hnukkhu kâen e naw hai nang hoi reikâvan lah poe hanlah ka ngainae ao. <sup>15</sup> Kai ni kama e hno hah ka sak ngai e patetlah ka sak mahoe na maw. Kai kahawi e heh nang ni na ut maw atipouh. <sup>16</sup> Hot patetlah hnukteng e ni hma ahman han. Hma kahman e ni hnuk a teng han. A kaw e tami apap ei nakunghai a rawi e tami ayoun atipouh.

*Jisuh ni a due nahan apâthum lah bout a dei*  
*Mrk 10:32-34; Luk 18:31-37*

<sup>17</sup> Jisuh ni Jerusalem lah a cei nah lam vah, a hnukkâbang hlaikahni touh hah soumatinae koe a kaw teh, <sup>18</sup> maimouh teh atuvah Jerusalem kho lah cei awh. Tami Capa teh

vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw e kut dawk na poe awh han. Ahnimouh ni a due hanlah ao telah yon na pen awh han. <sup>19</sup> Tami Capa hah panuikhainae, hemnae, thingpalam dawk het sak hanlah Jentelnaw kut dawk a poe awh han. Apâthum hnin vah bout ka thaw han atipouh.

*A manu ni a hei pouh*

*Mrk 10:35-45*

<sup>20</sup> Hatnavah Zebedee e a canaw e a manu ni a capanaw hoi Bawipa koe a hnai awh teh, a bawk awh hnukkhu hno hah a hei awh. Bawipa ni bangpatet e hno maw na ngai telah a pacei. <sup>21</sup> Ahni nihaiyah hete ka capa roi hah na ram thungvah aranglah buet touh avoilah buet touh tahung thainae kâ poe haw atipouh. <sup>22</sup> Jisuh ni a canaw koe, na hei e hah na panuek awh hoeh atipouh. Ka nei han kawi manang na nei thai han maw. Ka khang hane Baptisma hah na khang thai awh han maw telah a pacei navah, kaimouh roi ni ka sak thai roi han atipouh roi dawkvah, <sup>23</sup> Kaie manang teh na nei thai yawkaw han. Ka khang hane Baptisma haiyah na khang thai yawkaw awh han. Hatei, kaie avoilah aranglah tahung thainae kâ teh Pa ni a rakueng pouh tangcoung e naw koe dueng doeh poe lah awm ti atipouh.

<sup>24</sup> Alouke a hnukkâbang hra touh ni a thai awh toteh hote hmaunawngaha roi koe a lungkhuek awh. <sup>25</sup> Jisuh ni a kaw awh teh na panue awh e patetlah Jentel bawinaw teh kâtawnnae a tawn awh. <sup>26</sup> Sak thainae kalen ka tawn e lah ao awh. <sup>27</sup> Nangmouh teh hottelah sak awh hanh. Tami Capa teh amae thaw hah ayâ patoun hanlah tho hoeh. <sup>28</sup> Ayâ e thaw tawk hanlah, tami kapap ratang hanlah a hringnae poe hanlah a tho dawkvah, hot patetlah nangmouh thung dawk kalen lah o ka ngai e teh nangmae thaw katawkkung lah awm naseh. Nangmouh thung dawk a lû lah tawk han ka ngai e teh nangmae san lah awm naseh atipouh.

*Jisuh ni mit ka dawn a dam sak*

*Mrk 10:46-52; Luk 18:35-43*

<sup>29</sup> Jeriko kho hoi a tâco awh navah tami moikapap ni a hnuk a kâbang awh. <sup>30</sup> Lam teng sut ka tahung e mitdawn kahni touh roi ni Jisuh a tho tie a thai roi nah, Devit Capa Jisuh, kaimouh roi hah na pahren ei telah a hram roi. <sup>31</sup> Taminaw ni duem ao roi nahanlah kâhruetcuetae a poe awh eiteh, Devit Capa Bawipa kaimouh roi hah na pahren ei telah hoehoe a hram roi.

<sup>32</sup> Jisuh ni a kangdue teh ahnimouh roi hah a kaw. Bangmaw sak sak hane na ngai roi atipouh. <sup>33</sup> Bawipa, kaimouh roi e ka mit hah ang sak haw atipouh roi. <sup>34</sup> Jisuh

ni ahnimouh roi hah a pahren dawkvah ahnimouh roi e mit hah a kut hoi a tek pouh. Hat nah tahma vah a mit hmawi a ang roi dawkvah a hnuk a kâbang roi.

## 21

*Jerusalem vah bawilennae hoi a kâen*

*Mrk 11:1-10; Luk 19:29-38; Jhn 12:12-25*

<sup>1</sup> Jerusalem kho teng Olive Mon rahim kaawm e Bethphage kho a pha awh navah Jisuh ni a hnukkâbang kahni touh hmalah a patoun. <sup>2</sup> Hmalae kho dawc cet roi nateh hawvah sut pâkhi e Lamanu hoi a ca hah na hmu roi han. Arui rasu roi nateh kai koe hrawi roi haw. <sup>3</sup> Tami buetbuet touh ni bangkongmaw na rasu tetpawiteh, Bawipa ni a panki tet pouh roi. Hottelah na tet pouh roi pawiteh ahni ni tang na poe han telah lawk a thui. <sup>4</sup> Hete hno pueng hateh profetnaw ni sut a dei e lawk a kuep nahane doeh.

<sup>5</sup> Zion canu teh dei pouh. Khenhaw! na siangpahrang teh nang koe a tho lahun, Ama teh tami nuen kahawicalah ao teh La manu hoi Laca a kâcui.

<sup>6</sup> Jisuh ni kâ a poe e patetlah a hnukkâbang roi ni hmalah a cei roi teh a sak roi. <sup>7</sup> Lamanu hoi a ca hah a hrawi roi teh, La van vah amamae hni a phai pouh teh Bawipa ni, a kâcui. <sup>8</sup> Touk thai hoeh e tami moikapap ni amamae hninaw hah lam dawc a phai awh. Atangawnnaw ni thingbunaw a bouk awh teh lam dawc a phai awh. <sup>9</sup> A hnuk lah, a hmalah ka cet e taminaw ni Devit Capa koevah Hosanna kahring Cathut min lahoi ka tho e teh yawhawinae awm lawiseh. Kalvan kadeng lah Hosanna telah a hram awh.

<sup>10</sup> Jerusalem kho thung a kâen navah kho thung abuemlah a puen awh teh hete tami heh apimaw telah a kâpacei awh. <sup>11</sup> Ka kamkhueng e taminaw ni, het hateh Galilee ram Nazareth kho e profet Jisuh doeh atipouh awh.

*Bawkim teh ratoumnae im*

*Mrk 11:15-18; Luk 12:45-47*

<sup>12</sup> Jisuh ni Cathut e bawkim thung a kâen teh, bawkim thung hno kayawtnaw hoi ka ran e naw hah a hrek, tangka kathungnaw e caboinaw hoi âbakhu kayawtnaw e tungkhungnaw hai koug a tanawt pouh. <sup>13</sup> Cakathoug dawkvah ka im teh ratoumnae im telah a kaw awh han ati e, hote im hah nangmouh ni dingca im lah na sak awh, atipouh.

*Camonaw Jisuh ni a oup*

<sup>14</sup> Hatnavah, mitdawnaw hoi a khokkhemnaw ni bawkim ama koevah a tho awh teh ahnimaie patawpanatnae pueng a dam sak pouh. <sup>15</sup> Jisuh ni kângairu hno a

sak e naw hoi camonaw ni hai bawkim vah Devit Capa teh Hosanna awmseh telah a hram aw h e lawk hah vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw ni a thai aw h navah a lungkhuek aw h. <sup>16</sup> Hetnaw ni bangtelamaw a dei aw h, tie hah na thai ou telah Jisuh hah a pacei aw h. Jisuh ni oe, ka thai, sanu kanetnaw e pahni daw k hoi Bawipa pholennae hah ka rakueng tie lawk hah vai touh boehai na touk boi aw h hoeh maw atipouh. <sup>17</sup> Hattoteh ahnimanaw hah Bethani kho lah a ceitakhai teh hote karum hah aloum sak.

*A paw ka paw hoeh e thaibunglung*

*Mrk 11:20-26*

<sup>18</sup> Amom lah khopui koe bout a ban navah a von a hlam. <sup>19</sup> Lam teng vah a hna dueng kanaw e thaibunglung kung buet touh hah a hmu. A kung koe a cei sin navah a paw banghai ao hoeh daw k atu hoi nâ tuek hai nang daw k a paw paw sak hanh lawih atipouh. Hote thaibunglung kung teh tang a ke.

<sup>20</sup> A hnukkâ bangnaw ni a hmu aw h daw kvah, thaibunglung kung ni tang a ke toe telah kângairu hoi a dei aw h. <sup>21</sup> Jisuh ni, Atangcalah na dei pouh aw h. Nangmouh ni oupvoutnae kaawm hoeh e yuemnae na tawn aw h pawiteh, thaibunglung kung daw k sak e patetlah na sak thai a hloilah, hote mon patenghai a onae hmuen koehoi kampuen nateh tuipui daw k baw t haw na tet pouh pawiteh, na tie patetlah kaawm han. <sup>22</sup> Yuemnae na tawn pawiteh, ratoum laihoi na hei aw h e hno pueng na hmu aw h han atipouh.

*Jisuh kâ taw nnae*

*Mrk 11:27-33; Luk 20:27-40*

<sup>23</sup> Bawkim daw k bout a kâ en teh a cangkhai lahun nah vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni a tho aw h teh, na e kâ taw nnae lahoi maw het patet e hnonaw hah na sak, apini maw hete kâ taw nnae na poe, telah a pacei aw h. <sup>24</sup> Jisuh ni buet touh na pacei a van han, na dei thai aw h pawiteh doeh hete hnonaw hah na e kâ taw nnae lahoi maw ka sak tie hah ka dei van han. <sup>25</sup> Jawhan e Baptisma heh nâ lahoi e maw. Kalvan koehoi e maw, tami koehoi e maw telah a pacei. Hatnavah amamouh hoi amamouh a kâ pacei aw h teh, Kalvan koehoi tet pouh pawiteh, nangmouh ni Jawhan hah bangkongmaw na yuem aw h hoeh telah bout na pacei han. <sup>26</sup> Tami koehoi tet pouh pawiteh tamimaya taki bout a tho, Jawhan hah tami pueng ni profet patetlah a pouk aw h daw kvah, ati aw h. <sup>27</sup> Hatdaw kvah Jisuh koe, ka panuek aw h hoeh atipouh aw h. Jisuh ni hai hot patetvanlah hete



hnotithainae hah apie kâtawnnae lahoi maw ka sak tie hah ka dei van mahoe.

*Capa kahni touh hoi bangnueanae*

<sup>28</sup> Bangtelamaw na pouk awh. Tami buet touh ni capa kahni touh a tawn. Kacue koevah a cei teh, ka capa, sahnin kaie misur takha daw k cet nateh thaw taw k loe atipouh. <sup>29</sup> A capa ni ka cet mahoe atipouh. Hatei, a hnukkhu vah pan a kângai teh bout a cei. <sup>30</sup> A na pa ni kanaw e capa koe a cei teh ahmaloe e patetlah bout a dei pouh. Oe! Ka cei han bawipa, atipouh eiteh cet hoe. <sup>31</sup> Hote capa kahni touh roi daw k api hah maw a na pa ngainae ka sak telah a pacei. Capa kacue e ni atipouh awh. Jisuh ni, atangcalah na dei pouh awh. Tamuk kacawngnaw hoi a tak kâyawtnaw ni nangmouh hlakvah Cathut uknaeram daw k a kâen awh. <sup>32</sup> Jawhan ni lannae lahoi nangmouh koe a tho eiteh nangmouh ni ama na tang awh hoe. Tamuk kacawngnaw hoi a tak kâyawtnaw ni a yuem awh. Hote hah na hmu a ei teh na lungkâthung awh hoe, yuemnae na tawn awh hoe.

*Misur takha katawnkung bangnueanae*

*Mrk 12:1-12; Luk 20:1-19*

<sup>33</sup> Bangnueanae lawk alouke heh thai awh haw. Imkung buet touh ni misur takha buet touh a tawn. Khoup a tumdum teh, misur katinnae tangkom a tai. Imrasang buet touh a sak. Takhakatawkkungnaw koe a hlai sak teh alouke ram daw k a cei. <sup>34</sup> A paw tue a pha toteh, a paw khi sak hanlah a sannaw hah takhakatawkkungnaw onae koe a patoun. <sup>35</sup> Hahoi takhakatawkkungnaw ni a sannaw hah a man awh teh buet touh hah a hem awh. Buet touh hah a thei awh. Buet touh hah talung hoi a dei awh. <sup>36</sup> Ahmaloe e hlak kapap lah takha katawnkung ni bout a patoun. Takha ka ring e naw ni ahmaloe e patetlah bout ati awh. <sup>37</sup> A hnukteng vah takha katawnkung ni, hotnaw ni ka capa hah a bari awh han doeh ati dawkvah, amae capa hah a patoun.

<sup>38</sup> Takhakatawkkungnaw ni capa hah a hmu awh toteh het hateh râw kacoekung doeh. Tho awh, thei awh vaiteh, a râw hnonaw hah lat a sei telah a kapan awh teh, <sup>39</sup> Takha katawnkung e Capa hah a man awh teh takha alawilah a thei awh. <sup>40</sup> Takha katawnkung, a tho toteh, hote takhakatawkkungnaw hah bangtelamaw ati han telah a pacei.

<sup>41</sup> Tamimaya ni hote tami kahawihoehnaw hah, ka patawpoung lah a raphoe vaiteh, a paw paw tue nah a paw ka poe hanelah, alouke takhakatawkkungnaw a hlai sak han atipouh awh. <sup>42</sup> Jisuh ni im kasaknaw ni a hnoun awh e

talung ni im takin a rasang pounghae koe bout a pha. Hot hateh kahring Cathut ni a sak e doeh. Maimae mithmu hai kângairu hanlah ao tie lawk hah Cakathoung dawkh na touk boi awh hoeh maw.

<sup>43</sup> Hatdawkvah na dei pouh awh. Cathut uknaeram hah nangmouh koehoi lat vaiteh, ram e a paw kapaw hane naw koevah poe lah kaawm han. <sup>44</sup> Apipatethai hote talung van kabawt e teh ka rek han. Apipatethai a van vah hote talung ni a bosin e teh vitkatip lah ao han atipouh. <sup>45</sup> Hote bangnuehae hah vaihma bawinaw hoi Farasinaw ni a thai awh navah kaimouh doeh na dei sin nah tie hah a panue awh. <sup>46</sup> Bawipa man hanlah a tawng awh ei, tamimaya hah a taki awh, ahnimouh ni profet patetlah khak a pouk awh dawkvah.

## 22

*Yu paluennae paw bangnuehae*

*Luk 14:16-24*

<sup>1</sup> Jisuh ni kamkhuengnaw koe, bangnuehae lawk bout a dei pouh. <sup>2</sup> Kalvan uknaeram teh siangpahrang buet touh ni, a capa hanlah yu paluennae ka sak pouh e hoi a kâvan. <sup>3</sup> Yu paluennae buven hanlah a sannaw hah, a patoun teh a coun tangcoung e naw, akawsak ei teh ahnimouh ni tho laipalah ao awh.

<sup>4</sup> Alouke a sannaw hah bout a patoun teh ka coun tangcoung e naw koevah hettelah dei pouh awh. Buvén hane kawi teh coungkacoe koung kalawng toe. Maito hoi alouke saring kathâw kathâwnaw hai ka thei teh hnopai pueng teh atangcoungcalah ao toe. Yu paluennae koe tho a leih tet pouh awh atipouh. <sup>5</sup> Hatei, ahnimouh ni banglahai pouk a laipalah a tangawn ni law a ceitakhai awh, a tangawn ni hno yonae koe a ceitakhai awh. <sup>6</sup> Kaawm rae naw ni a sannaw hah a man awh teh a rektap awh, a thei awh. <sup>7</sup> Hote siangpahrang ni a thai navah a lungkhuek, amae ransanaw a patoun teh a tuk sak dawkvah tami ka thet e hotnaw hah koung a thei sak. Ahnimae kho hai hmai a sawi pouh awh.

<sup>8</sup> Hathnukkhu siangpahrang ni amae a sannaw hah a kaw teh kaie yu paluennae bu teh coungkacoe lawng lah ao. Ka coun e naw ni a kamcu awh hoeh dawkvah, <sup>9</sup> cet awh nateh lamsalun, lamcawngket koe na hmu awh e pueng hah yu paluennae buven hanlah kaw awh nateh coun awh, atipouh. <sup>10</sup> A sannaw ni hai lam tangkuem dawkh a cei awh teh tami kahawi, kahawihoe, a hmu awh e pueng hah a pâkhueng awh toteh yu paluennae bu hah kakawi lah a ven awh. <sup>11</sup> Siangpahrang ni ka tho e naw khet hanlah

a kâen navah, Yu paluennae khohna ka kho hoeh e tami buet touh a hmu. <sup>12</sup> Ka hui, yu paluennae khohna laipalah bangkongmaw na kâen, atipouh. Ahni ni lawk tho thai laipalah ao.

<sup>13</sup> Hattoteh siangpahrang ni a sannaw koe, ahnie a kutkhok katek awh nateh khuika hâ katanae, alawilah hmonae koe tâkhawng awh. <sup>14</sup> Hot patetvanlah, ka kaw e apap eiteh ka rawi e a youn ca atipouh.

*Cathut hoi Sizar*

*Mrk 12:13-17; Luk 20:20-26*

<sup>15</sup> Hattoteh Farasinaw a tâco awh. Bangtelah hoi maw a lawk dei e lahoi maimouh ni a yon man thai awh han titeh a kâdei awh. <sup>16</sup> Ama e hnukkâbangnaw hoi Herod e hnukkâbangnaw hah a patoun awh teh, Bawipa, nang teh lawkkam na cak. Apihai na taket hoeh, apie minhmai hai na khen laipalah Cathut e lamthung lawkkatang hah na pâtu tie hah ka panue awh. <sup>17</sup> Hatdawkvah bangtelamaw na pouk. Sizar koe tamuk poe kawi maw, poe hoeh han kawi maw, na dei a pouh haw, telah a pacei awh.

<sup>18</sup> Jisuh ni ahnimae hawihoehnae hah a panue dawkvah, a lai kathoutnaw, bangdawkmaw kai heh na tanouk cak awh. <sup>19</sup> Tamuk tangka buet touh ma na patue awh, atipouh teh rahum tangka phek touh a sin pouh awh. <sup>20</sup> Hete mei, hete a ka pâphonae heh apie maw telah a pacei. <sup>21</sup> Sizar e mei, Sizar e ka pâphonae atipouh awh. Jisuh ni Sizar e hno teh Sizar koe poe awh. Cathut e hno teh Cathut poe awh, atipouh. <sup>22</sup> Hote lawknaw hah a thai awh navah, a kângairu awh teh alouklah a cei awh.

*Sadusinaw hoi boutthawnae*

*Mrk 12:18-27; Luk 20:27-40*

<sup>23</sup> Hat hnin vah bout thaw hringnae awm hoeh ka tet e Sadusinaw ateng vah a tho awh teh a pacei awh. <sup>24</sup> Saya, Mosi nihaiyah tongpa teh ca sak laipalah dout pawiteh catoun a pout hoeh nahanlah a nawngna ni hote napui hah a yu lah a la han telah a dei. <sup>25</sup> Kaimouh thung dawkhmaunawngna sari touh kaawm e ao. Apasueke ni a yu a la teh ca khe laipalah a due dawkvah a yu hah a nawngna hanlah a ceitakhai pouh. <sup>26</sup> Hot patetvanlah buet touh hnukkhu buet touh, hmaunawngna sari touh ni hote napui hoi ao awh hnukkhu a due awh. <sup>27</sup> A hnukteng vah hote napui hai a due van. <sup>28</sup> Hottelah ao dawkvah boutthawnae hnin dawkh hote napui hah hmaunawngna sari touh thung dawkh apie yu lah maw ao han. Ahnimouh ni be bout a yu na awh, telah atipouh awh. <sup>29</sup> Jisuh ni, nangmouh teh Ca Kathoung lawk hah na thai panuek awh hoeh, Cathut

e bahu hai na panue awh hoeh dawkvah na tawm payon awh. <sup>30</sup> Boutthawnae hnin dawk teh yuvânae awm mahoehtoe, yu paluennae hai awm mahoehtoe. <sup>31</sup> Kalvan tami, Cathut e taminaw patetlah doeh o awh han. <sup>32</sup> Hothloilah, kadout tangcoungnaw boutthawnae dawktteh, Cathut ni kai teh Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah ka o telah nangmouh koe a dei e hah na touk boi awh hoeh maw. Cathut teh kadoutnaw e Cathut nahoeht. Kahringnaw e Cathut doeh telah atipouh. <sup>33</sup> Rangpui ni hote cangkhaenaelawk hah a thai awh toteht a kângairu awh.

*Kalenpounge kâlawk*

*Mrk 12:28-31*

<sup>34</sup> Sadusinaw hah lawk tho sak thai hoeh toe tie hah Farasinaw ni a thai awh toteht cungtalah a kamkhueng awh. <sup>35</sup> Ahnimouh thung dawkt kâlawk ka cangkhai e buet touh ni a tanouk nahanlah buet touh a pacei. <sup>36</sup> Saya, kâlawk thung dawkt bangpatet e kâpoelawkt hah maw kalenpoung atipouh. <sup>37</sup> Jisuh ni, na Cathut, kahring Cathut hah na lungthin abuemlah, na muitha abuemlah, na pouknae abuemlahoi na lungpataw han. <sup>38</sup> Het hateht apasuekpoung e hoi kalenpounge kâpoelawkt doeh. <sup>39</sup> Hothloilah, nama hoi kâkuen e hah nama hoi kâvan lah na lungpataw han tie apâhni e kâpoelawknaw teh apasuekt e hoi a kâtarawi. <sup>40</sup> Hete kâpoelawknaw kahni touh hateht kâlawk puenghoi profetnaw ni dei e pueng e a kung lah ao atipouh.

*Jisuh Khriht teh api capa maw*

*Mrk 12:35-37; Luk 20:41-44*

<sup>41</sup> Farasinaw a kamkhueng awh navah Jisuh ni a pacei. <sup>42</sup> Khriht heht banglah maw na pouk awh. Apie Capa lah maw na pouk awh, atipouh. Ahnimouh ni Devit Capa atipouh awh. <sup>43</sup> Hat pawiteht Devit ni Khriht hah muitha lahoi Bawipa telah bangkongmaw a kaw. <sup>44</sup> Devit ni a dei e teh, kahring Cathut ni na taran pueng hah na khok rahim ka ta hoehroukrak kaie aranglah tahung telah Bawipa ni kaie Bawipa koevah atipouh.

<sup>45</sup> Hottelah Devit ni Khriht hah Bawipa telah kaw pawiteht bangtelamaw a capa lah ao han telah atipouh. <sup>46</sup> Api buet touh ni hai lawkt kam touh boehait pathung thai awh hoeh. Hat hnin hoi teh apinihait lawkt bout pacei ngam awh hoeh toe.

## 23

*Thoebonae sari touh*

*Mrk 12:38-39; Luk 20:45-46; 13:34-35*

<sup>1</sup> Hathnukkhu Jisuh ni a hnukkâbangnaw hoi tamimaya koe lawk a dei pouh. <sup>2</sup> Cakathutkungnaw hoi Farasinaw teh Mosi e tahungnae dawk a tahung awh. <sup>3</sup> Hatdawkvah ahnimouh ni a dei awh e pueng hah tarawi a nateh sak pouh awh. Ahnimae sak e patetlah teh sak awh hanh. Bangkongtetpawiteh, a dei awh e patetlah a sak awh hoeh dawk doeh. <sup>4</sup> Ahnimouh ni ka ri ni teh phu ka ru e hnonaw hah a roup awh teh taminaw e loung dawk ouk a patue awh. Amamouh ni hote hnonaw teh a kutdawn ca hoi boehai takhoe ngai awh hoeh. <sup>5</sup> A sak awh e hno pueng hah ayâ ni hmu nahanlah doeh a sak awh. A tampa dawk a kawm sin awh e akana a len sak awh teh, khohna dawk e akana a saw sak awh. <sup>6</sup> Buvenna hoi sinakoknaw koe kahawi e tahungnae hah a lungpataw awh, <sup>7</sup> hno yonae koe barinae, kacangkhaikung telah kawnae hah a ngai awh.

<sup>8</sup> Nangmouh teh Rabbi telah kawnae hah dâw awh hanh. Khrih buet touh dueng doeh nangmouh na kacangkhaikung na tawn awh. Nangmouh pueng teh hmaunawngaha lah na o awh. <sup>9</sup> Talai van vah apihai apa telah kaw awh hanh. Kalvan kho vah nangmae na Pa buet touh dueng doeh kaawm. <sup>10</sup> Saya telah kawnae hai dâw awh hanh. Khrih dueng doeh nangmouh na kacangkhaikung lah ka awm. <sup>11</sup> Nangmouh thung dawk kalenpounge tami teh nangmae patoun patang e lah ao han. <sup>12</sup> Apipatethai amahoima kârasang e teh a rahim vah pabo lah kaawm han. Apipatethai amahoima kârahnom e teh tawm lah kaawm han.

<sup>13</sup> A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe lah na o awh. Kalvan uknaeram teh ayânaw hanlah na khan awh teh namamouh hai na kâen awh hoeh, kâen han kangainaw haiyah na ngang awh. <sup>14</sup> A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe lah na o awh. Lahmainu e im hah na lawp awh teh a kamphawng hoeh nahanlah kasaw poug lah na ratoum awh. Hatdawkvah hoe kalen e yonphukhangnae hah na khang awh han.

<sup>15</sup> A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw, yawthoe lah na o awh. Bangkongtetpawiteh, tami buet touh hai namamae bawknae dawk kâen sak hanlah talî hoi a oung pheng na katin awh teh, na kâen sak hnukkhu teh namamouh hlak let hni e hell ca lah na o sak awh.

<sup>16</sup> Kahrawikung mit ka dawnnaw, yawthoe lah na o awh. Bangkongtetpawiteh, Bawkim hah noe lahoi thoe ka bo e teh cak hoeh. Bawkim thung e sui hah noe hoi thoe ka bo e doeh ka cak na ti awh. <sup>17</sup> Tamipathu, mitdawnnaw, nâ e hno maw ka talue. Sui maw, nahoe pawiteh sui ka thounsak e Bawkim na ou. <sup>18</sup> Thuengnae khoungroe noe

lahoi thoe ka bo e teh cak hoeh, thuengnae khoungroe van kaawm e thuengnae hno hah noe lahoi thoe ka bo e teh a cak na ti awh. <sup>19</sup>Mitdawnnaw, bangpatet e hno maw hoe ka talue. Hote thuengnae hno na ou, Hote thuengnae hno hah ka thounsak e thuengnae khoungroe na ou. <sup>20</sup>Hatdawkvah thuengnae khoungroe hah noe lahoi thoe na bo pawiteh thuengnae khoungroe khuehoi avan e kaawm hno pueng hah mek na noe teh thoe na bo toe. <sup>21</sup>Bawkim hah noe lahoi thoe na bo pawiteh a thung kaawm e khuehoi thoe mek na bo toe. <sup>22</sup>Kalvan kho noe hoi thoe ka bo e teh Cathut e bawitungkhung hoi, a van ka tahung e khuehoi mek na noe teh thoe na bo toe.

<sup>23</sup>A laikathout cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe lah na o awh. Nangmouh ni teh anhla a pawhiknaw hoi sawngpam totouh hra touh dawk buet touh na hmoun awh. Hatei, kâlawk thung dawk hoi hoe alawkpui e lannae, pahrennae yuemnae hah lat na hnoun awh. Hete hnonaw na sak han roeroe lah ao. A lathueng lah dei e hai sak laipalah awm awh hanh. <sup>24</sup>Kahrawikung mitdawnnaw, tui dawk manging buet touh boehai ao hoeh nahanlah na raci awh ei kalauk hah na payawp awh.

<sup>25</sup>A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe lah na o awh. Manang hoi tongben hah avanlah na pâle awh ei a thung lah teh lawpnae hoi dумыennaе hoi na kawi awh. <sup>26</sup>Mit ka dawn e Farasinaw, manang hoi tongben hah a thung lah hmaloe pâle awh. Hottelah na sak pawiteh doeh alawilah hai thoung tih.

<sup>27</sup>A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe lah na o awh. Avan ka pangaw dui hluk e tangkom hoi na kâvan awh. Hote tangkom teh alawilah hroung ahawi. Athung teh tami hru, khinnae a cawngca hoi akawi. <sup>28</sup>Hot patetvanlah alawilah, taminaw hmalah teh tamikalan patetlah na o awh, athunglah teh laithoenae hoi dумыennaе hoi na kawi awh.

<sup>29</sup>A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw, yawthoe lah na o awh. Profetnaw e phuen hah na sak awh teh tami kalannaw e phuen hah na pathoup awh. <sup>30</sup>A mintoenaw e se nah kaawm awh pawiteh profetnaw theinae dawka bawka awh mahoe na ti awh. <sup>31</sup>Hottelah na tet awh pawiteh profetnaw ka thet awh e catoun lah ka o awh tie hah namamouh hoi namamouh ni na kampangkhai awh toe. <sup>32</sup>Hatdawkvah mintoenaw e a sakyoe awh e totouh phat awh.

<sup>33</sup>Hrunthoe catounnaw bangtelamaw lawkcengnae hell thung hoi na hlout a thai han raw vaw. <sup>34</sup>Hatdawkvah thai awh haw, nangmouh koevah, profetnaw, a lungkaang

naw, cakathutkungnaw ka patoun han. A tangawn teh na thei awh vaiteh thingpalam dawk na pathout awh han. Atangawn hah sinakoknaw dawk na hem awh teh, kho buet touh hoi buet touh na rektap awh teh na hrek awh han. <sup>35</sup> Hatdawkvah, tamikalan Abel e thi koehoi athung bawkim hoi thuengnae khoungroe rahak na thei awh e Berekhiah capa Zekhariah e a thi totouh talai van dawk rabawk lah kaawm tangcoung e tami kalannaw e thi teh nangmae lû dawk ka bawt han. <sup>36</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Hete hno pueng heh, hete catounnaw van vah ka phat han.

### *Jisuh ni Jerusalem hanlah a ka*

<sup>37</sup> Oe! Jerusalem, Jerusalem, profetnaw kathetkung, nang koe patoun lah kaawm e naw talung hoi kadêikung, Âpui ni a canaw hah a rathei rahim a pâkhueng e patetlah na canaw hah kamkhueng sak hanlah avai moikapap ngainae ka tawn toe. Hatei, nang ni teh na ngai hoeh. <sup>38</sup> Thai haw, na onae im teh tami kingkadi lah doeh ceitakhai lah ao toe. <sup>39</sup> Na dei pouh awh, Bawipa min lahoi ka tho e hah yawhawinae awm naseh telah na dei awh hoehroukrak, atu hoi teh nangmouh ni ka minhmai hah na hmawt a mahoe hoi atipouh.

## 24

### *Jisuh ni bawkim rawk nahan kong sut a dei*

*Mrk 13:1-37; Luk 21:5-36*

<sup>1</sup> Jisuh ni bawkim dawk hoi a tâco teh alouklah a cei navah, bawkim saknae innaw hah pâdue hanlah a hnukkâbangnaw ni rek a hnai awh. <sup>2</sup> Jisuh ni hete hnonaw pueng hah na hmu awh nahoehmaw. Atangcalah na dei pouh awh. Raphoe laipalah talung buet touh e avan, buet touh kangna hai kamhmung mahoe hoi atipouh.

### *Runae kalen a tho nahane sut a dei*

<sup>3</sup> Hathnukku, Olive Mon dawk a tahung navah, a hnukkâbangnaw ni alouknaw bawk laipalah Jisuh koe rek a hnai awh teh, hote hnonaw teh nâtuek maw a tho han, let na tho nahane hoi talaivan a pout nahane minoutnaw teh bangtelamaw ao han na dei pouh haw atipouh awh. <sup>4</sup> Jisuh ni, ahnimouh koevah, apipatet ni hai na dum awh hoeh nahanlah kâhruetcu et awh. <sup>5</sup> Tami kapap ni kai doeh Khrih ati vaiteh, Kaie min lahoi haiyah tho a vaiteh, tami kapap hah a dum awh han. <sup>6</sup> Taran kâtuknae hoi, tarankâtuk nahane kamthang hai na thai awh han. Hatei, na puen awh hoeh nahanelah, kâhruetcu et awh. Hote hnonaw teh kaawm han. Hatei a poutnae nahoe hoi rah.

<sup>7</sup> Miphun buet touh hoi buet touh, uknaeram buet touh hoi buet touh a kâtaran aw h han. Kho tangkuem a takang vaiteh, lacik a pung han, tâlî a no han. <sup>8</sup> Hotnaw hateh runae kamtawngnae doeh.

*Rektap khang nahan kong sut a dei*

<sup>9</sup> Hat toreî teh taminaw ni rektap hanlah, thei hanlah na man aw h han. Ka min kecu daw k tami pueng ni na pah naw t aw h han. <sup>10</sup> Hat toreî teh tami kapap ni lawkkam raphoe vaiteh, buet touh hoi buet touh a kâpah naw t aw h vaiteh, buet touh hoi buet touh a kâmaithoe aw h han. <sup>11</sup> Profet kaphawk pap vaiteh tami kapap a dum aw h han. <sup>12</sup> Hounlounnae apap han, lungpatawnae a roum han. <sup>13</sup> Apipatethai apout ditouh ka khang e teh hloutnae a hmu han. <sup>14</sup> Uknaeram kamthang kahawi heh miphun pueng koe lawkpanuesaknae lah ao na hanlah, talaivan pueng daw k pâpho lah kaawm han. Hahoi, teh poutnae a pha han.

*Rucatnae kalenpoung*

<sup>15</sup> Hatdawkvah profet Daniel ni a dei e patetlah panuet-thopoung karaphoekung kathoung hmu en daw k kangdue e na hmu aw h toreî teh, Cakathoung ka touk e ni thai panuek naseh. <sup>16</sup> Hottelah hmu lah aw m pawiteh, Judea ram kaawm e naw ni monsom lah yawng aw h naseh. <sup>17</sup> Lemphu kaawm e ni imthungkhu e hno la hanlah kum hanh naseh. <sup>18</sup> Laikaw koe kaawm e ni hai a khohna la hanlah hnuklah kamlang hanh lawiseh. <sup>19</sup> Hot na hnin toteh camo ka neng e napui hoi camosen kaawm e napuinaw teh puenghoi a ru aw h han. <sup>20</sup> Na yawng aw h nahane teh pâding tue hoi sabbath hnin daw k a kâvoe hoeh nahanlah ratoum aw h. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, talaivan pek a kamtawng hoi atu totouh kaawm boihoe h rae, ao hnukkhu hoi hai bout kaawm hoeh hane puenghoi runae teh hatnae tueng nah a tâco han. <sup>22</sup> Hote tueng teh saw pawiteh apipatet ni hai hlout thai mahoe h. Rawi e taminaw hane kecu daw k hote tueng hah a duem sak han. <sup>23</sup> Hattoteh apipatet ni hai hi doeh Khrih ao, haw doeh Khrih ao ka tet nakunghai yuem aw h hanh. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh, khrihkaphawknaw hoi profetkaphawknaw tâcaw t vaiteh, rawi tangcoung e naw patenghai dum thai pawiteh dum thai nahanelah, kalenpoung mitnout hoi kângairunae hnonaw hah a kamnue sak aw h han. <sup>25</sup> Thai aw h haw, sut na dei pouh aw h.

<sup>26</sup> Hatdawkvah, ahnimouh ni Khrih teh thingyeiyawn doeh ao ka tet aw h nakunghai tâcaw t aw h hanh. Imthung doeh ao ka tet nakunghai yuem aw h hanh. <sup>27</sup> Sumpa teh



kanîtho koehoi apalik nah kanîloum totouh a ang e patetlah tami Capa teh ka tho han. <sup>28</sup> Ro aonae koe langtanaw ni a kamkhueng han.

*Tami Capa bout a tho han*

<sup>29</sup> Hatnae tueng runae hnukkhu, kanî teh vaitalahoi a hmo han. Thapa teh ang mahoe. Âsinaw teh kalvan hoi a bo awh han. Kalvannaw e bahu teh a kahuet awh han. <sup>30</sup> Hattoteh tami Capa e mitnout teh kalvan vah a kamnue han. Talai van tami pueng ni a khuika awh vaiteh, tami Capa ni kalenpounge bahu hoi kalenpounge bawilenna tâmai kâcui vaiteh a kum e hah na hmu awh han. <sup>31</sup> Hahoi a kalvantaminaw hah kacaipounge mongka lawk hoi patoun vaiteh, talai takin pali touh koe e kalvan apoutnae koehoi avanglae apoutnae koe totouh, a rawi tangcoung e taminaw hah a pâkhueng awh han.

*Thaibunglung kung bangnuenae*

<sup>32</sup> Thaibunglung kung hoi bangnuenae hah pâkuem awh. Thaibunglung kung ni a dawn a cawn teh a hnanaw a naw toteh, kompawi a hnai toe tie hah na panue awh. <sup>33</sup> Hot patetlah hote a konglam abuemlah na hmu awh toteh, tami Capa teh takhang koe totouh a tho toe tie hah panuek awh. <sup>34</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Atu e catounnaw be a due awh hoehnahlan hote konglam pueng ka tâcawt han. <sup>35</sup> Kalvan hoi talai teh a rawk han, hatei ka lawk teh a kangning han.

*Atueng teh apinihai panuek hoeh*

*Luk 17:26-27*

<sup>36</sup> Hote tueng teh apinihai panuek hoeh. Kalvan e kalvantaminaw ni hai panuek hoeh. Apa ni dueng doeh a panue. <sup>37</sup> Tami Capa a kum toteh Noah senae patetlah kaawm han. <sup>38</sup> Noah ni tuikamuem hoehnahlan hoi long thung a kâen ditouh tami pueng ni a canei awh, a kâpaluen awh, a kâhâ awh. <sup>39</sup> Tui kamuem a tho toteh taminaw pueng koug raphoe ditouh a thada e patetlah tami Capa a kum toteh hotpatetlah ka tâcawt han. <sup>40</sup> Hattoteh law kaawm e tami kahni touh dawkw buet touh a la vaiteh buet touh a ceitakhai han. <sup>41</sup> Cakang ka phawm roi e napui kahni touh dawkw buet touh a la vaiteh buet touh a ceitakhai han.

<sup>42</sup> Nangmae Bawipa teh nâtuek maw a tho han ti na panue awh hoeh dawkvah ring awh. <sup>43</sup> Tamru a tho nahane tueng heh imkung ni panuek pawiteh a paru thai hoeh nahanlah a ring han doeh tie teh na panue awh. <sup>44</sup> Hatdawkvah coungkacoe awm awh. Bangkongtetpawiteh na poukhoehnae tueng dawkw tami Capa teh ka tho han.

*Yuemkamcu e hoi kâhruetcu et e san*

<sup>45</sup> Bawipa ni amae imthungnaw hah atueng a pha toteh rawcanaw poe sak hanlah kaukung lah a rawi e yuemkamcunae hoi lungangnae hoi kakuep e san kahawi teh apimaw . <sup>46</sup> Bang patet e san hai hottelah a sak e hah a Bawipa ni a hmu pouh e teh a yawhawi. <sup>47</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Bawipa ni hot patet e san koevah a hnopai kaawm e pueng hah a poe han. <sup>48</sup> Hatei, san kathout ni teh a lungthin dawkhoi ka Bawipa heh tho hnai mahoehtelah a pouk laihoi, <sup>49</sup> a huinaw hah a hem a bo teh hounloun, yamuhrinaw hoi a canei awh. <sup>50</sup> A bawipa teh a poukhoehnae hoi a panuehoehnae tueng dawkh a tho teh, <sup>51</sup> hote san hah puenghoi yue vaiteh khuikanae, hâ katanae hmuen koe ka kâsak e naw hoi cungtalah hmuen a hmoun pouh awh han.

**25***Tanglakacuem hra touh bangnuenae*

<sup>1</sup> Kalvan uknaeram teh yupaluenkung dawn hanlah hmaiim patuep hoi ka cet awh e tanglakacuem hra touh hoi a kâvan. <sup>2</sup> Hote tanglanaw thung dawkh panga touh teh a lungang awh. Hatei, panga touh e teh a pathu awh. <sup>3</sup> Ka pathu e naw teh, hmaiim dueng a sin awh teh, atui sin awh hoeh. <sup>4</sup> A lungkaangnaw teh, hmaiim hoi, satuium dawkh, atui khuehoi a sin sin awh rah. <sup>5</sup> Yupaluenkung a tho hoeh navah, hote tanglanaw ni a ngam awh teh, muet a i awh.

<sup>6</sup> Karumsaning toteh, kenhaw! yupaluenkung a tho toe, tâcawt awh nateh, dawn a leih, telah a oung. <sup>7</sup> Hote tanglakacuemnaw ni a thaw awh teh hmaiimnaw hah a kârakueng awh.

<sup>8</sup> A lungkaang hoeh e naw ni kaimae hmaiim hmai a due toe. Nangmae satui hah youn touh na poe awh haw telah a lungkaangnaw koe a hei awh. <sup>9</sup> A lungkaang e naw van ni hai nangmouh hane khuehoi atui khout hoeh. Hatdawkvah na hno awh hanelah atui kâyawt e koe na ran awh pawiteh bet kahawi han telah atipouh awh.

<sup>10</sup> Hotnaw ni atui ran hanelah a cei awh lahun navah, yupaluenkung a tho toteh, coungkacoe kaawm e tanglanaw teh yupaluenkung hoi cungtalah pawihung a kâen a hnukkhu takhang hah a khan awh. <sup>11</sup> Hathnukkhu alouknaw a tho awh. Bawipa, Bawipa kaimouh han tho paawng ei telah a kâhei awh. <sup>12</sup> Bawipa ni atangcalah na dei pouh awh, nangmouh na panuek awh hoeh, telah atipouh. <sup>13</sup> Hatdawkvah tami Capa a tho nahane hnin hoi atueng teh na panue awh hoeh dawkvah ring awh.

*Talen hoi bangnuae**Luk 19:12-27*

<sup>14</sup> Kalvan uknaeram teh ahlanae ram koe kahlawng ka cet e hoi a kâvan. Ahni ni, kho louk lah cei hane pouknae a tawn dawkvah, a kut rahim e naw hah a kaw teh a hnonaw hah a hnawng. Ahnimouh teh amamae a coung thai awh e patetlah buet touh koe talen panga, <sup>15</sup> buet touh koe kahni, buet touh koe buet touh a poe hnukkhu a ceitakhai (Talen buet touh heh Deinari 6,000 hoi a kâvan ). <sup>16</sup> Talen panga touh ka dâw e ni a cei teh a yoran dawkvah alouke apung talen panga touh a hmu. <sup>17</sup> Hote patetvanlah talen kahni touh ka dâw e van nihai, alouke apung talen kahni touh a hmu. <sup>18</sup> Talen buet touh ka dâw e niteh, Bawipa e talen hah talai a tai teh talai thungvah a hro. <sup>19</sup> A hnin a tha moi a saw hnukkhu hotnaw e Bawipa a tho teh, tangka e a kong hah a dei. <sup>20</sup> Talen panga touh ka dâw e ni yah, apung e talen panga touh a sin teh, Bawipa nang ni kai koe talen panga touh na pâkuem sak. Alouke talen panga touh ka pung sak atipouh. <sup>21</sup> Bawipa ni, ahawi nang teh kahawi e hoi yuemkamcu e san., nang teh titca e hno dawkyuemkamcu dawkvah, kapap e hno hai na kuem sak han. Na Bawipa lunghawinae thungvah kâen van leih atipouh.

<sup>22</sup> Talen kahni touh ka dâw e nihai, Bawipa talen kahni touh na kuem sak teh, alouke talen kahni touh ka pung sak atipouh. <sup>23</sup> Bawipa ni, ahawi. Yuemkamcu e san kahawi. Hno titca e dawkyuemkamcu toe. Hno kapap e hai na kuem sak han. Na Bawipa lunghawinae thung kâen van haw, atipouh.

<sup>24</sup> Talen buet touh ka dâw e nihai, Bawipa nang teh pacipali lah na kaawm e na tho dawkvah, na patuehoehnae hmuen koe na ka a niteh, na heihoehnae hmuen koe na ka pâkhueng e na tho tie hah ka panue. <sup>25</sup> Hatdawkvah, ka taki teh, nange talen buet touh hah talai thung ka hro toe. Atu na talen roup ao atipouh. <sup>26</sup> A bawipa ni, ka pangak pasa e san kathout, atipouh. <sup>27</sup> Ka heihoehnae koe ka pâkhueng tie hah na panuek katang pawiteh kaie talen hah bangkongmaw hno yorannaw kut dawkyuemkamcu na hruék hoehvaw. Hottelah na hrueng pawiteh kai bout ka tho toteh, tangka a manu hoi apung hah ka hmu han ei.

<sup>28</sup> Hatdawkvah, talen buet touh e hah a kut dawkyuemkamcu hoi lawmh awh. Talen hra touh ka tawn e hah poe sin awh. <sup>29</sup> Bangkongtetpawiteh, apipatet hai ka tawn e teh, hoe kapap a tawn nahanlah rek poe sin han rah. Apipatethai ka mathoe e teh a tawn e ca patenghai he lawp pouh lah ao han. <sup>30</sup> Cungkeihoeh hote san hah, khuikanae hoi hâ

katanae aonae koe, alawilah hmonae thungvah tâkhawng awh, atipouh.

*Tu hoi hmae*

<sup>31</sup> Tami Capa teh a Bawilenna hoi kalvantami kathoung-naw hoi a tho toteh, a bawilenna bawitungkhung dawkvah a tahung han. <sup>32</sup> A hmalah miphun pueng a kamkhueng sak vaiteh, tukhoumkung ni tu hoi hmae a kapek e patetlah tami pueng hah a kapek han. <sup>33</sup> Tunaw hah aranglah, hmaenaw hah avoilah a ta han.

<sup>34</sup> Hat toteh, siangpahrang ni aranglah kaawm e koevah, tho awh, a Pa e yawhawinae kacoenaw, talaivan sak pasuek hoi nangmouh hanlah sut pathoup e uknaeram hah pang awh. <sup>35</sup> Bangkongtetpawiteh, ka vonhlan nah na paca awh. Tui kahran nah nei han tui na poe awh. Imyin lah ka o nah na khetyawt awh. <sup>36</sup> Caici lah ka o nah na khohna sak awh. Ka patawpanat nah na khetyawt awh. Thongim ka bo nah na hloe awh, ati pouh.

<sup>37</sup> Hat torei teh tami kalannaw niyah, Bawipa nâtuék maw na vonhlan e hah ka hmu awh teh na paca awh. Tui na kahran e hah nâtuék maw ka hmu awh teh na nei hanlah tui na poe a vow. <sup>38</sup> Imyin lah na o e hah nâtuék maw na hmu awh teh na khetyawt awh. Caici lah na o e hah nâtuék maw na hmu awh teh, na khohna sak awh. <sup>39</sup> Na patawpanat nah nâtuék maw na hloe awh teh, nang koe ka tho awh, telah ati awh han. <sup>40</sup> Hattoteh siangpahrang ni atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni hete ka nawngghanaw thung dawkvah kathoengpoung koevah na sak awh e pueng hateh, kai koe na sak awh e doeh toe telah bout ati pouh awh han.

<sup>41</sup> Hat toteh, siangpahrang ni, avoilah kaawmnaw koevah, nangmouh thoebo lah na kaawmnaw, kahraimath-out hoi amae a hunaw hanlah sut rakueng pouh e a yungyoe hmai thungvah kai koehoi kâtakhoe awh. <sup>42</sup> Bangkongtetpawiteh, ka von a hlan nah ca han rawca na poe awh hoeh, tui kahran navah nei hane tui na poe awh hoeh. <sup>43</sup> Imyin lah ka o navah na khen na yawn awh hoeh, caici lah ka o navah na kho na hnat sak awh hoeh, ka patawpanat nahai thoseh, thongim thung ka o nahai thoseh, na tho na awm sin awh hoeh.

<sup>44</sup> Hotnaw ni vah, Bawipa, na vonhlan e, tui na kahran e, imyin lah na o e, caici lah na o e, na patawpanat e, thongim thung na onae hah nâtuék maw na hmu awh teh na khenyawn laipalah, na paca laipalah ka o awh, ati awh han. <sup>45</sup> Hattoteh siangpahrang ni, atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni hete ka nawngghanaw thung dawkwah, ka thoung poung e koe na sak awh hoeh e pueng teh kai koe

na sak awh hoeh toe, ati pouh awh han. <sup>46</sup> Hotnaw teh a yungyoe reknæ koe cet awh vaiteh, tami kalannaw teh a yungyoe hringnae koe a cei awh han a ti.

## 26

*Jisuh thei hanlah a kâcai awh*

*Mrk 14:1-2; Luk 22:1-2*

<sup>1</sup> Jisuh ni hete lawknaw koung a dei hnukkhu, a hnukkâbangnaw koevah, <sup>2</sup> Hnin hni touh a loun hnukkhu teh, ceitakhai pawî hnin ao han toe titeh na panue awh. Hattoteh tami Capa hah thingpalamnae dawk thei sak hanlah, poe e lah kaawm han atipouh.

<sup>3</sup> Hatnavah, vaihma bawinaw, cakathutkungnaw hoi kho thung e kacuenaw teh vaihma kacue Kaiaphas e toeim vah a kamkhueng awh teh, <sup>4</sup> Jisuh hah huenghai hoi bangtelah ne man thai vaiteh thei thai awh han tie hah a kâpankhai awh. <sup>5</sup> Hatei, pawî na hnin vah man awh hanh ei sei. Tami pueng ruengrueng tet a langvaih ati awh.

*Napui buet touh ni Jisuh hah hmuitui a awi*

*Mrk 14:3-9; Luk 7:37-38; Jhn 12:1-8*

<sup>6</sup> Bethani khovah ka hrikbei e Simon im Jisuh ao navah, <sup>7</sup> napui buet touh ni hmuitui aphu kaawm poung e talung-pangaw bom a sin teh bu a ca lahun nah a lû dawk a awi pouh.

<sup>8</sup> A hnukkâbangnaw ni a hmu awh navah, bangkongmaw a kaseikasak ati awh teh a lungkhuek awh. <sup>9</sup> Hote hmuitui hah aphu moikapap lah yo vaiteh karoedengnaw poe hanelah ao ati awh. <sup>10</sup> Jisuh ni a panue toteh hote napui hah bangkongmaw na tarawk awh. Ahni ni kai koe hnokahawi a sak toe. <sup>11</sup> Karoedengnaw teh nangmouh koe doeh pou ao awh. Kai teh nangmouh koe pou kaawm mahoe. <sup>12</sup> Hete hmuitui hah ka tak dawk a awi e teh, ka ro pakawp nahanlah a rakuengnae doeh toe. <sup>13</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Talaivan kamthang kahawi deinae hmuen pueng koevah, hete napui pou pouk nahanelah, a hnosak e heh dei lah kaawm van han atipouh.

*Judah Isakarot ni Jisuh a yo*

*Mrk 14:10-11; Luk 22:3-6*

<sup>14</sup> Hatnavah a hnukkâbang hlaikahni touh thung dawk e Judah Isakarot ni vaihma bawinaw koe a cei teh, <sup>15</sup> Jisuh hah nangmae kut dawk na poe thai pawiteh, nangmouh ni kai hah tangka nâyittouh maw na poe awh han atipouh. Ahnimouh ni ngun tangka 30 touh na poe han atipouh awh.

<sup>16</sup> Hahoi teh, Bawipa hah pahnavt thai nahanelah, Judah ni atueng kanhlongnae hah sut a ring.

*Tangmin buvennae*

*Mrk 14:12-16; Luk 22:7-13*

<sup>17</sup> A hnukkâbangnaw ni tonphuenhoehe pawî apasuek hnin vah, ceitakhai pawî ca nahane hmuen hah nâ e koe maw rakueng sak hanlah na ngai atipouh aw. <sup>18</sup> Bawipa ni, kothung tami buet touh e im vah cet aw nateh, Bawipa ni lawk na thui e teh, a tue a hnai toe, a hnukkâbangnaw hoi cungalalah ceitakhai pawî heh nangmouh im vah ka hno aw han ati tet pouh aw, atipouh. <sup>19</sup> A hnukkâbangnaw ni a dei pouh e patetlah a sak aw teh, ceitakhai pawî hah atangcungcalah a rakueng pouh aw. <sup>20</sup> Tangmin lavah, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh hoi bu cungalalah a ven aw.

<sup>21</sup> A ca aw lahun navah Bawipa ni, atangcalah na dei pouh aw. Nangmouh thung daw k buet touh ni kai hah na pahnavt aw han atipouh. <sup>22</sup> Hat torei teh, a hnukkâbangnaw a lung puenghoi a mathoe aw teh, Bawipa kai maw telah lengkaleng a pacei aw. <sup>23</sup> Bawipa ni kawlung daw k kai hoi rei ka tapu e ni kai na pahnavt han. <sup>24</sup> Cakathoung daw k thut e patetlah tami Capa teh ka cet han. Hatei, tami Capa ka pahnavt e teh a yawthoe. Ahni teh khe hoe ngala pawiteh bet ahawihnawn atipouh. <sup>25</sup> Bawipa ka pahnavt e Judah Isakarot ni hai Rabbi kai maw telah a pacei navah, na dei e patetlah oe nang doeh atipouh.

*Bawipa e bu apasuek vennae*

<sup>26</sup> A ca aw lahun navah, Jisuh ni vaiyei a la teh, lunghawi lawk a dei hnukkhu, a raen teh, hete vaiyei teh ka tak doeh. Lat aw nateh cat aw, telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.

<sup>27</sup> Manang hai a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu ahnimanaw hah a poe teh, nangmouh pueng ni net aw. <sup>28</sup> Hete manang teh lawkkam katha doeh. Taminaw hlout nahanlah ka rabaw k e ka thi doeh. <sup>29</sup> Na dei pouh aw. Hete misurtui patet e a katha e misurtui nangmouh hoi cungalalah a Pa e uknaeram daw k bout ka nei hoehroukrak, atu hoi bout ka net mahoe toe. <sup>30</sup> Hahoi teh la a sak aw teh Olive Mon lah a luen aw.

*A hnukkâbangnaw paringparang a yawng aw*

*Mrk 14:27-31; Luk 22:31-34*

<sup>31</sup> Hat toteh, Cakathoung daw k a thut e teh, tukhoumkung hah hem aw vaiteh, a tunaw ni paringparang lah ao aw han ati e patetlah, sahnin tangmin lah nangmouh pueng ni kai kecu daw k na lung a pout aw han.

<sup>32</sup> Hatei, bout ka thaw hnukkhu nangmouh hmalah, Galilee ram lah ka cei han, telah Jisuh ni atipouh. <sup>33</sup> Hetnaw ni nang kecu dawk a lung ka pout aw h nakunghai kai teh ka lung khoeroe pout mahoe h, telah Piter ni a ti. <sup>34</sup> Jisuh ni, atangcalah na dei pouh. Sahnin tangmin ahlui a khawng hoehnahlan kai hah vai thum touh na pahnawt han atipouh. <sup>35</sup> Piter ni, nang hoi rei due han nakunghai kai ni na pahnawt mahoe h bout atipouh. Alouke a hnukkâbangnaw ni hai hot patetvanlah a dei aw h.

*Gethsemani takha thung ratoumnae*

*Mrk 14:32-42; Luk 22:40-46*

<sup>36</sup> Hatnavah Jisuh ni Gethsemani hmuen koe ahnimouh hoi rei a pha toteh, kai teh hote hmuen koe ratoum hanlah ka cei han, hete hmuen koe la tahung aw h lah a, telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. <sup>37</sup> Piter hoi Zebedee e a capa roi a hrawi. Hatnavah Bawipa teh a lungmathoe, lungpuen hoi ao dawkvah, <sup>38</sup> Jisuh ni due han totouh ka lungreithai. Hie a hmuen koe aw m aw h nateh kai hoi cungtalah ring aw h, telah a hnukkâbangnaw kathum touh koe a dei pouh.

<sup>39</sup> Hathnukkhu hmalah hrawt bout a cei teh, a tabo laihoi oe a Pa coung thai pawiteh hete manang na takhoe pouh haw. Hatei, kaie ka ngainae patetlah tho laipalah, na ngainae patetlah tho lawiseh telah a ratoum. <sup>40</sup> A hnukkâbangnaw aonae koe a pha navah, ahnimouh ni di a i takhai e a hmu navah, nangmouh ni suimilam buet touh kangna hai kai hah na ring thai aw h hoeh maw. <sup>41</sup> Tacueknae koehoi na hlout thai aw h nahan ratoum laihoi ring aw h. Muitha ni teh a ngai poung ei, takthai ni teh coung thai hoeh telah Piter koe atipouh.

<sup>42</sup> Hahoi bout a cei teh Oe a Pa hete manang hah ka net laipalah roun thai hoehpawiteh, na ngainae patetlah phat lawiseh telah bout a ratoum. <sup>43</sup> Hat hnukkhu a hnukkâbangnaw onae koe bout a tho teh, ahnimanaw teh muet bout a i aw h e a hmu navah, <sup>44</sup> a ceitakhai teh ahmaloe a ratoum e patetlah apâthum lah bout a ratoum.

<sup>45</sup> A hnukkâbangnaw onae koe bout a tho teh, atuteh duem ip aw h lawih. Tami Capa teh tamikayonnaw e kut daw k pahnawt nahane tueng teh a pha toe. <sup>46</sup> Thaw aw h, cet a lei sei. Kai na kapahnawtkung teh a tho toe atipouh.

*Jisuh mannae*

*Mrk 14:45-50; Luk 22:47-53*

<sup>47</sup> Hottelah a dei lahun navah a hnukkâbang hlaikahni touh daw k ka baw k van e Judah Isakarot teh a tho. Vaihma bawinaw hoi khothung e tami kacuenaw ni a patoun aw h e naw teh tahloi hoi bongpainaw a sin aw h teh a tho

awh. <sup>48</sup> Bawipa kapahnawtkung niyah, kai ni ka pacoe e teh Jisuh doeh, ahni hah man aw hah telah hote taminaw koe noutnae a poe e patetlah, <sup>49</sup> Bawipa koe rek a hnai teh, kacangkhaikung yawhawinae awmseh ati teh a pacoe. <sup>50</sup> Jisuh ni ka hui bang panki e daw k maw na tho atipouh navah, hote taminaw a tho aw hah telah Jisuh hah a man aw hah. <sup>51</sup> Hatnavah Jisuh hnukkâbang e buet touh ni a kut a dâw teh tahloi a rasa hnukkhu, vaihma kacue e a san buet touh hah a bouk navah a hnâ thouk a pet.

<sup>52</sup> Jisuh ni na tahloi hah amae tabu daw k bout tat leih. Tahloi ka patuem e tami pueng teh tahloi hoi a due aw hah. <sup>53</sup> Atu roeroe vah a Pa koe kahei thai tie hai thoseh, kâhet pawiteh kalvan ransahuipui apu hlaikahni touh hlak kapap lah Kai koe a patoun han tie hah nang ni na pouk hoeh maw. <sup>54</sup> Hat pawiteh, Cakathoung daw k a thut e patetlah, hettelah o han tie hnonaw hah bangtelavai a kuep thai telah a ti. <sup>55</sup> Hatnavah Jisuh ni Dingca man e patetlah kai man hanlah rama, bongpainaw na sin aw hah telah na tho a bo vaw. Kai ni Bawkim thung hnin ka due na cangkhai eiteh, nangmae rahak ka tahung navah nangmouh ni kai hah na man aw hah hoeh. <sup>56</sup> Hot hateh, Cakathoung akuep nahane doeh telah tami kamkhuengnaw hah a dei pouh. Hattoteh a hnukkâbangnaw pueng ni Bawipa hah parang a yawng takhai aw hah.

*Lawkcengnae koe a phanae*

*Mrk 14:53-65*

<sup>57</sup> Jisuh ka man e naw ni Bawipa hah, cakathutkungnaw hoi kacuenaw a kamkhuengnae vaihma kacue Kaiaphas koe a ceikhai aw hah. <sup>58</sup> Piter hai vaihma kacue e toeim totouh, Bawipa hoi kahlat lah a kâbang. A hnukteng bangtelamaw ati aw hah tie a panue nahanlah athung a kâen teh ka ring e naw hoi reirei a tahung.

<sup>59</sup> Vaihma bawinaw hoi kacuenaw, sanhedrin lawkcengkungnaw pueng ni Jisuh thei thai nahanlah laithoe kampangkhaikung a tawng aw hah ei hmawt aw hah hoeh. <sup>60</sup> Laithoe kampangkhai hanelah moi a tho aw hah ei, Bangpatete kapanuekkhaikung hai tawn aw hah hoeh. A hnukteng vah laithoe kampangkhaikung kahni touh a tho roi teh, <sup>61</sup> ahni ni, kai ni Cathut e Bawkim hah ka raphoe vaiteh hnin thum touh hoi bout ka cum thai han telah a dei titeh kapanuekkhaikung lah a kangdue roi. <sup>62</sup> Vaihma kacue ni a kangdue teh, kam touh boehai bout na dei mahoe hah maw. Hetnaw ni bangtelamaw kapanuekkhaikung lah a kangdue aw hah, atipouh navah Jisuh teh lawkkamuem lah ao. <sup>63</sup> Vaihma kacue ni nang teh Cathut e Capa, Khrih hoi Khrih



hoeh e hah kaimouh koe na dei nahanlah kahring Cathut noe lahoi kâ na poe atipouh.

<sup>64</sup> Hatnavah, Jisuh ni na dei e patetlah atueng. Hothloilah ka dei e teh, hmalae atueng dawk tami Capa ni bawilennae aranglah a tahung teh kalvan e tâmainaw dawk tahung lahoi a tho e hah na hmu aw h han atipouh.

<sup>65</sup> Hatnavah vaihma kacue ni amae angki a phi teh hete tami ni Cathut ka tapuet lah a dei toe. Bangpatet e kapanuekkhaikung maw bout a ngai rah. Cathut ka tapuet lah a dei e hah atu roeroe vah nangmouh ni na thai aw h toe. <sup>66</sup> Bangtelamaw na pouk aw h, atipouh navah, hotnaw ni ahni teh due han a kamcu telah bout a dei aw h.

<sup>67</sup> Hattoteh a minhmai hah tamtui hoi a tamthawi aw h. <sup>68</sup> Kut hoi a thaw aw h, tangawn ni a tambei aw h, oe Khrih nang hah apinimaw na tambei tie hah profet lahoi dei leih, atipouh aw h.

*Piter ni Jisuh a pahnawt*

*Mrk 14:66-72; Luk 22:55-62; Jhn 18:25-27*

<sup>69</sup> Piter ni toeim alawilah longkha koe a tahung navah sannu buet touh ni a tho teh nang haiyah Galilee tami Jisuh hoi cungalalah e doeh atipouh navah, <sup>70</sup> Piter ni na dei e hah ka panuek hoeh telah taminaw e hmalah a oun. <sup>71</sup> Hathnukkhu Piter ni im longkha alawilah a tâco navah alouke napui buet touh ni bout a hmu teh haw kaawm e naw koe, het haiyah Nazareth tami Jisuh hoi cungalalah e doeh atipouh. <sup>72</sup> Piter ni ahni hah ka panuek hoeh telah thoe a ka bo teh bout a oun.

<sup>73</sup> Hathnukkhu mounng ao teh hote hmuen koe kangdout-naw ni Piter e a teng a tho aw h teh, atangcalah nang haiyah hotnaw koe na ka baw k e doeh. Na lawk ni ma a pâpho toe telah atipouh aw h. <sup>74</sup> Piter ni ahni hah ka panuek hoeh ati teh thoe a kâbo. Hat nah tahma vah ahlui a khawng.

<sup>75</sup> Jisuh ni Ahlui a khawng hoehnahlan, vai thum touh kai hah na pahnawt han ati e lawk hah Piter ni hlaut a pouk navah alawilah a tâco teh khawngsauek laihoi a ka.

## 27

*Jisuh teh Pailat hmalah a tâcokhai aw h*

<sup>1</sup> Amom vah vaihma bawinaw hoi tamimaya daw k e kacuenaw ni Jisuh thei hanelah a kâpankhai aw h. <sup>2</sup> Hahoi Bawipa hah a katek aw h teh Pailat siangpahrang kut daw k tawngtang a poe aw h.

*Judah a kaithinae*

<sup>3</sup> Hatnavah, Bawipa ka pahnavt e Judah Isakarot ni Bawipa a dum e hah a hmu navah, pan a kângai teh, tangka 30 touh hah vaihma bawinaw, bawknae koelah kacuenaw koevah bout a poe. <sup>4</sup> Ka payon toe, yon ka tawn hoeh e tami e a thi hah ka pahnavt payon toe telah ati. Ahnimouh van ni hai kaimouh hoi bangtelamaw kâkuet a vaw. Nama e hno hah nama ni khen lawih atipouh awh.

<sup>5</sup> Ahni ni hote tangka hah Bawkim dawk vu a tâkhawng teh alouklah a cei hnukkhu a kaithi. <sup>6</sup> Vaihma bawinaw ni hote tangka a la awh teh a thi phu doeh. Hno kuemnae dawk pâseng kawi nahoeh telah a kapan awh teh, <sup>7</sup> Hlaam ka bo e talai hmuen hah Jentelnaw e phuen hanelah hote tangka hoi a ran awh. <sup>8</sup> Hote kecu dawkvah atu totouh hote talai hmuen hah 'thi talai telah a kaw awh. <sup>9</sup> Profet Jeremiah ni a dei e teh, Isarelnaw ni apfu khoe e tami e apfu tangka 30 touh hah a la awh teh Cathut ni lawk na thui e van patetlah, <sup>10</sup> Hlaam ka bo e talai hmuen hah ka ran awh tie lawk hah, hatnavah a kuep.

*Pailat koe Jisuh a phanae*

*Mrk 15:2-15; Luk 23:2-3*

<sup>11</sup> Jisuh teh ram kaukkung hmalah a pha navah, ram kaukkung ni nang teh Judah siangpahrang katang maw telah a pacei. Jisuh ni na pacei e patetlah atang doeh atipouh. <sup>12</sup> Vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni yon a pen awh navah kam touh boehai pathung hoeh. <sup>13</sup> Pailat bawi ni nange avanglah moikapap ni a kampangkhai e hah na thai hoeh maw atipouh nakunghai, <sup>14</sup> Kam touh boehai a pathung hoeh e hah ram kaukkung ni a ka ngai lah a ru.

<sup>15</sup> Hote pawî dawkvah ram kaukkung ni thongkabawtnaw thung dawk hoi tami kapap ni a ngai e tami buetbuet touh hah ouk tha e lah ao. <sup>16</sup> Hatnavah paung e naw thung dawk Barabas tie min kamthang e tami buet touh ao. <sup>17</sup> Taminaw a kamkhueng awh toteh Pailat bawi ni nangmouh ni apimaw hlout sak hanlah na ngai awh, Barabas maw hoehpawiteh Khrih tie Jisuh hah maw, telah taminaw hah a pacei. <sup>18</sup> Hettelah a paceinae teh ahnimouh ni a ut awh dawkvah Jisuh a man sak ati e hah Pailat bawi ni a panue dawk doeh.

<sup>19</sup> Hothloilah, lawkcengnae tungkhung dawk a tahung navah a yu ni tami a patoun teh, hote tamikalan hah bang telah hai tet hanh. Sahnin roeroe vah kai ni ahni kecu dawk ka mang lah puenghoi ka khang toe, telah lawk a thui. <sup>20</sup> Tami ka kamkhuengnaw ni Barabas hlout sak vaiteh Jisuh thei sak hanlah vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni taminaw hah a uen awh.

<sup>21</sup> Hatdawkvah ram ka uk bawi ni het tarawi thung daw, nangmouh ni api hah maw hlout sak han na ngai awh telah bout a pacei navah; 'Barabas doeh hlout sak ka ngai awh telah a dei awh. <sup>22</sup> Pailat bawi ni 'hah pawiteh Khrih tie Jisuh hah te bangtelamaw ti han telah bout a pacei navah; ahnimouh pueng ni 'ahni hateh thingpalam daw hetnae khang seh telah ati awh. <sup>23</sup> Ram kaukung bawi ni hai 'bangkongmaw, bangmaw a sakpayon telah a pacei navah, ahni teh thingpalam daw het lah awmseh telah hoe a hram awh.

<sup>24</sup> Pailat bawi ni tâ laipalah taminaw ni hoehoe a coukdouk awh e hah a hmu toteh, tui a la teh taminaw e a hmalah a kut a kamsin teh, hete tamikalan e a thi hoi kai teh ka bet hoe, na ngai e patetlah sak a lawih a ti. <sup>25</sup> Hote tami pueng ni, ahni e a thi teh kaimae lû daw, ka catounnaw e a lû daw bawt lawiseh ati awh. <sup>26</sup> Pailat bawi ni hai Barabas hah a tha pouh. Jisuh hah a hem hnukkhu thingpalam daw thei hanelah a poe.

### *Jisuh pacekpahlekae*

*Mrk 15:16-20*

<sup>27</sup> Hat torei teh ram kaukung e a ransanaw ni Jisuh hah bawi imthung lah a hrawi awh teh, ransahu abuemlah a kamkhueng sak. <sup>28</sup> A khohna hah a rading pouh awh, hni paling a kâkhu sak awh. <sup>29</sup> Pâkhinglukhung a kâmuk sak awh. Sonron buet touh aranglah a sin sak awh teh, a hmalah khokcuengkhuem sin awh teh, Judah siangpahrang, nang koe yawhawinae awm naseh ti hoi a pacekpahlek awh. <sup>30</sup> Tamtui hoi a tamthawi awh sonron hah a la pouh awh teh a lû daw a hem pouh awh. <sup>31</sup> Hottelah a pacekpahlek awh hnukkhu, a kâkhu e hah a rading pouh awh teh, amae kâkhu e hah bout a kâkhu sak awh teh, thingpalam daw het hanlah a tâcokhai awh.

### *Jisuh pathoutnae*

*Mrk 15:22-32; Luk 23:33-43; Jhn 19:17-24*

<sup>32</sup> A cei awh lahun nah Simon tie Sairen tami, buet touh a hmu awh teh, thingpalam hah hmatara a hrawm sak awh. <sup>33</sup> Luhru hmuen tie Galgotha a pha awh toteh, <sup>34</sup> tâsi kakhat hoi a kalawt awh e misurtui kathut poung e hah nei sak hanlah a poe awh. A patek teh nei han ngai hoe. <sup>35</sup> Thingpalam daw a pathout awh hnukkhu cungpam a rayu awh teh a kâkhu e hni hah a kâravei awh. <sup>36</sup> Hote hmuen koe tahung laihoi a ring awh. <sup>37</sup> Yon pâphonae ca a vo pouh e teh, 'het e tami teh Judah siangpahrang Jisuh doeh, telah a thut awh teh a lû lathueng a vo pouh awh. <sup>38</sup> Hatnavah Bawipa hoi cungalalah dingca kahni touh

aranglah buet touh, avoilah buet touh thingpalamnae dawk a pathout aw. <sup>39</sup> Lam dawk ka cet kaawm e naw ni Bawkim hah ka raphoe vaiteh hnin thum touh hoi bout ka sak han e, namahoima kâhloutsak haw. <sup>40</sup> Cathut e Capa katang lah na awm pawiteh namahoima rungngang nateh, thingpalamnae dawk hoi kum leih telah a lû kahek aw. teh pacekpahleknae lawk a dei aw.

<sup>41</sup> Hot patetvanlah vaihma bawinaw, cakathutkungnaw, tami kacuenaw niyah ayânaw teh a rungngang thai, <sup>42</sup> Amahoima teh kârungngang thai hoeh bo. Judah siangpahrang katang na tetpawiteh thingpalamnae dawk hoi atu kum naseh. Kum pawiteh ka yuem aw han. <sup>43</sup> Ahni teh Cathut a kâuep toe. Kai teh Cathut Capa doeh ati toe. Hatdawkvah Cathut ni ahni dawk a ngainae awm pawiteh atu roeroe vah kârungngang na seh telah a dudam aw. teh a dei aw. <sup>44</sup> Hot patetlah Bawipa hoi cungtalah thingpalamnae dawk a het aw. e dingcanaw ni hai a pathoe aw. teh yon a pen aw.

### *Jisuh a duenae*

*Mrk 15:33-41; Luk 23:44-49*

<sup>45</sup> Kanî tuengtalueng a thunnae koehoi suimilam kathum totouh talai van pueng dawk kho a hmo. <sup>46</sup> Tangmin lah suimilam kathum navah Jisuh ni 'Eli, Eli, Lama Sabakhthani. telah a hram. Hot hateh, Ka Cathut, ka Cathut bangkongmaw na pahnawt tinae doeh. <sup>47</sup> Hote hmuen koe kangdout e a tangawn ni a thai aw. navah Elijah doeh a kaw ati aw.

<sup>48</sup> Tami buet touh ni tang a yawng teh, napon a sin teh, misurtui kathut e hoi a kalawt hnukkhu rayung dawk a takei teh nei sak hanlah a poe. <sup>49</sup> Alouknaw ni tat yawkaw, Elijah ni ahni rungngang hanlah a tho ou, tho hoeh ou tie heh khen a haw sei ati aw.

<sup>50</sup> Jisuh ni tha hoi bout a hram teh hringnae a thouk. <sup>51</sup> Hattoteh Bawkim thung e yaphni a lû hoi a khok totouh a kâphi. Talai a kâhuet. Lungsongnaw a kâbawng. <sup>52</sup> Tangkom pueng a kamawng teh, ka ip tangcoung e tami kathoungnaw moikapap a thaw aw. teh, <sup>53</sup> Bawipa a thaw hnukkhu, ahnimanaw teh tangkom thung hoi a tâco aw. teh khopui kathoung thungvah a kâen aw, tami moikapap koe a kamnue aw.

<sup>54</sup> Jisuh ka ring e ransabawi hoi ransahu ni talai a kâhuet e a hmu aw. toteh a taki aw. dawkvah Cathut e Capa tangngak doeh ati aw. <sup>55</sup> Galilee kho e Jisuh khetyawt hanlah a hnukkâbang e napuinaw ni hote hmuen koevah ahlanae koehoi a khet aw. <sup>56</sup> Hote napuinaw dawkvah

Meri Magdalin, Jem hoi Joseph e a manu Meri hoi Zebedee e capanaw e manu tinaw a bawk awh.

*Jisuh pakawpnae*

*Mrk 15:42-47; Luk 23:50-56*

<sup>57</sup> Tangmin lah a pha toteh Arimathea kho e kabawipoung Joseph, a hnukkâbang van e buet touh a tho teh, <sup>58</sup> Pailat bawi koe a kâen teh Jisuh e ro hah a hei. Pailat ni a ro hah poe lah awmseh telah kâ a poe. <sup>59</sup> Joseph ni a ro hah a la teh lukkarei ka pangaw e hoi a kayo hnukkhu, <sup>60</sup> ama hanelah lungsong dawkk thuk e tangkom katha thung vah a ta. Lungphenpui hoi takhang a teng teh a ceitakhai. <sup>61</sup> Meri Magdalin hoi alouke Meri teh hote tangkom hmalah a tahung roi.

*Phuen a ringnae*

<sup>62</sup> Atangtho toteh vaihma bawinaw hoi Farasinaw ni Pailat bawi koe a kamkhueng awh teh, <sup>63</sup> 'hot e kadumyengkung ni kai teh apâthum hnin kathâw han telah a due hoehnahlan a dei e hah ka panue awh rah. <sup>64</sup> Hatdawkvah a hnukkâbangnaw ni tangmin vah a ro hah a la awh teh, ahni teh duenae koehoi a thaw toe telah tami pueng koe dei awh pawiteh ahmaloe e payon e hlak a hnukkhu e payon e hoe kalen han telah ngaihrinae a tawn awh dawkvah, tangkom hah hnin thum touh thung ring hanlah kâ na poe haw atipouh awh.

<sup>65</sup> Pailat ni 'nangmouh koe ka ring e tamihu touh ao. Cet awh nateh a coung thai totouh a uep thai nahanlah ring awh atipouh. <sup>66</sup> Ahnimouh ni a cei awh teh talung hah mitnoutnae tacik a kin awh hnukkhu ka ring e naw a ta awh teh, tangkom hah kahawicalah a ring awh.

## 28

*Duenae koehoi Jisuh boutthawnae*

*Mrk 16:1-8; Luk 24:1-10*

<sup>1</sup> Sabbath aloum hnukkhu, hnin sari touh dawkk apasuek hnin amom kho meimei dai nah Magdalin hoi alouke Meri tinaw hai, tangkom khet hanlah a cei awh. <sup>2</sup> Hatnavah puenghoi Tâlî a no. Cathut e kalvantami ni kalvan hoi a kum teh tangkom khanna e talung a paawng teh hote talung van a tahung. <sup>3</sup> A minhmai teh sumpapalik e patetlah a kamnue. A khohna e hai tâmai patetlah a pangaw. <sup>4</sup> Karingnaw ni kalvantami hah a taki awh lawi a pâyaw awh teh meimei a due awh.

<sup>5</sup> Kalvantami niyah taket awh hanh. Thingpalamnae dawkk thei e Jisuh doeh na tawng awh, tie ka panue.

<sup>6</sup> Hete hmuen koe awm hoeh toe. A dei tangcoung e patetlah a thaw toe. Tho awh nateh Bawipa a yannaeh hah khenhaw. <sup>7</sup> Karang poung lah ban awh nateh duenae koehoi a thaw toe tie hah a hnukkâbangnaw koe dei pouh awh. Nangmouh hmalah Galilee ram vah a kamnue han. Hawvah nangmouh ni Bawipa hah na hmu awh han ka ti toe telah kalvantami ni napuinaw koe a dei.

<sup>8</sup> Hote napuinaw ni a taki awh eiteh, a lunghawi awh dawkvah, tangkom koehoi karanglah a ban awh teh a hnukkâbangnaw koe hote kamthang hah dei pouh hanelah a yawng awh. <sup>9</sup> A cei awh lahun nah Jisuh ni sut a dawn teh, na konawm awh atipouh. Hote napuinaw ni rek a hnai awh teh a khok hah a tapam awh laihoi a tabo awh teh a bawk awh. <sup>10</sup> Jisuh ni takinae tawn awh hanh. Cet awh nateh, hete kamthang lawk hah dei pouh awh. Hote ram dawkvah ahnimouh ni kai hah na hmu awh han atipouh.

#### *Ransanaw a tadawng awh*

<sup>11</sup> Hote napuinaw ni a cei awh navah ka ring e atangawnnaw ni khothung a kâen awh teh kaawm e hno pueng hah vaihma bawinaw koe a thaisak awh. <sup>12</sup> Hahoi vaihma bawinaw ni kacuenaw hoi pouknae kapoenaw hoi a kamkhueng awh teh, a kâpan awh. Ka ring e ransanaw hah tangka moikapap a poe awh teh, <sup>13</sup> tangmin ka i awh lahun navah a hnukkâbangnaw a tho teh a ro hah a paru awh, telah a dei awh. <sup>14</sup> Hote kong hah siangpahrang ni bout thai pawitech kaimouh ni ka dum awh vaitech nangmouh koe a lungkhuek hoeh nahanlah ka sak awh han, telah atipouh awh. <sup>15</sup> Hatdawkvah ransanaw ni tangka a la awh teh a dei pouh e patetlah a sak awh. Hettelah hoi hote kamthang teh Judahnaw rahak vah sahnin ditouh a kamthang.

#### *Kalempoung kâpoelawk*

<sup>16</sup> Hlaibun touh e a hnukkâbangnaw ni Galilee ram lah a cei awh. Bawipa ni lawk a thui e mon dawk a luen awh navah Bawipa hah a hmu awh teh a bawk awh. <sup>17</sup> Atangawnnaw teh a lunghring awh. <sup>18</sup> Jisuh ni ahnimouh koe rek a hnai teh kalvan hoi talai van e kâawnae pueng teh kai koe poe lah ao toe. <sup>19</sup> Nangmouh ni cet awh nateh mipun pueng hah ka hnuk kâbang lah coung sak awh. Pa, Capa, Kathoung Muitha e min dawk Baptisma poe awh.

<sup>20</sup> Kai ni nangmouh koe kâ na poe e pueng hah a tarawi awh nahanlah cangkhai awh. Kai teh talai van a pout totouh nangmouh hoi cungtalah pou ka o telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.

## MARK ( The Good News According to Mark)

*Baptisma Jawhan ni lamthung rasounnae*

*Mat 3:1-11; Luk 3:2-14*

<sup>1</sup> Cathut Capa Jisuh Khrih e kamthang lawk a kamtawng-nae teh het telah doeh ao.

<sup>2</sup> Ca karuem dawk Isaiaah ni a thut e teh, khenhaw! Na cei nahane lamthung ka rasoun hanelah patoune ka patoun han. <sup>3</sup> Kahrawngum vah hramkhai e lawk teh, Cathut a tho nahane lamthung rasoun awh. A lamthungnaw palan awh, ati e patetlah, <sup>4</sup> Jawhan teh kahrawngum vah tui dawk baptisma a poe teh, yon ngaithoum nahanelah, pankângainae baptisma kamthang dei hanelah a tho. <sup>5</sup> Jerusalem kho thung e taminaw pueng koehoi a kamtawng teh Judah ram e tami pueng teh Jawhan koe a tho awh teh, amamae a yon a pâpho awh teh, Jordan tui dawkvah, tui baptisma a coe awh. <sup>6</sup> Jawhan teh Kalauk muen hoi kawng e angki a kho teh, a keng dawk phaivuen taisawm a kâyeng teh, samtong hoi kahrawng e khoitui hah a canei. <sup>7</sup> A hramkhai e teh, kai hlak hno ka sak thai e tami teh ka hnukkhu lah a tho. Ahnie khokkhawmrui tabut vaiteh rasu hane boehai ka kamcu hoeh. <sup>8</sup> Kai ni teh nangmanaw hah tui dawk baptisma na poe awh. Ahni ni teh nangmanaw hah Kathoung Muitha hoi baptisma na poe awh han telah a hramkhai.

*Jisuh baptisma a coenae hoi tacueknae*

*Mat 3:13-17; Luk 3:21-22.*

<sup>9</sup> Hatnavah, Jisuh teh Galilee ram Nazareth kho hoi a tho teh, Jawhan ni Jordan palang vah tui baptisma a poe. <sup>10</sup> Tui dawk hoi bout a thaw navah kalvan a kamawng teh Muitha teh âbakhu patetlah Jisuh dawk a cu. <sup>11</sup> Nang teh Kai ni ka pahren poung e, ka lungkuep poung e ka Capa doeh telah kalvan hoi lawk a tho.

<sup>12</sup> Hathnukkhu Muitha ni Jisuh teh kahrawngum tang a cei sak. <sup>13</sup> A hnin 40 touh kahrawngum vah ao teh, Setan e tacueknae a kâhmo. Sarangnaw hoi cungtalang ao awh teh, kalvantaminaw ni Bawipa teh a khetyawt awh.

*A hnukkâbangnaw kawnae*

*Mat 4:14-22; Luk 5:2-11; Jhn 4:43-45*

<sup>14</sup> Jawhan teh thongim thung a pha hnukkhu vah, Jisuh teh Galilee ram lah a cei. Cathut uknaeram kamthang hah a pâpho. <sup>15</sup> Atueng a pha toe. Cathut uknaeram teh a hnai

toe. Pankângai awh leih. Kamthang kahawi teh yuem awh leih, telah a pathang.

<sup>16</sup> Galilee tuipei teng a cei navah, Simon hoi a nawnggha Andru tanga ka heng roi e hah a hmu. Bangkongtetpaw-iteh, ahnimouh roi teh tangakamankungnaw lah ao roi. <sup>17</sup> Jisuh ni ahnimouh roi hanlah, ka hnukkâbang leih, tami kamankung lah na sak roi han atipouh teh, <sup>18</sup> Ahnimouh roi ni a tamlawknaw a ceitakhai awh teh, a hnuk tang a kâbang roi. <sup>19</sup> Haw hoi dongdeng a cei nah, Zebedee e capa roi Jem hoi Jawhan teh long dawknaw a cip roi e hah a hmu. <sup>20</sup> Ahnimouh roi hai tang a kaw. Ahnimouh roi ni long dawknaw e, a hlai e taminaw hoi a na pa Zebedee hah a ceitakhai teh a hnuk a kâbang roi.

*Kahrai kathout a pâlei*

*Luk 4:31-37.*

<sup>21</sup> Hahoi, Kapernuam kho a cei awh teh, sabbath hnin vah sinakok a kâen teh a cangkhai . <sup>22</sup> Cakathutkungnaw patetlah laipalah, kâtawnnae lahoi a cangkhai dawkvah, rangpuinaw ni a cangkhai hah kângai lah a ru awh. <sup>23</sup> Ahnimae Sinakok thungvah, kakhine muitha ni a man e tami buet touh ao. <sup>24</sup> Nazareth tami Jisuh, kaimouh hoi bangtelamaw na kâseng vaw. Kaimanaw raphoe hanelah maw na tho vaw. Nang hah apimaw tie hai na panue. Cathut e kathoung tami lah na o ati teh a hramki. <sup>25</sup> Jisuh ni kahraikathout hah, lawkkamuem awmh, hote tami thung hoi tâcawt titeh a yue. <sup>26</sup> Kakhine muitha niyah, hote tami hah a pâyaw sak teh, a hramki laihoi a tâco takhai.

<sup>27</sup> Taminaw pueng kângairu awh teh, hno tithainae hoi cangkhai a katha e heh bangtelah nama aw. Kakhine muithanaw hai kâtawnnae lahoi kâ a poe teh, ahnimouh ni hai a lawk a ngai pouh bo aw telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh. <sup>28</sup> Hettelah hoi, Jisuh e kamthang teh Galilee ram kho tangkuem vah, karang poung lah a kamthang.

*Tami moikapap a dam sak*

*Mat 8:14-15; Luk 4:38-39*

<sup>29</sup> Sinakok hoi a tâco awh teh Jem hoi Jawhan ti hoi Simon hoi Andru im vah a cei awh. <sup>30</sup> Simon e a masei napui a pataw teh, sut a yan e hah Jisuh koe karanglah a thaisak awh. <sup>31</sup> Jisuh ni ahni koe a cei teh, a kut dawknaw a kuet teh a pathaw. A pathaw tahma a tak a dam dawkvah, ahnimanaw hah a khetyawt.

<sup>32</sup> Kanî a khup hnukkhu tangmin vah, a tak ka dam hoeh e naw hoi kahraikathout ni a man e naw teh ama koevah a thokhai awh. <sup>33</sup> Kho thung e taminaw pueng teh takhang



koe a kamkhueng awh. <sup>34</sup> Aphunphun lah ka pataw e naw hah a dam sak teh kahraituilinaw hai a pâlei. Kâhrainaw ni Jisuh teh a panue awh dawkvah, Jisuh ni ahnimanaw lawk kam touh boehai dei sak hoeh.

*Soumtinae koe Jisuh a ratoum*

*Luk 4:42-43.*

<sup>35</sup> Atangtho amom khodai hoehnahlan vah, Jisuh teh kahrawngum vah a cei teh, a ratoum. <sup>36</sup> Simon hoi a huinaw ni Jisuh teh a tawng awh. <sup>37</sup> Jisuh ma a kâhmo awh toteh taminaw pueng ni na tawng awh kaima atipouh awh. <sup>38</sup> Jisuh ni a tengpam e khonaw pueng koe, phung dei hanlah cet a sei, hot hane doeh kai teh ka tho telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. <sup>39</sup> Hatdawkvah, Galilee kho kaawm e sinakoknaw dawkvah phung a dei teh kahraituilinaw a pâlei.

*Ka hrikbei e a thoungsak*

*Mat 8:2-4; Luk 5:12-14.*

<sup>40</sup> Ka hrikbei e tami buet touh teh Jisuh koe a tho, a khokcuengkhuem teh, na ngainae lah awm pawiteh kai hah na thoungsak haw telah pahrennae a hei. <sup>41</sup> Jisuh ni a pahren dawkvah, a kut hoi a tek teh, oe ka ngainae a o, thoung lawih, atipouh. <sup>42</sup> Telah a dei pouh tahma vah, hrikbei patawnae a dam teh a thoung. <sup>43</sup> Jisuh ni, nang kâhruetcuet. <sup>44</sup> Hete kong heh api koehai khoeroe dei pouh hanh lah a. Vaihmanaw koe cet nateh na tak kâpâtueh. Ayânaw ni na dam toe tie a panue awh nahanelah, Mosi ni kâ poe e patetlah lawkpanuesaknae hah sak leih, ati pouh teh a cei sak. <sup>45</sup> Hatei hote tami ni, pâphat laipalah hoehoe a dei dawkvah, peng a kamthang. Hatdawkvah, Bawipa Jisuh teh kho thungvah kâen thai laipalah, kho alawilah kingdinae hmuen koevah ama dueng ao teh, ahni koevah a tho awh.

## 2

*Kamkhuen e tami a dam sak*

*Mat 9:2-8; Luk 5:18-26*

<sup>1</sup> Atangtho vah, Jisuh teh Kapernuam kho bout a kâen teh, imthungkhu vah ao tie kamthang a thai awh navah, <sup>2</sup> Taminaw teh takhang hmalah totouh king kakawi lah a kamkhueng awh. Ahnimouh koe Jisuh ni phung a dei pouh. <sup>3</sup> Hatnavah, kamkhuen e tami hah, tami pali touh ni a kâkayawt awh teh Jisuh koevah a thokhai awh. <sup>4</sup> Hatei, tami muen akawi dawkvah Jisuh koe phatkhai thai awh hoeh. Hatdawkvah, Jisuh a onae tueng koe lemphu a rake awh teh, phailei dawkh hoi a pabo awh. <sup>5</sup> Jisuh ni hotnaw e a

yuemnae a hmu navah, ka kamkhuen e tami hanlah ka ca na yonnae teh ngaithoum lah ao toe atipouh.

<sup>6</sup> Hote hmuen koe ka tahung e cakathutkungnaw niyah, <sup>7</sup> hete tami ni bangkongmaw Cathut pathoenae lawk a dei. Cathut hloilah, apimaw yon ka ngaithoum thai telah a lung thung hoi ati awh.

<sup>8</sup> Ahnimae lungthin thung a pouknae hah Jisuh ni muitha lahoi tang a panue teh, bangkongmaw telah na pouk awh, atipouh. <sup>9</sup> Ka kamkhuen e tami koe bang lawk maw dei ka yawihnawn, nange yon ngaithoum lah ao toe tie lawk maw dei ka yawi, thaw haw phailei kalawng nateh cet leih tie maw dei ka yawihnawn atipouh. <sup>10</sup> Tami Capa teh talai van dawk yon ngaithoum thainae kâ a tawn tie a panue thai awh nahan, thaw leih, <sup>11</sup> na phailei ka lawng nateh, nama im cet leih, telah ka kamkhuen e koe a dei pouh. <sup>12</sup> Hote tami ni hai tang a kangdue teh, a phailei a kalawng teh taminaw pueng e hmalah a cei. Tami pueng a kângairu awh teh, het patetlah e vai touh hai ka hmawt boi hoeh, telah a dei awh teh, Cathut a pholen awh.

### *Levih a kaw*

*Mat 9:9-13; Luk 5:27-32.*

<sup>13</sup> Hat hoiyah, Jisuh teh Galilee tuipui teng vah bout a cei. Tamihupui teh ahni koe a tho awh teh a cangkhai. <sup>14</sup> A cei navah Alfe e capa tamuk cawngnae im dawk ka tahung e Levih hah a hmu. Jisuh ni ka hnukkâbang awh atipouh. Hluet a thaw teh a hnuk a kâbang.

<sup>15</sup> Jisuh teh Levih im vah tangmin bu a ca lahun navah, tamuk kacawngnaw, tamikayonnaw hoi a hnukkâbangnaw hai a ca awh van. Ahnimanaw teh a hnuk a kâbang awh. <sup>16</sup> Hottelah, Jisuh teh tamuk kacawngnaw, tami kahawihoehnaw hoi rawca rei a ven awh e hah, cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni a hmu awh navah, bangkongmaw tamuk kacawngnaw hoi tami kahawihoehnaw hoi reirei a canei vaw telah a hnukkâbangnaw koe ati awh.

<sup>17</sup> Jisuh ni khout a thai teh, a tak kadamnaw ni tâsibawi panki hoeh. Ka damhoehnaw ni dueng doeh tâsibawi a panki awh. Tami kalannaw kaw hanelah ka tho hoeh. Tamikayonnaw kaw hanelah doeh ka tho atipouh.

### *Rawcahinae*

*Mat 9:14-17; Luk 5:33-38.*

<sup>18</sup> Jawhan e hnukkâbangnaw hoi Farasinaw teh, rawca ouk a hai awh. Tami tangawn ni Jisuh koe a tho awh teh, Jawhan hnukkâbangnaw hoi Farasi hnukkâbangnaw teh rawca a hai awh nahohmaw. Bangkongmaw Bawipa

nange hnukkâbangnaw teh rawca a hai awh hoeh vaw telah a pacei awh.

<sup>19</sup> Jisuh ni yupaluenkung teh a huikonaw hoi cungtalah ao navah rawca ouk a hai a boimaw. A o nathung teh rawca ouk hai boi awh hoeh. <sup>20</sup> Hatei, yupaluenkung ni a ceitakhainae tueng kaawm han. Hat torei teh, ahnimanaw hai rawca a hai awh van han.

<sup>21</sup> Apipatethai angki karuem bo nahanelah, lukkarei a katha e hno boihoeh. Hottelah boipawiteh lukkarei a katha e ni a karuem e teh hoehoe a kâphi sak han. <sup>22</sup> Hat hoiyah, apipatet ni hai misurtui katha e hah phaivuen umruem dawk hlun boihoeh. Hottelah hlun pawiteh misurtui katha e ni phaivuen umruem e hah tangpawk sak vaiteh, atui hoi a um a rawk han. Hatdawkvah, misurtui katha teh phaivuen umtha dawk hlun han atipouh.

*Jisuh teh sabbath bawi doeh*

*Mat 12:1-8; Luk 6:1-5*

<sup>23</sup> Sabbath hnin vah Jisuh hoi hnukkâbangnaw kahlawng a cei awh teh, catun law koe a pha awh navah, a hnukkâbangnaw ni catun vui hah a pahroe awh.

<sup>24</sup> Hatnavah Farasinaw ni khenhaw! sabbath hnin vah sak hoeh hane kawî, ahnimanaw ni bangkongmaw a sak awh telah Bawipa a pacei awh. <sup>25</sup> Bawipa ni, vaihma kacue Abiathar se nah Devit siangpahrang teh a huinaw hoi a vonhlan awh navah, <sup>26</sup> Cathut e imthung a kâen teh, vaihmanaw dueng ni a cakawi e vaiyei hah a ca teh, a huinaw hai a poe e hah vai touh boehai na touk boi awh hoeh maw. <sup>27</sup> Hathnukkhuhoiyah, sabbath teh tami hanlah sak pouh e doeh, Sabbath hanelah tami sak e na hoeh.

<sup>28</sup> Hothloilah, tami Capa teh sabbath bawi lah ao, atipouh.

### 3

*Kutvang kamkhuen e tami dam saknae*

<sup>1</sup> Sinakok dawk bout a kâen, hawvah a kutvang kamkhuen e tami buet touh ao. <sup>2</sup> Sabbath hnin vah, ahnie a patawnae a dam sak han maw, dam sak mahoe h maw titeh, Jisuh yon a pen thai awh nahanlah ahnimouh ni a tuet awh. <sup>3</sup> Jisuh ni kutvang kamkhuen e tami hah alungui vah kangdout atipouh. <sup>4</sup> Hathnukkhuh Jisuh ni sabbath hnin vah hnokahawi maw sak han, hno kathout. Hringnae rungngang han maw, thei han maw. Telah rangpuinaw a pacei teh ahnimouh teh duem a ngam awh.

<sup>5</sup> Hatdawkvah, a lungkhuek laihoi ahnimae tengpam a khet teh, a lungthin a pata awh dawkvah, a lungmathoe teh, na kut dâw haw atipouh. Ahni ni a kut a dâw nah,

kamkhuen e a kut teh bout a dam. <sup>6</sup> Hatnavah, Farasinaw a tâco teh, Jisuh thei thai nahan karanglah Herod e taminaw hoi a ka dei awh.

*Jisuh hnuk tami moikapap a kâbang awh.*

*Mat 12:15-16; Luk 6:17-19*

<sup>7</sup> Hahoi Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah tupui teng a cei awh navah, <sup>8</sup> Galilee ram, Judah ram, Jerusalem, Idumea, Jordan tui namran lahoi Taire hoi Sidon kho tengpam hoi Bawipa hnosak e kong a thai awh dawkvah, tami moikapap ni ama koe a tho awh. <sup>9</sup> Rangpui teh moiapap awh dawkvah, Jisuh ni taminaw ni a tek awh hoeh nahanelah, kathoenge long buet touh coungkacoe tat awh, telah a hnukkâbangnaw koe a thai sak. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Jisuh ni tami moikapap a dam sak dawkvah, ka damhoehnaw ni ama tek thai nahanlah a kâen awh. <sup>11</sup> Kakhine muithanaw ni hai Jisuh a hmu awh navah a tabo awh teh nang teh Cathut Capa doeh telah a hram awh. <sup>12</sup> Jisuh ni amae kong a kamthang hoeh nahan hote muitha kathoutnaw hah kâhruetcuetae a poe.

*Guncei hlaikahni touh rawinae*

*Mat 10:2-4; Luk 6:14-16; Gun 1:13*

<sup>13</sup> Hathnukkhu hoi Jisuh teh mon a luen teh, a ngai e taminaw a kaw teh ama koe a tho awh. <sup>14</sup> Hatnavah, Bawipa ni hlaikahni touh hah a rawi teh gunceinaw telah a kaw. <sup>15</sup> Ahnimouh teh ama hoi rei o han, patoun teh phung dei sak han hoi, kahraituulinaw pâlei thainae kâ tawn sak hanlah doeh a kaw. <sup>16</sup> A rawi e hlaikahni touh teh : Piter telah kaw e Simon, <sup>17</sup> Zebedee capa keitat capa telah kaw e Jem hoi Jawhan, <sup>18</sup> Andru, Filip, Bartholomew, Matthai, Thomas, Alfe capa Jem, Taddaeus, Kanaan tami Simon, hoi <sup>19</sup> Bawipa ka pahnawt e Judah Isakarot tinaw doeh.

*Jisuh hah beelzebub atipouh awh*

*Mat 12:25-29; Luk 11:17-22*

<sup>20</sup> Hahoi, Jisuh teh im bout a pha navah, tamimaya teh king bout a kamkhueng awh dawkvah, Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh rawca patenghai cat mang awh hoeh. <sup>21</sup> A imthungnaw a huikonaw ni a thai awh navah, Bawipa khoum hanelah a tâco awh. Bangkongtetpawiteh, ayânaw ni Bawipa teh a pathu toe ati awh dawk doeh.

<sup>22</sup> Jerusalem hoi ka tho e cakathutkungnaw ni hai ahni teh Beelzebub ni a man, kahrai kaukung e bahu hoi kahraituulinaw a pâlei thai atipouh awh. <sup>23</sup> Hatdawkvah, Jisuh ni a kaw teh, ahnimouh koe bangnuenae lawk a dei pouh. Bangtelamaw Setan ni Setan a pâlei thai han. <sup>24</sup> Uknaeram buet touh teh kâpo hoehpawiteh uknaeram kangdout thai

mahoeh. <sup>25</sup> Imthungkhu buet touh dawkh, buet touh hoi buet touh kâpo hoehpawiteh imthungkhu kangdout thai hoeh. <sup>26</sup> Hot patetvanlah, Setan hai amahoima kâtuk pawiteh a ram kangdout thai mahoeh. <sup>27</sup> A thakasai e tami teh ama hmaloe katek hoehpawiteh apinimaw a im a muk vaiteh a hnopai a lawp thai han. Ama katek hnukkhu hoi doeh hnopai lat thai ti. <sup>28</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Sak payon e yonnae aphunphun hoi Cathut pacekpahlekae pueng dawkh taminaw ni ngaithoumnae a hmu thai awh. <sup>29</sup> Hatei, Kathoung Muitha ka pacekpahlek e teh nâtuék hai ngaithoum thai mahoeh. Yungyoe thoebonae a khang han. <sup>30</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni ama teh kakhine muitha a tawn atipouh dawkh doeh.

*Jisuh a tawng awh*

*Mat 12:46-50; Luk 8:19-20.*

<sup>31</sup> Hatnavah, Jisuh e a manu hoi a nawngghanaw a tho awh teh alawilah a kangdue awh. Tami buet touh koe Jisuh a kaw sak. <sup>32</sup> A tengpam ka tahung e taminaw ni na manu hoi na nawngghanaw ni na tawng awh teh, alawilah sut a kangdue awh, telah a dei pouh awh. <sup>33</sup> Jisuh ni kaie manu hoi ka nawngghanaw teh apimaw telah bout a pacei.

<sup>34</sup> Atengpam ka tahung e taminaw a khet teh hetnaw doeh kaie manu hoi ka nawngghanaw atipouh. <sup>35</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ngainae ka tarawi e tami doeh kaie ka nawnggha, ka tawn canu, ka manu telah atipouh.

## 4

*Cati kahei bangnueanae*

*Mat 13:1-15; Luk 8:4-10.*

<sup>1</sup> Jisuh ni tuipui kongteng vah bout a cangkhai nah, tamihupui teh king a kamkhueng awh dawkvah, Jisuh teh long dawkh a luen teh a tahung. Tamihupui teh a oung lah ao awh. <sup>2</sup> Hatnavah bangnueanae lahoi moi a cangkhai e teh, <sup>3</sup> Thai awh haw, cati kaheikung ni cati kahei hanlah a kamthaw. <sup>4</sup> Cati a kahei navah, a tangawn teh lam dawkvah a bo dawkvah tavanaw ni koung a pâtu. <sup>5</sup> A tangawn teh talai a rapamnae koe lungcarawkh um a bo dawkvah tang a paw eiteh, <sup>6</sup> A khongyang a payang hoeh dawkvah, kanî a tâco, khumbei a thoe toteh, a kamyai teh a ke. <sup>7</sup> A tangawn teh pâkhing um a bo dawkvah, pâkhing ni a lawnglei teh a paw paw thai hoeh. <sup>8</sup> A tangawn teh talai kahawi dawkh a bo dawkvah, a paw teh, a roung dawkvah, alet 30, 60,100

totouh a pung. <sup>9</sup> Thainae hnâ ka tawn pueng ni thai naseh, telah a ti.

<sup>10</sup> Jisuh ama dueng ao navah, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh hoi alouke taminaw ni bangnuenae deingainae hah a pacei aw. <sup>11</sup> Jisuh ni nangmouh teh Cathut uknaeram hrolawk hah panuethainae na poe aw. Alawilae taminaw hane teh bangpueng hai bangnuenae lahoi a pâpho pouh. <sup>12</sup> A lungkâthung aw. teh yon ngaithoum lah ao aw. hoe. hahanlah a hmu a ei nout aw. hoe, a thai a ei panuek aw. hoe.

<sup>13</sup> Nangmouh ni hete bangnuenae patenghai na thai panuek aw. hoe. pawiteh, bangtelamaw bangnuenae pueng na thai panuek aw. han. <sup>14</sup> Cati ka hei e tami ni Cathut lawk hah a kahei. <sup>15</sup> Cathut lawk lam dawk kabawt e tinae teh, a lawk a thai ei, Setan ni a tho teh a lungthung kahei pouh e Cathut lawk hah, tang a lawp ti a dei ngainae doeh. <sup>16</sup> Lungcaraw. um kahei ti deingainae teh a lawk a thai navah, lunghawinae lahoi tang a dâw ei, <sup>17</sup> A lungthung a khongyang a payang hoe. dawkvah, Cathut lawk kecu dawk runae hoi rektapnae a kâhmo toteh a lung tang apout aw. tingainae doeh. <sup>18</sup> Pâkhing um cati kahei tie a deingainae teh Cathut lawk a thai eiteh, <sup>19</sup> talaivan hno dawk lungpuenna. hnopai ni dumpyenna. hoi, alouke hnonaw noenae lungthin ni a ramuk dawkvah a paw paw thai aw. hoe. tingainae doeh. <sup>20</sup> Talai kahawi dawk cati kahei ti deingainae teh Cathut lawk a thai teh a dâw dawkvah, alet 30, 60, 100 totouh apung teh a paw a paw thai ti ngainae doeh.

### *Hmaiim ramuk boi hoe*

<sup>21</sup> Hat hoayah, hmaiim hah apinimaw tangthung hoi a ramuk boimaw. Ikhun rahim ouk a ta boimaw. Hmaiimkhok dawk hoi ouk paang nahoe. haw. <sup>22</sup> A hmonae koe kaawm e pueng koug a kamnue han, ramuk lah kaawm e naw pueng koug kamawng han. <sup>23</sup> Thainae hnâ katawnnaw ni thai naseh.

<sup>24</sup> Hathnukkhu hoi Jisuh ni na thai e lawknaw kahawicalah kâhruet. cuet aw. Ayâ na poe e patetlah nama ni bout na hmu aw. han. <sup>25</sup> Ka tawn e tami teh bout poe sin lah ao han. Ka mathoe e tami teh a tawn e ca patenghai la pouh lah ao han telah a ti.

### *Kapâw e cati bangnuenae*

<sup>26</sup> Jisuh ni Cathut uknaeram teh tami buet touh ni law dawk cati a kahei e hoi a kâvan. <sup>27</sup> Ahni ni cati kahei hnukkhu karum khodai a i ao ei teh a kung a pâw teh a roun. hatei bangtelah hoi maw a roun tie teh panuek

hoeh. <sup>28</sup> Talai ni cati kapâw e a rounng sak teh a paw a paw sak. Hmaloe vah akung, hahoi a vui, hahoi cakang a tâco sak. <sup>29</sup> Cang a hmin teh canga tue a pha toteh imkung ni uet laipalah karang pounng lah tangkoun hoi ouk a a telah a dei.

*Antam mu bangnuenae*

*Mat 13:31-32; Luk 8:22-25.*

<sup>30</sup> Jisuh ni Cathut uknaeram teh bangtelamaw ka kamnue sak han vai, bangpatet e bangnuenae hoi maw ka bangnue han vai. <sup>31</sup> Hot teh antam mu hoi doeh a kâvan. Antam mu teh anhla munaw hlak kathounghnawn e lah ao ei, patue toteh, <sup>32</sup> Anhlakungnaw hlak a rounng teh tavanaw ni a kang dawkw tabu a tuk aw h teh a tâhlip dawkw a kâhat nahane totouh akangnaw kalen lah a cawn aw h.

<sup>33</sup> Hot patet e bangnuenae hoi taminaw ni a thai panuek nahanelah, a cangkhai. <sup>34</sup> Bangnuenae hno laipalah ahn-imouh koevah cangkhai hoeh. Amamouh dueng ao aw h navah a hnukkâbangnaw koe bangpuengpa a pâpho pouh.

*Tûilî hoi tuicapa a roum sak*

<sup>35</sup> Hat hnin tangmin vah Jisuh ni namran lah cet a sei telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. <sup>36</sup> Hatdawkvah a hnukkâbangnaw ni tamimaya a ceitakhai teh long thung sut kaawm e Jisuh hoi namran lah a cei aw h. Alouke longnaw hai a kâbang aw h. <sup>37</sup> Hatnavah tûilî a tho teh, tuicapa a thaw dawkvah long dawkw tui muen akawi. <sup>38</sup> Jisuh teh long a mai koe lah, lahounng a lahounng teh muet a i. A hnukkâbangnaw ni a pâhlaw aw h teh, saya maimouh due aw h han toe hei, banglahai na pouk hoeh bo aw! atipouh aw h.

<sup>39</sup> Hatnavah Jisuh ni a thaw teh, tûilî hoi tuicapa a yue, hatdawkvah tûilî hoi tuicapa teh a roum. <sup>40</sup> Hat hnukkhu Bawipa ni bangkongmaw telah totouh na taki thai aw h vaw. Bangkongmaw yuemnae na tawn aw h hoeh vaw atipouh. <sup>41</sup> Ahnimouh ni thouk a taki aw h teh, hete tami teh bangpatet e tami na mah aw, tûilî hoi tuipui ni hai a lawk a ngai pouh bo aw telah buet touh hoi buet touh a kâdei aw h.

## 5

*Kahrai ni a man e a dam sak*

*Mat 8:28-34; Luk 8:26-37*

<sup>1</sup> Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh, tuipui namran lah kaawm e, Kerasen ram dawkw a pha aw h. <sup>2</sup> Hatnavah, Jisuh teh long dawkw hoi a kum tahma vah, kakhine muitha ni a man e tami tangkom thung hoi ka tâcawt e ni, Jisuh

teh a dawn. <sup>3</sup> Ahni teh phuen koevah ao teh apinihai sumbawtarui hoi patenghai katek thai aw hoh. <sup>4</sup> Ahni teh a khok roi hlong a buet sak aw h, sumbawtarui hoi a katek aw h eiteh, sumbawtaruinaw soumsoum a tapo teh hlong hai let let a raen teh a mawng nahanelah apinihai bang tet thai aw hoh. <sup>5</sup> Karum khodai phuen koe thoseh, mon vah thoseh, a hramki teh amahoima talung kahran hoi patawnae a kâpoe.

<sup>6</sup> Ahlanae koehoi Jisuh hah a hmu nah a yawng teh a khok koevah a tabo laihoi, <sup>7</sup> ka lentoe poung e Cathut Capa Jisuh, nang teh kai hoi bang mouh na kâkuet. Kai na rektap hoeh nahanlah Cathut min lahoi pahrennae ka hei telah a hramki laihoi a dei. <sup>8</sup> Hete lawk a deingainae teh, Jisuh ni kakhine muitha, tami thung hoi tâcawt telah a dei pouh tounng daw k doeh.

<sup>9</sup> Jisuh ni na min apimaw telah a pacei nah, kaie ka min teh ransahupui atipouh. <sup>10</sup> Hote ram daw k hoi alouklah pâlei hoeh nahan ngaithoumnae thouk a kâhei aw h.

<sup>11</sup> Hote hmuen koe mon vah vok moikapap rawca a ca aw h. <sup>12</sup> Muitha kathoutnaw ni hote voknaw thung na kâen sak loe titeh a kahei aw h. <sup>13</sup> Jisuh ni kâ tang a poe teh kakhine muithanaw a tâco teh, vok 2,000 tabang e thungvah a kâen aw h. Voknaw teh pango daw k a tâto aw h teh, tuipui daw k kounng a kâphum aw h teh kounng a due aw h.

<sup>14</sup> Vok ka khounnaw ni khopui hoi khote totouh, hote kong a dei aw h daw kvah, tami moikapapnaw ni hote khet hanelah a tho aw h. <sup>15</sup> Jisuh koe a tho aw h nah, kahraikathout ransahupui ni a man e tami teh hni a kâkhu teh a lung kacailah a tahung e hah a hmu aw h navah, a taki aw h. <sup>16</sup> Hote tami hoi voknaw koe bangtelamaw ao tie kahmawtnaw ni alouke taminaw koe patuen a dei pouh aw h. <sup>17</sup> Hatdaw kvah, Jisuh koe kaimae ram daw k hoi tâcawt leih telah atipouh aw h.

<sup>18</sup> Jisuh teh long daw k a kâen nah, kahrai kathoutnaw pâlei pouh e tami ni, kai hai nang koe kâbang van han telah a kâhei. <sup>19</sup> Hatei, Jisuh ni pasoung hoeh. Nang teh nama im vah cet nateh na imthungkhunaw koevah Cathut ni banghloimaw nang koe pahrennae hoi hawinae a sak e hah dei pouh lah atipouh. <sup>20</sup> Hathnukkhu vah ahni ni Dekkapolis ram daw k Jisuh ni a lathueng a sak e naw pueng a dei teh taminaw a kângairu aw h.

*Ka dout e napui ca hoi a thi ka kui e napui*

*Mat 9:18-26; Luk 8:41-56*

<sup>21</sup> Jisuh teh namran lah a cei teh haw vah ao nah, taminaw Jisuh koe a kamkhueng aw h. <sup>22</sup> Hatnavah Sinakok ka uk e



Jairus, Jisuh koe a tho, ama a hmu nah a khok koe a tabo teh, <sup>23</sup> ka canu teh meimei a due toe. Bout a dam nahanlah tho nateh avan na kut tOUNG pouh haw, telah a kâhei.

<sup>24</sup> Hatdawkvah Jisuh teh Jairus im reirei a cei roi nah tami moikapap ni a kâbang aw haw, Bawipa a kâbet aw haw. <sup>25</sup> Hatnavah, a kum hlaikahni touh thung a thi ka kui e napui hateh, <sup>26</sup> A dam thai nahanlah tâsibawinaw koe a tawn e hnopai pueng kOUNG a takhawk teh, kum moikasaw a kâsat sak ei, dam laipalah hoehoe a pataw. <sup>27</sup> Jisuh e kamthang a thai nah, a hni paw i ka tek pawiteh ka dam han doeh telah a titeh, <sup>28</sup> tami umsali vah, a hnukkhu lahoi a tho teh, Jisuh e a hni paw i dek a tek pouh. <sup>29</sup> A tek tahma vah a thikui e a khap teh, a patawnae a dam e hah amae a takthai daw k a kâpanue.

<sup>30</sup> Jisuh ni a bahu a tâco e tang a panue nah rangpuinaw koe lah a kamlang teh, apimaw ka hni paw i ka tek telah a pacei. <sup>31</sup> A hnukkâbangnaw ni, tamihupui ni na kânep e na hmu nahlangva, kai apimaw na katek khuet na ti vaw telah atipouh aw haw. <sup>32</sup> Hatei, Jisuh ni apimaw na ka tek tie hah a hmu han a ngai daw kvah yuengyoe a khet. <sup>33</sup> Hote napui ni a tak daw k bangtelamaw ao tie a kâpanue daw kvah, a taki law i pâyaw laihoi a hmalah a tabo teh a kâpâpho. Hahoi ahni koe law kkatang pueng a dei pouh. <sup>34</sup> Hatnavah Jisuh ni, ka canu na yuemnae ni na patawnae a roum sak toe. Lungmawng ca lahoi cet lawih. Na patawnae daw k hoi na hlout toe atipouh.

<sup>35</sup> Hote law k Jisuh ni a dei lahun nah sinakok kaukung, Jairus im hoi taminaw a tho teh, na canu a due toe, bangkongmaw saya hah boutbout na tarawktakhak vaw, telah a dei pouh aw haw. <sup>36</sup> Jisuh ni hote law k a thai navah, taket hanh, yuemnae buet touh dueng ma tawn haw telah sinakok kaukung Jairus koe a dei pouh.

<sup>37</sup> Hahoi, Jisuh teh Piter, Jem hoi Jem e a nawng ha Jawhan tinaw douk a hrawi. <sup>38</sup> Sinakok kaukung Jairus im a pha aw haw navah taminaw teh ruengrueng ati hoi khuika e a hmu. <sup>39</sup> Jisuh ni imthungkhu a kâen teh bangkongmaw khuika hoi ruengrueng na ti aw haw. Hete napui ca heh dout hoeh, ka ip e doeh telah atipouh.

<sup>40</sup> Hatnavah, ahnimanaw ni Jisuh teh a panuikhai aw haw. Hatei, Jisuh ni haw kaawm e naw pueng alawilah kOUNG a hrek teh, a manu hoi a napa, ama ni a hrawi e naw dueng hoi camo aonae koe a kâen aw haw. <sup>41</sup> Napui ca e a kut a kuet pouh teh, Talitha Kumi telah ati. Dei ngainae teh napui ca thaw lei ka ti tinae doeh. <sup>42</sup> Telah a dei tahma napui ca ni a thaw teh a cei. Ahni teh kum hlaikahni touh nueng a pha.

Ahnimanaw teh a kângairu awh. <sup>43</sup> Jisuh ni hete a kongnaw heh apihai panuek sak awh hanh telah ka patawpoung lah kâ a poe teh, ahni hah ca hane rawca poe awh, atipouh.

## 6

*Profet teh amae khoram dawk bari awm hoeh*

*Mat 13:54-58.*

<sup>1</sup> Hote hmuen koehoi a tâco teh a hnukkâbangnaw ni a hnuk a kâbang awh teh, a ma onae kho dawk a pha awh. <sup>2</sup> Sabbath hnin vah Sinakok dawk a cangkhai navah tami pueng ni a thai awh teh kângairu awh. Hete hno hah bangtelah hoi maw a hmu vaw. Ahni ni a tawn e lungangnae teh bang patet e na maw, hettelah totouh thaonae hah bangtelah hoi maw a kamnue sak vaw. <sup>3</sup> Ahni teh lettama nahoehmaw, Meri e a capa nahoehmaw, Jem, Jawhan, Joseph, Judah hoi Simon ahnimae a hmau nahoehmaw. A tawncanunaw hai maimae tengpam bo ao ei aw, ti teh a lungpout awh. <sup>4</sup> Jisuh ni Profet teh ama kho aonae koe amae im hloilah barinae awm hoeh telah atipouh. <sup>5</sup> Ka dam hoeh e tami youn touh van vah a kut a toung teh, a dam sak hloilah, hote hmuen koe thaonae kamnuek sak thai mahoe. <sup>6</sup> Ahnimanaw ni a yuem awh hoeh e a hmu navah, kângai a ru. Hahoi kho touh hoi kho touh a cei teh a cangkhai.

*A hnukkâbang hlaikahni touh a patoun*

*Mat 10:1,9-14; Luk 9:1,3-5.*

<sup>7</sup> A hnukkâbangnaw hlaikahni touh a kaw teh kahni kahni touh hoi a patoun. Kakhine muithanaw pâlei thainae kâ a poe teh, <sup>8</sup> Kahlong na cei awh nah sonron hloilah yawngya, rawca hoi tangkabom dawk tangka na sin awh mahoe. <sup>9</sup> Khokkhawm khawm awh. Angki a cawi sin awh hanh telah atipouh. <sup>10</sup> A im na ka luen sak e im dawkvah kho louk lah na cei hoehnahlan pueng cam pouh awh. <sup>11</sup> Na phanae kho buet touh ni a im na luen sak hoeh, na dei e lawk tarawi awh hoehpawiteh hote hmuen koehoi na tâco nah na khok dawk e vaiphu kâkai e hah lawkpanuesaknae ao nahanlah takhawng sin awh.

<sup>12</sup> A hnukkâbangnaw a tâco awh teh, pankângainae lawk a pâpho awh. <sup>13</sup> Kahraituilinaw a pâlei awh. Kapatawnaw satui a hluk awh teh, a dam sak awh.

*Jawhan duenae*

*Mat 14:1-12; Luk 9:7-9.*

<sup>14</sup> Jisuh e kamthang teh kho tangkuem vah a kamthang dawkvah, Herod siangpahrang ni hai hote kamthang a thai van. Tami tangawn ni baptisma kapoekung Jawhan teh

duenae koehoi bout a thaw. Hatdawkvah, het patet e kângairu hnosakthainae bahu hah a tawn, telah a dei aw. <sup>15</sup> Tangawn ni ahni teh Elijah doeh ati aw. Tami alouknaw ni ayan e profetnaw patetlah e profet buetbuet touh doeh ati aw. <sup>16</sup> Hote lawk Herod ni a thai navah, tui baptisma kapoekung Jawhan doeh. Kai ni a lahuen yo ka tâtueng sak eiteh duenae koehoi bout a thaw telah a ti.

<sup>17</sup> Herod ni a nawng. Filip e a yu Herodias hah a yu lah a la teh, hote napui kecu daw. Jawhan hah thongim a paung. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh, Jawhan ni nang ni na hmau e a yu na yu lah na la e heh hawihoe. telah atipouh daw doeh. <sup>19</sup> Hatdawkvah Herodias ni Jawhan hah a pahluem teh thei han a ngai ei thet thai hoe. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh Herod ni Jawhan teh tamikalan, tami kathoung tie a panue dawkvah a taki teh a bari, a kabawp. A lawk hai a thai pouh dawkvah hote napui ni thei nahane a lam hmawt thai hoe.

<sup>21</sup> Herod khenae hnin nah kum tangkuem paw. ouk a sak aw e patetlah, ukkung bawinaw, ransabawinaw, Galilee ram e bawinaw teh paw. koe a tho aw. <sup>22</sup> Hote paw. koe vah Herodias e canu a kâen teh a lam navah, Herod hoi a coun e naw teh a lung a nawm poung aw. Hatdawkvah, Herod siangpahrang ni tangla hanelah, bangmaw na ngai, na hei e pueng na poe han atipouh. <sup>23</sup> Ka uknaeram tangawn totouh na poe han telah lawk a kam pouh. <sup>24</sup> Tangla ni a manu koe a cei teh bangmaw ka hei han atipouh navah, a manu ni baptisma kapoekung Jawhan e a lû hah het atipouh.

<sup>25</sup> Tangla ni Herod koe vah a cei teh, atu roeroe baptisma kapoekung Jawhan e a lû teh tongben daw. hoi na poe telah atipouh. <sup>26</sup> Ahnie lawk a thai nah, Herod teh a lungmathoe. Hatei, a coun e bawinaw hoi kacuenaw hmalah lawk a kam dawkvah, kangek thai hoe toe. <sup>27</sup> Hatdawkvah, ransa buet touh thongim thung a patoun teh, Jawhan e lû tho khai hanelah kâ a poe. Hahoi ahni ni hnie lû a tâtueng pouh. <sup>28</sup> Jawhan e a lû teh tongben daw. hoi a thokhai teh tangla hah a poe teh ahni ni a manu koe patuen bout a poe. <sup>29</sup> Hote kamthang teh a hnukkâbangnaw ni a thai nah a ro a la aw. teh a pakawp aw.

*Tami thong panga touh a paca  
Mat 14:13-21; Luk 9:10-17; Jhn 6:5-13.*

<sup>30</sup> Gunceinaw ni Jisuh koe a kamkhueng aw. teh a taw. k e sak e naw pueng a dei pouh aw. <sup>31</sup> Jisuh ni, kahrawngum vah tho aw, dawngdeng kâhat aw. ei, atipouh. Telah a deingainae teh, kâhlumkâhlai e apap dawkvah, rawca ca nahane tueng boehai a hmu aw. hoe. daw. doeh.

<sup>32</sup> Hatdawkvah long a kâcui awh teh, kahrawum vah a cei awh. <sup>33</sup> Hateiteh, a cei awh e hah taminaw ni a hmu awh teh, Jisuh doeh tie a panue awh toteh, khoram tangkuem e taminaw teh mon lam lahoi a yawng awh teh, a hnukkâbangnaw a pha awh hoehnahlan hmaloe a pha awh teh, Jisuh koe a la kamkhueng awh. <sup>34</sup> Jisuh ni long dawkhoi a kum teh, tamihupui a hmu navah, tukhoumkung kaawm hoeh e tuhunaw patetlah a hmu dawkvah, a lungpataw teh, moikapap a cangkhai .

<sup>35</sup> Kho a hmo navah, a hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh, hete hmuen teh thingyeyawn doeh. Kho hai a hmo toe. <sup>36</sup> Taminaw teh tengpam e khonaw koe amamouh hane rawca ran sak hanelah patoun ei, atipouh awh. <sup>37</sup> Hatnavah, Jisuh ni ahnimouh canei hanelah nangmouh ni poe awh, atipouh. A hnukkâbangnaw ni ngun tangka cumhni touh phu rawca ran vaiteh ka poe awh han maw atipouh awh. <sup>38</sup> Jisuh ni nangmouh koe vaiyei na na yit touh maw kaawm, cet nateh kenhaw! atipouh navah, vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh ao atipouh.

<sup>39</sup> Hatnavah taminaw pueng teh marangpho van vah hlouphloup lahoi tahung sak hanelah kâ a poe. <sup>40</sup> Ahnimouh teh cum touh,ruipanga touh telah hoi hlouphloup lahoi a tahung sak awh. <sup>41</sup> Jisuh ni vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh a la teh kalvan lah a moug teh lunghawinae lawk a dei hnukkhu vaiyei a raen teh taminaw pueng rei hanelah a hnukkâbangnaw koe a poe. Tanga kahni touh e hai a la teh taminaw pueng a rei sak. <sup>42</sup> Taminaw pueng ni koung ka boum lah a ca awh. <sup>43</sup> Hathnukkhu hoi kacawie vaiyei hoi tanga a pâkhueng awh navah, tangthung hlaikahni touh akawi. <sup>44</sup> Vaiyei kacate tongpa 5,000 touh hane a pha.

*Jisuh tui van lam a cei*

*Mat 14:22-32; Jhn 6:15-21.*

<sup>45</sup> Hathnukkhu hoi Jisuh ni a hnukkâbangnaw long dawkhoi a luen sak teh tuipui namran lah Bethsaida kho dawkhmalah a ceisak teh tamihupui teh bout a ban sak. <sup>46</sup> Taminaw a ban sak hnukkhu Jisuh teh ratoum hanlah mon vah a luen.

<sup>47</sup> Karum a pha navah long teh, tuipui lungui vah ao. Jisuh teh ama dueng namran lah ao. <sup>48</sup> Kahlí ni a pâban dawkvah, long a mawng awh e nget a tawn awh e hah, Jisuh ni a hmu. Amom khodai hoehnahlan tui van a cei teh a hnukkâbangnaw ceihlawi hane patetlah a cei pouh. <sup>49</sup> A hnukkâbangnaw ni Jisuh tuipui van a cei e a hmu awh navah, kahraituili lah a pouk awh dawkvah a hramki

awh. <sup>50</sup> Hatnavah a hnukkâbangnaw teh a tâsue poug aw. Jisuh ni taket aw hanh, Kai doeh telah tang atipouh. <sup>51</sup> Hahoi long thung ahnimouh koe a kâen teh kahlî teh a roum. A hnukkâbangnaw teh kângai hroung a ru aw. <sup>52</sup> Bangkongtetpawiteh, vaiyei daw kângairu a sak e hah a lungpata a daw banglahai ngai aw hoeh.

<sup>53</sup> Hathnukkhu hoi tui namran lah a raka aw teh Kennesaret kho daw k a pha aw navah, long a kâhat sak aw. <sup>54</sup> Long daw hoi a kum navah taminaw ni Jisuh a hmu aw teh tang a nout aw dawkvah, <sup>55</sup> Atengpam e kho pueng koe a yawng aw teh, hote hmuen koe Jisuh ao tie a thai aw navah, kapatawnaw hah a kâkayawt aw teh a thokhai aw. <sup>56</sup> Jisuh a ceinae khopui hoi khote daw hai thoseh, taminaw ni ka dam hoeh e naw hah lam teng a ta aw teh, Jisuh e hni paw tek sak hanelah ama koe a kâhei aw. Ka tek e naw pueng ni a dam aw.

## 7

### *Thoungnae hoi thounghoehnae*

#### *Mat 15:1-20*

<sup>1</sup> Farasinaw hoi Jerusalem kho lahoi ka tho e cakathutkungnaw teh Jisuh koevah a kamkhueng aw. <sup>2</sup> A hnukkâbang tangawn ni kut kamsin laipalah rawca a ca aw e a hmu aw navah a pathoe aw. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh, Farasinaw hoi Judahnaw teh, a kacuenaw e phung patetlah kut kamsin laipalah rawca cat aw hoeh. <sup>4</sup> Hahoi hnopai yonae koe e anhla a ran aw e hai pâsu laipalah cat aw hoeh. Hlaam, ailo, manang, pacen hoi ikhunnaw a pâsu aw e patetlah alouke kâcangkhai e naw a tarawi aw teh ouk a sak aw. <sup>5</sup> Hatnavah Farasinaw hoi cakathutkungnaw ni bangkongmaw na hnukkâbangnaw ni kacuenaw e phung tarawi laipalah, kathounghoeh kut hoi rawca a ca aw telah Jisuh hah a pacei aw. <sup>6</sup> Profet Isaiah ni Cakathoung daw nangmae kong a thut e teh atang tangngak doeh. Cathut ni hete taminaw ni a pahni hoi dueng doeh kai na bari aw teh, a lungthin hoi teh kai hoi a kâhla poung aw. <sup>7</sup> Kai na bawknae teh yawmyin pui doeh toe. Bangkongtetpawiteh, tami cangkhae hah Cathut ni poe e kâpoelaw patetlah a kâcangkhai aw, a ti. <sup>8</sup> Cathut e kâpoelaw hah na takhoe aw teh, tami e cangkhae lah kaawm e ailo tongben pâle e hoi singyoenaw hah na tarawi aw.

<sup>9</sup> Na mintoenaw e kâ cangkhae hah tarawi hanlah, Cathut e lawkpoelaw hah na hnoun aw bo toung vaw. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Mosi e kâlawk dawkvah, na manu

hoi na pa bari awh, apihai a manu hoi a na pa a pahni hoi ka payon e teh thei lah ao han. <sup>11</sup> Nangmouh niteh, tami ni a manu hoi a na pa koe nangmouh na kabawp nahan ka tie ka hno hah Cathut e doeh tetpawiteh ; <sup>12</sup> Hote tami teh a manu hoi a na pa hanlah kabawp thainae na poe awh hoeh. <sup>13</sup> Het patetlah na cangkchainae hoi moi na sak awh eiteh, Cathut lawk koug na pahnawt awh toe. Hot patet e singyoenaw hah na tarawi awh, atipouh. <sup>14</sup> Hatnavah Jisuh ni tamimaya hah a ma koe bout a kaw teh, nangmouh pueng ni ka lawk thai panuek awh.

*Tami kakhin sak e*

<sup>15</sup> Alawilah hoi tami thung kâen e ni tami khin sak hoeh. Tami thung hoi ka tâcawt e ni doeh tami a khin sak, telah a dei pouh. <sup>16</sup> Thai nahan hnâ ka tawn pueng ni thai naseh atipouh.

<sup>17</sup> Jisuh ni tamimaya a ceitakhai teh imthungkhu a kâen nah a hnukkâbangnaw ni hote bangnueae hah a pacei awh. <sup>18</sup> Hatnavah, Jisuh ni, Nangmouh hai telah totouh maw na pathu awh rah vaw, alawilah hoi tami thung kâen e ni tami khin sak hoeh tie na panuek awh hoeh na maw. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, hot teh a lungthin thung kâen laipalah vonpui thung a kâen teh, alawilah bout a tâco, telah atipouh.

<sup>20</sup> Hat hoyah, Jisuh ni, Tami kakhin sak kung katang teh, a thung lahoi ka tâcawt e doeh. <sup>21</sup> Lungthin thung hoi kahawihoehe pouknae, uicuknae, tami theinae, <sup>22</sup> ayâ hno parunae, hounlounnae, cuknae, dумыennaе, kamhnawngnae, hmuhmanaе, ayâ min mathoe saknae, kâoupnae, kâpawinae, hounroe tawnae, polokak lah onae, <sup>23</sup> hete kahawihoehe naw teh tami thung hoi ka tâcawt e a tho dawkvah, tami kakhin sak e lah a o, atipouh.

*Phoenician napui e yuemnae*

*Mat 15:21-28.*

<sup>24</sup> Bawipa teh hote hmuen koehoi a thaw teh, Taire hoi Sidon ram lah a cei. Im buet touh dawк a kâen teh, apihai kâpanue sak hanlah ngai hoeh. Hatei, kâhrawk thai hoeh. <sup>25</sup> Bangkongtetpawiteh, a canu buet touh kakhine muitha ni a man pouh e napui buet touh ni Jisuh koe a tho teh, a khok rahim vah a tabo. <sup>26</sup> Ahni teh Jentel napui Syrophoenician kho ka khe e doeh.

<sup>27</sup> Jisuh ni ma canaw hah hmaloe kaboumlah paca han, canaw e rawca hah oun la pouh teh, ui oun paca kawi yaw maw, atipouh. <sup>28</sup> Hote napui nyah, Bokheiyah, Bawipa. Hatei, uinaw ni patenghai camonaw e cadue hah ouk a luep nahoehmaw atipouh. <sup>29</sup> Jisuh nyah, Hettelah na dei

dawkvah nama im ban leih, kahraikathout teh na canu thung hoi a tâco toe atipouh. <sup>30</sup> Hatdawkvah hote napui teh a ma im a ban teh, a canu teh ikhun dawk a i e a hmu. Kahrai kathout ni a tâco takhai katang toe tie hah a panue.

*A hnâ ka pang ni teh a lawk ka a e a dam sak*

*Mat 15:29-31.*

<sup>31</sup> Jisuh ni Taire hoi Sidon kho a ceitakhai teh, Dikapolis ram a rakan teh, Galilee tuipei koe a pha. <sup>32</sup> Hatnavah, Jisuh koe tami buet touh a hnâ ka pang niteh, a lawk ka a e van vah a kut tOUNg sak hanelah a kâhei awh.

<sup>33</sup> Jisuh ni hote tami teh tamimaya koehoi a ma dueng soumtinae koe a ceikhai teh, a hnâ roi thung a kutdawn hoi a tapu pouh. Tamtui a tamthawi teh a lai dawk a hluk pouh. <sup>34</sup> Hahoi, Jisuh ni kalvan lah a mOUNg teh, phokâha teh, Ephphatha telah atipouh. Ephphatha ti ngainae teh, Kamawng haw tinae doeh. <sup>35</sup> Dongdeng ca dawk ahnie hnâ a ang pouh teh, lawk hai bout a tho thai.

<sup>36</sup> Jisuh ni api koehai hote a konglam hah dei awh hanh lah a telah kâ a poe. Hatei, ahnimouh ni hoehoe a pâpho awh. <sup>37</sup> Hote kamthang kathainaw pueng ni kângairu pOUNg awh teh, a sak e pueng ahawipOUNg. Hnâpangnaw a hnâ a thai awh teh, lawkanaw hai lawk a tho thai awh toe, ati awh.

## 8

*Tami 4,000 touh a paca*

*Mat 15:32-33.*

<sup>1</sup> Hathnukkhu hoi, tami moikapap bout a kamkhueng awh teh, canei han ao hoeh dawkvah, Jisuh ni a hnukkâbangnaw a kaw teh, <sup>2</sup> Hete taminaw heh kai ni ka pahren. Bangkongtetpawiteh, hnin thum touh thung kai koe ao awh toe. Canei han rawca banghai tawn awh hoeh. <sup>3</sup> Tami tangawn teh ahlanae koehoi a tho awh dawkvah, rawca cat laipalah hoi amamouh im ka ban sak pawiteh lam vah a tâwn awh han doeh atipouh. <sup>4</sup> A hnukkâbangnaw ni apimaw kahrawngum vah na e vaiyei maw sin vaiteh kaboumcalah paca thai han vaw telah bout atipouh awh. <sup>5</sup> Jisuh ni, nangmouh koe vaiyei na yit touh maw kaawm telah a pacei navah, ahnimouh ni vaiyei sari touh ao telah atipouh awh.

<sup>6</sup> Hatnavah Jisuh ni taminaw teh talai dawk tahung a naseh telah kâ a poe. Vaiyei sari touh a la teh, lunghawinae lawk a dei hnukkhu, vaiyei a raen teh, taminaw rei hanelah a hnukkâbangnaw koe a poe. A hnukkâbangnaw ni hai taminaw hah a rei awh. <sup>7</sup> Ahnimouh koe tanga kathoenge

youn touh ao teh hot hanelah hai lunghawinae a dei hnukkhu rei hanelah kâ a poe. <sup>8</sup> Ahnimanaw ni a von paha a hnukkhu, acawi bout a pâkhueng aw h navah tangthung sari touh akawi. <sup>9</sup> Ka cat e taminaw teh 4,000 touh hane a pha aw h. <sup>10</sup> Hote taminaw bout a ban sak hnukkhu, a hnukkâbangnaw hoi long thung a kâen aw h teh, Dalamnutha kho lah a cei aw h.

<sup>11</sup> Hatnavah Jisuh tanouk hanelah Farasinaw a tho aw h teh, ahni hoi a kâoun aw h. Kalvan lahoi e mitnoutnae a hei aw h. <sup>12</sup> Jisuh ni phokâha laihoi, hete miphunnaw ni bangkongmaw mitnoutnae a hei aw h. Atangcalah na dei pouh aw h. Hete miphunnaw koe mitnoutnae ka kamnuek sak mahoe h atipouh. <sup>13</sup> Ahnimanaw a ceitakhai teh long daw k bout a luen teh namran lah bout a ban.

*Herod hoi Farasinaw e ton roun aw h*

<sup>14</sup> A hnukkâbangnaw ni vaiyei a sin hane a pahnim aw h dawkvah, ahnimouh koe vaiyei buet touh dueng doeh kaawm. <sup>15</sup> Hatnavah Jisuh ni Farasinaw e ton hoi Herod e tonnav hah kâhruetcu et a nateh, roun aw h, telah kâ a poe. <sup>16</sup> A hnukkâbangnaw ni ama koe vaiyei a sin hoe h daw k doeh hete law k a dei telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai aw h.

<sup>17</sup> Telah a kâdei aw h e hah Jisuh ni a panue navah, Nangmouh ni vaiyei na sin aw h hoe h e bangkongmaw buet touh hoi buet touh na kâpankhai a vaw. Atu totouh na thai panuek aw h hoe h rah maw. Na lungthin a pata rah maw. <sup>18</sup> Mit ao nahlangva na hmaw t aw h hoe h maw. Hnâ na tawn aw h nahlangva na thai panuek aw h hoe h maw, na pâkuem aw h hoe h maw. <sup>19</sup> Tami 5,000 touh hane vaiyei panga touh ka rei navah tangthung nâyittouh maw na racawng aw h, telah a pacei navah ahnimouh ni, tangthung hlaikahni touh ka racawng aw h telah atipouh aw h. <sup>20</sup> Tami 4,000 touh hanelah vaiyei sari touh e ka rei navah na yit touh maw na racawng aw h, telah bout a pacei navah, tangthung sari touh telah bout atipouh aw h. <sup>21</sup> Boipawiteh, Nangmouh ni bangtelamaw thai panuek laipalah khu et na o a vaw atipouh.

*Bethsaida kho a mit ka dawn e kho bout a hmu sak*

<sup>22</sup> Jisuh teh Bethsaida kho a pha navah, taminaw ni a mit ka dawn e ahni koe a thokhai aw h. Ahnimouh ni a mit ka dawn e tek sak hanlah Jisuh koe a kâhei aw h. <sup>23</sup> Hatdawkvah, Jisuh ni mit ka dawn e tami hah a kut daw k a kuet teh kho alawilah a hrawi. Ahnie mit daw k tamtui hoi a tamthawi hnukkhu avan vah a kut toung sin teh, na hmu thai maw telah a pacei. <sup>24</sup> A mit ka dawn e tami ni a



moung teh a khet navah, oe taminaw thingkung patetlah ao teh lam a cei awh e hah ka hmu atipouh.

<sup>25</sup> Jisuh ni a kut hoi a mit a tek teh bout a khet sak navah, bangpuengpa kacairoelah ka hmu toe atipouh. Bangkongtetpawiteh, a mit a ang tounng daw k doeh. <sup>26</sup> Jisuh ni a ma im a ban sak teh, khotung kâen hanh, api koehai dei hanh telah atipouh.

*Jisuh teh Khrih doeh*

*Mat 16:13-16; Luk 9:18-20.*

<sup>27</sup> Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi Kaisarea Filippi kho tengpam, khotenaw koe kahlong a cei nah lam vah, a hnukkâbangnaw koe, taminaw ni Kai hah api ati a na maw, telah a pacei. <sup>28</sup> Tami tangawn ni Bawipa nang teh baptisma ka poe e Jawhan ati awh, a tangawn ni Elijah ati awh. A tangawn ni profet buetbuet touh doeh telah atipouh awh. <sup>29</sup> Bawipa ni hai nangmouh ni teh Kai heh api na ti a maw telah a pacei navah Piter ni Bawipa, nang teh Khrih doeh telah atipouh. <sup>30</sup> Hatnavah, Bawipa ni amae akong hah api koehai a dei hoeh nahanelah kâhruetcuetae a poe.

*A due nahane hoi bout a thaw nahane sut a dei*

*Mat 16:21-28; Luk 9:22-27*

<sup>31</sup> Hahoi, Bawipa ni tami Capa teh rucatae moi a khang vaiteh, tami kacuenaw, vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw ni a pahnawt awh vaiteh a thei awh hnukkhu hnin pâthum nah bout a thaw han tie hah a hnukkâbangnaw a cangkhai. <sup>32</sup> Bawipa ni hote akong kamcengcalah a dei pouh toreih teh Piter ni Bawipa hah alouklah a kaw teh koe a yue. <sup>33</sup> Hatei, Bawipa ni a kamlang teh a hnukkâbangnaw a khet teh, nang Setan ka hnukkhu lah kâhnawnh. Bangkongtetpawiteh nang teh Cathut hoi kâkuen e hnoung daw k na lungpen laipalah, talai hoi kâkuen e hnoung daw k doeh na lungpen telah atipouh teh a yue.

*Tingpalam hrawm haw*

<sup>34</sup> Hahoi, Bawipa ni a hnukkâbangnaw hoi tamimaya a kaw teh, apihai ka hnukkâbang han na ngai awh pawiteh amahoima kâpahnawt vaiteh, amae thingpalam hrawm hoi ka hnukkâbang awh naseh. <sup>35</sup> Apihai amae hringnae ka rungngang e teh hringnae asung han. Kai hane hoi kaie kamthang kahawi kecu daw k a hringnae ka pasoung e tami teh a hringnae a rungngang han. <sup>36</sup> Tami ni talaivan pueng kounng ka coe nakunghai a hringnae muitha sung pawiteh bangmaw aphu kaawm han. <sup>37</sup> A muitha hah bang hno hoi maw a ratang thai han. <sup>38</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut banglah ka pouk hoeh e mipun kathoutnaw koe, apihai kai

thoseh, ka lawk thoseh, kayakkhai pawiteh, tami Capa teh a na Pa Cathut e bawilennae a kâmahrawk teh kathounge kalvantaminaw hoi a tho torei teh hote tami hah a kayakkhai van han.

## 9

<sup>1</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Cathut uknaeram teh bahu hoi a kangdue e hah, hmawt laipalah hie hmuen koe na kaawm e tami tangawn teh duenae koe na phat a mahoe.

*Jisuh mei kâthungnae*

*Mat 17:1-13; Luk 9:28-36.*

<sup>2</sup> Hnin taruk touh a loum hnukkhu Jisuh ni alouknaw bawk laipalah Piter, Jem, Jawhan tinaw dueng a kaw teh soumtinae koe, karasang e monsom vah a cei awh. Ahnimae hmalah phun louk lah a kâthung. <sup>3</sup> A kho e teh loukloukkaang e, het talai van apipatet ni hai hottelah pâsu thai hoeh hane totouh a pangawpekyek lah ao.. <sup>4</sup> Mosi hoi Elijah a kamnue roi teh Jisuh hoi a kâpan awh. <sup>5</sup> Hatnavah, Piter ni, Bawipa hie hmuen koe o a nawm poug. Nang hanlah rim buet touh, Mosi hanlah buet touh, Elijah hanlah buet touh sak awh sei, atipouh. <sup>6</sup> A hnukkâbangnaw teh a taki awh dawkvah, Piter ni hottelah a pantaivai e doeh. <sup>7</sup> Hatnavah, tâmai ni a ramuk awh teh, ahni teh ka pahren e ka Capa doeh, ahnie a lawk hah tarawi awh, telah tâmai thung hoi lawk a tho.

<sup>8</sup> Hatnah tahma vah a hnukkâbangnaw ni a tengpam a khet awh navah, amamouh hoi Jisuh hloilah apihai hmawt awh hoeh. <sup>9</sup> Mon hoi bout a kum awh toteh, Jisuh ni tami Capa teh duenae koehoi bout thaw hoehroukrak atu na hmu awh e hah api koehai dei awh hanh lah a, telah kâ a poe. <sup>10</sup> A hnukkâbangnaw ni hote lawk hah a pâkuem awh. Hatei, duenae koehoi bout thaw tie hah bangtelae na maw telah buet touh hoi buet touh a kâpacei awh. <sup>11</sup> Hatnavah cakathutkungnaw ni Elijah hmaloe a tho han telah bangkongmaw a dei awh vaw, telah a pacei awh navah, <sup>12</sup> Bawipa ni Elijah teh hmaloe a tho vaiteh bangpuengpa koug a pathoup han tie a thuem. Bangkongmaw Cakathoug ni tami Capa teh rektapnae moi khang vaiteh, a pahnawt hai a pahnawt awh han ati vaw. <sup>13</sup> Na dei pouh awh, Elijah teh yo a tho toe. Cakathoug ni a dei e patetlah taminaw ni a ngai awh e patetlah ahni koe a sak awh toe telah atipouh.

*Kahrai a pâlei pouh*

*Mat 17:14-17; Luk 9:37-45.*

<sup>14</sup> Alouke a hnukkâbangnaw koe a pha aw h navah, tami moikapap ni a ven aw h teh cakathutkungnaw teh ahnimouh hoi a kâoun aw h lahun e hah a hmu. <sup>15</sup> Ka kamkhueng e tamihupui ni Jisuh a hmu aw h toteh kângairu aw h laihoi, Jisuh koe a yawng aw h teh kut a man aw h. <sup>16</sup> Jisuh ni ahnimanaw hoi bangtelamaw na kâoun a vaw. Telah cakathutkungnaw hah a pacei. <sup>17</sup> Ka kamkhueng e tamihupui thung daw k hoi tami buet touh ni, Bawipa a lawk ka a ni teh kahrai ni a man e ka capa hah nama koe ka hrawi. <sup>18</sup> Kahrai ni a man karoitawi talai daw k a rawp teh a kâko hoi potamtui a tâco, a hâ a karue teh, pheng a kamsoe toe. Hote kahrai pâlei pouh hanelah na hnukkâbangnaw koe ka dei pouh eiteh ahnimouh ni pâlei thai aw h hoeh atipouh.

<sup>19</sup> Jisuh ni yuemnae katawnhoehnaw e catoun, nangmouh hoi cungtalah na sittouh maw ka o han vaw. Na sittouh maw na ring aw h han vaw. Hate camo hah hi thokhai aw h, atipouh. <sup>20</sup> A dei e patetlah camo a thokhai aw h navah, hote kahrai ni Jisuh heh a hmu tahma vah, camo hah a sawn sak, talai daw k a rawp sak, potamtui a hawn sak teh a paleipaluet sak. <sup>21</sup> Jisuh ni hettelah a onae na sittouh maw a saw toung telah a na pa hah a pacei navah, a na pa ni a nawca hoi doeh toe. <sup>22</sup> Camo due sak hanelah hmai daw k, tui daw k atuhoitu a rawp sak. Hatei, Bawipa coung thai pawiteh, na pahren ei telah pahrennae a hei. <sup>23</sup> Jisuh ni na yuem thai maw. Na yuem pawiteh bangpueng a coung thai atipouh.

<sup>24</sup> Camo e a na pa ni, Bawipa ka yuem doeh, ka yuemhoehnae hah na kabawm lah telah mitphi hoi a dei. <sup>25</sup> Hatnavah taminaw teh yawng laihoi a tho aw h e Jisuh ni a hmu navah, hnâpang hoi lawka muitha, camo thung hoi tâcawt, bout kâen hanh lawih, telah kakhine muitha hah kâ a poe navah, <sup>26</sup> a hramki teh camo a sawn sak teh a tâco. Camo teh kadout e patetlah ao. Ayânaw ni teh a due toe ati aw h. <sup>27</sup> Jisuh ni a kut daw k hoi a pathaw nah camo teh a kangdue.

<sup>28</sup> Imthung a kâen aw h hnukkhu a hnukkâbangnaw ni bangkongmaw hote kahrai hah kaimouh ni teh ka pâlei thai aw h hoeh vaw telah arulahoi a pacei aw h. <sup>29</sup> Jisuh ni ratounnae, rawcahainae laipalah teh bangtelah hai tâcawt thai mahoeh atipouh.

*A due nahane apâhni sut a deinae*

<sup>30</sup> Hote hmuen koehoi Galilee kho lungui vah a cei aw h navah, api koehai kâpanue sak hanlah ngai hoeh. <sup>31</sup> Bangkongtetpawiteh, tami Capa teh taminaw kut daw k

pahnawt vaiteh, a thei awh han. <sup>32</sup> A due hnukkhu apâthum hnin bout a thaw han tie naw hah, a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. Hote kongnaw hah thaipanuek awh hoeh ei, apinihai bout pacei ngam awh hoeh.

*Apimaw kalenpoung*

*Mat 18:1-5; Luk 9:46-48.*

<sup>33</sup> Kapernuam kho a pha awh teh im thung ao awh navah, tapa lam vah buet touh hoi buet touh bangmaw na kâoun awh vaw telah a pacei eiteh, a hnukkâbangnaw ni lawkkamuem lah ao awh. <sup>34</sup> Bangkongtetpawiteh, apimouh kalenpoung tie hah, a kâoun awh dawkvah dei ngam awh hoeh.

<sup>35</sup> Hatnavah Jisuh ni a hnukkâbangnaw hlaikahni touh hah a kaw teh, kalenpoung lah o ka ngai e teh, ka thoung poung lah o a ngai, hahoi tami pueng e san lahai o a ngai atipouh. <sup>36</sup> Camo ca buet touh ahnimae lungui a kangdue sak hnukkhu, a kut hoi a tawm teh, <sup>37</sup> apipatet hai kaie minhmai khet laihoi het patetlah e camo buetbuet touh ka dâw e teh kai na ka dâw e doeh. Kai na ka dâw e teh kai dueng na dâw e nahoe, kai na kapatoukung hai a dâw toe telah atipouh.

*Maimouh koe lah ka bawk e*

*Luk 9:49-50*

<sup>38</sup> Jawhan ni, Saya, na min lahoi kahraituulinaw ka pâlei e tami buet touh ka hmu awh. Maimouh thung daw k e tami lah ao hoeh dawkvah sak hanh lawih ka ti pouh awh, telah a dei pouh. <sup>39</sup> Jisuh ni cakâ awh hanh, ka min lahoi kângairuhno kamnuek sak thai e ni teh kayawicalah ka min mathout sak thai mahoe. <sup>40</sup> Nangmouh na ka taran e koelah kaawm hoeh e teh, nangmouh koe lah kaawm e doeh. <sup>41</sup> Nangmouh teh Messiah hnuk kâbang e doeh ati awh dawkvah, ka minhmai khet lahoi tui manang buet touh hai na ka poe e tami teh, tawkphu hmawt laipalah awm mahoe atipouh.

*Jisuh ni kâhruetcuetnae a poe*

<sup>42</sup> Kai na ka yuem e camonaw thung daw k buetbuet touh ka payon sak kung teh a lahuen daw k talungsum awi sak vaiteh tuipui daw k tâkhawng pawiteh ahnimouh hanlah bet ahawihnawn. <sup>43</sup> Na kut ni na yon sak pawiteh na kut tâtueng. <sup>44</sup> Kutkuep lahoi ahri dout hoeh, hmai rounhoehnae hell hmai thung bo hlak teh kutkuep laipalah hringnae koe phat pawiteh ahawihnawn. <sup>45</sup> Na khok ni na yon sak pawiteh na khok tâtueng haw. <sup>46</sup> Ahri dout hoeh, hmai rounhoehnae hell hmai thung khok kuep lahoi bo hlak teh khok kuep laipalah hringnae koe phat pawiteh

ahawihnawn. <sup>47</sup> Na mit ni na yon sak pawiteh, na mit cawngkhawih. <sup>48</sup> Ahri dout hoeh, hmai rounhoehnae, hell hmai thung mit kuep lahoi bo hlak teh, mit vang hoi Cathut uknaeram dawk kâen pawiteh ahawihnawn.

<sup>49</sup> Sathei pueng teh palawi phuen e patetlah, tami pueng teh hmaipalawi phuensinnae a khang aw h han. <sup>50</sup> Palawi teh ahawi. Hateiteh a paannaeh kahmat pawiteh, bangtelamaw bout paan sak thai han. Nangmouh koe palawi awm sak aw h. Buet touh hoi buet touh kâpôkâdanglah awm aw h atipouh.

## 10

*Yuvâ kâkapeknae*

*Mat 19:1-9*

<sup>1</sup> Hote hmuen koehoi a thaw teh, Jordan palang namran lah a cei teh, Judea ram vah a pha. Tami moikapap ni ahni koe bout a kamkhueng aw h teh, ahmoun e patetlah bout a cangkhai. <sup>2</sup> Hatnavah, Farasinaw a tho aw h teh, tongpa ni a yu a ma kaw i maw telah tanouknae lahoi a pacei aw h. <sup>3</sup> Mosi ni bangtelamaw kâ na poe telah Jisuh ni let a pacei navah, <sup>4</sup> ahnimouh ni kapeknae ca na poe vaiteh, nama han ati telah atipouh aw h.

<sup>5</sup> Jisuh ni nangmouh teh na lung a pata aw h dawkvah hottelah Mosi ni kâpoelaw k daw k a thut e doeh. <sup>6</sup> Cathut ni a sak pasuek nah tongpa hoi napui roi dueng doeh a sak. <sup>7</sup> Hote kecu dawkvah, tongpa ni a manu hoi a na pa hah a ceitakhai vaiteh, a yu hoi cungalalah ao roi han. <sup>8</sup> Ahnimouh roi teh takthai buet touh lah a cound han. Hatdawkvah, yuvâ teh kahni touh na hoeh, takthai buet touh lah ao toe. <sup>9</sup> Hatdawkvah, Cathut ni a pahlawm tangcound e teh, tami ni kapek hanh naseh a ti.

<sup>10</sup> Hahoi, a hnukkâbangnaw hoi im daw k ao aw h navah, hote kong hah bout a pacei aw h. <sup>11</sup> Apipatethai a yu hah ama teh, alouke napui hoi bout awm pawiteh, a yu lathueng vah ka uicuk e lah ao. <sup>12</sup> Yu ni hai a vâ hah ama teh, alouke tongpa hoi bout awm pawiteh, a vâ lathueng vah ka uicuk e lah ao van.

*Camonaw yawhawi a poe*

*Mat 19:13-15; Luk 18:15-17.*

<sup>13</sup> Hatnavah, camonaw hah ama koe tek sak hanelah, a thokhai aw h. Hatei, a hnukkâbangnaw ni ka thokhai e naw hah a yue aw h. <sup>14</sup> Jisuh ni a hmu navah, a lungkhuek teh, camonaw hah kai koe tho naseh, hrek aw h hanh. Cathut uknaeram teh hot patet e camonaw hane doeh. <sup>15</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Apipatethai hete camo

patetlah kaawm hoeh e tami teh, Cathut uknaeram dawk kâen mahoe atipouh. <sup>16</sup> Hahoi, camonaw hah a tawm teh, ahnimae lathueng a kut a toung sin teh, yawhawinae a poe.

*Ka tangreng e thoundoun*

*Mat 19:16-30; Luk 18:18-30*

<sup>17</sup> Lam dawk a cei awh lahun nah, tami buet touh Jisuh koe a yawng teh, a khokcuengkhuem laihoi a hmalah a tabo teh, saya kahawi, a yungyoe hringnae pang thai nahanelah, bangmaw ka sak han telah a pacei. <sup>18</sup> Hahoi Jisuh ni bangkongmaw saya kahawi na ti vaw. Cathut dueng nahoehmaw kahawi vaw atipouh. <sup>19</sup> Kâpoelawknaw hah na panue nahoehmaw. Uicuk hanh, tami thet hanh, ayâ e hno parawt hanh, laithoe e kapanuekkhaikung lah awm hanh, ayâ e hno kaheng lah cat hanh, na manu hoi na pa barih, telah atipouh. <sup>20</sup> Hote tami ni, hote kâlawnaw teh ka nawca hoi koug ka tarawi toe atipouh.

<sup>21</sup> Jisuh ni ahni teh lungpataw lahoi a khet teh, buet touh na vout rah atipouh. Cet nateh na hno pueng yawt nateh, ka roedengnaw poe haw. Hottelah na sak pawiteh, kalvan kho vah hno na tawn han. Hathnukkhu tho nateh, thingpalam hrawm hoi ka hnukkâbang haw, telah atipouh. <sup>22</sup> Hote tami teh hnopai ka tawnta poung e a tho dawkvah, hote lawk a thai nah, a minhmai a mathoe teh, a lungmathoe laihoi a ban.

*Ka tangreng e hoi Cathut uknae ram*

<sup>23</sup> Jisuh ni a tengpam a khet teh, Cathut uknaeram dawk bawi tangreng ni a kâen hane banghloimaw a ru, telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. <sup>24</sup> A hnukkâbangnaw ni hote lawk a thai awh navah kângai lah a ru awh. Jisuh ni ka canaw, talai hno dawk a lung kapen e tami teh Cathut uknaeram dawk a kâen hane a ru poung bout atipouh. <sup>25</sup> Ka tawnta e tami Cathut uknaeram thung a kâen hlak teh, kalauk ni phuengvang khu dawk a kâen e ayawihnawn, atipouh.

<sup>26</sup> Ahnimanaw teh kângai hoe a ru awh teh, hat boipawiteh, apimaw rungngang lah kaawm han toung vaw telah buet touh hoi buet touh a kâdei awh. <sup>27</sup> Jisuh ni ahnimanaw hah a khet teh, hete heh tami koe lahoi ka coung thai hoeh nakunghai, Cathut ni a coung sak thai hoeh e awm hoeh. Bangpueng hai koug a coung sak thai, atipouh.

*Hnukteng ni hma ahman han*

<sup>28</sup> Hatnavah, Piter ni kaimouh teh ka tawn awh e pueng ka ceitakhai awh teh, na hnuk ka kâbang awh toe, atipouh navah, <sup>29</sup> Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh. Apipatethai

Kai kecu dawk nakunghai; kamthang kahawi kecu dawk nakunghai, Imlaw, a hmaunawngaha, manu napa, yuca nakunghai buetbuet touh ka cettakhai e teh, <sup>30</sup> alet 100 touh e yawhawinae lah kaawm e atu tueng nah rektapnae hoiyah, Imlaw, hmaunawngaha, tawncanu, manu, canaw hai thoseh, due hnukkhu hoi yungyoe hringnae hai thoseh, a pang aw h han atipouh. <sup>31</sup> Hnukkatengnaw ni hma ahman aw h han. Hmakahmannaw ni hnuk a teng aw h han telah atipouh.

*Jisuh ni ama a due hane apâthum sut a dei*

*Mat 20:17-19; Luk 18:31-32*

<sup>32</sup> Jerusalem kho lah a cei aw h nah, lam vah Jisuh teh a hnukkâbangnaw e hmalah a cei. Ahnimouh teh kângairu hoi taki laihoi a kâbang aw h. Hat toteh, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh koevah, maimouh teh Jerusalem kho lah cet aw h sei. <sup>33</sup> Tami Capa teh vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw kut daw k a pahnawt aw h han. Ahnimouh ni tami Capa heh duekhai kawi yon pen aw h vaiteh, Jentelnaw kut daw k a poe aw h han. <sup>34</sup> Ahnimanaw nihai, tami Capa hah a pacekpahlek aw h han, a hem aw h han, a tamthawi aw h han, a thei aw h han. Hatei, hnin thum nah hnin vah tami Capa teh bout a thaw han telah ama ni a khang hane naw hah, a hnukkâbangnaw koe a dei pouh.

*Jem hoi Jawhan ni a hei*

*Mat 20:28*

<sup>35</sup> Hatnavah, Zebedee e capa Jem hoi Jawhan, Jisuh koe a tho roi teh Bawipa kaimouh roi ni ka hei roi e hah, poe sak hanelah ka ngai atipouh roi. <sup>36</sup> Bawipa ni nangmouh roi hanelah bangmaw sak sak hanelah na ngai roi atipouh navah, <sup>37</sup> bawilenna hoi na tahung toteh, buet touh aranglah, buet touh avoilah, tahung sak hanelah ka ngai roi atipouh. <sup>38</sup> Jisuh ni bang mouh ka hei roi aw tie na panuek roi hoeh atipouh. Ka nei hane manang heh na nei thai roi han maw. Ka coe hane baptisma hai na coe thai roi han maw, telah a pacei. <sup>39</sup> Ahnimouh roi ni ka sak thai roi han doeh atipouh roi. Jisuh ni ka nei e manang na nei aw h han, ka coe e baptisma hai na coe van aw h han. <sup>40</sup> Hatei, kaie avoilah aranglah tahung thainae teh Cathut ni a rawi tangcung e naw hanelah doeh ao atipouh.

<sup>41</sup> Alouke a hnukkâbangnaw hra touh ni a thai aw h navah, Jem hoi Jawhan koe a lungkhuek aw h. <sup>42</sup> Jisuh ni ahnimanaw hah a kaw teh, nangmouh ni na panue a tangcung e patetlah Jentel bawinaw ni teh tami lathueng bawi hanelah a kâtuk aw h. Kâtawnae dueng doeh a ngai aw h.

<sup>43</sup> Nangmouh teh hottelah awm awh hanh. Apipatethai bawi han ka ngai e tami teh, nangmae san lah ao han. <sup>44</sup> Nangmouh thung dawk min kamthang ka ngai e tami teh, tami pueng e san lah ao han. <sup>45</sup> Bangkongtetpawiteh, tami Capa patenghai, ayâ patoun hanelah tho hoeh. Ayânaw e thaw tawk pouh hane hoi, hringnae pasoung laihoi, taminaw ratang hanelah doeh a tho atipouh.

*Mitdawn mit bout a ang*

*Mat 20:29-34; Luk 18:35-43*

<sup>46</sup> Jeriko kho a pha awh navah, a hnukkâbangnaw hoi, tamihupui teh hote kho thung hoi a tâco awh. Hatnavah, Timaeus capa, a mit ka dawn e Bartimae teh, lam teng a tahung teh hno a hei. <sup>47</sup> Nazareth tami, Jisuh tie a thai nah, Devit capa Jisuh kai hah na pahren haw atipouh.

<sup>48</sup> Ayânaw ni lawkkamuem awm haw telah kâhruetcuat a poe. Hatei, Devit capa Jisuh, kai hah na pahren haw telah hoehoe kacailah a hram. <sup>49</sup> Jisuh ni a kangdue teh, hote tami hah hi kaw haw telah kâ a poe. Hatnavah, ayânaw ni mit ka dawn e hah a kaw awh teh, na lungpuen hanh. Thaw haw, na kaw ho atipouh awh. <sup>50</sup> A hni hah vu a tâkhawng teh, hluet a thaw teh, Jisuh koe a cei. <sup>51</sup> Jisuh ni bangmaw nang hanelah sak sak hane na ngai telah a pacei. A mit ka dawn e ni, Bawipa, ka mit ang sak haw atipouh. <sup>52</sup> Jisuh ni cet lawih, na yuemnae ni na dam sak toe atipouh. Hatnah tahma vah, ahni teh, a mit a ang teh, Jisuh hnuk a kâbang.

## 11

*Tânae lahoi Jerusalem khopui thung a kâen*

*Mat 21:1-9; Luk 19:29-38*

<sup>1</sup> Jerusalem khopui teng Olive Mon rahim vah, kaawm e Bethphage kho hoi Bethani kho teng a pha awh navah, a hnukkâbang e tami kahni touh hah hmalah a patoun. <sup>2</sup> Hmalae kho dawk, cet roi nateh, apinihai a kâcui boihoeh rae, pakhi teh sut pen e Laca hah na hmu roi han. Rasu nateh hivah hrawi roi lah a. <sup>3</sup> Tami buetbuet touh ni bangkongmaw na rasu roi tetpawiteh, Bawipa ni a panki, tang ka thak awh han doeh tet pouh roi telah lawk a thui.

<sup>4</sup> A hnukkâbang roi ni a cei teh, takhang alawilah, lam teng vah sut pen e Laca hah a hmu teh a rasu roi. <sup>5</sup> Hote hmuen koe kaawm e naw ni yah, bangkongmaw na rasu roi ati awh navah, <sup>6</sup> Jisuh ni kâ a poe roi e patetlah a hnukkâbang roi ni a dei pouh navah, ahnimouh ni tang a hrawi sak awh. <sup>7</sup> Laca hah Jisuh koe a phakhai roi toteh, Laca e a hnukthun vah, amamae hninaw a phai awh teh, Jisuh ni a kâcui. <sup>8</sup> Taminaw ni amamae hninaw



hah lam dawk a phai awh. Tami tangawn ni thingbunaw a phai awh. <sup>9</sup> A hnuklah a hmalah kâbang e naw ni yah, Hosanna, Cathut min lahoi ka tho e teh yawhawinae awmseh. <sup>10</sup> Cathut min lahoi ka tho lahun e maimae na pa Devit e uknaeram teh yawhawinae awmseh. A lathueng poung lah kalvan vah, Hosanna awmseh, telah bukduk a hram awh. <sup>11</sup> Jisuh teh Jerusalem kho bawkim thung a kâen teh, hnopai pueng hah a khet. Kho hai a hmo toung dawkvah, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh hoi, Bethani kho lah a cei awh.

*Ka paw hoeh e thaibunglung thoe a bo*

*Mat 21:18-22; Luk 19:45-47*

<sup>12</sup> Atangtho, Bethani kho hoi a ban awh navah a vonhlam. <sup>13</sup> Lam teng vah abu ka ra poung e thaibunglung teh ahlanae koehoi a hmu. Thaibunglung kung apaw khi tue a pha hoeh rah dawkvah, a paw kaawm paka han doeh telah a khet navah, a paw buet touh boehai a hmu hoeh dawkvah, <sup>14</sup> sahnin totouh hoi nange apaw hah apinihai cat hanh seh atipouh. Hote lawk hah a hnukkâbangnaw ni hai a thai awh.

*Bawkim thung hno yo e pasoung hoeh*

*Mat 21:18-22; Luk 19:45-47*

<sup>15</sup> Jerusalem kho a pha navah, Jisuh teh Bawkim thung a kâen. Bawkim thungvah hno kayawtnaw hoi hno karannaw hah phang a pâlei teh, tangka kathungnaw ni a tahungnae caboinaw, âbakhu kayawtnaw ni a tahungnae pueng hah koung a tanawt pouh. <sup>16</sup> Bawkim thungvah hnopai yo hane sin laihoi kâen hanelah apihai pasoung hoeh. <sup>17</sup> Kaie Im teh miphun pueng ni ratoumnae im ati awh han telah Cakathoung dawk thut lah ao nahoehmaw. Hateiteh, hote Im hah nangmouh ni teh dingca im lah na coung sak awh toe telah a yue awh.

<sup>18</sup> Cakathutkungnaw hoi vaihma bawinaw ni a thai awh navah Jisuh heh bangtelah hoi maw thei thai han telah a kâpan awh. Cangkhainae hah tami pueng ni kângai lah a ru awh dawkvah, ahnimouh ni Bawipa teh a taki awh. <sup>19</sup> Tangmin a pha toteh Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh kho lawilah a cei awh.

*Thaibunglung kung a ke*

*Mat 21:19-22*

<sup>20</sup> Amom lam a cei awh navah, thaibunglung teh a khawngyang khuehoi yout a ke e hah a hmu awh. <sup>21</sup> Piter ni hlawt a pouk teh, khenhaw ho Rabbi, thoe na bo e thaibunglung a ke toe ho atipouh.

*Lunghring laipalah yuem awh*

<sup>22</sup> Jisuh ni nangmouh teh Cathut yuem awh. <sup>23</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Apipatethai lunghringnae tawn laipalah dei e patetlah a coung han tie yuem pawiteh, hote mon nang na hmuen koehoi kampuen nateh tuipei dawc bawt haw, na tet pouh pawiteh na dei e patetlah a coung han. <sup>24</sup> Hatdawkvah, na dei pouh awh. Ka hmu mingming han tie yuemnae lahoi na ratoumnae pueng teh na hmu awh han. <sup>25</sup> Nangmouh ni na ratoum awh navah, ayânaw yonpenae awm pawiteh, ngaithoum awh. Hottelah ayânaw e yon na ngaithoum pawiteh kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni nangmae yon teh a ngaithoum han. <sup>26</sup> Nangmouh ni ayânaw na ngaithoum awh hoehpawiteh, kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni nangmae payon e hai ngaithoum van mahoe, telah atipouh.

*Jisuh hnotithainae a pacei awh*

*Mat 21:23-27; Luk 20:1-8*

<sup>27</sup> Hahoi Jerusalem kho bout a pha. Bawkim thung Jisuh a kâhlai navah, vaihmanaw, cakathutkungnaw hoi kacuenaw ni a cei sin awh teh, <sup>28</sup> apie kâtawnnae lahoi maw hete hnotithainae hah na sak vaw. Apini maw hettelah hnotithainae hah na poe vaw, telah a pacei awh. <sup>29</sup> Jisuh ni boipawiteh, buet touh let na pacei a einei. Dei awh haw, na dei awh pawiteh hete hnotithainae hah apie kâtawnnae lahoi maw ka sak tie hah ka dei van han.

<sup>30</sup> Jawhan ni tui dawc baptisma a poe e hah kalvan hoi e maw. Na hoehpawiteh tami koehoi e maw dei awh haw atipouh. <sup>31</sup> Ahnimanaw teh, buet touh hoi buet touh a ka dei awh teh, bangtelamaw dei awh han vaw. Kalvan hoi e tetpawiteh, bangkongmaw Jawhan hah na yuem awh hoeh vaw bout tet vai. <sup>32</sup> Tami koehoi e doeh telah dei pouh hane hai, tamimaya taki bout a tho. Bangkongtetpawiteh, Jawhan hah tami pueng ni profet katang doeh telah bout a pouk awh, ati awh teh, <sup>33</sup> ka panuek awh hoeh atipouh awh. Hatdawkvah, Jisuh ni hot patetvanlah, hete hnotithainae heh api e kâtawnnae lahoi maw ka sak tie ka dei van mahoe atipouh.

## 12

*Misur takha katawnkung bangnueae*

*Mat 21:33-46; Luk 20:9-19*

<sup>1</sup> Hatnavah, bangnueae hoi a dei pouh. Tami buet touh ni misur takha buet touh a sak. Koung a tumdum hnukkhu misurpaw katin nahane tangkom hai a tai teh, takha ring nahane imrasang hai buet touh sut a sak. Takha

hah takhakatawkkungnaw a hlai sak teh, alouke ram lah a cei. <sup>2</sup> Atue a pha toteh, takhakatawkkungnaw koehoi misurpaw la hanelah, takhakatawkkungnaw koe a san buet touh a patoun. <sup>3</sup> Ahnimanaw ni, san hah a hem aw hah teh, kuthrawng hoi a pân aw hah. <sup>4</sup> Alouke san hah bout a patoun navah, talung hoi a lû daw koe a dei aw hah teh, yeirai a po sak aw hah teh, a pân aw hah.

<sup>5</sup> Alouke san hah bout a patoun navah, a thei aw hah. Alouke sannaw bout a patoun navah, a tangawn a hem aw hah, a tangawn a thei aw hah. <sup>6</sup> Takha ka pahren e ni a capa buet touh ao rah daw kvah, ahnimouh ni ka capa teh a bari aw hah han doeh a titeh, a capa hah a hnukteng vah a patoun. <sup>7</sup> Hatei, takhakatawkkungnaw niyah, ahni heh râw ka coe hane doeh, tho aw hah, thet a sei. Hat pawiteh doeh ahnie râw hah maimouh ni coe ati, ati aw hah. <sup>8</sup> Hatdaw kvah, takha katawnkung e capa hah a man aw hah, a thei aw hah teh, takha alawilah a tâkhawng aw hah.

<sup>9</sup> Hottelah boipawiteh, takhakatawnkung ni bangtelamaw ati han. Takhakatawkkungnaw hah kounng thet vaiteh, hote takha hah alouke takhakatawkkungnaw koe a poe han. <sup>10</sup> Im kasakkung ni, a pahnaw t e talung hah phukaawm poung e takin lung lah bout ao. Hot hateh, Cathut ni doeh a sak. <sup>11</sup> Maimae mithmu hai kângairu hanlah ao tie hah Cakathoung daw koe na touk boi aw hah hoeh maw atipouh. <sup>12</sup> Hahoi, vaihma bawinaw, Kâlawk kacangkhainaw, tami kacuenaw ni hote bangnuae teh maimouh doeh na dei ngai nah tie a panue aw hah toteh, Jisuh man nahanelah kho a pouk aw hah. Hatei, kamkhueng e tamihupui hah a taki aw hah daw kvah, haw hoi alouklah a kâkhoe aw hah.

*Cathut e hno Cathut poe aw hah*

*Mat 22:15-22; Luk 20:20-26*

<sup>13</sup> Hat hoiyah, yon pen nahanelah, Farasinaw hoi Herod e a taminaw teh Jisuh koe a patoun aw hah. <sup>14</sup> Ahnimouh ni rek a hnai aw hah teh, Bawipa nang teh tamikalan lah na o. Apihai takinae na tawn hoeh. Tami e minhmai khen laipalah Cathut e lamthung lawkkatang hah na cangkhai e ka panue aw hah. Hatdaw kvah, Sizar siangpahrang koe tamuk poe kawi maw. Poe kawi hoeh maw. Kaimouh ni ka poe aw hah han maw. Ka poe aw hah mahoe hah maw telah a pacei aw hah.

<sup>15</sup> Bawipa ni ahnimae dymyennae hah a panue daw kvah, nangmouh ni bangkongmaw kai na tanouk aw hah. Hate tangka hah hi sin aw hah haw, ka kenhaw nei atipouh. <sup>16</sup> Ahnimouh ni a poe aw hah navah, apie min hoi mei maw ka kamnuek vaw telah a pacei navah, ahnimouh ni Sizar

siangpahrang e min hoi mei doeh atipouh awh. <sup>17</sup> Jisuh ni Sizar siangpahrang e hno teh Sizar poe awh. Cathut e hno teh Cathut poe awh, atipouh e hah ahnimouh ni kângai lah a ru awh.

*Bout thaw toteh kalvannaw patetlah o han*  
*Mat 22:23-33; Luk 20:27-38*

<sup>18</sup> Duenae koehoi boutthawnae awm hoeh ka tet e Sadusinaw ni Jisuh koe a tho awh teh, <sup>19</sup> Bawipa, tami buetbuet touh nyiah ca tawn laipalah, a yu dout takhai pawiteh, a misa a thup hoeh nahanelah, a nawngaha ni let awmkhai seh telah Mosi ni a thut. <sup>20</sup> A hmaunawngaha sari touh ao awh. A camin ni hmaloe a yu lah a la teh, ca sak laipalah a due takhai. <sup>21</sup> A nawngaha ni patuen a okhai teh ca sak laipalah bout a due takhai. Apâthum e ni hai bout a due takhai. <sup>22</sup> Hottelah, buet touh hnukkhu buet touh a due takhai awh teh, hmaunawngaha sari touh ni ca sak a laipalah, hote napui hah be a due takhai awh. A hnukteng vah hote napui hai a due van. <sup>23</sup> Boutthawnae tue a pha toteh, ahnimanaw hai bout a thaw awh toteh, hote napui hah apie yu lah maw ao han. Hmaunawngaha sari touh ni hote napui hah a yu lah a okhai awh toe telah a pacei awh. <sup>24</sup> Jisuh ni nangmouh teh Cakathoung na thai panuek awh hoeh. Cathut bahu hai na panue awh hoeh dawkvah, na tawm payon awh. <sup>25</sup> Duenae koehoi bout thaw toteh, yuvânae awm mahoe. Kâpaluenna, kâhânae awm mahoe. kalvan kho e kalvantaminaw patetlah o awh han atipouh. <sup>26</sup> Hothloilah, kadoutnaw boutthawnae dawkvah, Cathut ni kai teh Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah ka o telah, hmai kang e buruk thung hoi Mosi koe a dei e hah Mosi e cauk dawkw na touk awh boi hoeh maw. <sup>27</sup> Cathut teh kadoutnaw e Cathut na hoeh. Kahringnaw e Cathut doeh. Hatdawkvah nangmouh teh, puenghoi na payon awh atipouh.

*Kalempoung kâlawk kahni touh*  
*Mat 22:34-40*

<sup>28</sup> Hottelah a kâoun awh e hah cakathutkung buet touh ni a thai teh, Jisuh ni kalan lah bout a dei e hah a hmu navah, ama koe rek a hnai teh, kâpoelawknaw thung dawkw bangpatet e kâlawk maw alawkpui poung lah kaawm telah a pacei. <sup>29</sup> Jisuh ni kâlawknaw thung dawkw apasuek e teh, Oe Isarelnaw thai awh haw, maimae Cathut dueng doeh Cathut lah kaawm. <sup>30</sup> Na Cathut teh na lungthin abuemlah, na muitha abuemlah, na pouknae abuemlah, na thaonae abuemlah hoi lungpataw, tie teh apasuekpoung e kâpoelawkw lah ao. <sup>31</sup> Hothloilah, na imri hah nama patetlah

lungpataw ati e apâhni e kâpoelawk teh apasueke hoi a kâvan. Het hlak kalen e kâpoelawk awm hoeh telah bout atipouh.

<sup>32</sup> Kâlawk ka cangkhai e nihai, Bawipa na dei e teh lawkkatang doeh, ahawipoung. Cathut dueng doeh Cathut lah kaawm. <sup>33</sup> Hote Cathut hloilah alouke Cathut awm hoeh. Hote Cathut hah lungthinh abuemlah, thaipanuek-nae abuemlah, thaonae abuemlah, hahoi mahoima patetlah imri hah lungpatawnae teh hmaisawi thuengnae hoi thuengnae pueng hlak hai ahawi telah a dei. <sup>34</sup> Hottelah a lawk tho e hah Jisuh ni ahawi tie a panue toteh Cathut uknaeram hoi na hlat hoeh telah atipouh. Hahoi, apinihai bout pacei ngam awh hoeh toe.

*Messiah teh apie capa maw*

*Mat 22:41-46; Luk 20:41-44*

<sup>35</sup> Jisuh ni bawkim thung a cangkhai lahun navah, Messiah teh Devit e capa doeh telah bangkongmaw cakathutkungnaw ni ati a vaw. <sup>36</sup> Devit ni muitha lahoi a dei e teh, Cathut ni na tarannaw hah na khok rahim ka ta hoehroukrak kaie aranglah tahung haw telah ka Bawipa hanelah atipouh. <sup>37</sup> Devit ni Messiah hanelah Bawipa tet pouh pawiteh bangtelamaw Messiah teh Devit capa lah ao thai han vaw. Tami maya ni lunghawicalah hoi a dei e lawk hah rip a thai awh.

<sup>38</sup> Hottelah a cangkhai navah Jisuh ni cakathutkungnaw heh roun awh. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh angkidung kho hoi kâhlai hane a ngai awh. Hnopai yonae hmuen koe tami pueng ni bari e hah a ngai awh. <sup>39</sup> Sinakok vah tahungnae a rasangnae koe a ngai awh teh, pawicanae koe vah, bari kaawm e hmuen koe tahung a ngai awh. <sup>40</sup> Lahmai napuinaw e im hah a lawp awh teh, a yon kamnuek vaih titeh, ka saw poung lah a ratoum awh. Ahnimouh teh hoe kalen e yonphukhangnae a kâhmo awh han atipouh.

*Lahmainu e poenae*

*Luk 21:1-4*

<sup>41</sup> Hahoi Jisuh teh tangkabom koelah a kangvawi teh, a tahung navah taminaw ni tangka a pâseng awh e hah a khet. Ka tawnta e naw teh ka pap a pâseng awh. <sup>42</sup> Ka roedeng e lahmainu buet touh a tho teh, rahum tangka phektouh e kahni touh a pâseng van.

<sup>43</sup> Bawipa ni a hnukkâbangnaw hah a kaw teh, atangcalah na dei pouh awh. Tangka bom thung kapâsengnaw thung dawkvah, hote lahmainu ni hoe kapap a pâseng toe, atipouh. <sup>44</sup> Bangkongtetpawiteh, alouke pueng ni teh a tawn

awh e thung dawk hoi a pāseng aw. Hatei, hote lahmainu teh a mathoe ei, a kâkawk nahane a tawn e pueng hah a pāseng toe, atipouh.

## 13

*A hnukteng e tue mitnoutnaw*

*Mat 24:1-25; Luk 21:5-36*

<sup>1</sup> Jisuh teh Bawkim thung hoi a tâco teh a kâhlai navah, a hnukkâbangnaw buet touh ni, Bawipa kalenpoung talung doeh khe, ka cak poung e im pui doeh khe atipouh navah, <sup>2</sup> Jisuh ni hete imnaw hah na hmu nahoehmaw. Talung buet touh van buet touh, a kâpacounghoehnae tue ka phat han. Abuemlah koug katim han atipouh.

<sup>3</sup> Bawkim hmalah kaawm e Olive Mon daw. Jisuh a tahung teh a radoung navah, Piter, Jem, Jawhan hoi Andru tinaw niyah, <sup>4</sup> hete heh nâtuék han maw, hete hno pueng a tho nahane tue ti panue nahanelah, mitnoutnaw teh bangmaw kaawm han ti teh arulahi a pacei aw. <sup>5</sup> Jisuh ni, apinihai na dum aw hoe nahanelah kâhruetcué aw. <sup>6</sup> Tami kapap ni ka Min kâmahrawk aw vaiteh, kai doeh Khrih toe tet aw vaiteh, tami moikapap a dum aw han. <sup>7</sup> Taran kâtuknae kamthang, tarankâtuk hane kamthang na thai aw han. Na lungpuen aw hanh, Hottelah ao han. Hatei apoutnae phat hoe rah. <sup>8</sup> Miphun buet touh hoi buet touh, uknaeram buet touh hoi buet touh, a kâtaran aw han. Khoram tangkuem Tâlî a no han. Takang a tho han. Puennaé ao han. Hetnaw teh runae a kamtawngnae lah doeh ao.

*Rektap rucat khang hane sut a dei*

<sup>9</sup> Namamouh hoi namamouh kâhruetcué aw. Bangkongtetpawiteh, lawkcengkungnaw koe na thak aw han. Sinakok vah na hem aw han. Kai kecu daw khobawinaw hmalah hoi siangpahrangnaw hmalah lawkpanuesaknae lah na tâcokhai aw han. <sup>10</sup> Kamthang kahawi hah miphun pueng koe hmaloe pâpho lah ao han. <sup>11</sup> Khobawinaw koe na thak aw navah, bangtelamaw ka dei han aw, tie ka ngai aw hanh. Sut pouk aw hanh. Dei hanelah ka tâcawt e hah dei aw. Bangkongtetpawiteh nama ni na dei e na hoe. Kathoung Muitha ni na dei sak e doeh.

<sup>12</sup> Hatnae tueng dawkvah, hmaunawngaha ni a hmaunawngaha, a na pa ni a ca, canaw ni a manu napanaw hah taran aw vaiteh, due sak hanelah a pahnawt aw han.

<sup>13</sup> Tami pueng ni kaie ka Min kecu daw nangmanaw hah

na hmuhma aw h han. Apihai a pout totouh ka khang e tami teh, rungngang lah ao han.

### *Runae kalenpoung*

<sup>14</sup> Profet Daniel ni a dei e patetlah panuettthopoung karaphoekung, ao hoeh nahane hmuen koe a kangdue e na hmu aw h navah, Cakathoung ka touk e ni teh thai panuek na lawiseh. Hote na hmawt pawiteh Judah ram kaawm e naw mon lah yawng aw h naseh. <sup>15</sup> Lemphu kaawm e tami ni kum hanh lawi naseh, im thung e hno la hanelah kâen hanh lawi naseh. <sup>16</sup> Laikawk koe kaawm e ni hai amae khohna la hanelah hnuklah ban hanh naseh. <sup>17</sup> Hat hnin toteh, camo ka vawn e napuinaw hoi camosen kaawm e napuinaw teh a temdeng aw h han. <sup>18</sup> Nangmouh ni na yawng nahane atueng teh, kasik tue hoi a kâvoe hoeh nahan, ratoum aw h. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni talai a sak pasuek hoiyah atu sittouh kaawm boihoeh rae, ato hmalah hai bout kaawm hoeh han e, runae teh hatnae tueng dawkvah ka phat han. <sup>20</sup> Hote a tue teh Cathut ni saw sak pawiteh apinihai khang thai mahoe h. A rawi tangcoung e taminaw hane kecu daw k Cathut ni atueng aduem sak han. <sup>21</sup> Hatnavah tami tami buetbuet touh ni hi doeh Khrih a o, haw doeh ao ka tet aw h nakunghai, yuem aw h hanh. <sup>22</sup> Bangkongtetpawiteh, khrihkaphawk hoi profetkaphawk teh tâcawt vaiteh, rawi tangcoung e taminaw pateng haiyah, dum thai pawiteh, dum thai totouh kângairu hnonaw hah a sak aw h han. <sup>23</sup> Nangmouh teh kâhruetcu et aw h. Hete kongnaw teh sut na dei pouh toe.

### *Tami Capa bout a tho nahane*

<sup>24</sup> Hote runae hnukkhu vah, kanî teh kahmawt han, thapa hai ang mahoe h. <sup>25</sup> Kalvan âsinaw teh a bo aw h han. Kalvannaw e bahunaw hai a kâhuet han. <sup>26</sup> Hatnavah, tami Capa teh, ka talue poung e bawilennae hoi tâmai a kâcui vaiteh, a kumcathuk e hah a hmu aw h han. <sup>27</sup> Hat toteh, tami Capa ni a kalvantaminaw hah patoun vaiteh, kanîtho, kanîloum, atung, aka kaawm e, a rawi tangcoung e taminaw hah a pâkhueng sak han.

### *Thaibunglung kung bangnuenae*

<sup>28</sup> Thaibunglung kung bangnuenae hah pâkuem aw h. Thaibunglung kung teh a dawn a cawn, a hna a nâw toteh, kompawi a hnai toe tie na panue aw h. <sup>29</sup> Hot patetlah hote hnonaw a tâco toe tie na hmu aw h toteh, tami Capa teh takhang koe totouh rek a pha toe tie panuek aw h. <sup>30</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Hete catounnaw be a due aw h hoe hnahlan hete hno pueng teh, ka tâcawt han.

<sup>31</sup> Kalvan hoi talai teh a rawk han, hatei ka lawk teh a kangning han.

*Hote atue teh apinihai panuek hoeh*

<sup>32</sup> Hote tueng teh, apa hloilah apinihai panuek hoeh. Kalvan kho e kalvantaminaw ni hai panuek hoeh. <sup>33</sup> Tami Capa ni hai panuek hoeh. Hote a tue teh nâtuék ne a pha han tie na panue awh hoeh dawkvah, kâhruetcuét awh nateh, ratoum laihoi ring awh. <sup>34</sup> Bangnuenae teh, tami buet touh ni alouke ram lah cei hane a pouk dawkvah, a im hah a cei takhai teh a sannaw koe kâtawnnae hah a poe. Thaw tawk kawinaw tawk hanelah, thaw lengkaleng a poe teh, takhang ka ring e koe kâ a poe teh a ceitakhai. <sup>35</sup> Imkung teh tangmin na ou, karumsaning na ou, akhawng na ou, amom na ou a tho han tie na panue awh hoeh dawkvah ring awh. <sup>36</sup> Hottelah ring hoehpawiteh, Bawipa hmatara a tho toteh, kukkuk na i e hah Bawipa ni a hmu han. <sup>37</sup> Ring awh, telah nangmouh koe ka dei e patetlah tami pueng hane la hai ka dei telah a ti.

## 14

*Ceitakhai pawî sak nahane hmuen rakuengnae*

*Mat 26:2-16; Luk 22:1-6; Jhn 12:1-8*

<sup>1</sup> Hahoi hnin hni touh a loun hnukkhu, ceitakhai pawî hoi tonphuenhoehe pawî ao hanelah ao. Vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw niyah Jisuh hah huenghai hoi bangtelah ne dum vaiteh thei han tie a lamthung hah a tawng awh. <sup>2</sup> Hateiteh, taminaw ruengrueng tet vaih ati awh dawkvah, pawî hnin nah teh duem tat ei sei a kâti awh.

*A lû dawk satui awinae*

<sup>3</sup> Bethani khovah, ka hrikbei e Simon im vah Jisuh teh caboi koe a tahung navah, napui buet touh ni apu kaawm poung e hmuitui, talungpangaw bom dawkhoei e hah a sin. Talungpangaw bom hah rek a hem teh, Jisuh e a lû dawkhoei a awi pouh. <sup>4</sup> Tami tangawn ni a lungkhuek awh teh bangkongmaw hote hmuitui hah ayawmyin lah a rabawkwaw, <sup>5</sup> Tangka cumthum touh lah yo vaiteh karoedengnaw kabawp thai nahoehmaw ati awh teh hote napui hah a pathoe awh.

<sup>6</sup> Jisuh ni, Hote napui hah pathoe awh hanh. Ahni ni kai dawkhoei hnokahawi a sak toe. <sup>7</sup> Karoedengnaw teh nangmouh koe doeh pou ao. Na ngai awh e patetlah na kabawp thai awh. Kai teh nangmouh koe pou kaawm mahoe. <sup>8</sup> Hete napui ni ama tithai totouh hno a sak toe. Kaie ro pakawp lah ao han tinae lah hmuitui hoi ka tak hah sut a hluk toe. <sup>9</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Talaivan kamthang



kahawi deinae hmuen pueng koe hete napui pahnim hoeh nahanelah, ahni ni a sak e hete hno hah dei lah ao han.

<sup>10</sup> Hahoi a hnukkâbangnaw hlaikahni touh daw k e Judah Isakarot teh Jisuh pahnawt hanelah, vaihma bawinaw koevah a cei. <sup>11</sup> Vaihma kacuenaw ni a thai aw h navah, a lunghawi aw h teh tangka na poe han atipouh aw h. Hahoi teh a kâvoenae tueng dawkvah, bangtelah hoi maw Jisuh pahnawt thai han tie atueng hah a pawp aw h.

*Ceitakhai paw i tangmin bu*

*Mat 25:7-30; Luk 22:7-23; 1 Kaw 11:23-25*

<sup>12</sup> Tonphuenhoehe vaiyei canae paw i apasuek hnin, ceitakhai paw i tuca theinae hnin navah, a hnukkâbangnaw ni Jisuh koe a tho aw h teh, ceitakhai paw i canei nahane hmuen hah, nâ e hmuen koe maw rakueng sak hanelah na ngai telah a pacei aw h. <sup>13</sup> Jisuh ni, a hnukkâbang kahni touh roi koe, kho thungvah cet roi nateh, hawvh tuium ka sin e tongpa buet touh hah na hmu roi han. <sup>14</sup> Ahnie a hnukkâbang roi teh, ka hnukkâbangnaw hoi cungtalah ceitakhai paw i ca nahane hmuen teh, na maw ao telah saya ni na pacei sak, tet pouh roi lah a. <sup>15</sup> Ahni ni imvan cungkacoe rakueng tangcung e hmuen pui hah na patue han, hawvh mamouh hanelah cungkacoe rakueng aw h lah a, telah atipouh.

<sup>16</sup> A hnukkâbang roi ni kho thung a cei roi teh, lawk a thui e patetlah a hmu roi. Hawvh ceitakhai paw iteh a rakueng roi. <sup>17</sup> Tangduem a pha toteh, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh hoi Jisuh teh a tho roi. <sup>18</sup> Cungtalah reirei a ca a nei aw h navah, Jisuh ni, atangcalah, na dei pouh aw h. Kai hoi rei ka cat ka net e nangmouh thung daw k e buet touh ni kai teh na pahnawt han, atipouh.

<sup>19</sup> A hnukkâbangnaw teh a lungmathoe aw h, buet touh hnukkhu buet touh 'Kai ni maw Bawipa, telah lengkaleng a pacei aw h. <sup>20</sup> Jisuh ni, nangmouh hlaikahni touh thung daw k e kai hoi ailo daw k rei ka tapu e ni kai teh na yo han. <sup>21</sup> Cakathoung ni a dei e teh, tami Capa teh a cei han. Hatei, tami Capa ka pahnawt e teh, a yawthoe. Ahni teh a manu e von thung hoi khe hoehpawiteh ahawihnawn telah a ti.

<sup>22</sup> Hottelah a ca aw h lahun nah, Jisuh ni vaiyei hah a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei hah a raen teh, hete vaiyei teh kaie ka tak doeh. Lat nateh cat aw h, ati teh a hnukkâbangnaw hah a rei. <sup>23</sup> Manang hai a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, ahnimanaw hah a rei teh ahnimouh ni a nei aw h. <sup>24</sup> Jisuh ni hete manang teh lawkkam katha hoi kâkuen e taminaw hanelah ka rabaw k e ka thi doeh. <sup>25</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Hete misurtui

patet e a katha e hah, Cathut uknaeram dawk bout ka nei hoehroukrak atu hoi bout ka net mahoe h toe atipouh.  
<sup>26</sup> Hathnukkhu la a sak awh teh, Olive Mon lah a cei awh.

*Piter ni a kâpapha*

*Mat 26:47-56; Luk 22:47-50*

<sup>27</sup> Hat toteh, Jisuh ni, Cakathoung dawk a thut e teh, tukhoumkung hah ka thei vaiteh, tunaw teh a kampek awh han telah thut tangcoung e patetlah sahnin tangmin vah nangmouh pueng teh kai kecu dawk na lung ka pout awh han. <sup>28</sup> Hatei, kai teh bout ka thaw han. Nangmae hmalah Galilee ram lah ka cet han, atipouh. <sup>29</sup> Piter ni, hetnaw pueng ni a lung ka pout awh nakunghai kai teh ka lungpout mahoe h a ti.

<sup>30</sup> Jisuh ni, atangcalah na dei pouh. Sahnin tangmin vah ahlu vai hni touh a khawng hoehnahlan vai thum touh kai na pahnawt han atipouh. <sup>31</sup> Piter ni Bawipa, nang hoi reirei due hanelah kaawm nakunghai na pahnawt mahoe h bout ati. Hat toteh, alouknaw pueng ni hai hottelah rip ati awh.

*Gethsemani takha thung ratoumnae*

*Mat 26:36-46; Luk 22:40-46*

<sup>32</sup> Hatnavah, Gethsemani takha koe a pha awh toteh, Jisuh ni ka ratoum navah hie hmuen koe la tahung awh telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. <sup>33</sup> Piter, Jem, Jawhan tinaw hah a hrawi. Kângairu lungpuen hoi ao dawkvah, <sup>34</sup> due han totouh ka lungreithai poung ati teh, hi e hmuen koe la awm awh nateh na ring awh lah a atipouh.

<sup>35</sup> Haw hoi hrawt a cei teh, talai dawk a tabo teh, Apa Apa nang teh bangpueng na coung sak thai. <sup>36</sup> Hete manang dawk hoi na hlout sak thai pawiteh na hlout sak haw. Hateiteh, kai ka ngainae patetlah tho hanh seh. Nama ngainae patetlah thoseh, titeh hote atueng hah hlout thai pawiteh, hlout thai nahanlah a ratoum.

<sup>37</sup> Hahoi bout a tho teh a hnukkâbangnaw teh a i lahun awh. Hottelah a i awh lahun e hah a hmu navah, Piter yout na i maw. Suimilam buet touh boehai na ring thai hoeh maw. <sup>38</sup> Tacueknae dawk na kâen awh hoeh nahanlah ratoum hoi ring awh. Muitha ni teh a ngai ei, takthai ni khang thai hoeh, atipouh.

<sup>39</sup> Hahoi, bout a cei teh ahmaloe a ratoum e patetlah bout a ratoum. <sup>40</sup> Hahoi a hnukkâbangnaw onae koe bout a ban teh ihmu a tho awh dawkvah, bout a i awh lahun e hah a hmu. Bangtelamaw dei han toung ti hai panuek awh hoeh toe. <sup>41</sup> Apâthum e lah ahnimouh onae koe bout a ban navah, atu sittouh na i awh rah maw, atu sittouh na kâhat awh rah maw, yit touh ma lawih. Atueng a pha toe. Khenhaw!

tami Capa teh tami kayonnaw e kut dawk pahnawt nahane tueng a pha toe. <sup>42</sup> Thaw awh leih, cet awh leih sei. Kai na ka pahnawt hane tami a tho toe, atipouh.

*Jisuh a man awh*

*Mat 26:47-56; Luk 22:47-50*

<sup>43</sup> Hottelah a dei lahun nah, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh thung dawk e Judah Isakarot hoi vaihma bawinaw, cakathutkungnaw, tami kacuenaw ni a patoun e tamimaya teh sarusarai patuep laihoi a tho awh. <sup>44</sup> Jisuh ka yawt hane tami ni, kai ni ka paco e teh Jisuh doeh toe, telah mitnout a poe e patetlah, <sup>45</sup> Judah Isakarot teh Jisuh koe rek a hnai teh, saya, saya, titeh a paco <sup>46</sup> Hatnavah ahnimanaw a tho awh teh Jisuh hah a man awh. <sup>47</sup> Ateng kangdout e tami buet touh ni sarai a rasa teh vaihma kacue e a san e hnâ thouk a bouk pouh. <sup>48</sup> Jisuh ni kai na man hanelah maw dingca man hane patetlah sarusarai hoi khuet na tho a vaw atipouh. <sup>49</sup> Hnintangkuem bawkim thung nangmouh rahak na cangkhai awh navah, louk na man awh hoeh vaw. <sup>50</sup> Hettelah Cakathoung a kuep nahane doeh telah haw e hmuen koe kaawm e taminaw koe a dei pouh. <sup>51</sup> Hattoteh a hnukkâbangnaw ni Bawipa teh phang a yawng takhai awh. Hni yung touh dueng kâkhu hoi a hnukkâbangnaw e thoundounca hai a yawng van. <sup>52</sup> Ahni hah a man awh ei, hni vu a tâkhawng teh caici lahoi poe a yawng.

*Jisuh yon pen thai awh hoeh*

*Mat 26:57-68; Luk 22:67-71; Jhn 18:12,13,19-24*

<sup>53</sup> Ahnimouh ni Jisuh hah vaihma kacue koe a ceikhai awh. Hote bawi koevah vaihma bawinaw, tami kacuenaw, cakathutkungnaw teh a kamkhueng awh. <sup>54</sup> Piter hai vaihma kacue e toeim totouh Jisuh hoi kâhlat lahoi a kâbang van teh, ramvengnaw hoi hmai rei a kamben awh.

<sup>55</sup> Vaihma bawinaw hoi sanhedrin lawkceng bawinaw ni Jisuh thei nahanelah kapanuekkhaikung a tawng a ei hmawt awh hoeh. <sup>56</sup> Taminaw niyah laithoe e a kampangkhai awh ei, ahnimae kampangkhaiae teh kânging awh hoeh. <sup>57</sup> Tami tangawn ni a kangdue teh hete tami ni kut hoi sak e bawkim hah ka raphoe vaiteh, <sup>58</sup> tami ni a sak hoeh e alouke bout ka sak han telah a dei e hah ka thai telah laithoe a kampangkhai awh. <sup>59</sup> Hatei ahnimae kampangkhaiae teh kânging hoeh.

<sup>60</sup> Vaihma kacue ni a lungui a kangdue teh, kam touh hai na pathung mahoe haw. Hetnaw ni bangtelamaw a kampangkhai telah Jisuh hah a pacei. <sup>61</sup> Jisuh ni kam touh boehai pathung laipalah, lawkkamuem lah ao. Vaihma kacue ni nang teh ka lentoe poung e Cathut Capa Messiah

maw telah bout a pacei. <sup>62</sup> Jisuh ni, oe bokheiyah, a to hmalah tami Capa teh bahu kut aranglah a tahung teh, kalvan e tâmainaw daw k hoi a kumcathuk e hah na hmu aw h han, atipouh.

<sup>63</sup> Hattoteh vaihma kacue ni a angki hah a phi teh bang patet e kapanuekkhaikung maw a panki rah, <sup>64</sup> Cathut pacekphaleknae lawk hah na thai aw h toe. Bangtelamaw na pouk aw h atipouh navah, Jisuh teh thei hanlah a kamcu telah tamihupui ni ati aw h. <sup>65</sup> Hattoteh tami tangawn ni Bawipa hah tamtui hoi a tamthawi aw h. A minhmai a huem pouh aw h teh, a kut hoi a thaw aw h. Profet lahoi pâpho haw atipouh aw h. Ramvengnaw ni a ceikhai aw h teh a tambei aw h.

*Piter ni Jisuh a pahnawt*

*Mat 26:64-75; Luk 22:56-62; Jhn 18:16-18,25-27.*

<sup>66</sup> Piter teh toeim thongma vah ao navah, vaihma kacue e a san napuinaw ni, <sup>67</sup> Piter hmai a kamben e a hmu nah khei a khet teh, nang haiyah Nazareth tami Jisuh e a vaica doeh, ati pouh navah, <sup>68</sup> Piter ni na dei e hah ka panuek hoeh, ka thaipanuek hoeh titeh a kâpapha teh imhmalah a tâco. Hatnavah ahlu i a khawng. <sup>69</sup> Hahoi a vaica napui buet touh ni Piter hah lawt a hmu teh ateng e kangdout e naw koevah ahni heh ahnimanaw e a vaica doeh bout atipouh navah, Piter ni bout a kâpapha.

<sup>70</sup> Hat hoiyah, na sittouh ao hoehnahlan tami buet touh ni nang hah, ahnimae vaica doeh nang teh, Galilee tami doeh. Na lawk hai rei a kâvan bout atipouh navah, <sup>71</sup> Piter ni na dei e tami hah ka panuek hoeh telah thoe a kâbo teh, <sup>72</sup> Hatnah tahma vah ahlu i apâhni bout a khawng. Jisuh ni ahlu i vai hni touh a khawng hoehnahlan vai thum touh na pahnawt han tie lawk hah Piter ni hlawt a pouk dawkvah, hni muen a kâramuk teh a khuika.

## 15

*Pailat bawi koe Jisuh a thak aw h*

*Mat 27:11-26; Luk 23:2,3,18-25; Jhn 18:29; 19:16*

<sup>1</sup> Amom torei teh vaihma bawinaw, tami kacue-naw, cakathutkungnaw, sanhedrin lawkceng bawinaw hoi karang poung lah a kapan aw h teh, Jisuh hah a katek aw h teh a hrawi aw h teh, Pailat bawi koe a poe aw h. <sup>2</sup> Pailat bawi ni, nang teh Judah siangpahrang katang maw telah a pacei nah Jisuh ni, na pacei e patetlah bokheiyah, atipouh.

<sup>3</sup> Vaihma bawinaw ni yon moi a pen aw h. <sup>4</sup> Pailat bawi ni, kam touh boehai na pathung hoeh na maw. Hettelah e kapanuekkhainaw heh kenhaw! atipouh nakunghai,

<sup>5</sup> kam touh boehai pathung laipalah ao e hah Pailat bawi ni a kângairu.

<sup>6</sup> Hote pawih nah taminaw ni a hei aw h e patetlah khobawi ni thongkabawtnaw thung daw k e buetbuet touh meng tha pouh e lah ao. <sup>7</sup> Hatnavah, dingca Barabas teh alouke tami kahawihoehnaw hoi, thong reirei a bo aw h. <sup>8</sup> Taminaw niyah buetbuet touh tha mingming hanelah, a hramki aw h toteh, <sup>9</sup> Pailat bawi ni, Judah siangpahrang hah tha sak hanelah na ngai a maw, atipouh. <sup>10</sup> Bangkongmaw hottelah a pacei tetpawiteh, vaihma bawinaw ni Jisuh utnae lung hoi a thak aw h, tie hah a panue daw k doeh. <sup>11</sup> Pailat bawi ni Jisuh tha laipalah Barabas tha sak nahanelah, vaihma bawinaw ni tamihupui hah a hroecoe aw h.

<sup>12</sup> Pailat bawi ni, Judah siangpahrang telah nangmouh ni na dei aw h e hah bangtelamaw ti han, telah bout a pacei navah, <sup>13</sup> kamkhueng e taminaw pueng niyah, ahni hah thingpalam daw k het, telah a hram aw h. <sup>14</sup> Pailat ni, bangkongmaw, bang e yon maw a sak vaw telah bout a pacei nah hotnaw pueng niyah, thingpalam daw k het, telah hoehoe a hram aw h. <sup>15</sup> Pailat bawi ni ahnimouh a lungroum aw h nahanelah, Barabas hah a tha pouh teh, Jisuh hah a hem teh, thingpalam daw k thei sak hanlah a poe.

*Ransanaw ni Jisuh a pacekpahlek aw h*

*Mat 27:27-31*

<sup>16</sup> Hat toteh, ransabawi niyah Jisuh hah toeim thung vah, a ceikhai teh, ransanaw koug a kamkhueng sak teh, Jisuh hah hni paling a kâkhu sak aw h. <sup>17</sup> Pâkhinglukhung a kâ muk sak aw h. <sup>18</sup> Judah siangpahrang, yawhawinae awmseh, telah yawhawinae lawk a dei pouh aw h. <sup>19</sup> A lû daw k bongpai hoi a hem aw h. A tamthawi aw h. A hmalah a khokcuengkhuem aw h teh, a tabut sin aw h. <sup>20</sup> Hottelah a pacekpahlek aw h hnukkhu, a hni paling hah bout a phawi pouh aw h hnukkhu, amae khohna hah bout a khohna sak aw h teh, thingpalam daw k thei hanelah a ceikhai aw h.

*Thingpalam daw k Jisuh a pathout aw h*

*Mat 27:33-44; Luk 23:33-43*

<sup>21</sup> Alexander hoi Rufus e napa, Sairen tami Simon kahlong ka cet e hah a hmu aw h navah, a man aw h teh, thingpalam a hrawm sak aw h. <sup>22</sup> Luhru hmuen tie Golgotha hmuen koe Jisuh hah a hrawi aw h teh, <sup>23</sup> Murah hoi kalawt e misurtui hah nei sak hanelah a poe aw h ei, net ngai hoeh. <sup>24</sup> Thingpalam daw k a het aw h hnukkhu angki hah cunpam a rayu aw h teh, a kâravei aw h. <sup>25</sup> Hottelah thingpalam daw k a pathout aw h nah, amom suimilam

tako doeh nueng ka phat. <sup>26</sup> Ahni yonpennae teh, JUDAH SIANGPAHRANG, telah a lû lathueng a thut aw. h.

<sup>27</sup> Jisuh hoi cungtalah dingca kahni touh roi teh, aranglah buet touh, avoillah buet touh thingpalam daw. k rei a pathout aw. h. <sup>28</sup> Hatnavah Cakathoung ni a dei e, ahni teh tamikay-onnaw hoi mektouk sin lah a o, tie hah a kuep. <sup>29</sup> Lam daw. k ka cet kaawm e taminaw nihaiyah, hei, bawkim ka raphoe vaiteh hnin thum touh hoi ka cum han ka tet e, <sup>30</sup> namahoima kârungngang haw, thingpalam daw. k hoi kum haw, telah a lû a kahek aw. h teh, pacekpahleknae lawknaw hah a dei aw. h. <sup>31</sup> Hot patetvanlah, vaihma bawinaw, cakathutkungnaw nihaiyah, hete tami ni ayânaw teh a rungngang thai ei, amahoima teh kârungngang thai hoeh bo vaw. <sup>32</sup> Kaimouh ni ka hmu aw. h vaiteh, ka yuem aw. h nahan, Isarel siangpahrang, Messiah teh thingpalam daw. k hoi atu roeroe kum na ei seh, telah a panuikhai aw. h. Bawipa hoi thingpalam daw. k rei hete ni hai a pacekpahlek van.

*Jisuh a thouknae*

*Mat 27:45-56; Luk 23:44-49*

<sup>33</sup> Kaní tuengtalueng a thun hoi tangmin lah. sa suimilam kathum totouh, thung talai van abuemlah kho king a hmo. <sup>34</sup> Tangmin lah. sa suimilam kathum navah Jisuh ni, Elo. i Elo. i Lama sabakhthani, telah puenghoi a hram. A deingainae teh, ka Cathut ka Cathut bangkongmaw kai na ceitakhai tinae doeh.

<sup>35</sup> A teng vah, kangdout e tami tangawn ni a thai aw. h navah, Elijah doeh a kaw ati aw. h. <sup>36</sup> Tami buet touh ni a yawng teh, napon hah misurtui kathut daw. k, a ranup teh, cakui daw. k a mawp teh, Jisuh nei sak han lah, a pahni daw. k a tuh pouh teh, awm nah nei, thingpalam daw. k hoi kum sak hanelah, Elijah a kum hoi a kum hoeh e kenhaw sei ati aw. h. <sup>37</sup> Jisuh teh kacaipounglah a hram teh, a thouk. <sup>38</sup> Hatnavah, bawkim e lukkarei yaphni a som hoi khok koe totouh a kâphi. <sup>39</sup> Hottelah a thouk e hah a hmalah kangdout e ransabawi buet touh ni a hmu nah, hete tami teh Cathut e Capa katang doeh, telah a ti.

<sup>40</sup> Napuinaw ni hai ahlanae koe a kangdue aw. h teh a khet aw. h. <sup>41</sup> Hote napuinaw teh, Jisuh Galilee ram ao nah, ka khenyawn e Salome, Meri Magdalin, Jem kanawhnawn e hoi Joseph e manu Meri tinaw hoi Jerusalem totouh Jisuh hnuk kâbang e alouke napuinaw hah doeh.

*Jisuh a pakawp aw. h*

*Mat 27:57-61; Luk 23:50-56; Jhn 19:38-42*

<sup>42</sup> Atangtho teh sabbath hnin lah ao tOUNG dawkvah, tangmin lah a pha toteh, <sup>43</sup> Cathut uknaeram ka ngaihawi e lah kaawm e, bari kaawm e lawkceng bawi Arimathea tami Joseph ni, taranhawi lahoi, Pailat bawi koe a cei teh, Jisuh e a ro hah a hei. <sup>44</sup> Pailat bawi ni, Jisuh tang a due e hah a panue nah, a kângairu dawkvah, ransabawi buet touh a kaw teh, a duenae a saw tOUNG maw, telah a paei. <sup>45</sup> Ransabawi ni, a due toe, atipouh e a thai dawkvah, Jisuh ro hah la hanelah kâ a poe. <sup>46</sup> Hatdawkvah, Joseph ni ro hah a rasu teh, ama ni a ran e lukkarei hoi a kayo teh, talung tangkom dawK a thak teh, lungphenpui hoi tangkom takhang hah a teng. <sup>47</sup> Meri Magdalin, Joseph manu Meri tinaw ni ro pakawpnae hmuen hah a khet awh.

## 16

### *Jisuh duenae koehoi boutthawnae*

*Mat 28:1-8; Luk 24:1-10*

<sup>1</sup> Sabbath hnin abaw hoi Meri Magdalin, Jem manu Meri hoi Salome tinaw teh, Jisuh ro hLUK nahanelah hmuitui a ran awh. <sup>2</sup> Hnin sari touh dawK apasuek hnin, amom kanî a tâco navah, ahnimouh teh tangkom koe a cei awh. <sup>3</sup> Ahnimouh ni, tangkom takhang tengnae lungphen pui hah apini mouh na paawng pouh han vaiyoe, titeh buet touh hoi buet touh a kâpan awh navah, a khet awh teh, tangkom kamawng tangcoung e hah a hmu awh.

<sup>4</sup> Hote lungphenpui teh hroung a len. <sup>5</sup> Napuinaw ni tangkom thung a kâen awh navah, thoundoun buet touh teh ka pangawpekyek e angkidung a kho teh, aranglah ka tahung e a hmu awh navah, a taki awh teh a kalue awh.

<sup>6</sup> Ahni ni na kângairu awh hanh. Thingpalam dawK a thei awh e Nazareth tami Jisuh hah nangmouh ni na tawng awh. Ahni teh bout a thaw toe. Hi awm hoeh toe. A ro tanae hmuen hah khen haw hei. <sup>7</sup> Nangmae hmalah, Galilee ram lah a cei e hah Piter hoi a hnukkâbangnaw koe dei pouh awh. A dei tangcoung patetlah hote ram dawK nangmouh ni Bawipa teh na hmu awh han atipouh. <sup>8</sup> Hote napuinaw teh tangkom thung hoi a tâco awh teh, pâyaw kângairu laihoi a yawng awh. A taki awh dawK ayânaw koe a pâpha awh.

### *A thaw hnukkhu Jisuh kamnuenae*

<sup>9</sup> Bawipa teh hnin sari touh dawK apasuek hnin amom a thaw hnukkhu, kahraituulinaw sari touh a pâlei pouh e Meri Magdalin koe a mei hmaloe a kâpatue. <sup>10</sup> Meri ni hai a cei teh, Bawipa e a taminaw khuika laihoi ao awhnae koe hete

kamthang hah a dei pouh. <sup>11</sup> Jisuh teh a hring lah ka hmu toe tie hah ahnimouh koe a dei pouh ei yuem aw h hoeh.

<sup>12</sup> Hathnukkhu, a hnukkâbangnaw kahni touh roi teh khote lah a cei roi lahun nah, ahnimouh roi koe meilam phunlouk lahoi Jisuh ni a kamnue pouh. <sup>13</sup> Ahnimouh roi teh, let a ban roi teh, hote kamthang hah alouke a hnukkâbangnaw koe a dei pouh roi ei, ahnimouh ni yuem aw h hoeh.

*Patounnae kalenpoung*

<sup>14</sup> Hathnukkhu a hnukkâbangnaw hlaibun touh teh, rawca a ca aw h lahun navah, ahnimouh koe Jisuh ni a kamnue pouh. Bout ka thaw e Jisuh hah ka hmu aw h toe telah a dei aw h e lawk hah a yuem aw h hoeh dawkvah, ahnimae a yuemhoehnae hoi a lung a patanae hah a yue. <sup>15</sup> Nangmouh ni talaivan pueng cet aw h nateh, hnosak puengpa koevah kamthang kahawi hah dei aw h. <sup>16</sup> Apipatethai ka yuem ni teh baptisma ka coe e tami teh rungngang lah ao han. Ka yuem hoeh e tami teh lawkcengnae koe a pha han. <sup>17</sup> Kayuemnaw koe kamnuek hane kângairu hnonaw teh, ka min lahoi kahraituilinaw a pâlei aw h han. Lawk kathanaw a pan aw h han. <sup>18</sup> Tahrunnaw hah a kut hoi a man aw h han. Asue ka net aw h nakunghai banglah aw m mahoe h. Kapatawnaw e tak daw k kut a toung aw h toteh a dam aw h han, telah a ti.

*Kalvan luenna*

<sup>19</sup> Hottelah Jisuh ni lawk be a thui hnukkhu, kalvan lah a luen teh, Cathut e aranglah a tahung. <sup>20</sup> A hnukkâbangnaw ni kho tangkuem a cei aw h teh, kamthang kahawi hah a pâpho aw h. Cathut ni ahnimouh daw k hoi thaw a taw k teh, kângairu hno a sak aw h e lahoi, a pâpho aw h e hah lawk katang doeh tie a caksak aw h. Amen.



## LUK (The Gospel According to Luke)

*Lawk karouknae*

*Gun 1:1*

<sup>1</sup> Ka talue poung e Theophilus, maimouh dawk kamnuek tangcoung e a konglamnaw hah, <sup>2</sup> apuengcue hoi kahmawt ni teh kapanuekkhainaw hoi lawk dawk thaw katawknaw ni maimouh koe a dei tangcoung e patetlah tami moikapap ni ca lahoi thut hanelah a panki aw. <sup>3</sup> Kai ni hai apuengcue hoi ka kamtu e a konglamnaw pueng teh atang katang tie na panue thai nahanelah, <sup>4</sup> hote konglamnaw teh nang koe pou hruek hane kawi lah ao telah ka pouk.

*Jawhan khe nahane sut deinae*

<sup>5</sup> Judah ram ka uk e Herod Siangpahrang kut rahim vah Abijah tie vaihma mipfun dawk hoi e vaihma Zekhariah teh ao. Ahnie a yu teh Aron e catoun, a min teh Elizabeth, <sup>6</sup> ahnimouh roi teh kâpoelawknaw pueng a tarawi roi, tounhoehe lah ao teh, Cathut hmalah tamikalan lah ao roi. <sup>7</sup> Elizabeth teh carôe dawkvah ahnimouh roi teh ca tawn roi hoeh. A kum haiyah a cue poung roi toe.

<sup>8</sup> Hatnavah, Zekhariah teh amae a huinaw hoi cungtalah atueng a pha tounng dawkvah, Cathut hmalah vaihma thaw a tawk lahun nah, <sup>9</sup> vaihmanaw e singyoe patetlah cungpam a khoe. Cathut e bawkim thung a kâen teh hmuitui hmai sawinae a sak. <sup>10</sup> Hottelah Cathut koe a sak lahun navah taminaw pueng teh alawilah a ratoum aw.

<sup>11</sup> Hatnavah Cathut e kalvantami teh Zekhariah hmalah a kamnue teh hmuitui hmaisawi thuengnae aranglah a kangdue. <sup>12</sup> Zekhariah ni a hmu navah a kalue teh a taki. <sup>13</sup> Kalvantami ni Zekhariah taket hanh, nange ratoumnae teh Cathut ni a thai toe. Na yu Elizabeth teh ca tongpa a khe han, a min teh Jawhan telah na phung han. <sup>14</sup> Nang teh na konawm vaiteh na lunghawi han, hote ca tongpa na khe kecu dawk taminaw pueng hai a konawm aw han. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh, ahni teh Cathut hmalah ka talue e tami lah ao han. Misurtui hoi parui kawinaw pueng net mahoe. A manu e von thung ao nahoi Kathoung Muitha hoi akawi han. <sup>16</sup> Ahni ni Isarel catounnaw moikapap Cathut koe lah a kamlang sak han. <sup>17</sup> Ahni teh Cathut ni a tha e laicei lah ao vaiteh Profet Elijah patetlah muitha hnotithainae hoi kakawi e tami lah ao han. A napanaw hoi a capanaw kâpo sak vaiteh lawk ka ngai hoeh e

taminaw hah tami kalannaw e lungangnae lam koe lah bout a hrawi han. Cathut e taminaw teh Bawipa hanelah coungekacoe lah ao thai nahan kâra kueng aw h telah a dei. <sup>18</sup> Zekhariah ni kalvantami koe vah hote hno a counge thai han doeh telah bangtelah hoi maw ka panue thai han. Bangkongtetpawiteh, kai teh, ka matawng toe, ka yu hai a matawng toe telah atipouh. <sup>19</sup> Kalvantami ni kai teh Gabriel doeh, hete lunghawinae kamthang nang koe dei hanelah, na ka patoun e Cathut hmalah ka kangdout e doeh. <sup>20</sup> Nang teh kaie lawk na tang hoeh dawkvah hete hno a kuep hoehnahlan totouh lawk dei thai laipalah, na lawk a a han. Kaie ka lawk teh atueng a pha toteh a kuep han telah a dei pouh.

<sup>21</sup> Taminaw ni Zekhariah teh ngaihawi laihoi a ring aw h teh bangkongmaw bawkim thung atu sittouh a o vaw titeh a kângairukhai aw h. <sup>22</sup> Ahni teh bawkim thung hoi a tâco navah lawk a dei thai hoeh dawkvah, kamnuenae a hmu telah a panue aw h. Zekhariah teh a lawk a a dawkvah a kut khok hoi ahnimanaw koe a yavai pouh

<sup>23</sup> Vaihma thaw a taw k e atueng abaw hnukkhu Zekhariah teh im lah a ban. <sup>24</sup> Hathnukkhu hoi a yu Elizabeth teh camo a neng dawkvah thapa yung panga touh imthungkhu a kamung. <sup>25</sup> Cathut ni taminaw e hmalah kaie yeiraiponae pueng na la pouh toe a ti.

<sup>26</sup> Thapa yung taruk navah Cathut ni kalvantami Gabriel koe, Galilee ram Nazareth kho daw k kaawm e tangla koe a patoun. <sup>27</sup> Hote tangla teh Devit miphun a min Joseph ka kâphung e tami hoi kâhâ tangcounge lah ao. A min teh Meri doeh. <sup>28</sup> Kalvantami ni Meri koe a tho teh na konawm haw, yawhawinae ka coe e napui nang teh Cathut ni na okhai telah atipouh.

<sup>29</sup> Meri ni hote lawk a thai navah a lungtâsue teh hote lawk teh bangpatet e lawk maw ati teh a kâpouk. <sup>30</sup> Kalvantami ni hai Meri na lungpuen hanh. Nang teh Cathut koe minhmai kahawi na hmu toe. <sup>31</sup> Nang teh camo na neng vaiteh ca tongpa na khe han, a min teh Jisuh telah na phung han. <sup>32</sup> Hote capa teh ka lentoe poung e tami lah ao vaiteh Lathueng Poung e Capa telah kaw lah ao han. Cathut ni ahni teh a na pa Devit e bawitungkhung a poe han. <sup>33</sup> Ahni ni Jakop catounnaw hah pout laipalah a uk han. Ahnie uknaeram teh poutnae aw m mahoe h telah atipouh. <sup>34</sup> Meri ni kai teh tongpa hoi kâ panuenae aw mhoe h rah, hete hno heh kai koe bangtelamaw a counge thai han telah kalvantami hah a pacei. <sup>35</sup> Kalvantami ni Kathoung Muitha nang daw k a pha toteh Lathueng Poung e bahu nang daw k

ao han. Hatdawkvah khe lah kaawm e kathounge camo hah Cathut capa telah kaw lah ao han. <sup>36</sup> Hothloilah cakaroe telah kaw e nange na hui Elizabeth teh camo a nengnae thapa yung taruk touh a pha toe. <sup>37</sup> Cathut hanelah ka coung thai hoeh e hno buet touh hai awm hoeh telah bout a dei pouh. <sup>38</sup> Meri ni kai teh Cathut e a sannu doeh, Bawipa e lawk patetlah kai dawck kuep lawiseh telah a dei pouh hnukkhu kalvantami ni a ceitakhai .

### *Meri Elizabeth koe a pai*

<sup>39</sup> Hathnukkhu Meri ni, Judah ram mon dawck kaawm e kho buet touh dawck karanglah a cei hnukkhu, <sup>40</sup> Zekhariah im dawck a kâen teh Elizabeth a pato. <sup>41</sup> Meri ni a patonae lawk Elizabeth ni a thai navah a von thung e camo teh a kâroe. Elizabeth teh Kathoung Muitha hoi akawi teh, <sup>42</sup> nang teh napuinaw pueng hlak yawkahawipoung e lah na o. Nange na von thung kaawm e camo hai a yawkahawi e tami doeh. <sup>43</sup> Ka Bawipa e a manu ni kai koe a pha navah yawhawinae bangkongmaw kai ni ka coe. <sup>44</sup> Nange na lawk kai ni ka thai navah kaie ka von thung e camo teh a lunghawawi teh a coukdouk. <sup>45</sup> Bawipa ni a dei e lawk a kuep mingming han doeh telah ka yuem e napui teh a yawkahawi e doeh telah a hram laihoi a dei.

### *Meri ni a pholen*

#### *Isa 2:1-10*

<sup>46</sup> Meri nihai, ka lungthin ni Cathut a pholen teh, <sup>47</sup> ka muitha ni ka rungngangkung Cathut dawck a lunghawawi. <sup>48</sup> Bangkongtetpawiteh, amamae a sannu a kârahnoumnae na hmu pouh toe. Atu hoi hmalah ka tho hane a tami pueng ni a yawkahawi e tami telah na dei awh han. <sup>49</sup> Athaonae hoi kakawi e Cathut ni hno kalen kai hanlah na sak pouh toe. A min teh thoung raw naseh. <sup>50</sup> Cathut ka taket e taminaw teh Bawipa e pahrennae ahnimouh dawck pou a kangning. <sup>51</sup> A kut hoi a hnotithainae teh a kamnue sak toe. Kâoupkâpawi e taminaw teh koung kathek kayak awh toe. <sup>52</sup> Bawitungkhungnaw dawck hoi khobawinaw a pabo teh, ka kârahnoum e taminaw a tawmdawm toe. <sup>53</sup> A von kahlamnaw ka boum ca lah a paca vaiteh, katangrengnaw a kuthrawng lah a ban sak toe. <sup>54</sup> Maimae mintoenaw ni a dei e patetlah, <sup>55</sup> Abraham koehoi a catounnaw koe pahrennae pou a sak hanelah a pouk teh, amae san Isarelnaw a tawmdawm toe telah atipouh. <sup>56</sup> Meri teh Elizabeth koe thapa yung thum touh ao hnukkhu a ma im bout a ban.

### *Baptisma Jawhan khenae*

<sup>57</sup> Elizabeth teh a khenae hnin thapa a kuep navah ca tongpa teh a khe. <sup>58</sup> Cathut ni ka taluepoung e pahrennae Elizabeth koe a kamnue sak e hah inteng e a huikonaw ni a thai navah, ahni hoi cungtalah a konawm awh.

<sup>59</sup> Ataroe hnin vah, camo e vuensoma hanelah, a tho awh teh, a na pa e a min Zekhariah patetlah phung hane a kâdei awh. <sup>60</sup> A manu ni telah na phung mahoe, Jawhan telah na phung han atipouh. <sup>61</sup> Ahnimouh ni hai, nangmae miphun dawc telah min phung e tami buet touh hai awmhoeh rah atipouh awh. <sup>62</sup> Hathnukkhu, a na pa ni bangtelamaw phung han a ngai telah a pacei awh. <sup>63</sup> A na pa ni hai calung a hei teh Jawhan telah a min a thut navah, taminaw pueng ni kângai a ru awh. <sup>64</sup> Telah a thut tahma vah Zekhariah teh lawk bout a dei thai teh Cathut a pholen. <sup>65</sup> Inteng kaawmnaw pueng ni a taki awh teh, hete a konglamnaw pueng teh Judah ram pueng koe koug a kamthang. <sup>66</sup> Ka thai e naw pueng ni a lung thung a pâkuem awh teh, hete camo teh bangpatet e tami lah maw ao han titeh a kâpankhai awh. Bangkongtetpawiteh Bawipa e hnotithainae teh camo hoi cungtalah ao.

### *Zekhariah profet lawk deinae*

<sup>67</sup> Camo e a na pa Zekhariah teh, Kathoung Muitha hoi akawi teh profet lawk a dei, <sup>68</sup> Isarelnaw e kahring Cathut teh yawhawinae awmseh. Bangkongtetpawiteh Bawipa ni amae a taminaw na kountouk teh ratangnae na sak pouh toe. <sup>69</sup> Talaivan pek kamtawng hoi amae profet kathoungnaw ni a dei e patetlah, <sup>70</sup> maimouh hanelah rungngangnae ki teh a sanpa Devit e catoun dawc hoi a tho sak toe. <sup>71</sup> Hete hloutnae teh maimouh na ka taran e naw hoi ka maithoe e naw pueng, kut dawc hoi hloutnae doeh. <sup>72</sup> Maimae mintoenaw koe lung na patawnae kamnue sak hane hoi, <sup>73</sup> maimanaw taran kut dawc hoi na rungngang vaiteh, <sup>74</sup> hringyung lam lungpuenna tawn laipalah thoungnae, lanna lahoi Cathut bawc thai nahan, <sup>75</sup> maimae na pa Abraham koe thoungnae lawc a kam e hah pahnim hoeh nahanelah doeh. <sup>76</sup> Camo nang, nang hai Lathueng Poung e profet telah na kaw awh han. <sup>77</sup> Bangkongtetpawiteh, maimae Cathut ni yonnae a ngaithoum teh rungngangnae dawc pha thainae a kong hah, amae taminaw koe pâpho vaiteh, Cathut e lamthung rakueng hanelah, nang teh hmalah na cei han. <sup>78</sup> Hote pahrennae lahoi kalvan hoi kanî raeng maimouh dawc a pha teh, <sup>79</sup> hmonae hoi duena tâhlip dawc kaawm e naw koe a ang vaiteh, maimouh koe roumnae lamthung na patue awh han telah a dei.

<sup>80</sup> Hote camo teh, a rounng takhang teh muitha thaonae hoi akawi. Isarel miphunnaw koe a kamnue hoehroukrak thingeyiyawn vah ao.

## 2

### *Jisuh khenae*

<sup>1</sup> Hatnavah Sizar Augustus ni talaivan milu parei hanelah kâ a poe. <sup>2</sup> Siria ram dawck Quirinius ni a uk navah, hote miilu pareinae teh hmaloe pasuek poung e lah ao. <sup>3</sup> Taminaw pueng teh min poe hanelah ama kho lengkaleng a ban awah.

<sup>4</sup> Devit e catoun lah kaawm e Joseph hoi a ham tangcoung lah kaawm e Meri teh min poe hanelah, <sup>5</sup> Galilee ram Nazareth kho koehoi Judah ram Bethlehem telah min poe e Devit kho lah a cei roi. Hatnavah Meri e a von thung e camo teh a tang toe. <sup>6</sup> Bethlehem kho ao navah, camo khe nahan hnin a kuep toung dawkvah camin teh a khe. <sup>7</sup> A kâhat nahane hmuen ao hoeh dawkvah, camo teh hni hoi a kayo teh maito dokko dawck a pâ i roi.

### *Tukhounnaw hoi kalvan taminaw*

<sup>8</sup> Hote ram dawck, tukhounnaw ni khohmo vah amamae tuhu hah kahrawngum vah a ring awah. <sup>9</sup> Hatnavah Cathut e kalvantami buet touh ahnimouh koe a kamnue teh Cathut e raeng teh atengpam pheng a ang dawkvah, ahnimouh teh a lungtâsue awah teh a taki awah.

<sup>10</sup> Kalvantami nihai, na lungtâsue awah hanh awah, taminaw pueng hane, lunghawinae kamthang kahawi nangmouh koe na dei pouh awah. Hote kamthang kahawi ni tami pueng lunghawinae koe a pha sak han. <sup>11</sup> Sahnin vah, Devit kho dawck, rungngangkung Bawi Khrih teh a khe toe. <sup>12</sup> Nangmouh ni bangtelah hoi maw na panue awah han tetpawiteh, camo teh hni hoi a kayo vaiteh maito dokko dawck a payan e na hmu awah han telah atipouh.

<sup>13</sup> Hatnavah, kalvantaminaw hoi kalvanlae ransahu a kamnue awah teh, Bawipa a pholen awah. <sup>14</sup> Cathut teh lathoung poung lah bawilenna a awm lawiseh. Talai van roumnae awm lawiseh, telah a ti awah.

<sup>15</sup> Kalvantaminaw, kalvan lah a luen hnukkhu tukhounnaw ni, maimanaw Bethlehem kho koe lah cet awah sei. Cathut ni na patue e hno khen a sei telah buet touh hoi buet touh a ka dei awah.

<sup>16</sup> Hathnukkhu, ahnimanaw teh karanglah a cei awah teh, Joseph hoi Meri ni maito dokko dawck a pâ i e camo hah a hmu awah. <sup>17</sup> A hmu hnukkhu hoi amamouh ni a thai e camo e a kong hah hmuen tangkuem koe a pâpho awah. <sup>18</sup> Tukhounnaw ni, a dei e lawk kathainaw pueng

ni kângai lah a ru awh. <sup>19</sup> Meri teh hote a konglamnaw pueng a pâkuem teh luepluep a pouk. <sup>20</sup> Tukhoumnaw teh amamouh koe pâpho pouh e patetlah a hmu awh navah Cathut a pholen awh teh a ban awh.

*Jisuh min phungnae hoi vuemsomanae*

<sup>21</sup> Ataroe hnin a pha navah camo teh vuensoma awh, camo a von hoeh nahlan vah kalvantami ni min poe e patetlah Jisuh telah a phung awh.

<sup>22</sup> Hathnukkhu hoi Mosi e kâlawk patetlah kâpasu thoungnae hnin a kuep navah, a manu hoi a na pa ni camo teh Jerusalem kho lah a ceikhai roi. <sup>23</sup> Ca caminnaw pueng teh Cathut hanelah thoungsak han telah kâlawk dawk thut tangcoung e patetlah Cathut koe a kâhnawng hnukkhu, <sup>24</sup> Âbakhu kahni touh hoi thuengnae na sak han telah kâlawk dawk a dei e patetlah a sak awh.

*Simeon ni pholennae*

<sup>25</sup> Hatnavah Jerusalem kho dawk Simeon tie tami buet touh ao. Hote tami teh tamikalan, a lawk dawk kaawm e tami, Isarelnaw hloutnae ka ngaihaw e tami lah ao. Kathoung Muitha teh ahni dawk ao. <sup>26</sup> Ahni teh Bawipa Khrih hah na hmu hoehnahlan na dout mahoe telah, Kathoung Muitha e pâpho pouh e ka coe e tami lah ao. <sup>27</sup> Hatnavah, ahni teh Muitha lahoi bawkim dawk a cei teh, a manu hoi a na pa ni Camo teh kâlawk patetlah sak hanelah a hrawi roi. <sup>28</sup> Simeon ni ahni hah a tawm teh, Cathut a pholen. <sup>29</sup> Bawipa, na lawk patetlah nange na san kai lungmawngnae ka hmu toe. <sup>30</sup> Bangkongtetpawiteh, Bawipa e miphunnaw tawmdawm hanelah hai thoseh, <sup>31</sup> Jentelnaw ang sak hanelah hai thoseh, <sup>32</sup> Isarel taminaw pueng hanelah rakueng tangcoung e rungngangnae teh atu ka mit hoi ka hmu toe telah a dei.

<sup>33</sup> Hote lawk hah Joseph hoi Meri ni a thai navah kângai lah a ru roi. <sup>34</sup> Simeon ni ahnimanaw hah yawhawinae a poe teh, Meri koevah, hete camo teh Isarelnaw moikapap rawp nahane hoi thaw nahanelah ao vaiteh, oun e lah ao nahanelah hruek e lah ao toe. <sup>35</sup> Taminaw e pouknae pueng a kamnue nahanelah, na lungthin hai tahloi ni a sei han telah a dei.

*Anna ni panuekhainae*

<sup>36</sup> Asher miphun, Fanuel e canu Anna telah a min kâphung e profet napui a kum kacue e buet touh ao. Ahni teh a vâ hoi kum sari touh ao hnukkhu hoi, <sup>37</sup> a kum, rui taroe kum pali totouh lahmai lah ao teh, ratoumnae hoi rawcahainae lahoi yah, khohmo khodai Cathut koe a kâpoe

teh bawkim dawk ao. <sup>38</sup> Ahni hai tang a kâen teh Cathut a pholen. Jerusalem kho dawk ratangnae kangaihawinaw pueng koe hote Como e a kong a dei pouh.

<sup>39</sup> A manu hoi na pa ni hai Cathut e kâlawk patetlah koug a tarawi hnukkhu, ama kho Galilee ram Nazareth kho lah a ban roi.

*Jisuh camo navah Bawkim thung a o*

<sup>40</sup> Camo hai a rounng teh lungangnae hoi akawi. Cathut e lungmanae teh ahni dawk ao. <sup>41</sup> Kum tangkuem ceitakhai pawî saknae tueng a pha navah a manu hoi a na pa teh Jerusalem kho lah ouk a cei awh. <sup>42</sup> Jisuh kum hlaikahni touh a pha navah pawî e singyoe patetlah Jerusalem kho lah a cei awh teh, <sup>43</sup> pawî a baw hnukkhu vah a manu hoi a na pa teh a ban roi nah, camo Jisuh teh Jerusalem khovah ao e hah panuek roi hoeh. <sup>44</sup> A huikonaw hoi a tho mue telah a pouk dawkvah hnin touh lamcei a cei awh toe. <sup>45</sup> Camo teh a huikonaw koe ao hoeh tounng dawkvah, Jerusalem kho lah bout a ban roi. <sup>46</sup> Hnin thum touh a ro hnukkhu vah, Jisuh teh bawkim dawk kacangkhainaw e rahak a tahung teh ahnimanaw hoi lawk kâ pacei awh e hah a manu hoi a na pa ni a hmu roi. <sup>47</sup> Jisuh e lungangnae hoi panuenae lawk ka thai e naw pueng ni a kângairu awh. <sup>48</sup> A na pa yuvâ ni ahni teh a kâhmo navah, a kângairu roi. A manu niyah ka ca bangkongmaw kaimouh roi koe telah koe na o. Na pa kaimouh roi ni ka puen roi dawkvah na tawng roi atipouh. <sup>49</sup> Jisuh ni bangkongmaw kai khuek na tawng roi vaw, kai teh a Pa e im dawk ka o han tie hah na panuek hoeh na maw. <sup>50</sup> Hateiteh, Jisuh ni a dei e a manu hoi a na pa ni thai panuek roi hoeh.

*Cathut hoi tami hmalah minhmai kahawi hmunae*

<sup>51</sup> Hattoteh Jisuh ni ahnimouh koe a cei van teh Nazareth kho a pha navah a manu hoi a na pa e kâ a ngai pouh. A manu ni teh hete a konglamnaw pueng a lungthin dawk khik a pâkuem. <sup>52</sup> Jisuh teh thoumthai lungangnae dawk a rounng teh, Cathut hmalah hoi tami hmalah, minhmai kahawi a hmu.

### 3

*Baptisma kapoekung Jawhan*

*Mat 3:1-10; Mrk 1:3-5*

<sup>1</sup> Tiberia Siangpahrang kum hrahlaipanga touh bawi a tawk navah Pontius Pailat teh Judah ram dawk ukkung bawi a tawk. Galilee ram dawk Herod, Iturea hoi Trakhonitis ram dawk Herod e a nawngaha Filip, Abilen ram dawk Lisania telah khobawi lah lengkaleng a tawk awh. <sup>2</sup> Annas

hoi Kaiaphas teh vaihma kacue a tawk roi nah, Cathut e lawk teh kahrawngum kaawm e Zekhariah capa Jawhan koe a pha. <sup>3</sup> Profet Isaiah e cauk dawk a thut e patetlah kahrawngum hramkhai e lawk teh, Cathut tho nahan lam rasoun awh. <sup>4</sup> Lamthungnaw palan awh. Ravonaw paten awh. Karasangnaw hah rahnoum sak awh. Ka lawngkoi e lamthungnaw palan awh. <sup>5</sup> Lam kamathoutnaw rasoun awh. <sup>6</sup> Taminaw pueng ni Cathut e rungngangnae a coe awh han ati e patetlah, Jawhan teh Jordan tui koe a tengpam a kâhlai teh, yon pankângainae Baptisma kong a hramkhai.

<sup>7</sup> Hatnavah, tui baptisma ka coe hanelah ka tho e tamihunaw koe, Jawhan ni lawk a dei e teh, tahrin catounnaw ka tho hane lawkcengnae dawk hoi, na hlout thai nahanelah apinimaw kâhruetcuetae na poe awh vaw. <sup>8</sup> Pankângainae hoi kamcu e hno tarawi awh. Abraham teh maimae na pa telah na lungthung pouk awh hanh. Atangcalah na dei pouh awh. Cathut ni hete talung dawk hoi Abraham e catounnaw a tâco sak thai. <sup>9</sup> Thingkung koe cakâ sut pangawi lah ao toung dawkvah, a paw kahawi ka paw hoehe e a kung pueng teh ka tâtueng vaiteh hmai dawk koug ka phum han telah a dei. <sup>10</sup> Tami kamkhuengnaw ni telah pawiteh kaimouh ni bangtelamaw ka sak awh han telah a pacei awh navah, <sup>11</sup> Jawhan ni angki yung hni touh ka tawn e ni ka tawn hoehe e rei naseh. Ca han ka tawn e ni hot patetlah sak van na seh telah bout atipouh.

<sup>12</sup> Tamuk kacawngnaw baptisma coe hanlah a tho awh teh, saya kaimanaw ni bangtelamaw ka sak awh han telah a pacei awh navah, <sup>13</sup> nangmae na Bawipa ni na cawng sak e a hloilah cawng awh hanh atipouh. <sup>14</sup> Ransa thaw katawknaw ni hai kaimouh ni bangtelamaw ka sak awh han telah a pacei awh navah, Jawhan ni apipatet koe hai, ka kamsoum hoehe lahoi tangka lawm awh hanh, het awh hanh awh, na hmu e kutphu dawak na lungkuep awh, telah atipouh.

<sup>15</sup> Taminaw ni a ngaihawi awh teh Jawhan heh Messiah han vaimoe telah a pouk awh. <sup>16</sup> Jawhan ni hai kai ni nangmanaw teh tui dawak doeh baptisma na poe awh. Hatei kai hlah kalen e a tho han. Ahnie khokkhawm rui patenghai rading pouh hane lah ka kamcu hoehe. Ahni ni nangmanaw teh Kathoung Muitha hoi hmai dawkvah Baptisma na poe awh han. <sup>17</sup> Ahni teh a kut dawak para a patuep teh, katin tangcung e cakang a hut sak dawkvah, cataknaw teh capai dawak a cui sak vaiteh, cahiknaw teh ka roum thai hoehe e hmai dawak a phum han atipouh. <sup>18</sup> Hottelah alouke kamthang kahawi aphunphun lahoi a pâpho pouh.



<sup>19</sup> Hathnukkhu hoi Herod bawi ni a nawnggha e a yu Herodias hoi thoseh, amae payonpakainae puenghoi thoseh, Jawhan ni a pâpho pouh teh a yue. <sup>20</sup> Jawhan hah thongim rek a paung dawkvah, Herod teh ahmaloe e yon van hete yonnae hoi rek a kâthap.

*Jisuh Baptisma coenae*  
*Mat 3:13-17*

<sup>21</sup> Taminaw pueng ni baptisma a coe navah Jisuh hai baptisma a coe teh ratoum lahun navah, kalvan a kamawng teh, <sup>22</sup> Kathoung Muitha teh âbakhu patetlah Jisuh van a cu teh, nang teh ka pahren poug e hoi ka lungkuep e capa doeh telah, kalvan lahoi lawk a tho.

<sup>23</sup> Hatnavah Jisuh teh a kum 30 kalekkalak a pha. Taminaw e hmunaе pouknae lahoi teh Jisuh na pa teh Joseph, <sup>24</sup> Joseph na pa Heli, Heli na pa Matthat, Matthat na pa Levih, Levih na pa Melkhi, Melkhi na pa Jannai, Jannai na pa Joseph. <sup>25</sup> Joseph na pa teh Mattathias, Mattathias na pa Amos, Amos na pa Nahum, Nahum na pa Esli, Esli na pa Naggai, <sup>26</sup> Naggai na pa Maath, Maath na pa Mattathias, Mattathias na pa Shimei, Shimei na pa Josek, Josek na pa Joda, <sup>27</sup> Joda na pa Joanan, Joanan na pa Resa, Resa na pa Zerubbabel, Zerubbabel na pa Shealtiel, Shealtiel na pa Neri, <sup>28</sup> Neri na pa Melkhi. Melkhi na pa Addi, Addi na pa Kosam, Kosam na pa Elmadam, Elmadam na pa Er, <sup>29</sup> Er na pa Joshua, Joshua na pa Eliezer, Eliezer na pa Jorim, Jorim na pa Matthat, Matthat na pa Levih, <sup>30</sup> Levih na pa Simon, Simon na pa Judah, Judah na pa Joseph, Joseph na pa Jonan, Jonan na pa Eliakim, <sup>31</sup> Eliakim na pa Melea, Melea napa Menna, Menna na pa Mattatha, Mattatha na pa Nathan, Nathan na pa Devit, <sup>32</sup> Devit na pa Jesi, Jesi na pa Obed, Obed na pa Boaz, Boaz na pa Salmon, Salmon na pa Nahshon, <sup>33</sup> Nahshon na pa Amminadab, Amminadab na pa Aram, Aram na pa Hezron, Hezron na pa Perez, Perez na pa Judah. <sup>34</sup> Judah na pa Jakop, Jakop na pa Isak, Isak na pa Abraham, Abraham na pa Terah, Terah na pa Nahor, <sup>35</sup> Nahor na pa Serug, Serug na pa Reu, Reu na pa Peleg, Peleg na pa Eber, Eber na pa Selah. <sup>36</sup> Selah na pa Kainan, Kainan na pa Arphaxad, Arphaxad na pa Shem. Shem na pa Noah, Noah capa Lamek, <sup>37</sup> Lamek na pa Methuselah, Methuselah capa Enok, Enok na pa Jared, Jared na pa Mahalaleel, Mahalaleel na pa Kainan, <sup>38</sup> Kainan na pa Enok, Enok na pa Seth, Seth na pa Adam, Adam na pa Cathut.

## 4

*Jisuh tacueknae**Mat 4:1-11; Mrk 1:12,13*

<sup>1</sup> Jisuh teh Kathoung Muitha hoi akawi teh, Jordan tui koehoi a ban navah, Muitha ni kahrawngum vah a hrawi. <sup>2</sup> A hnin 40 touh thung rawca cat laipalah Kahraimathout e tacueknae a kâhmo teh hote tueng aloum hnukkhu a von a hlam. <sup>3</sup> Hatnavah, Kahraimathout ni Bawipa nang teh Cathut e capa katang pawiteh hete talung heh vaiyei lah a coung nahanlah kâ poe haw. <sup>4</sup> Jisuh ni hai tami teh vaiyei hoi dueng hring hoeh. Cathut e lawk hoi kâkawak han telah Cakathoung dawak a dei atipouh.

<sup>5</sup> Kahraimathout ni mon ka rasang poung koe Jisuh hah bout a hrawi teh, het talaivan uknaeram pueng dawng-dengca a pätue teh, <sup>6</sup> Hete kâtawanna pueng kai koe koung na poe toe, kai ni poe han ka ngai e tami teh ka poe thai dawkvah Bawipa, nang hai na poe thai. <sup>7</sup> Kai na bawak pawiteh, hetnaw pueng nange hnopai lah koung a coung han telah atipouh. <sup>8</sup> Jisuh ni, nang Setan, kaie ka hnuklah kâhnawnh. Bawipa na Cathut doeh nang ni na bawak han, hote Cathut dueng doeh na pholen han telah Cakathoung dawak a kâthut.

<sup>9</sup> Ahni ni Jisuh teh Jerusalem kho dawak bout a hrawi teh bawkim lemphu som dawak a kangdue sak hnukkhu, <sup>10</sup> Cakathoung dawak a thut e patetlah nang ka tawm hanelah kalvantaminaw nang hanelah a ta toung dawkvah, <sup>11</sup> nange na khok teh talung dawak na hmang hoeh nahanelah, a kut hoi na tawm awh han telah a dei. Hatdawkvah, nang teh Cathut e ca katang lah na awm pawiteh, hete a som dawak hoi tâtawt haw atipouh. <sup>12</sup> Jisuh nihai, Cakathoung dawak a thut e patetlah na Cathut teh tanouktacak hanh telah bout atipouh.

*Nazareth kho Jisuh pahnawtnae*

<sup>13</sup> Telah Kahraimathout ni a tacuek hnukkhu Jisuh koehoi a tâco. <sup>14</sup> Hathnukkhu hoi Jisuh teh Muitha hoi akawi teh Galilee ram lah a ban. A kamthang teh kho tengpam pueng koe koung a ka kâhei. <sup>15</sup> Sinakoknaw pueng dawak a cangkhai teh, taminaw pueng ni Bawipa teh a pholen awh.

*Galilee ram thaw tawknae*

<sup>16</sup> A onae Nazareth kho dawak bout a pha navah singyoe patetlah Sabbath hnin vah sinakok thung a kâen teh Cakathoung touk hanelah a kangdue. <sup>17</sup> Ahni koe profet Isaiah e cakalawng a poe awh teh, a kadai navah a hmu e ca teh, <sup>18</sup> Cathut e Muitha teh kai dawak ao.

<sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, karoedengnaw koe kamthang kahawi dei hanelah kai hah satui na awi toe. A lungkareknaw dam sak hanelah, sannaw hlout sak hanelah, mitdawnnaw mit bout ang sak hanelah, rektap kakhangnaw hlout sak hanlah kai teh Cathut e kamthang kahawi dei hanelah na patoun toe telah a tho.

<sup>20</sup> Sinakok ka ring koe cauk bout a poe teh a tahung. Athung kaawm e naw pueng ni Bawipa teh takuetluet a khet awh. <sup>21</sup> Jisuh ni nangmouh ni na thai awh e patetlah Cakathoung dawk a thut e lawk teh atu a kuep toe telah a ti.

<sup>22</sup> Taminaw pueng ni Bawipa a oup awh teh, a dei e lawk hah a kângairukhai awh. Hete tami teh Joseph e capa nahoehmaw ati awh. <sup>23</sup> Jisuh nihai, nang tâsibawi na patawnae dam sak haw telah ouk na dei awh, kaimouh ni kamthang ka thai e patetlah nang ni Kapernuam kho dawk hno na sak e naw hah ama kho dawk hai bout sak haw telah kai hai bout na ti awh han. Hatei, kai ni atangcalah ka dei e teh, <sup>24</sup> apipatet e profet hai, ama onae kho dawk, minhmai kahawi hmawt bawi hoeh. <sup>25</sup> Lawkkatang bout ka dei e teh, profet Elijah se nah a kum kum thum tangawn totouh kalvan a khan pouh teh, khoram thung puenghoi canei a takang navah, Isarel miphun dawk lahmai napui moi ao. <sup>26</sup> Hateiteh, Sidon ram Zarephath kho dawk e lahmai napui buet touh koe dueng doeh Elijah teh a patoun. <sup>27</sup> Profet Elisha se na haiyah, Isarel miphun dawk ka hrikbei e tami moikapap ao. Hateiteh Siria tami Naaman buet touh dueng ni doeh thOUNGNAE a hmu telah atipouh.

<sup>28</sup> Sinakok thung kaawm e taminaw pueng ni hote lawk a thai awh navah a lung puenghoi a khuek awh. <sup>29</sup> Hahoi a thaw awh teh, kho alawilah Jisuh a sawn awh, monsom lungha dawk hoi tanawt hanelah Jisuh teh a hrawi awh. <sup>30</sup> Hatei Jisuh ni ahnimouh rahak hoi alouklah a kâ takhoe .

### *Muitha kathout pâleinae*

#### *Mrk 1:21-28*

<sup>31</sup> Galilee ram Kapernuam kho dawk a pha navah, Sabbath hnin dawk cangkhai nae a tawn. <sup>32</sup> Kâtaawnnae lahoi, a cangkhai dawkvah, a cangkhai e lawk hah tamimaya ni a kângairukhai awh.

<sup>33</sup> Hote sinakok thung kahraimathout ni a man e tami buet touh ao. <sup>34</sup> Oe! Nazareth tami Jisuh, nang teh kai hoi bangmaw na kâkuet. Kai na raphoe hanelah maw na tho. Nang apimaw tie na panue nang teh Cathut e kathoungpoung tami doeh telah puenghoi a hram. <sup>35</sup> Jisuh ni a yue teh, duem awm! Hote tami thung hoi tâcawt telah,

kâ a poe navah, kahraimathout ni hote tami teh taminaw e alungui vah a rawp sak teh, runae poe laipalah a tâco takhai.

<sup>36</sup> Taminaw pueng ni a kângairu awh teh, hete lawk heh bangpatete lawk ma aw, kakhine muithanaw hah bahu hoi kâtawnnae lahoi kâ a poe teh koung a tâco awh bo aw, telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh. <sup>37</sup> Hote a kamthang teh kho tengpam pueng koe koung a kamthang.

*Tami kapap a dam saknae*

<sup>38</sup> Sinakok thung hoi a tâco hnukkhu Simon e a masei napui puenghoi a pataw dawkvah Jisuh teh a kaw awh. <sup>39</sup> Jisuh ni hote napui teng a kangdue teh, patawnae hah a yue navah, ahni teh tang a dam teh Jisuh a khetyawt.

<sup>40</sup> Kanî a khup navah taminaw ni patawnae aphunphun ka tawn e taminaw Jisuh koevah a hrawi awh. Jisuh ni ka pataw e taminaw pueng daw k kut a toungh teh a dam sak. <sup>41</sup> Kahraituulinaw nihai, Jisuh teh Cathut Capa doeh ati awh teh, a hramki teh taminaw koehoi a tâco awh. Kahrai, muitha kathoutnaw ni hai Jisuh teh a panue dawkvah Jisuh ni hai ahnimanaw lawk kam touh boehai dei sak hoeh.

<sup>42</sup> Khodai navah kahrawngum a cei teh, taminaw ni Jisuh teh a tawng awh. Ahni koe a pha awh navah, ahnimouh koehoi alouklah bout cei hoeh nahanlah a cakâ awh. <sup>43</sup> Jisuh ni hai Cathut uknaeram hoi kâkuen e kamthang kahawi teh alouke khoram daw kai ni ka dei han. <sup>44</sup> Hot hanelah doeh kai na patoun telah a dei pouh hnukkhu Galilee ram lae sinakoknaw daw kamthang kahawi a pâpho.

## 5

*Hmaloe a hnuk kâbangnaw*

*Mat 4:18-24; Mrk 1:16-20; Jhn 1:40-42*

<sup>1</sup> Hnin touh hnin vah Gennesaret talî teng Jisuh a kangdue navah tamihunaw ni Cathut e lawk thai hanelah Jisuh koevah a tho awh. <sup>2</sup> Jisuh ni tuirai lah ka kâhat e long kahni touh a hmu. Tangakamangkungnaw teh long daw hoi a kum teh tamlawk a pâsu awh. <sup>3</sup> Hote longnaw thung daw e Simon e long thung a kâen teh, long tahruet haw telah atipouh. Hote long daw a tahung teh, taminaw hah a cangkhai. <sup>4</sup> A pâbaw hnukkhu vah, tui adungnae koe lah bout tahruet ei, tamlawk kadai nateh tanga heng ei telah Simon koe kâ a poe. <sup>5</sup> Simon ni hai Bawipa kaimanaw ni karum tuettuet ka heng awh toe. Hatei, buet touh hai ka man awh hoeh. Hatei nang ni kâ na poe e patetlah ka heng han atipouh. <sup>6</sup> A dei e patetlah a heng navah tanga moikapap a kâman teh tamlawk meimei a kâphi. <sup>7</sup> Alouke

long dawk kaawm e a huikonaw kabawp hanelah a kaw. Huikonaw a tho aw h teh long kahni touh daw k tanga a p aseng aw h navah tanga teh yikkawi teh long teh tui daw k meimei a bo.

<sup>8</sup> Simon Piter ni a hmu navah, Jisuh e a khok koe a tabo teh, Bawipa kai teh tamikayon doeh, Kai na cettakhai leih atipouh. <sup>9</sup> Bangkongmaw telah a dei pouh tetpawiteh a man e tanganaw a khet navah a huikonaw Zebedee e capa Jem hoi Jawhan, Simon hoi kaawm e taminaw teh a k ngairu aw h. <sup>10</sup> Jisuh ni taket aw h hanh, nang teh atu hoi tami kamangkung lah na coung sak han telah atipouh. <sup>11</sup> A kongteng lah long a hruek aw h hnukkhu, ahnimanaw ni a tawn aw h e pueng koung a ceitakhai aw h teh a hnuk a k bang aw h.

*Ka hrikbei e tami thOUNGNAE*

*Mat 8:2-4; Mrk 1:40-44*

<sup>12</sup> Bawipa teh kho buet touh daw k ao navah a takbuem lah ka hrikbei e tami buet touh ni a hmu navah a tabo teh, Bawipa na panki pawiteh kai na thounsak haw atipouh. <sup>13</sup> Jisuh nihai, kai ni na panki, thoung lawih atipouh. A kut a d w teh hote tami teh a tek tahma vah tang a dam. <sup>14</sup> Jisuh ni hete kong api koehai dei hanh lah a atipouh. Vaihmanaw koe cet nateh k p tueh, hahoi na damnae hah lawkpanuesaknae lah ao nahan, Mosi e k  poe e patetlah thuengnae hah poe haw, atipouh.

<sup>15</sup> Hatei hote kamthang teh hoe a kamthang dawkvah tamihupui teh a lawk thai hane daw k hai thoseh, patawpanatnae dam han ngai daw k hai thoseh, a kamkhueng aw h. <sup>16</sup> Hatei Jisuh teh kahrawngum a cei teh a ratoum.

*KamKHUEN e tami DAM SAKNAE*

*Mat 9:2-6; Mrk 2:1-12*

<sup>17</sup> Hnin touh hnin vah Jisuh ni cangkchainae a tawn navah, Jerusalem kho, Judah ram hoi Galilee ram daw k e kaawm e Farasinaw hoi cakathutkungnaw a tahung aw h teh, patawnae dam sak hanelah Cathut e hnotithainae teh Jisuh daw k ao. <sup>18</sup> Hatnavah a kutkhok kamkhuen e tami buet touh Jisuh koe a thokhai aw h teh, aonae koe phakhai hanelah a panki aw h. <sup>19</sup> Hatei tami muen akawi teh k en nahane lamthung a p phawng aw h hoeh dawkvah, Jisuh a onae tueng koe lemphu a rake aw h teh phailei daw k hoi a pabo aw h. <sup>20</sup> Jisuh ni hotnaw e a yuemnae a hmu navah, ka kamkhuen e tami hanlah, ka ca na yonnae teh ngaithoum lah o toe atipouh. <sup>21</sup> Cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni hat e tami ni bangkongmaw Cathut pathoenae

lawk a dei. Cathut hloilah apimaw yon ka ngaithoum thai telah a lungthung hoi ati awh.

<sup>22</sup> Jisuh ni ahnimae lungthin thung a pouknae a panue dawkvah bangkongmaw telah na pouk awh. <sup>23</sup> Bang lawk maw dei ka yawihnawn, na yon ngaithoum lah ao toe tie maw dei kayawi, thaw nateh cet leih tie maw ka yawihnawn. <sup>24</sup> Tami Capa teh talai van dawkwon ngaithoum thainae kâ a tawn tie a panue thai awh nahan thaw leih, phailei kalawng nateh, nama im cet leih telah ka kamkhuen e koe a dei pouh. <sup>25</sup> Hote tami ni hai taminaw pueng e hmalah tang a thaw teh, amae phailei a kalawng teh Cathut pholen laihoi ama im vah a cei. <sup>26</sup> Tami pueng a kângairu awh teh, maimanaw ni kângairuna e atu hmu awh toe telah a dei awh teh Cathut a pholen awh.

*Levih kawnae*

*Mat 9:9-13; Mrk 2:14-17*

<sup>27</sup> Hathnukkhu hoi Jisuh teh a cei navah tamuk ka cawng e Levih, im dawkwon ka tahung e a hmu navah ka hnukkâbang atipouh. <sup>28</sup> Hote tami hai a tawn e naw pueng a ceitakhai teh a hnuk a kâbang.

<sup>29</sup> Hot hnukkhu hoi, Levih ni Jisuh hanelah ama im dawkwon pawu kalenpoung a sak teh, tamuk kacawngnaw hoi alouke a hnukkâbangnaw teh cungtalah bu rei a ca awh. <sup>30</sup> Cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni bangkongmaw tamuk ka cawng, tami kahawihoehnaw hoi bu rei a canei awh vaw telah a hnukkâbangnaw koe a phuenang awh. <sup>31</sup> Jisuh nihai, a tak kadamnaw ni tâsibawi panki hoeh, kadamhoehnaw ni dueng doeh tâsibawi a panki awh. <sup>32</sup> Tamikalannaw kaw hanelah ka tho hoeh, tamikayonnaw pankângai hanelah doeh ka tho atipouh.

*Rawcahai e paceinae*

*Mat 9:14-17; Mrk 2:18-22*

<sup>33</sup> Tami tangawn ni Jawhan hnukkâbangnaw hoi Farasinaw teh, rawca a hai awh teh pou ratoum awh hoeh maw. Bangkongmaw Bawipa nange na hnukkâbangnaw teh rawca a hai awh hoeh vaw, telah a pacei awh. <sup>34</sup> Jisuh ni yu kalatkung teh a huikonaw hoi cungtalah ao navah rawca ouk a hai boimaw. <sup>35</sup> Hatei yu kalatkung teh a huikonaw hoi kapek teh lanae tueng ka phat han. Hat torei teh, ahnimanaw hai rawca a hai awh van han. <sup>36</sup> Bangnue nae laihoi a dei pouh e teh, angki ka pawn e hah lukkarei katha e hoi bo boihoeh. Hottelah bo pawiteh lukkarei katha e ni kapawn e hoehoe a kâphi sak han. <sup>37</sup> Hot patetvanlah, misurtui katha e hah karuem e phaivuen um

dawk hlun boihoeh. Hottelah hlun pawiteh misurtui katha e ni phaivuen um karuem e hah tangpawk sak vaiteh atui hoi a um a rawk han. <sup>38</sup> Misurtui katha e teh phaivuen um katha dawk hlun pawiteh kahni touh hoi a cuem han. <sup>39</sup> Karuem e misurtui ka net tangcoung e tami teh a katha e misurtui tang net ngai hoeh, a karuem e misurtui hoe atui e a panue dawkvah, telah atipouh.

## 6

### *Sabbath bawi*

*Mat 12:1-14; Mrk 2:23—3:6*

<sup>1</sup> Sabbath hnin vah Jisuh teh catun law dawk a cei navah, a hnukkâbangnaw ni catun vui a pahroe aw hoi a kut hoi a kanawi teh a ca aw h. <sup>2</sup> Hatnavah, Farasinaw ni sabbath hnin dawk sak hoeh hane kawi hno bangkongmaw na sak aw h, telah a pacei aw h. <sup>3</sup> Bawipa ni, Devit ni a huikonaw hoi a vonhlam navah, <sup>4</sup> Cathut e imthung a kâen teh vaihmanaw dueng ni a cakawi e vaiyei hah a ca teh, a huikonaw hai a poe e hah vai touh boehai na touk boi aw h hoeh maw. <sup>5</sup> Hothloilah tami Capa teh sabbath Bawi lah ao atipouh.

### *Kamkhuen e a dam sak*

<sup>6</sup> Alouke Sabbath hnin dawk, Jisuh teh, sinakok thung a kâen teh cangkainae a tawn navah aranglae kut kamkhuen e tami buet touh ao. <sup>7</sup> Sabbath hnin vah, ahnie patawnae a dam sak han maw, dam sak mahoe h hah cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni Jisuh yon a pen thai aw h nahanlah a tuet aw h. <sup>8</sup> Jisuh ni ahnimae a pouknae a panue dawkvah, a kut ka kamkhuen hanelah, alungui kangdout haw atipouh e patetlah hote tami ni, a kangdue. <sup>9</sup> Jisuh ni hai kai ni nangmanaw lawk na pacei aw h han. Sabbath hnin dawk bang hno maw sak kawi, hnokahawi maw, hno kathout maw sak han. Hringnae rungngang han maw, thei han maw, telah rangpuinaw a pacei.

<sup>10</sup> Hahoi, tamimaya e tengpam a khet teh na kut dâw haw atipouh navah, ahni ni a kut a dâw teh avanglae kut patetlah bout ao. <sup>11</sup> Tamimaya teh puenghoi a lungkhuek aw h, Jisuh hah bangtelamaw ti aw h han telah a kâpankhai aw h.

### *Guncei hlaikahni*

*Mat 10:2-4; Mrk 3:16-19; Gun 1:13*

<sup>12</sup> Hatnae tueng dawk, Bawipa teh ratoum hanelah mon dawk a luen teh, Cathut koe karum tuettuet a ratoum. <sup>13</sup> Khodai toteh gunceinaw a kaw teh, <sup>14</sup> Piter telah min katha poe e Simon hoi a nawngha Andru, Jem hoi Jawhan,

Filip hoi Bartholomew <sup>15</sup> Mathai hoi Thomas, Alfe capa Jem hoi Zealot telah kaw e Simon (Zealot tinae teh miphun kampangkhai tinae doeh). <sup>16</sup> Jem e a nawnggha Judah hoi Jisuh kâyawt e Judah Iskariot, hote tami hlaikahni touh a rawi teh Guncei telah min a poe.

*Taminaw dam saknae*

*Mat 5:3-12*

<sup>17</sup> Ahnimanaw hoi cungtalah, Bawipa teh mon hoi a kum teh tanghling dawk a kangdue. Lawk thai han kangainaw hoi dam han kangainaw pueng teh Jerusalem kho lahoi thoseh, Judah ram, tui teng kaawm e naw, Taire hoi Sidon kho, avoivang lahoi ka tho e naw pueng teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah ao awh. <sup>18</sup> Kakhine muithanaw ni a pacekpahlek e naw pueng hai a tho teh a dam awh. <sup>19</sup> Bawipa e thung hoi bahu a tâco teh, taminaw pueng a dam sak dawkvah tamimaya ni Bawipa tek hanlah a panki awh.

*A yawkahawinaw*

<sup>20</sup> Hatnavah Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe lah a kamlang teh, ka mathoe e nangmanaw teh na yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram teh nangmae ram doeh. <sup>21</sup> Nangmanaw atu von ka hlam e naw na yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh, na von a paha awh han. Atu ka kap e nangmanaw teh na yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh, na panui awh han. <sup>22</sup> Tami Capa kecu dawk taminaw ni nangmanaw na hmuhma awh han, na pahnawt awh han, thoe na bo awh nah na yawhawi awh. <sup>23</sup> Hatnae tueng nah, na konawm awh. Lunghawinae lungthin hoi doukcouk awh. Bangkongtetpawiteh kalvan vah nangmouh ni na hmu hane tawkphu a len poung. Ahnimae mintoenaw ni hai profetnaw hah hottelah doeh ati awh.

*A yawkathoutnaw*

<sup>24</sup> Hatei ka bawi tangrengnaw na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh nangmouh teh atu na lungkuep awh toe. <sup>25</sup> Von kapahanaw nangmouh teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh nangmouh teh na vonhlam awh han. Atu na kapanuinaw na yawthoe awh, nangmouh teh na khuika awh han. <sup>26</sup> Ayânaw ni na lunghawikhai nah, na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, ahnimae a na mintoenaw ni profetkaphawknaw hah hottelah doeh ati awh.

*Na taran lungpataw*

*Mat 5:39-42*



<sup>27</sup> Ka lawk ka thai naw, nangmouh koe ka dei e teh na tarannaw lungpataw awh, nangmouh ka maithoe e naw koe ahawinae sak awh. <sup>28</sup> Nangmouh thoe na ka bo e naw yawhawinae poe awh. Na ka pacekpahlek e naw hanelah ratoum pouh awh. <sup>29</sup> Na hmaibei vang tambei pawiteh avanglae bout patueng pouh awh. Na hni ka lat e tami hah angki bout poe sin awh. <sup>30</sup> Nang koe ka hete pueng hah poe awh. Na hno ka lawm e tami koe bout het hanh lawi. <sup>31</sup> Ayânaw ni nang koe sak sak na ngai e patetlah ayânaw koe sak van awh.

<sup>32</sup> Nangmouh lungpataw e dueng na lungpataw awh pawiteh bangmaw aphu kaawm. Tami kahawihoehnaw ni pateng amamouh lungpataw e taminaw hah bout a lungpataw awh nahoehmaw. <sup>33</sup> Nangmouh koe ahawinae ka sak dueng na pathung awh pawiteh bangmaw aphu kaawm. Tami kahawihoehnaw ni patenghai hottelah ngoun teh a sak awh nahoehmaw. <sup>34</sup> Bout hmu han doeh ti ngaihawi lahoi ayânaw hno na cawi sak pawiteh, nangmouh dawak oup hane kawi bangmaw kaawm han. Tami kahawihoehnaw pateng bout hmu hane ngai dawak buet touh hoi buet touh telah a kâ cawi awh hoe na maw. <sup>35</sup> Nangmouh ni na tarannaw lungpataw awh. Hnokahawi sak pouh awh. Hno buetbuet touh bout ka hmu han doeh ti ngaihawinae tawn laipalah hno cawi sak awh. Hottelah na sak pawiteh nangmouh ni tawkpheu na hmu awh hane teh a lenpoung vaiteh, ka rasang poung e Cathut ca lah na coung awh han. <sup>36</sup> Nangmae na Pa teh pahrennae a tawn e patetlah nangmouh hai pahrennae tawn awh.

### *Ayâ lawkceng hanh*

#### *Mat 7:1-5*

<sup>37</sup> Ayânaw e hno a kâhmo e dawak lawk ceng awh hanh. Telah na tet hoehpawiteh lawkcengnae dawak hoi na hlout awh han. Ayânaw yon pen awh hanh, na pen awh hoehpawiteh yonpennae dawak hoi na hlout awh han. Ayânaw e yon ngaithoum awh, hottelah na sak awh pawiteh nangmae yon hai ngaithoum lah ao han. <sup>38</sup> Ayânaw hah poe awh, na poe pawiteh ayânaw ni bout na poe awh han. Khuecue nue laihoi, padep laihoi, karuek laihoi, puk kacawi lah, na poe awh han. Bangkongtetpawiteh ayânaw na poe e patetlah bout na hmu awh han.

<sup>39</sup> Hathnukkhu hoi bangnueanae lah mit ka dawn ni mit ka dawn teh lam a hrawi thai han maw. Kahni touh hoi tangkom dawak bawt roi mahoe haw. <sup>40</sup> A hnukkâbang e tami teh kacangkhaikung hlak talue hoeh. Hatei, kakueplah ka kamtu e a hnukkâbang e naw pueng teh kacangkhaikung patetlah ao han.

<sup>41</sup> Namae mit dawk e thingtaboung na pouk laipalah, hmaunawnggha e mit dawk e songnawng khuek na hmu pouh. <sup>42</sup> Namae mit dawk e thingtaboung na hmawt laipalah, na hmaunawnggha e mit dawk e songnawngca cawngkhawi hanlah khuek na panki aw h vaw. Tami kahawilah na kâsak e tami, namae mit dawk e thingtaboung hmaloe cawngkhawi ei. Hathnukkhu na hmaunawnggha mit dawk e sonawngca cawngkhawi hanelah kacaicalah na hmu han.

*A kung hoi a paw*

*Mat 7:16,18,20*

<sup>43</sup> A paw kahawilah ka paw hoeh e thingkung teh a kung kahawilah na hoeh. <sup>44</sup> A paw khet laihoi a kung nout thai lah o. Pâkhingkung dawkhambunglung paw ouk khi boi hoeh. Pâkhing dawkmisurpaw khi boihoeh. <sup>45</sup> Tami kahawilah ni hno kahawilah, lungthin thung hoi ouk a tâcokhai. Tami kathout ni hno kathout amae lungthin thung hoi ouk a tâcokhai. Bangkongtetpawiteh, lungthin thung ka poum e patetlah a kâko hoi ouk a dei.

*Im ka sak e tami kahni touh bangnuenae*

*Mat 7:24-27*

<sup>46</sup> Kaie kâlawk na tarawilah laipalah, Bawipa, Bawipa telah na kaw a vaw. <sup>47</sup> Kai koe ka tho niteh, ka lawk a thai e patetlah ka tarawilah e tami teh, bangpatet lah maw ao tie na panue sak han. <sup>48</sup> Im a sak navah, lungsong dawkhomkhu kadung poung lah ka tapu ni teh adu ka pabawt e hoi doeh a kâvan. Tui capa a thaw navah lungsong van im a sak dawkvah kâhuen thai hoeh. <sup>49</sup> Kaie lawk ka thai ni teh ka tarawilah hoeh e tami teh, talai dawkim ka sak e hoi doeh a kâvan. Tuicapa a thaw toteh tuicapa ni a suk toteh reppaseilah a kamko telah a cangkhai.

## 7

*Ransabawilah buet touh e yuemnae*

*Mat 8:5-13*

<sup>1</sup> Jisuh ni taminaw koe cangkhaenae a pâbaw hnukkhu, Kapernuam kho thung a kâen. <sup>2</sup> Hote kho dawkransabawilah e a san a pataw teh due hane coungkacoe lah ao. <sup>3</sup> Hote tami teh a bawipalah ni a pahren poung. Jisuh e a kamthang a thai navah, Judahnaw dawke kacuenaw hah a sanpa dam sak hanelah Jisuh koe a patoun. <sup>4</sup> Jisuh koe a pha aw h navah, Bawipalah ahni hanelah hete hno na kabawp hanelah atueng. <sup>5</sup> Bangkongtetpawiteh ahni ni kaimae miphun a pahren dawkvah sinakok na sak pouh toe telah pahrennae puenghoi a kâhei. <sup>6</sup> Jisuh teh ahnimouh hoi cungtalah a

cei. Ransabawi e im koe a pha tawmlei navah, ransabawi ni a huikonaw a patoun teh, Bawipa namahoima patangnae sak han loe. Kaië imthungkhu nang na kâen hane kamcu hoeh. <sup>7</sup> Hot patetlah nang koe ka tho hanelah ka kamcu hoeh. Lawk kam touh mah na dei pawiteh ka san teh a dam han doeh. <sup>8</sup> Bangnuenae lah, kai teh kâtawwnae rahim thaw ka tawk e tami buet touh lah ka o eiteh, ka kut rahim e ransanaw buet touh cet ka tetpawiteh a cei han. Tho ka tetpawiteh a tho han. San haiyah hete thaw tawk ti boum teh a tawk telah ransabawi ni atipouh.

<sup>9</sup> Hote lawk Jisuh ni a thai navah a kângairu teh, a hnukkâbangnaw koe a kamlang teh, nangmouh koe na dei pouh awh. Het patetlah yuemnae ka tawn e Isarelnaw dawk pateng hai kahmawt boihoeh rah atipouh. <sup>10</sup> Ransabawi ni a patoun e naw im bout a pha navah, ka dam e a sanpa teh a hmu awh.

*Lahmainu e capa bout thaw saknae*

*Mat 5:21-24,35-43; Jhn 11:1-44*

<sup>11</sup> A tangtho hnin vah, Nain kho dawk a cei teh a hnukkâbangnaw hoi tamihupui teh a hnuk a kâbang awh. <sup>12</sup> Kho thung e longkha koe a pha navah, lahmainu ni a capa buet touh dueng a tawn e kadout e ro pakawp hanelah kho alawilah a tâcokhai navah kho thung e taminaw hai a kâbang awh. <sup>13</sup> Bawipa ni hote napui a hmu navah a pahren teh, kap hanh telah atipouh.

<sup>14</sup> Hathnukkhu, Jisuh ni a hnai teh, ro hrawmnae ratang a tek teh ka hrawm e taminaw a kâhat awh. Bawipa ni nange thoundoun thaw leih, kai ni kâ na poe telah atipouh. <sup>15</sup> Ka dout e tami teh a tahung teh lawk a tho. Jisuh ni hote tami hah a manu koevah a poe.

<sup>16</sup> Taminaw pueng ni a taki awh teh, profet kalenpounge maimouh koe a tho toe. Cathut teh amae a miphunnaw a khetyawt hanelah a tho toe, ati awh teh Cathut a pholen awh. <sup>17</sup> Hote kamthang teh Judah ram koehoi a tengpam pueng koe koug a kâkahei.

*Baptisma ka poe e Jawhan*

*Mat 11:1-19*

<sup>18</sup> Jawhan e a hnukkâbangnaw ni hote a konglam abuemlahoi Jawhan koe a dei pouh awh. <sup>19</sup> Hatnavah Jawhan ni a hnukkâbang e tami kahni touh a kaw teh Jisuh koe a patoun teh, Bawipa, nang teh ka tho hane hah toung na maw. Hoehpawiteh alouke ka ngaihawi awh han rah maw telah a pacei sak.

<sup>20</sup> Ahnimouh roi teh Jisuh koe a pha navah, Bawipa, nang teh ka tho hane hah toung na maw, nahoe pawiteh alouke

ka ngaihawi awh han rah maw telah Baptisma Jawhan ni na pacei sak atipouh awh.

<sup>21</sup> Hatnae atueng dawkvah, Jisuh teh tami kapatawnaw a dam sak, muitha kathoutnaw a pâlei, mitdawnnaw hah mit a ang sak. <sup>22</sup> Jisuh ni Jawhan e laiceinaw koe, nangmouh ni na hmu e, na thai e naw pueng Jawhan koe bout dei pouh awh. Khok kamkhuennaw ni lam a cei thai awh, hrikbeinaw ni thOUNGNAE dawK a pha awh. Kadoutnaw ni a thaw awh. <sup>23</sup> Karoedengnaw ni hai lunghawinae kamthang a thai awh. Kai dawK lung ka pout hoeh e tami teh a yawkahawi e lah ao atipouh.

<sup>24</sup> Jawhan ni patounenaw a cei hnukkhu vah, Jisuh ni Jawhan hoi kâkuen lah taminaw koe a dei pouh e teh bangpatetlae hno hmu han na ngai dawK maw, kahrawngum na cei awh. Kahlî ni a kahuet e lumpum khet hanelah maw na cei awh. <sup>25</sup> Na hoehpawitech kanem ca e angki ka kho e khet hanelah maw na cei awh. Angki kahawi ka kho ni teh rawca kahawi ka cat e taminaw teh siangpahrang e toeim dawK doeh ouk ao. <sup>26</sup> Profet khet hanelah maw na cei awh han. Profet hlak kalen e tami lahai ka o telah kai ni ka dei. <sup>27</sup> Cakathoung dawK a thut e teh, kenhaw! nang na cei nahane lamthung ka rasoun hanelah patoune teh na hmalah ka patoun toe telah ka dei nah hote tami doeh ka dei ngai. <sup>28</sup> Kai ni na dei pouh e teh, napui ni a khe e thung dawK, baptisma Jawhan hlak kalen e profet buet touh boehai awmhoeh. Hateitech Cathut uknaeram dawK teh kahoengpoung e tami hah, ahni hlak a talue.

<sup>29</sup> Tamuk kacawngnaw hoi taminaw pueng ni Jawhan e lawk a thai navah Cathut a pholen awh teh Jawhan koe baptisma a coe awh. <sup>30</sup> Farasinaw hoi cakathutkungnaw teh Jawhan ni a poe e baptisma a coe ngai awh hoeh dawkvah, ahnimouh hanelah Cathut ni a pouk pouh e hah a pahnawt awh.

*Bout na ka pathung hoeh e catounnaw*

<sup>31</sup> Hatdawkvah hete taminaw bang hoi maw ka bangnue han, api hoi maw a kâvan awh. <sup>32</sup> Ahnimanaw teh pawî koe a tahung awh teh ahnimouh hanlah tapueng longpan ka khawng pouh nakunghai lam awh hoeh. Lungmathoena e la sak pouh nakunghai kap awh hoeh. Hatdawkvah hetnaw teh camonaw hoi doeh a kâvan awh.

<sup>33</sup> Bangkongtetpawitech, baptisma Jawhan ni vaiyei hoi misurtui catnet laipalah ao navah nangmouh ni, hete tami teh kahrai a thung kâen e doeh na ti pouh awh. <sup>34</sup> Tami Capa teh a ca a nei hoi ao navah, hete tami teh, ka carawng e tami doeh. Tamuk kacawngnaw, tami kahawihoehnaw hoi kâhuiko e doeh bout na ti pouh awh. <sup>35</sup> Hatei lungangnae

dawk teh amamae a canaw pueng koe pathoenae dawk hoi a hlout telah atipouh.

*Ka yon e napui yon ngaithoumnae  
Mat 26:6-13; Mrk 14:3-9; Jhn 12:1-8*

<sup>36</sup> Farasi buet touh ni bu ca hanelah Jisuh a kaw teh, hote Farasi e im dawk a kâen teh caboï dawk a tahung. <sup>37</sup> Hatnavah hote kho dawk kaawm e napui kahawihoe h e buet touh ni a panue, talungpangaw bom dawk e hmuitui buet touh a sin teh, <sup>38</sup> Jisuh e hnukkhu lah a khok koe a kangdue, a ka teh mitphi hoi a khok a duk sak teh a sam hoi a hui. A khok hai a paco teh hmuitui a hluk.

<sup>39</sup> Bawipa ka kaw e Farasi ni a hmu navah, hete tami hah profet katang pawiteh, a khok ka tek e napui bangpatet e tami maw ti a panue han. Hete napui teh napui kahawihoehe doeh telah a lung thung hoi ati awh. <sup>40</sup> Hatnavah, Jisuh ni Simon nang koe ka dei hane lawk buet touh ao atipouh navah, Bawipa dei haw telah bout atipouh.

<sup>41</sup> Jisuh ni hai hno katawnkung koe laiba ka tawn e tami kahni touh ao. Buet touh ni phoisa cumtough, alouke buet touh ni 50 touh a ba roi. <sup>42</sup> Ahnimouh roi ni laiba patho thai hoe h dawkvah, hno katawnkung ni a ngaithoum roi. Hat pawiteh, apipatet e ni maw hno katawnkung hah hoe lungpataw han telah a pacei. <sup>43</sup> Simon nihai, laiba kapap ngaithoum lah kaawm e tami ni hoe a lungpataw han telah, ka pouk atipouh navah Bawipa ni, na pouk e teh a tang doeh atipouh.

<sup>44</sup> Hote napui koe lah a kangvawi teh Simon koe hete napui na hmu maw. Na im dawk ka kâen navah khok pâsu nahane tui na poe hoe h. Hete napui ni teh ka khok dawk mitphi a duk sak teh a sam hoi a hui. <sup>45</sup> Nang ni kai na paco hoe h, hatei hete napui ni teh im dawk kâen tahma hoi kâhat laipalah ka khok a paco. <sup>46</sup> Nang ni ka lû dawk satui na hluk pouh hoe h. Hatei, hete napui ni teh ka khok dawk hmuitui hoi na hluk pouh toe. <sup>47</sup> Hatdawkvah kai ni ka dei e teh, yon moikapap dawk hoi a hlout dawkvah, lungpatawnae moi a kamnue sak. Yon kayounca dueng ngaithoum lah kaawm e ni teh lungpatawnae younca dueng a kamnue sak. <sup>48</sup> Hote napui hanelah, nang teh na yonnae dawk hoi na hlout toe atipouh. <sup>49</sup> Caboï dawk ka tahung e naw ni yon ka ngaithoum e tami heh bang patet e tami maw ati awh teh a kâpankhai awh. <sup>50</sup> Jisuh ni hote napui hanelah, na yuemnae ni na rungngang toe. Lungmawngcalah cet leih atipouh.

## 8

*A thaw ka bawm e napuinaw*

<sup>1</sup> Hat hnukkhu hoi Jisuh teh kho touh hoi kho touh a cei teh Cathut uknaeram lunghawinae kamthang a pâpho. <sup>2</sup> A hnukkâbang hlaikahni touh ni a hnuk a kâbang aw. Patawnae hoi muitha kathoutnaw ni a tek e dawk hoi ka hlout e napuinaw hai a kâbang aw. Hote napui thung dawk kahraituulinaw sari touh ni a tâco takhai e Magdalin telah a kaw aw e Meri hoi, <sup>3</sup> Herod yung thaw ka taw e Khuza e a yu Joanna hoi Shusanna hoi, a tawn e hno ka pasoung ni teh Jisuh hoi a hnukkâbangnaw ka paca, ka pânei e, alouke napuinaw hai ao aw.

*Cati kaheikung bangnuenae*

<sup>4</sup> Tamihupui, kho avoivang lahoi Bawipa koe a tho aw teh, a kamkhueng aw navah bangnuenae lahoi a dei pouh e teh, <sup>5</sup> Cati kaheikung ni cati kahei hanelah a tâco. Cati a kahei navah a tangawn teh lam daw a bo dawkvah, khok hoi a coungroe aw teh kalvan e tavanaw ni koung a patu. <sup>6</sup> Cati tangawn teh talung van vah a bo dawkvah a paw eiteh talai kahawi ao hoeh dawkvah tang a kamyai teh a ke. <sup>7</sup> A tangawn teh pâkhing um a bo dawkvah, pâkhing ni a yawngyen. <sup>8</sup> A tangawn teh talai kahawi daw a bo dawkvah, a paw teh alet cum touh totouh apung teh a paw a paw telah ati. Hottelah a dei hnukkhu vah, thainae hnâ ka tawn pueng ni thai na seh, telah a hramkhai.

*Bangnuenae a hno ngainae kong*

<sup>9</sup> A hnukkâbangnaw ni hete bangnuenae teh bangmaw a dei ngai telah Bawipa a pacei aw. <sup>10</sup> Jisuh ni nangmouh teh Cathut uknaeram hrolaw hah panuethainae na poe aw. Alouke taminaw teh, a hmu aw ei nout thai hoeh nahanelah, a thai aw ei a panue thai hoeh nahanelah ahnimouh koe bangnuenae lahoi ka dei pouh.

*Cati kaheikung deicainae*

<sup>11</sup> Hote bangnuenae teh hettelah ao. Cati teh Cathut e lawk doeh. <sup>12</sup> Lam daw kabawt e cati teh, a lawk a thai eiteh, yuemnae, hloutnae daw a pha thai hoeh nahanelah Kahraimathout ni a tho teh, a lung thung e Cathut lawk hah, oun a lawp ti dei ngainae doeh. <sup>13</sup> Talung van ka bawt e cati dei ngainae teh, a lawk thai navah lunghawicalah hoi tang a dâw ei, a lung thung a tangpha a payang hoeh dawkvah, Cathut lawk kecu daw, runae hoi rektapnae a kâhmo toteh tang a rawp ti ngainae doeh. <sup>14</sup> Pâkhing um ka bawt e cati, tie a dei ngainae teh Cathut lawk a thai teh, talai hno daw lungpuenae, hnopai ni dumpyenae hoi, alouke

hnonaw noenae lungthin ni a katek dawkvah a paw paw thai hoeh ti ngainae doeh. <sup>15</sup> Talai kahawi daw k ka bawt e cati tie a dei ngainae teh, thoungnae hoi lanna lungthin hoi Cathut lawk a thai teh lungsaw lahoi pou a hringkhai tie a dei ngainae doeh.

*Hmaiim hnonae*

<sup>16</sup> Hmaiim paang e teh hlaam hoi ouk ramuk boihoeh. Ikhun rahim hai tat boihoeh. Ka kâen e taminaw ni angnae a hmu thai nahanelah hmaiimkhok daw k doeh ouk paang awh. <sup>17</sup> A hmonae koe kaawm e pueng koung a kamnue han, ramuk lah kaawm e naw pueng koung kamawng han. <sup>18</sup> Hatdawkvah nangmouh ni na thai e lawknaw kâhruetcuat awh. Ka tawn e tami teh bout poe sin lah o han. Ka mathoe e tami teh a tawn e ca patenghai la pouh lah ao han telah a ti.

*Hmaunawngaha katang*

*Mat 12:46-50; Mrk 3:31-35*

<sup>19</sup> Hatnavah a manu hoi a nawngghanaw teh Bawipa koe a tho awh. Kamkhueng e tami apap poung dawkvah Jisuh koe phat thai awh hoeh. <sup>20</sup> Tami tangawn ni na manu hoi, na nawngghanaw ni na kâhmo han na ngai awh teh alawilah a kangdue awh telah atipouh navah, <sup>21</sup> Ahni ni Cathut e lawk ka thai ni teh ka tarawi e taminaw doeh kaie ka manu, ka nawngaha atipouh.

*Tuicapa ni Bawipa e lawk a ngâi*

*Mat 8:23-27; Mrk 4:36-41*

<sup>22</sup> Hnin touh hnin vah, Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah long daw k a luen awh teh tui namran lah cet awh sei ati awh teh a cei awh. <sup>23</sup> Tui daw k a cei awh navah, Bawipa teh a i. Hatnavah tûilî a tho dawkvah long daw k tui yikkawi teh runae a kâhmo awh.

<sup>24</sup> A hnukkâbangnaw ni Bawipa teh a pâhlaw hnukkhu, Bawipa, Bawipa maimanaw rawknae koe pha a han toe atipouh awh navah, ahni ni, tûilî hoi tuicapa a yue teh a roum sak. <sup>25</sup> Ahni ni na yuemnae na maw na ta awh, telah a pacei navah, ahnimanaw ni hete tami teh bangpatet e tami nama aw. Tui hoi tûilî patenghai kâ a poe bo teh, ahnimouh ni a lawk a ngai pouh bo aw telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh.

*Kahrai katawnkung dam saknae*

*Mat 8:28-34; Mrk 5:1-20*

<sup>26</sup> Galilee ram tui namran lah kaawm e Kerasen ram daw k a pha awh. <sup>27</sup> Jisuh teh a oung lah a luen navah, atueng moi kasawlah kahraituilinaw ni a man e tami, angki hai

kho hoeh, im dawk hai awmhoeh, phuen koe ouk kaawm e Kerasen tami buet touh ni Jisuh teh a dawn. <sup>28</sup> Bawipa a hmu navah a tabo teh, Lathueng Poung Cathut Capa Jisuh, nang teh kai hoi bangmaw na kâkuet. Kai na rektap hoeh nahanlah pahrennae kahei telah a hramki laihoi a dei. <sup>29</sup> A deingainae teh, Jisuh ni kakhine muitha tami thung hoi tâcawt telah kâ a poe toung dawk doeh. Hote tami teh kahrai ni ngailawi a tek toung dawkvah, ahni teh a khok roi dawk hlong a buet pouh aw, sumbawtarui hoi a katek aw, ei soumsoum a tapo teh hlong hai rekrek a hem teh kahrawngum lah, kahrai ni ouk a hrawi.

<sup>30</sup> Jisuh ni na min apimaw ti teh a pacei navah, hote tami teh kahraituulinaw ni a tek dawkvah ransahupui telah atipouh. <sup>31</sup> Hathnukkhu hoi kahrainaw ni ka dungpoung e hmuen koe pâlei hane kâ a poe hoeh nahanelah a kâhei aw.

<sup>32</sup> Hote hmuen koevah, vok moikapap teh a paca aw. Hote voknaw thungvah na kâen sak loe telah a kâhei aw navah Jisuh ni kâenh atipouh. <sup>33</sup> Hatnavah, kahraituulinaw tami thung hoi a tâco aw teh vok thung vah a kâen aw. Voknaw teh pango daw, k a tâto aw teh, talî daw, k a kâphum aw teh, koug a due aw.

<sup>34</sup> Vok ka khounaw ni a kâhmo e hno hah khopui khote koe lah a yawng aw teh a dei aw. <sup>35</sup> Tami moikapap teh hote hno khet hanelah a tho aw. Jisuh koe a tho aw nah kahraituulinaw ni a man e tami teh hni a kâkhu teh lung kacaicalah hoi Jisuh e khok koe a tahung e hah a hmu aw, navah a taki aw. <sup>36</sup> Kahraituulinaw ni a man e tami a damnae kong hah kahmawtnaw ni alouke taminaw koe patuen a dei pouh aw. <sup>37</sup> Karasen ram daw, k e taminaw pueng ni a taki aw dawkvah ahnimouh koehoi tâco hanelah Bawipa koe a kâhei aw. Bawipa hai long daw, k a luen teh a ban.

<sup>38</sup> Kahraituulinaw pâlei pouh e tami ni kai hai nang koe kâbang van han telah a kâhei. <sup>39</sup> Jisuh ni nama im cet nateh, na imthungnaw koevah, Cathut ni nang koe pahrennae a sak e hah dei loe titeh a ban sak. Ahni ni a cei teh Jisuh ni a lathueng a sak e naw pueng kho thung a dei pouh.

*Kadout e napui hoi thikui e napui*

*Mat 19:18,26; Mrk 5:20-43*

<sup>40</sup> Jisuh teh a ban navah, taminaw pueng ni Bawipa ngaihaw laihoi a dawn aw. <sup>41</sup> Hatnavah, sinakok ka uk e Jairus tie Bawipa koe a tho teh a khok koevah a tabo. <sup>42</sup> Kum hlaikahni touh nueng ka phat e canu buet touh a



tawn e meimei a due dawkvah, Jisuh a im vah tho hanelah a kaw teh a tho navah, taminaw teh Bawipa koe a kâen awh. <sup>43</sup> Hatnavah a kum hlaikahni touh thung thikui ni teh a hnopai pueng tâsibawi koe koung a pâbaw khai teh ka dam thai hoeh e napui buet touh teh, <sup>44</sup> a hnuk lahoi a hnai teh a hni pawî a tek navah a tek tahma a thikuinae teh tang a dam. <sup>45</sup> Jisuh ni apimaw kai na tek, telah a pacei navah taminaw pueng ni a kâtang awh. Piter hoi a huinaw ni, Bawipa, tamihupui ni nang na kânep e hah kai apinimaw na tek khuet na ti vaw telah atipouh awh. <sup>46</sup> Jisuh nihai, tami buetbuet touh ni kai na tek toe. Ka tak daw k hoi bahu a tâco e ka panue telah atipouh.

<sup>47</sup> Hote napui ni ka kâhrawk thai mahoeh ti a kâpanue dawkvah, a pâyaw laihoi a tho teh bang patet e kong daw k maw a tek ti hai thoseh, tang a damnae kong hai thoseh, taminaw e hmalah a tabo teh a pâpho. <sup>48</sup> Jisuh ni, ka canu na lungpuen hanh. Na yuemnae ni na dam sak toe, lungmawngcalah hoi cet leih atipouh. <sup>49</sup> Telah atipouh navah, sinakok ka uk e im daw k hoi tami buet touh a tho teh, nange na canu a due toe. Saya teh taraw k hanh lawih atipouh. <sup>50</sup> Jisuh ni a thai navah, taket hanh awh. Yuemnae buet touh dueng mah tawn awh. Telah na tawn awh pawiteh rucatnae daw k hoi na hlout han telah sinakok ka uk e koe atipouh.

<sup>51</sup> Im daw k a pha navah, Piter, Jawhan, Jem hoi napui ca e a manu hoi a na pa hloilah apihai a kâen hoeh nahanelah a cakâ. <sup>52</sup> Taminaw pueng ni a khuikakhai awh navah, Jisuh ni kap hanh awh. Camo teh dout hoeh, ka ip e doeh, atipouh. <sup>53</sup> Napui ca a due e hah ahnimanaw ni a panue awh dawkvah, Bawipa teh a panuikhai awh. <sup>54</sup> Hote taminaw alawilah koung a tâco sak hnukkhu, camo e a kut a kuet pouh teh, camo thaw leih telah a kaw. <sup>55</sup> Hatnavah ahnie muitha teh a thung bout a kâen dawkvah camo teh tang a thaw. Hahoi rawca poe hanelah kâ a poe. <sup>56</sup> Hattoteh a manu hoi napanaw teh a kângairu awh. Hatei, hete hnonaw heh api koehai dei hoeh hanelah lawk a thui.

## 9

### *A hnukkâbang hlaikahni touh a patounnae*

*Mat 10:5-15; Mrk 6:8-11*

<sup>1</sup> A hnukkâbangnaw hlaikahni touh a kamkhueng sak hnukkhu vah, kahraituilinaw pueng pâlei thinae hoi, kapatawnaw dam sak thinae bahu hoi kâtawanna e a poe. <sup>2</sup> Cathut uknaeram pâpho han hoi kapatawnaw dam sak hanelah a patoun teh, <sup>3</sup> kahlong na cei awh navah, bang

hno hai kâken awh hanh, sonron, yawngya, vaiyei, phoisa sin awh hanh. Angki hai acawilah sin awh hanh. <sup>4</sup> Apipatet e im dawk hai na kâen awh navah, hote im dawk hoi na tâco hoehroukrak hote im dawk awm awh. Apinihai im na luen sak awh hoeh pawiteh, <sup>5</sup> hote kho dawk hoi na tâco awh navah, ahnimouh koe lah noutnae a kamnue thai nahanelah, na khok dawk e vaiphu hah lawkpanuesaknae lah ao nahan takhawng sin awh, telah atipouh. <sup>6</sup> A hnukkâbangnaw a tâco awh teh kho touh hoi kho touh kamthang kahawi a pâpho awh teh kapatawnaw a dam sak awh.

*Jisuh kâhmo han ka ngai e Herod*

<sup>7</sup> Jisuh ni hno a sak e naw, Herod bawi ni a thai navah a lungkâounnae a tawn. Bangkongtetpawiteh tami tangawn ni Jawhan teh duenae koehoi a thaw toe ati awh. <sup>8</sup> Tami tangawn ni Elijah a tho toe ati awh, tangawn ni ayan e profet buetbuet touh a thaw toe ati awh. <sup>9</sup> Herod ni kai ni Jawhan e a lû ka tâtueng toe. Hatei, telah totouh a kamthang kai ni ka thai e tami teh bangpatet e tami ma aw a titeh Jisuh hmu hanelah a ngai.

*Tami 5,000 bu pacanae*

*Mat 14:13-21*

<sup>10</sup> Gunceinaw teh Bawipa koe bout a tho awh teh amamouh ni a sak e hnonaw hah a dei pouh awh. Bawipa ni a kaw awh teh, Bethsaida kho teng soumtinae koe vah a hrawi. Tamihupui ni a panue awh teh a hnuk a kâbang awh. <sup>11</sup> Hote taminaw teh Bawipa ni a kâbang sak teh, Cathut uknaeram kong a pâpho pouh. Kapatawnaw haiyah a dam sak.

<sup>12</sup> Khohmo navah, hnukkâbang hlaikahni touh ni Bawipa a hnai awh teh, hete hmuen teh kingdinae doeh, hatdawkvah ahnimanaw, o i thai nahane hoi canei thai nahanelah tengpam e khonaw koe cetsak lei sei atipouh awh. <sup>13</sup> Hatei Bawipa ni canei hane nangmouh ni poe awh atipouh. Ahnimanaw ni hai hete taminaw abuemlah hanelah canei hane ka ran awh hoehpawiteh kaimouh koevah vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh dueng doeh ka tawn awh, atipouh. <sup>14</sup> Hottelah atipouh ngainae teh, tami thong panga tabang a pha awh. Hatnavah taminaw 50 touh hoi pâkhueng nateh tahung sak awh, atipouh. <sup>15</sup> A hnukkâbangnaw ni hai a dei e patetlah a sak awh teh a tahung sak awh. <sup>16</sup> Jisuh ni vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh e a la teh kalvan lah a mounghawinaw lawk a dei hnukkhu vaiyei a raen teh tami rei hanelah a hnukkâbangnaw koe a poe. <sup>17</sup> Taminaw pueng ni a ca awh

teh a boum hnukkhu vah, ka cawi e a pâkhueng navah tangthung hlaikahni touh akawi.

*Piter ni Khrih a pâphonaē*

<sup>18</sup> Hnin touh hnin vah Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah soumtinae koe a ratoum awh navah, taminaw ni kai api ati awh maw telah a pacei. <sup>19</sup> Tami tangawn ni nang teh Baptisma Jawhan, tangawn ni Elijah, tangawn ni a yan e profet buetbuet touh ka thaw e doeh telah ati awh. <sup>20</sup> Jisuh ni nangmouh ni teh kai api na ti a maw telah a pacei navah, Piter ni, nang teh Cathut e Khrih doeh atipouh.

*Duenaē koehoi boutthaw nahane kong sut a dei*

<sup>21</sup> Hote akong hah api koehai dei hoeh hanlah a hnukkâbangnaw pueng hah kâ a poe. <sup>22</sup> Hothloilah tami Capa teh rucatnae moikapap a khang han. Tami kacuenaw, vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw ni, a hnoun awh vaiteh a thei awh han. Apâthum hnin vah bout a thaw han telah atipouh.

*Ma e thingpalam hrawm awh*

<sup>23</sup> Hathnukkhu hoi taminaw pueng koe a dei pouh e teh, kai hnukkâbang hane ka ngai e tami teh amahoima ka pahnawt naseh. Ama e thingpalam, hnintangkuem a hrawm vaiteh kaie ka hnuk kâbang naseh. <sup>24</sup> Apihaiyah mae hringnae ka rungngang e tami teh hringnae a sung han. Apihaiyah Kai kecu daw k hringnae ka sung e tami teh a hringnae a rungngang han. <sup>25</sup> Tami ni talaivan abuemlah koug ka coe nakunghai amae hringnae sung pawiteh bangmaw aphu kaawm. <sup>26</sup> Apihai, kai hoi ka lawk kayakkhai e tami teh, tami Capa ni hai amae bawilennaē, a na pa e bawilennaē hoi kalvantami kathoungnaw e bawilennaē sin hoi a kum toteh, hote tami hah a kayakkhai van han. <sup>27</sup> Kai ni atangcalah na dei pouh e teh hete hmuen koe kaawm e tami tangawn ni Cathut uknaeram a hmu hoehnahlan dout awh mahoeh rah telah atipouh.

*Mei kâthungnaē*

*Mat 17:1-8; Mrk 9:2-8*

<sup>28</sup> Hottelah a dei hnukkhu hnin taroe touh a pha navah Jisuh ni Piter, Jawhan, Jem a kaw teh ratoum hanelah mon daw k a luen awh. <sup>29</sup> Ratoum awh lahun nah, a minhmai aloukcalah a kâthung teh, angki hai pangawpekyek lah ao. <sup>30</sup> Hatnavah tami kahni touh hoi Bawipa teh lawk a kâpan, ahnimouh roi teh Mosi hoi Elijah doeh. <sup>31</sup> Ahnimouh teh bawilennaē hoi a tho awh teh, Jerusalem vah kakuep han toung e Bawipa a due nahane kong hah a kâpankhai awh.

<sup>32</sup> Piter hoi a huinaw teh ihmu ni a paya awh teh mat a ngam awh. Ayawng vak awh navah, bawilennae hoi Bawipa hoi cungtalah kangdout e tami roi a hmu awh. <sup>33</sup> Hote tami roi Bawipa koehoi a cei navah Piter ni, Bawipa hete hmuen koe o hanelah ahawipoung. Bawipa, nang hanelah rim buet touh, Mosi hanelah buet touh, Elijah hanelah buet touh ka sak awh vai telah muipap lahoi a dei pouh.

<sup>34</sup> Telah a pacei hnukkhu, tâmai ni ahnimanaw teh a kayo. Mosi hoi Elijah teh tâmai thung a kâen navah, hnukkâbangnaw ni a taki awh. <sup>35</sup> Tâmai daw k hoi lawk ka tho e teh hete tami teh ka lungkuep e ka Capa doeh, ahnie lawk tarawi awh. <sup>36</sup> Hote lawk a tho hnukkhu, Jisuh teh ama dueng ao. A hnukkâbangnaw ni a hmu awh e hnonaw hah hatnae tueng daw k api koehai dei laipalah ao awh.

*Kahrai katâ e yuemnae bahu*

*Mat 17:14-18,22,23; Mrk 9:14-17,27,30-32*

<sup>37</sup> Atangtho hnin daw k mon hoi bout a kum awh navah taminaw ni Bawipa teh a dawn awh. <sup>38</sup> Tamihupui thung hoi tami buet touh ni kaie ka ca khen ei telah a kâhei. Ka capa buet touh dueng doeh ka tawn. <sup>39</sup> Kahrai ni a man teh, pouk laipalah a hramki, a sawn sak teh kâko daw k hoi potamtui a tâco teh, a tak daw k reithainae a poe hnukkhu tâco hane a ru poung. <sup>40</sup> Hote kahrai pâlei hanelah hnukkâbangnaw koe ka dei pouh eiteh, ahnimanaw ni pâlei thai awh hoeh telah hramki laihoi atipouh. <sup>41</sup> Jisuh ni hai yuemnae ka tawn hoeh e, lawkkam ka cak hoeh e, lam ka payon e miphun, kai ni na totouh maw na okhai awh han rah. Na capa kai koe thokhai haw telah atipouh. <sup>42</sup> Camo a tho navah kahraituili ni talai daw k a kâraphei sak hnukkhu a sawn sak. Jisuh ni kakhine muithanaw a yue teh hote camo a dam sak hnukkhu a na pa koe bout a poe.

*Apâhni lah a due nahan sut a deinae*

<sup>43</sup> Taminaw pueng ni Cathut e taluenae a hmu navah a kângairu awh. <sup>44</sup> Telah Jisuh ni hno a sak e daw k taminaw pueng ni a kângairu laihoi pholen awh navah, a hnukkâbang koe kaie kâlawk tarawi nateh pâkuem awh. Tami Capa teh taminaw e kut daw k pahnawt nahane atueng a pha toe telah atipouh. <sup>45</sup> Hote lawk a dei ngainae hah, a hnukkâbangnaw hanelah a hro pouh daw kvah panuek thai awh hoeh. Hote lawk bout pacei ngam awh hoeh.

*Apimaw ka taluepoung*

*Mat 18:1-5; Mrk 9:33-40*

46 Hatnavah a hnukkâbangnaw ni apimaw bet ka taluehnawn telah buet touh hoi buet touh a kâounkhai awh. 47 Jisuh ni ahnimae a pouknae a panue pouh teh, camo buet touh a kaw. Ama e ateng a kangdue sak hnukkhu, 48 apihai thoseh, kaie minhmai khet laihoi hete camo a dâw, hote tami teh kai hai na ka dâw e lah ao. Kai na ka dâw e teh kai na kapatoukung ka dâw e lah ao. Nangmouh thung dawk kathoengpoung e tami teh ka talue poung e lah ao han atipouh.

*Nangmouh koe lah kaawm e tami*

49 Jawhan ni Bawipa, Bawipa, nange na min lahoi kahraituilinaw ka pâlei e tami buet touh ka hmu. Hote tami teh kaimouh hoi cungtalah kâbang ngaihoeh dawkvah ka ngang awh, telah a dei pouh. 50 Jisuh ni hote tami ngang awh hanh. Nangmae na taran koe lah kaawm hoeh e tami teh nangmouh koe lah kaawm e doeh atipouh.

*Jerusalem a ceinae*

51 Bawipa teh kalvan lah tawm hane tueng a hnai navah, Jerusalem kho dawk a cei hane a radoung teh, 52 Patounenaw hmalah a patoun teh ahnimanaw ni Bawipa han rakueng hanlah a cei awh teh, Samaria kho buet touh dawk a kâen awh. 53 Jisuh ni Jerusalem kho koe lah a cei e hah, hote kho thung e taminaw ni ngai awh hoeh. 54 A hnukkâbang e Jem hoi Jawhan ni a hmu navah Bawipa, Elijah ni a sak e patetlah maimouh ni kalvan hoi hmai bo sak vaiteh, ahnimanaw kak sak hanelah, na ngainae o maw telah a pacei awh. 55 Jisuh ni a kamlang teh, na pouknae namamouh ni na panuek awh hoeh. 56 Tami Capa teh tami e hringnae thei hanelah tho hoeh, rungngang hanelah doeh a tho telah a yue hnukkhu, kho alouklah a cei awh.

*Jisuh hnuk kâbangnae*

*Mat 8:19-22*

57 Lam dawk a cei awh navah, tami buet touh ni Bawipa, nang na ceinae pueng koe kai hai ka kâbang han telah atipouh. 58 Jisuh ni asuinaw ni khu a tawn. Kahlun e tavanaw ni hai tabu a tawn awh. Tami Capa teh lû toung nahan hmuen boehai awmhoeh telah atipouh.

59 Bawipa ni alouke tami buet touh koevah ka hnukkâbang telah atipouh. Hatei, hote tami ni Bawipa apa hmaloe ka pakawp einei telah atipouh. 60 Ahni ni hai tami kadoutnaw ni a tami kadoutnaw hah pakawm awh naseh. Nang teh, cet nateh Cathut uknaeram hah pâpho leih, telah atipouh.

<sup>61</sup> Alouke tami buet touh ni Bawipa na hnuk ka kâbang han. Hateiteh ka imthungkhunaw hmaloe kut na man sak ei telah atipouh. <sup>62</sup> Jisuh ni laikawk kanawknae kuet laihoi hnuklah kangvawi e tami teh Cathut uknaeram hoi kamcu hoeh, telah atipouh.

## 10

### *Tami 72 touh patounnae*

#### *Luk 9:3-5*

<sup>1</sup> Hathnukkhu hoi, Bawipa ni alouke tami 72 touh a rawi teh, a cei nahane kho tangkuem koe tami kahni kahni touh hoi hmaloe a patoun. <sup>2</sup> Bawipa ni ahnimouh koe, canga hanelah moi ao. Ka a e tami a younca. Hatdawkvah ka tawk hane tami a patoun thai nahanelah, law katawnkung koe ratoum awh. <sup>3</sup> Cet awh, asuihu koe tucanaw tha e patetlah kai ni na patoun awh. <sup>4</sup> Tangkabom, yawngya, khokkhawm sin awh hanh. Lam dawk na cei awh navah, apihai pato awh hanh.

<sup>5</sup> Api im hai thoseh, na kâen navah, hete im dawk yawhawinae awmseh telah hmaloe dei pouh awh. <sup>6</sup> Hote im dawk rounnae capa awm pawiteh, nangmouh ni na dei e yawhawinae teh ao han. <sup>7</sup> Cat net awh. Bangkongtetpawiteh ka tawk e tami teh kutphu hmu hanelah a kamcu. Im buet touh hnukkhu buet touh kampuen awh hanh.

<sup>8</sup> Bangpatet e kho dawk hai na kâen awh navah nangmouh na ka dawn e taminaw ni na hmalah a lawng awh e hah cat awh. <sup>9</sup> Kapatawnaw dam sak awh. Cathut uknaeram teh nangmouh dawk a kangdue nahan tueng a hnai toe telah dei awh. <sup>10</sup> Bangpatet e kho dawk hai na kâen navah, kho thung e taminaw ni pasoung hoehpawiteh lam dawk tâcawt awh nateh na khok dawk e vaiphu takhawng sin awh. <sup>11</sup> Hatei, Cathut uknaeram teh nangmae teng a pha toe tie panuek awh, telah ahnimouh koe dei pouh. <sup>12</sup> Kai ni na dei pouh e teh ahnoungepoung e hnin nah hote kho teh Sodom kho hlak a khang han.

### *Pankângai hoeh e khopuinaw*

<sup>13</sup> Oe, Khorazin kho nang teh na yawthoe. Bethsaida nang hai na yawthoe. Bangkongtetpawiteh, nangmouh koe thaonae hno ka kamnue sak e hah Taire kho hoi Sidon kho dawk kamnue sak pawiteh hote khonaw teh napon kâkhu awh vaiteh vaiphu a kâphuen laihoi a tahung awh vaiteh, pankângai awh han doeh toe. <sup>14</sup> Lawkcengnae hnin dawk teh Taire kho hoi Sidon kho hlak nangmanaw na khang awh han. <sup>15</sup> Oe, Kapernuam khopui, nang teh kalvan totouh na tawmdawm eiteh phuen totouh pabonae na khang han.

<sup>16</sup> Nangmae lawk ka tarawi e tami teh kaie lawk a tarawi. Nangmouh ka pahnawt e tami teh kai ka pahnawt e doeh. Kai ka pahnawt e tami teh kai na kapatoukung ka pahnawt e doeh telah atipouh.

*A hnukkâbang 72 touh bout a ban*

<sup>17</sup> Hote a hnukkâbang 72 touh teh lunghawi laihoi a ban awh teh, Bawipa nange min lahoi kahraituulinaw patenghai ka pâlei thai awh, telah atipouh awh. <sup>18</sup> Jisuh ni hai Setan teh sumpapalik patetlah kalvan hoi a tho e hah ka hmu toe. <sup>19</sup> Nangmouh ni tahrun, aikamnaw lathueng kâtawnnae hoi tarannaw tâ thainae bahu kai ni na poe awh. Bangpatet e ni hai a rucatnae na poe mahoe. <sup>20</sup> Hatei, kahrainaw na pâlei thai awh dawk na konawm awh hanh. Nangmae na minnaw hah kalvan thut lah ao e dawk na konawm awh, telah atipouh.

*Due hnukkhu boutthaw nahane sut a dei*

<sup>21</sup> Hatnavah Jisuh ni Kathoung Muitha dawk a konawm teh, kalvan hoi talai ka uk e apa, nang ni a lungkaang kathoumthainaw hanelah na hro pouh e hno, hete camonaw koe na pâpho pouh dawkvah ka lunghawi. Hottelah na ngainae ao dawk katang doeh apa!

<sup>22</sup> Kaie na pa ni hnocawngca pueng kai koe koung na poe toe. Capa hah apimaw telah a Pa hoeh laipalah apinihai panuek hoeh. Pa teh apimaw telah Capa hoi Capa ni a ang sak e tami hoeh laipalah apinihai panuek hoeh telah atipouh. <sup>23</sup> Hathnukkhu hoi a hnukkâbangnaw koe lah a kangvawi teh, atu na hmu e naw heh nangmouh ni na hmu awh dawkvah nangmae na mit teh a yawhawi. <sup>24</sup> Kai ni na dei pouh e teh, nangmouh ni na hmu e naw heh profetnaw hoi siangpahrangnaw ni hmu hane a ngai awh eiteh hmawt awh hoeh. Nangmouh ni na thai e naw hah thai han a ngai awh eiteh thai awh hoeh telah a hnukkâbangnaw koe dueng doeh, atipouh.

*Samaria tami kahawi bangnuenae*

*Mat 22:34-40; Mrk 12:25-31*

<sup>25</sup> Hnin touh hnin vah, kâlawk kacangghaikung buet touh a kangdue teh, saya yungyoe hringnae hmu hanelah bangmaw ka sak han telah a tanouk. <sup>26</sup> Bawipa ni kâlawk cauk dawk bangtelamaw a thut. Bangtelamaw na touk telah a pacei navah, <sup>27</sup> Hote tami ni na Cathut teh na lungthin abuemlahoi, na thaonae abuemlahoi, na panuenae abuemlahoi na lungpataw han, na imri hah namahoima patetlah lungpataw telah atipouh. <sup>28</sup> Bawipa ni na dei e teh a tang doeh. Telah na sak pawiteh na hring han.

<sup>29</sup> Hote tami ni hai apipatet maw kaie ka imri telah amahoima yonnae ka tawn hoeh e patetlah Jisuh bout a pacei. <sup>30</sup> Jisuh ni tami buet touh teh Jerusalem kho dawk hoi Jeriko kho lah a cei navah dingcanaw hoi a kâhmo. Dingcanaw ni hote tami e angki a phawi pouh teh meimei kadout lah a hem awh teh a ceitakhai awh. <sup>31</sup> Hote lamthung dawk vaihma buet touh khou a cei teh hote tami a hmu navah oun a roun. <sup>32</sup> Hot patetvanlah Levih tami buet touh ni hai hote hmuen koe a pha navah, ahni hah a hmu teh alouke lam lahoi a roun. <sup>33</sup> Hatei, Samaria tami buet touh kahlong a cei. Hote tami ka pataw koe a pha teh, a hmu navah, a pahren. <sup>34</sup> Ahni koe a hnai teh a hmânaw dawk satui hoi misurtui a hluk pouh, lukkarei hoi a kawm pouh hnukkhu amae saring van a thueng teh rim koe a ceikhai teh a khetyawt. <sup>35</sup> A tangtho toteh denari kahni touh a rasa teh rim kaukkung koe a poe. Hete tami la khenyawn nateh ka baw e naw pueng bout ka tho torei na patho han telah atipouh. Bangtelamaw na pouk, telah a pacei.

<sup>36</sup> Hote tami kathum touh dawk apimaw dingca kut dawka phat e tami hoi ka kâhnai telah a pacei navah, <sup>37</sup> Kâlawk ka cangkhaikung nihai, ka pataw e tami ka pahren e telah atipouh navah, Jisuh ni nang hai cet nateh hottelah sak loe atipouh.

### *Meri hoi Martha*

<sup>38</sup> Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi kahlong lah a cei navah, kho buet touh dawka kâen awh teh, Martha tie napui buet touh ni ama im vah Bawipa teh a luen sak. <sup>39</sup> Hote napui ni Meri tie a nawngha buet touh a tawn. Hote Meri teh Jisuh e a khok koe a tahung teh a dei e lawk a thai. <sup>40</sup> Martha teh pacapanei hane kong dawkvah a lungpuen teh, Jisuh koe Bawipa, ka nawngha ni, ka madueng tawk sak hanelah pak na nat e hah banglahai na pouk hoeh bo aw. Kai thaw na kabawp hanelah patoun haw telah atipouh. <sup>41</sup> Jisuh ni Martha, Martha, nang teh hno moikapap dawka kâhruetcueteh thouk na patang toe. Hatei na panki e hno buet touh ao. <sup>42</sup> Meri ni hnokahawi yo a rawi toe. Apini hai bout lawm thai mahoehtoe.

## 11

### *Bawipa ratoumnae*

<sup>1</sup> Hahoi, hnin touh hnin vah, Bawipa teh hmuen buet touh koevah a ratoum teh a baw hnukkhu, a hnukkâbang buet touh ni Bawipa, Jawhan ni a hnukkâbangnaw ratoumnae a pâtu e patetlah kaimouh hai na pâtu awh haw telah atipouh. <sup>2</sup> Bawipa ni nangmanaw ni na ratoum awh navah



na dei awh hane teh, kalvan kho kaawm e kaimae na Pa, na min barinae awm lawiseh, na uknaeram tho lawiseh. <sup>3</sup> Na ngainae teh kalvan kho akuiep e patetlah talai van hai kuep lawiseh, hnintangkuem von kawk khuem rawca pou na poe haw. <sup>4</sup> Kaimae tak dawk yonnae kasaknaw, kaimouh ni ka ngaithoum e patetlah kaimae ka yonnae hai na ngaithoum haw, yon tacueknae thung kaimanaw na hrawi hanh. Tamikahawihoehe koehoi na hlout sak haw telah tet awh, atipouh.

*Het, Tawng, Takhawng haw*

<sup>5</sup> Hathnukkhu hoi bout a dei e teh, nangmouh thung dawk tami buet touh ni a hui buet touh a tawn teh, karumsaning vah hote a hui im a cei teh, ka hui, <sup>6</sup> kahlong lahoi ka hui buet touh a tho. Ka paca hane banghai ka tawn hoeh dawkvah vaiyei kathum touh na cawi sak ei telah atipouh. <sup>7</sup> Imkung ni kai koe hrawang hanh, takhang hai ka khan toe, ka canaw hai koung a i awh toung dawkvah ka thaw vaiteh na poe thai mahoech telah imthungkhu hoi atipouh han. <sup>8</sup> Ka deingainae teh, hote tami teh a hui lah ao dawkvah, a lungpout laipalah a hei dawkvah a ngai e pueng a thaw vaiteh a poe han. <sup>9</sup> Bout ka dei ngainae teh het awh, na poe han. Tawng awh na pâphawng han. Tho takhawng awh, na takhawng pawiteh paawng pouh lah ao han. <sup>10</sup> Ka het e tami teh a poe. Ka tawng e tami teh a pâphawng. Ka takhawng e tami teh a paawng pouh.

<sup>11</sup> Apipatet e na pa ni maw a ca ni tanga moi a hei navah tahrin moi ouk a poe boi. <sup>12</sup> Âdui a hei navah aikam moi ouk poe boi yaw. <sup>13</sup> Nangmanaw ni tami kahawihoech lah na o awh nakunghai, na canaw poehno kahawi ouk na poe pawiteh hot hlakvah nangmae kalvanlae na Pa ni ka hete taminaw hah, Kathoung Muitha hoe poe mahoech maw telah atipouh.

*Jisuh hoi Beelzebub*

*Mat 12:22,24-29; Mrk 3:23-27*

<sup>14</sup> Hahoi hnin touh navah, a lawk ka a e kahrai a pâlei teh, kahrai a tâco hnukkhu lawka teh lawk a dei. Kamkhueng e taminaw teh a kângairu awh. <sup>15</sup> Tami tangawn ni hete tami ni kahraituilinaw e bawi Beelzebub e min lahoi doeh kahraituilinaw a pâlei ati awh. <sup>16</sup> A tangawn ni, tanouk hane a ngai awh teh, kalvan lahoi e mitnoutnae a hei awh.

<sup>17</sup> Bawipa ni ahnimae lungthin a panue dawkvah, uknaeram hai buet touh hoi buet touh kâtaran pawiteh a kâkapek han. Hot patetlah imthungkhu hai kâpo hoehpawiteh a rawk han. <sup>18</sup> Kai ni Beelzebub e min lahoi kahraituilinaw ka pâlei pawiteh, Setan e uknaeram

bangtelamaw a kangcounng thai han. <sup>19</sup> Kai ni Beelzebub e min lahoi kahraituulinaw ka pâlei toung pawiteh nangmae na canaw ni teh apie min lahoi maw a pâlei aw h han. Hatdawkvah ahnimanaw ni nangmanaw lawkcengkung lah ao han. <sup>20</sup> Kai ni Cathut e kutdawn hoi kahraituulinaw ka pâlei pawiteh, nangmouh koe Cathut uknaeram a kangduenae tueng teh a pha katang toe.

<sup>21</sup> A thakasai e ni senehmaica a puengcang kakuep lahoi amae toeim daw k ao navah, hnopainaw daw k lungtâsuenae aw m hoeh. <sup>22</sup> Hatei ahni hlak thakasai e tami a tho teh pet a tâ torei doeh ahni ni kâuepkhai e senehmaica a puengcangnaw a la vaiteh, a tawn e hnopainaw hai ayânaw a rei han. <sup>23</sup> Kai hoi kaawm hoeh e tami teh kai na taran e doeh. Kai hoi cungtalah kamkhueng hoeh e tami teh kampek e doeh.

### *Kakhine muitha bout a ban*

<sup>24</sup> Kakhine muitha teh a tâco hnukkhu, a kâhat nahane hmuen a tawng. A pâphawng hoeh daw kvah yampa ka onae im daw k ka ban han a titeh, <sup>25</sup> A tangtho navah, hote im teh a houng teh apicai e a hmu. <sup>26</sup> Hat torei teh ama hlak ka mathout e muitha a hui sari touh a hrawi teh hote tami thung a kâen aw h. Hote tami teh hmaloe e hlak a hnukkhu e hoe a mathoe telah atipouh.

### *Yawhawinae katang*

<sup>27</sup> Hottelah a dei navah napui buet touh ni taminaw e a rahak hoi a dei e teh, Bawipa nang na ka vawn e napui hoi sanu na ka pânei e napui teh a yawhawi telah atipouh. <sup>28</sup> Jisuh ni Cathut e lawk ka thai ni teh ka tarawi e tami doeh a yawkahawi e tami telah atipouh.

### *Jawnah e mitnout*

#### *Mat 12:39-42*

<sup>29</sup> Hahoi tami muen a kamkhueng aw h daw kvah, Bawipa ni hete miphun teh miphun kathout doeh. Mitnoutnae a hei navah, profet Jawnah e mitnoutnae hloilah, bangpatet e mitnoutnae hai kamnuek sak mahoe. <sup>30</sup> Jawnah ni Nineveh kho daw k e taminaw hanelah mitnoutnae lah ao e patetlah tami Capa hai hete miphunnaw hanelah ao han. <sup>31</sup> Lawkceng navah aka lae ram ka uk e siangpahrangnu ni hete miphun koe lah a kangdue vaiteh a sung sak han. Bangkongtetpawiteh hote siangpahrangnu teh Solomon e lungangnae lawk tarawi hanelah, talai pout koe lahoi a tho. Hete hmuen koe Solomon hlak ka talue e tami ao. <sup>32</sup> Lawkceng navah, Nineveh kho e taminaw teh hete miphunnaw hoi cungtalah a thaw vaiteh, hete miphunnaw

a yonnae a kamnue sak han. Bangkongtetpawiteh ahni-manaw teh Jawnah ni a dei e lawk dawk hoi pankângai awh. Hete hmuen koe Jawnah hlak kalen e tami ao.

*Tak e hmaiang*

*Mat 6:22-23*

<sup>33</sup> Apinihai hmaiim paang navah ouk ramuk bawi hoeh, tangthung hoi hai ouk ramuk bawi hoeh. Ka kâennaw ni angnae a hmu thai nahanelah, hmaiimkhok dawk doeh ouk ta awh. <sup>34</sup> Na mit teh na takthai hanelah hmaiim lah ao dawkvah na mit ang pawiteh na tak abuemlah a ang han. Na mitmawm pawiteh na tak abuemlah a hmo han. <sup>35</sup> Na tak dawk e angnae hah, hmonae lah na coung sak hoeh nahan kâhruetcuet awh. <sup>36</sup> Puengcang buet touh boehai hmonae cakang lah awm laipalah, na tak abuemlah ang pawiteh, hmaiim teh nangmouh a ang e patetlah na tak abuemlah koug a ang han telah atipouh.

*Tami kahawi lah kâsak e naw*

<sup>37</sup> Hahoi hettelah a dei navah, Farasi tami buet touh ni bu ca hanelah a kaw teh caboi dawk a tahung. <sup>38</sup> Bu a ca hoehnahlan kut kamsin hoeh e Farasi tami ni a hmu navah a kângairu. <sup>39</sup> Jisuh ni Farasi nangmanaw, avanlah doeh manang, ailo na pâle awh. Athunglah teh hounlounnae, hawihoehnae hoi doeh na kawi awh. <sup>40</sup> Tamipathunaw, avan lae ka sak e Cathut ni athung lae hai sak hoeh maw. <sup>41</sup> Hot hlak hoe kahawi e teh, na sak thai toteh mathoenaw hah poe awh, telah na sak pawiteh hno puengpa ni na thounsak awh han.

<sup>42</sup> Farasinaw, nangmouh teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, songpam, songkeng hoi anhlanaw totouh, pung hra pung touh na poe awh navah, lanna hoi Cathut lungpatawnae teh banglahai na noutna awh hoeh. Apasuek dei e naw hai cettakhai laipalah, a hnukkhu dei e naw hai tarawi awh.

<sup>43</sup> Farasinaw, nangmanaw teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, sinakok dawk ka talue e hmuen koehoi hno yonae koevah ayâ ni bari e hah lung na pataw awh.

<sup>44</sup> Cakathutkungnaw hoi Farasinaw, kakâsaknaw teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh ka kamnuek hoeh e phuen hoi na kâvan awh. Hote tangkom van kacetnaw ni phuen ao e panuek awh hoeh telah atipouh.

<sup>45</sup> Hahoi kâlawk kacangkhakung buet touh ni Bawipa telah pawiteh kaimouh hai yon na pen awh maw, telah atipouh navah, <sup>46</sup> Kâlawk kacangkhainaw, nangmouh teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, phu thai hoeh e hno

ayânaw van na patue awh. Namamouh teh kutdawn hoi boehai na tek awh hoeh.

<sup>47</sup> Nangmouh teh na yawthoe awh. Na mintoenaw ni a thei e profetnaw e phuen na sak awh. <sup>48</sup> Hatdawkvah nangmouh teh, na mintoenaw e nuencang na tarawi awh. Na mintoenaw ni profetnaw teh a thei awh toe. Nangmouh ni phuen na sak awh. <sup>49</sup> Hatdawkvah Cathut lungangnae ni profetnaw hoi gunceinaw hah ahnimanaw aonae koe patoun han. Ahnimanaw thung dawk tami tangawn teh a pacekpahlek han, tangawn teh a thei awh han. <sup>50</sup> Hatdawkvah, Abel e a thi koehoi a kamtawng vaiteh, thuengnae hoi bawkim rahak vah a thei awh e Zekhariah e a thi totouh, talaivan kamtawngnae koehoi palawng tangcounng lah kaawm e profetnaw pueng e a thipaling phu teh hete miphunnaw koe ka suk han. <sup>51</sup> Kai ni atangcalah ka dei e teh hete miphunnaw koe hote thipaling phu ka suk han telah kai ni ka dei.

<sup>52</sup> Kâlawk kacangkhainaw, nangmouh teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh panuenae cabi teh na kuem awh. Namamouh hai na kâen awh hoeh, kâen han kangainaw hai na ngang awh, telah atipouh.

<sup>53</sup> Hottelah taminaw koe a dei pouh navah, cakathutkung-naw hoi Farasinaw ni Bawipa dawk yon a pen thai nahanelah, <sup>54</sup> a pawp awh teh lawk a dei e man thai nahane a tawng awh teh a konglam a cawngca a pacei awh.

## 12

*Tami kahawi lah kâsaknaw kâhruetcuet poenae*

*Mat 10:26-33*

<sup>1</sup> Hatnavah, taminaw touklek thai hoeh lah a kamkhueng awh teh, a kâ katin kâ ka awi awh. Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe a dei pouh e teh tami kahawi lah kâsaknae Farasinaw e ton hmaloe pasuek lah roun awh. <sup>2</sup> Ramuk lah kaawm e naw pueng a kamawng han. Hro lah kaawm e naw pueng a kamphawng han. <sup>3</sup> A hmonae koe nangmouh ni na dei e naw pueng angnae dawk a thai awh han. Nangmouh ni cawngket vah arulahi hnâ koe lawknaw na dei e pueng lempu hoi pathang lah o han.

*Cathut takinae*

<sup>4</sup> Ka huinaw, nangmouh koe ka dei e teh, tak ka thet ni teh alouke hno bout ka thet thai hoeh e taket awh hanh. <sup>5</sup> Bangpatet e tami maw na taki han tetpawiteh tak ka thet thai ni teh hell dawk ka tâkhawng thai e hah taket awh. Atangcalah na dei pouh awh. Hote tami hah taket awh. <sup>6</sup> Pusu panga touh e hah tangka kahni touh hoi na ran awh

nahoehmaw. Hote pusu buet touh boehai Cathut ni pahnim hoeh. <sup>7</sup> Nangmae na sam hai abuemlahoi koung a touk. Hatdawkvah taket awh hanh. Nangmanaw teh pusunaw hlak apfu hoe na o awh.

### *Khrih kampangkhai*

<sup>8</sup> Kai ni na dei pouh e teh apihai thoseh, taminaw e hmalah kai na kampangkhai. Cathut e kalvantami e hmalah tami Capa ni hote tami teh ka kampangkhai van han. <sup>9</sup> Apihai thoseh, taminaw e hmalah kai na hnoun, Cathut e kalvantami e hmalah kai ni ka hnoun van han. <sup>10</sup> Tami Capa pahni hoi ka dudam e tami teh ngaithoum lah ao thai rah. Kathoung Muitha ka dudam e tami teh nâtuék hai ngaithoumnae hmawt thai mahoe toe.

<sup>11</sup> Sinakok dawk hai thoseh, ka ukkungnaw hoi kâ katawnnaw koe hai thoseh, nangmanaw hah na hrawi awh navah, bangmaw ka dei han tie kângai awh hanh. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, bangtelamaw ka dei han tie hah atueng pha torei teh Kathoung Muitha ni na cangkhai han telah atipouh.

### *Ka pathu e tangreng bawi bangnuenae*

<sup>13</sup> Tamimaya thung dawk e tami buet touh ni yah, Bawipa ka hmau ni râw kai hai na rei hanelah dei pouh haw telah atipouh navah, <sup>14</sup> Bawipa ni apinimaw nangmanaw râw rei hanelah kai na rawi a vaw telah a pacei. <sup>15</sup> Hathnukkhu hoi hounlounnae hah kâhruetcué nateh roun awh. Bangkongtetpawiteh, hnopai tawn nakunghai hnopai dawk hringnae awmhoeh telah ti pouh. <sup>16</sup> Bangnuenae lahoi bout a dei pouh e teh, ka tangreng e tami buet touh ni a paw moikapap ka tâcawt e talai kahawi buet touh a tawn. <sup>17</sup> Hote tangreng ni, cakang ka ta nahan hmuen awmhoeh toe, bangtelamaw ka ti han toung telah a lung thung a pouk. <sup>18</sup> Ka tâsongnaw ka raphoe vaiteh tâsong kalenpoung lah ka sak hnukkhu cakang hoi hno kahawinaw teh hote hmuen dawk ka pâtung han. <sup>19</sup> Ka muitha hanelah, nang ni kum moi kasawlah na hno hane hnopainaw koung ka pâtung toe. Duem kâhat lawih, cat net nateh nawm lawih telah ka ti pouh awh han. <sup>20</sup> Telah a pouk lahun navah Cathut ni tamipathu atu tangduem, nange muitha oun ka lat pawiteh, hnopai na kuem e naw apinimaw a pang han vaw telah tangreng koe atipouh. <sup>21</sup> Hot patetvanlah ma hanelah hnopai ka pâtung ni teh Cathut hmalah ka mathoe e tami teh hote tangreng bawi hoi doeh a kâvan telah a ti.

*Ngaihri hanh**Mat 6:25-33*

<sup>22</sup> Hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh, hatdawkvah nangmouh ni bangtelamaw ka canei han telah hring nahanelah ngaihri awh hanh. Bangtelamaw ka khohna han telah na tak hanelah ngaihri awh hanh. <sup>23</sup> Rawca hlak hringnae aphu awm hoeh na maw. Khohna hlak na tak heh phu awm hoeh na maw. <sup>24</sup> Vonganaw khenhaw! Hote tavanaw ni cati hai patûe awh hoeh. Cang hai a awh hoeh. A pâtung nahane capainaw hai tawn awh hoeh. Hatei Cathut ni doeh koug a kawkhik. Nangmanaw teh hote tavanaw hlak aphu moi na o awh nahoehmaw. <sup>25</sup> Apini maw a ngaihri laihoi amae hringnae dong touh a pasaw thai han maw. <sup>26</sup> Telah kathoenpoung hnoea pateng na sak thai awh hoehpawiteh alouke hnonaw dawkw bangkongmaw na ngaihri

<sup>27</sup> Kahrawngum e apeikungnaw bangtelah hoi maw a roug awh, tie khenhaw. Thaw hai tawkw awh hoeh, hnicu hai kawng awh hoeh. Hateiteh Solomon siangpahrang e bawilenna ni hote apeikung buet touh boehai phat hoeh. <sup>28</sup> Yuemnae koe lah tha kayounnaw atu kahring ni teh tangtho takhuen koe ka phat e kahrawng e pho pateng Cathut ni hottelah a khohnat sak pawiteh, hot hlak nangmanaw teh na khohnat sak mahoe h maw. <sup>29</sup> Hatdawkvah bangtelamaw ka canei awh han tie pouk awh hanh. Na lung hai puen sak awh hanh. <sup>30</sup> Hote hnonaw teh talaivan mipun pueng ni ouk a tawng e doeh. Hote hnonaw, nangmouh ni na panki e hah nangmae na Pa ni a panue. <sup>31</sup> Nangmouh teh Cathut uknaeram ma hah tawng awh. Hahoi hote hnonaw teh na thap pouh awh han.

<sup>32</sup> Tuhunaw, taket awh hanh. Nangmae na Pa ni nangmanaw koe ram na poe hane a ngai. <sup>33</sup> Nangmae hnopainaw yawt awh nateh mathoenaw hah poe awh. Ka pawn thai hoeh e yawngya namamouh hanelah sak awh. Tamru ni a paruhoe hnae koe, ahri ni a raphoe hnae koe kalvan kho vah, ka pout thai hoeh e râw kuem awh. <sup>34</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmae râw onae koe nangmae lungthin pouknae hai poe ao han.

*Bawipa bout tho nahane tueng kârokuengnae*

<sup>35</sup> Taisawm kacaklah kâyeng nateh hmaiim sut paang awh. <sup>36</sup> Yuvâ kâpaluenna pawi koehoi a bawipa a tho toteh, tho takhawng navah tang paawng pouh thai nahanelah sut ka ring e san patetlah awm awh. <sup>37</sup> Bawipa bout a tho toteh, kâhruetcu et laihoi a ring tie bawipa ni a hmu e san teh a yawhaw i. Kai ni lawkkatang na dei pouh e

teh, a bawipa ni taisawm a kâyeng teh a sannaw a tahung sak teh, ama ni rawca a paca han. <sup>38</sup> Apâhni e tueng, hoi apâthum e tueng nah Bawipa a tho nah hottelah ka ring e sannaw hah hmawt pawiteh, ahnimouh teh a yawhawi awh. <sup>39</sup> Imkung ni tamru a tho nahane atueng panuek pawiteh ama im a muk thai hoeh na hanelah a ring han tie hah nangmouh ni na panue awh.

*Yuemkamcu e san*

<sup>40</sup> Hatdawkvah nangmouh ni coungekacoe lah ring awh. Bangkongtetpawiteh nangmanaw ni na poukhoehnae atueng dawk tami Capa teh a tho han telah atipouh.

<sup>41</sup> Piter ni Bawipa hete bangnue nae heh kaimouh hane dueng maw na dei, taminaw pueng hanelah maw na dei telah a pacei. <sup>42</sup> Jisuh ni imkung ni a imthungnaw hanlah atueng pha toteh canei ka rei hanelah a rawi e tami yuemkamcu e hoi a lungkaang niteh, ka kuepcing e san teh apimaw. <sup>43</sup> Bawipa bout a tho navah hottelah kaawm e san teh a yawhawi. <sup>44</sup> Lawkkatang na dei pouh e teh bawi ni amae hnopai a tawn e naw pueng a san koe a kuem sak han. <sup>45</sup> Hateiteh, hote san ni Bawipa tho hnai mahoe telah a pouk teh amae a san huinaw napui tongpanaw hoi a kâhem awh teh a canei awh teh a parui awh. <sup>46</sup> Hote san ni a poukhoehnae hnin, a panuehoehnae tueng dawk Bawipa tho pawiteh hote san teh puenghoi yonphu a khang vaiteh yuemkamcu hoeh e taminaw hoi cungtalah ao sak han.

<sup>47</sup> Ama e a bawipa ngainae a panue nahlangva vah, kâhruetcueth lah kaawm hoeh e san teh avai moikapap hem lah ao han. <sup>48</sup> Hatei, ka panuek hoeh e teh younca doeh hem khai han. Moikapap poe e ni moikapap a patho han. Moikapap kuem sak e koe moikapap hei lah ao han.

*Kâkapek sak hanlah thonae*

<sup>49</sup> Talai van hmai kak sak han doeh ka tho. Hmai ka kang tangcoung e lah o han ka ngainae hoe ao. <sup>50</sup> Hatei, ka coe hane baptisma buet touh ao rah. Hote Baptisma ka hmu hoehroukrak banghloimaw ka lungrei a thai. <sup>51</sup> Talai dawc roumnae poe hanelah kai teh ka tho telah na pouk awh maw. Hottelah nahoe. Buet touh hoi buet touh kâkapek sak hanelah doeh ka tho telah a ti. <sup>52</sup> Bangtelamaw tetpawiteh, atu hoi teh tami panga touh kaawm e im dawkvah, kathum touh ni kahni touh e a taran vaiteh, kahni touh ni kathum touh e hah a taran han. <sup>53</sup> A na pa ni a capa, a capa ni a napa, a manu ni a canu, a canu ni a manu, a mani ni a langa, a langa ni a mani a taran vaiteh a kâkapek awh han.

*A tue panue thainae*

<sup>54</sup> Tamimaya koe bout a dei pouh e teh nangmouh ni kanîloum lah tâmai a tho e na hmu awh navah khorak han doeh telah na ti awh. Na dei awh e patetlah a rak.  
<sup>55</sup> Aka lahoi kahlî tho e na hmu navah khumbei a thoe han doeh na ti awh. Na dei awh e patetlah bokheiyah.  
<sup>56</sup> Tamikahawi lah ka kâsaknaw nangmouh ni talai hoi kalvanlae mitnoutnae na kapek awh teh na panue thai awh. Bangkongmaw a tue na kapekkaboe thai awh hoeh vaw.  
<sup>57</sup> Hothloilah bangkongmaw katang e hno hah namamouh lungpouk na panue thai awh hoeh vaw.

### *Kâmaihawinae*

<sup>58</sup> Nang na ka toe e hoi lawkcengkung koe reirei na cei navah, lam vah ahni hoi hnâbonae na sak thai nahanelah panki awh. Telah na sak hoehpawiteh ahni ni nang teh lawkcengkung bawi koe na hrawi vaiteh lawkcengkung ni karingkungnaw kut dawk na poe vaiteh karingkungnaw ni thongim na pabo han. <sup>59</sup> Tangka pueng koug na patho hoehroukrak thongim thung hoi na tâcawt mahoe telah kai ni ka dei.

## 13

### *Ronae*

<sup>1</sup> Hatnavah, tami tangawn a tho teh Pailat bawi ni Galilee tami tangawn e a thi teh amamouh hoi amamae thuengnae hoi kâkalawt toe ti teh a dei pouh awh. <sup>2</sup> Jisuh ni hote Galilee taminaw teh hottelah a khang awh dawkvah alouke Galilee taminaw pueng hlak hoe a yon awh, telah na pouk a maw. <sup>3</sup> Hoe yon awh hoeh, nangmouh hai pan na kângai awh hoehpawiteh rawknae dawk na pha awh han telah a dei pouh. <sup>4</sup> Hothloilah, Siloam imrasang ni a rawp sin nah kadout e tami hlaitaroe touh teh Jerusalem kho thung e naw pueng hlak hoe a yonnae ao telah na pouk awh maw. <sup>5</sup> Hoe yon awh hoeh, nangmouh hai yon pan na kângai awh hoehpawiteh rawknae dawk na pha awh han telah bout a dei pouh.

### *Ka paw hoeh e thaibunglung bangnuenae*

<sup>6</sup> Bangnuenae bout a dei e teh tami buet touh ni takha dawkvah a ung e thaibunglung buet touh ao. Hote a kung koe a tho teh a paw a tawng ei hmawt hoeh. <sup>7</sup> Hatnavah takha ka ring e koe kum thum touh thung hete thaibunglung koe ka tho teh a paw ka tawng ei kahmawt bawi hoeh. Lawt tâ tueng leih, bangkongmaw talai runae na poe telah kâ a poe teh takhakingkung ni Bawipa takum teh awm ei naseh atipouh. <sup>8</sup> Kai ni a kung tengpam ka tai vaiteh talai



kahawi ka poe han rah, <sup>9</sup> Palawng vah a paw bout paw hoehpawitech tâtueng yawkaw lawih atipouh.

*Sabbath hnin ka pataw e a dam sak*

<sup>10</sup> Jisuh ni sabbath hnin vah sinakok dawk cangkchainae a sak navah, <sup>11</sup> a kum hlaitaroe touh thung kahrai ni a man teh patawnae ka tawn e napui buet touh ao. Hote napui teh a hnamthun teh kangdout thai hoeh. <sup>12</sup> Jisuh ni hote napui a hmu navah ama koe a kaw teh nange napui, nang teh na patawnae dawk hoi na hlout toe telah kâ a poe navah, <sup>13</sup> ahni dawkvah a kut a tOUNG teh ahni teh tang a kangdue thai teh Cathut a pholen.

<sup>14</sup> Hottelah sabbath hnin Jisuh ni patawnae a dam sak dawkvah sinakok kaukkung a lungkhuek teh thaw tawknae hnin hnin taruk touh ao, hote hnin dawkvah patawnae dam hanelah tho awh. Sabbath hnin tho a hanh telah tamihu koe a dei pouh. <sup>15</sup> Jisuh ni tami kadumyennaw nangmanaw ni sabbath hnin vah marang, maitonaw hah a im dawk na ta awh teh tui nei hanelah ouk na hrawi awh nahoehmaw. <sup>16</sup> Abraham e canu kum hlaitaroe touh thung Setan ni a katek e napui heh sabbath hnin vah hlout sak thai mahoe maw telah atipouh. <sup>17</sup> Hottelah a dei hnukkhu Bawipa ka taran e naw pueng teh yeirai a po awh. Bawipa ni kângairu hnonaw a sak e hah taminaw pueng ni a konawm awh.

*Antam mu hoi ton bangnuenae*

*Mat 13:31-33; Mrk 4:30-32*

<sup>18</sup> Cathut uknaeram teh bang hoi maw a kâvan, bang hoi maw bout ka bangnue han telah atipouh. <sup>19</sup> Tami buet touh ni hote antam mu hah a la teh, a takha dawka patue navah, a rOUNG, a kung a len teh kahlun e tavanaw ni a kang dawka kâhat telah a dei pouh. <sup>20</sup> Cathut uknaeram teh bang hoi maw bangnue han telah bout atipouh. <sup>21</sup> Napui ni ton a la teh tahawnbu tangthung kathum touh dawka phuen teh, hote tahawnbu ka po sak e ton hoi a kâvan telah a ti.

*Kabueng e takhang*

<sup>22</sup> Hatnavah Jisuh teh kho tangkuem a cei teh cangkchainae a sak teh Jerusalem kho lah a cei. <sup>23</sup> Tami buet touh niyah Bawipa rungngang lah kaawm e tami a younca maw kaawm telah a pacei. <sup>24</sup> Hatnavah kabueng e takhang dawka kâen hanelah panki awh. Bangkongtetpawitech tami kapap ni kâen han a ngai ei teh kâen thai hoeh telah kai ni ka dei. <sup>25</sup> Imkung ni takhang a khan hnukkhu teh nangmouh ni alawilah kangdue laihoi, tho na takhawng awh teh Bawipa, Bawipa kaimouh hane tho paawng ei na ka tet awh nakunghai Bawipa ni nangmanaw nâ hoi ka

tho e maw, kai ni na panuek awh hoeh telah bout ati pouh awh han. <sup>26</sup> Hatnavah nangmouh ni kaimanaw teh nama hoi cungtalah ka canei awh toe. Kaimouh kho vah nama ni cangkhae na sak toe telah na dei ei nakunghai, <sup>27</sup> Bawipa ni nangmanaw teh nâ hoi ka tho e maw kai ni na panuek awh hoeh. Hawihoehnae hno na ka sak e taminaw kai koehoi tâcawt awh telah nangmouh koe ati han. <sup>28</sup> Hatnavah Abraham, Isak, Jakop hoi kamtawng vaiteh profetnaw pueng ni Cathut uknaeram daw k a kâen han, nangmanaw teh alawilah pâlei lah na o awh vaiteh khuikanae, hâ katanae hmuen koe na o han. <sup>29</sup> Hatnavah kanîtho, kanîloum, atung, aka lahoi tho awh vaiteh Cathut uknaeram thung a tahung awh han. <sup>30</sup> Hnuk ka teng e tami hma a hman han. Hma ka hman e tami hnuk a teng han, telah atipouh.

### *Jisuh hoi Herod*

<sup>31</sup> Hatnavah Farasi tami tangawn Bawipa koe a tho teh, Herod bawi ni Bawipa nang thei hanlah a ngai dawkvah hie hmuen koehoi tâcawt leih atipouh. <sup>32</sup> Bawipa ni cet awh nateh hote asui koe dei pouh awh. Kai teh sahnin tangtho kahraituilinaw ka pâlei vaiteh, patawnae karoumsak han, apâthum hnin thaw ka cum han. <sup>33</sup> Hateiteh, sahnin, tangtho, tawkkahnin e a hninnaw dawkvah kahlawng ka cei han rah. Bangkongtetpawiteh, Jerusalem lawi lah alouke hmuen koe bangpatet e profet nakunghai a due tie awm thai hoeh.

### *Jerusalem kho hanlah Jisuh a ka Mat 23:37-39*

<sup>34</sup> Oe, Jerusalem, Jerusalem, nang teh profetnaw pou na thei. Nang na onae koe patoun e taminaw hai talung hoi pou na dêi. Âpuï ni a canaw a rathei rahim vah, koug a ramuk e patetlah nange na canaw pâkhueng hanelah avai moikapap lah na ngaikhai ei, nang ni na ngai hoeh. <sup>35</sup> Nangmouh na onae im teh tami kingkadi lah ao han. Kai ni ka dei e teh Cathut e ngainae lahoi ka tho e tami teh yawhawinae awm lawiseh telah nangmouh ni na dei hoeh roukrak atu hoi teh nangmouh ni kaie minhmai na hmawt mahoe telah atipouh.

## 14

### *Sabbath hnin daw kâounnae*

<sup>1</sup> Jisuh teh sabbath hnin vah bu ca hanelah Farasi bawi buet touh im a kâen teh, hatnavah ahnimouh ni Bawipa teh a tuet awh. <sup>2</sup> A hmalah phing patawnae ka tawn e tami

buet touh teh ao. <sup>3</sup> Sabbath hnin patawnae dam sak han maw telah Farasinaw hoi cakathutkungnaw hah Jisuh ni a pacei navah, <sup>4</sup> ahnimouh teh lawkkamuem ao awh. Jisuh ni hote tami a kaw teh patawnae daw k hoi hlout sak hnukkhu bout a tha. <sup>5</sup> Hathnukkhu ahnimanaw koe, sabbath hnin vah na capa hoehpawiteh na maito tangkom daw k baw t pawiteh rasat laipalah apimouh na kaawm awh han telah a pacei. <sup>6</sup> Ahnimouh ni lawk kam touh boehai pathung thai awh hoeh.

*Kârahnoum hanlah cangkhaïnae*

<sup>7</sup> Hatnavah kaw e tami teh bari kaawm e tahungnae daw k a rawi awh e hah a hmu torei teh ahnimanaw han bangnue nae a dei pouh. <sup>8</sup> Tami ni yuvâ kâpaluenna e paw i koe nang na kaw navah bari kaawm e hmuen koe tahung hanh. Hottelah na tahung pawiteh nang hlak ka talue e tami paw i koe tho paw i teh, <sup>9</sup> nangmouh ka kaw e tami ni hete tami hmuen poe leih telah a dei han. Hatnavah nang teh yeirai po hoi ka rahnoum e hmuen koe na kum han. <sup>10</sup> Tami ni nang na kaw navah cet nateh ka rahnoum e hmuen daw k tahung. Hottelah na awm pawiteh nang ka kaw e tami a tho navah ka hui haw e hmuen koe luen telah ati han. Hatnavah nang hoi cungtalah ka tahung e taminaw hmalah nang teh bari e lah na o han. <sup>11</sup> Amahoïma kârasang e tami teh rahnoum sak lah ao vaiteh, amahoïma kârahnoum e tami teh rasang sak lah ao han atipouh.

<sup>12</sup> Jisuh ni ama ka kaw e tami koe bout a dei pouh e teh nang ni amombu, tangminbu na paca navah huïkonaw, hmaunawngnanaw, miphunnaw hoi ka tawnta e imtenglawpamnaw na kaw mahoe h. Hottelah na kaw pawiteh a hnuk khu torei nang bout na kaw awh vaiteh na patho awh han. <sup>13</sup> Paw i na to navah ka mathoe e tami, kuepcing hoe h e tami, a khokkhem e tami hoi a mit ka dawn e taminaw hah kaw awh. <sup>14</sup> Hottelah na kaw pawiteh yawhawinae ao han. A lamthung teh hote taminaw ni na patho thai hoe h e lah ao dawkvah tami kalannaw a thawnae tueng dawkvah nang teh patho lah na o han telah atipouh.

*Tangminbu canae paw i bangnue nae*

*Mat 22:2-14*

<sup>15</sup> Caboi koe ka tahung e tami buet touh ni hote lawk a thai navah Cathut uknaeram paw i daw k kâen e tami teh yawhawinae ao telah a dei navah, <sup>16</sup> Jisuh ni tami buet touh teh ka talue poung lah paw i a sak teh taminaw pueng a kaw. <sup>17</sup> Pawitona e tueng a pha toteh kaw tangcoung e taminaw koe tami a patoun teh, tho awh bangpuengpa coungkacoe lah ao toe telah a thai sak.

18 Kaw kamcu e taminaw pueng ni a panuiparingkhai awh. Buet touh ni kai im hmuen ka ran. Ka cei vaiteh ka khet han. Kai na ngaithoum ei telah a kahei. 19 Buet touh ni kai maito bo panga touh ka ran toe. Ka cei vaiteh ka tanouk han rah. Kai na ngaithoum ei telah a kâhei. 20 Buet touh ni kai ka yu hoi ka paluen toe. Hatdawkvah kai ka tho thai mahoe.

21 A san ni bawipa koe bout a tho teh hote akongnaw a dei pouh. Hatnavah imkung a lungkhuek teh, kho thung lam teng lam rahak kaawmnaw, mathoenaw, kuepcinghoehnaw, khokkhemnaw hoi mitdawnaw pueng kaw telah a san koe a dei pouh. 22 A san ni hai Bawipa kâ na poe e patetlah ka sak toe. Hatei tahung nahane hmuen ka houg e ao rah telah a dei pouh.

23 Hahoi, Bawipa ni kho lawi, lam daw, takha teng cet ei, kaie im daw muen akawi thai nahan koug kaw lawih. 24 Hmaloe kaw e taminaw buet touh hai kaie tangminbu patek mahoe telah a san koe a dei pouh, telah atipouh.

### *Pahnawtnae hoi a hnukkâbangnae*

25 Hathnukkhu tamihupui teh Bawipa hnuk a kâbang awh teh, a kamlang sin teh a khet navah, 26 apihai amae manu, napa, yuca, hmaunawngnanaw dueng laipalah amae hringnae patenghai pahnawt hoehpawiteh, ka hnuk kâbang lah awm thai hoe. 27 Ama e thingpalam hrawm hoi ka hnuk kâbang hoe e tami teh ka hnuk kâbang e lah awm thai hoe. 28 Nangmouh thung dawkvah tami buetbuet touh ni, imrasang sak hanlah ngai pawiteh, hote im a cum totouh phoisa a khout hoi a khout hoe e hah hmaloe tahung vaiteh, to laipalah ao han namaw. 29 Hottelah to laipalah hoi khomkhu a tapu teh im cum thai hoehpawiteh ka hmawt e pueng ni a pathoe awh han nahoehmaw. 30 Hete tami ni a kamtawng eiteh cum thai hoe telah a pathoe awh han. 31 Hothloilah siangpahrang buet touh ni alouke siangpahrang hoi kâtuk han ati navah, ransa 20,000 touh hoi ka târun e hah, ransa 10,000 touh hoi tâ hoi tâ hoe hane hmaloe pouk mahoe maw. 32 Tâ thai mahoe tetpawiteh alouke Siangpahrang ahlanae koe ao lahun navah laicei a patoun vaiteh roumnae ao thai nahan ngaithoumnae a hei han na vaiyaw. 33 Hot patetlah nangmanaw pueng hai mae tawn e hnopainaw pueng na cettakhai hoehpawiteh kaie ka hnuk kâbang lah na awm thai hoe.

### *Palawi teh paan hoehpawiteh aphu awmhoeh*

#### *Mat 5:13*

34 Palawi teh ahawi. Hatei palawi teh a paanna kahmat pawiteh bangtelah hoi maw bout paan thai han. 35 Talai

hanelah thoseh, ei lahai thoseh, hawikhangnae ao hoeh tounge dawkvah, alawilah ouk a tâkhawng awh. Thai nahane hnâ ka tawn e tami ni thai naseh telah atipouh.

## 15

### *Tu kahmat e bangnuenae*

#### *Mat 18:12-14*

<sup>1</sup> Tamuk kacawngnaw hoi tamikayonnaw ni Bawipa e cangkhaingnae thai hanelah ama koe a tho awh. <sup>2</sup> Farasi hoi cakathutkungnaw niyah hete tami teh tamikayonnaw hoi rei a o, ahnimouh hoi cungtalah bu rei a ca telah yon a pen awh. <sup>3</sup> Hatnavah bangnuenae lawk a dei e teh nangmouh dawktami buetbuet touh ni tu cum touh a tawn. <sup>4</sup> Hotnaw thung dawktami e tu buet touh kahmat pawiteh 99 touh e tunaw hah kahrawngum a ta vaiteh kahmat e tu buet touh a hmu hoeh roukrak a cei teh tawng laipalah ao han maw. <sup>5</sup> A hmu toreiteh a lunghawi teh a loung dawktami a thueng teh, <sup>6</sup> im a pha toreiteh a huikonaw hoi a imrinaw a kaw teh kahmat e tu bout ka hmu toe, cungtalah konawm khai awh haw telah a dei han. <sup>7</sup> Hot patetlah pankângai han ka tawn hoeh e tami 99 touh hlakvah pankângai e tamikayon buet touh koe kalvan vah a lunghawinae bet ao hnawn telah a ti.

### *Ngun tangka kahmat e bangnuenae*

<sup>8</sup> Hottelah napui buet touh ni phoisa phektami hra touh a tawn. Phek touh kahmat pawiteh hmai paang vaiteh a hmu hoeh roukrak imthungkhu imka pâthoun vaiteh kahawicalah tawng laipalah ao han maw. <sup>9</sup> A hmu toreiteh a huikonaw hoi imrinaw a kaw vaiteh kahmat e phoisa bout ka hmu toe, cungtalah konawm khai awh haw telah ati han. <sup>10</sup> Hot patetvanlah, Cathut e kalvantaminaw ni pankângai e tamikayon buet touh dawkvah lunghawinae a tawn awh, telah atipouh.

### *Capa kahmat e hoi bangnuenae*

<sup>11</sup> Bout a dei e teh tami buet touh ni ca tongpa kahni touh a tawn, <sup>12</sup> A ca cahnung ni a na pa koe a cei teh apa, ka hmu hane kawirâw na kapek pouh leih telah a kâhei teh a na pa ni hnopainaw pueng a kapek teh a poe. <sup>13</sup> Hathnukkhu hoi a ca cahnung ni amae hnopainaw pueng a la teh kahlatpoung e ram dawktami a cei teh hote ram dawkvah talai nawmnae dawktami a ngai patetlah kho a sak teh hnopainaw pueng koug a kaseikasak. <sup>14</sup> A tawn e hnopai koug a pâbaw hnukkhu hote ram dawktami takang puenghoi a tho teh puenghoi roedengnae koe a pha. <sup>15</sup> Hatdawkvah hote ram

dawk tami buet touh koe o hanelah a cei teh hote tami ni vok ring hanelah a patoun. <sup>16</sup> Ahni teh vok rawca patenghai ca hane ngai totouh a vonhlam, hatei apinihai rawca banghai poe awh hoeh.

<sup>17</sup> Hatnavah a lung vuk a ang teh apa im vah apfu hmu hanelah hoi a ta e a sannaw ni boeba hai cat laipalah ca hane a tawn, kai teh hivah vonhlam hoi ka o. <sup>18</sup> Ka thaw vaiteh apa koe ka cei han. Apa, kai ni kalvan hoi na hmaitung vah ka yon toe. <sup>19</sup> Na ca ti hanelah ka kamcu hoeh. Na san buet touh lah o hanelah na tat lawih ka ti han a ti. <sup>20</sup> Hatdawkvah, a na pa koe ban hanelah a kamthaw. Lam ahlapoungnae koe a tho e a na pa ni a hmu navah a pahren dawk a yawng sin teh a takawi teh a paco.

<sup>21</sup> A capa ni vah a Pa kalvan koe thoseh, na hmaitung thoseh, ka yon toe. Na ca ti han ka kamcu hoeh toe telah a ti. <sup>22</sup> A na pa ni vah apfu kaawm poung e angki lat nateh kho sak awh, a kut dawk kuthrawt buen sak awh. <sup>23</sup> Khokkhawm hai khawm sak awh, hahoi Maito ca kathâwpoung e lat nateh thet awh, kanawm poung lah paw sak awh sei. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh ka capa teh a due toe, hatei atu bout a hring. A kahma, hateiteh atu bout ka hmu toe ati. Hottelah hoi paw teh a kamtawng awh.

<sup>25</sup> A capa kacue ni law hoi a ban teh im teng a pha navah ratoung tamawi lawk hoi lamtu e a thai. <sup>26</sup> A san buet touh a kaw teh bangmaw na sak awh, telah a pacei. <sup>27</sup> A san ni vah na nawngaha ka dam lahoi im bout a tho dawkvah, na pa ni maito ca kathâw e a thei pouh telah atipouh. A capa kacue e teh a lungphuen teh im dawkvah kâen laipalah ao.

<sup>28</sup> A na pa ni capa kacue koe a cei teh kâen leih telah a pasawt. <sup>29</sup> A capa kacue ni hai kai ni atueng moi kasawlah apa, nange san patetlah thaw ka tawk, vai touh boehai nange kâpoelawk ka tapoe hoeh. Hateiteh kai ni ka huinaw hoi cungtalah nawmnae sak hanelah hmae boehai na poe hoeh. <sup>30</sup> Ka kâyawt e napuinaw hoi kaawm ni teh na hnopai kaseikasak e na ca cahnoung, im bout a pha torei teh maito ca kathâw kathâw na thei pouh telah a ti. <sup>31</sup> A na pa ni, ka ca nang teh ka im vah yungyoe na o teh ka tawn e hnopueng nange hno lah ao. <sup>32</sup> Hatei na nawngaha teh a due eiteh, atu bout a hring. A kahma eiteh atu bout hmu toe. Hatdawkvah lunghawi khai hane roeroe lah ao telah a na pa ni atipouh.

## 16

### *Hnopai ka kuem e tamipathu bangnuenae*

<sup>1</sup> Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh, hnopai ka tawnta poung e bawi buet touh ao. Hote bawi

ni hnopai ka kuem hane tami buet touh a tawn. Hote hnopai ka kuem e ni hnopai a kaseikasak telah bawi koe ka dei pouh e tami ao dawkvah, <sup>2</sup> bawi ni ahni hah a kaw teh nange kong ka thai e heh bangtelah na maw. Ka hnopainaw na hno e cayin ka kuep lah na poe haw. Bangkongtetpawiteh ka hno ka khen e tami lah na awm thai hoeh toe telah atipouh. <sup>3</sup> Hatnavah Bawipa ni kai teh thaw daw k hoi na tâco sak toe, bangmaw ka taw k han. Laikaw k taw k hane hai ka taw k thai hoeh, ayâ koe kutdaw hane hai kayayeirai ati. <sup>4</sup> Atuvah bangmaw ka sak han tie ka panue toe, hottelah ka sak pawiteh ka thaw a baw tore i im daw kvah o sak han ka ngai e tami ka hui ka tawn han telah a pouk. <sup>5</sup> Bawipa koe laiba ka tawn e taminaw pueng a kaw teh apasuek e tami koe ka Bawipa koe patho hane laiba na yit touh maw na ba titeh a pacei. <sup>6</sup> Hote tami ni satui nuenae 1,000 touh poe han ao telah a dei. Hnopai ka khen e tami ni vah hete na cayin lat nateh nuenae 500 touh thut telah atipouh. <sup>7</sup> Hathnuk khu alouke tami a kaw teh nang te laiba na yit touh maw na ba telah a pacei. Catun phe i 1,000 touh poe han ao telah ati. Cayin lat nateh phe i 800 touh thut telah atipouh. <sup>8</sup> Hote hnopai ka khen ni teh tami ka dumyen e ni hot patetlah hueng hai hoi hno a sak daw kvah a bawipa ni a oup. Bangkongtetpawiteh hete talaivan capanaw ni a thaw taw k e daw kvah angnae capanaw hlak vah a lunganghnawn telah ati. <sup>9</sup> Bout ka dei e teh, na due tore i a yungyoe kangning e lukkare iim daw k hui na tawn thai awh nahanelah, kangning hoeh e talai hno hno awh.

<sup>10</sup> Hno kathoengca daw k yuemkamcu e tami teh hno kalen daw k hai yuemkamcu, hno kathoengca daw k yuemkamcuhoeh e tami teh hno kalen daw k hai yuemkamcuhoeh. <sup>11</sup> Hottelah ao daw kvah ka kangning hoeh e talai hno hno navah, yuemkamcu lah na awm hoehpawiteh bangtelamaw bawitangrengnae katang poe lah ao han vaw. <sup>12</sup> Hatdaw kvah tami alouke hno daw kvah yuemkamcu hoeh lah na awm pawiteh apinimaw namamouh han lah hno na poe han maw.

<sup>13</sup> San buet touh ni vah bawi kahni touh e san lah awm thai hoeh, buet touh pahnawt vaiteh buet touh a lungpataw han. Buet touh koe yuemkamcu lah ao vaiteh buet touh e teh banglahai noutna mahoe h. Cathut hoi tangka e thaw mekkem thai mahoe h telah atipouh.

*Uknae ram hoi kâkuen e aphu o saknae*

<sup>14</sup> Farasinaw ni a dei e naw pueng a thai navah, ahnimouh teh tangka ka ngai e tami lah ao daw kvah Bawipa a

panuikhai awh. <sup>15</sup> Jisuh ni hai Farasinaw, nangmouh teh tami hmalah tamikalan lah na kâsak awh. Hatei Cathut ni nangmae lungthin a panue. Bangkongtetpawiteh, tami ni aphu kaawm poung lah a pouk eiteh Cathut hmalah panuettthopounge doeh.

<sup>16</sup> Mosi e kâlawk hoi profetnaw ni a thut e naw teh Baptisma ka poe e Jawhan e atueng totouh hane doeh. Hath-nukkhu Cathut uknaeram kamthang teh taminaw pueng koe dej lah ao vaiteh taminaw ni ram dawk a kâen awh han. <sup>17</sup> Hatei kâlawk dawk e lawklung kathoenpounge buet touh a rawk hlak vah kalvan hoi talai a rawk e a yawi hnawn. <sup>18</sup> Nang ni na yu hoi na kampek teh alouke napui hoi na o, hote tami teh a uicuk toe. Hahoi a vâ ka mat e napui hoi kaawm e tami hai a uicuk van telah atipouh.

### *Tangreng hoi Lazarus*

<sup>19</sup> Vai touh teh ka tangreng poung e tami buet touh ao teh khohna phu kaawm poung hoi a kamthoup teh hnintangkuem kanawm poung lah kho a sak. <sup>20</sup> Ka roedeng buet touh, âhlut hoi kakawi e, a min Lazarus tie teh, buramei ca hane pouknae lungthin hoi, <sup>21</sup> tangreng bawi im longkha teng sut a tahung. Uinaw ni a tho teh a hmânaw a palem pouh.

<sup>22</sup> Hnin touh hnin vah ka roedeng e tami a due teh kalvantaminaw ni kalvan Abraham e a lungtabue dawkvah a thak awh. Tangreng bawi hai a due teh a pakawp awh. <sup>23</sup> Tangreng bawi teh hell dawk a bo teh puenghoi ka patawpoung lah khang laihoi ao. A moung teh a khet navah, Abraham hoi a lungtabue dawkaawm e Lazarus hah ahlanae koehoi a hmu. <sup>24</sup> Hattoteh, apa Abraham, na pahren haw. Kai teh hete hmaipalai dawkaawm e Lazarus hah a kutdawn tui dawkaawm ranup sak nateh ka lai pânding sak hanlah patoun haw telah hramki laihoi a dei.

<sup>25</sup> Hatei Abraham ni, ka capa, na hring na thungvah hnopai phunkuep poe lah na o. Lazarus teh roedeng lah ao e hah pahnim hanh. Hatei atuvah ahni teh kanawm poung lah ao, nang teh rei thai hoi na o. <sup>26</sup> Hothloilah maimouh rahak vah kadung poung e ravo pui ni na rakhan. Hatdawkvah hi lahoi nangmouh koe lah raka han ka ngai e tami ni raka thai hoeh. Hot patetlah nangmouh koe lahoi kaimouh koe lah raka han ka ngai e ni raka thai hoeh telah atipouh. <sup>27</sup> Tangreng bawi ni pawiteh, Oe! apa, Lazarus hah kai na pa im vah na patoun pouh haw. <sup>28</sup> Hawvah ka hmaunawngaha panga touh ao rah. Ahnimouh ni hete puenghoi patawnae hmuen koe a pha



awh hoeh nahanelah lawkpanuesaknae poe sak hanelah ka ngai telah atipouh. <sup>29</sup> Abraham ni, na hmaunawngghanaw ni Mosi hoi profetnaw ni dei e hah tarawi aw h naseh, telah atipouh. <sup>30</sup> Tangreng bawi ni, a pa, Abraham, hottelah nahoe h, duenae koehoi buetbuet touh ni, ahnimanaw koe cet pawiteh a hringnae pan a kângai han doeh telah ati. <sup>31</sup> Hatei Abraham ni, ahnimanaw ni Mosi hoi profetnaw e lawk ngâi aw h hoehpawiteh, tami buetbuet touh ni duenae koehoi ka thaw nakunghai yuem mahoe h, telah atipouh.

## 17

### *Jisuh ni kâhruetcuetnae a poe*

<sup>1</sup> Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh, payonnae teh kaawm han. Hatei payonnae kaawm sak e tami teh a yawthoe. <sup>2</sup> Hete camo buet buet touh payon sak e hlak cakang phawmnae talungsum lahuen daw k awi laihoi talî daw k tâtaw t pawiteh ahawihrawn. <sup>3</sup> Kâhruetcuet aw h, hmaunawnggha ni yon pawiteh toun aw h, pankângai pawiteh a yonnae ngaithoum aw h. <sup>4</sup> Hnin touh daw k nang koe vai sari touh a payon teh vai sari touh nang koe pankângai toe telah dei pawiteh a yonnae na ngaithoum han telah atipouh.

<sup>5</sup> Gunceinaw ni Bawipa ka yuemnae hoe len sak haw telah ati aw h. <sup>6</sup> Bawipa ni a dei e teh nangmouh ni antam mu tit touh yuemnae na tawn pawiteh hete thailahei kung heh tangpha khuehoi kâphawng nateh talî daw k kâung telah na ti navah na lawk a ngâi han telah ati.

<sup>7</sup> "Bangnuenae lah san buet touh a tawn teh, hote san ni laikaw k thaw a taw k nae koehoi a tho navah, nahoe h pawiteh, tu hoi maito a khounnae koehoi im a pha navah karang tho nateh, tahung nateh cat leih ka tet e tami ao han na ou. <sup>8</sup> Hottelah tet laipalah, kai hanlah rawca hmaloe pâtoum nateh, kai ka ca lahun nah na taisawm kâyeng nateh, khenyawn ei, hahoi torei cat lah a na ti aw h han vai yaw. <sup>9</sup> Hote san ni sak hanlah kâ poe e a sak daw kvah a bawipa ni ahni koe a lunghawi han na ou. <sup>10</sup> Hot patetvanlah, nangmouh hai kâ poe e hah be na taw k aw h torei teh, maimouh teh hawinae kaawm hoeh e sannaw doeh, taw k hane kaw i doeh taw k aw h telah tet aw h, telah atipouh.

### *Hrikbei hra touh*

<sup>11</sup> Jisuh ni Jerusalem kho lah a cei nah Samaria hoi Galilee e rahak hoi a cei. <sup>12</sup> Kho buet touh daw k a kâen teh haw vah ka hrikbei e tami hra touh ao teh ahnimouh ni a dawn aw h. Lam ahla poung koe a kangdue aw h teh, <sup>13</sup> Jisuh, Bawipa,

kaimouh na pahren awh haw, telah a hram awh. <sup>14</sup> Jisuh ni a hmu teh vaihmanaw koe cet awh nateh namamouh hoi namamouh kâpâtue awh, telah atipouh. Ahnimouh ni a cei awh teh lam vah thOUNGNAE dawk a pha awh.

<sup>15</sup> Ahnimouh thung dawk hoi tami buet touh teh ka dam toe tie a kâpanue navah a ban teh Cathut hah kacaipoungelawk hoi a pholen. <sup>16</sup> Jisuh e khok rahim a tabo teh, Bawipa ka lunghawi telah ati. Hote tami teh samaria tami doeh. <sup>17</sup> Jisuh ni, "hra touh hoi kOUNG DAM awh hoeh maw. Tako touh e teh na maw ao awh. <sup>18</sup> Ahnimanaw hai ban vaiteh Cathut pholen thai hoeh maw. Hete miphun alouke tami hloilah buet touh boehai awm hoeh maw telah ati. <sup>19</sup> Hatnavah Jisuh ni ahni teh, "thaw nateh cet leih, na yuemnae ni na dam sak toe, " telah atipouh.

*Ka tho hane Cathut uknae ram*

*Mat 24:37-39*

<sup>20</sup> Farasinaw a tangawn ni Jisuh teh, nâTUEK maw Cathut uknaeram teh a pha han telah a pacei awh. Jisuh ni Cathut uknaeram teh mit hoi hmu e dawk kaawm e na hoeh. <sup>21</sup> Apinihai kenhaw! hi doeh ao, haw doeh ao tet thai hoeh. Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram teh nangmae thung doeh ao telah atipouh. <sup>22</sup> A hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh, "nangmouh ni tami Capa e hnin hnin touh hmu han ka ngai, na tinae tueng ka phat han. Hateiteh na hmu thaihoehnae tueng ka phat han. <sup>23</sup> Hi lah kenhaw! haw lah khen a haw telah ka dei e tami kaawm han. Hateiteh hote khet hanelah tâcawt awh hanh. <sup>24</sup> Sumpa teh kalvan avanglah hoi avanglah a palik teh pheng a ang e patetlah tami Capa teh amae hnin dawk hot patetlah ao han. <sup>25</sup> Hottelah ao hoehnahlan a rucatnae moi a khang hane thoseh, atu miphunnaw e pahnawtnae hai thoseh, a khang han.

<sup>26</sup> Noah e tueng navah kaawm e patetlah tami Capa e tueng nahai kaawm han. <sup>27</sup> Noah ni long thung a kâen hnin totouh, taminaw ni a canei awh, a kâpaluen awh, a kâhâ awh teh ahnimouh pueng teh kOUNG RAPHOE e lah ao awh. <sup>28</sup> Hot patetvanlah Lot e tueng nahaiyah, taminaw ni a canei awh, a yoran awh, a patue awh, imlaw a sak laihoi ao awh. <sup>29</sup> Hatei, Lot teh Sodom hoi a tâco hnin vah kalvan hoi ganhmai kho lah a rak teh ahnimouh pueng teh kOUNG RAPHOE e lah ao awh.

<sup>30</sup> Hottelah tami Capa a kamnue hnin dawkvah kaawm han. <sup>31</sup> Hote hnin dawkvah lemphu kaawm e tami teh imthung kaawm e hno la hanelah kum hanh naseh, hot patetvanlah law kaawm e tami teh im lah ban hanh naseh. <sup>32</sup> Lot e a yu hah pahnim awh hanh. <sup>33</sup> Ma e hringnae ka

vum e tami teh hringnae a sung han, hringnae ka sung e tami teh a hringnae hah a rungngang han. <sup>34</sup> Na dei pouh awh. Hot hnin tangmin vah tami kahni touh ikhun buet touh dawka ip e kaawm han, buet touh teh la lah ao vaiteh buet touh teh ceitakhai lah kaawm han. <sup>35</sup> Napui cakang ka phawm e tami kahni touh dawkvah buet touh la lah ao vaiteh buet touh ceitakhai lah kaawm han. <sup>36</sup> Tami kahni touh law vah thaw ka tawka e kaawm han, buet touh la lah ao vaiteh buet touh ceitakhai lah kaawm han telah atipouh. <sup>37</sup> A hnukkâbangnaw ni Bawipa, nâ e hmuen koe maw telah ao han telah a pacei awh navah ro onae koe langtanaw teh a kamkhueng awh han telah atipouh.

## 18

### *A lungpout hoeh e lahmmainu*

<sup>1</sup> Lungpout laipalah ratoum yungyoe awh, tie cangkhae dawkvah Jisuh ni bangnuenae a dei. <sup>2</sup> Khopui buet touh dawkvah Cathut hai ka taket hoeh ni teh tami hai barilawa ti ka tawn hoeh e lawkcengkung bawi buet touh ao. <sup>3</sup> Hote kho dawkvah lahmmainu buet touh ao teh kai koe lah lawk na ceng pouh leih, telah atuhoitu pou a tho sin.

<sup>4</sup> Lawkcengkung bawi ni atueng moi ka saw lah a kangek. <sup>5</sup> Hateiteh, lawkcengkung bawi ni kai teh Cathut hai ka taket hoeh, tami barilawanae hai ka tawn hoeh e lah ka o ei, hete lahmmainu ni pou na tarawka dawkvah, lawkceng pouh hoeh pawiteh boutbout tho vaiteh ka lungrei na thaisak han doeh. Hatdawkvah ahni koe lah lawk ka ceng pouh han toe telah a ti. <sup>6</sup> Hathnukkhu Bawipa ni, hote lawkcengkung bawi ni a dei e teh na thai awh toe. <sup>7</sup> Cathut ni a rawi tangcoung e taminaw ni amom tangmin lah a hram laihoi het pawiteh lawkceng pouh laipalah ao han maw. <sup>8</sup> Kai ni ka dei e teh, ahnimouh koe lah karanglah lawk a ceng han. Hatei tami Capa a tho torei teh talai van vah yuemnae a hmu han nama aw, telah atipouh.

### *Farasinaw hoi tamuk kacawngnaw bangnuenae*

<sup>9</sup> Mahoima tamikalan lah kâpouk ni teh ayânaw hah banglahai ka noutna hoeh e tami koevah Jisuh ni bangnuenae lawk a dei. <sup>10</sup> Tami kahni touh teh bawkim dawka ratoum hanelah a cei roi. Buet touh teh Farasi lah ao teh, alouke teh tamuk ka cawng e lah ao. <sup>11</sup> Farasi ni a kangdue teh hettelah a ratoum. Oe Cathut, kai teh ayânaw patetlah ngainae kalen e, laithoe ka dei e, napui tongpa yonnae ka sak e tami lah ka o hoeh dawkvah nang koe ka lunghawi, hahoi hete tamuk ka cawng e tami patetlah hai ka o hoeh dawkvah ka lunghawi. <sup>12</sup> Yat touh dawkvah hnin hni touh

rawca pou ka hai teh hnopai ka tawn e pueng pung hra pung touh ka poe telah a ti.

<sup>13</sup> Hatei tamuk ka cawng e tami teh ahla pounghae koe a kangdue teh, kalvan lah khen ngam laipalah a tabut teh, oe Cathut, kai tamikayon na pahren haw telah a ti. <sup>14</sup> Kai ni ka dei e teh, Farasi laipalah hete tami heh yon ngaithoum lah ao teh im vah a ban. Bangkongtetpawiteh amahoima kârasang e tami teh rahnoum lah ao vaiteh amahoima kârahnoum e tami teh tawm lah ao han telah atipouh.

*Camo yawhawi poenae*

*Mat 19:13-15; Mrk 10:13-16*

<sup>15</sup> Hatnavah camonaw kut hoi tek hanelah Jisuh koe a thokhai awh. Hatei a hnukkâbangnaw ni a hmu navah a yue awh. <sup>16</sup> Hatei, Jisuh ni camonaw a kaw teh, camonaw kai koe tho sak awh. Ahnimouh hah cakâ awh hanh. Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram teh het patet e taminaw hanelah nahoehmaw ao. <sup>17</sup> Lawkkatang ka dei. Cathut uknaeram teh hete camo patetlah ka dâw hoeh e teh, hote ram dawkvah nâtuek hai kâen thai mahoe telah atipouh.

*Tangreng bawi kacue e*

*Mat 19:16-29; Mrk 10:17-30*

<sup>18</sup> Hahoi, bawi buet touh ni Bawipa hanelah, kahawipoung e saya, a yungyoe hringnae râw ka coe thai nahanelah bangmaw ka sak han telah atipouh. <sup>19</sup> Jisuh ni, bangkongmaw kahawi e saya telah na ti pouh, telah a pacei teh, Cathut laipalah apihai tami kahawi awm hoeh. <sup>20</sup> Kâpoelawknaw hah na panue han doeh, uicuk hanh, tami thet hanh, parawt hanh, laithoe kampangkhai hanh, na manu hoi na pa barih telah atipouh. <sup>21</sup> Ahni ni, hete kâlawnaw pueng ka nawca hoi koung ka tarawi toe telah ati. Hete lawk Jisuh ni a thai navah buet touh na panki rah atipouh.

<sup>22</sup> Na tawn e hno pueng yawt nateh mathoenaw poeh, hottelah na sak pawiteh, kalvan kho vah hno na tawn han, hathnukkhu tho nateh ka hnuk kâbang telah atipouh. <sup>23</sup> Ahni teh ka bawi poung e lah ao dawkvah, hete lawk a thai navah a lung thouk a mathoe.

*Ka tangreng e hoi Cathut uknae ram*

<sup>24</sup> Jisuh ni a lungmathoe e hah a hmu navah, ka tangrengnaw ni Cathut uknaeram dawc a kâen hane a ru poung bovaw. <sup>25</sup> Ka tangrengnaw ni Cathut uknaeram dawc a kâen hlak teh kalauk ni phuengvang kâkhu dawc a kâen e a yawihnawn atipouh. <sup>26</sup> A lawk ka thai e taminaw ni,

pawiteh apimaw rungngang lah kaawm han toung vaw, telah a pacei awh. <sup>27</sup> Jisuh ni a dei pouh e teh, taminaw hanelah ka coung thai hoeh e naw hah Cathut hanelah teh a coung thai telah atipouh. <sup>28</sup> Hatnavah Piter ni, kenhaw! kaimouh ni na hnukkâbang hanelah ka tawn e naw pueng ka ceitakhai teh na hnukkâbang awh toe, telah a ti. <sup>29</sup> Jisuh ni a dei e teh, Oe, na dei e atang, het heh ka dei. Cathut uknaeram kecu dawkvah im thoseh, na yu thoseh, hmaunawngaha thoseh, manu hoi na pa thoseh, canaw thoseh buetbuet touh ka cettakhai e tami niteh, <sup>30</sup> atu e tueng dawkvah alet moikapap lah hawinae a coe vaiteh hmalae tueng dawkvah yungyoe hringnae a pang han, telah atipouh.

*A due nahane apâthum a dei*

*Mat 20:17-19; Mrk 10:32-34*

<sup>31</sup> Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni touh a kaw teh, thai awh haw, Jerusalem lah ka cei awh vaiteh hawvah profetnaw ni tami Capa e a kong a thut awh e pueng koung ka kuep han. <sup>32</sup> Jentelnaw e kut dawkvah poe lah ao vaiteh ahnimouh ni a panuikhai han, a dudam awh han, tamtui hoi a tamthawi awh han. <sup>33</sup> Bongpai hoi na hem awh vaiteh na thei a han, hatei apâthum hnin vah bout ka thaw han telah atipouh.

<sup>34</sup> A hnukkâbangnaw niyah hete kongnaw heh thai panuek awh hoeh, lawk dei ngainae a hro kecu dawkvah Jisuh ni a dei ngainae hah thai panuek awh hoeh.

*Mitdawn mit a ang sak*

*Mat 20:29-34; Mrk 10:32-34*

<sup>35</sup> Jisuh teh Jeriko kho teng a pha navah mitdawn buet touh teh lam teng vah a tahung teh hnopai a hei. <sup>36</sup> Taminaw a cei e a thai navah bang nama aw, telah a pacei. <sup>37</sup> Ahnimouh ni, Nazareth tami Jisuh a tho lahun telah a dei pouh. <sup>38</sup> Hahoi a hram teh, Jisuh, Devit e capa na pahren haw, telah a ti.

<sup>39</sup> Hmalah kaawm e taminaw ni lawkkamuem awmh telah kâhruetcuetnae a poe. Hatei hoe kacailah a hram teh, Devit capa, na pahren haw telah a ti. <sup>40</sup> Hatdawkvah, Jisuh ni a kangdue teh mit ka dawn e tami kai koe thokhai awh, telah kâ a poe. Ateng a pha navah Jisuh ni a thaw teh, bangmaw sak seh ti na ngai, telah a pacei. <sup>41</sup> Bawipa, mit ang han ka ngai, telah a dei pouh. <sup>42</sup> Jisuh ni, na mit ang naseh, na yuemnae ni na dam sak toe, telah atipouh. <sup>43</sup> Hat nah tahma vah a mit bout a ang. Cathut a pholen teh a hnuk a kâbang. Ka hmawt e taminaw pueng ni hai Cathut teh a pholen awh.

## 19

### *Zakkheas im Jisuh a luen*

<sup>1</sup> Jisuh ni Jeriko kho dawk a kâen teh khothung vah a kâhlai. <sup>2</sup> Hatnavah tamuk ka cawng e kacuepoung e tami buet touh a min Zakkheas tie teh ao. Ahni teh ka bawi poung e tami lah ao. <sup>3</sup> Jisuh teh bangpatet e tami maw tie panue han a ngai dawkvah hmu hane a panki. Hatei ahni teh a rahnoum, taminaw ni a ngue dawkvah hmawt thai awh hoeh. <sup>4</sup> Hatdawkvah Bawipa a hmu thai nahanelah hmalah sut a yawng teh thailahei kung buet touh dawkvah a luen. Bangkongtetpawiteh Bawipa teh haw lahoi a tho hanela ao.

<sup>5</sup> Hote hmuen koe a pha navah Jisuh ni mOUNg laihoi a khet teh Zakkheas hanelah, karang kum leih, nang im vah ka luen han, telah atipouh. <sup>6</sup> Zakkheas ni karang poung lah a kum teh lunghawicalah hoi a im vah a luen sak.

<sup>7</sup> Ka hmawt e pueng ni a pathoe awh teh, hete tami ni tamikayon im luen hanelah a cei, telah yon a pen awh. <sup>8</sup> Zakkheas ni a kangdue teh Bawipa hanelah, Bawipa, thai haw, tami ka roedeng hanelah ka tawn e hno tangawn ka poe han, hahoi kai ni ka dum e awm pawiteh let pali touh hoi ka patho han, telah atipouh. <sup>9</sup> Jisuh ni a thaw teh, sahnin vah hete im dawk rungngangnae a pha toe, hete tami hai Abraham ca sak lah ao. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, tami Capa teh kahmat e tami tawng hane hoi rungngang hanelah doeh a tho telah atipouh.

### *Tangka mina 10 touh bangnuenae*

<sup>11</sup> Hete lawk ka thai e taminaw koevah hete bangnuenae lawk a dei. Jerusalem kho vah a pha tawmlei toung dawkvah Cathut uknaeram teh tang a kamnue han telah a pouk awh. <sup>12</sup> Hatdawkvah, bawi buet touh teh ram uknae kâ a tawn hnukkhu bout tho hanelah kahlatpoung e kho dawk a cei. <sup>13</sup> A cei hoehnahlan vah a san hra touh a kaw teh tangka mina buet touh rip a poe. Hahoi teh, ka yinhnuk na thung vah hno yoran awh, telah atipouh.

<sup>14</sup> Khoram thung e taminaw ni ahni teh a hmuhma awh dawkvah, hete tami heh Siangpahrang lah ao hane ka ngai awh hoeh telah a hnuk lahoi laicei a patoun awh. <sup>15</sup> Hote Bawi teh ukkung lah ao hnukkhu hoi bout a ban torei teh, mina a poe e sannaw hah tang a kaw teh nâ yit touh maw na hmu awh telah kâ a poe. <sup>16</sup> Ahmaloe e tami a tho teh, Bawipa nang ni na poe e tangka mina buet touh hoi alouke hra touh ka hmu, atipouh. <sup>17</sup> Bawipa ni, ahawi, nang teh san kahawi doeh. Titca e thaw dawk yuem na kamcu dawkvah kho hra touh uk lawih atipouh. <sup>18</sup> Apâhni

e san a tho teh, Bawipa, nang ni na poe e tangka mina buet touh hoi alouke panga touh ka hmu, atipouh. <sup>19</sup> Bawipa ni, kho panga touh uk lawih atipouh. <sup>20</sup> Hatnavah alouke san buet touh a tho teh, Bawipa, nang ni na poe e tangka mina buet touh paroup ao, hnica hoi ka tangoung teh ka kuem. <sup>21</sup> Nang teh tami pacipali lah na o dawkvah na taki, na hmoukhoehnae koehoi na la teh, na patûe hoeh e hmuen koe na ka a e lah na o, atipouh. <sup>22</sup> Bawipa ni, san kathout nama e lawk patetlah lawk na ceng han. Kai teh ka hmoukhoehnae hmuen koehoi ka la teh, ka patuehoehnae hmuen koe ka a e, pacipali lah ka o e hah na panuek katang pawiteh, <sup>23</sup> bangkongmaw kaie tangka mina hah tangka ka pung sak thai koe na hruek hoeh vaw. Hottelah na hrueng pawiteh kai ka tho toteh a pung khuehoi ka dâw hane hah vaw atipouh. <sup>24</sup> Ateng ka kandout e taminaw koevah, ahni koe e tangka lawm awh, hra touh ka tawn e tami poe awh, telah atipouh. <sup>25</sup> Ahnimouh ni, Bawipa, ahni teh hra touh a tawn toe, telah ati awh. <sup>26</sup> Ahnimouh koe a dei pouh e teh, ka tawn e tami teh bout poe sin han rah. Ka tawn hoeh tami teh a tawn e patenghai la pouh lah ao han. <sup>27</sup> Hothloilah, kaie uknae ka ngai hoeh e ka tarannaw hah ka hmalah thet awh, telah atipouh, telah ati.

*Jerusalem a kêennae*

*Mat 21:1-9; Mrk 11:1-10*

<sup>28</sup> Jisuh ni hete lawk a dei hnukkhu hmalah Jerusalem kho patuen a cei. <sup>29</sup> Olive mon dawc kaawm e Bethphage kho hoi Bethani kho a pha tawmlei nah a hnukkâbang kahni touh a patoun teh, <sup>30</sup> hmalae kho dawc cet roi nateh na kêen tahma vah kêcui boihoeh rae laca pâkhi lah ao e hah na hmu roi han. Hote hah a rui rasu roi nateh hivah thokhai roi haw. <sup>31</sup> Tami buetbuet touh ni, bangdawkmaw a rui na rasu tet pawiteh, Bawipa ni a panki tet pouh roi, telah atipouh.

<sup>32</sup> A cei roi teh Jisuh ni a dei e patetlah bangpuengpa a hmu roi. <sup>33</sup> Laca teh a rasu roi lahun navah katawnkung ni, bangkongmaw na rasu, telah atipouh. <sup>34</sup> Ahnimouh roi ni, Bawipa ni a panki, telah a dei pouh. <sup>35</sup> Laca teh Jisuh koe a thokhai roi. Hote la dawkvah hni a padoun awh teh Jisuh a kêcui sak awh. <sup>36</sup> A ceinae koe lam dawc hni a phai pouh awh.

<sup>37</sup> Olive mon koe hoi bungling lah kumnae koe a pha toteh, a hnukkâbang tamimaya ni a hmu awh e thao hnosaknae kecu dawkvah, a konawm khai awh teh a lawk kacaipoung lahoi Cathut a pholen awh. <sup>38</sup> Bawipa min lahoi ka tho e Siangpahrang teh Cathut ni yawhawinae poe lawiseh.

Kalvan vah roumnae awmseh. Kalvan a rasang poungnae koe bawilenna awmseh, telah a hram aw h. <sup>39</sup> Hahoi vah taminaw pueng thung daw k hoi Farasi tangawn ni Jisuh teh, saya na hnukkâbangnaw yue haw, atipouh. <sup>40</sup> Jisuh ni a dei e teh, hetnaw heh lawkkamuem awm pawiteh talungnaw ni tang a hram aw h han, telah atipouh.

### *Jerusalem kho hanelah a ka*

<sup>41</sup> Jerusalem kho hoe hoe a hnai teh a hmu navah, a ka khai. <sup>42</sup> Sahnin vah roum nahanelah bangmaw a panki tie na panuek haw boipawiteh, hatei hothateh na hmawt ka lawn aw h hoe h. <sup>43</sup> Bangkongtetpawiteh na tarannaw ni tarantuknae puengcang hoi na kalup aw h teh avoivang lahoi na kâen sin nahane tueng ka phat han. <sup>44</sup> Hottelah nama hoi na canaw hah talai hoi sue touh lah a palat aw h vaiteh, nang thungvah talung buet touh boehai alouke talung van a ohoehnae tueng ka phat han. Bangkongtetpawiteh nang koe khetyawt hanelah tho nahane tueng teh nang ni na panue hoe h dawkvah telah atipouh.

### *Bawkim a thoungsak*

#### *Mat 21:12-16; Mrk 11:15-18*

<sup>45</sup> Jisuh ni bawkim thung a kâen teh hnopai kayawtnaw pueng a pâlei. <sup>46</sup> Cakathoung dawkvah, Cathut ni ka im teh ratounnae im lah ao han, telah a thut. Hatei nangmouh ni teh tamrunaw kâhrona e im lah na sak aw h, atipouh.

<sup>47</sup> Jisuh ni bawkim vah hnintangkuem a cangkhai. Vaihma bawinaw, cakathutkungnaw hoi tamimaya kahrawikungnaw ni thei han a ngai aw h. <sup>48</sup> Hatei, taminaw pueng ni a lawk atang aw h teh buet touh hai pahlout hane a ngai aw h hoe h dawkvah ahnimouh ni thei nahane lamthung hmawt thai aw h hoe h.

## 20

### *Jisuh kâawanna e pacei aw h*

#### *Mat 21:23-37; Mrk 11:27-33*

<sup>1</sup> Hahoi, hnin touh hnin teh Jisuh ni bawkim vah tami moikapap a cangkhai teh kamthang kahawi a dei lahun nah vaihma bawinaw, cakathutkungnaw hoi kacuenaw a tho aw h teh, <sup>2</sup> hete hnosakthai nahanelah bangpatet e kâawanna e maw na tawn. Apini maw kâawanna e na poe dei haw, telah a ti aw h. <sup>3</sup> Jisuh ni a dei pouh e teh, lawk buet touh na pacei aw h vai, nangmouh ni dei aw h haw. <sup>4</sup> Jawhan ni baptisma poe thaina e kâ a tawn e hah kalvan hoi e maw, tami koehoi e maw, dei aw h haw, telah a pacei.



<sup>5</sup> Ahnimouh ni buet touh hoi buet touh a kâpan aw h teh, bangtelamaw ti han. Kalvan hoi e tetpawiteh, hat boipawiteh bangkongmaw Jawhan na yuem aw h hoe h telah a dei han. Tami koehoi e doeh telah tet pawiteh, <sup>6</sup> hivah kaawm e taminaw pueng ni Jawhan teh profet roeroe doeh telah a yuem aw h dawkvah, ahnimouh ni maimanaw teh talung hoi na dêi aw h han, telah ati aw h. <sup>7</sup> Hatdawkvah ahnimanaw ni, nâ hoi e maw tie ka panuek aw h hoe h, telah a dei aw h. <sup>8</sup> Hahoi Jisuh ni, hat pawiteh kai ni hai bangpatetlae kâtawnnae hoi maw hete hno heh ka sak tie hah ka dei van mahoe h, telah atipouh.

*Misur takha katawnkung bangnue nae*

*Mat 21:33-46; Mrk 12:1-12*

<sup>9</sup> Hatnavah Jisuh ni taminaw koe bangnue nae lawk a dei pouh. Tami buet touh ni misur takha buet touh a tawn. Takhakatawkkungnaw koe a hlai sak teh, kahlong lah atueng moikasawlah a cei. <sup>10</sup> Misur paw khi tue a pha toteh, a hlai sak e naw koehoi misurpaw la hanelah, takhakatawkkungnaw koe a san buet touh a patoun. Hatei takhakatawkkungnaw ni a san hah a hem aw h teh, kuthrawng lah a pâban aw h. <sup>11</sup> Hahoi alouke a san buet touh bout a patoun navah, a hem aw h teh, yeiraipo sak aw h teh, kuthrawng lah bout a pâban aw h. <sup>12</sup> Alouke a san hah bout a patoun navah, ka patawpoung lah a hem aw h teh a pâlei aw h. <sup>13</sup> Hatnavah takha katawnkung ni, bangtelamaw ka sak han. Ka pahren poung e ka capa ka patoun han, ahni teh a bari aw h han doeh, telah a ti. <sup>14</sup> Hatei, takhakatawkkungnaw niyah, a capa a hmu navah ahni teh râw ka coe hane nahoe hmaw, tho aw h, thet aw h sei. Hat pawiteh doeh ahnie râw hah maimouh ni coe aw h ti ati aw h. <sup>15</sup> Hatdawkvah takha katawnkung e capa hah a man aw h, takha alawilah a pâlei aw h teh a thei aw h. Hottelah pawiteh, takha katawnkung ni bangtelamaw ati han. <sup>16</sup> Takhakatawnkung hah koung thet vaiteh, hote takha hah alouke takhakatawkkungnaw koe a poe han telah atipouh. Hote hah taminaw ni a thai navah, hottelah aw m hanh naseh, ati aw h.

<sup>17</sup> Jisuh ni ahnimanaw a khet teh, im kasakkung ni, a pahnawt e talung hah a takinlung lah bout ao tie Cakathoung daw k kaawm e lawk hah bangmaw a dei ngai, telah a pacei aw h. <sup>18</sup> Hote talung daw k ka bawt e pueng teh rekrek a kâbawng vaiteh hote talung ni a bosin e pueng teh vitpatit lah ao han, telah atipouh. <sup>19</sup> Hahoi teh vaihma bawinaw, cakathutkungnaw ni hote bangnue nae teh maimouh doeh na dei ngai nah tie a panue aw h toteh,

Jisuh man nahanelah kho a pouk awh. Hatei kamkhueng e tamihupui hah a taki awh. <sup>20</sup> Hatnavah Farasinaw ni Jisuh e lawk man pouh hanelah a tawng teh kho kaukkung kâtawnnae katawnnaw e kut dawk poe thai nahanelah, tamikalan lah kâsak e katuetnaw a patoun awh.

*Cathut hoi Sizar*

*Mat 22:15-22; Mrk 12:13-17*

<sup>21</sup> Hahoi, Jisuh hanlah, saya, atangcalah na cangkhai teh na dei tie ka panue awh. Hahoi apie minhmai hai na khen hoeh, hatei Cathut e lamthung lawkkatang hah na cangkhai toe. <sup>22</sup> Hatdawkvah na dei pouh haw, Sizar koe tamuk poe e hah kaimae phung hoi a kâtaran ou, kâtaran hoeh ou telah a pacei awh.

<sup>23</sup> Jisuh ni ahnimae huenghaionae hah a panue dawkvah nangmouh ni bangkongmaw kai na tanouk awh. <sup>24</sup> Phoisa phek touh na patue haw, apie mei hoi min maw ka kamnuek telah a pacei navah, ahnimouh ni Rom siangpahrang e mei hoi min doeh atipouh awh. <sup>25</sup> Jisuh ni Rom siangpahrang e hno teh Rom siangpahrang poe awh. Cathut e hno teh Cathut poe awh, telah atipouh.

<sup>26</sup> Hottelah ahnimouh ni taminaw e hma lah a lawk yon a hmu thai awh hoeh dawkvah, kângairu lahoi lawkkamuem lah ao awh.

*Sadusinaw hoi boutthawnae*

*Mat 22:23-33; Mrk 12:18-27*

<sup>27</sup> Duenae koehoi boutthawnae awm hoeh ka tet e Sadusinaw ni Jisuh koe a tho awh teh, <sup>28</sup> Bawipa, tami buetbuet touh nyah ca tawn laipalah, a yu dout takhai pawiteh, a tami a thup hoeh nahanelah, a nawnggha ni let awmkhai seh titeh Mosi ni a thut. <sup>29</sup> A hmaunawnggha sari touh ao awh. A camin ni hmaloe a yu lah a la teh, Ca sak laipalah a due takhai. <sup>30</sup> A nawnggha ni patuen a okhai teh ca sak laipalah bout a due takhai. <sup>31</sup> Hottelah, buet touh hnukkhu buet touh a due takhai awh teh, hmaunawnggha sari touh ni ca sak awh laipalah, hote napui hah be a due takhai awh. <sup>32</sup> A hnukteng vah hote napui hai a due van. <sup>33</sup> Hatdawkvah, boutthawnae tue a pha toteh, hote napui hah apie yu lah maw ao han. Hmaunawnggha sari touh ni hote napui hah a yu lah a okhai awh toe telah a ti.

<sup>34</sup> Jisuh ni a dei e teh, atu tueng e taminaw teh a kâpaluen awh, a kâha awh. <sup>35</sup> Hatei, a yungyoe e pang hane hoi duenae koehoi bout thawnae dawk kamcu e taminaw teh kâpaluen awh hoeh, kâhâ awh hoeh toe. <sup>36</sup> Ahnimouh teh kalvantaminaw patetlah ao awh teh dout thai awh hoeh toe. Ahnimouh teh duenae koehoi bout thaw lah ao toun

dawkvah Cathut e ca lah ao awh. <sup>37</sup> Hothloilah Mosi ni kadout tangcounge e taminaw hringnae dawkbout a thaw awh tie kacaicalah a dei. Hmai ka kang e buruk kong a dei nah Bawipa teh Abraham Cathut, Isak Cathut, Jakop Cathut lah ao a ti. <sup>38</sup> Cathut teh kadoutnaw e Cathut na hoeh. Kahringnaw e Cathut doeh. Hote taminaw pueng ni Cathut dawkbahring awh telah atipouh.

<sup>39</sup> Cakathutkungnaw tami tangawn ni, Bawipa, nange na dei e lawk teh atang doeh telah a ti. <sup>40</sup> Hahoi ahni teh lawkbout pacei ngam awh hoeh.

*Khrih teh apie Capa maw*

*Mat 22:41; 23:7; Mrk 12:35-40*

<sup>41</sup> Jisuh ni a thaw teh, bangtelamaw Messiah teh Devit capa lah ao han, telah na ti awh. <sup>42</sup> Bangkongtetpawiteh Devit roeroe ni Cathut ni ka Bawipa teh, Na tarannaw hah na khok tOUNGNAE lah ka ta hoehroukrak kaie aranglah tahung telah, <sup>43</sup> ka Bawipa ni Sam cauk dawkvah ati na nahoehmaw. <sup>44</sup> Hottelah Devit ni Khrih hah Bawipa telah kaw pawiteh bangtelamaw Khrih teh ahnie a capa lah ao thai han, telah a pacei awh.

*Kacangkhaikungnaw kâhruetcuets awh*

<sup>45</sup> Rangpui ni a thai navah Bawipa ni a hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh, <sup>46</sup> Cakathutkungnaw heh roun awh. Ahnimouh teh angkidung kho hoi kâhlai hane a ngai awh. Hnopai yonae hmuen koe tami pueng ni bari e hah a ngai awh. Sinakok dawkbahringnae a rasangnae hah a lungpataw awh teh, pawitonae koevah bari kaawm e hmuen kahawi a ngai awh. <sup>47</sup> Lahmainunaw e im hah a lawp awh teh, a yon kamnuek vaih titeh, kasawpoung lah a ratoum awh. Ahnimouh teh hoe kalen e yonphukhangnae a kâhmo awh han atipouh.

## 21

*Lahmai napui e poenae*

*Mat 12:41-44*

<sup>1</sup> Hahoi, Jisuh ni a khet teh, katawntanaw ni amamae poehnonaw hah tangkabom dawkbahringnae a pâseng awh hah e a hmu. <sup>2</sup> Ka roedeng e lahmainu buet touh ni hai rahum tangka kahni touh a pâseng van e hah a hmu. <sup>3</sup> Hahoi, Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh, hote lahmainu ni alouknaw pueng hlak kapap lah a pâseng toe, atipouh. <sup>4</sup> Bangkongtetpawiteh, alouke pueng ni teh a tawn awh e thung dawkbahringnae a pâseng awh. Hatei, hote lahmainu ni teh a mathoe ei, a kâkawk nahane a tawn e pueng hah a pasoung toe atipouh.

*Bawkim a rawk nahan sutdeinae*

<sup>5</sup> Tami tangawn a tho aw h teh bawkim teh lungphen kahawinaw hoi poehnonaw kahawi hoi a pathoup aw h, telah a dei pouh. <sup>6</sup> Jisuh ni hete hnonaw nangmouh ni na hmu aw h. Talung buet touh van buet touh, a ohoehnae tueng ka phat han telah atipouh.

*A tue pout nahan sutdeinae*

<sup>7</sup> Bawipa, hete heh nâtuék han maw, hete hno pueng a tho nahan a hnai toe tie panue nahanelah, mitnoutnaw teh bangmaw kaawm han, telah a pacei aw h. <sup>8</sup> Jisuh ni nangmanaw na ka dum e koe na bawk hoeh nahanelah kâhruetcuét aw h. Tami kapap ni ka min kâmahrawk laihoi tho aw h vaiteh, kai doeh Khrih toe tet aw h vaiteh, atueng a pha toe ati aw h han, hatei kâbang aw h hanh. <sup>9</sup> Nangmanaw ni tarankâtuk e kamthang, tarankâtuk hane kamthang na thai aw h navah na lungpuen aw h hanh. Hote hno teh hmaloe kaawm han, hatei, a poutnae phat hoeh rah. <sup>10</sup> Hothloilah mip hun buet touh hoi buet touh, uknaeram buet touh hoi buet touh, a kâtaran aw h han. <sup>11</sup> Khoram tangkuem tâlî a no han. Takang a tho han. Patawnae kaawm han. Takikathopounge hno hoi kalenpounge mitnoutnaw teh kalvan hoi a kamnue han.

<sup>12</sup> Hote hnonaw ao hoehnahlan taminaw ni ka min kecu daw k sinakok vah nangmanaw na man aw h vaiteh na pacekpahlek aw h han. Thongim hai na pabo aw h han. <sup>13</sup> Hot hateh nangmouh hanelah lawkpanuesaknae deinae tueng lah kaawm han. <sup>14</sup> Hatdawkvah nangmouh ni bangtelamaw ka pathung han aw tie sut na pouk aw h hoeh nahanelah kâhruetcuét aw h. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh tarannaw pueng ni na tâ thai hoeh nahan, na oun thai hoeh nahanelah lawk hoi thouthainae na poe aw h han. <sup>16</sup> Na manu hoi napa, hmaunawng ha rei ka tâcawt e na huikonaw ni nangmanaw teh na pahnawt aw h han. Atangawn teh a thei aw h han. <sup>17</sup> Tami pueng ni kaie ka min kecu daw k nangmanaw hah na hmuhma aw h han. <sup>18</sup> Hatei, na lû daw k e sam buet touh boehai kahmat mahoe h. <sup>19</sup> Nangmouh teh na panguepnae lahoi namamae hringnae teh na tawn aw h han.

*Jerusalem a rawknae*

<sup>20</sup> Hatnavah Jisuh ni, nangmanaw ni Jerusalem kho hah ransanaw ni a kalup e na hmu navah hote kho teh a rawk han toe tie panuek aw h. <sup>21</sup> Hatnavah Judah ram daw k kaawm e taminaw mon lah yawng aw h naseh. Kho thung kaawm e taminaw teh alawilah tâcawt aw h naseh. Khote lah kaawm e taminaw teh kho thung vah kâen hanh

naseh. <sup>22</sup> Bangkongtetpawiteh het hateh, reknae hnin telah tie lah ao teh Cakathoung dawk a dei e naw pueng a kuep nahanelah kaawm e doeh. <sup>23</sup> Hat hnin toteh, camo kaneng e napuinaw hoi camo nene ka pânei e napuinaw teh a temdeng awh han. Bangkongtetpawiteh Judah ram dawk pueng hai rucatnae kaawm han, Judah taminaw lathueng lungkhueknae ka phat han. <sup>24</sup> Ahnimouh teh sarusarai hoi thei lah awm vaiteh kho tangkuem vah san lah a hrawi awh han. Jentelnaw ni Jerusalem kho a coungroe awh vaiteh, atueng a kuep hoeh roukrak a khok rahim a hruek awh han.

*Tami Capa bout a thonae*

<sup>25</sup> Hatnavah kanî, thapa hoi âsinaw dawkvah mitnoutnae kamnuek han. Talai van dawkvah tuicama a thaw vaiteh taminaw pueng lungpuen lahoi ao awh han. <sup>26</sup> Talai van abuemlah dawkvah ka phat hane hno pouk navah taminaw teh takinae hoi a pâyaw han, bangkongtetpawiteh kalvannaw e bahunaw teh a kâhuet han. <sup>27</sup> Hatnavah tami Capa ni ka talue poung e bawilenna hoi tâmai kâcui vaiteh a tho e hah na hmu awh han. <sup>28</sup> Hote hnonaw pueng teh a kamtawng navah kangdout nateh kahlun lah kenhaw! Bangkongtetpawiteh na ratang nahane tueng teh a hnai toe, telah atipouh.

*Thaibunglung kung bangnuenae*

<sup>29</sup> Hahoi, Jisuh ni bangnuenae lawk a dei teh, thaibunglung hoi alouke thingkungnaw hah khen awh <sup>30</sup> Thaibunglung kung teh a dawn a cawn, a hna a naw toteh, kawmpoi tue a hnai toe tie na panue awh. <sup>31</sup> Hot patetlah hote hnonaw a tâco toe tie na hmu awh toteh, Cathut uknaeram teh a pha han a hnai toe tie panuek awh. <sup>32</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Atu e taminaw be a due awh hoehnahlan, hete hno pueng teh ka tâcawt han. <sup>33</sup> Kalvan hoi talai ka rawk nakunghai, ka lawk teh a kangning han.

*Atueng apinihai panuek hoeh*

<sup>34</sup> Nangmouh ni kâhruetcueth awh. Caneinawmnae, yamuhrinae, talai hnopai dawc lungpuen tâsue hoi o navah, hote hnin teh pouk laipalah na kâhmo awh han. <sup>35</sup> Hote hnin teh tamlawc patetlah talai van kaawm e taminaw pueng koung a ramuk han. <sup>36</sup> Hatdawkvah nangmanaw ni ka tho hane hno dawc hoi na hlout vaiteh tami Capa koe pha hane kamcu e tami lah na o tie panue thai nahanelah ratoum hoi ring awh, telah atipouh.

<sup>37</sup> Hottelah Jisuh ni hnintangkuem bawkim dawc a cangkhai teh tangmin lah a pha toteh Olive mon dawkvah

tangmin a loun sak. <sup>38</sup> Taminaw pueng ni a lawk thai hanelah bawkim dawkvah amom a cei awh.

## 22

*Jisuh thei hanlah khokhanna*

*Mat 26:2-5; Mrk 14:1-2,10-11*

<sup>1</sup> Ceitakhai pawie tie tonphuenhoehe vaiyei pawie a hnai toe. <sup>2</sup> Vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw niyah tami hu a taki dawkvah Jisuh hah bangtelah hoi maw thei han tie lamthung a tawng awh. <sup>3</sup> Hatnavah a hnukkâbang hlaikahni touh thung daw k e Judah Isakarot thungvah Setan a kâen. <sup>4</sup> Hatdawkvah ahni ni vaihma bawinaw hoi im karingkungnaw koe a cei teh Jisuh hah bangtelah hoi maw ahnimae kut daw k pahnawt thai han telah a kâdei awh. <sup>5</sup> Hote taminaw ni a lunghawi awh teh tangka na poe han atipouh. <sup>6</sup> Hottelah Judah Isakarot ni hai a hnâbo teh taminaw ni a panue hoeh navah bangtelah hoi maw Jisuh hah ahnimouh koe ka poe thai han tie atueng kahawi a pawp.

*Ceitakhai pawie hanlah rakuengnae*

<sup>7</sup> Tonphuenhoehe vaiyei canae pawie dawkvah ceitakhai pawie tuca theinae hnin a pha. <sup>8</sup> Ahni ni Piter hoi Jawhan koe cet roi nateh ceitakhai pawie ca nahanelah rakueng roi, telah atipouh teh a patoun.

<sup>9</sup> Ahnimouh roi nihai, nâ e hmuen koe maw rakueng han na ngai, telah a pacei. <sup>10</sup> Jisuh ni kho thung na kâen navah tuum ka sin e tami na hmu han. Ahnie a hnukkâbang roi nateh a kâenna e im daw k kâen roi nateh, <sup>11</sup> saya ni, ka hnukkâbangnaw hoi cungtalah ceitakhai pawie tangmin bu ca nahane hmuen teh na maw ao telah saya ni na pacei sak, tet pouh roi lah a. <sup>12</sup> Ahni ni imvan rakueng tangcoung e hmuen pui hah na patue han. Hawvah coungkacoe rakueng awh, telah atipouh. <sup>13</sup> A hnukkâbang roi ni a cei teh lawk a thui e patetlah a hmu teh haw vah ceitakhai pawiteh a rakueng roi.

*Apasuekpoung e tangmin bu vennae*

<sup>14</sup> Atueng a pha toteh Jisuh ni gunceinaw hlaikahni touh hoi cungtalah caboi a ven awh. <sup>15</sup> Kai ka due hoehnahlan hete ceitakhai pawie nangmouh hoi cungtalah ca hane ka ngainae lah ao. <sup>16</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram daw k hete ceitakhai pawie a kuep hoehroukrak atu hoi bout ka cat mahoe h telah atipouh. <sup>17</sup> Hahoi, Jisuh ni manang a la teh Cathut koe lunghawi lawk a dei hnukkhu, het heh lat awh nateh cungtalah rei hmawng awh.

<sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram a pha hoehnahlan atu hoi misur heh bout ka net mahoe, telah a ti.

<sup>19</sup> Hahoi vaiyei a la teh Cathut koe lunghawi lawk a dei hnukkhu vaiyei a raen teh ahnimouh a rei teh hetheh ka tak doeh, nangmouh hanlah ka pasoung e ka tak doeh. Kai na pahnim awh hoeh nahanlah sak awh, telah atipouh. <sup>20</sup> Hot patetlah tangmin bu a ca hnukkhu manang hai a la teh, hete manang heh nangmouh hane ka palawng e ka thi hoi caksak e lawkkam katha doeh. <sup>21</sup> Hatei, kai na ka pahnawtkung e a kut teh hete caboi koe ka kut hoi rei ao. <sup>22</sup> Cathut ni a hmoun tangcoung e patetlah tami Capa teh a due han, hatei na ka pahnawt e tami teh a yawthoe telah a ti. <sup>23</sup> Hahoi amamouh hoi amamouh teh apinimaw het heh a sak han telah buet touh hoi buet touh a kâ pacei awh.

### *Apimaw ka talue poung han*

<sup>24</sup> Hothloilah a hnukkâbangnaw ni maimouh dawkvah apimaw hoe ka talue telah buet touh hoi buet touh a kâoun awh. <sup>25</sup> Jisuh ni yah Jentel siangpahrangnaw ni teh a uk awh. Kâtawnnae katawnnaw hah ram hanlah hnokahawi kasakkung telah ati awh. <sup>26</sup> Hatei nangmouh teh hottelah sak awh hanh. Nangmouh thung daw k e ka talue e ni camo patetlah awm seh, kahrawikung ni san patetlah awm seh. <sup>27</sup> Apimaw bet ka talue. Bu ca hanelah ka tahung e maw, bu kapoekung maw. Dei ngai laipalah ka tahung e a taluehnawn. Hatei, kai teh nangmouh thung dawkvah bu kapoekung lah ka o. <sup>28</sup> Tanouknae ka khang navah nangmouh ni na okhai awh. <sup>29</sup> Hahoi a Pa ni uknaeram kai na poe e patetlah kai ni hai nangmouh na poe. <sup>30</sup> Kaie uknaeram thung, kaie caboi daw k na canei awh vaiteh Isarel miphun hlaikahni touh lawkceng hanelah bawitungkhung daw k na tahung awh han, telah atipouh.

### *Piter ni Jisuh a pahnawt nahane sut a dei*

<sup>31</sup> Simon, Simon, thai haw. Cai karue e patetlah nangmouh karue hanelah Setan ni a kâhei toe. <sup>32</sup> Hatei Simon, na yuemnae a rawk hoeh nahan, nang hanelah ka ratoum toe. Hahoi kai koe lah bout na ban nah na hmaunawngghanaw hah tha na poe han, telah atipouh. <sup>33</sup> Piter ni, Bawipa, nang hoi thongim daw k bo hane hoi due hanelah coungkacoe lah ka o toe telah atipouh. <sup>34</sup> Jisuh ni, Piter, sahnin ahlui a khawng hoehnahlan nang ni ka panuek hoeh telah vai thum touh na pahnawt han, atipouh.

### *Tangka, yawngya hoi tahloi sin awh hanh.*

<sup>35</sup> Jisuh ni bout a dei e teh, tangkabom, yawngya, khokkhawm sin laipalah cet awh, telah na patoun awh

navah buet buet touh a panki maw telah a pacei. Ahnimouh ni panki hoeh, atipouh awh. <sup>36</sup> Hahoi Jisuh ni, hatei atuteh, tangkabom ka tawn e ni sin naseh, hot patetvanlah yawngya hai sin naseh. Tahloi ka tawn hoeh e ni amae khohna a yo vaiteh tahloi ran naseh. <sup>37</sup> Bangkongtetpawiteh, Cakathoung ni, ama teh tamikayonnaw hoi mektouk sin lah ao, telah ati e hah kaie kong dawkvah atu akuep han. Kaie kong a thut e naw pueng teh a kuep toe, telah a ti. <sup>38</sup> Ahnimouh ni, Bawipa, kenhaw! hi vah tahloi kahni touh ao, telah ati awh teh, a khout toe atipouh.

*Olive Mon ratoumnae*

*Mat 26:36-46; Mrk 14:32-42*

<sup>39</sup> Hathnukkhu Jisuh a tâco teh amae phung patetlah, Olive mon dawk a cei teh a hnukkâbangnaw ni a hnuk a kâbang awh. <sup>40</sup> Hote hmuen koe a pha navah nangmouh teh tacueknae dawk na kâen awh hoeh nahanlah ratoum awh, telah atipouh. <sup>41</sup> Hathnukkhu, talung tâkhawng e sittouh a cei teh a khokcuengkhuem teh a ratoum. <sup>42</sup> A Pa, na ngainae awm pawiteh, hete manang dawk hoi na hlout na hlout sak haw. Hatei, kai ka ngainae patetlah tho hanh naseh. Nama na ngainae patetlah thoseh, telah a ratoum. <sup>43</sup> Hatnavah ahni koe kalvan hoi kalvantami a kamnue teh ahni hah tha a poe. <sup>44</sup> Lungthin meimei ka tangpawk lah a ratoum teh lahun tui talai dawkvah thi patetlah a bo.

<sup>45</sup> A ratoumnae koehoi a thaw teh a hnukkâbangnaw koe a bout a cei navah, ahnimouh teh lungreirhai hoi ao awh teh a i awh e hah a hmu. <sup>46</sup> Ahnimouh koe bangkong na i awh, tacueknae dawk na kâen awh hoeh nahanelah thaw awh nateh ratoum awh, atipouh.

*Judah ni Jisuh a paco*

*Mat 26:47-56; Mrk 14:43-50*

<sup>47</sup> Hottelah a dei lahun nah, a hnukkâbang hlaikahni touh thung dawk e Judah Isakarot ni tamimaya hmalah a cei teh Jisuh paco hanlah rek a hnai. <sup>48</sup> Jisuh ni ahni koe, Judah, tami Capa heh paco laihoi maw na pahnawt vaw, atipouh.

<sup>49</sup> Jisuh hoi rei kaawm e naw ni kaawm hane hno hah a hmu navah, Bawipa tahloi hoi ka bouk awh han maw atipouh awh. <sup>50</sup> Ahnimouh thung dawk e tami buet touh ni vaihma kacue e a san buet touh e a hnâ aranglae a bouk pouh. <sup>51</sup> Jisuh ni malawi seh, atipouh. Ahnie a hnâ a tek pouh teh ahawi sak. <sup>52</sup> Jisuh koe ka tho e vaihma bawinaw, bawkim karingkungnaw, kacuenaw ni tamru man hane patetlah tahloi hoi bongpai hoi na tho awh maw. <sup>53</sup> Nangmouh hoi bawkim dawkvah hnintangkuem ka o navah, nangmouh ni kai na man awh hoeh. Hatei



atuteh nangmae tueng doeh, khohmo bahu lah hai ao telah atipouh.

*Piter ni Jisuh a pahnawt*

*Mat 26:69-75; Mrk 14:43-50*

<sup>54</sup> Hahoi, Jisuh a man aw h teh a hrawi aw h. Vaihma kacue im daw k a ceikhai aw h. Hatnavah Piter teh ahlanae koehoi a kâ bang van. <sup>55</sup> Toeim thongma lungui hmai a patawi aw h teh cungtalalah a tahung aw h. Piter hai ahnimouh koe a tahung van. <sup>56</sup> Piter ni hmai teng a tahung nah sannu buet touh ni khei a khet teh hete tami heh Jisuh hoi rei kaawm e tami doeh telah a ti. <sup>57</sup> Piter ni a oun, napui nang ahni teh ka panuek hoeh. <sup>58</sup> Hathnukkhu dongdeng ao hoi tami alouke buet touh ni a hmu teh nang haiyah ahnimouh koe na o doeh atipouh, Piter ni tongpa nang kai nahoe h atipouh. <sup>59</sup> Hahoi suimilam buet touh a ro hnukkhu tami alouke buet touh ni hete tami hai Jisuh hoi rei ao katang, ahni heh Galilee tami doeh atipouh. <sup>60</sup> Hatnavah Piter ni tongpa nang na dei e ka panuek hoeh atipouh. Dongdeng ca lawk a dei lahun nah ahlui a khawng. <sup>61</sup> Hatnavah Bawipa ni a kamlang teh Piter hah a khet. Hatnavah Piter ni Bawipa e lawk teh hlawt a pouk, ahlui a khawng hoehnahlan vai thum touh na pahnawt han telah a dei pouh e lawk hah hlawt a pouk. <sup>62</sup> Piter ni alawilah a tâco teh puenghoi a khawngsauek teh a kâ.

*Jisuh pacekpahle knae*

*Mat 26:67-68; Mrk 14:65; Jhn 18:22-23*

<sup>63</sup> Jisuh ka man e naw ni ama teh pacekpahlek aw h teh a hem aw h. <sup>64</sup> A mit a huem pouh teh, a hem aw h, nang apinimaw na hem telah atipouh. <sup>65</sup> Alouke lawknaw hoi lawkthoe hoi a pathoe aw h.

*Lawkcengnae hmalah Jisuh a tâcokhai aw h*

<sup>66</sup> Khodai navah Judah kacuenaw hoi vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw cungtalalah a tho aw h teh lawk deinae hmuen koe a ceikhai aw h. <sup>67</sup> Nang teh Khrih maw, dei haw atipouh aw h, Jisuh ni ka dei nakunghai na tang aw h ma hoeh. <sup>68</sup> Kai ni na pacei nakunghai na dei aw h mahoe h. <sup>69</sup> Atu hoiyah tami Capa heh Cathut hnosakthainae aranglah a tahung han atipouh. <sup>70</sup> Hatnavah ahnimouh pueng ni nang heh Cathut capa na maw atipouh aw h. Ahni ni na dei e patetlah bokheiyah atipouh. <sup>71</sup> Ahnimouh ni bangpatet e kapanuekkhaikung maw a ngai rah, amae lawk roeroe na thai aw h toe ati aw h.

## 23

### *Pailat hmalah Jisuh*

*Mat 27:11-14; Mrk 14:61-63*

<sup>1</sup> Hahoi ahnmouh teh karik a thaw aw hah teh, Jisuh hah Pailat koe a ceikhai aw hah. <sup>2</sup> Hete tami ni ka taminaw a dумыen, Sizar siangpahrang koe tamuk na poe mahoe hah, ati teh, kai doeh Khri hah, siangpahrang toe a ti, ti teh ahni hah yonpen aw hah. <sup>3</sup> Pailat baw i ni, nang teh Judah siangpahrang katang maw telah a pacei nah, Jisuh ni na pacei e patetlah bokheiyah, atipouh.

<sup>4</sup> Hatnavah Pailat ni vaihma bawinaw hoi taminaw koe, hete tami heh a yonnae banghai ka hmawt hoeh atipouh. <sup>5</sup> Hatei hoe ka cai lah a hram aw hah teh, hete tami ni cangkhai e lahoi tami moikapap thung dawkvah runae a tâcokhai. Galilee ram hoi Judah ram pueng koun g a katin, atuteh hi vah a pha toe ati aw hah.

### *Herod hmalah*

<sup>6</sup> Hote Pailat ni a thai navah, hete tami heh Galilee tami maw telah a pacei. <sup>7</sup> Jisuh teh Herod ni a uknaeram dawkvah ao tie a panue navah ama teh Herod koe a ceisak aw hah. Hatnavah Herod hai Jerusalem kho ao.

<sup>8</sup> Herod ni Jisuh a hmu navah a lunghawi poung, bangkongtetpawiteh ahnie kong hah pou a thai e lah ao teh kâhmo han a ngainae moi a ro toe. Hahoi Jisuh ni kângairuhno buetbuet touh a sak e hmu hanelah a ngai aw hah. <sup>9</sup> Hatnavah Herod ni Jisuh teh lawk moikapap a pacei. Hatei Jisuh ni lawk kam touh boehai pathung hoeh. <sup>10</sup> Vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw ni a kangdue aw hah teh, puenghoi yon a pen aw hah. <sup>11</sup> Herod hoi a ransanaw ni Jisuh teh a pacekpahlek teh banglahai noutna aw hah hoeh. Angki kahawi a kho sak aw hah teh Pailat koe bout a thak aw hah. <sup>12</sup> Hote hnin dawkvah Pailat hoi Herod teh huiko lah a o, hat hoehnahlan teh a kâtaran roi.

### *Barabas maw Jisuh maw*

<sup>13</sup> Pailat ni vaihma bawinaw hoi kahrawikungnaw hoi tami moikapap a kaw teh, <sup>14</sup> hete tami heh kai koe vah na thokhai teh tami moikapap hah runae koe a hrawi na ti aw hah. Atuteh ama hah na hmalah tâcokhai teh hno kahawihoe hah a sak telah yon na pen e naw pueng hah buet touh boehai a sak telah ka hmawt hoeh. <sup>15</sup> Herod ni hai a yonnae hmawt van hoeh, hatdawkvah kai koe vah bout a thak. Hete tami ni vah thei khai han kamcu lah hno a sak e buet touh hai awm hoeh. <sup>16</sup> Hatdawkvah ka yue vaiteh ka tha han, telah a ti. <sup>17</sup> Ceitakhai paw i ao nah tangkuem vah Pailat ni thongim ka bawt e buetbuet touh ouk a tha e lah ao.

18 Taminaw pueng ni a hram aw h teh, ahni teh thet aw h. Barabas hah tha aw h telah a ti. 19 Barabas teh kho thungvah kamcannae hoi tami ka dumyen e, tami a thei kecu dawkvah thongim ka baw t e lah ao.

20 Pailat ni Jisuh tha han a ngai dawkvah taminaw pueng koe lawk bout a dei. 21 Hatei a hram aw h teh, thingpalam daw k het sin aw h, thingpalam daw k het sin aw h, telah ati aw h.

22 Pailat ni bout a dei pouh e teh, bang yonnae maw a sak. Due han kamcu lah hno a sak e buet touh hai ka hmaw t hoeh. Ka yue vaiteh ka tha han, telah apâthum lah a dei. 23 Hatei lawk kacaipoung lahoi yah, Jisuh teh thingpalam daw k het sin aw h, telah puenghoi a hram aw h dawkvah ahnimae lawk ni a tâ. 24 Pailat ni hai ahnimouh ni a hei e patetlah lawk a tâtueng pouh. 25 Ruengruengtinae hoi tamitheinae daw k hoi thongim paung lah kaawm e hah a hei aw h e patetlah a tha pouh teh, Jisuh hah amamae ngainae patetlah a poe.

### *Thingpalam hrawmnae*

*Mat 27:33-44; Mrk 15:22-32*

26 Jisuh teh ransanaw ni a ceikhai aw h navah, Sairen kho e Simon ka tho lahun e hah a hmu aw h teh a man aw h, hateh thingpalam a hrawm sak aw h teh Jisuh hnuk a kâbang sak aw h. 27 Hahoi tamimaya hoi ka khuikap e napuinaw ni a kâbang sin aw h. 28 Jisuh ni ahnimanaw hah a khet teh, Jerusalem e napuinaw, kai hanelah kap aw h hanh, namamouh hoi na canaw hanelah kap aw h. 29 Bangkongtetpawiteh, cakaroe e napui teh a yawhawi. Camo kaneng boihoeh rae napui teh a yawhawi telah dei nahane hnin a pha han. 30 Hote tueng dawkvah taminaw ni monnaw kaimouh daw k baw t haw, ati aw h vaiteh, monruinaw, kaimouh muen na tim sin aw h haw, telah ati aw h han. 31 Bangkongtetpawiteh thingkung a hring lahun nah hottetelah sak pawiteh, ka ke e koe teh bangtelamaw ao han, telah atipouh.

### *Thingpalam daw k pathoutnae*

32 Alouke tami kahni touh tamikayon reira, Jisuh hoi rei thei hanelah a ceikhai van aw h. 33 Hatnavah, Luhru tie hmuen koe a pha aw h navah Jisuh teh thingpalam daw k a pathout aw h teh tamikayon kahni touh hai aranglah buet touh, avoilah buet touh a pathout van aw h. 34 Jisuh ni, a Pa, ahnimae yon ngaithoum haw, bangmaw ka sak tie panuek aw h hoeh, telah ati. Ahnimouh ni cungpam a rayu aw h teh angki a kâravei aw h.

<sup>35</sup> Hahoi, tami moikapap ni kangdue laihoi a khet aw. Ahnimouh hoi kahrawikungnaw ni a panuikhai aw teh, tami alouknaw teh a rungngang, ama teh Cathut ni a rawi e Messiah lah awm pawiteh amahoima rungngang naseh, telah ati aw. <sup>36</sup> Ransanaw ni hai a tho teh misur tui ka thut e hah a poe teh, <sup>37</sup> Judah Siangpahrang lah na awm pawiteh na mahoima kârungngang haw titeh a dudam aw.

<sup>38</sup> A lû lathueng thut lah kaawm e lawk teh, AHNI TEH JUDAH SIANGPAHRANG DOEH, telah Grik, Latin, Hebru lawk lahoi a vo aw. <sup>39</sup> Hahoi vo lah kaawm e tamikayon buet touh ni, Jisuh a dudam teh, Messiah lah na awm hoeh maw. Namahoima rungngang nateh kaimouh hai na rungngang haw telah atipouh.

<sup>40</sup> Hatei, alouke buet touh ni ahni hah a yue teh, Cathut na taket hoeh maw. Nang hai ahni hoi reikâvan lah yonphukhangnae hah pouk haw atipouh. <sup>41</sup> Maimouh roi teh tawkpouh doeh khang roi. Hatei hete tami ni teh banghai payonnae sak hoeh atipouh. <sup>42</sup> Hahoi Jisuh koe a dei pouh e teh, Bawipa, na uknaeram daw na tho torei teh, kai na pahnim hanh lah a, telah atipouh. <sup>43</sup> Jisuh ni atangcalah na dei pouh, sahnin paradis vah kai hoi rei na o han, atipouh.

### *A duenae*

*Mat 27:33-44; Mrk 15:22-32*

<sup>44</sup> Hote tueng teh kanîtuengtalueng a thun hoi tangmin-lasa suimilam kathum totouh, suimilam kathum touh thung talai van abuemlah kho king a hmo. <sup>45</sup> Hahoi bawkim thung yap e lukkarei kahni touh lah a kâphi. <sup>46</sup> Jisuh ni kacaipounglah a hram teh, a Pa, na kut dawkvah ka muitha na poe, telah a titeh a hringnae a thouk.

<sup>47</sup> Hote hah ransabawi ni a hmu navah, Cathut a pholen. Hete tami teh tamikalan tangngak doeh, telah a ti. <sup>48</sup> Hote hno khet hanelah ka tho e taminaw pueng ni hotnaw a hmu navah a lungtabue a ratup aw teh a ban aw. <sup>49</sup> Jisuh ka panuek e taminaw hoi Galilee ram hoi amae hnukkâbang e napuinaw ni, hete hno teh ahlapoungnae koehoi a khet aw.

### *Pakawpnae*

*Mat 27:57-61; Mrk 15:42-47*

<sup>50</sup> Hatnavah Judah ram Arimathea kho daw tami buet touh a min Joseph tie ao. Ahni teh tami kahawi hoi tamikalan lah ao teh Cathut uknaeram ka tho hane ka ngaihawi e lah ao. Ama teh Bawi daw ka baw e lah ao van ei teh lawk tâtueng e hoi hno a sak aw e hah a lungkuep hoeh. <sup>51</sup> Cathut uknaeram ka ngaihawi e tami kahawi, tamikalan lah ao. <sup>52</sup> Pailat koe a cei teh Jisuh e a ro hah

a hei. <sup>53</sup> A ro hah a la teh lukkarei hoi a kayo teh tami buet touh boehai pakawp boihoeh rae talung tangkom thungvah a pakawp. <sup>54</sup> Atangtho teh sabbath hnin a hnai toe, <sup>55</sup> Galilee ram hoi Jisuh e a hnukkâbang e napuinaw hah Joseph koe a cei awh teh tangkom hoi tangkom thungvah bangtelamaw Jisuh e a ro hah a ta tie khet hanelah a cei awh. <sup>56</sup> Hahoi im lah a ban awh teh hmuítui hoi satui hah a rakueng awh. Sabbath hnin teh kâpoelawk patetlah a kâhat awh.

## 24

### *Bout a thawnae*

*Mat 28:1-8; Mrk 16:1-8; Jhn 20:1-8*

<sup>1</sup> Hatei a yat daw k e apasuek hnin, amom vah hote napuinaw ni alouke napuinaw hoi cungtalah, hluk hanelah hmuítui a sin awh teh tangkom koe a cei awh. <sup>2</sup> Hahoi tangkom tengnae lungphen a kâtahruet e hah a hmu awh. <sup>3</sup> Hahoi a thung a kâen awh boteh Jisuh e ro hmawt awh hoeh. <sup>4</sup> Hatnavah bangmaw sak han ti panuek laipalah a kangdue awh lahun navah, lukkarei loukloukkaang e ka khohnat e tami kahni touh hmatara a kangdue roi. <sup>5</sup> Hote napuinaw ni a taki awh teh a saling awh navah, ahnimouh roi ni, bangkongmaw kahring e tami hah kadout um na tawng awh. <sup>6</sup> Hivah awm hoeh, bout a thaw toe. Tami Capa teh tamikayonnaw e kut daw k poe lah awm vaitech thingpalam daw k a pathout awh han. <sup>7</sup> Apâthum hnin bout a thaw han, telah Galilee ram ao navah a dei e naw hah pahnim awh hanh, telah atipouh roi. <sup>8</sup> Hahoi ahnimouh ni a lawk hah bout a panue awh, <sup>9</sup> hahoi tangkom koehoi a ban awh teh hote hnonaw hah a hnukkâbangnaw hlaibun touh hoi alouknaw pueng koe a dei pouh awh.

<sup>10</sup> Hote napuinaw teh Meri Magdalin, Joanna hoi Jem e a manu Meri hoi alouke napuinaw doeh. Amamouh hoi ahnimouh koe ka cet van e tami a alouknaw ni vah hete kong teh gunceinaw koe a dei pouh awh. <sup>11</sup> Hatei a hnukkâbangnaw ni vah napui ni a dei e teh rumram lah a pouk teh yuem awh hoeh. <sup>12</sup> Hatei Piter teh a thaw teh tangkom koe a yawng, a khet navah, ro kayonae lukkarei hah a hmu. Hahoi hote hno kaawm e daw k a kângai lah a ru teh, ama im lah a ban.

### *A hnukkâbang kahni touh koe a kamnuenae*

<sup>13</sup> Hahoi hote hnin dawkvah ahnimouh thung daw k e kahni touh teh Jerusalem kho hoi meng sari touh hlai ahlanae Emmaus kho lah a cei roi. <sup>14</sup> Kaawm tangcoung e a konglamnaw pueng buet touh hoi buet touh a kâpankhai roi. <sup>15</sup> Hottelah a kâpankhai navah Jisuh ni ahnimouh roi

koe a hnai teh ahnimouh hoi cungtalah rei a cei awh. <sup>16</sup> A hmu roi ngoun, hatei panuek roi hoeh. <sup>17</sup> Hahoi Jisuh ni, na cei roi nah buet touh hoi buet touh na kâpankhai roi e lawk teh bangpatet e lawk maw. Bangkongmaw na minhmai a mathoe roi, telah a pacei. <sup>18</sup> Hahoi ahnimouh roi thung dawk e tami buet touh, a min Kleopas tie ni, Jerusalem vah imyin lah na o nahlangva hote kho dawk e a konglamnaw hah na panuek hoeh maw telah atipouh. <sup>19</sup> Jisuh ni bangpatet e hno maw telah a pacei navah Nazareth kho e Jisuh doeh. Hote tami ni Cathut hmalah thoseh, dei thainae, sak thainae hoi kakuep e profet athakaawm katang e doeh. <sup>20</sup> Vaihma bawinaw hoi na kaukungnaw ni thei hanelah a poe awh teh thingpalam dawk a hetsin awh. <sup>21</sup> Kaimouh ni ama teh Isarel taminaw ka hlout sak hane mue telah ka pouk awh. Hothloilah, hote hno aonae hah atuteh apâthum hnin a pha toe. <sup>22</sup> Kaimouh thung dawk kaawm e napui tangawn ni kângai na ru sak awh. Amom tangkom koe a cei awh, <sup>23</sup> hatei, a ro teh hmawt awh hoeh. A ban awh teh kalvantaminaw ni, ahni teh a hring telah a dei awh e kamnuenae hah a hmu awh. <sup>24</sup> Hatnavah kaimouh dawk kaawm e tami tangawn ni tangkom koe a cei awh teh napuinaw ni a dei e patetlah a hmu awh. Hatei a ma teh hmawt awh hoeh, telah a ti. <sup>25</sup> Jisuh ni, na pathu awh maw! profetnaw ni a dei e yuem hanelah na ru sak poun awh. <sup>26</sup> Messiah ni hete hnonaw hah a bawilennae thung a pha hoehnahlan a khang hane nahoehmaw telah a ti. <sup>27</sup> Hatnavah Jisuh ni Cakathoung dawkvah Mosi e cauk hoi profetnaw ni a thut e cauk totouh, amae kong a thut e naw pueng hah kacaicalah a dei.

<sup>28</sup> A ceinae kho a pha tawmlei navah Jisuh ni hmalah pou cei hloi hane patetlah ao pouh. <sup>29</sup> Hote tami roi ni kaimouh hoi cungtalah rei luen leih, tangmin lah a pha toe kho hai meimei a hmo toe atipouh roi. Hatdawkvah ahnimouh koe cungtalah a luen.

<sup>30</sup> Ahnimouh hoi cungtalah caboi a ven awh navah vaiyei a la teh lunghawilawk a dei hnukkhu vaiyei a raen teh a rei. <sup>31</sup> Ahnimouh roi ni a mit a ang roi teh Jisuh doeh tie a panue roi. Hatei ahnimouh roi e mithmu vah yout a kharma pouh. <sup>32</sup> Ahnimouh roi ni, lam vah lawk kâpankhai e hoi Cakathoung e a dungkawnae a dei navah ka lungthin thungvah hmai ka kang e patetlah a o, telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai roi.

<sup>33</sup> A hnukkâbang roi teh tang a thaw roi teh, Jerusalem lah let a ban roi. A hnukkâbangnaw hlaibun touh hoi alouknaw a kamkhueng awh e hah a hmu roi. <sup>34</sup> Bawipa teh a thaw

katang doeh. Simon koe a kamnue pouh toe tie a kâdei awh. <sup>35</sup> Hahoi a hnukkâbang kahni touh ni lam vah hno kaawm e hoi Bawipa ni vaiyei a raen navah a panue roi e kong hah a dei pouh roi.

*Jisuh a thawnae hoi a kamnue*

<sup>36</sup> Hahoi hottelah buet touh hoi buet touh a kâdei awh navah, Jisuh ni ahnimae alungui vah a kangdue teh, nangmouh koe roumnae awm lawih seh, telah atipouh.

<sup>37</sup> Hatei, ahnimouh teh lungpuen, hoi a taki awh teh kahrai doeh ka hmu telah a pouk awh. <sup>38</sup> Bawipa ni, bangkongmaw na lungpuen awh. Bangkongmaw na lungthung oupvoutnae na tawn awh. <sup>39</sup> Ka kut hoi ka khok kenhaw! Kama roeroe doeh. Na tek awh haw na panue awh han, kahrai teh a hru hoi a tak tawn hoeh, kai teh ka tawn tie hah na hmu awh, telah atipouh. <sup>40</sup> Hote lawk a dei e abaw hoi a kut hoi a khok a pätue. <sup>41</sup> Hahoi a lunghawi awh lawi, a yuem thai awh hoeh rah dawkvah, nangmouh koe cakawi ao maw telah a pacei. <sup>42</sup> Hahoi ahnimouh ni tanga pâeng e a kawvang hoi a poe awh. <sup>43</sup> Jisuh ni a la teh ahnimae hmalah a ca pouh. <sup>44</sup> Bawipa ni, nangmouh hoi cungtalah ka o nah bout ka dei e teh, Mosi e kâlâw cauk, profetnaw hoi Sam lanaw dawkvah kaie ka kong a thut e pueng teh koung a kuep han atipouh.

<sup>45</sup> Cakathoung a panue awh nahanelah ahnimae panue-nae lungthin a paawng pouh hnukkhu, <sup>46</sup> ahnimouh koe a dei pouh e teh, Cakathoung dawk a thut e teh, Khrih teh a due vaiteh apâthum hnin duenae koehoi bout a thaw han. <sup>47</sup> Hahoi a mae min lahoi yon pankângainae hoi yon ngaithoumnae kong hah Jerusalem kho hoi a kamtawng vaiteh taminaw pueng koe dei lah ao han telah a dei. <sup>48</sup> Hete hnonaw pueng dawk nangmouh teh kapanuekkhaikung lah na o awh. <sup>49</sup> Hahoi a Pa ni lawk a kam e patetlah nangmouh koe na poe han. Hateiteh lathueng lahoi hnosakthainae khohna awh hoehroukrak Jerusalem kho vah ring awh, atipouh.

*Kalvan a luennae*

<sup>50</sup> Hahoi Bethani kho lah ahnimouh a ceikhai teh a kut a dâw teh ahnimanaw yawhawi a poe. <sup>51</sup> Yawhawi a poe lahun navah ahnimouh hoi a kâkapek teh kalvan vah a luen. <sup>52</sup> Ahni a bawk awh teh lunghawi laihoi Jerusalem lah a ban awh teh, <sup>53</sup> bawkim dawk pout laipalah Cathut teh a pholen awh.

## JAWHAN (The Gospel According to John)

### *Lawk teh Cathut doeh*

<sup>1</sup> Apuengcue vah lawk teh ao, Lawk teh Cathut hoi rei ao, Lawk teh Cathut doeh. <sup>2</sup> Ahni teh apuengcue vah Cathut hoi rei ao. <sup>3</sup> Hnocawngca pueng ahni pawlawk dawk sak lah ao teh, ahni laipalah sak hoeh e banghai awm hoeh. <sup>4</sup> Ahni dawk hringnae ao, hahoi hote hringnae teh taminaw e angnae lah ao. <sup>5</sup> Hote angnae teh a hmonae koe a ang teh, hmonae ni ramuk thai hoeh.

<sup>6</sup> Cathut ni Jawhan tie a tami hah a patoun. <sup>7</sup> Jawhan ni angnae kong hah a kampangkhai. Tami pueng ni hote akong a thai navah yuemnae a tawn thai awm nahane dei hanlah a tho. <sup>8</sup> Ahni teh angnae nahoe, angnae kong kampangkhai hane doeh a tho. <sup>9</sup> Angnae katang teh heh talaivan a tho teh tami pueng angnae ka poe e lah ao.

<sup>10</sup> Ahni teh het talaivan vah ao teh, hete talai hai a sak toe. Hatei, talai ni ahni teh panuek hoeh. <sup>11</sup> Ahni teh a taminaw koe a tho ei a taminaw ni a hnamthun takhai awm. <sup>12</sup> Capa ka yuem e taminaw pueng teh Cathut ca lah coungnae kâ a poe. <sup>13</sup> Cathut ca lah coungnae teh tami phunglam lahoi khe e lah tho hoeh. Thi moi hoi khe e na hoeh. Tami ni khe e hai nahoe. Cathut ama ni khe e ca lah ao.

### *Lawk teh tami lah a coung*

<sup>14</sup> Lawk hah tami lah a coung teh, lungmanae hoi lawkkatang hoi akawi. Maimouh koe ao teh Cathut ni a Capa tawn dueng a poe e a bawilenna patetlah maimouh ni bawilenna hmu awm.

<sup>15</sup> Jawhan ni ahnie kong hah a kampangkhai teh, kaie hnuk lah ka tho hane teh, ka o hoehnahlan kaawm toung niteh, kai hlak kalen e lah ao ka ti navah ahni doeh telah a hramkhai. <sup>16</sup> Ahnie kuepnae koehoi lungmanae van lungmanae teh coe awm. <sup>17</sup> Cathut ni kâlawk teh Mosi koehoi na poe awm, lungmanae hoi lawkkatang teh Jisuh Khrih koehoi doeh a tho.

### *Jawhan ni a kampangkhai*

<sup>18</sup> Apinihai Cathut teh hmawt boihoeh eiteh, Cathut lungtabue dawk kaawm e a Capa buet touh dueng ni Cathut teh a kamnue sak. <sup>19</sup> Judahnaw ni vaihmanaw hoi Levihnaw hah Jerusalem lah Jawhan koe a patoun awm teh, nang hah apimaw telah a pacei sak awm. <sup>20</sup> Jawhan ni kai teh Messiah na hoeh telah kancengcalah a dei pouh.



<sup>21</sup> Ahnimouh nihai, pawiteh nang apimaw, Elijah maw telah a pacei awh. Jawhan ni, kai teh Elijah nahoe telah atipouh. Hoeh pawiteh profet maw atipouh awh, nahoe bo bout atipouh. <sup>22</sup> Ahnimouh ni, nang teh apimaw. Kaimouh kapatounnaw koe bout ka dei awh nahanlah namahoima bangtelamaw na kâdei telah a pacei awh. <sup>23</sup> Jawhan nihai, kai teh profet Isaiah ni a dei e patetlah Cathut e lamthung lan sak awh telah kahrawngum ka hramkhai e lawk doeh atipouh.

<sup>24</sup> A patoun awh e naw teh Farasinaw doeh. <sup>25</sup> Ahnimouh ni, nang teh Messiah hai na hoeh, Elijah na hoeh, profet hai na hoehpawiteh, bangkongmaw tui baptisma na poe vaw atipouh awh. <sup>26</sup> Jawhan ni, Kai ni vah tui dawk baptisma na poe awh, hatei, nangmouh ni na panue hoe e, ka hnuklah ka tho hane ao. <sup>27</sup> Kai ni vah khokkhawmrui boehai rasu pouh han ka kamcu hoeh atipouh.

<sup>28</sup> Hettelah lawk a kâ paceinae hmuen teh Jordan palang teng Bethani kho, Jawhan ni tui baptisma a poenae hmuen koe doeh.

### *Cathut e tuca*

<sup>29</sup> Atangtho Jawhan ni Jisuh a tho e a hmu navah khen a haw Cathut e tuca talaivan e yon ka cetkhai e ho! <sup>30</sup> Ahni teh kai ka o hoehnahlan hoi kaawm tangcoung e ni teh kai hlak kalen ni teh kaie ka hnuklah a tho han ka tie hah doeh. <sup>31</sup> Ahmaloe vah ahni teh ka panuek hoeh. Hatei, Isarelnaw ni ama a panue thai awh na hanelah kai ni tui baptisma na poe awh e doeh atipouh.

<sup>32</sup> Hahoi Jawhan ni, kalvan hoi Muitha teh Âbakhu patetlah a kum teh avan vah a cu e ka hmu telah a kampangkhai teh a dei. <sup>33</sup> Ahmaloe vah ahni ka panuek hoeh, hatei, teh tui baptisma na kapoesakkung ni, tami buet touh van vah Muitha a kum teh a cu e hah na hmu navah, ahni teh Kathoung Muitha hoi tui baptisma ka poe hane doeh tie na panue han ati e patetlah, <sup>34</sup> kheik ka hmu teh ahni teh Cathut Capa doeh telah nangmouh koe ka kampangkhai telah Jawhan ni a dei.

### *Jisuh hnuk apasuek kâbang e naw*

*Mat 4:18-22; Mrk 1:16-20; Luk 5:2-11*

<sup>35</sup> Atangtho vah Jawhan hoi a hnukkâbang kahni touh ni Jisuh a tho e a hmu awh navah, <sup>36</sup> Jawhan ni a khet teh, Cathut e tuca hah kenhaw ati. <sup>37</sup> Avaica roi ni a thai navah Jisuh hnuk a kâbang roi. <sup>38</sup> Jisuh ni a kamlang teh a hnuklah a kâbang roi e a hmu navah, bangmaw na ngai roi telah a pacei. Ahnimouh roi ni, Rabbi, Bawipa nang teh namaw na o telah atipouh. Rabbi ti ngainae teh kacangkhaikung tinae

doeh. <sup>39</sup> Jisuh ni tho nateh khenhaw! atipouh. Ahnimouh ni a cei aw h teh a onae teh a hmu aw h, atueng teh tangmin lahsa suimilam pali a pha toe. Kho hmo totouh ama koe ao aw h.

<sup>40</sup> Jawhan e lawk a thai hoi Jisuh hnukkâbang roi e thung daw k buet touh teh Simon Piter e a nawng ha Andru doeh. <sup>41</sup> Andru ni apasuekpoung lah Simon koe a cei teh, Messiah teh ka hmu aw h toe atipouh. Messiah tie teh Khrih tinae doeh. <sup>42</sup> Andru ni Simon hah Jisuh koe a ceikhai. Jisuh ni nang teh Jawhan capa Simon doeh. Cephas tie min katha phung lah na o han atipouh. Cephas tinae teh Piter tie hoi kâvan e talung ti ngainae doeh.

### *Filip hoi Nathanael*

<sup>43</sup> Atangtho vah Jisuh teh Galilee lah cei han a kâcai. Filip hah a hmu nah ka hnukkâbang atipouh. <sup>44</sup> Filip teh Andru hoi Piter a onae Bethsaida kho hoi ka tho e tami doeh. <sup>45</sup> Filip ni Nathanael a hmu nah, phunglawk cauk daw k e Mosi ni a thut e, profetnaw ni akong a thut e Nazareth tami Joseph capa Jisuh hah ka hmu toe atipouh. <sup>46</sup> Nathanael ni, Nazareth kho hoi hnokahawi a tâco boimaw atipouh navah Filip ni vah tho nateh khenhaw! atipouh.

<sup>47</sup> Jisuh ni Nathanael ama koe a tho e hah a hmu teh, Isarel tami katang hi ao e hah khen aw h, dумыennaе lungthin khoeroe tawn hoeh, atipouh. <sup>48</sup> Nathanael ni hai Bawipa nang ni bangtelamaw kai heh na panue atipouh. Jisuh ni Filip ni na kaw hoehnahlan vah thaibunglung rahim na o nah na hmu toe atipouh.

<sup>49</sup> Nathanael ni, Bawipa nang teh Cathut Capa doeh Isarelnaw e Siangpahrang doeh, atipouh. <sup>50</sup> Jisuh ni thaibunglung rahim na o e ka hmu ka ti daw k maw na tang. Hot hlak kalen e hno hah bout na hmu han atipouh. <sup>51</sup> Atangcalah na dei pouh aw h, kalvan kamawng vaiteh tami Capa e a van vah Cathut e kalvantaminaw ka kum ka luen e na hmu a han atipouh.

## 2

### *Jisuh ni tui hah misur lah a kâthung sak*

<sup>1</sup> Apâthum hnin Galilee ram Kanâ khovah yuvâ kâ paluennaе paw i koe Jisuh e manu hai ao van. <sup>2</sup> Jisuh hoi a hnukkâbangnaw hai hote paw i koe a coun aw h. <sup>3</sup> Misurtui abaw navah Jisuh koe a manu ni Misurtui abaw toe atipouh.

<sup>4</sup> Jisuh ni, napui nang, bangmaw duem na o hoeh, ka tueng kuep hoe rah, atipouh. <sup>5</sup> A manu ni, ahni ni a dei e patetlah sak aw h, atipouh.

<sup>6</sup> Judah phung lah kut kamsin nahanelah maroi taruk touh ouk a hruek awh. <sup>7</sup> Jisuh ni maroi dawk tui kounng pakawi awh, telah thaw katawknaw a patoun teh seisei ka poum lah a hlun awh. <sup>8</sup> Duek nateh pawu thungvah rei haw atipouh e patetlah a rei awh. <sup>9</sup> Pawu thung kaawm naw ni hote misurtui teh nâ e maw tie panuek awh hoeh ei, haw e thaw katawknaw ni teh a panue awh. Hatnavah yupaluenkung hah a oup awh. <sup>10</sup> Ayânaw teh misur yamu ahruem hah apasuek poung lah a pânei awh, hahoi teh a radu a pânei awh, nang teh atu sittouh ahruem na tawn rah atipouh awh.

<sup>11</sup> Hottelah Jisuh ni apasuekpoung e kângairunae Galilee ram Kanâ khovah a sak teh, amae bawilennae a kamnue sak. A hnukkâbangnaw ni hai hoe a tang awh.

<sup>12</sup> Hahoi, Jisuh teh a manu, a nawngghanaw hoi a hnukkâbangnaw hoi Kapernuam lah a cei awh teh hawvah hnin dongdeng a cam awh.

*Bawkim a thoung*

*Mat 21:12-13; Mrk 11:15-17; Luk 19:45-46*

<sup>13</sup> Judahnaw e ceitakhai pawu a hnai toung dawkvah Jisuh teh Jerusalem lah a cei. <sup>14</sup> Bawkim dawm maito, tu hoi bakhu ka yawt e naw hoi pawu koe tangka ka thung e naw a hmu navah, <sup>15</sup> hem nahan bongpai a la teh haw e taminaw, tu hoi maitonaw hai bawkim thung hoi a pâlei teh hnopai yonae caboinaw hai kounng a tanawt pouh. <sup>16</sup> Bakhu kayawtnaw han hai na hnonaw lat awh. A Pa e im hah hnopai yonae lah sak a hanh awh.

<sup>17</sup> Cakathoung ni a dei e patetlah, Aw, Bawipa na im ka lungpatawnae ni ka lung a tangpo sak tie hah a hnukkâbangnaw ni hlot a pouk awh.

<sup>18</sup> Judahnaw ni nang ni hettelah hno na sak pawiteh, bang patet e mitnout hno maw kaimouh na patue han, atipouh awh. <sup>19</sup> Jisuh ni, hete bawkim heh, raphoe awh haw hnin thum touh hoi ka sak han telah atipouh. <sup>20</sup> Judahnaw ni a kum 46 touh thung hete bawkim ka sak awh e nang ni teh hnin thum touh hoi ka cum han na ti, atipouh awh. <sup>21</sup> Hottelah a dei ngainae teh, amae a tak bawkim a dei ngainae doeh. <sup>22</sup> Duenae koehoi bout a thaw hnukkhu vah, a hnukkâbangnaw ni hote lawk hah hlot a pouk awh teh, Cakathoung hoi Jisuh lawk teh a yuem awh.

<sup>23</sup> Ceitakhai pawu ao nah thungvah, Jisuh teh Jerusalem vah ao teh, mitnout a sak e hah tami moikapap ni a hmu awh, hahoi Bawipa teh a yuem awh. <sup>24</sup> Hatei, Jisuh ni tami pueng kounng a panue dawkvah ahnimouh koe amahoima kâhnawng hoeh. <sup>25</sup> Tami e a lungthung

bangmaw kaawm tie pheng a panue dawkvah tami e a kong rene kampangkhai han ngai hoeh.

### 3

#### *Jisuh ni Nikodemus a cangkhai*

<sup>1</sup> Judah tami, kahrawikung lah kaawm e Nikodemus tie Farasi tami buet touh ao. <sup>2</sup> Ahni ni tangmin vah Jisuh koe a tho teh, Bawipa nang ni na sak e mitnoutnaw Cathut ni na awmkhai hoehpawiteh sak thai lah awm mahoe h tie ka hmu awh dawkvah, Bawipa nang teh Cathut ni na patoun e doeh tie ka panue, atipouh.

<sup>3</sup> Jisuh ni atangcalah ka dei, apihai apâhni khekatha hoehpawiteh, Cathut uknaeram hmawt thai mahoe h atipouh.

<sup>4</sup> Nikodemus ni hai matawng ni bangtelamaw apâhni lah maw a manu vonthung bout a kâen vaiteh, bout a khe han vaw atipouh.

<sup>5</sup> Jisuh ni atangcalah ka dei, tui hoi Muitha ni a khe hoe e tami ni Cathut uknaeram daw k kâen thai mahoe h atipouh.

<sup>6</sup> Takthai ni a khe e teh takthai doeh, Muitha ni a khe e teh muitha doeh. <sup>7</sup> Khe katha lah o han ka ti daw k na kâ ngai ru sak hanh. <sup>8</sup> Kahlî teh ama ngai e patetlah doeh a tho, kahlî tho lawk na thai ei, nâ lahoi maw a tho teh nâ lah maw a cei tie panuek thai hoeh. Hottelah doeh Muitha ni a khe e teh ao atipouh.

<sup>9</sup> Nikodemus nihai, hete hno heh bangtelah hoi maw a coung thai han atipouh. <sup>10</sup> Jisuh ni bout atipouh e teh, nang heh Isarelnaw kacangkhaikung lah na o ei het patet boehai na panuek hoeh atipouh. <sup>11</sup> Atangcalah na dei pouh, kaimouh ni ka panue e ka dei awh, ka hmu awh e doeh ka kampangkhai awh. Hatei kaimouh ni kampangkhai e teh na tang awh hoeh. <sup>12</sup> Talailae hno ka dei navah na tang awh hoehpawiteh kalvanlae hno natawng teh bangtelamaw na tang awh han. <sup>13</sup> Kalvan hoi ka kum ni teh kalvan kho kaawm e tami Capa hloilah apihai kalvan ka luen e awm hoeh. <sup>14</sup> Mosi ni kahrawngum vah tahrûn a pathout e patetlah tami Capa hai a pathout awh han. <sup>15</sup> A Capa ka yuem e naw pueng teh rawk laipalah yungyoe hringnae a tawn nahane doeh.

<sup>16</sup> Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan a lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk laipalah a yungyoe hringnae a tawn awh nahane doeh. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ni talaivan taminaw lawkceng hanelah Capa heh patoun hoeh, talai taminaw rungceng hanlah doeh a patoun. <sup>18</sup> Apihai Capa ka yuem pueng ni lawkcengnae khang mahoe h. Kayuemhoe hnaw

teh Cathut Capa tawntoe e min a yuem aw h hoe dawkvah atu hai lawkceng lah ao toe. <sup>19</sup> Lawkceng lah a onae teh, angnae teh talaivan a pha ei, taminaw ni kahawihoehe hno hoe a sak aw h dawkvah, angnae hlak hmonae hah hoe a ngai aw h. <sup>20</sup> Kathout hno ka sak e naw ni angnae hah a maithoe aw h teh, thoe a saknae a kamnue hoeh nahanelah angnae koe tho hane ngai aw h hoeh. <sup>21</sup> Lawkkatang ka tarawi e tami teh, amae a tarawinae hah Cathut e ngainae hoi a kânging tie a kamnue thai nahanlah angnae koe a tho telah a dei.

### *Jisuh hoi baptisma Jawhan*

<sup>22</sup> Hahoi, Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh Judah ram lah a cei aw h, hawvah a hnukkâbangnaw hoi baptisma a poe aw h. <sup>23</sup> Jawhan hai Salim kho teng Aenon vah tui apap dawkvah, baptisma a poenae koe taminaw ni a tho teh baptisma a coe aw h. <sup>24</sup> Hatnavah Jawhan thongim thung phat hoe rah. <sup>25</sup> Jawhan e a hnukkâbangnaw teh tui hoi kamthoungnae kong daw k Judahnaw hoi a kâoun aw h. <sup>26</sup> Hatdawkvah Jawhan koe a tho aw h teh, Bawipa Jordan tui namran vah nang hoi rei kaawm ni teh akong na kampangkhai e tami ni tui daw k baptisma a poe teh taminaw pueng ahni koe a tho aw h atipouh aw h. <sup>27</sup> Jawhan ni Kalvan lahoi poe hoehpawiteh, tami ni banghai tet thai mahoe. <sup>28</sup> Kai teh Khrih nahoe, ahnie hmalah patoun lah kaawm e doeh tie hah nangmouh teh kapanuekkhaikung lah na o aw h. <sup>29</sup> Vâ ka sak e tangla teh yupaluenkung thoundoun e lah doeh ao toe. Yupaluenkung thoundoun e lawk ka thai e a hui ni yupaluenkung e a lawk a thai nah puenghoi a konawm. Hot patetvanlah kaie lunghawinae hai a kuep. <sup>30</sup> Ahni teh rounng vai, kai teh ka kumcathuk han.

### *Kalvan hoi ka kum te tami*

<sup>31</sup> Lathueng lahoi ka tho e teh bangpueng e lathueng lah ao. Talai lahoi ka tho e teh talai hoi a kâkuet dawkvah, talai kong a dei. Kalvan hoi ka tho e teh bangpueng e lathueng lah ao. <sup>32</sup> Ahni ni a hmu hoi a thai e hah kampangkhai ei, apinihai ahnie kampangkhainae teh tang aw h hoeh. <sup>33</sup> Apihai ahnie kampangkhainae ka dâw e teh Cathut katang doeh tie hoe a panue cai. <sup>34</sup> Cathut ni patoun e ni teh Cathut e lawk doeh a dei. Bangkongtetpawiteh ahni koe Cathut ni Muitha pout laipalah a poe. <sup>35</sup> Apa ni Capa lungpataw dawkvah, hnocawngca pueng teh Capa kut daw k a poe toe. <sup>36</sup> Capa ka yuem e teh yungyoe hringnae a tawn. Hatei, Capa ka ek e teh hringnae a hmu hoeh e dueng laipalah, Cathut lungkhueknae ahni daw k vah ao telah Jawhan ni a ti.

## 4

*Jisuh hoi Samaria napui*

<sup>1</sup> Jisuh ni Jawhan hlak tami moikapap a hnukkâbang lah a coung sak tie Farasinaw ni a thai awh e hah Jisuh ni a panue. <sup>2</sup> Atangcalah Jisuh ma roeroe ni apihai baptisma poe hoeh, a hnukkâbangnaw ni doeh a poe. <sup>3</sup> Hatdawkvah, Judah ram lahoi Galilee lah let bout a ban.

<sup>4</sup> Samaria ram a rakan teh, <sup>5</sup> Jakop ni a capa Joseph a poe e tâpit teng Samaria khopui Sikhar vah a pha. <sup>6</sup> Hote hmuen koe Jakop e tuikhu a tai e ao. Jisuh teh a tawn dawkvah hote tuikhu teng vah a tahung. Hote atueng nah kanî boung a thun.

<sup>7</sup> Hawvah Samaria napui teh tui do hanlah a tho. Jisuh ni hote napui koevah, tui nei hane na poe haw atipouh. <sup>8</sup> A hnukkâbangnaw teh rawca ran han khothung a cei awh. <sup>9</sup> Hote napui ni hai nang teh Judah tami nahoehmaw. Bangkong Samaria napui kai koe tui nei hane na hei vaw atipouh. Bangkongtetpawiteh Judahnaw teh Samaritanaw hoi cungalalah ouk awm awh hoeh. <sup>10</sup> Jisuh nihai, Cathut e a pahrennae hoi nang koe tui ka hete heh apipatet e ne tie na panuek pawiteh ahni koe na hei han ei te atipouh. Ahni ni hai hringnae tui teh na poe han, atipouh. <sup>11</sup> Hote napui ni Bawipa nang koe do nahane awm hoeh bo. Hete tuikhu haiyah hroung a dung dawkvah, hringnae tui na e maw ka hmu han vaw. <sup>12</sup> Nang teh kaimae mintoe Jakop hlak na cue maw. Jakop ni hete tuikhu heh kaimouh na poe awh teh, ama hoi a canaw pueng ni a do awh hloilah saring ka khounaw pueng ni hai hete tui hah a pânei awh atipouh. <sup>13</sup> Jisuh ni, hete tui ka net e pueng teh tui bout a kahran han rah. <sup>14</sup> Kai ni ka poe hane tui ka net e tami teh, nâtuek hai tui bout kahran mahoe toe. Hothloilah Kai ni ka poe hane tui teh, a yungyoe ditouh ka phuek e tuikahring lah ao han telah bout atipouh. <sup>15</sup> Napui ni, Bawipa, kai hai tui bout kahran hoe nahan hoi hie hmuen koe tuido hanlah bout ka tho hoeh nahanelah hote tui na poe haw atipouh. <sup>16</sup> Jisuh ni cet nateh na vâ kaw nateh, hi bout tho ei atipouh. <sup>17</sup> Napui nihai, kai ka vâ ka tawn hoeh atipouh, Jisuh ni ka vâ ka tawn hoeh na tie teh atang doeh, <sup>18</sup> Hatei, na vâ panga touh na tawn toe. Atu na okhai e hai na vâ katang nahoe bokheiyah, atipouh. <sup>19</sup> Napui nihai, Bawipa, nang teh profet lah na o tie ka panue. <sup>20</sup> Kaimae mintoenaw teh hete mon dawk Cathut a bawk awh. Hatei, nangmouh Judahnaw ni teh Jerusalem kho dawk dueng doeh Cathut ka bawk awh ouk na ti awh, atipouh.

<sup>21</sup> Jisuh ni, napui nang, ka lawk yuem haw. Hete mon koe cet laipalah, Jerusalem kho hai cet laipalah Cathut bawk nahane atueng a pha han toe. <sup>22</sup> Rungngangnae teh Judahnaw koehoi a tâco dawkvah, kaimouh teh kamamouh ni ka panue awh e hah ka bawk awh. Nangmouh teh namamouh ni na panue awh hoeh e hah na bawk awh. <sup>23</sup> Ka bawk katangnaw ni Pa hah muitha hoi lawkkatang hoi bawknae a tue atu a pha toe. Bangkongtetpawiteh hottelah bawk hanelah doeh Pa ni a ngainae ao. <sup>24</sup> Cathut teh Muitha lah ao dawkvah, ka bawk e pueng ni teh muitha hoi lawkkatang hoi a bawk awh han atipouh. <sup>25</sup> Napui ni hai Khrih tie Messiah a tho han tie ka panue. Ama a tho hnin toteh bangpueng kaimouh koe a pâpho han, atipouh. <sup>26</sup> Jisuh ni, ahni teh kai doeh, atu nang hoi lawk kâpan e teh Messiah doeh atipouh.

### *Canga tue a pha toe*

<sup>27</sup> Hatnavah a hnukkâbangnaw a tho awh teh hote napui hoi a kâpan e hah a hmu awh navah a kângairu awh. Hatei, bangmaw a ngai, hote napui hoi bangkongmaw lawk a kâpan roi tie hah apinihai pacei hoeh.

<sup>28</sup> Hote napui ni tuium a ceitakhai teh kho thung lah a cei. <sup>29</sup> Kaie ka to ka sak e naw pheng ka panuek e tami heh khenhaw! ahni teh Messiah tie Khrih paka han doeh, telah taminaw hah a dei pouh. <sup>30</sup> Kho thung e taminaw teh, Jisuh koe a tho awh.

<sup>31</sup> Hatnae tueng dawk a hnukkâbangnaw ni Rabbi bu cat ei, atipouh awh. <sup>32</sup> Hatei, nangmouh ni na panue hoeh e cakawi kai koe ao, atipouh. <sup>33</sup> A hnukkâbangnaw ni, tami buetbuet touh ni rawca a la poe toung ma aw ti teh a kâ pacei awh. <sup>34</sup> Jisuh ni, kai na kapatoukung e a ngainae tawk e hoi ahnie thaw cum e doeh kaie rawca lah ao. <sup>35</sup> Nangmouh ni canga nahan thapa yung pali touh a ngai rah na ti awh nahoehmaw. Kai ni ka dei e teh lawnaw hah khenhaw. Canga hane coungkacoelah koung a hmin toe. <sup>36</sup> Cang ka a kung ni kutphu a hmu teh yungyoe hring nahanelah capai dawk a pâkhueng awh. Hatdawkvah cati ka patue e hoi cang ka a e teh reirei a konawm awh han. <sup>37</sup> Tami buet touh ni a patue, buet touh ni a a telah dei e heh hitueng vah a kuep. <sup>38</sup> Nangmouh ni thaw na tawkhoehnae lawhmuen koevah canga hanlah na kâ patoun awh, ayâ ni a tawk tangcoung e nangmouh ni youn na pang awh, atipouh.

### *Talai rungngangkung*

<sup>39</sup> Samaria napui ni vah, kaie ka tawksak e pueng ahni ni be a pâpho tie a dei dawkvah kho thung kaawm e Samaria taminaw ni Jisuh hah a yuem awh. <sup>40</sup> Hatdawkvah

Samaritanaw ni hai Jisuh koe a cei awh teh ahnimouh koe hnin o hanelah a haw awh. Hawvah hnin hni touh a roe. <sup>41</sup> Ama e lawk khei a thai awh dawkvah taminaw pueng ni a tang awh. <sup>42</sup> Hote napui koevah, nang ni na dei dawkvah dueng yuem e tho hoeh. Ama e a lawk khei ka thai awh dawkvah, hete tami teh talaivan rungngangkung Bawi Messiah tie atuvah ka panue awh toe atipouh awh.

*Galileenaw ni Jisuh a dawn awh*

<sup>43</sup> Hnin hni touh aloum hoi haw hoi a tâco teh, Nazareth kho a roun teh Galilee ram lah a cei. <sup>44</sup> Bangkongtetpawitech, profet teh ama khovah barinae awmhoeh telah Jisuh ma ni ati. <sup>45</sup> Galilee lah a pha navah ahnimouh ni Bawipa teh a dawn awh, bangkongtetpawitech ahnimouh hai pawih koe a cei awh van teh, Jerusalem kho pawih koevah Jisuh ni a sak e hnouaw pueng hah a hmu awh.

*Kalaw bawi e capa damnae a coe*

<sup>46</sup> Tui he misurtui lah a coung saknae Galilee ram kanâ khovah bout a pha. Hatnavah Kapernuam kho e kalaw bawi buet touh e a capa teh a pataw. <sup>47</sup> Jisuh hah Judah ram hoi Galilee ram lah a pha tie hote kalaw bawi ni a thai navah, Jisuh koe a cei teh, meimei kadout e a ca damnae a hmu thai nahanelah a kaw.

<sup>48</sup> Jisuh ni nangmouh ni mithmu kângairunae na hmawt awh hoehpawitech na yuem a mahoe atipouh. <sup>49</sup> Bawipa, ka capa a due hoehnahlan uren tho ei, telah kalaw bawi ni atipouh. <sup>50</sup> Jisuh ni cet leih, na capa teh yo a dam toe atipouh nah, kalaw bawi ni hai a yuem teh a cei.

<sup>51</sup> A cei lahun nah a vaicanaw ni a dawn awh teh, na capa yo a dam toe atipouh awh. <sup>52</sup> Nâtuék maw damnae a hmu titeh a pacei navah paduem tangmin suimilam sari nah atipouh awh. <sup>53</sup> Hote tueng teh Jisuh ni na capa a dam toe tinae tueng doeh tie a na pa ni a panue dawkvah, ama hoi imthungkhu abuemlah ni a yuem awh.

<sup>54</sup> Hete mitnout teh Jisuh ni Judah hoi Galilee lah a cei hnukkhu avai hni nah e a sak e doeh.

## 5

*Bethesada vah ka pataw e a dam sak*

<sup>1</sup> Hahoi Judahnaw bawknaw pawih a sak awhnae koe Jisuh teh Jerusalem kho lah a cei. <sup>2</sup> Jerusalem kho e tu longkha teng vah Hebru lahoi Bethesada tie tuikamuem ao. Hawvah vaikhap panga touh ao. <sup>3</sup> Hote vaikhap dawkvah hoi mit kadawnnaw, a khok kakhemnav, ka kamkhuen ni teh atak kadamhoehnav, a patawnaw aphunphun katawnnaw ni tui ka kâhuen e hah a ring awh. <sup>4</sup> Bangkongtetpawitech a tue



a pha navah, kalvantami ni tuikamuem dawk a cei teh a kâhuet sak. Hottelah tui a kâhuet hnukkhu hmaloe poun lah ka kâphum e ni atak dawk kaawm e patawnae pueng damnae a hmu.

<sup>5</sup> Hawvah a kum 38 ditouh patawnae ka tawn e tami buet touh tuikamuem teng ao van. <sup>6</sup> Hote tami sut ka yan e Jisuh ni a hmu navah hroung kasawlah ao toe tie a panue dawkvah, dam hane na ngai maw telah a pacei. <sup>7</sup> Ahni nihaiyah, Bawipa tui a kâhuet nah tui dawk na ka phum hane tami awmhoeh. Nueng ka thaw nah ayânaw ni hma oun na cu atipouh. <sup>8</sup> Jisuh ni thaw leih, na inae phailei sin nateh cet leih atipouh. <sup>9</sup> Hatnavah ahni teh a patawnae koehoi peng a dam teh a inae phailei a sin teh a cei. <sup>10</sup> Sabbath hnin lah ao dawk taminaw ni Sabbath hnin nah a inae phailei hah sin hanlah awm hoeh telah damnae ka hmawt e tami hanelah atipouh awh. <sup>11</sup> Ahni nihai, kai na kadamsakkung ni na inae phailei sin nateh cet leih ati telah atipouh. <sup>12</sup> Judahnaw ni hai na inae phailei sin nateh cet leih katetkung te apimaw telah a pacei awh. <sup>13</sup> Hote tami teh apimaw tie damnae ka hmawt e tami ni panuek hoeh. Bangkongtetpawiteh, hote hmuen koe tami moi a kamkhueng navah Jisuh duem a tâco dawkvah.

<sup>14</sup> Hatnavah Jisuh ni, hote tami bawkim thung a hmu navah, damnae na coe toe yonnae bout sak hanh lawih. Hoehpawiteh het hlak ka mathout e patawnae teh nang dawk bout a pha han atipouh. <sup>15</sup> Hote tami ni a cei teh, ahni ka damsakkung e teh Jisuh doeh tie Judahnaw koe a dei pouh.

### *Pa hoi Capa barinae*

<sup>16</sup> Sabbath na hnin vah tami a dam sak dawkvah Judahnaw ni Jisuh hah a rektap awh. <sup>17</sup> Jisuh nihai, a Pa teh sahnin ditouh thaw a tawk e patetlah kai hai thaw ka tawk atipouh. <sup>18</sup> Sabbath hnin a raphoe awh dueng laipalah, Cathut hah a Pa ati teh, amahoima Cathut hoi a kâvan sak dawkvah Judahnaw ni thei hanelah a kâcai awh. <sup>19</sup> Jisuh ni, atangcalah na dei pouh awh, Pa ni a sak e dueng doeh Capa ni a hmu teh a sak. Amahmawk banghai sak thai hoeh. Ahni ni a sak e doeh Capa ni hai a sak. <sup>20</sup> Pa ni Capa a lungpataw dawkvah a sak e pueng hah a patue. Nangmouh ni na kângairu nahanelah het hlak hoe ka talue e hno Capa a hmu sak han. <sup>21</sup> Pa ni kadout tangcounghaw bout a thaw sak teh, hringnae a poe e patetlah Capa ni hai a ngai e pueng a hring sak han. <sup>22</sup> Pa ni apihai lawkceng hoeh, Capa koe kâtawnnae pueng poe lah ao toe. <sup>23</sup> Tami pueng ni Pa bari awh e patetlah Capa hai a bari awh han. Api nang ni hai

Capa na bari hoehpawiteh ahni kapatoukung Pa na bari aw h hoeh.

*Yungyoe hringnae hoi yon lawkcengnae*

<sup>24</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Ka lawk ka thai ni teh kai na kapatoukung ka yuem e tami teh yungyoe hringnae a hmu vaiteh, ahni teh lawkcengnae koehoi hringnae daw k a kâen toe. <sup>25</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Kadoutnaw ni Cathut Capa e a lawk a thai aw h vaiteh, kathainaw pueng ni a hringnae tue a pha han toung dawkvah atu hai a pha toe. <sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh, Pa ni hringnae a tawn e patetlah Capa ni hai hringnae tawnae kâ a poe. <sup>27</sup> Tami Capa lah ao dawkvah, lawkcengnae daw kâtawnae hai bout a poe.

<sup>28</sup> Hete kong daw k na kângairu sak aw h hanh. Phuen koe kaawm e pueng ni Capa e lawk thai aw h vaiteh, <sup>29</sup> a tâco aw h nahane tue ka phat han. Hnokahawi ka sak e teh hringnae koe lah bout a thaw vaiteh, hno kathout ka sak e teh yon lawkcengnae koe lah bout a thaw aw h han. <sup>30</sup> Kai ni ka mahmaw k banghai ka sak thai hoeh. Ka thai e patetlah lawk ka ceng teh lawk ka ceng e hai a lan. Bangkongtetpawiteh, kama ngai e patetlah laipalah Kai na kapatoukung a ngainae lah doeh ao.

*Jisuh kampangkhai e hnonaw*

<sup>31</sup> Kai ni ka mae kong ka kampangkhai pawiteh, hote kampangkhai nae teh cak hoeh. <sup>32</sup> Hatei, kai na kapanuekkhaikung buet touh ao. Ahnie panuekhainae teh a cak tie ka panue.

<sup>33</sup> Nangmouh ni Jawhan koe laicei na patoun aw h, ahni ni lawk katang doeh a kampangkhai. <sup>34</sup> Tami e kampangkhai nae ka panki hoeh. Nangmouh rungngang lah na o aw h nahanelah doeh ka dei. <sup>35</sup> Jawhan teh paang e hmaiim lah ao. Ahnie angnae thungvah dongdeng konawm hanlah doeh na ngai aw h.

<sup>36</sup> Jawhan e a kampangkhai e h lak kalen e kai koe lawkpanuesaknae ao. Pa ni na poe e thaw cum hanelah na patoun e patetlah thaw ka taw knae ni doeh na kampangkhai . <sup>37</sup> Pa ni hai kai koe lah na kampangkhai. Nangmouh ni ahnie lawk teh na thai panuek aw h hoeh, ama hai na hmaw t aw h hoeh. <sup>38</sup> A lawk hai nangmae na lung thung aw m thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ni a patoun e hah na yuem aw h hoeh kecu daw kvah. <sup>39</sup> A lawk thut e Cakathoung daw kvah yungyoe hringnae ao na ti aw h teh, Cakathoung teh na touk aw h. Hote Cakathoung ni doeh na kampangkhai . <sup>40</sup> Nangmouh ni hringnae na hmu aw h nahan kai koe na tho hane na ngai aw h hoeh.

<sup>41</sup> Kai teh tami ni poe e barinae ka tawng hoeh. <sup>42</sup> Hatei, Cathut lungpatawnae na tawn awh hoeh tie ka panue. <sup>43</sup> Kai teh a Pa e Min lahoi ka tho ei nangmouh ni banglahai na ngai awh hoeh. Ayânaw ni amamae min lahoi tho pawiteh na dâw awh han doeh. <sup>44</sup> Namamouh hoi namamouh ni na kâpoe awh e barinae hah na ngai awh teh, Cathut ni dueng poe thai e barinae na ka ngai awh hoeh e naw ni bangtelamaw kai hah na yuem thai awh han vaw.

<sup>45</sup> Kai ni Pa e hmalah nangmouh yon na pen han doeh tet awh hanh. Nangmouh yon na ka pen e teh nangmouh ni na kâuep awh e Mosi ni doeh na pen tih. <sup>46</sup> Mosi ni teh Kaie kong doeh a thut. Nangmouh ni Mosi na yuem awh pawiteh, Kai hai na yuem awh han doeh. <sup>47</sup> Hatei, Mosi ni a thut e na yuem awh hoehpawiteh, kaie ka lawk hah bangtelamaw khuet na yuem awh han vaw telah Judahnaw han atipouh.

## 6

*Tami 5000 touh a paca*

*Mat 14:13-21; Mrk 6:32-44; Luk 2:10-17.*

<sup>1</sup> Hahoi Jisuh teh Galilee talî tie Taiberia talî koehoi namran lah a raka. <sup>2</sup> Kapatawnaw a dam sak e mitnout hah taminaw ni a hmu awh dawkvah a hnuk a kâbang awh. <sup>3</sup> Jisuh teh mon lah a luen teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah a tahung awh. <sup>4</sup> Hatnae tueng nah Judahnaw e ceitakhai pawî a hnai toe.

<sup>5</sup> Jisuh ni a khet navah tami moikapap ama koe ka tho e a hmu navah, hete taminaw han kakhoutlah canei hane namaw vaiyei ran han telah Filip a pacei. <sup>6</sup> Ama ni bangtelah ka sak han tie a panue ei tanouk nahanlah Filip a pacei e doeh. <sup>7</sup> Filip ni hai hete taminaw ni vaiyei tangen rip a dâw thai nahanlah denari cumhni phu patenghai khout mahoeh atipouh.

<sup>8</sup> Simon Piter e a nawngaha Andru tie a hnukkâbang e ni, <sup>9</sup> Vaiyei panga touh hoi kahoenge tanga kahni touh ka sin e camo ao. Hatei, tami yit touh e ni hote vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh e palek hai tet mahoeh bo atipouh. <sup>10</sup> Jisuh ni, taminaw pueng koung tahung sak telah atipouh. Hote hmuen koe tahung nahan marangpho moi ao. Haw kaawm e tami tongpa luelue 5,000 touh a pha. <sup>11</sup> Jisuh ni vaiyei a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, a hnukkâbangnaw koe a rei sak, ahnimouh ni katahungnaw hah a rei awh. Hot patetvanlah tanga kahni touh e hai tami pueng kaboumlah a rei awh.

<sup>12</sup> Ahnimanaw pueng ni a von paha lah a ca aw hnuukkhu, Jisuh ni kacawi e pueng hah kahmat sak hanh aw h, koun g racawng aw h atipouh. <sup>13</sup> A canawi aw h e kanuikapin pueng be a pâkhueng aw h navah, vaiyei hoi tanga kacawie abuemlah tangthung hlaikahni touh yikkawi.

<sup>14</sup> Hottelah Jisuh ni a sak e mitnout hah ahnimouh ni a hmu navah ahni teh talaivan ka kum e profet katang doeh ati aw h. <sup>15</sup> Ahnimouh ni Bawipa teh siangpahrang lah ao sak hane a ngai aw h e hah Jisuh ni a panue daw k mon lah ama dueng a luen takhai.

*Tui van lam a cei*

*Mat 14:22-23; Mrk 6:47-51.*

<sup>16</sup> Tangmin a pha toteh, a hnuukkâbangnaw teh talî koe lah a cei aw h teh long thung a tahung aw h. Hahoi Kapernuam kho lah a cei aw h. <sup>17</sup> Khohmo toung eiteh, ahnimouh koe Jisuh tho hoeh rah. <sup>18</sup> Hatnavah tûilî a tho dawkvah tuicapa hai a thaw toe. <sup>19</sup> Lawng hoi meng hni meng thum a cei aw h hoi Jisuh teh tui van a khok hoi a cei teh, ahnimouh koe hruethruet a hnai navah a taki aw h. <sup>20</sup> Taket aw h hanh, Kai kama doeh atipouh teh ama hoi lawng daw k lunghawicalah ao aw h. <sup>21</sup> Ahnimae lawng hai a pha han ngainae hmuen koe tang a pha.

*Hringnae vaiyei*

<sup>22</sup> Atangtho toteh talîpui namran lah kaawm e tamimaya ni, hote hmuen koe lawng buet touh ao e hoi Jisuh hote lawng daw k cet hoeh, a hnuukkâbangnaw dueng doeh ka cet aw h tie a panue aw h. <sup>23</sup> Taiberia hoi ka tho e longnaw teh, Bawipa ni lunghawi lawk a dei teh tami pueng ni vaiyei canae hmuen koe tui teng a pha aw h. <sup>24</sup> Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnuukkâbangnaw aw m aw h hoeh tie taminaw ni a panue dawkvah lawng a kâcui aw h teh Jisuh kâhmo hanelah Kapernuam kho lah a cei aw h.

<sup>25</sup> Taminaw ni talî na ran lah Jisuh a hmu aw h navah Bawipa nâtuek maw hivah na tho toung vaw titeh a pacei aw h. <sup>26</sup> Jisuh ni atangcalah na dei pouh aw h. Nangmouh ni mitnout na hmu aw h daw k kai na tawng aw h hoeh. Vaiyei kaboumlah na ca aw h daw k doeh na tawng aw h. <sup>27</sup> Ka kamko kawi e rawcarawnei hanlah patang khang aw h hanh. Hot hlak teh tami Capa ni nangmouh na poe teh yungyoe kangning e rawca hah tawng aw h. Bangkongtetpawiteh Cathut ni ahni dawkvah amae lungkuepnae tacik a deng toe. <sup>28</sup> Ahnimouh nihai, Cathut e a ngainae ka sak thai nahan bangmaw ka sak aw h han titeh a pacei aw h. <sup>29</sup> Jisuh ni, Cathut ni nangmouh sak sak

han a ngai e teh, ama ni a patoun e hah yuem hane doeh atipouh. <sup>30</sup> Ahnimouh nihai, kaimouh ni ka mit hoi khei ka hmu vaiteh Bawipa nang na yuem nahanelah bangpatete mitnout maw na sak han. Bangmaw na sak pouh awh han. <sup>31</sup> Kaimae mintoenaw ni thingyeiyawn vah mana a ca awh. Cakathoung ni ahnimouh ni a ca awh hanelah kalvan lahoi vaiyei a poe, telah ati awh. <sup>32</sup> Jisuh ni hai atangcalah na dei pouh awh. Mosi ni kalvan e vaiyei nangmouh na poe hoeh, a Pa ni doeh kalvan e vaiyei katang teh na poe awh. <sup>33</sup> Cathut e vaiyei teh kalvan lahoi ka kum ni teh talaivan taminaw hringnae ka poe e doeh atipouh. <sup>34</sup> Ahnimouh nihai, Bawipa hote vaiyei hah kaimouh pou na poe leih, atipouh awh.

<sup>35</sup> Jisuh ni hai kai teh hringnae vaiyei lah ka o. Kai koe ka tho e teh nâtuék hai a vonhlam mahoe. Kai ka yuem e pueng teh tui hai bout kahran mahoe. <sup>36</sup> Hatei, teh nangmouh ni laplap na hmu awh eiteh, na yuem awh hoeh telah yo ka dei toe. <sup>37</sup> Apa ni na poe e tami maw pueng ni teh kai koe a tho awh han. Kai koe ka tho e naw pueng teh apihai ka hrek mahoe. <sup>38</sup> Bangkongtetpawiteh, kama ngainae sak hanlah kalvan hoi ka tho hoeh. Kai na kapatoukung e a lungngai sak hanelah doeh ka tho. <sup>39</sup> Kai na kapatoukung a Pa e a ngainae teh, kai koe na poe e naw thung dawkw buet touh boehai kahmat laipalah a hnukteng e hnin dawkw bout thaw sak hane hah doeh. <sup>40</sup> Atangcalah a Pa e ngainae teh Capa kahmawt ni teh ka yuem e pueng ni yungyoe hringnae a hmu awh hane doeh. Kai ni hai a hnukteng e hnin dawkwah hote taminaw hah ka thaw sak han ati.

### *Kalvan hoi kum e vaiyei*

<sup>41</sup> Kai teh kalvan hoi ka kum e vaiyei doeh ati dawkwah, Judahnaw ni bangkong het patet e lawk a dei ati awh teh a phuenang awh. <sup>42</sup> Ahnimanaw ni, ahni teh Joseph capa, Jisuh nahoehmaw. A manu a na pa hai panue e nahoehmaw. Bangtelamaw kalvan lahoi ka tho ati vaw ati awh.

<sup>43</sup> Jisuh ni, buet touh hoi buet touh phuenang awh hanh atipouh. <sup>44</sup> Kai na ka patoukung Pa ni sawn hoe pawiteh apihai kai koe tho thai mahoe, ka tho e pueng teh a hnukteng e hnin dawkw kai ni bout ka thaw sak awh han. <sup>45</sup> Cakathoung niteh, ahnimanaw teh Cathut ni a cangkhai han, ati e patetlah a Pa lawk ka thai ni teh katarawinaw pueng teh kai koe a tho awh. <sup>46</sup> Hatei, tami buetbuet touh ni Cathut a hmu toe tinae nahoe. Cathut koehoi ka tho e ni dueng doeh Pa teh a hmu toe. <sup>47</sup> Atangcalah na dei pouh

awh. Ka yuem e tami teh a yungyoe hringnae a tawn toe. <sup>48</sup> Kai teh hringnae vaiyei doeh. <sup>49</sup> Nangmae mintoenaw teh kahrawngum vah mana a ca aw h nahlangva a due aw h. <sup>50</sup> Kalvan hoi ka kum e vaiyei kacatnaw pueng teh dout mahoe h. <sup>51</sup> Kai teh kalvan lahoi ka kum e ka hring e vaiyei lah ka o. Apihai hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han. Kai ni na poe aw h hane vaiyei teh talaivan taminaw ni a hring aw h nahanelah ka pasoung e ka moi doeh atipouh.

<sup>52</sup> Judahnaw ni bangtelamaw amae a moi hah maimouh ca hanelah na poe thai han vaw ati aw h. <sup>53</sup> Jisuh nihai, atangcalah na dei pouh aw h, tami Capa e a moi cat laipalah, a thi net laipalah nangmouh koe hringnae awmhoeh. <sup>54</sup> Kaie ka moi ka cat ni teh ka thi ka net e tami pueng ni yungyoe hringnae a hmu. Ahnimouh teh a hnukteng e hnin navah bout ka thaw sak han. <sup>55</sup> Kaie ka moi teh cakawi katang lah ao teh ka thi teh nei kawi katang lah ao. <sup>56</sup> Apihai kaie ka moi ka cat niteh, ka thi ka net e pueng ni kai daw k ao teh, kai hai ahni daw k ka o van. <sup>57</sup> Kahring e Pa ni kai na patoun teh, Kai ni Pa e kâ lahoi kahring e patetlah Kai na kacate hai Kai lahoi a hring van han. <sup>58</sup> Hete vaiyei teh kalvan lahoi ka kum e vaiyei lah ao. Nangmae mintoenaw ni a ca aw h ei, a due aw h, hot patet e vaiyei nahoe h. Hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han ati. <sup>59</sup> Kapernuam kho sinakok daw k a cangkhai navah hete kongnaw hah a dei.

*A hnukkâbang kapap ni Jisuh a yawng takhai aw h*

<sup>60</sup> A hnukkâbangnaw ni a thai aw h navah, hote law k teh a ru poung, apinivai a tarawi thai han ati aw h. <sup>61</sup> Hete kong daw k a hnukkâbangnaw ni a phuenang aw h e hah Jisuh ni a mahmaw k a panue daw kvah hete law k daw k nangmouh ni na lung apout a maw. <sup>62</sup> Tami Capa ni ao pasueknae hmuen koe bout a cei e na hmaw t aw h pawiteh bangtelamaw na pouk aw h han. <sup>63</sup> Muitha ni doeh na hring sak. Takthai ni banghai hawinae na poe hoe h. Kai ni ka dei e lawknaw teh Muitha lah ao teh hringnae lahai ao. <sup>64</sup> Hatei, nangmouh thung daw k a tangawn ni na yuem aw h hoe h atipouh aw h. <sup>65</sup> Hatdaw kvah, apa e rawinae laipalah apihai kai koe tho thai mahoe h ka ti toe. Hottelah atinae teh apimaw ka yuem hoe h, apinimaw na pahnaw t han tie hah ahmaloe hoi Jisuh ni a panue toe.

<sup>66</sup> Hahoi teh, a hnukkâbangnaw kapap teh Bawipa hnukkâbang laipalah hnuklah a kamlang aw h. <sup>67</sup> Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni touh e koe hai, nangmouh hai kai koehoi na cei han na ngai aw h maw atipouh. <sup>68</sup> Simon Piter ni, Bawipa kaimouh ni api koe maw bout ka cei aw h

han, yungyoe hringnae hoi kâkuen e lawk teh Bawipa nang koe dueng doeh ao. <sup>69</sup> Bawipa nang teh Khrih lah na o. Ka hring Cathut e a Capa lah na o e kaimouh ni ka panue teh ka yuem aw h atipouh. <sup>70</sup> Jisuh ni kai ni tami hlaikahni touh na rawi aw h ei, nangmouh thung daw k buet touh teh kahraimathout doeh atipouh. <sup>71</sup> Hottelah a dei ngainae teh, hlaikahni touh thung daw k Bawipa ka pahnawt hane Simon capa Judah Iskariot a dei ngainae doeh. Ahni teh hlaikahni touh thung daw k e buet touh lah ao teh, Jisuh yo hanlah kâcai e lah ao.

## 7

### *Jisuh hmaunawngghanaw ni yuem aw h hoeh*

<sup>1</sup> Hahoi Jisuh teh Galilee lah kahlawng a cei. Judahnaw ni Bawipa teh thei hane a kâcai aw h daw kvah, Judah lah kahlawng cei hane ngai hoeh. <sup>2</sup> Judahnaw e lukkareiim paw i, a tue ni a hnai toe. <sup>3</sup> Hatdaw kvah, Jisuh koe a nawngghanaw ni, hi hoi Judah lah cet nateh na sak e hnonaw hah na hnukkâbangnaw ni hmawt van naseh. <sup>4</sup> Apihai min kamthang han ka ngai e niteh, arulahoi hno sak boi hoeh. Nang ni hete hnonaw hah na sak paw iteh, het talaivan vah namahoima kamthang sak aw h loe na ka tet e lah doeh na o. <sup>5</sup> Hottelah deingainae teh, amae a nawngghanaw ni patenghai Jisuh teh a yuem aw h hoeh daw k doeh. <sup>6</sup> Jisuh nihai, kaie atueng phat hoe rah, hatei, nangmae atueng teh coungkacoe lah pou ao. <sup>7</sup> Talaivan ni nangmouh teh na hmu ngai aw h. Kai teh na hmuhma aw h. Bangkongtetpaw iteh thoena e sak e naw kai ni ka takhi daw kvah. <sup>8</sup> Hote paw i koe nangmouh ni cet aw h. Kai teh ka tueng ni a kuep hoe rah daw k ka cet mahoe rah atipouh. <sup>9</sup> Hete lawk a dei nah ahni teh Galilee doeh ao rah.

### *Pawi koe vah Jisuh ni a cangkhai*

<sup>10</sup> Hatnavah, a nawngghanaw paw i koe be a cei aw h hnukkhu, Jisuh teh hote paw i koe a ru lah duem a cei van. <sup>11</sup> Hote paw i koe, Judahnaw ni Jisuh te na maw o, telah a tawng aw h.

<sup>12</sup> Taminaw ni Bawipa e kong hah phuenangnae lah a o. Tami tangawn ni teh tami kahawi doeh ati aw h. Tami a tangawn ni teh tami ka dумыen e doeh ati aw h. <sup>13</sup> Hatei, Judahnaw a taki aw h daw kvah api ni hai kamcengcairalah dei han ngam aw h hoeh.

<sup>14</sup> Hote paw i a sak aw h lahun nah Jisuh ni bawkim a cei teh a cangkhai. <sup>15</sup> Judahnaw ni a kângairu aw h teh, hete tami heh cangnae tawn laipalah, bangtelah hoi maw thoumthainae telah a panue ati aw h. <sup>16</sup> Jisuh nihai, kai

ni ka cangkhai e teh kama e cangkhai nae nahoe bo, na kathakung e cangkhai nae doeh atipouh. <sup>17</sup> Apihai ahnie a ngainae sak han ngai pawiteh hete cangkhai nae heh Cathut koe e cangkhai na e maw. Hoehpawiteh Kai ni kamae kâtawnnae lahoi ka dei e maw tie kapekkaboe thainae a tawn van han. <sup>18</sup> Amahmawk ka dei e niteh, amae a barinae doeh a tawng awh. Kapatoukung e a barinae ka tawng e teh yuemkamcu teh a payonnae ahni tak dawkw awh. <sup>19</sup> Mosi ni kâlawk doeh nangmouh na poe awh. Apinihai hote kâlawk tarawi han na ngai awh hoeh. Hatei, bangkong maw nangmouh ni kai thei hanelah na kâcai awh, atipouh.

<sup>20</sup> Taminaw ni nang heh kahraikathout ka tawn e doeh. Nang hah apinihai na thei han kâcai hoe bo atipouh awh. <sup>21</sup> Jisuh nihai, kai ni ka sak e hno buet touh dawkw nangmouh abuemlah na kângai a ru awh. <sup>22</sup> Mosi ni vuensomanae phunglawk na cangkhai awh e heh, Mosi koehoi kamtawng ti deingainae laipalah mintoenaw koe e râw lah a pang awh. Hatdawkvah sabbath nah hnin vuensomanae a sak awh. <sup>23</sup> Mosi e phung lawk a kamko hoe na hanlah Sabbath hnin vuensom na awh pawiteh, kai ni Sabbath na hnin nah tami a takbuem lah damnae ka poe dawkvah nangmouh ni bangkong na lungkhuek awh vaw. <sup>24</sup> Minhmai khet lahoi lawk tâtueng han awh. Kalancalah lawk tâtueng awh, atipouh.

*Khrih lah a onae a kamnue sak*

<sup>25</sup> Hatnavah Jerusalem e tami tangawn ni hete tami heh ahnimouh ni thei hanelah a kâcaikhai awh e nahoehmaw. <sup>26</sup> Hateiteh, khenhaw! lolo kamnuek lah phung a dei ei apinihai bang tet awh hoeh bo! Hete tami heh Khrih ama doeh tie ukkung bawinaw ni a panue katang toung vaimoe. <sup>27</sup> Hatei, hete tami teh nâhoi maw a tho tie maimouh ni panue awh. Khrih a tho torei teh, nâhoi maw a tho tie apinihai panuek mahoe ati awh.

<sup>28</sup> Jisuh ni bawkim vah a cangkhai nah a hramkhai e teh, nangmouh ni kai na panue awh, na hoi maw ka tho tie na panue awh. Hatei, kai heh ka mahmawk ka tho hoeh, kai kapatoukung teh a katang doeh. Ahni teh nangmouh ni na panuek awh hoeh. <sup>29</sup> Hatei, kai ni teh ka panue, bangkongtetpawiteh kai teh ahni koehoi ka tho teh ahni ni na patoun telah a hramkhai.

<sup>30</sup> Hatnavah ahnimouh ni Bawipa teh a man awh hanlah a panki awh ei, a tue a pha hoeh rah dawkvah apinihai man awh hoeh. <sup>31</sup> Kamkhueng e thung hoi tami tangawn ni teh a yuem awh dawkvah, Khrih a tho torei teh, ahni ni a sak e hlak hoe kapap e kângairunae a sak han ma aw ati awh.



<sup>32</sup> Taminaw a phuenang awh e hah vaihma bawinaw hoi Farasi kacuenaw ni a thai awh navah Jisuh man sak hanelah karingkungnaw a patoun awh. <sup>33</sup> Jisuh ni, kai teh nangmouh koe dongdeng doeh kaawm tih, kapatoukung koe let bout ka cei han. <sup>34</sup> Nangmouh ni kai na tawng awh han, hatei, na hmawt thai awh mahoe. Bangkoktetpawiteh kai ka onae hmuen koe nangmouh ni na phat thai mahoe atipouh. <sup>35</sup> Judahnaw ni hettelah atipouh awh. Kaimouh ni ka hmu awh hoe nahanelah amahoima nâ lah maw cei han a kâcai vai. Griknaw koe hoi kampeknaw koe a cei vaiteh, Griknaw vaimoe a cangkhai han vai. <sup>36</sup> Nangmouh ni na tawng awh han, hatei, na hmawt a mahoe, kai ka onae koe nangmouh ni na phat thai mahoe ati e lawk hah bang dei ngainae vaimoe ati awh.

*Kathoung Muitha na poe han tie lawkkam*

<sup>37</sup> Hote pawî abaw nah hnin, Jisuh ni a kangdue lahoi a hramkhai e teh, apihai tui kahran e pueng, kai koe tho awh teh net awh. <sup>38</sup> Cakathoung dawk thut e patetlah apihai kai na ka yuem e teh a lungthung hoi hringnae tui ka phuek e lah ao han a ti. <sup>39</sup> A tingainae teh, ka yuem e naw ni Muitha a hmu awh hane hah a dei ngai e doeh. Hatei, Jisuh teh pholen lah ao hoe rah dawkvah, Kathoung Muitha poe hoe rah.

*Jisuh kecu a kampek awh*

<sup>40</sup> A lawk ka thai pueng ni, ahni teh profet katang doeh ati awh. <sup>41</sup> Bangpatetnaw niteh, ahni heh Khrih doeh ati awh. Hatei, bang patet niteh, Khrih teh Galilee hoi maw a tâco han, ati awh. <sup>42</sup> Khrih teh Devit catoun, Devit kho Bethlehem a khe han, Cakathoung ni a dei na hoe maw ati awh. <sup>43</sup> Hatnavah, tamihu thung Jisuh kawng dawc kâkapeknae ao awh. <sup>44</sup> Atangawn ni teh a man han a ngai awh. Hatei, apinihai bout man awh hoe.

*Jisuh kong a kâoun awh*

<sup>45</sup> Karingnaw ni vaihma bawinaw hoi Farasinaw koe let a ban awh navah, ahnimouh ni bangkongmaw ahni hah na hrawi hoe vaw atipouh. <sup>46</sup> Karingnaw ni, ahnie a lawk dei e patetlah apinihai dei boihoeh atipouh awh.

<sup>47</sup> Farasinaw ni, nangmanaw hai na dum awh toe khe. <sup>48</sup> Kâ katawnnaw hoi Farasinaw thung dawc ahni kayuem e tami buet touh bang ao maw. <sup>49</sup> Kâlawk ka panuek hoe e hete tamimaya ni thoebonae khang lawiseh atipouh awh.

<sup>50</sup> Karum vah Jisuh koe ka cet e ahnimae a hui buet touh Nikodemus tie ni ahnimouh koe a dei pouh. <sup>51</sup> A sak hoi a dei e panue hoi thai hoe nahlan, maimae kâlawk ni

lawkceng thai na maw telah atipouh. <sup>52</sup> Ahnimouh ni nang hai, Galilee tami van maw. Galilee dawc hoi profet tâcawt boihoeh tie hah panuek awc.

<sup>53</sup> Hathnukkhu haw kaawm e pueng amamouh im lah a cei awc.

## 8

### *Ka uicuk e napui*

<sup>1</sup> Jisuh teh Olive Mon lah a cei. <sup>2</sup> Amom vah bawkim vah bout a tho teh taminaw hai a teng vah a tho awc, hawvah a tahung teh a cangkhai. <sup>3</sup> Hawvah cakathutkungnaw, hoi Farasinaw ni ka uicuk e napui a man awc teh a lungui a kangdue sak awc. <sup>4</sup> Ahnimouh ni Jisuh koe, Bawipa hete napui heh a uicuk lahun nah ka man awc. <sup>5</sup> Mosi e kâlawk thung kaimouh kê na poe e dawkvah het patet e napui heh talung hoi dêi hanlah ao. Hatei, nang ni teh bangtelamaw na dei han, atipouh awc. <sup>6</sup> Hottelah a dei awc ngainae teh Bawipa tanouk nahanlah a dei awc e doeh. Yonpen han a ngai awc e doeh. Jisuh ni a tabut teh a kutdawn hoi talai dawc ca a thut. <sup>7</sup> Ahnimouh ni boutbout a pacei awc dawkvah Jisuh ni a kamlang sin teh nangmouh thung dawc kayonhoehe ni, talung hoi hmaloe dêi seh atipouh hnukkhu, <sup>8</sup> bout a tabut teh ca bout a thut.

<sup>9</sup> Ahnimouh ni hote lawk a thai awc navah a lungthung vah a yonae a kâpâpho awc dawkvah kacuepoung koehoi camo totouh buet touh hnukkhu buet touh koung a ban awc. Jisuh teh a madueng sut a ceitakhai awc. <sup>10</sup> Jisuh ni a kamlang toteh napui a madueng sut a kangdue e a hmu navah, napui nang, nang yon ka pen e taminaw te na maw ao awc. Nang apinihai yon na hnei hoeh maw atipouh. <sup>11</sup> Apinihai yon na pen hoe Bawipa telah napui ni atipouh. Kai ni hai nang yon na hnei mahoe, atu hoi law teh yonnae bout sak han lawih atipouh.

### *Talai angnae*

<sup>12</sup> Jisuh ni, kai teh het talaivan angnae lah ka o. Kaie ka hnuk kâbang e pueng ni hmonae thung cet hoeh. Hring angnae teh a hmu han atipouh. <sup>13</sup> Farasinaw ni, Jisuh hanlah nang ni nama e kong na kampangkhai. Na kampangkhainae teh cak hoeh atipouh awc. <sup>14</sup> Jisuh nihai, kai ni kama e kong kampangkhai e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh na lahoi maw ka tho tie hoi na lah maw ka cei han tie hah ka panue. Hatei, nangmouh ni teh na panuek awc hoeh. <sup>15</sup> Nangmouh teh takngainae patetlah lawk na ceng awc. Kai ni teh apihai lawk ka ceng hoeh. <sup>16</sup> Kai ni lawk ka ceng e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh ka

madueng kaawm hoeh. Kapatoukung Pa teh kai koe ao. <sup>17</sup> Kapanuekkhaikung tami kahni touh e lawk teh a cak telah nangmae kâlawk dawk ao. <sup>18</sup> Kai ni kama e kong ka dei, kai kapatoukung Pa ni hai kaie kong kampangkhai atipouh. <sup>19</sup> Ahnimouh ni haiyah, nange na pa te na maw ao telah a pacei aw h. Jisuh ni nangmouh ni kai heh na panuek aw h hoeh. A Pa hai na panuek aw h hoeh. Nangmouh ni kai na panuek pawiteh apa hai na panue aw h han atipouh. <sup>20</sup> Jisuh ni hete kong heh, bawkim thung tangka kuemnae teng vah a cangkhai navah a dei. Hatei, amae atueng a pha hoe rah dawkvah apinihai ahni teh man aw h hoeh.

*Talai hoi tâco hanlah sut a dei e*

<sup>21</sup> Jisuh ni kai teh, ka cet vaiteh nangmouh ni na tawng aw h han. Hatei, nangmouh teh namamae yon dawk na due aw h han. Kai ka ceinae hmuen koe na tho thai aw h mahoe h atipouh. <sup>22</sup> Judahnaw ni, kai ka ceinae koe na tho a thai mahoe h ati e heh, amahoima kaithi han ati ngainae maw, ati aw h.

<sup>23</sup> Jisuh ni nangmouh teh talaivan lahoi na tho aw h, Kai teh kahlun lahoi ka tho. Nangmouh teh talai tami doeh. Kai teh talai tami na hoeh. <sup>24</sup> Hatdawkvah nangmouh teh namamae yon dawk na due aw h han. Kai teh ka hring tie na yuem aw h hoehpawiteh namamae yon dawk na due aw h han atipouh. <sup>25</sup> Boipawiteh, nang apimaw, telah a pacei aw h. Jisuh ni ahmaloe hoi yo ka dei tangcoung e patetlah kai doeh. <sup>26</sup> Nangmae kong dawk dei han hoi toun han moi ao. Hatei, kai na kapatoukung teh lawkkatang lah ao. Ahni koe e ka thai e pueng doeh talaivan ka dei atipouh.

<sup>27</sup> A na pa kong a dei e hah ahnimouh ni thai panuek aw h hoeh. <sup>28</sup> Hatdawkvah Jisuh ni nangmouh ni tami Capa na pathout aw h toteh kai teh ahni doeh tie hah na panue aw h vaiteh kai ni ka mahmawk banghai ka sak hoeh, Pa ni na cangkhai e patetlah doeh ka dei tie na panue aw h han. <sup>29</sup> Kai kapatoukung teh, kai hoi cungtalah ao. Kai ka madueng o sak hanlah a Pa ni na cettakhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ngainae hno dueng doeh pou ka sak pouh ati. <sup>30</sup> Hote lawknaw a dei navah, tami moikapap ni a yuem aw h.

*Lawkkatang daw k hoi hloutnae*

<sup>31</sup> Hatnavah nangmouh ni, kaie cangkhai e patetlah na yuem aw h pawiteh, ka hnukkâbang katang lah na o aw h. <sup>32</sup> Lawkkatang hah na panue aw h vaiteh, hote lawkkatang ni na hlout sak aw h han, telah ka yuem e Judahnaw hanlah atipouh. <sup>33</sup> Judahnaw nihai, kaimouh teh Abraham e catoun lah ka o aw h. Apie san lahai kaawm boi aw h hoeh. Na hlout aw h han tie hah bang na tingainae maw titeh a pacei

awh. <sup>34</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Yonnae ka sak e tami pueng teh yonnae san lah ao awh. <sup>35</sup> San ni im dawk pou awm hoeh. A capa doeh kaawm. <sup>36</sup> Hatdawkvah, a Capa ni nangmouh na hlout sak pawiteh nangmouh teh na hlout katang awh han. <sup>37</sup> Nangmouh teh Abraham catoun tie ka panue. Hateiteh, kaie cangkhae na nangmae lungthung hmuen a la hoeh dawkvah, nangmouh ni kai thei hanelah na panki awh. <sup>38</sup> Kai ni a Pa koehoi ka hmu e patetlah na cangkhai awh. Nangmouh ni hai namamae na pa koe na hmu awh patetlah na sak awh, atipouh. <sup>39</sup> Ahnimouh nihai, Abraham teh kaimae na pa doeh atipouh awh. Jisuh ni hai nangmouh teh Abraham e a ca lah na awm awh pawiteh, Abraham a sak e patetlah na sak awh han. <sup>40</sup> Cathut koe e lawkkatang na kacangkhaikung kai hah nangmouh ni thei hanlah na kâcai awh. Abraham teh hot patetlah sak hoeh. <sup>41</sup> Nangmouh teh namamae na pa ni a sak e patetlah na sak awh atipouh. Ahnimouh nihai, Kaimouh teh cataca nahoe. A Pa Cathut buet touh dueng doeh kaawm atipouh awh.

<sup>42</sup> Jisuh ni Cathut teh nangmae na Pa katang pawiteh kai na lungpataw awh han. Bangkongtetpawiteh kai heh Cathut koehoi ka kum e doeh. Ka mahmawk ka tho hoeh. Cathut ni kai na patoun. <sup>43</sup> Bangkongmaw kai ni ka dei e lawk na thai panuek awh hoeh vaw. Kaie lawk na dâw thai awh hoeh dawk doeh. <sup>44</sup> Nangmouh teh nangmae na pa Kahraimathout koehoi doeh na tho awh. Na pa e a ngainae patetlah dueng doeh na sak awh. Kahraimathout teh apasuek hoi tami ka thet e doeh. Ahni dawk lawkkatang ao hoeh dawkvah, lawkkatang dawk awm hoeh. Laithoenae hoi kho a sak dawk laithoe e dueng a dei. Laithoe na pa lahai ao. <sup>45</sup> Kai ni lawkkatang ka dei dawkvah, nangmouh ni kai na yuem awh hoeh. <sup>46</sup> Nangmouh thung dawk ka yonnae ka pâpho thai e apimaw kaawm. Kai ni Lawkkatang ka dei nahlangva bangkongmaw na yuem awh hoeh. <sup>47</sup> Cathut hoi kâkuen e tami teh, Cathut e lawk a ngâi, nangmouh teh Cathut hoi na kâkuet awh hoeh dawk lawk na ngâi awh hoeh.

### *Jisuh hoi Abraham*

<sup>48</sup> Judahnaw nihai, nang teh samaria tami doeh. Na thung kahraikathout ao ka tie hah atang nahoehmaw telah a pacei awh. <sup>49</sup> Jisuh ni kai kahrai ka tawn hoeh. A Pa doeh ka bari. Nangmouh ni kai hah na bari awh hoeh. <sup>50</sup> Hatei, kama e lentoe nahane ka tawng hoeh. Kaie lentoe nahan ka tawng ni teh lawkcengkung buet touh ao. <sup>51</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Kaie lawk ka thai ni teh ka tarawi pueng ni duenae koehoi a hlout han atipouh.

<sup>52</sup> Judahnaw ni hai na thung kahrai kathoute ao tie atu ka panue aw. Abraham hoi profet pueng ni be a due aw. Nang ni teh kaie ka lawk ka tarawi e pueng ni duenae koe phat mahoe na ti. <sup>53</sup> Kaimae na pa Abraham hlak nang hoe na cue maw. Ahni teh a due toe. Profetnaw hai a due aw toe. Nang ni namahoima banglah maw na kâpouk. <sup>54</sup> Jisuh ni kamahoima kârasang sak pawiteh ayawmlah doeh ao. A Pa ni kai hah na rasang sak. Hote Cathut teh nangmouh ni kaimae Cathut doeh na ti aw. <sup>55</sup> Hatei, teh hote Cathut hah nangmouh ni na panuek aw hoe. Kai ni teh ka panue. Ka panuek hoe ka tetpawiteh nangmouh patet van lah laithoe ka dei e lah kaawm han. Hote Cathut teh kai ni ka panue, Cathut e a lawk hai ka ngâi. <sup>56</sup> Nangmae na pa Abraham ni kai ka tho nahane hnin hmu hanlah a konawm, a hmu toteh a lunghawi atipouh. <sup>57</sup> Judahnaw nihai, na kum 50 touh patenghai ka phat hoe hae nang ni Abraham teh ka hmu toe ngangngang na ka tet atipouh aw. <sup>58</sup> Jisuh nihai, lawkkatang na dei pouh aw. Abraham ao hoehnahlan kai teh yo ka o toe, atipouh. <sup>59</sup> Hah navah Bawipa talung hoi dêi hanlah talungnaw a racawng aw. Hatei, Jisuh teh bawkim thung hoi alawilah a cei teh ahnimouh a roun.

## 9

### *Manu von thung hoi mit ka dawn e mit a ang sak*

<sup>1</sup> Jisuh teh lam a cei lahun nah a manu von thung hoi a mit ka dawn e tami buet touh a hmu. <sup>2</sup> A hnukkâbang e naw ni, Bawipa, hete tami heh apie a yonnae daw maw a mit dawn vaw, amae a yonnae daw maw, a na pa e yon daw maw, telah a pacei.

<sup>3</sup> Jisuh ni hai amae yon daw na hoe. A manu a na pa e yon daw hai na hoe. Cathut thawtawknae ahni daw hoi a kamnue na hane doeh. <sup>4</sup> Kai kapatoukung e a thaw teh khodai vah ka taw han. Apini thaw tawk thaihoe hae karum e tueng hai a tho han. <sup>5</sup> Kai teh talaivan ka o navah talai angnae lah ka o, atipouh. <sup>6</sup> Talai daw tamtui a tamthawi teh tangdong a sak e hoi a mit ka dawn e tami e a mit daw a hluk pouh. <sup>7</sup> Cet nateh Siloam tuikamuem daw pâsu haw atipouh. Siloam ati ngainae teh patoun tinae doeh. Hote tami ni a cei teh a pâsu hnukkhu a mit ang laihoi a ban.

<sup>8</sup> Ahmoun nah ayânaw koe a kut a dâw eiteh, ahawi e hah imrinaw ni a hmu navah, hete tami teh ayâ koe ka hete tami na hoe maw telah a dei aw. <sup>9</sup> Tami tangawn ni ahni bokheiyah ati aw. A tangawn ni teh ahni patet ati aw. Ahni ni hai kai bokheiyah atipouh. <sup>10</sup> Ahnimouh

ni, bangtelamaw kho bout na hmu thai telah a pacei awh. <sup>11</sup> Ahni nihai, Jisuh tie ni tangdong a sak teh ka mit dawk a kano, Siloam tuikamuem dawk na mit pâsu ati e patetlah ka cei teh ka pâsu navah ka mit a ang atipouh.

*Mit bout ka ang e tami ni a kampangkhai*

<sup>12</sup> Taminaw ni, ahni te nâ maw ao telah a pacei nah ka panuek hoeh atipouh. <sup>13</sup> Taminaw ni, hote tami hah Farasinaw koe a ceikhai awh. <sup>14</sup> Jisuh ni tangdong a sak teh hote mit a ang saknae hnin teh Sabbath hnin lah ao. <sup>15</sup> Farasinaw ni hai bangtelah hoi maw na mit a ang telah bout a pacei navah ka mit dawk ahni ni tangdong a hluk e ka pâsu teh a ang atipouh. <sup>16</sup> Farasi a tangawn ni ahni teh Sabbath ya hoeh. Cathut ni a tha e tami mahoeah ati awh. A tangawn ni teh tamikayon ni hettelah mitnout sak thai mahoeah ati awh dawkvah buet touh hoi buet touh lawk kânging awh hoeh.

<sup>17</sup> Hote tami koe nange mit ka ang sak e hah api na ti maw telah bout a pacei awh navah, ahni ni vah profet doeh atipouh. <sup>18</sup> Judahnaw ni a mit a dawn teh bout a ang tie a yuem awh hoeh dawk a manu hoi a na pa a kaw awh teh, <sup>19</sup> Hete na ca heh a manu e a vonthung hoi a mit ka dawn e na ca ka tang maw. Boipawiteh bangtelah hoi maw a mit bout a hmu telah a pacei. <sup>20</sup> A manu hoi a na pa ni hai vonthung hoi a mitdawn laihoi ka khe e kaimae ka ca la doeh ka panue awh. <sup>21</sup> Bangkongmaw a mit bout a ang e hai apinimaw a ang sak tie teh ka panuek hoeh. Hivah ama hai ao doeh, pacei awh. Ahni ni amae a konglam a dei han doeh, atipouh. <sup>22</sup> Bangkongmaw telah a dei awh tetpawiteh, Jisuh teh Khrih doeh telah ka tet e teh sinakok koehoi tâco sak han telah Judahnaw yo a kâdei awh toe. <sup>23</sup> Hatdawkvah a manu hoi a na pa ni, a ma pacei awh camo yaw tounge ma telah Judahnaw a taki teh a dei rawi.

<sup>24</sup> Hatdawkvah a mit ka dawn e tami hah a pahni lah bout a kaw awh teh Cathut hah pholen. Hote tami teh tami kathout doeh atipouh awh. <sup>25</sup> Ahni nihai, Jisuh teh tami kahawi maw kahawi hoe e maw ka panuek hoeh. Ka mik a dawn ei atuvah ka mit bout ka hmu thai tie doeh ka panue, atipouh. <sup>26</sup> Hatnavah, ahnimouh ni, nange na mit bangtelamaw a sak teh na mit bout a ang telah bout a pacei awh. <sup>27</sup> Yo ka dei tounge hah tayaw. Bangkong na thai panuek awh hoeh vaw. Bangkong bout bout thai han na ngai awh vaw. Nangmouh hai ahnie hnukkâbang lah o han na ngai a maw.

<sup>28</sup> Ahnimouh nihai, nang doeh ahnie hnuk na kâbang, kaimouh teh Mosi e a hnukkâbang e doeh. <sup>29</sup> Cathut ni

Mosi koe lawk a thui e kaimouh ni ka panue aw. Hote tami heh bang patet e tami maw ka panuek aw hoh titeh min mathoe nahanelah a dei aw. <sup>30</sup> Hote tami nihai, kaie ka mit ahni ni a ang sak nahlangva vah nâ lahoi maw a tho na ti aw e hah kâ ngai lah a ru. <sup>31</sup> Cathut ni tamikayon e lawk tarawi pouh hoh. Cathutlae taminaw e lawk doeh a tarawi tie doeh ka panue. <sup>32</sup> A manu e a vonthung hoi a mit ka dawn e a mit bout a ang sak thai tie talaivan a kamtawng pasuek hoi ka thai boihoh. <sup>33</sup> Hote tami he Cathut ni patoun hoehpawiteh banghai sak thai mahoh atipouh. <sup>34</sup> Ahnimouh ni na khe pasuek hoi yonnae hoi kakawi e nang ni kaimanaw na cangkhai hanh khe titeh alawilah a pâlei aw.

*Muitha mit ka dawn e Farasinaw*

<sup>35</sup> A pâlei aw tie Jisuh ni a thai hnukkhu hote tami a hmu toteh, nang ni Capa na yuem maw atipouh. <sup>36</sup> Bawipa, tami Capa teh yuem thai nahan, ahni teh apimaw atipouh. <sup>37</sup> Jisuh ni, ahni teh nang ni na hmu toe. Atu nang hoi lawk kapan e teh tami Capa doeh atipouh. <sup>38</sup> Bawipa, na yuem toe titeh a tabo laihoi a baw. <sup>39</sup> Hatnavah Jisuh ni, kai teh a mitdawnaw hmu sak hane hoi a mitkaangnaw ni a mitdawn nahanlah lawkcengnae doeh, ka tho atipouh. <sup>40</sup> Ateng kaawm e Farasi tangawn ni teh kaimouh hai ka mit dawn a maw telah a pacei aw. <sup>41</sup> Jisuh ni, nangmouh ni ka mit a dawn aw na tet aw pawiteh yonnae aw hoh. Hatei, ka mit a ang na ti aw dawkvah nangmouh teh na yon aw atipouh.

## 10

*Tukhoum hoi tunaw bangnueae*

<sup>1</sup> Atangcalah ka dei. Tu takhang daw hoi kâen laipalah alouklah hoi kâen e pueng teh tamru hoi dingca doeh. <sup>2</sup> Tukhoumkung teh takhang daw hoi a kâen. <sup>3</sup> Longkha ka ring e ni hai a paawng pouh teh, ahnie a lawk hai a tunaw ni a ngai aw. A tunaw teh a min lahoi a kaw teh alawilah a tâcokhai. <sup>4</sup> Tunaw a tha navah, a tunaw e a hmalah a cei. A tunaw ni hai a lawk a nout aw teh a hnukkâbang aw. <sup>5</sup> Tamitavannaw e a lawk teh a nout aw hoh dawkvah ahnimae hnuk teh kâbang aw hoh, a yawng takhai aw, atipouh. <sup>6</sup> Hote bangnueae Jisuh ni a dei navah taminaw ni a deingainae hah thai panuek aw hoh.

*Tukhoum kahawi*

<sup>7</sup> Hatdawkvah Jisuh ni, atangcalah na dei pouh aw. Kai teh tu kâennaeh takhang lah ka o. <sup>8</sup> Kai hoehnahlan e ka tho e pueng teh tamru hoi dingca doeh. Ahnimae a lawk tunaw

ni ngai pouh hoeh. <sup>9</sup> Kai teh takhang doeh. Kai dawk hoi kâen pueng ni rungngang lah ao han. Kâen tâcawt vaiteh hram kanaw dawk a pawngpa han. <sup>10</sup> Tamru teh paru han, thei han hoi raphoe hanlah doeh a tho. Kai teh tunaw ni hringnae a tawn awh dueng laipalah, hote hringnae hoi kawi sak hanlah doeh ka tho.

<sup>11</sup> Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Tukhoumkung kahawi ni teh a tunaw hanlah a hringnae a pasoung. <sup>12</sup> Tukhoumkung hai nahoe, tu katawnkung hai nahoe e naw niteh, asui a tho e a hmu navah, tunaw hah pak a tha teh a yawng takhai awh. Hatnavah Asuinaw ni tunaw hah a soukyak awh teh, parang a kamphei sak. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, hlai e tukhoumkung teh hlai e lah ao dawkvah tunaw kahawicalah khoum hoeh.

<sup>14</sup> Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Pa ni kai na panue teh, Kai ni hai Pa ka panue e patetlah ka tunaw ni hai kai na panue awh. <sup>15</sup> Kai ni ka khoum e ka tunaw hanlah ka hringnae ka pasoung. <sup>16</sup> Hatei tu takha daw kâen hoeh e alouke tunaw hai ka tawn. Hote tunaw hai ka thokhai han. Hotnaw ni hai lawk a ngai vaiteh tuhu buet touh tukhoumkung buet touh ao han. <sup>17</sup> Kai teh hringnae bout la hanlah ka hringnae ka pasoung dawkvah Pa ni lungpataw e lah ka o. <sup>18</sup> Apinihai ka hringnae na lawm thai mahoe. Ka mahmawk ka pasoung. Ma e hringnae pasoung hane hoi bout la thainae kama dawk ao. Hete kâpoelawk heh a Pa koehoi ka coe e doeh.

<sup>19</sup> Hete lawk kecu daw Judahnaw a kâkapek awh. <sup>20</sup> Tami tangawn niteh, ahni heh kahrai ni a man e ka pathu e doeh toe. Bang hane mouh khuet na thai pouh va ati awh. <sup>21</sup> Tami tangawn niteh, ahnie lawk heh kahrai ka tawn e lawk na hoeh. Kahrai ni a mit ka dawn e ahawi sak thai han namaw ati awh.

*Bawkim pathoungnae paw koe Jisuh a tho*

<sup>22</sup> Kasik tue nah, Jerusalem vah kamthoungnae paw ao. <sup>23</sup> Jisuh teh bawkim Solomon thongma dawkvah a kâhlai. <sup>24</sup> Judahnaw ni khuk a ven awh teh, kaimouh nâtotouh maw lung na hring sak han vaw. Nang teh Khrih lah na awm katang pawiteh kamcengcalah dei leih atipouh awh. <sup>25</sup> Jisuh nihai, ka dei ei na yuem awh hoeh. A Pa e kâ lahoi ka sak e pueng ni kai heh na kampangkhai. <sup>26</sup> Hateiteh, nangmouh ni na yuem awh hoeh. Bangdawkmaw na yuem awh hoeh tetpawiteh nangmouh teh kaie tu na hoeh. <sup>27</sup> Ka tunaw ni ka lawk a thai teh ka hnuk a kâbang awh. Hote tunaw teh kai ni ka nout. <sup>28</sup> Yungyoe hringnae hai ka poe. Hote tunaw teh kamkonae koe phat mahoe. Kaie ka kut daw hoi apinihai na lawm thai mahoe. <sup>29</sup> Hote tunaw



teh kai koe na kapoekung a Pa teh bangpueng hlak a lentoe dawk apinihai hote tunaw teh apa kut dawk hoi lawm thai mahoe. <sup>30</sup> Kai teh Pa hoi buet touh lah ka o, atipouh.

<sup>31</sup> Hatnavah Judahnaw ni Bawipa teh talung hoi dêi hanlah talung bout a rakhun sin aw. <sup>32</sup> Jisuh nihai, kai ni apa e kâ lahoi kahawi e hnonaw na patue aw. Hotnaw dawkvah bangmaw ka payon teh talung hoi dei han na ti aw vaw, telah a pacei aw. <sup>33</sup> Judahnaw ni kahawi hno na sak pawiteh talung hoi na dêi mahoe. Nang ni tami lah o nahlangva Cathut na kâti teh, Cathut na dudam dawk doeh talung hoi na dei han ka ti aw. <sup>34</sup> Jisuh nihai, nangmae Cakathoung daw, nangmouh teh cathutnaw doeh telah a thut nahoehmaw. <sup>35</sup> Cathut e a lawk daw kaawm e taminaw hah cathutnaw tetpawiteh, Cakathoung teh payon hoe e lah ao dawkvah, <sup>36</sup> Pa ni a thounsak teh, het talaivan lah a tha e kai teh Cathut Capa doeh ka ti dawkvah nangmouh ni Cathut koe na payon na ti thai aw han na maw. <sup>37</sup> A Pa e thawnaw hah kai ni ka taw hoe pawiteh, kai hai na yuem aw hanh. <sup>38</sup> Ka taw pawiteh kai na yuem aw hoe nakunghai hote hno sak e hah yuem aw. Hottelah na yuem aw pawiteh kai ni Pa daw ka o e hoi apa ni kai daw ao e hah na thai panuek aw han atipouh. <sup>39</sup> Hatnavah Judahnaw ni Jisuh man hanelah bout a tawng aw. Ahnima kut daw hoi a hlout teh yout a ceitakhai .

### *Tami moikapap ni Jisuh a yuem aw*

<sup>40</sup> Hathnukkhu Jawhan ni tui baptisma a poenae Jordan palang na ran lah a cei teh haw va ao. <sup>41</sup> Taminaw teh ahnimouh koe a pha navah, Jawhan ni bang patet e mitnout hai sak hoe eiteh, ahnie a kong Jawhan ni a dei e patetlah atang doeh ati aw. <sup>42</sup> Hettelah hoi hote hmuen koe e tami moikapap ni Bawipa teh a yuem aw.

## 11

### *Bethani tami Lazarus duenae*

<sup>1</sup> Bethani kho kaawm e Meri hoi Martha e a thangroi Lazarus tie teh a pataw. <sup>2</sup> Ka pataw e Lazarus e a tawncanu Meri teh Jisuh khok daw hmuitui a hluk pouh teh a sam hoi ka hui e Meri doeh. <sup>3</sup> A hmaunawngaha roi ni, Jisuh koevah tami a ceisak teh, Bawipa na lungpataw e Lazarus teh a pataw atipouh.

<sup>4</sup> Jisuh ni a thai navah, hote patawnae teh due patawnae nahoe. Cathut a lentoe a kamnue nahane doeh. Hote patawnae daw Cathut Capa e a lentoe a kamnue han, atipouh. <sup>5</sup> Jisuh ni Martha nuca hoi Lazarus hai a lungpataw. <sup>6</sup> Lazarus a pataw e a thai ei teh roup cet

laipalah hote hmuen koe hnin hni touh ao takhai. <sup>7</sup> Hahoi a hnukkâbangnaw hanlah, Judah lah bout cet aw h sei atipouh. <sup>8</sup> A hnukkâbangnaw ni Bawipa, atuvah Judahnaw ni talung hoi dêi hanelah, nang na tawng aw h nahlangva vah, hote hmuen koe bout na cei han rah maw telah a pacei aw h. <sup>9</sup> Jisuh ni, khodai daw k suimilam hlaikahni touh ao nahoehmaw. Apihai kho a ang nah ka cet e ni talaivan angnae thung a cei dawkvah tâlaw mahoe h. <sup>10</sup> Hatei, khohmo cet aw m pawiteh angnae ao hoe dawkvah a tâlaw thai, atipouh. <sup>11</sup> Hahoi Jisuh ni maimae hui Lazarus teh a i, hatei, pâhlaw hanlah ka cei han, atipouh. <sup>12</sup> A hnukkâbangnaw ni, Bawipa ka ip e ngoun teh bout a dam han doeh, atipouh. <sup>13</sup> Jisuh ni Lazarus a due e hah a dei ngainae ei, a hnukkâbangnaw ni teh a mahmaw k ka ip e doeh telah pouknae a ton aw h. <sup>14</sup> Hatdawkvah, Jisuh ni, Lazarus a due toe, telah a dei pouh. <sup>15</sup> Hatei, na yuem aw h nahanelah hote hmuen koe kai ka o hoe h e hah ka lunghawi. Bangtelah nakunghai ahni koe cet aw h sei atipouh. <sup>16</sup> Samphei tie Thomas ni, a hnukkâbang huinaw hanlah, Bawipa hoi cungtalah due hanlah maimouh hai kâbang aw h sei atipouh.

### *Boutthawnae hoi hringnae*

<sup>17</sup> Jisuh haw a pha nah Lazarus pakawp hoi hnin pali touh a pha toe tie a panue aw h. <sup>18</sup> Bethani kho teh Jerusalem kho hoi meng hni touh ahla. <sup>19</sup> Martha hoi Meri e a thangroi a due dawkvah Judah taminaw ni tahungkhai hanlah a tho sin aw h. <sup>20</sup> Jisuh a tho e Martha ni a thai navah, Bawipa dawn hanelah a cei, hatei, Meri teh im vah ao. <sup>21</sup> Martha ni, Bawipa nang na aw m pawiteh, ka thangroi dout mahoe h. <sup>22</sup> Hatei, atu kadout nakunghai, Bawipa nang ni Cathut koe ratoum e patetlah Cathut ni na poe han tie ka panue, atipouh. <sup>23</sup> Jisuh nihai, na thangroi bout a thaw han, atipouh. <sup>24</sup> Martha ni a hnukteng boutthawnae tueng toteh, ahni hai bout a thaw han tie ka panue atipouh. <sup>25</sup> Jisuh ni, kai teh boutthawnae hoi hringnae doeh. Kai ka yuem pueng ni kadout nakunghai bout a hring han. <sup>26</sup> Ka hring ni teh Kai na kayuemnaw pueng nâtuék hai dout mahoe h. Kaie ka lawk na yuem maw telah a pacei navah, Martha ni oe ka yuem atipouh. <sup>27</sup> Martha ni, oe Bawipa nang teh het talaivan ka kumcathuk hane Cathut Capa Khrih doeh tie ka yuem toe atipouh.

### *Jisuh mitphi a bo*

<sup>28</sup> Hahoi, Martha ni Meri koe a cei teh, Bawipa a tho, nang na kaw, telah duem a dei pouh. <sup>29</sup> Meri ni hote

lawk a thai navah, karanglah a thaw teh Bawipa koe a cei.  
<sup>30</sup> Jisuh teh kho thung kâen laipalah Martha ni a dawwnae koe doeh ao rah. <sup>31</sup> Im dawk Meri hoi cungtalah ao navah, Meri lung ka pahawi e Judahnaw ni Meri karanglah a thaw teh a tâco e hah a hmu awh navah, khuika hanlah phuen koe vai a cei telah a pouk awh dawkvah, Meri hnuk a kâbang awh. <sup>32</sup> Meri ni Jisuh aonae koe a pha teh Bawipa a hmu navah, a khok koe a tabo teh, Bawipa, nang na awm pawiteh kaie ka thangroi dout mahoe e atipouh. <sup>33</sup> Meri hoi a hnukkâbang e Judahnaw khuika e Jisuh ni a hmu navah, Jisuh a lungmathoe teh, <sup>34</sup> Ahnimouh koe, na maw na pakawp awh, telah a pacei. Ahnimouh ni, Bawipa tho nateh khenhaw! atipouh. <sup>35</sup> Jisuh a ka. <sup>36</sup> Judahnaw ni, khenhaw! Lazarus banghloimaw a lungpataw, ati awh. <sup>37</sup> Tami bangpatet niteh, a mit ka dawn patenghai ka hmawt sak thai e ni, Lazarus a due hoe hahanlah sak thai mahoe ma aw, ati awh.

#### *Lazarus a thaw sak*

<sup>38</sup> Jisuh teh lungreithai hoi tangkom koe a cei. Hote tangkom teh talung hoi a teng awh. <sup>39</sup> Jisuh ni talung paawng awh haw, atipouh. Martha ni, Bawipa pakawpnae hnin pali touh a pha toe, atuvah a hmui a tho han toe atipouh. <sup>40</sup> Jisuh ni hai na yuem pawiteh Cathut bawilenna na hmu han ka ti toung nahoehmaw.

<sup>41</sup> Hatdawkvah taminaw ni tangkom tengnae talung hah a takhoe awh. Hatnavah Jisuh ni kahlun lah a moungeh teh, Oe a Pa ka hei e hah na thai pouh toungeh dawkvah ka lunghawi. <sup>42</sup> Bawipa nang ni kaie ratoum lawk pou na thai pouh tie ka panue. Hatei, hete ka heinae teh na kaven e taminaw hanelah a tho teh, kai hah na patoun e doeh tie a yuem awh nahanelah doeh, telah atipouh. <sup>43</sup> Hottelah a dei hnukkhu Lazarus tâcawt, telah puenghoi hram laihoi a kaw. <sup>44</sup> Hatnavah, kadout tangcoung e teh a kut, a khok, a minhmai pueng hni hoi muen kâkayo laihoi a thaw teh a tâco. Jisuh ni ratham pouh awh, cetsak awh atipouh.

#### *Jisuh thei hanelah a kâcai awh*

<sup>45</sup> Hatdawkvah Meri koe ka tho e naw ni, Jisuh ni a sak e naw hah a hmu awh toteh, Bawipa hah a yuem awh. <sup>46</sup> Hatei, tami tangawn ni Farasinaw koe a cei awh teh Jisuh ni a sak e hno a dei pouh awh. <sup>47</sup> Hatnavah vaihma bawinaw hoi Farasinaw teh sanhedrin lawkceng bawinaw hoi a kamkhueng awh teh, Bangtelane ti awh han, ahni ni kângairunae moi a sak toe. <sup>48</sup> Telah sut khen pawiteh tami pueng ni a yuem awh han toe. Rom taminaw ni tho awh

vaiteh maimae hmuen, hoi miphun a pathup aw h han toe ati aw h.

<sup>49</sup> Hat nah e kum nah vaihma kacue ka taw k e Kaiaphas ni, nangmouh ni bang na panuek aw h hoeh. <sup>50</sup> Maimouh miphun abuemlah rawk aw h hlak teh tami buet touh ni tami pueng e yueng lah a due e ahawihnawn tie na pouh aw h hoeh bo vaw atipouh. <sup>51</sup> Hottelah a dei e heh amae kâtawnnae lahoi a dei e laipalah hote kum daw k vaihma kacue lah ao e patetlah Jisuh ni Judah miphunnaw hanlah a due han ati tangcoung e doeh. <sup>52</sup> Ahnimouh han dueng laipalah alouke kampek e lah kaawm e Cathut e canu capanaw a pâkhueng hanlah a due han tie ao toe. <sup>53</sup> Hat hnin hoi teh Bawipa thei hanelah a kâcai aw h toe.

<sup>54</sup> Hatdawkvah, Jisuh ni Judahnaw aonae koe cet toung laipalah, haw hoi a tâco teh thingyei yawn hoi kahnai e, Ephraim kho lah a hnukkâbangnaw hoi a cei aw h teh hawv ah ao aw h. <sup>55</sup> Judahnaw e ceitakhai paw i a hnai daw kvah, taminaw mahoima thoungsak hanelah ceitakhai paw i hoehnahlan alouklouk lahoi Jerusalem lah a tho aw h. <sup>56</sup> Hotnaw ni, Jisuh a hmu aw h hoeh daw kvah, bawkim teng vah, bangtelamaw na pouk aw h, paw i koe ahni tho mahoe h maw ati aw h teh a kâpacei aw h. <sup>57</sup> Hatnavah Farasinaw hoi vaihma bawinaw ni, Jisuh onae na panuek paw iteh man hanlah na dei aw h han telah kâ a poe.

## 12

*Jisuh khok satui hoi a aw i pouh*

*Mat 26:6-13; Mrk 14:3-9; Luk 7:37-39.*

<sup>1</sup> Ceitakhai paw i to nahane hnin taruk touh a ngai nah duenae koehoi bout ka thaw e Lazarus onae kho Bethani vah Jisuh teh a pha. <sup>2</sup> Hatdawkvah Jisuh barinae lah tangmin bu canae paw i hah a sak aw h teh Martha teh bu pacanae koe thaw a kabawp. Hawv ah Lazarus hai Bawipa hoi bu venna e koe ao van. <sup>3</sup> Hatnavah, Meri ni aphu kaawm poung e hmuitui a la teh Jisuh khok daw k a hluk teh a sam hoi a hui pouh. Hmuitui e a hmui teh imthung abuemlah akawi.

<sup>4</sup> A hnukkâbangnaw thung daw k e Bawipa ka pahnawt hane Simon capa, Judah Iskariot ni vah, <sup>5</sup> Hete hmuitui heh tangka cumthum touh lah yo vaiteh karoedengnaw na kabawp hoeh vaw atipouh. <sup>6</sup> Hatei, karoedengnaw kabawp ngai daw k a deinae nahoe h. Ama teh tamru lah ao teh, tangka bawm a kuem nah a thung e tangka ouk a paru daw k doeh. <sup>7</sup> Jisuh nihai, hote napui ni ama ngai patetlah sak seh. Kaie ro pakawp nahane hnin totouh hmuitui teh a

pâkuem toe. <sup>8</sup> Mathoenaw teh nangmouh koe pou ao. Kai teh nangmouh koe pou kaawm mahoe, atipouh.

*Lazarus hai thei hanlah a kâcai aw*

<sup>9</sup> Hote hmuen koe Jisuh ao tie Judahnaw ni a thai aw navah a tho aw. Jisuh hmu han dueng laipalah duenae koehoi ka thaw e Lazarus hmu hanlah a tho aw. <sup>10</sup> Vaihma bawinaw ni Lazarus hai thei han a kâcai aw. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh Judahnaw moikapap ni Lazarus kecu dawk ahnimanaw a ceitakhai aw teh, Jisuh a yuem aw dawkvah.

*Jerusalem a kâen*

*Mat 21:4-7; Mrk 11:7-12; Luk 19:35-38.*

<sup>12</sup> Hote paw koe ka tho e pueng ni tangtho vah Jerusalem lah Jisuh a tho han tie a panue aw. <sup>13</sup> Samtue hna rip a patuep aw teh Bawipa dawn hanelah a cei aw. Hosanna, Bawipa min lahoi ka tho e Isarel siangpahrang teh a yawhaw, telah buk buk a hram aw. <sup>14</sup> Hawvah Jisuh ni laca a hmu teh a kâcui. <sup>15</sup> Cakathoung ni, taket hanh. Zion canu, kenhaw! na siangpahrang ni laca a kâcui teh nangmouh koe a tho telah a thut tangcoung e patetlah ao.

<sup>16</sup> Hote a konglamnaw hah a hnukkâbangnaw ni hmaloe teh thai panuek aw hoeh ei Jisuh a bawilennae ao hnukkhu Bawipa doeh a thut ngainae tie bout a panue aw. <sup>17</sup> A hnukkâbangnaw ni Lazarus tangkom thung hoi a kaw teh duenae koehoi bout a thawnae kong hah a kampangkhai aw. <sup>18</sup> Hottelah kângairunae a sak e taminaw ni, kamthang a thai navah dawn hanlah a tho aw. <sup>19</sup> Farasinaw ni amamouh hoi amamouh, bang tet thai hoeh toe, talaivan ni ahni hnuk doeh koung a kâbang aw toe, ati aw.

*A due hane sut a dei*

<sup>20</sup> Paw koe Cathut bawk hanlah ka cet e Griknaw hai ao van. <sup>21</sup> Ahnimouh ni, Galilee Bethsaida kho e Filip koe a cei aw teh Jisuh hmu han ka ngai atipouh aw. <sup>22</sup> Filip ni Andru koe a dei pouh teh, ahnimouh roi ni Jisuh koe tawngtang a dei pouh roi. <sup>23</sup> Jisuh nihai, tami Capa teh a lentoe kamnuenae tue a pha toe. <sup>24</sup> Atangcalah ka dei, cati teh talai dawk a bo teh dout hoehpawiteh ama buet touh lah doeh paroup ao. Hatei, dout pawiteh moikapap lah a kamphung. <sup>25</sup> Ama e hringnae a lung ka pataw e tami teh hringnae a sung han. Het talaivan vah amae hringnae ka hmuhma e tami teh hote hringnae hah a yungyoe hringnae hanlah a kuem. <sup>26</sup> Apihai kaie thaw taw han ngai pawiteh ka hnuk a kâbang han. Hatnavah kai ka onae koe kaie thaw ka taw e hai ao han. Apipatethai kaie thaw ka taw han

tetpawiteh, ahni hah Pa ni barinae a poe han. <sup>27</sup> Atuvah kai teh ka lung a puen. Bangtelamaw dei han. Oe a Pa hete tueng dawkh hoi na rungngang haw ka ti han maw. Hatei teh, het hanelah atu e tueng koe ka pha toe. <sup>28</sup> Oe apa na min bawilennaek kamnuek sak haw telah a dei. Hatnavah Kai ni bawilennaek kamnuek sak toe. Bout ka kamnuek sak han rah telah kalvan hoi lawk a tho. <sup>29</sup> Ateng kaawm e taminaw ni hote lawk a thai awh navah, khoparit e mue telah tami tangawn ni ati awh. Atangawn ni teh kalvantami ni lawk a pato ati awh. <sup>30</sup> Hatei, Jisuh ni, hote lawk heh kai hanlah dei hoeh, nangmouh hane doeh. <sup>31</sup> Atuvah het talaivan lawkcengnaek tueng lah ao. Het talai kaukung teh atu pâlei lah ao han toe. <sup>32</sup> Kai hai talai hoi pathout lah ka o toteh, tami pueng kama koe koug ka sawn han, telah a ti. <sup>33</sup> Hottelah a dei ngainae teh ama teh bangtelae duenae hoi maw a due han tie hah a pätuenae doeh.

<sup>34</sup> Taminaw ni kâlawk cauk dawkvah Khrih teh yungyoe ao han, telah a thut e ka panue awh, hatei, tami Capa teh pathout a han tie bangtelamaw na dei thai, atipouh awh. Hote tami Capa te apimaw atipouh awh.

<sup>35</sup> Jisuh nihai, angnaek teh nangmouh koe dawngdeng ao han rah. Angnaek ao nah cet awh. Hoehpawiteh hmonaek ni nangmouh na kei payon vai. Khohmo thung ka cet e teh na la maw ka cei tie panuek hoeh. <sup>36</sup> Angnaek ao navah angnaek ca lah na o awh nahan angnaek hah yuem awh haw, atipouh. Hote lawk phouk a dei hoi Jisuh teh ahnimouh koehoi alouklah duem a roun.

### *Isaiah ni sutdeilawk a kuep*

<sup>37</sup> Hettelah totouh puenghoi ahnimae hmalah kângairunaek a sak ei teh ahnimouh ni yuem awh hoeh. <sup>38</sup> Profet Isaiah ni a dei e teh, Bawipa, kaimouh ni ka dei e phung lawk heh apinimaw a yuem han. Bawipa e a kut teh api koe maw a dâw tie lawk teh a kuep nahane doeh. <sup>39</sup> Hat dawkh doeh a yuem thaihoehnaek teh, <sup>40</sup> Profet Isaiah ni, Ama ni ahnimae a mit a dawn sak, a lungpata sak, a lungkâthung hoeh. A patawnaek dam thai hoeh nahanlah amamouh ni a mit a dawn sak awh. A lungthung hoi nout thai awh hoeh, ati e patetlah doeh. <sup>41</sup> Isaiah ni hote lawk a dei navah ahnie a bawilennaek sut a hmu e doeh.

<sup>42</sup> Hatei, kâ katawnkung, Judahnaw moikapap ni Jisuh teh a yuem awh. Hatei, Farasinaw ni sinakok koehoi na pâlei awh vaih ati awh dawkvah kamnuek sak awh hoeh. <sup>43</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ni poe e pholennaek hlak tami ni poe e pholennaek hah a ngai awh.

### *Jisuh a tho ngainae*

<sup>44</sup> Jisuh ni apihai kai na ka yuem e tami teh kai dueng na yuem hoeh, kai na kapatoukung hai a yuem toe. <sup>45</sup> Kai na kahmawt e pueng ni na kapatoukung hai a hmu toe. <sup>46</sup> Kai na ka yuem pueng ni a hmonae koe ao hoeh nahan kai teh angnae lah ka o teh het talaivan vah ka tho toe.

<sup>47</sup> Kaie lawk ka thai e naw ni yuem laipalah ao nakunghai lawk ka ceng mahoe. Talaivan taminaw yon lawkceng hanelah kai ka tho hoeh. Talaivan taminaw rungngang hanelah doeh ka tho. <sup>48</sup> Kai na ka pahnawt ni teh ka lawk ka ek e tami hah lawkcengkung buet touh ao Kai ni ka dei e lawk ni doeh toe a hnukteng e hnin dawk lawk na ceng han toe. <sup>49</sup> Bangkongtetpawiteh, kai teh kamae kâtawnnae lahoi ka dei hoeh. Kai na kapatoukung a Pa ni bangtelamaw dei han tie hah na dei pouh. Pa e kâpoelawk teh yungyoe hringnae lah ao tie ka panue. <sup>50</sup> Hatdawkvah, ka dei e naw pueng heh Pa ni lawk na thui e patetlah ka dei, telah hram laihoi a dei.

## 13

### *A hnukkâbangnaw e khok a pâsu*

<sup>1</sup> Ceitakhai pawia a pha hoeh nah, Jisuh teh het talaivan heh ceitakhai vaiteh a na Pa koe cei hane tueng a pha toe tie a panue. Ahni ni het talaivan kaawm e a taminaw a lungpataw dawkvah, apout totouh a lungpataw.

<sup>2</sup> Tangmin bu a ca awh lahun nah kahraimathout ni Simon capa, Judah Isakarot e a lungthung vah Jisuh pahnawt hanelah pouknae yo a la poe toe. <sup>3</sup> Pa ni bangpuengpa hai ama kut daw koug a poe tie hoi ama teh Cathut koehoi ka tho ni teh Cathut koe bout ka cei han toe tie hai Jisuh ni a panue. <sup>4</sup> Tangmin bu venna koehoi a thaw teh, angkidung a rading, hnica hah a la teh a keng daw a kâyeng. <sup>5</sup> Hathnukkhu, tui kawlung daw a hlun teh a hnukkâbangnaw e khok a pâsu pouh teh hnica hoi a hui pouh. <sup>6</sup> Telah hoi Simon Piter koe a pha toteh, ahni ni Bawipa nang ni kaie ka khok hah na pâsu han maw atipouh. <sup>7</sup> Jisuh nihai, nang ni atu kai bangmaw ka sak tie na panuek hoeh, atototeh na panue han, atipouh. <sup>8</sup> Piter nihaiyah, Bawipa nang ni kaie ka khok pâsu hanh atipouh. Jisuh ni, kai ni ka pâsu hoehpawiteh nang teh kai hoi kâkuetnae awm mahoe, atipouh. <sup>9</sup> Simon Piter ni hai pawiteh ka khok dueng pâsu hanh, ka kut hoi ka lû pueng hai pâsu, atipouh. <sup>10</sup> Jisuh nihai, tui ka kamhluk tangcoung e ni teh a khok dueng doeh pâsu han a ngai. A tak teh a thoung. Nangmanaw teh na thoung awh ei, buet touh teh thoung hoeh, atipouh. <sup>11</sup> Bawipa ni ama ka pahnawt hane a panue

dawkvah, nangmouh thung dawk buet buet touh na thoung hoeh ti a deingainae doeh.

*Khok pâsungainae*

<sup>12</sup> Jisuh ni a khoknaw be a pâsu pouh hnukkhu, angkidung bout a kho teh a tahung. Kai ni ka sak e hah na thai panuek awh maw, telah a pacei. <sup>13</sup> Kai teh nangmouh ni Bawipa, saya telah na kaw awh, hottelah ka o dawk atueng. <sup>14</sup> Kai teh nangmae Bawipa hoi saya lah ka o eiteh nangmae na khok ka pâsu pawiteh nangmouh teh buet touh hoi buet touh na kâpasu van awh han. <sup>15</sup> Kai ni nangmouh koe ka sak e patetlah nangmouh ni na out awh hanelah ka sak toe. <sup>16</sup> Atangcalah ka dei, bawi teh san hlak a talue, laicei hlak kapatoukung a talue. <sup>17</sup> Hetnaw nangmouh ni na panue awh hnukkhu na tarawi awh pawiteh, nangmouh teh a yawkahawi e tami lah na o awh han.

<sup>18</sup> Nangmouh abuemlah dei ngainae na hoeh. Ka rawi e tami teh ka panue. Hatei, kaie vaiyei ka hmawng khai e ni a khok hoi na pathui tie Cakathoung a kuep han. <sup>19</sup> Hete hno a tâco hoehnahlan sut ka dei. A pha na hnin toteh kai heh ahni doeh toe tie na panue awh han. <sup>20</sup> Lawkkatang na dei pouh awh, kai ni ka patoun e tami na dâw pawiteh kai na dâw e lah ao. Kai na ka dâw e tami teh kai na kapatoukung ka dâw e lah a o, atipouh.

*Judah ni Jisuh a poenae*

<sup>21</sup> Jisuh ni hete lawknaw be a dei hnukkhu vah, muitha dawk a reithai laihoi, atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh thung dawk buet touh ni kai hah na pahnawt han telah atipouh. <sup>22</sup> A hnukkâbangnaw ni apimaw a deingai vaiyoe a titeh buet touh hoi buet touh a kâkhet awh. <sup>23</sup> Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbangnaw thung dawk buet touh teh Jisuh koe rek kahnai lah a tahung. <sup>24</sup> Simon Piter ni, apimaw a deingainae pacei haw, telah hote ahnuk kâbang e koe minout a poe. <sup>25</sup> Hatdawkvah, hote ahnuk kâbang e ni Jisuh koe rek a hnai teh, Bawipa apimaw atipouh.

<sup>26</sup> Jisuh ni kai ni vaiyei ka raen vaiteh ka ranup hnukkhu ka poe e ni kai teh na man sak han ati teh, vaiyei raen e hah Simon capa Judah Isakarot teh a poe. <sup>27</sup> Ahni teh vaiyei a ca hoi, Setan ni a thung a kâen. Jisuh ni hai na sak hane kawi hno karanglah sak leih, atipouh.

*Judah ni a yo nahane a dei*

<sup>28</sup> Bangkongmaw Jisuh ni hottelah a dei ati e cungtalah caboi kavennaw buet touh ni hai panuek awh hoeh. <sup>29</sup> Bangpatet ni teh Judah Isakarot teh tangkabom ka kuen e lah ao dawkvah, pawih nah ca hane kawi ran hanlah



a patoun mue ati awh. Hoeh pawiteh, karoedengnaw buetbuet touh poe hane mue Jisuh ni a dei telah a pouk awh. <sup>30</sup> Judah Isakarot teh vaiyei a ca teh a tâco. Hahoi teh kho a hmo toe.

### *Kâlawk katha*

<sup>31</sup> Judah a cei hnukkhu, Jisuh ni atuvah tami Capa bawilen lah ao toe. Cathut teh tami Capa dawk hoi bawilen lah ao toe. <sup>32</sup> Cathut teh tami Capa koehoi a bawilennae awm pawiteh, Cathut ma roeroe ni bawilennae a kamnue sak han. Hote bawilennae teh tang a kamnue sak han.

<sup>33</sup> Ka canaw, kai teh nangmouh hoi dongdeng doeh kaawm ti toe. Nangmouh ni kai hah na tawng awh han. Judahnaw koe ka dei e patetlah atu hai ka dei, kai ka ceinae koe nangmouh na phat thai mahoe. <sup>34</sup> Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh, kai ni lung na pataw awh e patetlah buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh telah kâpoelawk katha na poe awh. <sup>35</sup> Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh pawiteh, taminaw ni hote lungpatawnae hmawt awh vaiteh nangmouh teh ka hnuk kâbang katang lah na o tie a panue awh han, atipouh.

### *Piter ni pahnawt nahane sut a dei*

<sup>36</sup> Simon Piter ni, Bawipa na lah maw na cei han telah a pacei. Jisuh ni kai ka cei nahane hmuen koe atu na kâbang thai mahoe, hatei, atototeh na kâbang thai han, atipouh. <sup>37</sup> Piter ni, Bawipa nang koe atu bangkong kâbang thai hoeh han vaw, Bawipa, nang hanlah ka hringlu ka pasoung han atipouh. <sup>38</sup> Jisuh ni kai hanlah na hringlu na pasoung katang han maw. Lawkkatang na dei pouh. Ahlui a khawng hoehnahlan nang ni kai vai thum touh na pahnawt han.

## 14

### *Lam, Lawkkatang, hoi hringnae*

<sup>1</sup> Nangmouh na lungpuen awh hanh. Cathut hah yuem awh. Kai hai na yuem awh. <sup>2</sup> A Pa e im dawk nangmouh o nahan hmuen moi ao. Awm hoehpawiteh awmhoeh tie hah nangmouh koe yo ka dei han doeh toe. Nangmouh hanlah hmuen rakueng hanlah ka cei han. <sup>3</sup> Hottelah ka cei vaiteh nangmouh o nahan hmuen be ka rakueng hnukkhu, Kai ka onae koe nangmouh hai o sak hanelah bout ka tho vaiteh nangmanaw hah kama koe na kaw awh vaiteh na la awh han. <sup>4</sup> Kai ka ceinae hmuen koe phanae lamthung teh na panue awh atipouh.

<sup>5</sup> Thomas ni, Bawipa, nang na lah maw na cei han tie kaimouh ni ka panue awh hoeh dawkvah lamthung

bangtelamaw ka panue thai a han, atipouh. <sup>6</sup> Jisuh ni, kai teh lam, lawkkatang hoi hringnae lah ka o. Kai laipalah teh apinihai Pa koe phat thai mahoe atipouh.

*Pa a kamnue saknae*

<sup>7</sup> Nangmouh ni kai na panuek pawiteh a Pa heh panuek laipalah na awm aw h mahoe. Atuhoi teh na panue aw h teh na hmu aw h toe, atipouh.

<sup>8</sup> Filip nihai, Bawipa, na Pa hah kaimouh na patue haw, na patue pawiteh kaimae ngainae akuiep han atipouh.

<sup>9</sup> Jisuh ni, Filip sahnin totouh kai ni nangmouh hoi cungtalah ka o eiteh nang ni kai na panuek hoe h rah. Kai ka hmawt e ni Pa hah a hmu toe. Hat pawiteh, bangkong Pa na maw ao titeh na pacei aw h vaw. <sup>10</sup> Kai teh Pa daw k ka o teh Pa teh kai daw k ao e hah na yuem aw h hoe h maw. Kai ni ka dei e pueng kamae kâtawnnae lahoi ka dei e tho hoe h. Kai ni ka sak e pueng hai kai koe kaawm e Pa ni doeh a sak. <sup>11</sup> Kai teh Pa daw k ka o teh Pa teh kai daw k ao e hah na yuem aw h hoe h nakunghai ka taw k e hah khen nateh yuem aw h.

<sup>12</sup> Atangcalah na dei pouh aw h. Kai na ka yuem e pueng ni kai ni ka taw k e patetlah a taw k han. Ka taw k e hlak hoe kalen e hai a taw k han. Bangkongtetpawiteh kai ni a Pa koe ka cei han toung daw kvah. <sup>13</sup> Pa teh Capa daw k hoi bawilenna e a kamnue hanelah nangmouh ni kaie min lahoi na hei e pueng teh na poe han atipouh. <sup>14</sup> Nangmouh ni kaie ka min lahoi buetbuet touh na het pawiteh poe lah na o han atipouh.

*Kathoung Muitha poe hane lawkkam*

<sup>15</sup> Kai na lungpataw aw h pawiteh kaie kâpoelawknaw ngâi aw h. <sup>16</sup> Kai ni Pa koe ka hei vaiteh, Pa ni lawkkatang kacangkhaikung Kathoung Muitha hah nangmouh na kaawmkhai hanelah na poe aw h han. <sup>17</sup> Hote Muitha teh talaivan ni a panue aw h hoe h daw k hmawt thai hoe h. Hote Muitha teh nangmouh hoi cungtalah ao teh nangmouh koe ao daw k nangmouh ni na panue aw h. <sup>18</sup> Kai ni nangmouh nara patetlah sut na tat aw h mahoe. Nangmouh koe bout ka tho han.

*Pa, Capa, Kathoung Muitha*

<sup>19</sup> Atu hoi talaivan taminaw ni kai teh na hmawt aw h mahoe toe. Nangmouh ni teh na hmu aw h han. Kai teh ka hring daw kvah nangmouh hai na hring aw h han. <sup>20</sup> Kai teh a Pa daw k ka o teh, nangmouh teh kai daw k na onae, kai ni nangmouh daw k ka onae hai hat hnin vah nangmouh ni na panue aw h han. <sup>21</sup> Kaie kâpoelawknaw ka tarawi e teh, kai

lungpataw e doeh. Kai lungpataw e teh a Pa ni a lungpataw han. Kai ni hai ka lungpataw teh ahni koe ka kamnue pouh han, a ti.

<sup>22</sup> Judah Isakarot nahoe, alouke Judah ni Bawipa kaimouh koe na kamnue hanelah na pouk ei, talaivan taminaw koe na kamnue hoeh e hah bangtelamaw ati teh a pacei.

<sup>23</sup> Jisuh ni, kai lungpataw e ni teh kaie ka lawk a ngâi han. A Pa ni hai ahni teh a lungpataw han. Kaimouh hai ahni koe ka cei vaiteh ahni hoi rei ka o han. <sup>24</sup> Kai lung na ka pataw hoeh e teh ka lawk ngâi mahoe. Nangmouh ni na thai awh e lawk heh kaie lawk nahoe. Kai na kapatoukung Pa e lawk doeh. <sup>25</sup> Nangmouh koe ka o navah hete lawknaw hah ka dei toe. <sup>26</sup> Pa ni ka min lahoi patoun lah kaawm e kabawmkung Kathoung Muitha ni nangmouh koe bangpueng na cangkhai vaiteh ka dei e lawk pueng panuethinae na poe awh han.

### *Lungmawngnae na poe awh*

<sup>27</sup> Lungmawngnae nangmouh koe ka ceitakhai. Kaie lungmawngnae teh na poe awh. Talaivan ni na poe e patet na hoeh. Nangmouh ni lungpuen tâsue laihoi awm hanh awh. <sup>28</sup> Kai ni ka cei hnukkhu hoi bout ka tho han tie lawk nangmouh ni na thai awh. Nangmouh ni kai na lungpataw pawiteh Pa koe ka cei hane na konawm awh han. Bangkongtetpawiteh Pa teh kai hlak a lenhnawn. <sup>29</sup> Hote hno a tâco katang toteh nangmouh ni na yuem awh nahanlah a tâco hoehnahlan vah, atu sut ka dei e doeh. <sup>30</sup> Atu hoi teh nangmouh koe moi ka dei mahoe toe. Bangkongtetpawiteh talaivan kaukung teh a tho han toe. A tho ei kai dawc banghai sak thinae kâ tawn mahoe. <sup>31</sup> Kai ni Pa ka lungpataw teh a Pa e kâpoelawc patetlah ka tawc e hai talaivan taminaw ni a panue awh han. Thaw awh leih, hete hmuen koehoi cet awh leih sei, atipouh

## 15

### *Misurkung hoi a kang bangnuenae*

<sup>1</sup> Kai teh misurkung katang doeh. A Pa teh takha katawncung doeh. <sup>2</sup> Kai dawc a paw ka paw hoeh e a kang pueng teh bouk lah ao han. A paw ka paw e a kangnaw teh hoe a paw nahan rasoun lah o awh han. <sup>3</sup> Nangmouh teh kai ni ka dei e lawc ni na thoungsak awh toe. <sup>4</sup> Kai dawc awm awh. Kai hai nangmouh dawc ka o han. A kang ni misurkung hoi kâkuen hoehpawiteh a mahmawc a paw paw thai hoeh e patetlah nangmouh hai kai dawc na awm hoehpawiteh a paw na paw thai awh mahoe.

<sup>5</sup> Kai teh misurkung doeh. Nangmouh teh akang doeh. Kai dawk kaawm e teh kai hai ahni koe ka o van han. Ahni teh moi a paw han. Kai hoi na kâkuen hoehpawiteh banghai na sak thai awh mahoe. <sup>6</sup> Kai dawk kaawm hoeh e teh ka ke e a kang patetlah alawilah tâkhawng han. Hot patetlah e a kangnaw teh taminaw ni a pâkhueng vaiteh hmai dawk koungh phum vaiteh a kak han. <sup>7</sup> Nangmouh ni kai dawk na o awh teh kaie ka lawk hai nangmouh dawk awm pawiteh nangmouh ni na hei e naw pueng hai poe lah ao han. <sup>8</sup> Nangmouh ni a paw moikapap na paw paw doeh, a Pa e a bawilenna a kannue vaiteh nangmouh hai kaie hnukkâbang katang lah na o awh han.

### *Khrih e lungpatawnae*

<sup>9</sup> Pa ni kai lung na pataw e patetlah kai ni nangmouh lung na pataw awh. Kaie lungpatawnae thungvah awm awh. <sup>10</sup> Kai ni a Pa e kâpoelawknaw ka ngâi teh a Pa ni lung na pataw e patetlah, nangmouh ni kâpoelawknaw na ngâi awh pawiteh kaie lungpatawnae dawk na o awh han. <sup>11</sup> Nangmouh lunghawinae ao vaiteh nangmae lunghawinae akuep nahanelah hete lawk heh nangmouh koe ka dei.

<sup>12</sup> Kaie kâpoelawk teh kai ni nangmouh lungpataw e patetlah nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh. <sup>13</sup> Tami ni a hui hanelah a hringnae a pasoung e hloilah ka talue e api koehai lungpatawnae alouke awm hoeh. <sup>14</sup> Nangmouh ni kaie kâ poe e na tarawi pawiteh ka hui lah na o awh. <sup>15</sup> Atu totouh hoi san telah na kaw a mahoe toe. San ni teh a bawipa ni a sak e hno panuek hoeh. Nangmouh teh huiko lah na o awh. Bangkongtetpawiteh a Pa ni a dei e hnonaw pueng teh nangmouh koe na panue sak. <sup>16</sup> Nangmouh ni kai na rawi awh hoeh. Kai ni doeh nangmouh na rawi awh. Hatdawkvah, cet awh nateh ka kangning e a paw na paw awh nahane hoi ka min lahoi Pa koe na hei awh e pueng na hmu awh nahanelah nangmanaw teh kai ni na rawi awh. <sup>17</sup> Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungpatawnae tawn awh telah kâ na poe.

### *Talai taminaw ni na hmuhma awh han*

<sup>18</sup> Talaivan taminaw ni na hmuhma awh pawiteh, nangmouh na hmuhma awh hoehnahan vah kai hmaloe na hmuhma awh toe tie panuek awh. <sup>19</sup> Nangmouh ni talaivan taminaw patetlah na awm awh pawiteh, talaivan taminaw ni na lungpataw awh van han. Nangmouh teh talaivan taminaw thung hoi rawi e lah na o teh talai taminaw patetlah na o awh hoeh dawkvah talai taminaw ni na hmawt ngai awh hoeh. <sup>20</sup> San teh a bawi hlak len hoeh ka

tie hah thai panuek awh. Taminaw ni kai na dudam awh pawiteh nangmouh hai na dudam awh han. Ka lawk ngâi awh pawiteh na lawk hai a ngâi awh han. <sup>21</sup> Ahnimouh ni kai na kapatoukung a panue awh hoeh dawkvah kaie ka min kecu dawk hote hno pueng a sak awh han. <sup>22</sup> Kai ni ka tho teh ahnimouh hanlah ka dei hoehpawiteh ahnimae yonnae awm hoeh. Hatei, atuvah a yonae hro thai lah awm hoeh toe. <sup>23</sup> Kai na ka hmuhma e teh a Pa hai a hmuhma <sup>24</sup> Apinihai a sak boihoeh e hnonaw hah, ahnimae hma lah ka sak pouh hoehpawiteh a yonae awm hoeh. Hatei, atuvah hote hno a hmu awh nahlangva vah kai hoi a Pa hah na hmuhma awh. <sup>25</sup> Ahnimae kâlawk cauk dawk thut e teh, kai hah ayawmyin lah na hmuhma awh ti e a kuep nahane doeh.

<sup>26</sup> Apa koehoi kai ni nangmouh koe ka patoun hane lawkkatang hoi kakawi e Muitha a tho toteh kaie ka kong hah a kampangkhai han. <sup>27</sup> Nangmouh hai apuengcue hoi kai hoi cungtalah o awh dawkvah kai heh na kampangkhai han.

## 16

<sup>1</sup> Nangmouh ni na lungpout awh hoeh nahanelah, hete lawk het na dei pouh awh. <sup>2</sup> Talai taminaw ni nangmouh sinakok dawk hoi na pâlei awh han. Nangmouh na ka thet e ni hai Cathut thaw doeh ka tawk tinae atueng hai a pha han. <sup>3</sup> Apa hai panuek awh hoeh, kai hai na panue awh hoeh dawkvah hottelah a sak awh han. <sup>4</sup> Hote tueng a pha toteh kai ni hettelah ka dei e hah nangmouh ni hlawt na pouk awh nahanlah na dei pouh awh.

### *Kathoung Muitha thaw tawknae*

<sup>5</sup> Kai teh kapatoukung koe atuvah ka cei han toe. Hatei, nâmouh na cei han telah apinihai na pacei awh hoeh. <sup>6</sup> Hete konglam ka dei dawkvah nangmouh ni puenghoi na lungmathoena na tawn awh. <sup>7</sup> Nangmouh koe lawkkatang ka dei, kai ni ka cet pawiteh nangmouh hanelah aphu o han. Bangkongtetpawiteh ka cet hoehpawiteh Kabawmkung teh nangmouh koe tho mahoe. Kai ni ka cet pawiteh ahni teh nangmouh koe ka patoun han. <sup>8</sup> Kabawmkung a tho toteh, yonnae kong, lanna kong hoi lawkcengnae kongnaw hah talaivan taminaw koe kamcenglah a pâpho han. <sup>9</sup> Kai na yuem awh hoeh dawkvah yon kong ka pâpho han. <sup>10</sup> Kai teh Pa koe ka cei hnukkhu vah na hmu awh hoeh han toung dawkvah yon thoungnae kong hah a pâpho han. <sup>11</sup> Het talaivan kaukung teh lawk ceng lah ao toung dawkvah lawkcengnae a pâpho han.

<sup>12</sup> Nangmouh koe lawk ka dei han moi ao ei nangmouh ni be na kuem thai mahoe. <sup>13</sup> Lawkkatang Muitha a tho toteh, ahni ni lawkkatang pueng thung na hrawi awh han. Ahni ni amae kâtawnnae patetlah dei mahoe, hatei, a thai e naw pueng dei vaiteh hmalah ka tho hane hnonaw hai nangmouh koe a pâpho han. <sup>14</sup> Ahni ni kaie bawilenna e a kamnue sak han. Bangkongtetpawiteh kai hoi kâkuetnae nangmouh koe a dei han. <sup>15</sup> Pa ni a tawn e pueng teh kaie doeh, hatdawkvah kai ni ka tawn e hno hah a la vaiteh nangmouh koe a pâpho han, atipouh.

*Lung mathoena koehoi lunghawinae koe*

<sup>16</sup> Dawngdeng ca, nangmouh ni hai na hmawt awh mahoe, hatei, dawngdengca teh kai hah bout na hmu awh han. Bangkongtetpawiteh kai teh Pa koe ka cei han toe, atipouh. <sup>17</sup> A hnukkâbangnaw ni, bangtelamaw, dawngdengca, kai heh na hmawt a mahoe, dawngdengca, kai heh bout na hmu a han tie hah bangkongtetpawiteh kai teh apa koe ka cei han toe tie hah bangtelah nama aw titeh a kâdei awh. <sup>18</sup> Bangtelamaw, ka thaipanuek hoeh telah buet touh hoi buet touh a kâti awh. <sup>19</sup> A hnukkâbangnaw ni pacei hanlah a ngai awh han doeh tie Jisuh ni a panue dawkvah dawngdengca, nangmouh ni na hmawt awh mahoe. Dawngdeng ca vah, kai hah bout na hmu a han telah kai ni ka dei e nangmouh ni buet touh hoi buet touh na kâpacei awh maw. <sup>20</sup> Lawkkatang ka dei, nangmouh teh lungmathoe hoi na khuika awh han, hatei, talaivan taminaw teh a konawm awh han. Nangmouh teh na lungmathoe awh nakunghai hote lungmathoena teh konawmnae lah bout ka tho han. <sup>21</sup> Napui ni camo a khe nah a khe hane atueng a pha toteh a lungmathoe. Yo a khe hnukkhu, talaivan tami buet touh a khe daw k a lunghawi teh camo a khe nah rucat a khangnae hah a pahnim. <sup>22</sup> Hot patetvanlah, atu lung ka mathout awh nakunghai, kai teh nangmouh hoi bout kâhmo hanelah ao dawkvah nangmouh teh konawmnae hoi na kaw i awh han. Hote konawmnae teh nangmouh koehoi apinihai na lawm thai mahoe toe. <sup>23</sup> Hote hnin torei teh, bang hno ca boehai api nang ni hai kai hah na pacei ngai mahoe. Atangcalah ka dei, nangmouh ni kaie ka min lahoi Pa koe na hei e pueng teh Pa ni na poe awh han. <sup>24</sup> Atu totouh nangmouh ni ka min lahoi banghai na het awh hoeh rah. Lunghawinae a kuep nahane het awh, na het pawiteh poe lah ao han.

*Talai a tâ toe*

<sup>25</sup> Hete hnonaw nangmouh koe bangnue nae hoi ka dei. Bangnue nae laipalah Pa e kong nangmouh koe kacailah

deinae atueng ni a pha han. <sup>26</sup> Hatnae hnin nah nangmouh ni ka min la hoi na hei aw h han. Nangmouh han Pa koe ka hei han ti deinae nahoe h. <sup>27</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni kai na lungpataw aw h teh kai hah Cathut koehoi ka tho e tie na yuem aw h dawkvah Pa ma roeroe ni nangmouh na lungpataw aw h. <sup>28</sup> Kai teh a Pa koehoi het talaivan ka tho. Het talai koehoi a Pa koe bout ka cei han atipouh. <sup>29</sup> A hnukkâbangnaw ni, Bawipa atuvah bangnue nae laipalah kacailah na dei. <sup>30</sup> Bawipa nang ni bangpuengpa koug na panue tie teh atuvah ka panue aw h toe. Apihai nang pacei han ngai hoe h. Hatdawkvah, Bawipa nang teh Cathut koehoi na tho tie ka yuem aw h toe, atipouh aw h. <sup>31</sup> Jisuh nihai, atuvah na yuem aw h toung maw. <sup>32</sup> Nangmouh ni parang na kamphei aw h vaiteh kai kamadueng sut na yawng takhai aw h han tie atueng teh atu a pha toe. Hatei, kai teh kama dueng kaawm hoe h, Pa ni na o khai. <sup>33</sup> Nangmouh ni kai koehoi lungmawngnae na coe aw h nahanelah hete lawknaw hah nangmouh koe ka dei toe. Nangmouh teh het talaivan rucacat roedengnae na kâhmo aw h han. Hatei, ngaihri aw h hanh. Kai ni talaivan ka tâ toe telah bout a dei.

## 17

### *Jisuh a ratoum*

<sup>1</sup> Jisuh ni hete lawknaw a dei hnukkhu kalvan lah a moung teh, Oe a Pa! atueng a pha toe. Capa ni Pa e bawilenna e a kamnue sak thai nahan, Capa e bawilenna e kamnue sak haw. <sup>2</sup> Pa ni Capa hah taminaw pueng e lathueng kâta wna e a poe toe. Het hateh Pa ni Capa koe a poe e naw pueng ni a yungyoe hringnae a hmu thai aw h nahane doeh. <sup>3</sup> Yungyoe hringnae tie teh katang e Cathut, buet touh dueng ao tie hoi a patoun e Jisuh Khrih panuena e hah doeh. <sup>4</sup> Kai ni na bawilenna e het talai van ka kamnue sak toe. Kai koe na poe e hno sak han kaw i ka cum toe. <sup>5</sup> Apa, het talaivan ao hoe hnahlan vah nang koe e bawilenna e ka tawn e hoi atuvah nama koe bawilenna e kamnue sak haw.

### *A hnukkâbangnaw hanlah ratoumnae*

<sup>6</sup> Hete talaivan daw k hoi na rawi teh, kai koe na poe e taminaw koe Bawipa nange min hah kai ni ka kamnue sak toe. Ahnimanaw teh nange taminaw lah ao aw h teh, nang ni kai koe na poe toe. Ahnimanaw ni hai nange na lawk a taraw i aw h toe. <sup>7</sup> Bangpuengpa na poe e heh nang ni na poe tie hoi nang koe e doeh ti a panue aw h toe. <sup>8</sup> Bangkongtetpawiteh, kai na poe e lawk heh ahnimouh koe

ka poe teh a dâw awh dawkvah kai teh nama koehoi ka tho e ti a panue awh teh nang ni kai na patoun e hah a yuem awh toe. <sup>9</sup> Ahnimouh han ka ratoum. Talaivan taminaw hanlah ka ratoum hoeh. Kai koe na poe teh nama e tami lah ao dawkvah ahnimouh hanlah doeh ka ratoum. <sup>10</sup> Kai ni ka tawn e pueng nama e doeh. Nang ni na tawn e pueng hai kaie doeh. Kai teh ahnimanaw lahoi bawilenna a kamnue toe. <sup>11</sup> Kai teh atu totouh hoi het talaivan kaawm mahoe. Hete taminaw teh talaivan ao han rah. Kai teh nang koe ka cei han toe. Kathoung poung e a Pa nang hoi kai teh buet touh lah o e patetlah na poe e taminaw hai buet touh lah ao awh nahan, nange min daw kaksak haw. <sup>12</sup> Het talaivan ahnimouh hoi cungtalah ka o na thung na min lahoi ka caksak toe. Ahnimanaw thung daw k rawknae capa dueng hloilah teh buet touh hai rawknae koe phat hoeh. Ahnie rawknae teh Cakathoung a kuep nahane doeh.

<sup>13</sup> Atuvah kai teh nama koe ka cei han toe. Ahnimouh ni kai koe e lunghawinae pou a tawn awh thai nahan talaivan ka o nah hete lawk ka dei. <sup>14</sup> Nange na lawk ahnimouh koe ka poe toe. Kai teh het talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai a kâkuet hoeh dawkvah talai taminaw ni a hmuhma awh. <sup>15</sup> Talaivan daw hoi ahnimanaw na la hanelah ka ratoum hoeh, hawihoehnae koehoi na khetyawt hanlah ka ratoum. <sup>16</sup> Kai teh talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai talai hoi kâkuen hoeh. <sup>17</sup> Na lawkkatang hoi ahnimouh thounsak haw. Nange lawk teh lawkkatang doeh. <sup>18</sup> Kai heh talaivan na patoun awh e patetlah kai ni hai ahnimouh talaivan ka patoun. <sup>19</sup> Ahnimouh ni lawkkatang lahoi a thoung thai, na han kai ni kama hoi kama ka kamthoung.

### *Kayuemnaw pueng hanelah ratoumnae*

<sup>20</sup> Ahnimouh han dueng ka ratoum hoeh, ahnimouh ni a dei e lawk lahoi kai kayuemnaw hanelah hai ka ratoum. <sup>21</sup> Bawipa, nang ni kai na patoun e talaivan taminaw ni a yuem awh nahan, ahnimanaw pueng teh buet touh lah ao a vaiteh, kai hai nang daw ka o patetlah ahnimanaw hoi nang daw cungtalah o thai nahan ka ratoum. Het hateh Bawipa nang ni kai na patoun e talai taminaw ni a yuem awh nahane doeh. <sup>22</sup> Maimanaw teh buet touh lah o e patetlah ahnimouh hai buet touh lah ao awh nahan na bawilenna na poe e patetlah ahnimouh koehai ka poe toe. <sup>23</sup> Ahnimae thung vah kai ka o teh kaie ka thung vah nang na o. Ahnimouh teh buet touh lah ao teh a kuep thai awh nahan nang ni kai na patoun teh lung na pataw e patetlah ahnimouh hai lung na pataw tie talaivan ni a panue han.



<sup>24</sup> Oe a Pa talaivan ao hoehnahlan hoi kai lung na pataw teh kai na poe e kaie bawilennae hah kai koe na poe e taminaw ni a hmu awh nahanelah, ahnimanaw hah kai ka onae koe kai hoi rei o sak hanelah ka ngai.

<sup>25</sup> Kalan e a Pa talaivan ni nang na panuek hoeh ei, kai ni teh nang na panue. Nang ni kai na patoun tie ahnimouh ni a panue awh toe. <sup>26</sup> Kai na lungpatawnae ahnimae thung vah ao teh, kai hai ahnimae thung ka o nahan, Bawipa nange min teh ahnimouh ka panue sak toe, pou ka panue sak han rah telah atipouh.

## 18

### *Jisuh a kâhnawngnae*

<sup>1</sup> Jisuh ni hettelah a ratoum hnukkhu hoi, a hnukkâbangnaw hoi Kidron palang a raka awh teh, haw e takha thung vah a kâen awh. <sup>2</sup> Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw ouk a ceinae hah Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot ni a panue. <sup>3</sup> Hawvah Judah ni ransahu buet touh hoi Farasinaw hoi vaihma bawinaw ni a patoun e karingkungnaw a kaw teh hmaiim hmaito, sarusarai hoi a thokhai.

<sup>4</sup> Jisuh ni ama koe ka tho hane kawi teh be a panue dawkvah ahnimouh koe a cei teh apimaw na tawng awh telah a pacei. <sup>5</sup> Ahnimouh ni Nazareth tami Jisuh atipouh awh. Jisuh ni, kai teh ahni doeh atipouh. Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot hai ahnimouh hoi cungtalah a kangdue. <sup>6</sup> Kai teh ahni doeh ati navah ahnimouh teh hnuklah talai dawk koug a rawp awh. <sup>7</sup> Apimaw na tawng awh telah bout a pacei teh, Nazareth tami Jisuh ka tawng awh telah ati awh. <sup>8</sup> Jisuh ni kai doeh toe ka ti tOUNg nahoehmaw, hatdawkvah kai hah na tawng awh pawiteh, ahnimanaw teh cet awh lawi naseh bout atipouh. <sup>9</sup> Hettelah a deinae teh, Bawipa nang ni na poe e taminaw buet touh hai kahmat sak mahoe, ati e lawk a kuep nahane doeh.

<sup>10</sup> Hatnavah Simon Piter ni a sin e tahloi a rasa teh vaihma kacue e avaica e aranglae hnâ pak a tâsek pouh. Ahnie min teh Makhas doeh. <sup>11</sup> Jisuh ni tahloi hah amae tabu dawk pâseng leih. Pa ni na poe e manang ka net mahoe haw. telah, Piter hanlah atipouh.

### *Jisuh a man awh teh Annas koe a hrawi awh*

<sup>12</sup> Hahoi ransa bawi, ransanaw hoi Judahnaw e karingkungnaw ni Jisuh teh a man awh teh a katek awh. <sup>13</sup> Annas koe hmaloe a ceikhai awh. Annas teh hatnae kum dawk vaihma kacue Kaiaphas e a masei lah ao. <sup>14</sup> Kaiaphas

teh Judahnaw koe, tami moikapap yueng tami buet touh a due e hoe ahawi, telah pouknae kapoekung doeh.

*Piter ni Jisuh pahnawtnae*

<sup>15</sup> Simon Piter hoi alouke a hnukkâbang buet touh teh Jisuh hnuk a kâbang roi. Hote a hnukkâbang e teh vaihma kacue hoi a kâpanue dawk Jisuh hoi cungtalah vaihma kacue e toeim thung totouh a kâen thai. <sup>16</sup> Hatnavah Piter teh takhang e alawilah a kangdue. Hatdawkvah vaihma kacue hoi kâpanuek e tami ni takhang ka ring e napui koe a dei pouh teh Piter hah a thung lah a kâen sak. <sup>17</sup> Takhang ka ring e napui ni Piter han, nang hai hote tami e a hnukkâbang e nahoehmaw atipouh nah, Piter ni, na hoeh bo atipouh teh a kâpapha.

<sup>18</sup> Hatnae tueng nah hroung a pâding dawkvah sannaw hoi karingkungnaw ni hmai a patawi awh teh hmai a kamben awh. Piter hai ahnimouh hoi cungtalah hmai a kamben van.

*Jisuh lawk a pacei awh*

<sup>19</sup> Hatnavah vaihma kacue ni Jisuh hnukkâbangnaw kong hoi a cangkhae a konglamnaw a kung a khei. <sup>20</sup> Jisuh ni, kai ni talaivan taminaw koe kamcengcalah ka dei toe, Judahnaw a kamkhuengnae sinakoknaw hoi bawkim dawkvah pou ka cangkhai. A ru lahoi banghai ka sak hoeh. <sup>21</sup> Bangkongmaw kai na pacei awh vaw. Kai ni bangtelamaw ka cangkhai tie hah, ka thai e naw koe pacei a khe. Kai ni ka cangkhai e hai ahnimouh ni a panue atipouh. <sup>22</sup> Hottelah a dei navah, ateng ka kangdout e karingkung buet touh ni Jisuh a tambei teh, nang ni vaihma kacue hah telah na dei kawi maw, atipouh. <sup>23</sup> Jisuh ni hai kaie ka lawk ka payonnae awm pawiteh na payon tie kampangkhai haw, ka payon hoehpawiteh bangdawkmaw na tambei, atipouh. <sup>24</sup> Annas ni Bawipa teh kateknae ratham pouh laipalah vaihma kacue Kaiaphas koe a thak awh.

*Piter ni Jisuh bout pahnawt*

<sup>25</sup> Simon Piter teh kangdue laihoi hmai a kamben na koevah tami bangpatetnaw ni vah, nang hai ahnie a hnukkâbang van e nahoehmaw telah atipouh navah, kai na hoeh bo atipouh teh a kâpapha.

<sup>26</sup> Piter ni a hnâ pak a tâsek pouh e a hui vaihma kacue e avaica ni, nang heh takha thung Jisuh hoi rei na o e na hmu atipouh. <sup>27</sup> Piter ni bout a kâpapha, hat nah tahma vah ahlui teh a khawng.

*Jisuh Pailat bawi koe a hrawi awh*

<sup>28</sup> Amom vah Jisuh teh Kaiaphas im hoi a ceikhai awh teh lawkcengnae im lah a hrawi awh. Ahnimouh ni ceitakhai pawe e bu a ca thai nahan amamae a bawknae phunglam patetlah thoungnae a ngai dawkvah ukkung bawi e imthung lah kâen awh hoeh. <sup>29</sup> Hatdawkvah, Pailat bawi ni ahnimouh aonae koe a tâco teh, hat e tami ni bangmaw a yonnae a tawn teh na thokhai awh atipouh. <sup>30</sup> Ahnimouh ni, hete tami heh yon hoehpawiteh nang koe ka thokhai awh mahoe h mue telah bout atipouh awh. <sup>31</sup> Pailat ni vah, Bawipa teh, namamae phung lawk patetlah lawkceng awh atipouh. Ahnimouh ni, kaimanaw ni apihai thei thainae kâ ka tawn awh hoeh atipouh awh. <sup>32</sup> Jisuh ni amahoima bangtelamaw a due han tie a dei e kuep nahanelah doeh hettelah ao.

<sup>33</sup> Pailat teh imthungkhu bout a kâen teh Jisuh, nang heh Judah siangpahrang katang maw atipouh. <sup>34</sup> Jisuh ni, hete lawk heh na mahmaw maw na pacei. hoehpawiteh ayâ ni maw nang koe a dei, ati teh a pacei. <sup>35</sup> Pailat bawi ni, kai hah Judah tami lah maw na pouk. Kai kut dawknang na kapoekung teh nama e mipun Judahnaw hoi vaihma bawinaw nahoehmaw, na sakpayon e hno ao maw. atipouh. <sup>36</sup> Jisuh ni, kaie uknaeram teh het talaivan hoi kâkuen hoeh. Kaie uknaeram teh talaivan hoi kâkuen pawiteh kai teh Judahnaw e kut dawknang ka pha hoeh na han, ka taminaw ni a tuk awh han toe. Hatei, kaie ram teh het talai hoi kâkuen hoeh, atipouh. <sup>37</sup> Pailat bawi nihai, pawiteh, nang heh siangpahrang maw telah a pacei. Jisuh ni, nang ni na pacei e patetlah kai teh siangpahrang doeh. Kai teh lawkkatang kampangkhai hanlah ka khe e doeh. Hot hanelah doeh het talaivan ka tho toe. Lawkkatang hoi kâkuen e pueng ni ka lawk a ngâi awh atipouh.

<sup>38</sup> Pailat nihai, lawkkatang teh bangmaw titeh a pacei hnukkhu Judahnaw aonae koe a tâco teh, hete tami dawknang a yonnae khoeroe kahmawt hoeh. <sup>39</sup> Ceitakhai pawe nah namamae phung patetlah tami buetbuet touh ouk hlout sak. Nangmouh ni Judah siangpahrang hlout sak hanelah na ngai a maw telah a pacei. <sup>40</sup> Ahnimouh ni bout a hram awh teh, ahni heh thei han, Barabas heh tha awh telah hram laihoi ati awh. Barabas teh dingca doeh.

## 19

*Jisuh thei hanlah a hei awh*  
*Mat 27:31; Mrk 15:16-20*

<sup>1</sup> Hathnukkhu Pailat ni Jisuh hah a la teh a hem sak.  
<sup>2</sup> Ransanaw ni pâkhinglukhung a sak awh teh a lû dawknang

a kâ muk sak awh teh hni paling a khu awh. <sup>3</sup> Judah siangpahrang na hringyung vang na seh ati awh teh a tambei awh. <sup>4</sup> Pailat nihai, Hete tami daw k a yonnae khoeroe kahmawt hoeh tie na panue awh nahoe hmaw, atu nangmouh na onae koe ka thokhai, telah ahnimouh koe atipouh.

<sup>5</sup> Hahoi Jisuh teh pâ khinglukhung a kâ muk sak awh teh hni paling kâ khu hoi alawilah a tâ co. Pailat ni hai ahni teh khen awh atipouh awh. <sup>6</sup> Vaihma bawinaw hoi karingkungnaw ni a hmu awh teh, thingpalam daw k thet, thingpalam daw k thet atipouh awh. Pailat ni, 'nangmouh ni hrawi a nateh thingpalam daw k thet awh. Kai ni teh a yonnae ka hmawt hoeh, atipouh. <sup>7</sup> Judahnaw ni, ahni ni Cathut e a Capa telah a kâ ti daw kvah kaimae phung lawk daw k a dei e patetlah a due hanlah o telah atipouh awh.

<sup>8</sup> Hettelah a dei awh e Pailat ni a thai navah hoe a taki. <sup>9</sup> Imthung khu lah bout a kâ en teh Jisuh koe, nang heh nâ lahoi maw na tho atipouh. Hatei, Jisuh ni a lawk kam touh boehai pathung hoeh. <sup>10</sup> Pailat ni, kai na pato ngai hoeh maw. Kai ni nang thingpalam daw k thei hane hoi thei hoeh nahane kâ ka tawn e na panuek hoeh na maw atipouh. <sup>11</sup> Jisuh ni, lathueng lae kâ na poe hoe hpawitech nang ni kai daw k banghai na sak thai mahoe h. Hatdaw kvah kai heh nang koe na ka poe e tami koe a yonnae hoe a len atipouh.

<sup>12</sup> Hahoi teh Pailat ni Bawipa a hlout thai na hane kho a pouk. Hatei, Judahnaw ni hat e tami na tha pawitech, nang teh Sizar siangpahrang e a hui na hoeh. Apihai amahoima siangpahrang lah ka kâ sak e teh Sizar siangpahrang e taran lah a o, atipouh awh. <sup>13</sup> Hete lawk a thai navah Pailat bawi ni Jisuh teh alawilah a hrawi teh Hebru lahoi, Gabbatha ati e lawkcengnae tungkhung, lungphen phai tie tungkhung van a tahung. <sup>14</sup> Hat hnin teh ceitakhai paw i apâ thum hnin kanî thun suimilam hlaikahni touh han navah, Pailat bawi ni, nangmae siangpahrang hah kenhaw telah Judahnaw koe atipouh. <sup>15</sup> Ahnimouh ni a hram awh teh, ahni teh thet, thet thingpalam daw kvah thet atipouh awh. Pailat ni nangmae siangpahrang teh thingpalam daw k thei han maw, telah a pacei. Vaihma bawinaw ni kaimae Sizar siangpahrang hloilah api siangpahrang awmhoeh, atipouh awh.

<sup>16</sup> Hatnavah Pailat bawi ni Bawipa Jisuh teh thingpalam daw k thei hanelah ahnimae kut daw k a poe teh ahnimouh ni Bawipa teh a ceikhai awh.

*Jisuh thingpalam daw k a pathout awh*

<sup>17</sup> Bawipa teh amae thingpalam a hrawm laihoi a cei teh luhru hmuen tie koe a pha. Hote a hmuen teh Hebru lahoi, Golgotha ati aw. <sup>18</sup> Hote hmuen koe Bawipa teh alouke tami kahni touh hoi cungtalah thingpalam daw. a het aw. Ahnimouh roi e a rahak vah Jisuh a pathout aw.

<sup>19</sup> Pailat bawi ni noutnae min a thut teh thingpalam daw. a bet, NAZARETH TAMI JISUH, JUDAH SIANGPAHRANG telah a thut. <sup>20</sup> Jisuh thingpalam daw pathoutnae hmuen teh khothung hoi a hnai dawkvah, Hebru, Latin, Rom lawk lahoi a thut e ca hah Judahnaw moikapap ni a touk aw. <sup>21</sup> Hatdawkvah Judah vaihma bawinaw ni Pailat koe a cei aw. a teh, Judah siangpahrang telah thut hanh. Kai teh Judah siangpahrang a kâ tie hah thut loe atipouh aw. <sup>22</sup> Pailat bawi ni hai kai ni kathut tangcoung e teh thut lah o toe, atipouh.

<sup>23</sup> Ransanaw ni Jisuh teh thingpalam daw. a pathout aw. a teh a khohna hah pali touh lah a phi aw. a teh buetbuet touh hoi a kârei aw. Athung e angkidung teh pou kamtawm lah kawng e angkidung lah ao dawkvah, <sup>24</sup> Angki phi laipalah apinimaw a coe han ati aw. a teh cungpam khoe e a rayu aw. a telah Cakathoung ni ati e hah a kuep na han ransanaw ni a sak aw.

<sup>25</sup> Jisuh e thingpalam teng vah a manu hoi a manu e a nawng. a Klopas e a yu Meri hoi Madalin Meri tinaw a kangdue aw. <sup>26</sup> Jisuh ni a manu hoi a lungpataw e a hnukkâbangnaw ateng a kangdue e a hmu navah, a manu hanlah nange napui na capa hah kenhaw! atipouh. <sup>27</sup> A hnukkâbangnaw koe, hei! na manu teh kahawicalah khenyawn aw. a atipouh. Hahoi teh a hnukkâbangnaw ni a manu teh im lah a ceikhai aw.

### *Jisuh a thouknae*

*Mat 27:48-50; Mrk 15:36-37; Luk 23:36.*

<sup>28</sup> Hahoi Jisuh ni, bangpuengpa a kuep toe tie a panue dawkvah Cakathoung daw. a dei e a kuep nahanelah, tui kahran telah a ti. <sup>29</sup> Hote hmuen koe misurtui ka thut hoi yikkawi e hlaam buet touh ao. Ahnimouh ni napon hoi hote atui hah a nep aw. a teh cakui daw. a hoiyah Jisuh e a pahni koe a panep pouh aw. <sup>30</sup> Jisuh ni hote tui a nei teh, ka cum toe a titeh a lûsaling teh a hringnae a thouk.

### *A na tahroe hoi a thut aw*

<sup>31</sup> Judahnaw ni hote hnin teh kâra. a kuepnae hnin lah ao. A tangtho teh sabbath hnin lah ao dawkvah thingpalam daw. a ro ao hoeh nahan, Pailat bawi koe a cei aw. a teh a khok khoe vaiteh ronaw la hanelah a hei aw. <sup>32</sup> Hatnavah ransanaw ni a cei aw. a teh Jisuh hoi cungtalah thingpalam

dawk a vo awh e a khoknaw hah a khoe pouh. <sup>33</sup> Jisuh koe a pha awh navah yo a due toe tie a hmu teh a khok khoe pouh hoeh toe. <sup>34</sup> Ransa buet touh ni a na dawk tahroe hoi a cawk navah thi hoi tui a tâco. <sup>35</sup> Hote hno kahmawtnaw ni kampangkhainae teh a yuem awh. Ahni ni a dei e teh atang katang doeh ati awh. Nangmouh ni na yuem awh nahanelah ahni e a dei e lawkkatang teh ahni ni a panue. <sup>36</sup> Cakathoung ni, ahni e a hru teh khoe mahoe tie a kuep nahane doeh. <sup>37</sup> Cakathoung ni bout a dei e teh, amamouh ni a cawk awh e hah a hmu a han bout a ti.

### *Jisuh pakawpnae*

*Mat 27:57-61; Mrk 15:42-47; Luk 23:50-56.*

<sup>38</sup> Hahoi, Arimathea tami Joseph, Jisuh hnukkâbang van e Judahnaw a taki dawk a ru lah kaawm e ni Pailat bawi koe a cei teh Jisuh e ro la hanelah a hei. Pailat bawi ni kê a poe teh ahni ni Jisuh e a ro teh a la. <sup>39</sup> Yampa karum Jisuh koe ka tho e Nikodemus ni Joseph hoi a cei roi teh murah hoi ka lawt tangcoung e hmutui a sin roi. <sup>40</sup> Ahnimouh roi ni Jisuh e a ro a kâkayawt roi teh Judahnaw e ro kuem e patetlah hmutuinaw hoi, hnica hoi a ro teh a kayo roi. <sup>41</sup> Thingpalam dawk a theinae teng vah takha ao. Hote hmuen koe apihai pakawp hoeh rae tangkom katha teh ao. <sup>42</sup> Atangtho teh Judahnaw Sabbath ya na hnin lah ao dawkvah a hninae koe kaawm e hote tangkom dawk Jisuh teh a pakawp awh.

## 20

### *Bouthawnae*

*Mat 28:1-8; Mrk 16:1-8; Luk 24:1-10*

<sup>1</sup> A yat e apasuek hnin amom khodai hoehnahlan vah, Meri Magdalin teh phuen koe a cei teh phuen tengnae talung a kamawng e hah a hmu. <sup>2</sup> Ahni ni Simon Piter hoi Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang alouknaw koe a yawng teh, tangkom thung e Bawipa teh a la awh toe, na vaimoe a ta vaiyoe, ka panuek hoeh, ati pouh.

<sup>3</sup> Hatnavah, Piter hoi alouke a hnukkâbang e teh phuen koe lah a cei roi. <sup>4</sup> Ahnimouh roi teh a yawng roi eiteh, alouke a hnukkâbang e ni Piter hah a yawngtahrei teh phuen koe hmaloe a pha. <sup>5</sup> Ahni ni a khet navah, kayonae hni dueng a hmu teh athung kêen hoeh. <sup>6</sup> Simon Piter hai a pha van toteh tangkom thung a kêen teh ro kayonae a hmu.

<sup>7</sup> A lû dawk yeng e hnica hai hni hoi rei awm laipalah ao e hah a hmu. <sup>8</sup> Hathnukkhu phuen koe hmaloe ka phat e a hnukkâbang e hai a thung a kêen teh a yuem van.

<sup>9</sup> Cakathoung ni, Bawipa ni duenae koehoi bout a thaw han

tie hah thai panuek awh hoeh rah. <sup>10</sup> Hahoi, a hnukkâbang roi teh im lah a ban roi.

*Meri koe Jisuh kamnuenae*

<sup>11</sup> Meri ni tangkom teng a kangdue teh a kê. Ahni ni a kê laihoi a tabut teh tangkom thung a khet navah, <sup>12</sup> Hni pangaw kâkhu e kalvantami kahni touh teh Jisuh ro payannae a lû koe lah buet touh, a khok koe lah buet touh a tahung e hah a hmu. <sup>13</sup> Ahnimouh roi ni, napui nang, bangkongmaw na ka telah a pacei. Ahni ni ka Bawipa teh yo a la awh toe, na maw a ta awh tie ka panuek hoeh, atipouh. <sup>14</sup> Hottelah a dei hoi, a hnuklah a kamlang teh, Jisuh a kangdue e a hmu ei teh Jisuh lah nout hoeh. <sup>15</sup> Jisuh nihai, napui nang bangkongmaw na ka, apimaw na tawng, atipouh. Nang ni ahni hah na lat pawiteh na maw na hruek tie dei haw, ka la han telah takha ka ring e mue telah a pouk. <sup>16</sup> Jisuh ni, Meri telah a kaw nah Meri ni a kamlang teh, rabboni (rabboni tie teh ka Bawipa ati ngainae) atipouh. <sup>17</sup> Jisuh ni hai na tapam han ei, kai teh Pa koe ka luen hoeh rah. Ka hmaunawngghanaw koe cet nateh, kaie a Pa lah kaawm e nangmae na Pa, kaie Cathut lah kaawm e nangmae Cathut koe ka luen hane hah dei pouh awh, atipouh.

<sup>18</sup> Magdalin kho e napui Meri ni a cei teh, Bawipa ka hmu toe telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh teh, ahni koe lawk a thui e naw hah a dei pouh.

*A hnukkâbangnaw koe kamnuenae*

<sup>19</sup> Yat touh thung dawk apasueke hnin tangmin lah a hnukkâbangnaw teh Judahnaw a taki awh dawkvah takhang khik a khan awh. Hawvah Jisuh a tho teh, ahnimouh lungui vah a kangdue teh nangmouh koe roumnae awmseh, atipouh. <sup>20</sup> Hottelah a dei hnukkhu, a kut hoi ana hah ahnimouh a patue. A hnukkâbangnaw ni Bawipa a hmu awh navah a lunghawi awh. <sup>21</sup> Jisuh ni, nangmouh koe roumnae awmseh, Pa ni kai na patoun e patetlah nangmouh hai kai ni na patoun awh, bout atipouh. <sup>22</sup> Telah a dei hoi, ahnimouh koe pho a hmu teh, Kathoung Muitha coe awh. <sup>23</sup> Ayâ e yonnae na ngaithoum pawiteh ahni teh yon ngaithoum lah ao han. Ahnimae a yonnae na ngaithoum awh hoehpawiteh ngai thoum lah awm mahoe, atipouh.

*Hmu hoeh hoi yuemnae teh yawhawinae*

<sup>24</sup> Jisuh a tho navah a hnukkâbang hlaikahni thung daw koe buet touh, ca samphei tie Thomas teh awmhoeh. <sup>25</sup> A hnukkâbangnaw ni, kaimouh Bawipa ka hmu awh, atipouh. Hatnavah, Thomas ni a kut daw koe sum hetnae a hmâ ka hmawt hoeh, ka tek hoehpawiteh, a thutnae a

na koe e a hmâ ka tek hoehpawiteh nâtuek hai ka yuem mahoe atipouh.

<sup>26</sup> Yat touh o hnukkhu hoi apasueke hnin nah a hnukkâbangnaw hoi Thomas hai ao van. Takhang hai khik a ka khan awh, hatnavah Jisuh a tho teh ahnimanaw e alungui a kangdue, nangmouh koe lungmawngnae awmseh, atipouh. <sup>27</sup> Hahoi Thomas hanlah, na kut kâyp nateh tek haw, kaie ka kut hah khen haw, na kut dâw nateh kanâ hah tek haw, yuem laipalah awm hanh, yuem haw atipouh. <sup>28</sup> Thomas nihai, ka Bawipa hoi ka Cathut, atipouh. <sup>29</sup> Jisuh nihai, Thomas, nang ni kai na hmu dawk doeh na yuem, hmawt laipalah kayuemnaw ni yawhawinae a hmu, atipouh.

<sup>30</sup> Hete Cakathoung dawk a thut hoeh e, Jisuh ni a hnukkâbangnaw e hmaitung vah kângairunae moi a sak. <sup>31</sup> Hatei, Jisuh teh Messiah, Cathut Capa doeh tie na yuem awh thai nahan, na yuemnae lahoi a min dawk hringnae tawn thai nahan hetnaw heh ka thut.

## 21

### *Guncei sari touh koe Jisuh a kamnue*

<sup>1</sup> Hahoi vah Jisuh teh Tiberia talî pui teng vah a hnukkâbangnaw koe amahoima bout a kamnue. A kamnue nae teh hettelah doeh. <sup>2</sup> Simon Piter casamphei tie Thomas, Kanâ tami Nathanael, Zebedee e capa roi hoi alouke a hnukkâbang kahni touh teh cungtalah ao awh. <sup>3</sup> Simon Piter ni ahnimouh koe tanga heng hanlah ka cei han, atipouh. Ahnimouh nihai, ka kâbang awh van han ati awh teh a cei awh. Long dawk a cei awh teh karum tuettuet a heng awh ei buet touh boehai man awh hoeh.

<sup>4</sup> Amom a pha navah Jisuh teh tui teng vah a kangdue. Hatei, a hnukkâbangnaw ni Jisuh hah nout awh hoeh. <sup>5</sup> Hahoi Jisuh ni ka canaw cakawi ao maw atipouh. Ahnimouh ni awm hoeh atipouh awh. <sup>6</sup> Hahoi Jisuh ni, lawng e aranglah tamlawk heng haw, na heng pawiteh na man awh han, atipouh. Hottelah a heng awh navah, tanga moi a kâman dawk tamlawk sawn thai awh hoeh. <sup>7</sup> Hatnavah Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang e ni Piter koe, Bawipa doeh, atipouh. Bawipa doeh tie Piter ni a thai navah hni kâkhu laipalah angkidung a kho teh tui dawk a kum. <sup>8</sup> Alouke a hnukkâbangnaw teh tanga hoi tamlawk hah tuiteng lah a sawn awh teh lawng hoi a tho awh. Tuirai koehoi ek hlat hoeh lam 50 touh bang doeh ahla. <sup>9</sup> A kongteng lah a pha awh navah, hmaisaaan dawk tanga pâeng tangcoung e hoi vaiyei hai a hmu awh.



<sup>10</sup> Hahoi Jisuh ni, tanga na man aw h e youn touh hi sin aw h, atipouh. <sup>11</sup> Simon Piter ni lawng daw k a luen teh tam lawk hah a kongteng lah a sawn navah, tanga kalen 153 touh a kâman. Telah tanga moi apap eiteh tamlawk ti ca hai vek hoeh. <sup>12</sup> Jisuh ni ahnimouh hanlah, tho aw h amom bu cat aw h, atipouh. A hnukkâbangnaw ni Jisuh tie a panue aw h dawkvah, apinihai nang apimaw, telah pacei ngam aw h hoeh. <sup>13</sup> Jisuh a tho teh, vaiyei hoi tanga a la teh ahnimouh a poe. <sup>14</sup> Hetteh Jisuh ni duenae koehoi bout a thaw hnukkhu a hnukkâbangnaw koe apâthum nah a kamnuenae doeh.

*Piter vai thum touh lawk paceinae*

<sup>15</sup> Amom bu a ca aw h hoi, Jisuh ni Simon Piter koe, Jawhan capa Simon, ahnimanaw hlak kai lungpataw ou, telah a pacei. Oe, Bawipa, kai ni lung na pataw e, nama ni na panue doeh atipouh. Jisuh ni, ka tucanaw kahawicalah paca atipouh. <sup>16</sup> Jisuh ni, Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâhni bout a pacei teh, Oe, Bawipa, kai ni lung na pataw e na panue atipouh. Jisuh ni ka tunaw kahawicalah khoum atipouh. <sup>17</sup> Jisuh ni Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâthum lah bout a pacei dawkvah Piter teh a lungmathoe teh, Bawipa nang ni bangpueng koug na panue, kai ni na lungpataw e hai na panue, atipouh. Ka tunaw hah paca atipouh. <sup>18</sup> Atangcalah ka dei, na thoundoun nah namahoima taisawm na kâyeng teh na ngainae koe na cei. Nang ni na matawng torei teh na kut roi na dâw vaiteh, ayâ ni na pakhit vaiteh, na ngaihoeh e hmuen koe na hrawi aw h han, atipouh. <sup>19</sup> Hottelah a deinae teh, Piter ni bangtelae duenae lahoi maw a due vaiteh, Cathut bawilenna e a kamnue sak han tie hah sut a panue saknae doeh. Hottelah a dei hnukkhu, ka hnuk kâbang, telah Piter hanlah bout atipouh.

<sup>20</sup> Tangmin bu a ven aw h navah, Jisuh ni a lungpataw e ni a lungtabue daw k a kamngawi teh, Bawipa apini maw nang na pahnawt han telah ka pacei e a hnukkâbang e hai hnuklah a kâbang e hah Piter ni a hmu. <sup>21</sup> Piter ni Bawipa ahni teh bangtelamaw ao han telah a pacei. <sup>22</sup> Jisuh ni, kai ka tho hnin totouh ahni o sak hanlah ka ngainae awm pawiteh, nang ni bangmaw na ti thai. Nang teh ka hnukkâbang loe, atipouh.

<sup>23</sup> Hottelah a dei e hah hmaunawngghanaw koe hote a hnukkâbang dout mahoe h telah a kamthang. Jisuh ni ahni teh dout mahoe h ati e na hoeh. Kai ka tho hnin ditouh ahni o sak hane ka ngai pawiteh nang ni bangmaw na ti thai, ati e doeh.

*Lawk pâpout nae*

<sup>24</sup> Hete kongnaw kathutkung teh, a hnukkâbang e tami doeh. Ahni e kampanghainae hai a tang doeh.

<sup>25</sup> Jisuh ni a sak e hno alouknaw moi ao rah. Hotnaw pueng koung thun pawiteh talaivan ni hai cawng mahoeh, telah ka pouk.

## GUNCEI (The Acts of the Apostles)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Theophilus, ka lungpataw e, Jisuh ni a thaw tawknae hoi a cangkhai e naw pueng a kamtawngnae koehoi a rawi e gunceinaw Kathoung Muitha lahoi kâpoelawknaw a poe hnukkhu, <sup>2</sup> Lathueng lah tawm lah ao hnin totouh e akong pueng hah ka thut. <sup>3</sup> A due hnukkhu hoi ama teh kahring e lah ka o tie hah hote gunceinaw koe avai moikapap a kamnue pouh teh, hnin 40 touh thung ahnimouh koe a kamnue pouh. Cathut uknaeram kong hah a pâpho.

### *Kathoung Muitha patounnae*

<sup>4</sup> Hathnukkhu hoi cungtalah a kamkhueng awh navah Jisuh ni, Jerusalem kho dawk hoi tâcawt laipalah apa koe e lawkkam ring awh. <sup>5</sup> Lawkkam poe e teh, Jawhan ni tui dawk Baptisma na poe awh, hatei nâsittouh o hoehnahlan Kathoung Muitha dawk Baptisma na hmu awh han telah atipouh. <sup>6</sup> Jisuh hoi cungtalah kamkhueng awhnae koe vah gunceinaw ni, Bawipa a tu maw Isarel miphunaw hah, uknaeram bout na poe han toung telah a pacei awh. <sup>7</sup> Jisuh ni Pa e kâtawnnae hninthanaw hoi a tuengnaw hah nangmouh ni panue han ngai hoeh. <sup>8</sup> Hateiteh, nangmae lathueng vah Kathoung Muitha a tho toteh nangmouh teh bahu hoi na kawi awh vaiteh Jerusalem hoi na kamtawng awh vaiteh Judah ram, Samaria ram, talai a pout ditouh kai kapanuekkhaikung lah na o a han atipouh.

### *Kalvan lah tawm lah a o*

<sup>9</sup> Hote lawk a dei hnukkhu hoi ahnimae a mithmu vah Bawipa teh kahlun tawm lah a o, tâmai ni a kayo teh ahnimouh ni hmawt awh hoeh toe.

<sup>10</sup> Hottelah, gunceinaw ni Bawipa kalvan a luen e a khet awh lahun nah ahnimae a teng hnipangaw kâkhu e tami kahni touh a kangdue. <sup>11</sup> Ahnimouh roi ni, Galilee taminaw kalvan lah na khet awh teh bangkongmaw sut na kangdue awh vaw. Nangmouh koehoi kalvan lah tawm e Jisuh hah kalvan lah a luen e na hmu awh e patetlah let bout a kum e na hmu awh han, atipouh.

### *Cungtalah a ratoum awh*

<sup>12</sup> Hathnukkhu hoi ahnimouh teh Olive Mon hoi Jerusalem lah a ban awh. Hote mon teh Jerusalem hoi sabbath hnin hnin touh lamcei ahla. <sup>13</sup> Ahnimouh teh

khothung a kâen aw h teh a luennae imvan a luen aw h. Ahnimanaw teh; Piter, Jawhan, Jem, Andru, Filip, Thomas, Bartholomew, Mathai, Alfe capa Jem, miphun kampangkhai Simon hoi Jem capa Judah tinaw doeh. <sup>14</sup> Ahnimouh ni, Jisuh e a manu Meri, napuinaw hoi a nawngghanaw hoi cungtalah lungkânging lahoi thouk a ratoum aw h.

*Matthias rawinae*

<sup>15</sup> Hatnavah tami 120 touh e hmaunawngghanaw teh cungtalah a kamkhueng aw h navah, Piter ni a kangdue teh, <sup>16</sup> Hmaunawngghanaw Jisuh man hanelah lam kapâtuekung Judah Isakarot e kong hoi Kathoung Muitha ni Devit koe sut a dei e lawk Cakathoung daw k a thut e patetlah kuep laipalah aw m mahoe h. <sup>17</sup> Judah teh maimouh hoi cungtalah rawi e lah ao teh hete thaw daw k na kambawngkhai van. <sup>18</sup> Ahni teh kathounghoehe kutphu hoi lawhmuen buet touh a ran ei hawvah bungling lah a boteh a von a tangpo daw k a ruennaw hai koug a tâco. <sup>19</sup> Hete hah Jerusalem kaawm e naw pueng ni a panue aw h teh hote talai hah Akeldama telah a phung aw h. A deingainae teh thi talai tinae doeh. <sup>20</sup> Sam cauk daw kvah aonae hmuen teh tami kingdi lah aw m naseh, im thung pihai aw m hanh naseh. Ahnie thaw a ya ni lawm naseh telah a kâthut.

<sup>21</sup> Jawhan ni Baptisma a poenae koehoi, kamtawng teh, <sup>22</sup> Bawipa Jisuh maimouh hoi kamphei teh kahlun lah tawm e hnin totouh a hnukkâbangnaw hoi rei ceionae pueng daw k, maimouh koe kambawng e tami buet buet touh ni Bawipa thawnae kong a pâpho teh kaimouh hoi cungtalah kapanuekkhaikung lah ao han telah Piter ni a pâpho.

<sup>23</sup> Hatnavah Barsabbas telah a kaw aw h teh Justus telah a awitawm aw h e Joseph hoi Matthias a rawi aw h. <sup>24</sup> Hahoi a ratoum aw h teh, Bawipa nang ni tami lungthin koug na panue. <sup>25</sup> Taminaw pueng e lungthin ka panuek e Cathut, Judah teh ama onae hmuen koe cei hanelah kacangkhaikung thaw, guncei thaw daw k hoi a kâtakhoe teh ahnie yueng lah bout ka taw k hane tami kahni touh thung daw kvah na rawi tangcoung e tami na patue haw telah a ratoum aw h. <sup>26</sup> Hahoi ahnimouh roi hanlah cungpam a rayu sak aw h teh Matthias ni a hmu daw kvah ahni teh guncei hlaibun touh hoi mek touksin lah ao toe.

## 2

*Pentikos hnin*

<sup>1</sup> Pentikos hnin a pha toteh ahnimanaw teh hmuen buet touh koe king a kamkhueng aw h. <sup>2</sup> Hatnavah kahli katangpounge pawlawk patetlah kalvan lahoi yah hmatara

a tho teh ahnimouh onae im dawk muen akawi pouh. <sup>3</sup> Hahoi teh, hmai patetlah e lainaw kampek e a kamnue teh ahnimouh rip koe ao. <sup>4</sup> Hahoi teh ahnimouh abuemlah ni Kathoung Muitha hoi akawi aw h teh, Muitha ni dei thainae kâ a poe e patetlah alouklouk e lawk lahoi a dei aw h.

<sup>5</sup> Hatnae tueng nah kalvan rahim e ram tangkuem hoi ka tho ni teh Cathut ka bari e Judah miphunnaw teh Jerusalem kho a roe aw h. <sup>6</sup> Hote pawlawk a thai aw h torei teh tami moi a kamkhueng aw h teh gunceinaw ni a dei aw h e lawk a thai aw h navah a kângairu aw h. <sup>7</sup> Ahnimanaw ni a kângairu aw h teh atu hete taminaw pueng heh Galilee taminaw nahoe h maw. <sup>8</sup> Hottelah pawiteh maimouh ni mama lawk lahoi lengkaleng thai e heh bangtelane. <sup>9</sup> Maimanaw teh Parthian ram, Medes hoi Elam ram, Mesopotamia ram, Judea ram, Kappadosia, Pontus ram, Asia ram, <sup>10</sup> Frigia ram, Pamfilia ram, Izip ram hoi Lubim ram, Rom kho hoi ka tho e imyinnaw, Sairen hoi e naw nahoe h maw. <sup>11</sup> Maimouh Judah koe kahmawng e Jentel thoseh, hahoi a tangaw n teh Krete tuilum hoi Arabia ram hoi ka tho e lah ao aw h. Hateiteh Cathut ni kângairu hnonaw a sak e a dei aw h e hah amamae lawk lahoi lengkaleng a thai aw h telah a kâpankhai aw h. <sup>12</sup> Taminaw pueng ni kângairu lungkâoun aw h teh, hete hno bangtelamaw telah buet touh hoi buet touh a kâ pacei aw h. <sup>13</sup> Tami tangaw n ni teh a dudam aw h teh, hetnaw heh misurtui a parui aw h atipouh aw h.

*Piter ni kamthang lawk a pâpho*

<sup>14</sup> Hatnavah Piter ni guncei hlaibun touh hoi rei a kangdue teh kacaipounglah a dei e teh, Judah miphunnaw hoi Jerusalem kho na kaawm e naw hete hnonaw na panue sak hanelah ka ngai. Ka lawk kahawicalah na thai pouh aw h. <sup>15</sup> Atu e tueng heh amom Suimilam tako doeh. Hetnaw teh na pouk aw h e patetlah parui aw h hoeh. <sup>16</sup> Het hateh profet Joel ni a dei tangcoung e doeh toe. <sup>17</sup> A dei e lawk teh, Cathut ni a poe e lawk hah hmalah torei teh tami pueng e a lathueng vah ka Muitha ka awi han. Hat torei teh, nangmae na canu capanaw ni profet lawk lahoi a dei aw h han. Nangmouh thung dawkvah thoundoun tanglanaw ni kamnuenae a hmu aw h han. Matawngnaw ni mang a sak aw h han. <sup>18</sup> Hote hninnaw dawkvah Ka sannu sanpanaw koe ka Muitha ka awi vaiteh profet lawk lahoi a dei aw h han. <sup>19</sup> Kalvan lah kângairu hnonaw hoi talai van hai thi, hmai hoi hmaikhu tie mitnoutnaw na patue han. <sup>20</sup> Cathut e kalenpounge hninpui a pha hoehnahlan vah kanî a hmo vaiteh thapa thi patetlah kaawm han. <sup>21</sup> Hatnavah Cathut min ka kaw pueng ni rungngang lah ao han telah a ti.

<sup>22</sup> Isarelnaw ka lawk thai awh haw na panue awh e patetlah Nazareth tami Jisuh ni kângairuhnonaw, kângairunaenaw, hoi mitnoutnaw a sak toe. Hete hno sak e naw lahoi Cathut ni Jisuh teh a kampangkhai toe. <sup>23</sup> Cathut ni Jisuh teh nangmouh hanlah a hmoun tangcoung e hoi a panue tangcoung e patetlah, kâlawklaipa taminaw kut daw k hoi thingpalam daw k a pathout awh teh a thei awh. <sup>24</sup> Hat nakunghai Cathut ni ahni teh due reithainae thung hoi a thaw sak teh a hlout sak. <sup>25</sup> Dedit ni hote Bawipa hoi kâkuen lah a dei e teh, kai teh a yungyoe kahring e Cathut doeh kahma lah pou ka hmu. Bangkongtetpawiteh, Bawipa teh kaie aranglah ao dawkvah kai teh takinae ka tawn hoeh. <sup>26</sup> Hatdawkvah, ka lung a konawm teh ka lai hai a lunghawi. Hothloilah ka takthai ni hai ngaihawinae tawn laihoi a due han. <sup>27</sup> Bangkongtetpawiteh Bawipa ni ka muitha hah phuen daw k na cettakhai mahoe. Bawipa e a Tami Kathoung teh pawk sak mahoe. <sup>28</sup> Bawipa ni hringnae lam na panue sak teh na hmalah lunghawinae hoi na kawi sak han telah a dei.

<sup>29</sup> Hmaunawngghanaw mintoe Dedit teh a due hoi pakawp lah ao teh tangkom hai sahnin ditouh ao rah. <sup>30</sup> Ahni teh profet buet touh lah ao daw k a catounnaw thung daw k buet touh teh amae bawitungkhung daw k tahung sak lah ao han telah Cathut ni a kam pouh e hah kamcengcalah a panue. <sup>31</sup> Dedit ni kamceng lah a panue dawkvah Khrih e boutthawnae kong hah hettelah a dei. Bawipa teh phuen daw k cettakhai mahoe. A tak hai pawknae hoi kâhmo sak mahoe a ti. <sup>32</sup> Cathut ni hote Jisuh hah a thaw sak toe. Maimanaw hai kapanuekkung lah o awh. <sup>33</sup> Hottelah Jisuh teh Cathut e aranglah tahungnae poe lah ao hnukkhu, lawkkam lah kaawm e Kathoung Muitha hah Pa koehoi poe lah ao. Nangmouh ni na thai teh na panue awh e patetlah hote Muitha hah na rabaw k sin toe. <sup>34</sup> Dedit teh kalvannaw koe luen hoeh rah, hatei, ahni ni hettelah a dei, Bawipa ni ka Bawipa koe, <sup>35</sup> Na tarannaw na khok toungnae lah ka hruek hoehroukrak kaie aranglah tahung haw atipouh. <sup>36</sup> Hatdawkvah, thingpalam daw k pathout awh e Jisuh hah Cathut ni Bawipa hoi, Khrih lah a khoe toe tie hah Isarelnaw pueng ni kamcengcalah panuek awh naseh telah a ti.

*Khrih lahoi coe e yon ngaithoumnae*

<sup>37</sup> Taminaw ni hote lawk hah a thai awh navah, a lungpuen awh teh Piter hoi alouke gunceinaw hanlah hmaunawngghanaw bangtelamaw ti awh han toung telah a pacei awh. <sup>38</sup> Piter ni nangmae na yonnae ngaithoum lah ao nahanlah pankângai awh nateh Jisuh Khrih min

dawk baptisma rip coe awh. Hattoteh Kathoung Muitha poehno na coe awh han. <sup>39</sup> Bangkongtetpawiteh, hete lawkkamnae teh nangmouh hoi, nangmae na catounnaw hane hoi, ahlanae koe kaawm e Cathut ni a kaw e naw pueng hane doeh a ti.

<sup>40</sup> Piter ni alouklouk e lawk lahoi a pâpho teh hete tamikathoutnaw thung hoi hlout nahanlah kârunngang awh haw telah ahnimanaw hah a hroecoe. <sup>41</sup> Hattoteh Piter e lawk ka dâw e naw ni baptisma a coe awh teh, hat hnin vah tami thong thum tabang a kâthap awh. <sup>42</sup> Ahnimouh teh gunceinaw e cangkhae, vaiyei kâraenna, kâhuikona hoi ratounnae pou a tawn awh.

### *Hnopaï cungtalah a hmawng awh*

<sup>43</sup> Tami pueng ni a taki awh teh, gunceinaw teh kângairu hnonaw hoi mitnout hnonaw moi a sak awh. <sup>44</sup> Ka yuem e pueng teh cungtalah a kamkhueng awh teh, a tawn awh e pueng hai reirei a hmawng awh. <sup>45</sup> A tawn awh e hnopaï pueng hai a yo awh teh, a pankinae patetlah a kârei awh. <sup>46</sup> Ahnimouh teh hnintangkuem Bawkim vah a kamkhueng awh teh, im touh hnukkhu im touh vaiyei a raen awh teh, lungthoung lunghawi nalaihoi rawca a canei awh. <sup>47</sup> Cathut a pholen awh teh taminaw e hmalah minhmai kahawi a hmu awh. Hnintangkuem rungngang lah kaawm e taminaw hah Bawipa ni kawhmoun thung a thap sin.

## 3

### *Khokkhem e a dam sak*

<sup>1</sup> Vai touh teh, tangmin lah suimilam kathum nah e ratounnae tue nah Piter hoi Jawhan teh Bawkim lah a cei roi. <sup>2</sup> A manu von thung hoi kamkhuen e buet touh a hrawm awh teh a thokhai awh. Bawkim kacetnaw ni poe e a coe thai nahan kahawipoung e takhang koe ahni teh ouk ao sak awh. <sup>3</sup> Piter hoi Jawhan tinaw Bawkim koe lah a tho e a hmu nah na poe haw titeh a hei. <sup>4</sup> Hatnavah Piter hoi Jawhan ni ahni hah kheikhei a khet teh kaimouh na kenhaw! atipouh. <sup>5</sup> Ahni ni buetbuet touh ka hmu han telah a pouk teh a ngaihawi nalaihoi a khet. <sup>6</sup> Piter ni sui ngun ka tawn hoeh, ka tawn e hno na poe han, Nazareth tami Jisuh Khrih min lahoi thaw nateh cet atipouh. <sup>7</sup> Aranglae a kut dawk hoi a pathaw tahmaca vah khok roi hoi a khoksaluemnaw a thao. <sup>8</sup> A thaw teh lam a cei. Lamtu laihoi Cathut a pholen teh gunceinaw hoi bawkim thung a kâen. <sup>9</sup> Hottelah lamcei laihoi Cathut a pholen e hah taminaw ni a hmu navah, <sup>10</sup> hote tami teh Bawkim meihawi longkha koe kut ka dâw e

tami doeh tie a panue awh dawkvah, ahni koe ka kamnuék e hnonaw dawk puenghoi a kângairu awh.

*Solomon rim koe a pâphonaé*

<sup>11</sup> Hote tami ni Piter hoi Jawhan tinaw pou a kuet lahun nah, tami pueng a kângairu awh teh, Solomon e vaikhap koe lah a yawng awh teh a kamkhueng awh. <sup>12</sup> Piter ni a hmu nah, Isarel taminaw bangkong hete hno dawk na kângairu a vaw. Hete tami a cei thainae heh kaimouh ni kamamae bahu hoi kamamae hawinae lahoi ka poe thai e patetlah bangkongmaw kaimouh kheikhei na khet a vaw. <sup>13</sup> Abraham, Isak, Jakop, ahnimae Cathut, maimae mintoenaw e Cathut ni a Capa e a Bawilennaé a kamnue sak toe. Hote Bawipa teh nangmouh ni Pailat siangpahrang e kut dawk na poe awh teh ahni ni hlout sak han pouknae a tawn eiteh nangmouh ni hote Bawipa hah na pahnawt awh. <sup>14</sup> Kathoung kalan e Bawipa hah na pahnawt awh teh namamouh hanelah tami ka thet e hah hlout sak hanelah na hei awh. <sup>15</sup> Hringnae na kapoethaikung Bawipa teh na thei awh toe. Hatei Cathut ni ahni hah duenaé koehoi bout a thaw sak toe. Kaimouh teh hete konglamnaw kapanuekkhaikung lah ka o awh. <sup>16</sup> Hote ahni e min yuemnae lahoi hote ahni e min teh nangmouh ni na hmu awh e hete tami hah a tha ao sak toe. Hote Bawipa kecu dawk coe e yuemnae ni nangmae mithmu vah hete tami hah kuepcingnae a poe toe.

<sup>17</sup> Hmaunawngnanaw nangmouh koehoi kamtawng teh khobawinaw panuek laipalah hottelah na sak awh tie hah kai ni ka panue. <sup>18</sup> Khrih teh a rucacat patang a khang han tie hah Cathut e profetnaw ni a dei tangcoung e patetlah a kuep sak toe. <sup>19</sup> Hatdawkvah na yonnae ngaithoum lah ao nahan pankângai awh nateh na lungkâthung awh. <sup>20</sup> Het hateh Cathut koehoi lungpahawinae tueng a pha vaiteh, nangmouh hanlah rawi tangcoung e Khrih tie a patoun nahane doeh. <sup>21</sup> Cathut ni talai kamtawng hoi kathoung profetnaw koehoi a la dei awh e patetlah bangpueng a katha lah sak kathanae tueng a pha hoehroukrak kalvan vah Bawipa teh ao han. <sup>22</sup> Mosi ni hai nangmae BAWIPA hah nangmae hmaunawngnaé thung dawkhoi kai hoi kâvan e profet buet touh hah nangmouh hanelah a tho sak han. Ahni ni a dei e naw pueng nangmouh ni na tarawi awh han. <sup>23</sup> Hote profet e lawk hah ka tarawi hoeh e pueng mipun dawkhoi takhoe vaiteh raphoe lah ao han.

<sup>24</sup> Samuel koehoi kamtawng teh a hnukkhu lah ka tho e profetnaw pueng ni hai hete hnintha kong hah a pathang awh. <sup>25</sup> Nangmouh teh profetnaw e catoun lah na o awh.



Cathut ni Abraham koe nange catoun dawk hoi talai van e miphun pueng ni yawhawinae a coe aw h han telah a pâpho. Nangmouh teh lawkkam e catoun lahai na o aw h. <sup>26</sup> Cathut ni nangmouh buet touh rip e hawihoe hnae a raphoe vaitech nangmouh yawhawi na poe nahanlah amae Capa Jisuh hah a thaw sak hnukkhu nangmouh koe hmaloe a patoun telah taminaw koe Piter ni a dei.

## 4

### *Piter hoi Jawhan a man aw h*

<sup>1</sup> Piter hoi Jawhan tinaw ni tami moikapap koe lawk a dei aw h navah, vaihmanaw, bawkim kaukkung hoi sadusinaw teh ahnimouh koe a tho aw h. <sup>2</sup> gunceinaw ni duenae koehoi Jisuh boutthawnae kong hah tami pueng koe a dei aw h dawkvah, ahnimouh teh a lungphuen aw h. <sup>3</sup> Hatdawkvah, Piter hoi Jawhan a man aw h teh, khohmo toung dawkvah, thongim thung rum touh a paung aw h. <sup>4</sup> Hateitech, Cathut lawkkatang ka thai ni teh ka yuem e tami tongpa dueng 5,000 touh a pha aw h.

### *Kacuenaw hoi a kâhmonae*

<sup>5</sup> Atangtho vah khobawinaw, kacuenaw, cakathutkung-naw teh Jerusalem vah a kamkhueng aw h. <sup>6</sup> Vaihma kacue Annas, Kaiaphas, Jawhan, Alexander hoi vaihma kacuenaw pueng hai a kamkhueng aw h. <sup>7</sup> Ahnimouh ni Piter hoi Jawhan teh tamimaya hmalah a kangdue sak aw h teh api kâ lahoi maw, api min lahoi maw hete hno heh na sak aw h vaw telah a pacei aw h.

<sup>8</sup> Hatnavah Piter teh Kathoung Muitha hoi akawi teh khobawinaw hoi kacuenaw, <sup>9</sup> sahnin vah kaimouh ni a tha kayoun e tami buet touh kabawp aw h e hah lawk na ceng aw h dawkvah, <sup>10</sup> nangmouh abuemplahoi Isarelnaw abuemplah panue sak hanlah ka ngai e teh, thingpalam daw k na pathout aw h ei, duenae koehoi Cathut ni a thaw sak e Nazareth tami Jisuh Khrih min lahoi hete tami ni a dam teh nangmae hmalah a kangdue e doeh. <sup>11</sup> Hote Bawipa teh im kasakkungnaw ni na pahnawt aw h e talung, patopatang poung e takinlung lah ao.

<sup>12</sup> Hote Bawipa min hloilah kalvan rahim taminaw koe vah ka rungngang thai e rungngangnae min alouke awmhoeh telah Piter ni a pâpho.

### *Jisuh min dei hoeh hanelah a cakâ aw h*

<sup>13</sup> Lawkcengkungnaw ni Piter hoi Jawhan e taran ahawi roinae hah a hmu aw h navah, a kângairu aw h. Hatnavah, ahnimouh roi teh Jisuh hoi reirei kaawm e tie hah a

panue awh. <sup>14</sup> Hahoi, ahnimouh koe damnae kahmawt e tami hai ahnimouh koe a kangdue e a hmu awh navah banghai oun hane tawn hoeh. <sup>15</sup> Hatnavah, ahnimouh ni gunceinaw sanhedrin lawkcengnae imthung hoi a tâco hanelah kê a poe awh teh bangtelamaw ti awh han telah amamouh dueng a kâpan awh. <sup>16</sup> Ahnimanaw heh bangtelamaw ti awh han. Bangkongtetpawiteh ahnimouh koehoi kângairuhno kamnuek e teh Jerusalem kho kaawm e tami pueng ni a panue awh toung dawkvah maimouh ni oun thai awh hoeh toe. <sup>17</sup> Hete kamthang teh tami pueng koe a kampai hoeh nahanlah Jisuh e min kâuep laihoi hmalah apipatet koehai bout a dei hoeh nahanlah pakhi awh sei ati awh.

<sup>18</sup> Hathnukkhu gunceinaw hah a kaw awh teh, Jisuh min lahoi khoeroe pâpho awh hanh, cangkhai awh hanh telah a cakâ awh. <sup>19</sup> Piter hoi Jawhan ni, Cathut e lawk hlak nangmae lawk ka tarawi awh pawiteh, Cathut hmalah a kamcu hoi a kamcu hoeh e hah pouk awh haw. <sup>20</sup> Kaimouh teh ka thai awh, ka hmu awh e hah pâpho laipalah kaawm thai awh hoeh ' atipouh awh.

<sup>21</sup> Hote kamthang dawkvah tami pueng ni Cathut a pholen awh teh, gunceinaw hah bangtelah hoi ne runae poe han tie a lamthung a hmu awh hoeh dawkvah, ahnimouh ni gunceinaw hah bout a pakhi awh teh bout a tha awh. <sup>22</sup> Hete kângairuhno lahoi ahmaloe e patetlah ka dam e tami teh a kum 40 hlai a pha toe.

*Taran hawi nahanelah ratoumnae*

<sup>23</sup> Gunceinaw teh bout a tha awh navah amamae a huinaw koe bout a ban awh navah vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni a dei pouh e hah a dei awh. <sup>24</sup> Ahnimouh ni be a thai awh hnukkhu, Cathut koe lungkânging lahoi a ratoum awh e teh, Bawipa nang teh kalvan hoi talai rahak e hnopueng hoi tuipui thung e hnopueng hai na sak, telah ati awh. <sup>25</sup> Bawipa ni Kathoung Muitha lahoi kaimae mintoe lah kaawm ni teh na patoun e Devit koehoi bangkongmaw khoramnaw kâpo awh hoeh, taminaw hai bangkongmaw ayawmyin lae hnonaw sak hanelah a kêcai awh. <sup>26</sup> Talai e siangpahrangnaw pueng a kamkhueng awh teh, BAWIPA hoi Bawipa Jisuh hah tuk han telah ati awh.

<sup>27</sup> Herod hoi Pontius Pailat bawi teh Isarelnaw hoi Jentelnaw a hroecoe teh, Bawipa nang ni satuï na awi tangcoung e, Capa Jisuh hah a taran awh teh hete kho daw k a kamkhueng awh toe. <sup>28</sup> Na pouk tangcoung e lahoi ka tho hane kawinaw hah a kuep sak awh toe. <sup>29</sup> Bawipa atuvah ahnimouh ni pakhinae daw k hoi taran kahawicalah lawk ka pâpho thai nahanlah lungtangnae na poe awh

haw. <sup>30</sup> Patawnae pueng a roum nahanlah Bawipa na kut dâw haw. Kathounge na San Jisuh min lahoi kângairu mitnoutnaw sak thai nahanlah na poe haw telah a ratoum aw h.

<sup>31</sup> Hottelah be a ratoum aw h hnukkhu a kamkhuengnae hmu en a kahuet teh ahnimanaw pueng teh, Kathoung Muitha hoi akawi aw h dawkvah Cathut e lawk hah lungtang laihoi a pâpho aw h.

### *Hnopai rei hmawngnae*

<sup>32</sup> Kayuemnaw e kamkhuengnae teh lung suetalah ao dawkvah apipatet ni hai mae hnonaw heh, kama e hno doeh tet aw h laipalah, kaawm e hno pueng teh cungtalah hno hanlah a hmoun aw h. <sup>33</sup> Gunceinaw ni Bawipa e boutthawnae kong hah kalenpoung e bahu hoi a kampangkhai aw h dawkvah, kalenpoung e lungmanae teh ahnimae lathueng vah a pha. <sup>34</sup> Ahnimouh thungvah ka roedeng e tami buet touh hai aw m hoeh. Bangkongtetpawitech laikaw k, im a tawn aw h e pueng hah a yo aw h teh, a hmu aw h e tangkanaw pueng a sin aw h teh, <sup>35</sup> Gunceinaw e khok koevah a tâ aw h teh lengkaleng a panki e patetlah a rei aw h.

<sup>36</sup> Lungpahawinae capa tinae lah kaawm e, gunceinaw ni Barnabas telah a kaw aw h e, Saipras tuilum tami, Levih catoun, Joseph teh, <sup>37</sup> a tawn e laikaw k a yo e phu, tangka hah a sin teh gunceinaw e khok koe a ta.

## 5

### *Kathoung Muitha dumnae*

<sup>1</sup> Hatei Ananias tie tami hoi a yu Sapphira ni a tawn roi e hnopai a yo roi. <sup>2</sup> A yu hoi lung a kânging roi teh aphu tangawn e a la roi, a tangawn dueng hah gunceinaw e khok koevah a thokhai roi. <sup>3</sup> Hatnavah, Piter ni Ananias bangkongmaw nang ni Setan hah na lungthin daw k uk hanlah hmu en na poe teh Kathoung Muitha hah na dumyen teh talai phu a tangawn na kapek. <sup>4</sup> Na talai teh na yo hoeh na hai nama e nahoehmaw, na yo hnukkhu hoi hai aphu teh nama e kê lah aw mhoeh na maw. Bangkongmaw hottelah sak hane lungthin thung na kêcai, tami koe laithout laipalah Cathut koe na laithoe atipouh.

<sup>5</sup> Hote lawk Ananias ni a thai nah a rawp teh a due, hote kong ka thai pueng ni puenghoi a taki aw h. <sup>6</sup> Hahoi nawsainaw a kêen aw h teh a ro hah hni hoi a kayo hnukkhu a kêkayaw t aw h teh a pakawp aw h.

<sup>7</sup> Suimilam kathum touh ao hnukkhu a yu ni bang hno maw ka tâcaw t tie panuek laipalah a kêen. <sup>8</sup> Hatnavah Piter

ni ahni koe nangmouh roi ni talai nâ yit touh maw na yo ka tang tie a pacei nah, ahni ni oe het yit touh doeh ka yo telah a ti. <sup>9</sup> Piter ni hai nangmouh roi ni bangkong lungkânging laihoi Cathut e Muitha hah na tanouk roi. Kenhaw! na vâ ro kapakawmnaw teh takhang koe a pha toe. Ahnimanaw ni nang hai na hrawm aw h han atipouh.

<sup>10</sup> Hatnavah vai touh lahoi Piter e khok koe a rawp teh a due. Nawsainaw a kâen teh a ro a hrawm aw h teh a vâ teng a pakawp aw h. <sup>11</sup> Kawhmoun abuemlahoi hote lawk kathainaw pueng ni puenghoi a taki aw h teh a pâyaw aw h.

*Gunceinaw ni sak e kângairu hnonaw*

<sup>12</sup> Gunceinaw ni taminaw e hmalah mitnoutnaw hoi kângairunae a sak aw h. Ahnimouh abuemlah Solomon e vaikhap daw k lungkânging lahoi ouk kamkhueng aw h. <sup>13</sup> Alouke taminaw ni ahnimouh teh a ouphlawp a eiteh ahnimouh koe baw k hanelah ngam aw h hoeh. <sup>14</sup> Cathut ka yuem e napui, tongpanaw teh ahnimouh koe a kâthap aw h. <sup>15</sup> Taminaw ni ka dam hoe e taminaw a hrawm aw h teh ikhun, phaileinaw khuehoi lam daw k a ta aw h. Piter a tho torei teh, ahnie a tâhlip hah tami kapatawnaw e atak daw k a pha hanelah a kâyawm aw h. <sup>16</sup> Jerusalem tengpam e khopuinaw koehoi tami moikapap naw ni ka dam hoeh e naw hoi kakhine muithanaw ni a man e naw hah a hrawi aw h, ahnimanaw pueng ni damnae a hmu aw h.

*Thongim bonae hoi bout hloutnae*

<sup>17</sup> Hatnavah vaihma kacue hoi ahnimouh koe kaawm e Sadusinaw pueng a thaw aw h teh puenghoi a lungkhuék aw h. <sup>18</sup> Gunceinaw hah a man aw h teh thongim a pabo aw h. <sup>19</sup> Hateiteh tangmin vah Bawipa e kalvantami ni thongim takhangnaw a paawng pouh teh gunceinaw hah a tâco sak hnukkhu, <sup>20</sup> cet aw h nateh bawkim thungvah kangdout nateh hete hringnae lawknaw pueng heh taminaw koe dei aw h telah atipouh. <sup>21</sup> Gunceinaw ni hote lawk a thai aw h teh, amom vah bawkim thung a kâen aw h teh taminaw a cangkhai aw h. Hatnavah vaihma kacue hoi ahnimouh koe kaawm e naw teh a tho aw h. Sanhedrin lawkcengkungnaw hoi Isarel kacuenaw pueng a kamkhueng sak aw h teh gunceinaw hah kaw hanlah thongim karingkungnaw hah thongim a patoun aw h. <sup>22</sup> Hahoi thongim a pha aw h navah ahnimouh karingkungnaw ni gunceinaw teh hmawt aw h hoeh, bout a ban aw h teh sanhedrin lawkcengkungnaw koe, <sup>23</sup> thongim takhang hai kahawicalah a kâkhan teh karingkungnaw hai thongim hmalah a kangdue e kaimouh ni ka hmu aw h. Hatei ka paawng aw h navah, a thungvah tami buet touh hai awmhoeh telah a dei pouh aw h.

<sup>24</sup> Bawkim kaukkung hoi vaihma bawinaw ni hote lawk a thai teh bang hno maw ka tâcawt telah kângairu hoi ao awh. <sup>25</sup> Hatnavah tami buet touh a tho teh nangmouh ni thongim na pabo awh e naw ni bawkim thung a kangdue teh taminaw hah a cangkhai awh telah a dei pouh. <sup>26</sup> Hatnavah im karingkung ransabawi hoi karingkungnaw ni a cei awh teh, gunceinaw hah a hrawi awh. Taminaw ni talung hoi dei awh langvaih tie a taki awh dawkvah thama lah hrawi awh hoeh. <sup>27</sup> Hahoi gunceinaw teh a hrawi awh teh Sanhedrin hmalah a kangdue sak teh vaihma kacue ni, hote Jisuh e min lahoi cangkhai hoeh nahan nangmanaw teh kê na poe awh nahoehmaw.

*Gunceinaw lawk a khei awh*

<sup>28</sup> Hatei nangmouh ni Jerusalem khopui dawk na cangkhai nae a kâkahei teh ahnie thi teh kaimae lathueng vah a pha hanelah na noe awh bo ma telah a pacei awh. <sup>29</sup> Hahoi Piter hoi guncei alouknaw ni taminaw e lawk ngâi hlak Cathut lawk ngâi hanlah ao atipouh. <sup>30</sup> Nangmouh ni thingpalam dawk na pathout awh teh na thei awh e Jisuh teh maimae mintoenaw e Cathut ni a thaw sak toe. <sup>31</sup> Cathut ni Isarel miphunnaw yon pankângainae hoi yonthanae poe hanelah Bawi Jisuh teh Bawi hoi Rungngangkung hanlah amae aranglah a tawm teh a tahung sak toe. <sup>32</sup> Kaimouh teh hote kongnaw kapanuekkhaikung lah ka o awh. Cathut ni amae lawk kangâinaw koe poe lah kaawm e Kathoung Muitha hai kapanuekkhaikung lah ao telah bout a dei pouh awh.

*Gamaliel ni pouknae a poe*

<sup>33</sup> Ahnimanaw ni hote lawk a thai navah a lungkhuek awh teh gunceinaw thei hanelah a kâcai awh. <sup>34</sup> Hatei sanhedrin dawk kâpa e Farasi tami Gamaliel, teh kâlawk kacangkaikung ahni teh tami pueng ni bari e lah a o. Sanhedrin koehoi kacangkaikung buet touh a kangdue teh gunceinaw hah dongdengca alawilah tâco sak hanlah kê a poe. <sup>35</sup> Isarel miphunnaw ahnimae a lathueng vah bangpatet e hno maw ka sak han tie kâhruetcuat awh. <sup>36</sup> Bangkongtetpawiteh, vai touh teh Theudas tie tami a tâco. Amahoima tami ka lentoe lah a kêdei teh a hnuk vah tami cumpali touh a kâbang. Hatei ahni teh tami alouknaw ni a thei awh teh ama kayuemnaw pueng a kâkapek teh a kahma awh. <sup>37</sup> Hathnukkhu vah milu parei navah Galilee tami Judah a tâco teh amae hnukkâbang hanelah Judahnaw hah a coun. Ahni ni hai a due takhai teh ahnie a hnukkâbang e naw hai alouklah koung a kampek awh. <sup>38</sup> Hatdawkvah nangmouh teh ahnimanaw kâbet awh

hanh. Tami koe lahoi e pawiteh karawk hane doeh. <sup>39</sup> Hatei Cathut koe lahoi e lah awm pawiteh nangmouh ni na raphoe thai mahoe. Cathut na ka taran e lah doeh na awm ati. Hattoteh ahnie lawk hah ahnimouh ni a lungkuep aw. <sup>40</sup> Hote lawk a thai aw hnukkhu vah gunceinaw hah a kaw aw teh, a hem aw hnukkhu a tu hoi teh Jisuh min lahoi cangkhae sak aw hanh lawih telah kâ a poe aw teh a cei sak aw. <sup>41</sup> Gunceinaw ni Jisuh min lahoi khang hane a kamcu tie a pouk aw dawc sanhedrin lawkcengnae koehoi lunghawicalah hoi a tâco aw. <sup>42</sup> Bawkim dawc hai thoseh, im dawc hai thoseh, hnintangkuem a cangkhai aw teh Jisuh teh Khrih doeh telah pout laipalah a pâpho aw.

## 6

### *Tami sari touh a rawinae*

<sup>1</sup> Hatnae tueng dawkvah a hnukkâbangnaw moi apap aw toe. A hnintangkuem a paca aw navah, Grik lawk kapan e Hellenist lahmai napuinaw ni kaimouh teh na paca aw hoe telah Hebru lawk kapannaw phuenangnae a tawn aw. <sup>2</sup> Hatnavah gunceinaw hlaikahni touh ni a hnukkâbangnaw pueng a kaw aw teh maimouh teh Cathut e a lawk paktoung aw vaiteh canei koelae thaw tawc hane kawi nahoe. <sup>3</sup> Hatdawkvah hmaunawngnanaw muitha hoi, lungangnae hoi, kaawm e tami sari touh nangmouh thung tawng aw. Hete thaw tawc sak hanelah ahnimouh hah kaimouh ni ka rawi aw han. <sup>4</sup> Maimouh teh ratoumnae hoi lawk pâphonae thaw maha pou tawc aw sei telah a dei aw.

<sup>5</sup> Hote lawk teh kamkhueng e tami pueng ni a hnâbo aw teh, yuemnae lahoi thoseh, Kathoung Muitha hoi thoseh, kakawi e Stiven, Filip, Prokhoras, Nikhanaw, Timon, Parmenas, hoi Judah phung lah ka kâen e Antiok tami Nikolas tinaw a rawi aw. <sup>6</sup> Ahnimouh teh gunceinaw hmalah a kangdue sak aw teh gunceinaw ni ratoum laihoi ahnimae lathueng kut a toung sin aw.

<sup>7</sup> Hettelah hoiyah Cathut e lawk a kampung teh Jerusalem kho thung a hnukkâbangnaw hoehoe apap. Vaihmanaw pueng ni hai yuemnae lawk a thai aw.

### *Stiven mannae*

<sup>8</sup> Stiven teh lungmanae a bahu hoi akawi teh puenghoi kângairunae mitnoutnaw hah taminaw hmalah a sak. <sup>9</sup> Hah navah sanhlout tie sinakok dawc kamkhuengnaw koehoi kamtawng teh Sairen, Alexandria, Silisia ram, Asia ram hoi ka tho e taminaw ni Stiven teh a oun aw. <sup>10</sup> Hatei muitha lungangnae hoi Stiven ni a dei e hah ahnimanaw ni oun thai aw hoe.

<sup>11</sup> Hatnavah rangpuinaw hah arulah a uen aw hah teh hete tami ni Mosi hoi Cathut e lawk ka tapuet lah a dei aw hah e hah ka thai ati aw hah. <sup>12</sup> Rangpui, kacuenaw hoi cakathutkungnaw ni ahni hah a man aw hah teh sanhedrin lawkcengnae hmuen koe a hrawi aw hah. <sup>13</sup> Laithoe e kapanuekkhaikungnaw a kaw aw hah teh ahnimouh ni, ahni teh kathounge a hmuen hoi kâlawknaw a tapuet telah kâhat laipalah a dei aw hah. <sup>14</sup> Hote Nazareth tami Jisuh ni hete hmuen a raphoe vaiteh kaimouh koe Mosi ni na poe e kâlawknaw kâthung sak han ati aw hah e kaimouh ni ka thai aw hah toe telah a dei aw hah. <sup>15</sup> Sanhedrin lawkcengnae koe ka tahungnaw ni Stiven hah kheikhei a khet aw hah teh ahnie minhmai teh kalvantami e minhmai patetlah ao e hah a hmu aw hah.

## 7

### *Stiven ni a pâpho*

<sup>1</sup> Vaihma kacue ni Stiven koe, ahnimouh ni a dei aw hah e heh atang maw, telah a pacei. <sup>2</sup> Stiven ni, hmaunawng-hanaw hoi apanaw thai aw hah haw. Maimae na pa Abraham teh Haran kho a cei hoehnahlan, Mesopotamia ram ao nah ka lentoe e Cathut ni a kamnue pouh teh, <sup>3</sup> na ram hoi na imthungkhu cettakhai nateh kai ni na patue e ram daw k cet haw, atipouh.

<sup>4</sup> Hatdawkvah ahni ni Khaldean ram a ceitakhai teh Haran khovah ao. A na pa a due hnukkhu hoi Cathut ni atu maimouh onae ram daw k a kampuen sak. <sup>5</sup> Hatei, hote ram daw k e râw pang hanlah bang tica hai poe hoeh. Abraham ni a ca a cun hoehnahlan Cathut ni ahni hoi catounnaw hanlah hote ram teh râw lah poe hane lawk a kam toe. <sup>6</sup> Cathut ni ahnie catounnaw teh ayânaw e ram daw kvah imyin lah ao aw hah han tie hoi hote ram daw k a kum cumpali touh thung san lah ao a vaiteh rektapnae a khang aw hah han telah a ti. <sup>7</sup> Cathut ni ahnimouh san lah ka hno e naw lawk ka ceng han ati. Hahoi ahnimanaw ni hote ram daw k hoi a tâco aw hah vaiteh hete a hmuen koehoi kai na baw k aw hah han, telah a ti. <sup>8</sup> Cathut ni vuensomanae hoi kâkuen e lawkkamnae hah Abraham koe a poe teh, a ca Isak a sak hoi hnin taroe navah vuensomanae a sak pouh. Isak ni a capa Jakop a sak teh mintoe hlaikahni touh e na pa lah ao.

### *Izip ram ka phat e mintoenaw*

<sup>9</sup> Mintoenaw ni Joseph hah a ut aw hah daw kvah Izip ram lah a yo aw hah. Hateiteh Cathut ni Joseph teh a okhai. <sup>10</sup> Ahnie a rucatnae koehoi a hlout sak. Lungangnae hah a poe teh Izip siangpahrang ni Izip ram hoi Faro siangpahrang e a imthungnaw a uk sak.

<sup>11</sup> Hahoi, Izip ram hoi Kanaan ram pueng dawk takang a tho teh rucatnae puenghoi a kâhmo aw h dawkvah maimae mintoenaw teh a ca hane tawn aw h hoeh. <sup>12</sup> Hatei Jakop ni Izip ram vah rawca ao e a thai navah maimae mintoenaw apasuek lah a patoun. <sup>13</sup> Apâhni lah a cei aw h navah Joseph ni a hmaunaw koe amahoima a kâpâpho teh Joseph miphunnaw hah Faro siangpahrang ni a panue. <sup>14</sup> Hahoi, Joseph ni tami a patoun teh a na pa Jakop hoi a miphunnaw tami 75 touh e hah koung a kaw. <sup>15</sup> Hottelah Jakop ni Izip ram lah a cei teh, ahni hoi maimae mintoenaw teh hote ram dawkvah a due aw h toe. <sup>16</sup> Ahnimae ronaw teh Shekhem kho lah a kâkayawt aw h teh hote kho daw k hoi Abraham ni Hamor canaw koe tangka hoi a ran e phuen dawkvah a pakawp aw h.

*Kahloutkhaikung Mosi a pahnawt aw h*

<sup>17</sup> Cathut ni Abraham koe lawkkam e atueng akuiep e patetlah Izip ram kaawm e taminaw puenghoi a kamphung, <sup>18</sup> A hnukkhu teh Joseph ka panuek hoeh e Siangpahrang alouke ni Izip ram a uk. <sup>19</sup> Hote siangpahrang ni maimae miphun a dum teh, camonaw hah tâkhawng vaiteh hring sak hoeh hanelah a ngai dawkvah maimae mintoenaw a rektap aw h. <sup>20</sup> Hote tueng navah, Mosi a khe. Ahni teh Cathut hmalah a mei kahawipoung e camo lah ao teh, a na pa e im daw k thapa yung thum touh thung khetyawt e lah ao. <sup>21</sup> Im daw k hoi a tâcokhai hnukkhu Faro canu ni a ca lah a kaw k. <sup>22</sup> Mosi teh Izipnaw e thoumthainae pueng hah a cang teh, lawk dei koe lahai, tawksak koe lahai a thakaawme lah ao.

<sup>23</sup> Mosi teh kum 40 touh a pha navah a miphun Isarel naw khetyawt hane lungpouk a tawn. <sup>24</sup> Tami buet touh teh Izip tami tongpa ni a rektap lahun navah a hmu teh amae miphun kampangkhai teh Izip tami hah a thei. <sup>25</sup> Mosi ni a kut hoi amae hmaunawnganaw hlout nahanlah Cathut ni kâ na poenae kong hah ahnimouh ni a panue han doeh toe telah a pouk ei ahnimouh ni panuek thai aw h hoeh. <sup>26</sup> A tangtho vah, Mosi ni Isarel miphunnaw amamouh hoi mamouh lawkpungnae a sak aw h e hah a hmu navah, bangkongmaw hettelah na o aw h, atipouh hnukkhu a rahak daw k kâponae a sak. <sup>27</sup> Hateiteh ka yon e ni Mosi a tanawt teh, apinimaw nang hah kaie lathueng vah lawkcengkung lah na ta vaw. <sup>28</sup> Nang teh paduem e Izip tami na thei e patetlah kai hai thei hanelah na noe maw atipouh. <sup>29</sup> Hote lawk hah Mosi ni a thai toteh Midian ram lah a yawng teh, hawvah imyin lahoi capa kahni touh a sak. <sup>30</sup> A kum 40 touh a kuep hnukkhu Sinai mon daw k e thingyei yon



dawkvah, kalvantami teh Mosi koe buruk daw k hmai ka kang e lahoi a kamnué. <sup>31</sup> Mosi ni a hmu e hah a kângairu dawkvah kahnai lahoi khet hanelah buruk koe lah a cei navah Bawipa e lawk a thai teh, <sup>32</sup> Kai teh na mintoenaw e Cathut, Abraham, Isak, hoi Jakop e Cathut lah ka o ati. Mosi teh a taki lawi vah a pâyaw teh khen pateng khen ngam hoeh. <sup>33</sup> Bawipa ni Mosi hanlah, na khokkhawm hah rading, bangkongtetpawiteh, na kangduenae hmuen teh kathoungé hmuen doeh. <sup>34</sup> Izip ram thung kaie taminaw ni a khang e hah ka hmu. A hramki awh e ka thai teh ahnimanaw rungngang hanelah ka kum toe. Atu cet leih! Nang teh Izip ram lah na patoun han atipouh.

<sup>35</sup> Mosi heh Isarelnaw ni a pahnawt e doeh. Maimae lathueng vah apinimaw lawkceng han e, hoi na ka uk hanlah a ta, ati awh. Hateiteh, ahni teh buruk thung kamnuék e kalvantami ni ukkung hoi kahloutkhaikung lah a patoun. <sup>36</sup> A taminaw hah Izip ram hoi a tâcokhai teh, Izip ram, tuipui paling, hoi thingyei yon dawkvah kum 40 touh thung kângairunae hoi, mitnoutnae hnonaw a sak.

*Isarelnaw ni Cathut lawk ngâi awh hoeh*

<sup>37</sup> Hote Mosi teh Isarelnaw koe, Cathut ni nangmae hmaunawnganaw thung daw k kai hoi kâvan e profet buet touh nangmouh hanlah ka tâco sak han, telah dei e hah doeh. <sup>38</sup> Ahni teh Sinai mon vah, ahni koe lawk ka dei e kalvantami hoi, maimae mintoenaw cungtalah kahrawngum vah kaawm e taminaw koe ao teh maimouh na poe hane kahring e lawk maimouh koe ka phatsakkung lah ao. <sup>39</sup> Hatei, maimae mintoenaw ni a lawk ngâi awh hoeh, ahni hah a hnoun awh teh ahnimae a lungthung vah Izip ram dueng a doun awh. <sup>40</sup> Hatdawkvah Aron koe maimouh Izip ram hoi na katâcawtkhaikung hote Mosi teh bangtelamaw ao tie maimouh ni panue hoeh toung dawkvah maimouh hmalah kahrawikung hane cathutnaw hah kaimouh han lah sak awh leih telah a hei awh. <sup>41</sup> Hottelah hoiyah ahnimouh ni hatnae atueng daw k maitoca meikaphawk a sak awh teh, hote meikaphawk koe thueng hanelah a sin awh teh, amamae kut hoi sak e daw k a konawm awh. <sup>42</sup> Hatnavah Cathut ni ahnimouh a hnamthun takhai teh ahnimouh han kalvan âsi, thapanaw a baw k sak. Profetnaw e cauk dawkvah, Isarelnaw nangmouh ni kahrawngum vah kum 40 touh thung thueng hanelah saringnaw hoi thueng e naw teh kai koe ouk na sin a maw. <sup>43</sup> Nangmouh ni Molek e rim hoi namamae âsi cathut Rephan hah na sin awh. Hotnaw teh nangmouh ni baw k han kawi lah na sak awh e meikaphawknaw doeh. Hatdawkvah kai ni nangmouh teh Babilon ram hloilah ditouh na hrek awh han telah a thut.

*Cathut e lukkareiim katang*

<sup>44</sup> Mosi ni a hmu e hoi kâvan lah lawkpanuesaknae sak hanelah, kâ ka poe e ni a lawk poe e patetlah hote lukkareiim teh kahrawngum maimae mintoenaw koe ao. <sup>45</sup> Maimae mintoenaw ni hote rim hah a pang aw hote maimae mintoenaw e hmalah Cathut ni pâlei e Jentelnaw e ram a la aw hote Joshua hoi hote rim hah a sin aw hote Devit se totouh ao. <sup>46</sup> Devit ni Cathut e a lungmanae a coe teh Jakop e Cathut ao, nahane hmuen sak hanlah a ratoum, <sup>47</sup> Hateiteh, Cathut hanelah im kasakkung teh Solomon doeh. <sup>48</sup> Hatei, Lathueng Poug ni tami kut hoi sak e bawkim daw k awm hoeh. <sup>49</sup> Hete kong dawkvah Bawipa ni, kalvan teh kaie bawitungkhung doeh, talai teh khok ka tOUNGNAE doeh. Nangmouh ni bangpatet e im maw kai han na sak aw hote han. Bang patet e hmuen daw k maw kai ni ka o han. <sup>50</sup> Hete hno pueng teh kama e kut sak nahoehmaw, telah Cathut ni ati e profetnaw ni a dei e patetlah khoup ao.

*Kathoung Muitha taranna*

<sup>51</sup> Na lung a len teh, hnâ hoi lungthin dawkvah vuensoma lah kaawm hoeh e nangmanaw haiyah na mintoenaw patetlah Kathoung Muitha na taran aw hote. <sup>52</sup> Nangmae na mintoenaw ni a rektap boi hoeh e profetnaw ao maw, ahnimouh teh kathoung bawi a tho han tie sut ka dei e naw a thei aw hote. Atuvah nangmouh teh hote Tami Kalan hah ka pahnawtkungnaw hoi kathetkungnaw lah na o aw hote. <sup>53</sup> Nangmouh teh kalvantaminaw koehoi poe e Cathut e phung lawk hah na hmu aw hote ei, sak han na ngai aw hote hoeh atipouh.

*Cathut hanelah hringnae hmaloe ka pasoung e*

<sup>54</sup> Ahnimouh teh hete konglam a thai aw hote navah a lungthung hoi Stiven koe puenghoi a lungkhuek aw hote hâ a katâ aw hote. <sup>55</sup> Hatnavah Stiven teh Kathoung Muitha hoi akawi teh kalvan lah a mOUNG NAVAH Cathut e bawilenna hoi Jisuh teh Cathut e aranglah a kangdue e hah a hmu. <sup>56</sup> Khen haw kalvannaw a kamawng teh tami Capa ni Cathut e aranglah a kangdue e ka hmu telah a dei.

<sup>57</sup> Hatnavah ahnimouh teh puenghoi hram laihoi a hnâ a tabuem aw hote Stiven koe a yawng aw hote. <sup>58</sup> Ahni hah kho alawilah a sawn aw hote teh talung hoi a dei aw hote. Kapanuekkhaikungnaw ni hai amamae angkinaw Sawl tie thoundoun e a khok koe a ta aw hote. <sup>59</sup> Stiven ni, Bawipa Jisuh ka muitha hah dâw leih, telah talung hoi a dei aw hote lahun nah Cathut koe a ratoum. <sup>60</sup> Hahoi Stiven ni a khokcuengkhuem teh Bawipa hete yonnae teh ahnimae

lathueng bawt sak hanh telah puenghoi a hram teh a due. Sawl ni hai Stiven a thei aw h e hah a lungkuep van.

## 8

### *Pacekpahlekkung Pawl*

<sup>1</sup> Hat hnin roeroe vah Jerusalem e kawhmoun thungvah rektapnae a tâco. Gunceinaw hoeh e pueng teh Judah ram hoi Samaria ram lah koung a kampek aw h. <sup>2</sup> Cathutlae taminaw ni Stiven e a ro teh kahawicalah a kuem aw h teh puenghoi a khuikakhai aw h. <sup>3</sup> Sawl ni im buet touh hnukkhu buet touh a luen teh, ka yuem e napui tongpanaw hah a man teh thongim a paung teh kawhmoun hah a raphoe.

### *Samaria ram ka phat e Filip*

<sup>4</sup> Voivang lah kâkapek e naw ni lawkkatang teh yuengyoe a pâpho aw h. <sup>5</sup> Filip hai Samaria ram e kho buet touh daw k a cei teh Khrih e kong hah a pâpho van. <sup>6</sup> Tami pueng ni Filip ni a sak e kângairuhnonaw hah a hmu aw h navah ahnie a pâpho e naw hah rip a thai aw h. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh tami moikapap koe kaawm e kakhine muithanaw teh hramki laihoi a tâco aw h. Kamkhuen e hoi khokkhemnaw hai moikapap a dam aw h. <sup>8</sup> Hatdawkvah, hote kho thungvah lunghawinae kalenpoung a tawn aw h.

### *Camkathoum e Simon*

<sup>9</sup> Hote kho daw k Simon tie tami buet touh ao. Ahni teh camthoum e lahoi yah. Samaria taminaw koe kângairu ka sak thai e tami doeh telah a mahoima ouk a kâdei. <sup>10</sup> Camo matawng pueng ni hete tami teh ka lentoe Cathut e bahu doeh ati aw h. <sup>11</sup> Ahnimouh ni bangkongmaw a yuem aw h, tetpawiteh cam thoum e lahoi kumtha moi kasawlah ahnimouh koe kângairunae a sak daw k doeh. <sup>12</sup> Hatei, Filip ni Cathut uknaeram hoi Jisuh Khrih e min hah a pâpho navah taminaw ni a yuem aw h teh, tongpanaw dueng laipalah napuinaw hai tui baptisma a coe aw h. <sup>13</sup> Simon ama hai a yuem daw kvah tui baptisma a coe teh Filip koe a kâbang. Mitnoutnae hoi kângairuhnonaw hah a hmu aw h teh kângairu laihoi hmawn a ngam aw h.

### *Simon e yonnae*

<sup>14</sup> Samaria taminaw ni Cathut a yuem aw h toe tie hah Jerusalem khopui kaawm e gunceinaw ni a thai aw h navah, Piter hoi Jawhan teh ahnimouh koe a patoun aw h. <sup>15</sup> Ahnimouh roi a pha toteh, Kathoung Muitha ahnimouh ni a coe thai aw h nahanlah a ratoum pouh roi. <sup>16</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh Jisuh min lahoi tui

baptisma dueng heh a coe aw h rah dawkvah, ahnimouh thung daw k api koehai Kathoung Muitha a pha hoeh rah daw k doeh. <sup>17</sup> Hahoi, Piter hoi Jawhan ni ahnimae van kut a toung hnukkhu ahnimouh teh Kathoung Muitha a coe aw h.

<sup>18</sup> Gunceinaw ni kut toung sin e lahoi taminaw ni Kathoung Muitha a coe aw h e heh, Simon ni a hmu navah, gunceinaw koe tangka a sin teh, <sup>19</sup> kai ni kut ka toung sin e tami pueng ni Kathoung Muitha a coe aw h nahanelah, het patetlah e hnosakthainae hah kai hai na poe haw atipouh.

<sup>20</sup> Hatnavah Piter ni nang ni Cathut e lungmanae hah tangka hoi ran thai telah na pouk dawkvah nama hoi na tangka teh mek kamko naseh. <sup>21</sup> Na lungthin teh Cathut hmalah a lan hoeh dawkvah hete thaw daw k nang teh na taw k thai hoeh, nange na ham hai aw m hoeh. <sup>22</sup> Hatdawkvah, na pouknae kahawihoehe hah pankângai nateh Bawipa koe ratoum haw. Hottelah na tetpawiteh na pouknae kahawihoehe naw Bawipa ni doum na ngaithoum yawkaw han doeh.

<sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh nang teh utnae hoi na kaw i teh yon thongkabaw t e lah na o e hah ka hmu telah atipouh. <sup>24</sup> Simon ni, nangmouh ni na dei e buet touh boehai kai koe a pha hoeh nahanlah Bawipa koe na ratoum pouh aw h telah bout a dei pouh.

<sup>25</sup> Piter hoi Jawhan teh Bawipa e lawkkatang a kampang laihoi a pâpho roi hnukkhu, Samaria ram thung e khonaw koe kamthang kahawi a pâpho roi teh Jerusalem lah bout a ban roi.

### *Ethiopia kalaw bawi kâthungnae*

<sup>26</sup> Hahoi Cathut e kalvantami ni Filip koe thaw nateh Jerusalem hoi Gaza kho lah cathuknae lam daw k akalah cet loe atipouh. Hote lamthung teh thingyeyiawn lamthung lah ao. <sup>27</sup> Hatdawkvah, Filip ni a thaw teh a cei. Hatnavah Ethiopia siangpahrangnu Kandeis e bawi lah kaawm ni teh siangpahrangnu e kâtaw nnae kalen lah kaawm e Ethiopia tami buet touh teh, <sup>28</sup> Jerusalem vah baw knae a sak hnukkhu a ban navah amae rangleng van hoi profet Isaia h e Cakathoung hah a touk. <sup>29</sup> Hatnavah Kathoung Muitha ni Filip koevah hote rangleng koe cet nateh hnai haw atipouh.

<sup>30</sup> Filip ni hai rek a yawng sin. Ahni teh profet Isaia h ni a thut e heh vawtvaw t a la touk. Filip ni, na touk e hah na thai panuek maw atipouh. <sup>31</sup> Hote bawi ni na ka dei pouh e aw mhoe h pawiteh bangtelamaw ka thaipanuek han ati teh Filip heh ama koe reirei tahung hanelah a coun. <sup>32</sup> Ahni ni a touk e teh, ahni teh thei hanlah sut hmoun e tu patetlah a hraw i aw h. Tuca ni muen ngaw navah a hram hoeh e patetlah hram laipalah ao. <sup>33</sup> A dudam aw h navah, ahni

kampangkhai api awm hoeh. A hringnae teh talai van hoi takhoe lah ao dawkvah a catoun hah apinimaw bout a dei thai han va tie doeh. <sup>34</sup> Hahoi bawi ni Filip hanelah na pacei haw nei, profet ni api e kong maw hettelah a dei aw. Ama e kong ma aw. Hoeh teh alouke buet buet touh e kong ma aw atipouh. <sup>35</sup> Hatteh Filip ni hote kongnaw hno lahoi Jisuh e kamthang hah a dei pouh.

<sup>36</sup> Ahnimouh teh pou a cei aw h navah tui koe a pha aw h teh bawi ni tui baptisma ka hmu hoeh nahanelah bang ni maw kai na rakhan telah a ti. <sup>37</sup> Filip ni, na lungthin abuemplahoi na yuem pawiteh tui baptisma na hmu han, telah atipouh. Jisuh Khrih teh Cathut capa doeh tie hah ka yuem telah a ti. <sup>38</sup> Hahoi, bawi ni rangleng kâhat hanelah kâ a poe hnukkhu, tui daw k a cei roi teh, Filip ni tui baptisma a poe. <sup>39</sup> Tui thung hoi bout a tâco roi toteh, Bawipa e Kathoung Muitha ni Filip teh oun a tawm teh, hote bawi ni hmawt hoeh toe. Hateiteh, lunghawi laihoi amae lamthung daw k pou a cei. <sup>40</sup> Filip teh Azotus kho a tâco teh, Kaisarea ram totouh kho tangkuem Cathut e kamthang kahawi a pâpho.

## 9

### *Sawl kâthungnae*

<sup>1</sup> Sawl ni Bawipa a hnukkâbangnaw hah a pakhi teh thei hanlah ngainae a tawn, ahni ni vaihma kacue koe a cei teh, <sup>2</sup> Damaskas kho e sinakoknaw koe poe hanelah panue nahane ca a hei. Bangkongtetpawiteh, Bawipa lamthung ka dawn e naw tongpa hoi napui thoseh, a hmu e pueng katek vaiteh Jerusalem lah hrawi thai na hanelah doeh. <sup>3</sup> Hottelah ahni ni a cei teh Damaskas khopui teng a pha navah, kalvan lahoi angnae ni pheng a tue. <sup>4</sup> Talai daw k a rawp teh, Sawl, Sawl bangkong kai na rektap telah ahni koe dei e lawk a thai. <sup>5</sup> Bawipa nang apimaw, telah a pacei navah Bawipa ni kai teh nang ni na rektap e Jisuh doeh. <sup>6</sup> Thaw nateh kho thung kâen lah, na sak hane thaw na dei pouh han, telah atipouh.

<sup>7</sup> Ahni hoi kahlawng rei kacetnaw ni lawk teh a thai aw h ei apihai a hmu aw h hoeh dawkvah muen a ka ngai aw h teh lawkkamuem lahoi hawvah a kangdue aw h. <sup>8</sup> Sawl teh hluet a thaw ei banghai a hmu thai hoeh dawkvah, taminaw ni a kut daw k hoi a hrawi teh, Damaskas khopui lah a ceikhai aw h. <sup>9</sup> Ahni teh hnin thum touh thung a mit a dawn teh rawca cat laipalah ao.

### *Sawl Baptisma coenae*

<sup>10</sup> Damaskas kho dawk Ananias tie a hnukkâbang buet touh ao. Kamnuenae lahoi, Bawipa ni, Ananias telah a kaw. Ahni ni, kai hivah ka o, Bawipa, telah atipouh. <sup>11</sup> Bawipa ni ahni koe, thaw nateh, lam kalan tie koevah cet nateh Judah im vah Tarshish tami, Sawl tie hah tawng haw. Bangkongtetpawiteh, ahni teh a ratoum lahun. <sup>12</sup> A kamnuenae dawk a mit kho bout a hmu thai nahanlah Ananias tie a kâen vaiteh a van vah kut a toung e a hmu, telah a ti. <sup>13</sup> Ananias ni, Bawipa, ahni ni Jerusalem kho e na tami kathounghaw koe hno kahawihoehe moi a sak tie tami moikapap ni a dei e ka thai. <sup>14</sup> Vaihma bawinaw koehoi kâtawnnae hoi hivah a tho. Na min kakawnaw pueng man thainae kâ a tawn, telah atipouh. <sup>15</sup> Hateiteh, Bawipa ni cet haw ahni teh Jentelnew, siangpahrangnew hoi Isarelnaw hmalah ka min ka sin hanelah ka rawi toe. <sup>16</sup> Ahni teh ka min kecu dawk rucatnae a khang hane naw ka panue sak han, telah a ti.

<sup>17</sup> Hahoi, Ananias ni a cei teh, imthungkhu vah a kâen. Sawl van vah a kut a toung teh, ka nawnggha, Sawl na tho nah lam vah nang koe ka kamnuek e Bawipa Jisuh ni na mit bout ang sak teh, Kathoung Muitha hoi na kawitai nahan kai na patoun, telah atipouh. <sup>18</sup> Hatnavah, vai touh lahoi a mit dawk hoi tanga lakep patetlah a kâkhawh teh, kho bout a hmu thai. Ahni ni a thaw teh Baptisma a coe. <sup>19</sup> Hahoi, rawca a ca hnukkhu a tha bout a sai. Sawl teh Damaskas khovah a hnukkâbangnew koevah dongdengca ao.

### *Jisuh kong Sawl ni a pâpho*

<sup>20</sup> Sawl ni Khrih teh Cathut e ca doeh telah sinakoknew dawktang a pâpho. <sup>21</sup> Hote lawk ka thai e naw abuemlah ni kângairu awh teh, hete tami teh Jerusalem kho e Bawipa min kakawnaw raphoe hanlah ka kâyawm e tami nahoehmaw, Ahnimanaw katek vaiteh vaihma bawinaw koevah hrawi hanelah hivah ka tho e nahoehmaw telah ati awh. <sup>22</sup> Hatei, Sawl teh a tha hoe ao. Jisuh teh Khrih doeh ati teh kampangkhai dawkvah Damaskas kho kaawm e Judahnaw hah a kângairu sak.

<sup>23</sup> A hnin moi ao toteh, Judahnaw ni Sawl hah thei hanlah kho a khang awh. <sup>24</sup> Hatei, Sawl ni a khokhang awh e a panue. Sawl thei hanelah kho a khang awh dawkvah tangmin tangtho longkha hah a ring awh.

### *Sawl Jerusalem bout a phanae*

<sup>25</sup> Hatnavah, a hnukkâbangnew ni Sawl hah a hrawi awh teh, tangmin vah tapawm dawktang hoi kho kalupnae rapan hloilah a pabo awh.

<sup>26</sup> Sawl ni Jerusalem a pha navah, a hnukkâbangnaw koe huiko hanlah a panki eiteh a yuem awh hoeh dawkvah a taki awh. <sup>27</sup> Hatei Barnabas koevah bangtelamaw, Bawipa a hmu teh, Bawipa ni Sawl koe bangtelamaw lawk a dei tie naw hoi Damaskas kho dawk Jisuh min taranhawi lahoi a pâpho e kongnaw kacaicalah a dei pouh. <sup>28</sup> Sawl teh Jerusalem vah gunceinaw hoi rei a ceio navah, Bawipa min lahoi taranhawi laihoi a pâpho awh. <sup>29</sup> Sawl teh Grik lawk ka dei e Judahnaw hoi a kâoun awh teh ahnimouh ni Sawl teh thei hanlah a kâcai awh. <sup>30</sup> Hote kong hah a hmaunawngghanaw ni a thai awh navah, Kaisarea kho lah a ceikhai awh teh, Tarshish kho lah a patoun awh.

<sup>31</sup> Hatnavah Judah kho, Galilee kho, Samaria kho kaawm e kawhmoun pueng ni teh karoumcalah ao awh. Ahnimanaw ni Bawipa takinae dawk thoseh, Kathoung Muitha e thapoe-nae dawk hai thoseh, a hring awh teh tami hoe a pung awh.

#### *Aeneas damnae*

<sup>32</sup> Piter ni hnintangkuem kahlawng a cei teh Lidda khovah a pha. Hote kho dawk kaawm e tami kathoungnaw koe a pai. <sup>33</sup> Hote kho dawkvah Aeneas tie tami teh kum taroe touh thung a kamkhuen teh ikhun dawk sut ayan e hah a hmu. <sup>34</sup> Hatnavah Piter ni Aeneas koe Jisuh ni nang teh na dam sak toe, thaw nateh na iphah kalawng leih, atipouh navah ahni teh hluet tang a thaw. <sup>35</sup> Lidda kho hoi Sharon kho e kaawm e naw ni ahni a hmu awh navah Cathut koe lah a lungkâthung awh.

#### *Dawka bout hringnae*

<sup>36</sup> Joppa kho kaawm e Dawka tie Tabitha teh a hnukkâbang e napui buet touh lah ao. Ahni teh hnokahawi pou ka sak ni teh poenae lahoi thaw ka tawk e lah ao. <sup>37</sup> Hatnae hnin navah ahni teh a pataw dawk a due. Taminaw ni a ro teh tui a pâhluk awh hnukkhu imvan e irakhan dawk a ta awh. <sup>38</sup> Joppa kho pui teh Lidda khopui hoi a hnai dawkvah Lidda khothung vah Piter ao tie a hnukkâbangnaw ni a thai toteh ahni koe tami kahni touh a patoun awh. Kaimanaw koevah karang tho ei telah ati pouh.

<sup>39</sup> Hatdawkvah, Piter ni hluet a thaw teh ahnimouh hoi imvan e rakhan thung cungtalah a kâen. Piter a pha toteh lahmainunaw ni Piter e a teng a kangdue awh teh a kâ awh. Ahnimanaw ni Dawka a hring nah a khui e khohnanaw a pâdue awh. <sup>40</sup> Piter ni ahnimanaw alawilah a tâco sak hnukkhu, a khokcuengkhuem teh a ratoum. Hahoi a ro koe lah a kamlang teh Tabitha thaw leih atipouh navah ahni teh a mit a padai teh Piter hah a hmu toteh a thaw teh a tahung.

<sup>41</sup> Hahoi Piter ni Dawka hah a kut dawk hoi a pathaw teh a kangdue sak. Tami kathoungnaw hoi lahmainunaw a kaw teh bout a hring toe telah ahnimouh koe a patue. <sup>42</sup> Hote kamthang teh Joppa kho thung pueng dawk a kamthang teh tami moikapap ni Bawipa a yuem awh. <sup>43</sup> Hot hnukkhu hoi Piter teh Joppa kho dawk phaivuen ka sak e Simon im vah hnin ka saw lah ao.

## 10

### *Piter hoi Konilias*

<sup>1</sup> Kaisarea kho dawk Itali ransahu tie ransa cum touh kaukkung Konilias teh ao. <sup>2</sup> Ahni teh bawknae koe lah kâyawm poung e lah ao, a imthung ni Cathut ka bari e lah ao awh teh, Judah tami dawk e karoedengnaw a kabawp teh Cathut koe pou a ratoum, <sup>3</sup> Hnin touh teh tangmin lah suimilam kathum tapat navah vision kacaicalah a hmu. Hote vision a hmu e dawk, Cathut e kalvantami buet touh a kâen teh Konilias telah a pato. <sup>4</sup> Kalvantami hah lungpuen lahoi kheï a khet teh bangne Bawipa telah ati. Kalvantami ni yah Cathut ni na ratoumnae hoi karoedengnaw na kabawp e poehnonaw teh pâkuem hane kawi lah Cathut hmalah a pha toe. <sup>5</sup> Hatdawkvah atu Joppa khovah tami patoun nateh a min Piter tie Simon hah kaw sak loe. <sup>6</sup> Ahni teh tuipei teng kaawm e phaivuen ka sak e Simon im a luen telah ati.

<sup>7</sup> Hottelah ka dei e kalvantami a cei hnukkhu Konilias ni, <sup>8</sup> a vaica kahni touh hoi Cathut lawk dawk kaawm e ransa buet touh a kaw teh Joppa kho lah a patoun.

### *Piter ni vision a hmu*

<sup>9</sup> Atangtho teh Joppa kho a pha tawmlei suimilam kahni kalekkalak nah Piter teh ratoum hanlah lemphu van a luen. <sup>10</sup> A vonhlam teh ayânaw ni coungkacoe lah rawca a lawng lahun nah, Piter ni kamnue nae a hmu. <sup>11</sup> Kalvan kamawng teh hni hoi ka kâvan e a takin pali touh e talai dawk ama koe ka bawt e hah a hmu. <sup>12</sup> Hote tangoung thungvah tava phunkuep, kâroe e phunkuep, saring phunkuep ao. Hathnukkhu Piter thaw nateh, thet nateh cat haw tie lawk a thai navah, <sup>13</sup> Piter ni coung thai hoeh Bawipa, <sup>14</sup> kathounghoehe hno, kakhin e hnonaw kai ni vai touh hai ka cat boihoeh atipouh.

<sup>15</sup> Hathnukkhu apâhni lawk bout ka tho e teh Cathut ni a thoung tie hno hah thoung hoeh telah dei hanh atipouh.

<sup>16</sup> Hettelah avaithumnae a kamnue hnukkhu, Cathut ma ni hote hno teh kalvan lah bout a tawm.

### *Konilias im Piter a pha*



<sup>17</sup> Piter ni a hmu e vision hah bang ngainae vaimoe titeh kângairu lahun nah, Konilias ni a patoun e naw ni Simon im pacei laihoi a tawng awh teh longkha koehoi, <sup>18</sup> Piter telah kaw e Simon hah hete im dawk a luen maw telah a pacei awh.

<sup>19</sup> Piter ni vision kong a pouk lahun nah Muitha ni tami kathum touh ni nang na tawng awh. Thaw nateh kum haw ahnimouh teh, <sup>20</sup> kai ni ka patoun e doeh. Lung kâounnae awm laipalah kâbang lawih atipouh. <sup>21</sup> Hatdawkvah Piter ni a kum teh na tawng awh e teh kai doeh. Bang panki lahoi maw na tho awh, atipouh. <sup>22</sup> Ahnimouh ni hettelah atipouh, ransabawi Kornilias ni na patoun awh e doeh. Ahni teh Cathut ka taket e hoi tami kahawi lah ao teh Judah taminaw ni a baripoung e doeh. Ahni ni na lawk a thai panuek nahan Cathut e kalvantami buet touh ni nang hah coun loe atipouh.

<sup>23</sup> Piter ni taminaw teh imthungkhu kâen awh atipouh teh hote tangmin teh hawvah a roe awh. A tangtho a kârasoup awh teh ahnimouh koe a cei. Joppa kho e hmaunawngaha a tangawn hai a cei van. <sup>24</sup> Tawkkahnin Kaisarea a pha awh teh hawvah Kornilias hoi avaica a huikonaw a coun e naw ni a ring awh. <sup>25</sup> Piter a kâen tahma Konilias ni a dawn teh a hmalah a tabo. <sup>26</sup> Piter ni kangdout atipouh, kai hai tami van doeh atipouh.

<sup>27</sup> Piter ni Konilias pato laihoi imthungkhu a kâen nah, tami moikapap a kamkhueng e hah a hmu. <sup>28</sup> Ahnimouh koe, Judahnaw teh Jentelnaw hoi kamyawng phung nahoe, ahnimouh koe kahlawng hai cei phung na hoe tie nangmouh ni kacaicalah na panue awh. Hateiteh tami bang patet hai kakhin hoi kathoung hoe lah ka pouk hoe nahan Cathut ni na patue toe. <sup>29</sup> Hatdawkvah na kaw awh navah banghai oun han awm laipalah ka tho. Hatdawkvah bangkongmaw na kaw awh, dei a haw telah atipouh. <sup>30</sup> Konilias ni hettelah ati. Atu totouh rawca ka hai, suimilam kathum nah im vah ka ratoum. Atu hnin pali a pha toe. Hnipangaw a kâkhu teh kaie hmalah a kangdue. <sup>31</sup> Kornilias na ratoum pawlawk kai ni ka thai toe. Nange poehnonaw haiyah Cathut hmalah pahnim hoe hanelah ao. <sup>32</sup> Hatdawkvah Joppa kho kaawm Piter tie Simon hah kaw hanlah patoun leih. Tuipui teng phaivuen thaw ka tawk e Simon im doeh a luen. Ahni a tho torei teh nang koe a dei han doeh na ti pouh. <sup>33</sup> Hatdawkvah kai ni nang koevah tami tang ka patoun. Tang na tho thai dawka lung hroung ahawi. Atu kaimanaw pueng ni nang koe Cathut ni a dei e thai thai hanelah na hmalah ka o awh telah Kornilias ni a dei pouh.

*Jentelnaw hanlah kamthang kahawi*

<sup>34</sup> Hatnavah Piter ni a kâko a paawng teh, lawkkatang lah Cathut teh tami minhmai khen hoeh ati. <sup>35</sup> Alouklouk e taminaw hai Cathut taki laihoi thaw kathoungrouk lah ka tawk e tami teh minhmai kahawi a hmu tie kai ni ka panue. <sup>36</sup> Tami pueng e Cathut ni Jisuh Khrih lahoi roumnae kamthang kahawi a dei e hah, Isarel miphunnaw koe poe e lawk nangmouh ni na panue aw. <sup>37</sup> Jawhan teh baptisma kong hah a dei hnukkhu Galilee ram hoi a kamtawng teh, Judah ram hmuen tangkuem dawk kaawm e hnonaw nangmouh ni na panue aw. <sup>38</sup> Cathut ni Kathoung Muitha e bahu hoi Nazareth tami Jisuh hah satui a awi. Ahni teh Cathut e kâ lahoi hnokahawi a sak teh kahraimathout ni a rektap e naw damnae a poe.

<sup>39</sup> Kaimouh haiyah, Jerusalem kho hoi kamtawng teh, Judah ram thung a sak e hnonaw hah kapanuekkhaikung lah ka o aw. Hote tami teh, thingpalam dawk a pathout aw teh a thei aw. <sup>40</sup> Apâthum hnin Cathut ni bout a thaw sak teh tak kamnuenae kâ a poe. <sup>41</sup> Tami pueng koe koug kamnuek pouh hoeh. Cathut ni a rawi tangcoung e kapanuekkhaikung kaimouh koe a kamnue, duenae koehoi bout a thaw hnukkhu, hote Bawipa hoi kaimouh teh rei ka canei aw. <sup>42</sup> Hote Bawipa ni kahringnaw hoi kadoutnaw lawkcengkung lah, Cathut ni a rawi e lah ao tie tami pueng koe dei pouh hane hoi kampangkhai hanelah kaimouh koe kâ na poe aw. <sup>43</sup> Hote Bawipa ka yuem e pueng a min lahoi lungmanae lahoi yonthanae a coe aw han telah profetnaw pueng teh hote Bawipa kapanuekkhaikung lah ka o aw telah Piter ni a dei.

*Jentelnaw baptisma coenae*

<sup>44</sup> Hote lawk a dei lahun navah ka thai pueng koe Kathoung Muitha teh a pha. <sup>45</sup> Jentel miphunnaw ni Kathoung Muitha e lungmanae a coe aw daw, vuensom ka a e, Piter hoi a hnukkâbangnaw a kângairu aw. <sup>46</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni alouklouk lae lawk lahoi Cathut a pholen aw. <sup>47</sup> Hathnukkhu Piter ni kaimouh patetlah Kathoung Muitha ka coe e hetnaw heh baptisma poe sak hoeh hanlah apipatet maw na ka ngang thai han ati hnukkhu <sup>48</sup> Jisuh Khrih e min lahoi baptisma coe sak hanlah kâ a poe. Hathnukkhu teh Piter hah ahnimanaw ni atueng ka saw hnawn lah okhai hane a kâhei aw.

## 11

*Jerusalem e kawhmoun koe Piter ni a dei*

<sup>1</sup> Judah ram thung kaawm e gunceinaw hoi hmaunawng-hanaw ni Jentelnaw ni Cathut lawk a dâw awh toe tie a thai awh. <sup>2</sup> Hahoi teh Piter ni Jerusalem kho a pha toteh vuensom ka a naw ni ahni teh a pathoe awh. <sup>3</sup> Nangmanaw vuensom ka a hoeh e naw koe na kâen awh teh na canei awh telah yon a hnei awh.

<sup>4</sup> Hahoi teh Piter ni hote a konglamnaw kahawicalah buet touh hnukkhu buet touh a dei pouh. <sup>5</sup> Joppa kho ka ratoum navah vision ka hmu. Hni kalenpui buet touh a takin pali touh kaawm e kalvan lahoi kabawt e ka hmu teh ka teng vah a pha. <sup>6</sup> Athung vah kahawicalah ka khet teh talai van e a khok pali touh e moithangnaw, sarangnaw, a vawn hoi kâva e naw hoi tavanaw hah ka hmu. <sup>7</sup> Hahoi lawk buet touh ka thai. Piter thaw nateh, thet haw, hahoi teh cat loe, na ti pouh. <sup>8</sup> Hatei, kai ni coung thai mahoe Bawipa, bangkongtetpawiteh, kathounghoehe hno teh ka kâko daw kâen boihoeh ka ti pouh.

<sup>9</sup> Hatnavah apâhni lah kalvan hoi e a lawk teh Cathut ni a thoungsak e nang ni thoung hoeh tet hanh a ti. <sup>10</sup> Hettelah vai thum touh thung ati hnukkhu hotnaw pueng teh kalvan lah bout a tawm.

<sup>11</sup> Hat navah, Kaisarea kho lahoi kai koe a patoun e tami kathum touh kai ka onae im hmalah a kangdue awh. <sup>12</sup> Hatnavah Kathoung Muitha ni oupvoutnae awm laipalah ahnimouh hoi rei cet lawih telah na ti pouh. Hete hmaunawnggha taruk touh hai kai hoi rei a cei awh teh kaimouh teh ahni im ka kâen awh. <sup>13</sup> Hote tami ni kalvantami ni ahnie imthungkhu a kangdue teh Joppa kho lah tami patoun nateh Piter tie Simon hah kaw loe. <sup>14</sup> Ahni ni nangmouh imthungkhu abuemlah rungngang lah na o awh nahanlah a hmu e hah na dei pouh han ti teh a hmu e hah kaimouh koe a dei. <sup>15</sup> Hahoi teh tang ka dei teh, Kathoung Muitha teh ahmaloe maimae lathueng a pha e patetlah ahnimouh lathueng hai a pha van. <sup>16</sup> Hatnavah Jawhan ni tui baptisma a poe. Nangmouh teh Kathoung Muitha daw k baptisma na hmu awh han telah Bawipa ni a dei e lawn ka pouk.

### *Kabawpnae*

<sup>17</sup> Hat torei teh, Cathut ni Bawipa Jisuh Khrih ka yuem e nangmouh na poe e poehno patetlah, ahnimouh haiyah a poe van dawkvah, bangtelah vai khuet ka rakhout thai toung va telah atipouh.

<sup>18</sup> Ahnimouh teh hote lawk a thai navah sairasuepcalah ao awh. Hathnukkhu Cathut a pholen awh teh Cathut ni hringnae daw k pha sak lah kaawm e pankângainae

phunglawk hah Jentelnaw koe haiyah a poe toe titeh a dei awh.

*Antiok kho e Kawhmoun*

<sup>19</sup> Stiven rektap kecu daw k kâkapek awh e naw teh, Phoenicia ram koehoi saipras tuilum hoi Antiok kho totouh a cei awh. Ahnimouh teh Judah mip hun dei laipalah, api koehai kamthang lawk teh dei awh hoeh toe. <sup>20</sup> Hatei, Saipras hoi Grik kho e tami a tangawn ahnimouh koe a baw k teh Antiok kho a cei awh. Grik lawk ka dei e Judahnaw koe haiyah a dei pouh teh Bawipa Jisuh e kamthang kahawi teh a dei awh. <sup>21</sup> Bawipa e thaonae kut teh ahnimouh hoi rei ao dawkvah, tami moikapap ni a yuem awh teh Bawipa koe a kâthung awh.

<sup>22</sup> Ahnimae kamthang teh Jerusalem kaawm e kawhmoun ni a thai navah, Barnabas hah Antiok kho cei hanlah a patoun awh. <sup>23</sup> Barnabas a pha teh, Cathut e lungmanae a hmu torei teh a lunghawi, ahnimanaw hanlah yuemnae lahoi Bawipa koe pou kâhnai hanelah tha a poe teh a hroecoe. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh, ahni teh tami kahawilah ao dawkvah, Kathoung Muitha hoi thoseh, yuemnae hoi thoseh, kakawi e lah ao. Hatnavah tami moikapap Bawipa daw k a kâthung awh.

<sup>25</sup> Barnabas teh Tarshish kho a cei teh, Sawl hah a tawng. <sup>26</sup> A kâhmo toteh Antiok khovah a thokhai teh kum touh thung kawhmoun hoi a kamkhueng awh teh tami moikapap a cangkhai awh. Antiok khovah ahnukkâbangnaw hah Khristennaw telah hmaloe a kaw awh.

<sup>27</sup> Hatnae tueng dawkvah Jerusalem hoi Antiok khovah profetnaw a cei awh. <sup>28</sup> Ahnimouh thung dawkvah Agabus tie ni a kangdue teh, talaivan pueng dawkvah takang kalenpoung a tho han telah muitha lahoi a pâpho. Hote takang teh Kalawdias siangpahrang a taw k nah a tho. <sup>29</sup> Hatnavah a hnukkâbangnaw ni a tithai awh e patetlah kabawp hanelah lengkaleng a tâcokhai awh. <sup>30</sup> Ahnimouh ni hottelah a tâcokhai e hah Barnabas hoi Sawl koehoi patuen kacuenaw koe a patawn awh.

## 12

*Jem theinae*

<sup>1</sup> Hatnae tueng nah Herod siangpahrang ni kawhmoun thungvah tami tangawn rektap hanelah a man awh. <sup>2</sup> Ahni ni Jawhan e hmau Jem hah tahloi hoi a thei. <sup>3</sup> Hettelah a thei nah Judahnaw a lunghawi awh tie a hmu dawkvah Piter hai man hanlah bout a kâcai. Hatnae tueng teh tonphuenhoehe vaiyei paw i lah ao. <sup>4</sup> Herod ni Piter a man hoi thongim thung a pakhum teh ka ring hanelah ransa phu touh daw k

pali touh kaawm e, phu pali touh koe a poe. Ahni ni ceitakhai paw i a baw toteh tamimaya hmalah a tâcokhai han a ngainae ao.

*Piter thong bonae hoi hloutnae*

<sup>5</sup> Hettelah hoi Piter teh thongim thung a paung aw h. Hatnavah kawhmoun ni Piter hanlah Cathut koe puenghoi a ratoum pouh aw h. <sup>6</sup> Herod ni tamimaya hmalah a tâcokhai nahane hnin a pha hoehnahlan tangmin vah Piter hah sumbawtarui kahni touh hoi a pakhi aw h teh ransa roi e rahak a i sak aw h. Ka ring e naw ni hai takhang koe king a ring aw h. <sup>7</sup> Hatnavah Cathut e kalvantami a tho teh thongim thung pheng a ang. Kalvantami ni Piter e a na koe a tek pouh teh, karang thaw leih atipouh. Hat nah tahma vah sumbawtaruinaw ahni kut daw k hoi pak a ca pouh. <sup>8</sup> Kalvantami ni, taisawm kâyeng nateh khokkhawm khawm leih atipouh e patetlah Piter ni a kâroe. Hahoi, hni kâkhu nateh ka hnuk kâbang, bout atipouh. <sup>9</sup> Piter ni a thaw teh ahnie a hnuk a kâbang. Hatei kalvantami ni ati e hah kantik nahoe h mue, vision mue ka hmu a ti. <sup>10</sup> Thongim karingkungnaw ni, ringnae apasueke hoi apâhni e hmuen a tapoung teh kho thung kâenna e sum longkha koe a pha roi. Hote longkha hai a mahmaw k a kamawng teh hote hmuen koehoi a tâco roi. Hahoi lamthung buet touh daw k a cei navah, kalvantami ni Piter teh a ceitakhai . <sup>11</sup> Hatnavah Piter a lungcai teh, Bawipa ni a kalvantami a patoun teh, Herod bawi e kut daw k hoi Judahnaw ni a sak e naw thung hoi, kai hah na hlout sak katang e ka panue telah a dei.

<sup>12</sup> Hote hno kaawm e a lungcai katang hoiyah Mark ati aw h e Jawhan e a manu Meri im lah a cei. Hote im daw k taminaw a kamkhueng aw h teh a ratoum aw h. <sup>13</sup> Piter ni takhang tho a takhawng pouh nah Rhoda tie sannu ni tho paawng hanlah a cei. <sup>14</sup> Piter e a lawk tie a nout navah, tho paawng pouh laipalah lunghawinae lahoi im thung lah a yawng teh, tho koe Piter a kangdue, tie a dei pouh. <sup>15</sup> Ahnimouh ni, na pathu maw atipouh aw h. Hatei napui ca ni a tang doeh telah makkhak a dei. Hatdawkvah ahnimouh ni yah, ahnie a kalvantami vai aw, atipouh aw h. <sup>16</sup> Hatnavah Piter ni tho a takhawng. Ahnimouh ni a paawng teh a hmu navah a kângairu aw h. <sup>17</sup> Sairasuep lah aw m aw h telah a kut hoi a kamnue sak. Bawipa ni bangtelah hoi maw thongim thung hoi na tâco sak tie a dei pouh. Hete konglamnaw hah, Jem hoi hmaunawngghanaw koehai dei pouh aw h atipouh teh alouklah a ceitakhai .

<sup>18</sup> Amom khodai toteh, Piter heh bangne ka tet ati awh teh ransanaw teh ruengrueng ati awh e heh kathoenge nahoe. <sup>19</sup> Herod ni tawng awh atipouh. Hatei hmawt awh hoeh. Karingkungnaw pacei nateh thet awh telah kê a poe. Hathnukkhu vah Herod teh Judah ram hoi Kaisarea kho lah a cei teh hawvah dawngdeng ao.

### *Herod pâri laihoi a due*

<sup>20</sup> Herod teh Taire hoi Sidon taminaw koevah, puenghoi a lungphuen dawkvah, ahnimanaw ni Herod koe a tho awh teh, Herod ka ring e Blastus hah kêmai hawikhai hanelah a dei pouh awh. Bangkongtetpawiteh ahnimae ram teh siangpahrang e ram thung hoi canei ka hmawt e lah ao awh.

<sup>21</sup> Ahnimouh kamkhueng hnin vah Herod teh ama Siangpahrang e a puengcang kêmahrawk teh a bawitungkhung dawkvah a tahung teh tamimaya koe lawk a dei pouh.

<sup>22</sup> Kamkhueng e taminaw ni, Lawk kadeikung heh tami kahring e lawk nahoe cathut e lawk doeh titeh a hram awh. <sup>23</sup> Herod ni Cathut hah a bari hoeh dawkvah Bawipa e kalvantami ni vai touh lahoi a hem. Ahni teh pâri ni a ca teh a due. <sup>24</sup> Cathut lawk teh a kampai teh hoe a kamphung.

<sup>25</sup> Barnabas hoi Sawl ni kabawpnae thaw a cum roi hnukkhu Mark tie Jawhan hai a hrawi roi teh Jerusalem hoi bout a ban awh.

## 13

### *Thaw kêrakuengnae*

<sup>1</sup> Antiok kho kaawm e kawhmoun dawkvah Barnabas, Niger telah kaw e Simeon, Sairen tami Lusius, Herod bawi e a hui Manean, Sawl tinaw, profetnaw hoi kacangghaikungnaw teh ao awh. <sup>2</sup> Ahnimouh ni rawca hai lahoi Bawipa a bawk awh navah Kathoung Muitha ni Barnabas hoi Sawl heh kai ni ka hmoun pouh e thaw tawk hanelah na takhoe pouh awh telah a ti. <sup>3</sup> Hatnavah ahnimouh ni rawcahai ratoum hnukkhu ahnimouh roi e lathueng kut a toung awh teh a patoun awh.

### *Saipras tuilum koe thaw tawknae*

<sup>4</sup> Hahoi, ahnimouh teh Kathoung Muitha ni a patoun awh e patetlah Seleukia kho lavah a cei awh teh Saipras lah long hoi a cei awh. <sup>5</sup> Salamis kho a pha awh navah, Judahnaw e sinakoknaw dawkvah Cathut lawk hah a pâpho awh. Ahnimouh ni kabawmkung lah Jawhan hai a hrawi awh.

<sup>6</sup> Hote tuilum pet a kêhei hnukkhu Paphos kho totouh a pha awh navah camkathoum e profet kaphawk Barjisuh a kêhmo awh. <sup>7</sup> Ahni teh, hote tuilum ka uk e bawi Sergius

tie teh Pawlus e a hui lah ao. Khobawi ni Cathut lawk thai hanelah puenghoi a ngai dawkvah Barnabas hoi Sawl teh a kaw. <sup>8</sup> Hatei camkathoum e Elymas ni khobawi hah yuemnae koehoi phen sak hanelah a panki teh Barnabas hoi Sawl teh a ngang. <sup>9</sup> Hatnavah Pawl telah kaw e Sawl teh Kathoung Muitha hoi akawi dawkvah, <sup>10</sup> hote tami heh khei a khet teh, dумыennaе hoi kakawi e kahraimathout capa, lannaе taran lah kaawm e nang teh Cathut e lannaе lamthung heh raphoe laipalah na awm thai hoeh maw. <sup>11</sup> Khenhaw! Cathut kut teh na tak dawк atu a pha toung dawkvah, na mit dawn vaiteh kho hmawt laipalah hnintha kasawlah na o han atipouh. Hat nah tahma vah, a mit amom teh kho lah a hmo pouh dawkvah ka hrawi hane tami vaivai a payam laihoi a tawng. <sup>12</sup> Hote khobawi ni a hmu navah Bawipa hoi kâkuen e cangkhai e naw hah kângairu lahoi a pholen teh a yuem.

*Antiok kho Pawl kamthang lawk a dei*

<sup>13</sup> Pawl hoi a huinaw teh Paphos kho hoi long hoi a cei aw h teh Pamfilia ram Perga khovah a pha aw h. Hatnavah Jawhan teh ahnimouh hoi a kamphei teh Jerusalem kho lah a ban. <sup>14</sup> Ahnimanaw teh Perga kho hoi bout a cei aw h teh, Pisidia ram Antiok kho a pha aw h. Sabbath hnin vah sinakok thung a kâen aw h teh a tahung aw h. <sup>15</sup> Kâlawk cauknaw hoi profet cauknaw a touk aw h navah, sinakok kaukkungnaw ni tami a patoun teh, ka hmaunawngghanaw tamimaya thapoelawк dei han awm pawiteh dei aw h loe telah atipouh aw h.

<sup>16</sup> Hatnavah, Pawl ni a thaw teh, kut a dâw hnukkhu Isarel miphunnaw hoi Cathut ka taket e naw ka lawk thai aw h haw. <sup>17</sup> Isarel miphunnaw Cathut ni maimae mintoenaw hah a rawi teh Izip ram san lah ao aw h navah miphun kalenpoung lah a coung sak teh, a kut thakaawmpoung hoi ahnimouh teh hote ram thung hoi a tâco sak toe. <sup>18</sup> Kum 40 touh thung thingyei yon dawк a khetyawt. <sup>19</sup> Hahoi, Kanaan ram kaawm e miphun phun sari touh e naw hah a raphoe teh ahnimae ram dawк a taminaw hah râw a rei aw h teh ao sak. <sup>20</sup> Hatteh, kum 450 touh a ro. Hahoi, profet Samuel se totouh lawкcengkungnaw a poe. <sup>21</sup> Ahnimouh ni siangpahrang a hei aw h navah Cathut ni Benjamin miphun lah kaawm e Kish capa Sawl teh kum 40 touh thung siangpahrang hanelah a poe aw h. <sup>22</sup> Hahoi ahni hah a takhoe teh, Isarel siangpahrang lah Devit hah a tawm pouh. Ahni hah a kampangkhai teh hettelah a dei, ka lung ka youk ni teh kaie ngainae ka kuep sak hane tami Jesi capa Devit ka hmu toe, telah a ti.

<sup>23</sup> Cathut lawkkam patetlah Isarelnaw hane runngangkung Jisuh teh Devit catoun dawk hoi a tâco sak. <sup>24</sup> Hote Bawipa a tho hoehnahlan vah Jawhan ni Isarelnaw pueng koe pankângainae baptisma kong sut a pâpho toe. <sup>25</sup> Jawhan teh a tawk e thaw a cum tawmlei nah, nangmouh ni kai hah api lah maw na pouk aw h vaw. Kai teh ka tho hane Bawipa nahoe h. Ahni teh ka hnuklah doeh a tho. Ahni khok daw k e khokkhawm rui patenghai rasu pouh hanlah kai kamcu hoe h a ti.

<sup>26</sup> Abraham catoun lah kaawm e naw hoi nangmouh thung e Cathut ka bari e hmaunawngghanaw, hete runngangnae kamthang kahawi teh kaimouh koe poe lah ao toe. <sup>27</sup> Jerusalem e taminaw hoi kacue e naw ni, hote Bawipa hoi Sabbath hnintangkuem touk lah kaawm e profet lawknaw hai a thai panuek aw h hoe h dawkvah, hote Bawipa hah a theinae lahoi profet lawknaw teh a kuep sak aw h toe. <sup>28</sup> Ahnimouh ni Bawipa hah thei thai nahane yon a tawng a ei a hmu aw h hoe h nahlangva vah thei hanelah Pailat Bawi koe a hei aw h. <sup>29</sup> Hottelah hoiyah Bawipa noe lahoi thut lah kaawm e pueng a kuep sak aw h hnukkhu, a ro hah thing daw k hoi a rasu aw h teh, tangkom daw k a pakawp aw h. <sup>30</sup> Hatei, Cathut ni Bawipa teh duenae koehoi a thaw sak toe. <sup>31</sup> Bawipa teh Galilee hoi Jerusalem totouh kahlawng lah a cei navah, amae a hnukkâbangnaw koe hnin moikapap a kamnue pouh. Ahnimouh teh, Bawipa kapanuekkhaikung lah ao aw h. <sup>32</sup> Atuvah, hete lunghawinae kamthang teh nangmouh koe a pha thai nahanlah hi ka tho e doeh. <sup>33</sup> Cathut ni Jisuh hah a thaw sak teh, mintoenaw e catoun lah kaawm e maimouh han lah, hote lawkkam hah a kuep sak toe. Het hateh apâhni e Sam daw k nang teh kaie Ka Capa lah na o. Sahnin vah nang hah na khe sak toe, telah a thut tangcoung e patetlah ao. <sup>34</sup> Duenae koehoi bout a thaw nahane kong hoi rawknae daw k bout pha hoe nahanelah Cathut ni a dei e teh, kathounge hoi yuemkamcu e yawhawinae Devit koe lawk ka kam tangcoung e hah nangmouh koe na poe aw h han tie hah doeh. <sup>35</sup> Hatdawkvah alouke Sam la daw k hai Bawipa hanlah houk kathounge naw teh bout pawk sak mahoe h toe telah bout a dei. <sup>36</sup> Devit ni amae tueng daw k Cathut thaw a tawk teh a due hnukkhu, mintoenaw e phuen thung pakawp teh pawknae koe a pha. <sup>37</sup> Hateiteh Cathut ni thaw sak lah kaawm e Bawipa teh pawk hoe h toe. <sup>38</sup> Hatdawkvah ka hmaunawngghanaw, hote Bawipa lahoi yon ngaithoumnae kamthang nangmouh koe pâpho e hah, ka yuem pueng ni Mosi e kâlawk lahoi lan sak thai hoe h e thung hoi na lan sak toe tie panuek aw h. <sup>39</sup> Hote Bawipa



lahoi na lan toe telah khoe lah onae nakunghai, nangmouh ni panuek awh haw. <sup>40</sup> Hatdawkvah, ayâ ka pacekpahlek e naw, khen awh, kângairu awh nateh, rawknae koe phat awh. <sup>41</sup> Bangkoktetpawiteh kai ni nangmae se daw k hno buet touh ka sak han. Tami buetbuet touh ni hote hno hah nangmouh koe pheng ka pâpho nakunghai, nangmouh ni khoeroe na yuem a mahoe h telah profetnaw hno lahoi dei tangcoung e teh, nangmouh koe a bo hoeh nahanlah kâhruetcueth awh atipouh.

*Pawl hoi Barnabas Antiok kho a pha*

<sup>42</sup> Pawl hoi Silas a ban roi navah hmalae sabbath hnin haiyah hete kamthang bout dei pouh hanelah Jentelnaw ni a kâhei awh. <sup>43</sup> Sinakok hoi a tâco awh hnukkhu vah, Judahnaw hoi Judah phung lah kâen ni teh Cathut ka baw k e naw ni Pawl hoi Barnabas hnuk a kâbang awh. Cathut lungmanae daw k pou awm a loe telah ahnimouh roi ni tha a poe roi.

<sup>44</sup> Hmalae sabbath hnin daw k teh lawk katang thai hanelah khobuem a kamkhueng awh. <sup>45</sup> Hatei, Judahnaw ni hote tamihupui hah a hmu awh navah, a ut awh teh Pawl ni a dei e hoi kâtaran lah dudamnae lawk a dei awh.

<sup>46</sup> Hatnavah Pawl hoi Barnabas ni lungtang laihoi a dei roi e teh, Cathut e lawk katang hah nangmouh koe hmaloe pâpho han ka ngai ei teh nangmouh teh a yungyoe hringnae na hmu awh nahanlah na kamcu awh hoeh daw kvah, Jentelnaw koe lah ka kamlang awh toe. <sup>47</sup> Bangkoktetpawiteh, Bawipa ni, nangmouh teh rungngangnae hah talai pout totouh pâpho hanelah, kai ni nangmanaw teh Jentelnaw e angnae lah na ta awh toe telah kaimouh koe kâ na poe toe atipouh.

<sup>48</sup> Jentelnaw ni hote lawk a thai awh navah, a lunghawi awh teh, Bawipa e lawk hah a bawilen sak awh. Yungyoe hringnae coe hanelah hmoun tangcoung e tami pueng ni haiyah a yuem awh. <sup>49</sup> Hettelah hoi Bawipa e a lawk katang teh haw e khoram pueng daw k a kamthang. <sup>50</sup> Hatei, Judahnaw niyah Cathut ka baw k ni teh bari kaawm e napuinaw hoi khobawinaw hah a hroecoe awh teh Pawl hoi Barnabas hah rektap sak hanelah a tacuek awh. Ahnimouh roi hah amamae kho daw k hoi a pâlei awh. <sup>51</sup> Hattoteh Pawl hoi Barnabas ni a khok daw k e vaiphu a takhawng sin teh Ikonium kho lah a cei roi. <sup>52</sup> A hnukkâbangnaw hai lunghawinae hoi thoseh, Kathoung Muitha hoi thoseh, akawi awh.

## 14

### *Pawl hoi Barnabas Ikonium phanae*

<sup>1</sup> Pawl hoi Barnabas ni Ikonium kho Judah miphunnaw e sinakok vah a kâen roi teh, a pâpho roi navah, Judah miphunnaw hoi Grik miphunnaw tami moikapap ni a yuem awh. <sup>2</sup> Hatei ka yuem hoeh e Judah miphunnaw niyah Jentelnaw hah a tacuek awh teh a hmaunawngaha rahak kâpohoehnae a tâco sak. <sup>3</sup> Hatdawkvah ahnimouh roi ni moi kasawlah ao sin roi teh Cathut e lawkkatang hah taranhawi laihoi a kampangkhai roi. Bawipa ni hai ahnimouh roi e kut dawkh hoi mitnoutnaw hoi kângairu hnonaw hah sak thainae kâ a poe teh, amae lungmanae lawkkatang koe lah a kampangkhai. <sup>4</sup> Kho thung e taminaw teh kahni touh lah a kâkapek awh. Atangawn teh Judahnaw koelah a tangawn teh gunceinaw koe lah a kampang awh. <sup>5</sup> Jentelnaw hoi Judahnaw ni amamae khobawinaw hoi cungtalah gunceinaw hah rektap vaiteh talung hoi ka dout lah dêi han ati awh e hah, <sup>6</sup> Gunceinaw ni a panue awh toteh, Likonia ram kaawm e Listra hoi 'Derbi kho tengpam vah koug a yawng awh teh, <sup>7</sup> haw e hmuen koe kamthang kahawi a pâpho awh.

### *Barnabas hoi Pawl hah cathut ati awh*

<sup>8</sup> Listra khovah kaawm e, a manu vawn thung hoi vai touh hai ka cet boihoeh e khokkhem tami buet touh teh Pawl ni a dei e lawk a thai. <sup>9</sup> Pawl ni a khet teh yuemnae a tawn e, a hmu navah, <sup>10</sup> thaw nateh kangdout haw telah kacaipounglah a dei pouh teh hluet a thaw teh a cei thai.

<sup>11</sup> Pawl ni a sak e hno a hmu awh navah 'Ikonia lawk hoi a dei awh e teh cathutnaw heh tami lah a kâsak teh maimouh koe a kum ati awh. <sup>12</sup> Ahnimouh ni Barnabas hah Zeus ati awh teh, Pawl heh phung kadeikung hoi kahrawikung lah ao dawkvah, Hermes atipouh awh. <sup>13</sup> Vaihma Zeus e bawkim teh kho alawilah ao teh, tamimaya hoi thuengnae sak hanelah a ngai awh dawkvah, maitotannaw hoi a peinaw hah kho thung a kâenkhai awh.

<sup>14</sup> Guncei Barnabas hoi Pawl ni hottelah ati awh e a thai navah amamae khohna a ravei teh taminaw e rahak a kâen. <sup>15</sup> Barnabas hoi Pawl ni hei nangmanaw bangdawkmaw hettelah na sak awh. Kaimouh hai nangmouh patetlah talai dawkh kho ka sak awh van e nahoehmaw. Nangmouh ni het patet e ayawmyin hno na sak awh e hah cettakhai awh. Kalvan, talai, tuipui hoi a cawngca kasakkung kahring Cathut dawkh na lungkâthung awh nahanlah kaimouh teh kamthang kahawi ka dei e doeh. <sup>16</sup> Yo kaloum e senaw dawkvah, Cathut ni taminaw pueng hah amamae lamthung a dawn thai nahan pak a hnoun. <sup>17</sup> Hatei nangmouh koe

hnokahawi a sak e, canei kakhoutcalah a poe teh a lunghawi sak nahanlah, kalvan hoi kho a rak sak teh, atimunaw a paw sak. Ratui ahawi sak teh Bawipa hawinae kampangkhai laipalah kaawm thai aw hoi hoeh telah Pawl hoi Barnabas ni a hramkikhai roi. <sup>18</sup> Ahnimouh roi ni hottelah a hramkhai roi dawkvah thuengnae sak hoeh nahanlah rangpuinaw hah puenghoi a cakâ thai aw hoi.

<sup>19</sup> Hathnukkhu Antiok kho hoi Ikonium kho lahoi Judah mipunnaw teh a tho aw hoi teh rangpuinaw pueng a pâkhueng aw hoi teh Pawl hah talung hoi a dêi aw hoi. A due toe ati aw hoi teh kho alawilah a sawn aw hoi. <sup>20</sup> Hatei a hnukkâbangnaw ni a khet lahun nah Pawl bout a thaw teh kho thung bout a kâen. A tangtho vah Pawl teh Barnabas hoi Derbi kho lah a cei toe.

### *Kawhmoun a kangdue sak*

<sup>21</sup> Ahnimanaw ni hote kho dawkvah, kamthang kahawi a dei aw hoi teh tami moikapap ni a hnukkâbang lah a coung aw hoi. Hahoi teh Listra lah a ban aw hoi teh, Ikonium hoi Pisidia ram Antiok kho lah a cei aw hoi. <sup>22</sup> Yuemnae daw kacaklah kangdout aw hoi telah tha a poe hnukkhu, maimanaw teh Cathut uknaeram daw kâen nahanlah rucatnae moi khang aw hoi han telah a dei pouh. <sup>23</sup> Kawhmoun tangkuem daw hai kacuenaw a rawi pouh teh, rawcahai laihoi a ratoum aw hoi hnukkhu, amamouh ni a yuem aw hoi e Bawipa e kut daw ahnimanaw hah a hnawng aw hoi. <sup>24</sup> Hahoi teh Pawl hoi Barnabas teh Pisidia ram a tapoung roi teh Pamfilia ram lah a pha roi. <sup>25</sup> Perga kho lawk a pâpho hnukkhu Attalia kho lah a cei roi.

<sup>26</sup> Hote kho koehoi atu e a taw k aw hoi e thaw a cum aw hoi nahanelah a patounnae Antiok kho lah long hoi bout a cei roi. <sup>27</sup> Hawvah a pha toteh, kawhmoun hah a kamkhueng sak teh, ahnimouh roi hno lahoi Cathut ni a sak e hno hoi Jentelnaw koe yuemnae takhang a kamawngnae hah a dei pouh aw hoi. <sup>28</sup> Hathnukkhu haw vah hnukkâbangnaw koe hnin moi kasawlah ao aw hoi.

## 15

### *Antiok kho hoi kâounnae*

<sup>1</sup> Tami bangpatetnaw ni Judah ram lahoi a tho aw hoi teh, Mosi e kâlawk patetlah vuensomanae ka hmawt hoeh e ni rungngang lah na awm thai mahoe hoi, telah hmaunawngnaw a cangkhai aw hoi. <sup>2</sup> Hatnavah Pawl, Barnabas ti hoi ahnimanaw teh kâounnae puenghoi ao dawkvah, hmaunawngnaw ni, Pawl, Barnabas hoi alouke a hnukkâbangnaw hoiyah hote laidei hanelah Jerusalem kaawm e gunceinaw hoi kacuenaw koe a cei aw hoi hane

lawk a dei awh. <sup>3</sup> Kawhmoun ni ahnimanaw yo a thak awh. Phoenicia hoi Samaria ram lahoi pou a cei awh navah, Jentelnaw koe a lungpatawnae kong ahnimouh ni a dei awh teh hmaunawngghanaw pueng a lunghaw sak awh. <sup>4</sup> Jerusalem a pha awh navah, kawhmoun hoi Gunceinaw, kacuenaw ni a dawn awh. Ahnimouh ni Cathut ni ahnimouh hno lahoi hno a sak e naw a dei pouh awh.

<sup>5</sup> Hatei Farasinaw koe lahoi ka yuem e tami tangawn ni a kangdue awh teh, Jentelnaw hah vuensoma sak hane hoi Mosi e kâlawk tarawi sak hanelah lawkthui hanelah ao ati awh.

### *Jerusalem kamkhuengnae*

<sup>6</sup> Hatdawkvah gunceinaw hoi kacuenaw ni hote lawk paceinae pouk hanelah a kamkhueng awh. <sup>7</sup> Tha hoi a kâoun awh hnukkhu vah Piter ni a kangdue teh hmaunawngghanaw, Jentelnaw ni kamthang kahawi a thai awh teh, a yuem awh thai nahanlah Cathut ni nangmouh thung hoi kai heh kadeikung lah na rawi e na panue awh. <sup>8</sup> Lungthin be ka panuek e Cathut ni Kathoung Muitha heh maimouh na poe e patetlah ahnimouh hai a poe awh teh ahnimouh koelah a kampangkhai. <sup>9</sup> Cathut ni ahnimouh hoi maimouh khoeroe kapeknae awm laipalah yuemnae lahoi ahnimae lungthin a thounsak. <sup>10</sup> Hatdawkvah nangmouh ni mintoenaw hoi maimouh ni hai phu thai hoeh e hno teh ahnimae a loung dawk na patue e lahoi atuvah Cathut tanouk hanlah na ngai awh. <sup>11</sup> Maimouh hai ahnimouh patetlah Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae kecu dawk rungngang lah o teh yuem awh, atipouh.

<sup>12</sup> Hatnavah ka kamkhueng e tami pueng teh sairasuep lah ao awh teh, Barnabas hoi Pawl ti ni ahnimouh koehoi Jentelnaw koe Cathut ni a sak e mitnoutnae hoi kângairunae a dei awh e a thai awh. <sup>13</sup> Ahnimanaw ni lawk dei e a pâbaw awh hnukkhu, Jem ni hmaunawngghanaw, kaie ka lawk thai awh haw. <sup>14</sup> Cathut ni ama hanlah Jentelnaw thung hoi a mipun lah a coe nahan, ahnimouh koe hmaloe a thonae hah Simeon ni apasuek vah a dei toe. <sup>15</sup> Profetnaw e a lawk dei e hai hete a lawk hoi a kâvan. <sup>16</sup> Cakathoung ni, hetnaw e hnuklah kai ni bout ka tho vaiteh ka rawm tangcoung e Devit e lukkareim hah bout ka sak han. Raphoe tangcoung e hote rim hah bout sak lah ao vaiteh ka caksak han. <sup>17</sup> Ka min lahoi ka kaw e Jentelnaw hai a yungyoe ka hring e Cathut a tawng awh nahane doeh telah, <sup>18</sup> ayan hoi hete lawk ka panueksakung Bawipa ni a dei atipouh. <sup>19</sup> Hatdawkvah Jentelnaw koehoi Cathut koe lah a lungkâthung e naw koe runae poe hanlah awmhoeh. <sup>20</sup> Meikaphawk dawk thounghoehnae,

kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, lahuen kara e moi hoi a thinaw hah roun hanelah ahnimouh koe ca lahoi thaisak hanlah ka pouk. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh ayan hoi kho tangkuem vah Mosi e phung lawk ka dei e ao teh, hote lawk hah sabbath hnintangkuem sinakoknaw dawk ouk touk awh atipouh.

*Jentelnaw koe poe e ca*

<sup>22</sup> Hatnavah Gunceinaw, kacuenaw hoi Kawhmoun abuemlah ni amamouh thung dawk e tami a rawi awh teh, Pawl, Barnabas hoi hmaunawnganaw thung dawk e kahrawikung lah kaawm awh e Barsabbas telah a kaw awh e Judah hoi Silas a rawi awh. <sup>23</sup> Ahnimouh koe a sin sak awh e ca dawkvah, gunceinaw kacuenaw hoi hmaunawnganaw ni Antiok kho Siria ram hoi Cilicia ram kaawm e Jentel hmaunawnganaw kut na man awh. <sup>24</sup> Kaimouh koe e tami bangpatet ni kaimouh ni patoun laipalah a cei awh teh lawk aphunphun lah a dei awh teh, nangmouh na lungpuen awh teh, a rucatnae na poe awh tie ka thai awh. Vuensom na a awh vaiteh, kâlawk hai na tarawi awh roeroe han a ti awh. Hotpatetlae lawk dei hanelah ahnimouh koe kâpoelawk banghai ka poe awh hoeh. <sup>25</sup> Hatdawkvah kaimouh ni ka kâhmo awh teh, maimouh ni pahren e Pawl hoi Barnabas hoi cungtalah nangmouh koe tami patoun hanelah ka lung a kuep awh. Hatdawkvah maimouh ni Bawipa Jisuh Khrih min kecu dawkvah amamae hringnae kâphumnaw lah kaawm e, <sup>26</sup> maimouh ni lungpataw awh e Barnabas hoi Pawl tinaw hoi reirei patoun hanelah tami kahni touh rawi hane ka lungkuep awh. <sup>27</sup> Hatdawkvah Judas hoi Silas hah ka rawi awh teh nangmouh koe ka patoun awh. Ahnimouh ni lawk hoi hai a dei awh han doeh. <sup>28</sup> Hete phunglamnaw hloilah alouke hnokari titca hai nangmouh van toun sak hoeh nahanlah Kathoung Muitha hoi kaimouh ni ka hnâbo awh. <sup>29</sup> Hote phunglam teh nangmouh ni meikaphawk bawknae hno, thi, lahuen kara e moi, hoi kamsoumhoehe napui tongpa yonnae hah roun awh. Nangmouh teh hete hnonaw hoi kathoung lah na awm awh pawiteh ahawi. Na tak dam awh naseh telah a thut pouh awh.

*Jerusalem hoi patawn e ca ahawinae*

<sup>30</sup> Gunceinaw a patoun navah Antiok kho lah a cei awh teh, haw a pha hoi kayuemnaw a pâkhueng awh hnukkhu ca hah ahnimae kut dawk a poe awh. <sup>31</sup> Ahnimouh ni hote ca a touk awh teh thapoena lawk dawk a konawm awh. <sup>32</sup> Judah hoi Silas amamouh roi hai profet lah ao roi dawkvah ahnimouh koe thapoena lawk a dei

pouh roi. <sup>33</sup> Ahnimanaw teh hnin dongdeng ao aw hah, hmaunawngghanaw ni lungmawng lah a thak aw hah teh kapatounkungnaw koe let a ban sak aw hah. <sup>34</sup> Hatei Silas teh hawvah tongtang ao. <sup>35</sup> Pawl hoi Barnabas teh Antiok kho ao navah alouke taminaw hoi cungtalah Bawipa e lawk hah a cangkhai aw hah.

*Pawl hoi Barnabas a kamphei roi*

<sup>36</sup> A hnin moi ao hoi Pawl ni Barnabas koe, Bawipa e lawk pâpho tangcounghae kho daw k kaawm e hmaunawngghanaw, bangtelane ao aw hah tie yo hloe hanelah ahnimouh koe bout cet aw hah sei atipouh. <sup>37</sup> Barnabas ni Mark tie Jawhan hai hrawi hanelah a ngai. <sup>38</sup> Hateiteh, Pawl ni Pamfilia ram vah ahnimouh hoi a kamphei teh oun a cei dawkvah, a thaw taw k nae koe ahnimouh hoi reirei ka cet ngai hoeh e teh kaw hanelah awmhoe hah telah a pouk. <sup>39</sup> Hatnavah puenghoi kâounnae ao daw kvah buet touh hoi buet touh a kamphei roi toe. Barnabas ni Mark a hrawi teh Saipras tuilum lah a cei. <sup>40</sup> Pawl ni Silas a rawi teh hmaunawngghanaw lahoi Bawipa e lungmanae daw k hnawng lah ao hnukkhu a kamthaw. <sup>41</sup> Ahni teh Siria ram hoi Cilicia ram lah tawngtang a cei teh, kawhmounnaw hah a cak sak.

## 16

*Pawl ni Timote a kamyawngkhai*

<sup>1</sup> Hathnukkhu hoi Pawl teh Derbi kho hoi Lustra kho a pha. Lustra kho daw k Timote telah a min poe e a hnukkâ bang buet touh ao. Ahnie a manu teh ka yuem e Judah tami napui buet touh doeh, a na pa teh Grik tami doeh. <sup>2</sup> Ahni teh Lustra lahoi, Ikonium kho daw k kaawm e hmaunawngghanaw thung bari kamcu e lah ao. <sup>3</sup> Pawl ni Timote hrawi hanelah a ngai. Ahnie a na pa Jentel tami tie hote hmuen koe kaawm e Judah tami pueng ni a panue aw hah daw k vuensom a a pouh aw hah. <sup>4</sup> Ahnimouh teh khopuinaw koe yuengyoe a cei aw hah navah, Jerusalem kho daw k kaawm e guncceinaw hoi pastornaw lawk a poe e naw hah kayuemnaw tarawi hanelah a poe aw hah. <sup>5</sup> Hottelah kawhmounnaw teh yuemnae daw k kacaklah ao teh, hnin touh hnukkhu hnin touh a pung aw hah.

*Masidonia tami hram lawk*

<sup>6</sup> Frigia ram, Galati ram lah a cei aw hah hnukkhu Asia ram daw k lawkkatang hah dei hoeh hanelah Kathoung Muitha ni a ngang daw kvah, <sup>7</sup> Misia ram lah a pha aw hah teh, Bitunia ram lah cei han ati aw hah navah, Muitha ni kâ a poe hoeh daw kvah, <sup>8</sup> Misia ram a tengpam a cei aw hah teh, Troas kho

a pha awh. <sup>9</sup> Tangmin vah Pawl koe vision a kamnue. Masidonia tami buet touh ni a kangdue teh, Masidonia ram lah raka nateh, kaimouh na kabawm haw telah a kâhei. <sup>10</sup> Hote vision a hmu nah, Masidonia ram dawk kamthang kahawi dei sak hanelah Bawipa ni kaimouh na kaw awh toe telah hnâ ka bo awh teh, hote ram koe lah cei hanelah tang ka kâcai awh.

*Lidia kâthungnae*

<sup>11</sup> Hatdawkvah, Troas kho hoi long hoi ka cei awh teh Samotaret tuilum koe lah kuekluek ka cei awh teh, a tangtho vah Neapolis khovah ka pha awh. <sup>12</sup> Hote kho dawk hoi bout ka tâco awh teh Masidonia ram thung kaawm e Filippi khopui ka pha awh teh dongdeng hnin ka saw lah ka o awh.

<sup>13</sup> Sabbath hnin vah kaimouh kho alawilah ka tâco awh teh ratoumnae hmuen ao han mue telah ka pouk awh teh tuipei rai lah ka cei awh. Hote hmuen koe ka tahung awh teh napuinaw hanlah ka dei pouh awh. <sup>14</sup> Hatnavah hnipaling kâyawt e Tiatira kho e Lidia telah a kaw awh e napui, Cathut ka bawk e buet touh ao. Pawl ni a dei e phung lawk hah sairasuepcalah a thai nahan Cathut ni a lungthin tho a paawng pouh. <sup>15</sup> Hote napui teh a imthungkhunaw hoi Baptisma a coe hnukkhu, kai hah Bawipa koe yuemkamcu e tami lah na pouk awh pawiteh, kai im kâen nateh awm awh ei telah a kâhei teh kaimanaw koe na dei pouh awh.

*Pawl hoi Silas thongim bonae*

<sup>16</sup> Hathnukkhu hoi kaimouh teh ratoumnae im koe ka cei awh navah hmalah han ka dei thai e, a thung kahrai kaawm e napui hoi ka kâhmo awh. Hote napui teh amae a bawipanaw hane ahawinae moi ka sak e lah ao. <sup>17</sup> Hote napui ca teh Pawl hoi kaimae hnuklah a kâbang teh ahnimouh teh kalenpounge Cathut e kamthang lawk rungngangnae lawk ka dei e doeh telah a hram. <sup>18</sup> Hottelah, napuica ni a ngelawn dawkvah, Pawl ni a kamlang sin teh Jisuh Khrih min lahoi nang teh tâcawt telah kâ na poe. Hat nah tahma vah a thung hoi kahrai teh tang a tâco toe.

<sup>19</sup> Ahnie bawinaw ni a bawireng thai nahanelah ngaihawinae awmhoeh toe tie a panue torei teh Pawl hoi Silas hah a man awh teh khobawinaw koe a thak awh. <sup>20</sup> Khobawinaw koe a pha roi toteh hetnaw hah Judah taminaw law pawiteh maimae khopui rucat a poe awh. <sup>21</sup> Rom tami lah kaawm e maimanaw ni yuem hoech han e, tawk hoech hane phunglawknaw a cangkhai awh telah ati awh.

<sup>22</sup> Kamkhueng e taminaw ni ahnimouh koe lah tang a kampangkhai awh teh Pawl hoi Silas hah a taran

awh. Khobawinaw ni ahnimae angki a rading pouh teh ruitaboung hoi hem sak hanelah kâ a poe. <sup>23</sup> A hem aw h teh, hmâtan a ca aw h. Kahawicalah ring aw h telah thongim kaukkung koe kâ a poe teh thongim thung a paung aw h. <sup>24</sup> Hottelah lawkthui e patetlah thongim kaukkung ni thongim thung a paen teh a khok hlong a buet pouh aw h.

*Thongim karingkung lung kâthungnae*

<sup>25</sup> Karumsaning Pawl hoi Silas teh Cathut koe ratoum laihoi Cathut a pholen roi. Thongim ka baw t e naw ni hai a thai pouh aw h. <sup>26</sup> Pouk laipalah Tâlî puenghoi a no dawkvah thongim a kâhuet. Takhangnaw koung a kamawng. Thongkabawtnaw pâkhinae sumrui pueng pak a ca pouh. <sup>27</sup> Thongim kaukkung a kâhlaw teh thongim takhangnaw a kamawng e a hmu navah thongim kamungnaw koung a yawng aw h mue toe telah a pouk dawkvah tahloi hoi amahoima kâthei hanelah a kâcai. <sup>28</sup> Hatei Pawl niyah namahoima runae kâpoe hanh, kaimanaw hete hmuen koe be ka o aw h telah kacaipounglah a dei pouh.

<sup>29</sup> Hattoteh thongim a kaukkung ni hmaito hoi yawng laihoi a kâen teh Pawl hoi Silas e hmalah pâyaw laihoi a tabo. <sup>30</sup> Hathnukkhu ahnimouh roi alawilah a tâcokhai teh ka bawipa, rungngang lah o thai nahanlah bangmaw ka sak han ti teh a pacei. <sup>31</sup> Ahnimouh roi ni Bawipa Jisuh Khrih hah yuem haw. Hottelah na yuem pawiteh nama hoi na imthungnaw rungngang lah na o aw h han atipouh roi. <sup>32</sup> Hathnukkhu ama hoi a imthungkhu daw k kaawm e naw pueng koe Bawipa e lawk hah a dei pouh roi. <sup>33</sup> Thongim kaukkung ni hatnae tangmin vah ahnimanaw hah a hrawi teh, a hmâtannaw tâsi a hlu k pouh. Hathnukkhu ama hoi a imthungkhu naw abuemlah baptisma koung a coe aw h. <sup>34</sup> Ahni ni Pawl hoi Silas hah ama im a kaw teh, rawca a pacapanei teh, imthung abuemlahoi Cathut a yuem aw h dawkvah a konawm aw h.

*Hmantang kâheinae*

<sup>35</sup> Khodai toteh khobawinaw ni, ram karingkungnaw a patoun teh, ahnimanaw hah tha aw h leih atipouh aw h. <sup>36</sup> Hatnavah thongim kaukkung ni hote kamthang hah Pawl koe a dei pouh. Khobawinaw ni tami a patoun aw h teh, nangmanaw hah tha hanelah lawk na thui aw h. Hatdawkvah, atu tâcaw t aw h nateh lungmawngcalah cet aw h lawih atipouh. <sup>37</sup> Hatei Pawl ni ram ka ring e naw koe Rom tami lah kaawm e kaimanaw hah akungkhei laipalah taminaw hmalah na hem aw h teh, thongim thung na paung aw h hnukkhu, atu kaimanaw hah arulaho i maw na tha aw h



han vaw. Hottelah ti kawi na maw. Amamouh kuekluek tho awh naseh, kaimouh na rasat awh naseh atipouh

<sup>38</sup> Hattoteh ram karingkungnaw ni hote lawknaw hah khobawinaw koe a dei pouh awh. Ahnimouh roi teh Rom tami roi doeh tie a panue awh torei teh, a taki awh dawkvah, <sup>39</sup> amamouh kuekluek a tho awh teh a kâhei awh. Hathnukkhu a tâco sak awh teh, hote kho thung hoi tâco hanelah a kâhei awh. <sup>40</sup> Ahnimouh hai thongim thung hoi a tâco awh toteh, Lidia im a cei awh teh, hmaunawngghanaw hoi a kâhmo awh. Ahnimouh thapoelawknaw a dei pouh hnukkhu alouklah a cei awh.

## 17

### *Thesalon khovah kamthang lawk a pâpho awh*

<sup>1</sup> Hahoi teh Pawl hoi Silas teh Amphipolis kho hoi Apollonia kho a tapuet roi teh Thesalon kho a pha roi. Hote kho dawkvah Judahnaw e sinakok ao. <sup>2</sup> Pawl ni ahmoun e patetlah ahnimanaw kamkhuengnae koe a cei teh Sabbath hnin hnin thum touh thung Cakathoung hah a kâdeikhai awh. <sup>3</sup> Khrih teh reithainae a khang vaiteh duenae koehoi bout a thaw han tie kancengcalah a pâpho teh, nangmouh koe ka pâpho e hete Jisuh raw doeh Khrih toe atipouh. <sup>4</sup> Ahnimouh thung dawka tangawn ni yuemnae dawka a pha teh, Pawl hoi Silas tinaw hnuk a kâbang awh. Cathut ka bawka e Griknaw moikapap hoiyah napui kam kamsawng e naw ni hai a yuem awh.

### *Jason im vah kamcan onae*

<sup>5</sup> Hatnavah Judahnaw ni a ut awh dawkvah tami kaponaw a kaw awh teh a pâkhueng awh. Khopui thung ruengruengti khai awh, Jason im hah khik a kalup awh teh, Pawl hoi Silas hah taminaw hmalah tâcokhai hanelah a tawng awh. <sup>6</sup> Hatei ahnimouh roi teh a hmu awh hoeh dawkvah Jason hoi a hmaunawngghanaw hah, ukkungnaw koe a hrawi awh teh, kho tangkuem talaivan heh ka pakhuppathan e naw hi haiyah a pha awh toe. <sup>7</sup> Jason ni ahnimouh ama im a luen sak. Ahnimanaw teh Sizar bawi hloilah alouke siangpahrang tie Jisuh ao ati awh teh, Sizar bawi hah a taran awh telah a hramki awh. <sup>8</sup> Hote lawk ka thai e khobuem hoi ukkungnaw a lungpuen awh. <sup>9</sup> Jason hoi alouke hmaunawngghanaw koe e rawngkhanne tangka a la teh ahnimouh teh bout a tha awh.

### *Berea khonaw*

<sup>10</sup> Pawl hoi Silas teh karum vah Berea kho a patoun awh. Hote kho dawka a pha roi toteh, Judahnaw e Sinakok vah a cei roi. <sup>11</sup> Berea kho e taminaw teh, Thesalon kho e

kaawm e naw hlak a talue aw. Pawl tinaw ni a dei e hah lungthocalah hoi a dâw aw. Teh, laithoe maw atang maw tie hah a panue thai aw. Nahanelah, Cakathoung hnintangkuem a touk aw. <sup>12</sup> Ahnimanaw thung daw. Kati tami moikapap ni a yuem aw. Bari kaawm e Grik napuinaw hoi tongpanaw ni hai a yuem aw. <sup>13</sup> Hateiteh Thesalon kho kaawm e Judah taminaw ni Pawl teh Berea kho hai Cathut lawk a dei tie hah a thai aw. Toteh, taminaw a tacuek aw. Teh, ruengrueng ati sak aw. <sup>14</sup> Hatdawkvah hmaunawngghanaw ni Pawl hah karanglah tuipui totouh a thak aw. Silas hoi Timote teh hote khothung ao roi. <sup>15</sup> Pawl ka thak e naw ni Athen kho totouh a thak aw. Silas hoi Timote hah a coung thai nathung karanglah kai koe tho roi loe tie kâ a poe e a sin aw. Teh a ban aw.

### *Athen khovah Pawl phanae*

<sup>16</sup> Pawl ni Athen khovah ahnimouh a ring lahun nah hote kho teh meikaphawknaw seng lah ao e hah a hmu dawkvah, a lungthung khang thai hoeh. <sup>17</sup> Hatdawkvah ahni teh sinakok daw. Judahnaw hoi Cathut ka baw. E taminaw hoi a kâdei aw. Teh, anhla yonae koehai a kâdeikhai. <sup>18</sup> Epikurian hnukkâbangnaw hoi Satoiknaw nihai, Pawl hoi a kâdei aw. A tangawn ni hete tami ni bangmouh a deingai aw. Ati aw. A tangawn ni teh ramlouknaw e cathut kong vai a dei aw. Ati aw. Hettelah tinae teh Pawl teh Jisuh hoi boutthawnae kong a pâpho daw. Doeh. <sup>19</sup> Hattoteh Pawl hah Aripakas yungim a kaw aw. Teh, hete cangkhae a katha e heh kaimouh hai panue kawi maw. Ati aw. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, ka thai aw. Boihoeh e, ka panue aw. Boihoeh e na dei e hah, kaimanaw hai panue hane ka ngai atipouh aw. <sup>21</sup> Athen khocanaw hoi imyinnaw teh kamthang lawk thai ngainae a hloilah alouklah hoi a tueng baw sak aw. Hoeh.

### *Aripakas yungim vah a pâpho*

<sup>22</sup> Hatdawkvah Pawl ni yungim lungui a kangdue teh, Athen nangmouh heh phunglam koe lah na thahmei poung aw. Tie ka hmu. <sup>23</sup> Na baw. Aw. E naw ka khet navah, panue hoeh e Cathut hanelah titeh ca na thut aw. E thuengnae khoungroe buet touh ka hmu. Nangmouh ni na panue aw. Hoeh e Cathut lawk kai ni ka dei han. <sup>24</sup> Talaivan hoi talai daw. Kaawm e a cawngca kasakkung Cathut teh, kalvan hoi talai ukkung Bawi lah ao teh, tami e kut hoi sak e bawkimnaw thung aw. Moeh. <sup>25</sup> Hathloilah, Cathut teh tami hringnae hoi kâhanaw pueng hoi hno cawngca pueng kapoekung lah ao dawkvah, ka panki e boiboe lah tami ni khetyawtnae panki hoeh. <sup>26</sup> Cathut ni tami buet

touh dawk hoi miphun abuemlah a sak teh, talai van pueng ao sak teh, a tue hoi ao awh nahane hmuen pueng hai lengkaleng a hmoun pouh. <sup>27</sup> Hettelah a tingainae teh, taminaw ni Cathut hah a tawng awh teh, a hmu hai khoun a hmu awh nahane doeh. Atangcalah maimouh buet touh rip hoi Cathut teh kahlat e nahoe. <sup>28</sup> Bangkongtetpawiteh, la ka phuengkungnaw ni, atangcalah maimouh teh amae catoun doeh telah a phueng awh e patetlah maimouh teh Bawipa lahoi hring awh, kâroe awh, o awh. <sup>29</sup> Maimanaw teh Cathut e canu capa lah o awh dawkvah, Cathut hah tami e thounnae hno lahoi sui hoi sak e, talung hoi sak e meikaphawknaw hoi a kâvan telah pouk hanelah awmhoeh.

<sup>30</sup> Cathut ni taminaw ni panue thai hoeh e a tue hah banglahai pouk hoeh eiteh, atuteh ram tangkuem kaawm e tami pueng hah pankângai hanelah kâ a poe toe. <sup>31</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni amamouh ni a khoe e Bawipa lahoi yah, talaivan heh lawkceng nahane hnin sut a hmoun toe. Hote Bawipa hah duenae koehoi a thaw sak teh, tami pueng koe mitnoutnae kancengcalah a poe toe.

<sup>32</sup> Duenae koehoi boutthawnae kong hah a thai awh toteh, tami tangawn ni a dudam awh. A tangawn ni hmalah bout thai eisei ati awh. <sup>33</sup> Hattoteh Pawl teh ahnimouh koehoi a tâco. <sup>34</sup> Hatei tami tangawn ni Pawl koe a kambawng awh teh a yuem awh. Ahnimanaw thung dawk Aripakas yung e tami buet touh lah kaawm e Dionisia hoi alouke napui Damaris tinaw hloilah napuinaw hai a bawk awh.

## 18

### *Kawrin kho kawhmoun a kangdue*

<sup>1</sup> Hathnukku, Pawl teh Athen kho hoi a cei teh Kawrin kho a pha. <sup>2</sup> Hote hmuen koe Pontus ram e Judah tami buet touh Aguila a kâhmo. Rom siangpahrang Klaudias ni Judah taminaw pueng Rom kho hoi tâco hanlah kâ a poe dawkvah, Aguila teh Itali lahoi a yu Priscilla hoi Kawrin kho lah a yawng roi. <sup>3</sup> Pawl teh ahnimouh roi kâhmo hanlah a cei teh, thaw tawk e a kâvan dawkvah, ahnimouh roi hoi rei ao awh teh thaw a tawk van. A thaw tawk awh e teh rimkasakkung lah ao awh. <sup>4</sup> Pawl ni Sabbath hnintangkuem sinakok dawak a cangkhai teh, Judahnaw hoi Griknaw hah a pâkhueng.

<sup>5</sup> Silas hoi Timote teh Masidonia ram hoi a tho roi nah, Pawl ni Judahnaw koe Jisuh teh Khrih doeh tie kacailah a dei pouh. <sup>6</sup> Hatei Judah miphunnaw ni ahni teh a taran awh teh, a dudam awh navah, ahni ni angki a kathuek teh, nangmae thi teh nangmae lû dawak bawt seh. Kai teh ka

hlout. Atu hoi teh Jentelnaw koe ka cei han toe atipouh. <sup>7</sup> Hote hmuén koehoi a tâco teh Cathut ka bawk e Justus im vah a cei. Ahnie im teh sinakok teng vah ao. <sup>8</sup> Sinakok kaukung Krispas hoi imthungkhunaw ni Bawipa teh a yuem awh dawkvah, Kawrin kho e kaawm e tami moikapap ni a thai awh teh a yuem awh dawkvah Baptisma a coe awh.

<sup>9</sup> Tangmin buet touh teh Cathut ni vision lahoi Pawl koe, taket hanh, pou pâpho. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, nang hoi cungtalah ka o. Apinihai nang koevah rektapnae thosak mahoe. Hete kho dawkaie tami moikapap ao atipouh. <sup>11</sup> Hatdawkvah Pawl teh hote khopui dawkaie kum touh hoi thapa yung taruk touh ao. Ahnimanaw hah Cathut e lawka cangkhai.

<sup>12</sup> Hatei, Gallio ni Akhaia ram dawkaie khobawi lungkângingcalah hoi a tawkaie nah Judahnaw ni Pawl a taran awh teh lawkcengnae tungkhung hmalah a tâcokhai awh. <sup>13</sup> Ahnimouh ni kâlawk hoi kâtaran lah Cathut bawkaie hane taminaw a pâkhueng telah ati awh.

<sup>14</sup> Pawl ni hai lawkaie dei hanlah a pahni a ang navah, Gallio ni Judahnaw koevah nangmouh Judahnaw kalan hoe e lawkaie, nahoe pawiteh kâdumkâyenna lawkaie buetbuet touh lah awm pawiteh kai ni na lawkaie ka ngai han. <sup>15</sup> Hatei nangmae lawknaw, kâlawknaw, minnaw hoi ka kâkuen e lah awm pawiteh, namamouh roeroe ni na dei awh han. Kai teh hot patet e naw hah ka dei ngai hoe atipouh teh, <sup>16</sup> ahnimanaw hah lawkcengnae tungkhung koehoi a pâlei awh. <sup>17</sup> Hattoteh sinakok ukkung Sosthenes hah a man awh teh, lawkcengnae tungkhung hmalah a hem awh. Hatei Gallio ni hotnaw hah banglahai ngai laipalah ao.

### *Antiok lah bout a banna*

<sup>18</sup> Pawl teh Kawrin khovah tueng moikasaw ao hnukkhu a hmaunawngnanaw koevah ka dam lah atipouh teh, Siria ram lah long hoi a cei. Ahni hoi Priscilla hoi Aguila haiyah a cei van. Lawkaie a kam e patetlah Kenkhrea khovah a lû a ngaw. <sup>19</sup> Hahoi Efisa kho a pha awh navah, hote hmuén koe Priscilla hoi Aguila teh a ceitakhai teh sinakok vah a kâen teh, Judahnaw hoi kamthang lawkaie a kâpankhai. <sup>20</sup> Taminaw ni ahni teh hnin kasawlah o hanlah a dei awh ei, ngai pouh hoe. <sup>21</sup> Cathut ngainae lah awm pawiteh, nangmouh koe hmalah bout ka tho han, ati pouh teh ahnimanaw kut a man hnukkhu Efisa kho hoi long hoi a tâco. <sup>22</sup> Kaisarea kho a pha hnukkhu Jerusalem lah a takhang teh kawhmoun hah kut a man. Haw hoi Antiok kho a cei cathuk.

<sup>23</sup> Pawl teh hote hmuen koe hnin kasawlah ao hnukkhu Galati hoi Frigia ramnaw pueng dawk a kâhlai teh a hnukkâbangnaw a cak sak.

*Lawk deikathoum Apollos*

<sup>24</sup> Hatnavah, Alexandria kho kaawm e Judah tami buet touh Apollos ati awh e Efisa khovah a tho. Ahni teh lawk dei ka thoum e hoi Cakathoung dawk athakaawm e lah ao. <sup>25</sup> Ahni teh Bawipa e lamthungnaw a panue teh muitha koe lah thao laihoi Jisuh e kamthang hah taminaw koe a cangkhai. Hatei Jawhan e baptisma dueng doeh a panue. <sup>26</sup> Ahni teh sinakok vah taranhawi laihoi a pâpho. Priscilla hoi Aquila ni a lawk dei e a thai roi nah alouklah a hrawi teh Cathut e lawk hah kacaicalah a cangkhai roi. <sup>27</sup> Apollos ni Akhaia ram lah a cei hane a ngai navah a hnukkâbangnaw ni, hote hmuen koe kaawm e a hnukkâbangnaw ni a dawn thai awh nahanelah, ca a thut pouh awh. Hawvah a pha toteh Cathut pahren lahoi ka yuem e moikapap a kabawp. <sup>28</sup> Jisuh teh Khrih lah ao tie hah kamcengcalah Cakathoung dawk kahawicalah a patue teh Judahnaw hah reprep a yue.

## 19

*Efisa khovah misin tawknae*

<sup>1</sup> Kawrin kho Apollos ao navah Pawl teh mon lam hoi Efisa kho a cei. <sup>2</sup> A hnukkâbangnaw hoi a kâhmo toteh, nangmouh ni na yuem awh navah, Kathoung Muitha na coe awh toung maw telah a pacei. Ahnimouh ni Kathoung Muitha coe hoi coe hoeh e ka panuek awh hoeh atipouh awh. <sup>3</sup> Hattoteh Pawl nyah, bangpatet e baptisma maw na coe awh vaw, telah let a pacei navah, ahnimouh ni, Jawhan e baptisma doeh ka coe ati awh. <sup>4</sup> Pawl ni Jawhan teh amae a hnuklah ka tho hane Bawipa hah yuem awh haw titeh pankângainae baptisma doeh na poe awh. Hottelah a dei navah Jisuh Khrih doeh a dei ngai nah atipouh. <sup>5</sup> Ahnimouh ni a yuem awh toteh Jisuh min dawk baptisma a coe awh. <sup>6</sup> Pawl ni ahnimouh lathueng kut a toung pouh toteh ahnimouh koe Kathoung Muitha a pha. Hatdawkvah ahnimanaw teh alouke lawknaw a dei awh teh, profet lawk a pâpho awh. <sup>7</sup> Ahnimanaw teh abuemlahoi hrahlaikahni touh a pha.

*Sinakok vah kamthang lawk a pâpho*

<sup>8</sup> Hathnukkhu Pawl teh thapa yung thum touh thung sinakok vah Cathut uknaeram kamthang hah taranhawi laihoi a pâpho. <sup>9</sup> Hatei tami tangawn teh a lungpata awh dawkvah yuem laipalah tamimaya hmalah lamthung

pathoe lawk a dei awh dawkvah, a hnukkâbangnaw hah a kaw teh ahnimouh koehoi a tâco teh, Tirannus sengim dawkvah hnintangkuem a cangkhai. <sup>10</sup> Kum hni touh thung hottelah a kêroe dawkvah Judahnaw, Griknaw hoi Asia ram kaawmnaw pueng ni Bawipa e lawkkatang teh a thai awh.

*Efisa kho camthoumnae a raphoe pouh*

<sup>11</sup> Cathut ni Pawl kut dawk hoi ka talue e kângairuhnonaw a sak. <sup>12</sup> A tak dawk e hnica, hoehpawiteh a kâyeng e hnica a sin awh teh, ka dam hoeh e tak dawk a nep awh navah, ahnimae patawnae a kahma teh muitha kathoutnaw hai a tâco awh.

<sup>13</sup> Hatnavah yuengyoe kâva e Judah mipahun, camkathoumnaw ni, muithakathout ni a man e taminaw koevah, Pawl ni a pâpho e Jisuh min lahoi kê na poe titeh, Jisuh min hah tanouknae lah a hno awh. <sup>14</sup> Hottelah ka tet e naw teh Judah tami vaihma bawi Skiva e capa sari touh hah doeh. <sup>15</sup> Hatnavah muitha kathoutnaw ni, Jisuh hai ka panue, Pawl hai ka panue, nangmanaw teh apinaw maw telah ati hnukkhu, <sup>16</sup> Hote muitha kathoutnaw ni a man e tami ni, ahnimanaw hah a cu sin teh, a kathuek a kayak dawkvah caici lah hmâtan hoi a yawng awh. <sup>17</sup> Efisa kho kaawm e Judahnaw hoi Griknaw ni hote kamthang a thai awh navah, a taki awh teh Bawipa Jisuh min hah bari kaawm lah a pholen awh. <sup>18</sup> Ka yuem e tami moikapap a tho awh teh, amamae a tawksak awh e naw hah a pâpho awh. <sup>19</sup> Camkathoumnaw ni hai amamae hnopainaw hoi cauknaw hah tamimaya hmalah a tâcokhai awh teh, hmai a pau awh. Hote cauknaw phu to navah ngun tangka thong 50 touh phu a pha. <sup>20</sup> Hettelah hoiyah, Bawipa e lawkkatang teh thaonae hoi a roungeh teh tânae a hmu.

*Efisa kho ruengrueng ati awh.*

<sup>21</sup> Hathnukkhu Pawl teh Masidonia ram hoi Akhaia ram lahoi Jerusalem cei hanelah Muitha patounnae lahoi lawk a tâtueng teh, Jerusalem ka cei hnukkhu Rom khopui hai ka hmu han a ti. <sup>22</sup> Hatdawkvah ahni kabawmkung Timote hoi Erastas hah Masidonia ram lah a patoun. Ama teh Asia ram vah dongdeng ao.

<sup>23</sup> Hatnavah kamthang lawk kecu dawk ruengrueng ati awh. <sup>24</sup> Bangkong nama tetpawiteh nguntui kahlun e Demetrius teh Atemis cathut napui e bawkimca hlun laihoi nguntui kahlunnaw hanlah tawntanae lah a coungeh sak. <sup>25</sup> Demetrius ni ama patet e taminaw hah a pâkhueng teh, huikonaw, hete thaw hoi maimouh teh tawnta awh tie teh na panue awh. <sup>26</sup> Hatei, hete Pawl tie niyah, kut hoi sak e teh Cathut nahoeh ati teh Efisa kho e taminaw dueng

laipalah Asia ram e tami pueng hai a dumyen teh lam a hmang sak toe. <sup>27</sup> Hete lawk ni maimae min a mathoe sak dueng laipalah ka lentoe e Atemis cathut napui e bawkim hai banglah noutna hanlah awmhoeh toung vaiteh, Asia ram hoi talaivan pueng ni bawk awh e cathut napui e bahu teh a kahma han toe tie ngaihrinae ao telah a dei.

<sup>28</sup> Hote lawk hah ahnimouh ni a thai awh navah, a lung thouk a khuek awh teh, Efisanaw e Atemis teh a lentoe telah a hram awh. <sup>29</sup> Hattoteh khobuem ruengrueng ati awh. Taminaw niyah Pawl hnukkâbang e Masidonia tami Gaius hoi Aristarkas hah a man awh teh, pawl thungvah vai touh lahoi a kâen awh. <sup>30</sup> Hote taminaw koe Pawl ni kâen hane a ngai ei a hnukkâbangnaw ni a ngang awh. <sup>31</sup> Pawl e a hui, Asia ram e khobawinaw ni hai pawl thung kâen hoeh hanelah a kahei awh.

<sup>32</sup> Taminaw teh ruengrueng ati awh dawkvah alouk-louk lah a hram awh. Bangpatet ni teh bangdawkmaw kamkhueng a aw tie hai kamceng lah panuek awh hoeh. <sup>33</sup> Judahnaw ni Alexander hah hmalah a tâco sak awh teh tami tangawn ni a lungkuep awh dawkvah, Alexander ni a kut a kahek teh kamkhuengnaw koe a dei pouh hanelah a kâcai. <sup>34</sup> Hatei ahni teh Judah tami doeh tie a panue awh navah, tami pueng ni, Efisanaw e Atemis teh a lentoe, telah suimilam kahni touh hane lawk suetalah a hram awh.

<sup>35</sup> Hathnukkhu kothung e cakathutkung ni kamkhueng e taminaw cing ati sak teh, Efisa taminaw voi Efisa kho teh lentoe Atemis cathut napui e bawkim hoi, kalvan hoi kabawt e meikaphawk hah ka pâkuem e kho lah ao tie hah ka panuek hoeh e tami apimaw kaawm. <sup>36</sup> Het hateh oun thai hoeh e lah ao dawkvah bangcahai pouk laipalah, hrumhram sak laipalah duem o hanelah ao. <sup>37</sup> Bangkongtetpawiteh nangmouh ni na man awh e hete taminaw ni nangmae bawkim na lawm awh hoeh, maimae cathut napui hah pacekpahlek awh hoeh. <sup>38</sup> Hatdawkvah Demetrias hoi nguntui kahlun e naw, nangmouh ni buet-buet touh toe hane awm pawiteh toeim paawng lah ao na yoe. Khobawinaw hai ao dawkvah ama maroi kâhmo na nei. <sup>39</sup> Hatei alouke kong dawk pawiteh kamceng lah kamkhuengnae koe lawk tâtueng hanlah ao. <sup>40</sup> Sahnin e hno ka tâcawt e dawkvah kamceng e banghai awmhoeh. Hettelah ruengruengtinae dawkvah maimouh letlang na toe awh pawiteh, kaimouh ni hete kambawngnae dawkvah ka dei thai a mahoeh atipouh teh, <sup>41</sup> kamkhuengnaw hah koug a kâkayaw sak.

## 20

*Masidonia kho Pawl a pha*

<sup>1</sup> Ruengrueng tinae a roum hnukkhu, Pawl ni a hnukkâbangnaw a kaw teh kut a man hnukkhu kadamalah awm awh titeh Masidonia ram lah a ceitakhai . <sup>2</sup> Haw e ram thung kaawm e a hnukkâbangnaw thapoe lawk a dei hnukkhu Grik ram a pha. <sup>3</sup> Haw e ram thung thapa yung thum touh ao hnukkhu, Siria ram lah long hoi cei han a kêcai nah Judahnaw ni arulahoï padim han ati awh torei teh, Masidonia ram koe lahoï bout ban hane a kêcai. <sup>4</sup> Pawl hoi cungtalah Berea tami Pirrhas capa Sopater hoi Thesalon tami Aristarkas Sekandus, Derbi tami Gaius hoi Asia tami Timote, Taisikas hoi Trophimus tinaw teh ahni koevah cungtalah a cei awh. <sup>5</sup> Hmalah a cei teh Troas kho hoi a ring awh. <sup>6</sup> Tonphuenhoehe vaiyei pawl abaw hnukkhu Filippi kho hoi long hoi a tâco teh hnin panga touh a ro hnukkhu Troas kho a pha awh, Hawvah yat touh ao awh.

*Utikhas bout a hring*

<sup>7</sup> A yat e apasuek hnin vah vaiyei raen hanelah ahnukkâbangnaw a tho awh teh, cungtalah a kamkhueng awh. A tangtho teh Pawl a cei hanelah cungkacoe lah ao toung dawkvah karumsaning totouh a pâpho. <sup>8</sup> Kaimouh ka kamkhuengnae imvan hmaiim moikapap a paang awh. <sup>9</sup> A min Utikhas tie thoundoun teh hlalangaw teng a tahung. Muet a i teh Pawl ni kamthang lawk a dei lahun nah imvan hoi talai pou a bo teh a ro lah a rakhun awh. <sup>10</sup> Pawl ni a kum teh ahnie a tak dawkvah a tabei teh calumcalum tet awh hanh haw, bangkongtetpawiteh a hringnae kêaha pout hoeh rah ati teh, <sup>11</sup> imvan a luen, vaiyei a ca awh teh khodai totouh a pâpho pouh hnukkhu hoi a ceitakhai . <sup>12</sup> Hote bout kahring e thoundoun ca hah a hrawi awh teh, a lungmawng awh.

*Troas kho hoi Miletus kho a pha awh*

<sup>13</sup> Long koe hmaloe ka cei awh teh, Assos kho koehoi Pawl kêcui sak hanelah ka cei awh. Bangkongtetpawiteh, Pawl teh mon lam lahoï cei hanelah a kêcai teh hottelah lawk a thui dawk doeh. <sup>14</sup> Assos kho daw kaimouh hoi kêhmo awh toteh long daw k a kêcui van teh Mitilen kho lah ka cei awh. <sup>15</sup> Haw hoi ka tâco awh teh a tangtho vah Khios tuilum ka pha awh. A tangtho patuen vah Samos ka pha awh teh a tangtho hnin vah Miletus ka pha awh. <sup>16</sup> Hettelah karang karang cei ngainae teh Asia ram daw k atueng baw sak laipalah Efisa kho ceitakhai hanlah kêcai awh daw k doeh. Bangkongtetpawiteh, cung thai pawiteh pentikos



hnin hoehnahlan Jerusalem vah pha hanelah ka ngai awh dawkvah hettelah karang karang cei ngainae doeh.

*Efisa kho kacuenaw lawk a thui*

<sup>17</sup> Miletus kho a pha hoi Pawl ni Efisa kho lah tami a patoun teh kacuenaw hah a kaw. <sup>18</sup> Ahnimouh a pha toteh Pawl ni, Asia ram ka pha hnin hoi, nangmae hmalah bangtelamaw ka hring tie na panue awh. <sup>19</sup> Kai teh kârahnoumnae, mitphi bonae, hoi Judahnaw ni rucut na poenae thungup hoiyah Bawipa e a thaw hah ka tawk. <sup>20</sup> Kai ni nangmouh hanelah hawinae kaawm hane naw hah hnuk kâhnawn laipalah, nangmouh koe ka pâpho teh, taminaw hmalah nakunghai, im touh hnukkhu im touh nakunghai na cangkhai awh teh, <sup>21</sup> Cathut hmalah pankângainae hoi maimae Bawipa Jisuh Khrih yuemnae kongnaw hah, Judahnaw hoi Griknaw hah ka cangkhai.

<sup>22</sup> Atuteh muitha lamhrawinae lahoi Jerusalem ka cei han, kho thung bangpatet runae maw kâhmo han ka panuek hoeh. <sup>23</sup> Hat nakunghai runae hoi rektapnae ni sut na ring e hah Kathoung Muitha teh kho tangkuem kai kapanuekkhaikung lah o. <sup>24</sup> Hatei, ka yawng hane kawi hah a pout totouh ka yawng teh, Cathut lungmanae kamthang kahawi kampangkhai hanelah, Bawipa Jisuh koehoi ka coe e thaw tawknae hah lunghawi laihoi ka cum thai nahanelah awm pawiteh ka hringnae patenghai ka pasai hoeh.

<sup>25</sup> Atuteh Cathut uknaeram kong ka dei nah nangmanaw ni ka mei bout na hmawt a mahoe toe tie ka panue. <sup>26</sup> Hatdawkvah tami pueng e thi hoi kai kamthoung toe tie sahnin vah nangmouh koe ka pâpho. <sup>27</sup> Lung kâounnae awm laipalah Cathut e pouknae pueng teh nangmouh koe he ka dei toe. <sup>28</sup> Nangmouh teh namahoima nakunghai, tuhunaw pueng nakunghai, kâhruetcuete laihoi khenyawn awh. Bawipa amae a thi hoi a ran e kawhmoun hah nangmouh ni khetyawt sak hanelah, Kathoung Muitha ni nangmouh teh tukhoumkung lah na rawi awh toe. <sup>29</sup> Bangkongtetpawiteh, ka yinhnuk nah, ka huencawn e Asuinaw ni tunaw pahrennae tawn laipalah nangmouh thung a kâen han tie ka panue. <sup>30</sup> Nangmouh thung e a hnukkâbangnaw hai, ama koe lah sawn hanelah, ceipayonnae ka pâpho e tami a tho awh han. <sup>31</sup> Hatdawkvah tuehmue awh. Kai ni kum thum touh thung karum khodai tami pueng mitphi hoi na cangkhai e pahnim awh hanh.

<sup>32</sup> Hmaunawngghanaw, atu kai ni nangmouh Cathut koe na hnawng awh. Nangmouh na rounng awh nahan, tami kathoungnaw hoi nangmanaw râw poe hanelah ka tet thai e Cathut e a lungmanae dawkvah nangmouh na hnawng awh.

<sup>33</sup> Kai ni api e sui ngun hnopainaw hai ka nôe hoeh. <sup>34</sup> Hete ka kut hoi kama hoi rei kaawmnaw e pankinae pueng ka tawk tie hah na panue aw h toe. <sup>35</sup> Hottelah panki laihoi ka tawk teh, a thakayounnaw hah kabawp kaw i lah ao tie hoi, poenae teh dâwnae hlak yawhawinae ao telah Bawipa Jisuh ama ni a dei e lawk hah na pâkuem aw h hanelah ao telah a dei.

<sup>36</sup> Pawl ni a dei hnukkhu khok a cuengkhuem teh ahnimouh hoi cungalalah a ratoum aw h. <sup>37</sup> Abuemlahoi a khuika aw h teh Pawl teh a tapam aw h teh a paco aw h. <sup>38</sup> Ka mei bout na hmawt a mahoe h toe tie Pawl ni a dei e a thai aw h dawkvah lungmathoe laihoi Pawl hah long koe totouh a thak aw h.

## 21

### *Jerusalem lah ceinae*

<sup>1</sup> Ahnimouh koehoi Kos tuilum koelah long hoi pou ka cei aw h. A tangtho vah Rhodes ka pha aw h teh, haw hoi Patara kho daw k ka pha aw h. <sup>2</sup> Hahoi Phoenicia lah ka cet e long buet touh ka kâcui aw h. <sup>3</sup> Saipras tuilum ka hmu aw h toteh hote hmuen koehoi avoilah hoi ka cei aw h teh Siria lah ka raka aw h navah Taire kho ka pha aw h. Hawvah long daw k e hnonaw ka rasa aw h. <sup>4</sup> Hawvah a hnukkâbangnaw ka kâhmo aw h teh ahnimouh koe hnin sari touh ka o aw h. Ahnimouh ni Pawl hah Jerusalem lah a cei hoeh nahan Muitha lahoi a dei pouh aw h. <sup>5</sup> Ahnimouh koe ka o hnukkhu hoi hot koehoi bout ka kamthaw aw h. A yu a canaw abuemlahoi cungalalah kho teng totouh na thak aw h. Tuipui teng khokcuengkhuem laihoi ka ratoum aw h. <sup>6</sup> Hahoi buet touh hoi buet touh kut ka kâman aw h hnukkhu kaimouh teh long daw k ka luen aw h teh ahnimouh hai amamouh im lah a ban aw h.

<sup>7</sup> Hahoi Taire kho hoi Ptolamais kho lah pou ka cei aw h teh hawvah hmaunawnganaw hoi ka kâhmo aw h teh hnin touh ka o aw h. <sup>8</sup> Atangtho bout ka cei aw h teh Kaisarea khovah ka pha aw h. Hawvah, Jerusalem vah kabawmkung hanlah a rawi aw h e tami sari touh daw k buet touh lah kaawm e Filip im vah ka luen aw h. <sup>9</sup> Ahni koe profet lah kaawm e a canu pali touh ao.

<sup>10</sup> Hawvah kasawhnawn lah ka o aw h teh Akabus tie profet buet touh Judah ram lahoi a tho. <sup>11</sup> Ahni teh kaimouh koe a tho navah Pawl e taisawm a la pouh teh amae a kutkhok a pâkhi teh, Judahnaw ni hete taisawm katawnkung hah Jerusalem kho hettelalah a katek aw h vaiteh Jentelnaw e kut daw k poe lah ao han telah Kathoung Muitha ni a dei telah atipouh.

<sup>12</sup> Hote lawk ka thai aw h nah kaimouh hoi haw kaawm-naw ni Pawl hah Jerusalem lah a cei hoeh nahan ka haw aw h. <sup>13</sup> Hatnavah Pawl ni, nangmouh ni na khuika aw h teh, kai lungrei na thaisak aw h! Kai ni Jisuh e a min kecu daw k Jerusalem khovah katek hane dueng laipalah ka due han totouh coungkacoe lah ka o toe telah atipouh. <sup>14</sup> Kaimouh ni ka haw hla aw h toteh, Cathut a ngainae patetlah lawiseh ka ti aw h teh duem ka o aw h.

<sup>15</sup> Hawvah dongdeng ka o aw h hnukkhu, ka kârasoup aw h teh Jerusalem lah ka cei aw h. <sup>16</sup> Kaisarea kho hoi a hnukkâbang tangawn hai kaimouh hoi cungtalah a tho aw h teh kaimouh ka luen aw h nahanelah ka rasoun e, apasueke a hnukkâbang lah kaawm e Saipras tami Manason koe na ceikhai aw h.

### *Pawl ni Jem a kâhmo*

<sup>17</sup> Jerusalem kho ka pha aw h navah hmaunawngghanaw ni lunghawicalah hoi na dawn aw h. <sup>18</sup> Atangtho vah Pawl hoi cungtalah Jem koe ka cei aw h teh kacuenaw hoi ao aw h. <sup>19</sup> Pawl ni ahnimanaw kut a man aw h teh a thaw taw k e lahoi Jentelnaw koe Cathut ni thaw a taw knae kongnaw hah buet touh hnukkhu buet touh a dei pouh.

<sup>20</sup> Ahnimouh ni a thai aw h navah Cathut a pholen aw h. Hahoi ahnimouh ni Pawl koe, ka nawngaha, na panue e patetlah Judahnaw touklek thai hoe e, kâlawk daw k a lungkatangnaw ni a yuem aw h. <sup>21</sup> Jentelnaw thung kaawm e Judah tami pueng hah Mosi e kâlawk pahnawt aw h nateh vuensoma laipalah hoi Judah phung tarawi aw h han loe telah na cangkhai ti teh kamthang sut a dei aw h toe. <sup>22</sup> Nang na tho e hai be a panue a han doeh. Hatdawkvah bang ne sak aw h han. <sup>23</sup> Hatdawkvah, kaimouh ni na dei pouh e patetlah sak lah a. Hivah lawkkamnae ka sak e tami pali touh ao. <sup>24</sup> Ahnimouh hoi reirei cet nateh thoungnae phung lam sak kawi hah sak aw h nateh, lû luengpalueng lah ngawnae aphu hah rawng pouh. Hottelah na sak pawiteh tami pueng ni na kong a dei aw h e hah a tang nahoe h tet aw h vaiteh, nang teh Mosi e kâlawk ka tarawi e doeh tie hah tami pueng ni a panue aw h han. <sup>25</sup> Jentelnaw ka yuem e naw kong daw k kaimouh ni ca na patawn aw h toe. Meikaphawk baw knae rawcanaw hah cat aw h hanh, a thi cat aw h hanh, lahuen kara e moi pueng cat aw h hanh, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae sak a hanh tie lawk tâtuengnae hah na patawn aw h toe.

### *Bawkim daw k ruengrueng ati aw h*

<sup>26</sup> Hattoteh Pawl ni hote tami pali touh hah a ceikhai teh a tangtho vah thoungnae phunglam hah a sak khai hnukkhu,

bawkim thung a kâen awh teh thoung nahane atueng apout hoehroukrak atueng na yit touh maw a ro han, hote atueng a baw hnukkhu thuengnae lengkaleng sak hane hah vaihma koe a dei pouh awh.

<sup>27</sup> Hnin sari hnin a kuep tawmlei torei teh, Asia ram lahoi ka tho e Judah taminaw ni Pawl hah bawkim thung a hmu awh. Tami pueng a puen awh teh Pawl hah a man awh. <sup>28</sup> Isarel taminaw na kabawm a haw! Hete tami nahoehmaw, Isarel taminaw kâtaran sak hanelah, Mosi e kâlawk pahnavt hane hoi hete hmuen pahnavt hanelah kacangkhaikung lah meng ao. Hete bawkim thungvah Grik taminaw bout a kâenkhai teh a kamhnawng sak. <sup>29</sup> Hettelah a dei e heh Efisa tami Trophimus hah Pawl hoi kho thungvah a hmu awh teh Pawl ni hote tami hah bawkim thung a kâenkhai telah a pouk a dawk doeh.

<sup>30</sup> Hatnavah khothung ruengrueng ati awh. Pawl hah a man awh teh bawkim thung hoi a tâcokhai awh. Karang poung lah takhangnaw koung a khan awh. <sup>31</sup> Taminaw ni Pawl hah thei hane a panki awh navah, Jerusalem kho teh ruengrueng ati awh telah ransa 1,000 touk ka uk e Rom ransabawi ni kamthang a thai navah, <sup>32</sup> vai touh lahoi Rom ransa bawinaw hoi ransanaw teh yawng laihoi a tho awh. Ransabawi hoi ransanaw a tho awh e a hmu awh navah, Pawl ka hem e naw a kâhat awh.

<sup>33</sup> Ransabawi ni Pawl a man teh sumbawtaruinaw kahni touh hoi pâkhit awh atipouh. Hahoi a kamthaw awh teh hete tami heh apimaw, bangmaw a sak, telah a pacei awh. <sup>34</sup> Taminaw ni alouklouk lah a hram awh. Ransabawi ni kamcenglah a panue thai hoeh dawkvah, Pawl hah ransaim imthung lah kâenkhai hanelah kâ a poe. <sup>35</sup> Pawl teh khalailu a pha navah taminaw hoehoe a lungkhuek awh dawkvah, Pawl hah a kâkayawt awh. <sup>36</sup> Bangkongtetpawiteh, Pawl hah thet awh, thet awh telah hoehoe a hram awh dawk doeh.

### *Rangpui hmalah Pawl ni lawk a dei*

<sup>37</sup> Ransaim thungvah Pawl a kâenkhai tawmlei Pawl ni bawipa, nang hoi lawk kâpan thai han maw telah atipouh. Ransabawi ni Grik lawk na panue maw atipouh. <sup>38</sup> Hat pawiteh nang teh, hnuk lae tami thong pali touh kahrawngum ka cetkhai e dingca bawi Izip tami nahoehmaw telah a pacei. <sup>39</sup> Pawl ni, Kai teh Judah phun, Cilicia ram thung kamthang e kho Tarshish hoi ka tho e tami doeh. Taminaw koe lawk na dei sak haw atipouh.

<sup>40</sup> Ransabawi ni hai lawk a dei sak. Pawl teh khalai dawk a kangdue teh a kut a nâ pouh teh, taminaw hah sairasuep lah ao awh. Hatnavah ahni ni Hebru lawk lahoi lawk a dei.

## 22

<sup>1</sup> Hmaunawnggha hoi a nupanaw, atu kai ni ka dei e lawk kahawicalah thai aw haw telah a dei navah, <sup>2</sup> Hebru lawk hoi a dei e a thai aw haw navah hoe cing ati aw h. <sup>3</sup> Pawl ni kai teh Cilicia ram Tarshish kho daw k ka khe e, Judah tami buet touh lah ka o. Hatei hete kho daw k ka roun g teh, Gamaliel kut rahim vah mintoenaw e phung lawk hah kacaicalah ka kamtu niteh, sahnin nangmouh pueng Cathut hanelah na lung a tang aw h e patetlah kai hai ka lung a tang van. <sup>4</sup> Kai ni hete lam ka dawn e napui tongpa tet hoeh, ka pâkhi teh thongim thung ka pakhum teh, a due han ditouh ouk ka rektap toe. <sup>5</sup> Hot patetlah vaihma kacue koehoi kamtawng teh, kacuenaw pueng teh, kai koe lah koung na kampangkhai aw h. Kai ni hai ahnimanaw koe ca ka la teh, Damaskas kho e kaawm e, hote phung lah kâen e naw hah man vaiteh rektap hanelah Jerusalem hoi Damaskas lah ka cei.

### *Pawl ni a kampangkhai*

<sup>6</sup> Hatei Damaskas kho teng ka pha nah, kanîthun e tueng navah, kalvan hoi puenghoi ka ang e ni kai pet na kalup lah pheng a tue. <sup>7</sup> Hahoi kai teh talai ka rawp teh, Sawl Sawl nang ni bangdaw k maw, kai hah na rektap vaw telah na dei pouh e lawk ka thai. <sup>8</sup> Kai ni yah, Bawipa, nang teh apimaw telah ka pacei torei teh, kai teh nang ni na rektap e Nazareth kho e Jisuh doeh, telah na ti pouh. <sup>9</sup> Kai hoi rei kaawm e naw ni angnae a hmu aw h eiteh kai hanlah a dei e lawk teh thai aw h hoeh. <sup>10</sup> Kai ni hai Bawipa, bang mouh ka sak han ka ti pouh navah, Bawipa ni thaw nateh Damaskas kho cet haw. Hawvah na sak hane kai ni na dei pouh han na ti pouh. <sup>11</sup> Kai teh hote angnae bahu ni na tue torei teh ka mit a dawn toun g dawkvah, rei kaawm e naw ni Damaskas kho na hrawi aw h. <sup>12</sup> Hatnavah Cathut ka bari e Damaskas kho e min kamthang e Judah tami Ananias ni, <sup>13</sup> kai koe a tho teh ka teng a kangdue. Ka nawnggha Sawl na mit ang seh ati navah ka mit a ang. <sup>14</sup> Ahni ni mintoenaw e Cathut ngainae panue sak hanlah thoseh, tamikalan hmu thai nahane thoseh, ahnie lawk dei pouh hane thoseh, nang teh sut na hmoun toe. <sup>15</sup> Nang teh na hmu e hoi na thai e pueng tami pueng e hmalah kapanuekkhaikung lah na o han a ti. <sup>16</sup> Bangkongmaw atu rap na o. Thaw nateh Bawipa min kaw haw. Baptisma coe haw, na yonnae pâsu haw na ti pouh.

<sup>17</sup> Hathnukkhu Jerusalem vah bout ka tho teh, bawkim thung ka ratoum lahun nah ka pouknae a mawm teh, Bawipa hah ka hmu. <sup>18</sup> Bawipa ni kai hoi kâkuen e

lawkpanuesaknae hah taminaw ni a dâw awh hoeh han dawkvah, Jerusalem vah rap awm laipalah karang tâcawt leih na ti pouh. <sup>19</sup> Kai nihaiyah, Bawipa Sinakok buet touh hoi buet touh koe ka cei teh nang na kayuemnaw ka theituk teh thawng ka pabo e a panue awh. <sup>20</sup> Nang kampangkhai lah kaawm e Stiven hah a thei awh navah kai kama roeroe raw hnâbo lahoi ka sak teh, kathetnaw e khohna ka ring pouh kung lah ka o. <sup>21</sup> Hateiteh, Bawipa ni, Cet leih, ramhlanæ koe kaawm e Jentelnaw koe kai ni na patoun han telah kai koe na ti pouh, telah a dei.

*Pawl teh Rom tami doeh*

<sup>22</sup> Het totouh a dei e a thai pouh teh, hot patet e tami hah talai van hring hanelah kamcu hoeh, thet awh titech lawk kacaipounglah a hram awh.

<sup>23</sup> Taminaw niyah hottelah a hramki awh teh, a khohnanaw hah a kahek awh teh, vaiphu kahlun lah a kahei awh <sup>24</sup> Rom ransabawi kalen ni taminaw hah a kaw sak teh, ransaim thung kâen sak hanlah kâ a poe. Taminaw pueng ni bangkongmaw ahni hah telah a taran awh teh, telah a hram awh tie panue hane a ngai dawkvah, ruitaboung hoi hem vaitech akungkhei hanelah kâ a poe. <sup>25</sup> Ahni teh phaivuenrui hoi a katek awh hnukkhu, a teng kangdout e ransabawi hanlah nangmouh ni Rom tami buet touh heh akungkhei laipalah hemnae kâ na tawn a maw telah a pacei.

<sup>26</sup> Ransabawi ni hote lawk hah a thai toteh ransabawi kalen koe a cei teh, nang bangtelamaw ti han. Ahni ni kai teh Rom tami doeh na ti pouh. <sup>27</sup> Hahoi ransabawi kalen e teh Pawl koe a tho teh, kai koe na dei pouh haw, nang teh Rom tami na maw telah a pacei toteh ue a atipouh. <sup>28</sup> Ransabawi kalen e ni kai teh, Rom tami lah o nahanelah tangka moikapap poe laihoi doeh ka o thai atipouh navah, Pawl ni, kai teh Rom tami lah ka khe atipouh.

<sup>29</sup> Hatdawkvah ahni akungkhei hane naw teh ahni koehoi karanglah a kâkhoe awh. Ransabawi kalen ni hai Pawl heh Rom tami lah ao e hah a panue toteh a pâkhi e hah a taki.

*Pawl lawkcengnae hmalah a pha*

<sup>30</sup> Atangtho vah ransabawi teh Judahnaw ni yon a pen awh e hah kamcengcairalah a panue han a ngai dawkvah, Pawl kateknae rathap hanelah kâ a poe. Vaihma kalennaw hoi lawkcengkungnaw pueng a kamkhueng sak. Pawl hah a kaw awh teh, ahnimæ hmalah a kangdue sak awh.

## 23

<sup>1</sup> Pawl ni sanhedrin lawkcengkungnaw hah takuetluet a khet teh, hmaunawngghanaw, kai teh atu totouh ka tawksak

e dawk kahawi e thoehawi panuenae lungthin hoi Cathut hmalah a thoung, ati pouh. <sup>2</sup> Hatnavah vaihma kacue Ananias ni a teng ka kangdout e taminaw koe, Pawl e a pahni tambei pouh awh telah kê a poe. <sup>3</sup> Pawl nihai, ka pangaw hluk e tangkom, Cathut ni nama na hem han atipouh. Nang ni kai heh tahung laihoi kêlawk patetlah lawk na ceng nahlangva vah, kêlawk na tapoe teh kai hem hanelah kê na poe maw, atipouh.

<sup>4</sup> Ateng ka kangdout e naw nihai, nang ni Cathut e vaihma kacue na dudam, ati pouh awh. <sup>5</sup> Pawl nihai, hmaunawngghanaw, ahni hah vaihma kacue tie ka panuek hoeh, Cakathoung ni na miphun ka ukkungnaw na pathoe mahoe telah a dei, atipouh.

<sup>6</sup> Pawl ni haw kaawm e tami atangawn teh Sadusinaw, alouknaw teh Farasinaw tie a panue dawkvah, hmaunawngghanaw kai teh Farasi buet touh lah ka o. Farasi e a capa lahai ka o. Kai teh kadoutnaw boutthawnae ngaihawinae kecu daw k hoi akungkhei e lah ka o telah sanhedrin lawkcengnae hmalah hram laihoi a dei. <sup>7</sup> Hottelah Pawl ni a dei torei teh, Farasinaw hoi Sadusinaw hai lawk apap awh teh, kahni touh lah a kêkapek awh. <sup>8</sup> Bangkongtetpawiteh, Sadusinaw ni boutthawnae awmhoeh, kalvantami awmhoeh, muitha awmhoeh telah ati awh. Farasinaw ni teh hotnaw koung ao telah a yuem awh.

<sup>9</sup> Hahoi, hoe a hram awh teh Farasinaw koe e cakathutkungnaw bangpatet ni a kangdue awh teh, ahni koe a yonnae tica hai ka hmawt awh hoeh, Muitha nahoe pawiteh, kalvantami buetbuet touh ni a dei pouh thai, telah a oun awh. <sup>10</sup> Hoe kêounnae ao dawkvah ransabawi ni, Pawl hah vekrasen lah sawn a langvaih ati dawkvah, ransanaw koe Pawl hah amamae ransaim imthung lah a ceikhai hane kê a poe.

*Pawl thei hanelah arulah a kêcai awh*

<sup>11</sup> Hatnae tangmin lah Pawl koe Bawipa a kangdue teh, lakueng hanh, Jerusalem vah kaie ka kong na kampangkhai e patetlah, Rom kho hai na kampangkhai han atipouh. <sup>12</sup> Khodai toteh Judahnaw ni kho a khan awh teh, Pawl thei hoe roukrak banghai canei hoeh hanelah thoe a kêbo awh. <sup>13</sup> Hottelah arulah ka kêdei e naw, abuemplah tami 40 touh hlai a pha awh. <sup>14</sup> Ahnimouh ni vaihma bawinaw hoi kacuenaw koe a cei awh teh, kaimouh ni Pawl ka thei awh hoeh roukrak banghai ka cat a mahoe, telah thoe ka kêbo awh toe. <sup>15</sup> Hatdawkvah nangmouh hoi sanhedrin lawkcengkungnaw ni ahnie a kong kahawicalah pacei han na ngai awh e patetlah ka sak vaiteh nangmouh koe Pawl

a hrawi aw h thai nahan Rom ransabawi koe thaisak aw h. Hi a pha hoehnahlan thei hanlah coungkacoelah ka o aw h han, atipouh.

<sup>16</sup> Hote kho a khangnae hah Pawl e tawncanu e a capa ni a thai navah thongim thung a kâen teh Pawl koe a dei pouh. <sup>17</sup> Hatnavah Pawl ni ransabawi buet touh a kaw teh, ransabawi koevah hete nawsai ni lawk dei hane a tawn dawkvah, ahni hah ransabawi kalen koe cetkhai haw atipouh. <sup>18</sup> Ransabawi ni a ceikhai teh ransabawi kalen koe a thokhai. Thongkabawt e Pawl ni, kai hah na kaw teh, hete nawsai ni nang koe hrawi hanelah a kâhei. Ahni ni nang koe lawk dei hane ao atipouh.

<sup>19</sup> Ransabawi ni hote nawsai e kut a kuet pouh teh, aloukcalah a kaw teh, kai koe na dei hane lawk teh bangmaw atipouh. <sup>20</sup> Hote nawsai ni, Judahnaw ni Pawl hah, hoe kamceng lah pacei hane boiboe lah a kâsak aw h teh, tangtho vah sanhedrin lawkcengnae koe kaw hanelah nang koe kâhei hanelah a kâcai aw h. <sup>21</sup> Hatei ahnimae lawk tang pouh hanh. Bangkongtetpawitech ahnimouh thung dawktami 40 touh hlai ni arulah hoi Pawl hah a pawp aw h. Pawl ka thei aw h hoehroukrak ka catnet a mahoe h ati aw h teh, thoe a kâbo aw h. Atu patenghai coungkacoe lah ao aw h teh, bawipa, nange lawk doeh a ring aw h toe atipouh.

<sup>22</sup> Ransabawi ni, hete kongnaw kai koe na dei e heh api koehai dei pouh hanh lah atipouh teh hote nawsai hah bout a ban sak.

*Pawl hah karum vah Kaisarea kho a thak aw h*

<sup>23</sup> Hathnukkhu, ransabawi kalen e ni ransabawi kahni touh a kaw teh, Kaisarea cei hanelah ransa cumhni touh sut kârokueng aw h. Hahoi marangransanaw 70 touh, tahroe ka patuem thai e cumhni touh hai kârokuengkhai aw h nateh, atu tangmin suimilam tako nah kamthaw hanlah sut kârokueng aw h. <sup>24</sup> Pawl kâcui nahanelah marang sut hmoun pouh aw h. Khobawi Felik koe kahawicalah phatkhai aw h telah lawk a thui. <sup>25</sup> Hathnukkhu ransabawi ni ca a thut teh telah a patawn.

<sup>26</sup> Klaudias Lisias ni khobawi Felik koevah ca na patawn. Nang koevah hnâroumnae awmseh. <sup>27</sup> Judahnaw ni hete tami heh a man aw h teh thei han toe ati aw h navah, ahni teh Rom tami doeh tie ka panue toteh ransanaw hoi ka rungngang aw h. <sup>28</sup> Yon a hnei aw h e hah bangne tie panue han ka ngai dawkvah, sanhedrin lawkcengnae hmalah ka kaw navah, <sup>29</sup> ahni teh amamae kâlawk hoi kâkuen e kamcan hoi yon a pen aw h teh, duekhai kawi hoehpawitech, thongim kamungkhai kawi yonnae a tawn tie ka hmawt hoeh. <sup>30</sup> Hatei, Judah tami tangawn ni ahni thei hanelah a



kâcai awh tie ka thai dawkvah nang koe karanglah ka thak. Yon kapen e naw hai nang na hmalah a dei awh nahanelah kâ ka poe toe.

<sup>31</sup> Hat toteh, ransabawi ni kâ a poe e patetlah Pawl hah Antipatris kho totouh karum vah a thak awh. <sup>32</sup> Atangtho teh marangransanaw ni pou a ceikhai awh. Alouknaw teh a ban awh. <sup>33</sup> Kaisarea totouh a ceikhai awh teh, khobawi koe, ca a poe awh teh, Pawl hai ama kut daw koe a poe awh. <sup>34</sup> Khobawi ni ca a touk teh Pawl teh nâ ram e maw telah a pacei. Cilicia daw koe e doeh tie a panue hoi teh, <sup>35</sup> na katoekungnaw a tho torei vah, nange lai teh na ceng pouh han telah a titeh, Pawl hah Herod siangpahrang im vah khoup ring awh telah ransanaw kâ a poe.

## 24

### *Pawl yon a pen awh*

<sup>1</sup> Hnin panga touh aloum hnukkhu vaihma kacue Ananias teh kacuenaw hoi laicei Tertullas tihoi Kaisarea kho lah a cathuk awh. Hahoi, laicei ni ram kaukung koe vah Pawl teh yon a pen awh toe. <sup>2</sup> Pawl a kaw awh teh, Tertullas niyah Felik koe vah Pawl e kong teh hettelah dei han a kamtawng. Nangmouh rahim vah tueng moikasaw karoumcalah ka o awh teh, na khokhangnae lahoi hete miphunnaw a roungh awh. <sup>3</sup> Hete thaw tawknae heh kho tangkuem lunghawi laihoi ka taw koe awh. <sup>4</sup> Hatdawkvah, kasawlah kai ni na taraw koe hoeh nahanelah, pahren lahoi kaie lawk ka dei e hah na thai pouh haw.

<sup>5</sup> Kamcan dueng ka sak e hete tami heh talaivan pueng daw koe kaawm e Judahnaw koe vah lawkpungnae ao nahanlah tha ka poe e lah ao teh, Nazareth baw koe vah daw koe darkhing ka hem e kahrawikung buet touh lah ao. <sup>6</sup> Ahni teh baw kim hai khet kamcu hoeh lah sak hane a panki daw kvah, kaimouh ni ahni teh ka man awh. Hathnukkhu, ahni teh kamamae kâlawk patetlah lawkceng han ka ti awh navah, <sup>7</sup> ransabawi Lisias a tho teh kaimae kut daw koe hoi na lawp awh teh, <sup>8</sup> ahni katoenaw hai nang koe tho hanelah kâ a poe. Hete hnonaw abuemlahoi kâkuen lah nama roeroe ni lawk na ceng pawiteh ahnie lathueng kaimanaw ni yon kapen awh e pueng hah na panue han doeh telah atipouh. <sup>9</sup> Judahnaw ni hai hate lawknaw teh atang doeh ati awh teh hnâ rip a bo awh.

### *Felik hmalah Pawl ni lawk a dei*

<sup>10</sup> Hahoi ram ukkung ni Pawl hah lawk dei van nahanlah a kut a dâw pouh. Pawl ni hete miphunnaw heh kum moikasaw thung lawkcengkung lah na o tie ka

panue dawkvah lunghawi laihoi nang koe lawk ka dei vai. <sup>11</sup> Jerusalem vah Cathut bawk hanelah ka ceinae heh hnin hlaikahni touh hloi phat hoeh rah tie na papeipakaw pawiteh na panue han doeh. <sup>12</sup> Kai ni bawkim dawk thoseh, sinakok dawk thoseh, kothung thoseh, lawk kâounnae, tami ruengruengti saknae ka sak hoeh tie hah hetnaw ni a panue awh. <sup>13</sup> Atuvah hetnaw ni yon na pen awh e heh ahnimouh ni kapanuekkhaikung tawn awh hoeh. <sup>14</sup> Hatei, bu louk ati awh e lamthung patetlah mintoenaw e Cathut doeh ka bawk tie nange hmalah ka kampangkhai. Kai teh kâlawnaw dawk a thut e hoi, profet cauknaw dawk a thut e pueng hai ka yuem teh, <sup>15</sup> ahnimouh ni a ngaihawi awh e patetlah tami kalannaw hoi tamikalan hoeh e naw hai a to hmalah bout a thaw awh han tie hah ka ngaihawi. <sup>16</sup> Hatdawkvah, kai teh Cathut hmalah hoi tami hmalah yon toun han kaawm hoeh e thoehawi panuenae kapek thai hanlah ouk ka panki.

<sup>17</sup> Atu kum moi asaw hnukkhu, ka miphunnaw koe poehnonaw poe hane hoi thuengnae sak hanelah kai teh ka tho. <sup>18</sup> Bawkim dawk thoungnae ka coe tangcounge e kai hah ahnimouh ni na hmu awh navah tami kamkhueng e awmhoeh, ruengruengtinae banghai awmhoeh. <sup>19</sup> Hatei Asia ram hoi ka tho e Judahnaw ao awh. Ahnimouh ni kai lathueng yon pen hane tawn awh pawiteh, bawipa, na hmalah amamouh roeroe a tho awh vaiteh na pen awh hanlah ao. <sup>20</sup> Nahoe pawiteh, sanhedrin lawkcengnae hmalah ka kangdue lahun nah bang yonnae maw kai dawka hmu awh tie hah atu hi kaawm e naw ni roeroe dei awh naseh. <sup>21</sup> Kai teh ahnimae hmalah ka kangdue teh, kadout tangcoungnaw boutthaw hringnae hoi kâkuen lah nangmae hmalah akungkhei e lah ka o tie lawk buet touh doeh ka hramkhai telah a dei.

*Lawk tâtueng hane a tahruet awh*

<sup>22</sup> Felik ni hote konglamnaw hah kamcengcalah a panue dawkvah, ransabawi Lisias a tho torei nangmae lai teh akung na khei pouh han a titeh a tahruet pouh. <sup>23</sup> Pawl hah khik paung laipalah ring awh. A huikonaw ni a khetyawt awh e hah ngang awh hanh telah ransabawi koe kâ a poe. <sup>24</sup> A hnin youn touh ao hnukkhu Felik bawi teh Judah napui a yu Drusilla hoi a tho rawi. Pawl hah a kaw teh Khrih Jisuh thung yuemnae kong a dei e hah a thai roi. <sup>25</sup> Hatei, Pawl ni a dei e lawk teh lanna, mahoima kâcakuepnae hoi ka tho hane lawkcengnae a dei navah, Felik bawi ni a taki teh la ban ei lawih, a to hmalah atueng ao torei bout na kaw han telah atipouh. <sup>26</sup> Hatnavah, Pawl ni tangka na poe han

doeh telah Felik bawi ni a ngaihawi dawkvah, atuhoutu a kaw teh lawk a kâpankhai.

<sup>27</sup> Kum hnin touh ao hnukkhu hoi Felik bawi tahungnae hmuen koe Porsia Festus ni a yueng lah a tahung. Felik bawi ni Judahnaw lunghawi sak hane a ngai dawkvah Pawl hah thongim sut a paung.

## 25

### *Sizar hmalah Pawl a kamthaw*

<sup>1</sup> Festus siangpahrang teh, hote ram dawk a pha teh hnin thum touh ao hnukkhu Kaisarea khopui hoi Jerusalem kho lah a luen takhang. <sup>2</sup> Hahoi vaihma kacue hoi Judahnaw thung dawk e a lungkahanaw ni Pawl teh a toe aw. <sup>3</sup> Ahnimouh ni kaimouh na pahrennae lah, Pawl hah Jerusalem lah na thak pouh loe telah a kâhei aw. Bangkongtetpawiteh, Pawl hah lam vah pawp vaiteh thei aw han telah sut a kâcai aw dawk doeh. <sup>4</sup> Hatnavah Festus siangpahrang ni Pawl hateh, Kaisarea khovah thongim thung ao. Hote kho dawk nâsittouh o hoehnahlan, kama roeroe ka cei han. <sup>5</sup> Hatdawkvah nangmouh thung daw, kâtawanna ka tawn e taminaw hah kai koe kâbang aw nateh, ahni yon pen hane awm pawiteh pen aw atipouh. <sup>6</sup> Hahoi hnin taroe, hnin hra touh ao hnukkhu vah Kaisarea kho a cei teh, lawkcengnae tungkhung daw a tahung teh Pawl hah kaw hanelah kâ a poe.

<sup>7</sup> Pawl a tho torei teh Jerusalem lahoi ka tho e Judahnaw ni Pawl hah khik a ven aw. Yon a pen aw e pueng a tang e buet touh hai awmhoeh. <sup>8</sup> Pawl ni vah Judah phung thoseh, bawkim thoseh, Sizar siangpahrang thoseh, ka payon hoeh telah a pathung.

<sup>9</sup> Festus siangpahrang ni Judahnaw hah tang sak a ngai dawkvah Pawl hanelah, nang heh Jerusalem cei vaiteh kaie hmalah hete lai heh akungkhei hane na ngai maw telah a pacei. <sup>10</sup> Hatei Pawl ni kai heh Sizar siangpahrang e lawkcengnae tungkhung hmalah ka kangdue dawkvah, hote hmuen koe kai heh akung na khei pawiteh a kamcu doeh. Nang ni kacailah na panue e patetlah Judahnaw koe yonnae khoeroe ka sak hoeh. <sup>11</sup> Koe ka payon boilah duekhai kawi yonnae buetbuet touh koe ka sak pawiteh, due hane kangek hoeh. Hateiteh ahnimouh ni yonpen aw e naw heh buet touh hai tueng hoehpawiteh apinihai ahnimae kut daw na phat sak mahoe. Sizar siangpahrang koe doeh nganga ka cei han atipouh.

<sup>12</sup> Hattoteh Festus siangpahrang teh thaw rei ka taw huinaw hoi a kâpan aw teh, nang teh Sizar siangpahrang

koe nganga ka cei han na ti dawkvah Siangpahrang Sizar koe na cei han atipouh awh.

*Agrippa hoi a yu Bernike teh Festus koe a pai roi*

<sup>13</sup> Hathnukkhu hnin youn touh ao hoiyah Agrippa siangpahrang hoi a yu Bernike teh, Festus hoi kâhmo hanelah, Kaisarea kho a tho roi. <sup>14</sup> Hnin hni, hnin thum ao roi hoiyah, Festus ni Pawl e lai hah siangpahrang koe hettelah be a dei pouh. Hivah Felik ni thongim a pabo e tami buet touh ao. <sup>15</sup> Jerusalem ka pha navah, vaihma bawinaw hoi Judah kacuenaw ni ahni hah a toe awh teh rek hanelah a kâhei awh. <sup>16</sup> Hatei, yon pen lah kaawm e tami buet touh heh, yon kapenkung hoi minhmai kâhmo teh yon kâpen e hoi kâkuen lah, bout pathungnae ao hoehnahlan ahni hah alouklah thak pawiteh Romnaw e phung nahoehtelah Judahnaw koe ka dei pouh. <sup>17</sup> Hatdawkvah, ahnimouh teh hete khopui dawka pha awh toteh, pouk laipalah atangtho vah lawkcengnae tungkhung dawka ka tahung teh, ahni hah kaw hanlah kâ ka poe. <sup>18</sup> Pawl yon ka pen e naw a kangdue awh toteh, ka pouk e patetlah kathoute yonnae hah pen awh hoeh. <sup>19</sup> Ahnimae kamcan teh amamae phung lawk hoi ka kâkuen e hoi, yo kadout tangcung e Jisuh teh bout a hring telah Pawl ni a dei e patetnaw hah doeh. <sup>20</sup> Kai teh het patetlah e kâoungkhai e naw heh ka pouk panuek lounklang hoeh dawkvah, Pawl hah Jerusalem vah cei vaiteh hawvah, hete lai heh akungkhei hanelah na ngai ou telah ka pacei. <sup>21</sup> Hatei Pawl ni siangpahrang ni lawkceng e totouh na hrueng awh ei telah a kâhei dawkvah, Sizar Siangpahrang koe thak hoehroukrak paung hanelah kâ ka poe toe telah a dei. <sup>22</sup> Agrippa bawi ni Festus bawi hanlah kama roeroe ni a lawk thai han ka ngai atipouh teh Festus ni tangtho to thai lawih atipouh.

*Agrippa hmalah Pawl a pha*

<sup>23</sup> A tangtho vah Agrippa siangpahrang hoi a yu Bernike teh puenghoi a kamthoup teh, ransa bawinaw, hote khothung e alawkpui lah kaawm e taminaw hoi rei a tho awh teh, impui thung a kâen awh. Hatnavah Festus siangpahrang ni kâ a poe teh Pawl hah a hrawi pouh awh. <sup>24</sup> Festus siangpahrang ni, Agrippa siangpahrang hoi hie kaawm tongpanaw, nangmouh ni na hmu awh e hete tami hoi kâkuen lah, Judahnaw pueng niyah, hete tami heh hring sak kawi nahoehtelah a hramki awh teh, Jerusalem kho thung hai thoseh, hi khothung hai thoseh, kai koe a kâhei awh. <sup>25</sup> Hateiteh, ahni ni duekhai kawi bang buet touh boehai sak hoeh tie hah ka panue. Hatei, ama ni

Sizar bawi koe nganga ka cei han ati dawkvah, hawvah thak hanelah ka kâcai toe. <sup>26</sup> Ahnie a kong teh thut vaiteh siangpahrang nang koe poe hanelah kamceng e a kong buet touh boehai yah kai dawkvah awmhoeh. Hatdawkvah yon pennae buetbuet touh ka thut hane ao nahanelah, nang ni ahni hah akungkhei thai nahan nang na hmalah ka tâcokhai. <sup>27</sup> Bangkongtetpawiteh, thongkabawt e tami buet touh heh a yonnae panuek laipalah patoun pawiteh kamcu mahoe atipouh.

## 26

### *Agrippa hmalah Pawl lawk a dei*

<sup>1</sup> Hattoteh Agrippa ni Pawl hanelah, nama e kong nama ni na dei thai toe atipouh. <sup>2</sup> Hatdawkvah Pawl ni a kut a dâw teh, Agrippa siangpahrang, Judahnaw niyah kai yon na pen awh e naw hah sahnin nang na hmalah dei nahane atueng ka hmu e heh yawhawinae buet touh lah ka pouk. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh siangpahrang nang teh, Judahnaw e singyoe hoi kamcan pueng na panue dawk doeh. Hatdawkvah pahren lahoi ka dei e lawk heh lungsaw lahoi na thai pouh haw telah ka kâhei.

<sup>4</sup> Kai teh ka miphunnaw koehai thoseh, Jerusalem kho thung hai thoseh, ka nawca hoiyah bangtelamaw kho ka sak tie hah Judahnaw ni koung a panue awh. <sup>5</sup> Ahnimouh ni kanawca hoi na panue awh dawkvah, kai teh kamamae phunglawk dawkvah kacingpounge Farasi buet touh lah ka o tie teh hi kaawm e naw ni dei ngai pawiteh a dei thai awh. <sup>6</sup> Atuvah kai teh mintoenaw koe Cathut ni poe lah kaawm e lawkkam ngaihawinae kecu dawk lawk na ceng awh. <sup>7</sup> Kaimae miphun hlaikahni touh ni, karum khodai thahmei laihoi Cathut a bawk awh teh, hote lawkkam patetlah coe hane a ngaihawi awh. Siangpahrang, kai teh hete ngaihawinae dawk doeh Judahnaw ni yon na pen awh. <sup>8</sup> Ka dout tangcoung e taminaw teh Cathut ni a thaw sak han tie hah yuem hanlah awmhoeh telah nangmouh ni teh khuet na ti a vaw.

<sup>9</sup> Atangcalah kai roeroe haiyah Nazareth tami Jisuh min hah taran han telah doeh ka pouk van teh Jerusalem vah hottelah doeh ka kâroe van. <sup>10</sup> Kai teh vaihma bawinaw koehoi kâtawnnae ka hmu teh, tami kathoung moikapap hah thongim thung ka paung teh, ahnimouh thei awh nahai ka lungkuepkhai van. <sup>11</sup> Sinakok tangkuem hai ahnimanaw hah atuhoitu runae ka poe teh, Cathut dudamnae lawk ngangngang ka dei sak. Hothloilah ahnimouh koe ka

lungkhuek teh kho louk lah totouh ka pâlei teh ouk ka rektap.

*Pawl lung kâthungnae hoi thaw poenae*

<sup>12</sup> Hottelah hoiyah, ahnimouh rektap hanelah vaihma bawinaw ni kâtawnae na poe e lahoi Damaskas kho lah ka cei. <sup>13</sup> Kanîthun vah lam dawk kanî angnae hlak ka ang e kalvan hoi e ni kai hoi ka huinaw abuemlae tengpam pueng koe pheng a tue e hah ka hmu. <sup>14</sup> Kaimouh abuemlahoi talai lah koug ka rawp awh teh, Hebru lawk lahoi Sawl, Sawl bangkong kai na rektap. Sâw na pathui hane teh a pataw kaima, telah a dei e ka thai. <sup>15</sup> Hatnavah, kai ni Bawipa nang teh apimaw telah ka pacei navah Bawipa ni, kai teh nang ni na rektap e Jisuh doeh telah ati. <sup>16</sup> Thaw nateh na khok hoi kangdout leih. Nang koe ka kamnue ngainae teh Kai koe na hmu e naw hoi, bout na hmu hane naw hah kampangkhai hanelah nang teh na rawi toe. <sup>17</sup> Kai ni Judah miphunnaw e kut dawk hoi thoseh, Jentelnaw e kut dawk hoi hai thoseh, nang teh na rungngang han. Ahnimouh koe nang teh na patoun toe. <sup>18</sup> Hethateh, ahnimae mit na ang sak vaiteh ahnimouh teh hmonae um hoi angnae koe lah na rasa vaiteh, Setan kâtawnae thung hoi Cathut koe lah kâthungsak vaiteh, ahnimouh ni Kai na yuem e lahoi yon ngaithoumnae a coe awh vaiteh, thoungsaknae ka coe e naw thungvah, a kâthum awh thai nahane doeh atipouh.

<sup>19</sup> Hatdawkvah, Agrippa siangpahrang kai ni kalvanlae vision hah ka ek thai hoeh. <sup>20</sup> Ahmaloe poung lah Damaskas kho kaawm e naw, hathnukkhu Jerusalem kho kaawm e naw hoi Judah ram dawk kaawm e tami pueng koehoi Jentel miphun pueng koehai pankângai vaiteh Cathut koe kâthung hanelah pankângainae hoi kamcu e naw hah na sak awh nahanelah ka pâpho. <sup>21</sup> Hete kongnaw dawkvah Judahnaw ni bawkim vah na man awh teh thei hanelah a kâcai awh. <sup>22</sup> Hatei, kai teh Cathut pahren lungmanae ka coe dawkvah sahnin totouh tami kathoeng kalen hanelah kampangkhai lahun e lah ka o. Hottelah kampangkhai navah, a to hmalah ka tâcawt han telah Mosi hoi profetnaw ni sut a dei tangcoung e hloilah alouke ka dei e awmhoeh. <sup>23</sup> Ahnimouh ni a dei awh e teh, Khrih teh runae a khang hoi duenae koehoi apasuekpoung lah boutthawnae lahoi Isarelnaw hoi Jentelnaw koe angnae kamthang a pâpho pouh han tie doeh telah a dei.

*Agrippa counnae*

<sup>24</sup> Pawl ni hettelah a pâpho navah, Festus siangpahrang ni, Pawl nang teh na pathu toe. Ka tapuet lah na kamtunae ni na pathu sak toe telah hram laihoi a dei.

<sup>25</sup> Hatei, Pawl ni Festus siangpahrang, kai ka pathu e nahoe. Lawkkatang hoi ka talue e lawk doeh ka dei.

<sup>26</sup> Agrippa siangpahrang ni hete kongnaw hah a panue dawkvah lungtang laihoi a dei. Hete kongnaw teh arulae a tho hoe. Hete dawkvah, siangpahrang nang ni na panue hoe e awm mahoe telah ka pouk. <sup>27</sup> Agrippa siangpahrang, profet lawknaw hah na yuem maw. Na yuem doeh tie ka panue atipouh. <sup>28</sup> Hattoteh Agrippa siangpahrang ni, nang ni na dei e lahoi kai hai khristen lah meimei ka coung toe ati. <sup>29</sup> Pawl ni, bawipa nang dueng laipalah sahnin ka lawk ka thai e tami pueng ni hete sumrui hoi pâkhi e hloilah kai patetlah koug na o aw h nahan Cathut koe ka ratoum atipouh.

<sup>30</sup> Hahoi, Siangpahrang hoi Bernike hoi ateng ka tahung e pueng a thaw aw h teh, <sup>31</sup> a tâco aw h hnukkhu, hete tami teh, duekhai kawi, hoehpawiteh, katekkhai kawi yonnae buet touh boehai kahmawt hoe telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai aw h. <sup>32</sup> Agrippa siangpahrang ni Festus koe, hete tami ni Sizar koe nganga ka dei han tet hoehpawiteh hlout sak hanlah ao atipouh.

## 27

### *Pawl Rom khovah a cei*

<sup>1</sup> Itali ram lah long hoi na cei han na ti pouh aw h navah, Pawl hoi alouke thongkabawtnaw hai siangpahrang e ransa hu thung e ransabawi Julius koe vah a poe aw h. <sup>2</sup> Asia ram long kâhatnae kho koe lahoi pou ka cet hane long ka kâcui aw h teh ka cei aw h. Masidonia ram Thesalon tami Aristarkas hai kaimouh hoi a cei van.

<sup>3</sup> Atangtho teh Sidon ka pha aw h. Julius ni Pawl hah a lungma dawkvah a huinaw koe a ceisak teh ahnimae khetyawtnae hah a coe sak. <sup>4</sup> Haw hoi vah ka tâco aw h teh kahlî hah kaimouh koe lah a kamlang dawkvah Saipras tuilum e kahlî a uepnae koe lahoi ka cei aw h. <sup>5</sup> Hahoi Cilicia hoi Pamfilia tueng koe ka raka aw h teh Licia khopui Mira vah ka pha aw h. <sup>6</sup> Haw tueng vah ransabawi ni Alexandria kho hoi Itali kho lah ka cet hane long buet touh a hmu teh hote long dawkvah na kâcui sak aw h. <sup>7</sup> Hnin kapap hnawn payai lahoi ka cei aw h teh rucal laihoi Kanidas kho teng ka pha thai aw h. Kaimouh teh kahlî kecu daw k patuen ka cei thai aw h hoe dawkvah, Krete tuilum kahlî a uepnae koe lahoi ka cei aw h teh Salmon talaidawn koehoi pet ka cei

awh. <sup>8</sup> Tuipui rai lahoi nganga pou ka cei awh teh Lasea kho teng lungmawng tie long kâhatnae hmuen koe ka pha awh.

*Pawl ni dei e lawk eknae*

<sup>9</sup> Haw e hmuen koevah hnin moi kasawlah ka roe awh teh rawcahainae hnin hai aloum tOUNG dawkvah, hmalah cei hane hai taki a tho dawkvah Pawl ni na hroecoe awh atipouh. <sup>10</sup> Hmaunawngghanaw hete tuipui dawK ceinae heh long hoi hnopainaw dawK dueng laipalah, maimae hringnae dawK hai runae na poe hanelah ao tie hah ka hmu telah a dei. <sup>11</sup> Hateiteh ransabawi ni Pawl e lawk hah tang laipalah, long kamawngkung hoi long katawnkung e lawk hah bet atanghawn. <sup>12</sup> Hote long kâhatnae koe vah kasik thapa thung pueng o hanelah a coung hoeh dawkvah, tami kapap ni kanîloumaka lah hoi kanîloumatung lah pou cei vaiteh, Krete tuilum e Finik hmuen koe pha han a ngai awh. Hawvah kasik thapa pueng o hanelah a pouk awh.

*tûilî hoi kâhmonae*

<sup>13</sup> Akalah hoi kahlî a tho toteh khokhang awH e patetlah akuEP han doeh telah a pouk awH. Hatdawkvah sumtaai hah a phawk awH teh, Krete tuilum teng lahoi a cei awH. <sup>14</sup> Hateiteh, atueng a ro hoehnahlan vah kanîtho koe lahoi yah, Euroquilo kahlî katang e hah a tho. <sup>15</sup> Long ni kahlî a hmang thai hoeh tOUNG dawkvah longhni pueng ka rasu awH teh, kahlî ni a paleknae koe doeh ka cei awH toe. <sup>16</sup> Kawda tuilum teng, kahlî a uepnae koe ka pha awH toteh, ka ru pOUNG lahoi hloutnae longca hah ka kuet thai awH. <sup>17</sup> Hote longca hah Long van vah a pâhung awH teh long hah acak nahanlah rui hoi kacaklah a katek awH. Sadi mon dawkvah hmang payon vai ati awH teh lukkarei longhni a rahnoum sak awH teh long hah kahlî a palek sak awH. <sup>18</sup> Kaimouh teh kahlî ni puenghoi na hmang awH dawkvah, atangtho teh long dawK e hnonaw hah a tâkhawng awH. <sup>19</sup> Apâthum hnin teh amamae kut hoi long dawK e hnonaw hah a tâkhawng awH. <sup>20</sup> A hnin moi kasawlah Kanî, Âsinaw hmawt awH hoeh. Tâlî hai hoehoe a tho dawkvah, a hnukteng teh hlout awH han doeh tie ngaihawinae pueng a kahma toe.

<sup>21</sup> Hottelah taminaw teh rawca laipalah kasawlah ao awH dawkvah, Pawl teh ahnimouh hmalah a kangdue teh, hmaunawngghanaw kaie lawk hah na ngai a lah, Krete tuilum koehoi tâcawt laipalah awM awH pawiteh, hete runae hoi sungnae pueng heh kâhmo awH mahoeH ei. <sup>22</sup> Hatei atuteh na lungpout awH han awH, telah na dei pouh awH. Nangmouh thung dawK hoi api buet touh boehai na dout a mahoeH, long dueng doeh rawk tih.



<sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh, kai na katawnkung ka bawk e Cathut e kalvantami ni paduem tangmin vah ka teng a kangdue teh, <sup>24</sup> Pawl, na lungpuen hanh, siangpahrang hmalah na kangdue mingming han doeh. Hahoi Cathut ni nang hoi rei ka tho e pueng hai na kut dawk na poe toe a ti. <sup>25</sup> Hatdawkvah ka huinaw na lungpout a hanh awh. Bangkongtetpawiteh, na dei pouh e patetlah ao han tie Cathut kâuep laihoi ka yuem doeh. <sup>26</sup> Maimouh hai tuilum buetbuet touh dawk long heh a mang han toe telah Pawl ni a dei.

<sup>27</sup> Hnin hlaipali hnin tangmin a pha navah kaimouh teh Adria tuipei dawk kâpayo awh lahun navah, karumsaning a pha toteh long teh tui kongteng buetbuet touh hoi a hnai toe telah ka pouk awh teh, <sup>28</sup> tui hah ka bangnue awh bo teh, lam 20 touh a dung tie ka panue awh. Dongdeng o hnukkhu bout ka bangnue awh bo teh, lam hlaipanga touh a dung e ka panue awh <sup>29</sup> Ahnimouh teh lungsongnaw hmang langvaih tie a taki awh dawkvah, sumtaai pali touh a pabo awh teh, khodai lawiseh telah a ratoum awh. <sup>30</sup> Long kamawngnaw teh yawng hanelah a kâcai awh dawkvah, sumtaai ka pabawt e boiboeh lah a kâsak awh teh hloutnae longca hah a rui a rasu awh. <sup>31</sup> Pawl ni ransabawi hoi ransanaw koevah, long thung na awm awh hoeh pawiteh, na hlout awh mahoe atipouh. <sup>32</sup> Hattoteh ransanaw ni hloutnae longca a ruinaw thoukthouk a tâtueng pouh teh tui thung a pabo awh.

<sup>33</sup> Khodai tawmlei nah Pawl ni abuemlah bu ca hane a dei pouh teh, nangmouh hah bu na cahoeahae hah atuvah hnin hlaipali touh a pha toe. <sup>34</sup> Hatdawkvah bu na ca awh nahanlah kai ni hroecoe awh. Hot hateh nangmouh na hlout awh nahane doeh. Nangmae na lû dawk e sam buet touh boehai kahmat mahoe atipouh. <sup>35</sup> Hettelah a dei hnukkhu vah, Pawl ni vaiyei hah a la teh abuemlah hmalah Cathut koe lunghawi lawk a dei hnukkhu vaiyei a raen teh a ca. <sup>36</sup> Hattoteh ahnimanaw abuemlah ni hai a thahmei awh teh a ca awh. <sup>37</sup> Long dawkvah tami 276 touh ao awh. <sup>38</sup> Rawca kaboumlah a ca awh hnukkhu long dawk e catunnaw hah tui dawk a tâkhawng awh.

### *Long a rawk*

<sup>39</sup> Khodai torei teh haw e a hmuen teh panuek awh hoeh eiteh, a kawngteng kaawm e a takin koe lah long kâhat sak hanlah a kâpan awh. <sup>40</sup> Hahoi sumtaainaw hah a rasu awh teh tui dawk a pabo awh, mawngnae acung rui kalennaw a rasu awh teh, longhni a thung awh teh a kawngteng lah a cei awh. <sup>41</sup> Hatei Long teh tuicama kahni touh kâcunae koe

a pha dawkvah, long e a lû teh sadi van a deng teh, kâhuen thai hoeh toe. Ataknaw teh tuicapa ni a hem dawk koung a rawk.

<sup>42</sup> Ransanaw ni thongkabawtnaw pueng yawng awh langvaih, hatdawkvah be thei han toe telah a pouk. <sup>43</sup> Hateiteh, ransabawi ni Pawl hlout sak hanelah a ngai dawkvah, ahnimae pouknae a ngang pouh teh, tui kale thainaw hmaloe a kawngteng lah kale sak hane, <sup>44</sup> alouke taminaw ni thingphek raboung naseh. Long dawk e hnopai buetbuet touh nakunghai, kuet laihoi kale hanelah kâ a poe. Hettelah hoi abuemlahoi kongteng lah runae awm laipalah koung a hlout awh.

## 28

### *Malta tuilum vah*

<sup>1</sup> Kaimouh teh lungmawngcalah hoi a kongteng ka pha awh hnukkhu vah hote tuilum teh Malta tuilum doeh tie ka panue awh. <sup>2</sup> Tamipathunaw ni kaimouh koe lungpatawnae a kamnue sak awh. Kho a rak teh hroung a pâding dawkvah hmai a patawi awh teh kaimouh abuemlah na kamben sak awh. <sup>3</sup> Pawl ni thingnaw a racum navah a thung hoi tahrûn kathout a tâco teh Pawl e a kut dawk a khue pouh. <sup>4</sup> Tamipathunaw ni Pawl e kut dawk lawng kanghoi e tahrûn hah a hmu awh navah, hete tami heh tami ka thet e han doeh, tui dawk hoi a hlout ei nakunghai, phunglawk ni hring sak han ngai hoeh telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh. <sup>5</sup> Pawl ni hote tahrûn hah hmai dawk a kathek, hatei, ama teh bangtelah hai awmhoeh <sup>6</sup> Ahni teh a takbuem a phing han, a kamlei vaiteh a due han, titeh a ring awh. Hatei, bangtelah hai ao hoeh torei teh a lungkâthung awh teh hete tami teh cathut han doeh atipouh awh.

### *Taminaw a dam awh*

<sup>7</sup> Hote hmuen koehoi a hnainae koe vah Publius telah kaw e tuilum khobawi e talai ao. Hote khobawi ni kaimanaw na o sak hloilah hnin thum touh thung rawca totouh na khetyawt awh. <sup>8</sup> Publius khobawi e a na pa teh a pâding e hoi a vontamci lah a pataw teh sut a yan. Hatnavah Pawl ni a kâen sin teh a ratoum pouh hnukkhu a kut a toung pouh teh a dam sak. <sup>9</sup> Hettelah a hnosak e a hmu awh navah tuilum kho kaawm e kapatawnaw pueng a thokhai awh teh damnae a coe awh. <sup>10</sup> Ahnimanaw ni barinae a sin awh teh na bari awh, ka ban awh to hai panki e naw moi a pâseng awh.

### *Rom kho a pha awh*

<sup>11</sup> Thapa yung thum touh hnukkhu, tuilum koe kaawm e, kut sak kahrai ca kamphei e mei kâbet e Alexandria long

hoi ka cei awh. <sup>12</sup> Sirakus kho ka pha awh teh hote kho dawk hnin thum touh ka roe awh. <sup>13</sup> Haw hoi bout ka cei awh teh Regium kho ka pha awh. Atangtho vah akalae kahlî a tho dawkvah apâhni hnin vah Puteoli kho ka pha awh. <sup>14</sup> Hote kho dawk hmaunawngghanaw hoi kâhmo awh teh hnin sari touh o hanelah na coun awh. Hettelah hoi Rom kho ka pha awh. <sup>15</sup> Kaimae kamthang ka thai e Rom kho e hmaunawngghanaw teh kaimouh hoi kâhmo hanelah, Rom kho hoi Appius hno yonae hoi bangla kathum touh tie totouh a tho awh. Pawl ni ahnimouh a hmu nah, Cathut koe lunghawi lawk a dei teh a thahmei awh. <sup>16</sup> Rom kho a pha awh toteh Pawl teh ama ka ring hane ransa buet touh hoi aloukcalah o hanelah ransabawî ni kâ a poe.

*Rom kho e Judah kacuenaw hoi a kâhmo*

<sup>17</sup> Hnin thum touh hnukkhu, Pawl ni Judah kahrawikung-naw a kaw teh, a kamkhueng sak teh, hmaunawngghanaw kai ni Judah miphun ahawihoehnae ka sak hoeh. Mintoenaw e singyoe hai ka pahnawt hoeh. Jerusalem kho thongim na pabo awh, Romnaw e kut dawk na hnawng awh. <sup>18</sup> Romnaw ni lawk bout na pacei awh hnukkhu, due han kamcu e yonnae a hmu awh hoeh dawkvah hlout sak hanelah a ngai awh. <sup>19</sup> Judahnaw ni a ngai awh hoeh toreî teh, Sizar siangpahrang koe nganga ka cet e doeh. Ka taminaw koe yon pen han bangcahai ka tawn hoeh. <sup>20</sup> Hete kong dawk nangmouh na kâhmo teh kâpan han ka ngai dawk na kaw awh e doeh. Isarel miphunnaw ni ngaihawinae kong dawkvah, hete sumbawtarui hoi kai teh na pâkhi awh atipouh. <sup>21</sup> Hattoteh ahnimanaw ni, nange kong dawk Judah ram hoi ca ka hmawt awh hoeh. Haw hoi ka tho e hmaunawngghanaw apinihai nang dawk na yon telah ka dei e awmhoeh. <sup>22</sup> Hatei, hete bawknae hoi kâkuen lah, kho tangkuem vah na taran awh teh, na pathoe awh tie hah kaimouh ni sut ka panue dawkvah, nang ni bangtelamaw na pouk tie kaimouh ni thai hanelah ka ngai atipouh awh.

*Pawl e kamthang lawk daw pathungnae*

<sup>23</sup> Hathnukkhu Pawl hoi hnin a kâdawk awh teh, ahni a luenna koe hoe kapap lah a tho awh. Pawl ni amom hoi tangmin lah ditouh ahnimouh koe Cathut uknaeram kong a cangkhai, a kampangkhai teh, Mosi e kâlawk hoi Profetnaw ni a thut e naw hno lahoi Jisuh kong hah a dei pouh. <sup>24</sup> Atangawn teh Pawl ni a dei e hah a yuem awh. Atangawnnaw teh yuem awh hoeh. <sup>25</sup> Hottelah buet touh hoi buet touh lungkânging hoeh hoi a cei awh navah, Pawl

ni lawkkam touh a dei e teh, Kathoung Muitha ni Profet Isaiah hno lahoi a dei e hah atang doeh. <sup>26</sup> Cet nateh dei pouh, a thai awh han ei thai panuek awh mahoe, a hmu awh han ei hmawt panuek a mahoe atipouh. <sup>27</sup> Bangkoktetpawiteh, ahnimouh teh a hnâpang, a mitdawn awh teh, a lungthin kamlang awh hoe. Hoehpawiteh, a mit hoi hmawt awh vaiteh, hnâ hoi thai awh vaiteh, a lung hoi a thaipanuek awh vaiteh, kâthung awh vaiteh, kai ni ka dam sak han a ti. <sup>28</sup> Hatdawkvah Cathut e rungngangnae teh Jentelnaw koe poe lah ao toung dawkvah, ahnimanaw ni teh a ngai awh han tie hah panuek awh telah Pawl ni a dei pouh. <sup>29</sup> Hete lawk hah Pawl ni a dei navah, Judahnaw teh thouk a kâoun awh teh a ban awh.

*Lungmawng lah Pawl thaw tawknae*

<sup>30</sup> Kum hni touh thung Pawl teh im a hlai e daw k a o, ama koe ka tho e naw pueng a luen sak teh, <sup>31</sup> banghai tarawknae awm laipalah, Cathut uknaeram kong hah, taranhawi laihoi a pâpho teh, Bawipa Jisuh Khrih e a kongnaw hah a cangkhai.

## **ROM** **(The Epistle of Paul to the Romans)**

### *Cathut e kamthang lawk kahawi*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Jisuh Khrih e a san, Cathut ni a kamthang kahawi pâpho hanlah, na rawi teh na kaw e, guncei lah kaawm e ni ca na patawn awh. <sup>2</sup> Hote kamthang kahawi teh Cathut ni ahmaloe hoi profetnaw koe na kam pouh tangcoung e hoi, Cakathoung dawk a thut tangcoung lah kaawm e,

<sup>3</sup> Cathut Capa Jisuh Khrih e kong hah doeh. Tami koe lahoi teh Devit catoun lah ao. <sup>4</sup> Thoungnae Muitha bahu lahoi duenae koehoi boutthawnae, Cathut capa lah a onae, heh a kamnue sak. <sup>5</sup> Hote Bawipa min lahoi Jentelnaw pueng ni yuemnae hoi Cathut lawkngainae koe pha sak nahanelah, guncei lah coungnae coe awh. <sup>6</sup> Nangmouh hai hote Jentel miphun lah na o awh teh, Jisuh Khrih hoi na kâkuet awh nahanelah, kaw e lah na o awh. <sup>7</sup> Hottelah Cathut ni a pahren teh tami kathoung lah a kaw e Rom kho kaawm e naw pueng koe, hete ca heh ka thut. Maimae Pa Cathut hoi, Bawipa Jisuh Khrih koehoi lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

### *Rom kho Pawl cei han a ngai*

<sup>8</sup> Nangmae yuemnae teh talaivan pueng a kamthang dawkvah, nangmouh hanelah kaie Cathut koe Jisuh Khrih lahoi hmaloe ka lughawi. <sup>9</sup> Ouk ka ratoum navah nangmouh pou na pouk awh teh, Cathut ngainae awm pawiteh, hnin hnin touh hnin teh bangte lahoi ne nangmouh koe ka pha thai nahane lam a aw nahan ouk ka ratoum.

<sup>10</sup> Capa e kamthang kahawi ka pâpho teh, ka muitha lahoi ka bawk e Cathut hah kai kapanuekkhaikung lah ao. <sup>11</sup> Bangkongmaw nangmouh kâhmo hanlah ka ngai tetpawiteh, nangmouh hah muitha poehno buetbuet touh rei teh, na cak awh nahanelah thapoe hanelah ka ngai poung dawk doeh. <sup>12</sup> Hottelah ka ti navah kaie yuemnae ni nangmouh tha na poe teh, nangmae yuemnae ni kai tha na poe teh, yuemnae lahoi buet touh hoi buet touh lungkâpatawnae coe awh nahane doeh.

<sup>13</sup> Hmaunawngghanaw, Jentelnaw koe ka cei navah hawinae ka hmu e patetlah nangmouh koe hai hmu hanlah, tho hane atuhoitu ka kâcai ei, na katarawkkung ao dawk atu sittouh ka tho thai hoeh. <sup>14</sup> Kai teh Griknaw, tamipathunaw,

a lungkaangnaw, hoi miphun pueng koe laiba ka tawn e lah ka o. <sup>15</sup> Hatdawkvah, Rom kho kaawm e nangmouh koe a coung thai totouh kamthang kahawi pâpho hanlah coungkacoe lah ka o.

*Kamthang kahawi e bahu*

<sup>16</sup> Kai teh Khrih e kamthang kahawi kecu dawk kayanae ka tawn hoeh. Bangkongtetpawiteh, hote kamthang kahawi teh ahmaloe vah Judahnaw, hahoi Griknaw koe pâpho lah o teh, ka yuem e tami pueng ka rungngangnae Cathut e bahu doeh. <sup>17</sup> Cakathoung ni vah, tamikalan teh yuemnae lahoi a hring han ati e patetlah, yuemnae dawk hoi e Cathut lannaeh teh akung hoi a hmo ditouh hete kamthang kahawi dawk a kamnuh.

*Talai taminaw e yon*

<sup>18</sup> Lawkkatang ka ngang e taminaw, Cathut laipalah khosaknae naw hoi kamsoumhoehe khosaknae naw pueng dawk kalvan hoi Cathut lungkhueknae teh a pha. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, panue kawi e Cathut e a kong naw teh ahnimanaw koe a kamnuh toe. Cathut ni ahnimouh koe a pâpho toe. <sup>20</sup> Bangtelah hoi maw a pâpho tetpawiteh, talaivan pek a kamtawng hoi Cathut e hmuthaihoehe a yungyoe bawilennaeh, a Cathutnaeh teh, a sak e hnonaw dawk hoi kamcengcalah panue thai kawi lah ao dawkvah, ahnimouh ni kâtang thai mahoeh.

<sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni Cathut hah a panue aw h nahlangva vah, Cathut pholen hane totouh pholen a hoeh. A lungmanaeh hai noutna a hoeh. Ayawmyinlah pouknaeh hoi lungthin pathunaeh koe a pha aw h. <sup>22</sup> Ahnimouh teh amamouh hoi amamouh a lungkaang e patetlah a kâsak aw h nahlangva vah, ka pathu e lah ao aw h. <sup>23</sup> Kamko thai hoeh e Cathut e a bawilennaeh hah a pahnawt aw h teh, kamko thai e, tami, tava naw, a khok pali touh e moithangnaw, vonpui hoi kâva e moithangnaw hoi kâvan e meikaphawknaw hah Cathut e yueng lah a ta aw h.

<sup>24</sup> Hatdawkvah, ahnimanaw teh buet touh hoi buet touh a kâbari aw h hoeh nahan, amamaeh lungngai e patetlah khinnaeh kut dawk Cathut ni a poe aw h. <sup>25</sup> Ahnimouh ni lawkkatang Cathut yueng lah a kaphawk e cathut hah a tâ aw h teh, kasakkung Cathut a pahnawt aw h. A sak e hno hah a baw k aw h. Hote Bawipa teh a yungyoe yawhawinaeh awmseh. Amen.

*Taminaw khosak kamkonaeh*

<sup>26</sup> Hottelah a sak aw h dawkvah, ahnimanaw teh kayanaeh kut dawk Cathut ni a poe toe. Bangtelamaw tetpawiteh, napuinaw ni, tongpa hoi onae heh a pahnawt aw h teh,

napui reira ao awh. <sup>27</sup> Hot patetvanlah, tongpanaw ni hai napui hoi onae phung a pahnawt awh teh, buet touh hoi buet touh cuknae hmai patetlah a kak awh teh, kayatho poug e tongpa reira a hmawng awh teh, amamae a yon awh e patetlah lawkcengnae teh a kâhmo awh.

<sup>28</sup> Hothloilah ahnimouh ni Cathut panue han a ngai awh hoeh dawkvah, hno kahawihoehe a sak awh nahanelah, Cathut ni hounlounnae kut dawc ahnimouh teh a poe toe. <sup>29</sup> Ahnimanaw teh hno kahawihoehe saknae a phunphun, kamsoumhoeh napui tongpa yonnae, mawikainae, hounlounnae, hounroenae, <sup>30</sup> Utsinnae, tami theinae, kayanae, dумыennaе, tami hmungaihoehe, mathengpaanae, kâoupkâpawinae, thoum kawi hoeh e thounnae, manu na pa lawkngaihoehe, kâhruetcuethoehe, <sup>31</sup> thaipanuekhoehe, lawkkamcakhoehe, lungkâpatawhoehe, ngaithoum thaihoehe, pahrenhoehe lungthin ka tawn e tami lah ao awh. <sup>32</sup> Hottelah kaawm e tami teh a due hane roeroe lah ao telah Cathut ni ati e heh a panue awh nahlangva, amamouh ni a sak dueng laipalah hottelah ka sak e taminaw koehai a lungkuep awh.

## 2

### *Cathut lannae*

<sup>1</sup> Ayânaw lawk ouk ka ceng e tami nang, na yon na ramuk thai mahoehe. Bangkongtetpawiteh ayânaw lawk na ceng e patetlah nama ni roungroug na sak dawkvah, ayânaw lawk na ceng nah ka yon tie kamceng saknae lah ao. <sup>2</sup> Cathut ni hottelah kaawm e taminaw hah lawk a ceng tie teh lawkkatang hoi a kânging tie maimouh ni panue awh. <sup>3</sup> Hot patet e yon, ma ni sak nahlangva vah ayâ ni a sak e teh, akung ka khei e tami, Cathut e lawkcengnae dawc hoi ka hlout han telah na pouk maw. <sup>4</sup> Cathut lungmanae ni pankângainae lamthung dawc na hrawi e heh panuek laipalah, a lungmanae, a lungsawnae, panguepnae naw heh banglahai na noutna awh hoeh bo vaw.

<sup>5</sup> Hatei na lungpatanae hoi pankângaihoehe dawkvah, a lungphuennaе hnin lah kaawm e Cathut e a lannae hoi lawkcengnae hnin navah ma ni khang han e, a lungkhueknae teh na pâtung awh toe. <sup>6</sup> Cathut ni tami pueng teh amamae a tawc awh e patetlah apu a poe han. <sup>7</sup> Hnokahawi sak hanelah a lung katang niteh, bawilennaе hoi barinae hoi kamko thai hoeh e hnonaw ka tawng e teh a yungyoe hringnae a poe han. <sup>8</sup> Ma hane dueng pouk teh, lawkkatang tarawi laipalah, lanhoehe dawc kho ka

sak e taminaw koevah, puenghoi a lungkhueknae hoi a lungphuennaeha teh a pha sak han. <sup>9</sup> Runae hoi pataw khangnae naw teh, ahmaloe vah, Judahnaw koe, hahoi Griknaw, kathoute hno kasaknaw pueng koe, kalenpounge runae teh a pha han. <sup>10</sup> A bawilennaeha hoi barinaeha hoi lungmawngnaeha teh ahmaloe vah Judahnaw, hahoi Griknaw, hawinaeha ka sak e taminaw pueng koe a pha han. <sup>11</sup> Bangkongtetsapawiteh Cathut teh apie minhmai hai khen hoeh.

<sup>12</sup> Kâlawk panuek laipalah ka yon e naw teh kâlawk laipalah rawknaeha koe a pha awh han. Kâlawk panue nahlangva, ka yon e naw teh kâlawk e lawkcengnaeha hah a khang han. <sup>13</sup> Bangkongtetsapawiteh, a lawk ka thai e ni Cathut hmalah lannaeha coe hoeh. A lawk ka tarawi e ni doeh Cathut hmalah lannaeha teh a coe. <sup>14</sup> Jentelnaw ni teh kâlawk panuek laipalah amamaeha a tawksaknaeha heh a kâuepkhai awh. <sup>15</sup> Ma hoi ma kâpanuenaeha ni a kampangkhai teh, buet touh hoi buet touh a kâpan awh teh, yon a kângaitoum awh teh, amamaeha lungthin thung kaawm e thoehawi kamcengcalah a kamnue sak awh. <sup>16</sup> Kai ni ka dei e kamthang kahawi patetlah Cathut ni Jisuh Khrih lahoi yah, taminaw e arulahoia a tawksak e naw hah lawkcengnaeha hnin toteh hottelah lawk a ceng han.

### *Judahnaw hoi kâlawk*

<sup>17</sup> Nang teh namahoima Judah tami lah na kâpouk teh, kâlawk na kâuep teh, Cathut na kâuepkhai teh, <sup>18</sup> Cathut ngainaeha ka panuek e tami, kâlawknaw na tarawi teh, kapekkaboe thai e tami lah na o teh, <sup>19</sup> mitdawnnaw lam ka pâtue e tami, kahmawt um kaawm naw ka ang sak e tami, <sup>20</sup> tamikaponaw ouk ka yue e tami, camonaw ka cangkhai e tami, kâlawk lahoi lungangnaeha hoi lawkkatang ka panuek e tami lah ka o titeh mahoima na ka pouk e lah na awm pawiteh, <sup>21</sup> ayânaw na yue nahlangva vah, namahoima na ka cangkhai thai hoeh maw. Ayânaw e hno parawt hanh telah na dei nahlangva vah na paru bo vaw. <sup>22</sup> Uicuk hanh na ti nahlangva, nama na uicuk bo vaw. Meikaphawk na panuet nahlangva bawkim na raphoe bo vaw. <sup>23</sup> Kâlawk na kâoupkhai nahlangva vah, hote kâlawk hah na tapoe teh, Cathut na bari hoeh bo vaw. <sup>24</sup> Bangkongtetsapawiteh Cakathoung dawka a thut e patetlah Jentelnaw ni nange na nuencang hah a khet awh teh Cathut min a pathoe awh.

<sup>25</sup> Nang teh kâlawk na tarawi pawiteh vuensoma e lahoi ahawinaeha ao. Hatei kâlawk na ek pawiteh nange vuensoma e teh a hoeh e patetlah bout ao. <sup>26</sup> Hothloilah vuensoma hoeh e tami teh, kâlawk heh tarawi pawiteh, ahnie vuensoma hoeh e heh vuensomanaeha lah ouk pouk



pouh nahoehmaw . <sup>27</sup> Hatnavah takthai dawk vuensom ka a hoeh nakunghai kâlawk tarawi pawiteh, kâlawk lahoi vuensomanae ao nahlangva, kâlawk na ek pawiteh, lawkceng lah na o han.

<sup>28</sup> Bangkongtetpawiteh, alawilah hoi Judah tami lah kaawm e tami teh, Judah tami katang nahoeh. Alawilah hoiyah tak dawk vuensoma e teh vuensoma katang e nahoeh. <sup>29</sup> Thung lahoi Judah tami katang lah kaawm e doeh Judah tami katang. Vuensomanae hai Ca Karuem lahoi laipalah Muitha lahoi lungthin koelae vuensomanae doeh vuensoma e katang lah kaawm. Hot patetlah vuensom ka a e teh tami oupnae laipalah, Cathut ni oup e lah ao.

### 3

#### *Cathut e lawkkam caknae*

<sup>1</sup> Hat pawiteh, Judah tami ni bangmaw meknae kaawm. Vuensomanae ni bangmaw hawinae kaawm. <sup>2</sup> Ahawinae aphunphun ao. Hmaloe vah, vuensoma lah kaawm e Judahnaw teh Cathut lawk hah a coe awh. <sup>3</sup> Hat pawiteh, ahnimouh thungvah ka yuem hoeh e awm pawiteh bangtelane ahnimae yuemhoehnae ni Cathut yuemkamcunae hah a kâ raphoe sak han na maw. <sup>4</sup> Kâ raphoe mahoe. Cathut ni a lawk lahoi lannaeh lah a coe teh, lawkceng toteh tâ nahanelah, Cakathoung dawk thut e patetlah tami pueng teh laithoe kadeikung lah ao awh ei, Cathut teh kalan e lah awm naseh, telah ati.

<sup>5</sup> Hatnavah, maimae lanhoehnae ni Cathut lannaeh kamnuek sak pawiteh, bangtelamaw dei awh han. Tami koe lahoi dei pawiteh, lungkhueknae ka phat sak e Cathut teh kalan hoeh e Bawipa lah maw ao. <sup>6</sup> Hottelah khoeroe awm hoeh. Hottelah awm pawiteh Cathut ni bangtelah hoi maw talaivan lawk a ceng han vaw. <sup>7</sup> Hatei, kaie laithoenae lahoi Cathut lawkkatang ni a bawilennaeh hoe pung sak pawiteh, kai heh tamikayon buet touh lah bangkongmaw lawkceng e lah ka o rah vaw. <sup>8</sup> Hnokahawi a tâco nahanlah hno kahawihoehe sak awh han, telah tet thai mahoe maw. Tami tangawn ni hottelah maimouh ni dei awh ati awh teh, maimouh dudam lahoi a dei awh. Ahnimae yonphukhangnae teh a kamcu doeh.

#### *Tami kalan buet touh boehai awmhoeh*

<sup>9</sup> Hottelah pawiteh, bangtelah han maw. Maimouh teh hoe hawi awh maw. Hoe hawi awh hoeh. Bangkongtetpawiteh, Judahnaw hoi Griknaw hai yon rahim vah ao tie yo kamnue sak toe. <sup>10</sup> Cakathoung dawk thut e patetlah tamikalan awmhoeh, buet touh boehai awmhoeh. <sup>11</sup> Ka thai

panuek e awmhoeh. Cathut ka tawng e awmhoeh. <sup>12</sup> Tami pueng lam a phen aw h teh, abuemlahoi cungkeihoeh lah ao aw h toe. Hnokahawi ka sak e apihai awmhoeh, buet touh boehai awmhoeh. <sup>13</sup> Ahnimae a lawkron teh kamawng e tangkom lah ao. Ahnimouh ni a lai hoi laithoe a dei aw h. A pahni daw k hrnthoe sue ao. <sup>14</sup> Ahnimae apâhni teh lawkthoeumkha hoi akawi. <sup>15</sup> Ahnimae khok teh tami thei hane koe lah a hue a rang aw h. <sup>16</sup> Ahnimae lamthung daw k kamkonae hoi roedengnae ao teh, <sup>17</sup> Ahnimouh ni roumnae lam panuek aw h hoeh . <sup>18</sup> Ahnimae mit daw k Cathut takinae tawn aw h hoeh.

<sup>19</sup> Kâlawk ni a dei e pueng teh kâlawk thung kaawmnaw hanelah doeh tie panue aw h. Hottelah ao daw kvah, talaivan pueng teh law k kam touh boehai dei thai laipalah, Cathut hmalah ka yon e lah ao aw h. <sup>20</sup> Hatdaw kvah, kâlawk tarawinae lahoi apihai Cathut hmalah tamikalan lah aw m thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, kâlawk teh yon ka panueksakkung lah doeh ao.

<sup>21</sup> Atuteh kâlawk hoi profet lawknaw ni a kampangkhai e Cathut lannae teh, kâlawk laipalah a kamnue toe. <sup>22</sup> Cathut lannae teh Jisuh Khrih kayuemnaw pueng e lathueng vah a pha. Hatdaw kvah, kapeknae khoeroe awmhoeh. <sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh, tami pueng teh a yon aw h daw kvah Cathut bawilenna hoi kâhla aw h toe. <sup>24</sup> Ahnimouh teh Cathut lungmanae daw k Khrih Jisuh thung ratangnae lahoi aphu poe laipalah na lan toe telah khoe e lah o toe. <sup>25</sup> Cathut ni ama lannae a kamnue sak nahanelah Khrih hah a rawi teh, yuemnae hanlah Khrih thipaling teh thuengnae lah ao sak. Phunlouk lahoi dei pawiteh, Cathut ni a lungsawnae lahoi kaloum tangcoung e yonnae naw hah pâkuem laipalah ao. <sup>26</sup> Hatdaw kvah, atuteh amae lannae hah kamnue sak hane hoi Cathut ama roeroe alan teh, Jisuh ka yuem e taminaw hai alansak.

<sup>27</sup> Hat pawiteh, kâoupkhai kawi na mouh ao va. Hot teh pahnawt lah ao toe. Bang phung hoi mouh pahnawt lah ao va. Tawksaknae hoi maw. Na hoeh. Yuemnae lahoi pahnawt lah ao. <sup>28</sup> Bangkongtetpawiteh, tami teh kâlawk tarawinae lahoi laipalah yuemnae lahoi tamikalan lah na khoe toe tie lah pouk aw h. <sup>29</sup> Nahoe pawiteh, Cathut teh Judahnaw hane Cathut dueng na maw. Jentelnaw e Cathut lahai awmhoeh namaw. A o. Jentelnaw e Cathut lahai ao. <sup>30</sup> Yuemnae lahoi vuensom ka a e tami teh na lan toe telah khoe e lah ao teh, vuensom ka a hoeh naw hai yuemnae lahoi na lan toe telah ka khoe e Cathut teh buet touh duengdoeh. <sup>31</sup> Hat pawiteh, maimouh ni yuemnae

lahoi kâlawk teh pahnawt awh namaw. Khoeroe pahnawt awh hoeh. Kâlawk hah hoe caksak awh.

## 4

### *Abraham e yuemnae*

<sup>1</sup> Hottelah pawiteh maimae na pa Abraham teh takthai lahoi bang mouh ahawinae a coe vaw. <sup>2</sup> Abraham teh a tawksaknae hoi lannae koe phat pawiteh kâoupkhai kawi lah ao. Cathut hmalah teh hottelah nahoe. <sup>3</sup> Cakathoung daw k a dei navah Abraham teh Cathut a yuem dawkvah ahnie yuemnae teh lannae lah a khoe pouh.

<sup>4</sup> Thaw tawknae lahoi kutphu hmu e teh lungmanae nahoe, a hmu hanelah a kamcu daw k a hmu e doeh. <sup>5</sup> Thaw tawknae awmhoeh eiteh, tamikayonnaw hanlah na lan toe telah katetkung Bawipa hah, ka yuem e tami teh ahnie yuemnae hah lannae lah khoe pouh lah ao. <sup>6</sup> Hot patetlah Cathut ni a thaw tawknae khen pouh laipalah a poe e lannae kacoekung e a yawhawinae hah Devit ni a dei navah, <sup>7</sup> yon ngaithoum lah kaawm e, yonnae naw ramuk pouh lah kaawm naw teh a yawhawi awh. <sup>8</sup> Cathut ni yonpennae daw k hoi ka hlout e tami teh a yawhawi telah ati.

<sup>9</sup> Vuensoma lah kaawm naw dueng maw hote yawhawi ka coe han vaw. Ka a hoeh naw hai a coe han maw. Abraham e yuemnae teh ahnie lannae lah a khoe pouh, ati. <sup>10</sup> Hot hah, bangpatinah maw a khoe pouh. Vuensoma nah maw. Hoehpawiteh, vuensoma hoehnahlan maw. Vuensoma hnukkhu laipalah, vuensoma hoehnahlan vah hottelah khoe e lah ao toe. <sup>11</sup> Hot patetvanlah, Abraham teh vuensoma hoehnahlan yuemnae daw k hoi tamikalan telah khoenae hah vuensomanae lahoi a kamnue sak. Het hateh Abraham hah, vuensoma laipalah ka yuem e tami pueng e na pa lah ao nahane hoi ahnimanaw hai lannae a coe awh nahane doeh. <sup>12</sup> Hahoi, Abraham teh kayuemnaw pueng e na pa lah ao hane hoi vuensoma daw k dueng laipalah, a hoehnahlan hoi kaawm e yuemnae daw k ka cet naw e na pa lahai ao nahane doeh.

### *Yuemnae lahoi coe e lawkkam*

<sup>13</sup> Hete talaivan heh râw lah na pang sak han telah Abraham koe poe e lawkkam teh, kâlawk khetsin lahoi poe e tho laipalah, yuemnae lahoi coe e lannae daw k hoi doeh poe e lah ao. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, kâlawk hoi kâkuen e naw ni râw coe awh pawiteh, yuemnae teh ayawmyin lah awm vaiteh, lawkkam hai karawk han doeh. <sup>15</sup> Kâlawk ni teh lungkhueknae a tâcokhai. Hatei kâlawk awm hoeh pawiteh, payonnae hai awmhoeh.

<sup>16</sup> Hatdawkvah lawkkam teh yuemnae hoi doeh a kâkuet. Hote lawkkam teh lungmanae lahoi a coung sak teh, kâlawk hoi kâkuen e miphunnaw hane dueng laipalah, Abraham e yuemnae hoi kâkuen e catoun lah kaawm e catounnaw pueng hanelah a caksak nahane doeh. <sup>17</sup> Kai ni nang teh moikapap e miphunnaw e na pa lah na coung sak toe telah Cakathoung dawk thut e patetlah Abraham teh ama ni a yuem e Cathut, kadout e naw hah kahring sak niteh, kaawm hoeh e hnonaw hah ao thai nahanelah kâ ka poe thai e Cathut hmalah, maimouh pueng e na pa lah ao. <sup>18</sup> Ahni teh ngaihawi hanlah kaawm hoeh toung e hah a ngaihawi, a yuem teh, na catoun teh hettelah ao han telah lawkkam pouh e patetlah moikapap e miphunnaw e na pa lah ao. <sup>19</sup> Ahni teh a kum cum touh bang a pha nah, amae a tak teh kadout e patetlah ao e hoi, Sarah e von a due toe tie hai a panue eiteh yuemnae dawk a thayounnae awmhoeh.

*Yuemnae lahoi coe e lannae*

<sup>20</sup> Cathut e lawkkam dawk lunghringnae tawn laipalah yuemnae a len poung teh Cathut a pholen. <sup>21</sup> Cathut teh lawkkam a poe e patetlah a sak thai tie hai khoeroe a yuem. <sup>22</sup> Hatdawkvah, yuemnae hah ahnie lannae lah khoe pouh e lah ao.

<sup>23</sup> Hatei, ahni hah khoe e lah ao telah Cakathoung dawk a thut e teh, Abraham buet touh hane dueng nahoeh. Maimouh hanelah hai thut e lah ao. <sup>24</sup> Maimae Bawipa Jisuh hah duenae koehoi kathawsakkung hah ka yuem e maimouh hai na lan toe telah na khoe aw h han. <sup>25</sup> Bawipa Jisuh teh maimae payonnae dawkvah, thei e lah ao teh maimouh lansaknae coe nahanelah a thaw toe.

## 5

*Roumnae lahoi lunghawinae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah maimouh teh yuemnae lahoi lannae koe phat pawiteh maimouh Bawipa Jisuh Khrih lahoi Cathut hmalah roumnae coe aw h toe. <sup>2</sup> Hote lungmanae coe thainae teh, yuemnae tawn aw h teh, hote Bawipa daw k hoi dueng doeh coe thainae kâ tawn aw h. Hatdawkvah Cathut e Bawilenna e ngaihawi laihoi konawmnae tawn aw h toe. <sup>3</sup> Hot dueng nahoeh, rucatnae khang nahaiyah lunghawinae tawn aw h toe. Bangkongtetpawiteh, rucatnae ni teh panguelpnae a thokhai. <sup>4</sup> Panguelpnae ni teh panuecainae a thokhai. Panuecainae ni teh ngaihawinae a thokhai. <sup>5</sup> Hote ngaihawinae ni maimouh yeirai na poe mahoe h. Bangkongtetpawiteh, Cathut e lungpatawnae ni maimouh

na poe e Kathoung Muitha lahoi maimae lungthung vah awi e lah o awh toe.

<sup>6</sup> Maimouh thayoun lah o awh lahun navah, Khrih teh atueng a pha nah cathutlaipa e taminaw hanlah a due. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, tamikalan hanelah kadout hane tami a takang. Hawinae ka sak e tami hanelah teh ao thai tet ei sei. <sup>8</sup> Maimouh teh tamikayon lah o awh lahun nah, Khrih teh maimae yon kecu dawk a due toe. Cathut ni maimouh banghloine lungpataw awh tie kacaicalah a kamnue sak.

<sup>9</sup> Hatdawkvah atuteh a thipaling lahoi lannae koe pha hnukkhu, hote Bawipa lahoi a lungkhueknae dawk hoi hlout awh han tie hoe ngaihawinae ao. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, taran lah o awh lahun nah Ama e Capa duenae lahoi, maimanaw teh Cathut hoi bout kâmaiawh awi toe. Kâmaiawh tangcoung lah kaawm e maimouh teh, Capa e hringnae lahoi rungngangnae dawk pha han doeh telah ngaihawinae hoe ao. <sup>11</sup> Hot dueng laipalah, atu maimouh bout kâmaiawh na kapoekung Bawipa Jisuh Khrih lahoi Cathut dawk konawmnae tawn awi.

### *Adam hoi Khrih*

<sup>12</sup> Hatdawkvah, yon teh tami buet touh lahoi talaivan dawk a kâen teh, yon ni duenae a thokhai e patetlah tami pueng a yon awh toung dawkvah, duenae koe a pha awi. <sup>13</sup> Kâlawk poe hoehnahlan hoi talaivan dawk yon teh ao toe. Hatei, kâlawk awmhoeh pawiteh yon hah yon telah khoe thai hoeh. <sup>14</sup> Hateiteh, Adam koehoi kamtawng teh Mosi totouh duenae ni a uk. Adam ni a yon e patetlah kayonhoehe naw pueng hai koung a uk. Hote Adam teh ka tho hane a tâhlip lah ao.

<sup>15</sup> Hatei, aphulaipa poehno hoi yonnae kâvan hoeh. Bangkongtetpawiteh, tami buet touh a yon kecu dawk tami moikapap dout pawiteh, Cathut lungmanae hoi tami buet touh Jisuh Khrih lungmanae dawk hoi poehno teh, tami moikapap koevah lungmanae hoehoe apap han. <sup>16</sup> Hothloilah, tami buet touh payonnae ni a thokhai e hoi poehno teh kâvan hoeh. Bangkongtetpawiteh, buet touh koelah lawkcengnae dawk teh, yonphukhangnae lah ao. Hatei, yonnae moikapap dawk hoi aphulaipa poehno ni teh lansaknae a tâcokhai. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, tami buet touh ni a yon toung dawkvah, hote tami buet touh e pawlawk dawk duenae ni na uk pawiteh, ka kuep e lungmanae hoi lannae poehno ka coe e naw ni tami buet touh tie Jisuh Khrih pawlawk dawk hoi hringnae ni hoehoe a uk awi han.

<sup>18</sup> Hatdawkvah tami buet touh e payon kecu dawkvah taminaw pueng yonphukhangnae lawkcengnae koe a pha e patetlah, tami buet touh e lanna pawlawk lahoi tami pueng hringnae hoi lansaknae koe lah phanae kâ tawn awh toe. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, tami buet touh e lawk eknae kecu dawk tami moikapap yon dawk pha e patetlah tami buet touh lawkngainae lahoi tami moikapap lanna koe pha awh. <sup>20</sup> Kâlawk teh yonnae pung sak hanelah doeh a kâen. Hatei, yonnae a pungnae koe lungmanae hoe a pung. <sup>21</sup> Hottelah pawiteh yon ni duenae lahoi na uk e patetlah lungmanae haiyah lanna lahoi na uk teh maimae Bawipa Jisuh Khrih lahoi a yungyoe hringnae coe thai nahane doeh.

## 6

### *Hring katha dawkhoktakanna*

<sup>1</sup> Hottelah pawiteh bangtelamaw dei awh han. Lungmanae a pung nahanelah yonnae hoehoe sak awh han na maw. <sup>2</sup> Sak a mahoe. Yonnae dawkkadout e naw teh hote yonnae dawkbangtelah vai bout a hring toungevaw. <sup>3</sup> Khrih Jisuh thung baptisma ka coe e maimouh teh a duenae thung baptisma coe awh tie na panuek awh hoeh maw. <sup>4</sup> Hottelah maimouh teh a duenae dawkbaptisma coe e lahoi, ama hoi cungalalah pakawp e lah o awh. Khrih ni Na pa e bahu lahoi duenae koehoi a thaw e patetlah maimouh hai hring kathanae dawkhing awh hane doeh.

<sup>5</sup> A duenae koe ama hoi rei dout awh pawiteh, a thawnae koe vah ama hoi rei thaw a van han. <sup>6</sup> Maimae tami karuem teh Khrih hoi cungalalah thingpalam dawktai lahoi awh toe. Hottelah nangmae tami karuem takthai raphoenaehon teh yonnae san lah bout o awh hoeh na hanlah tie panue awh. <sup>7</sup> Ka dout tangcoung naw teh yon dawkhoi a hlout toe.

<sup>8</sup> Maimouh ni Khrih hoi cungalalah dout pawiteh ama hoi cungalalah hring han telah yuem awh. <sup>9</sup> Duenae koehoi ka thaw e Khrih teh bout dout mahoe tie panue awh. Duenae ni Bawipa teh nâtuék hai uk thai mahoe toe. <sup>10</sup> Khrih teh yonnae dawkvah vai touh lahoi kakhoutlah a due toe. Atue hringnae teh Cathut dawkdoh a hring toe.

<sup>11</sup> Hot patetlah nangmouh hai yon dawktai kadout e lah na o awh teh, Cathut dawktai Khrih Jisuh lahoi kahring telah namahoima kâpouk awh. <sup>12</sup> Hatdawkvah nangmae kadout thai e takthai ngainae tarawi hanelah yon koe kâ uk sak awh hanh. <sup>13</sup> Nangmae na tak puengcangnaw teh lanhoehnae lah yonnae koe poe awh hanh lawih. Hothlak teh duenae koehoi bout kahring e patetlah, nangmae tak puengcangnaw teh lanna lah coung

sak awh nateh Cathut koe namamouh hoi namamouh kâpoe awh. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh kâlawk rahim na awm awh toung laipalah, lungmanae rahim na o awh toung dawkvah, yon ni nangmouh lathueng kâ bout tawn mahoe toe.

*Yon san hoi lannae san*

<sup>15</sup> Hat pawiteh, bangtelamaw. Maimouh teh kâlawk rahim awm toung laipalah, Cathut lungmanae rahim o awh toung dawkvah, yon bout sak awh han rah maw. Khoeroe sak mahoe. <sup>16</sup> Nangmouh ni yah bawi e lawk ka ngai han telah na dei pawiteh nangmouh teh lawk na ngai pouh e bawi e a san lah na o awh. Hot patetvanlah yonnae a hnuk na kâbang pawiteh yonnae san lah na o vaiteh, lannae koe na ka phat sak e lawk na ngai pawiteh lannae san lah na o awh tie na panuek awh hoe maw. <sup>17</sup> Nangmouh teh yon san lah na o awh ei nakunghai, atuvah na coe awh tangcounge cangkhae hah na ngâi awh dawkvah, Cathut lungmanae a len tanggak. <sup>18</sup> Yonae daw hoi na hlout awh teh, lannae san lah na o awh toung dawkvah, Cathut lungmanae teh ka pholen.

<sup>19</sup> Hottelah ka ti navah, na tha a youn dawkvah hottelah ka dei e doeh. Ahmaloe teh namamae takthai puengcangnaw hah kahawihoehe hnosaknae dawkvah san lah na la hno awh e patetlah, atuteh namamae takthai puengcangnaw hah thOUNGNAE hno sak nahanelah, lannae san lah poe awh nateh, thOUNGNAE koe phat awh. <sup>20</sup> Nangmouh teh yon san lah na o awh navah lannae daw hoi na hlout awh. <sup>21</sup> Hatnavah atu na tawksaknae kayanae daw hoi bangmaw hawinae na hmu awh vaw. Hot naw e a poutnae teh duenae doeh. <sup>22</sup> Hatei, atuteh yonnae daw hoi na hlout awh toung dawkvah, Cathut e san lah na o awh teh thOUNGNAE apaw hah na coe awh. Apoutnae koehai a yungyoe hringnae na pang awh han. <sup>23</sup> Yon phu teh duenae doeh. Cathut ni na poe e poehno teh maimae Bawipa Khrih Jisuh thung yungyoe hringnae doeh.

## 7

*Kâlawk daw hoi hloutnae*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, kâlawk kapanueknaw hanelah ka dei e teh, kâlawk ni teh tami a hring nathung dueng doeh a uk thai tie na panuek awh hoe maw. <sup>2</sup> Bangnuenae lah, vâ ka sak e napui buet touh teh a vâ a hring nathung dueng doeh vâsaknae ni a katek. A vâ dout pawiteh vâ hoi kâkuen e kâlawk daw hoi a hlout. <sup>3</sup> Hatdawkvah a vâ a hring nahlangva, alouke tongpa hoi ipawm pawiteh ka uicuk e

napui telah ti han. Hatei a vâ a due hnukkhu teh, kâlawk ni kateknae thung hoi a hlout toe. A vâ bout sak pawiteh ka uicuk e napui tet mahoe h toe.

<sup>4</sup> Hot patetvanlah, hmaunawngghanaw, nangmouh hai, Khrih e a tak dawkvah kâlawk teh na due takhai awh toe. Het hateh alouke tami tie duenae koehoi ka thaw e Bawipa hoi kâkuen e lah o awh toung dawkvah, Cathut hanelah a paw paw nahane doeh. <sup>5</sup> Tami kahring takthai ngainae hoi hring awh navah, kâlawk ni a tâcokhai e yon sak ngainae ni maimae tak thungvah thaw a tawk teh duenae a tâco sak. <sup>6</sup> Atuteh maimouh na katek e kâlawk koe lah due awh teh kâlawk daw hoi hlout awh toung dawkvah, kâlawk lahoi laipalah, Muitha e phung lam katha dawkwah thaw tawk e lah o awh toe.

### *Kâlawk hoi yonnae*

<sup>7</sup> Pawiteh bangtelamaw dei han. Kâlawk teh dawkwah yon maw. Awm hoeh. Hateiteh kâlawk ni yon na panuek sak hoeh pawiteh yon tie panuek mahoe h. Kâlawk ni hno noe hanh tet hoe pawiteh hno noenae lungthin tie panuek mahoe h. <sup>8</sup> Hatei, yon ni kâpoelawkwah hno lahoi hno noenae a cawngca a tâco sak. Kâlawk awmhoeh pawiteh yon teh kadout e lah ao. <sup>9</sup> Kai hai yampa teh kâlawk laipalah kho ka sak e lah ka o. Hatei kâpoelawkwah a tho toteh, yon teh bout a hring, kai teh ka due. <sup>10</sup> Hringnae koe ka phat sak hane kâpoelawkwah ni teh duenae koe na phakhai tie ka hmu. <sup>11</sup> Yon ni kâlawk hno lahoi kai hah na dum teh hote kâpoelawkwah ni kai teh na thei. <sup>12</sup> Hatdawkvah kâlawk teh a thoung, kâpoelawkwah hai a thoung, a lan teh ahawi.

<sup>13</sup> Hat pawiteh hettelah kahawi e hno heh kai hanlah duenae lah maw ao vaw. nahoe h bo. Kai hanlah duenae lah kaawm e teh yon hah doeh. Yon teh yon tie kamceng nahanlah hete kahawi e kâpoelawkwah lahoi kai koe duenae lah a coung sak. Hatdawkvah yon teh kâlawk lahoi touklek hoeh e yonnae naw lah a tâco.

<sup>14</sup> Kâlawk teh muitha koelae hno doeh tie teh panue awh. Hatei kai teh takthai lahoi kaawm e lah ka o dawkvah yon san lah ka o. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh kama ni ka sak e hno hah kama ni ka thaipanuek hoeh. Bangkongtetpawiteh ka sak ngai e sak laipalah, ka sak ngai hoeh e hah ouk ka sak. <sup>16</sup> Hottelah ka sak ngai hoeh e hah ka sak navah kâlawk e ahawinae teh ka hnâbo tinae doeh. <sup>17</sup> Hatdawkvah hete hno kasakkung teh kai nahoe h toe, ka thung kaawm e yon ni doeh a sak toe. <sup>18</sup> Ka thungvah tami coungnae dawkwah hawinae buet touh boehai awmhoeh tie teh ka panue. Bangkongtetpawiteh ka thungvah hawinae sak ngainae ao eiteh sak thainae ka tawn hoeh. <sup>19</sup> Sak han ka ngai e kahawi



hno sak laipalah sak han ka ngai hoeh e hno doeh let ka sak. <sup>20</sup> Hottelah kai ni ka sak ngaihoeh e ka sak navah, kasakkung teh kai nahoe, ka thung e kaawm e yon ni doeh a sak.

<sup>21</sup> Hattoteh kahawi hno sak han ka ngai e kahawihoehe hno ka thung vah ao tie hah ka hmu. <sup>22</sup> Kai teh ka thung e muitha tami ni Cathut e kâlawk dawk a lunghawi ei, <sup>23</sup> ka takthai puengcang dawk alouke phung ao teh, ka thung e phung hoi a kâtaran dawkvah, ka takthai puengcang dawk kaawm e yon phung lahoi kai hah na man teh na katek tie hah ka hmu. <sup>24</sup> Kai teh lungrei ka thai e lah doeh ka o. Hete duenae koehoi apinimaw na hlout sak han vai. <sup>25</sup> Hatei maimae Bawipa Jisuh Khrih dawk hoi na kahloutsakkung Cathut teh ka pholen. Hettelah hoi kai teh ka lung thung hoi Cathut e phung dawk san lah ka o ei, takthai lahoi teh yon phung dawk san lah ka o.

## 8

### *Kathoung Muitha hoi hringnae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah atuteh Khrih Jisuh thung kaawm e naw pueng, yonphukhangnae awm mahoe, toe. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh Khrih Jisuh thung kaawm e hringnae Muitha phung ni yon duenae phung thung hoi kai teh hlout sak lah ka o toe. <sup>3</sup> Cathut ni amae Capa hah yon kakawi e takthai lah yon kecu dawk a patoun teh, takthai dawk yon hah lawk a ceng teh, takthai lahoi kâlawk ni a sak thai hoeh e hah na sak pouh toe. <sup>4</sup> Het hateh takthai ngainae laipalah, Muitha ngainae patetlah ka hring e maimouh koe kâlawk phung pathang e a kuep nahane doeh. <sup>5</sup> Takthai counгнаe hoi hring han ka ngai e taminaw teh takthai counгнаe naw hah a ngaiem awh. Muitha ngainae patetlah ka hring e taminaw teh Muitha hoi kâkuen e naw hah a ngaiem awh. <sup>6</sup> Takthai e pouknae teh duenae doeh. Muitha e pouknae teh hringnae hoi lungmawngnae doeh. <sup>7</sup> Bangtelah tetpawiteh takthai counгнаe lungthin teh Cathut hoi kâtaran e lah ao. Bangkongtetpawiteh hote lungthin ni Cathut e kâlawk ngainae awmhoeh. Atangcalah tarawi thai hoeh. <sup>8</sup> Hatdawkvah takthai lahoi kahringnaw ni Cathut lungkuep sak thai hoeh.

<sup>9</sup> Hatei, Cathut Muitha nangmouh thung awm pawiteh nangmouh teh takthai dawk laipalah Muitha dawk na o awh. Khrih Muitha ka tawn hoeh e tami teh Khrih e tami nahoe. <sup>10</sup> Hatei Khrih teh nangmae thungvah awm pawiteh takthai teh yon kecu kadout nakunghai muitha teh lanna kecu dawk a hring han. <sup>11</sup> Hothloilah Jisuh

hah duenae koehoi kathawsakkung Cathut e Muitha teh nangmae thungvah awm pawiteh, Khrih hah duenae koehoi ka thaw sak e Cathut ni nangmouh thung kaawm e amae Muitha lahoi kadout thai e nangmae tak hai a hring sak han.

<sup>12</sup> Hatdawkvah hmaunawngghanaw, maimouh teh takthai ngainae patetlah hring hanelah, takthai counгнаe dawк san lah awm aw h hoeh . <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh takthai ngainae patetlah na hring aw h pawiteh, na due aw h han. Hatei Muitha ngainae lahoi takthai ni a tawksak e naw hah na dout sak aw h pawiteh na hring aw h han. <sup>14</sup> A lamthung teh Cathut Muitha ni a hrawi e naw pueng teh Cathut e canaw lah o aw h. <sup>15</sup> Nangmanaw teh bout ka taket thai e san muitha na coe a hoeh. Cacounгнаe Muitha doeh na coe aw h. Hote muitha dawк hoi Abba Apa telah maimouh ni kaw aw h. <sup>16</sup> Maimanaw ni Cathut e canaw lah onae teh Muitha ama roeroe ni maimanaw e muitha hoi cungtalah a kampangkhai. <sup>17</sup> Hottelah a canaw lah awm aw h toung pawiteh a r w ka pang e lahai o aw h. Khrih hoi a bawilennae rei hmawng nahanelah, reithainae hai rei khang aw h pawiteh, Cathut e a r w ka pang hanelah hai o aw h.

*Hmalah A bawilennae hoi ngai hawinae*

<sup>18</sup> Atu mithmu vah reihaihainae naw pueng teh maimouh ni pang lah kaawm hane bawilennae hoi bangnue pawiteh dei han kamcu hoeh telah ka pouk. <sup>19</sup> Hete sak e hno cawngca ni Cathut e canaw a kamnue nahane hah doun laihoi a ngaihawi aw h. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, sak e hno cawngca pueng teh banglahai cungkeihoeh toe tie teh ama ngai lahoi nahoe h, hottelah kahruengkung ngainae lahoi doeh. <sup>21</sup> Sak e hno cawngca pueng teh kamkonae dawк hoi a hlout teh, Cathut e a canaw e bawilennae hoi ka kuep e dawкvah a k en han tie ngaihawinae ao dawк doeh. <sup>22</sup> A sak e hno cawngca pueng teh atu totouh a cingou teh ca khe reithainae a khang tie hah panue aw h. <sup>23</sup> Hothloilah Muitha e a luepaw hmaloe ka coe e maimouh nihaiyah cacounгнаe tie maimae takthai ratangnae hah ngaihawi laihoi lungthung vah cingou aw h. <sup>24</sup> Maimouh teh hete ngaihawinae ni rungngang lah na o sak. Hatei hmu thai e hateh ngaihawinae nahoe h. Bangkongtetpawiteh, apinimaw hmuthai e hno hah khuet bout a ngaihawi han vaw. <sup>25</sup> Hmuthaihoehe maimouh ni ngaihawi aw h pawiteh hote hno hah panguep lahoi ngaihawi aw h.

<sup>26</sup> Hot patetvanlah Muitha nihaiyah maimae thayounnae koe na kabawp aw h. Maimouh ni ratoum hane patetlah

bang patet e hno maw ka ratoum han tie panuek awh hoeh. Hatei, Muitha ama roeroe ni lawk hoi a pâpho thai hoeh e cingounae lahoi maimouh hanlah na hei pouh. <sup>27</sup> Lungthin ka khen e Bawipa ni hai Muitha e lungthin hah a panue. Bangkongtetpawiteh Muitha ni Cathut ngainae patetlah tami kathounaw hanelah na hei pouh awh.

<sup>28</sup> Cathut ni a lungpataw teh, a pouk tangcoung e patetlah a kaw e naw hanelah, hnocawngca pueng ni hawinae koe lah doeh reirei a kâroe pouh tie teh panue awh.

<sup>29</sup> Bangkongtetpawiteh, A panue tangcoung e naw hah amae Capa mei kâlat lah sut a hmoun toe. Hethateh hmaunawnganaw thung dawc camin lah ao nahane doeh.

<sup>30</sup> Hottelah sut a hmoun e naw hah ama ni a kaw teh, a kaw e naw hah a lansak, a lansak e naw hah a bawilen sak.

### *Kayuemnaw ni tânae*

<sup>31</sup> Telah boipawiteh hete hnonaw pueng khetsin hoi bangtelamaw dei han. Cathut maimouh koelah kampang pawiteh apinimaw maimouh na tuk thai han. <sup>32</sup> A Capa patenghai pasai laipalah maimouh hanlah na kapoekung ni a Capa hoi cingtalah hnocawngca pueng teh poe laipalah ao han na maw. <sup>33</sup> Cathut ni a rawi tangcoung e naw teh apinimaw yon a pen han. Na lan toe katetkung teh Cathut a ma doeh toe. <sup>34</sup> Apinimaw yon phu bout na khang sak han. A due dueng laipalah duenae koehoi ka thaw e Khrih Jisuh teh Cathut e aranglah ao teh, maimouh hanelah na ratoum pouh awh. <sup>35</sup> Apini maw maimouh heh Khrih e lungpatawnae dawc hoi na kapek thai han. Roedengnae, patawpanatnae, rektapnae, kahaikahlamnae, caicinae, takithonae hoi tahloi ni na ou. <sup>36</sup> Maimouh teh kanîruirui Bawipa hanlah duenae hoi kâhmo awh. Maimouh teh thei hanlah hmoun e tunaw patetlah na pouk awh telah Cakathoung dawc thut e patetlah doeh ao.

<sup>37</sup> Maimouh teh, maimouh lungpatawkung Bawipa lahoi yah, hote hnonaw kâhmo awh lahun nah, khoeroe tâ e lah o awh. <sup>38</sup> Bangkongtetpawiteh, duenae thoseh, hringnae thoseh, kalvantaminaw thoseh, ka ukkungnaw thoseh, atu hmu thai e hnonaw thoseh, ka tho hane hnonaw thoseh, hnotithainae thoseh, <sup>39</sup> kahlun lae hno thoseh, rahim lae hno thoseh, sak e cawngca pueng hai thoseh, maimae Bawipa Khrih Jisuh thung kaawm e Cathut e lungpatawnae hoi bang ni hai na kapek thai mahoe.

## 9

*Isarelnaw hoi Cathut e lawkkam*

<sup>1</sup> Kai teh Khrih dawk laithout laipalah lawkkatang ka dei han. Kaie thoehawi panuenae teh Kathoung Muitha lahoi kai hoi cungtalah kampangkhai teh, <sup>2</sup> Kai dawk puenghoi lungmathoenae hoi ka lungthung vah lungpuennae pou ka tawn. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh, takthai lahoi ka miphun lah kaawm e ka hmaunawngghanaw hanelah kama roeroe Khrih hoi kampek vaiteh thoebonae khang han totouh ngainae ka tawn. <sup>4</sup> Ahnimouh teh Isarel miphun lah ao teh cacoungnae, bawilennae, lawkkamnae, kâlawk poenae, bawknae teh ahnimouh hoi ka kâkuen e lah ao. <sup>5</sup> Mintoenaw teh ahnimouh hoi a kâkuet teh, Khrih hai tami lahoi teh ahnimouh thung hoi a tâco. Hote Bawipa teh bangpuengpa e lathueng vah ao teh, a yungyoe yawhawinae Cathut lah ao. Amen.

<sup>6</sup> Bangtelah nakunghai thoseh, Cathut lawkkam teh raphoe e lah awmhoeh. Bangkongtetpawiteh Isarel catoun lah kaawm e pueng Isarel miphun lah awm aw h hoeh . <sup>7</sup> Abraham e catoun lah kaawm e pueng Abram e ca katang lah koung awmhoeh. Isak koehoi e catoun doeh nange catoun lah kaw han tie lah ao. <sup>8</sup> A deingainae teh takthai lahoi khe lah kaawm e taminaw teh Cathut e ca lah awmhoeh, lawkkam daw k hoi khe e tami dueng doeh a miphun lah a khoe. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh lawkkam dawkvah het patet e tueng a pha navah, bout ka tho han. Sarah haiyah capa a khe han telah ati. <sup>10</sup> Hot dueng nahoe h, Rebekah hai maimae mintoe Isak hoi yuvâ lah ao teh camo a vawn navah, <sup>11</sup> A ca khe hoehnahlan, a canaw ni a thoehawi banghai a panue aw h hoehnahlan hoiyah, Cathut ni a rawinae lah kaawm e a pouk tangcoung e hah, thaw tawknae lahoi laipalah, a kawnae lahoi caksak nahanlah, <sup>12</sup> Ca kacue e teh kanaw koe san lah ao han telah sut a dei pouh toe. <sup>13</sup> Jakop teh ka lungpataw, Esaw teh ka hmuhma telah Cakathoung daw k thut e patetlah doeh ao.

### *Cathut e rawinae*

<sup>14</sup> Telah boipawiteh maimouh ni bangtelamaw dei han toung. Cathut teh lanhoe hnae lah maw ao toung. Khoeroe awmhoeh. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ni Mosi koe, lungma han ka ngai e tami hah ka lungma teh, pahren han ka ngai e tami hah ka pahren han telah ati. <sup>16</sup> Hatdawkvah het hateh, tami e ngainae hoi kâyawmnae daw k tho hoe h, lungpataw kung Cathut kâ lah doeh ao. <sup>17</sup> Cakathoung daw k Faro siangpahrang koe nang hah kai ni na tawmnae teh, nang koe kama e bahu ka kamnue sak vaiteh, talai van pueng daw k ka min kamthang sak nahane doeh telah ati. <sup>18</sup> Hatdawkvah, Cathut ni a pahren ngai e hah a pahren teh, a lungpata sak hanlah a ngai e hah a lungpata sak.

<sup>19</sup> Hatnavah nang ni, telah pawiteh Cathut ni bangkongmaw taminaw hah yon a pen vaw. Apini maw Cathut ngainae teh a taran thai han vaw telah na pacei han. <sup>20</sup> Hatei, oe nange tami, nang teh banglah maw na o teh Cathut hah bout na pato ngam vaw. Sak e hno ni kasakkung koe bangkongmaw hettelah na sak atipouh thai han maw. <sup>21</sup> Hlaam kasakkung ni amhru daw kâ tawn hoeh na maw. Hote amhru hah hlaam bari kaawm hoi bari kaawm hoeh e sak thainae kâ tawn hoeh na maw.

<sup>22</sup> Hatei, Cathut ni a lungkhueknae a kamnue sak hane hoi amae bahu panue sak hanelah, a ngainae ao nahlangva vah, raphoe hanlah ta e, lungkhueknae hlaamnaw hah, lungsaw poung lahoi panguap pawiteh, bangtelamaw. <sup>23</sup> Hathloilah, a lentoe nahanlah sut rakueng e, lungmanae hlaamnaw dawkvah, amae bawilenna hah panue sak nahanelah sak pawiteh bangtelane. <sup>24</sup> Cathut ni maimanaw teh hote lungmanae hlaamnaw lah, Judahnaw thung dueng laipalah, Jentelnaw pueng koe haiyah na kaw e lah o toe. <sup>25</sup> Hosi cauk thungvah, Cathut ni ka tami lah kaawm hoeh e hah, ka tami telah ka kaw han, ka pahren hoeh e napui hah ka pahren telah ka kaw han ati. <sup>26</sup> Nangmanaw teh ka tami nahoe telah tinae hmuen koe nangmouh teh ka hring Cathut e a canaw telah na kaw aw h han telah ati e patetlah ao. <sup>27</sup> Isaiiah nihai, Isarelnaw kong daw k a dei e teh, Isarel canaw teh tuipui rai e sadi yit touh ka phat nakunghai kacawie dueng rungngang lah ao han. <sup>28</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ni a thaw teh cum hoeh roukrak taw k vaiteh, lanna hoi a taw k han. Bawipa ni talai van a thaw teh a kuep sak vaiteh kâhat laipalah ka taw k han telah a hramkhai. <sup>29</sup> Hothloilah Isaiiah ni, kalvan ransabawi yungyoe kahring e Cathut ni maimouh hanlah catoun pek hoehpawiteh, Sodom hoi Gomorrah khopui hoi doeh kâvan aw h ti telah sut a dei e patetlah ao.

### *Isarelnaw payonnae*

<sup>30</sup> Telah pawiteh, maimouh bangtelamaw dei aw h han toung. Lanna ka pâlei hoeh e Jentelnaw ni lanna teh a coe aw h toe. Hothateh, yuemnae lahoi coe e lanna lah ao. <sup>31</sup> Lanna hoi kâkuen e phung coe hanelah ka pâlei e Isarel miphun naw teh hote phung hah phat thai aw h hoeh. <sup>32</sup> Bangkongmaw a pha thai aw h hoeh. Yuemnae hoi laipalah tawksaknae daw k hoi kâyawm e lah ao daw k doeh. Ahnimouh teh talung daw k kamthui teh a tâlaw aw h toe. <sup>33</sup> Khenhaw! Zion vah tâlawnae lungsong, payonsakkung talung hah kai ni ka hruek. Apihai ama ka yuem e tami

pueng teh kayak mahoech telah Cakathoung dawc thut e patetlah ao.

## 10

### *Yuemnae lahoi coe e rungngangnae*

<sup>1</sup> Ka hmaunawngghanaw Isarelnaw ni rungngang lah ao thai nahanelah ka ngaikhai poung dawkvah Cathut koe pou ka ratoum. <sup>2</sup> Ahnimouh ni Cathut hanelah puenghoi a lungthao awc e hah kai ni ka kampangkhai. Hatei, ahnimae a lungthaonae teh panuenae katang lah awmhoeh. <sup>3</sup> Ahnimouh ni Cathut e lannae a lamthung panuek a hoeh. Amamae lannae caksak hanelah a tawng awc dawkvah, Cathut e lannae dawc kâen thai a hoeh. <sup>4</sup> Kayueme tami pueng ni lannae koe pha thai awc nahanlah Khrih teh kâlawk poutnae doeh. <sup>5</sup> Mosi ni kâlawk lahoi kâkuen e lannae kong dawc a thut e teh, apihai hote kâlawk ka tarawi e pueng teh hotnaw lahoi a hring han, a ti. <sup>6</sup> Yuemnae lahoi coe e lannae teh, nange na lungthung vah kalvan lah apimaw ka luen han tet hanh. A deingainae teh Khrih hah kum khai han ti ngainae doeh. <sup>7</sup> Nahoech pawiteh, adung-poungnae koe apimaw ka kum han telah hai tet hanh. A dei ngainae teh Khrih hah duenae koehoi tâcokhai han tinae doeh. <sup>8</sup> Bout a dei e teh phung lawk teh na teng vah ao. Na pahni dawc hai, na lungthung hai ao ati. Het hateh kaimouh ni ka pâpho awc e yuemnae lawk hah doeh. <sup>9</sup> Jisuh teh Bawipa doeh telah na pahni hoi na dei teh, na lungthung hoi Cathut ni ahni teh duenae koehoi a thaw sak toe telah na yuem pawiteh rungngang lah na o han. <sup>10</sup> Lannae koe pha hanelah lungthin hoi yuem han, rungngangnae koe pha hanelah pahni hoi pâpho han. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, Cakathoung ni, hote talung ka yuem e pueng teh kayak mahoech a ti. <sup>12</sup> Het dawkvah Judahnaw hoi Griknaw rahak kapeknae awmhoeh. Bangkongtetpawiteh tami pueng ka uk e Bawipa buet touh dueng ao teh Ama ka kaw e pueng teh yawhawinae kakhoutlah a poe. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh Bawipa min ka kaw e pueng rungngang lah ao han.

### *Kamthang kahawi thainae lahoi yuemnae*

<sup>14</sup> Hateiteh ma ni yuem hoeh e Bawipa hah bangtelamaw kaw thai han vaw. Na thai boihoeh e Bawipa hah bangtelamaw na yuem thai han vaw. Kapâphokung awm laipalah bangtelamaw thai thai han vaw. <sup>15</sup> A tami patoun laipalah bangtelamaw pâpho thai han vaw. Hot patetlah Cakathoung dawc thut e patetlah, roumnae kamthang kahawi ka pâpho e, lunghawinae kamthang kadeikungnaw e khok teh a meihawipoung. <sup>16</sup> Hateiteh, tami pueng ni

lunghawinae kamthang thai ngai awh hoeh. Profet Isaiaah ni a dei e teh, Oe! Cathut kaimae kamthang kahawi apinimaw a yuem han, a ti. <sup>17</sup> Hatdawkvah yuemnae teh thainae koehoi a tho teh, thainae teh Khrih e a lawk lahoi doeh a tho. <sup>18</sup> Hatei, pacei han ka ngai e teh, ahnimouh ni thai awh hoeh maw. A thai tounge te., Ahnimae hramnae lawk teh talai van pueng a kamthang teh ahnimae a lawk teh talaivan a pout totouh a pha, telah a dei. <sup>19</sup> Bout na pacei ngai e teh Isarelnaw ni panuek awh hoeh maw. Ahmaloe vah Mosi ni nâyittouh hoeh e miphun lahoi nangmouh koe utnae lungthin ka tâco sak teh, panuenae ka tawn hoeh e miphun lahoi yah, na khang thai hoeh hane totouh ka tâco sak han a ti. <sup>20</sup> Profet Isaiaah nihai, kai ka tawng hoeh e naw ni kai hah na hmu awh. Kaie kong ka pacei hoeh e naw koe kamahoima kamphawng pouh han telah taranhawi laihoi a ti. <sup>21</sup> Hatei, Isarelnaw hoi kâkuen lah, lawk ka ngâi hoeh e, ka taran lah kaawm e naw koe kai ni kanîruirui kut ka na sin toe atipouh.

## 11

### *Lungmanae lahoi rawinae*

<sup>1</sup> Telah pawiteh, Cathut ni amae miphunnaw a pahnawt tounge telah na pacei pawiteh pahnawt hoeh, kai hai Isarel miphun, Abraham koehoi ka tho e, Benjamin catoun lah ka o. <sup>2</sup> Cathut ni sut a panue tangcoung e taminaw pahnawt hoeh. Profet Elijah ni, Isarelnaw Cathut koe a thaisak navah Cakathoung dawk bangtelamaw a thut tie na panuek awh hoeh maw. <sup>3</sup> Ahni ni, Oe Cathut, ahnimouh teh Bawipa nange profetnaw hah a thei awh toe. Bawipa nange thuengnae khoungroenaw a raphoe awh toe. Kai buet touh dueng doeh kaawm toe. Kai hai thei hanelah na tawng awh toe telah a dei. <sup>4</sup> Hatei, Cathut ni bangtelamaw a dei pouh tetpawiteh, Baal hmalah khok cuengkhuem hoeh e tami thong sari touh kama hanelah ka pek toe telah atipouh. <sup>5</sup> Hot patetvanlah atu tueng haiyah, lungmanae lahoi rawi e acawinaw ao rah. <sup>6</sup> Hatei, lungmanae lahoi boipawiteh tawksaknae lahoi nahoeh toe. Hoehpawiteh lungmanae teh lungmanae lah awm mahoe.

<sup>7</sup> Hottelah pawiteh bangtelamaw. Isarel miphunnaw ni panki laihoi a tawng awh e hno hah hmawt a hoeh. Rawi e lah kaawm naw ni dueng doeh a hmu awh. Aloukenaw teh a lungpata awh. <sup>8</sup> Cathut ni ahnimouh koevah atu totouh a lungthin pueng a ramuk pouh. Ka hmawt thai hoeh e mit, ka thai thai hoeh e hnânaw hah a poe telah Cakathoung dawk a thut e patetlah atu a kuep toe. <sup>9</sup> Devit ni hai a dei e

teh, ahnimae caboi teh tangkam patung e lah, karap patung e lah, payonsakkung lah, moipathung hanelah awm naseh telah a ti. <sup>10</sup> Ahnimanaw e mit teh hmu thai hoeh totouh dawn naseh. Ahnimae keng hai hnamkhun yungyoe seh telah a ti.

*Jentelnaw koe ka phat e rungngangnae*

<sup>11</sup> Hat pawiteh, Isarelnaw ni a rawp totouh a kamthui aw h toung maw telah na pacei. Telah nahoe h. Ahnimouh payonnae lahoi Jentelnaw koe rungngangnae a pha teh, Isarelnaw ni utsinnae a tawn aw h nahane doeh. <sup>12</sup> Hatei, ahnimae payonnae ni talaivan taminaw hanelah yawhawinae a tâcokhai. Ahnimae sungnae ni Jentelnaw hanlah yawhawinae tâcawtkhai pawiteh, ahnimae kuepnae ni teh banghloimaw hawinae hoe a tâcokhai han.

<sup>13</sup> Hottelah ka ti nah, kai teh Jentelnaw koe patoun e guncei lah ka o e patetlah, <sup>14</sup> hote thaw tawknae daw k kâoup teh, ka miphunnaw e pouknae hah buetbuet touh lahoi utsinnae a tawn aw h vaiteh rungngang lah ao aw h thai nahanelah ka ngai hawi. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh pahnawt lah a onae teh talaivan taminaw hanlah bout kâmai hawi lah aw m pawiteh, ahnimouh bout coenae teh kadout tangcoung naw hanlah duenae koehoi bout hringnae lah kaawm han nahoe h maw. <sup>16</sup> Aluepaw lah thueng e tavai teh thoung pawiteh abuemlah a thoung han. A khongyang thoung pawiteh, a kang naw pueng hai a thoung han.

<sup>17</sup> A tangawn e a kang naw teh tâtueng vaiteh, kahrawng e Olivekung lah kaawm e nang hah hote a kangnaw dawkvah, pacawng laihoi Olive khongyang daw k e tui na kahmawng e lah na aw m pawiteh, <sup>18</sup> hote cakang naw e lathueng kâoupnae lungthin tawn hanh. Na kâoup han na ngai pawiteh, nang ni a khongyang na doun hoeh, khongyang ni doeh nang teh na doun. <sup>19</sup> Hattoteh nang ni kai hah na pacawng nahanelah a kangnaw teh bouk lah ao na ti han doeh. <sup>20</sup> Bokheiyah. Ahnimouh a yuem hoeh daw k tâtueng lah ao teh, nang teh yuemnae lahoi doeh na cak. Kâoupnae tawn hanh, takinae tawn haw. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni apasuek e a kangnaw pasai hoehpawiteh, nangmouh hai na pasai mahoe h. <sup>22</sup> Hatdawkvah Cathut ni lawkcengnae hoi lungmanae hah kenhaw! Lawkcengnae teh ka rawm e taminaw lathueng ao teh, Cathut lungmanae teh nang ni hote lungmanae daw k pou na aw m pawiteh, nang koe vah ao. Pou na aw m hoeh pawiteh nang haiyah tâtueng lah na o han. <sup>23</sup> Ahnimanaw pueng hai yuemhoehnae tâkhawng aw h pawiteh, a kang



dawk patawp lah ao awh han. Bangkongtetpawiteh ahni-manaw pueng bout patawp hanelah Cathut ni a sak thai. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh nang teh kahrawng e Olivekung dawk hoi tâtueng e lah na o teh, kahawi e Olivekung dawk kaawm boihoe e patawp e lah na awm pawiteh, kaawm boi e Olive kangnaw teh a kung karuem dawk banghloimaw bout patawp hanelah a yawi han.

*Isarel miphunnaw e rungngangnae*

<sup>25</sup> Hmaunawngghanaw nangmanaw, kâoupnae lungthin na tawn hoeh nahanelah, Jentelnaw pueng a kâen hoehnahlan totouh Isarel tami tangawn teh hmonae ni a ramuk e hrolawk heh panuek laipalah na o sak hanelah na ngaikhai awh hoeh. <sup>26</sup> Hote Cakathoung dawk e patetlah Isarelnaw pueng rungngang lah ao awh han. Cakathoung ni a dei e teh, ka hloutkhaikung Bawi teh Zion mon dawk hoi a tho vaiteh, Jakop e miphun dawk hoi tami kahawi hoeh naw koung a raphoe han. <sup>27</sup> Ahnimouh a yonnae pueng ka tâkhawng pouh toteh ahnimouh koe kai ni ka poe hane lawkkam doeh telah Ca Kathoung dawk thut e patetlah ao. <sup>28</sup> Ahnimanaw teh kamthang lawkkahawi kecu dawk nangmae taran lah kaawm nakunghai rawinae dawk teh mintoenaw pawlawk dawk pahren lah ao awh. <sup>29</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut e poehnonaw hoi kawnae teh bout kâthung hoeh. <sup>30</sup> Nangmouh pueng teh ahmaloe vah Cathut e lawk na ngâi awh hoeh eiteh, atuteh ahnimae lawkngâihoehnae ni pahrennae na coe sak toe. <sup>31</sup> Hot patetvanlah nangmouh ni na coe e pahrennae lahoi yah, ahnimanaw hai pahrennae a coe thai nahan, atuvah ahnimanaw teh lawkngai laipalah ao awh. <sup>32</sup> Cathut ni tami pueng pahrennae tawn thai nahanlah taminaw lawk ngaihoehnae dawk a paung.

<sup>33</sup> Cathut e lungangnae hoi poukthainae a dungkawnae teh a dungkaw tangngak doeh. Lawkcengnae naw apinimaw koung a panue thai han. A lamthungnaw tawng nakunghai hmawt thai hoeh. <sup>34</sup> Cathut e a pouknae apimaw ka panuek, BAWIPA hoi apimaw ka kâpan. <sup>35</sup> Kahawi hno saknae pathung thai nahan, a yungyoe Cathut dawk apine hnokahawi ka sak. <sup>36</sup> Hno cawngca pueng teh Bawipa koehoi, Bawipa lahoi, Bawipa hanelah ao awh. Bawipa teh a yungyoe bawilenna awm lawiseh. Amen.

## 12

*Muitha koe lah thaw tawknae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah, hmaunawngghanaw nangmouh na hroecoe gainae teh Cathut pahren lahoi nangmae na tak teh, Cathut

ngai e lah kaawm e kathoung ni teh kahring e sathei lah thueng awh. Hethateh, nangmouh ni na tawk kaw i lah kaawm e muitha koelae thaw doeh. <sup>2</sup> Nangmouh teh, talaivan meilam kâmahrawk awh hanh. Cathut ni ngai e lah kaawm e kahawi e hno, ngai kaawm e hno, ka kuep e hnonaw hah kapek teh panue thai nahanlah lungthin katha pathoupnae lahoi meilam kâhungnae tawn awh.

<sup>3</sup> Cathut lungmanae lahoi na poe lah kaawm e nangmouh koe dei hanlah ka ngai e teh, mahoima hoe kârasang laipalah Cathut ni thaw buetbuet touh na rei tangcoung e patetlah pouk awh. <sup>4</sup> Bangkongtetpawiteh, tak buet touh daw k puengcang moikapap lah ao eiteh, hote puengcangnaw ni thaw buet touh e dueng rip taw k a hoeh. <sup>5</sup> Hot patetlah moikapap e maimouh teh Khrih thung tak buet touh lah o awh teh lengkaleng a cakang lah o awh. <sup>6</sup> Hottelah na poe e poehnonaw aphunphun coe awh e patetlah, aloukloukcalah coe awh daw kvah, sutdeilaw k ka coe e lah aw m pawiteh yuemnae a coe e patetlah pâpho naseh. <sup>7</sup> Ayâ hanlah thaw ka taw k hanelah na aw m pawiteh, hottelah taw k hanelah ao. Kacangkhaikung saya hanelah na aw m pawiteh cangkhae thaw taw k hanelah ao. <sup>8</sup> Kahroecoekung hanelah na aw m pawiteh hroecoena e thaw taw k hanelah ao. Poe pasoung hanelah na aw m pawiteh lungtho thahmei lahoi poe pasoung hanlah ao. Ka ukkung hanelah na aw m pawiteh lungtho tha patung laihoi uk hanlah ao. Kabaw p hanelah na aw m pawiteh lungthocalah hoi kabaw p hanlah ao.

### *Kayuemnaw e lungpouk*

<sup>9</sup> Lungpatawnae teh kâsaknae aw mhoeh. Kathout e hno panuet awh. Kahawi hno daw k lungpen awh. <sup>10</sup> Hmaunawng ha lungpatawnae daw k buet touh hoi buet touh kâlungma awh. Kâbari awh nateh, ayânaw kai hlak bet ahawi telah pouk awh. <sup>11</sup> Pangak laipalah na thahmei sak awh nateh, lungkânging lahoi Bawipa e thaw taw k awh. <sup>12</sup> Ngaihawinae daw k lunghaw i awh. Rucat na kâhmo awh nah pangu ep awh. Ratoum yungyoe awh. <sup>13</sup> Tami kathoungnaw e a pankinae hah poe pasoungnae hoi ka baw m awh nateh, imyinnaw kahawicalah khenyawn awh.

<sup>14</sup> Nangmouh na ka rektap e naw hanelah ratoum pouh awh. Yawhaw i poe awh nateh thoebo awh hanh. <sup>15</sup> A kokanawmnaw hoi cungtalah konaw m awh. Kakhuikapnaw hoi cungtalah khuikap awh. <sup>16</sup> Buet touh hoi buet touh lungthin kânging awh. Kâoupkâpaw i laipalah, sue touh lah kâkhen awh. Namahoima kathoum ka thai kâtet awh hanh. <sup>17</sup> Apihai bout pathung a hanh awh. Taminaw hmalah

nangmouh ni bari kaawm e sak hanlah kâcai awh. <sup>18</sup> A coung thai totouh tami puenghoi kâpolah awm awh. <sup>19</sup> Ka pahrennaw, nama ni pathung laipalah a lungkhueknae kut dawc hnawng awh. Bangkongtetpawiteh Cathut ni a dei e teh, pathungnae teh Kaie doeh ati. Kai ni ka pathung han ati telah Cakathoung dawc thut e lah ao. <sup>20</sup> Hatdawkvah kut pathung laipalah, na taran vonhnam pawiteh pacapanei awh. Tui kahran pawiteh tui pânei awh. Hottelah na sak e lahoi ahnie lû dawc hmaisaaan na pâpawp pouh han. <sup>21</sup> Kathout e lahoi ta awh laipalah, kahawi e hno hoi kathoute hah tâ haw.

## 13

### *Ukkung bawinaw hoi kâkuetnae*

<sup>1</sup> Lathueng lae ukkungnaw e kâ teh tami pueng ni ngai awh naseh. Cathut koehoi laipalah kâtawnnae tie awmhoeh. Atu kaukungnaw heh Cathut ma ni a poe e doeh. <sup>2</sup> Kaukungnaw ka taran e teh Cathut ni kâ poe e ka taran e lah ao. Hottelah ka taran e naw teh yon lawkcengnae ama ni a kâhmo awh han. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh, kaukungnaw heh hawinae ka sak e taminaw hanelah taki hane awmhoeh. Hno kahawihoeheh ka sak naw hanelah doeh taki hanelah ao. Hottelah na sak pawiteh ahnie oupnae na pang han. <sup>4</sup> Hatdawkvah ahnimouh teh nang hane hnokahawi kasakkung Cathut e san doeh. Hatei hno kathout na sak pawiteh takinae tawn lawih. Ahnimouh teh tahloi ayawmlah patuem awh hoeheh. Ahni teh hno kathout ka sak naw hanlah a lungkhueknae yon lawkcengkung Cathut e san doeh. <sup>5</sup> Hat pawiteh, a lungkhueknae dawc dueng laipalah thoehawih panue e lahoi hai ngâi awh. <sup>6</sup> Het kecu dawc nan ou, tamuk naw hai na poe awh. Nangmouh teh Cathut e thaw katawknaw lah na o awh teh hote thaw doeh pou na tawc awh. <sup>7</sup> Hatdawkvah tami tangkuem hai poe kamcu e hah poe awh. Tamuk poe kamcu e naw hah tamuk poe awh. Cawng e poe tueng e naw hah cawng pouh awh. Taki tueng e naw hah taket awh. Bari kamcu e naw hah bari awh.

### *Buet touh hoi buet touh lungkâpatawna*

<sup>8</sup> Lungpatawna hloilah, bang patet e laiba hai tawn awh hanh. Ayâ lung ka pataw e ni kâlawk a kuep sak toe. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh, uicuk hanh, tami thet hanh, parawt hanh, radueknae lung tawn hanh tie kâpoelawc koehoi kamtawng teh, alouke kâlawk bangpatet hai, nama hoi kâkuen e hah nama hoi kâvan lah lungpataw tie kâlawk dawc koug a kâkuet. <sup>10</sup> Lungpatawna ni teh a tengpam

huiko naw koe, hawihoehnae sak hoeh. Hatdawkvah, lungpatawnae teh, kâlawk ka kuepsakkung lah ao.

<sup>11</sup> Nangmanaw ni, a tue teh na panue awh. Nangmouh inae koehoi kâhlaw nahane tueng a pha toe. Bangdawkwah ne tetpawiteh atu maimae rungngangnae teh maimouh yuemnae hnin hlak hoehoe a hnai toe. <sup>12</sup> Karum meimei aloum teh, kho meimei a dai toe. Hatdawkvah maimanaw teh ka hmawt e nuencangnaw takhoe vaiteh angnae nuencang naw khohnat awh sei . <sup>13</sup> Caneinawmnae, yamuhri-nae, kamsoumhoehoe napui tongpa yonnae hoi takngainae, kâpokâdanghoehnae hoi kâutnae dawkwah pawngpa laipalah khodai ceio e patetlah mitkhet kamcu lah khosak awh sei. <sup>14</sup> Bawipa Jisuh Khrih hah khohnat awh. Takthai lungradueknae thap sin hanelah kâcai awh hanh.

## 14

### *Kayuem reira kâkuetnae*

<sup>1</sup> Yuemnae dawkwah a tha ka youn e taminaw hah dâw awh. Pouknae aphunphun dawkwah oun awh hanh. <sup>2</sup> Tami tangawn ni bangpuengpa ca thai tie a yuem awh. Hatei, yuemnae dawkwah a tha kayoun e naw teh anhla dueng doeh a ca awh. <sup>3</sup> Ka cat e ni ka cat hoeh e naw hnepnap hanh naseh. Ka cat hoeh naw ni hai ka cat naw lawkceng hanh naseh. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni ahni teh a coe toe. <sup>4</sup> Namahoima hah banglah maw na kângai teh, ayânaw e san hah lawk na ceng vaw. Ahni a kangdue hai thoseh, a rawp hai thoseh, a Bawipa hoi doeh a kâkuet. Hatei, ahni teh a kangdue han, bangkongtetpawiteh, Cathut ni a kangdue sak thai.

<sup>5</sup> Tami tangawn ni ahnin hnin touh heh alouke hnin naw hlak hoe a talue ati awh. Tangawn ni a hninnaw pueng teh suetouh doeh ati awh. Tami pueng ama ni a pouk e hno dawkwah a lungkuep naseh. <sup>6</sup> A hnin ka ya e ni Bawipa hanlah ya naseh. Ka cat e ni hai Bawipa hanlah cat naseh. Bangkongtetpawiteh, ahni ni Cathut koe a lunghawi. Ka cat hoeh e ni hai Bawipa hanlah cat laipalah Cathut koe lunghawi naseh. <sup>7</sup> Maimouh dawkwah ma hanlah ka hring e buet touh hai awmhoeh. Ma hanlah kadout e buet touh hai awmhoeh. <sup>8</sup> Maimouh ni hring pawiteh Bawipa hanlah hring awh teh, dout pawiteh Bawipa hanlah due awh. Hatdawkvah, maimanaw teh hring hai thoseh, due hai thoseh Bawipa e lah o awh. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh, Khrih teh kadout tangcoungnaw hoi kahringnaw han ukkung Bawi lah ao hanlah duena koehoi bout a thaw toe.

<sup>10</sup> Telah pawiteh, bangkongmaw nang ni na hmaunawng-hanaw hah lawk na ceng teh na dudam vaw. Maimouh pueng teh Khrih e lawkcengnae tungkhung hmalah koung kangdue aw hah han. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni a dei e teh kai kahring daw k tami pueng ni ka hmalah a khokcuengkhuem aw hah han. Tami pueng e pahni ni Cathut hah a pholen aw hah han, telah Cakathoung daw k a thut. <sup>12</sup> Hettelah daw kvah, maimouh pueng ni Cathut hmalah mae nuencang lengkaleng dei aw hah han.

*Lungpatawnae lahoi thaw taw k nae*

<sup>13</sup> Hatdaw kvah, maimouh buet touh hoi buet touh lawkkâceng aw hah hanh sei. Hahoi, hmaunawng ha tâlaw nahan hoi lam payon nahanlah hno sak aw hah hanh sei. <sup>14</sup> Amahmaw k kathoung hoeh e hno buet touh hai aw m hoeh tie Bawi Jisuh daw k kacailah ka panue. Hatei, hno buet buet touh thoung hoeh telah ka pouk e tami hanlah teh hote hno teh thoung hoeh. <sup>15</sup> Rawca kecu daw k na hmaunawng ha lung mathout sak pawiteh, lungpatawnae daw k na hring hoeh. Khrih ni na due pouh e lungmanae hah nange rawca kecu daw k na hmaunawng hanaw, rawksak aw hah hanh. <sup>16</sup> Nang mouh hanlah hno kahawinaw hah yonpen e lah aw m sak aw hah hanh. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut uknaeram teh caneinae daw k hoi kangdout hoeh. Kathoung Muitha lahoi coe e roumnae, lanna e hoi lunghawinae hah doeh. <sup>18</sup> Hatdaw kvah, hettelah hoi Khrih thaw katawkkung-naw teh Cathut hmalah ngai kaw i e lah ao teh, taminaw hmalah hai yuemkamcu e tami lah ao.

<sup>19</sup> Hatdaw kvah, roumnae ka tâcaw t sak e hnonaw hoi buet touh hoi buet touh hoe kamhlaw m thai nahan panki aw hah sei. <sup>20</sup> Rawca kecu daw k Cathut thaw hah raphoe aw hah hanh. Atangcalah hno puengpa teh a thoung. Hatei, buet buet touh e caneinae ni ayâ hanlah tâlawnae lah aw m pawiteh, hot hateh yonnae lah ao. <sup>21</sup> Hmaunawng ha, kamthui nahanelah aw m pawiteh, moi ca hoeh e, yamu neihoeh e hoi bangpueng sakhoeh e ahawih nawn.

<sup>22</sup> Nang ni na tawn e yuemnae teh Cathut e hmalah hrueng aw hah. Atang titeh coe e hno daw k amae lungthin panuena e kathoung e tami teh a lunghawi. <sup>23</sup> Hatei, lungthoung hoehnae hoi na cat pawiteh yuemnae lahoi a tho hoeh daw kvah, yon lawkcengnae hah a khang. Hahoi, bangpueng yuemnae laipalah sak e pueng teh yonnae doeh.

## 15

*Khrih hnuk daw nnae*

<sup>1</sup> Maimouh a tha kaawmnaw ni ma ngai e patetlah awm laipalah a thakayounnaw e hnokari hah dounrouk aw h sei. <sup>2</sup> Maimouh ni hmaunawngghanaw, ahawi nahan sak aw h sei. Ahnimouh yuemnae hoe a rounng nahane pouk hanelah ao. <sup>3</sup> Khrih ni ama hane dueng kâkaram hoeh. Bawipa kadudamnaw e a lawk teh kai van vah a bo telah Cakathoung daw k a kâthut. <sup>4</sup> Cakathoung daw k thut e naw pueng teh, maimouh na cangkhai nahanelah thut e lah ao teh, Cakathoung daw k a thut e panguepnae hoi lung kâpahawinae lahoi maimouh ni ngaihawinae tawn aw h sei

<sup>5</sup> Khrih Jisuh e lamthung na panue laihoi lungthin buet touh lah coung thai nahan, panguepnae hoi lung kâpahawinae Bawi, Cathut ni nangmouh na kabawm lawiseh. <sup>6</sup> Hottelah doeh lungkângingcalah hoi Bawipa Jisuh Khrih e Pa hah pholen thai aw h han.

<sup>7</sup> Khrih ni Cathut lentoenae a kamnue sak teh, nangmouh na dâw e patetlah nangmouh ni buet touh hoi buet touh kâ dâw aw h. <sup>8</sup> Bout ka dei e teh, Jisuh Khrih teh Cathut e lawkkatang kamnue sak nahanlah vuensom ka a naw e san lah ao. Hottelah a onae teh mintoenaw koe poe e lawkkam caksak nahane hoi, <sup>9</sup> Jentelnaw ni hai lungmanae lahoi Cathut lentoenae a pholen aw h nahane doeh. Hatdawkvah Cakathoung ni, kai teh Jentelnaw koehoi nang hah na pholen vaiteh na min teh la hoi ka oup han telah a thut. <sup>10</sup> Hahoi, Jentelnaw pueng, Cathut e taminaw hoi cungtalah na konawm aw h bout a ti. <sup>11</sup> Hathnukkhu, Jentelnaw pueng Cathut teh pholen aw h. Miphun pueng ni Bawipa teh pholen aw h telah bout a ti. <sup>12</sup> Hahoi Isaiiah nihai, Jesi e a catoun koehoi a dâwn a sai han. Ahni teh Jentelnaw uk hanlah ka tâcawt e lah ao. Jentelnaw ni a ngaihawi a vaiteh a kâuep a han telah a dei.

<sup>13</sup> Kathoung Muitha bahu hoi ngaihawinae kuep nahanelah, ngaihawinae Bawi, Cathut teh yuemnae koehoi ka tho e lunghawinae hoi roumnae puenghoi nangmouh koe kawi lawiseh.

*Kamthang kahawi daw k Pawl thaw taw knae*

<sup>14</sup> Hmaunawngghanaw nangmouh teh hawinae hoi na kawi aw h teh lungangnae aphunphun na tawn aw h. Buet touh hoi buet touh na kâ cangkhai aw h tie kaimanaw ni ka panue. <sup>15</sup> Hateiteh hete cauk daw k bout na panue sak hane ka ngai e a konglam hah taranhawi laihoi ka thut. Ka taranhawinae teh Cathut e thaw taw k pouh hanlah Jisuh Khrih e patoun e lah na o sak. <sup>16</sup> Jentelnaw teh Cathut ni coe han kamcu lah thuengnae lah o thai nahan,

Kathoung Muitha lahoi Cathut koe poe e lah ao thai nahan, Cathut koehoi ka tho e kamthang lawk deinae dawk vaihma patetlah ka o.

<sup>17</sup> Hatdawkvah Khrih Jisuh thung bawilennae dawk hoi Cathut e thaw tawknae ka kâuepkhai. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh, Jentelnaw hrawi thai nahane teh, Jisuh ni kai hah na hno teh, phunglawk lahoi tawknae dawk hai thoseh, <sup>19</sup> Mitnoutnaw hoi kângairunae bahu hoi thoseh, Cathut e Kathoung Muitha hoi sak e hnonaw laipateh taranhawi laihoi alouke banghai ka dei ngai hoeh. Hatdawkvah kai teh Jerusalem kho hoi Illirikum ram totouh ka cei teh Khrih e kamthang kahawi kakueplah ka pâpho. <sup>20</sup> Hottelah ka pâpho navah kai teh ayâ ni a pabo tangcoung e dawk bout ung hoeh nahanlah Khrih kong ka thai bawi hoeh rae ram koevah, kamthang kahawi dei hanlah ka lungtho thahmei laihoi ka panki. <sup>21</sup> Cakathoung ni, Bawipa e kong dei pouh boihoeh rae naw ni a hmu awh teh, ka thai boihoeh e naw ni a thaipanuek awh han telah a thut e patetlah ao.

*Rom kho cei hanelah Pawl kâcainae*

<sup>22</sup> Nangmouh koe tho hoeh nahanlah katarawkkung moi apap. <sup>23</sup> Hateiteh, atu hie hmuen koe o nahane hmuen ao hoeh e dueng laipalah, nangmouh koe tho hanlah kum moikasaw kâcai toe. <sup>24</sup> Hatdawkvah Spain ram lah ka cei toreih teh nangmouh koe tawngtang ka tho vaiteh, nangmouh koe dongdeng ka o han. Hahoi nangmouh ni na thak awh vaiteh hote ram koelah tawngtang ka cei han telah ka ngaihawi. <sup>25</sup> Hatei atuvah dongdeng Jerusalem khopui lah ka cei vaiteh tami kathoung naw e thaw ka tawk pouh han rah. <sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh, Masidonia ram hoi Akhaia ram e naw ni, Jerusalem vah kaawm e taminaw thung dawk e ka roedeng e naw hnopai hoi kabawp hanelah a lungtho awh. <sup>27</sup> Ahnimanaw ni lungthonae a tawn awh e patetlah, ahnimouh koe lahoi hai a kabawp awh hanelah atueng van. Bangkongtetpawiteh, Judah naw koe e muitha koelah e hnonaw hah Jentelnaw ni coe awh van pawiteh, hnopai lahoi hai ahnimae thaw tawk pouh hanelah ao. <sup>28</sup> Hote hno ka cum hoi hete hnopainaw heh ahnimouh koe kahawicalah ka poe vaiteh, nangmouh koe lam lahoi Spain ram lah tawngtang ka cei han. <sup>29</sup> Nangmouh koe ka tho toteh Khrih e kamthang yawhawinae kuep hoi ka tho han tie ka panue.

<sup>30</sup> Hmaunawngghanaw, maimae Bawipa Jisuh Khrih hoi Muitha ni na poe e lungpatawnae lahoi nangmouh koe kâhei han ka ngai. <sup>31</sup> Kai teh Judah ram e kayuemhoehnaw

e kut dawk hoi kahlout teh, Jerusalem hanelah ka tawk e thaw hah, tami kathoungnaw e hmalah, ngai kawi kaawm lah ao nahan, <sup>32</sup> Cathut ni a ngai e patetlah lunghawi laihoi nangmouh koe ka tho vaiteh, nangmouh hoi cungtalah lungpahawinae ka coe nahan, panki laihoi kai hane hai ratoum awh loe. <sup>33</sup> Lungmawngnae Bawi lah kaawm e Cathut teh nangmouh pueng koe reirei awm lawiseh. Amen.

## 16

### *Ahnoung Lawk*

<sup>1</sup> Kenkhrea kho kaawm kawhmoun thung e thaw katawkkung, ka tawncanu Phoebe heh nangmouh koe panue sak han ka ngai. <sup>2</sup> Tami kathoungnaw ni sak kawi kamcu e patetlah Cathut dawkvah ahni hah nangmouh koe awm sak awh nateh, a panki e pueng kabawm awh. Atangcalah ahni hateh kama koehoi kamtawng teh ayânaw pueng hai kabawm e doeh.

<sup>3</sup> Khrih Jisuh thung kai hoi thaw rei ka tawk roi e Priscilla hoi Aguila hah kutman pouh awh. <sup>4</sup> Hringnae a kâhmoun hoi kai hai na khetyawt toe. Kai dueng laipalah, Jentelnaw e kawhmounnaw pueng ni hai a lunghawikhai awh. <sup>5</sup> Ahni im e kawhmoun hai kutman pouh awh. Asia ram vah Khrih hanelah aluepaw lah kaawm e ka pahren e Epenetas hai kutman awh. <sup>6</sup> Nangmouh hanlah thaw ka panki poung e Meri hai kutman awh. <sup>7</sup> Kaie miphun lah kaawm e kai hoi thongim rei ka bawt roi e Adronika hoi Junia hai kutman awh. Ahnimouh teh gunceinaw rahak vah a min kamthang e naw a tho teh, kai hlak hai Khrih thung hmaloe kaawm e taminaw doeh. <sup>8</sup> Bawipa dawkvah ka pahren e Ampliatus hah kutman awh. <sup>9</sup> Khrih thung cungtalah thaw tawk hui Urbanus hoi ka pahren e Satakhi hai kutman awh. <sup>10</sup> Khrih thung yuemkamcu e Apelles, hai kutman awh. Aristobulas imthungkhu naw hai kutman awh. <sup>11</sup> Ka miphunnaw Herodion hoi Nasisa imthungnaw hai kutman awh. <sup>12</sup> Bawipa dawkvah thaw ka panki e Triphaena hoi Triphosa tinaw hai kutman awh. Bawipa dawk thaw ka panki e ka pahren e Persis hai kutman awh. <sup>13</sup> Bawipa dawk rawi lah kaawm ni teh ka manu lahai kaawm e Rufus e manu hai kutman awh. <sup>14</sup> Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas, tinaw hoi ahnimouh koe kaawm e hmaunawngghanaw hai kutman awh. <sup>15</sup> Filolokus, Julia, Nereus hoi a tawncanu, Olimpas hoi ahnimouh koe kaawm e Bawipa e tami kathoungnaw pueng hai kutman awh. <sup>16</sup> Buet touh hoi buet touh kathoung



kâpaconae hoi kutman awh. Khrih e kawhmounnaw pueng ni nangmanaw kut na man awh.

*Kâhruetcuets nahan hroecoenae*

<sup>17</sup> Hmaunawngghanaw panue tangcoung e cangkhai e naw hah sak awh nateh, kampek sak e hoi payonnae ka pung sak e taminaw hah kâhruetcuets awh nateh roun awh ti teh na hroecoe awh. <sup>18</sup> Bangtelah tetpawiteh, Bawipa Jisuh Khrih thaw tawk awh laipalah, amamae vonpui thaw dueng a tawk awh teh, ouphlawpnae lawk hoi na tawmpalue awh teh, kamawnggramenaw hah a dумыen awh. <sup>19</sup> Nangmae lawkngainae tami pueng koe a kamthang dawkvah nangmouh koe ka lunghawi. Hattelah dawkvah kahawi hno dawkwang awh nateh, kahawihoehe dawkwah teh yon kanuenhoehe lah awm awh.

<sup>20</sup> Rounnae Bawi lah kaawm e, Cathut ni a ro hoehnahlan Setan teh nangmae khok rahim vah reppasei lah ao sak han. Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmouh hoi cungtalah awm lawiseh.

<sup>21</sup> Kai hoi thaw tawk hui lah kaawm e Timote, ka mipun Lusius, Jason hoi Sosipater tinaw ni kut na man awh.

<sup>22</sup> Hete ca na ka thut pouh kung kai Teratias ni Bawipa dawkwah nangmanaw kut na man awh.

<sup>23</sup> Kawhmoun abuemlah kamkhuengnae imkung Gaius ni hai kut na man awh. Kho thung e tangka kuen e Erastas hoi hmaunawnggha Quartus ni hai nangmanaw kut na man awh.

<sup>24</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmouh puenghoi rei awm lawiseh. Amen.

<sup>25</sup> Kai ni ka dei e kamthang kahawi hoi Jisuh Khrih e a kong ka dei dawkvah thoseh, <sup>26</sup> talaivan a kamtawng hoi hro lah ao eiteh, atuteh ayungyoe Cathut e kâpoelawkwah lahoi yah profetnaw e cauknaw dawkwah a kamnue toung dawkvah, yuemnae hoi kâkuen e lawkngainae ao nahanelah, mipun pueng koe panue sak e, hrolawkwah pâphonae dawkwah hoi thoseh, <sup>27</sup> lungangnae hoi ka kawi e buet touh dueng e Cathut dawkwah Jisuh Khrih lahoi a yungyoe bawilenna awm lawiseh. Amen.

# 1 KAWRIN

## (The First Epistle of Paul to the Corinthians)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e hoi ka nawnggha Sosthenes ni, <sup>2</sup> maimae Bawipa Jisuh Khrih min ka kaw e kho tangkuem kaawm e taminaw hoi, tami kathoung lah kaw lah kaawm e Kawrin kho e Khrih Jisuh thung thoungsak lah kaawm e, Cathut e kawhmoun ca na patawn awh. Bawipa teh ama ka kaw e naw puenghoi kaimae Bawipa lah ao.

<sup>3</sup> Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koe e lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

### *A lungmanae dawk pholennae*

<sup>4</sup> Khrih Jisuh lahoi na poe e Cathut e lungmanae dawkvah, nangmouh hanelah ka Cathut koe lunghawilawk pou ka dei. <sup>5</sup> Nangmanaw teh hote Khrih lahoi lawk dei thainae, panue thainae, bangpueng dawk na bawi awh toe. <sup>6</sup> Khrih hoi kâkuen e lawkpanuesaknae teh nangmouh dawk a cak toe. <sup>7</sup> Hatdawkvah, nangmouh teh Bawipa Jisuh Khrih bout a kamnuenae ngaihawi laihoi ring awh navah, poehno roeroe na toum a mahoe. <sup>8</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e hnin dawk nangmouh teh apinihai tounhoehe lah o nahan, Bawipa ni nangmouh teh apout totouh na caksak han. <sup>9</sup> Ama e Capa, Jisuh Khrih e huikonae thungvah, nangmouh na ka kaw e Cathut teh yuemkamcu lah ao.

### *kâkapeknae*

<sup>10</sup> Hmaunawngghanaw Bawipa Jisuh Khrih min lahoi pahrennae kahei. Lungthin suetalah awm awh. Kâ kapeknae tawn awh hanh. Pouknae buet touh dawk kâracui awh. <sup>11</sup> Hmaunawngghanaw Khaloe imthung ni, pou a kâtaran awh a ti. <sup>12</sup> Nangmouh ni kai teh Pawl e vaica doeh, kai teh Apollos e vaica doeh, kai teh Piter e vaica doeh, Kai teh Khrih e vaica doeh na ti awh. <sup>13</sup> Khrih teh a kâkapek na maw. Pawl na ou nangmouh han thingpalam dawk ka dout. Nahoe pawiteh Pawl e min dawk na ou baptisma na coe awh. <sup>14</sup> Crispus hoi Gaius hloilah apihai baptisma ka poe hoeh dawk Cathut koe ka lunghawi. <sup>15</sup> Hatdawkvah kai Pawl e min dawk baptisma ka coe e apihai awmhoeh. <sup>16</sup> Stiven imthung baptisma ka poe, alouknaw baptisma ka

poe vaimoe ka panuek hoeh. <sup>17</sup> Baptisma poe hanlah Khrih ni na patoun hoeh. Kamthang kahawi pâpho hane doeh na patoun. Tami lungang thoumnae dawk nahoe, telah pawiteh Khrih thingpalam hnosakthainae ayawmyin han doeh.

### *Cathut e bahu*

<sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh, thingpalam kamthang kahawi heh kahmat naw hanelah teh pathunae lah doeh ao, rungngang lah kaawm e maimouh hane teh Cathut e bahu doeh. <sup>19</sup> Cakathoung ni, a lungkaangnaw e thoumnae ka raphoe pouh han. Pouknae ka rasang naw e pouknae hai ka pahnawt pouh han. <sup>20</sup> A lungkaangnaw teh nâne ao. Cakathutkungnaw teh nâne ao. Laidei kathoumnaw te nâne ao. Talaivan lungangnae teh Cathut ni pathunae lah a coung sak toung nahoehmaw. <sup>21</sup> Talaivan lungangnae lahoi Cathut a panue thai awh hoeh dawkvah, Cathut ni pâpho e pathunae lawk lahoi ka yuem e naw rungngang hane a ngainae ao. <sup>22</sup> Judahnaw ni mitnoutnae naw a hei awh. Griknaw ni lungangnae lahoi a tawng awh. <sup>23</sup> Maimouh teh thingpalam dawk pathout lah kaawm e Khrih e kamthang pâpho awh. Hete kamthang kahawi teh Judahnaw kamthuinae lah ao teh, Jentelnaw hanlah pathunae lah ao. <sup>24</sup> Hatei, Judah thoseh, Griknaw thoseh, Cathut ni a kaw e taminaw hanelah, Khrih teh Cathut e bahu hoi lungangnae lah ao. <sup>25</sup> Cathut e pathunae teh taminaw lungangnae hlak a lunganghnawn rah. Cathut thayounnae teh, taminaw thasainae hlak a thasaihawn.

### *Cathut daw kâoupnae*

<sup>26</sup> Nangmouh na kawnae pouk a haw. A kaw e thung daw ka thoumthai kapap awm hoeh. Athakaawme kapap awm hoeh. Ka talue e kapap awm hoeh. <sup>27</sup> Cathut ni ka thoumthai naw kaya sak nahan talaivan koe lah ka pathu naw a rawi. Athakaawme taminaw kaya sak nahan, talai koe lah tha kayoun naw a rawi. <sup>28</sup> Ka tangreng naw kaya sak nahan, talaivan koe lah ka roedeng e, khet kamcu hoeh e, bang ka cungkeihoehe naw Cathut ni a rawi. <sup>29</sup> Hatdawkvah Cathut hmalah apihai kâoup thai hoeh. <sup>30</sup> Nangmouh teh Cathut pawlawk dawk Khrih Jisuh thung na o awh. Khrih teh maimouh hanlah Cathut koehoi ka tho e maimae lungangnae, thoungnae, lanna hoi ratangnae lah o. <sup>31</sup> Hatdawkvah Cakathoung ni a dei patetlah ka kâoup e tami teh Bawipa daw ma kâoup naseh.

## 2

*Pawl ni pâpho e lawk*

<sup>1</sup> Ka hmaunawngghanaw, nangmouh koe Cathut e lawk-panuesaknae kadung kakaw pâpho han ka tho nah kathoumthainaw ni a hno aw h e lawk ka hno a hoeh. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, thingpalam daw k kadout e, Jisuh Khrih hoi thingpalam kong laipalah teh, banghai panue sak hane na ngaikhai aw h hoeh. <sup>3</sup> Nangmouh hoi rei ka o nah, ka thayoun teh lungpuen taki hoi doeh ka o. <sup>4</sup> Ka lawk dei e hoi lawk ka pâpho e hai tami thoumthainae hoi nahoe h, Muitha hnotithainae bahu lahoi doeh. <sup>5</sup> Nangmae na yuemnae teh taminaw e lungangnae daw k aw m laipalah Cathut e bahu daw k o nahane doeh.

### *Muitha lungangnae*

<sup>6</sup> Hatei, a lungkahanaw koe lungangnae lawk ka dei. Hottelah ka ti navah talai lungangnae nahoe h. Kahmat hane talai ka ukkungnaw e lungangnae nahoe h. <sup>7</sup> Het talai ao hoe hnahlan, maimae bawilenna e lah ao nahan, Cathut ni a sak tangcoung e lungangnae hrolaw k, Cathut e lungangnae doeh kaimouh ni ka pâpho aw h. <sup>8</sup> Hote lungangnae hah talai ukkungnaw buet touh ni boehai panue k aw h hoeh. Panue k aw h pawiteh ka Bawilen poung e Bawipa thingpalam daw k thet a mahoe h ei. <sup>9</sup> Cakathoung daw k thut e patetlah, mit ni a hmu boihoeh, hnâ hoi thai boihoeh e, lung ni hai a pouk boihoeh e hah Cathut ni a lungpataw e naw hanlah sut a rakueng pouh toe.

<sup>10</sup> Cathut ni maimouh koe hote hno hah Muitha lahoi a pâpho toe. Muitha ni hro e hnonaw koehoi hnocawngca pueng pheng a pâphue. <sup>11</sup> Tami hoi kâkuen e naw hah, tami thungvah kaawm e muitha laipalah apinimouh a panue han. Hot patetvanlah Cathut hoi kâkuen e hnonaw hah, Cathut e Muitha hloilah apinihai panue k thai hoeh. <sup>12</sup> Maimouh teh talaivan e muitha coe aw h hoeh. Cathut ni ayawmlah na poe e hno panue thai nahan Cathut koehoi e Muitha doeh coe aw h. <sup>13</sup> Cathut ni na poe e naw ka pâpho aw h navah, tami lungangnae ni cangkhai e lahoi nahoe h. Kathoung Muitha ni na cangkhai e lawk lahoi doeh ka pâpho aw h. <sup>14</sup> Muitha ka tawn hoeh e ni teh Cathut e Muitha koehoi ka tho e hnonaw panue k thai hoeh. Ahni hane lateh hot naw hah pathunae lah ao. Muitha koelae hno lah ao dawkvah kapekkaboe thai hoeh. <sup>15</sup> Muitha tami ni teh hote hnonaw pueng a kapek teh panue thai. Hateiteh hote tami teh apinihai panue k thai hoeh. <sup>16</sup> Apimaw Cathut lung pouknae ka panue k ni teh Cathut hah ka cangkhai han vaw. Maimouh teh Khrih e lungthin tawn aw h.

### 3

#### *Cuehoehnae*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, muitha taminaw koe ka dei e patetlah nangmouh koe ka dei hoeh. Camonaw koe dei pouh e patetlah doeh ka dei. <sup>2</sup> Atu sittouh bu kate na ca thai hoeh rah dawk kai ni na paca awh hoeh. Sanutui doeh na pânei awh rah. Atu sittouh bu kate na cat thai awh hoeh rah. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh nangmouh teh, takthai tami lah doeh na o awh rah. Nangmouh koe utsinnae hoi kâounnae a onae teh, nangmouh teh takthai hoi na o awh teh, tami rumram patetlah na hring awh dawk doeh. <sup>4</sup> Buet touh ni kai Pawl e avai ca, buet touh ni Apollos e avai ca, lengkaleng na tet awh pawiteh nangmouh teh takthai tami lah na o a rah.

#### *Cathut e a sannaw*

<sup>5</sup> Pawl heh apimaw. Apollos teh api na maw. Nangmouh na yuem thai awh nahan, Bawipa ni thaw a poe e san reira doeh. <sup>6</sup> Kai ni ka ung, Apollos ni tui a bu. A kung ka paw sak hoi ka roungsakkung teh Cathut doeh. <sup>7</sup> Kapatuekung hoi tui kabukung hnotithainae tawn hoeh. Cathut ni doeh a paw sak. <sup>8</sup> Kapatuekung hoi tui kabukung teh buet touh doeh. A tawk roi e patetlah tawkphu reirei a coe roi han. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh Cathut e thaw reirei ka tawk e lah ka o awh. Nangmouh teh Cathut e takha, Cathut e im lah na o awh. <sup>10</sup> Cathut e a lungmanae ka coe e, im kasakkung patetlah kai ni adu ka ung. Alouke tami ni hote adu dawk im patuen a sak. Hatei im kasakkung ni bangtelae im maw ka sak tie hah kâhruetcuete naseh. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, Jisuh Khrih tie adu ung hnukkhu teh apinihai alouke adu ung thai mahoe toe. <sup>12</sup> Apihai hote adu e van, sui, ngun, talung phu kaawm, thing, caphon, padi naw hoi im patuen sak pawiteh, <sup>13</sup> hote a sak e teh kamnuek han doeh. A kamnue nahane teh hmai hoi a kamnue han. Tami tangkuem ni a sak e im teh bangtelamaw a sak tie hmai ni a tanouk pouh han. <sup>14</sup> Hote adu van patuen ka sak e ahnie thaw teh kangning pawiteh tawkphu a hmu han. <sup>15</sup> Hatei im a sak e kang pawiteh, a sung han. Ama ngoun teh hmaikak thung hoi ka hlout e patetlah rungngang lah ao han.

#### *Cathut e bawkim*

<sup>16</sup> Nangmouh teh Cathut e bawkim lah na o awh. Cathut e Muitha nangmouh thung ao tie na panuek awh hoeh maw. <sup>17</sup> Apinihai Cathut e bawkim raphoe pawiteh, Cathut ni ahni hai a raphoe van han. Bangkongtetpawiteh, Cathut e bawkim teh a thoung. Hote bawkim teh nangmanaw doeh.

*Talai lungangnae teh pathunae*

<sup>18</sup> Api nang hai namahoima kâdum awh hanh. Nangmouh thung dawk kai teh a lungkaang e tami doeh tetpawiteh, tami lungkaang lah ao nahan, tamipathu lah awm na ei seh. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, talaivan lungangnae teh Cathut hmalah teh pathunae la doeh ao. Cathut ni a lungkaangnaw hah amamae pathunae lahoi a man telah Cakathoung dawk thut e lah ao. <sup>20</sup> Hahoi, tami lungkaangnaw e pouknae teh ahrawnghrang doeh tie Bawipa ni ka panue telah bout a dei. <sup>21</sup> Hatdawkvah, tami dawk kâoup han awmhoeh. Hno pueng teh nangmae doeh. <sup>22</sup> Pawl hai, Apollos hai, Cephas hai, talaivan hai, hringnae hai, duenae hai, atu e a tue hai, hmalae a tue hai, hnocawngca pueng teh nangmouh hane doeh. <sup>23</sup> Nangmouh hai Khrih ni na tawn awh, Khrih hai Cathut ni a tawn.

## 4

*Lawkkam kacakpounge hnokuemkung*

<sup>1</sup> Hatdawkvah ayâ ni maimanaw teh Khrih e san hoi Cathut e hrolawk hno ka kuemkung lah na pouk awh naseh. <sup>2</sup> Hno kuemkung teh yuemkamcu telah ayâ ni panue e tami han. <sup>3</sup> Nangmouh hoi alouknaw ni hai kai hah lawkkam na cak hoeh telah lawk na ceng awh e heh hno kathoenge doeh. Kai teh kamahoima hai lawk ka ceng hoeh. <sup>4</sup> Ka pouknae a thoung. Hatei, hottelah ka o dawkvah kai teh tamikalan telah khoe e lah kaawm hoeh. Kai lawkcengkung teh Bawipa doeh. <sup>5</sup> Hatdawkvah, atueng a pha hoehnahlan, apihai lawkceng awh hanh. Bawipa a tho totouh ring awh. Ahni ni hmonae koe hro e pueng angnae dawk a kamnue sak vaiteh, tami e pouknae puenghai a kamnue sak han. Hattoteh tami pueng ni Cathut koehoi oupnae a coe awh han.

*Gunceinaw kârahnoumnae*

<sup>6</sup> Hmaunawngghanaw, Cakathoung dawk thut lah kaawm e tapuet laihoi ayânaw bari kawî nahoehtie lawk hah kaimouh roi koehoi kamtu thai awh nahan, buet touh ni buet touh e lathueng na kâoup awh hoeh nahan, kai hoi Apollos bangnue lahoi hete hnonaw hah nangmouh hanelah ka pâpho. <sup>7</sup> Apini maw nangmouh na talue sak awh. Na kamtu e laipalah ahmaloe hoi na thung kaawm e hno ao maw. Na kamtu e lah awm pawiteh na kamtu hoeh e patetlah bangkongmaw na kâoup vaw. <sup>8</sup> Na kuep awh toe. Na bawi awh toe. Kaimouh laipalah na uk awh toe. Kaimouh hah nangmouh hoi rei uk thai nahanelah na uk awh katang pawiteh ahawi. <sup>9</sup> Kai niteh, thei hane

naw patetlah Cathut ni kaimouh gunceinaw a hnukteng koe lah na ta awh toe telah ka pouk. Bangkongtetpawiteh, kalvantaminaw hmalah, hoi talai taminaw hmalah, talaivan abuemlah ni khet han kawi lah ka o awh. <sup>10</sup> Kaimouh teh Khrih hanelah tamipathu lah ka o awh. Hatei nangmouh teh Khrih dawak na lungang awh. Kaimouh teh ka thayoun awh. Hatei nangmanaw teh na thao awh. Nangmouh teh bari kaawm e lah na o awh. Hatei kaimouh teh hnepnap e lah ka o awh. <sup>11</sup> Kaimouh teh atu raw vonhlamrinci hoi, caici lah o hoi, rektap e lah ka o awh teh, im laipalah, <sup>12</sup> mae kut hoi thaw ka tawak awh. Na pathoe awh navah yawhawinae lah ka pouk awh. Rektapnae kâhmo navah ka panguep awh. <sup>13</sup> Na dudam awh torei teh, lungpatawnae kamnue sak pouh awh. Atu sittouh tami pueng ni na takhoe awh, talaivan e songnawng patetlah na pouk awh.

*Na pa buet touh lah kaawm e Pawl*

<sup>14</sup> Nangmouh kaya sak nahanlah ka ngai dawak hete ca ka thut e nahoe. Ka pahren e ka canaw patetlah na kâhruetcuat awh nahanlah hete ca na thut pouh e doeh. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh nangmouh dawak Khrih kong na ka cangkhai e thong hra touh kaawm nakunghai, na pa moipap hoe. Khrih Jisuh dawkvah kamthang kahawi lahoi na khe awh. <sup>16</sup> Hatdawkvah, kaie nuen na out awh nahanlah na hroecoe awh. <sup>17</sup> Hot kecu dawkvah, Bawipa dawak yuemkamcu e ka pahren e ka capa Timote nangmouh koe ka patoun. Ahni ni kho tangkuem e kawhmoun pueng koe kai ni ka cangkhai e patetlah Khrih Jisuh dawak kai ni ka dawn e lamthung hah nangmouh bout na panue sak awh han doeh.

<sup>18</sup> Kai nangmouh koe tho mahoe telah tami tangawn ni a pouk awh teh, a kâoup awh. <sup>19</sup> Bawipa ni a ngainae awm pawiteh karanglah ka tho han. Hat toteh, ahnimouh kâoupnae dawak laipalah, ahnimae bahu hah ka panue han doeh. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut uknaeram teh lawk dawak kaawm e nahoe, bahu dawak doeh ao. <sup>21</sup> Bangmaw na ngaihawn awh, bongpai hoi na ou ka tho han, lungpatawnae, lungdolungnemnae hoi na ou ka tho han.

## 5

*Kawhmoun thung pâlei thainae*

<sup>1</sup> Nangmouh koe, a na pa e yu a yonkhai ti e, kayuemhoehnaw koehai kaawm boihoe e napui tongpa kamsoum hoe e yonnae ao tie ka thai. <sup>2</sup> Nangmouh ni lungmathoe lahoi, hottelah kaawm e tami pâlei hane hlak

na kâoupkhai awh. <sup>3</sup> Kai teh nangmouh koe takthai lahoi kaawm hoeh ei, muitha lahoi teh nangmouh koe ka o dawkvah, hote hmuen koe kaawm e patetlah hote lai hah ka tâtueng toe. <sup>4</sup> Bawipa Jisuh Khrih min lahoi nangmouh cungtalah na kamkhueng awh navah, kaie muitha hai maimae Bawipa Jisuh Khrih e bahu lahoi nangmouh hoi rei ao van. <sup>5</sup> Ahnie muitha teh Bawipa e hnin dawk rungngang lah ao nahan, a takbuem teh rawknae koe a pha nahanlah setan kut dawk ka poe toe.

<sup>6</sup> Nangmouh na kâoupnae teh hawihoeh. Ton titca ni tahawn abuemlah a po sak tie na panuek awh hoeh maw. <sup>7</sup> Tonphuenhoehe vaiyei lah na o awh e patetlah ton karuem teh tâkhawng awh, Bangtelah tetpawiteh, ceitakhai pawih nah thueng hane tuca tie Khrih hateh, maimouh han thueng e lah ao toe. <sup>8</sup> Hatdawkvah karuem e ton lah kaawm e hawihoehnae, hmuhmanae naw hoi tho laipalah, tonphuenhoehe lah kaawm e thOUNGNAE lawkkatang lahoi ceitakhai pawito awh sei .

### *Kawhmoun nuen*

<sup>9</sup> Nangmouh teh kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e naw hoi kâhuiko hoeh nahanelah ca ka thut teh na patawn awh. <sup>10</sup> Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae hoi hounlounnae, tami ca ngainae, meikaphawk ka bawk e talaivan hoi khoeroe na ka huiko mahoe hoi ka ti ngainae nahoe hoi. Telah pawiteh hete talai na ceitakhai hane la doeh awm ti. <sup>11</sup> Nangmouh koe ca ka thut ngainae teh, hmaunawngaha lah ka o ati ei, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e, ka hounloun e, meikaphawk ka bawk e, tami ka pathoe e, yamuhri lah kaawm e, tami ka cat ngai e naw hoi kâhuiko awh hanh, bu hai cungtalah cat awh hanh tie hah doeh. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh kawhmoun alawilah kaawmnaw lawkceng hanelah kai hoi bangmaw a kâseng. Athung e taminaw hah nangmouh ni lawk na ceng awh mahoe hoi maw. <sup>13</sup> Alawilah kaawm e naw teh Cathut ni lawk a ceng han. Hote tamikathout hah alawilah pâlei awh.

## 6

### *Kayuem reira e lumlai*

<sup>1</sup> Nangmouh daw k buet touh ni alouke tami buetbuet touh hoi lumlai awm pawiteh, tami kathoungnaw hmalah na dei laipalah, cathutlaipa e talai bawinaw koe lawk na kâcengsak awh bo vaw. <sup>2</sup> Tami kathoungnaw ni talaivan lawkceng han tie na panuek awh hoeh maw. Talai lawkceng hanelah na awm awh pawiteh katoengpoung e hno daw k hai lawkceng awh mahoe hoi na ou. <sup>3</sup> Kalvantaminaw



lawkceng a han tie na panuek awh hoeh maw. Hatdawkvah talai hno dawkceng hanelah kamcu hoeh na maw. <sup>4</sup> Hatdawkvah nangmouh teh talai e lai dei hane awm pawiteh kawhmoun thungvah bari kaawm hoeh e taminaw hah lawkcengkung lah rawi awh. <sup>5</sup> Na kaya awh nahane lah het heh ka dei. Nangmouh thung dawkceng hmaunawngaha rahak lai ka dei thai kawi buet touh boehai awmhoeh maw. <sup>6</sup> Atuteh, hmaunawngaha reira na kâtoe awh dueng laipalah, hote hah, kayuemhoehnaw e hmalah na kâtoe awh.

<sup>7</sup> Hottelah buet touh hoi buet touh na kâtoe awh e teh na sungnae doeh toe. Bangkong toe laipalah, rektapnae maha na khang awh hoeh. Dumyenna maha bangkong na khang a hoeh. <sup>8</sup> Nangmouh ni ayâ na dumyen awh, kamsoumhoeh hno na sak awh. Na hmaunawngahanaw, koehai telah na sak awh. <sup>9</sup> Tami kalan hoeh naw ni Cathut uknaeram coe thai mahoe hoi tie na panuek awh hoeh maw. Alouklah pouk awh hanh. Kamsoumhoeh napui tongpa yonnae, meikaphawk ka bawc e naw, ayâ yu ka yonkhai e naw, tongpa reira napui reira yonnae ka sak e naw, <sup>10</sup> kaparawtnaw, ka hounloun e naw, yamuhri lah kaawm e naw, tami ka pathoe e naw, tami ka catnet ngai e naw teh Cathut uknaeram coe thai mahoe hoi. <sup>11</sup> Hottelah doeh nangmouh thung dawkceng e tami tangawn teh na o awh. Hatei maimouh teh Cathut e Muitha dawkceng, hahoi Bawipa Jisuh Khrih min dawkceng pâsu e lah o awh teh na lan toe telah na khoe awh toe.

*Takthai lahoi Cathut bawilen kamnu e saknae*

<sup>12</sup> Hnopuseng sak thainae kâ ka tawn ei, hnopuseng teh hawinae kounng awmhoeh. Hno puseng ka ti thai, hatei bang hnopai e san lahai kaawm hoeh. <sup>13</sup> Rawca heh vonpui hanlah ao teh, vonpui hai rawca hanelah ao. Hatei ahnimouh roi teh Cathut ni reirei a raphoe han. Tak teh kamsoumhoeh napui tongpa yonnae sak nahane nahoe hoi. Bawipa hane doeh. Bawipa hai tak hane doeh. <sup>14</sup> Cathut ni amae bahu lahoi Bawipa teh a thaw sak toe. Hot patetlah maimouh hai amae bahu lahoi na thaw sak van han. <sup>15</sup> Nangmae takthai teh Khrih e a pusengcang lah o awh tie na panuek awh hoeh maw. Hat pawiteh Khrih e a pusengcang hah la vaiteh kâyawt e pusengcang lah o sak awh han na maw. Khoeroe awm sak awh mahoe hoi. <sup>16</sup> Kâyawt e hoi cungtalah kaawm e teh kâyawt e hoi tak buet touh lah ao tie na panuek awh hoeh maw. Kahni touh roi teh buet touh lah ao han tie patetlah doeh. <sup>17</sup> Hatdawkvah Khrih hoi kâkuen e teh Muitha dawkceng tak buet touh lah ao roi.

<sup>18</sup> Kamsoumhoeh napui tongpa yonnae roun awh, tami ni yonnae ouk a sak e naw teh tak e alawilah doeh ao.

Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae teh amae tak dawkreroe yon ka sak e lah ao. <sup>19</sup> Bang telah maw. Nangmae na tak teh Cathut koe hoi na coe aw h e, nangmouh thung vah kaawm e Kathoung Muitha e bawkim doeh tie hoi nama ni na tawn e nahoe h toe tie hah na panuek aw h hoe h maw. <sup>20</sup> Nangmouh teh aphu hoi ran e lah na o aw h toung dawkvah, nangmae na takthai dawkreroe Cathut bawilen sak aw h.

## 7

### *Yuvâ phung*

<sup>1</sup> Nangmouh ni kai na poe e ca dawkreroe kaawm e naw teh, tongpa teh napui hoi tak hmawng hoehpawiteh ahawi ei, <sup>2</sup> kamsoumhoehe napui tongpa yonnae sak hoe h nahanelah, tongpa pueng a yu tawn naseh. Napui pueng amae vâ tawn naseh. <sup>3</sup> Tongpa ni a yu koe yuvâ lah onae kuep sak naseh. A yu ni hai a vâ dawkreroe kuep sak naseh. <sup>4</sup> Yu ni amae tak dawkreroe kâtawnnae tawn hoe h, vâ ni doeh a tawn. Hot patetvanlah, vâ ni amae tak dawkreroe kâtawnnae tawn hoe h, yu ni doeh a tawn. <sup>5</sup> Ratoum nahan atueng dawngdeng kahawicalah hno thai nahanelah, buet touh hoi buet touh hnâbonae aw m laipalah, alouklouk lah aw m aw h hanh. Hottelah na aw m aw h pawiteh, Setan ni na tacuek aw h hoe h nahanlah cungtalalah reirei bout aw m aw h. <sup>6</sup> Hottelah ka dei navah, nangmouh ni na tarawi hane la doeh ka dei. Kâpoelawkreroe na poe e nahoe h. <sup>7</sup> Tongpa pueng kai patetlah o sak hane ka ngai. Hatei tami pueng ni Cathut koe e poehno teh rip coe aw h. Buet touh ni alouke a tawn, alouke buet touh ni hai alouke a tawn van.

<sup>8</sup> A yu ka lat hoe h e tongpanaw hoi, a vâ ka sak hoe h e lahmai napuinaw koe, kai ni ka dei e teh, kai patetlah na aw m aw h pawiteh ahawi. <sup>9</sup> Hatei, namahoima na ka cakuep thai hoehpawiteh, yu lat van aw h naseh. Kâcakuep thai hoe h e hlak teh yu la vâ sak e ahawihnawn.

### *Imthungnaw hanelah pouknae a poe*

<sup>10</sup> Yuvâ lah kaawm naw koe, kai ni laipalah, Bawipa koehoi e kâ poe, kai ni na poe aw h e teh, yu ni a vâ mat hanh naseh. <sup>11</sup> Mat pawiteh vâ sak laipalah aw m lawiseh. Nahoe h pawiteh apasuek e vâ hoi bout kâmai hawi naseh. Vâ ni hai a yu mat nahanh seh.

<sup>12</sup> Alouke taminaw hanelah Bawipa ni a dei e nahoe h, kai ni ka dei e teh, hmaunawng h buet touh ni ka yuem hoe h e napui a yu navah, hote napui ni a vâ hoi pou o hane ngai pawiteh, a yu a ma hanelah aw mhoe h. <sup>13</sup> Hot patetvanlah, napui buet touh ni ka yuem hoe h e a vâ navah, hote tongpa

ni a yu hoi pou o hane ngai pawiteh, napui ni mat hanh naseh. <sup>14</sup> Ka yuem hoeh e tongpa teh a yu hanelah a thoung. Ka yuem hoeh e napui hai, yuemnae ka tawn e a vâ hanelah a thoung. Telah nahoe h pawiteh, a canaw thoung mahoe h. Atuteh a thoung awh.

<sup>15</sup> Hatei ka yuem hoeh e ni, kamphei hanlah ngai pawiteh, cettakhai lawiseh. Hot patet e daw k teh ka yuem e tongpa hai, ka yuem e napui hai kateknae awmhoeh. <sup>16</sup> Napui nang na vâ na rungngang han, rungngang mahoe h tie bangtelamaw na panue thai han. Tongpa nang na yu rungngang hane hoi rungngang hoeh hane bangtelamaw na panue thai han.

### *Hringnuen a phunphun*

<sup>17</sup> Cathut ni a kaw teh Bawipa ni thaw a poe e dawkvah tami pueng ni a hring na thungvah awm awh naseh. Het heh kawhmounnaw pueng koe ka poe e lawk doeh. <sup>18</sup> Kaw lah kaawm e tongpa, vuensom ka a tangcoung e teh, vuensom ka a hoeh e tami patetlah awm hanh naseh. Kaw lah ao nah vuensom ka a hoeh e tami teh, vuensoma sak awh hanh lawih. <sup>19</sup> Vuensoma e heh alawkpui nahoe h. Cathut e kâpoelaw k doeh alawkpuihnawn. <sup>20</sup> Cathut ni a kaw e patetlah tami pueng ama a onae hmuen daw k awm awh naseh. <sup>21</sup> Kaw e lah ao nah san lah na awm pawiteh, hot ni lungpuenna e tawn sak hanh naseh. <sup>22</sup> Hateiteh, Bawipa ni a kaw navah san lah kaawm e teh Bawipa daw k kahlout e tami lah ao. Hot patetlah a kaw nah kahlout e teh, Khrih e san lah ao. <sup>23</sup> Nangmouh teh aphu hoi ran e lah na o awh daw k taminaw koe san lah awm a hanh lawih. <sup>24</sup> Hmaunawngghanaw, kaw lah kaawm e tami pueng teh, a taw k e thaw hah Cathut hmalah taw k naseh.

### *Imthung ka tawn hoeh e naw hoi lahmainunaw*

<sup>25</sup> Tanglakacuem hoi kâkuen e daw k, Bawipa kâpoelaw k na poe e ka coe hoeh eiteh, Bawipa e lungmanae ka coe teh, yuemkamcu e lah ka o dawkvah, kai ni hettelah lawk na poe awh. <sup>26</sup> Atu e rektapnae kecu dawkvah, vâ na tawn hoehpawiteh ahawi. Tongpa hai atu ao e patetlah awm pawiteh ahawi. <sup>27</sup> Yuvâ lah na awm awh toung pawiteh, kâkapek awh hanh lawih. Yuvâ lah na awm awh hoeh rah pawiteh, yu tawng awh hanh lawih. <sup>28</sup> Hatei yu na lat toung pawiteh, het heh yonnae nahoe h. Tangla ni vâ sak pawiteh, yonnae nahoe h. Hatei ahnimanaw teh talai runae a kâhmo awh han. Kai ni teh hote runae daw k hoi hlout sak hanlah na ngaikhai a daw k doeh. <sup>29</sup> Hmaunawngghanaw, dei ka ngai e teh, a tue abaw tawmlei toung dawkvah, atu hoi teh yu ka tawn ni yu ka tawn hoeh patetlah, <sup>30</sup> Ka khuikap e ni

khuikap hoeh e patetlah a kokanawm ni a kokanawm hoeh e patetlah, hnopai ka ran e ni bangcahai ka tawn hoeh e patetlah ao aw h han. <sup>31</sup> Talaivan hnopai ka hnonaw ni hai ka hno hoeh e patetlah awm naseh. Bangkongtetpawiteh, talai hoi a thung e hnopai pueng teh be kahmat han.

<sup>32</sup> Kai ni nangmouh lungpuen hane na ngaikhai a hoeh. Yu ka tawn hoeh e tongpanaw ni teh Bawipa lunghawi nahanlah Bawipa daw k doeh a lungpuen aw h. <sup>33</sup> Yu ka tawn e tongpa ni teh yu bangtelane lunghawi sak thai han, titeh talaivan hno daw k a kâhruetcu et. <sup>34</sup> Hot patetlah doeh, vâ ka tawn hoeh e napui hoi tanglakacu em teh, tak hoi muitha thounsak thai nahanlah Cathut e thaw daw k a kâhruetcu et aw h. Hatei, vâ ka tawn e napui teh a vâ lunghawi nahanelah talaivan hno hah ouk a pouk. <sup>35</sup> Hettelah ka dei ngainae teh, nangmouh ahawi nahane lah doeh ka dei. Nangmouh khak na cakâ hane ka ngai daw k nahoe h. Kahawi e hno sak aw h nateh lungthin katang hoi Bawipa koe na kâpoe thai aw h nahane lah doeh.

<sup>36</sup> Tangla teh vâ sak laipalah, vâ sak tue lawn pawiteh hawihoe h telah tangla katawnkung ni pouk pawiteh, vâ sak hanelah hai kâvoe pawiteh, vâ sak naseh. Yon nahoe h. <sup>37</sup> Hatei, a lungthung lawk tâtuengnae a tawn hnukkhu, a counghoe h daw k vâ sak laipalah, a kâcaku ep thai daw k vâ sak laipalah awm thai pawiteh ahawi. <sup>38</sup> Hatdawkvah, hote tangla hah vâ ka sak sak e tami teh hnokahawi a sak. Vâ ka sak sak hoeh e tami hai hnokahawi hoe a sak.

<sup>39</sup> Yu teh a vâ a hring nathung vâsaknae phung ni a katek. Hatei, a vâ dout pawiteh a ngai e tongpa koe vâ sak hanelah Bawipa daw k kâ ao. <sup>40</sup> Hote napui ama o lah duem awm pawiteh yawhawinae hoe ao telah ka pouk. Kai koehai Cathut e Muitha ao telah ka pouk.

## 8

### *Meikaphawk hmalah thuengnae*

<sup>1</sup> Meikaphawk hmalah thueng e sathei canei kong daw k, kapek thainae be na tawn aw h tie ka panue. Hatei, thoumthainae ni a kâoup sak. Lungpatawnae ni a roun g sak. <sup>2</sup> Ka panue toe ka tet e ni panue hane yit touh panue k hoeh rah. <sup>3</sup> Cathut ka lungpataw e tami teh, Cathut ni a panue.

<sup>4</sup> Meikaphawk hmalah thueng e sathei canei kong hoi kâkuen lah, meikaphawk teh talaivan daw k banglahai awmhoeh. Cathut buet touh dueng doeh kaawm tie panue aw h. <sup>5</sup> Bangkongtetpawiteh cathutnaw, bawipanaw telah kaw e patetlah talai hoi kalvan vah cathutnaw telah kaw e

moikapap ao ei, <sup>6</sup> maimouh hane teh Pa Cathut buet touh dueng doeh kaawm. Ahni koehoi hnocawngca pueng a tho teh, maimanaw hai Cathut dawh hring awh. Maimae Bawipa tie Jisuh Khrih buet touh dueng doeh kaawm, ahni koehoi hnocawngca pueng a tho teh, maimouh teh hote Bawipa dawh hring awh.

<sup>7</sup> Hatei, panuethainae tami pueng ni tawn awh hoeh. Tami tangawn teh, meikaphawk bawknae nuen a lungthung ao rah dawkvah, thueng e sathei a canei nah thoehawi panuena e a thayoun dawkvah kakhin e lah ao awh. <sup>8</sup> Rawca lahoi Cathut hmalah minhmai kahawi hmu e na hoeh. Ca dawkvah bet ahawinae awmhoeh, ca hoeh dawh hai bet hawihoehnae awmhoeh. <sup>9</sup> Hatei, nangmouh na hloutnae teh, a thakayounnaw hanlah, kamthuinae lah ao hoeh nahan kâhruetcuet awh. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, kapek thainae na tawn nahlangva, meikaphawk bawkim dawh e na ca awh e hah, tami alouke ni hmawt pawiteh, thoehawi panuena e a thakayounnaw niteh, meikaphawk hmalah thueng e sathei moi ca hanelah taranhawi awh mahoe na maw. <sup>11</sup> Nange lungangnae ni, tha kayoun e hmaunawnggha, Khrih ni ahnimouh hanlah a due ei, rawknae koe a phakhai toe. <sup>12</sup> Hettelah hmaunawnggha lathueng vah na yon awh navah ahnimanaw panuena e kayoun ca e naw hmâ na paca awh toe. Hatdawkvah Khrih koe na yon awh toe. <sup>13</sup> Hatdawkvah, canei e ni hmaunawnggha kamthui sak pawiteh ahnimouh a rawp hlak teh, maito moi ka hai han toe.

## 9

### *Gunceinaw e hnotithainae*

<sup>1</sup> Tami kahlout lah kai kaawm hoeh namaw. Guncei lah kaawm hoeh na maw. Maimae Bawipa Jisuh Khrih teh ka hmawt boihoeh namaw. Nangmouh teh Bawipa dawh kai ni ka tawk e thaw lah na awm awh hoeh namaw. <sup>2</sup> Alouknaw koe guncei lah kaawm hoeh nakunghai, nangmouh koe guncei lah ka o. Bangkongtetpawiteh, Bawipa dawh nangmouh teh kai guncei lah ka onae kapanuekkhaikung lah na o awh. <sup>3</sup> Kai akung kakheinaw koe hettelah na dei pouh awh. <sup>4</sup> Ca thai, nei thainae kâ ka tawn awh hoeh na maw. <sup>5</sup> Piter hoi Bawipa e hmaunawngghanaw koehoi alouke gunceinaw patetlah ka yuem e yu hah hrawi thai hoeh na maw. <sup>6</sup> Barnabas hoi kai teh thaw tawk hanlah awmhoeh na ti awh bo ma. <sup>7</sup> Apimaw mae lamvon hoi ransa thaw ka tawk. Apimaw misur takha ka sak ni teh cat laipalah kaawm. Apimaw tu ka khoum ni teh sanutui net laipalah kaawm. <sup>8</sup> Talai hmuna e lahoi ka dei e na ou. Kâlawk ni hai telah doeh a dei. <sup>9</sup> Mosi e cangkhae dawh telah a thut. Cabong

katin e maito a pahni moum pouh hanh. Cathut ni a dei ngainae teh maito hane doeh na ti maw. <sup>10</sup> Hoehpawitech maimouh hanelah maw a dei. Atangcalah maimouh hane doeh a dei. Bangkongtetpawitech law ka sak nihai, ngaihawi laihoi a sak dawkvah, katin e ni hai ngaihawi laihoi a katin van. <sup>11</sup> Kaimouh ni nangmouh dawk muihtha cati ka patûe a dawk nangmouh koehoi talai hnopai ka coe aw h e heh ka tapuet aw h e na maw. <sup>12</sup> Alouknaw ni patenghai nangmouh koe e coe aw h pawitech, kaimouh te hoe kapap coe hanlah kamcu hoeh namaw. Hatei, hnotithainae ka hno aw h hoeh. Khrih kamthang kahawi kangangkung lah ao hoeh nahan bangpueng daw k ka panguep aw h.

<sup>13</sup> A thaw katawknaw ni bawkim daw k e rawca a ca aw h teh, thuengnae kasaknaw ni khoungroe daw k e a canei aw h tie na panuek aw h hoeh maw. <sup>14</sup> Hot patetvanlah, kamthang kahawi kadeinaw hai kamthang kahawi pâpho e lahoi kâkaw k aw h han telah Bawipa e kâ poe doeh.

<sup>15</sup> Hatei, hete heh ka hno aw h hoeh. Nangmouh ni kaimouh koe hettelah na sak aw h nahanlah ka thut e nahoe h. Bangkongtetpawitech, kâoupnae heh alouknaw ni a raphoe hlak teh kadout pawitech bet ahawih-nawn. <sup>16</sup> Kai teh kamthang kahawi ka pâpho nakunghai kâoupkhai hane aw mhoeh. Pâpho laipalah kaawm thai hoeh. Pâpho laipalah kaawm pawitech yawthoenae doeh. <sup>17</sup> Thahmeicalah hoi kamthang kahawi ka pâpho pawitech apu ao. Thahmeicalah hoi ka pâpho hoehpawitech kai koe na poe lah kaawm e ka pâpho rumram e la doeh aw m ti. <sup>18</sup> Pawitech, kaie tawkphu teh bangmaw, kamthang kahawi ka pâpho e ayawm doeh. Hatdawkvah kâawmnae ka hno hoeh. Khrih e kamthang kahawi kathainaw ni apu pâbaw laipalah aw m pawitech kai han apu ao.

<sup>19</sup> Kai teh tami pueng e hmalah kahlout e lah ka o ei, tami hoe kapap ka la thai nahanelah, tami pueng e san lah ka o. <sup>20</sup> Judahnaw ka la thai nahan, Judahnaw koe Judah tami patetlah ka o. Kâlawk rahim kaawm hoeh ei, kâlawk rahim kaawm naw ka la thai nahan, kâlawk rahim kaawm naw koe, kâlawk rahim kaawm e patetlah ka o. <sup>21</sup> Kai teh kâlawk hoi kahlat e nahoe h. Khrih e kâlawk rahim ka o ei, kâlawk hoi kâhlat e taminaw ka la thai nahanelah, kâlawk hoi kâhlatnaw koe kâlawk hoi kâhlat e patetlah ka o. <sup>22</sup> Thakayounnaw ka la thai nahan, a thakayounnaw koe a tha kayoun e patetlah ka o. Tami tangawn ka rungngang thai nahan, tami pueng koe aphunphun lah ka o. <sup>23</sup> Nangmouh hoi kamthang kahawi rei hmawng thai nahan, kamthang kahawi kecu hottelah ka onae doeh.

<sup>24</sup> Yawng kâtânae koe a yawng awh ei, buet touh ni dueng doeh suh a hmu tie na panuek awh hoeh maw. Suh rip na hmu thai awh nahanlah yawng awh. <sup>25</sup> Kâtânae daw kâen e ni teh bangpueng radueknae a kâcakup thai. Ahnimanaw teh kamyai thai e bawilukhung hmu hane daw k tha a patung awh. Maimanaw teh, kamyai kamko thai hoeh e bawilukhung hmu hanlah tha patung awh. <sup>26</sup> Hatdawkvah, noenae awm laipalah ka yawng hoeh, kahlî daw k ka thaw rumram hoeh. <sup>27</sup> Ayâ ka yue teh kama ka sung e lah ka o hoeh nahanelah, kamahoima hmaloe ka kâthaw.

## 10

### *Isarelnaw koehoi tha lanae*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, mintoenaw ni tâmai rahim, vah talîpui a raka awh, <sup>2</sup> Tâmai hoi talîpui thung Mosi koe baptisma a coe awh, <sup>3</sup> Muitha bu rei a ca awh, Muitha tui rei a nei awh, tie nangmouh ni panuek laipalah na o awh hane na ngaikhai a hoeh. <sup>4</sup> Ahnimouh hnukkâbang e muitha talung tui hah rei a nei awh. Hote talung teh Khrih hah doeh. <sup>5</sup> Hatei, hote taminaw thung daw k tami moikapap ni Cathut lunghawi sak awh hoeh. Hatdawkvah kahrawngum vah a due awh teh a rawk awh.

<sup>6</sup> Ahnimouh ni kahawihoe hno a raduek awh e patetlah maimouh ni raduek awh hoeh nahanelah ahnimouh teh maimouh ni khetsin hanelah ao. <sup>7</sup> Ahnimouh canei hanelah a tahung awh. Hahoi lamtu hanlah a thaw awh telah Cakathoung daw k a thut e patetlah, nangmanaw teh meikaphawk kabawke ahnimanaw patetlah awm awh hanh. <sup>8</sup> A tangawnnaw ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae a sak awh e patetlah maimouh teh kamsoumhoehe napui tongpa yonnae sak a hanh sei. Tami tangawn ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae a sak awh kecu daw k, hnin touh daw k 23,000 touh a due awh. <sup>9</sup> Tami tangawn ni Cathut a tanouk awh e patetlah maimouh teh Khrih hah tanouk awh hanh sei. Hottelah a tanouk awh daw kvah, tahrin ni a khue awh teh a due awh. <sup>10</sup> Tami tangawn teh a phuenang awh e patetlah maimouh teh phuenang awh hanh sei. Hottelah ka cingou e naw hah kalvantaminaw ni a due sak awh. <sup>11</sup> Hetnaw hateh, maimouh ni khetsin hanelah ahnimouh koe ka phat e doeh. A tue poutnae koe lah kaawm e maimouh kâhruetcuet nahanelah ao. <sup>12</sup> Hatdawkvah, kacaklah kangdue thai ka tet nang, na rawp hoeh nahanlah kâhruetcuet. <sup>13</sup> Tami ni a khang thai e tacueknae dueng doeh nangmouh ni na kâhmo awh. Hatei Cathut teh yuemkamcu daw kvah, na khang thai hoeh hane

tacueknae hah nangmouh koe phat sak mahoe. Tacueknae na khang thai awh nahan, tacueknae hoi cungtalah hlout nahane lamthung hai na poe han.

*meikaphawk bawknae kâhruetcu*

<sup>14</sup> Hatdawkvah ka pahren naw, meikaphawk bawknae roun awh. <sup>15</sup> Nangmouh a lungkaang e lah na pouk awh dawka dei. Ka lawk hah noumcai a haw. <sup>16</sup> Maimouh ni lunghawi lawk deinae manang teh Khrih e thi dawka hmawngkhainae lah awm hoe na maw. Maimouh ni raen e vaiyei teh Khrih tak hmawngkhai e nahoehmaw. <sup>17</sup> Vaiyei phen buet touh dueng ao dawkvah moikapap e maimouh teh tak buet touh lah o awh. Bangkongtetpawiteh maimouh pueng ni buet touh dueng e vaiyei hah hmawng awh. <sup>18</sup> Isarel taminaw khenhaw! sathei ka cat e naw teh thuengnae khoungroe hoi kâkuen e lah awm hoe maw. <sup>19</sup> Telah ka ti nah bang ne ka dei ngai. Meikaphawk thoseh, sathei thoseh, hetnaw heh alawkpui lah ao telah ka dei ngainae na ou. <sup>20</sup> Ka deingainae nahoe. Jentelnaw ni thuengnae teh Cathut koe a thueng awh e laipalah, kahraitulinaw koe thueng e lah ao dawkvah, nangmouh teh kahrai hoi hmawng hane na ngaikhai awh hoe. <sup>21</sup> Nangmouh teh Bawipa e manang na net awh pawiteh, kahraitulinaw e manang na net thai hoe. Bawipa e caboi na hmawng pawiteh, kahraitulinaw e caboi na hmawng thai hoe. <sup>22</sup> Bawipa lungkhuek nahan boma na sak a va. Maimouh teh Bawipa hlak bahu tawn awh maw.

*Kayuemnaw hloutnae*

<sup>23</sup> Hno pueng sak thai, hatei bangpueng sak han kawi nahoe. Hno pueng sak thai e lah ao, hatei hno pueng rounnae lah awm hoe. <sup>24</sup> Ma hawinae dueng apihai tawng hanh naseh. Tami pueng ayânaw hanelah hawinae tawng awh naseh. <sup>25</sup> Hnoyonae koe a yo awh e moi pueng heh thohawi panuena lahoi pacipali pacei laipalah cat awh. <sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh, talai hoi talai dawka e hnopai pueng teh Cathut e seng doeh. <sup>27</sup> Ka yuem hoe naw ni na kaw awh pawiteh, nang hai cei hane na ngai pawiteh, a pátoum e pueng pacipali pacei laipalah cat awh. <sup>28</sup> Hatei hete teh, meikaphawk hmalah thueng e sathei moi doeh telah buetbuet touh ni tetpawiteh, hottelah ka tet e a lung thoung nahanlah cat pouh hanh. <sup>29</sup> Lung thoung ka ti navah nangmae lung ka deingainae na hoe. Ayâ e lung doeh ka dei. Kaie hloutnae hah bangkongmaw ayânaw e thohawi panuena hoi akungkhei lah khuet ao han vaw.



<sup>30</sup> Lunghawi lawk deinae lahoi kai ni ka hno pawiteh, kai ni lunghawi lawk ka deinae hah bangkong a dudam a vaw.

<sup>31</sup> Na canei hai, bang patet e hno na sak hai Cathut a Bawilen nahan sak awh. <sup>32</sup> Taminaw rungngang lah ao nahan, kai teh ma hawinae dueng ka tawng hoeh, ayânaw hawi nahane doeh ka tawng. <sup>33</sup> Tami cawngca e ngainae koe lah ka o e patetlah nangmouh hai Judah tami, Jentel tami, Cathut e kawhmoun thung kaawm naw koe tâlaw nahanelah sak laipalah awm awh.

## 11

### *Lû huemnae*

<sup>1</sup> Kai ni Khrih e nuen ka out e patetlah nangmouh ni hai kaie nuen out van awh. <sup>2</sup> Hmaunawngghanaw, bangpueng dawk kai na pouk awh teh, kai ni na cangkhai e naw na tarawi awh dawkvah na oup awh. <sup>3</sup> Tongpa e lû teh Khrih doeh, napui e lû teh tongpa doeh, Khrih e lû teh Cathut doeh tie na panue hane na ngaikhai awh. <sup>4</sup> Tongpa ni lû huem laihoi ratoum boi, profet lawk dei boipawiteh amae lû ka bari hoeh e lah ao. <sup>5</sup> Napuinaw ni lû huem laipalah ratoum boi, profet lawk dei boipawiteh amae lû ka bari hoeh e lah ao. <sup>6</sup> Hatdawkvah napui ni a lû huem hoehpawiteh a sam ngaw naseh. Sam ngaw e kayak pawiteh, a lû huem naseh.

<sup>7</sup> Tongpa teh Cathut e mei, Cathut e bawilennaeh lah ao dawkvah a lû huem nahanh seh. Napui teh tongpa bawilennaeh doeh. <sup>8</sup> Tongpa teh, napui dawk hoi ka tâcawt e nahoe. Napui doeh tongpa dawk hoi ka tâcawt. <sup>9</sup> Tongpa teh napui hanlah sak e nahoe, napui teh tongpa hanlah sak e doeh. <sup>10</sup> Hatdawkvah, kalvantaminaw khet lahoi napui ni kâtawwnaeh mitnoutnaeh lah a lû huem naseh. <sup>11</sup> Hateiteh, Bawipa dawk tongpa laipalah napui awmhoeh, Napui laipalah tongpa kaawm e na hoeh. <sup>12</sup> Napui teh, tongpa dawk hoi a kangcoung e patetlah tongpa hai napui dawk hoi a kangcoung van. Bangpueng hai Cathut dawk hoi doeh a kangcoung awh.

<sup>13</sup> Napui ni lû huem laipalah Cathut koe a ratoum e a kamcu hoi kamcu hoeh e hah namamouh ni pouk a haw. <sup>14</sup> Talai khosaknaeh dawkvah tongpa ni sam pâhlung pawiteh amahoima kâbari hoeh e doeh. <sup>15</sup> Napui ni sam pâhlung pawiteh, ama a bawilennaeh lah ao, napui e a sam teh a kâhuemnaeh lah ao. <sup>16</sup> Hatei, buetbuet touh ni na oun pawiteh, maimouh dawk hai, Cathut e kawhmounnaw dawk hai hot patetlah e phung awmhoeh.

### *Bawipa e tangminbu*

<sup>17</sup> Na kamkhueng aw h navah, hawinae koe hlak, thoenae koe lah a paphnawn dawkvah kai ni na oup aw h hoeh. <sup>18</sup> A pasuek lah, kawhmoun thung na kamkhueng aw h navah buet touh hoi buet touh na kâkapek aw h tie ka thai. <sup>19</sup> Ka thai e patetlah atang han doeh. Bangkongtetpawiteh, tami kahawinaw a kamnue nahanlah kâkapeknae ao han. <sup>20</sup> Rei na kamkhueng aw h navah Bawipa e paw h hmawng hanlah na kamkhueng a hoeh. <sup>21</sup> Na canei aw h nah na kâring aw h laipalah, na canei aw h, tami tangawn a vonhlam, tami tangawn teh khak na ca aw h. <sup>22</sup> Na canei nahan im na tawn aw h hoeh na maw. Cathut e kawhmoun na dudam aw h teh, karoedengnaw na kaya sak aw h. Bangtelane bout dei han. Hete daw k kai ni na oup a han namaw. Na oup a mahoe h.

<sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh, Bawipa koehoi ka coe e doeh na dei pouh aw h. A pahnaw t aw h hnin tangmin vah Bawipa Jisuh ni, vaiyei a la teh, <sup>24</sup> lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei a raen teh, hete vaiyei teh, nangmouh han ka raen e ka tak doeh, lat a nateh cat aw h. Kai na pahnim aw h hoeh nahanlah hettelah sak aw h atipouh.

<sup>25</sup> Hot patetvanlah, tangmin bu a ca aw h hnukkhu manang bout a la teh, hete manang teh ka thi hoi ka caksak e lawkkam katha doeh. Hete manang na nei aw h nah kai na pahnim hoeh nahan net haw atipouh. <sup>26</sup> Hatdawkvah, vaiyei na ca aw h teh manang na nei aw h na tangkuem vah, Bawipa e a duenae hah bout a tho hnin totouh na pathangnae doeh.

### *Mahoima akungkheinae*

<sup>27</sup> Bawipa e vaiyei hoi manang kamcu hoeh lah ka catnet e teh, Bawipa e a tak, a thi hah kayonkhai e lah ao. <sup>28</sup> Hatdawkvah, mahoima akung kâkhei hnukkhu vaiyei cat naseh, hot patetvanlah manang hai net naseh. <sup>29</sup> Bangkongtetpawiteh, kamcu hoeh lah ka catnet e teh Bawipa e a tak kapekkaboe thai hoeh dawkvah a lathueng lawkcengnae hoi hmai a canei e lah ao. <sup>30</sup> Hat kecu daw k nan ou, a tha kayoun, kapatawnaw moi na o aw h. Kadout e naw hai moi na o aw h. <sup>31</sup> Hmaloe mahoima akung ka khei pawiteh, lawkcengnae daw k hoi hlout aw h han. <sup>32</sup> Lawkcengnae kâhmo aw h navah, talaivan hoi yonphukhangnae koehoi hlout thai aw h nahan Bawipa koe hoi e yuenae kâhmo aw h. <sup>33</sup> Hatdawkvah, hmaunawngghanaw, canei hanelah na kamkhueng aw h navah kâring aw h. <sup>34</sup> Na kamkhueng aw h navah, buetbuet touh teh a von la hlam pawiteh, yon lawkceng e lah na o aw h hoeh nahanelah, ahni teh ama im cat naseh. Aloukenaw teh ka tho torei bout ka dei han toe.

## 12

### *Muitha poehno alouklouk*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, Muitha poehnonaw panue sak hane na ngaikhai awh. <sup>2</sup> Nangmouh teh Cathut na panue awh hoehnahlan vah, Jentel lah na o awh, bang lawk hai ka dei thai hoeh e meikaphawk koe lah lam na phen awh tie na panue awh. <sup>3</sup> Hatdawkvah, apihai Cathut e Muitha lahoi Jisuh teh thoebo lah awmseh tet mahoe. Hot patetvanlah apinihai Kathoung Muitha laipateh, Jisuh teh Bawi doeh tet thai mahoe.

<sup>4</sup> Poehnonaw alouklouk ao ei, Muitha teh buet touh doeh. <sup>5</sup> Thaw tawknae alouklouk ei, Bawipa teh buet touh doeh. <sup>6</sup> Hnosaknae alouklouk ei, Cathut ni doeh tami pueng dawkwaw a tawkwaw. <sup>7</sup> Hatei, tami kapap hawi nahanelah, Kathoung Muitha hah tami tangkuem koe kamcengcalah a poe. <sup>8</sup> Tami buet touh koe Kathoung Muitha lahoi lungangnae lawk a poe. Hote Muitha ni alouke tami buet touh koe pheng nout thainae a poe. <sup>9</sup> Hote Muitha lahoi alouke tami buet touh koe yuemnae a poe. Hote Muitha lahoi alouke tami buet touh koe patawnae roum sakthainae poehno a poe. <sup>10</sup> Alouke tami buet touh koe kângairuhno sakthainae a poe. Alouke tami buet touh koe sutdeilawkwaw, alouke tami buet touh koe muithanaw kapek teh panuethainae a poe. Alouke tami buet touh koe aloukwaw lawkwawpanthainae, alouke tami buet touh koe hote aloukwaw lawkwaw tâhlat thainae a poe. <sup>11</sup> Hetnaw pueng Kathoung Muitha buet touh dueng e a thaw tawkwaw lah ao. Ama ni a ngai e patetlah hote thaw hah tami buetbuet tangkuem koe a rei teh a poe.

### *Tak buet touh dawkwaw puengcang kapap ao.*

<sup>12</sup> Hatdawkvah, tak buet touh dueng ei, puengcang moikapap ao. Puengcang moikapap e ni tak buet touh lah ao sak e patetlah Khrih hai ao. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, maimouh pueng heh Muitha buet touh ni doeh tak buet touh thung Baptisma na poe awh. Judah hai Jentel hai san hai ka hlout e hai, maimouh pueng teh Muitha buet touh doeh nei awh. <sup>14</sup> Tak teh puengcang buet touh dueng kaawm e nahoe, moikapap ao. <sup>15</sup> Khok ni kai teh kut lah ka o hoeh dawkwaw tak dawkwaw ka bet hoeh, tetpawiteh hottelah ati dawkwaw tak dawkwaw ka bet katang hoeh na maw. <sup>16</sup> Hnâ ni kai teh mit lah ka o hoeh dawkvah, tak dawkwaw ka bet hoeh, tetpawiteh hottelah ati dawkwaw tak dawkwaw ka bet katang hoeh namaw. <sup>17</sup> Tak heh mit lah koug awm pawiteh, bang ni maw lawkwaw a thai han. Tak heh hnâ lah koug awm pawiteh, bang ni ne a hmui a pahnuet han. <sup>18</sup> Hatei, Cathut ni tak dawkwaw e

a puengcangnaw hah ama ni a ngainae hmuen koe koug a hruek. <sup>19</sup> Tak e a puengcangnaw buet touh lah koug awm pawiteh, tak teh nâne ao han toug. <sup>20</sup> Hatdawkvah, puengcang moiapap ei, tak buet touh doeh.

<sup>21</sup> Mit ni kut koe, mit nang na panki hoeh tet thai pouh hoeh, lû ni khok koe, lû nang na panki hoeh tet thai pouh hoeh. <sup>22</sup> Hothloilah, tha hoe ka youn e puengcangnaw hah, hoe panki e puengcang lah ao. <sup>23</sup> Hahoi, barinae kaawm hoeh e puengcangnaw hah kalenhnawn e barinae a coe aw. <sup>24</sup> Ka talue tangcoung e naw ni teh alouke barinae hah ngai aw hoeh toe. <sup>25</sup> Tak daw kâkapeknae awm laipalah, puengcang buet touh hoi buet touh sue touh lah a pouk thai aw nahan telah a sak. <sup>26</sup> Tak daw e a puengcang buet touh runae kâhmo pawiteh, alouknaw ni hai runae a khangkhai van, puengcang buet touh bari pawiteh alouknaw pueng ni a konawm khai van aw.

<sup>27</sup> Nangmouh teh Khrih e a tak lah na o aw, lengkaleng a puengcang lah na o aw. <sup>28</sup> Kawhmoun thungvah Cathut ni gunceinaw apasuek a kaw. Apâhni lah profetnaw, apâthum lah kacangkhaihaw, hathnukkhu kângairuhno kasakthainaw, hahoi teh patawnae ka roum sakthainaw, kabawmthainaw, ukthainaw, alouk lawk kapekthainaw hah a poe. <sup>29</sup> Abuemlahoi guncei lah koug ao maw, kaawm e pueng ni profet lah be o a maw. Maimouh pueng teh kacangkhaikung lah be o a maw. Maimouh pueng teh kângairuhno koug sak thai a maw. <sup>30</sup> Maimouh pueng ni patawnae roum sakthainae poehno koug tawn a maw. Maimouh pueng ni alouke lawk be pan thai a maw. Maimouh pueng ni alouke lawk be tâhlat thai a maw. <sup>31</sup> Nangmouh ni kahawipoung poehnonaw na ngai aw dawkvah, kahawihloe e lamthung na patûe aw han rah.

## 13

### *Ka talue poung e lungpatawnae*

<sup>1</sup> Kai teh tami lawk hoi kalvantaminaw e lawk koug kapan thai nakunghai lungpatawnae ka tawn hoehpawiteh ka cai e mongka lawk hoi khawng na dueng kacai e Cecak lawk patetlah doeh ka o. <sup>2</sup> Kai ni sutdeilaw poehno ka tawn niteh, hrolaw poeng hoi thoumthainae aphunphun ka thoum nakunghai thoseh, monnaw tahruet thainae totouh e yuemnae ka tawn nakunghai thoseh, lungpatawnae ka tawn hoehpawiteh ayawmyin doeh. <sup>3</sup> Ayâ ka paca ni teh ka tawn hno pueng karoedengnaw ka poe hloilah, ka tak hmaisawi totouh ka poe nakunghai, lungpatawnae ka tawn hoehpawiteh kai daw aphu aw hoeh

<sup>4</sup> Lungpatawnae teh a lungsaw, lungpatawnae teh kahawi hno a sak, lungpatawnae teh kâoup hoeh, lungthin poan hoeh. <sup>5</sup> A nuen mathout hoeh, kâkaram hoeh, a lungkhuek hoeh, yonnae pâkuem hoeh, <sup>6</sup> kamsoumhoeh e hno dawk konawm hoeh, lawkkatang dawk doeh a konawm. <sup>7</sup> Hno cawngca a ramuk thai. Hno cawngca a yuem, hnocawngca a ngaihawi, hnocawngca a panguep.

<sup>8</sup> Lungpatawnae teh nâtuek hai pout ma hoeh. Profet lawk pan thainae teh a pout han, alouke lawk dei thainae teh a roum han, thoumthainae hai ka hmat han. <sup>9</sup> Atuvah maimouh teh ka kuep hoeh lah panue awh. Profet lahoi ka kuep hoeh lah pâpho awh. Kuepnae koe pha awh toteh ka kuep hoeh e naw pueng a kahma han. <sup>10</sup> Kuepnae koe a pha toteh, Ka kuep hoeh e pueng a pout han, <sup>11</sup> Camo lah ka o nah, camo lawk lah ka dei, camo patetlah ka pouk, camo patetlah ka panue. Ka cue toteh camonae naw ka ceitakhai . <sup>12</sup> Atuteh maimouh ni hlalang dawk ka khen e patetlah doeh o awh rah. Hat toteh, minhmai rek kâhmu han toe. Atuteh ka panuenae kuepcing hoeh. Hat toteh, ayânaw ni kai na panue e patetlah ka panue han toe.

<sup>13</sup> Atuvah, yuemnae, ngaihawinae, lungpatawnae hetnaw ao. Hote kathum touh thung dawk lungpatawnae teh a lenpoung.

## 14

### *Ka talue e Muitha thaw tawknae*

<sup>1</sup> Lungpatawnae pâlei awh. Muitha poehnonaw hroung na ngai awh dawkvah, profet lawkdeithainae hoe ngainae tawn a haw. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, alouke lawk kapan e ni tami koe pan hoeh, Cathut koe doeh a pan, apinihai panuek hoeh, hrolawk naw muitha lahoi doeh a pan. <sup>3</sup> Hatei lawk ka pâpho e niteh, rounng saknae, tha poenae, lungmawng nahanelah taminaw koe a pâpho. <sup>4</sup> Alouke lawk kapan e ni teh ama dueng doeh a rounng sak. Profet lawk ka pâpho e ni teh kawhmoun a rounng sak. <sup>5</sup> Nangmouh pueng alouke lawk kounng pan sak hanlah na ngaikhai awh. Profet lawk dei hanelah hoe na ngaikhai awh. Bangkongtetpawiteh, alouke lawk kapan e tami teh kawhmoun a rounng nahan deicainae tawn hoehpawiteh, ahni hlak profet lawk ka pâpho e aphu o hnawn.

<sup>6</sup> Hmaunawngghanaw, kai nangmouh koe ka tho teh alouke lawk hoi ka dei nakunghai, lawk tâhlatnae, lungang pâtonae, profet lawk deicainae, cangkchainae buetbuet touh sak laipalah bangmaw aphu kaawm. <sup>7</sup> Hot patetlah doeh, ka cairing e ratoung tamawi, vovitnaw teh kanceng

lah a lawk tâcawt sak hoehpawiteh ratoung lawk vovit lawknaw bangtelamaw panue thai han vaw. <sup>8</sup> Mongka hai a lamthung lah ueng hoehpawiteh, taran tuk hanelah apimaw kârakueng han vaw. <sup>9</sup> Hot patetvanlah, thai panuek e lawk na dei hoehpawiteh, na dei e lawk bangtelamaw panue thai han. Kahlî koe kapan e patet la doeh awm tih. <sup>10</sup> Talaivan lawk a cawngca ao. Lawk pueng deingainae koung ao. Thai panuek hoeh e buet touh hai awm hoeh. <sup>11</sup> Lawk hah tâhlat hoehpawiteh, kadeikung koe kai teh tamipathu lah doeh ka o. Kadeikung hai kai koe tamipathu lah doeh ao van. <sup>12</sup> Hatdawkvah, nangmouh Muitha koe lae poehnonaw coe han hoe na ngai aw h dawkvah, kawhmoun ka rounng sak hane muitha poehnonaw hah hoe ka kuepcing lah hmu hanelah panki aw h.

<sup>13</sup> Hatdawkvah alouke lawk kapan e ni a deicai thai nahan ratoum naseh. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, alouke lawk hoi ka ratoum pawiteh, ka muitha ni a ratoum ei nakunghai ka panuenae koe hawinae poe hoeh. <sup>15</sup> Bangtelah ne ti han. Lungthin hoi muitha hoi ratoum han. Lungthin hoi muitha hoi pholen han. <sup>16</sup> Hoehpawiteh nang ni muitha hoi na pholen navah, ka thoum hoeh e niyah nange lawk a thai panuek hoeh dawkvah, lunghawi pholennae daw bangtelamaw, Amen ati thai han. <sup>17</sup> Nang teh lunglawk kahawicalah na dei thai ei, alouke tami hanelah ahawinae awm hoeh.

<sup>18</sup> Nangmouh hlak, alouke lawk lahoi moikapap ka dei daw Cathut e lungmanae ka pholen, <sup>19</sup> Hatei, kawhmoun thung alouke lawk thong hra ka dei thai e hlak, alouknaw cangkhai hanelah lawklung panga touh panuenae hoi dei thainae ka tawn e hoe ka ngai.

<sup>20</sup> Hmaunawngghanaw, kho pouknae camo lah awm a hanh, kahawihoehe hno daw camo lah awm aw h, panuenae koe lah kacue e lah awm aw h. <sup>21</sup> Cakathoung daw thut e patetlah alouke lai, alouke pahni hoi hete mipun koe ka dei han, hat nakunghai ahnimouh ni thai ngai aw h mahoe h telah BAWIPA ni a ti. <sup>22</sup> Hatdawkvah alouke lawknaw teh, kayuemnaw han mitnout lah awm hoeh. Kayuemhoehnaw hane mitnout lah ao. Profet lawk deinae, kayuemhoehnaw hane nahoe h. Kayuemnaw hane la doeh. <sup>23</sup> Kawhmoun thung cungtalah a kamkhueng nah, alouke lawk hoi a dei aw h navah, ka yuem hoe h e, lawk ka panuek hoe h e kâen pawiteh, kapathunaw ati a han nahoe hmaw. <sup>24</sup> Nangmouh ni lawk na pâpho aw h navah, ka yuem hoe h e lawk ka panuek hoe h e tami kâen pawiteh, ahnimouh hah nangmouh ni kahawicalah na dei pouh e lahoi, tamikayon

lah ka o tie a kâpanue han. <sup>25</sup> Ahnimae lungthin dawkkamphawng hoeh e naw bout a kamphawng vaiteh, a tabo lahoi Cathut a bawk han. Cathut teh nangmouh koe ao katang telah a kampanghai han.

### *Bawknae katang*

<sup>26</sup> Hmaunawngghanaw, na kamkhueng awh toteh, Sam la ka sak ngai e, ka cangkhai ngai e, alouke lawk kapan ngai e, pâpho lawk ka dei ngai e, ka deicai thai e lengkaleng na o awh dawkkamphawng, bangpuengpa kawhmoun a roungh nahanlah sak awh. <sup>27</sup> Alouke lawk kapan e tami awm pawiteh, kahni touh nakunghai, kathum touh nakunghai, kapap poung lah kathum touh ni buet touh hnukkhu buet touh ni a dei han, hatnavah buet touh ni dei ngainae kannuek sak seh. <sup>28</sup> Ka dei cai e tami awm hoehpawiteh, kadeikung teh, kawhmoun thung lawkkamuem lah awm naseh, ama hoi Cathut rahak dueng pan naseh.

<sup>29</sup> Profet kahni kathum touh ni a dei e hah alouknaw ni kahawicalah noumcai awh naseh. <sup>30</sup> Ka tahung e tami koe buetbuet touh kâpâpho pawiteh, hmaloe ka dei e teh lawkkamuem lah duem awm naseh. <sup>31</sup> Bangkongtetpawiteh, tami pueng kamtu hanelah thoseh, tami pueng teh lungmawng nahanelah thoseh, nangmouh pueng teh patuen patuen lawk na pâpho thai awh. <sup>32</sup> Profetnaw hai, amamae lungthin muitha a kâcakuep thai awh. <sup>33</sup> Cathut teh kâponae ka sak e doeh. Tami kathoung naw e kawhmounnaw thungvah kâponae lah kaawm e Cathut doeh.

<sup>34</sup> Napuinaw kawhmounnaw thung lawkkamuem lah awmseh. Ahnimouh dei thainae kâ tawn awh hoeh. Phung lawk ni a dei e patetlah ahnimouh teh tongpa uknae rahim awm naseh. <sup>35</sup> Yunaw buetbuet touh kamtu han ngai awh pawiteh, im vah a vanaw koe pacei naseh. Yu ni kawhmoun dawkkamphawng dei pawiteh yeirai pui doeh. <sup>36</sup> Cathut e a lawk nangmouh koehoi maw a tâco. Nahoe pawiteh nangmouh koe ka phat e na ou.

<sup>37</sup> Kai ni nangmouh koe na poe e lawknaw heh Bawipa e kâpoelawkkamphawng doeh tie hah, profet lah kaawm e, muitha poehno ka coe e ni teh oe tet naseh, panuek hoehpawiteh a panue hoeh e patetlah awm naseh. <sup>38</sup> Lawk racuinae lah, hmaunawngghanaw nangmouh profet lawk dei han ngainae kalenpoung tawn a loe. <sup>39</sup> Alouke lawk lahoi pâphonae hai cakâ pouh hanh awh. <sup>40</sup> Hno cawngca a lamthung patetlah kamcu lah sak hanelah ao.

## 15

*Kamthang lawk kahawi*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, nangmouh koe ka pâpho awh e kamthang kahawi, nangmouh ni na coe awh teh na kangduekhai awh e, bout panue sak hanelah na ngaikhai awh. <sup>2</sup> Nangmouh koe ka pâpho e lawk heh, kacaklah na kuen awh pawiteh, hote kamthang kahawi lahoi nangmouh rungngang e lah na o awh. <sup>3</sup> Kai kama ni ka coe e patetlah nangmouh koe ahmaloe na poe awh e teh Cakathoung ni a dei e patetlah Khrih teh maimouh yon kecu dawk a due toe. <sup>4</sup> Pakawp hnukkhu Cakathoung ni a dei e patetlah apâthum hnin bout a thaw toe. <sup>5</sup> Cephas ni Bawipa a hmu hnukkhu, hlaikahni touh e naw ni hai a hmu awh. <sup>6</sup> Hathnukkhu, hmaunawnggha cum panga touh hlai koe bout a kamphawng pouh. Ahnimouh thung dawk a tangawn teh atu sittouh a hring awh rah. A tangawn naw teh a i awh toe. <sup>7</sup> Hat hoi, Jem koe a kamnue. <sup>8</sup> Hathnukkhu gunceinaw pueng koe a kamphawng pouh. A hnuktengpoung thapa kuep laipalah ka khe e patetlah kaawm e kai koehai a kamnue van.

<sup>9</sup> Kai heh, alouke gunceinaw thung dawk kathoengpoung lah ka o teh, Cathut e kawhmoun ka pacekpahlek dawk, guncei ti hanelah kamcu hoeh. <sup>10</sup> Hatei Cathut e lungmanae lahoi, kai teh kai lah ka o. Ka coe e a lungmanae hai ayawmyin ka coe hoeh. Hatdawkvah, alouke gunceinaw pueng hlak kai hoe kâyawmnae ka tawn. Hatei kai nahoeh. Kai dawk kaawm e Cathut lungmanae hoi doeh. <sup>11</sup> Kai ni hai ahnimouh ni hai het doeh a pâpho awh. Het doeh ka yuem awh.

*Boutthawnae*

<sup>12</sup> Khrih teh duenae koehoi bout a thaw toe tie ka pâpho toung pawiteh, bangtelamaw a tangawn ni duenae koehoi boutthawnae awmhoeh na ti awh vaw. <sup>13</sup> Duenae koehoi boutthawnae awmhoeh pawiteh, Khrih hai duenae koehoi thaw van mahoeh. <sup>14</sup> Khrih teh duenae koehoi bout thaw hoehpawiteh, kaimouh ni ka pâpho e ahrawnghrang lah awm vaiteh, nangmouh ni na yuemnae hai ahrawnghrang han doeh. <sup>15</sup> Hothloilah kaimouh teh Cathut e thaw daw kamsoumhoeh e kapanuekkhaikung lah doeh kaawm awh tih. Cathut ni kadout tangcounghaw bout thaw sak hoehpawiteh, Cathut ni a thaw sak hoeh e Khrih hah Cathut ni a thaw sak toe telah laithoe ka dei e lah doeh awm awh tih. <sup>16</sup> Bangtelah tetpawiteh, kadoutnaw boutthawnae awmhoeh pawiteh, Cathut ni Khrih hai thaw sak mahoeh. <sup>17</sup> Khrih duenae koehoi bout thaw hoehpawiteh, nangmae yuemnae teh banglahai tho hoeh. Yonnae a rahim doeh na



o a rah. <sup>18</sup> Telah pawiteh Khrih thung kaip tangcounnaw hai kahmakata aw h toe. <sup>19</sup> Atu hring nahane dueng, Khrih thung ngaihawinae tawn pawiteh, tami pueng hlak pahren ka tho poung la doeh o aw h.

<sup>20</sup> Atuteh Khrih duenae koehoi a thaw katang tounng daw k kaipnaw thung daw k aluepaw lah ao. <sup>21</sup> Hatdawkvah duenae teh tami buet touh koehoi a tho, boutthawnae hai tami buet touh daw k hoi a tho van, <sup>22</sup> Tami pueng Adam daw k hoi duenae koe pha aw h e patetlah tami pueng Khrih thung hoi bout hringnae koe pha aw h han. <sup>23</sup> Hatei a taminaw pueng amamae atueng a pha torei a thaw aw h han. Khrih teh aluepaw doeh. Hathnukkhu Khrih a tho toteh a taminaw bout thaw aw h han. <sup>24</sup> Hathnukkhu a poutnae teh a pha han. Hattoteh Khrih ni uknae pueng, kâatawnnae pueng, hoi bahu pueng apout sak vaiteh, Cathut uknaeram hah Na pa koe a poe han. <sup>25</sup> A tarannaw pueng a khok rahim a hruek hoehroukrak Khrih ni a uk han. <sup>26</sup> A hnuktengpoung e taran tie duenae teh poutnae koe ka phat han. <sup>27</sup> Hno cawngca tami Capa e khok rahim a hruek toe telah Cakathoung daw k thut lah ao. Hno cawngca a khok rahim a hruek ti navah, hnocawngca khok rahim kahruengkung ama teh baw k hoeh tie a kamceng. <sup>28</sup> Hetnaw be a sak hnukkhu Cathut teh a cawngca daw k a cawngca lah ao thai nahan, hnocawngca pueng hah tami Capa e khok rahim ka tat pouh kung e uknae rahim vah Capa ma roeroe hai ao han.

<sup>29</sup> Kadout tangcounnaw boutthawnae khoeroe aw mhoeh pawiteh, kadoutnaw e yueng lah baptisma ka coe naw bangtelamaw ti han tounng. Kadoutnaw e yueng lah bangkongmaw baptisma a coe a vaw. <sup>30</sup> Maimouh hai bangkongmaw hnintangkuem runae kâhmo a vaw. <sup>31</sup> Hmaunawngghanaw maimae Bawipa Khrih Jisuh thung nangmouh kecu ka coe e kâoupnae lahoi hnintangkuem ka due telah ka dei. <sup>32</sup> Kadoutnaw boutthawnae aw m hoehpawiteh, Efisa kho tami pouknae sarang taki ka tho poung hoi kâtuknae hai kai hanlah bangmaw aphu kaawm. Cat aw h sei, net aw h sei, tangtho due a han toe. <sup>33</sup> Alouklah pouk aw h hanh. Tami kahawihoehnaw hoi kamyawngnae lahoi nuen kahawi a rawk thai. <sup>34</sup> Lanna koe lah yongvak aw h haw. Yonnae sak aw h hanh. Taminaw tangawn teh Cathut panuek a hoeh. Hottelah ka ti nah nangmouh kaya nahanelah doeh ka dei.

### *Boutthawnae tak*

<sup>35</sup> Tami tangawn ni, bangtelamaw tami kadout tangcounng e bout a thaw han. Bangpatetlae tak hoi maw a thaw han telah na pacei thai. <sup>36</sup> Na pathu maw. Na patûe e cati

ni dout hoehpawitech hring mahoe. <sup>37</sup> Na patûe nah a kung na patûe hoeh. Catun nakunghai, cang nakunghai, a mu roeroe doeh na patûe aw. <sup>38</sup> Cathut ni a ngainae patetlah a kung a paw sak. Cati pueng hai amamouh phun patetlah a kung a paw sak. <sup>39</sup> Moi pueng koug kâvan hoeh. Tami moi alouk, moithangnaw e moi alouk, tanga moi alouk, tava moi alouk, alouklouk lah ao aw. <sup>40</sup> Kalvan tak ao teh talai tak hai ao. Hatei, kalvan tak e bawilennae phun louk, talai e bawilennae hai phun louk lah ao. <sup>41</sup> Kanî e bawilennae alouk, thapa e bawilennae alouk, âsi e bawilennae alouk, alouklouk lah doeh ao aw. Âsi buet touh rip e a bawilennae hai kâvan hoeh. <sup>42</sup> Hot patetvanlah kadoutnaw e boutthawnae teh ao. Tak teh patûe navah ka pawk thai e lah ao. Thaw toteh ka pawk thai hoeh e lah bout a thaw han. <sup>43</sup> Patûe navah bari awm hoeh. Bout thaw toteh a bawilen. Patûe navah tha a youn, bout thaw toteh bahu a o. <sup>44</sup> Pakawp navah talai tak lah a o, bout thaw toteh muitha tak lah ao. Talai tak alouk, muitha tak alouklah ao. <sup>45</sup> Cakathoung ni, apasueke tami Adam teh kahring e lah ao. A hnukteng e Adam teh kahringsakkung Muitha doeh. <sup>46</sup> Muitha tak ahmaloe awmhoeh. Talai tak hmaloe ao. Hathnukkhu muitha tak ao. <sup>47</sup> Ahmaloe e tami teh vaiphu hoi sak e talai tami doeh. Apâhni e tami teh kalvan kho hoi ka tho e Bawipa doeh. <sup>48</sup> Vaiphu hoi sak e tami teh hote vaiphu tami patetlah ao aw. Kalvanlae taminaw teh hote kalvanlae tami patetlah ao aw han. <sup>49</sup> Maimouh teh vaiphu tami e meilam sin e patetlah kalvanlae meilam hai sin van aw han.

*Boutthawnae dawk tânae*

<sup>50</sup> Hmaunawngghanaw, thi hoi tak ni Cathut uknaeram coe thai mahoe. Ka pawk thai e ni ka pawk thai hoeh e coe thai van mahoe. <sup>51</sup> Hrolawk na dei pouh han, maimouh pueng koug ip a mahoe. <sup>52</sup> Hatei, a hnukteng e mongka ueng torei teh, tawkkadekca dawk maimouh pueng teh mitpalap vah koug kâthung aw han. Mongka ueng lawk thai toteh kadout tangcounghaw ka pawk thai hoeh e lah a thaw aw han. Maimouh pueng hai koug kâthung aw han. <sup>53</sup> Atu ka pawk thai e ni ka pawk thai hoeh e a khohna han. Kadout thai e ni kadout thai hoeh e a kâmahrawk han. <sup>54</sup> Ka pawk thai e ni ka pawk thai hoeh e lah, kadout thai e ni kadout thai hoeh e a kâmahrawk toteh, duenae teh tânae ni a payawp toe telah Cakathoung ni a dei e a kuep han. <sup>55</sup> Oe duenae nange sue teh nâ ne. Oe phuen, nange tânae teh nâne ao. <sup>56</sup> Duenae sue teh yon doeh. Yon thaonae teh kâlawk doeh. <sup>57</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih dawk hoi, maimouh tânae na ka poe kung, Cathut teh pholen aw.

<sup>58</sup> Hatdawkvah, ka pahren e hmaunawngghanaw, Cathut thaw na tawk awh e aphu a talue pounng tie na panue awh dawkvah, na lungcak sak awh. Rawm laipalah Cathut e thaw dawk thapatho nateh panki awh.

## 16

### *Jerusalem kawhmoun hanlah poenae*

<sup>1</sup> Tami kathoungnaw han pasoumhno na patung e dawkvah Galati ram e kawhmounnaw lawk ka thui e patetlah nangmouh sak van a loe. <sup>2</sup> Kai ka tho nah, bout cawng tOUNg laipalah, hnin sari touh dawk apasuek hnintangkuem vah namamouh ni yawhawi na coe awh e patetlah na hnopai sut pâkhueng awh. <sup>3</sup> Kai ka tho toreï, na ngai awh e tami koe, ca ka thut vaiteh nangmae poehno Jerusalem kho thak sak hanelah ka patoun han. <sup>4</sup> Kai hai cei hanelah awm pawiteh ahnimouh hoi rei ka cei han.

### *Pawl kahlawng ceinae*

<sup>5</sup> Masidonia ram lahoi nangmouh koe ka tho han, bangkongtetpawiteh, Masidonia ram lahoi doeh ka cei han. <sup>6</sup> Nangmouh koe dawngdeng ka o han rah. Kasik thapa thung teh nangmouh koe ka o han mue. Nangmouh ni na thak awh han doeh telah ka pouk. <sup>7</sup> Atu dueng nangmouh na hmu hanelah ka ngai e nahoe. Bawipa ni atueng na poe pawiteh nangmouh hoi ka saw lah ka o hane ka ngaihawi. <sup>8</sup> Pentikos hnin totouh Efisa kho ka o han. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh, aphu kaawm pounng e thaw ka tawk thai nahanlah kai hanlah takhang paawng lah ao. Hatei na ka ngang e taminaw hai ao. <sup>10</sup> Timote nangmouh koe tho pawiteh, takinae a tawn hoe h nahan, khenyawn awh. Ahni hai kai patetlah Bawipa e thaw doeh a taw. <sup>11</sup> Api nang ni hai hnepnap awh hanh. Kai koe bout a pha thai nahan kahawicalah thak awh. Ahni hoi hmaunawnggha alouknaw kai ni ka ngaihawi han. <sup>12</sup> Ka nawnggha Apollos teh, hmaunawngghanaw, hoi nangmouh koe cei hanelah, pasawt laihoi ka dei pouh ei, atu cei hanelah khoeroe ngaihoe. Hmalah kâvoe pawiteh a cei han doeh.

### *Ahnoungpounng thapoena*

<sup>13</sup> Kâhruetcuat lahoi ring awh. Yuemnae daw. kacaklah kangdout awh. Tongpa katang lah awm awh. Na thasai sak awh. <sup>14</sup> Bang hno na sak e pueng lungpatawnae lahoi sak awh.

<sup>15</sup> Hmaunawngghanaw, Stiven imthung teh Akhaia ram thung daw. aluepaw lah ao teh, tami kathoungnaw e thaw tawknae daw. a kâhmoun e hah na panue awh.

<sup>16</sup> Ahnimanaw e uknae hai thoseh, kaimouh hoi thaw rei ka tawk e tami pueng e uknae hai thoseh na panue awh nahanlah ka kâhei. <sup>17</sup> Stiven, Fortunatas, Akhaikas tinaw a tho awh dawkvah ka lunghawi. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni na khetyawt awh teh, kuepcing hoeh rae naw, bout na kuep sak awh dawkvah, kai hoi nangmae lung tha a dam sak awh toe. Hot patetlah e taminaw hah dâw awh.

<sup>19</sup> Asia ram e kawhmounnaw ni nangmouh kut na man awh. Aquila hoi Priscilla ni ama im kaawm e kawhmoun hoi Bawipa dawkvah nangmouh pueng kut na man awh.

<sup>20</sup> Hmaunawnggha pueng ni kut na man awh. Buet touh hoi buet touh kathounge kâpaconae lahoi kut kâman awh.

<sup>21</sup> Kai Pawl ni kut mannae ca hah ka kut hoi ka thut. <sup>22</sup> Apihai Bawipa Jisuh Khrih lungpataw hoeh pawiteh, ahni teh thoebo lah awmseh. Oe! Bawipa tho leih. <sup>23</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmouh koe awm lawiseh. <sup>24</sup> Kaie lungpatawnae teh Khrih Jisuh thung kaawm e nangmouh pueng koe awm lawiseh. Amen.

## 2 KAWRIN (The Second Epistle of Paul to the Corinthians)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e, hoi ka nawnggha Timote ni Kawrin kho kaawm e Cathut e kawhmoun hoi Akhaia ram pueng dawk kaawm e tami kathoungnaw koe ca na patawn awh. <sup>2</sup> Maimae Pa Cathut koehoi Bawipa Jisuh Khrih koe e lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

### *Lungpahawikung Cathut*

<sup>3</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa Cathut pahrennae hoi ka kawi e maimae na Pa, kabawmkung Bawi lah kaawm e Cathut teh yawhawinae awm lawiseh. <sup>4</sup> Maimouh ni reithainae a phunphun khang awh navah, lung na pahawi awh. Bangkongtetpawiteh maimouh ni coe awh e lungpahawinae hoiyah reithainae aphunphun kakhangnaw hah lungpahawi thai nahane doeh. <sup>5</sup> Hote Khrih ni a khang e reithainae teh moipap dawkvah, Khrih kecu dawm maimouh ni coe e lungpahawinae hai moipap van. <sup>6</sup> Maimouh ni reithai patang khang awh pawiteh nangmouh lungpahawinae hoi rungngangnae doeh. Kaimouh ni hawinae ka hmu awh e hai nangmouh ni hawinae na hmu awh nahane doeh. Hote hawinae teh kaimouh ni ka hmu e reithainae koe nangmouh ni lungdonae hoi khang thai nahan thaonae lah ao. <sup>7</sup> Hatdawkvah nangmouh koe ka ngaihawinae a cak. Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni reithai khangnae na phukhai e patetlah ahawinae hai reirei na khangkhai awh, tie ka panue awh.

<sup>8</sup> Hmaunawngghanaw, Asia ram vah kaimouh koe runae ka phat e hah, nangmouh panuek laipalah o sak han ka ngai hoeh. Kaimouh ni a rucatnae khang thai hoeh totouh ka kâhmo awh dawm hring hane patengghai ngaihawinae awmhoeh. <sup>9</sup> Kaimouh due han totouh lawk a tâtueng awh toe telah ka panue. Hatei telah bout onae teh kaimouh ni mahoima kâuepnae tho laipalah kadoutnaw kathâw sakkung, Cathut kângue nahane doeh. <sup>10</sup> Cathut ni hettelah e taki kaawm e duenae koehoi kaimouh na hlout sak. Hmalah hai bout na hlout sak han telah Bawipa dawm ka ngaihawi. <sup>11</sup> Nangmouh ni hai ratoumnae hoi kaimouh hah na kabawp teh, taminaw e ratoumnae dawm kaimouh ni

ka hmu aw h e poehnonaw khet navah, taminaw ni kaimae yueng lah lunghawinae lawk a dei aw h han.

*Kathounge panuenae lungthin*

<sup>12</sup> Kaimouh ni kâoup kawi e teh talaivan lungangnae laipalah Cathut e lungmana e daw k Cathut koehoi ka tho e lungthin thOUNGNAE hoi kahring aw h e hah lawkpanuesaknae lung ni na panue sak. <sup>13</sup> Kaimouh ni nangmouh koe ca ka thut aw h navah, nangmouh ni na touk thai hane hoi na thai thai nahane hloilah alouke ka thut hoeh. <sup>14</sup> Atuvah nangmouh ni kaimouh be na panuek aw h hoeh ei, maimae Bawipa Jisuh e hnin nah kaimouh teh nangmouh hanlah kâoupnae lah na o aw h e patetlah, nangmouh hai kaimouh hanelah, kâoupnae lah na o aw h e hah na panue aw h han telah ka ngaihawi.

<sup>15</sup> Hettelah mangkhak katang dawkvah nangmouh teh hawinae bout na coe aw h hanlah nangmouh koe ahmaloe ka tho han telah ka kâcai. <sup>16</sup> Nangmouh koe lah ka cei vaiteh Masidonia ram lah ka cei hnukkhu, haw hoi nangmouh koe ka tho vaiteh, Judah ram totouh nangmouh ni na thak a han telah ka pouknae ao. <sup>17</sup> Hottelah ka kâcai e heh a vanlong lah ka pouk e maw. Hoe pawiteh talai ngainae dawkvah ka titeh, Oe teh Oe hoi, nahoe h teh nahoe h telah ka tet boi e na maw. <sup>18</sup> Cathut teh yuemkamcu e patetlah nangmouh koe ka dei aw h e lawk teh vai touh daw k, bokheiyah hoi, nahoe h telah nahoe hmaw. <sup>19</sup> Kaimouh hoi Silvanas, Timote tinaw ni nangmouh koe ka dei aw h e Cathut Capa Jisuh Khrih daw k vai touh hoi, Oe hoi Oe nahoe h telah aw m laipalah Bawipa daw k, Oe telah doeh ao. <sup>20</sup> Hote Bawipa daw k Cathut e a lawk kam e naw pueng teh maimouh kecu daw k a bawilenna e kamnue nahanlah, Oe telah ati, Amen telah ati. <sup>21</sup> Nangmouh hoi kaimouh teh Khrih thung na o sak teh satui kaawikung teh Cathut doeh. <sup>22</sup> Hote Cathut ni maimouh hah tacik na kin teh maimae lungthung vah lawkawm lah Kathoung Muitha na poe toe.

<sup>23</sup> Cathut teh kai kampangkhai e lah ao. Ama ni ka lungthin teh a panue. Kawrin kho lah cei hoeh nahan kho ka pouk teh nangmouh hane malam ka pouk daw k doeh. <sup>24</sup> Kaimouh ni nangmae na yuemnae daw k kâ ka tawn aw h hoeh. Nangmouh ni lunghawi nahanlah nangmouh hoi cUNGTALAH thaw ka tawk aw h e doeh. Nangmouh teh yuemnae hoi na kangdue thai aw h toe.

## 2

<sup>1</sup> Hatdawkvah, kai nangmouh koe ka tho navah, nangmouh lungmathoe sak hanelah ka tho hoeh telah lawk ka tâtueng. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, kai ni nangmouh lung na

mathout sak pawiteh, kai kecu dawk a lung ka mathout e hloilah, apinimaw kai lung na hawi sak thai han va.  
<sup>3</sup> Kai ka tho navah, ka lung na kahawi sak e taminaw koe lungmathoenae sak hoeh nahanelah ca na patawn e doeh. Kai ka lung hawinae teh, nangmouh na kaawm e naw pueng lunghawinae lah ka tho han telah nangmouh abuemplahoi kâkuen lah kai ka yuem teh ka lung a kuep toe. <sup>4</sup> Nangmanaw lungmathoe sak hanlah tho laipalah, nangmouh na tak dawk lungpatawnae ka tawn e hah na panue thai nahanelah, lungmathoe, lung reithai, mitphi vailong hoi nangmouh koevah ka thut e doeh.

*Ngaithoum lah kaawm e tamikayon*

<sup>5</sup> Lungmathoenae katâcawtsakkung ni lungmathoenae a tâco sak navah, kai ka tak dawk tâco sak e tho laipalah nangmanaw abuemplah dawk doeh lung a mathoe sak awh. <sup>6</sup> Tami moikapap ni reknae teh, ahni hanelah a khout toe. Ama e a yonnae ngaithoum hane hoiyah, <sup>7</sup> lung na pahawi hanelah ao, a lung hloi mathout pawiteh a lungpout langvaih. <sup>8</sup> Hat dawkvah nangmanaw ni ahnimouh koe lungpatawnae na kamnue sak nahanelah nangmanaw kai ni na kâ awh. <sup>9</sup> Nangmanaw teh bangpueng dawk lawk na ngâi ou, ngai hoeh ou ti panue nahanlah nangmanaw tanouk hanelah hoiyah hote ca teh kai ni na patawn awh e a tho. <sup>10</sup> Nangmouh na ka ngaithoum e hah kai ni hai ka ngaithoum van. Kai ni buetbuet touh ka ngaithoum pawiteh nangmouh hanelah Jisuh Khrih hmalah ka ngai thoum e doeh. <sup>11</sup> Hoehpawiteh Setan ni na tâ langvaih tie ngaihrinae ao. Maimouh teh ahnie a kâcainae naw hah panue awh.

*Masidonia lah a ceinae*

<sup>12</sup> Kai teh Khrih kamthang kahawi pâpho hanelah Troas khovah Bawipa ni takhang na paawng pouh eiteh, <sup>13</sup> ka nawngha Titu ka hmu hoeh dawk ka lung nawm hoeh, ahnimanaw kut kaman hnukkhu, Masidonia ram lah ka ceitakhai.

*Due hoi hring rahak thaw tawknae*

<sup>14</sup> Maimanaw teh Khrih thung tânae pawu pou to thai nahanelah, hote Bawipa panuena hmuithui hah maimouh lahoi kho tangkuem koe, kâkahei thai nahanelah ka sak pouh e Cathut lungmanaeh teh pholennaeh awm naseh. <sup>15</sup> A lamthung teh maimouh teh rungngang lahun e naw hoi kahmat e naw koe Cathut hmalah Khrih e hmuithui lah o awh. <sup>16</sup> Kahmatnaw hanlah duenaeh koe a ka phat sak e duenaeh hmuithui lah ao teh rungngang lah kaawmnaw hanelah teh hringnaeh hmuithui lah ao. Hat boipawiteh

hetnaw heh api hoi maw a kamcu. <sup>17</sup> Cathut e lawk pakhuppathan e taminaw patetlah maimouh ni dei hoeh niteh, Cathut ngainae patetlah lungthin kathoung hoi Cathut hmaitung vah Khrih thung pâpho awh.

### 3

#### *Hringnae na kacoesakkung canaw*

<sup>1</sup> Hottelah dei awh navah, mahoima kâphokâlennae lah maw o awh han. Hettelah nahoe pawiteh, maimouh ni alouknaw patetlah ayâ ni lungkuepkhai e, nahoe pawiteh, nangmouh ni lungkuepkhai e ca hah a panki maw. <sup>2</sup> Nangmouh teh kaimae lungthung thut lah kaawm e, tamipueng ni a touk awh teh a panue awh e, kaimae ca lah na o awh. <sup>3</sup> Nangmouh teh kaimouh ni thut lah kaawm e Khrih e ca lah na o awh tie hah a kamnue. Hote ca teh cahang hoi thut e nahoe, kahring e Cathut e Muitha lahoi thut lah ao teh, lungphen dawk laipalah, tami e lungthin dawkvah thut e lah ao.

#### *Pawl e thoumthainae*

<sup>4</sup> Maimouh ni Cathut hmalah Khrih kecu dawk hoi hot patetlah e yuemnae teh tawn awh. <sup>5</sup> Hatnavah, maimouh teh mae bahu lahoi ma ngainae patetlah hno buetbuet touh pouk teh sak thai e nahoe. Cathut kâuep laihoi sak thai e doeh. <sup>6</sup> Cathut ni maimouh hanlah lawkkam katha e thaw tawk sak thai nahanlah thaonae na poe. Hote lawkkam katha teh thut e kâlawk nahoe, Muitha hah doeh. Thut e kâlawk ni teh duenae a tâcokhai. Hatei, Muitha ni teh hringnae a thokhai.

#### *Lawkkam katha thaw tawknae*

<sup>7</sup> Lungphen dawk thut e duenae hoi kâkuen e kâlawk patenghai yah, bawilennae hoi a tho teh, Mosi e minhmai dawk hoi ka tâcawt e kahmatthaie bawilennae dawkvah Isarelnaw ni ahnie minhmai hah khen thai awh hoeh pawiteh, <sup>8</sup> Muitha thawtawknae teh banghloine bawilennae hoi hoe a kawi han. <sup>9</sup> Hatdawkvah, yonphukhangnae dawk patenghai bawilennae awm pawiteh, lannae thaw dawk hane natawng teh banghloimaw hoe bawilennae ao han. <sup>10</sup> Atanglah, yampa kaawm e bawilennae hah atu e bawilennae ni bang hoeh lah a coung sak. <sup>11</sup> Dongdeng hane dawk patenghai bawilennae awm pawiteh, a yungyoe han dawk natawng teh hoe ao han.

<sup>12</sup> Maimouh teh hete ngaihawinae ao dawkvah, taranhawinae hoi tawk awh. <sup>13</sup> Mosi ni angnae a roum hnukkhu, Isarelnaw ni ka minhmai khen langvaih ati teh lukkarei hoi a minhmai a ramuk e patetlah maimouh teh awm awh hoeh. <sup>14</sup> Ahnimae a lungthin teh puenghoi a pata dawkvah



sahnin totouh lawkkam karuem touk awh navah, hote lukkarei teh pou a ramuk lah ao awh. Bangkongtetsawiteh, Khrih lahoi dueng doeh hote lukkarei teh takhoe thai. <sup>15</sup> Sahnin totouh Mosi e Cakathoung a touk awh navah ahnimae lungthin teh hote minhmai huemnae lukkarei ni a ramuk pouh rah. <sup>16</sup> Hateiteh, Bawipa koe lah a kamlang awh toteh, hote minhmai ramuknae lukkarei teh takhoe lah ao han. <sup>17</sup> Bawipa ti navah Muitha doeh deingai nah. Bawipa e muitha aonae koe hloutnae ao. <sup>18</sup> Maimouh pueng ni minhmai ramuknae hawng a vaiteh, hlalang kâkhet e patetlah Bawipa e bawilennaeh eh khet awh vaiteh, Muitha lawkkam e Bawipa ni raeng a patoun e patetlah a bawilennaeh dawkh meilam kâthungnaeh teh coe awh.

## 4

### *Yuemnaeh lahoi hringnaeh*

<sup>1</sup> Hatdawkvah, maimouh teh a pahrennaeh coe e lahoi thaw tawk e lah o awh dawkvah, ka lungpout a hoeh. <sup>2</sup> Maimouh ni arulahoikaya ka tho e hnosakenaw pahnawt awh. Huenghai awm awh hoeh. Cathut lawk hai tami dum nahanlah pâpho a hoeh. Lawkkatang doeh kacairoecalah pâpho awh. Hottelah hoi Cathut hmalah, taminaw e thoehawi panuenaeh lungthin dawkh mamouh hoi mamouh kamnuh sak awh. <sup>3</sup> Maimouh ni pâpho e kamthang kahawi eh, ramuk lah awm pawiteh, rawknaeh dawkh kaawm lahun e naw koe doeh ramuk lah awm tih. <sup>4</sup> Ahnimouh hoi ka kâkuen lah dei han tetpawiteh, Cathut e meilam lah kaawm e Khrih e bawilennaeh hoi kahawi e kamthang kahawi angnaeh hah, a hmu thai awh hoeh nahanlah het talai ka uk e cathut ni kayuemoehnaw a lungmit a dawn sak pouh. <sup>5</sup> Bangkongtetsawiteh, maimouh ni mamaeh kong pâpho a hoeh. Khrih teh Bawi lah ao tie pâpho awh. Kaimouh roeroeh eh Khrih hanlah, nangmaeh san lah ka o awh. <sup>6</sup> Hmonaeh thungvah, angnaeh awmseh telah kâ ka poe e Cathut ni Jisuh Khrih minhmai ka ang e Cathut bawilennaeh hah, panue thai nahane raeng poe hanelah, maimaeh lungthin dawkh a ang sak toe.

### *Talai hlaam thung hro e hno*

<sup>7</sup> Hateiteh, a thaonae hno sakhainae teh, maimaeh nahoe. Cathut amaeh lah ao dawkvah, a bahu a kamnuh sak. Hote hno teh talai hlaam thung a ta teh maimouh dawkh ao. <sup>8</sup> Maimanaw teh avoivang lahoi na ka tarawkh nakunghai, thayoun awh hoeh. Kângairunaeh lah kaawm nakunghai, lungpout awh hoeh. <sup>9</sup> Rektapnaeh kâhmo nakunghai, hnoun

e lah awm awh hoeh. Rahim lah pabonae kâhmo nakung-hai, poutnae koe phat awh hoeh. <sup>10</sup> Bawipa Jisuh Khrih teh a hring tie heh, maimae tak dawkvah a kamnue sak hanelah, Khrih e duenae teh pout laipalah maimae tak dawk sin awh. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, Khrih hringnae teh, maimae tak dawk kamnue thai nahanelah, Jisuh kecu dawk maimouh kahring e naw heh duenae kut dawk pout laipalah, poe e lah o awh. <sup>12</sup> Hatdawkvah, duenae ni maimouh dawk thaw a tawk teh, hringnae ni nangmouh dawk thaw a tawk.

<sup>13</sup> Ka yuem dawkvah, ka pâpho telah thut e patetlah yuemnae hoi ka kâkuen e Muitha hah maimouh ni tawn awh teh, maimouh hai yuem dawkvah pâpho awh. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, Jisuh ka thaw sak e Cathut ni maimouh hai Jisuh hoi rei na thaw sak teh, nangmouh hoi cungtalah a hmalah na thokhai han tie panue awh. <sup>15</sup> Hno cawngca pueng teh, nangmouh hane doeh. Hethateh, ahni-manaw koe, lungmanae hoe a pung teh Cathut e bawilennaekamnuesak nahanelah lunghawilawkdeinae teh hoe a kuep.

<sup>16</sup> Hatdawkvah, kaimouh teh lungpout awh hoeh. Kaimae a lawi lae tami teh, ka kumcathuk nakunghai, thung lae tami teh hnin touh hnukkhu hnin touh sak katha e lah pou ao. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, maimouh ni dongdeng rucatnae khangnae naw ni maimouh hanlah a yungyoe bawilennaekah ao sak. <sup>18</sup> Hatdawkvah, maimouh teh hmu thai e hno khen awh hoeh. Hmu thai hoeh e hnonaw doeh khet awh. Bangkongtetpawiteh hmuthai e hnonaw teh dongdeng ca hanelah ao teh, hmuthaihoehe hnonaw teh a yungyoe a kangning.

## 5

### *Due hnukkhu kâhmo hane*

<sup>1</sup> Rim lah kaawm e maimae talai im a ro torei teh, kalvannaw dawk tami kut hoi sak hoeh e, Cathut ni a sak e yungyoe im ao tie hah panue awh. <sup>2</sup> Maimanaw ni talai im dawk o awh nateh, kalvan im dawk pha hanlah cingou awh. <sup>3</sup> Hote hmuen koe pha awh toteh, hmuen tawn laipalah awm a mahoe. <sup>4</sup> Het talai rim dawk o awh navah, hnokari phu hoi cingou awh. Hottelah cingounae teh, hote rim hah ceitakhai han ngai dawk nahoe. Kadout thai e tak heh hringnae koe pha hane hoi kangning e dawk kâen hane ngai dawk doeh. <sup>5</sup> Hettelah, na ka rakueng pouh e Bawi teh Kathoung Muitha hah lawkawm lah na ka poe e Cathut doeh.

<sup>6</sup> Hatdawkvah, maimouh teh pout laipalah yuemnae tawn awh. Hete tak dawk o awh lahun nah Bawipa hoi kâhla awh tie panue awh. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, maimouh teh

mithmu e hno tho laipalah, yuemnae lahoi doeh hring aw. <sup>8</sup> Maimouh teh yuem aw. tounghaw, tak hoi kampek vaiteh Bawipa hoi rei o hanlah hoe ngai aw. <sup>9</sup> Hatdawkvah maimouh teh takthai dawk o aw. nakunghai, kâhla aw. nakunghai, Bawipa ni a ngai e tami lah o aw. nahanlah panki aw. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, tak dawk thoe hawi sak e pueng hmu aw. nahanelah, maimouh pueng teh Khrih e lawkcengnae tungkhung hma lah kounghaw kamnue aw. han.

<sup>11</sup> Hatdawkvah, Cathut takinae teh panue aw. dawkvah taminaw hah pâhlawp aw. Maimae kong teh Cathut hmalah a kamnue tounghaw dawkvah, nangmae lungthin haiyah a kamnue toe telah ka ngai hawi. <sup>12</sup> Kaimouh teh kamamouh hoi kamamouh hmalah kâoup aw. e nahoe. Hatei, lungthin khen laipalah, alawilae meilam dueng khet hoi kâoup e taminaw e lawk hah nangmouh ni bout na pathung aw. thai nahanlah kaimouh hoi kâkuen lah kâoupnae hmu aw. nahanlah doeh nangmouh na poe aw. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh tamipathu lah ka onae teh Cathut hane doeh. Tami lungkaang lah kaawm aw. pawiteh nangmouh hane doeh. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, Khrih e a lungpatawnae ni maimouh teh muen na kayo aw. Tami buet touh ni tami pueng hanelah dout pawiteh tami pueng hai a due a van toe. <sup>15</sup> Hottelah tami pueng hane Bawipa ni a duenae teh, kahring e naw ni ma hanelah hring tounghaw laipalah, ahnimouh hanelah kadout ni teh bout ka thaw e Bawipa hanelah a hring aw. nahane doeh.

### *Bout kâmaihawinae*

<sup>16</sup> Hatdawkvah atu hoi teh, apihai takthai koe lahoi panuek aw. hoe. toe. Maimouh ni Khrih hah takthai koe lahoi hmaloe panue aw. nakunghai atuvah hottelah panuenae aw. mhoe. toe. <sup>17</sup> Hatdawkvah apipatet hai Khrih thung aw. pawiteh sak katha e lah ao. Hno karuem pueng a kahma teh hnocawngca pueng teh a katha toe. <sup>18</sup> Hetnaw pueng teh Cathut koehoi e doeh. Cathut ni Jisuh Khrih lahoi maimanaw teh ama hoi bout na kâmaihawinae sak aw. toe. Hote bout kâmaihawinae thaw hah maimouh koe na poe aw. <sup>19</sup> Hote kamthang teh Cathut ni Khrih thung ao teh, talaivan e yon hah pâkuem pouh hoe. toe. Taran a roum sak teh, ama hoi bout na kâmaihawinae sak toe. Hote bout kâmaihawinae hah maimouh koe na poe aw. <sup>20</sup> Hatdawkvah, maimouh teh Khrih e laicei lah o aw. Cathut hoi bout kâmaihawini aw. leih titeh Khrih yueng lah kaimouh ni na hroecoe aw. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni yon ka tawn hoe. e hah maimouh hane kecu dawk yon

ka tawn e lah ao sak. Hot hateh, maimouh pueng ni Khrih lahoi Cathut e lannae koe pha thai nahane doeh.

## 6

<sup>1</sup> Kaimouh teh Cathut hoi thaw ka tawk e lah ka o a aw h dawkvah, Cathut e lungpatawnae aphu kaawm hoeh lah na o sak aw h hoeh nahanlah na thaisak aw h. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, kai ka ngainae tueng dawkvah, na lawk na thai pouh toe. Rungngangnae hnin nah na kabawp teh na rungngang toe telah Bawipa ni ati. Khenhaw! atu doeh ngai kaawm e tueng toe. Atu raw doeh rungngangnae hnin toe.

### *Pawl thaw tawknae koe kâhmo e*

<sup>3</sup> Kaimouh ni a thaw tawknae koe ayâ ni a toun hoeh nahan, ayânaw koe tarawknae ka sak aw h hoeh. <sup>4</sup> Rektapnae, roedengnae, hlout thai hoeh e runae hoi kâhmonae, <sup>5</sup> hemnae, thongim bonae, ruengruengtinae, yonpennae, ihmuhnaphlanae, kahaionae, <sup>6</sup> lungthoungnae, lungangnae, lungsawnae, hawinae, Kathoung Muitha coenae, kâsak laipalah atangcalah lungpatawnae, <sup>7</sup> Lawkkatang pâphonae, Cathut e bahu kamnue saknae, lannae puengcang avoilah aranglah kâmahrawknae, <sup>8</sup> barinae hoi barihoehnae, oupnae hoi pathoenae, dumyen e patetlah kaawm ei nakunghai hmantang e tami, <sup>9</sup> Apinihai panue hoeh e patetlah kaawm ei nakunghai min kamthang e tami, thei e patetlah kaawm ei nakunghai kahring e tami, yue e patetlah kaawm ei nakunghai theinae hoi kahlout e tami, <sup>10</sup> a lung ka mathout e patetlah kaawm nakunghai a lung pou kahawi e tami, ka roedeng e patetlah kaawm ei nakunghai tami moikapap ka bawi sak e tami, bangcahai ka tawn hoeh e patetlah kaawm ei nakunghai a cawngca ka tawn e tami lah ka o dawkvah, Cathut ni na ta e a thaw katawkkung katang lah ka o tie hah bangpueng daw k kamcengcalah kamnue sak aw h.

<sup>11</sup> Kawrin kho kaawm e hmaunawngghanaw kaimae pahni teh nangmouh hanlah a kamawng toe. Kaimae lungthin hai sut a kamawng toe. <sup>12</sup> Kaimouh daw k na khawk aw h hoeh. Nangmae lung daw k doeh na khawk aw h. <sup>13</sup> Hatdawkvah na pathungnae lahoi nangmae lungthin ka kaw lah paawng aw h, telah ka canaw koe lawk ka dei pouh e patetlah na dei pouh.

### *Kânging hoeh e Yawcu*

<sup>14</sup> Kayuemhoehnaw hoi cungtalalah kânging hoeh e yawcu hrawm aw h hanh. Lannae hoi kamsoumhoeh hah bangtelamaw a hmawng thai han vaw. Angnae teh hmonae hoi

bangtelamaw reirei ao thai han vaw. <sup>15</sup> Khrih hoi Belial teh bangtelamaw lungkânging thai han vaw. Kayuem hoi ka yuem hoeh ni bangmaw cungtalah a coe han vaw. <sup>16</sup> Cathut bawkim hoi meikaphawknaw teh bangtelamaw khuet a kâkuet han vaw. Cathut ni a dei e teh ahnimouh koe ka o han. Ahnimae Cathut lah ka o han. Ahnimouh hai kaie tami lah ao a han ati e patetlah nangmouh teh kahring Cathut e bawkim lah na o awh. <sup>17</sup> Hatdawkvah ahnimouh thung hoi tâcawt awh nateh, aloukcalah awm awh, telah Cathut ni ati. Ka khin e hnonaw hah na kut hoi boehai tek awh hanh. Hottelah na tetpawiteh nangmouh kai ni na dâw awh han. <sup>18</sup> Kai teh nangmae Pa lah ka o vaiteh, nangmouh hai Kaie canu capa lah na o awh han telah Athakasaipoung e Bawipa ni ati.

## 7

<sup>1</sup> Ka pahren e naw, maimouh koe het patetlah lawkkam-nae ao dawkvah, takthai hoi lungthin dawk khinnae pueng teh mahoima kâcai sak vaiteh, Cathut taki laihoi thOUNGNAE hoi kawi a sei.

### *Kayuemnaw koe Pawl a lunghawinae*

<sup>2</sup> Kaimanaw na dâw a loe. Kaimouh ni api koehai ka payon awh hoeh. Apipatethai ka rawk sak awh hoeh. Api koehai huenghai hoi ka cat awh hoeh. <sup>3</sup> Nangmanaw yon na pen ngai dawh hettelah ka dei e nahoe. Bangkongtetpawiteh ka dei tangcOUNG patetlah nangmouh hoi rei hring hane hoi due hanelah ngainae totouh kaimouh ni nangmouh lung na pataw awh. <sup>4</sup> Kai ni nangmanaw hah na yuem awh dawkvah nangmouh kecu dawk ka kâoup. Kai teh lungpahawinae ka coe dawkvah kaimouh ni ka khangnae rucATNAE pueng dawh lunghawinae hoi ka kawi.

<sup>5</sup> Masidonia ram ka pha navah kâhat nahan tueng kahmawt laipalah alawilah kâtuknae, a thung lah takinae ao teh a voivang hoi rektapnae ka khang awh. <sup>6</sup> Hatei, a thakayounnaw lung ka pahawikung, Cathut ni Titu a tho e lahoi kaimanaw lung na pahawi awh. <sup>7</sup> Titu a tho e dawh hoi dueng lungpahawi e nahoe. Titu ni nangmouh koehoi a coe e lungpahawinae lahoi lung na pahawi awh. Alouke lahoi dei pawiteh, nangmouh ni na rabui awh e, na lungmathoe awh e, hoi kai koe pahrennae na tawn awh e naw hah Titu ni na dei pouh dawkvah ka ko a nawm.

<sup>8</sup> Ka thut e ca ni nangmouh, lungmathoenae na kapoekung lah kaawm nakunghai thoseh ka lung mathout hoeh. Hote ca teh, nangmouh koe dongdeng lung ka mathout sak nakunghai atuteh lunghawinae bout ka tawn toe. <sup>9</sup> Kai ni na patawn e ca ni nangmouh lung na

mathoe sak eiteh lunghawihoehnae ka tawn hoeh. Hote ca ni nangmouh dongdeng lung na mathoe sak awh e hah ka hmu navah ka lunghawi hoeh. Hatei nakunghai, atu ka lung ahawi. Hottelah ka ti navah nangmouh na lungmathoe sak dawkvah ka lunghawi e nahoe. Nangmae lungmathoenae ni nangmouh pan na ka ngai sak dawk doeh. Atangcalah nangmouh teh Cathut ngainae patetlah na lungmathoe awh dawkvah, kaimouh kecu dawk bangcahai na sung awh hoeh. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathutlae lahoi khang e lungmathoenae ni teh rawkphai koe lah awm sak laipalah rungngangnae hmu nahan koe lah pan na kângainae lah doeh ao. Talaivan lungmathoenae teh duenae ka tâcawtkhai e lah ao.

<sup>11</sup> Khenhaw! Cathutlae lahoi lungmathoenae ni nangmouh thungvah hoe tawknae, caisaknae, khang thaihoehnae, takinae dounnae, lungthawгнаe a tâcokhai. Hahoi, kamsoum lah lawkcengnae kong naw daw k hoi yon thoung nahanelah hno puengpa daw k na hringnae kamnue sak awh toe. <sup>12</sup> Hottelah, kai ni nangmouh koe ka thut e ca teh yonnae ka sak e tami hanelah nahoe, yon ka khang e hai nahoe, maimae lathueng nangmae lung thahmeinae naw hah Cathut hmalah namamouh ni roeroe na hmu hanelah doeh ka thut. <sup>13</sup> Hatdawkvah maimouh teh lungpahawinae coe awh. Maimae lungpahawinae coe e Titu e a lungthin teh nangmouh abuemlah kecu daw k lunghawi hmu e lah ao teh ahnie lunghawinae daw k hoi maimouh teh puenghoi konawm awh. <sup>14</sup> Kai ni nangmae kong hah Titu koevah kâoupkhai e yeirai awmhoeh. Bangkongtetpawiteh nangmouh koe kaimouh ni ka dei awh e naw pueng teh, lawkkatang lah ao dawkvah, Titu kâoupkhai e naw hai atang e lah a onae a kamnue toe. <sup>15</sup> Titu ni nangmae lawk a ngâi teh nangmouh ni takinae hoi na dawn awh e heh pouk navah nangmanaw hah lung hoe na pataw awh. <sup>16</sup> Kai ni bangpueng daw k nangmanaw na tang awh dawkvah ka konawm.

## 8

### *Pasoumhno kuep sak nahanlah hroecoenae*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, Masidonia ram e Kawhmounnaw koe Cathut ni a poe e lungmanae hah nangmouh koe dei hanelah ka ngai. <sup>2</sup> Ahnimouh teh roedengnae hoi puenghoi tanouknae a khang awh ei, ahnimae lunghawinae hoi roedengnae pueng teh, ahnimae pasounggamnae daw k bawinae lah a coung sak. <sup>3</sup> Kai ni kampangkhai e teh, ahnimouh ni amamae a coung thai awh e hlak acawilah a poe awh teh, <sup>4</sup> tami kathoung kawkhik e lahoi coe hane

yawhawinae hah ka coe awh van nahan, poehno hah na dâw pouh awh loe titeh na kâ awh. <sup>5</sup> Ahnimouh teh kaimouh ni ka ngaihawi e hloilah, Cathut ngainae patetlah Bawipa koe amamouh hoi amamouh hmaloe a ka poe, a hnukkhu kaimouh koehai a ka poe awh. <sup>6</sup> Hatdawkvah, Titu ni hote lungmanae hah nangmouh koe a kamtawng e patetlah a pout totouh a sak nahanlah kaimouh ni ahni hah ka hroecoe awh. <sup>7</sup> Nangmouh teh yuemnae dawkhai thoseh, pâphonae dawkhai thoseh, lungangnae dawkhai thoseh, lungtangnae dawkhai thoseh, kaimouh koe na tawn awh e nangmae lungpatawnae hai thoseh, bangpueng dawkhai na kuepcing awh e patetlah hnokahawi saknae dawkhaiyah na kawi awh naseh.

<sup>8</sup> Hottelah khet navah, kâpoelawkhah ka dei e nahoe. Ayânaw e lungthonae hoiyah nangmae lungpatawnae ka tanouknae doeh. <sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh nangmouh teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae heh panue awh. Bawipa teh a bawi ei ahnie roedeng e lahoi nangmouh na bawi awh nahanelah, nangmouh han roedengnae a khang.

<sup>10</sup> Hete kahawi hno sak e hoi kâkuen lah, pouknae kahawi na poe han. Hete pouknae teh kaloum tangcoung e kum dawkhai hete hno kamtawng awh e lahoi tawkhanelah lungthonae ka tawn e nangmouh hanlah aphu ao. <sup>11</sup> Nangmouh ni lungthonae hmaloe na tawn awh e patetlah atu hoi namamouh na coung thai awh e patetlah tawksak a nateh hete thaw hah abaw totouh tawkhaw. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, lungthonae awm pawiteh, kaawm hoeh e hno khen laipalah, kaawm hno dawkhai ngai hane kawi lah ao. <sup>13</sup> Hete a kong dawkhai alouknaw bet ahaw sak vaiteh nangmouh runae poe hane na hoeh. Reikâvan lah sak hane doeh. <sup>14</sup> Atu tueng dawkhai nangmae tawwnae hah ahnimae pankinae koe na poe awh pawiteh ahnimae tawwnae hoi nangmae pankinae koe thap e lah kaawm van han. <sup>15</sup> Hatnavah, kapap lah ka hmawt e haiyah cawi hoeh. Kayoun lah ka hmawt e hai vout hoeh telah Cakathoung dawkhai thut e patetlah sue kâvan lah ao han.

### *Pasoumhno hnona*

<sup>16</sup> Nangmae lathueng kaie lungthonae teh Titu lungthin dawkhai kaawm sak e Cathut teh ka pholen. <sup>17</sup> Titu teh kaimae thapoena lawkhai a ngai hloilah ama lungthonae hoe a tawn dawkvah nangmouh koe ka tho e lah ao. <sup>18</sup> Titu hoi hmaunawnggha buet touh teh kaimouh ni ka patoun awh. Ahni ni kahawi e kamthang a hramkhai navah kawhmoun-naw pueng koehoi pholen e tami lah ao hloi lah, <sup>19</sup> Cathut amae bawilenna hoi kaimae lungthonae hah kamnue sak

thai nahanlah thoseh, kaimouh hoi thaw ka tawk e hete poehnonaw hah, kaimouh hoi cungtalah cei sak hanelah, Kâwmounnaw ni na rawi aw h teh coungkacoe lah ka o aw h. <sup>20</sup> Kaimouh ni hote poehno moikapap daw k, tounnae aw m laipalah, ayânaw koehoi pathoenae ao hoe h nahanlah ka kâhruetcu et aw h. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh, Bawipa e hmalah dueng tho laipalah, talai taminaw e hmalah hai bari kaawm e dueng doeh ka tawk aw h. <sup>22</sup> Ahnimouh hoi cungtalah, kaimae alouke hmaunawng ha bu et tou h ka patoun aw h. Kaimouh ni ahni teh atuhoitu noumcai hnukkhu hno puengpa daw k a lungthahmei e tami lah a onae hah ka hmu aw h. Ahni teh, nangmae lathueng yuemkamcu lah ao daw kvah, atu hai hoe lungtho e lah ao. <sup>23</sup> Titu hoi kâkuen lah dei pawiteh ahni heh kaie ka hui lah ao teh nangmouh hanelah kai hoi cungtalah thaw ka tawk e lah ao. Maimae hui, hmaunawng hanaw hoi kâkuen lah dei pawiteh ahnimouh teh kawhmoun e patounenaw, Khrih bawilenna e lah kaawm e lah na o aw h. <sup>24</sup> Hatdaw kvah nangmae pahren lungmanae hoi nangmae kong daw k kaimouh ni kâoupkhai hane kongnaw hah kawhmounnaw e hmalah hoi ahnimouh koe kamnuek sak aw h.

## 9

### *Pasoung hanlah hroecoena e*

<sup>1</sup> Tami kathoun gnaw kawkhiknae hoi kâkuen lah, kai ni nangmouh ca na patawn aw h hanelah ngai hoe h toe. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmae lungthonae teh ka panue. Hote lungthonae daw kvah Masidonia ram kaawm e hoi Akhaia ram e naw koe coungkacoe a ta toe tie nangmae kong hah kâoupkhai aw h. Hatdaw kvah nangmae na lungthin thahmeinae ni na tahrue aw h. <sup>3</sup> Hatdaw kvah hete kong hoi kâkuen lah, nangmouh koe kai ni kâoupkhai e teh, ayawmlah aw m laipalah kai ni ka dei e patetlah nangmanaw coungkacoe na kâhruetcu et aw h nahanlah hmaunawng hanaw hah ka patoun. <sup>4</sup> Telah nahoeh pawiteh, Masidonia taminaw nangmouh koe ka thokhai navah, nangmouh ni banghai na hrueng aw h hoehpawiteh, kaimouh ni yo ka kâoupkhai aw h tangcoung e hah kaya ka tho han doeh. <sup>5</sup> Hatdaw kvah, nangmouh ni na poe aw h e poehno hah ngangngang cawng e patetlah tho laipalah, lungthocalah hoi poe e hno lah coungkacoe ao nahan, hmaunawng hanaw ni nangmouh koe hmaloe a thao aw h vaiteh, hote poehno hah hmaloe kuep sak hanelah, kai ni na hroecoe aw h laipalah o kawi nahoeh telah ka pouk.



*Cati tunae*

<sup>6</sup> Cati younca ka tu e ni younca a a han, moikapap ka tu ni moikapap a a han tie hah panuek awh. <sup>7</sup> Tami pueng ni amahmawk pasoung naseh. Paawtnae lungthin hoi pasoung awh hanh. Poe laipalah awm mahoe hoi lungthin hoi pasoung awh hanh. Lungthonae lahoi ka pasoung e dueng doeh Cathut ni a ngai. <sup>8</sup> Cakathoung ni a dei e patetlah ahni teh a pasoung toe. Karoedengnaw hai a poe toe. <sup>9</sup> Ahnie a lannae teh a yungyoe a cak, het hateh, Ahni ni karoedengnaw hanelah poehno a pasoung toe. A lannae teh a yungyoe kangning ati e Cakathoung daw k a thut e patetlah lah doeh ao.

<sup>10</sup> Cati ka patûenaw teh a patûe e patetlah rawcarawnei kapoekung ni ahnimouh hane cati a poe vaiteh a pungdaw sak han. Nangmae na lannae haiyah a pungdaw sak vaiteh a paw a paw sak han. <sup>11</sup> Hottelah nangmouh teh lungthocalah hoi, a cawngca na pasoung awh nahanelah a cawngca daw k na tawnta awh dawkvah, maimouh daw k hoi Cathut e lungmanae teh lunghawilaw k dei hanelah ao. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, tami kathoungnaw kabawpnae ni ahnimouh hanlah yawhawinae lah ao hloilah Cathut koe lunghawilaw kdeinae a pungdaw sak. <sup>13</sup> Nangmouh teh Khrih kamthang kahawi na hringkhai awh e thoseh, tami kathoungnaw hoi alouke taminaw pueng hai barilawanae na poe awh e thoseh, ahnimouh ni a pouk awh toteh hete khetyawtnae khetsin lahoi Cathut a pholen awh han. <sup>14</sup> Hothloilah nangmouh lathueng ka phat e Cathut e ka talue e lungmanae kecu daw k ahnimouh ni na rabui awh vaiteh na ratoum pouh awh han. <sup>15</sup> Deilekhoeh e poehno kecu dawkvah Cathut teh pholen lah awm lawiseh.

**10***Guncei Pawl kâtawnnae*

<sup>1</sup> Nangmouh hoi rei o nateh banghai na dei ngam awh hoeh, ahlanae koehoi taran kahawi na ti awh e kai Pawl ni Khrih e lungdo lungnemnae lahoi na thaisak awh. <sup>2</sup> Nangmouh koe ka pha awh navah, talai ngainae patetlah o hoeh nahan na kâ awh. Bangkongtetpawiteh, talai ngainae patetlah ao ati e a kamnue hoeh nahan lah. <sup>3</sup> Kaimouh ni kâtuk nah ka hno e puengcang teh talai tak ngainae daw k hoi ka tuk e lah tho hoeh. <sup>4</sup> Kaimouh ni kâtuknae koe ka hno awh e senehmaica teh takthai na hoeh. Cathut e thaonae daw k hoi kho rapanimnaw ka raphoe thai e senehmaica doeh. <sup>5</sup> Hote senehmaica hoiyah taminaw e pouknae, Cathut panuena kangangkung kâoupnae pueng a raphoe teh, a cawngca e lungpouknae pueng hah a man a katek teh, Khrih

lawk a ngâi sak awh. <sup>6</sup> Nangmouh ni lawk na ngâi awh toteh, lawk ka ngai hoeh e naw pueng teh hmantang vah lawkceng hanelah coungkacoe lah ka o.

<sup>7</sup> Nangmouh ni hnopai pueng a vanlong doeh na khet awh. Apinihai mahoima Khrih dawak ka o tie na yuem pawiteh ahni ni Khrih dawak ao e patetlah ahnimouh ni Khrih dawak onae hah bout pouk hanlah a ngai. <sup>8</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmanaw hah raphoe hanelah tho laipalah rounng sak hanelah Bawipa ni na poe e kâatawnnae a kong dawak, kâoup payon nakunghai kayak mahoe. <sup>9</sup> Kai ni nangmouh ca na patawn e teh pakhinae lah pouk sak hane na ngaikhai hoeh. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Pawl e canaw teh ari teh bahu a tawn ei, ama kâhmo awh toteh a tha kayoun e hoi a pâpho e hai banghai bari hane kawi awmhoeh ka tet e tami na o awh. <sup>11</sup> Hottelah ka dei e naw ni lamhla hoi ka thut e ca hoi nangmouh koe ka o nah ka tawak ka sak hane heh banghai kâvaihoehnae awmhoeh tie hah panuek naseh.

<sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh ahnimouh hoi ka bangnue ngam awh hoeh. Ahnimouh teh buet touh hoi buet touh a ka bangnue awh teh, ka pathu e lah ao awh. <sup>13</sup> Kaimouh teh kamamae coungnae hloilah ka pholen awh hoeh. Cathut ni na hmoun pouh e a thaw dawak dueng doeh kâoup awh. Hote thaw teh nangmouh koe totouh ka tawak awh. <sup>14</sup> Nangmouh koe totouh phat hoehpawiteh, kaimouh ni ka tapuet lah ka sak awh hoeh. Bangkongtetpawiteh, Khrih kamthang dei laihoi nangmouh koe totouh ka pha awh toe. <sup>15</sup> Hatdawkvah Cathut ni na hmoun pouh e thaw hloilah tami alouknaw ni a tawak e thaw hah ka noe awh hoeh. Kaimouh ka ngaihawi e teh na yuemnae a rounng vaiteh Cathut ni na hmoun pouh e khori thungvah hoe ka kaw lah thaw tawak han tie hah doeh. <sup>16</sup> Nangmae ram hloilah kamthang kahawi ka dei hanelah ka ngaihawi awh. Ayânaw ni a tawak tangcounnae hmuen koe kaimouh ni ka kâoup awh hoeh. <sup>17</sup> Hatdawkvah kâoup han ka ngai e tami teh Cathut dawak kâoup naseh. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh, yuemkamcu e tami teh amahoima kâatalue e tami nahoe, Cathut ni a lungkuep e tami hah doeh.

## 11

### *Guncei kaphawknaw*

<sup>1</sup> Kaie pathunae hah dongdeng na panguep awh nahanlah na ngaikhai awh. Dongdeng na panguep awh haw. <sup>2</sup> Cathutlae dipmasin e patetlah nangmouh hanelah ka dipma. Nangmouh teh kathounge tanglakacuem patetlah

Khrih koe poe hanlah, hote buet touh dueng e vâ koe na ham sak toe. <sup>3</sup> Tahrin ni amae huengo e lahoi Evi a dumyen e patetlah Khrih lung na patawnae lungthin yout na kâhat aw h langvaih tie ka tâsue. <sup>4</sup> Nangmanaw koe ka tho e taminaw ni kaimouh ni ka pâpho aw h hoeh e alouke Jisuh kong a dei aw h nakunghai thoseh, nangmouh ni na coe aw h hoeh rae muitha a coe aw h nakunghai thoseh, na thai boi aw h hoeh rae kamthang na thai aw h nakunghai thoseh, ahni hah panguép hanlah ao. <sup>5</sup> Kai teh kalenpoungé gunceinaw hlak bet ka rahnoum hoeh mue ka ti. <sup>6</sup> Lawk deinae koelah kathoumhoeh nakunghai thoumthainae koe lah ka rahnoum hoeh. Nangmouh koe bangpueng dawk kacaipinlah kamnue sak toe.

<sup>7</sup> Nangmouh ni na oup aw h nahanlah ka ka rahnoum teh, Cathut e kamthang kahawi hah nangmouh koe ayawmlah pâpho e lahoi ka payonpakai e o maw. <sup>8</sup> Nangmae thaw ka tawk hanelah alouke kawhmounnaw koehoi kutphu hei laihoi nangmouh na lawp a maw. <sup>9</sup> Nangmouh hoi rei o teh buet buet touh ka panki nah apihai ka tarawk hoeh. Bangkongtetpawiteh, Masidonia ram lahoi ka tho e hmaunawngghanaw ni ka panki e naw na poe aw h. Nangmouh tarawk laipalah doeh ka o. Hmalah haiyah poe ka kâhruetcuét han. <sup>10</sup> Khrih e a lawkkatang kai thung ao e patetlah Akhaia ram dawkvah, hettelah kai ka kâoupkhai e heh apinihai cakâ thai hoeh. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, kai ni nangmouh lung na pataw hoeh dawk maw. Nangmouh kai ni lungpataw e hah Cathut ni a panue. <sup>12</sup> Kâoup han kangainaw ni a kâoup aw h hoeh nahanelah, kâoupnaw ni hai kai patetlah hmantang a sak aw h nahanelah, ka sak tangcoung e patetlah pou ka sak han rah.

<sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimanaw teh guncei kaphawk-naw doeh. Khrih e guncei patetlah a kâsak aw h teh, dumyennae thaw katawknaw lah ao aw h. <sup>14</sup> Hetheh kângairukhai hane na hoeh, Setan patenghai ka ang e kalvantami boiboe lah a kâsak. <sup>15</sup> Hat pawiteh, ahnimae sayanaw hai lannae kamthang ka pâpho e lah kâsak pawiteh, bangmouh dei han kaawm. Ahnimouh teh amamouh ni a tawk aw h e patetlah a hnukteng e hnin navah a tawk e patetlah a khang aw h han doeh.

*Khrih hanlah Pawl ni a khangnae*

<sup>16</sup> Kai ni bout ka dei e teh, apinihai tamipathu tet hanh naseh. Kai kâoupnae younca ao thai nahan, tamipathu patetlah na pouk aw h nateh panguép aw h. <sup>17</sup> Hettelah kai ni ka dei e lawk heh Bawipa ni a dei e patetlah ka dei e nahoeh. Ka pathu e patetlah taranhawi laihoi kâoup

teh ka dei e doeh. <sup>18</sup> Tami pueng ni teh talai ngainae dawk kâoupkâpawi dawkvah kai haiyah kâoupkâpawi van e doeh. <sup>19</sup> Nangmouh teh na lungang awh dawkvah, tamipathunaw hah lunghawicalah na panguep thai awh. <sup>20</sup> Ayânaw ni nangmanaw pueng san lah na ta awh, na yo awh, hnopai na lawp awh, na yue awh, na tambei awh navah, na panguep awh.

<sup>21</sup> Kai teh hot patetlah ka tawk sak hoeh nahanlah ka tha a youn tanggak. Hatei tami buetbuet touh ni hno buetbuet touh dawk kâoupkhai pawiteh, kai hai kâoupkhai van han telah kapathunaw e patetlah ka dei. <sup>22</sup> Ahnimanaw teh Hebru tami namaw. Kai hai doeh. Isarel taminaw maw. Kai hai doeh. Abraham catounnaw maw. Kai hai doeh. <sup>23</sup> Khrih e a san maw, ahnimanaw hlak vah kai teh ka taluehnawn lah ka o telah ka pathu e patetlah hoi ka dei. Ahnimanaw hlak hoe ka panki teh, avai moikapap thongim na pabo awh, moikapap na hem awh, due han totouh khangnae atuhoitu ka kâhmo. <sup>24</sup> Judahnaw kut dawk hoi avai 40 vaitouh vout hemnae vai panga touh ka khang toe. <sup>25</sup> Ruitaboung hoi vai thum touh na hem awh. Talung hoi vai touh na dêi awh. Long vai thum touh a kamko teh tui van hnin touh hoi rum touh ka o. <sup>26</sup> Kahlong voutsout ka ceinae koe tuipei rakanæ koehoi runæ, dingcanaw koehoi runæ, ka mipunnaw koehoi runæ, Jentelnaw koehoi runæ, kho thung kâhmo e runæ, kahrawngum kâhmo e runæ, tuipei dawk kâhmo e runæ, hmaunawngaha lah ka kâsakanaw koehoi runæ, het patetlah e runæ naw ka ka hmo. <sup>27</sup> Thapatungnae hoi patangnae, atuhoitu ihmuhnaphlanae, kahaikahlam lah onæ, pâding ni karuemnae, caicinae hai ka kâhmo. <sup>28</sup> Hote runæ hloilah kawhmounnaw hanelah lungpuennae ni hai hnintangkuem na ratet. <sup>29</sup> Ayânaw a thayoun navah ka thayoun laipalah ka o thai han maw. Ayânaw a payonpakai navah ka lungpuen laipalah ka o thai han namaw.

<sup>30</sup> Kai ni kâoup pawiteh kama e ka thayounnae dawk ka kâoup han. <sup>31</sup> Kai teh laithoe ka dei hoeh tie teh Bawipa Jisuh Khrih e napa, a yungyoe yawhawinae katawnkung, Cathut ni a panue doeh. <sup>32</sup> Damaskas kho kaawm e siangpahrang Aretas kut rahim kaawm e khobawi ni kai na man sak hanlah a kâcai navah, longkha khoup a khan awh. <sup>33</sup> Khobawi e kut dawk hoi hlout thai nahanlah, a hnukkâbangnaw ni tapawm thung na ta awh teh kho thung hoi rapan alawilah na pabo awh teh, na yawng sak awh.

## 12

*Lungmanæ teh a khout*

<sup>1</sup> Kâoup e heh kai hanlah meknae awmhoeh. Hateiteh, Bawipa ni vision na patue e heh bout ka dei ei nei. <sup>2</sup> Hnuk lae kum hlaipali touh nah, Khrih thung kaawm e tami buet touh teh, kalvan dot thum e dawk tawm lah ao e hah ka panue. Hatnavah ahni dawk tak hoi maw, tak laipa maw tie teh ka panuek hoeh. <sup>3</sup> Cathut ni a panue. Ahni teh paradis totouh tawm lah ao teh, tami ni a dei kawi hoeh e lawk, a thaithai hoeh e lawk hah a thai e hah ka panue. <sup>4</sup> Hatnavah ahni dawk takthai hoi maw, a takthai hoi nahoehmaw tie teh ka panuek hoeh. Cathut ni a panue. <sup>5</sup> Hot patet e tami hah ka kâoupkhai han. Hatei, kai dawk teh, ka thayounnae hloilah kâoupkhai hane awmhoeh. <sup>6</sup> Kai teh kâoup han ka ngai nakunghai, lawkkatang dueng dei hanlah ao dawkvah, ka pathu e nahoe. Hatei, apipatet ni hai kai na hmu e hlak, kaie kamthang a thai e hlak, kai dawk na pouk payon aw h hoeh nahanelah, kâoup laipalah ka o han.

<sup>7</sup> Kai ni ka hmu e vision teh a lentoe pounng dawkvah, ka kâoup hoeh nahanlah ka thung vah Setan e patoune lah kaawm e, ka tak dawk na ka ruk hanelah pâkhing hah na poe. <sup>8</sup> Hote reithainae dawk hoi kahlout nahanelah Bawipa koe vai thum touh ka ratoum. <sup>9</sup> Hatei, Bawipa ni kaie lungmanae teh nang hanelah a khout. Bangkongtetpawiteh, kaie thaonae teh thayounnae dawkvah ouk a kuep sak telah a dei. Hatdawkvah, Khrih e bahu teh kai dawkvah pou ao thai nahanelah, kai teh ka thayounnae dawkvah lunghawi laihoi hoe ka kâoupkhai han. <sup>10</sup> Hatdawkvah Khrih kecu dawk ka khang e katha ohoehnae, dudamnae, rucatnae, ka pacekpahleknae, hoi het patet e khangnae hah ka ngai. Bangkongtetpawiteh, kai ka tha ayoun nah bahu hoi na kawi sak.

### *Guncei noutnae*

<sup>11</sup> Kai teh tamipathu lah ka o toe. Nangmouh ni kai teh khak katek e lah na o sak aw h. Atanglah kai teh nangmouh ni na oup aw h hanlah ao. Bangkongtetpawiteh, kai teh banglahai kaawm hoeh nakunghai gunceinaw hlak hoe ka rahnoum hoeh. <sup>12</sup> Atangcalah kaie guncei lah ka onae mitnoutnaw teh, kângairunae hoi thaonae hah doeh. <sup>13</sup> Kai teh nangmouh hanelah hnokari lah ka o hoeh e hloilah, nangmouh koe alouke kawhmounnaw hlak hoe rahnoum nahane bangcahai ao maw. Hot patet e dawk teh na ngathoum aw h loe.

### *Kawrinnaw Pawl ni tuehmuenae*

<sup>14</sup> Atu nangmouh koe, avai pâthumnae tho hane coungka-coe ka o. Hatei, nangmouh tarawk hanelah pouknae awmhoeh. Nangmae hnopai ka ngai e nahoe. Namamouh

doeh na ngai awh. Canaw ni manu na pa hanlah hnopai pâkhueng e na hoeh. Manu na pa ni doeh canaw hanlah pâkhueng e lah ao. <sup>15</sup> Kai ni nangmae lungthin muitha hanlah lunghawicalah hoi kama e hno hah ka hno teh kama e tak hai abuemlah ka hno han. Namamouh dawk kai ni lungpatawnae kampung pawiteh, nangmouh ni kai dawk lungpatawnae a kamyawt han maw. <sup>16</sup> Kai teh nangmouh hanlah hnokari lah kaawm ei nakunghai, arulahoï nangmouh koehoi a dâw toe na tet awh pawiteh, <sup>17</sup> arulahoï nangmouh koe tami ka patoun e naw koehoi nangmae hno hah ouk ka la boimaw. <sup>18</sup> Kai ni Titu hah nangmouh koe a tho hanelah ka hroecoe nah, ahni hoi cungtalah alouke hmaunawngaha buet touh ka patoun. Titu ni nangmouh koe dumyennae lahoï nangmae hno a la maw. Kaimouh teh lungkânging lahoï thaw ka tawk awh hoeh maw. Lam buet touh dawk ka dawn awh hoeh maw.

<sup>19</sup> Kaimanaw ni nangmouh hmalah mahoïma yon hlout nahanlah lawk a dei awh telah na pouk awh na maw. Kaimouh teh Khrih thung hoi Cathut hmalah doeh lawk ka dei awh. Pahren e ka huikonaw, ka tawk e hnonaw heh nangmouh rounng nahane doeh. <sup>20</sup> Ka tho torei teh, nangmouh heh kai ni hmungaihoehenaw, kai hai nangmouh ni na hmungaihoehe lah o han tie hoi, nangmouh dawk kâyuenae, kâtânae, lungkhueknae, kâounnae, kaya saknae, tamcuk lawk deinae, kâoup kâpawinae, buet touh hoi buet touh kâtoenae lah o han tie hoi, <sup>21</sup> yampa vah yon awh teh kamhnawngnae, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, hounlounnae sakpayon teh, sahnin ditouh pankângai hoeh naw kecu dawk cingou awh teh, nangmouh hmalah Cathut ni kai hah na ka rahnoum sak han tie hah tâsuenae ao.

## 13

### *Hnukteng kâhruetcuetha poenae*

<sup>1</sup> Atu apâthum lah nangmouh koe ka tho han. Cakathoung ni a dei e patetlah, yon kâhnei navah, kapanuekkhaikung kahni kathum touh e lawk hah caksak lah ao han. <sup>2</sup> Yampouh yonnae na ka sak e naw hoi alouke taminaw hai, apâhni ka tho navah ka dei e patetlah bout ka tho pawiteh nangmouh buet touh hai minhmai ka khen mahoeh. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh, Khrih ni kai dawk hoi lawk a dei tie na panue awh nahane doeh. Bawipa teh nangmouh koe a thayoun hoeh. Nangmouh thungvah bahu hoi akawi. <sup>4</sup> Telah boipawiteh, Bawipa teh a thayounnae lahoï thingpalam dawk a pathout awh nakunghai Cathut e bahu lahoï bout a hring. Hot patetvanlah maimanaw

haiyah Bawipa dawk thayoun nakunghai, Cathut e bahu lahoi Bawipa hoi hring awh han.

<sup>5</sup> Nangmouh teh yuemnae dawk na o awh maw, na awm awh hoeh maw tie hah namamouh hoi namamouh akung kâkhei awh. Nangmouh thung vah Jisuh Khrih ao tie hah na panuek awh hoeh maw. Telah hoehpawitech tanouknae dawk ka sung e tami lah namaw, na o awh toung hah vaw.

<sup>6</sup> Kaimouh teh tanouknae dawkvah ka sung awh hoeh tie hah na panue a han ti teh ka ngaihawi. <sup>7</sup> Nangmanaw teh kahawihoehe bangcahai na sak awh hoeh nahanelah Cathut koe na ratoum pouh awh. Hottelah ka tinae teh tanouknae ka tâ awh toe tie kamnue sak nahanelah nahoe. Maimouh teh tanouknae dawk ka sung e patetlah o awh lahunnah vah nangmouh teh bari kaawm e na sak thai awh nahane doeh. <sup>8</sup> Maimouh teh lawkkatang khoeroe ngang thai awh hoeh. Lawkkatang koe lah kampang lah doeh kampangkhai thai awh. <sup>9</sup> Kaimouh katha ayoun teh nangmouh na tha a sai awh navah, kaimouh ka lunghawi awh. Nangmouh na kuep awh nahane doeh na ngaikhai awh. <sup>10</sup> Hatdawkvah raphoe nahane nahoe, sak nahanlah Bawipa ni na poe e kâawnae patetlah ka tho toteh rek han ka ngai hoeh dawkvah, atu nangmouh hoi ahlanae koe ka o lahunnah hettelah ca na patawn awh.

<sup>11</sup> Ahnoungepoung lah dei han ka ngai e teh, hmaunawng-hanaw nangmouh koe yawhawinae awm lawiseh. Kuepnae hoi lunghawinae awm lawiseh. Lung buet touh lah awm awh nateh, kâponae hoi lungpatawnae lah kaawm e Cathut teh nangmouh koe cungtalah na okhai han. <sup>12</sup> Buet touh hoi buet touh kathounge kâpaconae hoi kut kâman awh.

<sup>13</sup> Tamikathoungnaw pueng ni kut na man awh. <sup>14</sup> Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae, Cathut e lungpatawnae hoi, Kathoung Muitha e kâhuikonae naw teh nangmouh pueng koe awm lawiseh. Amen.

## **GALATI** **(The Epistle of Paul to the Galatians)**

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl hoi kai koe kaawm e hmaunawngna abuemlah ni, Galati ram kaawm e kawhmounnaw ca na patawn aw. <sup>2</sup> Kai teh guncei lah ka o nahanlah tami ni na patoun e hoi tha e hai nahoe. Jisuh Khrih duenae koehoi kathawsakkung Cathut ni na kaw e lah doeh ka o. <sup>3</sup> Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koe e lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm lawiseh. <sup>4</sup> Atu e se kathout thung hoi maimouh teh hlout sak hanelah maimae Cathut hoi na Pa ni a ngai e patetlah ama teh maimae yon kecu a kâhmoun. <sup>5</sup> Cathut teh pout laipalah a yungyoe bawilenna awm lawiseh! Amen.

### *Kamthang lawk alouke awmhoeh*

<sup>6</sup> Nangmouh teh, Khrih e lungmanae daw k hoi na kakawkung Bawipa e kamthang kahawi hloilah, alouke kamthang lawk koe tang na kamlang aw dawkvah ka ka ngai lah a ru. <sup>7</sup> Hote kamthang lawk teh kamthang kahawi nahoe. Nangmanaw taraw k hane hoi Khrih e kamthang kahawi hah bungling hanelah a ngai a daw k doeh. <sup>8</sup> Hatei, kaimouh thung daw k hoi nakunghai, kalvan hoi ka tho e kalvantami nakunghai, kaimouh ni ka dei aw h e kamthang kahawi patetlah ka dei hoe e teh thoebo e lah awmseh. <sup>9</sup> Ahmaloe, kaimouh ni ka dei aw h tangcoung e patetlah atu hai bout ka dei e teh, apipatet ni hai nangmouh ni na dâw tangcoung e kamthang kahawi hoi kâvan laipalah, ka pâpho e tami teh thoebo lah awmseh.

<sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, atuvah kai heh tami e minhmai kahawi hmu hanelah ka kâyawm e na ou. Cathut koe e minhmai kahawi hmu hanelah kâyawm e na ou. Nahoe pawiteh, tami ngainae daw k kâyawm e na ou. Tami ngainae lahoi kâyawm pawiteh Khrih san lah kaawm e nahoe.

### *Pawl ni pâpho e kamthang kahawi bout thai saknae*

<sup>11</sup> Hmaunawngnanaw kai ni ka dei e kamthang kahawi heh tami koe lahoi ka coe e nahoe tie teh koun na panue thai nahan na ngaikhai aw. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, hot hateh tami koehoi kai ni ka coe e nahoe. Cangnae daw k hai nahoe. Jisuh Khrih e a kâpâphonae daw k hoi kai ni ka coe e doeh.

<sup>13</sup> Judah phunglah kahring navah Cathut e kawhmoun hah ka rektap teh raphoe hanelah ka kâyawm.



<sup>14</sup> Mintoenaw e cangkhae dawk ka lung atang teh, ka huikonaw hlak Judah phung hoe ka tarawi e hah na panue awh. <sup>15</sup> Hatei anu vawn thung ka o na patenghai yah, Capa e kamthang kahawi pâpho hanelah, amae lungmanae lahoi kai hah na ka rawi niteh, na kakaw e Cathut niyah, <sup>16</sup> hote Capa hah kai koe pâpho hanelah a ngainae ao navah, Capa e kong Jentelnaw koe pâpho hanlah, kai teh ka takthai hoi ka kapan hoeh. <sup>17</sup> Ahmaloe e gunceinaw aonae koe Jerusalem hai ka cet laipalah, Arabia ram lah hmatara ka cei teh Damaskas kho bout ka ban.

<sup>18</sup> Hahoi kum thum touh a kuep hnukkhu Cephas (Cephas teh Piter tinae) hoi kâhmo hanlah ka ngai dawkvah, Jerusalem lah ka cei teh ahni koe hnin hlaipanga touh ka o. <sup>19</sup> Ahni hoi Bawipa Jisuh e a nawnggha Jem laipalah alouke guncei buet touh hai ka hmawt hoeh. <sup>20</sup> Ka thut e heh laithoe awmhoeh, atangcalah ao e heh Cathut ni a panue. <sup>21</sup> Hathnukkhu vah, Siria ram hoi Cilicia ram lah vah ka cei. <sup>22</sup> Khrih thung kaawm ni teh Judah ram e kawhmounnaw ni kai na panuek awh hoeh rah. <sup>23</sup> Ahmaloe vah, maimouh na ka rektap e tami ni raphoe hanlah ouk a kâyawm e yuemnae hah atu teh a kampangkhai toe tie dueng hah thai lah ao toung dawkvah, <sup>24</sup> ahnimouh ni kai kecu dawk Cathut bawilennaeh a pholen awh.

## 2

### *Pawl hoi guncei alouknaw*

<sup>1</sup> Hahoi, kum hlaipali touh aloum hnukkhu, kai ni Titu hah ka kaw teh Barnabas hoi Jerusalem kho lah bout ka cei. <sup>2</sup> Pâpho e patetlah hoi doeh ka cei teh, Jentelnaw koe ka dei e kamthang kahawi hah hatnavah ka dei pouh. Hottelah ka ti nah ka tawk tangcoung e thaw hoi hmalah bout ka tawk hane thaw hah ayawmyin lah o hoeh nahan kacue lah ka kâpouknaw hanelah doeh duem ka dei. <sup>3</sup> Hat navah, kai hoi rei kaawm e Jentel miphun Titu hah kuekluek vuensoma sak awh hoeh. <sup>4</sup> Telah ka dei ngainae teh arulahoï ka tho niteh, hmaunawnggha lah kakâsaknaw ao dawk doeh telah ka dei. Ahnimanaw ni kaimanaw san lah na o sak hane a ngai teh, Khrih Jisuh thung hoi hmu e maimae hloutnae hah tuet hane la doeh a tho awh. <sup>5</sup> Hatei lawkkatang kamthang kahawi nangmouh dawk ao thai nahanelah kaimouh ni, ahnimanaw ni a dei e lawk dawngdengca boehai ka thai pouh awh hoeh.

<sup>6</sup> Kacue lah ka kâpouk e taminaw pueng ni bangpatet e tami lah maw ao awh tie kai hoi kabets hoeh. Cathut ni tami e minhmai khen hoeh. Hote taminaw hoi ka kambawng teh

hnokahawi buet touh hai kahmawt hoeh. <sup>7</sup> Hatdawkvah, vuensom ka a naw hane kamthang kahawi teh Piter koe poe lah ao teh vuensom ka a hoeh naw hane kamthang kahawi teh kai Pawl koe poe lah ao tie na panue awh. <sup>8</sup> Bangkongtetpawiteh vuensom ka a e Piter koevah thaw poe e patetlah vuensom ka a hoeh e Jentelnaw koe kai Pawl heh guncei lah Cathut ni na hmoun e lah ao. <sup>9</sup> Kâuepkhai e Jem, Piter hoi Jawhan tinaw hai kai ni ka coe e lungmanae a panue navah, ahnimanaw teh vuensom ka a naw koe cei hane hoi kaimouh teh Jentelnaw koe cei hanelah Barnabas hoi kai ni hnâ ka bokhai.

*Kâ lawk dawk hoi hloutnae*

<sup>10</sup> Karoedengnaw maimouh ni pahnim hoeh nahanelah ahnimouh a ngainae buet touh ao. Hote thaw hah kai ni puenghoi tha ka patho. <sup>11</sup> Hatei, Piter teh Antiok kho a pha navah toun hane kawi ao dawk a ma roeroe hah kai ni ka ngang. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh Jem koehoi taminaw a pha hoehnahlan vah, Piter teh Jentelnaw hoi bu cungtalah rei a ca. Ahnimanaw a tho hnukkhu Piter ni vuensom ka a e taminaw a taki dawkvah hnuklah a kâhnawn teh alouklah ao. <sup>13</sup> Hat torei teh ka yuem e Judahnaw pueng ahni hoi cungtalah tami kahawipoung patetlah a kâsak teh Barnabas ni hai ahnimae moi a out teh a hnukkhu a kâbang van toe.

<sup>14</sup> Kamthang kahawi lawkkatang lam kalan dawn awh hoeh toe tie ka hmu navah, ahnimae a hmalah Piter hanelah, nang teh Judah tami doeh, hateiteh, Jentel tami patetlah na o, Judah tami lah na awmhoeh, hatdawkvah, bangtelamaw Jentelnaw hah Judah tami patetlah na o awh han telah ngangngang na ti pouh vaw telah ka ti pouh.

<sup>15</sup> Maimouh teh counгнаe lahoi Judah lah o awh teh, Jentel tamikayon lah awm awh hoeh. <sup>16</sup> Jisuh Khrih yuem e lahoi lannae dawk pha awh e hah yon kamnuek e Jentelnaw laipalah, takthai koe lah Judah tami lah kaawm e maimouh teh rek panue e patetlah, kâlawk dawk hoi lannae koe phat awh hoeh. Khrih Jisuh yuemnae lahoi doeh lannae dawk pha awh. Bangkongtetpawiteh, a pihai kâlawk tarawinae lahoi lannae dawk phat awh thai hoeh, Khrih yuemnae lahoi doeh pha thai awh.

<sup>17</sup> Khrih lahoi lannae koe pha hanelah, maimanaw ni kâyawm nahlangva, yonnae bout kamnuek pawiteh Khrih teh yonnae kathokhaikung maw. <sup>18</sup> Telah counгng thai hoeh kai ni apasuek ka raphoe tangcounгng e hah bout ka sak pawiteh, yon ka tawn e hah kaimouh ni ka kamnue sak. <sup>19</sup> Hothloilah, Cathut koe lah ka hring thai nahanelah, kâlawk koe lah, kâlawk lahoi ka due toe. <sup>20</sup> Kai teh Khrih hoi thingpalam dawк rei ka due toe, hatei ka hring rah.

Hattelah ka ti navah kai roeroe ka hring hoeh toe, Khrih teh kai dawk a hring, ka tak dawk a tu ka hringnae teh Cathut e Capa yuemnae lahoi doeh, Capa ni kai lung na pataw teh kai hanelah amahoima hringnae a kâpasoung.  
<sup>21</sup> Cathut e lungmanae ka pahnawt hoeh, kâlawk kâuepnae lahoi lannae koe phat thai pawiteh Khrih teh ayawmyin la doeh a due toe.

### 3

#### *Yuemnae lahoi lannae a cak sak*

<sup>1</sup> Galati tamipathunaw, thingpalam sawi pathout lah kaawm e Jisuh Khrih heh nangmae mithmu laplap kamnue sak e hah, lawkkatang na tarawi awh hoeh nahanlah apinimaw nangmouh na ân awh. <sup>2</sup> Nangmouh koehoi ka panue han ka ngai e teh nangmouh ni kâlawk hoi kâkuen lah tawknae dawk hoi Muitha na coe awh e na ou. Nahoe pawiteh yuemnae hah thainae lahoi na ou na coe awh. <sup>3</sup> Nangmouh teh hettelah totouh na pathu awh rah maw. Muitha dawk hoi na kamtawng awh teh takthai koe lah maw na pâpout a han toung. <sup>4</sup> Nangmouh ni rucatnae hettelah totouh na khang awh e hah ayawmyin lah maw na khang awh vaw. Hettelah totouh rucatnae hah ayawmyin lah maw na khang awh toung vaw. Ayawmyin la maw ao han toung vaw. <sup>5</sup> Hatdawkvah Muitha heh nangmouh koe na poe e kângairuhno ka kuep lah ka sak e Bawipa teh nangmae kâlawk tarawi e lahoi maw a sak. Nahoe pawiteh nangmouh ni na thai teh na yuem e lahoi maw a sak.

<sup>6</sup> Abraham teh Cathut a yuem dawkvah hote yuemnae teh ahnie lannae lah khoe pouh lah ao. <sup>7</sup> Hatdawkvah, Abraham e catoun katang teh yuemnae ka tawn e naw doeh tie hah na panue awh hanlah ao. <sup>8</sup> Cathut ni Jentelnaw teh yuemnae lahoi a lan toe ti nahanelah, Cakathoung ni sut a dei tangcoung toe. Hatdawkvah, Cakathoung ni kamthang teh Abraham koe a dei tangcoung e patetlah nangmouh kecu dawk hoi Cathut ni talai tami pueng yawhawinae a coe han telah a ti. <sup>9</sup> Hatdawkvah yuemnae ka tawn e naw teh, ka yuem e Abraham hoi cungalalah yawhawinae a coe awh.

#### *Kâlawk hoi lawkkamnae*

<sup>10</sup> Kâlawk ka kâuepnaw teh thoebo e rahim kaawm e lah o awh. Bangkongtetpawiteh, Cakathoung ni kâlawk dawk e naw pueng abuemlahoi koung ka tarawi hoeh e naw teh Cathut thoebo e lah ao telah a ti. <sup>11</sup> Tami kalan teh yuemnae lahoi a hring hanelah ao dawkvah, kâlawk tarawi e lahoi apihai Cathut hmalah tamikalan lah awm

thai hoeh tie hah kamcengcalah a kamnue. <sup>12</sup> Hatei kâlawk teh yuemnae hoi kâkuen hoeh. Kâlawk ka tarawi e tami teh kâlawk lahoi a hring han a ti. <sup>13</sup> Khrih ni maimouh hanelah thoebonae a khang dawkvah kâlawk e thoebonae thung hoi maimouh teh na ratang awh toe. Bangkongtetpawiteh thing sawi pathout lah kaawm e pueng teh thoebo e tami lah ao. <sup>14</sup> Hottelah na ratangnae teh Abraham ni a coe e yawhawinae teh Khrih Jisuh lahoi Jentelnaw koe a pha dawkvah, lawkkam pouh e Muitha hah yuemnae lahoi maimouh ni coe nahanelah doeh.

<sup>15</sup> Hmaunawngghanaw tami e singyoe lahoi ka dei vai, taminaw ni lawkkin e patenghai yah apinihai raphoe hoeh, bout thap sin yaw maw. <sup>16</sup> Cathut ni Abraham hoi ahnie a catoun koe lawkkam a poe navah kapap e lah catounnaw tet pouh laipalah buet touh dueng dei ngainae lah na catoun atipouh. Ahni teh Khrih hah doeh. <sup>17</sup> Ka dei ngainae teh hettelah doeh, kum 430 aloum hnukkhu hoi ka tâcawt e kâlawk ni sut dei tangcoung e Cathut lawkkam teh raphoe thai hoeh. Hothloilah hnoun hai hnoun thai mahoe. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh râw pangnae teh kâlawk daw kamtue pawiteh, lawkkam e daw kamtue hoeh toe. Hateiteh, Cathut ni hote râw hah lawkkamnae lahoi Abraham koe a poe toe.

### *Kâlawk ni a noenae*

<sup>19</sup> Hottelah pawiteh, kâlawk teh bangmaw hawinae kaawm vaw, tetpawiteh, lawkkam ka coe hane catoun a tâco hoehnahlan yonnae kecu daw poe e lah doeh ao. Kâlawk teh kalvantaminaw koehoi patuen laicei lahoi hruek e lah ao. <sup>20</sup> Laicei tie teh avoivang lahoi a kâkuet, Cathut teh buet touh duengdoeh.

<sup>21</sup> Hottelah pawiteh, kâlawk teh Cathut e lawkkam hoi a kâtaran maw. Kâtaran roeroe hoeh. Poe lah kaawm e kâlawk ni na hring sak thai katang pawiteh, lanae teh hote kâlawk lahoi coe e lah doeh awm ti. <sup>22</sup> Hatei Jisuh Khrih yuemnae lahoi ka kâkuen e lawkkamnae teh ka yuem e taminaw koe poe nahanelah Cakathoung ni tami pueng hah yon thongim thung a paung.

<sup>23</sup> Hatnavah yuemnae phung a tho hoehroukrak, kâlawk lahoi na hrawi awh teh, yuemnae phung a tho di-touh, kâlawk kut daw maimouh teh na paung awh. <sup>24</sup> Hatdawkvah maimouh teh yuemnae lahoi na lan toe tie coe awh thai nahanelah, kâlawk teh Khrih koe maimouh na kathakkung, hoi na kakhoumkung lah doeh ao. <sup>25</sup> Hatei yuemnae phung a tho toung dawkvah maimouh teh na ka khoumkung kâlawk e kut rahim awm awh hoeh toe.

<sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh nangmouh pueng teh Khrih Jisuh na yuem aw h e lahoi Cathut e ca lah na o aw h toe.

*Ca hoi râw kacoekungnaw*

<sup>27</sup> Khrih thung baptisma ka coe e tami pueng teh Khrih a khohna aw h toe. <sup>28</sup> Nangmouh pueng teh Khrih Jisuh thung buet touh lah na o aw h dawkvah, Judah miphun, Grik miphun tie awmhoeh, san hoi tami kahlout awmhoeh, tongpa hoi napui tie hai awmhoeh. <sup>29</sup> Nangmouh teh Khrih e lah na awm aw h pawiteh, Abraham catoun lah na o aw h hloilah, lawkkam e patetlah râw kacoekung lah na o aw h.

## 4

<sup>1</sup> Atuvah, ka dei ngai e teh râw ka coe hane ni râwnaw pueng teh a coe hanlah ao ei, a camo nah thung teh san patetlah ao. <sup>2</sup> A na pa ni atueng khoe e a pha hoehnahlan hno ka kuem kayawtnaw hoi ka khenyawnnaw e kut rahim vah ao. <sup>3</sup> Hot patetvanlah maimouh hai camo lah o aw h nateh talaivan cangkhae rahim vah san lah o aw h. <sup>4</sup> Hatei, atueng kuep torei teh Cathut ni a Capa hah a patoun. Ahni teh napui buet touh koehoi kâlawk rahim vah a khe. <sup>5</sup> Hote kâlawk rahim kaawm e taminaw hah a ratang dawkvah maimouh teh cacoungnae coe aw h nahane doeh. <sup>6</sup> Hottelah nangmouh teh ca lah na o aw h dawkvah Cathut ni Abba A Pa telah ka kaw thai e Capa e Muitha hah nangmae lungthin thung a patoun. <sup>7</sup> Hatdawkvah nangmouh teh san nahoe h toe. A ca lah o aw h toe. A ca lah o aw h toung dawkvah Khrih lahoi Cathut e râw kacoekung lahai o aw h.

*Pawl ni Galatinaw malam a pouk*

<sup>8</sup> Cathut na panue aw h hoehnahlan teh cathutnaw lah kaawm hoeh e naw koe san lah na o aw h. <sup>9</sup> Atuteh nangmanaw ni Cathut yo na panue toe. Phunlouk lahoi dei pawiteh Cathut ni nangmouh hah na panue aw h toe. Hat pawiteh, hno sakthainae ka tawn hoeh e ahmaloe e phunglawk daw k bangkongmaw san lah bout kamlang hane na ngai a vaw. <sup>10</sup> Nangmanaw ni a hnin, a tha, atueng hoi a kumnaw hah na ya aw h. <sup>11</sup> Nangmouh han kâyawm laihoi ka taw k e ayawmyin lah awm payon vaih tie na tâsue khai aw h.

<sup>12</sup> Hmaunawngghanaw kai patetlah awm aw h ti teh na kê aw h. Bangkongtetpawiteh kai hai nangmouh patetlah doeh ka o. Nangmouh ni kai koe kahawihoehe hno banghai na sak aw h hoeh. <sup>13</sup> Nangmouh koe kamthang kahawi hmaloe ka pâpho pasuek nah ka takthai dam hoeh tie na panue aw h. <sup>14</sup> Hottelah kaie ka rucatnae teh nangmouh hanlah taraw k lah kaawm nakunghai nangmanaw ni kai

na hmuhma awh hoeh, na pahnawt awh hoeh. Cathut e kalvantami hoi Khrih Jisuh patetlah kai hah na pouk awh. <sup>15</sup> Hottelah na coe awh nahlangva, na coe awh e yawhawinae teh bangtelane. Coung thai pawiteh, na mitnaw patenghai cawngkhawi vaiteh kai na poe han na ngai a han doeh tie ka kampangkhai. <sup>16</sup> Lawkkatang ka dei kecu dawk atuvah nangmae taran lah maw ka o tOUNG.

<sup>17</sup> Alouknaw ni nangmouh hanelah hawinae ka sak e patetlah ao awh eiteh, a pouknae hawihoe. Kai hoi nangmanaw kampek vaiteh nangmanaw teh ahnimouh koe lah kambawng hane a ngai a dawk doeh. <sup>18</sup> Hatdawkvah nangmouh koe kai ka o na dueng tho laipalah nâtuék hai thoseh hnokahawi hah kampangkhai e teh ahawi. <sup>19</sup> Ka lungpataw e ka canaw Khrih mei nangmouh koe a kamnue hoehroukrak, camo khe nah khang e patetlah ka khang. <sup>20</sup> Nangmanaw oupvoutnae ka tawn dawkvah, kama ni roeroe na kâhmo vaiteh alouke lawk dei hane ka ngai.

### *Hagar hoi Sarah bangnueae*

<sup>21</sup> Nangmouh kâlawk rahim o hane na ka ngai e naw, dei haw, kâlawk ni a dei ngainae na thai panuek awh hoeh maw. <sup>22</sup> Bangkongtetpawiteh, Abraham ni capa kahni touh a tawn. Buet touh teh a sannu e ca lah ao teh buet touh e teh kahlout e napui e ca lah ao telah Cakathoung ni a ti. <sup>23</sup> Sannu ni takthai coungnae lahoi capa a khe teh kahlout e napui ni lawkkamnae lahoi capa a khe.

<sup>24</sup> Hotnaw teh hmusaknae lah ao. Bangkongtetpawiteh, napui kahni touh teh lawkkam phun hni touh e hmusaknae lah ao. Phun touh e teh Sinai mon hoi ka tho ni teh sannaw hah a khe. Ahni teh Hagar doeh. <sup>25</sup> Hagar teh Arabia ram e Sinai mon hmu saknae lah a tho teh, atu Jerusalem hoi a kâvan. Bangkongtetpawiteh ahni teh amae a canaw hoi san lah ao awh. <sup>26</sup> Hatei, lathueng lah kaawm e Jerusalem khopui kahlout e tie teh maimouh pueng e manu lah ao. <sup>27</sup> Bangkongtetpawiteh cakaroe e napui na konawm haw. Camokhe patawnae ka khang boihoe e napui na lawk na tawn e puenghoi hramki haw. Bangkongtetpawiteh, pahnawt e napui teh a vâ ka tawn e napui hlak a ca kapap na khe toe telah a thut.

<sup>28</sup> Hmaunawngghanaw, nangmanaw teh Isak patetlah lawkkam e canaw lah na o awh. <sup>29</sup> Hatei, takthai coungnae lahoi khe e capa ni Muitha hoi khe e ca a rektap e patetlah atu hai ao. <sup>30</sup> Hatdawkvah Cakathoung ni bangtelamaw a dei. Sannu hoi a ca teh pâlei leih. Bangkongtetpawiteh, sannu e a ca ni kahlout e napui e a ca hoi cUNGTALAH RÂW rei coe thai mahoe telah a ti. <sup>31</sup> Atuteh hmaunawngghanaw,

maimouh teh sannu e ca lah awm awh hoeh kahlout e napui e canaw lah o awh.

## 5

### *Hloutnae*

<sup>1</sup> Hloutnae hmu nahanlah Khrih ni maimanaw teh na hlout sak awh toe. San counгнаe ni bout na man hoeh nahanlah kacakcalah awm awh. <sup>2</sup> Thai awh haw, kai Pawl ni nangmouh koe ka dei e teh nangmouh ni vuensomanae na coe awh toung pawiteh Khrih teh nangmouh hanlah aphu awmhoeh. <sup>3</sup> Vuensom ka a awh e naw pueng, kai ni lawkpanuesaknae na poe awh. Kâlawk naw pueng koung tarawi hanlah ao. <sup>4</sup> Kâlawk lahoi lannaе coe hanlah ka pouk e nangmanaw teh, Khrih koehoi takhoe lah na o awh teh, lungmanaе dawк hoi na cei payon awh toe. <sup>5</sup> Maimanaw teh yuemnae lahoi lannaе dawк pha han tie lungmanaе hah Muitha lahoi ngaihawi awh teh ring awh. <sup>6</sup> Khrih Jisuh dawк vuensoma e aphu awmhoeh. A hoeh e hai aphu awmhoeh. Lungpatawnaе dawк hoi kaawm e yuemnae doeh aphu kaawm.

<sup>7</sup> Nangmouh teh kahawicalah na yawng awh toe. Lawkkatang na tarawi awh hoeh nahanelah apinimaw na ngang awh vaw. <sup>8</sup> Hete tacueknae teh nangmouh na kakawkung koehoi ka tho e nahoe, <sup>9</sup> Yitca e tawn ni tahawnbu koung a paw sak. <sup>10</sup> Nangmanaw teh kâkapeknae lungthin na tawn awh mahoe, telah ka pouk. Cathut min lahoi nangmanaw teh kai ni na yuem teh na kâuep awh. Nangmanaw lungmawng hoeh nahanlah ka tâcawt sak e teh apipatet hai lawkcengnae a khang han. <sup>11</sup> Hmaunawngghanaw kai teh vuensomanae phunglawк bout ka pâpho rah pawiteh, bangkongmaw rektapnae bout ka kâhmo rah vaw. Hottelah pawiteh, kamthuinae lah kaawm e thingpalamnae teh takhoe lah ao toe. <sup>12</sup> Nangmouh lam na ka payonsakkung taminaw hah takhoe vaiteh pâlei hanelah doeh kai ni na ngaikhai awh.

<sup>13</sup> Hmaunawngghanaw hlout hanlah na kaw awh e doeh toe. Hatei na hloutnae teh takthai ngainaе dawк hno laipalah buet touh hoi buet touh lungpatawnaе lahoi thaw tawк awh. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh kâlawk ni yah, namahoima na lungpataw e patetlah na hui lungpataw tie lawк buet touh dawк he a kâracut. <sup>15</sup> Hatei, nangmanaw ni buet touh hoi buet touh na kâkei, na kâpayawp awh pawiteh rawкnae koe na pha a han tie hah na ngaihri khai dawкvah kâhruetcuet awh.

*Muitha hoi takthai counгнаe*

<sup>16</sup> Kai ni ka dei ngainae teh Muitha lahoi hring awh. Telah pawiteh takthai noenae hah khoeroe tarawi laipalah na o awh han. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh takthai ngainae hoi Muitha ngainae teh a kâtaran. Muitha ni takthai hoi kâtaran e hno a doun. Hattelah dawk doeh ahnimouh teh buet touh hoi buet touh a kâtaran awh teh nangmouh ni sak han na ngai e na sak thai awh hoeh. <sup>18</sup> Hattelah pawiteh Muitha e lamhrawinae dawk na cet vaiteh nangmouh teh kâlawk rahim na awm a mahoe.

<sup>19</sup> Takthai counгнаe hoi kâkuen e saknae naw teh reng a kamnue. Hotnaw teh uicuknae, khinnae, takthaingainae, <sup>20</sup> meikaphawk bawknae, sueânae, kâsaveknae, kâpohoehnae, utnae, lungkhueknae, kâkaramnae, lungkânginghoehnae, kâkapeknae, <sup>21</sup> hmuhmanaе, yamuhrinae, phuvounnepnae, pawitonaе naw hah doeh. Hot patet e hno ka sak e, katarawinaw pueng teh Cathut uknaeram râw pang awh mahoe h titeh ahmaloe ka dei tangcung patetlah atu hai nangmanaw koe bout ka dei.

<sup>22</sup> Muitha e a paw teh: lungkâpatawnae, lunghawinae, lungmawngnae, lungsawnae, kâpahrennae, hawinae, yuemkamcunae, lungdolungnemnae, <sup>23</sup> mahoima kâcakuepnae naw hah doeh. Hotnaw teh bang patet e kâlawk hoi hai kâtaran hoeh. <sup>24</sup> Khrih Jisuh hoi kâkuennaw ni takthaingainae teh radueknae hoi cungtalah thingpalam dawk mek a het awh toe. <sup>25</sup> Maimouh teh Muitha lahoi hring awh tounг dawkvah Kathoung Muitha hoi pou kâkuetnae dawk khok takan awh lawi sei. <sup>26</sup> Lunglennae a kâen teh buet touh hoi buet touh kâtarannae lungthin, buet touh hoi buet touh kâ hmuhmanaе lungthin tawn laipalah awm awh lawi sei.

## 6

### *Hno ka ri kâhlinae*

<sup>1</sup> Hmaunawnghanaw, tami buet touh ni yonnae buetbuet touh koe sak pawiteh, muitha koe lah na kaawm awh e nangmouh ni, lungdo lungnemnae lahoi yah, ahni hah khenyawn awh. Namamouh hai yon dawk na bo awh hoeh nahanlah kâhruetcuеt awh. <sup>2</sup> Buet touh hoi buet touh e hnokari kâhlai awh. Hottelah na tawk awh e lahoi Khrih e phung teh na kuep sak awh han. <sup>3</sup> Apihai banglah ao hoeh nahlangva, a mahoima kârasang sak pawiteh, ahni teh a mahoima kâdum e lah ao. <sup>4</sup> Tami pueng ni a tawk awh e thaw hah noumcai naseh. Hat pawiteh ayâ dawk dei laipalah ama dawk kâoupkhai hane ao han. <sup>5</sup> Bangkongtetpawiteh tami pueng mae thaw tawk awh han.



<sup>6</sup> A lawk kamtu e tami ni kacangkhaikung hah hnokahawi kaawm e pueng poe naseh.

<sup>7</sup> Alouklah pouk awh hanh. Cathut teh dudam e lah awm mahoe. Bangkongtetpawiteh, tami ni cati buetbuet touh patûe pawiteh ama ni bout a a han. <sup>8</sup> Takngainae lahoi ka patûe e tami teh takngainae lahoi rawknae hah a a han. Muitha dawka ka patûe e tami teh Muitha koehoi a yungyoe hringnae a a han. <sup>9</sup> Maimouh ni kahawi e hno sak navah lungpout thayounnae tawn laipalah awm a sei. Bangkongtetpawiteh, lungpout awh laipalah awm awh pawiteh atueng a kuep toteh a awh han. <sup>10</sup> Hatdawkvah maimouh teh atueng kahawi hmu navah tami pueng e lathueng alawkpui lah yuemnae imthungkhunaw koevah, kahawi e hnonaw hah sak a sei.

*Ahnoungpoung tha poenae*

<sup>11</sup> Kai ni nangmouh koe ka kut hoi ka thut e ca heh banghloimaw a len tie teh na hmu awh.

<sup>12</sup> Talai mithmu dawka khet kamcu ka ngai e taminaw teh, Khrih e thingpalam kecu dawka rektapnae khang hane a ngai awh hoeh dawka doeh, nangmouh vuensoma sak hanlah ngangngang a dei awh. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh vuensom ka a naw ni hai kâlawk tarawi thai awh hoeh. Nangmouh koe a kâoup awh nahanelah doeh nangmouh hah vuensoma sak hanelah a ngai awh. <sup>14</sup> Kai teh Maimae Bawipa Jisuh Khrih e thingpalam dawka kâoupnae hloilah alouke kâoupkhai hane awmhoeh. Kai koe lahoi teh talaivan heh hote thingpalam dawka pathout tangcoung lah ao teh talai koe lahoi hai kai teh thingpalam dawka pathoup lah ka o toe. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh, vuensoma nakunghai, a hoeh nakunghai, alawkpui nahoe. Sak kathanae dawka doeh alawkpui lah ao. <sup>16</sup> Hete kâhrawinae ka tarawi e pueng lathueng hai, Cathut e tami Isarelnaw lathueng hai, lungmawngnae hoi pahrennae awm lawiseh.

<sup>17</sup> Atu hoi teh api nang ni hai na tarawka awh hanh lawih. Bangkongtetpawiteh Jisuh e hmâ teh ka tak dawka pou ka sin toe.

<sup>18</sup> Hmaunawngghanaw maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmae lungthin muitha thung awm lawiseh. Amen.

## **EFISA** **(The Epistle of Paul to the Ephesians)**

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Cathut e ngainae lahoi Khrih Jisuh e guncei lah kaawm e ni, Jisuh Khrih dawk yuemkamcu ni teh Efisa kho kaawm e tami kathoungnaw koe ca na patawn awh. <sup>2</sup> Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

### *Muitha koelae yawhawinaw*

<sup>3</sup> Khrih dawk kalvanlae Muitha yawhawinae kaawm e puenghoi Khrih dawk yawhawinae na ka poe e maimae Jisuh Khrih e Pa Cathut teh pholen lah awm lawiseh. <sup>4</sup> Maimouh teh amae hmalah thoung awh teh tounnae ao hoeh nahan talaiwan a sak hoehnahlan vah Khrih dawk na rawi awh toe. <sup>5</sup> Jisuh Khrih lahoi maimouh teh cacoungnae coe awh nahan, a pahrennae dawk a ngainae patetlah hmoun lah o awh toe. <sup>6</sup> Hottelah na hmounnae teh maimouh koe na poe e ka lentoe poung, a pahrennae hah pholen awh nahane doeh. <sup>7</sup> Puk ka cawi lae a lungmanae lahoi yah, yon a ngaithoum teh a thipaling hoi na ratang awh. <sup>8</sup> Hothateh lungangnae abuemlah, thaipanueknae abuemlah maimouh koe na poenae doeh. <sup>9</sup> Cathut ni a ngainae lahoi Khrih dawk a noe e hrolawk hah maimouh koe na panue sak. <sup>10</sup> Kuepnae tue a pha toteh kalvan kaawm e hoi talai van kaawm e abuemlah Khrih e rahim vah cungtalah o sak nahane doeh.

<sup>11</sup> Ama e ngainae patetlah bangpuengpa ka sak e ni pouknae a tawn e patetlah maimouh teh Jisuh Khrih lahoi râw kacoekung lah o awh. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, Khrih dawk hmaloe ka ngaihawi e kaimouh ni a bawilenna hah pholen awh nahane doeh. <sup>13</sup> Nangmouh hai rungngangnae kamthang lawk kahawi, lawkkatang lawk hah na thai awh teh, hote Jisuh Khrih hah na yuem awh navah Kathoung Muitha hoi noutnae tacik na kin awh toe. <sup>14</sup> Hote Kathoung Muitha teh a bawilenna pholen hanelah ama koe na ratang hoehroukrak, pang han kawi râw e lawkawm lah ao.

### *Lunghawilawkdeinae hoi ratoumnae*

<sup>15</sup> Hatdawkvah, nangmouh ni Jisuh Khrih na yuem awh e hoi tami kathoungnaw na lungpataw awh e hah ka thai hnukkhu teh: <sup>16</sup> Nangmouh hanelah Cathut koe lunghawinae lawk dei e hoi ratoumnae ka pâpout hoeh.

17 Ouk ka ratoum e teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa Cathut, ka lentoe pounge e a ma panue thai nahanelah, lungangnae hoi thaipanueknae na poe awh nahan, <sup>18</sup> na kaw e dawke ngaihawinae teh bang hah maw tie hoi tami kathounghaw ni a coe awh e rãw teh banghloimaw a len tie, hoi <sup>19</sup> maimouh ka yuem e naw koe na patue awh e thao thasinae teh banghloimaw a len tie hah nangmouh ni na panue awh nahanlah panuenae mit a ang sak nahan ouk ka ratoum.

*Khrih dawke kaawm e Cathut e bahu*

<sup>20</sup> Hote bahu teh Khrih hah duenae koehoi a thaw sak teh Khrih dawke a sak e a thaonae patetlah ao. <sup>21</sup> Uknæ abuemlah, kãtawnnae abuemlah, atu e tue dawke dueng tho laipalah hmalæ tue dawke kaw lah kaawm e minnaw puenge e lathueng, kalvanlæ amæ aranglah a rasang poungnae koe Khrih teh tahungnae hmuen a poe toe. <sup>22</sup> Cathut ni a khok rahim hnocawngca puenge a ta pouh teh Kawhmoun hanelah hnocawngca e lathueng vah lû lah ao sak. <sup>23</sup> Hote amæ tak hateh hnocawngca hah hnocawngca hoi ka kuep sak e ni a kuepnae Khrih e a tak lah ao.

## 2

*Duenæ koehoi hringnae*

<sup>1</sup> Nangmouh teh ahmaloe vah namamae yon hoi sakpayon e yonnaw dawke na due awh teh, <sup>2</sup> kahli dawke kãtawnnae kapatuemkung, lawkngainæ katawnhoehnaw koe atu thaw ka tawke e muitha ngainæ patetlah het talaivan phung patetlah hote yonnae dawkvah na hring awh. <sup>3</sup> Maimouh puenge haiyah ahmaloe teh, ahnimanaw patetlah hring awh teh, ma takngainæ dawkvah hring awh. Takngainæ hoi lungngainæ patetlah kãroe awh teh, alouknaw patetlah a lungkhueknae ka khang e lah o awh. <sup>4</sup> Hatei lungmanæ hoi kakawi Cathut ni, maimouh a lungpatawnæ kalenpoung kecu dawkvah, <sup>5</sup> sakpayon e yonnaw dawke kadout awh e maimouh hah, Khrih hoi cunghalah na hring sak awh toe. Nangmouh teh a lungmanæ lahoi rungngang lah na o awh. <sup>6</sup> Hathnukkhu, Khrih Jisuh thung maimouh hah Khrih hoi cunghalah na thaw sak awh teh, kalvanlæ tahungnae hmuen na poe awh toe. <sup>7</sup> Hethateh, maimouh lung na patawnæ hah Khrih Jisuh thung a kamnue sak teh lungmanæ hoi kawi e hah hmalæ tuengnaw dawke a kamnue sak nahane doeh. <sup>8</sup> Lungmanæ dawke doeh yuemnae lahoi rungngang lah o awh. Hnokahawi sak e dawke hoi rungngang lah o e nahoe. Cathut e poehno doeh ka tho. <sup>9</sup> Ma ni kahawi hno sak e dawke nahoe.

Hatdawkvah apihai kâoup thai hoeh. <sup>10</sup> Hno kahawinaw sak awh nahanlah, Khrih Jisuh thung sak katha e lah o awh. Maimouh ni hnokahawi sak awh hanelah Cathut ni sut na rakueng toe.

*Khrih dawk buet touh lah onae*

<sup>11</sup> Hatdawkvah, nangmouh teh Jentel lah na o awh teh, kut hoi takthai dawk vuensoma lah kaawm e naw ni nangmouh teh vuensom ka a hoeh e naw ati awh e hah panuek awh. <sup>12</sup> Hatnavah, Isarel miphun lahai na awm awh hoeh. Lawkkamnae hoi hai na kabets awh hoeh. Ngaihawinae hai na tawn awh hoeh. Talaivan Cathut laipalah na o awh e hah panuek awh. <sup>13</sup> Nangmouh teh ahmaloe vah na kahlat awh nakunghai, atuteh Khrih Jisuh thung Khrih e thipaling lahoi na hnai awh toe. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, na ka taransakung rapanpui hah a raphoe teh miphun kahni touh hah miphun buet touh lah a coung sak toe. Bawipa teh maimae roumnae lah ao. <sup>15</sup> Phunglawknaw dawk kaawm e kâpoelawknaw hoi kâkuen e kâlawk hah amae a tak dawk hoi a raphoe toe. Miphun kahni touh e hah miphun buet touh dueng e tami katha lah a sak teh a kâmaihawi sak toe. <sup>16</sup> Thingpalam dawk taran a raphoe teh, thingpalam lahoi hote miphun kahni touh teh tak buet touh thung Cathut hoi bout kâmaihawi awh toe. <sup>17</sup> Hote Khrih ni a tho teh, ahlanae koe kaawm e nangmouh hoi a hnainae koe kaawm e kaimouh teh roumnae kamthang kahawi hah na pâpho pouh. <sup>18</sup> Hottelah Khrih lahoi maimouh roi teh, lungthin muitha buet touh lah o awh teh, Pa koe kâen thainae kâ hmu awh toe.

<sup>19</sup> Hatdawkvah, nangmouh teh miphun alouke nahoehtoe. Imyin lahai na awm awh hoeh toe. Tami kathoungnaw e miphun lah na o awh teh Cathut e imthung lahai na o awh toe. <sup>20</sup> Bangtelamaw tetpawiteh, adu lah kaawm e gunceinaw hoi profetnaw e van vah, patuen pacoung sin teh sak e lah na o awh. Khrih Jisuh ama teh a takinlung lah ao. <sup>21</sup> Hote takinlung hoi koung ka kâkuen lah a roungeh Bawipa hanelah kathoung bawkim lah a coung. <sup>22</sup> Hote hmuen teh Cathut ni a Muitha lahoi ao nahanelah nangmouh teh kaimouh hoi cungtalah sak e lah o awh.

### 3

*Jentelnaw koe Pawl thaw tawknæ*

<sup>1</sup> Hote kong dawk, kai Pawl teh nangmouh Jentelnaw hane dawkvah Khrih Jisuh e thongkabawt lah ka o. <sup>2</sup> Nangmouh ni na thai tangcoung e patetlah kai koe na poe e Cathut lungmanæ teh nangmouh hane dawk doeh kai ni ka khang.

<sup>3</sup> A lungmanae kai koe panuesaknae lahoi lathueng lah youn touh ka thut tangcoung e patetlah, Cathut ni a pâphonae lahoi yah, hrolawk hah na panue sak. <sup>4</sup> Hote ca na touk aw h pawiteh Khrih e hrolawk ka panue e hah na panue aw h han. <sup>5</sup> Hote hrolawk hah tami kathoungnaw, gunceinaw hoi profetnaw koe atu e se nah Muitha lahoi a pâpho e patetlah alouke senaw daw k taminaw koe pâpho hoeh. <sup>6</sup> Hote hrolawk teh Jentelnaw ni kamthang kahawi lahoi Isarelnaw hoi cingtalalah râw a coe aw h teh tak buet touh lah a onae lahoi Khrih Jisuh lahoi lawkkamnae hah cingtalalah a hmawng van aw h. <sup>7</sup> Hnosakthainae lahoi poehno a lungmanae hah kai koe na poe toe. Kai teh hote kamthang kahawi ka pâpho e san lah ka o. <sup>8</sup> Pâphue teh ka baw thai hoeh e Khrih e kuepnae kamthang kahawi hah Jentelnaw koe dei pouh hanelah, <sup>9</sup> hnocawngca pueng hah Khrih lahoi yah, ka sak e Cathut dawkvah ayan e se pueng daw k hro lah kaawm e hote hrolawk hah tami pueng koe pâpho pouh hanelah kai teh tami kathoungnaw thung daw k, kathoungpoung e naw h lak hai hoe kathoung e lah ka o. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, maimae Bawipa Khrih Jisuh daw k a yungyoe pouknae a tawn e patetlah, <sup>11</sup> kalvanlae bahunaw hoi hnosakthainae daw kvah, Cathut e kângairu a lungangnae hah Kawhmoun lahoi atuvah panue aw h nahane doeh. <sup>12</sup> Maimouh ni hote Bawipa yuemnae lahoi lungtang aw h teh, Cathut koe kâhnai thainae tawn aw h toe. <sup>13</sup> Hatdaw kvah, nangmae bawilenna e hanlah ka khang e reithainae hah na hmu aw h navah na lungpout aw h hanh.

*Efisanaw hanelah ratoumnae*

<sup>14</sup> Hete kongnaw daw kvah, khok ka cuengkhuem laihoi, <sup>15</sup> kalvan hoi talai kaawm e imthungkhu abuemlae a kungpui lah kaawm e, maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa hmalah ouk ka ratoum. <sup>16</sup> Ouk ka ratoum e teh, Muitha lahoi yah, nangmae thung lae tami thao thasainae hoi a cak vaiteh, <sup>17</sup> yuemnae lahoi Khrih ni nangmae lungthin thungvah ao nahan, lungpatawnae daw k patue e, tangpha a payang teh, <sup>18</sup> tami kathoungnaw patetlah hnosakthainae na tawn aw h teh, Khrih e lungpatawnae adung, asaw, arasang, akaw e hah kapek teh na panue thai aw h nahan, <sup>19</sup> maimae panuena e lahoi panue thai hoeh e Jisuh Khrih e a lungpatawnae hah panue thai aw h nahanlah Cathut e kuepnae hoi kawi aw h nahan ouk ka ratoum.

<sup>20</sup> Maimouh daw k kamnuek e a bawilenna e patetlah maimouh ni pouk teh hei e h lak acawilah ka sak thai e Cathut ni, <sup>21</sup> Khrih Jisuh lahoi Kawhmoun daw k talai apout hoehroukrak a yungyoe bawilen lawiseh. Amen.

## 4

*Khrih tak dawk buet touh lah onae*

<sup>1</sup> Nangmouh teh kaw lah na onae hoi ka kamcu lah na hring aw h nahan Bawipa hanelah thongkabawt e kai ni tha na poe aw h teh na hroecoe aw h. <sup>2</sup> Bangpueng koehai kârahnoumnae, lungdo lungnemnae, lungsawnae, lungkâpatawnae hoi buet touh hoi buet touh kângaithoum aw h. <sup>3</sup> Lungmawngnae hoi na katekkung Muitha daw k buet touh lah onae hah a cak nahanelah panki aw h. <sup>4</sup> Tak buet touh dueng doeh kaawm. Muitha buet touh dueng doeh kaawm. Ngaihawinae buet touh dueng daw k doeh nangmouh teh na kaw aw h. <sup>5</sup> Bawipa buet touh dueng doeh kaawm. Yuemnae buet touh dueng doeh kaawm. Baptisma buet touh dueng doeh kaawm. <sup>6</sup> Maimouh pueng e Pa, Cathut buet touh dueng doeh kaawm. Ahni teh maimouh pueng e lathueng vah ao teh, maimouh pueng lahoi ao teh, maimouh pueng e thung vah ao.

<sup>7</sup> Hatei Khrih ni poehno na poe aw h e patetlah mama ham lengkaleng rip coe aw h. <sup>8</sup> Hatdawkvah, Cakathoung daw k thut e teh, a rasangnae koe a luen navah man e san hah a hrawi teh, taminaw koe poehnonaw a poe. <sup>9</sup> A luen ti navah ahmaloe talai thungvah a kum e hah a dei ngainae nahoehmaw! <sup>10</sup> Ka kum e teh alouke nahoe h. A cawngca pueng kuep sak hanlah kalvannaw pueng a tapuet teh ka luen takhang e hah doeh.

<sup>11</sup> Khrih e a tak hah sak aw h teh, Cathut e a taminaw ni a thaw taw k aw h thai nahanelah a pathoup aw h han. <sup>12</sup> A tangawn teh gunceinaw lah, atangawn teh profet-naw lah, atangawn teh evangelistnaw lah, atangawn teh pastornaw hoi kacangkhaikungnaw lah thaw lengkaleng a poe. <sup>13</sup> Hottelah a poenae teh maimouh kaawm e pueng ni yuemnae daw k hai, Cathut Capa panuenae daw k hai, cungtalah roun g aw h teh, Khrih e kuepnae hmuen koe totouh pha aw h nahane doeh.

<sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, taminaw e dумыennaе hoi yon-nae koe lah tacueknae, cangkhainae kahlî aphunphun ni avoivang lah a palek e camo patetlah bout aw m aw h laipalah, <sup>15</sup> lungkâpatawnae daw kvah lawkkatang hah dei aw h nateh bangpuengpa daw k lû lah kaawm e Khrih daw k roun g aw h nahane doeh. <sup>16</sup> Hote lû koehoi doeh tak abuemlah ni a kâkuet aw h teh, kâletlout koe kaawm e pueng ni hai tha hoi akawi aw h. Puengcang kaawm e pueng ni mamae thaw lengkaleng a taw k aw h teh lungpatawnae daw k lengkaleng a roun g aw h.

*Hring katha nuencang*

<sup>17</sup> Hatdawkvah paletpalut lah ka pouk awh ni teh kahring awh e Jentelnaw patetlah bout na hring awh hoeh nahan Bawipa e kâ lahoi lawk na thui awh. <sup>18</sup> Ahnimouh teh lungthin mit a dawn awh. Lungthin patanae lahoi khoeroe a panue awh hoeh dawkvah Cathut hringnae hoi a kâkapek awh. <sup>19</sup> Ahnimouh teh kayayeirai panuek awh hoeh. Noenae dawk a sawtaw awh teh kakhin e hno aphunphun hah hoehoe a sak awh nahanlah mahoima radueknae kut dawk a kâpoe awh toe.

<sup>20</sup> Hot patetlah na o awh nahan Khrih e cangkhae hah na kamtu awh hoeh. <sup>21</sup> Jisuh dawk lawkkatang ao e patetlah a lawk hah na thai awh teh na kamtu awh. <sup>22</sup> Ahmaloe na hringnae, dумыen hounlounnae, lungthin hoi rawknae koe ka phat e tami karuem hah na rading awh nahan cangkhai lah na o awh. <sup>23</sup> Hottelah cangkhai lah na onae teh a katha e lungthin na tawn awh nahane doeh. <sup>24</sup> A katang e lannae hoi thounge dawk Cathut hoi kâvan lah sak lah kaawm e tami katha hah khohnat awh.

<sup>25</sup> Hatdawkvah, laithoe e lawk hah takhoe awh nateh, lawkkatang dueng hah buet touh hoi buet touh kâdei awh. Bangkongtetpawiteh, maimouh pueng teh tak buet touh e puengcang lah o awh. <sup>26</sup> Na lungkhueknae dawk yon bawk sak awh hanh. Na lungkhueknae roum laipalah kanîloum sak awh hanh. <sup>27</sup> Kahraimathout hanelah hmuen poe awh hanh. <sup>28</sup> Ouk ka parawt e ni bout parawt laipalah karoedengnaw a poe thai van nahan a kut hoi thaw kahawi tawk naseh.

<sup>29</sup> Kakhin e lawk kam touh boehai nangmae pahni dawk hoi tâcawt sak awh hanh. Ka thai e taminaw hanelah ahawinae ao nahan a panki e patetlah rounng nahane lawk dueng mah dei awh. <sup>30</sup> Ratangnae hnin totouh hanelah nangmouh tacikkinkung Cathut e Kathoung Muitha hah a lung mathout sak awh hanh. <sup>31</sup> Lungduemnae, Lungphuennaе, Lungkhueknae hramkinae, tami minhmai ka mathout lah lawk deinae, hounroenae pueng hah takhoe awh. <sup>32</sup> Buet touh hoi buet touh kahawi hno saknae, kâpahrennae, Cathut ni Khrih thung vah nangmae yon a ngaithoum e patetlah buet touh hoi buet touh yon kângaithoum awh.

## 5

### *Cathut e ca lah o awh*

<sup>1</sup> Hottelah nangmouh teh Cathut ni pahren e a ca lah na o awh dawkvah, Cathut koe kamtu awh. <sup>2</sup> Cathut koe hmuitui lah ao thai nahan Khrih ni amae a tak hah a kâhnawng teh

thuengnae a sak e lahoi maimouh lung na pataw e patetlah lungpatawnae dawkvah hring aw h.

<sup>3</sup> Hatei, kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae, kakhin lah hringnae abuemlah, hounlounnae hah tami kathoungnaw ni a roun kawi e lah ao e patetlah lawk hoi boehai dei aw h hanh. <sup>4</sup> Ka kamcukamnat hoeh e lawk, panuilai, thangpout-lai, dei e patetnaw hai takhoe aw h nateh pholenna e lawk hah dei aw h. <sup>5</sup> Kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae ka sak e tami, kakhin lah ka hring e tami, meikaphawk bawknae lah kaawm e hounlounnae hoi kahring e tami apipatet haiyah, Khrih hoi Cathut uknaeram daw k bangpatet e râw boehai coe mahoe h tie teh na panue aw h.

### *Angnae hoi hmonae*

<sup>6</sup> Apipatet koehai ayawmyin e lawknaw hoi kâdum sak aw h hanh. Hotnaw kecu daw k Cathut lungkhueknae teh lawk ka ngai hoeh e naw koevah a pha. <sup>7</sup> Hatdawkvah, ahnimouh hoi rei kambawng aw h hanh.

<sup>8</sup> Ahmaloe vah, nangmouh teh hmonae daw k na o aw h. Atuteh Bawipa daw k angnae lah na o aw h daw kvah, angnae canaw patetlah hring aw h. <sup>9</sup> Angnae a pawnaw teh hawinae, lanna e hoi lawk katang daw k hringnae hah doeh. <sup>10</sup> BAWIPA Cathut ni a ngai e hno teh bangne tie hah kamtu aw h. <sup>11</sup> Ahawinae banghai kaawm hoeh e hmonae thawnaw hoi kâbet laipalah hotnaw hah letlang pâpho pouh aw h. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, arulahi sak e hnonaw dei e ca patenghai kaya a tho rah. <sup>13</sup> Yon pueng teh angnae lahoi doeh a kamnue. Ka kamnuek sak e hno haiyah angnae doeh. <sup>14</sup> Hatdawkvah, hettelah a dei aw h. Ka ip nang kâhlaw leih, duena e koehoi thaw leih, hottelah na sak pawiteh Khrih ni angnae na poe han.

### *Hring katha daw k pou caknae*

<sup>15</sup> Hatdawkvah tamipathu patetlah aw m laipalah, tami a lungkaang patetlah kheikhei na tarawi aw h nahan kâhruetcu e aw h. <sup>16</sup> Atu e a hninnaw teh a mathoe toung daw kvah atueng hno panuek aw h. <sup>17</sup> Hatdawkvah, pathu a hanh leih. Bawipa ni a ngai e hno hah kapek nateh ka panuek e tami lah aw m aw h leih. <sup>18</sup> Sak payonnae kampaisakkung, misurtui hoi paruinae hah roun aw h nateh Muitha hoi kawi aw h. <sup>19</sup> Sam la, pholenna e la, hoi muitha hringnae koe lah tha kâpoena e lanaw hoi buet touh hoi buet touh kâdei aw h nateh lunghawi nalaihoi Bawipa pholenna e la sak aw h. <sup>20</sup> Pa Cathut koevah Bawipa Jisuh Khrih min lahoi hnocawngca daw k pout laipalah lunghawinae lawk dei aw h.



<sup>21</sup> Cathut barinae lahoi buet touh hoi buet touh e rahim kârahnoum awh.

### *Yunaw*

<sup>22</sup> Yunaw, Bawipa e uknae rahim na o awh e patetlah vanaw e uknae rahim vah awm awh.

<sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh, Khrih teh Kawhmoun e lû lah ao e patetlah vâ teh yu e lû lah ao. Ahni teh tak rungngangkung lah ao. <sup>24</sup> Kawhmoun teh Khrih e uknae rahim a kâhnawng e patetlah yunaw teh bangpueng dawk vanaw e uknae rahim vah kâhnawng van awh.

### *Vanaw*

<sup>25</sup> Vâdaw: Khrih ni Kawhmoun a lungpataw teh amahoima a kâhmoun e patetlah, yunaw hah lungpataw awh.

<sup>26</sup> Hottelah yon thoung lah ao teh khinnae awmhoeh. Vuen cipeinae awmhoeh. Ka kamcu e hah Khrih ni ama koe a hnawng nahanelah, <sup>27</sup> lawkkatang tui hoi a pâsu teh thounsak nahan hote Kawhmoun hanelah a hringnae a kâpasoung toe.

<sup>28</sup> Hot patetvanlah, vanaw, namamouh hoi namamouh na lungpataw awh e patetlah yunaw hah lungpataw awh. A yu ka lungpataw e tami teh amahoima hai a lungpataw. <sup>29</sup> Ma e takthai ka hmuhma e api buet touh hai awmhoeh. Khrih ni Kawhmoun hah a kawkhik e patetlah tami pueng ni amahoima e tak teh a kawkhik awh.

<sup>30</sup> Bangkongtetpawiteh, maimanaw teh amae a takthai, a hruhrawng lah o awh dawkvah a takthai e puengcang lah o awh. <sup>31</sup> Hete kong dawkvah, tongpa ni a na pa hoi a manu a ceitakhai vaiteh a yu hoi tak a hmawng dawkvah kahni touh roi teh tak buet touh lah a coung han.

<sup>32</sup> Hethateh, hrolawk doeh. Hettelah ka ti navah, Khrih hoi Kawhmoun ka dei ngainae a tho. <sup>33</sup> Hatdawkvah, nangmouh ni namamae takthai lungpataw awh e patetlah yu hah lungpataw awh.

Yu ni hai vâ hah bari van naseh.

## 6

### *Canaw hoi manu napanaw*

<sup>1</sup> Canaw: Bawipa ngainae patetlah nupanaw e lawk hah ngâi awh. Hot teh kamsoum e doeh. <sup>2</sup> Manu hoi na pa hah bari awh. Hotteh apasuek e kâpoelawk hoi lawkkam lah ao.

<sup>3</sup> Hottelah na sak pawiteh, nang teh talai van hringsawnae hoi hawinae na coe han tie lawkkam teh apasuek poung e lawkkam e kâlawk lah ao.

<sup>4</sup> Panaw, canaw hah a lungphuen sak awh hanh. Bawipa e cangkhae patetlah cingthui awh nateh kawkhik awh.

### *Sannaw*

<sup>5</sup> Sannaw, Khrih e lawk na ngâi awh e patetlah talai bawinaw e lawk hai taki nalaihoi lunghringnae tawn laipalah ngâi awh. <sup>6</sup> Mithmu dueng taminaw e lung karoumsak e lah awm laipalah, Khrih e san patetlah Cathut ngainae hah lungtho nalaihoi tarawi awh. <sup>7</sup> Tami e san lah kaawm e patetlah dueng pouk laipalah, Bawipa e a san lah kaawm e patetlah bari nalaihoi a san lah awm awh. <sup>8</sup> Kahawi e hno ka sak e tami teh san nakunghai, tami kahlout nakunghai, Bawipa koehoi a tawk e patetlah bout hmu han tie hah panuek awh.

### *Bawinaw*

<sup>9</sup> Bawinaw, namamae sannaw koe hot patetvanlah sak awh. Nangmae Bawipa teh kalvan ao tie hoi ahni teh apie minhmai hai khen hoeh tie hah panuek awh.

### *Cathut e tarantuknae puengcang*

<sup>10</sup> A hnuktengpoung lah ka hmaunawngghanaw, Bawipa lahoi thoseh, thaonae bahu lahoi thoseh, kacaklah awm awh. <sup>11</sup> Kahraimathout e dумыennaе na ngang thai awh nahan, Cathut ni na pathoup pouh e puengcang hoi kamthoup awh. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, takthai hoi kaawm e taran hoi kâthe awh hoeh. Uknaenaw, kâtawnnaenaw, talai hmonae ka ukkungnaw, kalvanlae muitha kathoutnaw hoi doeh kâthe awh. <sup>13</sup> Hatdawkvah, atueng kamathout e hnin dawк kacaklah na kangdue thai nahan, thaw na cum teh na ngang thai awh nahan, Cathut e puengcang kakuep e hah sin awh. <sup>14</sup> Lawkkatang taisawm kâyeng awh. Lannae saiphei hah kho awh. <sup>15</sup> Lungmawngnae kamthang kahawi pâpho nahanlah khokkhawm hah khawm awh. <sup>16</sup> Kahrai ni na ka e hmaisene hah na ngang thai awh nahan yuemnae bahling hah senehmaicanaw e a van vah patuem sin awh. <sup>17</sup> Rungngangnae sumluhuem hah huem awh nateh, Cathut e lawk Muitha tahloi hai patuem awh. <sup>18</sup> Pout laipalah ratoumnae a phunphun lahoi ratoum awh. Hottelah na ratoum awh navah nâtuек hai na thathout awh hanh. Na lungpout awh hanh. Kai hane hoi tami kathoungnaw hane hai ratoum awh nateh khenyawn awh.

<sup>19</sup> Hete kamthang kahawi e laicei lah ka o dawк doeh sumbawtarui hoi na katek awh. Hote kamthang kahawi hah lungtang nalaihoi ka dei thai nahan, <sup>20</sup> kamthang kahawi hrolawк hateh pâpho hane roeroe lah ao dawкvah taranhawi nalaihoi ka pâpho thai nahan kai hane hai ratoum awh. <sup>21</sup> Kai dawк ka tho e hnonaw hoi ka sak e hnonaw hah na panue thai awh nahan, Bawipa koe yuemkamcu lah thaw ka tawк e ka pahren e ka nawngha Taisikas ni abuemlahoi nangmouh koe a pâpho han doeh.

*Lawkthuinae*

<sup>22</sup> Nangmouh ni kaimae kamthangnaw hah na panue aw h nahan, ahni ni nangmouh lung na pahawi nahanlah ahni hah nangmouh koe ka patoun e doeh.

<sup>23</sup> Hmaunawngghanaw nangmouh koe lungmawngnae awm lawiseh. Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih ni na poe e yuemaenae hoi lungpatawnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

<sup>24</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih lungpataw katangnaw koe a lungmanaenae awm lawiseh. Amen.

## FILIPPI (The Epistle of Paul to the Philippians)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl hoi Timote, Jisuh Khrih e a san lah kaawm e ni Filippi kho kaawm e bishopnaw hoi hotunaw, Khrih Jisuh thung tami kathoungnaw pueng koe ca na patawn awh. <sup>2</sup> Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koehoi e lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

### *Lunghawi lawk deinae hoi ratoumnae*

<sup>3</sup> Nangmouh na pouk nah tangkuem, Cathut koe lunghawinae lawk ouk ka dei. <sup>4</sup> Ka ratoum tangkuem nangmouh hanlah lunghawinae lungthin hoi pou ka ratoum. <sup>5</sup> Bangkoktetpawiteh, nangmouh teh apasueke hnin koehoi atu totouh a thaw kahawi dawc cungtalah rei ka tawc e lah na o awh. <sup>6</sup> Nangmouh koe hnokahawi ka kamtawng e Cathut ni Jisuh Khrih e hnin totouh thaw na cum sak a han doeh ti yuemnae ka tawn.

<sup>7</sup> Nangmanaw hoi ka kâkuen lah hettelah pouknae ka tawn e heh kahawi e lah ao. Nangmanaw pueng ni kai thongim ka bo nah thoseh, kamthang kahawi deinae dawc thoseh, kai hoi a lungmanae cungtalah rei ka hmawng awh e lah na o awh dawkvah nangmouh teh ka lungthin dawc pou na o awh. <sup>8</sup> Nangmouh teh Jisuh Khrih e lungpatawnae lahoi na rabuipoung awh tie na kapanuekkhaikung teh Cathut doeh.

<sup>9</sup> Nangmae lungpatawnae teh a tang e lungangnae hoi pouknae aphunphun dawc hoehoe kuep teh, <sup>10</sup> Ka lentoe e hno hah kapeknae na tawn thai awh nahan hoi Jisuh Khrih e hnin nah kathoung lahoi toun awm laipalah na o thai awh han. <sup>11</sup> Jisuh Khrih lahoi lanna apaw dawc na kuep thai awh teh Cathut lentoe kamnue thai nahane hoi a bawilenna na pholen thai awh nahan ka ratoum.

### *Lawk kamthang a pungnae*

<sup>12</sup> Hmaunawngghanaw kai dawc kaphate hnonaw ni kamthang kahawi hoe a kampai sak tie na panue thai awh nahanlah na ngai khai awh. <sup>13</sup> Hatdawkvah, Khrih kecu dawc kateknae ka khang e heh, siangpahrang im koe dueng laipalah, hmuen tangkuem a kamnue. <sup>14</sup> Kapap e hmaunawngghanaw ni kai ni kateknae ka khang kecu dawc Bawipa dawc yuemnae a cak awh teh, takinae tawn laipalah taranhawi laihoi kamthang lawk a dei awh.

15 Tangawn ni teh hmuhmanae lungthin hoi kâtaran hanlah Khrih kamthang a dei awh. 16 A lungpatawnae lungthin hoi ka dei e taminaw ni kahawi e kamthang heh Bawipa ni na poe e thaw doeh ti a panue dawk pahrennae lungthin katang hoi a pâpho awh. 17 Alouknaw ni teh kai katek lah ka onae dawkvah, runae hoehoe kâhmo seh tie ngai lahoi yah, kâtânae lung hoi Khrih e kamthang kahawi teh a dei awh. 18 Telah pawiteh bangtelamaw dei awh han, kâsak laihoi nakunghai, lawkkatang lahoi nakunghai, Khrih kong dei lah ao dawk ka konawm. Hmalah hai ka ko bout a nawm han. 19 Bangkongtetpawiteh, nangmae ratoumnae naw hoi Jisuh Khrih e Muitha koehoi kabawpnae naw hoi hetnaw teh, kai ka hloutnae lah ao han telah ka panue. 20 Kai teh bangpatet hno dawk hai kayayeirai takinae awm hoeh. Yampa e patetlah atu hai taranhawinae hoi ka kawih lahun, ka hring hai thoseh, ka due hai thoseh ka takthai dawk hoi Khrih teh pholen lah ao han tie ngaihawinae kalenpoung ka tawn.

*Khrih hanlah hringnae*

21 Bangkongtetpawiteh, kai kahringnae teh Khrih doeh, ka due haiyah meknae lah ao. 22 Hahoi ka hring rah pawiteh apfu kaawm e thaw bout ka tawk thai nahanlah bangmaw ka rawi han ti ka panuek hoeh. 23 Hatdawkvah kai teh hno kahni touh e rahak vah ka o. Kai teh talai hringnae ceitakhai vaiteh Khrih hoi o hanelah ka ngai toe, hot teh hoe kahawi e doeh. 24 Hateiteh, hete tak hoi kai roup kaawm rah pawiteh nangmouh hanlah hoe pankinae lah ao. 25 Hatdawkvah yuemnae a rounng nahan hoi lunghawi nahanlah kahring rah pawiteh nangmouh hoi cungtalah rei o han tie hah yuemnae lahoi ka panue. 26 Hat nah nangmouh koe bout ka tho toteh kai hoi Jisuh Khrih dawka na lunghawinae hoe apap han.

27 Bangtelah nakunghai nangmouh teh Khrih e kamthang kahawi hoi kamcu lah khosak awh. Hottelah na hring awh pawiteh Muitha buet touh dawk kacaklah na kangdout e lah awm vaiteh, lungkânging lahoi Khrih e kamthang kahawi yuemnae dawk thaw rei ka tawk e lah na o awh han. Na ka taran e naw kong dawka, takinae banghai awmhoeh tie hah, nangmouh hoi ka kâhmo nakunghai, kamphei nakunghai ka panue thai han. 28 Hottelah takihoeahnae teh ahnimouh hanlah rawk kahmanae lah ao. Nangmouh hanelah teh rungngangnae lah ao teh Cathut koehoi ka tho e lah ao. 29 Bangkongtetpawiteh, Khrih thaw tawk e hateh ama yuem e dueng laipalah, ama hanelah runae khang sin hanelah hai na poe sin e a tho dawkvah, 30 kai ni ka kâhmo e hai

na panue awh. Atu hai kai ni ka kâhmo e patet e hah nangmouh ni na kâhmo awh.

## 2

### *Kayuemnaw e kârahnoumnae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah Khrih dawk thapoena, lungpatawnae, Muitha hoi kâhuikonae, kâpahrennae tie buetbuet touh awm pawiteh, <sup>2</sup> nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh nateh, lungthin kâkapeknae tawn laipalah lungthin cungtalah pouknae lahoi ka lunghawinae kuep sak awh. <sup>3</sup> Kâtaran ngainae lungthin, kâoupkapawinae lungthin tawn laihoi bangpatet e hno hai sak awh hanh. Ayânaw kai hlak ahawi telah buet touh hoi buet touh kârahnoumnae lungthin hoi khosak awh. <sup>4</sup> Ma hane ahawinae dueng pouk laipalah ayâ louk hane hai pouk pouh van awh.

### *Khrih a kârahnoumnae hoi oupnae*

<sup>5</sup> Khrih Jisuh thung kaawm e lungthin hah nangmouh koehai awm sak van awh. <sup>6</sup> Hote Bawipa teh Cathut counгнаe hoi a kuep ei teh Cathut hoi kâvannaе thama lahoi lawp hanelah pouknae tawn hoeh. <sup>7</sup> Amae a reng a ceitakhai teh san counгнаe a kâmahrawk teh tami patetlah a khe. <sup>8</sup> Hottelah tami counгнаe hoi a kuep teh thingpalam dawk duenaе totouh a khang teh amahoima a kârahnoum. <sup>9</sup> Hatdawkvah Pa Cathut ni Bawipa teh a lathueng poung lah a tawm teh min pueng hlak ka talue poung e min a poe. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Jisuh min barinae lah kalvan kaawm e, talai dawk kaawm e, talai thung kaawm e kâroe tako pueng ni khok a cuengkhuem vaiteh, <sup>11</sup> Jisuh Khrih teh Bawipa doeh telah pahni hoi a kampangkhai teh, Pa Cathut a bawilennaе a kamnue sak nahane doeh.

### *Talai angnae*

<sup>12</sup> Hatdawkvah ka pahren e naw, lawk pou na ngâi awh e patetlah nangmouh teh ka mithmu lawk na ngâi e dueng laipalah, kai hoi na kâhla nahai lawk na ngâi awh teh, takinae lung hoi nangmae rungngangnae hah kamnuek sak awh. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh ngainae tawn sak han e, tawk sak han e, nangmae thung lungthocalah hoi thawtawkkung teh Cathut doeh.

<sup>14</sup> Bang patet e thaw dawk hai phuenangnae tawn laipalah tawk awh. <sup>15</sup> Hottelah na tetpawiteh tami kadumyennaw hmalah nangmouh teh tounhoehe hoi ayâ runae ka poe hoeh e Cathut e ca lah na o awh han. Hringnae lawkkatang hah kacaklah na patuep awh vaiteh, kalvan lah kaawm e

hmaiangnaw patetlah ahnimaе thung pheng a tue pouh han. <sup>16</sup> Hottelah hoiyah kai teh ayawmyin lah ka yawng hoeh tie hoi ayawmyin lah ka kâyawm e nahoe h tie hah Khrih e hnin a pha toteh ka konawm han. <sup>17</sup> Hot dueng laipalah nangmae yuemnae hoi kâkuen e bawknae, hoi thuengnae naw dawк kai na thueng awh han ati awh nakunghai, ka lunghawi vaiteh nangmouh pueng hoi cungtalah ka konawm han. <sup>18</sup> Hot patetvanlah nangmouh hai na lunghawi awh, kai hoi cungtalah konawm awh.

### *Timote hoi Epaphroditus*

<sup>19</sup> Nangmae akongnaw ka thai navah ka tha hoe ao. Nangmouh koe Timote tang ka patoun thai nahanelah, Jisuh Khrih dawк ngaihawinae ka tawn. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, Timote patetlah kai hoi lungkânging niteh, nangmae hawi nahanelah, ka pouk katang e tami buet touh hai kai koe awmhoeh. <sup>21</sup> Taminaw pueng teh Khrih Jisuh ahawi nahan tawng awh hoeh, ma hawi nahan dueng doeh a tawng awh. <sup>22</sup> Hatei Timote teh kai hoi cungtalah, a capa hoi a na pa patetlah kamthang kahawi hanelah thaw ka tawк roi katang doeh tie ahni ni a kamnue sak e nangmouh ni na panue awh. <sup>23</sup> Hatdawkvah kai dawк bangtelah ao han tie ka panue nah ahni teh nangmouh na o koe tang ka patoun han telah pouknae ka tawn. <sup>24</sup> Kama roeroe hai palang ka tho thai han doeh telah Bawipa dawк yuemnae ka tawn.

<sup>25</sup> Ka nawnggha Epaphroditus teh nangmouh koe atu patoune hane a panki telah ka pouk. Ahni teh kai hoi thaw tawк hui, ransa hui lah ao. <sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh ahni patounnae a kong nangmouh ni na thai a dawк doeh. Ahni ni nangmanaw pueng na rabui lawi vah a lung nawm hoeh. <sup>27</sup> Ahni teh meimei kadout lah a pataw, hatnavah Cathut ni ahni teh a pahren, ahni dueng a pahren e nahoe h, kai ka lung boutbout a mathoe hoeh nahanelah, kai hai na pahren e lah ao. <sup>28</sup> Hatdawkvah nangmouh teh ahni hah bout na hmu awh nah konawm sak nahan, kai hai ka lung tha a dam nahan, ahni teh hoe a kâyawm dawkvah ka patoun. <sup>29</sup> Hatdawkvah Bawipa khet lahoi lunghawinae lahoi ahni teh dâw awh. Hot patetlah e taminaw bari awh. <sup>30</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni kai na khetyawt awh, ka kuep hoeh rae thaw hah ahni ni a kuep sak hanelah ka hringnae kâhmoun teh Khrih e a thaw kecu dawк duenaе koe meimei ka pha toe.

## 3

*Khrih panuenaе*

<sup>1</sup> Ahnoungepoung lah ka hmaunawngghanaw, Bawipa dawka na konawm awh. Kai ni boutbout ka thut nakung-hai ka patang hoeh. Bangkongtetpawiteh nangmouh teh karoumlah na o awh han. <sup>2</sup> Uinaw roun awh. Tami kahawi hoeh e naw hah roun awh. Vuensoma e lah ka kâsaknaw roun awh.

*Lunghawi lawk deinae hoi ratoumnae*

<sup>3</sup> Maimouh ni Cathut heh Muitha lahoi bawka dawkvah maimouh teh vuensoma katang e lah o awh. Bangkongtetpawiteh, maimouh teh talai dawka kamngawi awh laipalah, Khrih Jisuh thung konawm e lah o awh. <sup>4</sup> Hatei takthai koe lahoi kâoupkhai hane ka tawn van. Alouknaw ni kâoupkhai hane ao tet awh pawiteh kai dawka hoe ao. <sup>5</sup> Bangkongtetpawiteh, kai teh aphung patetlah ataroe hnin vuensoma lah ka o. Hebrunaw thung dawka Hebru, Isarel mipun Benjamin catoun Farasi lah ka o. <sup>6</sup> Lungthonae koe lahoi pawiteh, kawhmoun karektapkung lah ka o. Kâlawk dawka e lannae lahoi teh tounhoehe lah ka o.

<sup>7</sup> Hatei hete hnonaw pueng teh Khrih dawkvah banglahai ka pouk hoeh toe. <sup>8</sup> Maimae Bawipa Khrih Jisuh panuenae aphu kaawm e hno dawka bangpueng ka sung sak e lah ka pouk. Hote Bawipa kecu dawka bangpueng hai ka hnoun teh eivoi patetlah doeh ka pouk. <sup>9</sup> Ka lannae heh kâlawk dawka hoi laipalah Khrih thung yuemnae lahoi doeh ka coe, hote lannae teh Cathut koehoi e yuemnae lahoi doeh. <sup>10</sup> Kai ka ngainae teh Khrih panue hane hoi a ma boutthawnae panue vaiteh a ma a khangnae khang van han hoiyah a ma patetlah due van hane doeh. <sup>11</sup> Ka ngaihawinae teh, duenae koehoi boutthawnae koe pha hane doeh.

*Kawntung koe yawngnae*

<sup>12</sup> Kai teh ka kuepcing toe ka ti ngainae tho hoeh. Khrih Jisuh ni hote thaw tawka thai nahanelah, kai hah na man dawkvah, kai ni hai hote thaw ka tawka thai nahanelah ka kâyawm. <sup>13</sup> Hmaunawngghanaw, kai ni ka kuet toe ka tie nahoehe. Hatei buet touh ka sak e hno teh, hnuk lae naw ka pahnim teh, hmalae hnonaw koe lah ka kâyap. <sup>14</sup> Khrih Jisuh thung Cathut ni lathueng lahoi na kaw teh na poe hane suh hah ka hmu thai nahanlah kawntung koe kâyawm laihoi ka yawng.

<sup>15</sup> Hatdawkvah kacue e tami pueng ni teh het patetlah e lungthin tawn hanelah ao. Nangmouh dawka pouknae alouklouk na tawn awh pawiteh, hot patenghai Cathut ni a pâpho han. <sup>16</sup> Bangtelah nakunghai, maimouh ni atu totouh pha awh e patetlah hmalah hoe cet awh sei .



<sup>17</sup> Hmaunawngghanaw kaie khosaknae hah out awh. Kaimouh koehoi out kawi e patetlah katarawinaw hai nangmouh ni khen sin awh. <sup>18</sup> Kai ni hete kong dawk ka dei e patetlah atu hai ka mitphi bout a bo. Bangkongtetpawiteh Khrih e thingpalam hah ka taran e tami moi apap. <sup>19</sup> Ahnimouh teh rawknae koe a hringnae a pâpout awh. Bangkongtetpawiteh ahnimae Cathut teh vonpui doeh. Ahnimouh ni kaya kawi e hnopai dawkvah a kâoup awh teh talai hno dawk a lungpen awh. <sup>20</sup> Hatei maimanaw teh, kalvanlae tami lah o awh. Hote hmuen koehoi ka tho hane Rungngangkung, Bawipa Jisuh Khrih hah maimouh ni ngaihawi awh. <sup>21</sup> Hote Bawipa teh bangpueng haiyah, amae lawkngai sak thainae bahu hoi banglah kaawm hoeh e maimae tak hah bawilennaehoi ka kawi e amae tak hoi kâvan sak hanelah, a kâthungsak han.

## 4

### *Hroecoenaenaw*

<sup>1</sup> Hatdawkvah, kaie lunghawinae hoi bawilukhung lah kaawm e, ka pahren teh, ka rabui e, ka hmaunawngghanaw, ka dei e patetlah nangmouh teh ka pahren poung e, Bawipa dawc kacaklah awm awh ka pahrennaw.

<sup>2</sup> Euodias hoi Sintikhe, Bawipa dawc lungthin suetalah na o awh nahanlah na hroecoe awh. <sup>3</sup> Kai hoi thaw rei ka tawc huinaw nangmouh hai na dei pouh awh. Kai hoi Klement, hahoi hringnae dawc kâen e alouke thaw ka tawc hui naw hoi kamthang lawc deinae koe na kabawm e, hote napuinaw hah ka bawm awh lah a.

<sup>4</sup> Bawipa dawc konawm awh haw, bout ka dei ko pou nawm awh haw. <sup>5</sup> Nangmouh lungthin na nem awh e teh tami pueng ni panuek naseh. <sup>6</sup> Bangpatet e hno dawc hai lungpuennaehoi tawn laipalah lunghawilawcdeinaehoi ratoum awh nateh, na kâhei han na ngai e pueng hah Cathut koe panuek sak awh. <sup>7</sup> Hatnavah, taminaw ni panue thai hoeh e Cathut e roumnae teh Khrih Jisuh lahoi nangmaehoi na lungthin hoi na pouknaehoi hah a ring han.

<sup>8</sup> Ahnoungepoung lah hmaunawngghanaw kahman e, bari kawi e, kalan e, kacai e, ngai kaawm e, a kamthang kahawi e naw hoi na lungthin dawc kawi sak awh. <sup>9</sup> Nangmouh ni ahmaloe hoi kai koe na kamtu awh teh, na hmu awh teh na thai awh e naw dawc hring awh. Hottelah na hring awh pawiteh, roumnae Cathut teh nangmouh hoi rei a o han.

### *Kabawpnaehoi dawc lunghawi lawc deinaehoi*

<sup>10</sup> Atu haiyah nangmouh ni kai hah khetyawt hanlah na lung bout a kuep awh dawkvah, Bawipa dawc puenghoi

ka konawm. Hote lungthonae hah ahmaloe hai na tawn awh ei, na khenyawn thai awh hoeh. <sup>11</sup> Hottelah ka dei navah, ka roedeng dawk nahoe. Bangkongtetpawiteh, ka kâhmo e pueng dawk lungkuep thai nahanelah yo kamtu toe. <sup>12</sup> Hnephnapnae ka khang thai teh, bawirengnae hai ka panue toe. Von pahanae, vonhlanmae, bawirengnae roedengnae naw pueng khang hanelah kho tangkuem vah ka kamtu toe. <sup>13</sup> Kai hah thayung hoi na kakawi sak e Khrih lahoi bangpuengpa ka ti thai.

<sup>14</sup> Hatei roedengnae ka khang navah, nangmouh ni kahawicalah na khetyawt awh toe. <sup>15</sup> Filippi taminaw, kamthang lawk dei hanelah Masidonia ram hoi nuengnueng ka kamthaw nah poenae hoi dâwnae hah nangmouh hloilah alouke kawhmoun ni na kabawm awh hoeh. <sup>16</sup> Thesalon khopui dawk ka o nah kai ni ka panki e hno vai hni touh na poe awh toe. <sup>17</sup> Hottelah ka ti navah, poehno ka tawngnae nahoe. Nangmanaw na bawi awh nahanlah doeh na ngaikhai awh. <sup>18</sup> Kai teh bangpueng koug ka tawn toe. Nangmouh ni na patawn e poehno hah Epaphroditus koehoi kakueplah ka dâw toe. Hote hnonaw teh a hmui katui e, Cathut ni a ngai kawi e hno lah ao. <sup>19</sup> Maimae Cathut ni a bawilennae dawk kaawm e amae bawinae hoiyah nangmae pankinae pueng teh Khrih Jisuh lahoi a kuep sak han. <sup>20</sup> Maimae na pa Cathut teh talai a pout hoehroukrak lentoe lawiseh. Amen.

*Ahnoungpoung lawk deinae*

<sup>21</sup> Khrih Jisuh thung kaawm e tami kathoung naw hah kut man a loe. Kai koe kaawm e hmaunawngghanaw ni hai nangmouh kut na man awh. <sup>22</sup> Tami kathoungnaw thung dawk alawkpui lah Sizar Bawi im kaawm e naw ni nangmouh kut na man awh. <sup>23</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae teh nangmouh koe awm lawiseh. Amen.

## **KOLOSA**

### **(The Epistle of Paul to the Colossians)**

#### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e hoi, Timote ni Kolosa kho kaawm, Khrih thung kaawm e tami kathoungnaw hoi yuemkamcu e hmaunawngghanaw ca na patawn awh. <sup>2</sup> Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

#### *Lunghawi lawk deinae*

<sup>3</sup> Nangmouh ni Khrih Jisuh hah na yuem awh teh, <sup>4</sup> tami kathoungnaw pueng hah na lungpataw awh tie ka thai awh dawkvah, <sup>5</sup> Lawkkatang kamthang lawk nangmouh ni na thai awh teh, na yuem awh e patetlah nangmouh hane ngaihawinae kalvan vah hmouk lah ao dawkvah, nangmouh hanelah pout laipalah ka ratoum awh teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa Cathut e lungmanae teh ka pholen. <sup>6</sup> Hote kamthang teh talaivan pueng a kamthang tOUNg dawkvah nangmouh koe totouh hai a pha toe. Cathut e lungmanae lawkkatang hah na thai awh teh na panue awh hnin hoi, a paw na paw awh, na rOUNg awh e patetlah kho tangkuem vah a kampung van. <sup>7</sup> Hote hah Epaphras ni na cangkhai awh e patetlah na coe awh. Ahni teh, kaimouh lungpataw e thaw tawk hui, Jisuh Khrih e a san lah kaawm e a tho. <sup>8</sup> Muitha dawK lungpatawnae na tawn awh e ahni ni tOUNglOUNg a dei.

#### *Muitha rOUNg nahanelah ratoumnae*

<sup>9</sup> Hatdawkvah, nangmae kong ka thai awh nah hnin hoi nangmouh hanlah ratoumnae ka p  pout awh hoeh. <sup>10</sup> Ka ratoum awh e teh, Bawipa e lungang hringnae hoi na hring awh teh, bangpueng koe ama lung kahawi sak e lah na o awh nahan, kahawi e nuen aphunphun dawK a paw na paw awh nahan, Cathut panuenae dawK na rOUNg awh nahan, <sup>11</sup> thaonae bahu hoi na kawi awh teh, khangnae hoi na lung a saw awh nahan, <sup>12</sup> angnae dawK kaawm e tami kathoungnaw e r  w hah na coe thai awh nahanelah, na ka kamcu sak e Bawipa hah lunghawi nalaihoi na pholen awh thai nahan, lungangnae aphunphun, poukthainae aphunphun lahoi Cathut e a ngainae hah na panue awh thai nahan ouk ka ratoum. <sup>13</sup> Cathut ni hmonae thung hoi na rasa awh teh a lungpataw e Capa e ram dawK na paen

awh. <sup>14</sup> Hote Capa e a thipaling lahoi, ratangnae tie yon ngaithoumnae teh coe awa.

*Akungtuen e Khrih*

<sup>15</sup> Capa teh mithmu hoeh e Cathut mei ka kamnuek sak e lah ao teh hnosak puengpa e lathueng vah camin lah ao. <sup>16</sup> Ahni pawlawk lahoi hnocawngca pueng teh sak e lah ao. Kalvan kaawm e hnocawngca hoi talai van kaawm e hno cawngca, hmu thai e hoi hmu thai hoeh e, bawitungkhung, uknae, kâtawnae bahunaw pueng teh ahni lahoi sak e lah ao teh a Capa hanelah sak e lah ao. <sup>17</sup> Ahni teh hnocawngca ao hoehnahlan ao toe. Ahni thungvah hnocawngca pueng teh a kamtue. <sup>18</sup> Hahoi, ahni teh kawhmoun e lû lah ao. Kamtawngnae lah kaawm niteh duenae koehoi camin lah ao dawkvah hnocawngca pueng e lathueng poung lah ao. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh a cawngca pueng e kuepnae teh ahni dawka kamtue. <sup>20</sup> Thingpalam dawka rabawka e a thi lahoi, taran a roum sak teh, kalvanlae hno nakunghai, talailae hno nakunghai, hnocawngca pueng hah Capa lahoi Cathut hoi a kâmai hawi sak.

<sup>21</sup> Ahmaloe teh kahawihoehe hno sak awa dawkvah, lungthung vah taran lah o awa teh Cathut hoi kâkapek awa. <sup>22</sup> Atu teh, takthai hoi kâkuem e tak dawka duenae lahoi kâmai hawi awa toe. <sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh, na thai awa tangcung e kamthang kahawi ngaihawinae dawka hoi, phen laipalah, kacaklah na yuem awa pawiteh, amae hmalah ka thoung e, tounhoehe lah na o sak nahane doeh. Het hateh, na thai a tangcung e kalvan rahim kaawm e hnocawngca koe pathang lah kaawm e, kai Pawl nihai a san lah ka okhai e kamthang kahawi doeh.

*Pawl ni thaw tawkae*

<sup>24</sup> Atuvah amae tak tie kawhmoun hane kecu dawka Khrih e reithainae a panki rae hah ka takthai dawka ka kuep sak. Nangmouh hanelah reithai ka khangnae dawka ka konawm. <sup>25</sup> Ayan e se dawka hro lah ao eiteh, atuteh ngit pâpho sak hanelah tami kathoungnaw koe a pâpho e hro lah kaawm e Cathut e lawkkatang hah teh nangmouh hane kecu dawka kai koe a kuep sak toe. <sup>26</sup> Hottelah ka kuep sak e Cathut e a thaw ka cangkhai e lah kai teh ka o. <sup>27</sup> Jentelnaw ni hote hrolawka lah kaawm e bawinae teh banghloimaw a len tie hah tami kathoungnaw koehoi patuen panue sak hanlah Cathut ni a ngai. Hote hno teh nangmouh thung vah kaawm e ngaihawinae Khrih hah doeh.

<sup>28</sup> Khrih Jisuh thung tami pueng kuepnae koe pha thai awa nahanlah tami pueng kâhruetcuetae poe awa nateh, lungangnae aphunphun lahoi kamthang kahawi teh pâpho

awh. <sup>29</sup> Hottelah kai teh a thaw ka tawk. Kai dawk a bahu ni na pathoup teh a hnosakthainae hoi ka panki teh ka tawk.

## 2

<sup>1</sup> Nangmouh hoi Laodicea kho kaawm e taminaw hoi ka minhmai ka hmawt hoeh rae naw pueng hanelah banghloimaw ka panki teh ka kâroe tie hah panue sak hanelah ka ngai. <sup>2</sup> Hethateh, nangmouh lungpahawinae lah ao teh, lungpatawnae dawk lungthin kâsawmbawmnae hoi Pa Cathut hoi Khrih e hrolawk hah panue thai aw h nahane doeh. <sup>3</sup> Hote Khrih dawkvah lungangnae hoi panuenae puengpa teh hro lah ao. <sup>4</sup> Apipatet e tami nihai dумыennaе lawk hoi, na dумыen aw h hoeh nahanlah hete lawk heh ka dei. <sup>5</sup> Takthai lahoi teh nangmouh hoi ka kâhlat nakunghai, ka muitha lahoi teh nangmouh hoi reirei ka o. Hatdawkvah, nangmouh ni kahawicalah na tawk aw h e, Khrih Jisuh daw k kacaklah na yuem aw h e naw hah ka hmu navah ka lunghawi.

### *Khrih daw k hringnae hoi khoktakannaе*

<sup>6</sup> Khrih Jisuh hah na yuem aw h toung daw kvah Khrih daw k hring aw h. <sup>7</sup> Ama thung tangpha kacaklah pabaw t nateh a ma daw k na hring aw h teh, na kamtu aw h e patetlah yuemnae daw k cak aw h nateh, lunghawilaw k deinae daw k hring aw h.

<sup>8</sup> Jisuh Khrih e a lawk daw k dawn laipalah tami ni a sak e hoi talaivan phunglam hah a dawn aw h teh, yawmyin e thoumthainae lahoi apipatet nihai na dумыen aw h teh, na lawp aw h hoeh nahan kâhruetcuеt aw h.

<sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut a coungnae pueng hateh, Khrih tak daw k doeh ao. <sup>10</sup> Hote Bawipa teh hnosakthainae, uk thainae abuemlae lû lah ao teh maimouh kuepcingnae lah ao. <sup>11</sup> Khrih hoi kâkuen e vuensomanae lahoi, tak hoi kâkuen e takthai hah, rading aw h nateh, tami e kut hoi laipalah e vuensomanae hah, hote Bawipa koehoi coe aw h toe. <sup>12</sup> Hatdawkvah, Cathut ni a hnosak e yuemnae lahoi Baptisma daw k hmai pakawp lah o aw h teh duenaе koehoi a thawnae daw k yuemnae lahoi Khrih daw k hmai thaw sak lah o aw h toe. <sup>13</sup> Sak payonnae hoi vuensoma hoehnae yon daw k kadout e nangmouh teh Cathut ni Khrih daw k cungtalah na hring sak teh, sakpayon e yon kaawm e pueng hah a ngaithoum toe. <sup>14</sup> Maimouh hoi ka kâtaran lah thut lah kaawm e hah, thingpalam daw k hetsinnae lahoi a takhoe teh, maimae rahak hoi a pâmen toe. <sup>15</sup> Hnosakthainae hoi bahu tawnae hah hmantang vah a kamnue sak teh, thingpalam daw k hoi a tâ toe.

<sup>16</sup> Hatdawkvah, na canei e, pawî hnin, thaparei hnin, sabbath hnin na sakyoe awh e dawkvah apipatet koehai lawkceng sak awh hanh. <sup>17</sup> Hotnaw hateh hmalah ka tâcawt hane a tâhlipnaw lah doeh ao. A tak teh Khrih ama doeh. <sup>18</sup> Lû hah kâuep laipalah, a kâoup awh teh amamouh ni a hmu hoeh e naw hah a noumcai awh. Muitha hringnae laipalah, kalvantami ka bawk e apipatet koehai kâdum sak awh hanh. <sup>19</sup> Lû koehoi doeh puengcang takthai pueng ni tha akawi awh teh, Cathut ngainae patetlah tak ni a rounghai. <sup>20</sup> Het talaivan phung dawc Jisuh Khrih hoi cunghai, na dout awh tounghai, <sup>21</sup> het talai tak a hring nathung vah bangkongmaw talai phung lah kaawm e tek hanh, patek hanh, kâbet hanh tie naw hah tounghai na tarawi a vaw. <sup>22</sup> Tami e kâpoelawknaw hoi kâcangkhai nae dawc tarawinae pueng teh rawk kahmanae seng doeh. <sup>23</sup> Hot patetlah e kâlawnaw teh mahoima kaboumlah kâpacanae tho hoeh. Mahmawc bawcnae, katang hoeh e kârahnoumnae, kârektapnae lah ao dawkvah a lungkaang e boiboe lah a kâsak awh.

### 3

#### *Tami katha hringnae*

<sup>1</sup> Ka dei tangcounghai e patetlah nangmouh teh Khrih hoi cunghai na thaw awh tounghai pawiteh Khrih ni Pa e aranglah a tahungnae hmuen koe kaawm e kahlun lae hno tawng awh. <sup>2</sup> Talai van kaawm e hno dawc na lung pen awh hanh. Kahlun lae hnonaw dawc na lung pen awh. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh na due awh tounghai dawkvah, nangmae hringnae teh Khrih hoi cunghai Cathut thung hro lah ao toe. <sup>4</sup> Maimae hringnae lah kaawm e Khrih a kamnue toteh maimouh hai ama hoi cunghai bawilen laihoi kamnue awh van han.

<sup>5</sup> Hatdawkvah, ka kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae, kaisuenae, lungradueknae, kathout lah onae, meikaphawc bawcnae lah kaawm e hounlounnae, het talai van kaawm e pueng hah dout sak awh. <sup>6</sup> Hetnaw kecu dawc Cathut lungkhueknae teh a lawc ka tarawi hoeh e naw koevah a pha. <sup>7</sup> Nangmouh hai ahmaloe teh hotnaw dawc ka hring e lah na o awh. <sup>8</sup> Hatei atuteh, lungkhueknae, Lungphuenna, hmuhmanae, tounghouknae, kakhin e lawc deinae kaawm e pueng hah nangmae pahni dawc hoi takhoe awh. <sup>9</sup> Tami karuem hoi a sakenaw hah na takhoe awh hnukkhu, buet touh hoi buet touh kâdum awh hanh. <sup>10</sup> A katang e lungangnae hoi sak katha lah kaawm e tami katha, kasakkung e mei ka lat e hah kâmahrawc awh toe. <sup>11</sup> Hote sak katha e dawc teh Grik, Judah, vuensoma e,

vuensoma hoeh e, tamipathunaw, tamimathengnaw, san, tami kahlout, tie awmhoeh toe. Khrih teh hnocawngca kuepcingnae lah ao teh hnocawngca thung hai ao.

*Khrih tami hringnae*

<sup>12</sup> Hatdawkvah, Cathut ni rawi e tami, thoungsak e tami, a lungpataw e tami lah na o awh e patetlah pahrenpavainae, pahrenlungmanae, kârahnoumnae, lungdolungnemnae, lungsawnae naw hah khohnat awh. <sup>13</sup> Buet touh hoi buet touh yon kâtoun kawi awm pawiteh Khrih ni na ngaithoum awh e patetlah buet touh hoi buet touh yon kângaithoum awh. <sup>14</sup> Kuepcingnae lah kaawm e lungpatawnae hah patuen khohnat sin awh.

<sup>15</sup> Nangmae lungthung vah, Khrih e lungmawngnae ni uk seh. Hottelah hanelah doeh nangmouh teh tak buet touh thung kaw e lah na o awh. A lung kahawi e lah awm awh. <sup>16</sup> Khrih e a lawkkatang teh nangmouh thungvah yikkawi naseh. Nangmouh teh Sam la, Cathut pholennae la, muitha la aphunphun sak awh nateh, buet touh hoi buet touh kâhroecoenae, tha kâpahmeinae, tawn awh. <sup>17</sup> Lawk na dei nakunghai, a thaw na tawk nakunghai, bangpueng Bawipa Jisuh Khrih e min lahoi yah, tawksak awh. A lungmanae teh a len tanggak ti hoi Pa Cathut hmalah lunghawinae lawk dei awh.

<sup>18</sup> Yunaw, Bawipa dawk na o awh e patetlah vâ naw e uknae rahim vah awm awh. <sup>19</sup> Vanaw, na yunaw hah lungpataw awh. Kuekluekhmailuek tet awh hanh. <sup>20</sup> Camonaw, manu na pa e lawk hah ngâi awh. Manu na pa e lawkngainae teh, Bawipa ni a ngai e hno doeh. <sup>21</sup> Napanaw, canaw hah a lungphuen sak awh hanh. A lung na phuen sak awh pawiteh, a lung a pout awh han.

<sup>22</sup> Sannaw, Bawipa taket awh nateh, tami lunghawi nahane dueng lah mithmu dueng tawk awh hanh. Lunghring laipalah, talai bawinaw e lawk hah ngâi awh. <sup>23</sup> Tami e thaw dueng ka tawk e lah pouk laipalah, Bawipa e a thaw ka tawk e lah pouk awh nateh, lungthocalah hoi bangpueng tawk awh. <sup>24</sup> Nangmouh teh Bawipa Khrih e thaw tawkkung lah na o awh dawkvah, râw teh tawkphu lah Bawipa kut dawk hoi na coe a han tie panuek awh. <sup>25</sup> Kamsoumhoeh hno ka sak e tami teh, ama ni a tawk e aphu hah a hmu han. Apihai ngaima tanae awm mahoeh.

**4**

<sup>1</sup> Bawinaw, nangmae Bawi teh kalvan vah ao tie panuek awh nateh, na sannaw koe kahman lah, kahawi e hno sak awh.

*Alouke lawkthuinaenaw*

<sup>2</sup> Pou ratoum awh nateh, lunghawilawkdinae hoi khenyawn awh. <sup>3</sup> Kai teh Khrih e hrolawk kecu dawkwah, <sup>4</sup> Hote hrolawk hah pâpho nahanelah Cathut ni takhang a paawng nahan, hote hrolawk teh pâpho hane kawi lah ao dawkwah, ka pâpho thai nahan, kaimouh hane lahai ratoum awh.

*Ahnoungpoung lawkthuinae*

<sup>5</sup> Alawilae taminaw e minhmai khet laihoi, lungangnae lahoi kêroe awh nateh, atueng hah hno panuek awh. <sup>6</sup> Tami pueng bangtelane let ka pato han tie na panue thai awh nahan, nangmae na lawk dei e teh palawi patetlah paan sak awh nateh, pout laipalah lungmanae lah pou awm naseh.

<sup>7</sup> Bawipa dawkwah yuemkamcu e, Bawipa e a san lah rei kaawm awh e, ka lungpataw e ka nawnggha Taisikas ni kaie a konglam kaawm e pueng teh na dei pouh han doeh. <sup>8</sup> Ahni teh nangmae konglam koung a panue dawkwah nangmouh lung na pahawi nahanlah, <sup>9</sup> nangmouh thung e yuemkamcu e hoi ka lungpataw e ka nawnggha Onesimus hoi ahni teh reirei a tho roi han. Ahnimouh roi ni hie kothung e kamthang pueng hah nangmouh koe a dei roi han.

<sup>10</sup> Kai hoi thongim rei ka bawt e Aristarkas, Barnabas e a pahringca Mark, Justus telah a kaw awh e Jisuh tinaw ni kut na man awh. Mark hanelah nangmouh koe lawk na thui awh toe. Nangmouh koe a tho toteh dawn awh. <sup>11</sup> Vuensom a lah kaawm e naw dawkwah, ahnimouh dueng doeh Cathut uknaeram hanelah kai hoi reirei ka tawkwah e lah kaawm niteh, ka lung ahawi sak awh. <sup>12</sup> Nangmouh thung e Khrih Jisuh e a san Epaphras ni nangmanaw kut na man awh. Nangmouh na cue awh teh, Cathut ngainae dawkwah kacaklah na kangdue awh nahan, nangmouh hanelah a kêyawm teh ouk a ratoum. <sup>13</sup> Ahni teh nangmouh hane hoi, Laodicea kho kaawmnaw hane hoi, Hierapolis kho kaawmnaw hanelah a lung ka tho roeroe e doeh titeh kai ni ka kampangkhai . <sup>14</sup> Ka lungpataw e tâsibawi Luk hoi Demas ni kut na man awh. <sup>15</sup> Laodicea kho kaawm e hmaunawngghanaw, Nimpha hoi ahni im kaawm e kawhmoun hah kutman awh.

<sup>16</sup> Hete ca heh, nangmouh ni na touk awh hnukkhu vah, Laodicea kawhmoun hai touk sak awh. Hote kho koehoi e ca hai nangmouh ni touk van awh. <sup>17</sup> Arkhippas koe hai, Bawipa koehoi na coe e thaw hah, kuep sak nahanelah kêhruetcuete loe tet pouh awh.

<sup>18</sup> Kai Pawl ni nangmouh kutmannae ca hah ka mae kut hoi ka thut. Ka khang e kateknae hah pahnim awh hanh. A lungmanae nangmouh koe awm lawiseh. Amen.



# 1 THESSALON

## (The First Epistle of Paul to the Thessalonians)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Pawl, Silvanas hoi Timote tinaw ni Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih dawk kaawm e, Thesalon kho e kawhmoun, nangmouh koe ca na patawn awh. Bawipa Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm lawwih.

### *Lunghawi lawk deinae*

<sup>2</sup> Nangmae yuemnae dawk pout laipalah Cathut ka pholen awh teh, nangmouh hanlah pou ka ratoum awh.

<sup>3</sup> Nangmouh ni yuemnae lahoi thaw na tawknae, lung-patawnae lahoi na pankinae, maimae Bawipa Jisuh Khrih ngaihawinae lahoi lungcaknae hah maimae Pa lah kaawm e Cathut hmalah pout laipalah pou pouk awh.

<sup>4</sup> Cathut ni lungpataw e hmaunawngghanaw nangmanaw teh rawi lah na o awh e hah ka panue awh. <sup>5</sup> Kaimouh teh nangmouh hoi rei o awh navah, nangmouh koe bangpatet e tami lah maw ka o awh tie hah na panue awh e patetlah kaimouh ni ka pâpho awh e kamthang lawk teh, nangmouh koevah lawkhrang tho hoeh. Lentoenae hoi, Kathoung Muitha hoi panuecainae lahoi doeh a tho. <sup>6</sup> Nangmanaw teh runae na khang awh nakunghai, Kathoung Muitha koe e lunghawinae hoi lawkkatang hah na dâw awh teh, nangmouh teh kaimouh hoi Bawipa hnukkâbang e lah o awh. <sup>7</sup> Hatdawkvah, nangmouh teh Masidonia hoi Akhaia ram kaawm e kayuemnaw pueng hanelah, khetsin hane kawilah na o awh. <sup>8</sup> Bangtelamaw tetpawiteh, Bawipa e lawk teh nangmouh koehoi, Masidonia ram, Akhaia ram pueng dawka kamthang dueng tho laipalah, Cathut na yuemnae kong teh, khoram tangkuem a kamthang. Kaimouh ni buet touh hai toun hane awmhoeh. <sup>9</sup> Kaimouh teh nangmouh koe bangtelamaw ka kâen awh tie hah namamouh ni na dei awh. Hringnae hoi kakawi e Cathung katang e thaw tawk hanelah hai thoseh, <sup>10</sup> ka tho hane Cathut lungkhueknae dawka hoi maimouh na kahloutsakkung Bawipa Jisuh Khrih, duenae koehoi Cathut ni a thaw sak e Capa teh kalvan hoi bout a tho han tie ngaihawinae, meikaphawk hah pahawt teh, Cathut koe na kâhungnae kongnaw hai a dei awh.

## 2

*Thesalon khovah Pawl e thawtawknae*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, nangmouh koe ka tho awh e hah, ayawmyin lah awm hoeh tie namamouh ni na panue awh.

<sup>2</sup> Nangmouh ni na panue awh e patetlah kaimanaw teh, Filippi khovah rucatnae hoi rektapnae hmaloe ka khang awh hnukkhu, Cathut kângue laihoi kâtuknae kalen kâhmo awh teh, Cathut e kamthang kahawi hah nangmouh hanlah taranhawi laihoi ka pâpho awh. <sup>3</sup> Yonnae, kamhnawngnae, dумыennaе lahoi kaimouh ni nangmanaw hah tha na poe awh hoeh.

<sup>4</sup> Kamthang kahawi ka phawt hanelah Cathut ni na ta dawkvah, tami lunghawi sak hane na hoeh, maimae lungthin ka tanouk e Cathut lunghawi sak nahanelah doeh, kaimouh ni ka pâpho awh. <sup>5</sup> Bangtelamaw tetpawiteh, nangmouh ni na panue awh e patetlah nangmouh pasawtpanepnae lawk buet touh boehai ka dei awh hoeh.

Hounlounnae lahoi kâsaknae hai awm hoeh tie teh Cathut nihai a kampangkhai. <sup>6</sup> Hot hloilah, Khrih e guncei lah ka o teh, nangmouh hnokari na phu sak thai awh ei, tami ni poe e bawilennaе hah nangmouh koe ka tawng awh hoeh, alouknaw koehai ka tawng awh hoeh. <sup>7</sup> A manu ni a ca a khetyawt e patetlah nangmouh koe lungnemnae lahoi na khetyawt awh.

<sup>8</sup> Kaimouh ni nangmouh lung na pataw dawkvah, Cathut e kamthang kahawi dueng tho laipalah, kamamae hringnae totouh pasoung hanelah nangmouh koe lungthonaе ka tawn awh. <sup>9</sup> Hmaunawngghanaw, patang laihoi kâyawm e hah nangmouh ni na panue awh. Cathut e kamthang kahawi nangmouh koe ka dei awh nah, nangmouh han hnokari lah ka o awh hoeh nahanelah, karum khodai thaw ka tawk awh.

<sup>10</sup> Nangmouh kayuemnaw rahak ka o awh navah, thoungnae hoi lannaе dawк toun hoeh e lah ka o awh e hah nangmouh hoi Cathut teh kapanuekkhaikung lah a o. <sup>11</sup> Na pa ni canaw a khetyawt e patetlah nangmouh haiyah na khetyawt awh tie na panue awh.

<sup>12</sup> A ram hoi a lentoenaе thungvah nangmouh na ka kaw e ni, a ngai e patetlah hring awh nahanelah, pout laipalah, kâhroecoenaе lahoi lung na pahawi awh teh, tha na poe awh.

*A lawk dâwnaе*

<sup>13</sup> Nangmouh ni kaimouh koehoi Cathut e kamthang kahawi na dâw awh navah, tami e lawk na dâw awh hoeh, Cathut e lawk roeroe doeh na dâw awh tie hai thoseh, ka yuem tangcoungnaw hringnae dawк, Cathut lawk ni thaw a tawk tie hai thoseh, na dâw awh tie ka thai awh navah, Cathut lungmanaе hah pout laipalah ka pholen awh. <sup>14</sup> Bangtelah tetpawiteh, hmaunawngghanaw, Khrih

Jisuh thung kaawm niteh, Judah ram kaawm, Cathut e kawhmounnaw hah Judahnaw ni a rektap awh e patetlah nangmouh hai namamae taminaw ni rektapnae na khang awh. <sup>15</sup> Judahnaw ni Jisuh koehoi a kamtawng awh teh profetnaw a thei awh toe. Maimouh hai na rektap awh toe. Cathut e ngainae hai tarawi awh hoeh. Taminaw puenghoi hai a kâtaran awh toe. <sup>16</sup> Jentelnaw rungngangnae koe pha sak hanelah kaimouh ni pâpho e kamthang lawk hai a ngang awh teh, amamae yonnae teh pou a kuep sak awh toe. Hatdawkvah, Cathut lungkhueknae ni ahnimouh lathueng a bosin awh.

*Kayuemnaw kâhmo hanlah a rabui*

<sup>17</sup> Hmaunawngghanaw kaimouh teh lungthin hoi tho laipalah, tak hoi dawngdengca kamphei awh navah, nangmae minhmai hmu hanlah, na rabui awh teh, kâhmo hanelah hoe ka panki awh. <sup>18</sup> Hatdawkvah, kaimouh teh nangmouh koe tho hanlah ka ngai awh. Kai Pawl teh nangmouh onae koe vai hni touh tho han ka kâcai ei, Setan ni na ngang. <sup>19</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih bout a tho torei teh, amae hmalah kaimae ngaihawinae, lunghawinae hoi, kâoupnae, bawilukhung lah kaawm hane teh, api nahoe, nangmouh doeh toe. <sup>20</sup> Nangmouh teh kaimae bawilenna hoi lunghawinae katang lah na o awh.

### 3

*Timote patounnae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah, kaimouh teh bout ka khang thai awh hoeh dawkvah, Athen kho o hane doeh kahawipoung telah ka ti awh toe. <sup>2</sup> Khrih e kamthang kahawi ka pâpho niteh, Cathut thaw reirei ka tawk e ka nawnggha Timote hah nangmouh koe ka patoun awh. <sup>3</sup> Nangmouh koe ka patoun ngainae teh, kaimouh ni ka khang awh e rutcatnae kecu daw, api nang hai hnuklah na kâhnawn awh hoeh nahanelah, na yuemnae daw na cak awh nahanelah, hroecoe sak hanlah doeh ka patoun. <sup>4</sup> Bangkongtetsawiteh, nangmouh hoi cungtalah o awh navah, maimouh teh, rucat rektapnae khang awh han telah nangmouh koe sut ka dei e patetlah doeh, a tho toe tie hah na panue awh. <sup>5</sup> Hatdawkvah, kâdumkâyenna, taminaw ni nangmouh hah na dumyen awh teh, kaimouh ni patangpalai laihoi thaw ka tawk awh e hah, ayawmyin lah awm payon vaih tie ka puen awh teh, ka khang thai awh hoeh dawkvah, nangmae yuemnae panue han ka ngai awh dawkvah, ka patoun e doeh.

*Timote koe a lungkuepnae*

<sup>6</sup> Hatei, atuvah Timote teh nangmouh koehoi bout a tho teh, nangmae yuemnae hoi lungpataw awh e, kaimouh ni nangmouh pou na pouk awh teh nangmae mei hmu han ka ngai awh e patetlah, nangmouh nihai kaimouh pou na pouk awh teh, mei hmu han na ngai awh e kamthangnaw hah kaimouh koe bout a dei. <sup>7</sup> Hatdawkvah, hmaunawngghanaw, kaimouh teh, rucatnae hoi rektapnae aphunphun ka khang awh ei nakunghai, nangmae yuemnae ni tha na poe awh. <sup>8</sup> Nangmouh ni Bawipa dawkvah kacaklah na awm awh pawiteh atu kaimouh teh ka hring awh. <sup>9</sup> Maimae Cathut hmalah, nangmouh kecu daw kaimouh lunghawinae ka hmu awh han e khet navah, Cathut e lungmanae bangtelamaw ka patho thai awh han. <sup>10</sup> Kaimouh teh nangmouh hoi kâhmo thai awh nahan hoi, nangmae yuemnae daw k a panki e naw, pakhout thai nahanlah karum khodai thahmei laihoi ka ratoum awh.

*Kawhmoun hanelah ratoumnae*

<sup>11</sup> Nangmouh na onae koe kaimouh ka tho thai nahanlah Pa Cathut hoi, maimae Bawipa Jisuh Khrih ni lam na rasoun pouh lawiseh. <sup>12</sup> Kaimouh ni nangmouh lungpataw e patetlah, nangmouh hai buet touh hoi buet touh koe thoseh, tami pueng koe thoseh, na pung awh teh, lungpatawnae daw k na rounghai awh nahan Cathut ni na pathoup awh lawiseh. <sup>13</sup> Hahoi maimae Bawipa Jisuh Khrih teh, a tami kathoungnaw puenghoi a tho awh torei teh, maimae na pa Cathut hmalah tounhoehe lah, na lungthin teh Cathut ni thoungnae lahoi caksak lawiseh. Amen.

## 4

*Cathut ngainae lahoi khosaknae*

<sup>1</sup> A hnukteng lah, hmaunawngghanaw, Cathut ngainae patetlah na hring thai awh nahanelah, bangtelamaw hring han tie hah kaimouh koehoi na kamtu awh teh, hoe na rounghai awh nahanlah Bawipa Jisuh min lahoi tha na poe awh. <sup>2</sup> Bawipa Jisuh lahoi bangpatete kâpoelawknaw maw na poe awh tie hah na panue awh.

<sup>3</sup> Cathut e ngainae teh nangmouh ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae na roun awh vaiteh thoungsaknae, <sup>4</sup> nangmouh pueng ni thoungsaknae hoi barinae hoi, mahoima kâhructuet han tie na panue awh teh, <sup>5</sup> Cathut ka panuek hoe e Jentelnaw patetlah talai ngainae daw k hring awh hanh. <sup>6</sup> Bangpatet daw k hai thoseh, hmaunawnggha hah dumyennaehoi yon awh hoe nahanlah a ngainae ao. Nangmanaw hah kaimouh ni kâhructuetnae sut ka dei awh e patetlah, hot patetlah e yonnae ka sak e

pueng hah Bawipa ni a rek han. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni maimouh teh khinsak hanelah na kaw awh hoeh, thOUNGNAE thung doeh na kaw awh. <sup>8</sup> Hatdawkvah hete cangkhai e naw ka ek e tami teh, tami e lawk dueng ek e tho laipalah, Bawipa e Kathoung Muitha maimouh na kapoekung Cathut ka ek e lah ao.

*Pahrennae lahoi thaw tawknæ*

<sup>9</sup> Hmaunawngghanaw lungpatawnae hah ca lahoi thut vaiteh nangmouh na patawn hanlah ngaihoeh toe, Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh buet touh hoi buet touh lungpataw nahanlah Cathut koe na kamtu e lah na o awh. <sup>10</sup> Kayuemhoehnaw e hmalah khet kamcu lah na hring awh nahan hoi apihai na vout awh hoeh nahanelah, <sup>11</sup> nangmouh teh Masidonia ram kaawm e hmaunawngghanaw koe hote lungpatawnae na sak awh toe. Hatdawkvah, hmaunawngghanaw hoe lung na kâpataw thai nahan, <sup>12</sup> kai ni kâ na poe e patetlah lungmawng ca lahoi na o awh teh, mae kut hoi thaw na tawk awh nahan, tha na poe awh.

*Kadoutnaw boutthaw awh han, kahringnaw a kâthung awh han.*

<sup>13</sup> Hmaunawngghanaw ngaihawinae katawnhoehnaw patetlah nangmouh teh lungmathoe awh hoeh nahanelah, nangmouh ni kaipnaw e kong hah panuek laipalah na o awh hane na ngaikhai awh hoeh. <sup>14</sup> Jisuh teh duenae koehoi bout a thaw toe tie hah na yuem awh pawiteh, hot patetvanlah Jisuh dawak ka ip e naw hai Bawipa hoi cungtalah Cathut ni a thaw sak han. <sup>15</sup> Bawipa e a lawk lahoi nangmouh koe ka dei awh e teh, Bawipa bout a tho toteh, kahring e maimouh ni ka ip tangcounghaw hmâcu awh mahoe. <sup>16</sup> Bawipa ni kacaipoung lah hram vaiteh, kalvantaminaw ukkung bawi e lawk hoi, Cathut e mongka ueng lawk hoi ama roeroe kalvan kho hoi a kum han. Khrih thung kadout tangcounghaw teh hmaloe a thaw awh han. <sup>17</sup> Hatnavah la kahring e maimouh teh, kahlî dawak Bawipa hoi kâhmo hanelah, ahnimanaw hoi cungtalah, tâmai dawak na tawm awh vaiteh, Bawipa hoi pout laipalah o awh han. <sup>18</sup> Hatdawkvah, hete lawknaw hoi buet touh hoi buet touh lung kâpahawi awh.

## 5

*Bawipa e hnin*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw hninthanaw hoi tuengnaw hah thut vaiteh na patawn hanelah panki hoeh toe. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, tamru teh karum vah a tho e

patetlah Bawipa e hnin teh a tho van han tie hah nangmouh ni kamcengcalah na panue awh. <sup>3</sup> Lungmawngnae ao, rucatnae ka hlout toe ati awh lahun nah camo ka vawn e napui ni camo a khe nah patawnae a khang e patetlah pouk laipalah rawknae phat vaiteh, khoeroe hlout awh mahoe.

<sup>4</sup> Hatei hmaunawngghanaw hote hnin teh tamru patetlah nangmouh koe a tho nahanlah nangmouh teh khohmo thung na awm awh hoe. <sup>5</sup> Nangmouh pueng teh angnae hoi khodai e ca lah na o awh. Khohmo ca lah na awm awh hoe. <sup>6</sup> Hatdawkvah alouknaw ni a i awh e patetlah maimouh teh ip laipalah, kâhruetcuete laihoi ring awh sei . <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh ka ip e naw teh khohmo vah a i awh, kaparuinaw hai tangmin vah a parui awh. <sup>8</sup> Khodai ca lah kaawm e maimouh teh kâhruetcuete awh sei. Yuemnae hoi lungpatawnae lah kaawm e saiphei, rungngangnae ngaihawinae sum luhuem kâmahrawk awh sei . <sup>9</sup> A lungkhueknae khang sak hanelah Cathut ni maimouh na rawi e nahoe, Bawipa Jisuh Khrih lahoi rungngangnae coe sak hanelah doeh na rawi awh. <sup>10</sup> Maimouh teh kâhlaw awh nakunghai, i awh nakunghai Bawipa hoi cungalalah hring awh nahanelah, maimouh hanelah a due toe. <sup>11</sup> Hatdawkvah, nangmouh ni atu hai na sak awh e patetlah buet touh hoi buet touh thakâpoe laihoi kâawmdawm awh sei .

### *A hnukteng lawkthuinae*

<sup>12</sup> Hothloilah, nangmouh thung dawk vah, a thaw ka tawk e, Bawipa kâ lahoi ka uk e, hroecoe ka poe e tami hah panuek awh nateh, <sup>13</sup> ahnimouh ni a tawk awh e dawkvah lungpatawnae hoi na barilawa awh nahan, buet touh hoi buet touh kâpocalah awm awh. <sup>14</sup> Hmaunawngghanaw, kamsoumhoehlah kaawm e naw hah kâhruetcuete nae poe awh. A lung kathoenaw thapoe awh. A thakayounnaw ka bawm awh. Tami pueng koe na lungsaw sak awh. <sup>15</sup> Buet touh hoi buet touh yon kâpathung hoe nahan kâhruetcuete awh nateh, namamouh koehai thoseh, ayânaw koehai thoseh, panki laihoi hnokahawi pou sak awh. <sup>16</sup> Pout laipalah konawm awh. <sup>17</sup> Pout laipalah ratoum awh. <sup>18</sup> Bangpueng dawk lunghawilawk dei awh. Bangkongtetpawiteh Khrih Jisuh thung nangmouh ni hottelah na sak awh nahanelah Cathut ni na ngaikhai awh.

<sup>19</sup> Kathoung Muitha e a hue roum sak awh hanh. <sup>20</sup> Profet lawk hah noutna laipalah awm hanh. <sup>21</sup> Hno puengpa hah tanouk awh nateh hnokahawi e teh kacaklah kuen awh. <sup>22</sup> Kahawi hoe e kaawm e pueng hah roun awh. <sup>23</sup> Rounnae Cathut ama ni nangmouh abuemlah pin na thounsak lawiseh. Maimae Bawipa Jisuh Khrih a tho

toteh, nangmae tak, lungthin, muitha abuemlah tounhoehe lah na o awh nahan na kabawm lawiseh. <sup>24</sup> Nangmouh na kakawkung teh yuemkamcu lah ao dawkvah hottelah a sak han doeh. <sup>25</sup> Hmaunawngghanaw kaimouh han lah na ratoum pouh awh. <sup>26</sup> hmaunawngghanaw pueng hah kathoung e kâpaconae lahoi kâdawn awh. <sup>27</sup> Hete ca heh hmaunawnggha tami kathoungnaw abuemlah koe na touk pouh awh nahanelah Bawipa Min lahoi lawk na thui awh. <sup>28</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae teh nangmouh pueng koe awm lawiseh. Amen.

## 2 THESSALON (The Second Epistle of Paul to the Thessalonians)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Pawl, Silvanas, hoi Timote tinaw ni, maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih dawk kaawm e Thesalon kho kaawm Kawhmoun koe ca na patawn awh. <sup>2</sup> Bawipa Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koehoi e lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawwih.

### *Cathut lawkcengnae*

<sup>3</sup> Hmaunawngghanaw, nangmae yuemnae teh, puenghoi a roungh teh, buet touh hoi buet touh lengkaleng lungpatawnae hoi na kawih awh dawkvah, kaimouh ni sak hane kawih lah ao e patetlah nangmouh kecu dawk Cathut lungmanae teh pout laipalah ka pholen awh. <sup>4</sup> Hottelah nangmouh ni rektapnae, rucacat kâhmonae pueng hah na khang awh laihoi, na yuemnae ka hmu navah, Cathut e kawhmounnaw koe nangmouh na kâoupkhai awh.

<sup>5</sup> Nangmouh ni, Cathut uknaeram hanelah, reithai na khang awh teh, hote ram thung kâen hanlah na kamcu toe tie hah panue sak nahan, kalan lah Cathut e lawkcengnae teh hottelah hoi a kamnue sak. <sup>6</sup> Cathut ni kalanlah a sak han. Nangmouh runae na ka poe koe runae a pha sak vaiteh, <sup>7</sup> Runae kâhmo e nangmouh hoi kaimouh koevah kâhatnae na poe awh han. <sup>8</sup> Bangtelamaw tetpawiteh, Bawipa Jisuh Khrih teh bahu kaawm e kalvantaminaw hoi kalvan kho hoi a kum toteh, Cathut kapanuekhoehnaw hoi Bawipa Jisuh Khrih e kamthang kahawi ka thai ngai hoeh e naw pueng teh, hmai hoi runae a poe han. <sup>9</sup> Bawipa Jisuh teh a tami kathoungnaw lahoi amae thao bawilenna a kamnue e hai thoseh, kaimae lawkpanuesaknae na yuem awh dawkvah, <sup>10</sup> kayuemnaw pueng lahoi kângairu pholenna hai thoseh, coe hanelah a tho na hnin vah, ahnimouh teh Bawipa e hmaitung bawilenna koehoi kapek vaiteh, a yungyoe rawknae hoi reknae hah a khang awh han.

<sup>11</sup> Hatdawkvah, maimae Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae patetlah Bawipa Jisuh Khrih e Min teh nangmouh koehoi bawilenna a kamnue nahanelah thoseh, nangmouh hai Bawipa koehoi bawilen a kamnue nahanelah thoseh, nangmouh teh kaw e lah na kamcu awh tie panuek awh nateh, <sup>12</sup> hno kahawi sak han lungthonae pueng hoi,



na yuemnae koe bawilenna bahu hoi akawi nahanlah kaimouh ni nangmouh hanlah pou ka ratoum awh.

## 2

### *Rawknae capa*

<sup>1</sup> Hmaunawngghanaw, Bawipa Jisuh Khrih a tho nahane hoi ama koe maimouh cungtalah kamkhueng nahane hoi ka kâkuenlah, <sup>2</sup> Muitha lahoi thoseh, a lawk pâphonae lahoi thoseh, ca na patawn awh e lahoi thoseh, Bawipa e hnin teh yo a tho toe telah a dei awh eiteh, lungpuen tâsuenae tang na tawn awh hoeh nahanlah na dei pouh ngai awh. <sup>3</sup> Apini hai bangpatetlah hoi hai kâdum sak hanh awh. Hote hnin a pha hoehnahlan kâkapeknae hmaloe awm vaiteh, tamikahawihoehe rawknae capa teh a tâco han. <sup>4</sup> Ahni teh Cathut hoi bawknae pueng hah a taran vaiteh, amahoima kârasang vaiteh, Cathut e bawkim dawk tahung vaiteh, amahoima Cathut doeh telah a kâpathang han.

<sup>5</sup> Nangmouh hoi rei ka o awh navah hote kongnaw yo ka dei awh e hah na pâkuem awh hoeh maw <sup>6</sup> Ahni teh amae tue nah a tâco nahanelah, atuvah ka ngang e ao tie hai na panue awh. <sup>7</sup> Bangtelamaw tetpawiteh, kâlawklaipanae arulawk teh, atuvah a kâroe lahun toe. Hatei kangangkung takhoe lah ao hoehroukrak a ngang han. <sup>8</sup> Takhoe lah ao torei teh kâlawklaipa e tami a kamnue han. Hote tami kahawihoehe hah Bawipa Jisuh ni amae muitha lawk lahoi raphoe vaiteh, a kumnae raeng hoi a takhoe han. <sup>9</sup> Rawknae koe ka phat hane taminaw koevah hote tami kahawihoehe a thonae teh, Setan e thawtawknae lahoi dумыenna bahu, mitnoutnae, kângairu hno aphunphun hoi, kamsoumhoehe dумыenna aphunphun hoi a tho han. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh, rungngang lah o nahanelah, lawkkatang lungpataw hane ngai awh hoeh. <sup>11</sup> Hatdawkvah, lawkkatang hah yuem laipalah, kamsoumhoehe hno dawk kahring e naw pueng teh, <sup>12</sup> lawkkatang ka yuem hoeh niteh lanhoehnae dawk kaawmnaw hah yonphukhangsak nahane doeh.

### *Kacaklah kangdue hanlah lawkthuinae*

<sup>13</sup> Hateiteh, Bawipa ni lungpataw e hmaunawngghanaw, nangmouh teh thoungsaknae, lawkkatang yuemnae lahoi rungngangnae dawk pha hanelah Cathut ni hmaloe hoiyah na rawi awh toung dawkvah, nangmouh kecu daw kaimouh ni Cathut lungmana pout laipalah ka pholen awh han. <sup>14</sup> Hot patetlah hanelah kamthang kahawi lahoi nangmouh teh na kaw awh toe. Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh, Bawipa Jisuh Khrih e bawilenna hmawngkhai

nahanelah doeh. <sup>15</sup> Hatdawkvah hmaunawngghanaw, lawk lahoi hai thoseh, ca lahoi hai thoseh, kaimouh ni na cangkhai awh e lawkkatang dawk kacaklah kangdout awh nateh na lungpen awh.

<sup>16</sup> Maimanaw lungpataw niteh, a yungyoe lungpahawinae, lungmanae lahoi kahawi e ngaihawinae na ka poe e, maimae Pa Cathut hoi maimae Bawipa Jisuh Khrih ama roeroe ni, <sup>17</sup> nangmae lungthin a dam sak teh, lawk kahawi, hnokahawi pueng dawk nangmanaw hah na caksak awh naseh.

### 3

#### *Ratoum pouh awh*

<sup>1</sup> Ahnoungepoung lah, hmaunawngghanaw, Bawipa e lawkkatang teh, nangmouh koe a kâkahei teh Bawilennae a kamnue e patetlah hmuen tangkuem koehai a kamnue thai nahanelah, <sup>2</sup> ka kaisue niteh tami kahawihoehe naw kut dawk hoi ka hlout awh thai nahan kaimouh hanelah na ratoum pouh awh. <sup>3</sup> Hatei, Bawipa teh yuemkamcu e lah ao. Nangmouh na caksak awh vaiteh kahawihoehe hno pueng dawk hoi hlout nahanelah na kabawp awh han. <sup>4</sup> Kaimouh ni kâ na poe e patetlah nangmouh ni na tarawi awh. Hmalah haiyah bout na tarawi awh han doeh titeh Bawipa kâuep laihoi oupvoutnae ka tawn awh hoeh. <sup>5</sup> Cathut lungpataw sak nahanelah thoseh, Khrih patetlah hring sak nahanelah thoseh, Bawipa ni nangmae lung hah hroecoe lawiseh.

#### *Pangak hoeh nahanlah kâhruetcuete poenae*

<sup>6</sup> Hmaunawngghanaw kaimouh koe na kamtu awh e patetlah tarawi laipalah hno kamsoumhoeh lah ka sak e hmaunawngghanaw pueng hah roun awh tie hah maimae Bawipa Jisuh Khrih min lahoi kâ na poe awh. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh kaimouh ni ka tawksak e patetlah nangmouh ni bangtelamaw ka tawksak han tie teh na panue awh. Kaimouh ni hno kamsoumhoehlah ka sak awh hoeh. <sup>8</sup> Apie rawca hai ka cat rumram awh hoeh. Nangmouh thung dawk buet touh boehai na tarawk awh hoeh nahanlah patangpalai laihoi kâyawm awh teh karum khodai thaw ka tawk awh. <sup>9</sup> Hottelah ka saknae teh hmu han ka ngai awh dawk nahoeh. Nangmanaw ni kamtu hanelah ka tawksak awh e doeh. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh nangmouh hoi rei ka o navah ka pangak e teh rawca hai cat nahanh seh telah kâ na poe awh. <sup>11</sup> Hno kamsoumhoeh lah ka sak niteh banghai tawk laipalah, ma hoi kâkuen hoeh e dawk ka kambawng e tami tangawn na o awh tie ka thai awh. <sup>12</sup> Hot patet e taminaw

koe mae rawca, ca thai nahanelah lungmawng lahoi thaw na tawk thai nahan, Bawipa Jisuh Khrih ni kâ na poe e patetlah tha na poe awh, <sup>13</sup>Hmaunawngghanaw hnokahawi na sak awh navah lungpoutnae tawn hanh awh.

<sup>14</sup>Hete ca lahoi lawk na thui e patetlah tami buetbuet touh ni tarawi hoehpawiteh, yeirai po nahanelah kâhuikokhai awh hanh. <sup>15</sup>Hatei hote tami hah taran telah pouk a hanh awh. Hmaunawnggha patetlah pouk awh, hroecoe awh.

### *Lawkthuinae*

<sup>16</sup>Roumnae Bawipa ama roeroe ni bangtelae hmuen koe na pha hai thoseh, nangmouh koe lungmawngnae na poe lawiseh. Bawipa teh nangmouh abuemlah koe awm lawiseh. <sup>17</sup>Hete kutmannae ca heh kai Pawl roeroe ni ka kut hoi ka thut e doeh. Hathateh, ca kathut e pueng dawk e mitnout e lah ao. Kai ni hettelah ouk ka thut. <sup>18</sup>Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmouh pueng koe awm lawiseh. Amen.

# 1 TIMOTE

## (The First Epistle of Paul to Timothy)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl, na ka rungngangkung Cathut hoi, maimouh ni ngaihawi e Jisuh Khrih e kâpoelawk lahoi Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni yuemnae lahoi ka ca katang lah kaawm e Timote koe ca na patawn. <sup>2</sup> Na pa Cathut hoi maimae Jisuh Khrih koehoi lungmanae, pahrennae hoi lungmawngnae teh nang koe awm lawiseh.

### *Kâhruetcuet poenae*

<sup>3</sup> Masidonia ram lah ka cei navah kai ni na hroecoe e patetlah Efisa kho la na o teh, alouklouk e cangkhai nae cangkhai hoeh nahanelah, <sup>4</sup> lairuipakong hoi ka pout thai hoeh e miphun tâconae hah banglah pouk aw hoi hoeh nahanelah, cingthui haw. Hote hnonaw niteh yuemnae hlak kâounnae doeh a tâco sak. <sup>5</sup> Hatei kâpoelawk ni ngainae teh, kathounge lungthin hoi thoseh, kathounge mahoima kâpanuenae hoi thoseh, kathounge yuemnae hoi thoseh, kâkuen e lungpatawnae hah doeh. <sup>6</sup> Hote hno daw hoi tami tangawn ni a roun aw hoi teh, apfu kaawm hoeh e lawk deinae koe lah a kamlang aw hoi toe. <sup>7</sup> Bangpatetlae phung koe lah maw kacaklah ka o aw hoi tie hai kâpanuek aw hoi laipalah, kacangkhaikung saya lah o han a ngai aw hoi bo aw.

<sup>8</sup> Kâlawk teh hnokahawi kasaknaw hanelah ta e na-hoeh. <sup>9</sup> Kâlawklaipa hoi lawkkangaihoehnae, cathutlaipa hoi tamikayonnaw, kathoungahoehnae hoi lawkkatang banglahai ka pouk hoeh e naw, manu kathetnaw hoi na pa kathetnaw, <sup>10</sup> tami kathetnaw, kamsoumhoeh napui tongpa yonnae kasaknaw, tongpa reira yonnae kasaknaw, tami kaparawtnaw, laithoe kadeinaw, laithoe koe lah thoekâbonaw, kathoungae cangkhai nae katarannaw pueng hanelah doeh kâlawk teh ta pouh e lah ao. Hote kâlawk hah hmantang ka hno e taminaw teh, hote kâlawk ni hawinae a poe. <sup>11</sup> Hottelah ka ti navah, Yawhawi Cathut e bawilen kamthang kahawi teh kai na poe toe.

### *Pawl ni a kampanghainae*

<sup>12</sup> Kai hah thaonae hoi na kakawisakkung maimae Bawipa Khrih Jisuh e a lungmanae teh ka pholen. Bangkongtet-pawiteh, ahni ni a thaw taw hane lah na rawi teh yuemkamcu lah na pouk toe. <sup>13</sup> Kai teh ahmaloe vah, kapathoekung, kadudamkung, ayâ karektapkung lah ka o

eiteh, yuemhoehnae hoi panuek laipalah hoi ka tawksak e a tho dawkvah, lungmanae ka coenae doeh. <sup>14</sup> Maimae Bawipa e a lungmanae haiyah, Khrih Jisuh thung kaawm e yuemnae hoi lungpatawnae hoi cungtalah pouk e hlak a kuep toe.

<sup>15</sup> Khrih Jisuh ni het talaivan a tho ngainae teh tamikayon rungngang hanlah a tho tie teh, yuemkamcu e hoi dâw hane roeroe lah a kamcu. Hote tamikayonnaw thung dawkvah kai teh kalenpounge lah ka o. <sup>16</sup> Hateiteh, a yungyoe hringnae coe nahanlah ka yuem hane naw ni a dawn han kawi lah ao nahan, kalenpounge yonnae ka tawn e kai hah Jisuh Khrih ni lungsawnae hoi panguepnae na patue toe. <sup>17</sup> A yungyoe siangpahrang, kangning e, hmuthaihoehe, Cathut buet touh dueng teh barinae, bawilenna a yungyoe hoi a yungyoe awm lawiseh, Amen.

<sup>18</sup> Ka capa Timote, nang hanelah profet lahoi ka pâpho e naw hoi hete cingthuilawknaw hah nang koe na poe. Hethateh, yuemnae hoi kathounge panuenae lung na tawn teh kahawi e tarankâtuknae na tuk thai nahane doeh. <sup>19</sup> Tami tangawn ni yuemnae a takhoe awh dawkvah, yuemnae long a rawk teh rawknae koe a pha awh toe. <sup>20</sup> Hotnaw thung dawkvah Himenaias hoi Alexander a bawk roi. Ahnimouh roi ni Cathut dudamnae lawk a dei roi hoeh nahanelah a kamtu roi nahan Setan kut dawk ka poe toe.

## 2

### *Cathut bawknae*

<sup>1</sup> Tami pueng hanelah hai thoseh, siangpahrangnaw hoi kê katawnnaw hanelah hai thoseh, <sup>2</sup> ratoum pouh hane hoi lunghawilawkdeinae ahmaloe na sak awh nahan kai ni na hroecoe. <sup>3</sup> Hottelah tinae teh maimae rungngangkung Cathut hmalah ngai kaawm e lah doeh ao. <sup>4</sup> Tami pueng rungngang lah o vaiteh, lawkkatang panuenae koe pha sak hanelah Cathut ni a ngainae ao. <sup>5</sup> Cathut teh buet touh dueng doeh kaawm. Cathut hoi taminaw rahak tami lah kaawm e Khrih Jisuh buet touh dueng doeh laicei lah kaawm. <sup>6</sup> Ahni ni tami pueng ratang hanelah a tak a pasoung toe. A tue a pha toteh a kamnue sak. <sup>7</sup> Kai teh kapâphokung lah thoseh, guncei lah thoseh, yuemnae hoi Khrih thung e lawkkatang hah Jentelnaw koe ka pâpho hane saya lahai thoseh, na ta toe. Hottelah ka dei nah laithoe ka dei hoeh, hmantang doeh ka dei.

### *Tongpanaw hoi napuinaw hanelah cingthuinae*

<sup>8</sup> Tongpanaw ni hmuen tangkuem koe, lungkhueknae, kâounnae awm laipalah, kathounge kut dâw laihoi na

ratoum aw h nahanlah na ngaikhai aw h. <sup>9</sup> Hot patetvanlah, napuinaw ni samveinae, sui, pale, ap hu kaawm e khohnanaw hoi kamthoup laipalah, mitkhet kamcu lah kamthoup aw h nateh, lungdo lungnem lahoi kacuemkamui lah aw m aw h. <sup>10</sup> Cathut ka barilawa e napuinaw ni a kamthoup hanelah ao e patetlah, kamcu e nuen hoi kamthoup aw h na seh.

<sup>11</sup> Napuinaw teh lawkngai laihoi lawkkamuem lah kamtu naseh. <sup>12</sup> Napui teh tongpanaw lathueng cangkhae hoi kâawnae ka poe hoeh. Napui teh lawkkamuem ao hanlah ao. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, Adam hmaloe a sak hnukkhu Evi sak e lah ao. <sup>14</sup> Hothloilah, Adam teh tacuek lah aw m hoeh, Evi doeh tacuek lah kaawm niteh ka payon. <sup>15</sup> Hateiteh, napuinaw teh, kacuemkamui lah onae, yuemnae, lungpatawnae, thoungnae daw k aw m aw h pawiteh, cakhenae daw k rungngang lah ao aw h han.

### 3

#### *Bishop lah kuepnae*

<sup>1</sup> Tami buet touh ni bishop thaw taw k hanelah ngai pawiteh thaw kahawi ka ngai e lah ao. <sup>2</sup> Bishopnaw teh, tounhoehe, napui buet touh e vâ lah kaawm e, kâhruetcuete e, kacuemkamui lah kaawm e, imyin ka ngai e, ka cangkhai thai e han. <sup>3</sup> Yamuhri lah kaawm hoeh e, ka pahngaw-pahrak hoeh e, kamsoum hoeh lahoi tangka hmu ka ngai hoeh e, a lung kanem e, ayâ hoi kâyue hoeh e, tangka ka hounloun hoeh e han. <sup>4</sup> Ama e imthung kahawicalah ka uk thai niteh, a canaw ka yue ka toun thai e tami han. <sup>5</sup> Ama e imthungkhu patenghai kahawicalah hrawi thai hoehpawiteh bangtelamaw kawhmoun a khetyawt thai han. <sup>6</sup> Kâthungtahma e tami mahoe h. Telah nahoe h pawiteh, ahni ni kâoup vaiteh, kahraimathout hoi kâvan e yonphukhangnae daw k baw t payon vaih tie ngaihrinae ao. <sup>7</sup> Pathoena e aw m laipalah kahraimathout mannae daw k hoi a hlout nahan, alawilae taminaw koe bari kaawm e tami han.

#### *hotunaw*

<sup>8</sup> Hot patetvanlah, hotunaw hai a lung kacakpoung e han. A lai ka samphei e, yamuhri lah kaawm e tami mahoe h. Kathounghoehe tangka hmuna e ka ngai hoeh e tami han. <sup>9</sup> Ma hoi ma kâpanuena e lung a thoung vaiteh yuemnae a dungkawnae hah mangkhak kangdoutkhai e tami han. <sup>10</sup> Ahnimouh hai tanouknae hmaloe a kâhmo aw h hnukkhu, tounhoehe lah aw m pawiteh, hotunaw thaw taw k aw h naseh.

<sup>11</sup> Ahnimae yunaw hai a lung kacakpounge lah ao awh han. Tamcueklawk ka dei e lah awm laipalah, kâhruetcuete, lawkkam kacakpounge lah ao awh han.

<sup>12</sup> Hotunaw teh, napui buet touh e vâ lah ao han. A yu a ca kahawicalah ka uk thai e han. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, hotunaw thaw kahawicalah katawknaw teh, amamouh hanelah min hawinae a hmu awh hloilah, Khrih Jisuh thung yuemnae dawkvah, taranhawinae a hmu awh.

### *Cathut lawk dawh hringnae*

<sup>14</sup> Nang koe ca ka thut ngainae teh nang koe karanglah ka tho hane ka ngaihawi ei, <sup>15</sup> ka hnawng pawiteh Cathut e imthung dawkvah bangtelamaw kâroekâkhawi han tie hah, na panue thai nahanlah, hettelah ka thut teh na patawn. Hote im hateh, kahring Cathut e Kawhmoun doeh, lawkkatang e khom hoi adu pui doeh. <sup>16</sup> Cathut lawk hoi khosaknae teh atangcalah adungkaw tangngak. Cathut teh takthai dawh a kamnue toe. Muitha lahoi a katang doeh titeh a kampangkhai. Kalvantaminaw nihai a hmu awh toe. Jentelnaw nihai kamthang lawk a thai awh toe. Talaivan taminaw nihai a yuem awh toe. Bawilenna hoi lathueng lah tawm lah ao toe.

## 4

### *Kamsoumhoeh kacangkhaikungnaw*

<sup>1</sup> Muitha ni kancengcalah a pâpho e teh, a to hmalah teh dумыenna muithanaw hoi kahraituulinaw e cangkhainae dawkvah dawn awh vaiteh, yuemnae a ceitakhai awh han. <sup>2</sup> Hote cangkhai e naw teh, amamae panuena lung hah sumhmaisaan hoi kânep awh niteh, a lai kathout e, tami kahawi lah ka kâsak e naw koehoi doeh a tho. <sup>3</sup> Ahnimouh ni kâpaluenna cakâ awh vaiteh, kayuem niteh lawkkatang ka panuek e taminaw ni lunghawilawkdeinae lahoi canei hane rawca Cathut ni a sak e hah a hai sak awh han. <sup>4</sup> Cathut ni a sak e pueng teh ahawi dawkvah lunghawilawkdeinae lahoi hno pawiteh, hnoun hane banghai awm hoeh. <sup>5</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut e lawk lahoi thoseh, ratoum e lahoi thoseh, bangpueng teh a thoung.

### *Jisuh e san kahawi*

<sup>6</sup> Hete lawknaw hah hmaunawnganaw koe na dei pouh pawiteh, Jisuh Khrih e thaw ka tawk e, yuemnae lawknaw hoi kawkhik e lah na o han. <sup>7</sup> Napui matawngnaw ni ouk a dei awh e lairuipakongnaw hah takhoe nateh, Cathutlae khosaknae lahoi namahoima kâcangkhai haw. <sup>8</sup> Takthai dawh kâ cangkhainae teh hawinae moikapap awmhoeh.

Cathut lawk dawk khosaknae teh atu e hringnae hoi due hnukkhu e hringnae totouh lawkkamnae ao dawkvah, bangpueng hanelah hawinae ao. <sup>9</sup> Hethateh yuemkamcu e hoi dâw hane roeroe lah kamcu e doeh. <sup>10</sup> Hatdawkvah, maimouh teh hot hanelah thapatho teh panki laihoi tawk awh. Bangkongtetpawiteh, tami pueng rungngangkung, alawkpui lah kayuemnaw e rungngangkung lah kaawm e kahring Cathut hah maimouh ni ngaihawi awh.

*A thawtawknae dawk lamthung pâtuena*

<sup>11</sup> Hete hnonaw hah kê poe nateh cangkhaih. <sup>12</sup> Na nawnae hah apinihai, dudam hanh naseh. Lawk deinae, kêroekâkhawinae, ayânaw lungpatawnae, muitha hoi hringnae, lawkkamcaknae, thoungnae dawkvah, kayuemnaw han khetsin hanelah awm loe. <sup>13</sup> Kai ka tho hoehroukrak Cakathoung touknae, thapoenae hoi cangkhaih hah panki laihoi pou sak loe. <sup>14</sup> Kacuenaw e kut toung e hoi sutdeilawk lahoi, nang koe poe lah kaawm e poehno hah noutna laipalah awm hanh. <sup>15</sup> Na rounгнаe teh taminaw koe kamnue sak nahanelah, hotnaw hah panki loe. <sup>16</sup> Nama hoi nama na kêcangkhai nakunghai thoseh, na cangkhai e dawk hai thoseh, kêhruetcuete nateh pou awm loe. Hottelah na tetpawiteh nama hoi na lawk kathainaw hah na rungngang han.

## 5

*Kawhmoun Thung e Thaw*

<sup>1</sup> Tongpa matawngnaw hah puenghoi yue laipalah, na pa patetlah thapoe loe. Tongpa kanaw hah hmaunawnggha patetlah pouk loe. <sup>2</sup> Napui matawngnaw hah na manu patetlah pouk nateh, tanglanaw hah kathoungpoung na tawncei patetlah pouk loe.

<sup>3</sup> Lahmai lah kaawm katang e napuinaw hah bari nateh khenyawn loe. <sup>4</sup> Hateiteh, hote lahmainu ni a ca catounnaw tawn pawiteh, hote ca catounnaw ni Cathut thaw lah a pouk awh vaiteh, mae im a khetyawt hoi, manu na pa mintoenaw khetyawt nae kamtu awh naseh. Hottelah tawknae teh Cathut ni a ngai e doeh. <sup>5</sup> Khenyawnkung awm laipalah amadueng kaawm e lahmainu teh, Cathut kêuep laihoi karum khodai pout laipalah ouk a ratoum. <sup>6</sup> Hatei, talai van nawmnae dawk ka cet e lahmainu teh a hring nahlangva kadout e lah ao. <sup>7</sup> Apinihai tounhoehe lah ao nahan kê poe loe. <sup>8</sup> Apipatethai imthung ka khenyawn hoeh e teh yuemnae ka pahnawt e lah ao teh, kayuemhoehnaw hlak hoe a mathoe.



<sup>9</sup> Kum 60 kakuep hoeh rae teh lahmmainu lah khoe hanh loe, a vâ buet touh dueng ouk kaawm e, <sup>10</sup> a canaw kahawicalah ka khen thai e, imyin ka ngai e, tami kathounnaw e khok ka pâsu e, rucacat ka kâhmo e naw ka khenyawn e, kahawi hno kaawm e pueng ka tawc e lah awm pawiteh, lahmai lah khoe han.

<sup>11</sup> A kum kanaw e lahmmainunaw teh, lahmmainu lah khoe hanh loe. Bangkongtetpawiteh, Khrih e cangkhae nae ngâi hoeh, vâ sak hanelah ngai pawiteh, <sup>12</sup> ahmaloe lawkkam a raphoe dawkvah, yonphukhangnae ao han. <sup>13</sup> Im touh hnukkhu im touh a luen awc teh, a pangak awc. Hottelah a pangak awc dueng tho laipalah, tamthoe a dei awc teh ayânaw e lai dawc a kâphum awc teh, dei kawi hoeh e hah ouk a dei awc. <sup>14</sup> Hatdawkvah, kanaw e lahmmainu teh a vâ bout a tawn vaiteh, a canaw bout sak naseh. Ayâ ni bout pathoe hoeh nahanlah a imthung kahawicalah bout tawn naseh, pathoenaeh taran ni a tha kâla hoeh nahan lah. <sup>15</sup> Lahmainu tangawn teh, lam a payon awc teh setan hnuk a kâbang awc toe.

<sup>16</sup> Ka yuem e napui hoehpawiteh, tongpa ni ama hoi kâkuen e lahmmainu tawn pawiteh, khenyawn naseh. Hat pawiteh doeh, lahmmainu katangnaw hah tarawcnae awm laipalah, kawhmoun ni a khetyawc thai han.

<sup>17</sup> Kahawicalah ka uk e kacuenaw, alawcpui lah lawc pâphonaeh hoi cangkhae nae dawkvah, panki laihoi ka tawc e kahrawikungnaw teh, let hni touh barinaeh lah awm awc naseh. <sup>18</sup> Cakathoung ni cangkatin lahun e maitotan a pahni moum pouh hanh, thawtawkkung ni a tawcnaeh phu hmu hanelah a kamcu, telah bout a ti. <sup>19</sup> Kacue ni hno a sakpayon nah, kapanuekkhaikung kahni kathum touh awmhoeh pawiteh hote yonpennaeh teh dâw pouh hanh loe. <sup>20</sup> Alouke taminaw ni a taki nahan yonnaeh ka sak e tami teh taminaw hmalah yue loe.

<sup>21</sup> Kapeknaeh tawn laipalah, bang patet e hno dawc hai, kâkangkhai e tawn laipalah na tawc nahan, Bawipa Jisuh Khrih hoi Cathut hmalah, rawi lah kaawm e kalvantami hmalah ka patawpoung lah na hroecoe.

<sup>22</sup> Apipatet e lathueng haiyah, kuttoungnaeh hmatara sak pouh hanh loe. Ayâ alouknaw e lumlai dawc hai bawc hanh loe. Nama hoi nama kamthoung loe.

<sup>23</sup> Na vonpui patawnaeh hoi atuhoitu na damhoehnaeh dawkvah, tui dueng net laipalah misurtui hai youn touh net khai loe.

<sup>24</sup> Tami tangawn e yon teh lawkceng hoehnahlan a kamphawng toe. A tangawn e yon teh a hnukkhu doeh ouk a kamphawng. <sup>25</sup> Hot patetvanlah hnokahawi sak e

haiyah, bangpatet teh tang a kamnue, kamnuek hoeh rae hnokehawi sak e hai hrawk thai mahoe.

## 6

### *Bawi barilawanae*

<sup>1</sup> Cathut min hoi cangkainae teh dudam e lah ao hoeh nahan, patoun e san niteh a bawipa hah a bari hanelah a kamcu tie panuek naseh. <sup>2</sup> A bawipa teh ka yuem e lah awm pawiteh, hmaunawngaha doeh tie lung hoi hnepnap laipalah, hoe kahawicalah tawk pouh aw h naseh. Bangkongtetpawiteh, kahawicalah tawk pouh e ka coe e bawi teh, ka yuem e tami, lungpataw kawi e tami lahai ao. Hetnaw heh cangkhai nateh hroecoe loe.

### *Alouke cangkainae hoi hounlounnae*

<sup>3</sup> Tami buetbuet touh ni ka thuem hoeh e cangkainae hah a cangkhaia teh, maimae Bawipa Jesuh Khrih e kathoung cangkainae hoi cathutlae cangkainae ka tarawi hoeh e tami teh, lunglenpansa lah kaawm niteh banghai ka panuek hoeh e doeh. <sup>4</sup> Lawklung kâounnae hoi kamcan dawka a lung kapen e lah ao aw h. Hot kecu dawkvah, hounroenae, kâyuenae, dudam lawk deinae, lunghringnae ouk a tâco. <sup>5</sup> Hottelah panuenae lung a kamko dawkvah, lawkkatang ka baw h hoeh e kâounnae lah ao teh, Cathut lawk daw k hosaknae teh apu ao toungloung katetnaw koe ka pout thai hoeh e kâounnae ouk a tâcokhai.

<sup>6</sup> Hatei, lungkuepnae lahoi Cathut lawk daw k hosaknae teh apu ao tanggak doeh. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, maimouh teh het talaivan daw k banghai sin laipalah tho aw h dawkvah, banghai sin laipalah bout tâco aw h han tie teh a kamceng. <sup>8</sup> Hatdawkvah, canei khohna han tawn e ca daw k lungkuep aw h sei. <sup>9</sup> Tawnta han ka ngai e taminaw teh dумыennaе daw k thoseh, karap daw k thoseh, taminaw kamkonae daw k ka baw t sak e radueknae daw k thoseh, ouk a bo aw h. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, tangka lungpatawnae teh kahawihoehe hno pueng e a kung lah ao. Taminaw teh tangka thouk a hounloun aw h dawkvah, yuemnae daw k hoi lam a phen aw h teh, lungreithainae hoi runae a kâpoe aw h.

### *Yuemnae hoi kâkuen e kâtuknae*

<sup>11</sup> Hatdawkvah, Oe! Cathut e tami, nang teh hote yonnae hah roun loe. Lannaе, Cathut lawk daw k hosaknae, yuemnae, lungpatawnae, panguepnae, lungdo lungnemnae hah pou pâlei haw. <sup>12</sup> Yuemnae hoi kâkuen e, kahawi e kâtuknae hah tuk nateh, a yungyoe hringnae hah kuen nateh tawn loe. Nang teh hote hringnae hanlah, kaw lah na o daw kvah, kapanuekkhaikungnaw e hmalah kahawicalah

na pâpho toe. <sup>13</sup> Khrih Jisuh a kamnue ditouh, nang teh tounhoehe lah na o nahanlah, kaie kâpoelawk na tarawi nahan, <sup>14</sup> a cawngca pueng kahring sak e Cathut hmalah hai thoseh, Pontius Pailat bawi hmalah hai thoseh, kahawicalah pâphonae lahoi kampangkhai e Bawipa Jisuh Khrih hmalah hai thoseh, kai ni kâ na poe. <sup>15</sup> A tue a kuep toteh Cathut ni Khrih a kamnue sak han. Cathut teh yawhawinae ao teh, buet touh dueng e ukkung Bawi lah ao. Siangpahrang pueng e Siangpahrang, bawi pueng e Bawi lah ao. <sup>16</sup> Bawipa dueng doeh duenae dawk hoi kahlout niteh, rek hnai thai hoeh e angnae dawk kaawm. Taminaw thung dawk api buet touh nihai Cathut teh hmawt aw hoihoeh, hmawt hai hmawt thai aw hoihoeh. Hote Cathut teh bahu hoi barinae a yungyoe awm lawiseh. Amen.

*Katawntanaw kâhruetcuete poenae*

<sup>17</sup> Atu e hringnae dawk tangka katawntanaw teh, kâoupnae lung tawn laipalah, kangning hoeh e hnopai kâuep laipalah, maimouh ni coe hane ka kuep lah na ka poe e kahring Cathut kâuep nahanlah cingthui loe. <sup>18</sup> Ayânaw hanlah hnokahawi saknae, nuencang kahawi hoi kamsi laipalah ka poe e naw lah coungkacoe ao aw hoi nahan, <sup>19</sup> hringnae katang a coe aw hoi nahanelah due hnukkhu hringnae adu a ung thai aw hoi nahanlah cingthui loe.

<sup>20</sup> Oe! Timote, nang koe na poe e naw hah tarawi loe, Cathut lawk hoi kâkuen hoeh e ayawmyin lah dei e lawknaw hoi, talai thoumthainae lahoi kâtaran lah deinae hah roun loe. <sup>21</sup> Hote talai thoumnae hah, tami tangawn ni kampangkhai e lahoi, yuemnae lamthung a phen aw hoi toe. Nang koe lungmanae awm lawiseh. Amen.

## 2 TIMOTE (The Second Epistle of Paul to Timothy)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Khrih Jisuh thung kaawm e hringnae hoi kâkuen e lawkkamnae patetlah, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni, ka lungpataw e ka ca Timote koe ca na patawn. <sup>2</sup> Maimae Bawipa Khrih Jisuh hoi Pa Cathut koe e lungmanaе, pahrennae hoi lungmawngnae teh nang koe awm lawisesh.

### *Lunghawi thapoenaе*

<sup>3</sup> Mintoenaw ni a bawк awh e Cathut e lungmanaе teh ka pholen. Karum khodai ka ratoum navah nang teh na pahnim hoeh. <sup>4</sup> Na mitphi, kai ni ka pouk navah lunghawinae hoi na kawі thai nahanlah nang hoi kâhmo han dikdik ka doun. <sup>5</sup> Na minpui Lois hoi na manu Euniki ni yuemnae hmaloe a tawn teh, atu nang nihai yuemnae na tawn tie teh ka panue. <sup>6</sup> Hatdawkvah, kai ni kut na toung sin e lahoi Cathut ni poehno na poe e hah bout na kâtahrue nahan na thai sak. <sup>7</sup> Cathut ni takinae muitha na poe hoeh, taranhawinae, lungpatawnaе hoi mahoima kâcakuep thainaе muitha doeh na poe awh.

### *Kahawi hno dawк taket hanh*

<sup>8</sup> Hatdawkvah Bawipa e lawkpanuesaknae dawк kayak hanh, ahni kecu thongim ka bawт e kai hai kayakkhai hanh, Cathut e kamthang kahawi dawк khang thai hringnae ma tawn haw. <sup>9</sup> Cathut ni teh amae tami roeroe lah coung nahanelah na rungngang teh na kaw awh. Hot teh maimae tawksak thainaе dawк nahoeһ, amae na pahren lungmanaе dawк doeh. Atue kamtawng hoeһnahlan, lungmanaе teh Khrih Jisuh thung na poe tangcoung e lah ao toe. <sup>10</sup> Hateiteh atu angnae teh maimae rungngangkung Jisuh Khrih a tho e dawк talai tami pueng koe a kamnue sak. Duenae a raphoe teh hringnae kamthang kahawi hoi angnae koe a sin toe. <sup>11</sup> Hete kamthang kahawi hramkhai hanelah thoseh, Jentelnaw kacangkhaukung lah thoseh Cathut ni na rawi toe. <sup>12</sup> Hot kecu dawк hete roedengnae khang awh. Hatei, khoeroe kayakkhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ka yuem e Cathut teh ka panue. Ama koe ka poe e hah hote hnin totouh, Bawipa ni a khetyawт thai tie ka ngaiuep.

<sup>13</sup> Kai ni na cangkhai e Khrih Jisuh thung kaawm e yuemnae hoi lungpatawnae hah khetsin hanelah kacaklah kuen loe.

*Yuem cak nahane tha poenae*

<sup>14</sup> Maimae thung kaawm e Kathoung Muitha thaonae hoi na kut dawkwah poe lah kaawm e thaw kahawicalah tawkwah loe. <sup>15</sup> Asia ram dawkwah kaawmnaw ni kai teh na pahawt awh toe tie hah na panue toe. Ahnimanaw dawkwah, Phygelus hoi Hermogenes hai ao roi. <sup>16</sup> Onesiphorus ni lung pou na hawi sak dawkwah Cathut ni a imthung koe yawhawinae poe naseh. Sumbawtarui hoi ka o e heh ka kayak khai hoeh. <sup>17</sup> Rom kho a pha toteh kai na hmu hoehroukrak na tawng. <sup>18</sup> Hote hnin dawkwah Cathut koehoi a lungmanae a hmu thai nahanelah, Bawipa ni poe lawiseh. Hahoi, kai hanlah banghloimaw Efisa kho dawkwah thaw na kabawp teh na khetyawt tie hah na panue.

## 2

*Lungmanae dawkwah cak nahanlah hroecoenae*

<sup>1</sup> Ka ca, nang teh Khrih Jisuh thung kaawm e lungmanae lahoi kacaklah awm loe. <sup>2</sup> Kapanuekkhaikung moikapap ao e patetlah kai koe na thai tangcoung e naw hah, yuemkamcu niteh alouke tami bout ka cangkhai thai hane naw koe patuen poe loe. <sup>3</sup> Jisuh Khrih e ransa kahawi lah kai hoi reithai khang van loe. <sup>4</sup> Ransa thaw ka tawkwah ni a bawipa e lawkwah a tarawi e patetlah talai koe lah na lung pen hanh. <sup>5</sup> Yawng kâtânae dawkwah ka yawng e ni a phunglam patetlah yawng hoehpawiteh, bawilukhung hmawt mahoe. <sup>6</sup> Lawkwah ka sak nihai hmaloe a patang torei doeh a tawkwah na phu a ca van. <sup>7</sup> Ka dei e lawknaw pueng Bawipa ni panuenae na poe e hoi kahawicalah pakhingpalang loe. <sup>8</sup> Devit catoun duenae koehoi kathaw e Jisuh Khrih kong heh pahnim awh hanh. <sup>9</sup> Kamthang kahawi kecu dawkwah tamikapo patetlah na hmu awh, na man awh teh na katek awh. Hateiteh Cathut lawkwah teh katek thai awh hoeh. <sup>10</sup> Hatdawkwah rawi lah kaawm e naw teh Khrih Jisuh thung kaawm e rungngangnae hah yungyoe bawilenna hoi cungtalah a hmu thai awh nahanelah kai ni ahnimouh hanelah bangpueng ka khang.

<sup>11</sup> Hetteh yuemkamcu e lawkwah doeh, ama hoi dout awh pawiteh ama hoi rei hring awh han. <sup>12</sup> Ama hoi panguep awh pawiteh ama hoi cungtalah rei uk awh han. Na pahawt pawiteh na pahawt awh van han. <sup>13</sup> Maimouh ni yuem awh hoeh nakunghai Bawipa teh yuemkamcu dawkwah, amahoima kâpahawt thai hoeh.

*Bawipa hmalah yuemkamcu e*

<sup>14</sup> Bawipa hmalah cungkeihoehe kâoun rumram e naw hah kâhruetcuetae poe haw. Kâounnae ni hnokahawi thokhai hoeh, kâraphoenae dueng doeh a thokhai. <sup>15</sup> Nang teh Cathut hmalah yuemkamcu e tami lah na o teh lawkkatang hah kahawicalah kapek thai e, a taran kahawi e thaw katawkkung buet touh lah na kâhmoun thai nahan panki loe. <sup>16</sup> Cathutlaipa e pathunae lawknaw hah roun loe. <sup>17</sup> Cangkhai payonnae teh a hmâ hoe kalensakkung lah ao. Himenaias hoi Philetus teh cangkhai payon daw k a kambawng roi.

*Lawkkatang lamthung*

<sup>18</sup> Ahnimanaw ni lawkkatang lamthung a phen aw h teh, kadout tangcounnaw yo a thaw aw h toe telah a dei aw h dawkvah, tami tangawn e yuemnae a payon sak aw h. <sup>19</sup> Hateiteh, Bawipa ni amae taminaw hah a panue. Bawipa min kampangkhai e taminaw teh hno kahawihoehe roun han tie hoi tacikkin lah kaawm e Cathut e im du teh a cak.

<sup>20</sup> Kalen e im daw k sui, ngun, thing, talai hoi sak e aphunphun ao teh bari e hno hoi barihoehe hno hai ao. <sup>21</sup> Hatdawkvah, ka dei tangcoun e patetlah kahawihoehe pahnawt vaiteh, barinae, kathoung niteh imkung ni hno hane kawi lah o han a ngai.

<sup>22</sup> Nang teh nawsainaw ni raduek e roun nateh, lan-nae, yuemnae, rounnae, lungpatawnae naw hah kacak-lah poe kuen loe. <sup>23</sup> Pathunae lawk kâpaceinae niteh kâyuekâounnae doeh a tâcokhai tie panuek nateh roun loe. <sup>24</sup> Bawipa e a san teh ayâ hoi lawk pungnae tawn mahoe h, alouknaw koe pahrennae ka tawn e hoi, Lung kasawe tami lah ao han. <sup>25</sup> Ama ka tarannaw koe lawkkanem hoi cangkhai a ngai. Lawkkatang a dâw nahanelah Cathut ni lung kâthungnae a poe hai a poe yawkaw han doeh. <sup>26</sup> Hahoi, kahraimathout ni a ngainae patetlah a man e taminaw ni a kâpanue vaiteh, hote mannae daw k hoi a hlout hai a hlout aw h han doeh.

**3***Ka tho hane a tue kamathout*

<sup>1</sup> A hnukteng e hnin toteh atueng kathoute a tho han tie hah panuek loe. <sup>2</sup> Bangtelamaw tetpawiteh, amahoima lungkapatawe, tangka ka hounloun e, ka kâoup e, ayâ dudamnae lawk ka dei e, ayâ min mathoe ka poe e, manu na pa lawk ka ngâi hoeh e, hawinae ka panuek hoeh e, ka thoung hoeh e, <sup>3</sup> pahrennae ka tawn hoeh e, tami ka hmuhma e, tami ka tacuek e, amahoima kâcakuethai

hoeh e, ka pahngawpahrak e, tami kahawinaw lungpataw hoeh e, <sup>4</sup> lawkkam ka cak hoeh e, lawk ka ngâi hoeh e, lunglenpansa lah kaawm e, Cathut lungpataw hlak hnopai tawnta hoe lungpataw e, <sup>5</sup> Cathut thaw ka ngai e patetlah ao eiteh Cathut thaw dawk onae hah ka pahnawt e lah ao aw h han. Hot patet e taminaw hah roun loe.

<sup>6</sup> Bangkongtetpawiteh ahnimouh thung daw k e tami tan-gawn teh, imnaw daw k arulahoi a kâen aw h teh, radueknae aphunphun hnuk a kâbang aw h teh, yon toungloun g toungloun g ka sak e napui kaponaw hah a man aw h. <sup>7</sup> Hote napui kaponaw teh pou a kamtu eiteh nâtuek hai lawkkatang panuek thai aw h hoeh. <sup>8</sup> Jannes hoi Jambres ni Mosi a taran roi e patetlah ahnimanaw hai lawkkatang hah a taran aw h. Ahnimouh teh a lungthin a kamko toung dawkvah ka yuem e patetlah a kâsak aw h. <sup>9</sup> Ahnimanaw teh bout thaw thai aw h mahoe h toe. Bangkongtetpawiteh ahnimae pathunae teh ahnimouh roi e pathunae patetlah tami pueng e hmalah a kamphawng han.

#### *Cakathoung ni na poe e kahawi hno*

<sup>10</sup> Hatei, nang teh kaie cangkhae, o angnae, pouknae, yuemnae, lungsawnae, lungpatawnae, panguepnae daw k hai thoseh, <sup>11</sup> Antiok kho, lkonium kho hoi Listra khonaw dawkvah ka kâhmo e rektapnae hoi rucatnae daw k hai thoseh, nangmouh hoi pou ka o. Hot patet e rektapnae hah kai ni ka khang ei, hotnaw pueng daw k hoi Bawipa ni na hlout sak. <sup>12</sup> Atangcalah, Khrih Jisuh thung cathutlae khosaknae ka ngai e tami pueng teh rektapnae a khang han. <sup>13</sup> Tamikathoutnaw hoi tami ka dumyen e naw teh ayânaw hai a dum aw h teh, ama hai a kâdum aw h teh hoe ka mathout e kamkonae koe hoehoe a bo aw h han. <sup>14</sup> Nang teh, nama ni na kamtu teh kacaklah na yuem e daw k aw m loe. Bangkongtetpawiteh, nang teh hote hnonaw hah api koehoi maw na kamtu tie hai thoseh, <sup>15</sup> Khrih Jisuh thung yuem e lahoi rungngangnae hmu thainae hah lungangnae nang na ka poe thai e Kathoung, Cakathoung hoi nangmanaw ca hoi na kahnai e hai thoseh, na panue toe. <sup>16</sup> Cakathoung daw k a thut e pueng teh Cathut ni kâha a poe e a tho dawkvah, cangkhai nahanelah thoseh, yon pâpho pouh nahanelah thoseh, payon e palan pouh nahanelah thoseh, lanna e cangkhai hanelah thoseh, kahawipoung e lah ao. <sup>17</sup> Het hateh, Cathut e tami ni hnokahawi alouklouk a sak thai nahanlah ka kuep e tami lah ao thai nahane doeh.

## 4

*Lawkkatang pâpho hanelah hroecoena e*

<sup>1</sup> Bawipa ama hoi a uknaeram a kamnuenae tueng toteh, kadoutnaw hoi kahringnaw lawk ka ceng hane Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih hmalah kai ni nang hah kâ na poe. <sup>2</sup> Lawk hah pâpho hanelah coungkacoe awm haw. Atueng o hai, ao hoeh hai thoseh, panki nateh pâpho haw. Lungsaw laihoi cangkhai nateh hroecoe, yue, thapoe loe. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh, ato hmalah teh taminaw ni kathounge cangkhaïnae ngai awh laipalah, a hnâ pathak awh vaiteh, amamouh ni a ngai awh e patetlah saya moikapap hnuk a kâbang awh han. <sup>4</sup> Lawkkatang tarawi awh laipalah, lairuiapakong tarawi awh vaiteh, lam a payon awh han toe, <sup>5</sup> Nang teh, bangpueng daw kâhruetcuete loe. Rucatnae hah panguap loe. Evangelist ni a taw k hane kawi hah taw k loe. Na taw k hane thaw hah thouk taw k loe.

<sup>6</sup> Bangkongtetpawiteh, kai teh thuengnae khoungroe van thueng lah ka o toe. Ka due nahane tueng a pha toe. <sup>7</sup> Kâtuknae teh kahawicalah ka tuk toe. Yawng hane lamthung hai apout totouh ka yawng toe. Yuemnae hai ka kuep sak toe. <sup>8</sup> Atuvah lanna bawilukhung ni sut na ring toe. Hatnae hnin dawkvah, hmantang lawkcengkung Bawipa ni kai hah na poe han. Hothloilah, a kamnuenae ka lungpataw pueng koehai a poe han.

### *Ahnoung lawkthuinae*

<sup>9</sup> Kai koe karang tho hanlah panki loe. <sup>10</sup> Demak teh atu e talaivan hringnae a lungpataw dawkvah, kai na pahnawt teh Thesalon kho lah a yawng toe. Kresen hai Galati ram lah a cei. Titu teh Dalmatia ram lah a cei. <sup>11</sup> Luk dueng doeh kai koe kaawm. Mark hah thokhai haw loe. Bangkongtetpawiteh, thaw ka taw k navah na kabawmkung kahawipoung lah ao. <sup>12</sup> Taisikas hai Efisa kho lah ka patoun. <sup>13</sup> Hahoi, Troas kho Kapulet im ka ceitakhai e angki, cakalawng, hoi alawkpui lah phaivuen cauk hah pahnim laipalah uren thokhai lah a.

<sup>14</sup> Sum ka dêi e Alexander niyah kai daw k kahawihoehe hno thouk a sak. Bawipa ni a sak e patetlah pathung lawiseh. <sup>15</sup> Nang hai ahni hah kâhruetcuete loe. Bangkongtetpawiteh ahni ni kaimae lawk hah puenghoi a taran toe.

<sup>16</sup> Kai yon na pen awh e ka deicai pasuek navah, apinihai na kambawngkhai hoeh. Taminaw pueng ni na pahnawt awh. <sup>17</sup> Ahnimouh daw k Bawipa ni yon pen nahanh seh. Tami pueng ni na ka pahnawt nakunghai, kamthang kahawi Jentelnaw koe ka pâpho thai nahanelah doeh. Cathut teh kai koe lah a kampang daw k thaonae hoi na kawi sak. Sendek e pahni daw k hoi na hlout sak. <sup>18</sup> Hot dueng



nahoeh, Bawipa ni kahawihoehe pueng koehoi na hlout sak toe. Amae kalvanlae uknaeram totouh na hrawi han tie ka panue. Hote Bawipa teh a yungyoe hoi a yungyoe pholennae awm lawiseh. Amen.

*Yawhawi poenae*

<sup>19</sup> Priscilla hoi Aquila, Onesiphorus e imthungnaw kut man loe. <sup>20</sup> Erastas teh Kawrin kho dawk a o. Trophimus teh a pataw dawkvah Miletus khopui dawk ka ceitakhai . <sup>21</sup> Kasik thapa a pha hoehnahlan na tho thai nahane kâyawm. Ubulas, Pudén, Linus, Kalaudia hoi hmaunawng-hanaw pueng ni nang teh kut na man aw. <sup>22</sup> Bawipa Jisuh Khrih teh nange muitha hoi rei awm lawiseh. Nang dawc Cathut lungmanae awm lawiseh. Amen.

## TITU (The Epistle of Paul to Titus)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Cathut e a san lah kaawm niteh, Cathut ni a rawi e taminaw e yuemnae hanlah, Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e, Cathut koe lah lawkkatang ka kangdoutkhai kung, <sup>2</sup> A lai kathout hoeh e Cathut ni, talai a kamtawng hoehnahlan lawk sut a hruek tangcoung e, a yungyoe hringnae hah ngaihawinae, <sup>3</sup> A tue a pha toteh a lawk a pâpho e lahoi, a kamnue sak teh, hote lawk hah maimouh na ka rungngangkung Cathut e kâpoelawk patetlah kai koe patue lah kaawm e ni, <sup>4</sup> Cungtalah hmawng e yuemnae dawkvah, ka capa lah kaawm e Titu nang koe hete ca heh ka thut teh na patawn. Cathut hoi maimouh na ka rungngangkung Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanaeh, a pahrennae hoi lungmawngnae teh nang koevah awm yungyoe lawiseh.

### *Kawhmoun thung kacuenaw e kuepnae*

<sup>5</sup> Kai ni lawk sut na thui tangcoung e patetlah Krete tuilum vah cum hoeh rae pueng pacum thai nahan, kho tangkuem vah kacuenaw na rawi pouh nahanelah, na hruek e doeh. <sup>6</sup> Kacue lah kaawm hane teh, yon toun e kaawm hoeh e tami, yu buet touh dueng ka tawn e tami, a canaw ka yuem e tami, lawk ka ngai hoeh e tami mahoe. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, bishop teh Cathut e hno ka kuemkung patetlah tounhoehe, takngainae dawk ka hring hoeh e, a lung kaduem hoeh e, misurtui ka kâso hoeh e, ayâ hoi ka kâhem hoeh e, kaheng lah tangka tawn ka panki hoeh e tami han. <sup>8</sup> Imyin ka khenyawn thai e tami, tami kathoungnaw ka lungpataw e, a lungthin ka lan e, tamikalan lah kaawm e, tami kathoung lah kaawm e, ka kâcakuiep thai e, tami han. <sup>9</sup> Kathoung cangkhai hoi a cangkhai thai nahan, katang hoeh e cangkhai e naw a pathung thai han, a kamtu tangcoung e yuemkamcue e lawk kacaklah ka kuen e tami han.

### *Kawhmoun thung lawk kaek e*

<sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, lawk ka ngai hoeh e tami, ayawmyin e lawk ka dei e tami hoi a lai kathoute tami moi ao awh. A lawkpui lah vuensoma e taminaw thung ao awh. <sup>11</sup> Ahnimae a pahni hah cakuep pouh awh. Ahnimouh teh kaheng lahoi hno tawn hane a panki awh. Cangkhai kawi hoeh e naw hah a cangkhai awh teh, imthung abuemlah

lam a phen sak awh. <sup>12</sup> Ahnimouh thung e profet buet touh niyah, Kretenaw pueng a laithoe awh, a matheng a paan awh. A kâsokâroum awh teh, a pangakpasa awh ati. <sup>13</sup> Hete lawkpanuesaknae teh a tang tanggak. Hatdawkvah, ahnimouh hah raprap yue loe, yuemnae daw k a thoung awh nahanelah. <sup>14</sup> Judahnaw e lairuiapakong hoi lawkkatang hnamthun takhainaw kâpoelawknaw hah tarawi pouh hanh. <sup>15</sup> Kathoung naw koe teh bangpueng a thoung. Kathounghoehe naw, ka yuem hoehe e naw koe teh bangpueng hai thoung hoehe. Amamae lungthin hoi, mahoima kâpanuenae lungthin pateng boehai thoung hoehe. <sup>16</sup> Cathut ka panue toe ka kâtet awh nakunghai, thaw a taw k awh e lahoi, Cathut a hnoun awh. Panuet ka tho e tami, lawk ka ngai hoehe e tami, kahawi e hno buet touh boehai ka sak panuek hoehe e tami lah ao awh.

## 2

### *Kathuem e cangkainae*

<sup>1</sup> Nang teh kathoung cangkainae hoi ka kamcu e pueng hah pâpho haw. <sup>2</sup> Tongpa matawngnaw teh, kâhruetcu e, a lung kacake amahoima kâcakuep e, yuemnae, lung-patawnae, panguepnae daw k a lung thahmei e tami lah o nahanelah pâpho pouh.

<sup>3</sup> Hot patetvanlah, napui matawngnaw hai, nuencang kathoung lah kaawm e, a khuekhaw kaawm hoehe lah ayânaw yon ka pen hoehe e, misurtui ka kâso hoehe e, hnokahawi kacangkhaikung lah ao awh nahan pâpho pouh.

<sup>4</sup> Hot patetvanlah, napui kanawnaw ni a vâ naw lungpataw awh nahan, a canaw lungpataw awh nahan, <sup>5</sup> kacuemkamui lah kathoung lah imlaw ka picai e lah, tami kahawi lah, vâ lawk ka ngai e lah, ao awh teh Cathut lawk pathoe e lah ao hoehe nahan napui matawngnaw ni a cangkhai awh nahan, <sup>6</sup> hot patetvanlah, tongpa kanawnaw nihai, lawk a ngâi thai nahan cangkhai loe. <sup>7</sup> Bangpueng koe kahawi e nuen kamtu kawi e lah kamnuek sak. Cangkainae na sak navah katang e cangkainae, lungcaknae, barilawa kawi lah onae, <sup>8</sup> toun kaawm hoehe e, kathoung lawk deinae, kahawihoehe lawk a dei thai awh hoehe nahanelah, a kaya awh nahan kamnuek sak.

<sup>9</sup> Sannaw ni amamae bawi lawk a ngâi awh teh hno puengpa daw k lung ahawi sak awh nahan, <sup>10</sup> kutsaveksai laipalah, bangpatet e lawkkam e nakunghai kamcengcalah kamnue sak awh nahan, bangpuengpa daw k na ka rungngangkung Cathut e kathoung cangkainae hoi a kamthoup awh nahan dei pouh nateh yue lah a.

<sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut e lungmanae teh tami pueng koe a kamnue teh, tami pueng koe rungngangnae hah a tho khai. <sup>12</sup> Cathutlaipanae, hoi talaivan hno noenae pahnawt teh, mahoima lungthin thOUNgnae, cathutlae hringnae hoi hring awH thai nahanelah, Cathut lungmanae ni atutueng vah na cangkhai awH. <sup>13</sup> Ka lentoe poung e Cathut hoi rungngangkung Jisuh Khrih ni bawilen poung lahoi, a kamnue nahane, yawhawi ngaihawinae ring hanelah cangkhai e lah ao. <sup>14</sup> Yonnae pueng thung hoi na ratang awH nahan, nuen kahawi koe lah cak awH teh, ama hanelah thOUNgsak nahan Bawi Jisuh Khrih ni amahoima a kâhmoun toe.

<sup>15</sup> Hete hnonaw hah kâtaWnnae abuemlahoi cangkhaih, tha poe nateh kâtaWnnae lahoi yue lah a. Apinihai nang na dudam hanh naseh.

### 3

#### *Hnokahawi saknae*

<sup>1</sup> Taminaw ni kaukkungnaw hoi kâ kataWnnaw e lawk a ngâi awH nahan, hnokahawi aphunphun hah a tarawi awH vaiteh coungkacoelah ao nahan, <sup>2</sup> apihai pathoe laipalah, apihai taran laipalah, lungdonae hoi lungnemnae hah tami pueng koe a sak thai awH nahan dei pouh.

<sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh maimouh pueng haiyah, ahmaloe teh lungangnae ka tawn hoeh e tami, lawk ka ngâi hoeh e tami, a lai kathoute tami, aphunphun hah ka doun e tami, phunepnae dueng ka sak e tami, utsinnae hoi hounlounnae dawK ka hring e tami, panuetpasa ka tho e tami, buet touh hoi buet touh ka kâmaithoe e tami lah o awH. <sup>4</sup> Hatei, maimouh na ka rungngangkung Cathut e a pahrennae hoi a lungpataWnae hah tami koe a kamnue hnukkhu teh, <sup>5</sup> Maimouh ni tawksak e lannaehoi tho laipalah, a katha lah khe teh pâsucainaehoi Kathoung Muitha e khekathanaehoi, amae a lungmanae patetlah doeh na rungngang awH. <sup>6</sup> Maimouh na ka rungngangkung Jisuh Khrih lahoi, maimouh dawkvah hote Muitha puk ka poum lah na awi awH. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, maimouh teh Cathut e a lungmanae lahoi, lannaehoi koe pha awH teh, a yungyoe hringnae ngaihawi awH e patetlah a râw kacoekung lah o awH nahane doeh. <sup>8</sup> Hetteh yuemkamcu e lawk doeh. Cathut ka yuem e naw ni, kahawi e hno hah pou a sak awH nahan, kâhruetcueth awH nahan, hete lawknaw hah panki laihoi na cangkhai nahanelah, na ngaikhai. Hote hnonaw teh ahawi dueng laipalah tami pueng hanelah hawinae ka tâcawtkhai e lah ao.

<sup>9</sup> Pathunae lawk pacei e naw, miphun tâconae lairuinaw, kâlawk dawk kâoun kâyuenae naw hah roun loe. Bangkongtetpawiteh, hot patet e naw teh ahawinae awmhoeh. Ayawmyin doeh. <sup>10</sup> Kâ kapek sak hanelah ka thokhai e tami hah vai touh, vai hni touh yue nateh pâlei lawih. <sup>11</sup> Hot patet e tami teh a yonnae a panue nahlangva vah, ka yon niteh amahoima ka kâpakhup kâpathan e tami lah doeh ao.

*A hnukteng lawkthuinae*

<sup>12</sup> Artemas hoehpawiteh Taisikas hah nang koe ka patoun toteh Nikopolis kho totouh kai koe na tho thai nahan panki loe. Hote kho dawkvah kasik thapa totouh o hanelah ka kâcai. <sup>13</sup> Kâlawk ka panuek e Zenas hoi Apollos hah banghai a voutnae lah a ceinae lam dawk kahawicalah thak loe. <sup>14</sup> Kaimae taminaw ni a paw paw laipalah o hoeh nahan, amamouh hno hane kawî a tawn awî thai nahan, hnokahawi hah pou a tawk awî thai nahan kamtu awî naseh.

<sup>15</sup> Kai koe kaawm e pueng ni kut na man awî. Yuemnae lahoi, kaimouh lung na ka pataw e naw hah kut man van loe. Nangmouh pueng koe a lungmanae awm yungyoe lawiseh. Amen.

## FILEMON (The Epistle of Paul to Philemon)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Pawl, Khrih Jisuh e thongim ka bawt lah kaawm e, hoi maimae hmaunawngaha Timote ni, lungpataw awh e thaw tawk hui Filemon, <sup>2</sup> Lung pataw awh e tawncanu Apphia, ransa hui Archippus, hoi nama im kaawm e kawhmoun nangmouh koe ca na patawn awh. <sup>3</sup> Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koehoi a lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm yungyoe seh.

### *Filemon e lungpatawnae hoi yuemnae*

<sup>4</sup> Nang ni Jisuh Khrih na yuem teh tami kathoungnaw lung na pataw tie ka thai nah, <sup>5</sup> Cathut lungpatawnae hah ka pholen teh nang hanelah ouk ka ratoum. <sup>6</sup> Khrih Jisuh thung tawn e hno pueng na panue thai nahanlah yuemnae dawk na kâroe nahanlah ouk ka ratoum. <sup>7</sup> Ka nawngaha, nang ni tami kathoungnaw e a lungthin na roum sak dawkvah, nange lungpatawnae dawk ka lung ahawi awh.

### *Onesimus hanlah kâheinae*

<sup>8</sup> Hatdawkvah, na sak kawinaw hah na sak thai nahanlah Khrih thung taranhawinae lahoi nang teh kâ na poe. <sup>9</sup> A kum kacue e kai Pawl ni, Jisuh Khrih hanlah thongim ka bo nah patenghai yah, lungpatawnae lahoi doeh ka dei. <sup>10</sup> Kateknae ka khang lahun nah, ka ca Onesimus hanelah lawk na thui. <sup>11</sup> Yampa teh nang hanelah hno kamcu hoeh e lah ao ei, atu teh nang hoi kai hanelah, hno kamcu e lah ao toe.

<sup>12</sup> Ahni hah nang koe let ka patoun dawkvah, ka ca rayin patetlah pouk lah a. <sup>13</sup> Kamthang kahawi kecu dawk, kateknae ka khang navah na ka khenyawn hanelah, nang na yueng ta hanelah ka ngai ei, <sup>14</sup> Kai dawk hawinae na sak navah, ngangngang saksak e lah awm laipalah, lungtho nalaihoi saksak e lah ao nahan, nang ni na pasoung laipalah banghai sak hane ka ngai hoeh. <sup>15</sup> Hothloilah, nang ni ahni hah pou na tawn nahanlah, nang hoi dongdeng kampek e lah ao ti hanelah ao. <sup>16</sup> Hottelah ti navah, san patetlah nahoe, alawkpui lah ka lungpataw e ka nawngaha lah ao. Nang koe natawng teh takthai koe lahai, Bawipa dawk hai, banghloimaw hoe ao han ka tinae doeh.

<sup>17</sup> Hatdawkvah kai hah na hui lah na pouk pawiteh, ahni hah kai patetlah pouk van lah a. <sup>18</sup> Ahni ni nang koe a payon

e, lai a ba e awm pawiteh kai hanelah ma hrueng lawih a.  
<sup>19</sup> Ka patho pouh han ti teh kai Pawl ni ka kut hoi ca lah ka thut. Hatei, nama roeroe hah kai koe na patho hane ao ka ti ngainae na hoeh. <sup>20</sup> Ka nawngaha, Bawipa dawh kai koe hawinae sak haw. Khrih dawkvah ka lung roum sak haw. <sup>21</sup> Na tarawi han doeh titeh lunghringnae ka tawn hoeh. Ka dei e hlak acawilah na sak han doeh titeh panue nalaihoi ca ka thut e doeh.

<sup>22</sup> Hothloilah, ka luen nahane im hai sut la pathoup lah a. Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni na ratoum awh e lahoi, nangmouh na o awhnae koe pha thainae kâ na poe han doeh ti teh ngaihawinae ka tawn.

*Ahnoungpoung lawkthuinae*

<sup>23</sup> Khrih Jisuh thung kai hoi thongim rei ka bawt roi e Epaphras, <sup>24</sup> thaw ka tawh hui lah kaawm e Mark, Aristarkas, Demas, Luk tinaw ni kut na man awh.

<sup>25</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae teh nangmae lungthin muitha hoi cungtalah awm lawiseh. Amen.

## HEBRU (The Epistle to the Hebrews)

### *Capa teh kalvantami hlak hoe a talue*

<sup>1</sup> Yampa teh Cathut ni profetnaw hno laihoi mintoenaw koe aphunphun lahoi lawk a dei. <sup>2</sup> Hatei, atu hnukteng e atueng nah, a Capa hno laihoi maimouh koe lawk a dei. Cathut ni Capa teh hnocawngca e râw kacoekung lah a rawi. Hote a Capa lahoi talaivan hai a sak. <sup>3</sup> Capa teh, Cathut e bawilennae raeng hoi a counгнаe kamnuek sak e lah ao. Ama e bahu hoi kakawi e a lawk hnosakthainae lahoi a cawngca pueng hah acak sak teh, maimae yonnae pueng hai ama roeroe ni a thounsak hnukkhu, kalvan vah Bawilennae aranglah a tahung.

<sup>4</sup> Kalvannaw e min hlakvah min a lentoe dawkvah kalvantaminaw hlak hai ka lentoe e lah ao. <sup>5</sup> Bangkongtetpawitech, nang teh ka Capa lah na o, sahnin vah nang teh na khe tie thoseh, kai teh ahnie na pa lah ka o han, ahni hai kaie Capa lah ao han tie thoseh, telah kalvantaminaw koe tet pouh boihoeh. <sup>6</sup> Hahoi, Cathut ni a camin hah talaivan a patoun navah Cathut e kalvantami pueng ni ahni teh bawk aw h naseh telah a ti. <sup>7</sup> Hahoi, kalvantaminaw hoi kâkuen lah, Bawipa ni a kalvantaminaw teh kahlí patetlah thoseh, a thaw katawknaw teh hmaipalai patetlah thoseh a counг sak, telah a ti. <sup>8</sup> Hateiteh, a Capa hoi kâkuen lah a dei e teh, Oe Cathut, Na bawitungkhung teh a yungyoe a kangning. Na Uknaeram teh na lannae hoi lawkcengnae ram lah ao. <sup>9</sup> Nang teh lannae hah na lungpataw teh, kathounghoehe hnonaw hah na hmuhma. Hatdawkvah, Oe Cathut, na Cathut ni na huikonaw hlak nang teh lunghawinae satui na awi toe telah a ti. <sup>10</sup> Cakathoung dawkvah bout a dei e patetlah, Oe Bawipa, nang ni apuengcue vah talai hah na sak, hahoi kalvannaw teh na kutsaknaw doeh. <sup>11</sup> Hatei, na kut sak hnonaw pueng teh kamko nakunghai, nang teh ayungyoe na kangning. Hno cawngca pueng teh khohna patetlah koung a pawn aw h. <sup>12</sup> Bawipa ni hote hnonaw teh kâkhu e hni patetlah a kalawng teh, hotnaw teh khohna patetlah a kâthung han. Bawipa teh kâthung mahoe h. A hringnae hai abaw tie awm hoeh telah a ti. <sup>13</sup> Hothloilah, Cathut ni bang patet e kalvantami koe maw na tarannaw hah na khok toungnae lah kata hoehroukrak kaie aranglah, tahung loe atipouh boi vaw. <sup>14</sup> Kalvantaminaw pueng teh



rungngangnae râw ka coe hane naw khetyawt hanelah, patoun e thawtawkkung muithanaw nahoehmaw.

## 2

### *Kâhruetcuet poenae*

<sup>1</sup> Hatdawkvah, maimanaw teh thai aw h e kamthang lawk hah pahnim hoeh nahanlah lungthin daw k hoe panue han ngainae tawn aw h sei . <sup>2</sup> Kalvantaminaw hno lahoi a dei e lawk teh acak teh, payon kâtapoenae hoi lawkngaihoehnae pueng dawkvah ka kamcu e rektapnae khang a boipawiteh, <sup>3</sup> Hettelah totouh, kalen e rungngangnae heh banglahai noutna aw h hoeh pawiteh, bangtelamaw yon phu khangnae daw k hoi hlout thai aw h han vaw. Hote lawk teh apuengcue vah Bawipa ni a pâpho teh, ka thai e naw ni a kamsoum ati aw h teh maimouh koe patuen a dei aw h. <sup>4</sup> Cathut niyah mitnoutnaw, kângairuhnonaw a cawngca a sak e lahoi thoseh, kângairu hnosakthainae hoi thoseh, ama ngainae patetlah Kathoung Muitha ni poehnonaw na poe e lahoi thoseh, ahnimouh hoi cungtalah a kampangkhai .

### *Duenae koehoi bawilennae koe*

<sup>5</sup> Maimouh ni dei aw h e ka tho hane talaiwan uknae kâ teh Cathut ni kalvantaminaw e kut rahim hrueng hoeh. <sup>6</sup> Cakathoung hmuen buet touh daw k, tami heh bangtelah ao daw k maw Bawipa nang ni khuet na pouk. Tami Capa heh bangtelah ao daw k maw khuet na khet. <sup>7</sup> Ahni teh kalvantaminaw hlakvah dawngdengca bet a rahnoum sak teh, bawilennae hoi barinae lahoi bawilukhung a kâmuk sak, na kutsaknaw hah na uk sak teh, <sup>8</sup> hno cawngca pueng hah ahnie khok rahim vah a ta toe ati. Hno cawngca pueng hah ahnie khok rahim vah koug a ta toe ti navah, a pek e buet touh hai awmhoeh. Atu hno cawngca pueng hah rahim vah koug a ta e hah maimouh ni hmawt aw h hoeh rah. <sup>9</sup> Hatei, Cathut e lungmanae lahoi, Jisuh teh tami pueng hanlah duenae khang hanelah, kalvantaminaw hlak dawngdengca bet a rahnoum sak teh, a due dawkvah, a lû daw k bawilennae hoi barinae bawilukhung a kâmuk e hah maimouh ni hmu aw h.

<sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, hnocawngca pueng e akungtuen lah kaawm e Cathut ni, ca moikapap hah bawilennae thung a hrawi navah, ahnimae rungngangnae kasakkung Bawipa teh reithainae hoi aku ep sak e hah a kamcu doeh. <sup>11</sup> Kathoungsakkung hoi a thoungsak e taminaw pueng teh buet touh koehoi doeh a coung. Hatdawkvah, kathoungsakkung ni a thoungsak e naw hah hmaunawng ha telah kaw hane kayakkhai hoeh. <sup>12</sup> Hottelah a kaw ngainae

teh, ka hmaunawngghanaw koevah kamthang kahawi teh ka papho vaiteh, kakamkhuengnaw rahak vah nang pholena-e la ka sak han, telah a ti. <sup>13</sup> Hahoi, Bawipa nang teh na yuem han. Hahoi, thai awh haw, kai hoi kai koe Cathut ni na poe e camonaw doeh, telah bout a ti.

<sup>14</sup> Hote camonaw teh takthai hoi thi ka tawn e lah ao dawkvah, Khrih ni a duenae pawlawk dawk hoi, duenae ka uk e kahraimathout e bahu hah a raphoe thai nahanlah thoseh, <sup>15</sup> duenae ka taket niteh, a hring nathing sankatoungnaw hah hloutsak hanelah thoseh, hote camonaw patetvanlah takthai hoi thi a sin van. <sup>16</sup> Bangkoktetpawiteh, Khrih ni kalvantaminaw hah kabawm hoeh, Abraham e catounnaw hah a kabawp. <sup>17</sup> Hatdawkvah Khrih ni taminaw e yonthanae hah a sak teh, Cathut hoi kâkuen e dawkvah, lungmanae hoi thoseh, lawkkamcaknae hoi thoseh, yuemkamcu e Vaihma Kacue lah ao nahan, amae hmaunawngghanaw hoi khoeroe kâvan e lah ao. <sup>18</sup> Hottelah, ama roeroe tacueknae a khang dawkvah, yon tacueknae kakâhmonaw hah a kabawp thai.

### 3

#### *Mosi hlak hai Jisuh teh bawilen*

<sup>1</sup> Hatdawkvah kalvanlae kawnae na ka coe e hmaunawng-hanaw, maimouh ni yuem awh e guncei hoi Vaihma Kacue lah kaawm e Khrih Jisuh e kong hah kahawicalah pouk awh. <sup>2</sup> Mosi teh Cathut e imthungkhu dawk yuemkamcu patetlah ahni haiyah ama kapatounkung koe yuemkamcu. <sup>3</sup> Im kasakkung teh im hlak bari hoe ao e patetlah, Jisuh teh Mosi hlak hai hoe ka talue e bawilenna-e coe hanlah a kamcu telah pouk e lah ao. <sup>4</sup> Im teh tami buet buet touh ni a sak dawk kaawm e doeh. Bangpuengpa kasakkung teh Cathut lah ao. <sup>5</sup> Mosi teh hmalah papho lah kaawm hane hnonaw lawkpanuesaknae lah ao nahan, Cathut e imthungkhu koe yuemkamcu lah ao. <sup>6</sup> Khrih teh capa patetlah Cathut e im thung yuemkamcu lah ao. Maimanaw teh yuemnae hoi ngaihawinae dawkvah kâoupnae hah apout totouh kuen awh pawiteh, Cathut e imthungkhu lah o awh.

#### *Kayuemhoehnaw kâhruetcu et poenae*

<sup>7</sup> Hatdawkvah, Kathoung Muitha ni a dei e teh, sahnin vah nangmanaw ni papho e lawk hah na thai awh dawkvah, <sup>8</sup> Na lung patak awh hanh. <sup>9</sup> Na mintoenaw ni a kum 40 touh thung kai hah aphunphun lahoi na tanouk awh teh, kaie thaw ka tawknae hah a hmuna-e kahrawngum vah kai na taranna-e tueng patetlah awm awh hanh. <sup>10</sup> Hote miphunnaw teh ka panuet dawkvah, a lungthin thung

hoi pou a payon awh. Kaie lamthung hai panuek awh hoeh. <sup>11</sup> Hatdawkvah, ahnimouh teh kaie kâhatnae dawk na kâen awh mahoeih telah lungkhuek laihoi thoe ka bo e patetlah, <sup>12</sup> hmaunawngghanaw, nangmouh teh kahring Cathut ceitakhai e lahoi yuemhoehnae hoi kahawihoehe lung na tawn awh hoeh nahanlah kâhruetcuat awh. <sup>13</sup> Nangmouh thung dawk yon phung ni dumnae lahoi na lungthin a pata hoeh nahanlah, sahnin telah kaw e atueng ao nathung, hnintangkuem buet touh hoi buet touh kâhroecoe awh. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, maimouh teh apuengcue hoi kaawm e lungtangnae hah, apout ditouh kacaklah na kuen pawiteh, Khrih hoi kâkuen e lah na o awh. <sup>15</sup> Cakathoung dawk sahnin vah nangmouh ni lawk hah na thai awh pawiteh, lawk taranna tueng patetlah na lungthin patak sak awh hanh leih a ti.

<sup>16</sup> Hottelah a thai awh nahlangva ka tarannaw teh, apinaw namaw. Mosi e hrawinae lahoi, Izip ram hoi ka tâcawt e taminaw nahoehmaw. <sup>17</sup> Hahoi, a kum 40 touh thung, Cathut teh apinaw e lathueng maw a lungkhuek. Yonnae ka sak awh ni teh kahrawngum vah kadoutnaw koe nahoehmaw. <sup>18</sup> Hothloilah, nangmouh teh Bawipa e kâhatnae dawk na kâen awh mahoeih telah apinaw maw thoe a bo vaw. Lawk ka ngai hoeh e taminaw koe nahoehmaw. <sup>19</sup> Hatdawkvah, ahnimouh teh a yuem awh hoeh dawkvah kâen thai awh hoeh tie teh maimouh ni panue awh.

## 4

### *Cathut e taminaw kâhatnae hnin*

<sup>1</sup> Hatdawkvah, Cathut e kâhatnae dawk kâen thainae a lawkkam ao nahlangva, nangmouh thung dawk hoi kâen laipalah tami buet touh hai ao hoeh nahanlah kâhruetcuat awh sei. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, maimouh haiyah ahni-manaw patetvanlah kamthang kahawi hah thai awh toe. Hatei, ahnimouh ni a thai awh e kamthang lawk teh ahnimae thungvah, yuemnae hoi a kâkalawt hoeh dawkvah aphu awmhoeh. <sup>3</sup> Ka yuem e maimanaw teh Cathut e kâhatnae dawk kâen awh. Cakathoung dawk, Ahnimouh teh kaie kâhatnae dawk kâen mahoeih telah ka lungkhuek teh thoe ka bo e patetlah ao. Hatei, athawnaw teh talaivan kamtawng nah a cum e lah ao toe. <sup>4</sup> Asari hnin hoi kâkuen lah, Cathut ni hno pueng koung a cum hnukkhu, asari hnin vah duem a kâhat telah Cakathoung ni hmuen buet touh koe a dei. <sup>5</sup> Hahoi, ahnimouh teh kaie kâhatnae dawk kâen awh mahoeih, telah bout a ti.

<sup>6</sup> Hatdawkvah, hote kâhatnae thungvah kâen thainae teh, atangawnnaw hanelah ao rah. Lunghawinae kamthang kahawi teh hmaloe ka thai e naw ni a yuem aw h hoeh dawkvah kâen aw h hoeh toe. <sup>7</sup> Hatdawkvah, Cathut ni hnin hnin touh hah sahnin telah a dei teh a kum moi asaw hnukkhu, ahmaloe a dei e patetlah sahnin a lawk na thai aw h pawiteh, na lungpata sak aw h hanh telah Devit hno lahoi a dei. <sup>8</sup> Joshua ni ahnimouh kâhatnae poe katang pawiteh, hat hnukkhu, alouke hnin hah Cathut ni a dei han namaw. <sup>9</sup> Hatdawkvah, Cathut e miphunnaw hanlah kâhatnae phun touh ao rah. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni athawnaw hah a cum teh duem a kâhat e patetlah Bawipa e kâhatnae dawkvah ka kâen e tami hai thawnaw a cum vaiteh duem a kâhat van han. <sup>11</sup> Isarel taminaw ni yuemnae lungthin tawn laipalah a tâlaw aw h e patetlah maimouh ni tâlaw laipalah hote kâhatnae daw k kâen hanlah kâpanki aw h sei .

<sup>12</sup> Cathut e lawk teh a hring, tahloi avoivang kahran e hlak a hran. Hringnae hoi muitha, hru kâletlout hoi rakhing totouh a thut teh a racei thai. Lungthin pouknae pueng hai a panue thai. <sup>13</sup> Sak e hnonaw pueng dawkvah Cathut hmalah ka kamnuek hoeh e buet touh boehai aw m hoeh. Bangpuengpa teh, Bawipa e hmalah ka ngue e aw m laipalah pheng a kamnue. Maimouh pueng teh hote Bawipa ni akung na khe i aw h han.

### *Vaihma bawi Jisuh*

<sup>14</sup> Atu kalvan kho ka kâen e Vaihma Kacue, Cathut Capa Jisuh teh maimouh koe kalenpoung Vaihma Kacue lah ao dawkvah, maimouh ni yuemnae lawk daw k kacaklah aw m aw h sei. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh, maimouh thayounnae kapanuekkhaikung Vaihma Kacue tawn aw h. Ahni teh maimouh patetlah tacueknae aphunphun a kâhmo. Hatei, yonnae tawn hoeh. <sup>16</sup> Hatdawkvah, maimouh teh a pahrennae hoi a lungmanae naw hah coe aw h teh panki nah tueng nah kabawpnae hmu nahanlah lungtang nalaihoi lungmanae bawitungkhung koe rek hnai aw h haw sei.

## 5

### *Vaihma kacue Messiah*

<sup>1</sup> Taminaw thung daw k hoi rawi lah kaawm e vaihma kacuenaw pueng teh poehno poe hane hoi yon thuengnae hah taminaw han Cathut koe ka thueng hanelah rawi e lah ao. <sup>2</sup> Ama roeroe hai thayounnae a tawn dawkvah, panuena e ka tawn hoeh e naw hoi lam kapayonnaw koe

pahrennae a tawn thai. <sup>3</sup> Hatdawkvah, taminaw e yon hoi amae yon hanlah thuengnae sak hanelah a panki.

<sup>4</sup> Cathut ni Aron a kaw e patetlah kaw e tami laipalah, apinihai hote thaw bari kaawm e teh tawk thai awh hoeh. <sup>5</sup> Hot patetvanlah, Khrih haiyah, Vaihma Kacue lah amahmawk ka kâtaawm e nahoe. Nang teh ka Ca lah na o. Sahnin vah nang teh na khe toe, telah ka tet e ni a tawm toe. <sup>6</sup> Cakathoung ni a dei e, nang teh Melkhizedek patetlah yungyoe e vaihma lah na o, tie patetlah ao.

<sup>7</sup> Khrih teh talai van ao navah, duenae koehoi rungngang thai kung koevah mitphi hoi puenghoi a hram laihoi ratoumnae a sak teh, takinae koehoi kâhatnae a hmu dawkvah, <sup>8</sup> ahni teh Cathut Capa lah kaawm ei nakunghai patang khangnae lahoi lawkngainae a kamtu. <sup>9</sup> Hottelah kuepnae koe a pha hnukkhu, lawk ka thai niteh ka yuem e naw pueng yungyoe rungngangnae kapoekung lah ao.

#### *Cuenae koe ka phat hoeh e yuenae*

<sup>10</sup> Melkhizedek patetlah Cathut ni Vaihma Kacue telah a kaw e lah ao. <sup>11</sup> Hotteh, Melkhizedek e kong daw kaimouh ni dei hane moi ao, hatei, nangmouh teh hnâ na thai panuek awh hoeh dawkvah dei hane hroung a ru. <sup>12</sup> Bangkongtetpawitech nangmouh teh a kumtha lahoi teh kacangkhaikung lah na o awh hanelah na o awh toe. Hatei, akungtuen e Cathut lawk hah ayâ koehoi bout kamtu hanlah ao dawkvah, bu kate na cat laipalah sanutui na ka net e lah doeh na o awh rah. <sup>13</sup> Sanu tui dueng ka net e tami teh camo lah ao rah dawkvah, lannae hoi ka kâkuen e lawk panuethainae tawn hoeh. <sup>14</sup> Bu kate tie teh, thoehawi kapek thainae a tawn teh, poukthainae, panuethainae lahoi cuenae koe lah kaawmnaw hane doeh.

## 6

#### *Cuenae koe pha hanelah thapoena*

<sup>1</sup> Hatdawkvah, maimouh teh Khrih hoi kâkuen e akungtuen hoi kâcangkchainae hah ta awh vaitech, kuepcingnae koe lah khok takan awh sei. Duenae hoi kâkuen e tawksaknae daw k hoi pan ka ngainae, Cathut yuemnae, <sup>2</sup> baptisma hoi kâkuen e cangkchainae, kut toungnae, duenae koehoi boutthawnae, yungyoe lawkcengnae hah a kung koehoi bout kamtu toung laipalah awm awh sei. <sup>3</sup> Cathut ni atueng na poe pawitech hot teh sak awh han.

<sup>4</sup> Angnae daw k vai touh pha awh teh, kalvanlae poehno pateknae, Kathoung Muitha coenae, <sup>5</sup> Cathut e kamthang kahawi hoi due hnukkhu hnosakthainae hah patek awh hnukkhu hoi, <sup>6</sup> tâlaw pawitech, Cathut Capa thingpalam

dawk apâhni lah bout a pathout awh teh yeirai a po sak awh dawkvah, pankângainae koe bout phat thai awh hoeh toe. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, talai ni ama dawk boutbout kabawt e kho ratui a dawp teh, thaw katawknaw hanlah anhnatusue ouk tâcawtkhai pawiteh, Cathut koehoi e yawhawi a hmu e lah ao. <sup>8</sup> Hatei, pâkhing pâyam aphunphun kapâw sak e talai lah awm pawiteh, hno han a kamcu hoeh dawkvah, thoebonae a khang vaiteh, hnukteng vah hmai hoi sawi lah ao han.

<sup>9</sup> Ka lungpataw e naw, kaimouh ni hettelah ka dei awh ei nakunghai, nangmouh hanelah teh hoe kahawi e rungngangnae hoi kâkuen lah ao tie ngaihawi awh. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut teh nangmae thaw na tawk awh e hai thoseh, tami kathoungnaw yampa vah na khetyawt awh e patetlah atu hai Bawipa min lahoi na kamnue sak awh e lungpatawnae hai thoseh, pahnim totouh hno kahawihoe ka sak e lah awmhoeh. <sup>11</sup> Nangmouh pueng teh, pangaknae tawn laipalah, yuemnae hoi panguepnae lahoi lawkkamnae râw lah kacoenaw patetvanlah na tarawi thai awh nahan, <sup>12</sup> hottelah apout totouh lunghringnae awm laipalah na ngaihawi awh nahan kaimouh ni na ngai khai awh.

### *Cathut e lawkkam coenae*

<sup>13</sup> Cathut ni Abraham koevah lawkkamnae a sak navah, ama hlak kalenhnawn e min ao hoeh dawkvah, amahoima noe lahoi, <sup>14</sup> kai ni nang teh yawhawinae pou na poe vaiteh na catoun ka pungdaw sak han, telah a ti. <sup>15</sup> Hettelahoi, Abraham ni lungsaw laihoi a ring hnukkhu lawkkamnae teh a coe.

<sup>16</sup> Taminaw ni amamouh hlak ka lentoe e tami min lahoi thoe ouk a bo awh. Hote thoebonae ni kâounnae pueng a roum sak teh laidei ouk a cak sak. <sup>17</sup> Hatdawkvah, lawkkamnae kacoenaw teh Cathut e a noenae kâthung thai hoeh tie panue sak hanlah Cathut ni thoebonae lahoi acak sak. <sup>18</sup> A laikathout thai hoeh e Cathut ni kâthung thai hoeh e hno kahni touh hno laihoi hmalah ta e ngaihawinae hno hah kâuep thai nahanlah ka yawng e maimouh hoe thao thai nahanelah doeh. <sup>19</sup> Hote ngaihawinae teh maimae lungthin hanlah kacakpoung sumtaai patetlah maimouh dawk athung yap e lukkarei a thung lah a kâen. <sup>20</sup> Jisuh teh Melkhizedek patetlah yungyoe Vaihma Kacue la o teh, lukkarei yap e athunglah lam na kapâtuekung lah ao teh maimouh yueng lah a kâen.

## 7

### *Melkhizedek e lentoenae*

<sup>1</sup> Melkhizedek teh Salem siangpahrang, ka lentoe poungh Cathut e vaihma lah ao. Abraham ni taran a tuk teh tânae hoi bout a ban nah Melkhizedek ni a dawn teh yawhawi a poe. <sup>2</sup> Abraham ni taran kutnaw koehoi a thokhai e, hnopainaw pueng pung hra pung touh Melkhizedek koe a poe. Apasuekpoung lah Melkhizedek tie teh 'lanna Siangpahrang tinae doeh. Apâhni lah Salem siangpahrang lah ao dawkvah 'lungmawngnae siangpahrang tinae lah ao. <sup>3</sup> Ahni teh a manu a na pa tawn hoeh, a miphun tawn hoeh, a khenae hoi a duenae hai tawn hoeh. Ahni teh Cathut e capa patetlah ao teh, a yungyoe vaihma lah ao.

<sup>4</sup> Mintoe Abraham ni a hmu e hnopainaw pung hra pung touh a poe teh hete tami teh banghloimaw a lentoe tie hah pouk awh haw. <sup>5</sup> Vaihma lah rawi e Levih canaw teh Abraham e miphun lah ao. A hmaunawngghanaw kut daw hoi kâpoelaw patetlah pung hra pung touh coe thainae a tawn awh. Ahnimanaw teh Abraham koehoi ka tho e a hmaunawngghanaw lah ao awh. <sup>6</sup> Hatei, ahnimae miphun lah kaawm hoeh e hote bawi ni Abraham koehoi pung hra pung touh a coe teh, lawkkamnae ka coe e Abraham hah yawhawinae a poe. <sup>7</sup> Kacue niyah kanaw yawhawinae a poe e hah oun hanelah awm hoeh. <sup>8</sup> Hothloilah, atuvah kadout thai e taminaw ni pung hra pung touh a coe awh. Hatei, hatnae tueng daw teh a hring telah kapanuekkhaikung ni pung hra pung touh a coe e lah ao. <sup>9</sup> Hahoi, pung hra pung touh ka coe e Levih haiyah Abraham koehoi pung hra pung touh a poe toe telah ti thai awh. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Melkhizedek ni Abraham a kâhmo navah Levih teh a na pa e atak thung vah ao rah.

### *Jisuh teh Melkhizedek patetlah a o*

<sup>11</sup> Hahoi, Levih miphun koehoi ka tho e vaihma phun hoi kâkuen lah taminaw ni kâlawk hah coe awh dawkvah, hote phun lahoi kuepcingnae koe phat thai pawiteh, Aron patetlah e laipalah, Melkhizedek patetlah e a tho hane bangkongmaw a panki rah. <sup>12</sup> Vaihma miphun kâthung pawiteh kâlawk hai kâthung laipalah awm thai hoeh. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, dei tangcoung e ni a takhi e Bawipa teh, thuengnae thaw ka tawk boihoeh rae miphun hoi a kâkuet <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, maimae Bawipa teh Judah miphun daw hoi a tâco tie teh a kanceng. Hote miphun teh vaihma hoi a kâkuet telah Mosi ni kam touh hai dei boihoeh. <sup>15</sup> Hahoi, Melkhizedek patetlah alouke vaihma teh, yo awm toung pawiteh, vaihma miphun a kâthung toe tie hoe a kanceng. <sup>16</sup> Hote vaihma teh kâpoelaw lahoi rawi e tho hoeh, yungyoe hringnae bahu lahoi rawi

e doeh. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, nang teh Melkhizedek patetlah yungyoe e vaihma lah na o, telah a kampangkhai.

<sup>18</sup> Kâlawk teh a thayoun teh kuepnae a poe thai hoeh dawkvah, takhoe e lah ao toe. <sup>19</sup> Bangkongtetpawiteh, kâlawk ni apipatet hai lannae koe phat sak thai hoeh. Hatei atuvah hoe ka talue e ngaihawinae a tho dawkvah, maimouh teh hote ngaihawinae lahoi Cathut koe rek hnai awh.

<sup>20</sup> Ahnimouh teh thoebonae lah awm laipalah vaihma lah ao awh. <sup>21</sup> Jisuh teh thoebonae awm laipalah vaihma lah awm hoeh. Cathut ni nang teh Melkhizedek patetlah yungyoe vaihma lah na o telah thoe a bo teh, a lung bout a kâthung hoeh e patetlah Jisuh ni thoebonae lahoi vaihma lah ao e patetlah, <sup>22</sup> hoe kahawi e lawkkam kacaksakung lah ao.

<sup>23</sup> Ahnimouh haiyah a due awh teh, thaw pou a tawk thai awh hoeh dawkvah, tami moikapap vaihma lah ao awh. <sup>24</sup> Jisuh teh yungyoe kahring e lah ao dawkvah kâthung thai hoeh e vaihma lah ao. <sup>25</sup> Hatdawkvah, apipatet hai thoseh, Jisuh lahoi Cathut koe kahnai e hah a rungngang thai katang. Bangkongtetpawiteh, Bawipa teh ahnimouh hane pahrennae hei hanlah a yungyoe poe a hring.

<sup>26</sup> Hot patetlah e Vaihma Kacue teh a thoung teh khinnae tawn hoeh, tamikayonnaw hoi kamyawng hoeh. Kalvan-naw pueng hlak a rasanghnawn dawkvah maimouh han lah a kamcu. <sup>27</sup> Alouke vaihma kacuenaw teh ama hane yon thuengnae thoseh, taminaw hane yon thuengnae thoseh, hnintangkuem a sak e patetlah hote Bawipa teh ama hanlah yon thuengnae sak ngai hoeh. Bangkongtetpawiteh, amahoima vai touh hoi thuengnae a sak teh hote thaw teh a cum toe. <sup>28</sup> Kâlawk niteh yon ka tawn e tami hah vaihma kacue lah a rawi. Hatei, kâlawk hnukkhu vah ka tho e thoebo lawk niteh a yungyoe kakuep e Capa doeh a rawi.

## 8

### *Kalvan e Vaihma Kacue*

<sup>1</sup> Kaimouh ni ka dei awh e alawkpui teh, kalvannaw dawkvah, ka Lentoenae bawitungkhung aranglah ka tahung e Vaihma Kacue tawn awh tie hah doeh. <sup>2</sup> Tami ni a sak e tho laipalah, BAWIPA ni a sak e lukkareiim katang hoi kathoung hmuem daw k Cathut thaw ka tawk e lah ao.

<sup>3</sup> Vaihma kacue pueng teh poehnonaw hoi thuengnae hah poe han rawi e lah ao patetlah, thueng han buet touh a tawn. <sup>4</sup> Kâlawk patetlah thuengnae poehnonaw ka poe e vaihmanaw ao patetlah, ahnimouh teh talai van vah awm rah pawiteh vaihma lah awm mahoe. <sup>5</sup> Mosi ni



lukkareiiim a sak han navah, mon vah nang na patue e patetlah bangpuengpa na sak nahan kâhruetcuete loe tie lawk ka thai e patetlah hotnaw teh kalvanlae hnonaw e a tâhlip lah doeh ao awh. <sup>6</sup> Hatei, Jisuh teh hoe ka talue e lawkkamnae dawkvah kaawm e, hoe ka talue e lawkkam e laicei lah ao dawkvah hoe ka talue e thaw tawk thainae teh a coe.

### *Lawkkam katha*

<sup>7</sup> Hmaloe e lawkkamnae teh yonpen hanlah awm hoeh-pawitech, apâhni e lawkkamnae teh bout panki mahoe toe. <sup>8</sup> Hatei, Cathut ni hmaloe e lawkkam teh yon a hnei, hahoi a dei e teh, kai ni hete miphunnaw e mintoenaw hah, Izip ram hoi ka hravi nah, ahnimouh koe ka poe e lawkkamnae hoi kâvan hoeh e lawkkam katha hah Isarel hoi Judahnaw koe ka poenae tueng ka phat han. <sup>9</sup> Hmaloe ka poe e lawkkam dawkvah ahnimouh ni awm awh hoeh. Hatdawkvah, kai nihai noutna laipalah ka o telah a ti. <sup>10</sup> Atototeh, Isarelnaw koe ka poe hane lawkkamnae teh, kai Cathut ni ka kâlawnaw hah ahnimae a lungthin muitha thungvah ka pakhum han. Ahnimae a lungthin dawka thut han. Kai teh ahnimae Cathut lah ka o vaitech ahnimouh haiyah ka tami lah ao awh han. <sup>11</sup> Hahoi, ahnimouh ni Bawipa panuek haw telah a imri, a hmaunawngaha buet touh hoi buet touh kâcangkhai awh mahoe. Bangkongtetpawitech, kathoung poung koehoi kalenpoung totouh kai na panue awh han. <sup>12</sup> Hat toteh, kai ni ahnimae lanhoehnae, a payonnae hoi kâtapoenae teh ka pâkuem pouh mahoe telah a ti. <sup>13</sup> Cathut ni Lawkkam katha telah ati navah, hmaloe e lawkkam teh a karuem sak. Karuem tangcoung e hno teh, coungkacoe kahmat han doeh toe.

## 9

### *Lawkkam karuem e phung*

<sup>1</sup> Hmaloe e lawkkamnae dawka hai bawknae phung-naw hoi talai van kaawm e kathoung hmuena ao. <sup>2</sup> Bangkongtetpawitech, lukkareiiim a sak awh navah, kathoung hmuena tie ahmaloe e rakhan dawkvah, hmai-imkhok, caboi hoi vaiyeinaw a ta awh. <sup>3</sup> Apâhni e yaphni athunglah teh hmuena kathoung poung telah kaw e rakhan ao. <sup>4</sup> Hote lukkareiiim dawkvah, sui tongben hoi sui hoi sak e lawkkam thingkong ao. Hote thingkong dawka mana tanae sui hlaam, a pei ka pei e Aron e sonron, hoi kâlawnaw thutnae lungphennaw ao. <sup>5</sup> Hote thingkong van vah, ka lentoe e cherubim ni yonthanae hmuena hah a ramuk. Hote hnonaw teh atu ka kamceng lah dei thai lah awmhoeh.

<sup>6</sup> Hottelah, hnonaw pueng kOUNg rakueng awH toreI teh, vaihmanaw teh lukkareiim apasuek e rakhan thungvah bawknae thawnaw tawK hanlah atu hoi atu a kâen awH. <sup>7</sup> Apâhni e rakhan dawK teh vaihma kacue ni dueng doeh kum touH dawK vai touH ouk a kâen. Hottelah a kâen navah ama han hoi taminaw ni yon a sak payonnae hanlah thoseh, thueng nahanlah thi hoi ouk a kâen. <sup>8</sup> Lukkareiim apasueke rakhan ao roukrak, kathoungpoungE rakhan koe kâen thainae lam aw hoeh rah tie hah Kathoung Muitha ni hete hno hoi a pâpho. <sup>9</sup> Hote teh, atutueng hanelah bangnuenae lah a o. Thuengnae poehnonaw hoi thueng e satheinaw ni mahoima kâpanuenae lung thounsak thai hoeh. <sup>10</sup> Hote hnonaw teh canei kawi hoi kâpasunae phungnaw hoi a kâkuet teh, a katha lah bout sak hoehnahlan totouH takthai hoi kâkuen e phunglam lah doeh ao.

*Lawkkam katha e phung*

<sup>11</sup> Hatei, Khrih teh hno kahawinaw hoi kâkuen e Vaihma Kacue lahoi a tho tOUNg dawkvah, tami kut hoi sak e nahoeH, het talai van e nahoeH, hoe ka lentoe niteH hoe kakuep e lukkareiim dawkvah, <sup>12</sup> Hmae hoi Maitoca e thipaling tho laipalah amae thi roeroe a sin teh kathoungpoungE hmuen koe a kâen teh maimouh han lah a yungyoe ratangnae vaitahoi kakhoutlah a sak toe. <sup>13</sup> BangkongtetpawiteH, kathounghoehe taminaw van vah kahei e maito thi, hmae thi hoi Maitola sawi e hraba ni ahnimae takthai dawK thounsak thai boipawiteH, <sup>14</sup> a yungyoe Muitha lahoi yah yonnae ka tawn hoeh e amahoima Cathut koe ka kâthueng e Khrih e a thipaling teh kahring Cathut thaw tawK thai nahanelah, nangmae thoehawi panuenae lungthin duenae tawksaknae thung hoi hoe thounsak thai mahoeH namaw.

<sup>15</sup> Hatdawkvah, hmaloe e lawkkam rahim yonnae dawK hoi hlout sak hanlah, Khrih teh a due tOUNg dawkvah, a kaw e naw ni yungyoe râw hah a coe thai awH nahanlah Bawipa teh lawkkam katha e laicei lah ao.

<sup>16</sup> Râw coenae lawk teh râw coenae lawk kadeikung a due hnukkhu to doeh ouk a coe awH. <sup>17</sup> BangkongtetpawiteH lawk kadeikung a hring nathung teh cungkei hoeh, a due hnukkhu toreI doeh to e lah ao. <sup>18</sup> Hatdawkvah, hmaloe e lawkkamnae haiyah thipaling laipalah sak hoeh. <sup>19</sup> Mosi ni kâlawk cauk dawK kaawm e kâlawnaw pueng hah rangpuinaw koe a pathang pouh hnukkhu, tui hoi kalawt e maito hoi hmae thi hah a sin teh tumuen paling hoi dingsala dawn hoi kâlawk cauk hoi rangpuinaw hah a kahei sin. <sup>20</sup> Hete thi teh, Cathut ni nangmouh koe kâ a poe e lawkkamnae thipaling doeh a ti. <sup>21</sup> Hathnukkhu hot patetvanlah, lukkareiim hoi bawknae koe hno e hnopainaw

lathueng hai thipaling a kahei sin. <sup>22</sup> Kâlawk patetlah bangpuengpa heh thipaling hoi thoungsak thai lah ao. Thi palawng laipalah yon ngaithoumnae awmhoeh.

<sup>23</sup> Kalvanlae hnonaw e tâhlipnaw hah hottelah thuengnae lahoi thoungsak lah ao teh, kalvan lae hnonaw hateh hoe ka talue e thuengnae lahoi thoungsak lah ao. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh, Khrih teh a katang e hmuen kathoungpounge tâhlip lah kaawm e tami ni kut hoi sak e kathoungpounge hmuen daw kâen hoeh, maimouh han kecu daw katu Cathut e a hmalah amahoima kâpâtue hanlah kalvan vah a kâen toe. <sup>25</sup> Vaihma kacue ni sathei thi sin laihoi kum tangkuem kathoungpounge hmuen koe a kâen e patetlah Khrih teh a mahoima atuhoitu thueng hanelah panki hoeh. <sup>26</sup> Hottelah hoehpawiteh, talaivan a paw pasuek hoi avai moikapap a khang han doeh toe. Atuteh a tue abawnae koe lah a mahoima vai touh thuengnae lahoi yon thoungsak hanlah a tho toe. <sup>27</sup> Tami teh vai touh due hnukkhu lawkcengnae a kâhmo e patetlah, <sup>28</sup> Khrih ni taminaw e yonnaw ceikhai hanelah, amahoima vai touh dueng thuengnae a sak teh, apâhni e daw kteh yon hoi kâkuen laipalah, rungngangnae kangaihawinaw han lah apâhni bout a kum han.

## 10

### *Kakuep e sathei*

<sup>1</sup> Bangkongtetpawiteh, kâlawk teh ka tho hane hno kahawinaw e a tâhlip lah ao teh, a katang e lah awmhoeh. Hatdawkvah, kum tangkuem sathei thuengnae lahoi Ama koevah thuengnae kasaknaw teh kuepnae koe phat thai awh hoeh. <sup>2</sup> Hottelah hoehpawiteh, kabawkkungnaw hah vai touh hoi a yon thoungsak toung vaiteh, yonpen-nae awm hoeh toung vaiteh sathei thuengnae laipalah awm awh mahoe hnamaw. <sup>3</sup> Hatei, hottelah thuengnae lahoi a kum tangkuem yonnae boutbout a pouk awh. <sup>4</sup> Bangkongtetpawiteh Maito hoi hmae e a thi ni yonnae hah thoungsak thai hoeh. <sup>5</sup> Hatdawkvah Jisuh ni het talaivan a tho navah, oe Cathut, nang ni sathei hoi thuengnae na ngai hoeh dawkvah, kai hanlah tak hah rakueng pouh toe. <sup>6</sup> Bawipa ni hmaisawi thuengnae hoi yon thuengnae hah a ngai e nahoe. <sup>7</sup> Hatnavah, Kai ni cakalawng daw kai hanelah na thut e patetlah, na ngainae sak hanelah kai teh ka tho toe Cathut telah ka dei pouh. <sup>8</sup> Ahmaloe vah, kâlawk patetlah thuengnae sak e naw, sathei hoi hno poe e naw, hmaisawi e sathei hoi yonthanae satheinaw hah ka ngai hoeh, hotnaw dawkvah lungkuepnae haiyah ka tawn

hoeh, telah a ti. <sup>9</sup> Hathnukkhu, Bawipa e ngainae tawk hanelah ka tho, telah ati. Hettelah hoi Bawipa ni apâhni thuengnae hah acak sak teh, apasueke thuengnae hah a takhoe . <sup>10</sup> Hote ngainae lahoi, Jisuh Khrih ni a tak hah vai touh hoi kakhoutlah a thueng e lahoi maimouh teh yon thounsak lah o awh.

<sup>11</sup> Vaihmanaw pueng ni hnintangkuem a kangdue awh teh thuengnae hoi yon katha thai hoeh e sathei hah atu hoi atu thuengnae a sak awh. <sup>12</sup> Hatei, Khrih ni yonnae hanelah vai touh dueng thuengnae lahoi a yungyoe han kakhoutlah a sak hnukkhu, Cathut e aranglah a yungyoe a tahung. <sup>13</sup> Ama e a tarannaw khok toungnae lah ao hoehroukrak ngaihawi laihoi a ring. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh Bawipa ni vai touh dueng thuengnae lahoi thounsak lah kaawm e naw hah yungyoe akuap sak. <sup>15</sup> Kathoung Muitha nihaiyah maimouh koe na kampangkhai. <sup>16</sup> Cathut ni atotovah ahnimouh koe ka poe hane lawkkam teh, Kai Cathut ni kâlawnaw hah ahnimae a lungthin dawk ka pakhum pouh han. A lungthin muitha dawk ka thut pouh han, telah a ti. <sup>17</sup> Hahoi, Kai ni ahnimae a yonnae hoi kâlawk a tapoenae hah ka pâkuem pouh mahoe toe telah a ti. <sup>18</sup> Hottelah yonthanae a onae hmuen koe teh yon hanlah thuengnae bout panki hoeh toe.

*Cathut thaw dawk tha poenae*

<sup>19</sup> Hatdawkvah, hmaunawngghanaw, maimouh teh Jisuh e thipaling pawlawk dawk hoi hmuen kathoung poung koe kâen hanlah taranhawinae tawn awh. <sup>20</sup> Hote a thi lahoi, Bawipa ni amae tak lah kaawm e lukkarei yap e koehoi hringnae lamthung katha hah na rasoun pouh awh. <sup>21</sup> Hot dueng tho laipalah, maimouh koevah Cathut imthungkhu ka uk e kalenpoung Vaihma tawn awh dawkvah, <sup>22</sup> maimae lungthin dawk e thohawi panuenae kahawihoehe teh thounsak lah o toe, maimae tak hai tui kathoung hoi pâsu lah ao toung dawkvah yuemnae kakuep tawn hoi lungthin katang hoi Cathut hnai awh sei . <sup>23</sup> Lawkkamnae kapoekung teh lawkkam acak dawkvah pâpho awh e ngaihawinae hah kâhuen sak laipalah caksak awh sei . <sup>24</sup> Hahoi, lungpatawnae tawn thai nahan hoi hnokahawi sak thai nahanlah buet touh hoi buet touh tha kâpoe awh nateh kâkhen awh. <sup>25</sup> Tami tangawn ni a sak e patetlah kamkhuengnae pahnawt laipalah, buet touh hoi buet touh kâhruetcuat awh sei. A tue hoehoe a hnai toung dawkvah, hottelah hoe sak awh sei .

<sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh, lawkkatang panue awh hnukkhu, ma ngai lahoi yonnae bout sak awh pawiteh, yonnae tha nahanelah thuengnae bout awmhoeh toe. <sup>27</sup> Lawkcengnae

thoseh, ama ka taran e taminaw raphoe nahane a lungkhueknae hmai thoseh, kak hane taki laihoi ring hane dueng doeh kaawm toe <sup>28</sup> Mosi e kâlawk ka tapoe e tami teh kapanuekkhaikung kahni touh na ou, kathum touh na ou awm pawiteh, pahren laipalah a due sak aw. <sup>29</sup> Hothloilah, Cathut Capa khok hoi ka coungröe niteh, ama thoungnae lawkkam thipaling hah hno kathoung hoeh lah ka pouk e naw hoi lungmanae hoi ka kâkuen e Muitha ka dudam e naw teh banghloi kalen e reknae maw a khang hanlah a kamcu telah na pouk aw. <sup>30</sup> Bangkongtetpawiteh, kut pathungnae teh kaie doeh, kama roeroe ni ka pathung han, ti hai thoseh, Cathut ni a taminaw lawk a ceng han ti hai thoseh, ka tet e hah maimouh ni panue aw. <sup>31</sup> Kahring Cathut e kut dawk pha e teh taki a tho poung e hno doeh.

<sup>32</sup> Nangmouh ni angnae dawk na pha hnukkhu, rucatnae puenghoi na khang aw. <sup>33</sup> Avaivai nangmouh ni taminaw hmalah yon-penna hoi rucatnae na khang aw. <sup>34</sup> Nangmouh ni thongkabawtnaw na pahren aw dueng tho laipalah, hoehoe ka talue niteh kangning e hno kalvan vah na tawn e hah na panue aw dawkvah, na hnopainaw ayâ ni na lawp aw nakunghai, lunghawicalah hoi na panguiep aw.

<sup>35</sup> Hatdawkvah, tawkpheu kalenpoung lah ka awm e na yuemnae kacakpoung hah tâkhawng aw hanh. <sup>36</sup> Cathut ngainae sak hnukkhu, lawkkam e coe nahanlah nangmouh daw a panki e hno teh panguiepnae doeh. <sup>37</sup> Bangkongtetpawiteh, ka tho hane Ahni teh nâsittouh awm mahoe toe, palang a tho han toe. <sup>38</sup> Tami kalan teh yuemnae lahoi a hring han. Hatei, hnuk kâhnawn pawiteh ka lungthin Muitha ni ahni koe ka lunghawi mahoe, telah Cathut ni a ti. <sup>39</sup> Hatei, maimanaw teh kamkoniae daw pha hanlah hnuk kâhnawn e tami lah awm aw hoeh, rungngang lah o aw nahanlah ka yuem e tami lah o aw.

## 11

### *Yuemnae daw hringlu kapasoungnaw*

<sup>1</sup> Yuemnae tie teh, ngaihawi e hnonaw hah kamcengcalah panuena, hmu hoeh rae hnonaw ao katang telah hmu-caina doeh. <sup>2</sup> Ayan e mintoenaw ni hete yuemnae lahoi doeh oupnae a coe aw.

<sup>3</sup> Het talaivan heh Cathut e lawk lahoi sak e lah ao teh, atu hmu aw e hnonaw teh kaawm tangcung e hnonaw daw hoi sak e nahoe tie teh yuemnae lahoi maimouh ni panue aw.

<sup>4</sup> Abel ni Kain hlak kahawihloe e thuengnae Cathut koevah yuemnae lahoi a sak. Hatdawkvah, Cathut ni ahni teh tamikalan lah a khoe. Bangkongtetpawiteh, ahnie poehno hah Cathut ni a dêw pouh. Hatdawkvah, Ahni teh yo a due toungei teh hote yuemnae lahoi sahnin ditouh kamthang a dei lahun rah.

<sup>5</sup> Yuemnae lahoi Enok teh dout laipalah a kâthung. Cathut ni a kâthungsak dawkvah ahni teh bout kamphawng hoeh toe. Ahni teh a kâthung hoehnahlan vah hete kapanuekkhaikung a tawn teh Cathut lung ka youk e tami lah ao. <sup>6</sup> Yuemnae tawn hoehpawiteh apinihai Cathut lungyouk e lah awm thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, Cathut koe ka tho e taminaw ni Cathut ao katang tie hoi ama katawngnaw hah tawkphu kapoekung lah ao tie a yuem han.

<sup>7</sup> Yuemnae lahoi Noah ni a hmu boihoe h rae naw daw kâhruetcuetnae lawk a thai navah, yuemnae lahoi a imthungkhunaw rungngang nahanlah long a sak. Hote yuemnae lahoi talaiwan taminaw a yonnae a kamnue sak teh, yuemnae lahoi lanna hah râw lah a coe. <sup>8</sup> Cathut ni Abraham teh râw lah a coe hane ram daw kcei hanlah a kaw navah, ahni ni nâ lah maw ka cei han tie panuek laipalah yuemnae lahoi lawk a ngâi teh a cei. <sup>9</sup> Ahni teh yuemnae lahoi lawkkam e ram dawkvah, ramlouk e tami, imyin patetlah kho a sak teh, lawkkamnae buet touh rei ka coe aw h e Isak hoi Jakop ti hoi cungtalah rimnaw daw krei ao aw h. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni a sak e a yungyoe kacakpoung khopui hah a ngaihawi aw h.

<sup>11</sup> Hot patetvanlah a cakaroe e Sarah nihai a matawng hnukkhu vah, yuemnae lahoi camo vawn thainae a tawn. Bangkongtetpawiteh, lawkkamnae kapoekung teh lawkkam a cak tie a yuem daw kdoeh. <sup>12</sup> Hottelah hoi, kalvan e âsinaw hoi palang e sadinaw patetlah kapap e taminaw hah tami kadout patetlah kaawm e tami buet touh koehoi khe lah ao aw h.

<sup>13</sup> Hote taminaw pueng ni lawkkamnaw coe aw h hoeh ei, ahlanae koehoi a radoung aw h teh a hmu aw h, talai van a hring aw h navah, imyin hoi kahlawng ka cet e tami lah ka o aw h tie a kâpanue aw h teh, yuemnae lahoi a due aw h. <sup>14</sup> Hottelah kâpanuek e naw niteh amamae khoram katang hah panki laihoi a tawng aw h tie a kamnue sak aw h. <sup>15</sup> Ahnimouh ni hmaloe, a ceitakhai e ram teh pouk aw h katang pawiteh, hote ram daw k bout ban nahane kâ a tawn aw h. <sup>16</sup> Hatei, atangcalah ahnimouh ni kalvanlae ram kahawihnawn e doeh, a doun aw h. Hatdawkvah, Cathut ni ahnimae Cathut telah kaw e hah kayak hoeh.

Bangkongtetpawiteh, Bawipa ni ahnimouh hane khopui teh yo a rakueng pouh toe.

<sup>17</sup> Abraham teh tanouk lah ao navah yuemnae lahoi Isak hah thuengnae lah a sak. Lawkkamnaw ka coe e tami ni a tawn dueng capa thueng hanlah a rakueng. <sup>18</sup> Cathut ni Abraham koe, Isak daw k hoi khe lah kaawm e taminaw teh nange catoun telah kaw han, atipouh. <sup>19</sup> Cathut niteh kadoutnaw patenghai a thaw sak thai tie Abraham ni a pouk dawkvah hottelah thuengnae hah a sak. Hatdawkvah, a capa teh duenae koehoi bout a hmu.

<sup>20</sup> Isak ni yuemnae lahoi ka tho hane naw hoi kâkuen lah, Jakop hoi Esaw yawhawi a poe.

<sup>21</sup> Jakop ni yuemnae lahoi a due tawmlei vah Joseph e a capa roi yawhawinae a poe teh, a sonron hmo van Cathut a baw k.

<sup>22</sup> Joseph ni a due tawmlei vah yuemnae lahoi Isarel miphunnaw san hlout nahan lawk a dei teh a hru hoi kâkuen e lawk a thui.

<sup>23</sup> Mosi e manu hoi na pa ni Mosi a khe navah a meilam ahawi e a hmu dawkvah yuemnae lahoi Siangpahrang kâpoe e taket laipalah thapa yung thum touh a hro roi.

<sup>24</sup> Mosi ni a lungha toteh yuemnae a tawn dawkvah Faro canu e capa telah kaw hane a kangek. <sup>25</sup> Yonnae hoi kâkuen e nawmnae dawngdengca pang hlak teh, Cathut e taminaw hoi roedeng rektapnae cungtalah khang hane heh yuemnae lahoi a kârawi. <sup>26</sup> Ahni ni kahawi e, hmalah hmu hane a ngaihawi dawkvah, Khrih hanlah pathoenae, yonpenna e khang e hah Izip ram e hnopainaw pueng hlak hai aphu kaawm poung e lah a pouk. <sup>27</sup> Yuemnae lahoi siangpahrang lungkhueknae hah taket laipalah, Izip ram a ceitakhai. Bangkongtetpawiteh, hmu thai hoeh e Cathut hah kahmawt e patetlah a kâcai daw k doeh. <sup>28</sup> Ca caminnaw kathetkung ni Isarelnaw e camin a thei hoeh nahanlah yuemnae lahoi ceitakhai paw i a sak teh takhang daw k thi a hluk sak.

<sup>29</sup> Isarelnaw ni yuemnae lahoi tuipui paling hah talai kaphui daw k ka cet e patetlah a raka awh. Hot patetlah ka raka e Izipnaw teh tui daw k koug a bo awh.

<sup>30</sup> Yuemnae lahoi Jeriko khopui hai hnin sari totouh a lawngven hnukkhu, kho kalupnae tapang teh rup a tip. <sup>31</sup> Kâyawt e napui Rahab ni Isarel tami katuetnaw a hro daw kvah kayuemhoehnaw hoi cungtalah dout laipalah a hlout.

<sup>32</sup> Hahoi, bang e akong maw bout dei han rah. Gideon, Barak, Samson, Jephthah, Devit, Samuel hoi profetnaw e kongnaw dei pawiteh atueng ni na khout mahoe h.

<sup>33</sup> Hotnaw ni yuemnae lahoi uknaeramnaw hai a la awh,

lannae a sak aw h, lawkkam a coe aw h, Sendek pahni hah a kâcakuep sak aw h. <sup>34</sup> Hmai bahu hah a roum sak, sarusarai daw k hoi hloutnae, thayounnae koehoi thaonae, taran tuknae koe tha hoi akawi aw h teh ram alouknaw e ransanaw e rimnaw hah raphoenae, hot patetnaw hah a sak aw h. <sup>35</sup> Napuinaw nihai duenae koehoi bout ka thaw e a canaw bout a hmu aw h. Hahoi, tangawn teh hoe kahawi e boutthawnae hah a hmu thai nahanlah hloutnae rawi laipalah rektapnae ka patawpoung lah a khang aw h. <sup>36</sup> Hahoi, tangawn nihai hmuhmanae hoi hemnae a khang dueng tho laipalah thongim daw kvah kateknae totouh a khang aw h. <sup>37</sup> Ahnimouh teh, a dêi aw h, a a aw h, tahloi hoi a thei aw h, a rektap aw h, kamcu hoeh lah a dudam aw h teh, hmae pho, tu pho khohna hoi yuengyoe kampuen laihoi kho a sak aw h. <sup>38</sup> Het talaivan teh ahnimouh o nahan kamcu hoeh. Ahnimouh teh thingyeyawn, montam, lungngoum, hoi talai kâko naw daw k a kâva aw h teh ao aw h.

<sup>39</sup> Ahnimanaw pueng ni yuemnae lahoi a kampangkhai aw h eiteh, lawkkam e teh coe aw h hoeh. <sup>40</sup> Cathut ni maimouh han lah kahawihloe e hno hah sut na rakueng pouh daw kvah, ahnimanaw teh maimouh laipalah kuepsak lah aw m aw h mahoe h.

## 12

### *Thathoe hoeh nahan hroecoenae*

<sup>1</sup> Hatdaw kvah, hettelah kapap e kapanuekkhaikungnaw ni maimouh na kalup aw h daw kvah, maimouh ni hnokari hoi kayawicalah kâbet thai e yonnae pueng hah takhoe aw h vaiteh, maimae hmalah sut ta e kontung koe pha hanelah thathout laipalah yawng aw h sei . <sup>2</sup> Yuemnae hah akung lah ta vaiteh maimouh na ka kuep sak e Jisuh hah takuetluet khen aw h sei. Bawipa ni a hmalah sut ta e lunghawinae kecu daw k kayanae teh banglahai noutna laipalah thingpalam daw k a khang hnukkhu, Cathut e bawitungkhung aranglah a tahung.

### *Na pa e cingthuinae*

<sup>3</sup> Hatdaw kvah nangmouh ni na lungreithai aw h teh lungpout hoeh nahanelah, tamikayonnaw e kut daw k hoi hmuhmanae ka khang e Bawipa hah pouk aw h. <sup>4</sup> Nangmouh ni yonnae na tuknae daw k thi lawng ditouh na khang aw h hoeh rah. <sup>5</sup> Hahoi, ka ca Cathut e yuenae hah pahnim hanh. Na yue nah na lungpout hanh. <sup>6</sup> Cathut ni a lungpataw e naw teh ouk a yue. A coe e a canaw pueng teh ouk a pheap tie hah camonaw dei pouh e patetlah nangmouh koe ka dei e thapoenae lawk hah na pahnim aw h toung maw.



<sup>7</sup> Cathut ni nangmouh teh a ca patetlah na khetyawt aw h dawkvah na yuenae hah na khang aw h han. Bangkongtetpawiteh, na pa ni a yue hoeh e ca ao boimaw. <sup>8</sup> Canaw pueng ni a khang aw h e yuenae hah nangmouh ni na khang aw h hoehpawiteh nangmouh teh ca katang nahoe h. Cata ca lah doeh na o aw h. <sup>9</sup> Talai takthai hoi ka kâkuen e napanaw ni a kut hoi na hemnae maimouh ni khang aw h navah, ouk bari aw h. Hot hlak vah, muitha koelae na Pa hah lawk hoe ngâi pouh mahoe h namaw. Hatnavah maimouh ni hring hloutnae hmu aw h han. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, hote napanaw nite h amamouh ahawi ati aw h e patetlah dongdengca dueng doeh na yue aw h. Bawipa nite h amae thoungnae hah maimouh ni hmawngkhai hanlah, maimouh hawi nahanelah na yue aw h.

<sup>11</sup> Yuenae tie pueng heh khang aw h nate h lunghawinae lah aw m hoeh, lungmathoena e lah pouk aw h. Hatei, yuenae ka khang e taminaw teh a hnukkhu vah roumnae hoi kâkuen e lanna e a coe aw h. <sup>12</sup> Hatdawkvah, tha kayoun e kutnaw hoi a tha kaawm hoeh e khokpakhunaw hah tha aw m sak aw h. <sup>13</sup> A khok ka cu hoeh e taminaw ni hru kamhoutnae aw m laipalah, a dam aw h nahanlah, na cei aw h nahane lamkalannaw hah rakueng aw h.

*Cathut ka pahnawt e teh hoe ka pataw e rektapnae a khang han*

<sup>14</sup> Tami puenghoi kâpocalah aw m aw h. Thoungnae laipalah apihai Bawipa hmawt mahoe h. <sup>15</sup> Nangmouh daw k apihai Cathut lungmana e hah coe laipalah na o aw h hoeh nahanlah those h, kakhat poung e a tangpha a payang teh nangmouh runae na poe aw h hoeh nahan, hote kecu daw k taminaw ni yon hoi a khin aw h hoeh nahanlah those h, <sup>16</sup> kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e tami ao hoeh nahanelah, bu vai touh ca hane daw k camin coungnae kâyawt e Esaw patetlah Cathut ka take t hoeh e na o aw h hoeh nahanlah those h kahawicalah kâhruetcu et aw h. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni na panue e patetlah ahni ni a hnukkhu vah yawhawinae râw coe han a ngai eite h pahnawt lah ao teh mitphi hoi bout a hei ei nakunghai pankângai nahane tueng aw m hoeh toe.

<sup>18</sup> Nangmouh teh tek thai hmu thai e mon, hmai ka kang e, kahmot e, cakho tûilî, <sup>19</sup> mongka ueng lawk koe those h, kamthang kahawi koe those h na kahnai aw h e nahoe h. Hote lawk kathainaw ni ahnimouh koe lawk bout dei hoeh nahanlah a kâhei aw h. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, saring ni patenghai hote mon kânep pawite h talung hoi kadout lah dêi han tie kâpoelaw k hah ahnimouh ni khang thai aw h

hoeh. <sup>21</sup> Hottelah hno a hmu awh e teh taki a tho poun dawkw, Mosi ni ka taki lawi ka pâyaw, telah a ti.

<sup>22</sup> Hatei, nangmouh teh Zion mon koe thoseh, kahring Cathut e khopui, kalvanlae Jerusalem koe thoseh, touklek hoeh e kalvantami kamkhuengnae koe thoseh, <sup>23</sup> Kalvan min thut lah kaawm e caminnaw e kawhmoun koe thoseh, taminaw pueng lawk ka ceng e Cathut koe thoseh, kuepnae koe ka phat e tami kalannaw e muithanaw koe thoseh, <sup>24</sup> Lawkkam katha e laicei Jisuh koe thoseh, Abel e thipaling hlakvah hoe ka talue e lawk ka dei e, kahei e thipaling koevah thoseh, pha awh toe.

<sup>25</sup> Nangmouh koe lawk ka dei e na pahnawt awh hoeh nahanlah kâhruetcuwet awh. Bangkongtetpawiteh, talai van lawk kapâphokung kapahnawtnaw teh lawkcengnae dawkw hoi hlout thai awh hoehpawiteh, kalvan hoiyah lawk ka pâpho e hah maimouh ni pahnawt awh pawiteh hlout nahane lamthung hoe awm hoeh. <sup>26</sup> Hatnavah, Bawipa e a lawk ni talai a kâhuet sak. Hatei atuteh, Bawipa ni talai dueng tho laipalah kalvan haiyah bout kâhuet sak han rah telah lawk a kam. <sup>27</sup> Bout tie lawk ni kâhuen thai hoeh e hnonaw hah kangning sak nahanelah, sak lah kaawm e kâhuen thai e hnonaw teh raphoe han ti a deingainae doeh. <sup>28</sup> Hatdawkvah, maimouh teh kâhuen thai hoeh e uknaeram hah coe awh dawkvah, a lungmanae hah pholen awh haw sei. Hottelah lungmanae, pholennae hoi barinae lahoi Cathut ni a ngai e patetlah bawkw awh haw sei. <sup>29</sup> Bangkongtetpawiteh, maimae Cathut teh ka kang e hmai lah ao.

## 13

### *Ahnoungpoung tha poenae*

<sup>1</sup> Hmaunawngaha reira lung pou kâpataw awh. Imyin khetyawtnae pahnim awh hanh. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, imyin lungpatawnae pahnim awh hanh. Tami tangawn ni imyin a khetyawt nah pouk laipalah kalvantaminaw a khetyawt awh toe. <sup>3</sup> Thongkabawtnaw pahnim awh hanh awh, ahnimouh hoi thongim rei kabawt e patetlah pouk awh. Rektapnae kakhangnaw hah nangmouh hai na khang e patetlah pouk awh nateh pahnim awh hanh.

<sup>4</sup> Yuvâ kâpaluennae heh tami pueng ni bari awh naseh. Ikhun hai khin sak awh hanh. Kamsoumhoeh napui tongpa yonnae kasaknaw hoi ka uicuknaw teh Cathut ni lawk a ceng awh han. <sup>5</sup> Na khosaknae dawkvah, tangka lungpatawnae awm hanh naseh, na tawn e hno dawkw lungkuepnae tawn awh. Bangkongtetpawiteh, nang teh

nâtuek hai pak natha mahoe, nâtuek hai na pahnavt aw h mahoe, telah Cathut ni a ti. <sup>6</sup> Hatdawkvah, Bawipa teh na kabawmkung Bawi lah ao dawkvah, kai teh ka taket mahoe, telah taranhawi laihoi dei aw h han.

<sup>7</sup> Nangmouh koe Cathut lawk hmaloe ka dei e, na kahrawikungnaw hah pahnim aw h hanh. Ahnimae a hringnae dawk hoi ka tâcawt e hnonaw hah pouk aw h nateh, a yuemnae hah kamtu aw h. <sup>8</sup> Jisuh Khrih teh paduem, sahnin hoi a to hmalah a yungyoe ditouh kâhungnae tawn hoe.

<sup>9</sup> Alouke cangkhai e naw dawk pâlei aw h hanh. Bangkongtetpawiteh, rawca lahoi laipalah, a lungmanae lahoi lungthin caksak aw h. Rawca lahoi kho ka sak e naw teh, hawinae hmawt aw h hoe. <sup>10</sup> Lukkareim dawk thaw katawknaw ni cathainae kâ a tawn aw h hoe e thuengnae khoungroe teh maimouh koevah ao. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, vaihma kacue ni satheinaw e a thi hah yonthanae sathei lah kathoung hmuen koe a sin eiteh, sathei e a tak teh rapan alawilah doeh hmai hoi sawi lah ao. <sup>12</sup> Hot patetlah Jisuh nihai amae thi hoi tam-inaw thounsak hanlah khopui longkha alawilah duenae a khang. <sup>13</sup> Hatdawkvah, maimouh teh hote Bawipa hoi cungtalah pacekpahleknae khang aw h teh rapan alawilah ama koe cet aw h haw sei. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, het talai van vah maimouh han e kangning e khopui aw mhoeh. Ka tho hane khopui doeh maimouh ni panki lahoi tawng aw h.

<sup>15</sup> Hatdawkvah, maimouh ni Cathut e lungmanae heh dâw aw h vaiteh pahni e a paw lah kaawm e pholennae sathei hah Jisuh Khrih pawlawk hoi Cathut hmalah pou sak aw h sei. <sup>16</sup> Hnokahawi sak e hoi, hnopai hoi kâkabawpnae hah pahnim aw h hanh. Bangkongtetpawiteh hot patet e thuengnae hah Cathut ni a lungkuep e lah ao.

<sup>17</sup> Nangmouh na kahrawikungnaw teh akungkhei hane patetlah nangmae muitha ahawi nahanelah, thahmei laihoi ao aw h dawkvah, ahnimouh teh cingounae aw m laipalah, lunghawicalah hoi hote thaw a tawk thai aw h nahan, lawk ngâi pouh aw h. Telah nahoe pawiteh, nangmouh han lah hawinae banghai aw m mahoe.

<sup>18</sup> Kaimouh hane na ratoum pouh aw h. Bangkongtetpawiteh, kaimouh ni mahoima kahawilah kâpanuenae lungthin kathoung ka tawn aw h teh, bangpueng dawkvah bari kaawm lah hring han ka ngai aw h. <sup>19</sup> Kai teh nangmouh koe karanglah ka tho thai nahanlah kaimouh han e nangmanaw ni na ratoum nahanlah na kâ aw h.

<sup>20</sup> Yungyoe lawkkamnae lahoi kâkuen e a thi lahoi tunaw ka khoum e Tukhoum kalen, maimae Bawipa Jisuh hah duenae koehoi kathâw sak e roumnae Cathut ni, <sup>21</sup> Ama e hmalah ngai kaawm e thaw hah Jisuh Khrih lahoi nangmouh koe a sak teh, nangmouh ni a ngainae na tarawi thai aw h nahanelah kahawi e nuencang pueng daw k nangmouh hah na kuep sak naseh. Hote Bawipa dawkvah a yungyoe bawilenna e aw m lawiseh. Amen

<sup>22</sup> Hmaunawngghanaw, nangmouh koe ca kaduemcalah ka thut e lah ao dawkvah hete thapoenae lawk heh na dâw aw h nahanlah na kâ aw h.

<sup>23</sup> Maimae nawnggha Timote teh a hlout toe ti na thai sak aw h. Ahni teh palang tho pawiteh ahni hoi rei ka tho roi vaiteh, na kâhmo aw h han.

<sup>24</sup> Nangmouh na kauknaw hoi tami kathoungnaw pueng hah kut man aw h. Itali ram hoi ka tho e naw ni nangmouh kut na man aw h. <sup>25</sup> Lungmana e teh nangmouh pueng koe aw m lawiseh. Amen

## JEM (The General Epistle of James)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Jem, Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih e san lah kaawm e ni talai van kho tangkuem kâkayei e Isarel miphun hlaikahni touh koe ca na patawn awh.

### *Tanouknae hoi cuenae*

<sup>2</sup> Ka hmaunawngghanaw, nangmouh ni tanouknae a phunkuep na kâhmo awh navah lunghawinae lah doeh ao tie lah pouk awh. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmae yuemnae hah tanouknae ni panguepnae a tâco sak tie panuek awh. <sup>4</sup> Nangmouh teh khire laipalah na rounng awh teh, na kuep awh nahan, panguep awh. <sup>5</sup> Nangmouh thungvah, lungangnae ka panki e awm pawiteh, phuenang laipalah tami pueng pasai laipalah kapoekung Cathut koe het naseh. Het pawiteh poe lah ao han. <sup>6</sup> Hatei, oupvoutnae lungthin tawn laipalah yuemnae hoi na het pawiteh na hmu han. Oupvoutnae lungthin ka tawn e tami teh kahlî ni tuicapa a thaw sak e hoi doeh a kâvan. <sup>7</sup> Hot patetnaw teh, Cathut ni na poe han tie roeroe pouk na hanh seh. <sup>8</sup> Hot patet e tami teh a lungthin a samphei teh a sak e hnonaw pueng dawc ka cak hoeh e lah ao.

<sup>9</sup> Ayâ ni a hnepnap e tami teh Cathut ni a tawm nah a lunghawi seh. <sup>10</sup> Ka tawnta e tami teh Cathut ni a bo sak torei teh a lunghawi seh. Hatdawkvah, ka bawi tangrengnaw teh kahrawng kaawm e a pei ka sarut e patetlah a sarut han. <sup>11</sup> Kani a tâco teh khumbei ni a pei a kamyai sak teh a sarut, a kamhlawngnae hai a rawk. Hot patetvanlah, amae tawnta hnopai a tawng lahun navah a kamyai teh ouk a kahma.

### *Tacueknae hoi tanouknae*

<sup>12</sup> Tanouknae hah ka panguep e teh, a yawhawi. Bangkongtetpawiteh, tanouknae a tâco toteh, Bawipa kalungpatawnaw koe lawk kam pouh e hringnae baw-ilukhung a hmu han.

<sup>13</sup> Tacueknae ka kâhmo e ni, Cathut ni na tacuek telah tet nahanh seh. Bangkongtetpawiteh, hawihoehnae ni Cathut teh tacuek thai hoeh. Cathut nihai apipatet hai tacuek boihoeh. <sup>14</sup> Tami teh mae hounlounnae dawc doeh tacueknae kâhmo awh teh, tacueknae dawc ouk bo awh. <sup>15</sup> Hat toteh, hounlounnae ni, a vawn teh yonnae hah a khe. Yonnae a rounng teh, duenae a tâcokhai.

<sup>16</sup> Ka lungpataw e ka hmaunawngghanaw pouk payon aw hah. <sup>17</sup> Kahawi hoi kakuep e poehnonaw pueng teh angnae apa koehoi ka tho e doeh. Cathut teh nâtuék hai kâthung hoeh. Kampuen thai e a tâhlip hai awmhoeh. <sup>18</sup> Bawipa ama ni a sak e pueng dawkvah, maimouh hah aluepaw lah na o sak teh, a ngainae patetlah lawkkatang lawk lahoi maimouh teh na khe sak toe.

*A lawk thainae hoi tarawinae*

<sup>19</sup> Ka lungpataw e hmaunawngghanaw, hothateh pahnim aw hah. Apihai thainae koe lateh, a hue karang e lah awm aw hah. Lawk deinae hoi lungkhueknae koe lah teh ka hnawng e lah awm aw hah. <sup>20</sup> Tami e lungkhueknae ni Cathut lannae heh tâcawt sak hoeh. <sup>21</sup> Hatdawkvah kakhin e nuencangnaw puenghoi kahawihoehe kaisuenae pueng tâkhawng aw hah. Nangmae lungthin muitha ka rungngang thai e, nathung patûe lah kaawm e Cathut lawk hah lungdo lungnemnae lahoi dâw aw hah.

<sup>22</sup> A lawk thai teh a khout toe telah namahoima kâdum aw hah. A lawk daw k ka taw k e lah awm aw hah. <sup>23</sup> A lawk ka tarawi hoeh e tami teh hlalng daw k a minhmai ka kâkhen e hoi a kâvan. <sup>24</sup> Kahawicalah a kâkhet teh a cei hnukkhu, amae meilam bang hoi maw ka kâvan tie tang a pahnim. <sup>25</sup> Hateiteh, hloutnae kâlawk daw k kahawicalah ka khen niteh ka tarawi e teh, a thai teh pahnim laipalah ka taw k e lah ao. Ahnimouh teh tawksaknae daw k yawhawinae a hmu han.

<sup>26</sup> Tami buet touh ni kai teh a lawk ka tarawi e lah ka o telah a pouk han ei, a lai hah uk thai laipalah, amahoima kâdum pawiteh, ahnie baw knae e teh ahrawnghrang lah ao. <sup>27</sup> Pa Cathut e hmalah kathoung hoi ka khinhoehe baw knae teh, roedengnae ka kâhmo e naranaw hoi lahmainunaw khetyawtnae, talaivan khinnae hoi thoung nahanelah, ma-hoima kâkhetawtnae naw hah doeh.

## 2

*Ngaima tawn aw hah.*

<sup>1</sup> Ka hmaunawngghanaw, Bawipa e bawilenna hoi kakawi e maimae Bawipa Jisuh Khrih yuemnae daw kvah ngaima tawn aw hah. <sup>2</sup> Bangnuena lah, nangmouh na kamkhuengnae koe sui kuthrawt hoi khohna duidui ka taw k e khohna laihoi tami buet touh kâen boilah, hahoi khohna kahawihoehe ka khohnat e mathoe buet touh hai kâen pawiteh, <sup>3</sup> khohna kahawi hoi ka tho e tami teh barinae na poe aw hah teh, tahungnae kahawipoung daw k tahung haw na ti pouh aw hah. Ka roedeng e tami teh kangdout lawih, nahoeh pawiteh, ka khok koe carawng daw k tahung na ti

pouh awh. <sup>4</sup>Hottelah, na tet pawiteh, namamouh thungvah, tami na kapek awh teh kahawihoehe khopouknae lahoi lawkcengkungnaw lah na o awh toe, nahoehmaw.

<sup>5</sup> Ka lungpataw e ka hmaunawngghanaw, thai awh haw, Cathut ni het talaivan e tami karoedengnaw hah yuemnae dawk ka bawi e lah thoseh, ama lungpatawnaw hanlah kam pouh e uknaeram coe hanelah thoseh a rawi nahoehmaw.

<sup>6</sup> Nangmouh niteh mathoenaw hah na bari awh hoeb bo vaw. Ka tawnta e naw niteh nangmouh hah na rektap awh teh, lawkcengnae hmalah betbet na sawn awh nahoehmaw.

<sup>7</sup> Cathut ni na poe e bari kaawm e min ka dudam e naw teh ahnimouh nahoehmaw.

<sup>8</sup> Cakathoung dawk kaawm e kâlawk hah na tarawi awh pawiteh hnokahawi na sak awh toe. Hote kâlawk teh, namahoima lungpataw patetlah na imri hai lungpataw van haw, telah a ti. <sup>9</sup> Hatei, ngaima na tawn pawiteh, na yon awh dawkvah kâlawk lahoi na yon pâpho lah na o awh han.

<sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh, kâlawk abuemlah na tarawi ei, buet touh na ek pawiteh abuemlah ek e lah ao.

<sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, uicuk hanh ka tet e niyah tami thet hanh bout ati. Hatei na uicuk hoeb nakunghai tami na thet pawiteh kâlawk na ek e lah ao mingming.

<sup>12</sup> Hatdawkvah, hloutnae hoi kâkuen e kâlawk lahoi lawkceng hane patetlah deipan, kâroe awh.

<sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, lawkcengnae ni tamikathout teh pahren hoeb, pahrennae teh lawkcengnae lathueng tânae ouk a hmu.

#### *Yuemnae hoi tawknae*

<sup>14</sup> Ka hmaunawngghanaw, buetbuet touh ni yuemnae ka tawn ati ei yuemnae hah tawknae hoi kamnuek sak hoehpawiteh bangmaw a cungkeinae kaawm han. Hote yuemnae niyah ama hah a rungngang thai han na maw.

<sup>15</sup> Hmaunawnggha hoehpawiteh, tawncei ni caici lah ao teh khohna han a tawn hoeb navah, <sup>16</sup> Hotnaw hanlah, Cathut ni yawhawi na poe a lawiseh, kabetcalah awm nateh kaboumcalah cat awh, na ti pouh ei, a panki awh e hah na poe hoehpawiteh bangmaw cungkeinae kaawm. <sup>17</sup> Hot patetvanlah, tawknae kaawm hoeb e yuemnae teh kadout e lah a o.

<sup>18</sup> Hatei, nang teh yuemnae na tawn. Kai teh tawknae ka tawn. Hottelah pawiteh, nang ni tawknae laipalah na yuemnae kamnuek sak haw. Kai niteh tawknae lahoi ka yuemnae hah ka kamnuek sak han. <sup>19</sup> Cathut buet touh dueng doeh kaawm tie hah na yuem awh, ahawi doeh. Kahraituulinaw nihai hotteh a yuem awh van, a taki awh teh a pâyaw awh.

<sup>20</sup> Oe tamipathu, tawknae kaawm hoeh e yuemnae teh a due tie panue han na ngai katang maw. <sup>21</sup> Maimae mintoe Abraham ni Isak hah Cathut koe thuengnae a sak navah tawknae lahoi a lan telah khoe pouh nahoehmaw. <sup>22</sup> Yuemnae teh tawksaknae hoi kamrawi e lah ao teh tawksaknae lahoi akuep tie panue awh. <sup>23</sup> Hat dawк nahoehmaw, Abraham ni Cathut a yuem teh, hote yuemnae hah ahnie lannae lah a khoe pouh tie Cakathoung lawk teh akuep. Abraham hai Cathut e a hui, telah a kaw awh. <sup>24</sup> Hatdawкvah tami teh yuemnae lahoi dueng lannae dawк pha e nahoeh, tawknae lahoi pha e hah nangmouh ni na panue awh.

<sup>25</sup> Hot patetvanlah, kâyawt e Rahab hai patounenaw a im a luen sak teh, alouke lam lahoi a ban sak toteh, hote tawknae lahoi lan toe telah khoe lah ao nahoehmaw. <sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh, Muitha laipalah tak teh kadout e lah ao patetlah tawknae laipalah yuemnae hai kadout e lah ao.

### 3

#### *Lai*

<sup>1</sup> Ka hmaunawngghanaw, kaimouh saya lah kaawm e naw hah hoe kacinge lawkcengnae kâhmo awh han tie panuek awh nateh, saya lah kapap awm awh hanh. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, maimanaw pueng teh kapap lah ouk payon awh. Apihai lawk deinae koe ka payon hoeh e teh tami kakuep e lah ao teh tak abuemlah ka uk thai e lah ao.

<sup>3</sup> Ka lawk ngâi seh titeh marang hah a pahni moum pouh teh a tak buem lah ngainae koe ouk ceisak awh. <sup>4</sup> Hahoi, kalenpoung long teh kahlî katang poung nakunghai kathoengcae tuisamlanae hoi ngainae koe a ceisak thai. <sup>5</sup> Hot patetlah doeh lai hai ao. Hno kathoengca ei teh kalenpoung lah a kâoup. Hmaitalica ni ratu pui hai a kak sak thai e panuek awh. <sup>6</sup> Lai teh hmai doeh. Hno kahawihoehe talaivan lahai ao. Tak dawк e puengcang buet touh lah ao ei, tak abuemlah kahawihoehe hoi a khin sak. Hringnae hah abuemlah a kak sak teh, ama hai hell hmai hoi a kak. <sup>7</sup> Taminaw ni moithangnaw hoi tavanaw, vonpui hoi kâvanaw, tui dawк kaawmnaw a mawng sak thai e patetlah a mawng hai a mawng sak awh. <sup>8</sup> Hatei, lai teh apipatet nihai mawng sak thai hoeh. Lai teh yue thai hoeh e kapopoung e lah ao teh, duesue hoi ka kawi e lah ao.

<sup>9</sup> Maimouh ni lai hoi na pa Cathut ouk pholen awh. Cathut e mei hoi kâlat lah sak e tami hah lai hoi thoe hnap na bo awh.

*Lathueng lae lungangnae*



<sup>10</sup> Kâko buet touh dawk hoi pholennae lawk hoi thoe-bonae lawk hah a tâco bo vaw. Ka hmaunawngghanaw, telah o hanlah awm hoeh. <sup>11</sup> Tuiphuek buet touh dawk hoi tui katui hoi kakhat e reirei ouk a tâco maw. <sup>12</sup> Ka hmaunawngghanaw thaibunglung ni olive lah a paw thai maw. Misurkung nihai thaibunglung paw lah paw boihoeh. Hot patetvanlah, tui katui e ni kakhat e lah tâcawt sak thai hoeh.

<sup>13</sup> Nangmouh thung dawkvah thoumthainae hoi kakuep e lungkaang e tami buet touh awm pawiteh, hote tami niteh a lungangnae hoi panuenae a tawn e hah, kahawi hno a sak e hno dawkvah a kamnue sak hanlah ao. <sup>14</sup> Hatei, nangmae na lungthin thungvah, utnae, hoi ma han dueng kâkaramnae awm pawiteh, lawkkatang hah oun laihoi kâoup awh hanh. <sup>15</sup> Hot patet e lungangnae teh lathueng lahoi ka tho e lungangnae nahoe, talai lae kahrai koehoi ka tho e lungangnae doeh. <sup>16</sup> Utnae hoi ma hane dueng kâkaramnae tangkuem koevah, ruengruengtinae hoi kahawihoehe a cawngca doeh ouk kaawm.

<sup>17</sup> Hat nakunghai, lathueng lahoi ka tho e lungangnae teh hmaloe poun lah a thoung. Hahoi teh kâponae ao, lung-mawngnae ao, dei a yawi, pahrennae, hawinae hoi akawi. Kapeknae banghai tawn hoeh. Kaisue hoeh. <sup>18</sup> Hahoi, roumnae kasaknaw ni lanna e cati hah kahawicalah a patue awh.

## 4

### *Kârahnoumnae*

<sup>1</sup> Nangmouh dawkvah, tarankâtuknae hoi kâyuenae naw teh nâhoi maw a tho vaw. Nange takthai dawk kâtânae lah kaawm e takngainae lung koehoi vaiyaw a tho vaw. <sup>2</sup> Na noe aw h ei, na hmu aw h hoeh dawkvah tami na thei aw h. Puenghoi na ngai ei, na tawn thai hoeh dawkvah, na kâyue na kâhem aw h teh taran na kâtuk aw h. Na tawnhoehnae teh na hei aw h hoeh daw k doeh. <sup>3</sup> Hahoi, na hei aw h ei, na hmawt thai aw h hoeh. Bangkoktetpawiteh namamouh phunepnae koe hno hanelah dai na hei aw h daw k doeh.

<sup>4</sup> Kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae daw k kaawm e napui tongpanaw, talaivan hoi kâhuikonae teh Cathut hoi kâtaranna e doeh tie hah na panuek aw h hoeh maw. Talaivan hoi kâhuiko ka ngai e tami teh Cathut e taran doeh. <sup>5</sup> Cathut ni maimouh thung vah na hruek pouh e Muitha teh dipmanae a tawn tie hah Cakathoung ni ayawmyin lah doeh a dei telah na pouk aw h maw. <sup>6</sup> Hatei, Cathut ni na poe e lungmanae teh hot hlak patenghai a tha hoe ao rah. Cakathoung ni a dei patetlah kâphokâlen e tami hah a taran

teh, ayâ rahim kârahnoum e tami hah yawhawinae a coe sak.

<sup>7</sup> Hatdawkvah, Cathut ngainae tarawi awh, kahraimath-out hah ngang awh. Telah na tetpawiteh, kahraimathout ni na yawng takhai han. <sup>8</sup> Cathut teh hnai awh haw, ama ni na hnai awh van han. Tamikayonnaw na kut thoungsak awh. Lung ka sampheinaw na lung thoungsak awh. <sup>9</sup> Lungthoungnae, lungmathoenae, kanae hoi awm awh. Na panuiparingnae teh lungmathoenae lah, na lunghawinae hai lungmathoenae lah awm sak awh. <sup>10</sup> Cathut hmalah kârahnoum awh. Hottelah na tet pawiteh, Cathut ni na tawm takhang han.

*Buet touh hoi buet touh kê pathoe awh hanh.*

<sup>11</sup> Ka hmaunawngghanaw buet touh hoi buet touh kê pathoe awh hanh, apihai a hmaunawnggha ka pathoe e teh kêlawk ka pathoe e lah ao. Hottelah na sak pawiteh, nang teh kêlawk na ka tarawi e lah na awm hoeh. Lawk na ka ceng e lah doeh na o. <sup>12</sup> Kêlawk na kapoekung, lawkcengkung teh buet touh dueng doeh kaawm. Hote Bawipa ni na rungngang thai teh na raphoe thai. Nang teh bang patet e tami lah mouh na o teh, na tengpam e taminaw hah lawk khuet na ceng va.

*Tami e ngainae hoi Cathut e ngainae*

<sup>13</sup> Sahnin na ou, tangtho na ou, kahlawng ka cei vaiteh awi haw vah kum tabang ka o han, hno kayo vaiteh, tangka moikapap ka hmu han telah ka pouk e naw, ka lawk heh thai awh haw. <sup>14</sup> Tangtho na hringnae hah bangtelamaw ao han tie hai na panuek awh hoeh. Nangmae na hringnae teh bang patetlah maw ao. Nangmouh teh dawngdengca ka kamnuek niteh tang kahmat e a kahû patetlah doeh na o awh. <sup>15</sup> Hatdawkvah, Bawipa a ngainae awm boilah, maimouh hai hring a boipawiteh, hottelah hoehpawiteh hettelah sak awh sei telah doeh na ti awh hanelah ao. <sup>16</sup> Hatei, atu nangmanaw teh namahoima na kâtalue awh teh na kêoup awh rah, hot patet e kêoupnae pueng teh kahawihoehe hno doeh. <sup>17</sup> Hatdawkvah, apipatet hai, hnokehawi sak hane a panue nahlangva, sak laipalah awm pawiteh, yo a yon toe.

## 5

*Ka tangrengnaw kêhruetcuete poenae*

<sup>1</sup> Nangmouh tami ka tangrengnaw ka lawk heh thai awh haw, nangmae lathueng rucatnae a tho han kecu dawkvah, hramki khuikap awh. <sup>2</sup> Na hnopainaw teh kounng a hmawn

teh, na khohnanaw hai ahri ni kounq a ca toe. <sup>3</sup> Nangmae sui ngunnaw hai a ekko toe. Hote ekko teh, nangmouh kapanuekkhaikung lah ao han. Nangmae na tak hah hmai patetlah a ca han. A hnukteng e hnin dawh hane hnopai bo na pâkhueng aw haw. <sup>4</sup> Thai aw haw, na law dawh thaw katawkaw hah kutphu poe laipalah, na dum aw haw teh hote aphu ni a hram toe. Cang ka a naw e hram lawk haiyah kalvan Cathut e a hnâ dawh a kâen toe. <sup>5</sup> Nangmouh teh het talai nawmnae dawh phunep aw haw toe. <sup>6</sup> Tami kalan hah lawk na ceng aw haw teh, na thei aw haw toe. Ahni nihai nangmouh na ngang aw haw hoeh.

### *Bawipa ngaihawinae*

<sup>7</sup> Hatdawkvah ka hmaunawnganaw, Bawipa a tho hoehroukrak na lungsaw sak aw haw. Law ka phaw niyah a law dawh e aphu kaawm anhla a pawhik hah hmaloe e ratui hoi a hnukteng e ratui totouh lungsaw laihoi ouk a ring aw haw. <sup>8</sup> Nangmouh haiyah na lung saw aw haw, nangmae na lungthin caksak aw haw. Bangkongtetpawiteh Bawipa a tho nahane atueng teh a hnaica toe. <sup>9</sup> Hmaunawnganaw, lawkcengnae na khang aw haw hoeh nahanlah, buet touh hoi buet touh yon kâpen aw haw hanh. Khenhaw! lawkcengkung Bawi teh takhang hmalah sut a kangdue toe.

<sup>10</sup> Ka hmaunawnganaw Cathut e min lahoi ka dei e profetnaw e patangpalai a khangnae hah khetsin hanelah pahnim aw haw hanh. <sup>11</sup> Ka panguiep e taminaw teh a yawhawi aw haw telah maimouh ni pouk aw haw. Job e a panguiepnae teh nangmouh ni na thai aw haw toe. Cathut ni a hnukteng poung bout a pahren teh a lungma e hai na panue aw haw.

### *Thoebonae roun aw haw*

<sup>12</sup> Hmaunawnganaw, thoebonae hah hoe roun aw haw. Kalvan khet hoi thoebo aw haw hanh. Talai khet hoi thoebo aw haw hanh. Hothloilah, bangpatet e thoebonae lahoi hai thoebo aw haw hanh. Yon lawkcengnae hoi na hlout aw haw nahan, nangmae na lawk hah, ue teh ue tet aw haw, nahoe haw teh nahoe haw tet aw haw.

### *Lung kadeng lah ratoumnae*

<sup>13</sup> Nangmouh thung dawh runae kâhmo e awm pawiteh, ratoum naseh. A lung kahawi e awm pawiteh pholenna la sak naseh. <sup>14</sup> Ka pataw e awm pawiteh kawhmoun thung e kacuenaw hah kaw naseh. Ahnimouh ni Bawipa min lahoi satui a hluk vaiteh ratoum pouh naseh. <sup>15</sup> Yuemnae lahoi ratoum e ni ka pataw e hah a dam sak han. Bawipa ni a thaw sak vaiteh yonnae a sakpayon nakunghai a ngaithoum han. <sup>16</sup> Hatdawkvah dam sak lah na o aw haw

nahan, buet touh hoi buet touh mae yonnae hah pâpho aw h nateh, buet touh hoi buet touh hanelah, ratoum aw h. Tami kalannaw e ratoumnae a hue teh bahu ao. <sup>17</sup> Elijah heh maimouh patet e tami rumram ei, khorak hoeh nahanlah puenghoi a ratoum navah, kum thum touh hoi thapa yung taruk totouh khorak laipalah ao. <sup>18</sup> Hahoi, bout a ratoum navah kalvan hoi kho a rak teh, talai ni a pawhik bout a pâw sak. <sup>19</sup> Hmaunawngghanaw, nangmouh thung daw k e buetbuet touh ni lawkkatang lamthung a phen navah, buetbuet touh ni bout bankhai pawiteh, <sup>20</sup> tamikayon lam payonnae koehoi bout ka bankhai e tami teh lam ka phen e tami e hringnae hah duenae koehoi a rungngang teh yonnae hah a ramuk pouh toe tie hah panuek naseh.

## 1 PITER (The First Epistle General of Peter)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Piter, Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni, Pontus, Galati ram, Kappadosia ram, Asia ram hoi Bithunia ramnaw hoi kho tangkuem ka kampek e, Cathut ni a rawi e imyin lah kaawm e nangmouh koevah ca na patawn awh. <sup>2</sup> Jisuh Khrih a thi kaheinae hoi, Muitha lahoi thoungsaknae hmu hanelah, Pa Cathut ni sut a panue tangcoung e patetlah, a rawi e taminaw nangmouh koe a lungmanae hoi roumnae teh pungdaw lawiseh.

### *Kahring e ngaihawinae*

<sup>3</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa Cathut teh yawhawinae awm lawiseh. Bawipa ni amae ka lentoe poung e a pahrennae hoi Jisuh Khrih duenae koehoi bout thawsaknae lahoi maimouh teh kahring e ngaihawinae dawk thoseh, <sup>4</sup> nangmouh hanelah kalvan kho vah a hruek e, kamkonae, khinnae, kamyainae kaawm hoeh e r aw dawk thoseh, katha lah bout na khe sak awh toe. <sup>5</sup> Nangmouh ni ahnoungepoung e tueng dawc coungkacoe kamnue hane rungngangnae hah Cathut e bahu dawc yuemnae lahoi na kountouk awh. <sup>6</sup> Nangmouh ni atu e atueng dawkvah tanouknae hoi lungmathoenae a cawngca dawngdeng na k hmo awh ei nakunghai, a lathueng lah ka dei tangcoung e patetlah konawmnae kalenpoung tawn awh. <sup>7</sup> Hotnaw teh, hmai hoi tanouk e lah o tangcoung eiteh kamko thai kawi e sui hlak aphu kaawm poung e nangmae yuemnae hah tanouknae teh Jisuh Khrih a kamnue toteh, pholennae, bawilennae hoi barinae lah na hmu awh han. <sup>8</sup> Nangmouh ni hote Bawipa teh na hmawt bawi awh hoeh eiteh lung na pataw awh. Hote Bawipa teh atu na hmawt awh hoeh eiteh na yuem awh toe. Lawk hoi deithailekhoeh e konawmnae lahoi a bawilennae teh pholen awh. <sup>9</sup> Lungthin muitha rungngangnae yuemnae aphu hah a hmu awh.

<sup>10</sup> Nangmouh ni na coe hane lungmanae hoi k kuen lah ka dei e profetnaw nihai rungngangnae a kong a la tawng awh toe. <sup>11</sup> Nangmouh thung kaawm e Khrih e Muitha ni Khrih rektapnae hoi, hote rektapnae hnuklah ka tho hane a bawilennae akong hah sut kampangkhai awh navah, apimaw, hoehpawitech n tuek e atueng maw a dei ngai nah tie hah ahnimouh ni a la tawng awh toe. <sup>12</sup> Hatnavah,

ahnimouh ni a sak e hnonaw teh amamouh hanelah tho laipalah, nangmouh hanelah ahnimouh koe a pâpho. Atu hote hnonaw teh kalvan lahoi a patoun e Kathoung Muitha lahoi kamthang kahawi kadeinaw koehoi nangmouh koe bout pâpho e lah ao toe. Kalvantaminaw ni patenghai yah hote hnonaw a hmu hanelah puenghoi a ngai awh.

*Hringnuen thoung nahanlah hroecoenaë*

<sup>13</sup> Hatdawkvah, nangmae na lungthin hah kâraqueng nateh kâhruetcuët awh. Jisuh Khrih a kamnue toteh nangmouh koe ka tho hane yawhawinae hah apout ditouh ngaihawi awh. <sup>14</sup> Yampa vah nangmouh ni na thai panuek awh hoeh nah lungradueknae hno na pâlei e naw atu bout pâlei laipalah lawk ka ngai e camo patetlah o vaiteh, <sup>15</sup> nangmouh na kakaw e Bawipa a thoung e patetlah nangmouh hai na hring kho na saknae dawkwoungsak awh. <sup>16</sup> Bangkongtetpawiteh, kai kathoung dawkwah nangmouh haiyah thoungnae tawn awh, telah Cakathoung dawkwah a dei.

<sup>17</sup> Nangmouh ni tami e minhmai khen laipalah buetbuet touh tangkuem ni a sak e patetlah lawkcengkung hah Apa telah na kaw awh pawiteh het talai imyin lah na o nathing barinae lungthin hoi khosak awh. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni mintoenaw koehoi na coe e ayawmyin kho na saknae thung hoi na ratangnae teh sui ngun kamko thai e hno hoi nahoe, <sup>19</sup> Yonnae banghai ka tawn hoeh e, khinnae ka tawn hoeh e tuca patetlah e aphu kaawm poung e Khrih thipaling hoi na ratang e titeh panue awh. <sup>20</sup> Bawipa teh talaivan a sak hoehnahlan sut a hmoun tangcoung e lah ao eiteh, atu ahnoungepoung e atueng dawkwah nangmouh hanelah a kamnue toe. <sup>21</sup> Nangmouh ni Cathut khet laihoi yuemnae, ngaihawinae tawn thai nahanelah hote Bawipa hah Cathut ni duenaë koehoi a thaw sak teh bawilennaë a poe toe.

<sup>22</sup> Nangmouh teh, lawkkatang ngâi e lahoi, nangmae lungthin muitha hah a thoung a cai sak teh, a katang e hmaunawnggha reira lungpatawnaë na coe awh dawkwah, kathoung lungthin hoi buet touh hoi buet touh kacaklah lungkâpataw awh. <sup>23</sup> Nangmouh teh kamko thai e cati hoi tho laipalah, kamko thai hoeh e cati, kahring niteh a yungyoe kangning e Cathut e a lawk hoi a katha lah khe e lah na o awh. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh mipun pueng teh phokung patetlah doeh ao awh. Taminaw e lentoenaë pueng haiyah pho pei patetlah lah doeh ao. Phokung teh a kamyai teh a ke thai. A pei haiyah a sarut thai. <sup>25</sup> Hatei, Cathut e a lawk teh a yungyoe a kangning. Hote a lawk teh nangmouh koe dei e kamthang kahawi doeh.

## 2

*Kahring e talung, kathounge miphun*

<sup>1</sup> Nangmouh teh Bawipa Cathut e lungmanae na patek toung dawkvah, <sup>2</sup> Utsinnae cawngca, dумыennaе, tami kahawi lah kâsaknae, kâhmuhmanae, kâpathoenae pueng pahnawt awh nateh, rungngang nahanelah muitha sanutui katang hoi rounг hanelah, <sup>3</sup> camosen patetlah hote sanutui hah ngainae hoi kahran awh haw.

<sup>4</sup> Taminaw ni a pahnawt awh teh Cathut ni a rawi e hringnae talung tie hote Bawipa koe pha teh, <sup>5</sup> kahring e talungnaw patetlah patuenpatuen pacoung teh sak e muitha koe lae im lah o awh. Jisuh Khrih lahoi Cathut ni a ngai e thuengnae ka sak hane kathounge vaihma miphun lah o awh. <sup>6</sup> Cakathoung dawк a thut e patetlah rawi e im takinlung apfu kaawm e hah Zion mon dawк ka ta. Hote talung ka kâuep e naw pueng teh kayanae tawn mahoehtelah ati. <sup>7</sup> Hatdawkvah hote talung teh kayuemnaw hanelah a lentoenae lah ao. Kayuemhoehnaw hanelah teh im kasaknaw ni a pahnawt a eiteh im tungkhu takin koe ka phat e talung lah ao. <sup>8</sup> A lawк kangâihoehnaw hanelah teh hote talung teh tâlawnae talung hoi payonnae lungsong lah ao. Hottelah ao nahanelah ahnimouh teh a rawi e lah ao.

<sup>9</sup> Nangmouh teh a hmonae koehoi kângairu angnae dawк na kakawkung Amae pholennaе kamnue sak hanelah rawi e miphun lah na o awh. Siangpahrang vaihma miphun, kathounge miphun, Cathut e miphun katang lah na o awh. <sup>10</sup> Yampa vah nangmouh teh Cathut e miphun lah na awm awh hoehtelah. Atuteh Cathut e miphun lah na o awh. Yampa vah a lungmanae na coe awh hoehtelah eiteh atuteh na coe awh toe.

*Hnokahawi sak nahan hroecoenae*

<sup>11</sup> Ka lungpataw e taminaw, nangmouh teh imyin lah na o awh teh Muitha ka taran e takthai radueknae hah rounг hanelah na hroecoe awh. <sup>12</sup> Jentelnaw e rahak vah khet kamcu lah khosak awh. Hottelah kho na sak awh pawiteh ahnimouh ni nangmouh teh yon ka sak e tami lah na dei nakunghai nangmae hnokahawi na sak e naw a hmu toteh, Cathut hmalah Bawipa e bawilennaе teh a pholen awh han.

<sup>13</sup> Bawipa e minhmai khet laihoi ka lentoe poung e siangpahrang nakunghai thoseh, tami kahawi oup hanelah thoseh, <sup>14</sup> Siangpahrang ni a rawi e kâ katawnnaw thoseh, taminaw koe khokhangkung bawinaw e hrawinae lawк ngâi awh. <sup>15</sup> Bangkongtetpawiteh nangmouh ni hnokahawi na sak e lahoi tami pathunaw e pathunae lawк rakhip

thai nahanelah Cathut ngainae lah ao. <sup>16</sup> Tami kahloutnaw patetlah hring awh. Hatei hote hloutnae hah kahawihoe hah sak nahanelah hno laipalah Cathut e a san patetlah kâroe awh. <sup>17</sup> Tami pueng hah bari awh. Hmaunawngaha hah lungpataw awh. Cathut hah taket awh. Siangpahrang hah bari awh.

*Bawinaw koe lawkngainae*

<sup>18</sup> Sannaw, takinae lahoi na Bawipa e hrawinae ngai awh. Bawi teh lungthin kahawi hoi lungdonae ka tawn nakung-hai thoseh, a lungthin ka muenyang e hai thoseh, a lawk ngâi pouh awh. <sup>19</sup> Cathut e minhmai khet laihoi kathuem hoe h e rektapnae na khang nakunghai yawhawinae ao. <sup>20</sup> Ma e yon kecu daw k hemnae khang boipawiteh bangmaw oup hane kawi kaawm. Hnokahawi na sak nahlangva vah, rucatae na khang pawiteh Cathut koe yawhawinae ao. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, hot patetlah hane doeh nangmouh teh kaw lah na o awh teh, Khrih ni mamouh hanelah a khang teh, a khokhnuk dawn vaiteh khetsin hane kawi mitnoutnae na ta pouh toe. <sup>22</sup> Hote Bawipa teh yonnae sak hoe h, apâhni daw k hai laithoe awmhoeh. <sup>23</sup> Pathoenae a khang navah, bout pathung hoe h. Rucatae a khang na haiyah pakhi laipalah, kalan lah lawkcengkung koe amahoima a kâhnawng toe. <sup>24</sup> Maimouh teh yon hoi ka kâkuen e naw koe lah due aw h teh lannae koelah na hring sak hanelah maimae yonnae hah ama roeroe ni a tak thung thing daw k a sin toe. A hemnae hmâtannaw daw k hoi nangmouh teh na dam aw h toe. <sup>25</sup> Nangmouh teh lam ka phen e tu patetlah na o aw h. Atuteh Tukhoumkung lah kaawm e, nangmae lungthin muitha kakhenyawnkung, Bawi koe bout na pha aw h toe.

### 3

*Yuvâ ni tarawi hane kawi*

<sup>1</sup> Hot patetvanlah, napuinaw, na vâ naw e lawk ngâi aw h. Hottelah na tet aw h pawiteh, na vâ naw ni a lawk a ngâi aw h hoe h nakunghai, <sup>2</sup> nangmae Cathut takinae hoi kathoung hringnuen hah hmaw t aw h vaiteh, nangmae lawk daw k hoi laipalah, na hringnuen lahoi a lungkâthung aw h han. <sup>3</sup> Nangmouh daw k kamthou pnae, samveinae, sui dingyin awinae, kohnanae tie naw alawilae kamthou pnae hoi laipalah, <sup>4</sup> Cathut hmalah ap hu kaawm poung e lungdonae tie karaw k thai hoe h e kamthou pnae hoi a thung lae tami lah aw m aw h. <sup>5</sup> Cathut kâuep e napuinaw teh ayan vah hot patetlah amahoima a kamthou p aw h. <sup>6</sup> Sarah ni Abraham teh bawipa telah a kaw teh ahnie a lawk a ngâi e patetlah, vâ



e lawk hah ngâi awh. Nangmouh ni kahawicalah na sakyoe awh teh tâsuenae tawn laipalah na awm pawiteh, Sarah e canu lah na o awh.

<sup>7</sup> Hot patetvanlah, vanaw, na yu hah bari awh. Yu teh a tha ka youn e lah ao tie hah panue nalaihoi hringnae râw rei ka coe e lah pouk awh, aphu awm sak awh nateh reirei khosak awh. Het hateh nangmae ratoumnae rakhout hoeh nahane doeh.

*Kahawi hoeh e sak awh hanh.*

<sup>8</sup> A hnuktengpoung lah dei han tetpawiteh, nangmouh pueng ni lungkângingcalah awm awh. Lungkâpatawnae, hmaunawnggha patetlah kâpahrennae, kârahnoumnae tawn awh. <sup>9</sup> Nangmouh teh yawhawinae râw na coe awh nahanelah, kaw e tami lah na o awh dawkvah, kathout hno hah hno kathout hoi, yuenae hah yuenae lahoi pathung awh hanh. Yawhawinae mah poe awh. <sup>10</sup> Bangkongtetpawiteh hring nawmnae lung ka pataw niteh, hnin kahawi hoi kâhmo hanelah ka ngai e tami teh amae a lai hah cakuep vaiteh kahawihoehe lawk hoi kâhlat naseh. A pahni hoi laithoe hai dei hanh naseh. <sup>11</sup> Kahawi hoeh e hno roun vaiteh hnokahawi sak naseh. Ayânaw hoi kâpocalah khosak naseh. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut e tami kalannaw hah khetyawt teh ahnimae ratoumnae hai a thai pouh. Hatei kahawihoehe ka sak e taminaw teh Cathut ni minhmai athung takhai.

*Lannae kecu dawk khang hane runae*

<sup>13</sup> Nangmouh teh hnokahawi ka sak e tami lah na awm awh pawiteh apinimaw runae na poe awh han. <sup>14</sup> Lannae kecu dawk reithainae na khang pawiteh na yawhawi awh, ahnimae pakhinae taket awh hanh awh, kalue awh hanh awh, <sup>15</sup> Na lungthin hoiyah Bawipa hah barinae tawn awh. Nangmae ngaihawinae hno hah na ka pacei e taminaw pueng koe lungdonae lungthin hoi bout na dei thai nahanelah coungkacoe lah awm awh. <sup>16</sup> Khrih thung nangmouh ni hnokahawi na sak awh e hah kahawihoehe lah kadeinaw ni yon na pen awh nah amamouh yeiraipo nahanelah nangmouh teh namahoima ka panuenae lungthin kathoungcalah awm awh. <sup>17</sup> Cathut e ngainae lah awm pawiteh hnokahawi sak dawk reithai khangnae teh kahawihoehe saknae dawk reithai khang e hlak hoe ahawi. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh Khrih hai yon kecu dawk runae vai touh hoi kakhoutlah a khang. Nangmanaw Cathut koe na thak nahanlah tamikalan ni tamikalanhoehnaw hanlah runae a khang toe. Ama teh takthai koe lahoi kadout ei nakunghai, Muitha koe lahoi

hring sak lah ao dawkvah, <sup>19</sup> Muitha lahoi a cei teh thong thung paung e muithanaw koe phung a dei. <sup>20</sup> Hote muithanaw teh ayan Noah senae, tami kayounca tami taroe touh tuikamuem dawk hoi ratang nahane long a sak awh navah, Cathut ni lungsaw laihoi a ring eiteh lawk ka ngâi hoeh e muithanaw doeh. <sup>21</sup> Hote bangnuenae patetlah atu e baptisma teh Jisuh Khrih a thawnae lahoi maimouh na rungngang awh. Baptisma tie teh takthai khinnae pâsu e dei ngainae lah tho hoeh. Mahoima kâpanuenae lungthin a thoung teh Cathut hmalah boutdeinae doeh. <sup>22</sup> Hote Bawipa teh kalvan kho a luen teh kalvantaminaw, kâtawnae hoi bahu onae hah a uk teh, Cathut e aranglah ao.

## 4

### *Khrih hnuk kâbangnae*

<sup>1</sup> Hottelah Khrih ni maimouh hanelah a tak hoi a khang katang dawkvah nangmouh hai hot patetlah e lungthin pouknae hah sene lah hno awh. Bangkongtetpawiteh a tak dawk rucat ka khang e tami teh yonnae dawk hoi a hlout toe. <sup>2</sup> Takthai dawk hringkhai hane kaawm rae atueng dawk bout hring hanelah taminaw e radueknae lahoi tho laipalah Cathut e ngainae lahoi a hring thai nahane doeh. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh Jentelnaw patetlah hring awh teh, takngai pâleinae, radueknae, yamuhrinae, nawm ngainae, carawngcakhanae, meikaphawk bawknae dawkvah kaloum tangcoung e tuengnaw dawk khosak awh e teh maimouh hanelah a khout toe. <sup>4</sup> Talai nawmnae dawk ahnimouh hoi na kâhuikohoehnae hah ahnimouh ni a kângai a ru teh na pathoe awh. <sup>5</sup> Hatdawkvah, kahringnaw hai thoseh, kadoutnaw hai thoseh, lawkceng hanelah coungkacoe na ka ring e hmalah ahnimouh ni a kâpâpho awh han. <sup>6</sup> Taminaw e a hmalah yon lawkcengnae a tak hoi a khang nakunghai thoseh, Cathut hmalah lungthin muitha lahoi hring hanelah kadoutnaw ni kamthang kahawi a thai awh.

### *Ahnoungpoung e tue tami oangnaw*

<sup>7</sup> Hno cawngca pueng heh a pout tawmlei toung dawkvah kâhruetcueth awh. Ratoumnae lahoi ring awh. <sup>8</sup> Lungpatawnae ni yonnae moikapap a ramuk thai dawkvah bangpueng hlakvah buet touh hoi buet touh rahak vah lungpatawnae caksak awh. <sup>9</sup> Phuenangnae tawn laipalah buet touh hoi buet touh im luen hane kâpasoung awh. <sup>10</sup> Nangmanaw ni na coe awh e poehno tawk thainae thaw lengkaleng na coe awh dawkvah, Cathut e hnopai ka kuem e patetlah buet touh hoi buet touh hote thaw tawk thainae lahoi lengkaleng kâ kabawm awh. <sup>11</sup> Cathut teh bang

pueng dawk Jisuh Khrih lahoi a bawilennae a kamnue thai nahanelah, ka pâpho e ni Cathut ni dei e patetlah dei naseh. A thaw ka tawk e ni Cathut ni a poe e thaonae patetlah tawk naseh. Hote Bawipa teh bahu hoi bawilennae a yungyoe awm lawwih. Amen.

*Khrih e taminaw ni a khang hane kawi runae*

<sup>12</sup> Ka lungpataw e naw, nangmouh noumcai nahanelah nangmouh koe ka tho e runae hmai hoi tanouknae teh kângairu kawi patetlah kângairu aw h hanh. <sup>13</sup> Nangmouh teh Khrih e reithainae na hmawngkhai aw h dawkvah konawm aw h. Khrih e bawilennae a kamnue toteh na lung hawi aw h nahane doeh. <sup>14</sup> Jisuh Khrih min kecu daw k pathoenae na khang pawiteh yawhawinae ao. Bangkongtetpawiteh, Cathut e ka lentoe e Muitha teh nangmouh thungvah ao. Ahnimouh hane teh pathoenae, nangmouh hanelah teh pholennae lah ao. <sup>15</sup> Nangmouh thung daw kvah tami ka thet e, kaparawte, kahawihoehe hno ka sak e, ayânaw e kamcan daw k kambawng e, nangmouh daw k apihai aw m sak aw h hanh. <sup>16</sup> Khristen lah na o aw h daw kvah na khang pawiteh, kayak aw h hanh, hatei a min lahoi Cathut pholen naseh. <sup>17</sup> Cathut e imthungkhunaw hmaloe pasuek lawkcengnae tueng a pha toe. Hottelah maimouh koehoi hmaloe pasuek lawkceng hoehpawiteh, Cathut e kamthang kahawi ka thai ngaihoehnaw e kamcan teh bangtelamaw abaw thai han vaw. <sup>18</sup> Tami kalan ni rungngang lah ao hane ru pawiteh cathutlaipa e naw hoi tamikayonnaw teh bangtelamaw ao aw h han.

<sup>19</sup> Hatdaw kvah, Cathut e ngainae patetlah a rucacat ka kâhmo e taminaw teh hnokahawi a sak aw h navah, mae hringnae hah lawkkam kacakpoung na kasakkung koe poe naseh.

## 5

*Kacuenaw hoi kanawnaw thapoena*

<sup>1</sup> Kacue lah kaawm niteh, Khrih e reithainae ka kampangkhai e lah kaawm e, kamnuek hane Bawipa e a bawilennae kahmawng hane kai, Piter ni nangmouh thung daw k e kacuenaw hah na hroecoe aw h. <sup>2</sup> Nangmouh hoi rei na kaawm e Cathut e tuhu hah na khoum e hno daw k, na khoum thai daw k nahoe h, kathounghoehe hnopai ngai daw k hai nahoe h, lungthonae hoiyah khenyawn aw h. <sup>3</sup> Bawinaw ni kâtawnnae lahoi uk laipalah tuhu hmalah khetsin kamcu e tami lah aw m aw h. <sup>4</sup> Hottelah na sak pawiteh, Tukhoum kalen a tho toteh nangmouh teh kamyai thai hoe h e bawilennae bawilukhung na hmu aw h han.

<sup>5</sup> Hot patetlah kanawnaw, kacuenaw e lawk hah ngâi aw h. Hothloilah buet touh hoi buet touh kârahnoum aw h nateh lungdonae puengcang kâmahrawk aw h. Bangkongtet-pawiteh, kâoupkâpawi e taminaw teh Cathut ni a cakâ. Lungthin kârahnoum e taminaw teh yawhawinae a poe. <sup>6</sup> Hatdawkvah atueng a kuep toteh Cathut ni nangmouh teh na oup aw h nahanelah thaonae kut rahim vah namahoima kârahnoum aw h. <sup>7</sup> Nangmouh takuetluet na khet dawkvah, nangmae tâsuenae hnonaw pueng Bawipa koe poe aw h.

### *Pâpoutnae*

<sup>8</sup> Kâhruetcuete hoi ip laipalah ring aw h. Nangmae taran lah kaawm e kahraimathout teh ka huk e sendek patetlah apimaw ka padoun han telah yuengyoe a tawng. <sup>9</sup> Hatdawkvah, talaivan daw k kaawm e hmaunawngghanaw hah hot patet e reithainae a khang aw h telah pouk nateh yuemnae daw kvah kacakcalah aw m aw h nateh ahni hah ngang aw h.

<sup>10</sup> Khrih Jisuh lahoi maimouh yungyoe bawilenna koe lah na ka kaw e, bangpueng daw k ahawinae ka sak e, Cathut ni dawngdengca reithai ka khang tangcoung e nangmanaw hah na kuep sak aw h vaiteh, thaonae hoi na kawi vaiteh pou na caksak aw h han. <sup>11</sup> A thaonae teh a yungyoe ama koe aw m lawiseh. Amen. <sup>12</sup> Kai ni nangmanaw teh tha poenae lahoi na coun aw h teh nangmouh ni na kâuep aw h e hnonaw hah Cathut e yawhawinae katang doeh telah panuek aw h. Hete ca teh kaduemcalah ka thut teh, nangmouh koe yuemkamcu e hmaunawnggha Silvanas koehoi patuen na patawn aw h. <sup>13</sup> Ka ca, Mark hoi Babilon khopui daw k kaawm e nangmouh hoi cungtalah rawi lah kaawm e ni nangmouh kut na man aw h. <sup>14</sup> Buet touh hoi buet touh lungkâpataw lahoi kâpaco aw h. Khrih Jisuh thung e roumnae teh nangmouh abuemlah koe aw m lawiseh. Amen.

## 2 PITER (The Second Epistle General of Peter)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kai Piter, Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni maimae Cathut hoi rungngangkung Jisuh Khrih lannae lahoi kaimouh patetlah apfu kaawm yuemnae katawnnaw koe ca na patawn awh. <sup>2</sup> Cathut hoi maimae Bawipa Jisuh panuena, lungmana hoi lungmawngnae teh nangmouh koevah pungdaw lawiseh.

### *Yuemnae dawk rounghae*

<sup>3</sup> Ama e bawilenna hoi ahawinae thungvah na ka kaw e Bawipa hah, maimouh ni panuena lahoi Bawipa dawk kaawm e bawilenna teh hringnae hoi cungtalah Cathut lawk dawk khosaknae pueng teh maimouh koe na poe toe. <sup>4</sup> Hottelaho, ka lentoe niteh aphukaawm e lawkkamnaw hah maimouh koe na poe toe. Bangkongtetpawiteh, hote lawkkamnaw hno lahoi nangmanaw ni talaivan takngainae dawk hoi na hlout awh vaiteh, Cathut counghae kah-mawng e tami lah na o awh nahane doeh. <sup>5</sup> Hettelah kecu dawkvah nangmae yuemnae dawkvah hawinae, hawinae dawkvah lungangnae, lungangnae dawkvah mahoima kâcakuepnae, <sup>6</sup> mahoima kâcakuepnae dawkvah lungsawnae, lungsawnae dawkvah Cathut lawk dawk khosaknae, <sup>7</sup> Cathut lawk dawk khosaknae dawkvah hmaunawnggha lungkâpatawnae, hmaunawnggha lungkâpatawnae dawkvah lungpatawnae hah thahmei lahoi patuen kâthap sin awh. <sup>8</sup> Bangkongtetpawiteh, hete talen heh nangmouh dawk ao vaiteh pungdaw pawiteh, Bawipa Jisuh Khrih panuena dawk apfu kaawm e tami, a paw kapaw e tami lah o awh han. <sup>9</sup> Hote talen ka tawn hoeh e taminaw teh, a mit ka dawn e lah ao. Yon thounsak lah ao tangcounghae hah a pahnim awh.

<sup>10</sup> Hatdawkvah hmaunawngghanaw, nangmouh kawnae hoi rawinae hoe acak nahanelah, hoe panki awh. Bangkongtetpawiteh, hottelah na sak nah thungvah nâtuék hai lam na payon awh mahoe. <sup>11</sup> Hothloilah, maimae Bawipa hoi rungngangkung Jisuh Khrih e yungyoe uknaeram thungvah, kâen thaina kâ kakueplah na hmu awh han.

<sup>12</sup> Hatdawkvah, nangmanaw ni hete akongnaw hah na panue awh teh nangmouh koe kaawm e lawkkatang dawk kacaklah na o awh eiteh, hotnaw hoi kâkuen lah nangmanaw pou na hroecoe hanelah pouknae ka tawn.

<sup>13</sup> Hete ka tak rim dawk ka o nah yunglam teh hottelah kâhroecoenae lahoi nangmanaw na kâhlaw sak hanelah ka pouk. <sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, maimae Bawipa Jisuh Khrih ni kai koe a pâpho e patetlah ka tak rim heh palang ka rading han toe tie ka panue. <sup>15</sup> Het talaivan hoi ka tâco hnukkhu hoi hai hete akongnaw pou na panue awh nahanelah ka panki han.

*Ka kangning e profet lawk*

<sup>16</sup> Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh maimae Bawipa Jisuh Khrih e bahu hoi a tho nahane nangmouh koe ka pâpho awh e hah dумыennaе lairuiapakong hoi ka pâpho awh hoeh. Kaimouh teh Bawipa amae lentoenae hah kamamouh roeroe ni ka hmu awh toe. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, Pa Cathut koehoi e barinae hoi bawilennaе teh Bawipa ni a pang e lah hmu navah, ka talue poung e bawilennaе thung hoiyah, ahni teh kai ni ka lungpataw e ka Capa doeh, ahni dawk ka lung akuep tie lawk hah Bawipa koe hoi a daw. <sup>18</sup> Kaimanaw teh kathoungpoung mon dawk Bawipa hoi rei ka o awh navah kalvan hoi ka tho e hote lawk teh ka thai awh.

<sup>19</sup> Hothloilah, maimouh koe hoe Kacake profet lawknaw hai ao. Nangmae lungthin thungvah khodai teh, amom tempalo a tâco ditouh hote lawk teh hmonae koe ka ang e hmaiim patetlah na pouk awh hanelah ao. <sup>20</sup> Cakathoung dawk kaawm e sutdeilawknaw pueng teh, tami buet touh ni amae a ngainae lahoi a pâpho e nahoeh tie hmaloe panue hanlah a o. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, nâtuek hai sutdeilawk teh tami ngainae lahoi ka tâcawt e nahoeh. Kathoung Muitha hroecoenae ka coe pueng niteh, Cathut koehoi ka tho e lawk kapâphokung lah doeh ao awh.

## 2

*Kacangkhaikung kaphawknaw lawkcengnae*

<sup>1</sup> Hatei, profetkaphawknaw teh Judahnaw thung hoi a tâco e patetlah nangmouh thung hoi hai saya kaphawknaw a tâco van han. Ahnimouh ni kamkonae koe kaphatkhai e tawm payonnae arulahoï thokhai awh vaiteh, na karatangkung Bawipa patenghai pahnawt awh vaiteh, amamae lathueng karang poung lah rawknae a pha sak han. <sup>2</sup> Tami moikapap nihai, ahnimae hnopai lungradueknae hnukkâbang awh vaiteh, lawkkatang lamthung teh ahnimouh kecu dudam e lah kaawm han. <sup>3</sup> Ahnimouh ni hounlounnae, pasawtpanepnae lawk hoi nangmouh na yo awh han. Ahnimouh lawkcengnae teh ayan hoi hnawng hoeh. Ahnimae kamkonae haiyah ngâm boihoeh.

<sup>4</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni ka payon e kalvantami hah pasainae tawn hoeh. Hell hmai adungpoungnae koe hmonae sumbawtarui hoi a katek teh lawkceng hanelah a hruek toe. <sup>5</sup> Ayan e talaivan hai pasai laipalah, lannae phung ka dei e Noah hoi tami sari touh e naw hah a hlout sak teh cathutlaipa e talai taminaw pueng teh tuikamuem hoi koug a raphoe. <sup>6</sup> Hothloilah Sawdom hoi Gomorrah khopui hah lawk a ceng teh hrabalalah mueng a yawng sak teh, cathutlaipa e taminaw ni khetsin hanelah sut ao. <sup>7</sup> Hatnavah, kâcakuelpnae kaawm hoeh e taminaw e hounlounnae lahoi khosaknae ni rektap lah kaawm e tamikalan Lot hah a rungngang. <sup>8</sup> Hote tamikalan teh, ahnimouh koe kho a sak navah, ahnimae kâlawklaipa hringnae hoi tawksaknae hnintangkuem a hmu teh a thainae ni a lannae lungthin hah puenghoi a rektap pouh. <sup>9</sup> Hatdawkvah, cathutlae taminaw hah tacueknae dawkh hoi rasa hanelah thoseh, tamikalan hoeh e naw lawkcengnae hnin dawkrekae khang sak hanelah hruek hane hai thoseh a panue e lah ao. <sup>10</sup> Alawkpui lah ka khin e hounlounnae lahoi takngainae hnukkâbang teh, kâtawanna kadudamnaw hah hottelah a hruek han. <sup>11</sup> Ahnimouh hlak thao thasainae hoi bahu kaawm e kalvantami ni patenghai yah, Cathut hmalah lawkcengnae sak aw h hoeh. <sup>12</sup> Hatei, ahnimanaw hah man vaiteh, be thei hane moithangnaw patetlah ao aw h teh amamouh ni a thai panuek hoeh e hah a dudam aw h. Ahnimouh teh moithangnaw kahmakata e patetlah a kahmakata aw h vaiteh, amamae lanhoehnae phu teh a khang aw h han.

<sup>13</sup> Khodai patenghai yah canei hounloun e heh nawmnae lah a pouk aw h teh, nangmouh hoi rei canei aw h navah amamae dумыennaе dawkh a nawm aw h teh nangmouh hanlah min mathoenaе lah ao aw h. <sup>14</sup> Ahnimae mit teh uicuk ngainaе hoi akawi dawkhvah yon sak laipalah awm ngai aw h hoeh. A lung kacakhoehe taminaw hah yonnae koe lah a tacuek aw h teh, hounlounnae dawkh a phunep aw h toung dawkhvah, thoebo e canu capa lah ao aw h. <sup>15</sup> Ahnimouh teh, lam kalan hah a pahnawt aw h teh, lam a payon aw h toung dawkhvah, lanhoehnae kutphu lungpataw e Beor capa Balaam e lamthung a dawn aw h. <sup>16</sup> Hatei, Balaam teh amae a payonnae dawkh yue e lah ao. Lawk ka dei thai hoeh e la ni tami lawk lahoi a dei teh hote profet e pathunaе hah a ngang.

<sup>17</sup> Ahnimanaw teh tui kahak e tuikhu, kahlî ni a palek e tâmai patetlah doeh ao aw h. Ahnimouh hanelah yungyoe hmonae a hruek pouh toe. <sup>18</sup> Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni lawk pacawt lahoi a kâoup aw h teh, tami ka-

hawihoehnaw thung hringnae koehoi nuengnueng kahlout e naw hah takngainae, hounlounnae hoi a dumyen awh. <sup>19</sup> Ahnimouh ni hote taminaw hah hloutnae na poe awh han atipouh awh nahlangva vah, amamouh rawknae san lah ao awh. Bangkongtetpawiteh, tami katâ e teh tami e bawi lah ao. <sup>20</sup> Maimae Bawipa hoi rungngangkung Jisuh Khrih panuenae lahoi talaivan khinnae dawh hoi hlout awh hnukkhu, hote hnonaw dawh bout kâman awh pawiteh, ahmaloe e hlak a hnukkhu e hoe a mathoe. <sup>21</sup> Bangkongtetpawiteh, lanna lamthung panue nahlangva, maimouh koe na poe e kathoung e kâpoelawh hah hnamthun takhai hlak teh hote hah panuek laipalah awm pawiteh ahnimouh hanlah bet ahawihrawn. <sup>22</sup> Ui ni a palo bout a ca, tui pâhluk tangcoung e vok ni tangkan bout a kâkaawk tie cingthuilaawk hah hot patet e taminaw koe akuep.

### 3

#### *Bawipa e hnin*

<sup>1</sup> Ka lungpataw e naw: nangmouh koe hete apâhni e ca hah bout na patawn awh. Kai ni hete ca kahni touh hoi nangmanaw na kâhruetcueth nahanelah nangmae kathoung e lungthin hah ka pâhlah teh a thahmei sak. <sup>2</sup> Hethateh, kathoung e profetnaw ni a dei tangcoung e thoseh, gunceinaw koehoi patuen na pang awh e Bawi hoi rungngangkung lah kaawm e kâpoelawknaw thoseh, nangmanaw ni let bouk na pouk awh nahane doeh.

<sup>3</sup> Ahmaloe poung lah na panue awh hane teh, tami ka dudam e teh a hnukteng e hnin nah dudam nalaihoi tâcawt vaiteh, amae takngai e patetlah a cei awh vaiteh, <sup>4</sup> Jisuh tho nahane hnin hoi kâkuen e lawkkamnaw teh nâmwaw a o, mintoenaw a due hnin hoiyah a cawngca pueng kamtawng koe e patetlah nahoehmaw pou ao awh heh vaw telah a dei awh han. <sup>5</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut lawk lahoi kalvannaw teh ayan hoi ka la awm niteh, talai haiyah tui lahoi tui thung hoi a kamnue toe. <sup>6</sup> Hatnavah, talaivan teh tui ni muen a khu teh, tui lahoi a rawk tie teh khoeroe pahnim hanelah a ngai awh. <sup>7</sup> Atu kaawm e kalvannaw hoi talai teh hote lawk lahoi yah, hmaisawi hanelah sut hruek lah ao teh, cathutlaipa e taminaw e kamkonae hoi lawkcengnae hnin totouh la rouk e lah ao toe.

<sup>8</sup> Hatei, ka lungpataw e naw: Cathut hanelah teh hnin touh heh kum 1,000 touh e patetlah kum 1,000 touh e heh hnin touh e patetlah ao tie hah pahnim awh hanh.

<sup>9</sup> A hnawng poung telah tami tangawn ni pouk e patetlah



Cathut teh a lawkkam dawkhawng hoeh. Apihai rawk laipalah, tami pueng ni yon pankângai awh nahanlah a ngainae ao dawkvah, maimae lathueng a lungsawnae doeh.

<sup>10</sup> Hateiteh, Bawipa e hnin teh, tamru a tho e patetlah a tho han. Hote hnin toteh kalvannaw teh cairing lahoi a kahma awh han. Talai teh kân lawi a tui lah dui a lawng han. Talai hoi talai van e hno sak puengpa hai a kak awh han. <sup>11</sup> Hete hnaw pueng teh be raphoe lah ao han dawkvah, nangmanaw teh bangpatetlae tami lah maw na o kawi vaw. Nangmouh teh kathoung hringnae hoi cathutlae hringnae dawkhosak awh nateh, <sup>12</sup> Cathut e hnin hah ngaihawi laihoi, hote hnin phanae hah rang sak hanelah ao. Hot hnin a pha toteh kalvannaw teh ngeng kang vaiteh a kamko han. Talai hai kabepoung e kahû hoi atui lah a kamyawt han. <sup>13</sup> Hatei, maimouh teh Bawipa amae lawkkam patetlah lannae aonae koe kalvan katha hoi talai katha ngaihawi awh.

### *Pâpoutnae*

<sup>14</sup> Hatdawkvah, ka lungpataw e naw: nangmouh teh hotnaw hah na ngaihawi awh dawkvah, tounhoehe tami, ka khinhoehe tami patetlah Bawipa hmalah roumnae hmu awh nahan kâyawm awh sei. <sup>15</sup> Maimouh ni lungpataw e Pawl nihai, ahni koevah a poe e lungangnae hoi, nangmouh koe a thut e patetlah maimae Bawipa a lungsawnae hah rungngangnae coe awh nahane doeh telah pouk awh. <sup>16</sup> Ahni ni alouke canaw dawkhai hete akongnaw hoi kâkuen lah a dei. Hote canaw thung dawkvah, thai panuek han ka ru e youn touh ao. Panuenaekayoun niteh a lung kacakhoehe taminaw teh alouke Ca Kathoungnaw dawkhai a tawm awh e patetlah hote ca hai amamouh ngainae koe a sawn awh teh, amamouh rawknae koe a pha sak awh.

<sup>17</sup> Hatdawkvah ka lungpataw e naw: nangmouh ni hetnaw teh sut na panue awh toung dawkvah, kadumyennaw e lamthung dawkhawng dawn laipalah, mamae lungcaknae hah pahma awh hoeh nahan mahoima kâkhenyawn awh sei. <sup>18</sup> Maimae Bawipahoi rungngangkung Jisuh Khrih lungmanae dawkhai thoseh, Bawipa panuenaek dawkhai thoseh, rounghawng awh. Atu hoi a yungyoe e hnin totouh Bawipa koe bawilennaek awh lawiseh. Amen.

# 1 JAWHAN

## (The First Epistle General of John)

### *Na kahring sak e Cathut Lawk*

<sup>1</sup> Apuengcue hoi kaawm e, kaimouh ni khei ka thai aw h e, mit hoi khei ka hmu aw h e, kut hoi khei katek aw h e, hringnae lawk hah nangmouh koe ka pâpho aw h. <sup>2</sup> Hote hringnae teh yo a kamnue toe. Kaimouh ni hai ka hmu aw h toe. Pa hoi rei kaawm niteh maimouh koe ka kamnuek e, hote yungyoe hringnae hah, kaimouh ni nangmouh koe ka kampangkhai aw h teh ka pâpho aw h. <sup>3</sup> Kaimouh teh Pa hoi hai, Capa Jisuh Khrih hoi hai, huikonae ka tawn aw h dawkvah, nangmouh ni kaimouh hoi huikonae na tawn aw h nahanelah, ka thai aw h e naw hah nangmouh koe ka pâpho aw h. <sup>4</sup> Nange lunghawinae a kuep nahanelah, hete canaw hah ka thut aw h.

### *Angnae daw k khoktakannae*

<sup>5</sup> Hote lawk hah ahni koehoi ka thai aw h teh, nangmouh koe ka pâpho aw h e teh, Cathut teh angnae lah ao. <sup>6</sup> Cathut daw k hmonae khoeroe aw mhoe h. Maimouh ni Cathut hoi huikonae ka tawn toe ti aw h lahun navah, hmonae daw k hring aw h pawiteh, lawk katang daw k hring aw h hoe h. Laithoe doeh dei aw h. <sup>7</sup> Cathut teh angnae daw k ao e patetlah maimouh ni angnae daw k hring aw h pawiteh, buet touh hoi buet touh huiko lah o aw h. Cathut Capa, Jisuh Khrih e thi ni, maimae yon kaawm e naw pueng hah a pâsu teh a thoungsak toe.

<sup>8</sup> Maimouh ni ka yon hoe h tet aw h pawiteh, mahoima kâdum aw h. Maimouh daw k lawk katang aw mhoe h. <sup>9</sup> Maimouh ni mamae yonpâpho aw h pawiteh, Cathut teh maimae yonnae pueng hoi sakpayon e naw pueng, ngaithoum hane hoi lanhoehnae pueng thoungsak hanelah, a lawkkam a cak. <sup>10</sup> Maimouh ni yonnae ka sak hoe h tet aw h pawiteh, ama hah laithoe sak aw h. A lawk hai maimouh daw k aw mhoe h.

## 2

<sup>1</sup> Ka pahren e canaw, yonnae na sak aw h hoe h nahanelah, hete ca hah ka thut teh na patawn aw h. Tami buetbuet touh ni yonnae sakpayon pawiteh, maimouh na kampangkhai hanelah kalan e Bawipa Jisuh Khrih teh Pa koe ao. <sup>2</sup> Hote Bawipa teh maimae yon dueng nahoeh, talaivan pueng e yontha nahanelah, thueng e lah ao.

*Khrih e kâlawknaw*

<sup>3</sup> Hote Bawipa teh maimouh ni bangtelah hoi maw panue aw h tetpawiteh, kâpoelawknaw hah tarawi e lahoi panue aw h. <sup>4</sup> Kâpoelawknaw hah tarawi laipalah, Bawipa ka panue toe ka tet e tami teh, a lai kathoute lah doeh o aw h. Ahni daw k lawkkatang aw mhoe h. <sup>5</sup> Hote Bawipa law k hah ka tarawi e teh, Cathut e a lungpatawnae hoi akawi katang. Maimouh ni hote Bawipa daw k o aw h e hah het telah hoi panue aw h. <sup>6</sup> Hote Bawipa daw k ka hring toe ka tet e tami teh, Jisuh ni a sak e patetlah a dawn van han.

<sup>7</sup> Ka lungpataw e ka huinaw: nangmouh koe ka thut e kâpoelaw k hateh, a katha e na hoe h. Ahmaloe hoi kaawm tangcoung e kâpoelaw k hah doeh. Ahmaloe hoi kaawm tangcoung e kâpoelaw k hateh na thai aw h tangcoung e law k hah doeh. <sup>8</sup> Atuvah kâpoelaw k katha hah nangmouh koevah ka thut. Hote kâpoelaw k teh, Bawipa daw k nakunghai, nangmouh daw k nakunghai, hmu katang e lah ao. Bangkongtetpawiteh, hmonae teh a kahma teh angnae katang teh coungkacoelah a ang toe.

<sup>9</sup> Hmaunawng ha hah na hmuhma lahun nah, kai teh angnae daw k ka o ka tet e tami teh, atu sittouh hmonae thung doeh ao rah. <sup>10</sup> Hmaunawng ha lungpataw e tami teh angnae daw k kahring e lah ao. Kamthui teh rawp nahane ahni daw k aw mhoe h. <sup>11</sup> Hmaunawng ha kahmawt ngai hoe h e tami teh, hmonae daw k kaawm niteh hmonae daw k doeh a hring rah. Hmonae ni a mit a dawn sak teh, na maw ka cei tie hai panue k hoe h.

*Canaw, napanaw, thoundownaw*

<sup>12</sup> Ka lungpataw e canaw: nangmouh teh hote Bawipa min lahoi yon thoungsak lah na o aw h toung daw kvah, hete ca ka thut teh na patawn aw h. <sup>13</sup> Apanaw: nangmouh teh apuengcue hoi kaawm tangcoung e hah, na panue aw h daw kvah, hete ca ka thut teh na patawn aw h. Thoundownaw: nangmouh teh, kahrai hah na tâ aw h daw kvah hete ca ka thut teh na patawn aw h. Camonaw: nangmouh teh Pa hah na panue aw h daw kvah hete ca ka thut teh na patawn aw h. <sup>14</sup> Napanaw: nangmouh ni apuengcue hoi kaawm tangcoung e hah, na panue aw h daw kvah hete ca ka thut teh na patawn aw h. Thoundownaw: nangmouh na thasai aw h teh, Cathut law k na thung a hring teh, kahrai hah na tâ aw h daw kvah, hete ca ka thut teh na patawn aw h.

*Talai hoi talai hno lungpataw hanh*

<sup>15</sup> Talaivan hoi talaivan daw k kaawm e hnonaw hah lungpataw aw h hanh. Talai lungpataw e teh, Pa lungpatawnae tawn hoe h. <sup>16</sup> Talaivan daw k kaawm e hnonaw teh:

takngainae, mitnoenae, talai hno dawk kâoupnae hah doeh. Hotnaw teh, Pa koehoi ka tho e nahoe. Talai lahoi ka tho e doeh. <sup>17</sup> Talaivan hoi talaivan hno noenae teh kahmat han. Cathut ngainae patetlah ka tarawi e tami teh a yungyoe a kangning.

### *A hnukteng e tueng*

<sup>18</sup> Ka lungpataw e canaw: atu e tueng teh, a hnukteng e atueng lah ao. Khrih e a taran khrihkaphawk a tâco e na thai aw h e patetlah atu rawraw khrihkaphawknaw moi ao toe. Hatdawkvah, atu e tueng teh a hnukteng e atueng doeh toe tie panue thai. <sup>19</sup> Ahnimanaw teh, maimouh koehoi a tâco aw h teh, a cei aw h toe. Hatei, ahmaloe hoi maimouh hoi kâkuen aw h hoeh. Maimouh hoi kâkuen aw h pawiteh maimouh hoi doeh rei aw m a tih. Maimouh hoi kâkuen aw h hoeh tie hah a kamnue nahanelah, maimouh koehoi a tâco aw h toe.

<sup>20</sup> Nangmouh teh, kathounge Cathut kut daw k hoi, satui aw i lah na o aw h. Hno cawngca pueng teh na panue aw h. <sup>21</sup> Lawkkatang na panue aw h hoeh daw k ca na patawn aw h e na hoeh. Nangmouh ni na panue aw h teh, laithoe e pueng teh lawkkatang hoi kâkuen hoeh tie na panue aw h daw kvah ca na patawn aw h e doeh ka tho. <sup>22</sup> Laithoe ka dei e teh apimaw. Jisuh teh Khrih nahoe ka tet e tami hah doeh. Pa hoi Capa ka taran e teh khrihkaphawk doeh.

### *Cathut daw k kamtue aw h*

<sup>23</sup> Capa ka taran e tami teh, Pa panuek hoeh. Capa ka dâw e tami teh Pa hah a panue. <sup>24</sup> Hatdawkvah, ahmaloe hoi na thai aw h e phung lawk hah nangmouh daw k hring sak aw h. Hote phung lawk teh, nangmouh daw k hring pawiteh, nangmouh teh Capa hoi Pa daw k kahring e lah na o aw h han. <sup>25</sup> Maimouh koe, na poe e lawkkam teh, a yungyoe hringnae hah doeh.

<sup>26</sup> Nangmouh na ka dum e naw e a kong teh, hettelah kathut teh na patawn aw h. <sup>27</sup> Cathut koehoi na coe aw h e satui aw i lungmanae teh nangmouh daw k a hring daw kvah nangmouh teh apinihai bout cangkhai ngai hoeh toe. Hote satui aw i lungmanae teh laithoe e nahoe. A katang e na cangkhai daw kvah, na cangkhai e patetlah nangmouh ni Capa daw k hring aw h.

### *Cathut e canaw*

<sup>28</sup> Ka lungpataw e canaw : Capa a kamnue toteh, maimouh hai ama koe pha aw h toteh, taranhawi laihoi, kayanae ao hoeh nahanelah, Capa daw k pou hring aw h. <sup>29</sup> Cathut teh a lan tie na panuek aw h pawiteh, lanna ka

sak e tami pueng hah Cathut ni a khe e doeh tie teh panue awh.

### 3

<sup>1</sup> Cathut e canaw telah kaw e lah o awh nahanelah, Cathut ni maimouh banghloimaw lungpataw awh, tie hah pouk a haw! Talai taminaw ni Cathut hah a panue awh hoeh dawkvah, maimouh hai na panuek awh hoeh. <sup>2</sup> Ka lungpataw e naw : atuvah maimouh teh Cathut e ca lah o awh. Ato hmalah teh bangtelamaw o awh han tie hah kamnuek hoeh rah. Hatei Bawipa Jisuh ama a kamnue toteh, ama hoi kâvan awh han. Bangkongtetpawiteh, Bawipa ama a coung e patetlah hmu awh han. <sup>3</sup> Hottelah, ka ngaihawi e tami teh Bawipa a thoung e patetlah amahoima a kamthoung.

<sup>4</sup> Yonnae ka sak e tami teh kâlawk a ek. Sak payonnae teh kâlawk eknae doeh. <sup>5</sup> Bawipa ni maimae yonnae pueng ceikhai hanelah a tho toe tie hah na panue awh. Bawipa dawkvah yonnae awm hoeh. <sup>6</sup> Bawipa dawkvah kahring e tami teh, yonnae pou sak hoeh. Yonnae pou ka sak e tami teh, Bawipa hah hmawt hoeh rah.

<sup>7</sup> Ka canaw: apihai kâdum sak awh hanh. Apihai lannae nuen ka tarawi e teh Bawipa a lan e patetlah a lan. <sup>8</sup> Kahraimathout teh ahmaloe hoi yonnae ka sak e lah ao dawkvah, apipatet hai yonnae ka sak e teh kahraimathout hoi a kâkuet. Cathut Capa a tho ngainae teh kahraimathout thaw taww raphoe pouh hane doeh. <sup>9</sup> Cathut ni a khe e tami teh, yonnae pou sak hoeh. Bangkongtetpawiteh, ahni dawkvah Cathut e cati a o. Ahni teh, Cathut ni a khe e lah ao dawkvah, yonnae pou sak thai hoeh.

#### *Buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh*

<sup>10</sup> Hot patetlah e noutnae lahoi yah, Cathut e a canaw hoi kahraimathout e a canaw teh a kamnue awh. Lannae ka tarawi hoeh e, mae hmaunawngaha lungpataw hoeh e teh, Cathut hoi kâkuen hoeh.

<sup>11</sup> Nangmouh ni hmaloe hoi na thai a tangcoung e kamthang kahawi hateh, buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh han tie hah doeh. <sup>12</sup> Kahrai hoi kâkuen niteh a nawngaha ka thet e Kain patetlah awm hanh awh. Kain ni bangkonggmaw a nawngaha a thei tetpawiteh, amae tawksak e teh lan hoeh, a nawngaha e tawksak e teh a lan dawkvah doeh. <sup>13</sup> Hmaunawngaha naw: talaivan taminaw ni na ka hmawt ngaihoeh nakunghai, na kângairu awh hanh. <sup>14</sup> Maimouh teh hmaunawngaha reira lungkâpataw awh dawkvah, duenae koehoi hringnae koe lah, raka awh toe tie kâpanue awh. Ma e hmaunawngaha lungpataw hoeh e tami

teh, duenae dawk doeh a hring rah. <sup>15</sup> Ma e hmaunawnggha lung ka pataw hoeh e tami teh, tami ka thet e lah doeh ao. Tami ka thet e tami buet touh dawk boehai, a yungyoe hringnae awmhoeh tie hah nangmouh ni na panue awh.

### *Tawknae lahoi lungpatawnae*

<sup>16</sup> Khrih ni maimouh hane kecu dawk, a hringnae a pasoung e khet navah, a lungpatawnae hah panue awh. Maimouh ni hai hmaunawnggha reira hanelah, hringnae pasoung hanlah ao. <sup>17</sup> Apipatethai talaivan hnopai a tawn nahlangva vah, a hmaunawnggha a roedeng e hah a hmu ei, paawt pawiteh, ahni dawk Cathut lungpatawnae bangtelamaw khuet ao han yaw. <sup>18</sup> Canaw: maimouh teh lawk hrawng hoi dueng laipalah, tawksaknae hoi lawkkatang lahoi lungpataw awh sei. <sup>19</sup> Hottelah lungpataw awh pawiteh, lawkkatang hoi kâkuet awh toe tie hah na panuek awh vaiteh, mamae lung ni yon na kapen nakunghai, Cathut hmalah lungtangnae ao sak han. <sup>20</sup> Cathut teh maimae lung hlak a len dawkvah, hnocawngca pueng a panue.

<sup>21</sup> Ka lungpataw e naw : mae lung ni yon na pen awh hoehpawiteh, Cathut hmalah taranhawinae teh tawn awh toe. <sup>22</sup> Maimouh ni kâpoelawknaw ngâi awh teh, a ngai e patetlah tarawi awh pawiteh, ratoum awh e pueng Cathut koehoi hmu awh han. <sup>23</sup> Cathut e kâpoelawk tie hateh Capa Jisuh Khrih min yuem han tie hoi ahni ni na dei pouh e patetlah buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh han tie hah doeh. <sup>24</sup> Kâpoelawknaw ka tarawi e tami teh, Cathut thung ao teh, ahnimouh thung Cathut ao. Maimouh koe na poe e Kathoung Muitha lahoi, Cathut teh maimouh dawk ao tie panue awh.

## 4

### *Cathut Muitha hoi khrihkaphawk e muitha*

<sup>1</sup> Ka lungpataw e naw, muitha pueng hah yuem awh hanh. Cathut koehoi ka tho e maw, ka tho hoeh e maw tie tanouk awh. Bangkongtetpawiteh, moikapap e profetkaphawknaw teh het talaivan vah a kamthaw awh toe. <sup>2</sup> Cathut e Muitha hah bangtelah hoi maw panue awh han tetpawiteh, tami lahoi ka tho e Jisuh Khrih ka dâw e muitha hateh, Cathut koehoi ka tho e doeh. <sup>3</sup> Tami lahoi ka tho e Jisuh Khrih ka dâw hoeh e muitha hateh, Cathut koehoi ka tho e nahoeh. Hot patet e muitha hateh, na thai awh tangcoung e patetlah, het talaivan tho awh vaiteh, atu patenghai ka tho lahun niteh coungkacoelah kaawm e khrihkaphawk e muitha doeh. <sup>4</sup> Ka canaw : Nangmouh teh, Cathut hoi kâkuen e lah na o awh. Hotnaw hai na tâ awh toe. Bangkongtetpawiteh,

nangmouh koe lah kaawm e hateh, talaivan koe lah kaawm e hlak hoe a len. <sup>5</sup> Ahnimouh teh talaivan lae a tho awh dawkvah, talai e konglam hah ouk a dei awh. Talai taminaw nihai ahnimae lawk hah ouk a ngai awh. <sup>6</sup> Maimouh teh, Cathut e lah doeh o awh. Cathut ka panuek e niteh, maimae lawk hah a ngâi awh. Cathut hoi kâkuen hoeh e niteh, maimae lawk hah ngâi awh hoeh. Hote hnonaw khet lahoi yah, lawkkatang muitha hoi muitha kaphawk tie hah panue awh.

*Lungkâpatawnae lahoi Cathut panuenae*

<sup>7</sup> Ka pahren e naw : buet touh hoi buet touh lungpataw awh sei. Bangkongtetpawiteh, lungpatawnae teh Cathut e doeh. Lungpatawnae ka tawn e tami teh Cathut ni a khe e lah ao teh, Cathut ka panuek e lahai ao. <sup>8</sup> Lungpatawnae ka tawn hoeh e tami teh, Cathut panuek hoeh. Bangkongtetpawiteh, Cathut teh lungpatawnae lah ao. <sup>9</sup> Cathut ni maimouh lungpatawnae a kamnue sak e teh, Capa lahoi maimouh hring awh nahanelah, a tawn dueng e Capa het talaivan a patoun e dawkvah a kamnue sak. Hmu thai e hmaunawnggha patengghai lungpataw hoehpawiteh, hmu thai hoeh e Cathut na tawng teh, bangtelamaw a lungpataw thai han. <sup>10</sup> Maimouh ni Cathut lungpataw awh toe tie na hoeh. Cathut ni maimouh lung na pataw awh, maimae yon tha lah ao nahan Capa a patoun e dawkvah a lungpatawnae teh ao.

*Lungpatawnae a bawilen*

<sup>11</sup> Ka pahren e naw: Cathut ni maimouh hettelah totouh lung na pataw pawiteh, maimouh hai buet touh hoi buet touh lungkapataw awh hanlah ao. <sup>12</sup> Cathut teh apinihai nâtuek hai hmawt boihoeh. Buet touh hoi buet touh lungpataw awh pawiteh, Cathut ni maimouh dawkw awh vaiteh, maimouh teh lungpatawnae hoi kawi awh han.

<sup>13</sup> Cathut ni a Muitha na poe awh e lahoi yah, maimouh teh Cathut dawkw o awh e hoi Cathut maimouh dawkw ao e hah panue awh. <sup>14</sup> Talaivan taminaw ka Rungngangkung lah a coung sak nahan, Pa ni Capa a patoun e hah maimouh ni hmu awh teh kampangkhai awh. <sup>15</sup> Jisuh teh Cathut Capa doeh tie ka kampangkhai e tami dawkw Cathut ao teh ahni hai Cathut dawkw ao. <sup>16</sup> Cathut ni maimouh lungpataw e hah panue teh yuem awh. Cathut teh lungpatawnae lah ao. Lungpatawnae dawkw ka hring e tami teh Cathut dawkw a hring. Cathut hai ahni dawkw a hring. <sup>17</sup> Maimouh teh lungpatawnae hoi kawi awh dawkvah, lawkcengnae hmalah taranhawi awh han. Bangkongtetpawiteh, maimouh teh het talaivan vah Bawipa ama patetlah doeh hring awh.

<sup>18</sup> Lungpatawnae dawkvah takinae awm hoeh. Lungpatawnae niteh takinae pueng a takhoe. Bangkongtetpawiteh, takinae teh rek lah ao toe. Ka taket e tami teh lungpatawnae hoi kawi hoeh rah.

<sup>19</sup> Cathut ni hmaloe hoi lung na pataw awm dawkvah, maimouh nihai lungpataw awm.

*Cathut e kâlawknaw tarawinae*

<sup>20</sup> Apipatethai Cathut ka lungpataw toe ati nahlangva, a hmaunawnggha hmuhma pawiteh a laithoe doeh a dei. Hmu thai e hmaunawnggha patenghai, lungpataw hoehpawiteh, mit ni hmu thai hoeh e Cathut na tawng teh bangtelamaw lungpataw thai han vaw. <sup>21</sup> Cathut lungpataw e tami niteh, a hmaunawnggha hai lungpataw van han tie kâlawk teh Khrih koehoi maimouh ni coe awm toe.

## 5

*Hmaunawnggha lungpatawnae*

<sup>1</sup> Jisuh teh Khrih doeh tie kayueme tami pueng teh Cathut ni a khe e lah ao. Apipatethai Pa lungpataw e teh Capa hai a lungpataw van. <sup>2</sup> Maimouh ni Cathut hah lungpataw awm teh, a kâpoelawknaw hah tarawi awm pawiteh, Cathut e a canaw lungpataw awm tie panue awm.

<sup>3</sup> Kâpoelawknaw tarawinae teh, Cathut lungpataw e lah ao. Amae kâpoelawknaw teh hñori phu saknae nahoe.

<sup>4</sup> Cathut e ca lah kaawm e tami teh talai hah a tâ. Talaivan a tânae hateh, maimae yuemnae hah doeh. <sup>5</sup> Jisuh teh Cathut capa doeh tie ka yuem e tami ni dueng doeh talaivan a tâ.

*Jisuh yuemkamcu*

<sup>6</sup> Hote Bawipa teh tui hoi thi hoi ka tho e Jisuh Khrih hah doeh. Tui hoi dueng nahoe, tui hoi thi hoi doeh a tho.

Kapanuekkhaikung Muitha hateh lawkkatang Muitha doeh.

<sup>7</sup> Kalvan vah kapanuekkhaikung kathum touh Pa, Lawk, hoi Kathoung Muitha ao. Hote kathum touh teh buet touh lah ao awm. <sup>8</sup> Talai van hai kapanuekkhaikung kathum touh Muitha, Tui, hoi Thi ao. Hote kathum touh teh a kânging awm.

<sup>9</sup> Maimouh ni tami e panuekhainae hah yuem awm pawiteh Cathut e panuekhainae hateh hoe yuem hanelah ao. Hote panuekhainae teh Cathut ni a Capa na poe awm e kong hah doeh. <sup>10</sup> Cathut e Capa hah ka yuem e tami teh a thungvah hote kapanuekkhaikung hah a tawn. Cathut hah ka yuem hoeh e tami teh Cathut hah laithoe, yon a pen. Bangtelamaw tetpawiteh Cathut ni amae Capa kong a kampanghai e hah ahni ni yuem laipalah ao dawkvah.

<sup>11</sup> Panuekhainae hateh Cathut ni maimouh hah yungyoe hringnae na poe awm. Hote hringnae hateh Capa dawm ao.



<sup>12</sup> Capa ka tawn e tami teh hringnae a tawn toe. Capa ka yuem hoeh e tami teh hringnae tawn hoeh.

<sup>13</sup> Cathut Capa e min ka yuem e pueng ni yungyoe hringnae na tawn awh toe tie namahoima na kâpanue awh nahanlah hete canaw hah ka thut teh na patawn awh.

*Hmakacawne ratoumnae*

<sup>14</sup> Maimouh ni Cathut ni a ngai e patetlah hno buetbuet touh het awh pawiteh, Cathut ni na thai pouh tie hah panue awh. <sup>15</sup> Hahoi, Cathut koe hei awh e pueng na thai pouh tie panuek awh pawiteh, a ma koe hei e pueng teh hmu awh toe tie hah panue awh.

<sup>16</sup> Hmaunawngaha ni duenae koe ka phatkhai hoeh e yonnae a sakpayon e hah, tami buetbuet touh ni hmawt pawiteh ratoum naseh. Duenae koe ka phatkhai hoeh e yonnae ka sak e hmaunawngaha hah Cathut ni hringnae a poe han. Duenae koe ka phatkhai e yonnae ao. Hot patet e yonnae hanlah ratoum na seh ka tie na hoeh.

<sup>17</sup> Lanhoehnae pueng hateh yonnae doeh. Hatei, duenae koe kaphatkhai hoeh e yonnae ao.

*Pâpoutnae*

<sup>18</sup> Cathut e ca lah kaawm e pueng ni yonnae pou sak awh hoeh. Cathut ni a khe e tami teh Cathut ma ni a okhai dawkvah, kahrai ni runae poe thai hoeh. <sup>19</sup> Maimouh teh Cathut ca lah o awh tie hoi talaivan pueng teh kahrai kut dawc ao awh tie hah panue awh. <sup>20</sup> Cathut Capa a tho toe tie hoi, ama teh Cathut katang doeh ti panuethainae hai na poe awh tie panue awh. Cathut katang dawc hai thoseh, Capa Jisuh Khrih dawc hai thoseh, maimouh teh o awh. Ahni teh Cathut katang doeh. A yungyoe hringnae lahai ao.

<sup>21</sup> Ka canaw, meikaphawknaw hah roun awh.

## 2 Jawhan (The Second Epistle of John)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kacue e kai ni, a rawi e bawinu hoi a canaw hah ca na patawn. Lawkkatang dawk ka lungpataw teh, kai ni dueng laipalah lawkkatang ka panuek e naw pueng nihai lung na pataw awh. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, lawkkatang teh maimouh thung kaawm niteh maimouh koe pou ao han. <sup>3</sup> Pa Cathut koehoi, Pa e Capa Bawipa Jisuh Khrih koehoi, lungmanae, pahrennae hoi rounnae teh lawkkatang hoi lungpatawnae lahoi nangmouh koe awm lawiseh.

### *Lawkkatang hoi lungkâpatawnae*

<sup>4</sup> Maimae na pa koehoi kâpoelawk coe awh e patetlah na canaw tami tangawn ni lawkkatang dawk a hring awh tie ka hmu navah ka konawm pounng. <sup>5</sup> Hatdawkvah bawinu, kâpoelawk katha hah ka thut hoeh, ahmaloe hoi maimouh koe kaawm tangcoung e kâpoelawk, buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh sei telah ka kâhei. <sup>6</sup> Lungkâpataw tie teh Bawipa e kâpoelawknaw tarawinae hah doeh. Hote kâpoelawknaw teh ahmaloe hoi na thai awh tangcoung e patetlah lungpatawnae dawk hringnae hah doeh. <sup>7</sup> Jisuh Khrih teh tami coungnae lahoi a tho yaw ma ka tet e tami het talaivan moi a tâco toe. Hot patet e taminaw teh dumyennaehoi kakawi e tami a tho dawkvah khrihkaphawk doeh. <sup>8</sup> Maimouh teh ma ni tawk e pahmat laipalah tawkphu kakueplah hmu awh han. <sup>9</sup> Khrih e cangkhae dawk kaawm hoeh e tami teh Cathut panuek hoeh. Khrih e cangkhae dawk kaawm e tami teh Pa hoi Capa hah a panue. <sup>10</sup> Hete cangkhae tawn laipalah apipatet hai nangmouh koe tho pawiteh na im dawku luen sak a hanh, dawn awh hanh. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, hot patetlah e tami hah na dawn pawiteh, ahnie hawihoehnae dawku na ka bawku e lah na o.

### *Lawkthuinae*

<sup>12</sup> Nangmouh koe dei hane kawu moi ka tawn rah ei, cahna dawku cahang hoi thut hane hlakvah, nangmouh koe ka pai vaiteh buet touh hoi buet touh lunghawinae a kuep nahanlah nangmouh koe ka tho teh, nangmouh hoi lawku kapan awh han tie doeh ka ngaihnawn teh ka ngaihawi. <sup>13</sup> Rawilah kaawm e na nawngha e a canaw ni kut na man awh.

### 3 JAWHAN (The Third Epistle of John)

#### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Kacue e kai ni lungpataw e Gaius koe ca na patawn. Ahni teh kai ni lawkkatang dawk ka lungpataw e doeh.

<sup>2</sup> Ka lungpataw e ka hui, na lungthin ni hawinae a coe e patetlah bangpueng dawk hawinae na coe teh, tak ka dam lah na o thai nahan ka ratoum. <sup>3</sup> Lawkkatang dawk na hring teh nang dawk kaawm e lawkkatang hah hmaunawngghanaw ni a tho aw h teh a kampangkhai aw h navah, ka lung hroung ahawipoung. <sup>4</sup> Ka canaw ni lawkkatang dawk a hring aw h tie ka thai nah, lunghawinae ka tawn e hlak lunghawinae alouke ka tawn hoeh.

#### *Gaius oupnae*

<sup>5</sup> Ka lungpataw e ka hui, nang teh hmaunawngghanaw koe hai, imyin koe hai, sakyoe kawi kaawm e pueng hah lung kacaklah na sak. <sup>6</sup> Ahnimouh ni nange lungpatawnae kong hah kawhmoun hmalah a kampangkhai aw h. Ahnimanaw hah Cathut ngainae daw k bout na hrawi pawiteh hnokahawi hah na sak toe. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, Bawipa min kecu daw k Jentelnaw koehoi kabawpnae dâw laipalah a cei aw h. <sup>8</sup> Maimouh teh lawkkatang kampangkhai e lah o aw h nahan, hot patet e taminaw hah kabawp aw h teh khetyawt hanlah a kamcu.

<sup>9</sup> Kawhmoun koe ca ka thut teh ka patawn toe. Hatei, kacue lah o ka ngai e Diotrefes niteh kaimouh hanelah tho paaw hoeh. <sup>10</sup> Hatdawkvah, ka tho torei teh ama ni a sak e ama ni a kâpanue thai nahanlah ka toun han. Ahni ni lairoe laihoi na pathoe aw h dueng laipalah hmaunawngghanaw hai dawn hoeh, dawn hanelah ka ngai e taminaw hai a cakâ teh, kawhmoun thung hoi ouk a pâlei. <sup>11</sup> Ka lungpataw e ka hui, hno kahawihoe hnaw hah out hanh. Kahawinaw ma hah out. Kahawi e nuen hoi ka hring e tami teh Cathut e lah ao. Kahawihoe h e nuen hoi ka hring e tami teh Cathut panuek hoeh, hmawt hai hmawt hoeh. <sup>12</sup> Tami pueng teh Demetrius e kapanuekkhaikung kahawi ao aw h. Lawkkatang haiyah ahni kapanuekkhaikung lah ao. Kaimouh haiyah ahni kapanuekkhaikung lah ka o aw h van. Kaimouh ni ka panuekhai aw h e teh atang doeh titeh nangmouh ni na panue aw h.

#### *Lawkthuinae*

<sup>13</sup> Nangmouh koe thut hane moi ao rah ei, cacung hoi cahang hoi thut hanelah ka ngainae awm hoeh. <sup>14</sup> Palang kâhmo roi pawiteh buet touh hoi buet touh lawk kâpan han telah ngaihawi hoi ka o. <sup>15</sup> Nang koe roumnae awmseh. Huikonaw nihai kut na man awh. Nang koe kaawm e huikonaw e min pâpho nateh, ahnimae kut man pouh lah a.

## JUDAH (The General Epistle of Jude)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Jisuh Khrih e a san, Jem e a nawngna kai Judah ni, Cathut ni a lungpataw teh Jisuh Khrih ni a kaw e taminaw ca na patawn awh.

<sup>2</sup> Lungmanae, lungmawngnae, hoi lungpatawnae teh nangmouh koe pung lawiseh.

### *Noenae*

<sup>3</sup> Ka lungpataw e ka huinaw, maimouh ni cungtalah hmawng awh e rungngangnae kong hah ka thut teh nangmouh koe na patawn a hanelah thouk ka panki. Tami kathounghaw koe apuengcue vah a poe tangcoung e yuenaeh phung koe lah na kâyawm awh teh na tuk awh nahan, na hroecoe awh teh na uen awh. <sup>4</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut e a lungmanae hah, amae ngainae koe lah a pakhuppathan teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih hah ka hnoun niteh, apuengcue hoi yonphukhangnae, noutnae a ta tangcoung e tami kaponaw arulaho duem a kâen awh.

### *Lawkkam kacakhoehe naw*

<sup>5</sup> Hatdawkvah, na panue awh tangcoung e ei, na kâhruetcueth awh nahanelah bout ka dei ngai e teh, a yungyoe ka hring e Cathut ni Isarelnaw hah Izip ram hoi a tâcokhai nah ka yuem hoeh e naw hah bout a raphoe. <sup>6</sup> Hothloilah, amamae hmuen dawkw awh laipalah, amamae hmuen ka cettakhai awh e kalvantaminaw hah lawkcengnae hnin kalenpoung dawkw lawkceng hanelah hmonae thungvah a yungyoe kateknae lahoi a paung. <sup>7</sup> Hot patetvanlah, Sodom hoi Komorah kho koehoi kamtawng teh, a tengpam e khonaw pueng ni, ahmaloe dei tangcoung e tami kaponaw patetlah kamsoumhoeh yonnae hah a sak awh teh, mae yu hoeh e naw hoi a yon awh teh, a hring awh dawkvah, a yungyoe e hmai hoi reknae a khang awh teh khetsin hanelah sut a kamnueth.

<sup>8</sup> Hot boiboe lah, hot patet e taminaw niteh, amamae a takthai a khin sak awh teh, kâtawnnae a oun awh. Bawilennaeh hoi kaawm e taminaw hah a pathoe awh.

<sup>9</sup> Hatei, kalvantaminaw ukkung bawi Mikel niteh, Mosi e tak hah kahraimathout hoi a kâlawp roi navah, tha hoi oun laipalah, Cathut ni mah na yue lawiseh telah doeh atipouh.

<sup>10</sup> Hote taminaw teh, amamouh ni a panue awh hoeh e hah a pathoe awh. Saringnaw patetlah amamouh ni a panue awh

e hoi amahoima a kâparo awh. <sup>11</sup> Ahnimouh teh yawthoe lah ao awh. Bangkongtetpawiteh, Kain hnuak a kâbang awh. Aphu hmu hane ngai lahoi yah, Balaam a yon e patetlah a yon awh. Korah e a yon e lahoi rawknae koe a pha awh.

*Lawkkam kacakhoehe naw rawknae*

<sup>12</sup> Lungpatawnae pawî koe rei kacatnaw hah barinae tawn laipalah, a kâsokâroum awh teh min mathoenae hoi ao awh. Kahlî ni a palek e tui laipalah e tâmai patetlah ao awh. Kawt ka kamyai niteh, a paw paw laipalah, vai hni touh kadout niteh, phawk lah kaawm e thingkung patetlah ao awh. <sup>13</sup> Kayanae ka phuen sak e tuicapa patetlah Âsi kamleng e patetlah ao awh. Hote Âsi kamleng e naw hanelah a yungyoe hmonae teh sut ta e lah ao.

<sup>14</sup> Adam e a catoun, a se sarinae, Enok ni Cathut teh touklek thai hoeh e a tami kathounnaw hoi a tho a han ti teh profet lawk lahoi a dei. <sup>15</sup> A tho toteh cathutlaipa e taminaw ni cathutlaipa lah amamae hnosak e patetlah, cathutlaipa e taminaw ni Cathut banglahai a noutna awh hoeh e lawk kahram a dei awh e patetlah tami pueng lawk a ceng han. <sup>16</sup> Ahnimanaw teh, cairing laihoi ayâ yon ka pen e tami, mae takngai e patetlah ka hring awh e tami, kâoupnae lawk ka dei e tami, ma hane hawinae dawck dueng ayânaw ka oup e tami lah ao awh.

<sup>17</sup> Ka lungpataw e naw, a hnukteng e atueng dawkvah, mae cathutlaipa radueknae dawck ka hring awh niteh, <sup>18</sup> ka pacekpahlek e taminaw teh a tho awh han titeh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e gunceinaw ni sut a dei awh e lawk hah pâkuem awh. <sup>19</sup> Ahnimouh teh nangmouh na kapek hane tami, takngainae dawck dueng ka hring a niteh, kathounge muitha tawn awh hoeh. <sup>20</sup> Ka lungpataw e ka huinaw, ka thoung poung e yuemnae dawkvah, namahoima rounng awh nateh, Kathoung Muitha lahoi ratoum awh.

*Muitha lahoi ratoum awh*

<sup>21</sup> Cathut lungpatawnae dawck awm awh nateh, a yungyoe hringnae koe na hrawi han ti hoi Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae hah ngaihawi awh.

<sup>22</sup> Lunghringnae hoi kaawmnaw hah pahren awh. <sup>23</sup> Takthai ngainae lahoi kakhine khohna hah panuet awh. Tami tangawn hah hmai thung hoi rasat awh nateh runngang awh, takinae hoi pahren awh.

<sup>24</sup> Rawpnae dawck hoi a hlout awh teh nangmouh na khenyawn thai e, yonnae awm laipalah, lunghawinae hoi kakawi e nangmouh hah bawilenna hmalah na ka thak thai e, <sup>25</sup> Maimouh na ka Rungngangkung, Bawi buet

touh dueng e Cathut ni, maimae Bawipa Jisuh Khrih lahoi  
bawilennae, taluenae, uknae, hoi bahu teh atu hoi a  
yungyoe ditouh awm yungyoe lawiseh ! Amen.

## PAPHOLAWK (The Revelation to Saint John)

### *Lawk karouknae*

<sup>1</sup> Hethateh, Jisuh Khrih e papholawk lah ao. Het teh nâsittouh ao hoehnahan kaawm hane hnonaw hah, a sannaw koe pătue hanlah Khrih dawc Cathut ni poe e hno lah ao. Khrih ni kalvantami hah a patoun teh a san kai Jawhan koe a kamnue sak. <sup>2</sup> Jawhan nihai Cathut lawk hoi Jisuh Khrih e lawkpanuesaknae pueng hah a hmu e patetlah a kampangkhai. <sup>3</sup> Atueng a hnai toung dawkvah, hete sutdeilawc ka touk e, ka thai e, hoi a thung thut e lawknaw katarawinaw teh a yawhawi awc.

<sup>4</sup> Kai Jawhan ni Asia ram kaawm e kawhmounnaw sari touh koe ka thut. Kaawm lahun e, kaawm tangcoung e hoi ka tho han rae Bawipa koehoi a bawitungkhung hmalah kaawm e muitha sari touh koehoi, <sup>5</sup> Yuemkamcu kapanuekhaikung, duenae koehoi camin lah kaawm e, talai siangpahrangnaw ka ukkung Jisuh Khrih koehoi e lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm yungyoe seh. Maimouh lungpataw niteh amae thi hoi maimae yonnae pueng na păsü pouh. <sup>6</sup> Pa Cathut hmalah maimanaw hah uknae ram, vaihma lah na hrueng kung koe bawilenna hoi hnotithainae teh a yungyoe awm lawwish. Amen.

<sup>7</sup> Khenhaw! Bawipa teh tâmai dawc hoi bout a kum han. Hatdawkvah Bawipa kacawknaw ni amamae mit hoi ama teh a hmu awc han. Talai van kaawm e mipun pueng ni Bawipa kecu dawc a lungtabue ratur awc vaiteh a khui awc han. Bokheiyah. Amen.

### *Khrih a kâpâphonae*

<sup>8</sup> Kaawm lahun e, kaawm tangcoung e hoi bout kaawm hane Athakasaipoung ni, kai teh Alpha hoi Omega, a kamtawngnae hoi a poutnae lah ka o ati. <sup>9</sup> Jisuh Khrih dawc reithai rucatnae thoseh, a uknaeram hai thoseh, lungsawnae thoseh, nangmouh hoi cungtalah rei coe e lah kaawm e, nangmae hmau kai Jawhan ni Cathut e a lawc hoi Jisuh Khrih hoi kâkuen e lawkpanuesaknae kecu dawkvah Patmos tuilum koe ka pha. <sup>10</sup> Bawipa e hnin navah, kai teh Muitha dawc ka o lahunnah, mongka lawc patetlah kacaipoung lawc hah hnukkhu lahoi ka thai. <sup>11</sup> Hote lawc ni, na hmu e hno hah cauk dawc thut nateh Efisa kho, Smirna kho, Pergamos kho, Thiatira kho,



Sardis kho, Philadelphia kho hoi Laodicea kho kaawm e kawhmounnaw sari touh koe patawn haw, telah a dei.

<sup>12</sup> Hatnavah, kai koe lawk kadeikung hmu hanelah ka kamlang teh ka khet. <sup>13</sup> Hottelah ka khet nah sui hmai-imkhok sari touh hoi hote hmaiim pâhung e naw lungui vah a khokcampha totouh ka phat e hni a kho teh, a lû, a lungtabue dawk sui taisawm kâyeng e tami Capa hoi kâvan e tami buet touh ka hmu. <sup>14</sup> Ahnie a lû hoi a sam teh tumuen ka pangaw e patetlah hoi tadamtui patetlah a pangaw teh, ahnie a mit teh hmaipalai patetlah ao. <sup>15</sup> Ahnie a khok teh hmai hoi sôlêi tangcoung e rahum hoi a kâvan teh, ahnie a lawk teh tuipui lawk hoi a kâvan. <sup>16</sup> Ahnie aranglae kut dawk Âsi sari touh a patuep teh ahnie a kâko dawk hoi a hâ voivang kahran e tahloi a tâco. Ahnie a minhmai teh bahu hoi ka ang e kanî patetlah ao.

<sup>17</sup> Ahni hah ka hmu navah, a khok koe ka rawp teh, tami kadout patetlah ka o. Hahoi ahni ni kai dawkvah, aranglae kut a toung teh taket hanh, kai teh ahmaloe poung e hoi a hnukteng poung e lah ka o. <sup>18</sup> Kahring e lah ka o. Kai teh yo ka due toe. Hatei khenhaw! kai teh a yungyoe kahring e lah ka o. Duenae hoi duenae kho cabinaw hai kai ni ka kuet.

<sup>19</sup> Hatdawkvah nang ni na hmu tangcoung e naw thoseh, atu na hmu e naw hai thoseh, nâsittouh ao hoehnahlan kaawm hane ka tâcawt han toung e naw hai thoseh thun haw. <sup>20</sup> Aranglae ka kut dawk na hmu e Âsi sari touh hoi sui hmaiim sari touh e hrolawk ni a dei ngainae teh Âsi sari touh e teh kawhmounnaw sari touh e kalvantami doeh. Sui hmaiimkhok sari touh e teh kawhmounnaw sari touh e doeh.

## 2

### *Efisa kho e kawhmoun hanelah kamthang*

<sup>1</sup> Efisa kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thut haw. Aranglae kut dawk Âsi sari touh a sin teh, sui hmaiimkhok sari touh e lungui kâhlai e ni hettelah a dei.

<sup>2</sup> Na thaw tawk e naw, na kâyawm e naw, hoi na khang e naw hah ka panue. Nang teh tami kahawihoehnaw hah na dâw thai hoeh e hoi amamouh hoi amamouh guncei telah a kâdei eiteh guncei lah kaawm hoeh e taminaw hah na tanouk awh teh ahnimouh teh tami kadumyennaw lah na hmu awh e hai ka panue. <sup>3</sup> Nang teh panguiep nalaihoi ka Min kecu dawk, patang na khang teh thayounnae na tawn awh hoeh.

<sup>4</sup> Hatei, kai ni nang yon pen hane ao. Bangkoktetpaw-iteh, nang ni ahmaloe e lungpatawnae hah na pahnawt toe.

<sup>5</sup> Hatdawkvah, nang teh nâ e hmuen koehoi maw na bo tie bout pouk nateh, pankângai haw. Hmaloe e thawnaw hah tawk haw. Hottelah pankângainae na tawn hoehpawiteh, nang koe kai ka tho vaiteh, nange hmaiimkhok hah hmuen koehoi ka puen han. <sup>6</sup> Hatei, buet touh teh nang daw k ao, ka hmuhma e Nikolas hnukkâbangnaw e tawksaknae hah nang nihai na hmuhma van tie dei hane kawi lah ao.

<sup>7</sup> Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e lawknaw hah hnâ ka tawn pueng ni thai naseh. Ka tâ e tami teh Cathut e paradis takha thung kaawm e hringnae thingpaw hah ca thainae kê ka poe han.

*Smirna kho e kawhmoun hanlah kamthang*

<sup>8</sup> Smirna kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thut haw. Hmaloe poung hoi hnukteng poung lah kaawm e, a due eiteh bout kahring e ni hettelah a dei. <sup>9</sup> Nange rucatnae hoi reithainae teh ka panue. Hatei, nang teh na bawi. Namamouh hoi namamouh hah Judah tami na kêti awh eiteh, Judah tami nahoe, Setan e tami lah kaawm e naw ni na dudam awh e hai ka panue. <sup>10</sup> Nang ni na khang hane rucatnae hah taket hanh. Kenhaw! Nang ni tanouknae hah na khang awh hanelah kahraimathout ni nangmouh thung daw k hoi tangawn teh thongim dawkvah a pabo awh han toe. Nangmanaw teh hnin hra touh thung reithai rucateh na khang awh han. Due totouh yuemkamcu lah awm awh. Telah na sak pawiteh, hringnae bawilukhung teh na poe han.

<sup>11</sup> Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e lawk hah thainae hnâ ka tawn ni thai seh, ka tâ e tami teh apâhni duenae ni rektap mahoe.

*Pergamos kho e kawhmoun hanelah kamthang*

<sup>12</sup> Pergamos kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thun haw. A hâ avoivang kahran e tahloi ka tawn e ni hettelah a dei. <sup>13</sup> Nang teh na e hmuen daw k maw na o tie ka panue. Hote hmuen daw k Setan e bawitungkhung ao. Kai daw k yuemkamcu lah kaawm e, kai na kapanuekkhaikung, Antipas teh Setan onae hmuen lah kaawm e nangmouh koevah a thei awh nah patenghai yah kaie min hah na kuet awh teh, yuemnae na tâkhawng awh hoe.

<sup>14</sup> Hatei, nang koe yon pen hane youn touh ao. Bangkongtetpawiteh, nang koevah Balaam e cangkhaing ka tarawi e ao. Isarelnaw ni meikaphawk bawkae koe a thueng e hnonaw hah a ca awh nahan hoi kam-soumhoeh napui tongpa yonnae ahnimouh hmalah payon sak e hnonaw hah pâtoum pouh hanelah Balaam ni Balak siangpahrang koe a cangkhai. <sup>15</sup> Hot patet lavah nangmouh

dawkvah Nikolas hnukkâbangnaw e cangkhai nae ka tarawi e tami moi ao awh. <sup>16</sup> Hatdawkvah pankângai awh haw. Hoehpawiteh kai teh nangmouh koe karanglah ka tho vaiteh, ka kâko e tahloi hoi ahnimanaw teh ka tuk han.

<sup>17</sup> Muitha ni kawhmounnaw koe a dei pouh e lawk hnâ ka tawn e pueng ni thai naseh. Ka tâ e tami teh hro e Mana ka poe han. Talung pangaw hai ka poe han, hote talung van e min ka kâthut e kacoekung hloilah apinihai panue hoeh e min katha teh a thut.

*Thiatira kho e kawhmoun hanelah kamthang*

<sup>18</sup> Thiatira kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thun haw. Hmaipalai patetlah e mit hoi laklakkaang e rahum hoi kâvan e khok ka tawn e Cathut e Capa ni hettelah a dei. <sup>19</sup> Nange na tawk e naw puenghoi nange lungpatawnae, yuemnae, thawtawknae, hoi lungsawnae hai kai ni ka panue. Nange hnuk lae thaw na tawk e naw teh hmaloe e thaw na tawk e hlak hoe ahawi e hah ka panue.

<sup>20</sup> Hatei, nang teh kai ni yon pen hane ao. Bangdawk tetpawiteh nang teh amahoima profet napui ka kâtet e Jezebel hah sak ngai e pueng sak thainae kâ na poe dawkvah ahni teh kaie ka hnukkâbangnaw koe kamsoumhoeh napui tongpa yonnae hoi meikaphawk bawknae sathei moinaw ca hanelah na cangkhai teh ahnimanaw na dumyen awh.

<sup>21</sup> Kai ni ahni koe pankângai hane tueng ka poe eiteh ahni ni kamsoumhoeh napui tongpa yonnae dawkvah pankângainae lungthin tawn hoeh. <sup>22</sup> Khenhaw! kai ni ahni teh a ikhun dawkvah pak ka tha han. Ahni hoi uicuknae dawkvah pankângai awh hoehpawiteh, takikathopoung runae ka pha sak han. <sup>23</sup> Ahnie a canaw koehai duenae hoi kai ni lawk ka ceng han. Hahoi kai teh pouknae lungthin hoi ngainae kakhenkung lah ka o tie kawhmounnaw pueng ni a panue awh han. Nangmanaw pueng hai namamouh ni na sak e patetlah tawkpouh na poe awh han. <sup>24</sup> Hatei, hote napui e cangkhai nae na dawn awh hoeh. Setan e hro e hno telah ka panuek hoeh e Thiatira kho kaawm e pueng koe, kai ni ka dei e teh nangmouh lathueng vah alouke hno karinaw hah na thueng pouh mahoe. <sup>25</sup> Nangmouh dawkvah kaawm e hno hah kai ka tho totouh kacacalah kuen awh. <sup>26</sup> Ka tâ e tami hoi kaie ka thaw hah a pout totouh ka tawk e tami teh miphunnaw pueng uknae kâ ka poe han. <sup>27</sup> Ahni teh talai hlaamnaw reppasei lah hem e patetlah sum sonron hoi ahnimouh teh a uk han. Hethateh, kama roeroe ni a Pa koehoi ka coe e uknae hoi a kâvan. <sup>28</sup> Ahni teh amom tempalo hai ka poe han.

<sup>29</sup> Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e lawk hah hnâ ka tawn pueng ni thai naseh.

## 3

*Sardis kho e kawhmoun hanelah kamthang*

<sup>1</sup> Sardis kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thut haw. Cathut Muitha sari touh hoi Âsi sari touh ka tawn e tami ni hettelah a dei. Nange na tawksaknae ka panue. Nang teh kahring e patetlah na kâsak ei na kadout e lah na o e hah ka panue. <sup>2</sup> Kâhruetcueth hoi ring haw. Due han lah coungkacoe kaawmnaw hah khenyawn haw. Bangkongtetpawiteh, nange na tawknae teh kaie Cathut hmalah a kuep telah ka hmawt hoeh. <sup>3</sup> Hatdawkvah, nang teh bangtelamaw na thai tie hah pouk nateh tarawi haw. Pankângai haw, kâhruetcueth laihoi na ring hoehpawiteh, tamru patetlah ka tho vaiteh, nâtuek maw ka tho han tie khoeroe na panuek mahoe.

<sup>4</sup> Hateiteh, Sardis kho dawk patenghai amamae khohna kakhin sak hoeh e youn touh ao. Ahnimouh teh kamcu e lah ao awh dawkvah hni pangaw kâkhu awh vaiteh kai hoi cungtalah ka ceio awh han. <sup>5</sup> Katâ e tami teh hot patetvanlah hni pangaw a khohna han. Kai nihai ahnie min teh hringnae cauk dawk hoi khoeroe ka raphoe mahoe. Kai teh ahnimae min hah a Pa hmalah hoi Bawipa e kalvantami hmalah ka kampangkhai han. <sup>6</sup> Muitha ni kawhmounnaw koe a dei pouh e lawknaw hah hnâ ka tawn e tami pueng niteh thai naseh.

*Philadelphia kho e kawhmoun hanelah kamthang*

<sup>7</sup> Philadelphia kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thun haw. Kathoung e, kalan e, Devit e cabi ka kuen e, apinihai khan thai hoeh hanlah ka paawng e, apinihai paawng thai hoeh hanlah ka khan e niyah hettelah a dei. <sup>8</sup> Nange na tawk na sak e pueng teh kai ni ka panue. Khenhaw! apinihai khan thai hoeh e takhang hah kai ni na hmalah ka paawng toe. Bangkongtetpawiteh, nang teh na tha a youn nakunghai kaie ka lawk na tarawi awh, ka min haiyah na pahnawt awh hoeh. <sup>9</sup> Khenhaw! mahoima niteh Judah tami lah ka o a kâti ei, Judah tami lah kaawm hoeh e, Setan e sinakok lah kaawm e laithoe ka dei e taminaw hah nange khok rahim ka tabo sak vaiteh, kai ni nangmouh lungpatawnae hah ahnimouh ka panue sak han. <sup>10</sup> Nang ni lungsawnae hoi kaie kâpoelawk na tarawi dawkvah, talaivan kaawm e taminaw hah tanouk nahanelah, talai van pueng dawk ka tho hane tanouktacaknae tueng nah kai ni nangmanaw teh na hlout sak awh han.

<sup>11</sup> Kai teh karanglah ka tho han. Nange bawilukhung apinihai na lawp hoeh nahanlah nama koe kaawm e hno hah kacaklah kuen haw. <sup>12</sup> Ka tâ e tami teh Cathut bawkim

e khom lah ka o sak han. Ahni teh nâtuék hai a alawilah bout tahruet mahoe h toe. Ahnie van vah Cathut e min hai thoseh, Cathut koehoi ka tho e Jerusalem khopui katha e min hoi kaie min katha hai thoseh ka thut pouh aw h han. <sup>13</sup> Muitha ni kawhmounnaw bangtelamaw a dei tie hah hnâ ka tawn e tami pueng ni thai naseh.

*Laodicea kho e kawhmoun hanelah kamthang*

<sup>14</sup> Laodicea kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thun haw. Amen lah kaawm e, yuemkamcu hoi katang e kapanuekkhaikung, Cathut e sak e naw thung daw k ahmaloe poun g lah kaawm e ni hettelah a dei. <sup>15</sup> Nange na taw k sak e naw ka panue. Nang teh na bet hoe h, na pânding hoe h. Ka pânding ngala hoe hpawiteh kabet ngala e buetbuet touh ka ngai. <sup>16</sup> Hottelah pânding hai na pânding hoe h, na bet hai na bet hoe h. Upap lah na o dawkvah ka kâko hoi kai ni meimei na patha toe. <sup>17</sup> Nang ni kai teh ka tawnta dawkvah banghai ka panki e awm hoe h toe na ti. Hatei nang teh lungpout hanelah kaawm e, pahren han kawi lah kaawm e, ka mathoe e, mit ka dawn e hoi caici lah kaawm e lah na o e hah nama ni na ka panuek hoe h toe. <sup>18</sup> Nang ni hnopai na tawnta nahanlah hmai hoi sôlêi tangcoung e sui, caici lah na o e kaya ramuk nahanelah khohna ka pangaw e hni, na mit bout a ang thai nahanelah na mit daw k awi hane mittasinaw hah kai koe ran hanelah kai ni pouknae na poe.

<sup>19</sup> Ka lungpataw e taminaw pueng e yon teh ouk ka pâphue teh, ahnimanaw hah ouk ka yue. Hatdawkvah pankângai haw. <sup>20</sup> Khenhaw! kai teh takhang hmalah kangdue teh ka takhawng. Apihai thoseh kaie lawk ka thai niteh takhang ka paawng e tami koe ka kâen vaiteh ahni hoi cungtalah bu kavenkhai han. Ahni haiyah kai hoi cungtalah a ven van han. <sup>21</sup> Kai teh ka tâ hnukkhu a Pa hoi cungtalah, a Pa e bawitungkhung daw k ka tahung e patetlah ka tâ e tami teh kaie bawitungkhung daw k kai hoi rei tahungnae kâ ka poe han. <sup>22</sup> Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e naw hah, hnâ ka tawn e tami ni thai na seh telah ati.

## 4

*Kalvan e tungkhung*

<sup>1</sup> Hathnukkhu ka khet navah, kalvan vah takhang buet touh kamawng e ao. Ahmaloe poun g ka thai e lawk teh hete hmuén koe luen haw, hmalah ka tho hane kawi na patue han telah mongka lawk patetlah e lawk lah ka thai. <sup>2</sup> Kai teh vai touh lahoi Muitha daw k ka o teh, khenhaw! kalvan vah bawitungkhung buet touh ao. Hote bawitungkhung dawkvah ka tahung e bawi buet touh ao.

<sup>3</sup> Ahnie mei teh jasper talung hoi karmelian talung patetlah a ang. Bawitungkhung tengpam kâkalup lah emerald talung patetlah salumpa a paham. <sup>4</sup> Hote bawitungkhung a tengpam vah, alouke tungkhung 24 touh ao. Hote bawitungkhung van kacuenaw 24 touh ka pangaw poug e hni a kâkhu awh teh, a lû dawc suilukhungnaw kâmuk hoi a tahung awh. <sup>5</sup> Bawitungkhung thung hoi sumpapalik, keitat, khoparit. Tungkhung e hmalah Cathut Muitha sari touh lah kaawm e hmaiim sari touh teh a ang awh.

<sup>6</sup> Bawitungkhung hmalah vah kristal talung hoi kâvan e hlang patetlae talî ao. Tungkhung thung, a tengpam vah a tak pueng dawc mit hoi kakawi e moithang pali touh ao. <sup>7</sup> Apasueke moithang teh Sendek hoi a kâvan. Apâhni e moithang teh maito ca hoi a kâvan. Apâthum e moithang teh tami minhmai hoi a kâvan, apali e moithang teh kamleng e mataw hoi a kâvan. <sup>8</sup> Hote moithang pali touh teh rathei taruk touh rip a tawn awh. A tak buem mit hoi akawi awh. Ahnimanaw ni karum khodai kâhat laipalah kaawm tangcung, kaawm lahun, kaawm hane Bawipa Cathut, Athakasaipounge teh a thoung, a thoung, a thoung telah a târue awh.

<sup>9</sup> Bawitungkhung van ka tahung niteh padungpathang kahring e Cathut telah moithangnaw ni bawilennae hoi barinae hoi lunghawinae hoi a pholen awh. <sup>10</sup> Kacue e 24 touh ni bawitungkhung dawc ka tahung e hmalah a tabo laihoi a yungyoe padungpathang kahring e Cathut a bawc awh teh, <sup>11</sup> oe a yungyoe kahring e Cathut hnocawngca pueng na sak toe. Hote hnonaw teh na ngainae lahoi doeh na sak. Hatdawkvah Cathut teh bari hoi bawilennae hoi bahu hoi na kamcu doeh ati awh teh tungkhung hmalah amamae bawilukhungnaw teh a hruek awh.

## 5

### *Ca kalawng hoi Tuca*

<sup>1</sup> Hathnukkhu, bawitungkhung dawc ka tahung e ni aranglah e kut dawc, cakalawng a sin e ka hmu. Hote cakalawng teh athung avan lahai ca thut lah ao, tacik hoi vai sari touh kin e lah ao. <sup>2</sup> Hattoteh a thakaawmpounge kalvantami buet touh ni, hote cakalawng paawng vaiteh taciknaw buet touh hnukkhu buet touh rathap hanlah apimouh ka kamcu aw telah kacaipounglah a dei e hah ka hmu. <sup>3</sup> Hatei, kalvan hai thoseh, talai van hai thoseh, talai rahim hai thoseh hote cakalawng rathap vaiteh, khet hanelah kamcu e apihai pâphawng hoech dawkvah, kai teh tâhoi ka ka. <sup>4</sup> Hat torei teh kacuenaw thung dawc e buet

touh ni kap hanh. Judah catoun dawk hoi ka tâcawt e sendek, Devit khawngyang lah kaawm e ni, <sup>5</sup> cakalawng hoi tacik sari touh e hah a paawng thai han telah na dei pouh.

<sup>6</sup> Hathnukkhu tuca buet touh, bawitungkhung lungui a kangdue teh moithang pali touh hoi kacuenaw ni a ven awh e ka hmu. Tuca teh kadout e patetlah ao. Ki sari, mit sari touh a tawn teh hote mit sari touh e teh Cathut e Kathoung Muitha sari touh talai van a patoun e hah doeh. <sup>7</sup> Tuca ni a tho teh bawitungkhung dawk ka tahung e aranglah e kut dawk a sin e cakalawng teh a la.

### *Kamcu e tuca*

<sup>8</sup> Hote cakalawng a la toteh, moithang pali touh hoi kacuenaw 24 touh ni, tami kathoungnaw e ratoumnae lah kaawm e hmuitui hoi ka kawi e sui tongben hoi ratoung hai rip a sin awh teh tuca hmalah a tabo awh. <sup>9</sup> Bawipa nang teh cakalawng na la vaiteh tacik hoi kin e naw hah paawng hanlah kamcu e Bawi lah na o. Bangkongtetpawiteh, nang teh thei e lah na o teh nama e thi hoi miphun cawngca hoi lawk cawngca ka dei e pueng, khoram cawngca e tami pueng teh, Cathut hanelah na ratang toe. <sup>10</sup> Ahnimanaw hah maimae Cathut hanelah uknaeram buet touh hoi vaihmanaw lah na coung sak teh ahnimouh ni talai van a uk awh han. <sup>11</sup> Hathnukkhu ka khet navah, bawitungkhung, moithang pali touh hoi kacuenaw e tengpam hoi touklek thai hoeh e kalvantami e lawk ka thai. <sup>12</sup> Ahnimouh ni kacaipounglah la a sak awh. A thei awh e tuca teh bahu, tawntanae, lungangnae, thaonae, barinae, bawinae, hoi yawhawinae teh coe hanelah a kamcu ati awh. <sup>13</sup> Hathnukkhu, kalvan hoi, talai van e kaawm hoi talai rahim hoi tali thung kaawm e hoi ka hring e naw pueng ni bawitungkhung dawk ka tahung e tuca teh barinae, bawilennaehoi bahu teh a tak dawk yungyoe hoi yungyoe ditouh awm lawiseh titeh la sak e a pawlawk ka thai. <sup>14</sup> Hattoteh moithang pali touh ni Amen ati awh. Kacuenaw nihai a tabo awh teh a bawk awh.

## 6

### *Apasuek e tacik*

<sup>1</sup> Tuca ni tacik sari touh thung dawk e buet touh a paawng navah, moithang pali touh thung dawk e buet touh ni, khoparit lawk patetlah e lawk hoi, tho nateh kenhaw ati e ka thai. <sup>2</sup> Ka khet bo teh, marang ka pangaw e buet touh ka hmu. Hote marang kâcuie ni licung buet touh a patuep. Ahni koe bawilukhung a poe teh tânae lahoi tâ hanelah a cei.

*Apâhni e tacik*

<sup>3</sup> Apâhni e tacik a paawng navah, moithang apâhni e ni, tho nateh khenhaw tie ka thai. <sup>4</sup> Hatnavah, marang paling buet touh a tâco. Hote marang paling kâcuie ni, talai taminaw buet touh hoi buet touh kâtheikârawng nahanelah, roumnae talai dawk hoi bankhai thainae kâ a tawn. Ahni koe tahloi pui hai a poe.

*Apâthum e tacik*

<sup>5</sup> Apâthum e tacik a paawng navah, apâthum e moithang ni tho nateh khenhaw tie ka thai. Hatnavah ka khet bo teh marang ka tamang e buet touh ao. Marang kâcuie ni yawcu a patuep. <sup>6</sup> Moithang pali touh e a rahak hoi a dei e lawk teh, phoisa paling buet touh hoi satun hoi satui, misurtui pout sak hanh awh telah tie ka thai.

*Apali e tacik*

<sup>7</sup> Apali e tacik a paawng navah, apali e moithang ni tho nateh khenhaw ati e ka thai. <sup>8</sup> Hatnavah, ka khet teh marang pâdamrep e buet touh ao. Hote marang kâcuie teh duenae telah a kâphung. A hnukkhu lah phuen ni a kâbang. Ahni ni talai pung pali touh dawk pung touh a uk. Kâ theinae, takang thonae, patawpanat duenae, sarang hoi thei thainae kâ a poe.

*Apanga e tacik*

<sup>9</sup> Apanga e tacik a paawng navah, Cathut e a lawk kecu dawk hai thoseh, lawkpanuesaknae dawk hai thoseh, a thei awh e muithanaw, thuengnae khoungroe rahim vah ka hmu. <sup>10</sup> Ahnimanaw ni kathoung kalan lah kaukung Bawipa, talai van kaawm e taminaw hah kaimae thi phu moi pathung laipalah nâtotouh maw na o han telah kacaipounglah a hram awh. <sup>11</sup> Hat toteh, ahnimanaw hah hni pangaw rip a poe. Ahnimanaw patetlah thei hanelah kaawm e, thaw ka tawk hui hmaunawngghanaw ni kuepnae koe a pha hoehnahlan, dongdeng kâhat awh ei telah atipouh.

*Ataruk e tacik*

<sup>12</sup> Ataruk e tacik a paawng navah, Tâlî puenghoi a no. Kanî teh muenhni patetlah thapa teh thi patetlah ao. <sup>13</sup> Kahlî katang poung e ni, thaibunglung paw a sarut sak e patetlah kalvan e Âsinaw talai van vah a bo awh. <sup>14</sup> Kalvan teh cahna kalawng e patetlah a kahma, monnaw, tuilumnaw pueng teh a onae hmuen koehoi koug a kâtahruet awh. <sup>15</sup> Talai siangpahrangnaw, ukkungnaw, ransabawinaw, ka tangrengnaw, thakaawme taminaw hoi sannaw, kahloutnaw pueng ni lungngoum,



mon e talungkhunaw dawk a kâhro aw h teh talungnaw hoi monnaw a kaw aw h. <sup>16</sup> Kaimae van tim aw h nateh, na ratet aw h haw loe bawitungkhung dawk ka tahung e hmalah hoi tuca lungkhueknae dawk hoi kaimanaw hah na ngue a haw loe. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, a lungkhueknae hninpui a tho toe. Apipatet ni maw a khang thai han telah a dei aw h.

## 7

### *Isarelnaw thung hoi tacikkin e naw*

<sup>1</sup> Hathnukkhu kalvantami pali touh ni talai takin pali touh koe a kangdue aw h teh, talai koehai thoseh, thingkung pueng koehai thoseh, tuipui koehai thoseh, kahlí a tho hoeh nahanlah talai takin pali touh koe e kahlínaw a kuet aw h e hah ka hmu. <sup>2</sup> Hahoi, alouke kalvantami buet touh teh kahring Cathut e tacik patuep laihoi kanitho lahoi a luen takhang e hah ka hmu. Hote kalvantami niteh talai hoi tuipui dawk runae tho sak thainae kâ a tawn teh, kalvantami pali touh koe, <sup>3</sup> maimae Cathut e sannaw e tampa dawk tacik be kin hoehroukrak talai, tuipui, hoi thingnaw koe runae phat sak hanh ei telah kacaipounglah a hram. <sup>4</sup> Hathnukkhu, tacikkin lah kaawm e tami nâyittouh maw tie lawk ka thai. Isarel mip hun dawk e mip hun 12 touh dawk e tami 144,000 touh teh tacikkin lah ao. <sup>5</sup> Judah catoun dawk hoi 12,000, Gad catoun dawk hoi 12,000, Reuben catoun dawk hoi 12,000, <sup>6</sup> Asher catoun dawk hoi 12,000, Naphtali catoun dawk hoi 12,000, Manasseh catoun dawk hoi 12,000, <sup>7</sup> Simeon catoun dawk hoi 12,000, Levih catoun dawk hoi 12,000, Issakhar catoun dawk hoi 12,000, <sup>8</sup> Zebulun catoun dawk hoi 12,000, Joseph catoun dawk hoi 12,000, Benjamin catoun dawk hoi 12,000 naw teh tacikkin lah ao aw h.

### *Runae kalenpoung thung hoi ka tâcawt e tamihu pui*

<sup>9</sup> Hathnukkhu ka khet navah, lawk alouklouk ka dei e mip hun cawngca koehoi apinihai a touk thai hoeh e tamihu pui teh, hni pangaw a kâkhu aw h teh samtue e a kang a patuep teh bawitungkhung e hmalah hoi tuca e hmalah a kangdue aw h. <sup>10</sup> Ahnimouh ni rungngangnae teh bawitungkhung dawk ka tahung e maimae Cathut hoi tuca koe ao telah kacaipounglah a târue aw h.

<sup>11</sup> Bawitungkhung hoi, a kum kacuenaw hoi moithang pali touh e teng kâkalup lah kangdout e kalvantami pueng ni tungkhung hmalah a tabo aw h teh Cathut hah a baw k aw h. <sup>12</sup> Amen. Maimae Cathut teh a yungyoe hoi a yungyoe totouh yawhawinae, bawilenna, lungangnae hoi

lunghawilawkdinae, barinae, bahu, thaonae teh awm lawiseh, Amen telah a dei awh.

<sup>13</sup> Hathnukkhu kacuenaw thung dawk e buet touh ni hni pangaw kâkhu e naw pueng teh apinaw maw Na hoi maw a tho awh telah kai hah na pacei. <sup>14</sup> Kai ni Bawipa nang ni na panue bout ka ti pouh navah, ahni ni hetnaw teh runae kalenpoung thung hoi ka hlout niteh, ka tâcawt e naw doeh. Ahnimouh teh amamae kâkhu e hni hah tuca thi dawk a pâsu awh teh a pangaw sak awh. <sup>15</sup> Hatdawkvah, ahnimouh teh Cathut e tungkhung hmalah vah ao awh teh, Bawipa bawkim dawk karum khodai Bawipa a pholen awh. Bawitungkhung dawk ka tahung e Cathut teh ahnimouh hoi a yungyoe a okhai han. <sup>16</sup> Ahnimanaw teh vonhlan tui kahran bout awm mahoehtoe. Ahnimae van khumbei hoi bang patet e kabet nihai dâw mahoehtoe. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, bawitungkhung lungui kaawm e tuca ni ahnimouh khoum vaiteh, hringnae tui a lawngnae koe a ceikhai han. Cathut ni ahnimae mitphi pueng teh a hui pouh han telah a ti.

## 8

### *Asari e tacik*

<sup>1</sup> Asari e tacik a paawng navah, kalvan kho vah suimilam atangawn hane cing ati awh. <sup>2</sup> Cathut hmalah kangdout e kalvantami sari touh koe mongka sari touh a poe e ka hmu.

<sup>3</sup> Kalvantami buet touh a tho teh sui tongben ka patuem niteh thuengnae khoungroe teng a kangdue. Bawitungkhung hmalah kaawm e sui khoungroe van tami kathoungnaw e ratoumnae hoi rei hnawng hanlah hmuituinaw hmaisawi hane a poe. <sup>4</sup> Hmuitui sawi e hmaikhu teh tami kathoungnaw e ratoumnae hoi cungtalah kalvantami e kut dawk hoi Cathut hmalah a luen. <sup>5</sup> Kalvantami ni thuengnae tawngben dawk hoi hmai a sin teh talai van a rabawk navah keitat, khoparit, sumpapalik teh Tâlî a no.

<sup>6</sup> Kalvantami sari touh ni mongka sari touh ueng hanlah a kârakueng awh.

### *Apasuek e mongka*

<sup>7</sup> Apasuek e kalvantami ni mongka a ueng navah, thi hoi kê kalawt e roun hoi hmai talai van a rabawk teh talai pung thum touh dawk pung touh, thingkung pung thum touh dawk pung touh, ka hring e phovai pueng a kak.

### *Apâhni e mongka*

<sup>8</sup> Apâhni e kalvantami ni mongka a ueng navah, hmai ka kang e monpui patetlah kaawm e teh tuipui thung tâkhawng lah ao. Hattoteh tuipui pung thum pung touh

thi lah ao. <sup>9</sup> Tuipui thung kahring e moithang pung thum pung touh a due. Lawng pung thum pung touh a kamko.

*Apâthum e mongka*

<sup>10</sup> Apâthum e kalvantami ni mongka a ueng navah, hmaito patetlah ka ang e Âsi pui buet touh kalvan hoi a bo teh, palang pui pung thum touh dawk pung touh, hoi tuiphueknaw dawkvah a bo. <sup>11</sup> Hote Âsi e min teh khanae telah a kaw awh. Palang pui pung thum touh dawk pung touh, a kha dawkvah tami moi a due.

*Apali e mongka*

<sup>12</sup> Apali e kalvantami ni mongka a ueng navah, kanî pung thum touh dawk pung touh, thapa pung thum touh dawk pung touh, Âsi pung thum pung touh sao ni a payawp dawkvah pung thum pung touh kho lah a hmo. Khodai pung thum touh dawk pung touh, karum pung thum pung touh angnae awmhoeh.

<sup>13</sup> Hathnukkhu ka khet navah, kamleng e mataw buet touh ni, kalvantami kathum touh ni a ueng hane kaawm rae, mongka lawk kecu dawk talai van kaawm e taminaw teh yawthoe yawthoe yawthoe lah ao awh telah kacai-pounglah a dei e ka thai.

## 9

*Apanga e mongka*

<sup>1</sup> Apanga e kalvantami ni mongka a ueng navah, kalvan hoi Âsi buet touh talai van a bo e ka hmu. Ahni koe kadung poung e tangkom paawngnae cabi a poe. <sup>2</sup> Ahni ni ka dungpoung e tangkom a paawng navah, kalenpoung hmaikhu patetlah tangkom thung hoi hmaikhu a tâco. Hote hmaikhu kecu dawk kanî hoi kalvan teh kho lah a hmo. <sup>3</sup> Hote hmaikhu thung hoi samtongnaw teh talai van lah a tâco awh. Ahnimouh koe aikam e sue patetlah e sue hah a poe. <sup>4</sup> Talai kaawm e thingkungnaw hoi bangpatet e phokungnaw hai raphoe laipalah, a tampa dawk Cathut e tacikkin lah kaawm hoeh e naw pueng teh rektap nahanelah kâ a poe. <sup>5</sup> Hothloilah, ahnimanaw teh taminaw thei sak hanlah pasoung hoeh. Thapa yung panga touh thung rektap sak nahanelah kâtawwnae a poe. Hote rektapnae teh aikamsue patetlah a pataw han a ti. <sup>6</sup> Hote hnin toteh tami pueng ni duenae a tawng awh han. Hatei hmawt awh mahoe. Due hane ngai nakunghai duenae ni a yawng takhai han.

<sup>7</sup> Hote samtongnaw teh taran tuk nahan rakueng e marangtannaw hoi a kâvan. Ahnima e a lû dawk

suilukhungnaw kâ muk e patetlah ao. Ahnimae minhmai teh tami e minhmai hoi a kâvan. <sup>8</sup> Ahnimae a sam teh napui sam hoi a kâvan. A hâ hai sendek e hâ patetlah ao. <sup>9</sup> Lungtabue ramuknae saiphei teh sum hoi sak e saiphei hoi a kâvan. A rathei takhawng e pawlawk teh taran tuknae koe hno e marang moikapap poung e yawng pawlawk patetlah doeh ao. <sup>10</sup> Ahnimouh teh aikam patetlah pâkhing kaawm e a mai hah a tawn awh. Hote a mai hoi taminaw thapa yung panga touh thung rektap thainae kâ a tawn awh. <sup>11</sup> Ahnimae siangpahrang teh ka pout thai hoeh e kadung poung e tangkom e kalvantami lah ao. Ahnie min teh Hebru lawk lahoi Abadon telah a kaw awh teh Grik lawk lahoi Apollyon telah a kaw awh. <sup>12</sup> Apasueke yawthoenae a loum toe. Yawthoenae kahni touh a tho han rah.

### *Ataruk e mongka*

<sup>13</sup> Ataruk e kalvantami ni mongka a ueng navah, Cathut hmalah kaawm e sui khoungroe e ki pali touh dawk hoi ka tâcawt e lawk ka thai. <sup>14</sup> Hote mongka ka ueng e ataruk e kalvantami koevah, Euphrates palang pui koe katek e, kalvantami pali touh tha leih telah a dei e ka thai. <sup>15</sup> Hatnavah hote kum, hote thapa, hote hnin, hote suimilam hanelah hmoun tangcoung e kalvantami pali touh teh, tami pung thum pung touh thei hanlah tha e lah ao. <sup>16</sup> Marangransanaw teh ting thong hni touh a pha tie ka thai.

<sup>17</sup> Vision dawk kai ni ka hmu e marangnaw hoi marang kâcuie naw teh hettelah ao. Marang kâcuie naw teh hmaito, mupamat e hoi gan patetlah ka samen e rong patetlah kaawm e saiphei ao. Marangnaw e lû teh sendek e lû hoi a kâvan. A kâko dawk hoi hmaito, hmaikhu hoi gan a tâco. <sup>18</sup> Ahnimae kâko hoi ka tâcawt e hmaito, hmaikhu hoi gan tie runae kecu dawk talai tami pung thum pung touh a due awh. <sup>19</sup> Marangnaw e a thaonae teh ahnimae kâko hoi a mai dawk a o, A mai teh tahrûn hoi a kâvan, lû a tawn. A mai ni taminaw runae a poe.

<sup>20</sup> Hote runae dawk hoi dout laipalah kaawm e taminaw teh kahraituilinaw, sui hoi sak e, rahum hoi sak e, talung hoi sak e, thing hoi sak e, ka hmawt thai hoeh e, ka thai thai hoeh e, ka cet thai hoeh e, meikaphawknaw bawk laipalah o nahan, pankângai awh hoeh. <sup>21</sup> Amamouh ni a tawk awh e tami theinae, sueânnae, kamsoumhoeh napui tongpa yonnae, hoi parunae dawk hoi hai pankângai laipalah ao awh.

## 10

### *Kalvantami buet touh hoi ca kalawng*

<sup>1</sup> Hathnukkhu a thakaawmpounge kalvantami buet touh teh, tâmai a kâkhu teh, kalvan hoi a kum e hah ka hmu. Ahnie a lû dawk salumpa a paham. A minhmai teh kaní patetlah ao. A khok teh hmaisaaan khom patetlah ao. <sup>2</sup> A kut dawk kadai tangcoung e cakalawngca buet touh ao. Aranglae a khok hah tuipui dawk a coungroe teh avoilah e khok hah talai dawk a coungroe. <sup>3</sup> Sendek ka huk e patetlah kacaipounglah a hram. Hottelah a hram navah khoparit lawk vai sari touh a cai. <sup>4</sup> Khoparit lawk vai sari touh a cai hnukkhu vah thut hanelah ka kâcai navah kalvan hoi ka tho e lawk ni khoparit lawk sari touh e hah kin loe, hot hah thun hanh tie lawk ka thai.

<sup>5</sup> Hatnavah tuipui hoi talai dawk kangdout e kalvantami ni aranglae a kut hah kalvan lah a dâw teh, <sup>6</sup> a yungyoe kahring niteh kalvan hoi kalvan e hno pueng, talai hoi talai kaawm e hno pueng, tuipui hoi tuipui dawk kaawm e hno pueng ka sak e Bawipa hah a kaw teh atueng saw mahoehtoe. <sup>7</sup> Asari e kalvantami ni a ueng hane mongka a cai na hnin vah Cathut ni a hro e hno teh amae a san profetnaw koe a dei pouh e patetlah akuiep han toe telah a ti.

<sup>8</sup> Hathnukkhu ka thai e kalvan lahoi e lawk ni, tuipui hoi talai dawk kangdout e kalvantami kut dawk kaawm niteh kadai tangcoung e cakalawngca hah cet nateh lat loe telah na ti pouh.

<sup>9</sup> Hatdawkvah hote kalvantami koe ka cei teh cakalawngca hah ka hei navah, ahni ni cakalawngca hah lat nateh cat haw. Na von dawk akha vaiteh na kâko dawk khoitui patetlah a radip han na ti pouh. <sup>10</sup> Hatnavah kalvantami kut dawk e cakalawngca hah ka la teh, ka ca bo teh ka pahni dawk khoitui patetlah a radip ei ka von thung a kha. <sup>11</sup> Hat toteh, kalvantami ni nang ni miphunnaw moikapap, ram moikapap, lawk moikapap siangpahrangnaw hoi kâkuen e profet lawk bout na dei han telah na ti pouh.

## 11

### *Kapanuekkhaikung kahni touh*

<sup>1</sup> Hahoi sonron hoi kâvan e lungpumpung buet touh bangnue nahanlah kai hah na poe. Thaw nateh Cathut e bawkim hoi thuengnae khoungroenaw hah bangnue nateh hote hmuen koe ka bawk e naw hah touk haw. <sup>2</sup> Hateiteh, bawkim e alawilah kaawm e thongma teh Jentelnaw poe e lah o toe. Hote teh bangnue han lawih. Ahnimouh ni

kathounge khopui hah thapa 42 touh thung a coungroe awh han. <sup>3</sup> Hattoteh kai ni kama e kapanuekkhaikung kahni touh hah, kâ ka poe vaiteh, ahnimouh roi ni buri angki khohna laihoi hnin 1260 touh thung profet lawk a dei roi han a ti. <sup>4</sup> Ahnimouh roi teh talai Bawi e hmalah kaawm e Olivekung kahni touh hoi hmaiim kahni touh lah ao roi. <sup>5</sup> Tami buetbuet touh ni ahnimouh roi runae poe han ngai pawiteh ahnimouh roi e kâko hoi hmai a tâco vaiteh ahnimae tarannaw hah hmai hoi a kak sak han. Tami buetbuet touh ni ahnimouh roi rucacat poe han ngai pawiteh, hote tami teh hot boiboeh lah thei e lah ao han. <sup>6</sup> Ahnimouh sutdeilawk a deinae hnin pueng dawkh khorak hoeh nahanelah kalvan tabuem thainae kâ a poe teh, tui hah thi lah kâthungsak thainae, a ngainae tueng dawkh a ngai patetlah talai pui heh runae aphunphun hoi rektap thainae kâ a tawn roi.

<sup>7</sup> Ahnimouh roi ni lawkpanuesaknae a pâbaw hnukkhu kadung poung e hmuen koehoi ka luen e sarang ni ahnimouh roi hah tuk vaiteh a tâ hnukkhu a thei han. <sup>8</sup> Ahnimouh roi e ro teh muitha koelah hoi deinae lah Sodom hoi Izip khopui telah a dei awh e khopui lamthung dawkvah a ta awh han. Ahnimouh roi e Bawipa haiyah hote khopui dawkh thingpalam sawi pathout lah ao. <sup>9</sup> Hatnavah lawk a cawngca ka pan e miphun puenghoi ram pueng ni hote ahnimouh roi e ro hah hnin thum tangawn totouh khen awh vaiteh tangkom thung pakawp laipalah a ta awh han. <sup>10</sup> Talai kho ka sak e taminaw ni ahnimouh roi e ro a hmu awh navah a konawm awh vaiteh, buet touh hoi buet touh poehnonaw a kâpoe awh han. Bangkongtetpawiteh, hote profet kahni touh ni talai kho ka sak e naw hah a rektap e lah ao.

<sup>11</sup> Hatei hnin thum tangawn a poung toteh Cathut koehoi hringnae Muitha ahnimouh roi e thung a kâen. Ahnimouh roi teh amamouh roi e khok hoi a kangdue roi. Ahnimouh roi ka hmawt e tami pueng ni thouk a taki awh. <sup>12</sup> Hatnavah kalvan hoi lawk kacaipoung ni, hie hmuen koe luen roi leih telah a dei pouh e lawk a thai roi navah ahnimouh roi teh tâmai hoi kalvan lah a luen roi. Ahnimouh roi e tarannaw nihai a khet awh.

<sup>13</sup> Hote atueng dawkvah puenghoi tâli a no teh khopui pung hra pung touh a tip. Hote tâli dawkh hoi tami 7,000 touh a due awh. Kahlout e taminaw ni a taki awh teh, kalvan kho e Cathut bawilennaeh hah a pholen awh. <sup>14</sup> Apâhni e yawthoenae teh aloum toe. Apâthum e yawthoenae teh karanglah bout a tho han.

<sup>15</sup> Asari e kalvantami ni mongka a ueng navah kalvan vah puenghoi a cairing teh, talaivan uknaeram teh maimae Bawipa e a ram lah ao toe. Hot teh amae Khrih e lah ao toe. Ahni ni a yungyoe hoi a yuengyoe a uk han toe. <sup>16</sup> Hatnavah Cathut e hmalah bawitungkhung dawka tahung e kacuenaw 24 touh ni Cathut teh a bawka awa, <sup>17</sup> Oe Bawipa Cathut, Athakasaipoung, atu kaawm niteh, kaawm tangcoung e, nama teh nama e bahu hah na patuep teh na uk dawkvah, nang koe ka lunghawi. <sup>18</sup> Miphunnaw teh a lungkhuek awa. Hatei nama e lungkhueknae teh a pha toe. Ka dout tangcoungnaw lawkceng hane hoi nama e taminaw, profetnaw, tami kathoungnaw, hoi nama e min ka taket niteh ka bari e, kahoeng hoi kalen, talai karaphoenaw raphoenae tueng ka phat han.

<sup>19</sup> Hathnukkhu kalvan kaawm e Cathut e bawkim a kamawng teh, hote bawkim thungvah, Bawipa e lawkkam thingkong ka hmu. Sumpapalik, khoparit, keitat, tâlino, kalenpoung roun a bo.

## 12

### *Napui, ca tongpa, khorui*

<sup>1</sup> Hathnukkhu kalvan vah kalenpoung mitnout teh ka hmu. Napui buet touh ni kanî a kho teh, thapa hah a coungroe teh, Âsi hlaikahni touh kaawm e bawilukhung a kâmuk e hah ka hmu. <sup>2</sup> Hote napui ni camo a vawn teh capa khe hanelah a von a pataw toung dawkvah a hram ki. <sup>3</sup> Hahoi kalvan vah alouke mitnout hah bout ka hmu. Lû sari touh hoi ki hra touh kaawm niteh a lû dawka bawilukhung sari touh kâmuk e ka palingpak e khorui buet touh ka hmu. <sup>4</sup> A mai ni kalvan Âsi pung thum pung touh a sawn teh talai lah a tâkhawng. Hote khorui ni capa ka khe han coungkacoe kaawm e napui hmalah a kangdue teh, capa a khe torei payawp hanelah a ring. <sup>5</sup> Hote napui ni miphun pueng sum sonron hoi ka uk hane ca tongpa hah a khe. Hote capa teh Cathut koehoi amae bawitungkhung koevah tawm lah ao. <sup>6</sup> Hote napui teh thingyei kahrawngum vah a yawng. Hote hmuen koe hnin 1260 touh khetyawt hanelah Cathut ni a rakueng pouh e hmuen ao.

<sup>7</sup> Hathnukkhu kalvan vah tarankâtuknae ao. Maikel hoi ama e kalvantami ni khorui hah a tuk awa. Khorui ni amae hnukkâbangnaw hoi bout a tuk awa ei, tâ awa hoeh. <sup>8</sup> Kalvan haiyah ahnimouh o nahane hmuen awa hoeh toe. Het talai van pueng ka dum ni teh, kahraimathout tie Setan, <sup>9</sup> ayan e tahrin karuem tie khorui teh talai vah tâkhawng lah ao toe. Ahni hoi ahnie a hnukkâbangnaw pueng hai

tâkhawng lah ao. <sup>10</sup> Hathnukkhu kalvan vah kacaipounge lawk ni, maimae Cathut uknaeram hoi ahnie Khrih e bahu teh a kamnue toe. Bangkongtetpawiteh maimae hmaunawngghanaw hah Cathut hmalah karum khodai yon kapen e taran teh tâkhawng lah ao toe. <sup>11</sup> Hmaunawngghanaw teh tuca e thi lahoi hai, amamouh ni lawkpanuesaknae a lawk lahoi hai a tâ awh teh, due ditouh amamae hringnae lungpataw awh hoeh. <sup>12</sup> Hatdawkvah kalvannaw hoi kalvan kaawm e naw konawm awh haw. Talai hoi tuipuinaw teh yawthoe lah ao awh. Bangkongtetpawiteh kahraimathout teh amae tueng younca doeh kaawm toe tie a panue dawkvah puenghoi a lungkhuek laihoi nangmouh koe a kum toe telah dei e hah ka thai.

### *Rektap e napui*

<sup>13</sup> Khorui ni talai van tâkhawng lah ka o toe tie a kâpanue dawkvah ca tongpa ka khe e napui hah a rektap. <sup>14</sup> Hatei hote napui ni kahrawng e thingyei yawn, amae a hmuen koe a kamleng thai nahanlah kalenpounge mataw rathei kahni touh poe lah ao. Hote napui teh tahrin hmalah hoi a hlout teh hote hmuen koe kum thum touh hoi tangawn khetyawt e lah ao. <sup>15</sup> Tahrin ni hote napui hah tui pâyo sak hanelah, hote napui hnuk lahoi tui hah palangpui patetlah a kâko hoi a khu teh a tâco sak. <sup>16</sup> Hatei talai ni amae a kâko a ang teh khorui kâko hoi patha lah kaawm e tuipui hah a padoun. <sup>17</sup> Hattoteh khorui ni hote napui koe puenghoi a lungkhuek teh Cathut e kâpoelawknaw ka tarawi e taminaw hoi Jisuh Khrih e lawkpanuesaknae lah kaawm e hote napui e catoun thung hoi kacawiraenaw hoi tarankâtuk hanelah a kamthaw teh, <sup>18</sup> tuipui teng thingyei dawk a kangdue.

## 13

### *Tupui thung hoi ka luen e sarang*

<sup>1</sup> Hathnukkhu a ki hra touh hoi lô sari touh ka tawn e sarang buet touh teh tuipui dawk hoi a luen takhang e ka hmu. Hote kinaw dawkvah bawilukhung hra touh ao teh a lûnaw dawkvah Cathut dudamnae minnaw ao. <sup>2</sup> Kai ni ka hmu e hote sarang teh kaisi hoi a kâvan. Ahnie a khok teh tavom khok patetlah ao teh a kâko teh sendek kâko patetlah ao. Khorui ni a mae bahu, amae bawitungkhung hoi amae kâtawnnae hah ahni koe a poe. <sup>3</sup> Hote sarang e lô buet touh teh kadout lah thei tangcoung e patetlah ao ei duekhai kawi e hmâ hah yout a kahma. Hat toteh, talaivan pueng ni a kângairu awh teh hote sarang hnuk a kâbang awh. <sup>4</sup> Hothloilah khorui ni sarang hah kâtawnnae a poe



dawkvah ahnimouh ni khorui hah a bawk awh. Ahnimouh ni, apimouh sarang hoi ka kâvan vah, apinimaw sarang hah ka tuk thai han vai titeh sarang hai a bawk awh.

<sup>5</sup> Hote sarang teh lawk dei thainae a tawn dawkvah Cathut dudamnae lawk dei thainae a tawn teh thapa yung 42 totouh kâtawwnae a hmu. <sup>6</sup> Hat toteh, Cathut dudamnae lawk a dei teh, Bawipa e min hai thoseh, Bawipa e lukkareiim hai thoseh, kalvan kaawm e naw hai thoseh dudamnae lawk a dei. <sup>7</sup> Ahni ni tami kathoungnaw hah taran a tuk teh tânae a hmu dawkvah miphunaw, lawk cawngca, kho tangkuem e taminaw lathueng kâtawwnae hai a hmu. <sup>8</sup> Thei lah kaawm e tuca e hringnae cauk dawk talaivan kamtawng hoi min thut lah kaawm hoeh e talai taminaw pueng ni hote sarang hah a bawk awh han. <sup>9</sup> Hnâ ka tawn e tami ni thai naseh.

<sup>10</sup> Ayânaw kaman niteh ka hrawi e tami teh ama hai man vaiteh hrawi la o han. Tahloi hoi tami ka thet e hai tahloi hoi thei lah ao han. Hi tueng vah tami kathoungnaw e yuemnae hoi khangnae ao.

*Talai thung hoi ka tâcawt e sarang*

<sup>11</sup> Hathnukkhu talai thung hoi ka tâcawt e alouke sarang buet touh hah ka hmu. Ahni ni tuca e ki hoi kâvan e ki kahni touh a tawn teh khorui patetlah lawk a dei. <sup>12</sup> Hote sarang ni hmaloe e sarang e kâtawwnae patetlah a hmalah a hno teh talai hoi talai van kho ka sak e pueng ni duekhai kawi hmâ dawk hoi kahawi e ahmaloe e sarang hah a bawk sak. <sup>13</sup> Hothloilah kalenpoung kângairu mitnoutnaw hah a sak teh taminaw e hmaitung vah kalvan hoi hmai patenghai talai van a bo sak awh. <sup>14</sup> Ahni ni ahmaloe e sarang hmalah sak thainae a tawn e mitnoutnaw lahoi talai van kho ka sak e tami pueng a dum teh tahloi hoi hmâ a ca ei, bout kahring e sarang e meikaphawk sak hanelah, talai van kho ka sak e taminaw hah a patoun. <sup>15</sup> Hahoi sarang meikaphawk teh lawk dei thai nahane hoi sarang meikaphawk ka bawk hoeh e tami pueng thei sak hanelah hote sarang e meikaphawk hah hring sak thainae kâ a tawn. <sup>16</sup> Hothloilah kalen nakunghai, kathoeng nakunghai, ka bawi nakunghai, kamathoe nakunghai, kahlout nakunghai, san nakunghai, tami pueng aranglae kut dawk hoehpawiteh tanpa dawk mitnoutnae tacik a kin sak teh, <sup>17</sup> sarang e min na hoehpawiteh, hote min nambat ka tawn hoeh e tami pueng, apihai yawt thai hoeh, ran thai hoeh nahanlah a sak.

<sup>18</sup> Hi tueng vah, lungang hanlah ao. A lungkaang e tami niteh sarang e nambat hah to naseh. Bangkongtetpawiteh, tami buet touh e nambat lah a o, 666 lahai ao.

# 14

## *Tuca hoi 144,000*

<sup>1</sup> Hahoi ka khet navah, tuca teh Zion mon dawk a kangdue. Tuca e min hoi Cathut e min hah amamae tampa dawk thut e tami 144000 touh hai ahni hoi cungtalah ao awh. <sup>2</sup> Hahoi kalenpounge tuicapa lawk hoi, kacaipounge keitat lawk hoi, kâvan e kalvan hoi ka tho e lawk ka thai. Kai ni ka thai e a pawlawk teh ratoungkuengnaw ni amamae ratoung a kueng awh e lawk hoi hai a kâvan. <sup>3</sup> Ahnimouh teh lawkcengnae hmalah, moithang pali touh hoi kacuenaw hoi bawitungkhung hmalah hai thoseh la katha a sak awh. Talai van hoi ratang lah kaawm e 144,000 naw laipalah apinihai hote la teh kamtu thai awh hoeh. <sup>4</sup> Ahnimouh teh napui koe lah khin awh hoeh. Bangkongtetpawiteh ahnimouh teh thoundoun kacueme lah ao awh. Ahnimouh teh tuca a cei na tangkuem koe a kâbang awh. Cathut hoi tuca hanlah aluepaw, taminaw thung hoi ratang teh ran e lah ao awh. <sup>5</sup> Cathut e bawitungkhung hmalah, ahnimae pahni dawk hoi laithoe tâcawt hoeh. Ahnimouh teh yon kathoung e lah ao awh.

## *Kalvantami kathum touh*

<sup>6</sup> Hahoi alouke kalvantami buet touh teh kalvan lungui a kamleng e hah ka hmu. Ahni teh talai van kaawm e tami miphun puenghoi khoram pueng hanelah pâpho hane a yungyoe e kamthang kahawi hah a sin. <sup>7</sup> Ahni teh lawk kacailahoi Cathut ni lawkcengnae tueng teh a pha toe telah a dei hnukkhu, Bawipa taket nateh a Bawilenna pholen leih kalvan, talai, tuiptui sawkcanaw kasakkung Cathut teh bawk awh leih telah a hram.

<sup>8</sup> Hahoi apâhni e kalvantami buet touh a tho teh mae kamsoumhoehe napui tongpa yonnae kecu dawk hoi ka tâcawt e lungkhueknae misurtui miphun pueng ka pânei e Babilon khopui a rawp toe, a rawp toe telah a hram.

<sup>9</sup> Hahoi apâthum e kalvantami teh ahnimae hnuklah a kâbang teh sarang hoi sarang e meikaphawk ka bawk niteh, a tampa dawk, hoehpawiteh a kut dawk sarang e mitnout tacik ka kin e pueng teh, <sup>10</sup> Cathut lungkhueknae manang dawk e misur yamu ahruem a nei awh han. Ahni teh kathoung e kalvantami hoi tuca e hmalah vah ganhmai thung puenghoi rektapnae a khang han. <sup>11</sup> Ahnimouh ni a khang awh e rektapnae hmaikhu teh a yungyoe hoi yungyoe a luen. Sarang hoi sarang e meikaphawk ka bawk niteh sarang e mitnout tacik hoi kin e naw teh karum khodai hawinae hmawt awh mahoe telah kacaipounglah a hram. <sup>12</sup> Hi tueng vah Cathut e kâpoelawknaw hai, Jisuh dawk

yuemnae hai ka tarawi e tami kathounnaw e panguelpnae  
ao.

<sup>13</sup> Hahoi kalvan hoi lawk ka tho e lawk ni, thun haw, atu hoi Bawipa dawk kadout e taminaw pueng teh a yawhawi aw h ati e ka thai. Muitha nihai bokheiyah telah ati. Ahnimouh teh amamae thapathonae daw k hoi a kâhat aw h han. Amamae thawtaw k e hai amamouh hoi cungtalah a kâbang telah a ti.

### *Talaivan canganae*

<sup>14</sup> Hahoi bout ka khet navah ka pangaw e tâmai ao teh hote tâmai van vah a lû daw k suilukhung ka kâ muk niteh a kut daw k kahran e tangkoun ka sin e tami Capa hoi ka kâvan e buet touh a tahung. <sup>15</sup> Hahoi alouke kalvantami buet touh teh bawkim thung hoi a tâco teh tâmai van ka tahung e hanlah, talai van canga hane a hmin toe, canga hanelah a tue a pha toung dawkvah nama e tangkoun hoi a lei khe telah kacaipounglah hram laihoi a dei. <sup>16</sup> Hatnavah tâmai van ka tahung e ni amae tangkoun teh talai van ayaha navah talai teh a lah ao toe.

### *Talaivan misur anae*

<sup>17</sup> Hahoi alouke kalvantami buet touh teh kalvan e bawkim thung hoi a tâco. Ahni nihai kahran e tangkoun a sin. <sup>18</sup> Hahoi hmai koe kâ ka tawn e alouke kalvantami buet touh, thuengnae khoungroe daw k hoi a tâco teh, kahran e tangkoun ka sin e kalvantami hanelah misurpaw a hmin toung dawkvah nange kahran e tangkoun hoi talai van e misurpaw abawmnaw hah a leih telah puenghoi hram laihoi a dei. <sup>19</sup> Hote kalvantami nihai amae tangkoun hah talai van ayaha teh talai van e misur pawnaw hah a a teh, Cathut lungkhueknae misur katinnae tangkom kalenpoung daw k a cui. <sup>20</sup> Hotnaw hah kho alawilae misurpaw katinnae tangkom daw k a katin torei teh misur katinnae thung hoi thi a tâco. Hote thi kalawng e teh marang kam totouh hane a dung teh, meng 200 touh hane a saw.

## 15

### *Runae sari touh ka sin e kalvantami sari touh*

<sup>1</sup> Hahoi, kalvan vah kângairu kaw i, kalenpoung e mitnout lah kaawm e a hnukteng e runae sari touh ka sin e kalvantami sari touh ka hmu. Hote runae lahoi Cathut e lungkhueknae teh a kuep han. <sup>2</sup> Hahoi, hmai hoi kâkalawt niteh hlalang talî patetlah kaawm e hno hoi, sarang, sarang e meikaphaw k hoi sarang e a nambat lathueng tânae kahmawtnaw ni Cathut e ratounnaw a patuep aw h teh hote hlalang talî van vah a kangdue aw h e hai ka hmu.

<sup>3</sup> Ahnimouh ni Cathut e a san Mosi e la hoi tuca e la a sak awh. Oe Bawipa Cathut, Athakasaipoung, na sak e hno kângai lah a ru. Tami pueng e siangpahrang, nange na lamthung teh a lan. <sup>4</sup> Oe, Cathut, apimaw nang taket laipalah, na min oup laipalah kaawm ngam han. Nang teh na thoung nange na sak e pueng teh a lan teh tami pueng ni a hmu dawkvah miphun pueng ni Bawipa, na hmalah tho avai teh na bawk a han telah la a sak awh.

<sup>5</sup> Hahoi ka khet navah, kalvan vah lawkpanuesaknae lukkareiim onae bawkim a kamawng teh, <sup>6</sup> runae sari touh ka sin e kalvantami sari touh teh bawkim thung hoi a tâco awh. Ahnimouh ni kathoung poung niteh loukloukkaang e lukkarei a kâkhu teh a lungtabue dawk sui hah lakhang lah a kâyeng awh. <sup>7</sup> Hahoi moithang pali touh thung dawk e buet touh ni a yungyoe kahring e Cathut e lungkhueknae hoi ka kawi e suimanang sari touh e hah, hote kalvantami sari touh koe a poe. <sup>8</sup> Bawkim teh Cathut e a bawilenna hoi hnotithainae hmaikhu hoi akawi dawkvah, kalvantami sari touh e runae sari touh, a baw hoeh roukrak bawkim thung apihai kâen thai hoeh.

## 16

### *Apasuek e lungkhueknae manang*

<sup>1</sup> Hahoi, bawkim thung hoi kacaipoung lawk ni, cet awh. Cathut e lungkhueknae manang sari touh hah, talai van rabawk awh tie lawk kalvantami sari touh koe a dei pouh e ka thai. <sup>2</sup> Apasuek e kalvantami ni a cei teh, amae manang hah talai van a rabawk navah, sarang e mitnoutnae ka tawn e hoi sarang e meikaphawk kabawknaw koe ka mathout poung e âhlut patawnae ni a tho sin awh.

### *Apâhni e lungkhueknae manang*

<sup>3</sup> Apâhni e kalvantami ni amae manang hah talîpui dawk a rabawk toteh tui teh tami kadoutnaw e thi patetlah ao teh, talîpui dawk kaawm e moithang pueng teh a due awh.

### *Apâthum e lungkhueknae manang*

<sup>4</sup> Apâthum e kalvantami ni amae manang hah palang hoi sokcanaw dawk a rabawk toteh, tui teh thi lah a kangcoung. <sup>5</sup> Tui ka uk e kalvantami ni, atu hai kaawm niteh yampa hai kaawm e kathoung Bawipa, hete hnonaw na sak dawkvah nang teh na lan doeh. <sup>6</sup> Bangkongtetsawiteh, ahnimouh teh tami kathoungnaw hoi profetnaw e thi a rabawk awh toe. Bawipa nama nihai hote thinaw hah nei hanelah ahnimanaw na poe toe. Ahnimanaw nihai hettelah a khang awh hanelah a kamcu doeh tie lawk ka thai. <sup>7</sup> Hahoi thuengnae khoungroekoehoi lawk buet touh ka thai e teh,

bokheiyah, Oe Bawipa Cathut, Athakasaipounge, nama e lawkcengnae teh a thuem teh a lan doeh telah tie ka thai.

*Apali e lungkhueknae manang*

<sup>8</sup> Apali e kalvantami ni amae manang hah kanî dawk a rabawk toteh, kanî teh taminaw hmaikak thainae kâ a tawn. <sup>9</sup> Ka bet poug e khumbei kecu dawk taminaw a kak awh. Hatdawkvah hete runae dawk kâ ka tawn e Cathut e min hah a dudam awh. Pankângainae hai tawn a hoeh. Cathut hai pholen awh hoeh.

*Apanga e lungkhueknae manang*

<sup>10</sup> Apanga e kalvantami ni amae manang hah sarang e bawitungkhung dawk a rabawk navah sarang uknaeram dawk kho lah a hmo. Taminaw teh amamae patawnae kecu dawk a lainaw taptap a kei awh. <sup>11</sup> Taminaw teh a khang awh e patawnae hoi âhlut kecu dawkvah, kalvan kho e Cathut dudamnae lawk a dei awh teh amamouh ni a sak e dawk pankângai hanelah ngai awh hoeh.

*Ataruk e lungkhueknae manang*

<sup>12</sup> Ataruk e kalvantami ni amae manang hah Euphrates palangpui dawk a rabawk toteh, tui rem a hak teh, kanîtholae siangpahrangnaw hane lamthung a kamawng pouh. <sup>13</sup> Hathnukkhu khorui e a kâko hoi, sarang e a kâko hoi, profetkaphawk e kâko hoi ekka hoi kâvan e kakhine muithanaw katum touh a tâco e hah ka hmu. <sup>14</sup> Hote kahraituilinaw e muithanaw ni a sak awh e mitnoutnaw doeh. Hote muitha katum touh e naw teh talaivan ram tangkuem e siangpahrangnaw ni Athakasaipounge, Cathut e hnin kalenpoug hnin tarankâtuknae koe a kamkhueng thai nahanelah hote ukkungnaw koe a kamthaw awh. <sup>15</sup> Thai haw, tamru patetlah ka tho han, taminaw hmalah tongtai lahoi kâhlai e lah na o hoeh nahan mae khohna ka khenyawn niteh kâhruetcuat laihoi ka ring e teh a yawkahawi e lah ao. <sup>16</sup> Hote muithanaw niteh siangpahrangnaw hah Hebru lawk lahoi Armageddon tie hmuen koe a kamkhueng sak awh.

*Asari e lungkhueknae manang*

<sup>17</sup> Asari e kalvantami ni amae manang hah kalvan vah a rabawk toteh kalvan bawkim thung e bawitungkhung dawk hoi kacaipounge lawk ni hot hateh ka cum toe a ti. <sup>18</sup> Hatnavah sumpapalik, khoparit, keitat teh tâli puenghoi a no. Talai van tami sak pasuek hoi hot patetlah e athakaawme Tâli a no e awm boihoeh.

<sup>19</sup> Khopui teh pung thum touh lah a kâkapek teh ram louk dawk e khopuinaw moi a rawk awh. Cathut ni a

lungkhueknae misurtui a pânei hanelah Babilon khopui hah pahnim hoeh. <sup>20</sup> Tuilum abuemlah a kahma teh monnaw hai hmawt hoeh toe. <sup>21</sup> Kalvan hoi pong 100 touh hlai ka ri e roun kalenpoungnaw hai taminaw e van a bo awh. Hete runae teh ekvoi a ru dawkvah, taminaw ni hote roun kecu dawk Cathut dudamnae lawk a dei awh.

## 17

### *Sarang paling kâcuie napui*

<sup>1</sup> Hathnukkhu manang sari touh ka patuem e kalvantami sari touh thung dawk e buet touh ni a tho teh, kai hoi lawk kâpan roi teh, tho haw, tuipui van ka tahung e kalenpounge kâyawt e napui, ni lawkcengnae a khang hane hah na patue han. <sup>2</sup> Talai siangpahrangnaw teh hote napui hoi kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae a sak awh toe. Talai van kaawm e naw nihai hote napui e kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae misur hoi a parui awh toe telah a dei. <sup>3</sup> Kai hah muitha lahoi kahrawngum lah na ceikhai. Hatnavah, lû sari touh hoi ki hra touh ka tawn e Cathut dudamnae min hoi ka kawî e ka paling e sarang dawk ka tahung e napui buet touh ka hmu. <sup>4</sup> Hote napui teh hni paling hoi palinghup e a kâkhu teh, sui, talung aphu kaawm poug e hoi palenaw hoi a kamthoup teh a kut dawk panueththopounge hoi kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae hoi ka kawî e suimanang a patuep. <sup>5</sup> Ahnie tampa dawk thut e ca teh, HROLAWK, BABILON KHOPUI, KÂYAWT E NAPUINAW HOI TALAI E PANUET KATHOPOUNGE MANU telah a kâthut. <sup>6</sup> Hote napui teh tami kathoungnaw e thi, Jisuh kampangkhai naw e thi hoi a parui e ka hmu. Ahni ka hmu nah ka kângai a ru.

### *Sarang hoi sarang van ka tahung e napui deingainae*

<sup>7</sup> Hatnavah kalvantami ni, Bangkok na kângai a ru. Hote napui hoi ahni ni a kâcuinae lû sari touh hoi ki hra touh ka tawn e sarang e hrolawk hah nang koe na dei pouh vai. <sup>8</sup> Na hmu e sarang teh yampa teh ao ei atuteh awm hoeh. Nâsittouh o hoehnahlan ka dungpoug e tangkom thung hoi luen vaiteh ronae koe a pha han. Talaivan kho ka sak e a taminaw thung dawkvah, talai pek a pâw hoi hringnae cauk dawk min thut hoeh e pueng ni yampa kaawm niteh atu kaawm hoeh e, nâsittouh o hoehnahlan kaawm hane sarang hah hmawt awh vaiteh a kângai a ru awh han.

<sup>9</sup> Hitueng vah lungangnae hoi panuena e ngai. Lû sari touh e teh hote napui ni a tahungnae mon sari touh e hah doeh. <sup>10</sup> Siangpahrang sari touh e lahai ao. Panga touh e te a bo toe. Buet touh teh ao rah. Buet touh e

teh tâcawt hoeh rah. A tâco torei hai dongdeng ca doeh ao han. <sup>11</sup> Yampa kaawm niteh, atu kaawm hoe e sarang te ataroe e siangpahrang doeh. Ahni teh sari touh thung dawk e buet touh lah ao teh rawknae koe ka phat hane doeh. <sup>12</sup> Na hmu e ki hra touh e teh uknaeram kahmawt hoeh rae siangpahrang hra touh e doeh. Hatei ahnimouh teh sarang hoi cungtalah dongdeng ca, atueng buet touh dueng kê a tawn aw h han. <sup>13</sup> Hote siangpahrangnaw teh a lungkânging aw h vaiteh, amamae a lennae hoi kêtawwnae hah sarang koe a poe aw h han. <sup>14</sup> Ahnimouh ni tuca hoi a kêtuk aw h han. Hatei tuca ni ahnimouh teh a tâ han. Bangkongtetpawiteh, ama teh bawi pueng e Bawi, siangpahrang pueng e Siangpahrang lah ao. Ama hoi rei kaawm naw nihai kaw e lah kaawm e, rawi e lah kaawm e, hoi yuemkamcu e telah ati aw h.

<sup>15</sup> Hahoi kalvantami ni, na hmu e kêyawt e ni a tahungnae tuinaw teh khoramnaw, lawk cawngca ka pan e taminaw hah doeh. <sup>16</sup> Na hmu e ki hra touh e hoi sarangnaw ni hote kêyawt e napui hah a hmuhma vaiteh, a tawnta e naw he raphoe pouh aw h vaiteh, caici lah pak a tha aw h han. A moi hai cat aw h vaiteh hmai a sawi aw h han. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, Cathut ni amae a lawk a kuep totouh, ahnimouh ni lung a kânging aw h vaiteh, amamae uknaeramnaw hah sarang koe a poe aw h e lahoi Cathut pouknae patetlah a sak aw h nahane hah ahnimae lungthin dawk a pakhum pouh toe. <sup>18</sup> Na hmu e napui teh talai siangpahrangnaw ka ukkung khopui doeh telah ati.

## 18

### *Babilon a rawknae*

<sup>1</sup> Hathnukku, kalvantami buet touh, kêtawwnae kalenpoung ka tawn e kalvan hoi a tho e hah ka hmu. A raeng ni talai pueng pheng a tue. <sup>2</sup> Athakaawmpounge lawk hoi a hram teh, Babilon khopui a rawp toe, a rawp toe. Kahraituulinaw ni onae, tava kathoutnaw onae kho, kakhin niteh panuettho e moithangnaw pueng ni kamtumnae kho lah ao toe. <sup>3</sup> Bangkongtetpawiteh mipun pueng ni ahnie kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e hoi kêkuen e lungkhueknae misur yamu teh a nei aw h toe. Talai e siangpahrangnaw nihai ahni hoi kamsoumhoehe napui tongpa yonnae a sak aw h teh, talai hnopai kayawtnaw nihai ahnie kamsoumhoehe napui tongpa yonnae dawk a phunepnae lahoi a tawnta aw h a ti. <sup>4</sup> Hahoi, kalvan hoi lawk buet touh bout ka thai e teh, ka taminaw tâcawt aw h haw! Ahnimouh thung hoi tâcawt aw h. Ahnie kamsoumhoehe napui tongpa yonnae dawk baw k aw h hanh. Ahni ni a

khang hane runae buet touh boehai na khang van hoeh nahanlah ahni koehoi tâcawt aw. <sup>5</sup> Bangkongtetpawiteh ahnie yonnae teh kalvan totouh a pha teh kahawihoehe a sak e naw hai Cathut ni pahnim pouh hoeh. <sup>6</sup> Ahnimouh ni na poe e patetlah ahni hai bout poe aw. A sak e hno daw let hni touh hoi pathung aw. A poe e manang daw hoi ama hanelah let hni touh poe aw. <sup>7</sup> Lentoenae hoi tawntanae patetlah amahoima a kâpoe e yit touh rektapnae hoi lungmathoenae khang sak aw. Bangkongtetpawiteh ahni ni kai teh siangpahrangnu doeh, lahmai nahoe. Lungmathoenae hai nâtuek hai ka khang boi mahoe telah amae lung thung vah ati daw doeh. <sup>8</sup> Hatdawkvah a khang hane runae teh duenae, lungmathoenae, hoi takangnae teh hnin touh dawkvah, ahni van tâcawt vaiteh, ahni teh hmai hoi pou a kak han. Bangkongtetpawiteh ahni lawk ka ceng e Cathut teh thaonae hoi a kuep.

*Babilon khopui a ro e daw talai taminaw a khuika aw*

<sup>9</sup> Ahni hoi ka kamsoumhoeh napui tongpa yonnae ka sak aw e talai siangpahrangnaw ni vah, hmaikaknae hmaikhu a hmu aw toteh a lungtabue a ratup laihoi a khuika aw. <sup>10</sup> Ahni ni a khang e rektapnae hah a taki aw teh, ahlanae koe a kangdue aw teh, Babilon khopui kho kalenpoung hoi a tha kaawm poung e, lungmathoe hanelah, lungmathoe hanelah na o bo vaw, Bangkongtetpawiteh nange lawkcengnae teh dongdengca daw a pha bo vaw a titeh a khuika aw.

<sup>11</sup> Talai e hno kayawtnaw hai amamae hnonaw hah ka ran hane ao hoeh toung dawkvah lungmathoe laihoi a khuika aw han. <sup>12</sup> Ahnimae hnopainaw teh, sui, ngun, talung phu kaawm, pale, paling, loukloukkaang, hnipaling, thing hmuitui, kasaino, thing aphu kaawm hoi sak e hnopai a buem lah, rahum, sum, talung pangaw hoi sak e hno aphunphun, <sup>13</sup> Nakzik, musala, hmuitui, murah hmuitui, frankinsen hmuitui, Yamu, satui, catun, cai, maito, pâna, tu, marang, rangleng, san hoi taminaw hah doeh. <sup>14</sup> Nang ni na nôe poung e a pawhiknaw hai a kahma toe. Na thâwnae hoi na meihawinae hnonaw hai a kahma toe. Hote hnonaw hah nâtuek hai bout hmawt mahoe toe. <sup>15</sup> Nang koehoi ka tawnta e hno kâyawt e naw ni a khang e rektapnae hah a taki aw teh, ahlanae koe kangdue laihoi a khuika aw teh, <sup>16</sup> La muen hni paling ka kho ka hnat niteh sui hoi talung aphu kaawm e pale hoi ouk ka kamthoup e khopui nang teh lungmathoe hanlah ao, lungmathoe hanlah ao. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh dongdengca daw hnopai abuemlah be a kahma tangngak toe ati aw



han. Long ka ring e bawinaw, kahlong ka cet e naw, long dawk thaw katawknaw, tuipui dawk kaawm e naw pueng nihai ahlanae koe a kangdue aw h teh, <sup>18</sup> Hmaikaknae hmaikhu a hmu aw h navah a khuika aw h teh, hete khopui patetlah bangpatetlae khopui maw kaawm ati aw h. <sup>19</sup> A lû daw k vaiphu a kâphuen aw h vaiteh, lungmathoe laihoi khuikap aw h vaiteh, aphu kaawm poun g e hnopainaw yo e lahoi tuipui daw k kaawm e longnaw ka tawn e naw pueng ka bawi tangreng sak e khopui, nang teh dongdengca daw k khoeroe raphoe lah na o toe. Lung mathoe hanlah ao lungmathoe hanlah ao telah hramki laihoi a dei aw h. <sup>20</sup> Kalvan hoi tamikathoun gnaw, Gunceinaw, profetnaw, hote khopui ka raw k e kecu daw k na konawm aw h. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni nangmouh na kampangkhai teh, hote khopui hah law k a ceng toe tie ka thai.

### *Babilon khopui a poutnae*

<sup>21</sup> Hathnukkhu a thakaawmpoung e kalvantami buet touh ni kalenpoung e talungsum patetlah e talung buet touh a tawm teh tuipui thung a tâkhawng teh., het patetlah Babilon khopui hai tâkhawng vaiteh nâtuek hai bout hmawt mahoe h toe. <sup>22</sup> A thung kaawm e ratoung ka kueng thai e naw hoi vovit ka ueng thainaw, mongka ka ueng thainaw ni meng a ueng e law k hah nâtuek hai bout thai aw h mahoe h toe. A thung vah thawtawkkung ao hoe h han toung dawkvah cakang kuen e pawlawk hah thai a mahoe h toe. <sup>23</sup> A thung vah hmaiang aw m mahoe h toe. Thoundoun tangla yu paluennae aw m mahoe h toe. Talai e kaawm hnopai kayawtnaw a tha kaawm poun g lah a la o teh miphun pueng sueânnae hoiyah a dumyen aw h toe telah kalvantami ni a ti. <sup>24</sup> Profetnaw, tami kathoun gnaw hoi talai van a thei aw h e tami pueng e thi hai hote khopui daw k hmu e lah ao a ti.

## 19

### *Babilon khopui a raw k e daw k kalvannaw lunghawi aw h*

<sup>1</sup> Hathnukkhu kalvan kaawm e kalenpoung e tamihu law k patetlae law k ka thai. Ahnimanaw ni, Hallelujah, rungngangnae hoi bawilenna e, bahu teh Cathut e doeh. <sup>2</sup> Bangkongtetpawiteh, Ama e lawkcengnae teh a lan, atueng. Kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae lahoi talaipui rawknae koe ka phat sak e, kâyawt e napui hah Bawipa ni lawkceng vaiteh, Ama e a taminaw a thei e daw k Ama ni moipathung toe ati. <sup>3</sup> Hahoi ahnimouh ni, Hallelujah, ahnie hmaikhu teh a yungyoe hoi a yungyoe a luen telah bout ati aw h. <sup>4</sup> Kacuenaw 24 touh hoi moithang pali touh ni

a tabo awh teh, bawitungkhung dawk ka tahung e Cathut hah a bawk awh teh, Amen! Hallelujah ati awh. <sup>5</sup> Hahoi bawitungkhung koehoi e lawk ni, Cathut e a sannaw hoi Cathut ka taket e tami kalen kathoeng pueng maimae Cathut teh pholen awh ati.

*Tuca yu paluennae pawî*

<sup>6</sup> Hahoi tamihupui e lawk, moikapap e tuicapa lawk, athakaawme khoparit lawk patet e lawk ni, Hallelujah. Maimae Bawipa Cathut, Athakasaipounge ni a uk toe. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, tuca yu paluennae atueng teh a pha tounge dawkvah, a paluen hane tangla teh coungkacoe a kamthoup toe. Hatdawkvah, lunghawi awh sei, ahni teh konawmnae hoi bawilennae poe awh sei. <sup>8</sup> Hote tangla teh kathoungpounge lukkarei hoi kamthoupnae kâ a tawn. Hote lukkarei hateh tami kathoungnaw e lannae doeh tie ka thai. <sup>9</sup> Hahoi kalvantami ni, tuca yu paluennae pawî tangmin bu vennae koe coun e taminaw teh a yawhawi awh telah thun haw. Hete lawknaw teh Cathut e lawk roeroe doeh bout ati. <sup>10</sup> Hatnavah hote kalvantami bawk hanlah a khoksampha koe ka tabo. Ahni ni hattelah sak hanh. Kai hai nang hoi Jisuh e lawkpanuesaknae nange hmaunawngghanaw patetlah van doeh ka o. Cathut ma bawk. Bangkongtetpawiteh, sutdeilawk muitha ni a deingainae lawk teh, Jisuh e lawkpanuesaknae lah ao telah kai koe a dei.

*Marang pangaw ka kâcuie*

<sup>11</sup> Hahoi ka khet boteh, kalvan a kamawng teh marang pangaw buet touh ka hmu. Marang van kâcuie teh Yuemkamcu hoi Katang, hahoi lannae telah kaw e lah ao. Lannae lahoi lawk a ceng teh taran a tuk. <sup>12</sup> A mit teh hmaipalai patetlah ao teh a lû dawk lukhungnaw a kâ muk. Avan vah a min buet touh a kâthut. Ama ni dueng doeh a panue, apinihai hote min panuek hoeh. <sup>13</sup> Thi dawk ranup e hni a kâkhu teh ahnie min teh Cathut e lawk telah kaw e lah ao. <sup>14</sup> Rasahu ni kathoung lukkarei a kâkhu awh teh marang pangaw a kâcui laihoi a hnuk a kâbang awh. <sup>15</sup> A kâko hoi miphun pueng runae poe thainae kahran poung e tahloi a tâco. Ahni ni miphun pueng hah sum sonron hoi a uk han. Ahni ni Athakasaipounge, Cathut e lungkhueknae misur katinnae thung a katin han. <sup>16</sup> Ama e hni hoi a phai dawkvah, SIANGPAHRANG PUENG E SIANGPAHRANG, BAWI PUENG E BAWI telah a kâthut.

*Sarang hoi a ransanaw sungnae*

<sup>17</sup> Hahoi, kanî dawk kangdout e kalvantami buet touh ka hmu. Kalvan e kamleng e tavanaw pueng hah, tho

awh, Cathut e tangmin bu vennae pawî kalenpoung koe tho nateh kamkhueng awh. <sup>18</sup> Siangpahrangnaw e moi, ransa bawinaw e moi, athakaawme taminaw e moi, marangnaw e moi, marangransanaw naw e moi, tami kahloutnaw e moi, sannaw hoi tami kalen kathoeng puengpa e moinaw hah tho nateh cat awh telah kacaipounglah a hramkikhai.

<sup>19</sup> Hattoteh sarang hoi talai siangpahrangnaw teh amae ransanaw ni marang dawc kâcuie hoi amae ransahu hah taran tuk hanelah a kamkhueng awh e hah ka hmu.

<sup>20</sup> Hatei sarang teh profetkaphawk hoi mek man lah ao. Hote profetkaphawk teh sarang hmalah mitnoutnaw a sak teh, hote mitnout e lahoi sarang e tacik ka kâkin e taminaw, amae meikaphawk ka bawc e naw hah ka dumyen e tami doeh. Ahnimouh roi teh ganhmaitali dawc a hring o lahoi mek tâkhawng e lah ao. <sup>21</sup> Aloukenaw teh marang kâcuie a kâko hoi ka tâcawt e tahloi hoi thei lah ao awh teh, tavanaw pueng ni ahnimae moi teh kaboumcalah a ca awh.

## 20

### *Setan kateknae*

<sup>1</sup> Hathnukkhu kalvantami buet touh teh, poutnae kaawm hoeh e kadung poung e tangkom paawngnae cabi hoi kalenpoung sumbawtarui a kut dawc a patuep teh kalvan lahoi a kum e hah ka hmu. <sup>2</sup> Ahni ni ayan e tahrûn karuem, Kahraimathout, Setan, khorui hah a man teh a kum 1,000 touh hanelah a pâkhi teh, <sup>3</sup> a kum 1,000 abaw hoehroukrak, taminaw bout a dumyen hoeh nahanlah, apoutnae kaawm hoeh e kadung poung e tangkom dawc a tâkhawng teh, a paung hnukkhu tacik hoi khak a kin. A kum 1000 abaw hoi dongdeng bout tha lah ao han.

### *Tami kathoungnaw Khrih hoi rei uknae*

<sup>4</sup> Hathnukkhu bawitungkhungnaw hoi hot dawc ka tahung e naw hah ka hmu. Ahnimouh teh lawkcengnae kâ a tawn awh. Jisuh e lawkpanuesaknae hoi Cathut e lawc kecu dawc lahuen tâtueng lah kaawm e taminaw e muithanaw hoi, sarang hoi meikaphawk ka bawc hoeh e, sarang e tacik hai a tampa dawc hoehpawiteh a kut dawc ka kin hoeh e muithanaw hai ka hmu. Ahnimanaw teh bout a hring awh teh a kum 1,000 touh thung Khrih hoi cungtalah rei a uk awh han. <sup>5</sup> Alouke kadout naw pueng teh a kum 1000 abaw hoehroukrak hring awh hoeh rah. Hete thawnae teh ahmaloe thawnae lah ao. <sup>6</sup> Ahmaloe thawnae dawc ka thaw e teh a yawkahawi e hoi kathoung tami lah ao. Apâhni duena e ni ahnimouh lathueng bang patet e kâ hai tawn hoeh. Ahnimanaw teh Cathut hoi Khrih e vaihma lah ao

awh teh, Khrih hoi cungtalah kum 1,000 touh thung a uk aw h han.

*A hnuktengpoung kâtuknae*

<sup>7</sup> Hote kum 1000 abaw hnukkhu Setan teh thawng paungnae koehoi bout tha han. <sup>8</sup> Talai van a takin pali touh koe kaawm e gog hoi magog tie miphun pueng dum hane hoi tarankâtuk hane kamkhueng sak hanelah a kamthaw han. Ahnimouh teh tuipui teng e sadi yit touh a pha aw h. <sup>9</sup> Ahnimouh teh talai hmuen kakaw poung koe a kamthaw aw h teh tami kathoungnaw e rapan hoi a lungpataw e khopui hah a kalup aw h. Hahoi, Kalvan hoi hmai a bo teh ahnimanaw koug a padoun. <sup>10</sup> Ahnimouh ka dum e kahraimathout haiyah sarang hoi profetkaphawk onae koe ganhmai talî daw k a tâkhawng teh, ahnimouh teh karum khodai hote hmuen daw k pout laipalah rektapnae a khang han.

*A hnuktengpoung lawkcengnae hoi hringnae cauk*

<sup>11</sup> Hathnukkhu kalenpoung bawitungkhung pangaw hoi hot daw k ka tahung e ka hmu. Kalvan hoi talai teh amae hmalah a kahma teh ao nahane hmuen aw m hoeh toe. <sup>12</sup> Kadout tangcoung e, kathoung kalen pueng teh tungkhung hmalah a kangdue aw h e hah ka hmu. Cauknaw a kadai teh hringnae cauk tie alouke cauk hai a kadai. Kadout tangcoungnaw teh cauknaw daw k a thut e patetlah amamae a tawksaknae daw k lawkcengnae a khang aw h. <sup>13</sup> Talîpui ni ama koe kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Duenae hoi duenae kho nihai amamouh koe kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Hatnavah tami pueng teh amamae a tawksak e patetlah lawkcengnae lengkaleng a khang aw h. <sup>14</sup> Hathnukkhu duenae hoi duenae kho hah hmaitalî daw k a tâkhawng. Hete hmaitalî teh apâhni duenae doeh. <sup>15</sup> Hringnae cauk daw k a min thut lah kaawm hoehnaw pueng teh hmaitalî daw k tâkhawng lah ao aw h.

## 21

*Kalvan katha hoi talai katha*

<sup>1</sup> Hahoi kalvan katha hoi talai katha ka hmu. Bangtelah tetpawiteh apasueke kalvan hoi apasueke talai teh a kahma toe. Talîpui hai aw m hoeh toe. <sup>2</sup> Hahoi teh khopui kathoung Jerusalem katha teh Cathut koe, kalvan lahoi a kum e ka hmu. Vâ ka sak hane tangla ni a vâ nahane hoi kâhmo han nah a kamthoup e patetlah a kamthoup. <sup>3</sup> Hathnukkhu kalvan hoi ka tho e kacaipoung lawk ni, khenhaw! Cathut onae lukkareim teh taminaw koe ao toe. Ama teh taminaw hoi reirei ao han. Ahnimanaw

hai Ama e miphun lah ao awh vaiteh Cathut ma roeroe ahnimouh hoi rei o vaiteh ahnimae Cathut lah ao han. <sup>4</sup>Ama ni ahnimae mit dawk e mitphi pueng a hui pouh han. Duenae awm mahoe h toe. Lungmathoenae awm mahoe h toe. Khuikanae awm mahoe h toe. Patawnae awm mahoe h toe. Bangkoktetpawiteh ahmaloe e hno pueng teh a kahma toe tie lawk ka thai. <sup>5</sup>Bawitungkhung dawk ka tahung e ni, kenhaw! Kai ni hnocawngca pueng teh katha sak toe telah ati hnukkhu, thun haw! hete lawknaw teh yuemkamcu hoi katang e doeh telah a ti. <sup>6</sup>Ka cum toe. Kai teh Alpha hoi Omega lah ka o. Kamtawngnae hoi poutnae lah ka o. Tui kahrannaw pueng hringnae tuiphuek ayawmlah hoi ka poe han. <sup>7</sup>Katâ e tami teh hete râwnaw hah a coe han. Kai teh ahnie Cathut lah ka o han. Ahnimouh teh ka ca lah ao awh han. <sup>8</sup>Hatei, ka taket e, kayuem hoe h e, panuettho e, tami ka thet e, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e, taân ka sin e, meikaphawk ka bawk e, tami ka dumyen e pueng teh ganhmaitali dawk amamouh hanelah a coe awh han. Het hateh apâhni duenae doeh toe a ti.

### *Jerusalem khopui katha*

<sup>9</sup>Hathnukkhu runae phun sari touh hoi ka kawi e manang sari touh ka patuem e kalvantami sari touh thung dawk e buet touh ni a tho teh, kai hah na pato. Tho haw tuca ni a paluen hane tangla na patue vai a ti. <sup>10</sup>Hote kalvantami ni mon kalen niteh ka rasang e dawkvah Muitha lahoi kai na hrawi teh Cathut lentoenae hoi ka kawi e Jerusalem kho kathoung kalvan lahoi a kum e hah na patue. <sup>11</sup>Hote kho teh Cathut bawilennae hoi akawi teh khopui e angnae teh aphu kaawm poung e talungnaw hoi a kâvan teh, jasper talungnaw patetlah a ang, hlalang patetlah a cairoe. <sup>12</sup>Hote khopui dawk karasang poung e rapan ao teh longkha hlaikahni touh ao. Longkhakoe kalvantami hlaikahni touh ao teh hote longkhanaw dawkvah Isarel miphun hlaikahni touh e min a thut pouh. <sup>13</sup>Imhmalah longkha kathum, Imhlel lah longkha kathum, Imtung lah longkha kathum, Imka lah longkha kathum touh ao. <sup>14</sup>Kho kalupnae adu hlaikahni touh ao teh, hotnaw e a van vah tuca e guncei hlaikahni touh e min thut lah ao.

<sup>15</sup>Kai hoi lawk kapan e kalvantami koe hote khopui, kho longkha hoi a rapan bangnue nahanelah suicakui buet touh a sin. <sup>16</sup>Hote khopui teh a takin suekâvan teh, ayung hoi adangka suekâvan. Kalvantami ni suicakui hoi khopui hah a bangnue boteh meng 1500 touh a pha. Ayung hoi adangka hoi a rasang e sue touh a kâvan. <sup>17</sup>Rapan hai a bangnue awh teh kalvantami e bangnue hoi tami e bangnue lahai kaawm e dong 144 touh a pha. <sup>18</sup>Hote rapan teh Jasper

talung hoi a sak teh khopui teh suituici hoi sak e lah ao teh, hlang patetlah a cai roe. <sup>19</sup> Kho tumdumnae rapan teh talung aphu kaawm e aphunphun hoi a pathoup. Apasuek vah jasper talung, apâhni vah safaiar talung, apâthum e teh chalcedony talung, apali e teh emerald talung, <sup>20</sup> apanga e teh Onits talung, ataruk e teh kamelian talung. asari e teh, khrisolaih talung, ataroe e teh beril talung, atako e teh topaz talung, a hra e teh khalsedon talung, a hlaibun e teh Jacinth talung hoi a hlaikahni e teh amethyst talungnaw doeh. <sup>21</sup> Kho longkha hlaikahni touh e teh, pale hlaikahni touh e lah ao. Longkha buet touh dawkvah pale buet touh hoi sak e lah ao. Khopui thung e lamthungpui hai suituici lah ao teh hlang patetlah ao.

<sup>22</sup> Hote kho thungvah bawkim ka hmawt hoeh toe. Bangkongtetpawiteh, Bawipa Cathut Athakasaipouge hoi tuca teh hote khopui e bawkim lah ao. <sup>23</sup> Cathut e bawilennae ni khopui hah phengkaang lah a tue teh tuca teh khopui e angnae lah ao dawkvah, kanî, thapa angnae hai panki hoeh toe. <sup>24</sup> Miphun pueng ni khopui e angnae lahoi a ceio awh han. Talai siangpahrangnaw nihai amamae a bawinae hoi barinae teh hote khopui thung a sin awh han. <sup>25</sup> Hote kho teh karum ao hoeh tounge dawkvah khopui longkhanaw teh nâtuék hai khan mahoehtoe. <sup>26</sup> Taminaw ni miphun pueng e bawilennae hoi barinae teh hote khopui thung a sin awh han. <sup>27</sup> Kathounghoehe naw, panuet kathopoung niteh cawmpang kawilah kaawm hoeh e naw pueng teh khopui daw kâen mahoehtoe. Tuca e hringnae cauk daw min kaawm naw dueng ni doeh kâen awh han.

## 22

### *Hringnae tuiphuek*

<sup>1</sup> Hahoi kalvantami ni kristal patetlah ka cairoe e hringnae tuiphuek a lawngnae palang hah na patue. Hote palang teh Cathut hoi tuca bawitungkhung koehoi a phuek teh, khopui e lungui vah a lawng. <sup>2</sup> Hote palang tengpam vah, hringnae thingkung ao. A paw teh phun hlaikahni touh lah ouk a paw. Thapa tangkuem a paw a paw teh, a hna hai miphun pueng damnae lah ao. <sup>3</sup> Thoebo e buet touh boehai awm mahoehtoe. Cathut hoi tuca e bawitungkhung teh, hote khopui thungvah ao teh amae a thaw katawknaw ni ama teh a baw awh han. <sup>4</sup> Ahnimouh ni Bawipa e minhmai teh a hmu awh han. Bawipa e a min hai ahnimae tanpa daw kâthut pouh han. <sup>5</sup> Karum awm mahoehtoe. A yungyoe ka hring Cathut ni ahnimouh koe ang tounge vaiteh

hmaiim hoi kanî raeng panki mahoe h toe. Ahnimouh ni a yungyoe a uk a han toe.

*Atueng a hnai toe*

<sup>6</sup> Hathnukkhu kalvantami ni yah, hete lawknaw teh yuemkamcu hoi katang e doeh. Profetnaw e muithanaw katawnkung, ka hring Cathut ni palang ka tho hane naw hah amae a sannaw koe patue hanelah a kalvantami hah a patoun toe telah a dei.

<sup>7</sup> Khenhaw! Kai teh karanglah ka tho han. Hete cakalawng daw k e sutdeilawknaw ka tarawi e tami teh a yawhawi telah a ti.

<sup>8</sup> Kai Jawhan teh hete konglamnaw ka hmawt ka thai e lah ka o. Kai ni ka hmu ka thai navah kai na kahmawt sak e kalvantami baw k hanelah a khok rahim ka tabo navah, <sup>9</sup> ahni ni hottelah tet hanh. Kai teh nang hoi nange hmaunawng ha profetnaw hoi hete cakalawng daw k kaawm e lawknaw ka tarawi e san hui la doeh ka o. Cathut ma hah baw k leih na ti pouh. <sup>10</sup> Hahoi ahni ni bout a dei e teh hete cakalawng daw k e sutdeilaw k pâpho e naw hah kin hanh loe bangkongtetpawiteh atueng a hnai toe. <sup>11</sup> Hnokathout ka sak e teh la sak ngoun seh, kamhnawng e hai la kamhnawng ngoun seh, kalan e tami hai la lan ngoun seh, kathounge tami hai la thoung ngoun seh, telah a ti.

<sup>12</sup> Khenhaw! Kai teh karanglah ka tho han. A taw kphu poe hane ka sin daw kvah tami pueng amamae hnosak e patetlah ka patho han. <sup>13</sup> Kai teh Alpha hoi Omega lah ka o. Ahmaloe poung hoi a hnukteng poung e lah ka o. A kamtawngnae hoi a poutnae lah ka o.

<sup>14</sup> Hringnae thingkung hoi kâkuen e kho longkha thung kâen hanelah, kâpoelawknaw ka tarawi e teh, a yawkahawi e tami lah ao awh. <sup>15</sup> Alawilah teh, uinaw, taânnaw, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e naw, tami kathetnaw, meikaphaw k kabawknaw hoi laithoe lung-patawnaw pueng teh ao awh.

<sup>16</sup> Kai Jisuh ni kawhmounnaw hanlah hete akongnaw nangmouh koe kampangkhai sak hanlah, kamae kalvantami hah ka patoun. Kai teh Devit e a khawngyang hoi a catoun lah ka o teh, ka ang e tempalo lah ka o.

<sup>17</sup> Muitha hoi vâ ka sak hane tangla ni tho awh haw ati. Ka thai e nihai tho awh haw tet awh naseh. Tui kahran e teh tho naseh. Ka panki e nite hringnae tui ayawmlah net naseh.

*A lawk thap sin hanh, rayu hanh*

<sup>18</sup> Hete cauk daw k kaawm e sutdeilawknaw ka thai e tami pueng hanelah kai ni ka dei e teh, apinihai bout thap

sin pawiteh Cathut ni a thut e hete cauk dawk e runae hah ahni koe a pha sak han. <sup>19</sup> Apihai hete cauk dawk e sutdeilawknaw takhoe boipawiteh, hete cauk dawk thut e hringnae thingkung koehoi nakunghai, kathoung khopui koehoi nakunghai a hmu hane ham hah Cathut ni a takhoe pouh han. <sup>20</sup> Hete konglamnaw ka kampangkhai e ni, Bokheiyah, Kai teh karanglah ka tho han ati. Amen. Bawipa Jisuh tho leih. <sup>21</sup> Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh tamikathoung pueng koe awm lawiseh. Amen.